# VOLUME VIII, PART 1 — Codicum Parisinorum Pars Prima (1929)

**Descripsit Franciscus Cumont**

293 pages | Bibliothèque nationale de France, Paris — Codices 1–13

## Preface (pp. v–vii)

Cumont (Rome, March 1929) acknowledges the long gap since the last volume (1921), the wartime death of Pierre Boudreaux, and thanks Rome, Lebègue, Pelzer, Delatte, and Thomas for assistance.

## PART I: CATALOGUE (pp. 1–199)

**pp. 1–19 — Cod. 1 = Paris. gr. 1991 (paper, 15th c., ff. 142)**

A complex collectaneum partly derived from Florentine manuscripts. Contents include:

- Earthquake omen text and marginal omen (*Peri seismōn proēsēmanseos*)
- **Hephaestion of Thebes**, I, 20–23: on universal and inceptional judgements; eclipse and cometary apotelesmatica (effects by zodiac sign and eclipse colour)
- Moon at the Dog Star's rising: significations by zodiac sign
- On the zodiac circle and the Jupiter 12-year cycle (Zoroaster / *Geoponica* tradition)
- **Clodius Tuscus**, *Peri epitellontōn kai dyontōn asterōn*: Roman-derived month-by-month star calendar
- **Hermes Iatromathematikos pros Ammōna Aigyption**: opening chapters on medical astrology (critical days)
- Surgical timing attributed to Galen: on choosing times for surgery
- **Pancharius**, *Peri katakliseōn* (On medical crises): prognostic from lunar position at illness onset (fuller version of the text in Vol. I)
- **Theophilus of Edessa**, *Peri kosmikōn katarchōn*: annual chart predictions including Lot of kingship; month-by-month predictions; planetary conjunctions
- **Rhetorius**: on the 12 zodiac signs and their significations (ed. Boll in Catal. I)

**pp. 10–57 — Cods. 3–4 = Paris. gr. 2256 and Paris. gr. 2419 (the two most important manuscripts in this fascicle)**

**Cod. 3 = Paris. gr. 2256** (15th c., ff. 213): A major collectaneum including:

- **Paul of Alexandria**, *Eisagōgē* with extensive scholia from **Heliodorus**
- Porphyry, *Introduction*; Hephaestion, extensive excerpts; Rhetorius
- **Theophilus of Edessa**: extensive electoral material
- **Dorotheus of Sidon**: electoral chapters
- Comprehensive universal judgements from solstice / equinox charts — effects on each social class from each planetary configuration
- **Julian of Laodicea**: meteorological chapters
- **Lot of wheat, barley, and other crops** (*Klēros sitou, krithōn, ospriōn*): agricultural prediction from the annual chart (Abu Ma'shar tradition)

**Cod. 4 = Paris. gr. 2419** (14th–15th c., ff. 391): An even richer compilation:

- Hephaestion / Rhetorius standard material
- **Theophilus of Edessa**, *Peri Katarchōn* in many chapters: warlike elections; sea voyages; agriculture; medical treatment; finding lost objects; letters; commerce
- **Dorotheus of Sidon**: elections for marriage; buying slaves; trading; building; planting
- **Vettius Valens**: large excerpts on annual returns, monthly periods, and daily predictions
- **Heliodorus**: on the decans and their parantellonta
- Universal annual predictions from solar ingress charts, organized by planet and sign
- **Founding horoscope of Rome** (*horoskopos tēs Rōmēs*) with analytical commentary — politically and historically significant
- Several datable interrogational horoscopes from the 9th–11th centuries CE

**pp. 57–200 — Cods. 5–13 (further Paris manuscripts)**

Including:

- **Cod. 9 = Paris. gr. 2425** (12th–13th c., ff. 293 — one of the oldest Paris manuscripts): Dorotheus of Sidon fragments; extensive Hephaestion (Books I–III); Ptolemy *Tetrabiblos*; Porphyry; Maximus astrological poem
- **Cod. 10 = Paris. gr. 2426** (15th c.): Astrampsychus oracle; *Selenodromion*; extensive interrogational chapters; Abu Ma'shar–derived interrogation text
- **Cod. 13 = Paris. gr. 2430**: Rhetorius and Hephaestion extracts; unique material on the colour of eclipses and their political predictions

## PART II: APPENDIX — Critical Editions (pp. 199–293)

**pp. 199–215 — From Cod. 9: Hephaestion Books I–III excerpts**
Selected passages with critical apparatus, filling lacunae in the Vol. II edition.

**pp. 215–267 — From Cod. 4 (Paris. gr. 2419): Theophilus of Edessa, Peri Katarchōn**
Large-scale edition of Theophilus's elections treatise, covering: general theory of elections; warlike elections (battle, siege, retreat, naval); medical elections (surgery, blood-letting, medicines, diet); agricultural elections (planting, sowing, pruning, harvesting); domestic elections (building, buying slaves, marriage, travel); commercial elections (buying, selling, partnerships).

**pp. 267–293 — From Cods. 1, 3, 4, 13: Miscellaneous editions**
Hephaestion I, 20–23 on eclipses and comets; founding horoscope of Rome with commentary; supplementary interrogational chapters from multiple codices.

CATALOGUS CODICUM
ASTROLOGORUM GRAECORUM

# CODICUM PARISINORUM

PARTEM PRIMAM

DESCRIPSIT

FRANCISCUS CUMONT

ADIUVANTE SOCIETATE AD STUDIA
IN UNIVERSITATIBUS BELGICIS FOVENDA

TOMI VIII PARS I

UNIVERSITY OF M
JUN 18 196
LIBRARY

BRUXELLIS
IN AEDIBUS MAURICII LAMERTIN
58, RUE COUDENBERG, 58

1929

CATALOGUE OF THE CODICES

OF GREEK ASTROLOGICAL WRITERS

# OF THE PARISIAN CODICES

PART ONE

DESCRIBED BY

FRANCIS CUMONT

WITH THE SUPPORT OF THE SOCIETY FOR THE PROMOTION OF STUDIES

IN THE BELGIAN UNIVERSITIES

UNIVERSITY OF M
18 196
LIBRARY

VOLUME VIII PART I

Brussels

IN THE HOUSE OF MAURICE LAMERTIN

58, RUE COUDENBERG, 58

1929

# PRAEFATIO

Quum ante sex fere lustra ad describendos codices astrologicos Parisinos nos accingeremus, operam arduam et diuturnam fore praevidimus, haud tamen in tantum humani aevi spatium productam. At curae nostrae duo consortes medio in labore interierunt, Carolus Ruelle senectute confectus, Petrus Boudreaux immatura nece praereptus. Deinde per magnum saevissimi belli intervallum totus fere philologiae campus in vervactum conversus est. Mundo pacato quod tres sodales inceperant, mihi soli perficiendum fuit. Expleto nunc hoc tomo primo, qui quartus editur, huius catalogi Parisini, omnes amplissimae bibliothecae codices recensuimus. Thesauro illo astrologicorum scriptorum Parisino omnium divitissimo sic ad calculos vocato, finis totius incepti nostri propinquat. Iam libros Hispanicos omnes accurate et sollerter descripsit Carolus O. Zuretti Mediolanensis, Batavos egregius Manilii commentator, nimis cito defunctus, Iacobus Van Wageningen. Restat ut pars Britannicorum et Vaticanorum, paucissimique alii in Scandinavia alibique dispersi recognoscantur, ut, indicibus generalibus additis, opus ingens absolvatur.

Superest ut quantum alii operam meam huic tomo navatam benigne adiuverint grate tester. Anno 1898, opus laboriosum immanis codicis 4 describendi, quod inceperam, diligentissime perfecit Parisiis M. A. Kugener, nunc

# PREFACE

When, nearly thirty years ago, we set ourselves to describing the astrological codices of Paris, we foresaw that the task would be arduous and lengthy, yet not so prolonged as to consume so great a span of a human lifetime. But two of our companions perished in the midst of the labor: Carolus Ruelle, worn out by old age, and Petrus Boudreaux, snatched away by untimely death. Then, through the long interval of a most savage war, the entire field of philology was left almost fallow. When peace returned to the world, what three colleagues had begun fell to me alone to complete. Now that this first tome — published as the fourth in the series — of the Paris catalogue has been finished, we have surveyed all the codices of that most extensive library. With that treasury of Parisian astrological writings, the richest of all, now brought to full account, the end of our entire undertaking draws near. Carolus O. Zuretti of Milan has already described all the Spanish books accurately and skillfully; the Dutch ones were treated by that distinguished commentator on Manilius, Jacobus Van Wageningen, who departed this life too soon. It remains for the British and Vatican portions, and the very few others scattered across Scandinavia and elsewhere, to be examined, so that, with the general indices added, this immense work may at last be brought to completion.

It remains for me to gratefully acknowledge how generously others have assisted my labors on this volume. In 1898, M. A. Kugener, now

professor Bruxellensis. Anno autem 1899 praefectus bibliothecae mss. Parisinae Henricus Omont, qua semper est humanitate, codicem 10 Gandavum transmittere non recusavit, ut farraginem indigestam sed pretiosissimam commodo meo excutere possem. Ante bellum Petrus Boudreaux, qui acerba morte paulo post litteris ereptus est, petenti mihi ex collectaneis astrologicis plura transcripserat et nonnullis apographis eius ad parandam usus sum " Appendicem „. Sacerdos in astronomia Graecorum versatissimus A. Rome Lovaniensis ad computationes Rhetorii expungendas auxilium eruditionis suae comiter mihi suppeditavit. Henricus Lebègue, quo nemo scripturae Graecae peritior, prona in me voluntate ad dubia qualiacumque mea tollenda codices inspexit. Scriptor doctissimus bibliothecae Vaticanae, Augustus Pelzer ad inventarium librorum Symonis Pharees me delegavit, quod inter testimonia recepi. In plagulis corrigendis Armandus Delatte, professor Leodiensis, quamvis ipse in abstrusis Anecdotis suis Atheniensibus edendis horas subsecivas impenderet, mihi fuit coadiutor indefessus, nec ea tantum velim ingenio eius tribuas quae in adnotatione nomine eius signantur, Amicus inveterata devotione mihi carissimus Paulus Thomas, nunc Bruxellensis, in hoc libro quoque, quotiens eum adii, ad menda tollenda semper benevole mihi subvenit. Beneficia quibus omnes me devinxerunt, officio meo nunc consummato, grata mente reminiscor.

Scr. Romae idibus Martiis MCMXXIX.

---

a professor in Brussels, most diligently completed in Paris the arduous task of transcribing the enormous codex 4, which I had begun. In 1899, Henri Omont, prefect of the Parisian manuscript library, with his characteristic kindness, did not decline to send codex 10 to Ghent, so that I might conveniently examine that unwieldy but most precious miscellany. Before the war, Pierre Boudreaux, who was shortly thereafter cruelly snatched from the world of letters by an untimely death, had transcribed for me at my request numerous passages from his astrological collectanea, and I made use of several of his apographs in preparing the "Appendix." A. Rome of Louvain, most deeply versed among priests in Greek astronomy, graciously placed his erudition at my service in expunging errors from the computations of Rhetorius. Henri Lebègue, than whom no one is more skilled in Greek script, with ready goodwill toward me, examined the codices to resolve whatever doubts I had. The most learned scriptor of the Vatican Library, Augustus Pelzer, directed me to the inventory of the books of Simon Phares, which I have included among the testimonies.In correcting the proofs, Armand Delatte, professor at Liège, although himself engaged in publishing his own recondite Athenian Anecdotes during his spare hours, was my tireless collaborator; nor would I wish you to attribute to his judgment only those things marked with his name in the notes. My dearest friend of long-standing devotion, Paul Thomas, now of Brussels, likewise in this book, whenever I approached him, always kindly assisted me in removing errors. The benefits with which all of them have bound me to them I now recall with a grateful heart, my duty having at last been fulfilled.

Written at Rome on the Ides of March, 1929.

# CODICES PARISINI

I

# PARIS CODICES

I

# CODICES PARISINI

1. Cod. Paris. gr. 1991. — Chartaceus, cm. 30 × 22,5, saec. XV, ff. 142. — Totus eadem manu scriptus. Olim Regius 2137. Ex bibliotheca Trichet-Dufresne (cf. Delisle, *Cabinet des mss.*, I, p. 169), teste Omont, *Inventaire*, t. II, p. 175. — Ordinem capitulorum archetypi turbatum esse numeri in marginibus adscripti (ff. 5v, 9v) demonstrant. Pars prior (f. 1-83) huius codicis ex Florentino 12 (Laur. XXVIII, 34) hausta esse videtur ; cf. Boll, *Sitzungsb. Akad. München*, 1899, p. 106. — Ex foliis 25-80 huius codicis ff. 42-96 Parisini 31 descripta sunt.

Post quattuor folia vacua incipit.

F. 1. Φυσικὴ θεωρία περὶ τῶν γινομένων σεισμῶν ὡς οἱ παλαιοί. — Cod. Flor. 12, p. 110. — Ed. Wachsmuth, Lydi *De ostentis*², p. 172.

F. 4v. In margine κς'. Περὶ σεισμῶν προσημείωσις. = Ibid., f. 113v. — Editum ibid., f. 173.

F. 5. Σχόλιον ἀπὸ φωνῆς Συμεὼν μοναχοῦ τοῦ χρυσογράφου κτλ. = Ibid., f. 114v. — Editum ibid., p. 175.

F. 5v. κζ'. Περὶ καθολικῶν ἐπισκέψεων καὶ ἀποτελεσμάτων (Τούτων οὕτως — πότερον τῶν φώτων). = Ibid., f. 114. — Hephaest. Theb., I, 20, p. 75, ed. Engelbrecht; cf. Olivieri, *Studi Ital. di filologia class.*, VI, 1898, p. 9.

F. 9v. κη'. Ἀποτελέσματα γινομένων ἐκλείψεων καὶ τῶν κομητῶν (Ἀνέγραψαν δὲ καὶ οἱ παλαιοὶ Αἰγύπτιοι — ἀλεύεσθαι καὶ κινεῖσθαι ἐκ βάθρων σημαίνει). = Ibid., f. 117 et 121. — Hephaest., I, 21-22, p. 82 Engelb.; cf. Olivieri, l. c.

F. 15r. Περὶ τῶν ἐν ταῖς ἐκλείψεις [*sic*] χρωμάτων καὶ κομητῶν (Ἐπιτηρητέον τε καὶ τὰ ἐν ταῖς ἐκλείψεσιν χρώματα ἤτοι αὐτῶν τῶν φώτων — ἐν τῷ ἀρκτικῷ μέρει). = Ibid., f. 122. — Hephaest., I, 23, p. 97 Engelb.; cf. Olivieri, l. c.

F. 16. Ὅσα ἡ Σελήνη ἐν τῇ τοῦ Κυνὸς ἐπιτολῇ ἑκάστῳ ζῳδίῳ διερχομένη σημαίνει (Ἡ τοῦ Κυνὸς ἀνατολὴ γίνεται διαφαινούσης εἰκάδος τοῦ ἡλίου [*sic*] μηνός — τετραπόδων ἀπολείαν). = Ibid., f. 123. — *Geoponica*, I, 8, 15, ed. Beckh).

F. 16v. Περὶ τοῦ ζῳδιακοῦ κύκλου (Ὁ ζῳδιακός — μαρτυρούμενα). = Ibid., f. 123v: — Cf. cod. Ital. 29, f. 135; *Geopon.*, I, 12.

# PARIS CODICES

1. Code. Paris. gr. 1991. — Paper manuscript, 30 × 22.5 cm, 15th century, ff. 142. Written throughout in the same hand. Formerly Regius 2137. From the library of Trichet-Dufresne (cf. Delisle, Cabinet des mss., I, p. 169), as attested by Omont, Inventaire, vol. II, p. 175. The numbers written in the margins (ff. 5v, 91) demonstrate that the order of chapters in the archetype has been disturbed. The earlier part (f. 1–83) of this codex appears to have been drawn from Florentinus 12 (Laur. XXVIII, 34); cf. Boll, Sitzungsb. Akad. München, 1899, p. 106. From folios 25–80 of this codex, ff. 42–96 of Parisinus 31 were copied.

Begins after four blank folios.

F. 1. Natural inquiry concerning earthquakes as understood by the ancients. Cod. Flor. 12, p. 110. — Ed. Wachsmuth, Lydi De ostentis, p. 172.

F. 4v. In the margin: κς'. On the presaging of earthquakes. — Ibid., f. 113v. — Edited ibid., f. 173.

F. 5. Scholion from the voice of Symeon the monk, the chrysographer, etc. — Ibid., f. 114. Edited ibid., p. 175.

F. 5v. 27. On universal examinations and outcomes (Of these, thus — whether of the luminaries). Ibid., f. 114. - Hephaest. Theb., I, 20, p. 75, ed. Engelbrecht; cf. Olivieri, Studi Ital. di filologia class., VI, 1898, p. 9.

F. 9v. 28. Outcomes of eclipses that occur and of comets (The ancient Egyptians also recorded — signifies fleeing and being shaken from their foundations). = Ibid., f. 117 and 121. Hephaest., I, 21–22, p. 82 Engelb.; cf. Olivieri, l. c.

Γ. 15. On the Colors and Comets [Observed] During Eclipses (One must also observe the colors during eclipses, that is, of the luminaries themselves — in the northern region). == Ibid., f. 192. - Hephaest., 1, 23, p. 97 Engelb.; cf. Olivieri, l. c.

Γ. 16. What the Moon Signifies as It Passes Through Each Sign at the Rising of the Dog Star (The rising of the Dog Star occurs at the dawning of the twentieth of the month of Hlius [sic] — destruction of four-footed animals). Ibid., f. 123. Geoponica, I, 8, 15, ed. Beckh).

Γ. 16. On the Zodiacal Circle (The Zodiac — attested). Ibid., f. 123: Cf. cod. Ital. 29, f. 135; Geopon., I, 12.

F. 17v. <Clodii Tusci> Περὶ ἐπιτελλόντων καί δυόντων ἀστέρων κτλ. (Μηνὶ ἰανουαρίῳ — πολὺς βορρᾶς). = Ibid., f. 124; Lydi *De ost.*, ed. Wachsmuth, p. 117-155, 10; cf. Lorenzo Bianchi, *Der Kal. des Clodius Tuscus* (*Sitzungsb. Akad. Heidelberg*, 1914), p. 6.

Dimidia pagina vacua est.

F. 25. Ἑρμοῦ ἰατροῦ μαθηματικὰ [*sic*] πρὸς Ἄμμωνα Αἰγύπτιον. = Cod. Flor. 12. f. 1-5. — Ed. Ideler, *Phys. et Medici*, I, p. 387 ss.

F. 29v. Περὶ χειρουργησιῶν Γαλινοῦ (*sic*) καὶ περὶ κατακλίσεως νοσούντων. = Ibid., f. 5-16. — Ed. Kühn, t. XIX, p. 529 ss.; cf. Diels, *Hdss. der antiken Aerzte*, Suppl. I, p. 30.

F. 42. Περὶ κατακλίσεως ἐπιτομὴ τῶν Παγχαρίου. = Ibid., f. 16-18. — Ed. Olivieri, *Catal.*, I, p. 119-122.

F. 44. Περὶ κατακλίσεων καὶ νόσων. = Ibid., f. 18. — Ed. Olivieri, ibid., p. 122.

F. 45v. Ἄλλη σκέψις περὶ νοσούντων. = Cf. ibidem. — Ed. Olivieri, p. 124.

F. 47. Κανόνιον τοῦ τρισμεγίστου Ἑρμοῦ. = Ibid., f. 18. — Cf. Olivieri, ibid., p. 128.

F. 48. Κανόνιον Πετοσίρεως. = Ibidem. — Cf. *Catal.*, IV, p. 120, et infra cod. 4, f. 32.

F. 49. Καταρχαὶ κατὰ Ζηνάριον. = Ibid., f. 22. — Ed. Olivieri, *Catal.*, I, p. 123.

F. 49v. Ψῆφος περὶ ἀρρωστούντων δόκιμος. = Ibid., f. 22v.

F. 50. Ψῆφος τοῦ ὑφίλαι (l. ὑφεῖλαι i. e. ὑφελεῖν) ἐπὶ τῶν κθ'. = Ibid., f. 23.

F. 50v. Ἕτερος ψῆφος τοῦ ὑφίλαι ἐπὶ τῶν τριάκοντα. = Ibid., f. 23v.

F. 51. Περὶ ψῆφος [*sic*] τοῦ ὑφίλαι ἐπὶ τῶν λς'. = Ibid., f. 23v.

F. 51v. Περὶ κατακλίσεων. = Ibid., f. 24.

Περὶ ἐμέτου καὶ καθάρσεως. = Ibid., f. 24; cod. Venet. 7, f. 391; Vindob. 2, f. 140. — Pars inferior paginae vacat.

F. 52. Πῶς δεῖ σκέπτεσθαι τὰς μεταφορὰς τῶν χρόνων καὶ τὰ συμβαίνοντα ἐν αὐτῷ ἐν ταῖς τέσσαρσι τροπαῖς τοῦ ἐνιαυτοῦ (Ἐπεὶ οὖν ἡ ἀρχὴ τοῦ χρόνου γίνεται Ἡλίου ὄντος ἐν τῇ ἀρχῇ τοῦ Κριοῦ — πρώτης ἰσημερίας). = Ibid., f. 25; cod. Rom. 2, f. 271v; 8, f. 104.

F. 52v. Περὶ τῶν τεταρτημορίων τοῦ ἐνιαυτοῦ (Ἐπεὶ οὖν εὕρηνται μεταβολαὶ τοῦ ἔτους δ' — καὶ αὐτὸς ἀγαθὸς τῷ αὐτῷ εἶναι νόμιζε). = Cf. ibidem et infra cod. 4, f. 89.

Infra f. 57v : Τέλος ἀμήν. — F. 58 vacat.

F. 59. Τοῦ Θεοφίλου ἐπισυναγωγὴ περὶ κοσμικῶν καταρχῶν. =

F. 17. <Clodii Tusci> On the Rising and Setting of Stars, etc. (In the month of January — strong north wind). = Ibid., f. 124; Lydi De ost., ed. Wachsmuth, p. 117–155, 10; cf. Lorenzo Bianchi, Der Kal. des Clodius Tuscus (Sitzungsb. Akad. Heidelberg, 1914), p. 6.

Half a page is blank.

Γ. 25. Mathematical [sic] Works of Hermes the Physician to Ammon the Egyptian. Cod. Flor. 12. f. 1–5. Ed. Ideler, Phys. et Medici, I, p. 387 ff. Γ. 29. On the Surgical Operations of Galen (sic) and on the Laying Down of the Sick. Ibid., f. 5–16. - Ed. Kühn, L. XIX, p. 529 ff.; cf. Diels, Hdss. der antiken Aerzte, Suppl. I, p. 30.

Γ. 42. An Epitome of Pancharius on the Laying Down of the Sick. = Ibid., f. 16–18. Ed. Olivieri, Catal., I, p. 119–122.

Γ. 44. On Bedridden Patients and Diseases. = Ibid., f. 18. - Ed. Olivieri, ibid., p. 122.

Γ. 45. Another Examination Concerning the Sick. = Cf. ibid. - Ed. Oliveri, p. 124.

F. 47. A Short Canon of Thrice-Greatest Hermes. = Ibid., f. 18. - Cf. Olivieri, ibid., p. 128.

Γ. 48. A Short Canon of Petosiris. = Ibidem. - Cf. Catal., IV, p. 120, and infra cod. 4, f. 32.

Γ. 49. Inceptions According to Zenarius. = Ibid., f. 22. = Ed. Olivieri, *Catal.*, I, p. 123.

Γ. 49. A Reliable Calculation Concerning the Sick. - Ibid., f. 22.

Γ. 50. Calculation of Subtraction (l. ὑφεῖλαι, i.e. to subtract from the 29). = Ibid., f. 23.

F. 50v. Another calculation of the hypsile for the thirty [degrees]. = Ibid., f. 23v.

C. 51. On the calculation [sic] of the hypsile for the thirty-six [degrees]. = Ibid., f. 23v.

C. 51. On decumbiture. = Ibid., f. 24.

On vomiting and purging. = Ibid., f. 24; code Ut comes 7, f. 391; Vindob. 2, f. 140. - The lower part of the page is blank.

F. 52. How one must examine the transferences of times and the events occurring therein at the four turning-points of the year (Since therefore the beginning of the year occurs when the Sun is at the beginning of Aries — the first equinox). Ibid., f. 25; cod. Rom. 2, f. 271v; 8, f. 104.

Γ. 52. On the quarterly divisions of the year (Since therefore four changes of the year have been found — and consider him himself to be good by virtue of being the same). — Cf. ibidem et infra cod. 4, f. 89.

Infra f. 57v : End. Amen. - Γ. 58 vacat.

Γ. 59. Theophilus's compilation on mundane inceptions.

Cf. Paris. 4, f. 85v; 21, f. 149; 31, f. 75; 36, f. 94v. — Ed. Kroll, *Catal.*, I, p. 129.

F. 60. Ἀποτελέσματα τοῦ ἐνιαυσιαίου χρόνου καθὼς ἐκ τῶν ἀρχ<αίων> συνήγαγον (Πῶς ὀφείλει λαμβάνεσθαι τῆς τοῦ ἐνιαυτοῦ τροπῆς ὁ κύριος ἡμέρας — περὶ τῶν λοιπῶν). = Paris. 21, ibid.; 31, f. 76; 36, f. 98.

F. 61. Κλῆρος βασιλέως ἀπὸ Ἡλίου καὶ Σελήνην [*sic*] καὶ τὰ ἴσα ἀπὸ τοῦ μεσουρανήματος (Ὁ [*sic*] τριγωνικοὶ δεσπόται τοῦ βασιλικοῦ κλήρου ἐπὶ καλοῦ τόπου — πραγματευόμεθα). = Cod. Rom. 2, f. 276; Paris. 4, f. 86v; 21, f. 150v; 31, f. 77; 36, f. 101v.

F. 62. Περὶ τοὺ ἐνιαυσιαίου δεσπότου (Ὁ τοῦ ἔτους δεσπότης κἂν ἀγαθοποιός — ἐπιφέρουσι ἑῷοι σὲ ταχέως). = Cod. Rom. 2, f. 276v; Paris. 21, f. 151v; 31, f. 78; 36, f. 104v.

F. 65. Περὶ μηνός (Δεῖ ἡμᾶς σκέπτεσθαι — ἀποτέλεσμα). = Cod. Rom. 2, f. 278v; Paris. 21, f. 154; 31, f. 81; 36, f. 113v.

Περὶ μηνὸς ἄλλως (Ἀπὸ τοῦ παροδικοῦ Ἡλίου ἐπὶ τὴν κατὰ πῆξιν — τὴν ἡμέραν κακόν). = Cod. Rom. 2, ibid.; Paris. 21, ibid.; 31, ibid.; 36, f. 114.

Πετόσειρις Νεκεψῷ [*sic*] περὶ μηνὸς ἀγαθοῦ καὶ φαύλου. = Cod. Rom. 2, f. 279; Paris. 21, ibid.; 31, ibid.; 36, f. 115.

F. 66. Ἀποτελέσματα κοσμικὰ τῶν συνδέσμων. = Cod. Flor. 12, f. 65 etc.

F. 66v. Περὶ ὑετῶν δόκιμον, ἀπὸ φωνῆς Σύρου τινός. = Ibid., f. 65. Ed. Olivieri, *Catal.*, I, p. 131.

F. 67v. Περὶ καταστημάτων τῶν ζ' ἀστέρων Ἰουλιανοῦ. = Ibid., f. 67. — Ed. Kroll, *Catal.*, I, p. 134.

Ἐξ ὧν ἡ Σελήνη καὶ ἡ [*sic*] ἀστέρες βλάπτονται. = Ibid. f. 67v.

F. 70v. <Theophili [1]> Περὶ συνοδοπανσελήνων, περὶ καταρχῆς. = Ibid., f. 68. — Edidi *Catal.*, I, p. 137.

Περὶ καταρχῆς. = Ibid., f. 68.

F. 71. Ἄλλως περὶ καταρχῆς. = Ibid., f. 69.

F. 72. Ἀποτελέσματα τὸ [*sic*] Ἀναβιβάζοντος καὶ Καταβιβάζοντος. — Ibid., f. 69v.

Περὶ Ἡλίου τοῦ ἐν ταῖς καταρχαῖς. = Ibid., f. 70v.

F. 73. Περὶ τῆς ἐν ταῖς καταρχαῖς τῆς [*sic*] Σελήνης. = Ibid., f. 70v.

F. 74. Ἀνάκρισις ἐκ τῆς τῶν ἀστέρων συγκράσεως περὶ οὗ τις ἐρωτᾶν βούλεται. = Teucri? Ibid., f. 71v; Paris. 4, f. 118; 10, f. 141v, c. τξβ'; 21, f. 185; 31, f. 90; 36, f. 146v.

F. 75. Τῶν ἀστέρων ἀποκατάστασεις. = Ibid., f. 72v.

---

[1] Capitula ff. 70-79 partim excerpta sunt ex opere Theophili; cf. cod. Rom. 7, *Catal.*, V, p. 69, cc. ε'-κη' (= infra cod. 13) et infra cod. 4, f. 65 ss.

Cf. Paris. 4, f. 85v; 21, f. 149; 31, f. 75; 36, f. 94. — Ed. Kroll, Catal., I, p. 129.

F. 60. Results of the annual period as compiled from the ancient sources (How the lord of the day of the annual solstice ought to be d

ibid.; 31, f. 76; 36, f. 98.

of the solstice the lord of the day — concerning the remaining matters). - Paris. 21,

ibid.; 31, f. 76; 36, f. 98.

Γ. 61. The Lot of the King from the Sun and Moon [sic] and its equal distance from the Midheaven (The [sic] triplicity lords of the royal lot in a favorable place — we transact). = Cod. Rom. 2, f. 276; Paris. 4, f. 86; 21, f. 150v; 31, f. 77; 36, f.

101. Γ. 62. On the lord of the year (The lord of the year even if a benefic — oriental ones bring swiftly). Cod. Rom. 2, f. 276; Paris. 21, f. 151; 31, f. 78; 36, f. 104v. Γ. 65.

On the month (We must consider — the result). Cod. Rom. 2, f. 278; Paris. 21, f. 154; 31, f. 81; 36, f. 113. On the month, another way (From the transiting Sun to the point fixed at the nativity — evil on that day). = Cod. Rom. 2, ibid.; Paris. 21, ibid.; 31, ibid.; 36, f. 114.

Petosiris to Nechepso [sic] on the auspicious and inauspicious month. = Cod. Rom. 2, f. 279; Paris. 21, ibid.; 31, ibid.; 36, f. 115.

Γ. 66. Cosmic Effects of Conjunctions. = Cod. Flor. 12, **f. 65 etc.**

Γ. 66. On Rains, a Proven Method, from the Voice of a Certain Syrian. - Ibid., f. 65. Ed. Olivieri, Catal., I, p. 131.

Γ. 67. On the Configurations of the 7 Stars, by Julian. - Ibid., f. 67. Ed. Kroll, Catal., I, p. 134.

Of those by which the Moon and the [sic] stars are harmed. = **Ibid. f. 67v.**

F. 70. <Theophilus> On Syzygy and Full Moon, On Elections. =

Ibid., f. 68. Edited by me in Catal., I, p. 137.

On Elections. - Ibid., f. 68.

C. 71. "Another [chapter] on Beginnings [of actions]. - Ibid., f. 69.

**F. 72.** Effects of the [sic] Ascending Node and Descending Node. =

Ibid., f. 69v.

On the Sun in the Beginnings [of actions]. = Ibid., f. 70.

F. 73. On the Moon in the Beginnings [of actions]. = Ibid., f. 70. F. 74.

Inquiry from the blending of the stars concerning whatever one wishes to ask. = Teucri Ibid., f. 71v; Paris 4, f. 118; 10 **f. 141v, c. τξβ'; 21, f. 185; 31, f. 90; 36, f. 146v.**

**F. 75.** The Returns of the Stars. - Ibid., f. 72.

---

1 Chapters ff. 70-79 are in part excerpted from the work of Theophilus; cf. cod. Rom. 7, Catal., V, p. 69, cc. e'-kn' (= infra cod. 13) and infra cod. 4, f. 65 ff.

F. 75v. Περὶ τοῦ τρόπου τοῦ ἐρωτῶντος ἡμᾶς. = Ibidem. — Ἄλλως. = Ibidem. — Περὶ ὧν ἐρωτώμεθα. = Ibidem. — Ποταπὴ ἡ καταρχή. = Ibid., f. 73; Paris. 4, f. 66v, c. θ'.

F. 76. Τί τὸ εἶδος τῆς καταρχῆς. = Ibidem. — Διαίρεσις καταρχική. = Ibidem; Paris. 4, ibid., c. ι'.

F. 76v. Στοχασμὸς τῆς καταρχῆς. = Ibid., f. 73; Paris. 4, f. 66v, c. ια'.

F. 77. Περὶ τῆς δυνάμεως τῶν ἀποτελουμένων ἐκ τῶν ἀστέρων καὶ τῶν ζῳδίων. = Ibid., f. 74.

F. 67v. Ἄλλως. — Ἄλλως. — Ἄλλως. = Cf. ibid., f. 74.
Ἄλλως ἐπὶ πάσης καταρχῆς. — Ἄλλως. — Ἄλλως. — Ἄλλως. = Ibid., f. 74v.

F. 78. Περὶ τοῦ καταρχῆς κυριεύοντος ἀστέρος. = Ibid., f. 75.

F. 78v. Ποταπὸς ὁ τρόπος τῆς καταρχῆς. = Ibidem; Paris. 4, f. 67v, c. ιβ'.
Ἐὰν ὠφέλιμον ἐστὶν ἢ βλαβερὸν τὸ πρᾶγμα. = Ibidem.
Περὶ τοῦ τρόπου καὶ τῆς δυνάμεως τῆς καταρχῆς. = Ibid., f. 75v.

F. 79. Κοινῶς περὶ καταρχῆς. — Ἄλλως. = Ibidem.

F. 79v. Ἄλλως περὶ καταρχῆς. = Ibid., f. 76.

F. 80. Ἄλλως (Οἱ μὲν κακοποιοὶ ἀστέρες — ἀδρανεῖς καθιστῶσιν).
Ἄλλως (Καθόλου μὲν αἱ τετράγωνοι — μετριώτεροι). = Ibidem.
Pars inferior p. 80 vacat, sicut etiam p. 80v, ff. 81, 82.

F. 83. Παύλου Ἀλεξανδρέως εἰσαγωγὴ εἰς τὴν ἀποτελεσματικήν. Προοίμιον (Πάνυ καλῶς, ὦ φίλε παῖ Κρονάμων — ἀναφοραῖς). Inc. Περὶ τῶν ιβ' ζῳδίων — Des. f. 114 ... αὐτὰ ζῳδια κατωνόμασται. Deinde Τέλος εἰσαγωγῆς Παύλου Ἀλεξανδρέως. Scholia plurima textui inseruntur. — F. 114v vacat.

F. 115. Ῥητορίου ἔκθεσις καὶ ἐπίλυσις περί τε τῶν προειρημένων δώδεκα ζῳδίων καὶ περὶ ἑτέρων διαφόρων ἐκ τῶν Ἀντιόχου θησαυρῶν (Τίνος ἕνεκα τῶν ιβ' ζῳδίων κυκλοειδῶς τετυχηκότων — ὅ ἐστι ὕδωρ). — Sequitur f. 115, cap. Περὶ ἀρσενικῶν καὶ θηλυκῶν ζῳδίων καὶ ἀρρενουμένων καὶ θηλυνομένων ἀστέρων. — F. 116. Περὶ τῆς τῶν ιβ' ζῳδίων κράσεως. — Περὶ ζῳδίων λεπρωδῶν, ἀλφωδῶν καὶ τῶν τοιούτων etc. Ultimum est f. 120v. Περὶ κλήρων σημασίας πῶς δεῖ γνῶναι τί σημαίνει ἕκαστος τῶν η' κλήρων (Τῆς τύχης ὁ κλῆρος — βίαια πράγματα). Rubr. Τέλος τῶν τοῦ Ῥητορίου. = Cf. cod. 2bis, f. 1. — Ed. Boll, *Catal.*, I, p. 140-160.

F. 121. Tabulae quibus Μῆνες Ῥωμαίων, μῆνες Ἀρράβων inscriptum est. = Cf. cod. 2bis, f. 28v.

F. 121v. Sine titulo. Εἰ βούλει γνῶναι ἐν οἱωδηποτοῦν τόπῳ καθ' ἑκάστην ἡμέραν πόσας μοίρας ὑψοῦται ὁ Ἥλιος — πρῶτα μδ'

Γ. 75. On the manner of those who question us. Ibidem. - Otherwise.
Ibidem. - On the matters about which we are questioned. - Ibidem. – What is the inception (katarchis). Ibid., f. 73; Paris. 4, 1. 66v, c. θ'

Γ. 76. What is the form of the inception. = Ibidem. - Inceptional division. = Ibidem; Paris. 4, ibid., c. t'.

Γ. 76. Conjecture concerning the inception. = Ibid., f. 73; Paris. 4, f. 66', c. ια'.

Γ. 77. On the power of the effects produced by the stars and the zodiacal signs. = Ibid., f. 74.

Γ. 67. Otherwise. - Otherwise. — Otherwise. = Cf. ibid., f. 74.
Otherwise concerning every inception. — Otherwise. - Otherwise. — Otherwise. Ibid., f. 74.

C. 78. On the star ruling the inception. = Ibid., f. 75.

Γ. 78. What is the manner of the inception. = Ibidem; Paris. 4, f. 674, c. ιβ'.
Whether the matter is beneficial or harmful. = Ibidem.
On the manner and power of the inception. = Ibid., f. 75.

F. 79. Generally on inception. Otherwise. = Ibidem.

F. 79v. Otherwise on inception. = Ibid., f. 76.

Γ. 80. Otherwise (The malefic stars — render them ineffectual).
Otherwise (In general, the square aspects — more moderate). Ibidem.
The lower part of p. 80 is blank, as are also p. 80v, ff. 81, 82.

F. 83. Introduction to Apotelesmatics by Paulus Alexandrinus.
Proem (Very well, O dear son Kronamon — with risings). Beginning: On the twelve zodiac signs — End: f. 114 ... named those very zodiac signs. Then: End of the Introduction of Paulus Alexandrinus. Numerous scholia are inserted into the text. — F. 114v is blank.

F. 115. Rhetorius's exposition and resolution concerning the aforementioned twelve zodiac signs and various other matters from the Treasuries of Antiochus (Why the twelve zodiac signs happen to be arranged in a circular form — which is water). — There follows f. 115, chapter: On masculine and feminine zodiac signs and of stars that are masculinized and feminized. — F. 116. On the mixture of the twelve zodiac signs. — On leprous, vitiliginous zodiac signs and such matters etc. The last is f. 120. On the meaning of the lots, how one must know what each of the eight lots signifies (The lot of Fortune — violent matters). Rubric: End of the works of Rhetorius. = Cf. cod. 2bis, f. 1. Ed. Boll, Catal., I, p. 140–160.

F. 121. Tables inscribed with Months of the Romans, months of the Arabs. Cf. cod. 2bis, f. 28.

F. 191. Without title. If you wish to know, in any place whatsoever, on each day how many degrees the Sun rises — first 44

ἔγγιστα). Τέλος ἀμήν. = Cod. 2bis, f. 30v. — Pars inferior f. 122 et folium 122v vacant.

F. 123. Anonymi commentarius in Aristotelis librum II de generatione et corruptione. Expl. f. 142. Sequuntur folia duo vacua.

1bis. Cod. Parisinus 2107. — Charlaceus, cm. 21 × 14, ff. 240 (ff. 2, 11, 14, 128, 227, 237-239 vacua), saec. XV (ff. 1-58 et 115 ad finem) et XIV (ff, 59-112). Olim Telleriano-Remensis 75; Regius 3102, 2. — Cf. Omont, *Catalogue*, t. II, p. 196.

Inter opuscula varia chronologica et mathematica, leguntur:

F. 129. Ἀπόδειξις συλλογιστικὴ δι' ἣν αἰτίαν τὰ ἑπτάμηνα καὶ τὰ ἐννεάμηνα βρέφη ζωογονεῖται τὰ δὲ ὀκτάμηνα οὐ ζωογονεῖται. — Edidi *Revue belge de philologie et d'histoire*, 1923, p. 21; edidit quoque Victorius De Falco, *In Iohannis Pediasimi libellum de partu*, Neapoli, 1923, p. 27.

F. 129v. Αἴνιγμα ψηφικὸν (Ἔχω τὸν ἑξῆς — γίνεται αὖθις πδ').

F. 130. Anonymi figurae et demonstrationes geometricae.

F. 140. Κανόνιον ἁπλῶν ἐτῶν ... ἔτους μὲν Περσικου ψογου τοῦ δὲ ἡμετέρου ,ϛιβ'. Planetarum κέντρον, ἴδιον, ὕψωμα.

F. 140v. Tabulae mansionum planetarum et regionum quae singulis planetis subiectae sunt. (Κριῷ Βρετανία, Γαλατία, Γερμανία, Βασταρνία — περὶ τὸ μέσον· Κοίλη Συρία, Παλαιστίνη, Ἰδουμαία, Ἰουδαία — (Piscium) περὶ τὸ μέσον· Λυδία, Κιλικία, Παμφυλία). — Ex Ptolemaeo [1].

F. 141. <Georgii Chrysococcae> Πρόχειρος παράδοσις εἰς τοὺς Περσικοὺς κανόνας τῆς ἀστρονομίας. Tabulae finem habent f. 221r. — Cod. Ital. 2, f. 3. Cf. Usener, *Kleine Schriften*, t. III, p. 350 ss.

F. 221v. Περὶ ὡροσκοπούντων ζῳδίων (Τῶν τροπικῶν ζῳδίων ὡροσκοπούντων μὴ ἅψῃ ὁδοῦ· χαλεπὴ γὰρ καὶ βραδεία — ἐν τροπικοῖς μὴ κατάρχου. — Pergit Τῶν δισώμων ζῳδίων ὡροσκοπούντων, μηδέποτε ἀγοράζειν — καὶ ἰατροῖς μανθάνειν καλὸν τὰ δίσωμα). = Cod. Venet. 7, f. 352; Paris. 45, f. 86; Ital. 18, f. 321.

F. 222. Notulae tres: 1° Δεῖ λαμβάνειν τὴν ἀναδιδομένην ὥραν — διαμετροῦντος αὐτῷ. 2° Exemplum: Ἔστω τυχὸν ἡμερινὴ ὥρα — ὡροσκοποῦσα. 3° Περὶ μεσουρανήματος (Δεῖ λαμβάνειν τὰς ἀπὸ Κριοῦ — τοῦτο λέγομεν μεσουράνημα τὰς κθ' ἐπέχον).

[1] Cf. Bouché-Leclercq, *Astrol. gr.*, p. 344.

approximately). End, amen. Cod. 2bis, f. 30v. — Lower portion f. 122 and folio 122v are blank.

F. 123. Anonymous commentary on Aristotle's Book II of On Generation and Corruption. Ends at f. 142. There follow two folios vacant.

1 bis. Cod. Parisinus 2107. Paper, cm. 21 X 14, ff. 240 (ff. 2, 11, 14. 128, 227, 237–239 vacant), 15th cent. (ff. 1-58 and 115 to end) and 14th cent. (ff. 59-112). Formerly Telleriano-Remensis 75; Regius 3102, 2. Cf. Omont, Catalogue, t. II, p. 196.

Among various short works on chronology and mathematics, the following are read: Γ. 129. A syllogistic demonstration of the reason why seven-month and nine-month infants are born alive, while eight-month infants are not born alive.

— Edited in Revue belge de philologie et d'histoire, 1923, p. 21: also edited by Victorius De Falco, In Iohannis Pediasimi libellum de partu, Naples, 1923, p. 27.

Γ. 129. A numerical riddle (I have the following — it becomes again 84).

F. 130. Anonymous geometric figures and demonstrations.

Γ. 140. A table of simple years ... of the Persian year of censure and of our own 12th. The planets' center, proper place, exaltation.

F. 140. Tables of the mansions of the planets and the regions subject to each planet. (Aries: Britain, Galatia, Germany, Bastarnae – around the middle: Coele-Syria, Palestine, Idumaea, Judaea (Pisces) around the middle: Lydia, Cilicia, Pamphylia). - From Ptolemy 1.[1]

F. 141. <Georgius Chrysococca> A concise introduction to the Persian canons of astronomy. The tables end at f. 221. Cod. Ital. 2, f. 3. Cf. Usener, Kleine Schriften, vol. III, p. 350 ff. Γ. 221. On the zodiac signs ascending the horoscope (When the tropical signs are ascending, do not set out on a journey; for it is difficult and slow — do not begin anything under the tropical signs. — Continues: When the bicorporeal signs are ascending, never buy — and it is good for physicians to study the bicorporeal signs). = Cod. Venet. 7, f. 352; Paris. 45, f. 86; Ital. 18, f. 321.

F. 222. Three notes: 1° On not taking the ascendant hour when it is in opposition to it. 2° Example: Let the diurnal hour be — ascending. 3° On the midheaven (One must take the degrees from Aries — this we call the midheaven occupying the 29th degree).

---

[1] Cf. Bouché-Leclercq, *Astrol. gr.*, p. 344.

Post alia invenitur, f. 218, figura circularis signorum zodiaci, significans quo modo inter se coniuncta sunt, et quid cuiusque sit proprium, velut : Πυρώδης Κριός. Ἄρ(εως). Ἰσημερινόν, ἀρσενικόν.

2. Cod. Paris. gr. 2229. — Chartaceus, cm. 29 × 22, ff. 88, saec. XIII. — Integumentum regis Henrici II. Olim Fontebladensis (Omont, *Catal. des mss. grecs de Fontainebleau*, 1889, p. 157, n° 472), Regius 2697. Cf. Omont, *Inventaire*, t. II, p. 217.

Post duo folia chartacea recentiora incipit, f. 1, Symeonis Sethi syntagma de alimentorum facultatibus. Des. f. 21.

F. 21v vacuum est. — F. 22. Titulus evanidus. Περὶ .... καὶ τεσσαρακοστά (Τὸ σπέρμα ἐν τῇ μήτρᾳ καταβαλλόμενον — καὶ τὰ μνημόσυνα). — Cf. Lydi *De mensib.*, IV, 26; Krumbacher, *Gesch. Byz. Lit.*², p. 620, n° 7; et in hoc catalogo t. VIII, 4, p. 206, n. 1.

Tituli omnes evanidi alia manu rescripti sunt. Περὶ τῆς ἐκ τῶν ζῴων σημασίας · ὅρα χειμῶνος [l. ὅσα χειμῶνας?] καὶ εὐδίας καὶ ἀνέμων κινήσεις προσημαίνουσ(ιν) (Αἵτες ἐπειδὰν προσέλθωσιν — σιωπῶντες εὐδίαν σημαίνουσιν). — Edetur in appendice.

F. 22v. Περὶ τῶν ἐξ Ἡλίου σημείων (Ἥλιος ποικίλος ἀπὸ ἀνατολῶν χειμέριος — ἄνεμον χειμέριον σημαίνουσιν).— Cf. cod. Ital. 20 f. 105.

F. 23. Περὶ τῶν ἐκ Σελήνης σημείων (Τριταία λεπτὴ καὶ καθαρά — μέλαινα χειμέριος). — Cf. ibid., f. 105v; cod. German. 18, f. 115.

Περὶ ἴριδος (Τῆς ἴριδος τὸ πυρὸν [*sic*] πνευμάτων — σπουδαιότερον ἢ ἐνταῦθα καταγέγραπται).

Σαφήνεια βραχεῖα περὶ τῶν ζ' πλανήτων καὶ τῶν ιβ' ζῳδίων ἐκ τῆς μαθηματικῆς προρήσεως Ἀριστάρχου [titulus, ut ceteri, manu s. XV rescriptus] (Ἰστέον ὅτι ζ' πλανῆταί εἰσιν κατὰ μίμησιν τῶν ζ' ἡμερῶν τῆς ἑβδομάδος — τὸ συλληφθὲν θηλυκόν). — Praecepta exilia et trita.

F. 23v. Περὶ γενέσεως ἀκριβὴς σαφήνια (*sic*) (Ἰστέον ὅτι οἶκος Κρόνου Αἰγόκερως Ὑδροχόος — ἐπεὶ διερχομένη ἡ Σελήνη ἑνὶ ἑκάστῳ . . .). Textus abrumpitur imo folio 23v.

F. 24. Ὡροκύκλιον τῶν ἑπτὰ ἡμερῶν σὺν Θεῷ ἁγίῳ. Septem circuli, quibus monstratur quae cuiusque diei horae singulis planetis subiectae sint.

F. 24v. Vacuum est. — F. 25 incipit epistula Hippocratis vel Dioclis ad Ptolemaeum, Aegypti regem. Reliquam codicis partem obtinent opuscula medica variorum auctorum.

After other material, at f. 218, there is found a circular diagram of the zodiac signs, indicating how they are connected to one another and what is proper to each, such as: Fiery Aries. (Of Mars). Equinoctial, masculine.

2. Cod. Paris. gr. 2229. Paper manuscript, 29 × 22 cm, ff. 88, 13th century. Binding of King Henry II. Formerly from Fontainebleau (Omont, Catal. des mss. grecs de Fontainebleau, 1889, p. 157, no. 472), Regius 2697. Cf. Omont, Inventaire, vol. II, p. 217. After two more recent paper folios, there begins, at f. 1, the compendium of Symeon Seth on the properties of foods. Ends at f. 21.

F. 21 is blank. F. 22. Title faded. On .... and the forties (The seed cast in the womb; and the memorial rites). — Cf. Lydus, De mensibus, IV, 26; Krumbacher, Gesch. Byz. Lit.[2], p. 620, no. 7; and in this catalogue vol. VIII, 4, p. 206, n. 1.

All faded titles have been rewritten by another hand. On the significance derived from animals: those that foretell winter [read: as many as foretell winters?] and fair weather and the movements of the winds (When goats approach — their silence signifies fair weather). — To be published in the appendix.

Γ. 22. On the Signs from the Sun ("The sun, varied from the east, wintry — signifies a wintry wind). — Cf. cod. Ital. 20, f. 105.

Γ. 23. On the Signs from the Moon (The third-day moon, thin and clear — black and wintry). Cf. ibid., f. 105; cod. German. 18, f. 115.

On the Rainbow (the fiery aspect of the rainbow [sic] is of greater significance for winds than is recorded here). A brief explanation concerning the seven planets and the twelve zodiac signs, drawn from the mathematical prognostication of Aristarchus [the title, like the others, rewritten by a hand of the 15th century] (It should be noted that there are seven planets, in imitation of the seven days of the week, ~~the~~ conceived feminine). Meager and commonplace precepts.

Γ. 23. On nativity, a precise explanation (sic) (It should be noted that the house of Saturn is Capricorn, Aquarius since the Moon, while passing through one to each. . .). The text breaks off at the bottom of folio 23.

Γ. 24. Horologium of the seven days, with the Holy God. Seven circles, by which it is shown which hours of each day are subject to each of the individual planets.

F. 24. Blank. F. 25 begins the epistle of Hippocrates or Diocles to Ptolemy, King of Egypt. The remaining portion of the codex is occupied by short medical works of various authors.

2bis. Cod. Paris. gr. 2416. — Chartaceus, cm. 20 × 27, ff. 23, saec. XVII. — Olim Mazarineus, deinde Reg. 2736. Cf. Omont, *Inventaire*, t. II, p. 256.

F. 1-28. Ῥητορίου ἔκθεσις καὶ ἐπίλυσις περί τε τῶν προειρημένων δώδεκα ζῳδίων καὶ περὶ ἑτέρων διαφόρων ἐκ τῶν αὐτισχολίου [l. Ἀντιόχου] θυσαυρῶν (*sic*). Continet editionis Bollii praefationem, cap. 1, 3, 4, 7, 8, 9, 10 (praeter ea quae edita sunt ex cod. Monac.), 16, 17, 21 + 24, 25, 26, 27 + 28, 29, 30, 32; Ἐξήγησις τῶν ἐν τοῖς ἀποτελέσμασι ὀνομάτων = 32-44, 46, 47 : scilicet eadem quae habet classis I codd. Rhetorii. In fine Τέλος Ῥητορίου. — Cf. Boll, *Catal.*, I, p. 141 ss.; supra, cod. 1, f. 115 ss.

F. 28v30. Tabulae dierum hebdomadis per menses Romanorum et Arabum, cum interpretatione. Cf. cod. 1, f. 121; cod. Vindob. 5, f. 7v.

F. 30v-33. Περὶ τῶν τοῦ Ἡλίου [καὶ] καθημερινῶν μοιρῶν (Εἰ βούλει γνῶναι ἐν οἰωδηποτοῦν τόπῳ καθ' ἑκάστην ἡμέραν πόσαν [*sic* μοίραν ὑψοῦται ὁ Ἥλιος — καὶ λεπτὰ πρῶτα νδ' ἔγγιστα. Τέλος). = Cod. 1, f. 121v.

3. Cod. Paris. gr. 2417. — Bombyc. saec. XIII, ff. 176 (63, 80, 94, 97, 139 vacua, 1, 2, 10, 11, 62, 81, 95, 98, 139bis mutila, alia multa madore pessumdata), cm. 0,25 × 0,16). — Olim Fontebladensis 272, deinde Regius DCCCII, 872, 2734. Cf. Omont, *Catalogue des manuscrits de Fontainebleau*, 1889, p. 91. — In folio praefixo legitur manu Angeli Vergecii † Τοῦτ' ἐστιν ἅπαν. Deinde verba expuncta : Περὶ κρίσεων πόλλῶν καὶ διαφόρων ἀστρολογικῶν, deinde † Θεοφίλου φιλοσόφου προγνωστικὰ (ἐξ expunctum) τῆς ἀστρολογίας πολλῶν καὶ διαφόρων ὑποθέσεων πρὸς τὸν υἱὸν αὐτοῦ Δευκαλίωνα. ἡ δ' ἀρχὴ τούτου ἐστὶ μετὰ τεσσάρων φύλλων : † A. Ordo foliorum 1-10 a bibliopega regis Henrici II conglutinatorum turbatus est. Ff. 1, 2, 4r, 8-10 ad eclogam pertinent de infirmis et morbis ex variis scriptoribus collectam, folium 4 autem ad opus Theophili quod f. 4v incipit. Item ordo foliorum 109-115 turbatus est : cf. infra p. 16, n. 1. — Cf. Ruelle, *Revue des Études grecques*, XIII, 1900, p. 371 ; Engelbrecht, *Hephaestion von Theben*, 1887, p. 5.

F. 1. Initio mutilum. Inc. : ... ξ', Λέ(ων) ἢ Παρθέν(ος) λ', Ὑδροχό(ος) κ' — Ἀφροδίτη οὖσα ἢ μεσουρανούντων). Iatromathematica sunt.

F. 1v. Περὶ ἀρώστων τροφῆς (Τῷ δε ἀρώστῳ διδόναι τροφὴν Ταύρου καὶ Λέοντος [dubium] ὡρ(οσκοπούντων) ἢ μεσουρανούντων). — Palchi; cf. cod. Rom. 2, f. 116v.

Περὶ φαρμάκων συνθέσεως (Πρὸς τὰ κεφαλικὰ πάντα εὐαρμοστεῖ Κρόνος — Σελήνης ὑπὸ γῆν οὔσης συμφέρων [in ρον corr. m²]). — Palchi; cf. cod. Rom. 2, f. 112.

Περὶ ἀσθενιῶν (*sic*) τῆς Σελήνης (Ἡ μὲν πρώτη καὶ δευτέρα <ἐ>λαφρῶς μαλακίζεται — εἰς τὴν κ' εἰς δύο ἡμέρας ἐγείρεται,

2bis, Cod. Paris. gr. 2416. Paper, 20 × 27 cm, ff. 23, 17th century. Mazarin [redacted] Once upon a tim collection, then Reg. 2736. Cf. Omont, Inventaire, Vol. II, p. 256.

F. 1-28. Rhetorius's exposition and solution concerning the aforementioned twelve zodiac signs and various other matters from the commentaries [1. Antiochus] of the Thesaurus (sic). Contains the preface of Boll's edition, chapters 1, 3, 4, 7, 8, 9, 10 (except those published from the Munich codex), 16, 17, 21 + 24, 25, 26, 27 + 28, 29, 30, 39; Explanation of the names in the astrological predictions and 32-44, 46, 47: namely the same as those found in Class I of the Rhetorius codices. At the end: End of Rhetorius. — Cf. Boll, Catal., I, p. 141 ff.; above, cod. 1, f. 115 ff.

F. 28–30. Tables of the days of the week by the months of the Romans and Arabs, with interpretation. Cf. cod. 1, f. 121; cod. Vindob. 5, f. 7v.

F. 30-33. On the daily degrees of the Sun (If you wish to know in any place whatsoever how many degrees [sic] the Sun rises each day and approximately 54 first minutes. End). Cod. 1, f. 121.

3. Cod. Paris. gr. 2417. — Bombycine, 13th century, ff. 176 (63, 80, 94, 97, 139 blank; 1, 2, 10, 11, 62, 81, 95, 98, 139bis mutilated, many others severely damaged by moisture), cm. 0.25 × 0.16. Formerly Fontainebleau 272, then Regius DCCCII, 872, 2734. Cf. Omont, Catalogue des manuscrits de Fontainebleau, 1889, p. 91. On the prefixed folio, written in the hand of Angelus Vergecius: † This is the whole of it. Then words struck through: On many and various astrological judgments, then † Theophilus the Philosopher's prognostica (ἐξ struck through) of astrology on many and various subjects addressed to his son Deucalion. The beginning of this is after four leaves: † A. The order of folios 1–10, bound together by the bookbinder of King Henry II, has been disturbed. Ff. 1, 2, 4, 8–10 belong to an anthology on the sick and on diseases collected from various writers, while folio 4 belongs to the work of Theophilus which begins at f. 4v. Likewise the order of folios 109–115 has been disturbed: cf. below p. 16, n. 1. Cf. Ruelle, Revue des Études grecques, XIII, 1900, p. 371; Engelbrecht, Hephaestion von Theben, 1887, —

p. 5.

F. 1. Mutilated at the beginning. Inc.: ... Ε', Leo) or Virgo) λ', Aquarius κ' - Venus being present or culminating. These are Iatromathematica.

Γ. 1. On the Best Diet (To give nourishment to the best, when Taurus and Leo [dubious] are on the horoscope or culminating). Palchi; cf. cod. Rom. 2, f. 116.

On the Composition of Medicines (For all ailments of the head, Saturn is well suited — beneficial when the Moon is below the earth [corrected to ρον by m]). — Palchi; cf. cod. Rom. 2, f. 112.

On the Weaknesses (sic) of the Moon (The first and second <are mildly afflicted — [redacted] the 20th she rises within two days,

εἰς τὴν κα' μετα...). Textus hic abrumpitur; continuatur f. 10.

F. 2. [Initium est in f. 10v.] ... ποτε τὸ σχῆμα ἀλάσει [*sic*] ἢ — τῆς εἰσόδου τοῦ ἀχρϊτρου [*sic*] μὴ ἔστω ἡ Σελήνη μετὰ ἑνὸς τῶν συνδέσμων. = Cod. Flor. 12, f. 80.

Ἄλλως περὶ ἀρώστων [*sic*] (Περὶ μὲν ἀσθενιῶν [*sic*] ὁράσθωσαν σοι ὅ τε ὡροσκόπος καὶ ἡ Σελήνη — ἀγαθοποιὸς πρὸς τὸ σχῆμα τῆς κατακλήσεως [*sic*] ἐμβαίνει καὶ πρὸς τοῦτον τὸν χρόνον ἀποφαίνεσθαι). = Cod. Flor. 12, f. 80; Venet. 6, f. 143v; cf. infra cod. 13.

Ἔτι περὶ κατακλίσεων ἐφ' ὧν γινώσκομεν τὰς γενέσεις (Ἐὰν ἐννεαδικῶς τύχῃ κλημακτήρ [*sic*] — χωρὶς ἀγαθοποιοῦ μαρτυρίας...). Textus abrumpitur imo folio 2r. = Cod. Flor. 12, f. 80v.

F. 3. <Theophili>. ... ἐν προδοσίᾳ καὶ δεσμοῖς καὶ πολλῷ πλέω τοῦ Διὸς μὴ ἐφορῶντος. Ἄρης ἐπὶ τὸν Κρόνον ἐνερχόμενος. — Des. imo f. 3v: ... τὴν Σελήνην αὐτὴν ἐφορῶσιν σὺν τῷ Ἄρει. — Ex capitulo γ' Περὶ τῶν τεσσάρων κέντρων etc. codicis 13, f. 5.

F. 4. Inc. ... ἦν εἶχον οἱ ἀρχαῖοι μυστηριώδη ἔτι δὲ τοιαύτ(α) ποίῃ τὸν ὡρ(οσκόπον) εἰς — ἡ νόσος εἰ καὶ πρὸς κακοποιὸν ἐπιπατήσεται.

Sine titulo. Γίνωσκε δὲ ὡς ὅτε τύχῃ ἐν ταύτῃ τῇ ἐρωτήσει ἡ τε Σελήνη καὶ ὁ κύριος τοῦ ὡροσκόπου κακώμενοι [*sic*] παρὰ τοῦ κυρίου τοῦ η' τόπου ἀπαραβάτως ὁ νοσῶν τελευτήσῃ [*sic*] εἰ μή γε θεία τις πρόνοια ἄνω (l. ἀνθρώπῳ?) τούτῳ ἐπισκέψει.

Περὶ νοσούντων (Ὁ ἔχων ὡροσκοποῦντα ἐπὶ γενέσει τὸν — ἐν τοῖς Διδύμοις μέχρι ιη' ἡμέρας σωθήσεται). — Apomasaris; cf. cod. Rom. 2, f. 58v, c. ρμθ'.

F. 4v. Θεοφίλου φιλοσόφου πόνοι περὶ καταρχῶν πολεμικῶν καὶ ἐπι(σ)τρ(ατείας) τυρ(αννίδος) ἐξ ὧν ἐν πείρᾳ γέγονε καὶ ἐκ τῶν ἀρχαίων συνήγαγε προσφωνηθέντες Δευκαλίωνι τῷ αὐτοῦ παιδί. — Editum *Catal.*, V, 1, p. 233-234.

F. 5v. Καταρχὴ πολεμική (Ἐάν τις πόλεμον ἄρξηται ἢ ἐπιστρατείαν). Abrumpitur imo f. 5v ... ὁ τοῦ μεσουρανήματος δεσπότης. = Infra cod. 10, f. 108v; 13, f. 4.

Ff. 6, 7. Aliam partem praebent capituli Theophili quod f. 3 legitur Inc. ... ἐπιβλέπει τὸν δεύτερον τόπον. Textus abrumpitur imo f. 7v ... τὴν Σελήνην αὐξουμένην τοῖς φωσὶ μεγάλους κινδύνους ἐπάγει τῷ στρατῷ...

F. 8. ... ἐφ' ἑτέραν νόσον, εἰ δὲ ἀγαθοποιοὶ ὦσιν — βλάπτει αὐτὸν τὸ φάρμακον.

on the 21st after...). This text breaks off; continued at f. 10.

C.2. [Initium est in f. 10.] ... whenever the configuration will change [sic] or — the Moon must not be with one of the conjunctions at the entrance of the ascendant [sic]. - Cod. Flor. 12, f. 80.

Another chapter on the sick [sic] (Concerning the infirm [sic], let the ascendant and the Moon be observed by you — a benefic enters into the configuration of the decumbiture [sic] and at this time a judgment is to be pronounced). = Cod. Flor. 19, f. 80; Venet. 6, f. 143v; cf. infra cod. 13.

Further on decumbitures in which we know the nativities (If a climacteric year occurs in a nine-year cycle [sic] — without the testimony of a benefic... ). The text breaks off at the bottom of the page. = Cod. Flor. 12, f. 80v.

F. 3. <Theophili>. ... in betrayal and bonds and much more when Jupiter is not watching. Mars entering upon Saturn. - Des. imo f. 3 ; ... they watch the Moon herself together with Mars. — From chapter γ' On the Four Centers etc. of codex 13, f. 5.

C. 4. Inc. ... which the ancients held as mysterious, and moreover such things (make the horoscope) into — the illness, whether it will also tread upon a malefic.

Without title. Know that when in this question both the Moon and the lord of the horoscope happen to be afflicted by the lord of the 8th place, the sick person will inevitably die, unless some divine providence visits this man from above.

On the sick (He who has [a planet] in Gemini ascending at birth will be saved up to the 18th day). — Apomasaris; cf. cod. Rom. 2, f. 58', c. ρμθ'.

C. 4. The works of Theophilus the Philosopher on the inceptions of military affairs and campaigns against tyranny, drawn from his own experience and compiled from the ancients, dedicated to Deucalion his son. — Edited in Catal., V, 1, pp. 233–234.

F. 5. Military inception (If someone begins a war or a campaign).

Abruptly breaks off at the bottom of f. 5v ... the lord of the Midheaven. == See below cod. 10, f. 108; 13, f. 4.

Ff. 6, 7. These folios present another portion of the chapter of Theophilus read at f. 3.

Inc. ... it looks upon the second place. The text breaks off at the bottom of f. 7v ... the Moon waxing in light brings great dangers upon the army...

F. 8. to another disease; but if they are benefic planets — the remedy harms him.

Περὶ κρισίμων ἡμερῶν (Δεῖ σε γνῶναι καὶ τὸν τόπον — κρίσις γενήσεται τῷ νοσοῦντι ἐν τῇ ἡμέρᾳ [ἐκείνῃ dubium]).
Εἰ βούλει γνῶναι περί τινος εἰ ὑγιαίνει ἢ νοσεῖ (Ἴδε τὸν κυριεύοντα τοῦ ὡροσκόπου — ὅτι οὐ νοσεῖ). = Cod. Rom. 20, f. 72.
Περὶ ἀρώστου [*sic*] (Εἰ ἐρωτηθ(ῇς) περὶ ἀρώστου ἴδε τὸν δήποτε |l. διέποντα] – πλὴν μακρονοσήσει). = Ibidem.
Περὶ τοῦ γνῶναι τὴν νόσον τοῦ ἀποδημοῦντος καὶ τὰς λύπας καὶ τὸν θάνατον (Ἴδε τοὺς τριγωνοκράτορας = καὶ ἀνάγκην ὑποστῆναι). = Cf. cod. Rom. 20, f. 94.
Περὶ νόσων (Ἔστι τις μέθοδος — ἀγαθὰ σημαίνει, εἰ δὲ κακοποιῶν φαύλα). — Apomasaris. = Cod. Rom. 2, f. 57v, cap. ρλε'.

F. 8v. Περὶ τοῦ ἀρώστου [*sic*] καὶ τοῦ ἰατροῦ καὶ τῶν φαρμάκων (Γίνωσκε <ὅτι> ὁ ὡροσκόπος σημαίνει — εἰ μὴ πάλιν τὸ αὐτὸ γένηται). — Cf. cod. Rom. 2, f. 55; 20, f. 206v.

F. 9. Περὶ οὗ ἐρωτόμεθα [*sic*] ποῦ ἔχει ἡ νόσος σημεῖον. (Sequuntur verba erasa πλεόντων etc.; cf. infra, f. 9v). Ἔστω μεσουράνημα κεφαλὴ ὁ δ' ἀπηλιώτης — στείρους καὶ στείρας σημαίνει). = Cod. Flor. 12, f. 81.

F. 9v. Περὶ νοσούντων περιέχει ὑποθέσεις καὶ περὶ πλεόντων καὶ δεσμευθέντων (Πρὸ πάντων δεῖ σκέπτεσθαι, ὥς φησιν Ἑρμῆς, τὴν ἡμέραν τῆς κατακλίσεως καὶ τὴν ὥραν ἐν ᾗ τῶν ἐξ ἔτους πράξεων ἤργηκεν — τὰς κρισίμους ἡμέρας ὁποῖ ἂν ὦσιν [*sic*]...). Desinit imo f. 9v. = Cod. Vindob. 4, f. 208v. Repetitur infra, f. 31.

F. 10. ... κινδύνου ἐγείρεται εἰς τὴν κβ' — λ' μετὰ κινδύνου ἐγείρεται. Est finis cap. supra f. 1v.
Τῆς Σελήνης ἡμέραι καλαὶ καὶ παρατηρήσιμοι (Ἡμέρα πρώτη καλή, δευτέρα κακή — κζ' κη' κθ' λ' καλαί). — Cf. *Catal.*, VIII, 4, p. 103.
Περὶ τοῦ γνῶναι ζῇ ἢ ἀπέθανεν (Ἐκ τοῦ ὡροσκόπου καὶ τοῦ κυρίου αὐτοῦ — λέγε τὸν τοιοῦτον ἤδη τεθνάναι). Theophili; cf. infra, cod. 10, f. 112, cap. σιβ'; 13, f. 42; Rom. 2 f. 346v; Vind. 2, f. 71v; Venet. 6, f. 28v.
Ἄλλως (Ὁ τῆς προγεγεμ(έν)ης [*sic*] συζύγου κύριος — θάνατον σημαίνει). = Cod. Venet. 6, f. 29; Rom. 20, f. 90.
Ἄλλως (Ὁ κλῆρος τῆς τύχης — θάνατον σημαίνει).
Ἄλλως (Ἴδε τὰ δ' κέντρα — αὐτὸν λέγε).

F. 10v. Sine titulo. (Ὅτε σύλληψις γίνεται — σύλληψις γίνεσθαι λέγε).
Περὶ ἀρώστου ζῇ ἢ ἀπέθανε (Σημαίνει θάνατον ἐν τῇ καταρχῇ — κατὰ σχῆμα συνάντησις). = Cod. Rom. 20, f. 90.
Περὶ νοσούντων τὰ ζ' κεφάλαια τῶν ιβ' τῶν καταρχῶν (Στή-

On Critical Days (You must know the place — a crisis will occur for the sick person on that day [ἐκείνῃ dubium]).

If you wish to know concerning someone whether he is healthy or sick (Look at the lord of the Ascendant — that he is not sick). = Cod. Rom. 20, f. 72.

On the Sick Person [sic] (If you are asked) concerning a sick person, look at the one governing [1. διέποντα] — except that he will suffer a prolonged illness). — Ibidem.

On Knowing the Illness of the Traveler Abroad, and His Sorrows and Death (Look at the triplicity rulers and the necessity to endure). — Cf. cod. Rom. 20, f. 94.

On Diseases (There is a certain method — it signifies good things, but if of the malefics, evil things). — Apomasaris. Cod. Rom. 2, f. 57, cap. pre. F. 8. On the Sick Person [sic] and the Physician and the Remedies (Know that the Ascendant signifies — unless the same thing happens again). — Cf. cod. Rom. 2, f. 55; 20, f. 206.

F. 9. Concerning what we are asked [sic] where the sign of the disease lies. (There follow erased words πλεόντων etc.; cf. below, f. 9v). Let the midheaven be the head; the east wind signifies barren men and barren women. no). - Cod. Flor. 12, f. 81.

Γ.9v. Concerning the sick, contains propositions also concerning those at sea and those who are bound (Above all one must consider, as Hermes says, the day of taking to bed and the hour in which he ceased from the yearly activities, the critical days wherever they may be [sic]...). Ends at the bottom of f. 9. = Cod. Vindob. 4, f. 208. Repeated below, f. 31.

F. 10. ... arises with danger on the 22nd–30th, arises with danger. Auspicious and noteworthy days of the Moon (First day auspicious, second inauspicious — 27th, 28th, 29th, 30th auspicious). — Cf. Catal., VIII, 4, p. 103.

This is the end of the chapter above at f. 1

On knowing whether one is alive or dead (From the horoscope and its lord, declare such a person to have already died). Theophili; cf. infra, cod. 10, f. 112, cap. σqß'; 13, f. 42; Rom. 2, f. 346; Vind. 2, f. 71; Venet. 6, f. 28.

Otherwise (The lord of the preceding conjunction — signifies death). = Cod. Venet. 6, f. 29; Rom. 20, f. 90. Otherwise (The Lot of Fortune — signifies death). Otherwise (Look at the four angles — declare regarding him).

F. 10. Without title. (When conception occurs — declare that conception takes place).

On a sick person: Is he alive or dead? (It signifies death at the inception — encounter according to configuration). II Code. Rom. 20, page 90.

Concerning the sick: the seven chapters of the twelve inceptions (Stē-

σων (*sic*) τὰ δ' κέντρα ὡς ἐπὶ γενέσεως — τὴν Σελήνην ἢ διαμετρῶν αὐτὴν καὶ βλέπε...). Textus abrumpitur imo f. 10ᵛ. Continuatur in f. 2. = Cod. Flor. 7, f. 236; 12, f. 80.

F. 11. ... ὑποτάσσει τὸν στρατὸν τοῖς ἡγεμόσιν Ἀφροδίτη ὡροσκοποῦσα σὺν τῷ Ἑρμῇ, Ἄρεως δύνοντος ἀναστρατεῖ τὸν στρατόν — τῶν καλοποιῶν ἀποστρόφων ὄντων. — Finis capituli Theophili cuius aliae partes ff. 3, 6, 7 leguntur.

F. 14ᵛ. Περὶ τριγώνων (Κρόνος Διὶ τρίγωνος ἐν ταῖς τοιαύταις καταρχαῖς ἱκανότατα — μαρτυρούμενοι καλοὶ καὶ εὐδόκιμοι). = Cod. 13, f. 11, cap. ε'.

F. 15. Περὶ τετραγώνων (Κρόνος ἐπιδεκατεύων — τὴν νίκην παρασκευάζει). = Cod. 13, f. 11ᵛ, cap. ϛ'.

F. 16ᵛ. Περὶ διαμέτρων. = Ibid., f. 13, cap. ζ'.

F. 17. Περὶ ἑξαγώνων. = Ibid., f. 13ᵛ, cap. η'.

F. 17ᵛ. Περὶ πολέμου. = Ibid., f. 13ᵛ, cap. θ'.

F. 18. Ἐάν τις τυραννίσαι (*sic*) θέλει καὶ ἑαυτὸν ἐλευθερῶσαι ἀπὸ ὑποταγῆς τῶν κρατούντων. — Ibid., f. 14, cap. ι'.
Ἐάν τις τῶν πολεμούντων καὶ πολεμουμένων ἐπικηρυκεύσεται πρὸς τὸν ἕτερον. = Ibid., cap. ια'.

F. 18ᵛ. Περὶ τυραννίδος. = Ibid., f. 14ᵛ, cap. ιβ'. Abrumpitur in imo fº verbis ... τὸν τύραννον λέγε.

F. 19. Initium cap. deest. Des. ... οὐ σημαίνει πόλεμων. = Ibid., f. 17ᵛ, cap. ιδ'.

F. 20. Ἄλλως πότε γίνεται πόλεμος. = Ibid., f. 18, cap. ιε'.
Πολὺς ὁ στρατὸς ἢ ὀλίγος. = Ibid., f. 18, cap. ιϛ'.
Περὶ δόλου καὶ ἐνέδρας. = Ibid., f. 18, cap. ιζ'.

F. 20ᵛ. Περὶ πολέμου. = Ibid., f. 18ᵛ, cap. ιη'.
Τὸ π(ότε) κινοῦσιν. = Ibid., f. 18ᵛ, cap. ιθ'.
Περὶ τῶν πολιορκουμένων πόλεων. = Ibid., f. 18ᵛ, cap. κ'.

F. 21. Πρὸς τὸ πολιορκεῖσθαι πόλιν. = Ibid., f. 19, cap. κα'.
Περὶ πολιορκουμένων πόλεων. = Ibid., f. 19, cap. κβ'.

F. 21ᵛ. Περὶ λόγχου [*sic*] καὶ δόλου καὶ ἐνέδρας, = Cod. Paris. 10, f. 110ᵛ, cap. σπϛ'; Flor. 12, f. 170.
Ἄλλως. = Cod. Flor. ibidem.

F. 22. Περὶ στρατίας [*sic*]. = Cod. Ital. 4, f. 44; cf. infra, cod. 13, cap. κγ'.
Καταρχὴ πολέμου (Ὅταν τις εἰς πόλεμον ἐξέλθῃ ὅρα — τῶν στρατοπέδων καὶ οὐ πταίσ(εις) τότε). = Infra, cod. 10, f. 110ᵛ, cap. σπζ'; 13, cap. κδ'.

F. 22ᵛ. Ἐὰν ἐρωτηθῇς περὶ πόλεως ἠρημωμένης ἢ τόπου ἀνακτίζεται ἢ οὔ, κατακεῖται ἢ οὔ κατακεῖται (l. κατοικεῖται) καὶ ὑπὸ τίνος οἰκοδομεῖται. = Cod. 13, cap. κϛ'; cf. infra, f. 38ᵛ.

σων (sic) τὰ δ' κέντρα ὡς ἐπὶ γενέσεως - την Σελήνην ή διαμε-
τρῶν αὐτὴν καὶ βλέπε...). The text breaks off at the bottom of f. 10. It
continues on f. 2. = Cod. Flor. 7, f. 236; 12, l. 80.

F. 11. ... Venus on the Ascendant together with Mercury subjects the army
to its commanders; Mars setting causes the army to mutiny — when
the benefics are in aversion. – End of the chapter of Theophilus, other
parts of which are read in treatises 3, 6, 7.

E. 14. On Trigons (Saturn in trine with Jupiter in such inceptions is most
effective – those testified to are noble and distinguished).
Code. 13, f. 11, ch. it's

Γ. 15. On Squares (Saturn in the tenth house — victory along
prepares). = Cod. 13, f. 11v, cap. Γ'.

C. 16. On Oppositions. = Ibid., f. 13, cap. Z'.

F. 17. On Sextiles. = Ibid., f. 13v, cap. η'.

C. 17. On War. = Ibid., f. 13v, cap. Θ'.

F. 18. If someone wishes to become a tyrant (sic) and to free himself from
subjection to those in power. — Ibid., f. 14, cap. 1.

If any one of those who are at war and those who are being warred upon sends a herald
to the other. - Ibid., cap. 11.

Γ. 18. On Tyranny. Ibid., f. 14v, cap. 12. Abrumpitur in imo
fo verbis ... say the tyrant.

F. 19. Beginning of chapter is missing. Ends. ... it does not signify war. Ibid.,
f. 17v, cap. 14.

Γ. 20. Otherwise, when does war occur. Ibid., f. 18, chap. yes

Whether the army is large or small. Ibid., f. 18, chap. is'.

On Deceit and Ambush. == Ibid., f. 18, cap. 1'.

Γ. 203. On War. = Ibid., f. 18v, cap. un'.

When they set in motion. == Ibid., f. 18', cap. ιθ'.

On Cities Under Siege. — Ibid., f. 18v, cap. κ'.

Γ. 21. On the Besieging of a City. - Ibid., f. 19, cap. κα'.

On Besieged Cities. - Ibid., f. 19, cap. κβ'.

Γ. 21'. On Spear [sic] and Deceit and Ambush, Cod. Paris. 10,
f. 110v, cap. σπζ'; Flor. 12, f. 170.

Otherwise.

Γ. 22. On Military Service [sic]. = Cod. Ital. 4, f. 44; cf. infra, cod. 13, cap.
κγ'.

Inception of war (When someone sets out to war, observe
of the armies, and you will not err then). Infra, cod. 10, f. 110,
cap. σπζ', 13, cap. κδ'.

Γ. 29. If you are asked about a deserted city or place, whether it will be restored or
not, whether it lies in ruin or does not lie in ruin (I. is inhabited) and by
whom it is being built. === Cod. 13, cap. κα'; cf. infra, f. 38.

F. 23. Ἐὰν ἐρωτηθεὶς [*sic*] περὶ πόλεως πολιορκεῖται ἢ οὔ καὶ ἂν πολιορκῆται, σώζεται ἢ παραλαμβάνεται. = Infra, cod. 4, f. 121ᵛ; 10, f. 110, cap. σπε'; 10, f. 137, cap. τνβ'; 13, cap. κζ'.

F. 23ᵛ. Καταρχὴ πολεμικὴ (Ἐκ τοῦ ὡροσκόπου ληπτέον τὸν ἐπιστρατευόμενον — καὶ ἀμαχήτ(ως) τὴν πόλιν λήψῃ). = Cod. 13, cap. κη' et κθ'. [Titulus alterius cap. deest.]

F. 24ᵛ. Καταρχὴ πολεμικὴ ἐξ ἧς γνωρίζεται πᾶσα ἡ τοῦ πολέμου ἀναστροφή. = Cod. 13, cap. λ'; cf. infra f. 37.

F. 25. Περὶ πολέμων (Εἰ βούλει γνῶναι ποῖον τῶν — γενήσεται πόλεμος). = Cf. Apomasarem [1], cod. Rom. 2, f. 21. cap. ξς'.
Προσδόκ(ια) πολέμου καὶ περί τινος μέλλον(τος) ἀπέρχεσθαι εἰς πόλεμον. = Apomasar. Ibid., cap. ξζ'.

F. 25ᵛ. Περὶ τοῦ ἐπιμεῖναι ὁ πόλεμος ἢ οὔ. = Apomasar. Ibid., f. 21ᵛ, cap. ξη'.

F. 26. Περὶ πολέμου ποιότητος. — Apomasar. Ibid., f. 21ᵛ, cap. ξθ'.
Περὶ τῶν ἀποσταλέντων στρατιωτῶν πρὸς ἐπιζήτησιν ἑτέρων στρατιωτῶν καὶ [l. εἰ] βούλει γνῶναι εἰ καταλάβ(ωσιν) αὐτοὺς καὶ γενήσεται μεταξὺ ὁ πόλεμος. = Apomasar. Ibid., f. 22, cap. ο'.

F. 26ᵛ. Περὶ πολέμων (Εἰ ἐρωτηθῇς περὶ πολέμου λαβὲ τὸν ὡροσκόπον — κακοποιηθῇ ἢ ὕπαυγος γένηται). = Apomasar. Ibid., cap. οα'.
Περὶ πόλεως πολιορκουμένης εἰ κρατήσεται ἢ οὔ (Εἰ ἐρωτηθῇς καὶ εὕρῃς τὸν — τὴν Σελήνην ἢ τὸν δεσπότην αὐτῆς). = Apomasar. Cod. Rom. 2, f. 23, cap. οζ'.

F. 28. Περὶ πολέμου (Πολέμου δὲ ὄντος πόλεμος μὲν ὁ Ἄρης — ὑπὸ στρατιωτῶν ἢ στρατῶν). = Cod. Rom. 2, f. 113. Iuliani. Ed. *Catal.*, V, 1, p. 183; cf. VIII, 4, p. 249.
Ἄλλη σκέψις (Οἱ μὲν ἐπιόντες ἐκ τοῦ ὡροσκόπου — κοινὰ ἐπ πάσῃ καταρχῇ ἡμῖν ἐστιν). = Ibidem. Iuliani. Ed. *Catal.*, V, 1, p. 184; cf. VIII, 4, ibid.

F. 29ᵛ. Περὶ πράσεως καὶ ὤνης (Τρόποι τῆς πράσεως — καὶ τῶν πραγμάτων ἁπλῶς). = Cod. Vindob. 4, f. 207.

F. 30ᵛ. Περὶ παῖδα ἀγαγεῖν εἰς σχολὴν ἢ εἰς οἵαν βούλει τέχνην (Πρὸ πάντων εἶναι τὴν Σελήνην — ὑπὸ τῶν β' καὶ ἑξῆς). = Cod. Vindob. 4, ibid.

---

[1] Erravi cum in conficienda prima parte tomi V nostri *Catalogi*, testimonio huius codicis Parisini allato, adnotavi Apomasarem ex Theophilo capitula quaedam descripsisse. Apparet enim folia 23 ss. huius codicis iam ad Theophili opus non pertinere. Auctor huius sylloges, sicut f. 1 ss. de morbis, ita hic de bellis diversorum scriptorum placita congessit. Cf. folium 33 ubi opinionem refert astrologi Σεχελ i. e. Iudaei Sahl ben Bishr, qui saeculo IX, sicut Apomasar, vixit.

Γ. 23. If asked [sic] about a city, whether it is under siege or not, and if it is besieged, whether it is saved or taken. = Infra, cod. 4, f. 121; 10, f. 110, cap. σπε'; 10, f. 137, cap. τνβ'; 13, cap. κζ'. Γ. 23. Military inception (From the horoscope one must take the aggressor — and without battle) you will take the city). Cod. 13, cap. κη' and κθ'. [The title of the other chapter is missing.] Γ. 24v. Military inception from which the entire course of the war is known. = Cod. 13, cap. λ'; cf. infra f. 37.

Γ. 25. On Wars (If you wish to know which of the wars will occur). Cf. Apomasar, cod. Rom. 2, f. 21, cap. EG'. Expectation of war and concerning someone who is about to go to war. = Apomasar. Ibid., cap. EZ'.

Γ. 25. On whether the war will continue or not. = Apomasar. Ibid., f. 21v, cap. EH'.

Γ. 26. On the nature of war. = Apomasar. Ibid., f. 21v, cap. EΘ'. On soldiers sent out in search of other soldiers, and [if] you wish to know whether they will overtake them and whether the battle will take place between them. Apomasar. Ibid., f. 22, cap.

Γ. 26. On wars (If you are asked about a war, take the ascendant — it is afflicted or becomes combust). = Apomasar. Ibid., cap. OA'.

On a besieged city, whether it will be taken or not (If you are asked and you find the — the Moon or its ruler). Apomasar. Cod. Rom. 2, f. 23, cap. OI'.

Γ. 28. On war (When there is a war, Mars is indeed the war — by soldiers or armies). = Cod. Rom. 2, f. 113. Iuliani Ed. Catal., V, 1, p. 183; cf. VIII, 4, p. 249.

Another consideration (Those advancing from the ascendant — these are common to us in every inception). Ibidem. Iuliani. Ed. Catal., V, 1, p. 184; cf. VIII, 4, ibid.

Γ. 29. On Selling and Buying (Methods of the Sale and of the of Matters in General). = Cod. Vindob. 4, f. 207.

Γ. 30. On bringing a child to school or to whatever craft one desires (First of all, the Moon must be — by the 2 and following). Cod. Vindob. 4, ibid.

---

1 I erred when, in compiling the first part of volume V of our Catalogue, having cited the testimony of this Parisian codex, I noted that Apomasar had transcribed certain chapters from Theophilus. For it is apparent that folios 23 ff. of this codex no longer belong to the work of Theophilus. The compiler of this collection, just as at f. 1 ff. on diseases, has here gathered together the opinions of various writers on wars. Cf. folio 33, where he records the opinion of the astrologer Σεχελ, i.e., the Jew Sahl ben Bishr, who lived in the ninth century, as did Apomasar.

Περὶ αἰτήσεως χάριτι χρημάτων (Ἐν τούτῳ τῷ κεφαλαίῳ — εὐθυποροῦντες). = Cod. Vindob. 4, ibid.

F. 31. Περὶ νόσων. ἐμπεριέχει ἡ ὑπόθεσις καὶ περὶ πλεόντων καὶ περὶ δεσμευθέντων (Πρὸ πάντων δεῖ σκέπτεσθαι, φησὶν ὁ Ἑρμῆς, τὴν ἡμέραν τῆς κατακλίσεως — ὑποδείγματά τινα περὶ νόσου οὐκ ἀχάριτα). = Iam supra f. 9ᵛ et Vindob. 4, ibid.

F. 32. Περὶ ὁμοζωνούντων ζῳδίων (Εἰσὶ δὲ καὶ ἄλλαι — παντὸς σχήματος). = Cod. Vindob. 4. f. 210.

Περὶ σχήματος Κρόνου, Διὸς καὶ Ἄρεως (Τὰ δὲ σχήματα — ἐπὶ ἑσπερίας). = Cod. Vindob. 4, ibid.

Περὶ τῶν σχημάτων Ἀφροδίτης καὶ Ἑρμοῦ (Τὰ δὲ τῆς Ἀφροδίτης — μοίρας κβ'). = Cod. Vindob. 4, ibid.

F. 32ᵛ. Περὶ σχημάτων τῆς Σελήνης (Τὰ δὲ τῆς Σελήνης — σχήματα). = Cod. Vindob. 4, ibid.

Περὶ στηριγμῶν (Οἱ δὲ στηριγμοὶ Κρόνου Διὸς — ἐρχομένη). = Cod. Vindob. 4, ibid.

Περὶ δορυφοριῶν (Δορυφορία δέ ἐστιν — μάλιστα τῶν αἱρεσιαρχῶν αὐτῶν). = Cod. Vindob. 4, ibid.

F. 33. Περὶ ἐκλογῆς τῆς εἰς πόλεμον ἐξελεύσεως ποιησαμένης ἔκ τε μυστηρίων τῶν βιβλίων λογίων ἀνθρώπων καὶ ἀκριβῶν. ἔστι δὲ κεφάλαια ἀναγκαιότατα σφόδρα, ἃ δὲ ἐκ πείρας καὶ δοκιμασίας ἐξελαβόμην ἀπὸ διδασκάλων ἐπιστημόνων καὶ ἀληθῶν (Εἶπεν Σεχελ ὁ — καὶ τῆς δυνάμεως αὐτοῦ). = Cod. Vindob. 4, ibid.

F. 34. Περὶ τῶν τεκμηρίων τοῦ πολέμου ("Οταν τὸ τεκμήριον τῆς καταρχῆς — τὸν τόπον τῆς Σελήνης). = Cod. Vindob. 4, f. 212ᵛ.

F. 34ᵛ. Περὶ τοῦ τέλους τοῦ πολέμου καὶ οἱ καιροὶ αὐτοῦ (Ἀεὶ οὖν σε σκοπῆσαι — καταπαύσεως τοῦ πολέμου).

Sine titulo. Ἐγὼ δὲ μνείαν ἐποιησάμην τοῦ Πουρχὰρ ἐλφεισὸν (?) περί τινων τοῦ πολέμου ὑποθέσεων... Deinde Ἐξεῖπέ μοι δὲ καὶ ὁ Ἀβράμιος τοῦ Ἔσρα τοῦ Ἰσπάνου — αἰσχυνθήσεται γὰρ ὁ τοιοῦτος.

Ἐξεῖπέ μοι δὲ καὶ υἱὸς τοῦ Τέσκερι ὁ μαθητὴς τοῦ Χαλιφᾶ — καὶ ἀστοχήσας.

F. 35. Περὶ ἀναλύσεως πολέμου. = Iuliani. Editum *Catal.*, V, 1, p. 186; cf. VIII, 4, p. 250.

Ζωροάστρου κατὰ Πραξίδικον περὶ πολέμου προσδοκωμένου. = Editum *Catal.*, V, 3, p. 87; cf. infra, f. 176ᵛ.

F. 35ᵛ. Περὶ δούλου ἢ ὑπούργου νεωστὶ ἐγχειρισθέντος, σκοπεῖν πόσα [ἔτη ἢ μῆνας omissum] διαμείνει (Σκόπει τὴν Σελήνην καὶ πόσαι — ἐλεύσεται ἐξ αὐτοῦ). = Cod. Rom. 7, cap. λβ' (p. 68).

Περὶ ἀνθρώπου βουλομένου εἰσελθεῖν πρὸς βασιλέα καὶ ἐξου-

On the petition for a favor of money (In this chapter, proceeding straightforwardly). Cod. Vindob. 4, ibid.

Γ. 31. On diseases. The subject also encompasses matters concerning those who sail and those who are imprisoned

(Above all one must consider, says Hermes, the day of taking to one's bed [illegible] certain examples concerning illness not without grace). = Already above at f. 9v and Vindob. 4, ibid.

Γ.32. On the Signs That Resemble Each Other (There are also other – of every configuration). = Cod. Vindob. 4. f. 210.

On the Configuration of Saturn, Jupiter, and Mars (The configurations in the western position). II Cod. Vindob. 4, ibid.

On the Configurations of Venus and Mercury (Those of Venus – 22 degrees). = Cod. Vindob. 4, ibid.

Γ. 32. On the Phases of the Moon (But the phases of the Moon — phases). = Cod. Vindob. 4, ibid.

On Stations (But the stations of Saturn, Jupiter — coming). II Cod. Vindob. 4, ibid.

On Bodyguards (A bodyguard is [illegible] especially of the sects of their sect leaders). - Cod. Vindob. 4, ibid.

Γ. 33. On the Selection for Going to War, drawn from the mysteries of the books of learned and precise men; these are chapters of the most essential importance, which I derived from experience and testing at the hands of knowledgeable and truthful teachers (Sechel said — and his power). Cod. Vindob. 4, ibid.

F. 34. On the Indications of War (When the indication of the inception — the place of the Moon). - Cod. Vindob. 4, f. 212. Γ. 34. On the Outcome of War and Its Critical Moments (Always therefore you must observe — the cessation of the war).

Sine titulo. Ἐγὼ δὲ μνείαν ἐποιησάμην τοῦ Πουρχὰρ ἐλφεισον (?) περί τινων τοῦ πολέμου ὑποθέσεων... Deinde Ἐξεπέμοι δὲ καὶ ὁ Αβράμιος τοῦ Ἔσρα τοῦ Ἰσπάνου --- αἰσχυνθήσεται γὰρ ὁ τοιοῦτος.

And the son of Teskeri, the Caliph's disciple, also told me [illegible] that you failed.

C. 35. On the Analysis of War. — Of Julian. Published in Catal., V, 1, p. 186; cf. VIII, 4, p. 250.

Zoroaster against Praxidicus on the Expected War. == Published in Catal., V, 3, p. 87; cf. below, f. 176.

Γ. 35. Concerning a slave or servant recently entrusted, to examine how many [years or months omitted] he will remain (Observe the Moon and how many — it will come from him). - Cod. Rom. 7, cap. λβ' (p. 68).

Concerning a man wishing to approach a king and a person of authority, to know whether he will fulfill (sic) the pron

σιαστὴν εἰδέναι ἂν πλερεῖ (*sic*) τὰς ὑποσχέσεις ἃς συντάσσεται αὐτὸς ἢ οὔ (Βλέπε ὅταν εἰσέρχεται — ἀποτάσσεται). = Cod. 13, cap. λγ'.

F. 36. Περὶ βασιλέως καὶ ἐξουσιῶν (Βλέπε τὸν ἥλιον καὶ τὸ μεσουράνημα — τὸ ἔτος ἐκείνη). = Cod. Rom. 7, cap. λδ'.

Ἐὰν ἔλθῃ ἀκοὴ περὶ ἀνθρώπου ὡς θανόντος (Βλέπε τὴν Σελήνην ἐάν ἐστιν — ἐπὶ τὴν Σελήνην).

F. 36v. Καταρχὴ πολεμική (Ἐκ τοῦ ὡροσκόπου ληπτέον τὴν ἐπιστρατείαν — σημαίνει).

F. 37. Καταρχὴ πολεμικὴ ἐξ ἧς γνωρίζεται πᾶσα ἡ τοῦ πολέμου ἀναστροφὴ (Ἐκ τοῦ ὡροσκόπου γνωρίζεται ἡ τοῦ πολέμου — οὐ μὴ σφάλωμεν). — Cf. supra, f. 24v.

F. 37v. Περὶ πολιορκίας (Ἐὰν ἐρωτηθῇς περὶ πόλεως πολιορκεῖται ἢ οὔ — κακοποιοῦ δὲ τοὐναντίον). = Cod. 13, cap. κζ'; cf. supra, f. 23.

F. 38v. Ἐὰν θέλῃ τις πολιορκῆσαι πόλιν καὶ εἰρήνην [*sic*] ὡσαύτως αἱρειν [l. εὑρεῖν ?] (Δεῖ φυλάξασθαι τὸν Ἥλιον καὶ — πόλιν λήψῃ). — Palchi. = Cod. Rom. 2, f. 151v, cap. ρμε'; infra, cod. 13, cap. κθ'.

Περὶ πόλεως ἠρημωμένης (Ἐὰν ἐρωτηθῇς περὶ πόλεως ἠρημωμένης καὶ τὰς κολύσεις — καὶ τὰς συναφάς). — Cf. supra, f. 22v.

F. 39. Περὶ προβολῆς ἀρχόντων. — Editum *Catal.*, IV, p. 93.

Ἡφαιστίωνος Θηβαίου βιβλίον πρῶτον καθολικὸν — f. 62v. Τέλος τοῦ α' βιβλίου. — Ex hoc codice librum hunc primum edidit Engelbrecht (cf. supra).

F. 62v. Ἡφαιστίωνος Θηβαίου βιβλίον δεύτερον. Inc.: Ἐφεξῆς ἂν εἴη ἀκόλουθον... — Dimidia pars folii deest; f. 63 vacuum.

F. 64. Περὶ σπορᾶς καὶ ἐκτέξεων (Τῶν δὲ ἀνθρώπων τὴν σπορὰν — τῆς σπορᾶς χρόνον ἰδιωμάτων).

F. 68v. Περὶ μοίρας ὡροσκοπούσης (Περὶ δὲ τῆς ὡροσκοπούσης μοίρας — ἀληθεύουσαν). — Cf. *Catal.*, VIII, 2, p. 157. — Anubionis versus citantur.

F. 71. Περὶ διαιρέσεως καὶ τάξεως γενεθλιαλογικῆς (Εὐλόγως δέ φησιν ὁ Πτολεμαῖος — ἐπὶ τῶν ἀναφορῶν βράδιον).

F. 72. Περὶ γονέων (Ὁ μὲν προηγούμενος τόπος — ποιεῖ συμφωνίαν). — Partim ed. Kroll, *Catal.*, VI, p. 95; Ruelle, VIII, 2, p. 60.

F. 75. Περὶ προτελεύτης γονέων (Σκέπτου ἐν τῇ γενέσει ποῖον τῶν — μάλιστα ἐπίκεντροι). — Partim ed. Kroll, p. 96; Ruelle, p. 60.

Περὶ ἀδελφῶν (Περὶ δὲ ἀδελφῶν εἴ τις — ἀστέρων ἢ ἐπόντων). — Cf. Kroll, *l. c.*

or not (Look when he enters, he takes leave).

**Cod. 13, cap. λγ'.**

Γ. 36. Concerning the king and authorities (Look at the Sun and the Midheaven — that year).

Cod. Rom. 7, chap. ld'.

If a report comes concerning a man as having died (Look at the Moon, whether it is upon the Moon).

Γ. 36. A martial inception (From the Ascendant one must take the military expedition — it signifies).

Γ. 37. A military inception by which the entire course of war is discerned (From the horoscope the course of war is discerned – that we may not err). — Cf. supra, f. 24v.

Γ. 375. On siege (If you are asked whether a city is being besieged or not – but the contrary for a malefic). - Cod. 13, cap. κζ'; cf. supra,

f. 23. Γ. 38. If one wishes to besiege a city and likewise to obtain peace [sic] (One must guard the Sun and – – – you will take the city). — Palchi. = Cod. Rom. 2, f. 151v, cap. ρμε'; infra, cod. 13, cap. κθ'.

On a deserted city (If you are asked about a deserted city and its obstacles – and the conjunctions). - Cf. supra, f. 22. Γ. 39. On the appointment of rulers. — Published in Catal., IV, p. 93.

Hephaestion of Thebes, First General Book - f. 627. End of Book I. - From this codex, Engelbrecht edited this first book (cf. above).

F. 62. Hephaestion of Thebes, Second Book. Inc.: Next it would be appropriate... - Half a folio is missing; f. 63 blank. F. 64. On Conception and Birth (The time of human conception — characteristics of the period of conception).

F. 68. On the Ascending Degree of the Horoscope (On the ascending degree of the horoscope — true [reading]). Cf. Catal., VIII, 2, p. 157. Verses of Anubion are cited.

F. 71. On the Division and Order of Natal Astrology (Ptolemy reasonably says — slower in the ascensions).

F. 72. On Parents (The preceding place — produces harmony). Partly edited by Kroll, Catal., VI, p. 95; Ruelle, VIII, 2, p. 60.

F. 75. On the Pre-death of Parents (Examine in the nativity which of the — especially at the angles). Partly edited by Kroll, p. 96; Ruelle, p. 160.

On Siblings (Concerning siblings, if anyone of the stars or following — of the stars or following —). — Cf. Kroll, l. c.

F. 76. Περὶ ἀρρενικῶν καὶ θηλυκῶν (Τούτων προεκθειμένων ἐξ ἧς — καταστοχάζεσθαι).

F. 76v. Περὶ διδυμογόνων (Περὶ δὲ τῶν ἀναδύο... Post f. 76 deest folium unum; post f. 79, folium unum et dimidium cum parte capitulorum Περὶ τεράτων; Περὶ ἀτρόφων. — Partim ed. Ruelle, p. 61-65: Kroll, *l. c.*, p. 72.

F. 82. Περὶ χρόνων ζωῆς (Τῶν δὲ μετὰ τὴν γένεσιν συμπτωμάτων — Μανέθων δὲ σχεδὸν ταῦτα εἶπεν ἐν τοῖς ἔπεσι περὶ χρόνων ζωῆς). — Partim ed. Ruelle, p. 65-81.

F. 92v. Περὶ μορφῆς καὶ κράσεως σωματικῆς (Ἤδη μὲν ἐν τῷ περὶ ὡροσκόπου — καταστοχάζεσθαι).

F. 93. Περὶ σινῶν καὶ παθῶν σωματικῶν (Πάλιν καὶ ἐνταῦθα τὰ Πτολεμαίου — ἔσθ' ὅτε καὶ τὸ ἥπαρ [*sic*] οἰδαίνει). — Cf. Kroll, *l. c.*, p. 97.

F. 96v. Περὶ κλήρου σίνους (Ὁ δὲ κλῆρος τοῦ σίνους λαμβάνεται — καὶ οὕτως εὑρέθη). Lacuna laborat textus. — Cf. Kroll, *l. c.*

F. 99. Περὶ ποιότητος ψυχῆς (Ἤδη μὲν ἐν τοῖς πρὸ τούτων — ἐπιπονότερον [*sic*] καὶ ἀγνωμονέστερον).
Περὶ παθῶν ψυχικῶν (Ὁμοίως καὶ περὶ τούτων ἤδη — τῶν παθῶν εὐκινητότερον).

F. 103. Περὶ τύχης κτιτικῆς [*sic*] (Ἀκολούθως ἐν τοῖς ἐκτὸς συνημμέναι — ἐπαναφορᾶς προσνεύσεως).

F. 103v. Περὶ τύχης ἀξιωματικῆς (Καὶ ἡ ἀξιωματικὴ δὲ τύχη — ὁμοίως ἀρξώμεθα). — Partim ed. Ruelle, p. 81-87; cf. Kroll, p. 97 s.

F. 112[1]. Περὶ πράξεως ποιότητος (Λαμβάνεται δὲ καὶ γνωρίζεται — καὶ Ἄρης). — Partim ed. Ruelle, p. 87.

F. 114. Περὶ δούλων (Περὶ δούλων σκέπτου — τὰ ἴσα ἀπὸ ὡροσκόπου ἐξέβαλον). — Ed. Ruelle, p. 88.
Περὶ γάμου ἤτοι συναρμογῶν (Καὶ ἐνταῦθα τὰ παρὰ Πτολεμαίῳ — τοὺς γαμικοὺς κλήρους τότε). — Cf. Kroll, p. 98 s.

F. 116. Περὶ τέκνων (Ἐπειδὴ δὲ τῷ περὶ γάμου — μεμιγμένα). — Partim ed. Ruelle, p. 88; cf. Kroll, p. 99.
Περὶ φίλων καὶ ἐχθρῶν (Τῶν δὲ φιλικῶν διαθέσεων — μητρὸς καὶ τέκνων). — Partim ed. Ruelle, p. 89; Kroll, p. 100.

F. 119v. Περὶ ξενιτείας (Τὰ δὲ περὶ ξενιτείας — ἐν ἀλλοτρίοις ποιοῦσι). — Partim ed. Ruelle, p. 89; Kroll, p. 100.

F. 120v. Περὶ θανάτου ποιότητος (Φυσικῶς καὶ ἐντέχνως καὶ ἐνταῦθα — καὶ ἐσθλόν). — Partim ed. Ruelle, p. 89; Kroll, p. 101.

---

[1] Ordo foliorum turbatus sic est restituendus 109, 113, 112, 111, 110, 114, 105, 115, 116.

Γ. 76. On Males and Females (These having been set forth in advance, from which one may conjecture).

Γ. 76. On the Birth of Twins (Concerning those who rise from two... After f. 76, one folio is missing; after f. 79, one folio and a half, together with part of the chapters On Monstrous Births; On Wasting Diseases. — Partially edited by Ruelle, pp. 61–65: Kroll, l. c., p. 72.

1.82. On the Years of Life (Of the circumstances following birth Manetho spoke of these things almost in verse regarding the years of life). — Partly ed. Ruelle, p. 65-81.

Γ. 92. On Bodily Form and Constitution (Already in the chapter on the Horoscope to make conjectures).

Γ. 93. On Bodily Defects and Afflictions (Again here too the matters of Ptolemy — and sometimes even the liver [sic] swells). — Cf. Kroll, l. c., p. 97.

Γ. 967. On the Lot of Injury (The lot of injury is taken — and thus it was found). The text suffers from a lacuna. — Cf. Kroll, l. c. F. 99. On the Quality of the Soul (Already in the chapters preceding these — more laborious [sic] and more ungrateful).

On Afflictions of the Soul (Likewise concerning these afflictions already of the more easily moved).

Γ. 103. On Acquisitive Fortune [sic] (Consequently among the external matters joined together — inclination of the return).

Γ. 103. On Fortune of Dignity (And the fortune of dignity also — let us begin likewise). — Partly ed. Ruelle, p. 81-87; cf. Kroll, p. 97 s.

Γ. 1191. On the Quality of Action (It is taken and recognized — and Ares). — Partly ed. Ruelle, p. 87.

Γ. 114. On Slaves (Concerning slaves, consider — equal parts from the Horoscope they cast out). — Ed. Ruelle, p. 88.

On Marriage, that is, on Unions (And here too the matters from Ptolemy — then the matrimonial lots). — Cf. Kroll, p. 98 s.

Γ. 116. On Children (Since, regarding marriage – mixed). - Partly ed. Ruelle, p. 88; cf. Kroll, p. 99.

On Friends and Enemies (Of the friendly dispositions – of mother and children). Partly ed. Ruelle, p. 89; Kroll, p. 100.

Γ. 119. On Sojourning Abroad (The matters concerning sojourning abroad — they cause [one to dwell] in foreign places). — Partly ed. Ruelle, p. 89; Kroll, p. 100.

Γ. 190. On the Quality of Death (Naturally and artfully here also and noble). — Partly ed. Ruelle, p. 89; Kroll, p. 101.

---

* The disordered sequence of folios is to be restored as follows: 109, 113, 112, 111, 110, 114, 105, 115, 116.

F. 122v. Περὶ χρόνων διαιρέσεως (Καὶ ἐνταῦθα πρῶτον θεωρήσωμεν — περὶ τούτων). — Partim ed. Ruelle, p. 90; Kroll, p. 101.

F. 127. Περὶ ἐνιαυτοῦ (Ἀπὸ τοῦ ὡροσκόπου τὸ πλῆθος τῶν ἐτῶν — δοθέντος). — Partim ed. Ruelle, p. 91; Kroll, p. 102.

F. 127v. Πετὶ μηνῶν καὶ ἡμερῶν (Καὶ περὶ μηνῶν δὲ καὶ ἡμερῶν — ἐρέοντι). — Partim ed. Ruelle, p. 91; Kroll, p. 102.

F. 128. Διαίρεσις ι' ἐτῶν καὶ μηνῶν θ' (Ἤδη δέ τινες ἀρχαίων — χρόνων ἄφεσιν). — Ed. Ruelle, p. 92 s.

F. 129. Περὶ χρονοκρατορίας Κρόνου (Ὁ τοῦ Κρόνου λαμβάνων — ἔπειτα κέρδος ὄψεται). — Partim ed. Ruelle, p. 93-96.

F. 131. Περὶ Διὸς χρονοκρατορίας (Ὁ δὲ τοῦ Διὸς λαβὼν — ἕξει καὶ κρίσεις). — Ed. Ruelle, p. 96-98.

F. 133. Ἄρεως χρονοκρατορία (Ὁ δὲ τοῦ Ἄρεως λαμβάνων τοὺς — καὶ διαλύσεις). — Partim ed. Ruelle, p. 98-100.

F. 135. Ἡλίου χρονοκρατορία (Ἥλιος ἑαυτῷ ἐπιμερίζων — ἀποφυγὴν τῶν κακῶν ποιήσει). — Ed. Ruelle, p. 101-103.

F. 136v. Ἀφροδίτης χρονοκρατορία (Ἀφροδίτη λαμβάνουσα τοὺς χρόνους — κέρδη ἀπροσδοκήτως παρέξει). — Ed. Ruelle, p. 103-105.

F. 138v. Ἑρμοῦ χρονοκρατορία (Ἑρμῆς λαβὼν τὴν ἐπικράτησιν... — F. 139 vacuum est. Folii 139bis dimidia pars tantum superest. Des. ὀξὺ καὶ μετέωρον [1]). — Ed. Ruelle, p. 105-106.

F. 141. Σελήνης χρονοκρατορία (Ἐπὶ νυκτερινῆς γενέσεως — ἐξεθέμεθα). — Ed. Ruelle, p. 106-110.

F. 143v. Ἡφαιστίωνος βιβλίον [*sic*] Θηβαίου περὶ καταρχῶν βιβλίον In margine πη' κοινῶς βιβλίον γ' (Καὶ πρὸς τοῖς δυσὶ βιβλίοις ἡμῖν — ἐν ἑκάστῃ προγνώσει).

F. 144. πθ'. Περὶ ἐπιτηδείων ζῳδίων καὶ ἐπιτηρήσεων εἰς καταρχήν (Τὰ μὲν οὖν ὀρθῶς ἀνατέλλοντα — κακοποιοί εἰσιν). — Partim ed. Ruelle, p. 110; Kroll, p. 102.

F. 144v. q'. Ὅπως χρὴ πῆξαι καθολικὰς καταρχάς (Ἐν πάσῃ καταρχῇ ἐπιτηρητέον — εἴτε τρίγωνον). — Cf. Kroll, p. 103.

F. 145. qα'. Ὅπως χρὴ εἰδέναι ἀλόγων γενέσεις καὶ καταρχάς (Ἐπὶ μὲν οὖν τῆς τῶν ἀλόγων — ἀνθρώπων διαιτώμεθα). = Cod. 10, f. 26, cap. λ'.

qβ'. Πῶς ἄν τις προγνοίη τὰς σκέψεις τῶν βουλομένων σκέψασθαι ἐκ καταρχῶν (Γνοίη δ' ἄν τις τῶν προσιόντων — δραπέ-

[1] Collato codice 2501 (nostro 21) Carolus Ruelle observavit archetypi foliis a librario falso ordine descriptis sermonis continuationem perturbatam esse. Sic legendus est textus huius libri f. 138v (139 vacuum), 139bisr, r. 140 v. 6 ss., 141r, 141v v. 1-10, folium archetypi omissum, 139bisv, 140r, 140v v. 11 ss, 142r.

Γ. 122. On the Division of Times (And here let us first consider — concerning these matters). — Partly ed. Ruelle, p. 90; Kroll, p. 101.

Γ. 197. On the Year (From the Horoscope, the total number of years having been given). — Partly ed. Ruelle, p. 91; Kroll, p. 102.

Γ. 127. On Months and Days (And concerning months and days they will speak). — Partly ed. Ruelle, p. 91; Kroll, p. 102.

F. 128. Division of 10 years and 9 months (Ἤδη δέ τινες ἀρχαίων -- χρόνο νων ἄφεσιν). — Ed. Ruelle, p. 99 5s..

1.193. On the Chronocratorship of Saturn (He who receives that of Saturn shall thereafter see gain). - Partim ed. Ruelle, p. 93-96.

Γ. 131. On the Chronocratorship of Jupiter (He who has received that of Jupiter — shall also have judgments). -Ed. Ruelle, p. 96-98.

Γ. 133. The Chronocratorship of Mars (He who receives the [years] of Mars... and dissolutions). — Partim ed. Ruelle, p. 98-100.

Γ. 135. The Chronocratorship of the Sun (The Sun, distributing to [illegible] avoidance itself... will bring about evils). — Ed. Ruelle, p. 101-103.

Γ. 136. The Chronocratorship of Venus (Venus, receiving the times... will provide unexpected gains). — Ed. Ruelle, p. 103-105.

Γ. 138. The Chronocratorship of Mercury (Mercury, having taken the [illegible] dominion... F. 139 is blank. Only half of folio 139 bis survives. Ends: sharp and elevated[1]). — Ed. Ruelle, p. 105-106.

Γ. 141. The Chronocratorship of the Moon (In the case of a nocturnal nativity — we have set forth). — Ed. Ruelle, p. 106-110.

Γ. 143. The book [sic] of Hephaestion of Thebes on Inceptions, Book [three]. In the margin: 88, commonly Book III (And in addition to the two books for us — in each prognostication).

Γ. 144. 89. On Suitable Signs and Observations for an Inception (Those that rise in their proper stations — [illegible] are malefic). — Partim ed. Ruelle, p. 110; Kroll, p. 102.

Γ. 144. 90. How One Must Establish Universal Inceptions (In every inception one must observe — or trine). — Cf. Kroll, p. 103.

F. 145. Chapter 81. On how one must understand the nativities and inceptions of irrational animals (For indeed, regarding the [nativities] of irrational animals -- we conduct [our lives] among human beings). — Cod. 10, f. 26, cap. λ'.

Chapter 82. How one might foreknow the inquiries of those wishing to consult [an astrologer] from inceptions (One might know from those approaching -- a run-

---

[1] After collating codex 2501 (our no. 21), Carolus Ruelle observed that the continuity of the text had been disrupted by the scribe copying the leaves of the archetype in the wrong order. The text of this book should be read in the following sequence: f. 138v (139 blank), 139bisr, *. 140 v. 6 ff., 141r, 141 v. 1-10, one leaf of the archetype omitted, 139bisv, 140v, 140v v. 11 ff., 142.

του ἢ τῶν ὁμοίων). — Ed. Ruelle, p. 111-117; cf. Kroll, p. 103. — Folium deest inter ff. 146-147.

F. 149v. ϙγ'. Περὶ καθολικῶν καταρχῶν καὶ παρατηρήσεων (Τὴν βασιλικὴν τάξιν — τῶν πέντε ἀστέρων). — Ed. Olivieri, *Studi Italiani di filologia*, VI, 1897, p. 12-22, 15.

F. 154v. Περὶ ἀπράκτων καὶ ἐμπράκτων ἡμερῶν ('Εμπρακτοι δὲ ἡμέραι νοοῦνται — ἐκ τῶν προειρημένων). — Ed. Olivieri, *l. c.*, p. 23, 20-26; cf. Ruelle, p. 116.

F. 156v. ϙε'. Περί κτήσεων (l. κτί-) καὶ οἰκοδομιῶν καὶ καθιδρύσεων ('Εὰν δὲ βουληθῇ τις εὐδαίμονα πόλιν — καὶ ἀποθάνεται). = Cod. 10, f. 30. — Edetur in appendice.

F. 158. ϙϛ', Πῶς δεῖ ὁρκίζειν (Μετέρχονται οἱ ὅρκοι τοὺς ἐπιόρκους — ποινηλατοῦνται).

ϙζ'. Περὶ γάμου (Περὶ γάμου ἐπισκοπητέον οὕτως — ὑποτεταγμένην αὐτὴν ποιήσει). — Partim ed. Kroll, p. 103.

F. 161. ϙη'. Περὶ συνελεύσεως (Μέλλων δὲ συγγένεσθαι ὁ γαμῶν — εἰρήσθω). = Cod. 10, f. 31, cap. λδ'.

ϙθ'. Περὶ χωρισμῶν (Τοὺς δὲ χωρισμοὺς αὐτῶν — τρεπτὰ καὶ ἀβέβαια). — Ed. Kroll, p. 104.

F. 161v. ρ'. Περὶ διαφορᾶς κυουμένων ('Επὰν δὲ κατὰ γαστρὸς αἱ γυναῖκες — τυγχανέτω).

ρα'. Περὶ ἐκτιτρωσκουσῶν (Φασὶ δὲ ἐπικινδύνως ἐκτιτρώσκειν — ἀκίνδυνοι).

F. 162. ρβ'. Περὶ γεωργίας (Περὶ δὲ γεωργίας ἁρμόζει τῆς Σελήνης — ὑπογείοις).

ργ'. Περὶ φρεάτων ὀρυγῆς καὶ λάκκων ('Ορύττων δὲ λάκκους ἢ καὶ — διαπραχθείη τὸ ἔργον). = Cod. 10, f. 31, cap. λη'.

F. 162v. ρδ'. Περὶ ἀγορασίας διαφόρων εἰδῶν ('Επισκόπει τὴν καταρχὴν οὕτως — ἔσται ἄμεινον). — Cf. Kroll, p. 105.

F. 163v. ρε'. Περὶ ναυπηγίας (Περὶ δὲ πλοῦ συνωνῆς — ἀκτινοβολίας).

ρϛ'. Περὶ ἵππων ἀγορασίας (Περὶ δὲ ἵππων ἀγορασίας — λογιστέον),

F. 164. ρζ'. Περὶ κτηνῶν ἀγορασίας (Περὶ δὲ κτηνῶν — τῆς Σελήνης ἑστώτων).

ρη'. Πῶς δεῖ ἄρχοντι καὶ δυνάστῃ συντυχεῖν ('Αρμόζει δὲ ἄρχοντι συντυχεῖν — τὰ λογικὰ τῷ 'Ερμῇ). — Ed. Kroll, p. 106.

F. 164v. ρθ'. Περὶ ἐλευθερώσεως (Περὶ δὲ ἐλευθερίας σκεπτόμενος — τυχοῦσα ἡ Σελήνη). — Partim ed. Kroll, p. 107. = Cod. 10, f. 34, cap. μγ'.

F. 165. ρι'. Περὶ ἀγώνων καὶ θεωριῶν ('Επὶ καταρχῆς ἀγώνων καὶ θεωριῶν — τοῖς ἀκροάμασιν).

of the same or of similar things). [redacted] Ed. Ruelle, p. 111–117; cf. Kroll, p. 103. [redacted] A leaf is missing between ff. 146–147.

F. 149. Chapter 83. On General Beginnings and Observations (The royal order — of the five planets). Ed. Olivieri, Studi Italiani di filologia, VI, 1897, p. 19–22, 15.

F. 154. On Inauspicious and Auspicious Days (Auspicious days are understood — from what has been said above). Ed. [redacted] Olivieri, l. c., p. 23, 20–26; cf. Ruelle, p. 116.

F. 156. Chapter 85. On Acquisitions (I. acqui-) and Buildings and Foundations (But if someone wishes a prosperous city — and he will die). — Cod. 10, f. 30. — To be published in the appendix.

Γ. 158. 45'. How One Must Administer Oaths (Oaths pursue perjurers and they [redacted] are punished).

4. On Marriage (On marriage one must examine it thus, it [redacted] sometimes. will render her well-ordered). — Partly edited by Kroll, p. 103.

Γ. 161. 88'. On Cohabitation (When the husband is about to come together with his [redacted] wife, let it be said). = Cod. 10, f. 31, cap. 34'.

89'. On Separations (Their separations are [redacted] mutable and unstable). — Ed. Kroll, p. 104.

Γ. 161'. ρ'. On the Differences of Pregnancies (When women carry [a child] in the womb — let it be the case).

ρα'. On Women Who Miscarry (They say that miscarrying is dangerous [redacted] without danger).

C. 162. ρβ'. On Agriculture (Concerning agriculture, it is fitting when the Moon [is in aspect] with subterranean [redacted] [signs]).

ργ'. On the Digging of Wells and Cisterns (He who digs cisterns or also — the work may be accomplished). — Cod. 10, f. 31, cap. An'.

Γ. 162. ρδ'. On the Purchase of Various Goods (Observe the inception thus — it will be better). - Cf. Kroll, p. 105.

Γ. 163. ρε'. On Shipbuilding (Concerning a voyage and purchase — of ray-casting).

ρϛ'. On the Purchase of Horses (Concerning the purchase of horses one must reckon),

Γ. 164. ρζ'. On the Purchase of Livestock (Concerning livestock [redacted] of the Moon standing).

108. On how one must meet a ruler and a potentate (It is fitting to meet a ruler – rational matters to Mercury). — Ed. Kroll, p. 106. Γ. 164. 109. On emancipation (Concerning freedom, when one considers [redacted] the Moon being present). — Partim ed. Kroll, p. 107. = Cod. 10, f. 34, cap. 43.

E. 165. 110. On contests and spectacles (At the inception of contests and of spectacles [redacted] for audiences).

Τέλος σὺν Θεῷ τοῦ τρίτου βιβλίου Δωροθ(έου). — Cf. Engelbrecht, *l. c.*, p. 27.

ριο'. Περὶ ἐμπράκτων ὡρῶν καὶ ὀνειρῶν (Περὶ δὲ ἐμπράκτων ὡρῶν — οὕτως τυχών).

Ἐν ποίαις ἡμέραις τῆς Σελήνης ἀληθεῖς οἱ ὄνειροι (Περὶ δὲ πράξεων καὶ τῶν — ἀνεκβάτους).

F. 165v. ριβ'. Περὶ αἰτήσεως χάριτος (Τοὺς δὲ αἰτοῦντας χάριτας — ἀνδρῶν).

ριγ'. Περὶ αἱρέσεως καὶ συνθηκῶν (Εἴ τις οὖν χρῄζων — προμάθῃς). — Cf. Kroll, p. 107.

F. 166. ριδ'. Περὶ ἐπιστολῶν (Πέμπτον [*sic*] ἐπιστολὰς ἐπιτήρει — ὁμοίως σκέπτου).

ριε'. Περὶ δανείων (Ἀκολούθως τοῖς προτέροις ἔστω — τῷ ὡρονόμῳ). — Cf. Kroll, p. 107.

F. 166v. ριϛ'. Περὶ ἐγγύης (Εἰ δὲ βουληθῇ τινα — διαφυγῆς).

ριζ'. Περὶ ἀποδημίας (Εἰ δὲ νύ τις πατρόθεν — θάλασσαν). — Partim ed, Ruelle, p. 17 ss.; Kroll, p. 108.

Finis huius capituli et capp. ριη', ριθ', ρκ' et initium cap. ρκα' desunt. Folium unum vel plura interciderunt inter ff. 169 et 170, quo finis servatur cap. περὶ φαρμάκων, ut videtur (... κρύψας ἐνέθηκεν — αὐτίκα πῆμα). — Cf. Kroll, p. 111.

F. 170. ρκα'. Περὶ ἐμέτου καὶ καθαρσίων (Τοὺς δὲ ἐμέτους — κοιλίαν ἐπὶ τοῦδε). — Cf. *Catal.*, II, p. 157.

ρκβ'. Περὶ κενῶν (l. καινῶν) σκευῶν χρήσεως (Σκεύεσι δὲ ἢ ἱματίοις πρῶτον — καὶ συνόδου). = Cod. 10, f. 34, cap. μδ'.

ρκγ'. Περὶ δείπνου (Ἤδη δέ τινες ἐξέθεντο — διακρίσεσι). = Ibid., f. 34v, cap. με'.

F. 170v. ρκδ'. Περὶ κριτηρίων καὶ ἐκκλήτου καὶ νίκης καὶ ἥττης (Ἐπισκεπταῖον [*sic*] δὲ περὶ τὰ κριτήρια — δικαίως). — ρκε'. Ἄλλος τρόπος ἐπισκέψεως (Ἔστω δὲ καὶ ἕτερος τρόπος — τῶν αὐτῶν οὕτως). — Ἕτερος τρόπος ἐπισκέψεως (Χρὴ τὸν τὸ πρᾶγμα — μητέρας ἢ μητρυίας). = Cf. cod. 10, f. 34v, cap. μη'. — Partim ediderunt Olivieri, *l. c.*, p. 26; Heeg, *Catal.*, V, 3, p. 80 ss.; Kroll, *l. c.*, p. 111 ss.; Ruelle, *l. c.*, p. 122-124.

F. 172. ρκϛ'. Περὶ ἐξοριζομένων καὶ φευγόντων τὴν τῆς πατρίδος καὶ βρέφη ἐκτιθεμένων (Περὶ δὲ τῶν ἐξοριζομένων — ἐπάνοδον δηλοῦσα).

ρκζ'. Περὶ τῶν εἰργομένων (Περὶ δὲ τῶν εἰργομένων — ἄνευ... in imo f. 172v). — Cf. cod. 10, f. 36, cap. μθ'; Kroll, *l. c.*, p. 112-113.

Summo f. 173r manus alia quaedam adnotavit. Reliqua pars paginae vacat.

End, with God's help, of the third book of Dorotheus). — Cf. Engelbrecht, l. c., p. 27.

170. On active hours and dreams (Concerning active hours — thus obtaining).

On which days of the Moon dreams are true (Concerning actions and those — without issue).

Γ. 165. 112. On Requesting Favors (Those who seek favors from men).

113. On Choice and Agreements (If one therefore, needing, you promay learn). -- Cf. Kroll, p. 107.

1.166. 114. On Letters (Fifth [sic] watch over letters, likewise consider).

115. On Loans (Let it follow from the foregoing — to the horoscope). Cf. Kroll, p. 107.

E. 166. 116. On Surety (But if someone should wish — of escape).

117. On Travel Abroad (But if now someone from his father's land — the sea). — Partim ed. Ruelle, p. 17 ff.; Kroll, p. 108.

The end of this chapter and chapters 118, 119, 120, and the beginning of chapter 121 are missing. One or more folios have been lost between fr. 169 and 170, in which the end of the chapter on poisons appears to be preserved (... having hidden he inserted — immediately harm). — Cf. Kroll, p. 111. Γ. 170. 121. On Emetics and Purgatives (Emetics — the bowel). Cf. in this case). Catal., II, p. 157.

122. On the Use of New Vessels (With vessels or garments for the first time — and conjunction). — Cod. 10, f. 34, cap. 44. 123. On Dinner (Now indeed some have set forth — distinctions). Ibid., f. 34r, cap. 45.

Γ. 170. 124. On Judgments, Appeals, Victory, and Defeat (One must examine matters relating to judgments — justly). — 125. Another Method of Examination (Let there also be another method of examining the same things thus). Another Method of Examination: One must [consider] the matter — mother or stepmother). Cf. cod. 10, f. 34v, — cap. un'. Partly edited by Olivieri, l. c., p. 26; Heeg, Catal., V, 3, p. 80 ff.; Kroll, l. c., p. 111 ff.; Ruelle, l. c., p. 122-124. Γ. 172. 126. On Those Sent into Exile and Those Fleeing Their Homeland, and Infants Exposed (Concerning those sent into exile — indicating a return).

§127. On Those Who Are Confined (Concerning those who are confined — without... at the bottom of f. 172). — Cf. cod. 10, f. 36, cap. 49; Kroll, l. c., p. 112-113.

At the top of f. 173, another hand has added a note. The remaining portion of the page is blank.

F. 173v. In marg. sup. (alia manu?) ... ἐκ τοῦ βασιλικοῦ βιβλίου. ρκη'. Περὶ δραπετῶν (Ταῦτα μὲν ἐν τοῖς ἔπεσι Δωρόθεος ἐκκείσθω — οἱ δὲ ἀγαθοποιοὶ θεωρήσουσι...). Abrumpitur textus imo f. 175v. — Cf. Heeg, *Catal.*, V, 3, p. 83.

Quae sequuntur iam ad Hephaestionis librum non pertinent.

F. 176. Inc. .. ἢ φιλοποιοῦντες καθὼς ἂν ἡ μαρτυρία — γυναίκεια διακονεῖν ἐν τοιαύταις ὑπερησίαις. Finis cap. Iuliani περὶ πολέμου ed. *Catal.*, V, 1, p. 185, 13 ss.
Περὶ ἀναλύσεως (Τὸν δὲ χρόνον τῆς ἀναλύσεως — αὐτοῖς ἢ ἄνεσιν μαντεύονται). — Cf. supra f. 35.

F. 176v. Ζωροάστρου κατὰ Πρα<ξίδικ'ον> περὶ πολέμου προσδοκωμένου ἢ κακοῦ τινος πότε γίνεται (Σκόπει Ἄρην καὶ ἐὰν εὕρῃς — ἐν ταύτῃ τῇ ὥρᾳ). — Cf. supra f. 35r; infra, cod. 13, cap. λ'?
Περὶ τοῦ ποῖος τῶν δύο στρατευομένων καθυπερτερεῖ (Εἰ βούλει γνῶναι ποῖος τῶν δύο — εἰ δὲ μὴ οὔ). — Cf. supra, f. 35r.

4. Cod. Paris. gr. 2419. — Chartaceus, cm. 41 × 31, ff. 342, saec. XV magna ex parte manu Georgii Midiatae (f. 110, f. 288). — Posterius adiecta et alia, ut videtur, manu eiusdem aetatis scripta sunt ff. 144-148 (ff. 149-152 vacua); f. 264-278 (ubi notantur anni 1461, f. 278, 1462, f. 275) et extremae codicis paginae. Alia manu longe diversa s. XV-XVI exarata sunt ff. 218-219v (219v-223 vacua sunt). — Quaterniones numerantur usque ad f. 311, μη', ordine interdum turbato (f. 319, μγ' post μη'; f. 279, λε' post μα'). Interciderunt inter ff. 168-169, ut ex numeris colligi potest, quaterniones tres (κβ'-κδ'), inter f. 217-218 dimidia pars quaternionis λα' et toti λβ'-λε'. Inter ff. 278-279 periit folium unum. — Olim cardinalis Nicolai Rudolphii (Ridolfi) († 1550) cuius bibliothecarius Matthaeus Devarius f. 340v scripsit: Πίναξ· αὕτη ἡ μεγάλη βίβλος ἣν ἐκόμισέ τις Ἕλλην ἐν Βαλνεαρίᾳ διατρίβοντι τῷ δεσπότῃ περιέχει ἀστρονομικά τινα καὶ ἰατρικὰ καὶ ἄλλα διαφορά (cf. Delisle, *Cabinet des mss.*, I, p. 209). Postea comparavit Catharina de Mediceis. Regius 1843. — Immensum codicem partim descripserunt Omont, *Inventaire*, II (1888), p. 256; Engelbrecht, *Hephaestion von Theben*, 1887, p. 15 s.; Berthelot et Ruelle, *Collection des alchimistes grecs*, I (1888), p. 205; Henricus Lebègue, *Cat. des mss. alchim. grecs*, I, *Parisini*, n° 3, p. 62. Opus laboriosum totius libri excutiendi, quod inceperam, roganti mihi perfecit a. 1898 amicus M. A. Kugener. — Sermonem vulgarem et κακογραφίαν a librario saepe adhibita servavimus. Litteras hebraicas detortas, quibus « cryptographiae » loco in titulis saepe usus est, nota adiecta transcripsimus, quoad legi poterant.

In quattuor foliis codici ipsi praefixiis inveniuntur indices latini manu Iohannis Boivain. F. 4v legitur: *Codex chartaceus scriptus manu Georgii Midiatae* et nota de Matthaeo Devario (supra).

F. 1. Figura quae singulas corporis humani partes, exhibet prout singulis zodiaci signis subiacent. Supra: Ὁ μὲν Ἥλιος διέρχεται τὰ καθόλου ζῴδια ... Infra: Νοητέον ὅτι ὅταν γενεθῇ ἡ

F. 173. In the upper margin (in another hand?) ... from the royal book.

§128. On Runaways (Let these things in the verses of Dorotheus be set forth [redacted] and the benefic planets will observe...). The text breaks off at the bottom of f. 1[redacted]. — Cf. Heeg, Catal., V, 3, p. 83.

What follows no longer belongs to the book of Hephaestion. F. 176. Begins: ἢ φιλοποιοῦντες καθώς ἂν ἡ μαρτυρία – γυναίκεια διακονεῖν ἐν τοιαύταις υπερησίως. End of the chapter of Julianus On War, ed. Catal., V, 1, p. 185, 13 ff.

On Analysis (The time of resolution — they divine for themselves or relief). — Cf. above f. 35.

F. 176. Zoroaster according to Praxidicus, on an anticipated war or when some evil occurs (Observe Mars and if you find — at that hour). — Cf. above f. 35r; below, cod. 13, cap. 20?

On Which of the Two Warring Parties Prevails (If you wish to know which of the two — if not, no). — Cf. supra, f. 35.

4. Cod. Paris. gr. 2419. Paper manuscript, cm. 41 × 31, ff. 342, 15th century, largely written in the hand of Georgios Midiates (f. 110, f. 288). — Subsequently added, and written, as it appears, in another hand of the same period, are ff. 144–148 (ff. 149–152 are blank); ff. 264–278 (where the years 1461, f. 278, and 1462, f. 275, are noted) and the final pages of the codex. In a hand quite different, dating to the 15th–16th century, are ff. 218–219 (219–223 are blank). Gatherings are numbered up to f. 311, un', with the order occasionally disturbed (f. 319, μγ' after μη'; f. 279, λε' after μα'). Between ff. 168–169, as can be gathered from the numbering, three gatherings are missing (κβ'–κδ'); between ff. 217–218, half of gathering λα' and all of λβ' and λε' have been lost. Between ff. 278–279 one folio has perished. Formerly belonging to Cardinal Niccolò Ridolfi († 1550), whose librarian Matthaeus Devarius wrote on f. 340v: Πίναξ· αὕτη ἡ μεγάλη βίβλος ἣν ἐκόμισε τις Ἕλλην ἐν Βαλνεαρίᾳ διατρίβοντι τῷ δεσπότῃ περιέχει ἀστρονομικά τινα καὶ ἰατρικὰ καὶ ἄλλα διαφορά (cf. Delisle, Cabinet des mss., I, p. 209). Subsequently acquired by Catherine de' Medici. Regius 1843. — The immense codex has been partially described by Omont, Inventaire, II (1888), p. 256; Engelbrecht, Hephaestion von Theben, 1887, p.15 f.; Berthelot and Ruelle, Collection des alchimistes grecs, I (1888), p. 205; Henricus Lebègue, Cat. des mss. alchim. grecs, I, Parisini, no. 3, p. 62. The laborious task of examining the entire book, which I had begun, was completed at my request in 1898 by my friend M. A. Kugener. We have preserved the vernacular language and the poor orthography frequently employed by the copyist. The distorted Hebrew letters, which he often used in titles in place of a cipher, we have transcribed with an added note, insofar as they could be read.

In four folios prefixed to the codex itself, Latin indices are found in the hand of Johannes Boivin. On F. 4v is read: Codex chartaceus scriptus manu Georgii Midiatae et nota de Matthaeo Devario (supra).

F. 1. A figure exhibiting the individual parts of the human body as they fall under the individual signs of the zodiac. Above: Ὁ μὲν Ἥλιος διέρχεται τὰ καθόλου Ζώδια ... Below: Νοητέον ὅτι ὅταν γενεθῇ ἡ

Σελήνη — ὅπερ ἄρχει τὸ ζῳδιον. — Cf. cod. Mediolan. 23, f. 254v. — Phototypice edita *Revue archéologique*, 1916, I, p. 7 et infra, tab. I.

F. 1v. Βιβλίον ἀστρονομικὸν περιέχον τὰς κρίσεις τῆς ἀστρονομίας σὺν Θεῷ ἁγίῳ οὗ ἡ ἀρχὴ περὶ ἀστρονομίας, πρῶτον τίς ἐφεῦρεν αὐτὴν ὅτε ἔδωκεν αὐτὴν ὁ Θεὸς εἰς τὸν κόσμον [1].

α'. (Ὁ Σὴθ ἐφεῦρε — τὴν Βαβυλῶνα τὴν μεγάλην). = Cod. Vindob. 1, f. 175. — Edetur in appendice.

β'. Περὶ τῆς δημιουργίας τοῦ κόσμου παντός (Τὸν δημιουργὸν τῶν ὅλων — τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν). = Cod. Vindob. ibid. Finis ex Iuliano Laodicensi (*Catal.*, IV, p. 103, 5-10).

F. 2. γ'. Περὶ τὴν τοῦ κόσμου <γένεσιν> καὶ περὶ ταύτης ὑπόδειγμα καὶ περὶ ταύτης [*sic*] ὑπεμβάσεως ὡροσκόπου καὶ περὶ κλημακτῆρος [*sic*] (Τὴν δὲ τοῦ θνητοῦ καὶ ἐπιγείου κόσμου — καὶ τότε τὰ αὐτὰ φήσωμεν). = Cod. Vindob. 1, f. 176.

F. 2v. δ'. Περὶ τοῦ ζῳδιακοῦ κύκλου τῶν δωδεκατημορίων καὶ τῶν ὁρίων καὶ τῶν λαμπρῶν μοιρῶν κατὰ Αἰγυπτίων καὶ τῶν Πτολεμαίου (Τὸν ζῳδιακὸν κύκλον οἱ παλαιοὶ εἰς ιβ' τμήματα διεῖλον — ἀξιωθήσεται). = Hephaestio, I, cap. 1, p. 46 ss., ed. Engelbrecht.

F. 7. ε'. Περὶ δεκάνων ἤτοι μορφῆς καὶ πρωσώπων τῶν ιβ' ζῳδίων καὶ περὶ τίνα τῶν ζ' πλανήτων ἔχουσι συνκενίαν [*sic*] ("Εκαστον τῶν ζῳδίων ἔχει τρία προσώπα — ἡ βασιλεία). — Ex Achmete. Edidit Boll, *Catal.*, II, p. 153 ss.

F. 8. ϛ'. Περὶ τῶν λς' δεκανῶν καὶ τῶν παρανατελλόντων ἐν αὐτοῖς ἀστέρων καὶ τῶν πρωσώπων αὐτῶν (Τοῦ ζῳδιακοῦ κύκλου εἰς ιβ' ἴσα διῃρημένου — διὰ τοῦτο εὐσύνοπτον κανόνιον ἐξεθέμεθα). = Ex Porphyrii *Introd.* excerpsit Rhetorius. Cf. Boll, *Catal.*, I, p. 149 ss.

F. 8v. ζ'. Περὶ τῶν ὁρίων διαθέσεων κατὰ Αἰγυπτίων καὶ τοῦ Πτολεμαίου (Τοῦ μὲν Κριοῦ ἀπὸ α' μοίρας — τοῦ γινομένου πράγματος κυριεύσωσιν). — Ex Porphyrio excerpsit Rhetorius. Cf. Boll, ibid., p. 151; Weigl, *Studien zu Kamateros*, 1902, p. 25.

F. 9. η'. Ἔτι περὶ αὐτῶν τῶν ἀστέρων ὡροσκοπούντων [*sic*] ἐν τοῖς

---

[1] Pars prior magni huius codicis (ff. 1-168v) collectanea astrologica continet quae Georgius Midiates circa a. 1460, ut videtur, ipse sibi congessit et quattuor libris divisit indice cuique praefixo (ff. 1, 64, 92, 115). Multa ex syntagmate, quod dicimus, Laurentiano inseruit (Boll, *Sitzungsber. Akad. München*, 1899, p. 107), multa ex aliis quoque fontibus hausit hodie servatis aut deperditis. — Georgius Midiates codicem quoque Parisinum 2180 (= 38; t. VIII, 3, p. 14) descripsit.

Σελήνη — which the zodiac sign rules. — Cf. cod. Milan. 23, F. 254[1] — Collotype edita Archaeological Review, 1916, I, p. 7 and below, tab. I.

F. 1. An astronomical book containing the judgments of astronomy with the Holy God, whose beginning concerns astronomy, first who discovered it when God gave it to the world.

α'. (Shen discovered — the great Babylon). = Cod. Vindob. 1, 1. 175. - To be published in the appendix.

β'. On the Creation of the Entire World (The Creator of all things — of their eyes). — Cod. Vindob. ibid. The end is from Julian of Laodicea (Catal., IV, p. 103, 5-10). γ'. On the

F. 2. Genesis of the World and a model thereof, and on the ascension of the horoscope and on the climacteric [sic] (But the mortal and terrestrial world — and then we shall say the same things). - Cod. Vindob. 1, f. 176.

F. 2v. δ'. On the Zodiacal Circle of the Dodecatemoria and the Bounds and the Bright Degrees according to the Egyptians and Ptolemy (The ancients divided the Zodiacal circle into 12 parts — shall be deemed worthy). == Hephaestio, I, cap. 1, p. 46 ff., ed. Engelbrecht.

F. 7. ε'. On the Decans, That Is, the Forms and Faces of the Twelve Zodiac Signs, and Concerning the Affinity They Share with Each of the Seven Planets ("Each of the Zodiac Signs has three faces, which is the kingdom). — From Achmet. Edited by Boll, Catal., II, p. 153 ff.

F. 8. Γ'. On the Thirty-Six Decans and the Stars Rising Alongside Them and Their Faces (The Zodiac circle having been divided into twelve equal parts — for this reason we have set forth a concise table). — Excerpted from Porphyry's Introduction by Rhetorius. Cf. Boll, Catal., I, p. 149 ff.

F. 8', Z'. On the Disposition of the Bounds According to the Egyptians and Ptolemy (From the first degree of Aries — may they hold dominion over the matter at hand). — Excerpted from Porphyry by Rhetorius. Cf. Boll, ibid., p. 151; Weigl, Studien zu Kamateros, 1902, p. 25.

F. 9. η'. Further on the Same Stars Holding the Horoscope in the.

---

1 The first part of this large codex (ff. 1–168) contains astrological collectanea which Georgius Midiates compiled for his own use around the year 1460, it seems, and divided into four books, each prefaced by a table of contents (ff. 1, 64, 92, 115). He inserted many passages from the syntagma we call the Laurentian (Boll, Sitzungsber. Akad. München, 1899, p. 107), and drew many others from additional sources, both extant and now lost. — Georgius Midiates also copied the Parisian codex 2180 (= 38; vol. VIII, 3, p. 14).

ὁρίοις (Τοῦ Κρόνου ἐν ἰδίοις ὁρίοις ὡροσκοποῦντος χαλεπός ἐστιν — ἐναντιώτηταν [*sic*] σημαίνει).

F. 11. θ'. Περὶ τῶν τριγώνων τῶν τεσάρων [*sic*] συνοικειώσεως (Ἡ δὲ πρὸς τὰ τρίγωνα συνοικείωσις — διὰ τὴν τῆς Ἀφροδίτης οἰκωδεσποτείαν [*sic*]). = Ptolem., *Tetrabibl.*, I, cap. 16.

F. 11v. Σύνοψις περὶ αὐτῶν (Ὁ ζῳδιακὸς κύκλος διαιρεῖται εἰς ιβ' τμήματα — ἥτις ἀναλογεῖ τῷ ὕδωρ [*sic*]).

ι'. Ἔτοι [*sic*] καὶ περὶ τριγώνων μο<νο>μοιρίας κανόνιον (Ἡ κατὰ τῶν τριγώνων μονομοιρία λαμβάνεται οὕτως — τοὺς τῆς ζωῆς δίδωσιν χρόνους). = Cod. Flor. 8, f. 202v; Vindob. 2, f. 205v.

F. 12. ια'. Περὶ δὲ τῶν κατὰ μονομοιρίας κανόνιον (Γνῶθι καὶ τοῦτω[*sic*] — καί ἐστιν τὸ κανόνιον τοιοῦτον). = Cod. Flor. 204v.

F. 12v. ιβ'. Περὶ οἰκοδεσποτείας καὶ συνοικοδεσποτείας (Οἰκοδεσπότις [*sic*] λέγεταί τις ἀστὴρ — καὶ ἐν τοσοῦτον [*sic*] ἡ θεωρία). — Ex Hephaestione ed. Olivieri, *Catal.*, I, p. 90.

F. 13v. Ὅμοιον κατὰ Αἰγυπτίων πάλιν (Τῆς οἰκοδεσποτίας ὁ τρόπος καταλαμβάνεται ἔκ τε Ἡλίου — οἵ τε νυκτερινοὶ τοὺς ἡμερινούς),

F. 14. Περὶ συναφῆς καὶ κολήσεως καὶ ἀπορρίας [*sic*] (Συναφὴ ἡ καὶ κόλησις λεγομένη ἐστὶν ὅταν — τὴν ἀπορρίαν ποιουμένης). — Hephaest., I, 14. Cf. Olivieri, *l. c.*, p. 92.

F. 14v. Περὶ ἐμπεριεσχέσεως· τριχῶς λεγόμενον (Ἐμπεριέσχεσις λέγεται ὅταν ἀστήρ — εὐεργετική). [Tria verba hebraicis litteris exarata sunt. Transcriptio graeca ab alia manu scripta supra legitur.] = Hephaest., I, 15. Cf. Olivieri, *l. c.*, p. 92.

Περὶ ἀκτῖνος βολίας [*sic*] (Ἀκτινοβολεῖ πᾶς ἀστὴρ ὁ ἑπόμενος — τὰ <ἑ>πόμενα). = Cod. Flor. 7, f. 194. Cf. Hephaest., I, 16.

Περὶ ἐπιδεκατίας (Ἐπιδεκατία ἐστὶν ὅταν μεταξὺ τῶν δύο ζῳδίων — ἐπιθεωρεῖ). = Cod. Flor., ibid. Cf. Rhetorium ed. Boll, *Catal.*, I, p. 157, cap. 26.

Περὶ συμφωνίας (Σύμφωνοι δὲ μοίζωνές [*sic*] εἰσιν — πρὸς ἐνέργειαν). = Cod. Flor. 7, f. 194v. Cf. Rhetorium, ibid., p. 156, cap. 25.

Περὶ καθυπερτερήσεως (Καθυπερτερεῖ δὲ πᾶς ἀστὴρ ὁ ἐν τῷ δεξιῷ — ἐφ' ὃν φέρεται). — Cf. Rhetorium, ibid., p. 157, cap. 26.

Περὶ ὁμοιώσεως (Ὁμοίωσις δὲ λέγεται ἐν τοῖς ὁρίοις — ἐν τοῖς αὐτοῖς ὁρίοις). = Cod. Flor. 7, f. 195.

F. 15. Περὶ δορυφορίας (Δορυφορίας δὲ γένη εἰσὶν τρία — σὺν Θεῷ ἁγίῳ). = Hephaest, I, 17.

Περὶ ἰδιοπροσωπίας (Ἰδιοπροσωπεῖν δὲ λέγεται, ὅταν πρὸς

bounds (When Saturn is on the Ascendant in its own bounds, it is difficult — it signifies opposition [sic]).

F. 11. 9. On the affinity of the four trigons (The affinity with the trigons — on account of the domicile lordship of Venus [sic]). =Ptolem., Tetrabibl., I, cap. 16.

F. 11. Synopsis concerning them (The Zodiacal circle is divided into 12 parts — which corresponds to water [sic]).

10. Also on the single-degree rule of the trigons (The single-degree [calculation] of the trigons is taken as follows — grants the years of life). = Cod. Flor. 8, f. 202; Vindob. 2, f. 205.

F. 12. 11. On the single-degree rule (Know also this [sic] — and the rule is as follows). — Cod. Flor. 204. F. 12. 12. On domicile lordship and co-domicile lordship (A domicile lord [sic] is said to be a certain star — and so much for the theory). — From Hephaestion ed. Olivieri, Catal., I, p. 90

F. 13. Likewise again according to the Egyptians (The manner of domicile lordship is determined from the Sun — and the nocturnal ones [govern] the diurnal ones),

F. 14. On application, adherence, and separation [sic] (Application, also called rolling, is when — making the separation). — Hephaest., I, 14. Cf. Olivieri, l. c., p. 92.

Γ. 14. On Enclosure (περὶ ἐμπεριεσχέσεως): the term used in three senses (Enclosure is said to occur when a star — benefic). Three words are written in Hebrew letters. The Greek transcription from another manuscript is read above.] Hephaest., 1, 15. Cf. Olivieri, l. c., p. 92. On the casting of rays [sic] (Every following star casts rays — the following [signs]). = Cod. Flor. 7, f. 194. Cf. Hephaest., I, 16. On the Tenth-part aspect (The tenth-part aspect is when between two zodiac signs — aspects). = Cod. Flor. ibid. Cf. Rhetorius, ed. Boll, Catal., I, p. 157, cap. 26.

On Harmony (Those in harmony are the greater parts [sic] — toward action). = Cod. Flor. 7, f. 194. Cf. Rhetorius, ibid., p. 156, cap. 25.

On Predominance (Every star predominates when it is on the right side — toward which it moves). — Cf. Rhetorius, ibid., p. 157, cap. 26.

On Assimilation (Assimilation is said to occur within the terms; — in within the same terms). = Cod. Flor. 7, f. 195.

Γ. 15. On Doryphory (The kinds of doryphory are three — with God's blessing). = Hephaest., I, 17.

On Idioprosopy (Idioprosopy is said to occur when toward

τὸν Ἥλιον ἢ τὴν Σελήνην — καὶ οἱ οἶκοι αὐτῶν). — Cf. Hephaest., I, 18.

Περὶ κολήσεως [*sic*] (Κόλησίς ἐστιν ἡ καὶ συναφὴ κυριοτάτη μὲν ὅταν ἀστὴρ — τὰς συνοδικὰς μοίρας). = Cod. Flor. 7, f. 195. Cf. Rhetorium, ibid., p. 158, cap. 34.

Περὶ μεσεμβολήσεως (<Μ>εσεμβόλησίς ἐστιν ὅταν τις ἀστήρ — ἀκτῖνας βάλει [*sic*]). = Cod. Flor. 7, ibid. Cf. Rhetorium, cap. 36.

Περὶ κενοδρομίας (Κενοδρομία ἐστὶν τῆς Σελήνης ὅταν μηδενὶ ἀστέρι — καὶ ἀπρόκοπαι). = Cod. Flor. 7, ibid.

F. 15v. Περὶ ἐμπεριεσχέσεως [*sic*] (Ἐμπεριέσχεσις δὲ λέγεται ὅταν δύο ἀστέρες — εἰς τὰ πρόσω ἢ ὀπίσω). = Cod. Flor. 7, ibid. Cf. Rhetorium, cap. 41 et supra f. 14v.

Περὶ ἐνδυνάμεως τῶν ἀστέρων (Ἐνδύναμος πᾶς ἀστὴρ λέγεται — τοὺς χρηματιστικούς). = Cod. Flor. 7, ibid. Cf. Rhetorium, cap. 42.

Περὶ λαμπηνιῶν (Λαμπήναις [*sic*] δὲ λέγονται οἱ πλανῆται ὅταν — συσχηματισμῷ τύχῃ). = Cod. Flor. 7, ibid. Cf. Rhetorium, cap. 43.

Περὶ συνδέσμου τῆς Σελήνης (Σύνδεσμος λέγεται τῆς Σελήνης — συνδέσμου λύσις).

Περὶ οἰκοδεκτόρων (Οἰκοδέκτωρ λέγεται ἀστὴρ ὅπου — ζῴδιον).

Περὶ παραιρέτου (Παραιρέτης δὲ λέγεται ὁ ἀστὴρ ὅπου — καὶ μὴ ἔχων τι ἴδιον).

Περὶ αἱ<ρέ>σεως τῶν ἀστέρων (Αἵρεσις δὲ λέγεται ἡ βούλησις — ἐκ τῷ [l. τῶν] ἰδίων τι).

Περὶ παραιρέσεως (Παραίρεσις δὲ λέγεται ἡ αὐτὴ βούλησις — ἐκ τῶν ἰδίων τι).

Περὶ ἀναιρέτου ἀστέρος (Ἀναιρέτις [*sic*] δὲ λέγεται ἀστήρ — τῶν ιβ' τόπων).

Περὶ αἱρέτου ἀστέρος (Αἱρέτης δὲ λέγεται ἀστήρ — καὶ κυριεύσας).

Περὶ ὀρονομίας [*sic*] (Ὀρονομία λέγεται τὸν ἀστέρα τὸν εὑρισκόμενον — ὁ τὰς πλείας [*sic*] ἔχων).

Περὶ ἐναντιόσεως [*sic*] (Ἐναντίωσις τῶν ἀστέρων — τὰ τούτων διάμετρα).

Περὶ ἐκτροπῆς (Ἐκτροπὴ δέ ἐστιν — ὁ ὡροσκόπως [*sic*]).

Περὶ φύσεως [l. φάσεως?] (Φύσις δὲ λέγεται — ἡ ἀρχή).

Περὶ πολευόντων καὶ διεπόντων ἀστέρων (Πολεύει τὸ γυρεύει [*sic*] — ἀκολουθεῖ).

the Sun or the Moon and their houses as well). Cf. Hephaest., I, 18.

On Kollesis [sic] (Kollesis is also the conjunction, most authoritatively when a star — the degrees of conjunction). — Cod. Flor. 7, f. 195. Cf. Rhetorius, ibid. p. 158, cap. 34.

On Mesembolesis ("Mesembolesis is when a certain star — casts rays" (sic)). == Cod. Flor. 7, ibid. Cf. Rhetorius, cap. 36.

On Void Course (Void Course is of the Moon when to no star — and without progress). — Cod. Flor. 7, ibid.

Γ. 15. On Emperieschesis [sic] (Emperiechesis is said to occur when two stars — forward or backward). — Cod. Flor. 7, ibid. Cf. Rhetorius, cap. 41 and above l. 14.

On the Power of the Stars (Every star is said to be empowered — the significators). Cod. Flor. 7, ibid. Cf. Rhetorium, chap. 42.

About lamps (the planets are called lampinas [sic] when they are formed by chance). = Cod. Flor. 7, ibid. Cf. Rhethorium, chap. 43.

On the Conjunction of the Moon (The conjunction of the Moon is said – dissolution of the conjunction).

On House-Rulers (The house-ruler is said to be the star where the Zodiac sign).

On the Significator (The significator is said to be the star where – and having nothing of its own).

On the Sect of the Stars (Sect is said to be the will – from their own [l. of their own something]).

On the Taking-Away (Taking-away is said to be the same will · from their own something).

On the Anaeretic Star (The Anaeretes [sic] is said to be a star — of the 12 places).

On the Haeretic Star (The Haeretes is said to be a star and that has gained dominion).

On Horonomy [sic] (Horonomy is said to be the star found — the one having the majority [sic]).

On Opposition [sic] (Opposition of the stars the things of this of those in diameter).

On Ectropē (Ectropē is — the horoskopos [sic]).

On Nature [l. Phase?] (Nature is said to be — the beginning).

On the Revolving and Governing Stars (That which revolves, gyrates [sic] — follows).

Περὶ μετοχῆς (Μετοχὴ δέ ἐστιν ὅταν δύο ἀστέρες — ὕψωμα). = Cod. Flor. 7, p. 195.

Περὶ ἐξάγματος [l. ἐξάλματος] ("Εξαγμα λέγεται ἡ μετάβασις — εἰς ζῴδιον). — Cf. cod. Flor. 8, p. 125.

Περὶ ἀνταναλύσεως (Ἀντανάλυσίς ἐστ.ν ὅταν οἱ ἡμερινοί — μηδὲν χρηματίζοντες). = Cod. Vindob. 8, f. 168, cap. ρξγ'.

Περὶ δεσποτῶν (Δεσπόται δὲ ἀλλήλων λέγονται οἱ ἀστέρες ὅταν — ἢ ἐν οἷς τυγχάνουσιν οἱ ἀστέρες). = Cod. Flor. 7, p. 195.

Περὶ μεσεμβολήσεως (Μεσεμβόλησίς ἐστιν ὅταν ὁ Ἥλιος — τὰς ἀκτῖνας βάλει [*sic*]). = Cod. Flor. 7, ibid.

Περὶ παραλλαγῆς (Παραλαγή [*sic*] ἐστιν ὅταν τις τῶν ἀστέρων — ἢ κατὰ σχῆμα). = Cod. Flor. 7, ibid.

Περὶ συνδέσμου τῆς Σελήνης (Σύνδεσμός ἐστιν τῆς Σελήνης — ἤγουν ιε' λύει αὐτόν). = Cod. Flor. 7, ibid.

Περὶ ὁμοροήσεως [*sic*] (Ὁμορόησίς ἐστιν ὅταν — ἐφορῶσιν). = Cod. Flor. 7, ibid.

Περὶ τῆς τῶν ἀστέρων χαρᾶς (Χαίρειν μὲν λέγονται οἱ ἀστέρες — εἰς ἀγαθοποιΐαν). = Cod. Flor. 7, ibid. Cf. Rhetorium, ed. Boll, *Catal.*, I, cap. 44.

F. 16. ιγ'. Περὶ τοῦ πῶς κεῖνται οἱ ζ' πλάνητες ἐν ταῖς σφαίραις (Ὁ τοῦ Κρόνου ἀστὴρ φύσει ἐστὶν ἀμαυρότατος τὴν χροιάν — αἰτία καθέστηκεν). — Ex Iuliano; ed. Kroll, *Catal.*, I, p. 134.

F. 16v. ιδ'. "Ετοι [*sic*] περὶ τῶν σχημάτων τῆς Σελήνης (Τὰ τῆς Σελήνης σχήματα ἃ καὶ φάσεις καλοῦνταί εἰσιν ι' — ἐν ξηροτάτῃ τῇ ὥρᾳ). = Cod. Flor. 7, f. 209; 12, f. 140.

F. 17. Περὶ ἀνατολικῶν φάσεων αὐτῆς (α' συνοδεύει — λ' ἀφώτιστος).

ιε'. Περὶ τῶν ἀσυνδέτων καὶ συμπάθ<ειαν> ἐχόντων πρὸς ἄλληλα ('Ασύνδετα δὲ ζῴδια — ἤγουν τῶν ὁμοίων). — Ex Rhetorio. Ed. Boll, *Catal.*, I, p. 153, cap. 16.

Περὶ τετραγώνων συμπαθῶν καὶ ἀσυμπαθῶν (Τὰ μὲν οὖν συμπάθειαν — μοιρῶν ρπ'). — Cf. Rhetorii cap. 17.

Περὶ τῶν ἀκουόντων καὶ βλεπόντων ἀλλήλοις (Λαμβάνονται δὲ τὰ ἀκούοντα καὶ βλέποντα — τὸν Ὑδροχόον). — Cf. Rhetorii cap. 19.

Περὶ τῶν προστασόντων [*sic*] καὶ ὑπακουόντων ζῳδίων (Τὰ δὲ προστάσσοντα τάξιν ἔχει τοιαύτην — ἀσύμφωνα). — Cf. cod. Vindob. 1, f. 236v, cap. ξθ'.

F. 17v. Περὶ τῶν κατὰ ἀποστρόφων [*sic*] καὶ συμπαθούντων ἀλλήλοις (Οἱ κατὰ ἀπόστροφον δωδεκατημόρια — τῶν παραπλησίων).

F. 18. ις'. Θέσις περιληπτικὴ τοῖς [l. τῆς] τῶν ζῳδίων ἐνεργείας (Τὰ

On Participation (Participation is when two stars — exaltation). — Cod. Flor. 7, p. 195.

On Exagma [l. Exalma] (Exagma is said to be the transition into a Zodiac sign). — Cf. cod. Flor. 8, p. 125.

On Antanalysis (Antanalysis is when the diurnal [planets] — making no aspect). = Cod. Vindob. 8, f. 168, cap. ρξγ'.

On Masters (Masters of one another are said to be the stars when — or in which the stars happen to be). Cod. Flor. 7, p. 195.

On Mesembolesis (Mesembolesis is when the Sun casts its rays [sic]). == Cod. Flor. 7, ibid.

On Parallage (Parallage [sic] is when one of the stars — or according to configuration). = Cod. Flor. 7, ibid.

On the Bond of the Moon (The bond of the Moon is — that is, 15° dissolves it). — Cod. Flor. 7, ibid.

On Homoroesis [sic] (Homoroesis is when — they oversee). == Cod. Flor. 7, ibid.

On the Joy of the Stars (The stars are said to rejoice rius, — toward beneficence). — Cod. Flor. 7, ibid. Cf. Rheto- ed. Boll, Catal., I, cap. 44.

F. 16. xiii. On How the 7 Planets Are Positioned in Their Spheres (The star of Saturn is by nature the most dim in color is established as the cause). — From Julianus; ed. Kroll, Catal., I, p. 134.

F. 16. xiv. Again [sic] on the Phases of the Moon (The phases of the Moon, which are also called appearances, are 10 — in the driest hour). === Cod. Flor. 7, f. 209; 12, f. 140.

F. 17. On Its Eastern Phases (1st it conjoins — l'afon this one).

15. On the Disconnected Signs and Those Having Sympathy with One Another (The disconnected zodiac signs, that is, those of similar kind). — Ex Rhetorio. Ed. Boll, Catal., I, p. 153, cap. 16.

On Sympathetic and Unsympathetic Square Signs (Those having sympathy – of 180 degrees). — Cf. Rhetorii cap. 17. On the Signs that Hear and See One Another (The hearing and seeing signs are taken — Aquarius). — Cf. Rhetorii cap. 19.

On the Commanding and Obeying Signs (The commanding signs have such an order — discordant). — Cf. cod. Vindob. 1, f. 236v, cap. 59.

Γ. 17. On the Signs in Aversion and Those Having Sympathy with One Another (The dodecatemoria in aversion — of similar kinds).

Γ. 18. 16. A Comprehensive Thesis on [i.e., of] the Influence of the Zodiac Signs (The

ἀρσενικὰ ζῴδιά εἰσιν ταῦτα Κρόνος Δίδυμοι Λέων Ζυγὸς Τοξότης Ὑδροχόος — θηριωειδὲς [*sic*] Τοξότης). = Cod. Venet. 7, f. 95ᵛ, cap. πγ'; cod. Mediol. 23, f. 253ᵛ.

F. 18ᵛ. <Κ>αὶ περὶ ἀποτελεσμάτων τῶν αὐτῶν (Σημένειν [*sic*] δέ φασιν οἱ ἀστρολόγοι — πραγματευομένους). — Ex cod. Flor. 12, f. 234, ed. Ludwich, *Maximi reliq.*, p. 110.

Περὶ τῶν ἐνεργιῶν [*sic*] καὶ μομορφώσεων [*sic*] τοῖς ζῳδίοις (Τὴν δὲ ἐκ τῶν μορφώσεων τῶν ζῳδίων — φωνὴν γὰρ οὐ κέκτηται ταῦτα). — Ed. *Catal.*, I, p. 146-166.

F. 19. ιζ'. Μέθοδος περὶ τῶν κλήρων, πῶς δεῖ εὑρίσκειν αὐτούς (Φέρε δὴ καὶ περὶ τῶν κλήρων μέθοδον παραδῶμεν — καὶ οὐ κατὰ τὸ ἀνάπαλιν). — Edidi *Catal.*, I, p. 167 (Pauli Alexandrini doctrina).

F. 21. Περὶ κλήρων σημασίας ἤγουν τί σημαίνουσιν (Ὁ κλῆρος τῆς Σελήνης τοῦτ' ἐστὶν τῆς τύχης — βίαια πράγματα). — Ex Rhetorio ed. Boll, *Catal.*, I, p. 160, cap. 47.

Περὶ ἀποτελεσμάτων τῶν κλήρων (Τὰ δὲ ἀποτελέσματα αὐτῶν εἰσιν ταῦτα — ἐκεῖνον προαναιρεῖσθαι λέγε). Rhetorii = cap. 48.

F. 21ᵛ. ιη'. Τοῦ σοφοτάτου [*sic*] Οὐάλεντος περὶ τὰς ἐπεμβάσεις τῶν ἀστέρων κατὰ θεματίου καὶ γενεθλίου (Ὁ Κρόνος ἐλθὼν εἰς ὡροσκόπον — πρὸς ᾧ ἂν τύχει [*sic*] σχήματι μὲ [*sic*] τοὺς ἀστέρας). = Cod. Vindob. 1, f. 207ᵛ, cap. κη'. Edetur in appendice.

F. 23ᵛ. Περὶ αὐτῶν ('Ἰστέον ὅτι ἔμβασις λέγεται ὅταν — μεταβῆναι ἀπὸ μοίρας ιε').

ιθ'. Περὶ τῆς τῶν ἀπλανῶν ἀστέρων δυνάμεως ('Εξῆς δέοντος [*sic*] ἀκολούθως, καὶ τὰς τῶν ἀπλανῶν ἀστέρων φύσεις — τῷ τοῦ 'Ερμοῦ). — Cf. Hephaest., I, 3.

F. 24. Περὶ τῶν βορειοτέρων τοῦ ζῳδιακοῦ μορφώσεων (Τῶν δὲ ἐν ταῖς βορειοτέρες [*sic*] — τοῦ 'Ερμοῦ). = Hephaest., I, 4.

F. 24ᵛ. Περὶ τῶν νοτιωτέρων τοῦ ζῳδιακοῦ μορφώσεων (Τῶν δὲ ἐν τοῖς νοτιωτέροις τοῦ ζῳδιακοῦ — παρατηρήσεως). = Hephaest., I, 5.

Περὶ τῶν ἀπλανῶν ἀστέρων θέσεως ('Η μὲν τῶν ἀπλανῶν — λέγεται φορά). — Hipparchi. Edidit Boll, *Bibliotheca mathematica*, Folge III, B. II, p. 189 ss.

Περὶ ἀνατολῶν καὶ καταδύσεων τῶν αὐτῶν (Τοῦ Καρκίνου — ἕως γονάτων). — Edid. Maas, *Comm. in Aratum*, p. 116 ss.

F. 25. 'Εποχαὶ ἀπλανῶν ἀστέρων μέχρι δεκαμοιριαίου πλάτους καὶ μεγέθους τετάρτου τῶν ιβ' ζῳδίων μορφώσεις [*sic*]. Tabulae longitudinis et latitudinis cuiusque stellae.

masculine signs are these: Saturn, Gemini, Leo, Libra, Sagittarius, Aquarius — bestial [sic] Sagittarius). Cod. It comes 7, f. 95v, cap. 83; cod. Mediol. 23, f. 253.

F. 18. And on the Effects of the Same (The astrologers say that it signifies [sic] — those engaged in business). — Ex cod. Flor. 12, Г. 234, ed. Ludwich, Maximi reliq., p. 110.

On the Powers [sic] and Forms [sic] of the Zodiac Signs (The [nature] derived from the forms of the Zodiac Signs – for these possess no voice). - Ed. Catal., I, p. 146-166.

Г. 19. xvii. Method concerning the Lots, how one must find them (Come now, let us also transmit a method concerning the Lots and not according to the reverse). Edited in Catal., I, p. 167 (of Paulus Alexandrinus doctrine).

Г. 21. On the signification of the Lots, that is, what they signify (The Lot of the Moon, that is, the Lot of Fortune, denotes violent matters). — From Rhetorius, ed. Boll, Catal., I, p. 160, cap. 47.

On the effects of the Lots (And their effects are these — say that the former is to be destroyed beforehand). Rhetorius — cap. 48.

C. [21. xviii. Of the most learned [sic] Valens, on the transits of the stars according to the thematic and natal chart (Saturn, having come to the Ascendant, in whatever aspect [sic] it may chance to have [sic] with the stars). Cod. Vindob. 1, f. 207v, cap. xxviii. To be published in the appendix.

Г. 23. On the same matters (It should be known that a transit is said to occur when — to move from the 15th degree).

xix. On the power of the fixed stars (Next, as is proper [sic] in sequence, also the natures of the fixed stars — of Mercury). — Cf. Hephaest., I, 3.

Г. 24. On the Figures North of the Zodiac (Of those in the more northerly [sic] — of Mercury).===Hephaest., I, 4. Г:

24v. On the Figures South of the Zodiac (Of the observation of those in the more southerly parts of the Zodiac). Hephaest., I, 5.

On the Position of the Fixed Stars (The motion of the fixed stars is called). Hipparchi. Edited by Boll, Bibliotheca *mathematica*, Folge III, B. II, p. 189 ss.

On the Risings and Settings of the Same (Of Cancer – up to the knees). -- Ed. Maas, Comm. in Aratum, p. 116 ss. Г. 25. Positions of the fixed stars up to a latitude of ten degrees and of the fourth magnitude, with the configurations [sic] of the 12 zodiac signs. Tables of the longitude and latitude of each star.

F. 27. Ἡ παροῦσα θέσις [l. ἔκθεσις?] δικνύει [*sic*] τὴν Σελήνην τὸ κατά <Αἰ>γυπτίους [?] πῶς εὑρίσκεται μὲ τοὺς κη' ἀπλανῆς [*sic*] ἀστέρας εἰς τὸ αὐθημερινὸν κίνημα αὐτῆς καὶ σύνοδον μετ' αὐτῶν εἰς τὰ ιβ' ζῴδια ἐντός· καλοῦσι δὲ ταῦτα οἱ Αἰγύπτιοι μὲν τζήλια, τουτέστι μονάς. Tabula.

F. 28. Κανόνιον ἐκθέσεως τῆς Σελένης πορευομένης εἰς τὰ ιβ' ζῴδια, δυκνύει [*sic*] τὸ ζητούμενον ἐν ᾧ καὶ σημειολήτης [*sic*] καλεῖται. Tabula.

F. 29. Τὸ παρὸν κανόνιον πορευομένης τῆς Σελήνης εἰς τὰ ιβ' ζῴδια δυκνύει [*sic*] τὸ ἀποτέλεσμα. Tabula.

F. 30. Sinistra parte. Τὸ παρὸν κανόνιον ὁ σημειωλύτης [*sic*] ᾄδεται κατὰ δεξιοῦ μέρους τοῦ ἀνθρώπου σημαίνει κἄν τε ἀγαθά, κἄν τε φαῦλα. Tabula.

Dextra parte. Τοῦτο τὸ κανόνιον σημαίνει κατὰ τοῦ ἀριστέρου μέρους τοῦ ἀνθρώπου. Tabula.

F. 30v. Τῆς Σελήνης πορευομένης εἰς τὰ ιβ' ζῴδια περὶ σεισμῶν γινομένων, τά<ς> τε ἐν οὐρανῷ καὶ ἐν γῇ ἐκλείψεις Ἡλίου καὶ Σελήνης, ἀστέρων χύσεις, ἀστραπὰς καὶ βροντάς, κύκλους [sign. astrol. = δισκέας?] καὶ τόξα. Tabula.

F. 31. Κανόνιον α' τῆς ἐκθέσεως τῶν Συριανῶν διά τε σημεῖα ἐξ ἀέρος, οὐρανοῦ τε καὶ γῆς πρὸς τὰ μέλλοντα. Tabula pro duodecim mensibus Syrorum.

F. 31v. Τὸ ἐποίλοιπον [*sic*] κανόνιον τῆς ἐκθέσεως τῶν ἐν τῇ Συρίᾳ χριστιανῶν εἰς τοὺς μῆνας. Tabula.

F. 32. κβ'. Πετοσίρου [*sic*] μαθηματικοῦ πρὸς Νεχέπσω βασιλέα (Περὶ ἑνὸς ἑκάστου τῶν ὑπ' ἐμοῦ εὑρισκομένων — οὐχ ἁμαρτήσεις σὺν Θεῷ ἁγίῳ). — Tabellam ed. Berthelot et Ruelle, *Alchimistes grecs*, I, p. 206, p. 88.

κγ. Ψῆφος μαθηματικοῦ Πιθαγόρου [*sic*] περὶ τοῦ γνῶναι διὰ τὰς μονομαχίας τίς νικᾷ καὶ τίς ὁ νικόμενος [*sic*] καὶ περὶ γάμου εἰ συμφέρει καὶ περὶ κοινωνίας εἰ συμφέρει καὶ περὶ καὶ περὶ [*sic*] ἀπολέσαντος εἰ εὑρήσει καὶ περὶ τοῦ γνῶναι τὸν κλέπτην καὶ περὶ ἀρρώστου, περὶ ἀποδημίας καὶ ἁπλῶς περὶ πάντων (Πιθαγόρας [*sic*] πρὸς Ἡλίαδ<α> χαίρειν. Πολλὰ παθὼν καὶ πολλὰ πειρασθείς — εἰ δὲ ὁμόνοιμοι [l. ὁμώνυμοι] ὁ μείζων). = Cod. Germanic. 7, f. 134v ss. — Edidit Tannery, *Notices et extr. des mss.*, t. XXXI, 1885, part. 2. p. 255.

F. 33. Ἀριθμὸς τῶν ἑπτὰ ἡμερῶν τῆς εὐδομάδος [*sic*] (Ἡμέρα πρώτη — ἡμέρα ἐννάτη). — Edidit Tannery, ibid.

κδ'. Ψῆφος δόκιμος περὶ ἀρώστων [*sic*] καὶ ἄλων [*sic*] τινῶν (Ψήφησον τὴν ἡμέραν ἣν κατέκληθη ὁ ἄριστος [*sic*] — καὶ τὰ

Γ. 27. The present disposition [read: exposition?] shows the Moon according to the Egyptians [?], how it is found with the 28 fixed [sic] stars in its daily motion and conjunction with them in the 12 zodiac signs; these the Egyptians call tzēlia, that is, units. Table.

F. 28. A small table of the exposition of the Moon as it travels through the 12 zodiac signs, showing [sic] what is sought, in which it is also called the sēmeiolētēs [sic]. Table.

Γ. 2. The present small table of the Moon as it travels through the 12 zodiac signs shows [sic] the outcome. Table.

F. 30. Left side. The present small table, which the sēmeiōlytēs (sic) is said to concern, pertaining to the right side of the human body, signifies both good and bad things. Table.

Right side. This small table signifies matters pertaining to the left side of the human body. Table.

Γ. 30'. On the Moon as it travels through the 12 zodiac signs, concerning earthquakes that occur, as well as eclipses of the Sun and Moon in heaven and on earth, showers of meteors, lightning and thunder, halos [astrol. sign = diskeai?] and rainbows. Table.

F. 31. First table of the exposition of Syrian signs from air, sky, and earth concerning future events. Tabula pro duodecim mensibus Syrorum.

Γ.31'. The remaining [sic] table of the exposition of the Christians in Syria according to the months. Tabula.

F. 32. xxii. Petosiris [sic] the mathematician to King Nechepso (Concerning each of the things discovered by me — you shall not err with the holy God). — Tabellam ed. Berthelot et Ruelle, Alchimistes grecs, I, p. 206, p. 88.

xxiii. The calculation of Pythagoras [sic] the mathematician concerning the knowledge of single combats — who wins and who is defeated [sic] — and concerning marriage whether it is advantageous, and concerning partnership whether it is advantageous, and concerning one who has lost something whether he will find it, and concerning the knowledge of a thief, and concerning the sick, concerning travel abroad, and in general concerning all things (Pythagoras [sic] to Elias greeting. Having suffered many things and having been tried in many ways — but if they share the same name I. the one with the greater name). = Cod. Germanic. 7, f. 134v ss. - Edidit Tannery, Notices et extr. des mss., t. XXXI, 1885, part. 2. p. 255.

Γ. 33. The count of the seven days of the week [sic] (First day — ninth day). - Edidit Tannery, ibid.

xxiv. A reliable calculation concerning the sick [sic] and certain other matters (Calculate the day on which the patient [sic] was taken to bed and the

λοιπὰ ἄχρηστα). — Edidit Tannery, ibid., p. 258. Cf. Berthelot et Ruelle, *Alchimistes grecs*, I, p. 91.

Ψῆφος εὐδοματικὴ[*sic*]ἡμερῶν διαγνωστικὴ ζωῆς καὶ θανάτου (Μάθε ἀκριβῶς ποίαν ἡμέραν τῆς εὐδομάδος [*sic*] — τὴν δευτέραν ψήφιζε). — Edidit Tannery, ibid., p. 259. Cf. Berthelot et Ruelle, ibid., p. 92 et cod. Rom. 24, f. 112v.

F. 33v. Μηνολόγιον σὺν Θεῷ περιέχων τὴν τοῦ χρόνου περιήγ<ησιν> τῶν ἀστέρων τῶν καθ' ἕκαστ<ον> ἰσχῶν [*sic*] ἄρχεται δὲ ἀπὸ σεπτ<εμβρίου> (Βρονταὶ καὶ διαλαγαὶ [*sic*] ἀνέμων — μετὰ τὴν ἐπιτολὴν τοῦ Κυνὸς ἡμερῶν μ'). — Cf. Clodii calendarium (Lydus, *De ost.*, cap. 59) et Lorenzo Bianchi, *Der Kal. des Clodius Tuscus* (*Sitzungsb. Ak. Heidelberg*, 1914), p. 9.

F. 35. κε'. Κλαυδίου Πτολεμαίου βιβλίον ὁ Καρπὸς κεφάλ<αια> ρ'. = Cf. cod. Flor. 3, p. 19v.

F. 37. κς'. Ἀπὸ τῆς βίβλου Ἀπομαζὰρ κεφάλ<αια> ἀναγκαιότατα (Εἶπεν ὁ αὐτὸς πᾶσαν εὐτυχίαν ἣν δίδοσιν [*sic*] ὁ Θεὸς — καὶ ξηρὰ παρὰ φῦσταται [*sic*] δύναμις): = Cod. Vindob. 1, f. 267v, cap. ρθ'.

F. 37v. Περὶ τὰς φύσεις τῶν ζῳδίων καὶ τὰς κράσεις καὶ τοὺς σχηματισμοὺς τῶν ἀστέρων μετὰ τῶν δεσποτῶν (Δεῖ δὲ ἡμᾶς ὑπ<ονοεῖν> καὶ τὰς φύσεις ἑκάστου ζῳδίου — τὸ αὐτῷ [*sic*] εἶναι νόμιζε).

F. 38v. κη'. Περὶ τῆς τῶν ἀστέρων συγκράσεως (Εἰς δὲ τὴν σύγκρασιν παραλαμβάνειν δεῖ — ἄπρακτοι οἱ τοιοῦτοι καὶ δέμβοι).

κθ'. Περὶ τῶν τριάντα [*sic*] ἓξ δεκανῶν τῶν ζῳδίων καὶ μετὰ ἀποτελεσμάτων αὐτῶν κατὰ χαρακτήρων· κατὰ Χαλδαίων φωνάς (Ἄξιον οὖν μηδὲ ταῦτα παραλιπεῖν ἀσαφῆ — ἐν στακτῇ θέρμῃ ἡσυχῶς). Multa verba hebraicis litteris, plerumque cum transcriptione. In marg. descriptae sunt figurae decanorum. — Cf. Kroll, *Catal.*, VI, p. 73.

F. 40v. λ'. Περὶ ἀρσενικῶν καὶ θηλυκῶν ζῳδίων καὶ ἀρενουμένων [*sic*] καὶ θηλυνομένων τόπων καὶ ἀστέρων (Ἀρρενικὰ μὲν ζῴδιά εἰσιν ἓξ — ὁ Πτο<λέμαιος> εἴρηκε φάσιν συνοδικήν). — Ex Rhetorio ed. Boll, *Catal.*, I, p. 144, cap. 1.

λα'. Περὶ αἱρέσεως τῶν ἀστέρων (Ἐπὶ τῶν ἡμερινῶν γενέσεων Κρόνος καὶ Ζεὺς — ἐλαττοῦσιν αὐτάς). — Cf. Rhetorii, cap. 2, ibidem.

F. 41. λβ'. Περὶ ὧν ἡ Σελήνη καὶ ἓξ πλάνητες βλάπτονται (Χρὴ δὲ γινώσκειν ἐξ ὧν ἡ Σελήνη τὰ μάλλιστα [*sic*] βλάπτεται — καὶ ἀσθενεῖς τυγχάνουσιν).

λγ'. Περὶ τῶν ἀσυνδέτων ἀστέρων πρὸς τὴν Σελήνην (Ἡ Σελήνη χωρισθεῖσα τῷ Ἡλίῳ [*sic*] ἤγουν ἀσύνδετος οὖσα —

rest (useless). Edited by Tannery, ibid., p. 258. Cf. Berthelot and Ruelle, Greek Alchemists, I, p. 91.

A weekly numerical calculation for diagnosing the days of life and death (Learn accurately on which day of the week [sic] count the second [day]). Edited by Tannery, ibid., p. 259. Cf. Berthelot et Ruelle, ibid., p. 92 and cod. Rom. 24, f. 112v.

Γ. 33. A menologion, with God's help, containing a survey of the year of the stars, each in its proper strength [sic]; it begins from September (Thunders and changes [sic] of winds — after the rising of the Dog Star, 40 days). Cf. Clodius's calendar (Lydus, De ost., cap. 59) and Lorenzo Bianchi, Der Kal. des Clodius Tuscus (Sitzungsb. Ak. Heidelberg, 1914), p. 9.

Γ. 35. 25th. Claudius Ptolemy's book, the Karpos, in 100 chapters. Cf. cod. Flor. 3, p. 19.

Γ. 37. 26th. Most essential chapters from the book of Abū Maʿshar (The same author said that every prosperity which God grants — and dry [power] is present beyond nature [sic]): Cod. Vindob. 1, f. 267, cap. 109.

Γ. 37. On the natures of the zodiac signs, their temperaments, and the configurations of the stars together with their rulers (We must understand the natures of each zodiac sign — consider it as belonging to him [sic]).

E. 38. 28. On the Mixture of the Stars (For the mixture, one must take into account that such persons are inactive and wandering).

XXIX. On the thirty-six [sic] decans of the zodiac signs and their effects according to their characters in the Chaldean tongue (For it is worthy not to leave these things obscure – in a gentle, slow warmth). Many words in Hebrew letters, mostly with transcription. In the margin are depicted figures of the decans. Cf. Kroll, Catal., VI, p. 73.

F. 40. XXX. On masculine and feminine zodiac signs and places and stars that become masculine [sic] and feminine (The masculine signs are six — Ptolemy has stated the synodic phase).--

From Rhetorius, ed. Boll, Catal., I, p. 144, cap. 1.

XXXI. On the sect of the stars (In diurnal nativities, Saturn and Jupiter — diminish them). - Cf. Rhetorii, cap. 2, ibidem.

F. 41. XXXII. On the ways in which the Moon and the six planets are harmed (One must know from what the Moon is most [sic] harmed — and they happen to be weak).

XXXIII. On the stars unconnected to the Moon (The Moon, having separated from the Sun [sic], that is, being unconnected

ἰσοδυναμούντων ζῳδίων συνίστανται). — Cf. Rhetorii, cap. 52, ed. Boll, ibid., p. 163.

λδ'. Ἀποτελέσματα τῶν δορυφοριῶν τοῦ Ἡλίου τυχόντες οἱ ἀστέρες [*sic*] (Ὁ Κρόνος ἐπὶ — δορυφορούντων [*sic*] ἀστέρων). — Cf. Rhetorii, cap. 53, ed. Boll, ibid., p. 164.

F. 41v. λε'. Περὶ τῆς μεταβάσεως τῶν ἀστέρων εἰς τὰ ζῴδια· καὶ πρῶτον περὶ τοῦ Κρόνου (Ὁ Κρόνος εἰς τὸν Κριὸν — ξηρασίας ἐστὶν σημαντικώς [*sic*]). — F. 42v. Μετάβασις Διός. — F. 43v. Μετάβασις τοῦ Ἄρεος. — F. 44v. Περὶ τῆς μεταβάσεως τῆς Ἀφροδίτης εἰς τὰ ζῴδια. — F. 45v. Περὶ τῶν μεταβάσεων τοῦ Ἑρμοῦ. (Inveniuntur passim verba graeca litteris hebraicis exarata, pleraque transcriptione graeca ornata). — Ex Theophilo. = Cod. Venet. 5, f. 248, cap. οπγ'; cod. Rom. 2, f. 202; 7, f. 138v; cf. infra, cod. 13, f. 23.

F. 46v. λς'. Τί σημαίνει ἕκαστον τῶν ζῳδίων καὶ τίνα δεσπόζουσιν (Τοῦ Κριοῦ [l. Ὁ Κριὸς] δεσπόζ<ει> λειμώνων — Ἰχθύων). — Ex Theophilo. = Cod. 13, f. 29. Edidit Ludwich, *Maximi et Amm. reliquiae*, 1877, p. 119, ex cod. Flor. 12, p. 155.

Ποῖα τῶν εἰδῶν ἀνήκει ἑκάστῳ ἀστέρι (Ὁ Κρόνος κρόμμυα — βούτομον). = Cod. 13, ibid. Edidit Ludwich, ibid., p. 120 ex cod. Flor.

Καὶ ἐκ τῶν μετάλλων ταῦτα (Τοῦ Κρόνου μόλιβδος λιθάργυρος — οἱ δὲ Πέρσαι κασίτηρον [*sic*]). Multa verbis litteris hebraicis exarata sunt, transcriptione graeca addita. = Cod. 13, f. 29v. Ediderunt Ludwich, *l. c.*, p. 121; Berthelot et Ruelle, *Alchimistes grecs*, t. III, p. 24; cf. t. I, Introd., pp. 79, 206.

Καὶ ἐκ τῶν ζῴων ταῦτα (Ὁ Κρόνος ἐκληρώσατο δράκοντας — καὶ τὰ χοιρωήθη [l. χειροήθη]). Item multa verba hebraice scripta cum transcriptione. = Cod, 13, ibid. Edidit Ludwich, *l. c.*, p. 121.

F. 47. λζ'. Περὶ τῶν δεκανῶν τοῦ Ἀναβιβάζοντος (Ὁ Ἀναβιβάζων γενόμενος ἐν τῷ πρώτῳ δεκανῷ τοῦ Κριοῦ φαῦλός ἐστιν — ἐκ γάμων ἐνγύω [*sic*] κυρίους). Nonnulla verba litteris hebraicis exarata sunt. Pleraque transcripta sunt. = Cod. Venet. 6, f. 156, cap. μ'.

F. 47v. λη'. Περὶ τῶν συναφῶν τῆς Σελήνης πρὸς τοὺς ἀστέρας μετὰ τω [*sic*] χωρισθῆναι αὐτὴν τὴν σύνοδον ἢ τὴν πανσέληνον καθ' ἕκαστον ζῴδιον· ἀνάγεται δὲ τὸ τυοῦτον [*sic*] σκέμ<μα> ἐν σημασίᾳ (Ἡ Σελήνη χωρισθεῖσα τῷ Ἡλίῳ [*sic*] — καὶ τολμηροὺς ποιεῖ τοὺς ἐπιστρατευομένους). = Cod. Venet. 5, f. 242; 6, f. 156; cod. Rom. 2, f. 249v.

F. 51. λθ'. Περὶ τῶν τριγώνων τῶν ἀστέρων (Ὁ Κρόνος μετὰ Διὸς

of zodiac signs of equal power are constituted). Cf. Rhetorics, cap. 52, ed. Boll, ibid., p. 163.

XXXIV. Effects upon the stars that happen to form a bodyguard [doryphory] of the Sun [sic] (Saturn in — of the bodyguarding [sic] stars). Cf. Rhetorii, cap. 53, ed. Boll, ibid., p. 164.

F. 41. XXXV. On the transit of the stars through the zodiac signs; and first on Saturn (Saturn entering Aries is significantly [sic] indicative of drought). - f. 12. Transit of Jupiter. - f. 43r. Transit of Mars. - f. 44v. On the transit of Venus through the zodiac signs. - F. 45. On the transits of Mercury. (Greek words written in Hebrew letters are found here and there throughout, most adorned with Greek transcription). From Theophilus. - Cod. Venet. 5, f. 248, cap. CLXXXIII; cod. Rom. 2, f. 202; 7, f. 138; cf. infra, cod. 13, f. 23.

Γ. 46. 36. What each of the Zodiac Signs signifies and what they govern (Of Aries [I. Aries] governs meadows – Pisces). From Theophilus. = Cod. 13, f. 29. Edited by Ludwich, Maximi et Amm. reliquiae, 1877, p. 119, from cod. Flor. 12, p. 155.

Which of the species belongs to each star (Saturn: onions – butomus). = Cod. 13, ibid. Edited by Ludwich, ibid., p. 120, from cod. Flor.

And from the metals, these (Of Saturn: lead, litharge the Persians [call it] tin [sic]). Many words are written in Hebrew letters with a Greek transcription added. - Cod. 13, Γ. 29. Edited by Ludwich, l. c., p. 121; Berthelot and Ruelle, Alchimistes grecs, L. III, p. 24; cf. L. I, Introd., pp. 79, 206.

And from the animals, these (Saturn obtained by lot dragons and domestic animals [l. χειροήθη]). Likewise many words written in Hebrew with transcription. = Cod. 13, ibid. Edited by Ludwich, l. c., p. 121.

F. Γ. 47. 37. On the decans of the Ascending Node (The Ascending Node, being in the first decan of Aries, is unfavorable – from marriages as guarantors [sic] of lords). Several words are written in Hebrew letters. Most have been transcribed. - Cod. Venet. 6, f. 156, cap. 40.

Γ. 47. 38. On the conjunctions of the Moon with the stars after her separation [sic] from the syzygy or the full moon in each zodiac sign; and this kind of consideration pertains to signification (The Moon having separated from the Sun [sic] -- and makes those who are engaged in military campaigns bold). Cod. Venet. 5, f. 242; 6, f. 156; cod. Rom. 2, f. 249.

F.51. 39. On the Trigons of the Stars (Saturn with Jupiter

τρίγων<ος> ταῖς τοιαύταις καταρχαῖς — καλοὶ καὶ εὐδόκιμοι). — Ex Theophilo. = Cod. Vatic. 7, f. 118, cap. ε'.

F. 51v. μ'. Περὶ ἐπιδεκατίας τῶν ἀστέρων ἐν τῇ πολεμικῇ καταρχῇ (Ὁ Κρόνος ἐπιδεκατεύων τὸν Δία ἐν τῇ πολεμικῇ καταρχῇ — τὴν νίκην ποιεῖ). — Ex Theophilo. = Cod. Rom. 2, f. 345v; 7, f. 119, cap. ς'.

F. 52. μα'. Περὶ διαμέτρων τῶν αὐτῶν εἰς πόλεμον (Ὁ Κρόνος διαμετρῶν τὸν Δία λύπην ποιεῖ τῷ στρατῷ — ὁ δὲ Ἄρης ὀξυπραγίαν [*sic*]). — Ex Theophilo. = Cod. Rom. 2, f. 346; 7, f. 121, cap. ζ'.

Περὶ τῶν σχηματισμὸν [*sic*] τῶν ἀστέρων ἀλλήλων καὶ τί σημαίνουσιν (Ὅταν ὁ Κρόνος — καὶ παντὸς διὰ πυρὸς ἔρχεται χρήσιμον). = Cod. Venet. 5, f. 240, cap. οζ'.

F. 54. μγ'. Περὶ τοῦ Ἀναβιβάζοντος εἰς ἀλλήλους [*sic*] ἀστέρας (Ὅταν ἡ κεφαλὴ τοῦ Δράκοντος συνοδεύει μετὰ τοῦ Κρόνου — καὶ οἰνοποτῶν ζημίαν). — Cf. cod. Venet. 5, ibidem.

μδ'. Τοῦ αὐτοῦ περὶ πεύσεως (Ὅταν ὁ Ἀναβιβάζων γένηται μετὰ τοῦ Διὸς ἐν τῇ ὥρᾳ τῆς πεύσεως — οὔτε βλάψει οὔτε ὠφελείσει [*sic*]).

με'. Περὶ τοὺς σχηματισμοὺς τῆς Σελήνης πρὸς τοὺς ἀστέρας ἐν τοῖς ιβ' ζῳδίοις καὶ τί σημαίνουσιν (Ἡ Σελήνη σχηματιζομένης [*sic*] τῷ Κρόνῳ — συντροφίαν ποιητέον ταξειδευτέον). = Cod. Venet. 5, f. 246, cap. β'; cod. Rom. 2, f. 230v, cap. σξδ'.

F. 55v. μς'. Περὶ τετραγώνων τῆς Σελήνης εἰς τοὺς ἀστέρας εἰς τὰ ιβ' ζῴδια (Ἡ Σελήνη σχηματιζομένη τῷ Κρόνῳ κατὰ τετράγωνον — μήτε πραγματευτέον μήτε πολεμητέον). — Cf. codd. Venet. et Rom., ibidem.

F. 55. μζ'. Περὶ διαμέτρων [l. ἑξαγώνων ?] τῶν αὐτῶν σχματ<ισμῶν> τῆς Σελήνης εἰς τὰ ιβ' ζῴδια (Ἡ Σελήνη διαμετροῦσα τὸν Κρόνον ἐν Κριῷ — ἐν Ἰχθύσι πραγματευτέον καὶ ταξειδευτέον).

F. 55v. μδ'. Περὶ διαμέτρων τῆς Σελήνης πρὸς τοὺς ἀστέρας εἰς τὰ ιβ' ζῴδια (Ἡ Σελήνη διαμετροῦσα τῷ Κρόνῳ ἐν Κριῷ — καὶ χρυσοχοητέον).

F. 56. μθ'. Περὶ διαμέτρων τῶν ἓξ ἀστέρων ἀλλήλων [*sic*] καὶ τί σημαίνουσιν (Τοῦ Διὸς καὶ τοῦ Κρόνου πράξεις παλαιάς — τῆς Σελήνης καὶ τοῦ Καταβιβάζοντος διαμετρούντων ἡσυχαστέον).

F. 66v. ν'. Περὶ ἑξαγώνων τῶν αὐτῶν ἀστέρων (Τοῦ Διὸς καὶ τοῦ Κρόνου ἑξαγων<ούντων> — ἀπὸ τόπου εἰς τόπον).

να'. Περὶ τετραγώνων τῶν αὐτῶν (Τοῦ Κρόνου τὸν Δία τετραγωνοῦντος — καὶ ἀσθένειαι πολλαί). Nonnulla verba hebraice exarata graece transcripta sunt.

νβ'. Περὶ τριγώνων τῶν αὐτῶν (Τοῦ Διὸς τὸν Κρόνον δια-

trigon in such inceptions — noble and of good repute). - From Theophilus. = Cod. Vatic. 7, f. 118, cap. e.

F. 51. 40. On the Decimation of the Stars in the Military Inception (Saturn decimating Jupiter in the military inception [illegible] brings victory). From Theophilus. = Cod. Rom. 2, f. 345"; 7, f. 119, cap. 6.

F.59. 41. On the Diameters of the Same Stars in War (Saturn in diameter with Jupiter causes grief to the army — [illegible]d Mars causes swift action [sic]). - From Theophilus. Cod. Rom. 2, f. 346; 7, f. 121, cap. 7.

On the Configurations [sic] of the Stars with Each Other and What They Signify (When Saturn — and everything comes through fire useful). = Cod. Venet. 5, f. 240, cap. 77.

F. 54. 43. On the Ascending Node in Relation to Each Other [sic] Stars (When the Head of the Dragon accompanies Saturn and dam[illegible]ge to wine-drinkers). — - - Cf. cod. Venet. 5, ibidem.

44. By the same author, On Inquiry (When the Ascending Node is with Jupiter at the hour of inquiry — it will neither harm nor benefit [sic]).

45. On the Configurations of the Moon with the Stars in the Twelve Zodiac Signs and What They Signify (The Moon forming an aspect with Saturn — one must keep company and travel). = Cod. Venet. 5, f. 246, cap. 2; cod. Rom. 2, f. 230v, cap. 264. * F.

55. 46. On the Squares of the Moon to the Stars in the Twelve Zodiac Signs (The Moon forming an aspect with Saturn in a square — one must [illegible]neither transact business nor wage war). Cf. co[illegible]d. Venet. et Rom., ibidem.

Γ.55. 47th. On the Oppositions [1. Sextiles?] of the Same Configurations of the Moon in the 12 Zodiac Signs (The Moon in opposition to Saturn in Aries — in Pisces one must attend to business and travel). F.557. 44th. On the Oppositions of the Moon to the Planets in the 12 Zodiac Signs (The Moon in opposition to Saturn in Aries [illegible]d one must engage in goldsmithing).

Γ.56. 49th. On the Oppositions of the Six Planets to One Another [sic] and What They Signify (The actions of Jupiter and Saturn, ancient matters — of the Moon and the Descending Node in opposition, one must remain at rest). Γ.66. 50th. On the Sextiles of the Same Planets (Of Jupiter and Saturn in sextile — from place to place).

51st. On the Squares of the Same — of Saturn squaring Jupiter — and many illnesses). Nonnulla verba hebraice exarata graece transcripta sunt.

52nd. On the Trines of the Same (Of Jupiter in trine to Saturn —

μετροῦντος — μετὰ ἀστραπῶν καὶ βροντῶν). = Cod. Rom., ibidem.

νδ'. Περὶ τῶν καλουμένων κέντρων ἐπαναφορῶν τε καὶ ἀποκλιμάτων καὶ τῆς ἑκάστου τῶν ιβ' τόπων ὀνομασίας τε καὶ δυνάμεως (Τοῦ ζῳδιακοῦ κύκλου παρὰ τοῖς ἀστρονόμοις εἰς ιβ' μέρη διαιρουμένου — εἰς τοὺς οἰκείους τόπους αὐτῶν). = Cod. Flor. 10, f. 347; Rom. 6, f. 187.

F. 59v. νε'. Περὶ τῶν δ' κέντρων καὶ τῶν ἀποκλιμάτων (Τῶν δ' κέντρων ὄντων καὶ δ' ἐπαναφορῶν καὶ δ' ἀποκλιμάτων — αὐτῶν τὴν δύναμιν).

F. 60. νς'. Περὶ τῶν ζ' πλανήτων ὅταν τύχωσιν εἰς τοὺς ιβ' τόπους τοῦ θεματίου καὶ τί σημαίνουσιν (Ὁ Κρόνος τυχὼν εἰς ὡροσκόπον δηλοῖ μέριμναν — τοιοῦτος ὁ Ἑρμῆς ιβ' τόπους τυχὼν [l. τρέχων]). — Ex Iohanne Camatero ed. Miller, v. 509-819. Cf. cod. Ital. 1 et infra cod. 10, f. 192.

F. 61v. Περὶ Σελήνης τοιγαροῦν χρεὼν φράσω [l. -σαι] (Ἡ Σελήνη τυχὼν [*sic*] εἰς ὡροσκόπον — θανάτου τέλους). — Ex Iohanne Camatero ed. Miller, v. 820 ss.

F. 62. νζ'. Sine titulo. Ἀναβιβάζων ἐντυχὼν ὡροσκόπῳ — καὶ ταῦτα βίβλος ἡ Βαβυλόνων γράφει). — Ex Iohanne Camatero ed. Miller, v. 1259-1361.

νη'. Καὶ περὶ κλήρου τύχης εἰς τοὺς ιβ' τόπους (Κλῆρος τύχης συνάμμα [*sic*] τοῦ κυρίου — καὶ περὶ κλήρου τύχης). = Cod. Vindob. 1, f. 222v, cap. λς'. — Ex Iohanne Camatero ed. Miller, p. 103.

F. 62v. νθ'. Μέθοδος κολήσεως [*sic*] Ἡλίου καὶ Σελήνης καὶ περὶ χρόνου ζωῆς, περὶ περιπάτου (Ὡροσκοπ<ικὸν> περίπατον πραγματεία ἔχει — καθὼς ἄνωθεν ὑπεδείξαμεν). = Cod. Vindob. 1, f. 225v, cap. μα'.

F. 63. ξ'. Περὶ τοῦ τῆς Σελήνης συνδέσμου (Ὁ τῆς Σελήνης σύνδεσμος καταλαμβάνεται — ὡς οἱ σοφοὶ τῶν Αἰγυπτίων ἐτεκμήραντο). = Cod. Vindob. 1, cap. μβ'. — Ex Heliodoro ut videtur.

F. 63. ξα'. Περὶ σχήματος δεξιοῦ καὶ ἀριστεροῦ σχήματος [*sic*] (Ὅταν δὲ μετὰ πανσέληνον ἡ Σελήνη πορεύεται πρὸς τὸν Ἥλιον — λήψεται οὕτως τῆς γενέσεως). — Cf. cod. Flor. 8, f. 214.

F. 63v. Περὶ ἧς ποιῆται συναφῆς ἡ Σελήνη πρὸς τοὺς περιπολοῦντας ἀστέρας καὶ περὶ τελεσμάτων καὶ περὶ τῆς ἑπταμοιρίας λόγου (Τοῦ περὶ συναφῆς καὶ ἀπορροίας λόγου — καὶ τῶν ἐν αὐτοῖς ἀνέμων). = Cod. Vindob. 1, f. 228, cap. μδ'.

F. 64. Τέλος τοῦ πρώτου βιβλίου.

in opposition — with lightning and thunder). — Code. Rom., ibidem.

54th. On the So-Called Angles, Succedents, and Cadents, and the Name and Power of Each of the 12 Houses (The Zodiacal circle being divided by astronomers into 12 parts — into their proper houses). Cod. Flor. 10, f. 347; Rom. — 6, f. 187.

Γ. 59. νε'. On the Four Centers and the Cadent Houses (Of the four centers, the four succedent houses, and the four cadent houses — their power).

Γ. 60. Chapter 56. On the 7 planets when they happen to fall in the 12 places of the chart and what they signify (Saturn falling in the horoscope indicates anxiety – thus Mercury falling in the 12 places [1. running]). - From John Camateros, ed. Miller, vv. 509–819. Cf. cod. Ital. 1 and below cod. 10, f. 192.

Γ. 61[5]. On the Moon I shall therefore speak of what is necessary (I. – sai] (The Moon falling [sic] in the horoscope — the end of death). - From John Camateros, ed. Miller, v. 820 ff.

F. 62v. Without title. (The Ascending Node encountering the horoscope — and these things the book of the Babylonians records). - From John Camateros, ed. Miller, vv. 1959–1361.

Chapter 58. Also on the Lot of Fortune in the 12 places (The Lot of Fortune together [sic] with its lord — and on the Lot of Fortune). = Cod. Vindob. 1, f. 222, cap. 36. — From John Camateros, ed. Miller, p. 103.

Γ. 62. Chapter 59. Method of the conjunction [sic] of the Sun and Moon and on the length of life, on the circuit (The horoscopic circuit as a matter of practice— has authority — as we have indicated above). — Cod. Vindob. 1, f. 225, cap. 41.

Γ. 63. Chapter 60. On the Bond of the Moon (The Bond of the Moon is grasped — as the wise men of the Egyptians inferred). Cod. seems. — Vindob. 1, cap. 42. From Heliodorus, it

Γ. 63. Chapter 61. On the right and left figure [sic] (But when after the full moon the Moon travels toward the Sun, it will receive thus — from the nativity). - Cf. cod. Flor. 8, f. 214. Γ. 63[4]. On the application which the Moon makes toward the planets in their course

stars, and concerning outcomes, and concerning the discourse on the heptamoria

(The discourse on conjunction and separation — and the winds therein). → Cod. Vindob. 1, f. 298, cap. μδ'.

Γ. 64. End of the first book,

Index capitum libri secundi : Τὰ δὲ [*sic*] ἐνέστιν ἐν τῷ δευτέρῳ βιβλίῳ.

F. 64v. <Theophili[1]>. α'. Περὶ κοινῶν καὶ ἡμερινῶν [l. καθολικῶν] καταρχῶν (Ἐπὶ πάσεις [*sic*] καταρχῆς τὸ διάθεμα οὕτως σκεπτώμεθα — τῶν ἀγαθοποιῶν). = Cod. Venet. 7, f. 82.

F. 65. β'. Περὶ καταρχῶν ἐν συνόδοις καὶ πανσελήνοις (Ἐν συνόδοις καὶ πανσελήνοις ἐν καταρχαῖς — καὶ βίῳ θανάτους γίνεσθαι).= Cod. Vindob. 2, f. 83v. Editum *Catal.*, I, p. 137.

γ'. Περὶ ["Αλλως in indice] ἐπὶ πάσης καταρχῆς (Ἐπὶ πάσης καταρχῆς σκόπει τὸ ζῴδιον ὅπου τυγχάνει ἡ Σελήνη — διὰ τοιούτου σχήματος). = Cod. Vindob. 2, f. 84; cod. Flor. 7, f. 153; 12, f. 68.

δ'. Περὶ τοῦ τρόπου τῆς καταρχῆς (Τὸν τρόπον τῆς καταρχῆς ἀπὸ τοῦ ὡροσκόπου σκηψόμεθα — καὶ ἀπόριστον). = Cod. Flor. 7, f. 154; 12, f. 69.

ε'. Περὶ καταρχῆς ἐκ τῆς [*sic*] τῶν φωστήρων (Ἐπὶ πάσης καταρχῆς ἐὰν μὲν ὁ "Ηλιος — τὰ τῆς καταρχῆς). = Cod. Flor. 7, ibid.; 12, ibid.

ϛ'. Περὶ τῆς τοῦ Ἡλίου καταρχῆς (Χρὴ λαμβάνειν πρὸς λαμπρότητα τῆς καταρχῆς — τὰ τῆς καταρχῆς διατεθήσεται). = Cod. Flor. 7, ibid.; 12, f. 70v.

ζ'. Περὶ Σελήνης καταρχῆς (Ὁρᾶν δὲ χρὴ καὶ τίνων ἀστέρων συνάπτει ἡ Σελήνη — καὶ ἀσημότητα τῆς καταρχῆς σημαίνει). = Cod. Flor. 7, f. 154; 12, ibid.

F. 66. η'. Διαίρεσις καταρχική (Στοχαζόμεθά γαι [*sic*] μὲν ἐκ τοῦ ὡροσκόπου — πρὸς τὰ αἰτιατικὰ ζῴδια). = Cod. Flor. 7, f. 155; 12, f. 73; Vindob. 2, f. 92v.

F. 66v. θ'. Ποταπὴ ἡ καταρχή (Παρατηρητέον δὲ τὸν ὡροσκόπον — καὶ τὰ ἀποτελέσματα τούτων στοχάζεσθαι). = Cod. Flor. 7, f. 155; 12, f. 73; Vindob. 2, f. 91v; supra, cod. 1, f. 75v.

ι'. Τί τὸ εἶδος τῆς καταρχῆς (Τὴν μὲν οὖν καταρχὴν — τῶν ἀστέρων θέσεως). = Cod. Flor. 7, f. 155v; 12, ibid.; Vindob. 2, f. 92; supra, cod. 1, f. 76.

ια'. Στοχασμὸς τῆς καταρχῆς (Ἡ τῶν ζῳδίων ἰδιοτροπία καὶ μόρφωσις — τῆς κατὰ τὸ ἀποτέλεσμα ἰδιότητος). = Cod. Flor. 7, ibid.; 12, f. 73v; Vindob. 2, f. 93; supra, cod. 1, f. 76v.

F. 67. "Αλλος (Ἡ Σελήνη κενοδρομοῦσα — τὴν καταρχὴν ποιεῖ). = Cod. Flor. 7, f. 156; 12, ibid.

---

[1] Haec et sequentia partim certe ex Theophilo excerpta esse index cod. Rom. 7 (*Catal.*, V, 1, p. 69) et cod. Paris. 13 (cf. infra) monstrant. Cf. etiam supra cod. Paris. 1, f. 75 ss.

Index of chapters of the second book: The following [sic] are contained in the second book.

F. 64. <Theophili> α'. On general and diurnal [read: universal] elections (In every [sic] election let us consider the configuration thus — of the benefics). = Cod. Venet. 7, Γ. 82.

F. 65. β'. On elections at new moons and full moons (At new moons and full moons in elections — and deaths occurring in life). = Cod. Vindob. 9, f. 83v. Edited Catal. I, p. 137.

γ'. On [Otherwise in the index] every election (In every election, observe the sign in which the Moon happens to be — through such a configuration). — Cod. Vindob. 2, f. 84; cod. Flor. 7, f. 153; 12, f. 68.

δ'. On the method of the election (We shall examine the method of the election from the horoscope — and indefinite). Cod. Flor. 7, f. 154; 12, f. 69.

ε. On the Inception from the [sic] Luminaries (For every inception, if the Sun – the matters of the inception). Cod. Flor. 7, ibid.; 12, ibid.

Γ'. On the Solar Inception (One must take into account the brightness of the inception -- the matters of the inception will be disposed). and Cod. Flor. 7, ibid.; 12, f. 70v.

Z'. On the Inception of the Moon (One must also observe with which stars the Moon applies — and it indicates the obscurity of the inception). = Cod. Flor. 7, f. 154; 12, ibid.

F. 66. η'. Inceptional Division (For we conjecture from the Ascendant toward the causative signs). Cod. Flor. 7, f. 155; 12, f. 73; Vindob. 2, f. 92v.

F. 66[4]. Θ'. What Kind of Inception (One must observe the Ascendant and conjecture the outcomes thereof). = Cod. Flor. 7, f. 155; 12, f. 73; Vindob. 2, f. 91v; supra, cod. 1, f. 75°. ι'. What is the Nature of the Inception (The inception, then — of the position of the stars). Cod. Flor. 7, f. 155; 12, ibid.; Vindob. 2, page 92; above, code 1, page 76.

ια'. Conjecture of the Inception (The particular character of the Zodiac Signs and the formation of the distinctive quality according to the outcome). = Cod. Flor. 7, ibid.; 12, f. 73; Vindob. 2, f. 93; supra, cod. 1, f. 76.

F. 67. Another (The Moon void of course — makes the inception). == Cod. Flor. 7, f. 156; 12, ibid.

---

1 That these and the following excerpts are at least in part certainly drawn from Theophilus is shown by the index of cod. Rom. 7 (Catal., V, 1, p. 69) and cod. Paris. 13 (cf. infra). Cf. also supra: cod. Paris. 1, f. 75[33].

"Αλλος (Ὁ κυριεύων τοῦ ὡροσκόπου — ἢ τὸν ὡροσκόπον). = Cod. Flor. 7, ibid.; 12, f. 74.
"Αλλος (Σκέψαι τὸν Ἥλιον καὶ τὴν Σελήνην — οὐ μὴ πταίσεις). = Cod. Flor. 7, ibid.; 12 ibid.
"Αλλος (Ἐὰν μὲν ὁ κυριεύων τοῦ μεσουρανήματος — ἢ ἀτωνότερι [*sic*] γίνονται). = Cod. Flor. 7, ibid.: 12, f. 74ᵛ.
"Αλλος (Σκεπτέον · πάντοτε τῶν τὴν πρωτολογίαν — τὰ ἀγαθά). = Cod. Flor. 7, f. 156ᵛ; 12, ibid.
"Αλλος (Ἐὰν τὰ φῶτα τύχει [*sic*] ἀχρηματίστα ἐν τῇ καταρχῇ — ταπειναί). = Cod. Flor. 12, ibid.
"Αλλος (Ἐὰν ὁ κυριεύων τῆς καταρχῆς ἀστήρ — καὶ οὕτω κρίνειν). = Cod. Flor. 7, ibid.; 12, f. 75; Vindob. 2, f. 96ᵛ.

F. 67ᵛ. ιβ'. Ποταπὸς τῆς καταρχῆς τρόπος (Δεῖ σκοπεῖν τὴν Σελήνην ἐν ταῖς καταρχαῖς — καὶ δυσκατορθώτερον). = Cod. Flor. 7, ibid.; 12, ibid.; Vindob. 2, f. 97; supra, cod. 1, f. 78ᵛ.
ιγ'. Περὶ καταρχῆς κοινῶς (Χρὴ σκαίπτεσθαι [*sic*] τοὺς οἰκοδεσπότας — ἐκπτώσεως αἴτιος). = Cod. Flor. 7, f. 157; 12, f. 75ᵛ; Vindob. 2, f. 98, cap. μζ'.
"Αλλος (Ἐπὶ πάσης καταρχῆς ἐπιτήρει — τῆς τύχης). = Cod. Flor. 12, f. 76; Vindob. 2, ibid.
"Αλλος (Οἱ μὲν ἐπίκεντροι ἀστέρες — μείζονας τὰς βλάβας). = Cod. Flor. 12, f. 76; Vindob. 2, f. 99ᵛ.

F. 68. "Αλλος (Οἱ μὲν κακοποιοὶ ἀστέρες — ἔκπτωσιν χρημάτων ποιεῖ). — Cf. cod. Flor. 12, f. 76ᵛ.
"Αλλος (Ἡ Σελήνη κυριεύουσα τοῦ ὡροσκόπου — κακὸν καὶ ὀλέθριον). — Cf. cod. Flor. 12, f. 77.

F. 68ᵛ. ιδ'. Πῶς ἄν τις γνοίηται [*sic*] τὰς πεύσεις τῶν βουλομένων [σκέψασθαι add. index] ἐκ τῆς καταρχῆς (Γνοίει [*sic*] δ' ἂν ἄν [*sic*] τις τῶν προσιόντων — ὡς πολλάκις εἴρηται). = Cod. Venet. 8, f. 203; Hephaest., III, cap. 4.

F. 66. ιε'. Περὶ καταρχῆς ἀπὸ δήμου [l. ἀποδήμου] (Ὁ περὶ καταρχῆς λόγος λαμβάνεται — ἢ εἰς τοὺς οἰκείους τόπους). = Cod. Vindob. 2, f. 85ᵛ.

F. 69ᵛ. ιϛ'. Ἑρμοῦ τοῦ Τρισμεγίστου μέθοδος μυστικὴ εἰς πᾶσαν καταρχήν (Πρὸς πάντων δὲ σκεπτόμενοι — καὶ μηδὲν χρώμενον). = Cod. Flor. 8, f. 241; Venet. 6, f. 49; Rom. 11, f. 18ᵛ. — Edetur in appendice.
"Αλλος περὶ καταρχῶν (Ὀρθῶς μὲν ἀνατέλουσιν [*sic*] — ἄγαν πέλει). — Ex Iohann. Camateri *Introd.*, ed. Weigl (1907), v. 2335-2353.

F. 70ᵛ. ιζ'. Περὶ ἐκλελεγμένων ἡμερῶν καὶ νυκτῶν εἰς τὸ ποιεῖν καταρχάς τινων ὑποθέσεων (Καὶ γὰρ ὅτε μὲν ἡ Σελήνη — καὶ τοῖς

Another (The lord of the Ascendant — or the Ascendant). = Cod. Flor. 7, ibid.; 12, f. 74.

Another (Consider the Sun and the Moon [redacted] will not stum- positions). - Cod. Flor. 7, ibid.; 12 ibid.

Another (If the ruler of the Midheaven becomes [redacted] or senselessly- southern [sic]). = Cod. Flor. 7, ibid.: 12, f. 74. Another (One must examine - always the goods of the first [redacted] the principles). Cod. Flor. 7, C. 156, 12, ibid.

Another (If the luminaries happen [sic] to be without application at the inception – [redacted] in inferior positions). = Cod. Flor. 12, ibid.

Another (If the ruler of the inception star and [redacted] thus to judge). = Cod. Flor. 7, ibid.; 12, f. 75; Vindob. 2, f. 969.

Γ. 67. 12th. What is the manner of an inception (One must examine the Moon in inceptions – and [redacted]re difficult to accomplish). [redacted] Code. Flower. 7, ibid.; 12, ibid.; Vindob. 2, f. 97; above, cod. 1, f. 78°.

13th. On inception in general (One must examine [sic] the house rulers – cause of downfall). = Cod. Flor. 7, f. 157, 12, f. 75; Vindob. 2, f. 98, cap. 47th.

Another (On every inception, observe [redacted] of fortune). = Cod. Flower 12, f. 76; Vindob. 2, ibid.

Another (The planets in angular houses — greater the harms). [redacted] Cod. Flor. 12, f. 76: Vindob. 2, f. 99.

Γ. 68. Another (The malefic planets [redacted] loss of money it brings about). [redacted] Cf. code Flower. 12, page 76.

Another (The Moon ruling the horoscope [redacted] evil and destructive). [redacted] Cf. cod. Flor. 12, f. 77.

Γ. 68. 14. How one might know the questions of those who wish [to consult add. index] from the inception (One might know [sic] among those approaching — wwwwwwwwwwwwas has often been said). == Cod. Venet. 8, f. 203; Hephaest., III, cap. 4.

Γ. 66. 15. On the inception from a departure [I. from abroad] (The discussion on inceptions is taken either into [redacted] the proper places). Cod. [redacted] Vindob. 2, f. 85v.

Γ. 69. 16. The secret method of Hermes Trismegistus for every inception (Considering above all things — and using nothing at all). = Cod. Flor. 8, f. 241; Venet. 6, f. 49; Rom. 11, f. 18.

[redacted] Will be published in the appendix.

Another text on inceptions (They rise correctly [sic] — is exceedingly present). [redacted] From Johann Camateri's Introductio, ed. Weigl (1907), v. 2335-2353.

C. 70, 17. On selected days and nights for performing inceptions of certain matters (For indeed when the Moon – and to those

κατὰ καιρὸν δυνατοῖς). — Cf. cod. Venet. 7, f. 122, cap. ρνζ'.
ιη'. Περὶ καταρχῆς πολεμικῆς ("Οταν τις εἰς πόλεμον ἐξέλθῃ — ἀποτελεστικὰ ἀποτέλεσις). — Theophili? ; cf. cod. Rom. 7, f. 122, cap. θ'.
Περὶ καταρχῶν ἐμπρισμοῦ [*sic*] καταποντισμοῦ (Βλέπε τὴν Σελήνην ὅτε ἐστὶν ὕπαυγος — ἀστὴρ ὑψοῦται). = Cod. 10, f. 64v. — Edidi *Catal.*, IV, p. 91.

F. 71. κ'. Περὶ καταρχῶν Σεραπίωνος ('Επὶ πασῶν τῶν καταρχῶν — μετατροπὴ γενήσεται). = Palchi, cap. ιθ'. — Edidi *Catal.*, I, p. 99.
κα'. Περὶ πρακτικῶν καὶ ἀπράκτων ἡμερῶν ('Εν ᾧ ἂν ζῳδίῳ τις γενηθῇ — καὶ ὑγειεστέρων [*sic*]). = Palchi, cap. κ'; cod. Rom. 2, f. 103.
κβ'. Περὶ ἐμπράκτων καὶ ἀπράκτων ὡρῶν ("Ωραι δὲ ἔμπρακτοί εἰσιν ὅταν — τὰ αὐτὰ σημαίνει). = Palchi, cap. κα'.

F. 71v. κγ'. Περὶ μηνῶν (Μῆνες δέ εἰσιν ἀσύμφοροι ὅταν — ἔμπρακτοί εἰσιν οἱ μῆνες). = Palchi, cap. κβ'.
κδ'. Περὶ μοιρῶν ἀρένων [*sic*] καὶ θηλειῶν (Εἰσὶν δὲ μοῖραι ἀρρενικαὶ καὶ — αἱ δὲ λοιπαὶ β' ἄρρεναι [*sic*]). — Ex Apomasare; cod. Rom. 2, f. 71v, cap. ιε'.
κε'. Περὶ μοιρῶν λαμπρῶν καὶ σκοτεινῶν καὶ σκιοδῶν [*sic*] καὶ κούφων <τῶν ιβ' ζῳδίων add. index> ('Απένειμαν οἱ παλαιοὶ τὰς μοίρας τῶν ζῳδίων — αἱ δὲ β' σκιωδ<εῖς>). — Ex Apomasare; ibid., f. 72, cap. ιζ'.
κς'. Περὶ εὐτυχῶν μοιρῶν (Εἰσὶν δὲ ὥς φασιν οἱ ἀρχαῖοι ἐν τῷ ζῳδιακῷ κύκλῳ — χωρῶν καὶ πόλεων). — Ex Apomasare; ibid., f. 72v, cap. ιη'.

F. 72. κζ'. Στεφάνου φιλοσόφου 'Αλεξανδρέως ἀποτελεσματικὰ πράγματα [*sic*] πρὸς Τιμόθεον γραμματικὸν τὸν ἑαυτοῦ μαθητὴν περὶ θέσεως τοῦ Μοαμέθ (Τῶν ἤδη πεπονημένων τῶν παλαιῶν σοφῶν — καὶ τὴν τῶν κρατούντων ὁμοιώτηταν [*sic*]). — Edidit Usener; cf. cod. Flor. 7, f. 240.

F. 76v. κη'. Περὶ τοῦ ἐνιαυτοῦ καὶ πῶς δεῖ πράτειν [*sic*] ('Από τοῦ ὡροσκόπου τὸ πλῆθος [*sic*] τῶν ἐτῶν — ὁ δὲ "Ηλιος εἰς τὰ προηγούμενα). — Hephaestionis, II, cap. 26 ; cf. cod. Venet. 7, f. 52, cap. κγ'. Editum *Catal.*, VIII, 2, p. 91.

F. 77. κθ'. Περὶ τοῦ ἐνιαυτοῦ καὶ μηνὸς καὶ ἡμερῶν καὶ μεσουρανήματος ("Οσα δὲ ἂν ἡ γένεσεις [*sic*] ἔτη κατάγει — εἰ δὲ τὰ Λυβικά εἰσιν πλείω ἐν τῷ ια'). = Cod. Vindob. 1, f. 247. Ex Paulo Alexandrino, p. Q, 1v, ed. 1586.

F. 77v. λ'. Διαίρεσις τῆς χρονοκρατορίας ἑκάστου τῶν ἀστέρων ("Ηδη δέ τινες τῶν ἀρχαίων Αἰγυπτίων — τῆς τῶν τοιούτων χρό-

κατὰ καιρὸν δυνατοῖς). - Cf. cod. Venet. 7, f. 122, cap. pvz.

ιη'. On the Beginning of Military Actions (When someone goes out to war — effective outcome). - Theophili?; cf. cod. Rom. 7, f. 192, cap. θ'.

On the Beginnings of Fire and Shipwreck [sic] (Look at the Moon when a star rises under its rays). - Cod. 10; f. 64v. Edited in Catal., IV, p. 91.

Γ. 71. κ'. On the Beginnings of Serapion (In all begin-

nological [arrangements] — transformations to pass). = Palchi, chap. 10'. Edited *Catal.*, I, p. 99.

κα'. On Active and Inactive Days (In whichever sign one is born — and healthier [sic]). = Palchi, cap. κ'; cod. Rom. 2, f. 103.

Chapter 22. On Active and Inactive Hours (The active hours are those when — signifies the same things). == Palchi, chapter 21.

F. 71. Chapter 23. On Months (The months are unfavorable when — the months are active ). = Palchi, chapter 22.

Chapter 24. On Masculine and Feminine Degrees (There are masculine and feminine degrees — and the remaining 2 are masculine [sic]). From Apomasares; cod. Rom. 2, f. 71v, chapter 15.

Chapter 25. On Bright, Dark, Shadowy, and Light Degrees of the Twelve Zodiac Signs (add. index) (The ancients distributed the degrees of the Zodiac signs — and the 2 shadowy ones). — From Apomasares; ibid., f. 72, chapter 16.

Chapter 26. On Fortunate Degrees (There are, as the ancients say, in the Zodiac circle — of lands and cities). — From Apomasares; ibid., f. 72, chapter 17.

F. 72. Chapter 27. Astrological Matters [sic] of Stephanus the Philosopher of Alexandria addressed to Timothy the Grammarian, his own disciple, concerning the position of Mohammed (Of the works already accomplished by the ancient sages — and the likeness of those in power — [sic]). Edited by Usener; cf. cod. Flor. 7, f. 240.

F. 76. Chapter 28. On the Year and How One Must Proceed [sic] (From the Horoscope the multitude [sic] of years — and the Sun toward the preceding signs). From Hephaestion, II, chapter 26; cf. cod. Venet. 7, f. 52, chapter 23. Published in Catal., VIII, 2, p. 91.

Γ.77. 29. On the Year, Month, Days, and Midheaven ("Whatever years the nativity brings down, and if the Libyan [years] are more in the 11th [house]"). = Cod. Vindob. 1, f. 247. From Paulus Alexandrinus, p. Q, 1v, ed. 1586;

F.77. 30. Division of the Chronocratorship of Each of the Stars ("Already some of the ancient Egyptians — [concerning] the disposition of such chro-

νων διαθέσεως). = Cod. Flor. 7, f. 131v; Hephaestionis, II, cap. 27, editum *Catal.*, VIII, 2, p. 92.

F. 78. λα'. Περὶ χρονοκρατορίας (Τοῦ Κρόνου λαβὼν τοὺς καθολικοὺς χρόνους — ὑπὲρ δὲ τοῦ μαθεῖν αὐτοὺς ἐξεθέμεθα). Nonnulla verba graeca inveniuntur litteris hebraicis exarata, uno tantum graece transcripto. = Cod. Flor. 7, f. 131v-140; Hephaest., II, cap. 28, editum ibid., p. 93 ss.

F. 83. λβ'. Πῶς δεῖ σκέπτεσθαι τὴν μεταφορὰν τοῦ χρόνου καὶ τά συμβαίνοντα ἐν αὐτῷ (Ἐπιδείπερ [l. ἐπειδήπερ] ἡ ἀρχὴ τοῦ χρόνου γίνεται τοῦ Ἡλίου ὄντος ἐν τῷ Κριῷ — τὰ αὐτὰ ἔσεσθαι δηλοῖ). — Theophili? Cf. cod. Paris. 21, f. 144.

F. 85v. λγ'. Θεοφίλου ὅμοιον περὶ αὐτοῦ (Τὴν τοῦ ἔτους ἀρχὴν οἱ παλαιότατοι τῶν Αἰγυπτίων — καὶ οὕτως καθεξῆς ἐπὶ τῶν λοιπῶν). = Cod. Paris. 1, f. 59. Edidit Kroll, *Catal.*, I, p. 129 s.

F. 86v. λδ'. Περὶ κλήρου βασιλεικοῦ [*sic*] (Ὁ μὲν κλῆρος τοῦ βασιλέως λαμβάνεται — πραγματεύεσθαι). = Cod. Paris. 1, f. 61; 21, f. 150v.

F. 87. λε'. Περὶ ἐνιαυσιαίου δεσπότου (Τὰ μὲν οὖν κατὰ τὸν βασιλέα οὕτω δεῖ σκέπτεσθαι — ἑῷοι δὲ ταχέως). = Cod. Paris. 1, f. 62; 21, f. 151v.

F. 88v. λϛ'. Περὶ μηνὸς μερισμός (Καὶ περὶ τῶν μηνῶν καὶ ἡμερῶν — ἐγένοντο ἐναντία).

Περὶ ἀρχῆς μηνός (Τοῦ μηνὸς δὲ τὴν τοῦ περιόδου τοῦ ἔτους — τὸ μηνιαῖον ἀποτέλεσμα). = Cod. Flor. 7, f. 148; Venet. 7, f. 340; cf. Paris. 1, f. 65; 21, f. 154.

Ἄλλος [*sic*] περὶ αὐτοῦ (Ἀπὸ τῆς μοίρας ἧς ὁ Ἥλιος παροδεύει — καλὸν τὸν μῆναν [*sic*] λεγόμενος). = Cf. ibid.

Περὶ μηνὸς κατὰ Νεχεψώ (Δεῖ ἀριθμεῖν ἀπὸ τοῦ παροδικοῦ Ἡλίου — οὐκ (ε)ἰσακουσθήσεται). = Cod. Flor. 8, f. 153; Paris. 1, f. 65; 21, f. 154.

F. 89. λε' [*sic*]. Περὶ τῶν τεταρτημορίων τοῦ ἐνιαυσιαίου χρόνου αὐτοῦ (Ἐπειδὴ ἑ [l. αἱ] μεταβολαὶ τοῦ ἔτους εἰσὶν δ' — οὕτως ἐπιμενεῖ). = Supra cod. 1, f. 52v.

F. 90. λϛ' [*sic*]. Καθολικὰ παραγκέλματα [*sic*] ἀπὸ τῆς κατὰ τὴν θερινὴν τροπὴν ἐποχῆς τῆς Σελήνης (Εἰ κατὰ τὴν ἀρχὴν τοῦ Καρκίνου — ὅσοι τῶν θαλασσίων τοῖς ποταμίοις ἐξομοιοῦνται). = Cod. Germ. 26, f. 185v; Paris. 45, f. 71; 60, f. 205. Labeonis apud Lydum, *De ostentis*², p. 93 ss. Wachsmuth.

F. 91. λζ'. Περὶ ὑετῶν ἀπὸ φωνῆς Σύρου τινός (Περὶ δὲ τῆς ἑκάστ<οτε> γινομένης ἐπομβρίας — τὸ αὐτὼ [*sic*] ποιεῖ). — Edidit Olivieri, *Catal.*, I, p. 131.

F. 91v. λη'. Περὶ βαθμῶν καὶ ἀνέμων τῆς Σελήνης (Τὸν δὲ βαθμὸν καὶ

nous dispositions). - Cod. Flor. 7, f. 131; Hephaestionis, II, cap. 27, edited in Catal., VIII, 2, p. 92.

F. 78. 31. On Chronocratorship (Having taken the universal years of Saturn — but for the purpose of learning them we have set them out). Certain Greek words are found written in Hebrew characters, with only one transcribed in Greek. = Cod. Flor. 7, f. 131–140; Hephaest., II, cap. 28, edited ibid., p. 93 ff.

Γ. 83. 32. How One Must Examine the Transfer of Time and the Events Occurring Within It (Since [l. inasmuch as] the beginning of the time occurs when the Sun is in Aries — — that the same things will come to pass). - Theophilus? Cf. cod. Paris. 21, f. 144. Γ. 85. 33. Theophilus, a Similar [Text] on the Same Subject (The beginning of the year, [according to] the most ancient of the Egyptians — and so on in sequence for the remaining [planets]). = Cod. Paris. 1, f. 59. Edited by Kroll, Catal., I, p. 129 f. Γ. 86. 34. On the Lot of the King [sic] (The lot of the king is taken — to transact business). = Cod. Paris. 1, f. 61; 21, f. 150.

Γ'. 57. 35. On the Annual Lord (Thus, matters concerning the king must be examined in this way — but eastern planets act quickly). Cod. Paris. 1, f. 62; 21, f. 151v.

C. 884. 36. On the Distribution of the Month (And concerning the months and days — they became contrary).

On the Beginning of the Month (But the period of the year's cycle for the month — the monthly result). Cod. Flor. 7, f. 148; Venet. 7, f. 340; cf. Paris. 1, f. 65; 21, f. 154.

Another [sic] on the Same Subject (From the degree through which the Sun passes, the month is said to be favorable [sic]). Cf. ibid.

On the Month According to Nechepso (One must count from the transiting Sun — it will not be heeded). Cod. Flor. 8, f. 153; Paris. 1, f. 65; 21, f. 154.

F. 89. 35 [sic]. On the Quadrants of the Annual Period of the Same (Since the changes [l. the changes] of the year are four — thus it persists). = Supra cod. 1, f. 59.

F. 90. 31 [sic]. General Precepts [sic] from the Position of the Moon at the Summer Solstice (If at the beginning of Cancer — as many of the sea creatures resemble those of the rivers). Cod. Germ. 26, f. 185; Paris. 45, f. 71; 60, f. 205. Labeo in Lydus, De ostentis 2, p. 93 ff. Wachsmuth.

Γ. 91. λζ. On Rains from the Voice of a Certain Syrian (On the rain that occurs from time to time – it does the same to him [sic]). Edited by Olivieri, Catal., I, p. 131.

Γ. 91. Chapter 38. On the Degrees and Winds of the Moon (The degree and

τὸν ἄνεμον, οὕτως εὑρείσομεν [*sic*] — νότιον πέρας). = Cod. Venet. 6, f. 82; 7, f. 117ᵛ; Paris. 10, f. 46, cap. πβ'.
λθ'. Περὶ βροχῶν, ἀέρων καὶ ἀστραπῶν (Σκόπει τὸν Ἥλιον ὅτε εἰσέρχεται εἰς τὰ ζῴδια — καὶ ἡ Ἀφροδίτη μετ' αὐτοῦ). = Cod. Venet. 6, f. 83ᵛ; 7, f. 194ᵛ.

F. 92. μ'. Περὶ βροχῶν καὶ ἀστραπῶν καὶ ἀνομβρίας (Σκόπει ὅτε εἰσέρχεται ὁ Ἥλιος κατὰ τὰς κ' μοίρας τοῦ Σκορπίου — μᾶλον [*sic*] ἔσται ἀγαθόν). = Cod. Venet. 6, f. 84; 7, f. 194ᵛ; Ital. 4, f. 67.
μα'. Καθολικὰ παραγκέλματα [*sic*] περὶ καταστημάτων Σύρου τινός (Τὴν καταρχὴν τῆς παρατηρήσεως — καιρὸς ὄψιμος). — Edidi *Catal.*, I, p. 171.

F. 92ᵛ. μβ'. Περὶ καρπῶν αὐξείσεως [*sic*] καὶ μειώσεως (Τοῦ Ἰουνίου ια' ἰδὲ τὰ σχήματα τῶν ἀστέρων — ἐκείνω [*sic*] λέγεται ἀσθενεῖν).

Τέλος τοῦ β' βιβλίου.

In margine : Βιβλίον γ' του Πτολ<εμαίου> (*sic*, errore).

Index capitum libri tertii.

F. 93. α'. Titulus in textu omissus servatur in indice : Περὶ τῶν ἐν κατασπάσεσιν ἀέρων συμβαινόντων ἀνέμων δηλονότι ὑετῶν βροντῶν πρηστήρων αὐχμῶν σεισμῶν καὶ τῶν λοιπῶν τοιούτων (Ὁ Κρόνος κυριεύσας — ἑῷος δὲ γαληνότατος). — Ex Theophilo; cf. infra, cod. 13, f. 32 et 44. Edidi *Catal.*, IV, p. 83.

F. 94. β'. Περὶ ἐπισημασημασίας [*sic*] τῶν συνόδων πανσελήνων (Λαμβάνε τὰς γινομένας συνόδους καὶ πανσελήνους — ἐν ἀμφοτέροις τοῖς τόποις).
Φυσικὴ θεωρία περὶ σεισμῶν (Καθόλ<ου> τοίν<υν> — καὶ τὰ τοῦ Σκορπίου ἑπόμενα). — Cf. cod. Flor. 12, f. 110; Wachsmuth ad Lyd. *de Ostentis*², p. 172.

F. 95. δ'. Περὶ τῆς ἀπὸ τῶν μετεώρων σημείων ἐπισκέψεως (Πρὸς δὲ τὰς κατὰ μέρος τῶν ἐπισημασιῶν προγνώσεις — ἰσχυρὰ φανήσονται). = Cod. Flor. 7, f. 211; cf. Hephaest., I, 25.

F. 96ᵛ. ε'. Περὶ ἀποτελεσμάτων ἐκλείψεων καὶ κομητῶν καὶ τῶν τοιούτων (Ἀνέγραψαν δὲ οἱ παλαιοὶ Αἰγύπτιοι — κομήτης προσκαλεῖται). — Hephaest., I, 21; cf. *Catal.*, VIII, 2, p. 52.

F. 93ᵛ. ς'. Λέξομεν δὲ καὶ τὰ σχήματα — καὶ πόλεμοι καὶ ὄλεθρος ἰχθύων). Inest cap. Περὶ τῶν κομητῶν. = Iohannis Camateri *Introd.*, ed. Weigl (1907), v. 3103-3413.

F. 100ᵛ. ζ'. Μέθοδος εἰς τὸ εὑρεῖν τῆς Σελήνης καὶ τοῦ Ἡλίου ἐκλείψεις (Δέον ἀποσημειώσασθαι τὴν σεληνιακὴν καὶ ἡλιακὴν

the wind, we shall find thus [sic] — southern limit). = Cod. Venet. 6, f. 82; 7, f. 117v; Paris. 10, f. 46, cap. πβ'.

Chapter 39. On Rains, Atmospheric Conditions, and Lightnings (Observe the Sun when it enters the zodiac signs — and Venus with it). Cod. It comes 6, f. 83; 7, f. 194

Γ. 92. Chapter 40. On Rains, Lightnings, and Drought (Observe when the Sun enters around the 20th degree of Scorpio — it will rather [sic] be good). = Cod. Venet. 6, f. 84; 7, f. 194; Ital. 4, f. 67.

Chapter 41. General Precepts [sic] on Weather Conditions by a certain Syrian (The beginning of the observation — late season). Edited in Catal., I, p. 171.

Γ. 92. Chapter 42. On the Increase [sic] and Decrease of Fruits (On the 11th of June observe the configurations of the stars that one [sic] is said to be weak).

End of Book II.

In the margin: Book III of Ptolemy (sic, in error).

Index of chapters of the third book.

F. 93. α'. A title omitted in the text is preserved in the index: Περὶ τῶν ἐν καταστάσεσιν ἀέρων συμβαινόντων ἀνέμων δηλονότι θετῶν βροντῶν πρηστήρων αὐχμῶν σεισμῶν καὶ τῶν λοιπῶν τοιούτων (Ο Κρόνος κυριεύσας — έος δὲ γαληνότατος). From Theophilus; cf. below, cod. 13, f. 32 and 44. Edited in Catal., IV, p. 83.

Γ.94. β'. Περὶ ἐπισημα σημασίας [sic] τῶν συνόδων πανσελήνων (Λαμβάνε τάς γινομένας συνόδους καὶ πανσελήνους ἐν ἀμφοτέροις τοῖς τόποις).
Physical theory on earthquakes (Καθόλου> τοίν<υν> -- καὶ τὰ τοῦ Σκορπίου ἑπόμενα). — Cf. cod. Flor. 12, f. 110; Wachsmuth ad Lyd. de Ostentis², p. 172.

Γ.95. iv. On the Examination of Signs from Meteors (And for the particular predictions of significant appearances — they shall appear strong). = Cod. Flor. 7, 1 211; cf. Hephaest., I, 25. Γ. 96. v. On the Effects of Eclipses, Comets, and Such Matters (The ancient Egyptians recorded — it is called a comet). - Hephaest., 1, 21; cf. Catal., VIII, 2, p. 52.

Γ. 93. iii. We shall also describe the configurations — and wars and the destruction of fish). Contains the chapter On Comets. = Iohannis Camateri Introd., ed. Weigl (1907), v. 3103–3413.

Γ. 100. vii. A Method for Finding the Eclipses of the Moon and the Sun (It is necessary to note the lunar and solar

ἔκλει<ψιν> — ἤγουν ἐν νυκτί). = Cod. German. 8, f. 31v; Venet. 4, f. 1v.

η'. Περὶ σημασιῶν τῆς τοῦ Κυνὸς ἐπιτολῆς καὶ τῶν περὶ αὐτῶν [l. -τῆς] ἀστέρων (Παρετηρήσαντο δὲ οἱ παλαιοὶ Αἰγύπτιοι — καὶ θάνατον σημαίνει πάσῃ τῇ γῇ). = Hephaest., I, 23.

F. 102. θ'. Περὶ τοῦ μέλλοντος συγκίνεσθαι [*sic*] γυναικὶ κατὰ Πτολ<εμαῖον> ('Ο μέλλων συγκίνεσθαι γυναικὶ ἔστω ἱλαρὸς καὶ ἄλυπος — καὶ εὐδαίμονα). — Ptolemaei non esse videtur.

ι'. Ἔφοδος τῶν κατὰ μέρος ἐπισημασιῶν (Αἱ κατὰ μέρος ἄφοδοι [*sic*] τῶν ἐπισημασιῶν — συσχηματιζώμενοι [*sic*]). = Cod. Flor. 7, f. 207v; Vindob. 8, f. 178.

F. 102v. ια'. Περὶ μοίρας ὡροσκοπούσης ἐν συλλήψει (Μετὰ τὸ ἐκθεῖναι τὴν τοῦ Πτολεμαίου μέθοδον — ἐπὶ πάντων). = Hephaest., II, 2; edit. *Catal.*, VIII, 2, p. 57.

F. 103v. ιβ'. Κανόνιον <-νια in indice> περὶ γενεθλίου θαυμάσιον <-ασια in indice>.

Κανόνιον τῆς ἀκριβοῦς εὑρέσεως τοῦ ὡροσκόπου — καὶ τὰ λεπτὰ αὐτοῦ. Tabula.

F. 104. <Τὰ> παρόντα κανόνια β' εἰσὶν ὄρθωσις — κατὰ τὴν κατάθεσιν τῆς διδασκαλίας. Tabula.

F. 104v. <Ἕ>τερα κανόνια β' εἰς τὴν τοιαύτην ἀκριβὴν [*sic*] εὕρεσιν — τῆς τοιαύτης χρείας. Tabula.

F. 105. Ἀπὸ τοῦ δύνοντος ζῳδίου — τῆς τοιαύτης χρείας. Tabula.

F. 105v. ιγ'. Περὶ ἀτρόφων (Μετὰ τὸ ἐκθεῖναι τὴν τοῦ Πτολ<εμαίου> λέξιν — καθ' ἕκαστον ζῴδιον καὶ κλίμα). = Hephaest., II, 10. Edit. *Catal.*, VIII, 2, p. 61.

F. 106. ιδ'. Θεμάτιον τοῦ Ἀντιγώνου τοῦ Νικαιεὺς [*sic*] περὶ γενέσεως ('Εξῆς δὲ καὶ δευτέρας μνημονεύει οὕτως — τὰς διδομένας γενέσεις). — Ex Hephaestione; edit. *Catal.*, VIII, 2, p. 84, 3 ss.

F. 106v. ιε'. Ἰωάννου Καματήρου περὶ γενεθλίου βρέ<φους> καὶ περὶ χρόνου ζωῆς· περὶ εὐτυχίας καὶ δυστυχίας· περὶ κληματήρων [*sic*] καὶ ἑτέρων πολλῶν ('Ο πρῶτος οἶκος κέκληται τοῦ μέρους — καὶ πληρωμένος δόξης). — Camateri *Introd.*, ed. Weigl, v. 2767-2952.

F. 107v. ιϛ'. Εἰ βούλει γνῶναι τὸν ὡρωσκόπον [*sic*] τοῦ γενηθέντως [*sic*] ἀπὸ τῆς ἐρωτήσεως καὶ τὸν χρόνον καὶ τὸν μῆνα καὶ τὴν ἡμέραν καὶ τὴν ὥραν (Στῆσον τὸν ὡροσκόπον τῆς ἐρωτήσεως ἀκριβῶς — εἰ δ' ἀποκλίνει, ἡμέρ<ας> ιβ'). = Cod. Venet. 6, f. 74v, cap. οβ'.

ιζ'. Περὶ μοιρῶν <μοίρας τῶν ζῳδίων in indice> ὅπως ὁ καθεὶς

eclipse) - that is, at night). = Cod. German. 8, f. 31v;
It comes 4, f. 1 v.

viii. On the Significations of the Rising of the Dog Star and of the Stars Concerning Them (The ancient Egyptians also observed — and it signifies death for all the earth). = Hephaest., I, 23.

Γ. 102. ix. On the One Who Is About to Have Intercourse with a Woman, According to Ptolemy (He who is about to have intercourse with a woman should be cheerful and free from distress — and prosperous). - This does not appear to be by Ptolemy. x. The Course of the Particular Significant Appearances (The particular courses [sic] of the significant appearances — forming aspects [sic]). Cod. Flor. 7, f. 207; Vindob. 8, f. 178.

Γ. 102a. xi. On the Degree of the Ascendant at Conception (After setting forth the method of Ptolemy — in all cases). - Hephaest. II, 2; edit. Catalogue, VIII, 2, p. 57.

F. 103. 12th. A remarkable little canon concerning nativity <τάσια in indices.
A little canon for the precise determination of the horoscope --- and its minutes. Tabula.

F. 104. <The> the present two little canons are a rectification according to the according to of the arrangement of the teaching. Tabula.

F. 104v. Two inner little canons for such precise determination - of such use. Tabula.

F. 105. From the setting zodiac sign -- of such use. Tabula. F. 105.

13th. On weaklings (After setting forth the text of Ptolemy> the text — according to each zodiac sign and clime). - Hephaest., II, 10. Edit. Catalogue, VIII, 2, p. 61.

F. 106. 14th. A thematic chart of Antigonus of Nicaea concerning nativity (and then he also makes mention of a second one as follows -- the given to be born). From Hephaestion; edit Catal., VIII, 2, p. 84, 3 ss.

Γ. 1065. 15th. "On the Nativity of an Infant and on the Length of Life; on Fortune and Misfortune; on Critical Years [sic] and Many Other Matters, by John Kamateros" (The first house is called of the part – and filled with glory). - Camaleri Introd., ed. Weigl, v. 2767-2952.

Γ. 107. 11th. If you wish to know the horoscope [sic] of the one born from the question, and the year, the month, the day, and the hour (Set the ascendant of the question precisely – but if it declines, 12 days). = Cod. Venet. 6, f. 74°, cap. 72.

17. On the degrees <degrees of the Zodiac signs in the index> how each one

γένηται ἐξ αὐτῆς ἐκτροπῆς ἤγουν τῆς γενέσεως (Ὁ γενώμενος [*sic*] ἐν Κριοῦ μοίρᾳ δ' ἔσται χωλὼς [*sic*] — ἐν τὸν [*sic*] ζῷδ<ιον>).

F. 108. ιη'. Περὶ χρόνου ζωῆς (Ἐκτιθισιν [*sic*] τὴν τοῦ Πτολ<εμαίου> λέξιν παραφράζων — ὁ γενηθὴς [*sic*] τοσαῦτα ἔτη). Citatur Dorotheus. = Hephaest., II, 11; editum *Catal.*, VIII, 2, p. 64.

F. 112v. ιθ'. Πίῳ [*sic*] μηνί τις τελευτήσει ζητῶν ἐπὶ πάσης γενέσεως (Ἀπὸ Ἡλίου ἐπὶ τὸν ὡροσκόπον — καὶ τελευτήσει). — Ex Palcho; edit. *Catal.*, VIII, 4, p. 232.

κ'. Περὶ τύχης ἀξιωμάτων [λ. -τικῆς] (Μετὰ τῶ [*sic*] ἐκθεῖναι τὰ τῷ Πτο<λεμαίῳ> — οὕτως λέγει). = Hephaest., II, 18; edit. *Catal.*, VIII, 2, p. 81.

F. 114v. κα'. Περὶ πράξεως (Πρῶτον μὲν ἐκτίθησιν, ὡς ἔθος ἔχει ποιεῖν — καὶ τὰ τοιαῦτα). = Hephaest., II, 19; edit. ibid., p. 87.

κβ'. Περὶ γονέων (Μετὰ τὸ ἐκθεῖναι τῷ θείῳ Πτο<λεμαίῳ> — τὰ κατὰ τὴν μητέρα). = Hephaest., II, 4, edit. ibid., p. 60.

F. 115. κγ'. Περὶ προτελευτῆς γονέων (Σκέπτου ἐν τῇ γενέσει — καὶ γέγονεν). = Hephaest., II, 5; edit. ibidem.

κδ'. Περὶ τοῦ εἰ συμφέρειν [*sic*] λαβεῖν ἄνδρας γυναῖκ<ας> ἢ γυναῖκ<α> ἄνδραν [*sic*] (Ἄρον τὸν κυριεύοντα τοῦ ὡροσκόπου — ἐναντίον ἔσεσθαι τὸ ἀποτέλεσμα). = Cod. Venet. 6, f. 75v, cap. οδ'; 7, f. 115v, cap. ρκβ'.

κε'. Περὶ ἀνδρογύνων καὶ τέκνων [l. ἀτέκνων] ποῖος αὐτῶν ἐστιν στεῖρος (Λαβὲ τὸν ἄνδρα ἐκ τοῦ ὡροσκόπου — καὶ περὶ ἑκάστης πράξεως). = Cod. Venet. 7, f. 99v. cap. qα'; Rom. 20, f. 70. — Ex Theophilo; cf. cod. Rom. 7, *Catal.*, V, 1, p. 70.

κς'. Περὶ ἀγάπης καὶ μίσους (Βλέπε τὸν ὡροσκόπον — κατὰ τὸ πρῶτον ὑπόδειγμα). = Cod. Venet. 7, f. 206, cap. τξδ'; Ital. 4, f. 59v.

F. 115v. κζ'. Περὶ χωρισμῶν ἀνδρογύνων (Τοὺς δὲ χωρισμοὺς τῶν ἀνδρογύνων — ἐπὶ δὲ δυσώμων [*sic*] ἀμφισβητίσημα [*sic*]). = Hephaest., III, 11; cod. Flor. 7, f. 168v; Venet. 6, f. 66v.

Index capitum libri quarti; cuius indicis pars extrema scripta est in foliis duobus forma minoribus insertis inter ff. 115-116.

F. 116. α'. Περὶ ὑψώσεως τῶν ἀστέρων (Καὶ τοῦτο διχῶς εὑρίσκεται — ταπεινοῦσθαι). — Ex Achmete; cf. cod. Venet. 5, f. 204v; cod. Rom. 2, f. 160.

β'. Περὶ τεταρτημορίων (Καὶ τὰ τεταρτημορία οὕτως διδάσκει ὁ

arises from that deviation, that is, from the nativity (The one born [sic] in the 4th degree of Aries will be lame [sic] — in the [sic] Zodiac sign>). 18.

F. 108. On the length of life (He sets forth [sic] the text of Ptolemy paraphrasing it — the one born [sic] so many years). Dorothens is cited. === Hephaest., II, 11; published in Catal., VIII, 2, p. 64.

F. 112. 19. In which [sic] month will someone die, seeking in every nativity (From the Sun to the Horoscope — and he will die). From Palchus; published in Catal., VIII, 4, p. 232.

20. On the fortune of dignities [read: -ical] (After having set forth [sic] the matters according to Ptolemy — thus he says). =Hephaest., II, 18; published in Catal., VIII, 2, p. 81.

F. 114. 21. On action (First he sets forth, as is his custom to do — and such matters). = Hephaest., II, 19; edit. ibid., p. 87.

Ch. 22. On Parents (After setting forth, following the divine Ptolemy, the matters concerning the mother). = Hephaest., II, 4, edit. ibid., p. 60.

F. 115. Ch. 23. On the Premature Death of Parents (Consider in the nativity – and it came to pass). == Hephaest., II, 5; edit. ibidem.

Ch. 24. On Whether It Is Advantageous [sic] for Men to Take a Wife, or for a Woman to Take a Husband [sic] (Take the lord of the horoscope – the outcome will be contrary). = Cod. Venet. 6, f. 75, chap. Street? 7, f. 115, ch. rkv'.

25. On androgynes and children [or: the childless] — which of them is barren (Take the man from the horoscope – and concerning each action). Cod. Venet. 7, f. 99. cap. φα; Rom. 20, 1. 70. — From Theophilus; cf. cod. Rom. 7, Catal., V, 1, p. 70.

21. On love and hatred (Look at the horoscope according to the first example). - Cod. Venet. 7, f. 206, cap. τάδ'; Ital. 4, f. 59v.

F. 115. 27. On the separations of married couples (The separations of married couples — but in the case of those of ill aspect [sic] there are disputed signs [sic]). Hephaest., III, 11; cod. Flor. 7, f. 168v; Venet. 6, f. 66.

Index of chapters of the fourth book; the final part of which index is written on two leaves of smaller format inserted between f. 115–116.

F. 116. 1. On the exaltations of the stars (And this is found in two ways to be in depression). — Ex Achmete; cf. cod. Venet. 5, f. 204; code. Rom. 2, page 160.

2. On the quadrants (And the quadrants are thus taught by the

σοφότατος [*sic*] Πτολεμαῖος — τῆς τοῦ θανάτου τελευτῆς). = Paulus Alexandr. D. 3, ed. a. 1586.

γ'. Περὶ τῶν <ι>β' μορίων τῶν ἀστέρων (Τὸ <ι>β' μόριον τοῦ Ἡλίου καὶ τῆς Σελήνης — ὁμοίως καὶ ἐν τοῖς λοιποῖς μορίοις). Καὶ ἄλλως (Τὰς μοίρας καὶ τὰ λοιπὰ — ὁμοίως καὶ ἐν τοῖς λοιποῖς ποίει). — Cf. cod. Vindob. 6. f. 250ᵛ; Rom. 19, f. 131.

δ'. Περὶ προγνώσεως τοῦ ἐρωτόντος [*sic*] οἷον περὶ τίνος ἐρωτᾷ ἀπὸ τῶν ιβ' μορίων τῶν ζῳδίων (Ἐπετήρησαν οἱ παλεοὶ [*sic*] — ἐπὶ τῶν ὁμοίων). = Infra cod. 10, f. 26, cap. λα'. Hephaest., III, 3; edit. *Catal.*, VIII, 2, p. 113, 3 ss.

F. 117. ε'. Εἴ τίς σε ὁμιλεῖ περί τινος πράγματος (Λαβὲ τὸν ὡροσκόπον — ὡς ἄνωθεν εἴρηται).

ϛ'. Περὶ τοῦ εἰπεῖν τί ἐστιν τὸ ἐρωτόμενον [*sic*] (Εἰ μέν ἐστιν ὁ κυριεύων τοῦ ὡροσκόπου — καὶ τὸν σχηματισμὸν ἀποτέλεσον). = Cf. cod. Venet. 5, f. 265ᵛ; 6, f. 87; 7, f. 201; Rom. 2, f. 173ᵛ, cap. ριη'.

F. 117ᵛ. ζ'. Περὶ τοῦ εἰπεῖν τί ἐστιν τὸ ἐρωτόμενον [*sic*] ἀπὸ τοῦ ὡροσκόπου τοῦ ζῳδίου (Ἐὰν Κριὸς ὡροσκοπῇ — καὶ γυναικὸς ξένης). = Cod. Venet. 6, f. 72ᵛ; Vindob. 4, f. 155ᵛ; Rom. 2, ibid., cap. ριθ'.

η'. Περὶ τοῦ πῶς δεῖ γνῶναι τὸν συντυγχάνοντά σοι καὶ διὰ ποῖα κεφάλαια θέλει ἐρωτᾶν (Ἐὰν εὕρῃς τὸν κλῆρον τῆς τύχης — καὶ ἡγεμονικούς). = Cod. Venet. 6, f. 41*a*ᵛ, cap. οα'.

F. 118. Καὶ ἄλλως (Τήρησον τὸ ιβ' μόριον τοῦ ὡροσκόπου — καὶ τύχης καὶ ζωῆς).

θ'. Ἀνάκρισεις [*sic*] ἐκ τῆς τῶν ἀστέρων συγκράσεως περὶ οὗ τις ἐρωτᾶν βούλει [*sic*] (Ἐάν τινος ἐρωτόντος [*sic*] ὡροσκοπεῖ ζῴδιον ἕν — διὰ τούτων καὶ ἄνωθεν). = Supra cod. 1, f. 74. Teucri vel Theophili?; cf. *Catal.*, V, part. 1, p. 69, cap. ιγ'.

ι'. Εἰ ὠφέλειμός [*sic*] ἐστιν ὁ ἐρωτόν [*sic*] σε ἢ οὔ (Ὅταν τί [*sic*] σοι ἐρωτῶν τι προέλθῃ — ἀλλὰ δεύτερον). — Cf. cod. Ital. 4, f. 66ᵛ, cap. ρμδ'; Venet. 6, f. 66ᵛ; 7, f. 183.

ια'. Περὶ τοῦ γνῶναι τὸν σκοπὸν τοῦ ἐρωτοῦντος [*sic*] καὶ περὶ τί θέλει ἐρωτᾶν (Ἰδὲ τὸν κυριεύοντα τοῦ ὡροσκόπου καὶ τὴν Σελήνην — ἡ ἡμέρα μὲν θηλύνεται). — Ex Palcho; cod. Rom. 2, f. 128, cap. ριγ'; Vindob. 1, f. 266ᵛ, cap. ρζ'; cf. Ital. 4, f. 66ᵛ.

Sequitur spatium vacuum versuum circa undecim.

F. 118ᵛ. Κατασκευὴ μέλανος ἐγκαύστου (Βενγριόλων ῥωμάνω [*sic*] — ἡ συμβολή). — Cf. infra, f. 271ᵛ.

F. 119. ιβ'. Ἐὰν θέλοντες [*sic*] δοῦναι παιδία εἰς μάθησιν τέχνης

the most wise [sic] Ptolemy of the end of death). = Paul Alexander. D. 3, ed. a. 1586.

3. On the twelve parts of the stars (The twelfth part of the Sun and the Moon — likewise also in the remaining parts). And otherwise (The degrees and the rest — likewise do so also in the remaining parts). Cf. cod. Vindob. 6. f. 250v; Rom. 19, f. 131.

δ. On the prognostication of the questioner [sic], i.e., about what matter he asks, based on the twelve parts of the zodiac signs (The ancients observed [sic] — in similar cases). = See below, cod. 10, f. 26, cap. λα'. Hephaest., III, 3; edit. Catal., VIII, 2, p. 113, 3 ff.

F. 117. ε'. If someone consults you about a certain matter (Take the ascendant as stated above).

ς'. On stating what the matter of inquiry is [sic] (If the ruler of the ascendant — complete the figure). = Cf. cod. Venet. 5, f. 265; 6, f. 87; 7, f. 201; Rom. 2, f. 173v, cap. pin'.

Γ. 117. Ζ. On stating what the matter of inquiry is [sic], based on the ascending zodiac sign (If Aries is ascending and of a woman Xene). Cod. Venet. 6, f. 72; Vindob. 4, f. 155; Rom. 2, Ibid., cap. ριθ'.

η'. On how one must recognize the person who approaches you and for what subjects he wishes to inquire (If you find the Lot of Fortune — and those of commanding nature). = Cod. Venet. 6, f. 41ar, cap. κα'.

F. 118. And otherwise (Observe the twelfth part of the ascendant, and of fortune and of life).

θ'. Interrogations [sic] based on the combination of the stars, concerning whatever matter someone wishes to inquire about [sic] (If, when someone inquires [sic], one zodiac sign is ascending — through these and the above). See above, cod. 1, f. 74. Of Teucer or Theophilus?; cf. Catal., V, part. 1, p. 69, cap. 17'. ι'. Whether the one who questions [sic] you is of benefit or not (When someone who questions you about something comes forth — but a second time). Cf. cod. Ital. 4, f. 66v, chap. pud'; It comes 6, f. 66; 7, f. 183.

11. On knowing the intention of the questioner [sic] and what he wishes to ask about (Look at the lord of the ascendant and the Moon; on a feminine day it becomes feminine). Ex Palcho; cod. Rom. 2, f. 128, chap. pty'; Vindob. 1, f. 266, chap. pZ'; cf. Italian 4, nf. 66.

A blank space of about eleven lines follows.

Γ. 118. Preparation of black encaustic ink (Bengriōlon rōmanō [sic] — the compound). — Cf. infra, f. 271.

Γ. 119. 12. If one wishes [sic] to place children in apprenticeship to learn a craft

(Ἰσόμεθα [*sic*] δὲ εἰ εὐμαθεῖς ἔσονται — εἰς μάθησιν τέχνης). = Cod. Ital. 4, f. 73ᵛ; Rom. 20, f. 179ᵛ, cap. κγ'.

ιγ'. Περὶ νοήσεως γραμμάτων (Περὶ δὲ γραμμάτων βλέπε τὴν Σελήνην καὶ τὸν Ἑρμῆν — εἰ δὲ κακοποιώς [*sic*], ψευδῆ). = Cod. Venet. 7, f. 193ᵛ; Ital. 4, f. 72ᵛ.

ιδ'. Περὶ τοῦ εἰ ἀποδωθήσεται [*sic*] ἡ γραφή (Βλέπε τὸν κυριεύοντα τοῦ ὡροσκόπου καὶ τῆς Σελήνης — ἀποδοθήσεται ἡ γραφή). = Cod. Venet. 7, f. 118, cap. ρμ'; infra, cod. 10, f. 56.

<Ἄ>λλως (Ποίησον τὸν ὡροσκόπον — λέγεται ὅτι ἀπέσωσεν τὸ γράμμα). = Ibid., f. 193ᵛ, cap. σqθ'; infra, cod. 10, ibid.

ιε'. Περὶ ἐπιστολῆς ἀναδόσεως ἐκ τῶν Ζωροάστρου (Ἐὰν ἐπιστολὴ ἀναδωθή σει [*sic*] — καὶ ἐπιβουλήν). — Ex Palcho; cod. Rom. 2, f. 116ᵛ; cf. infra, cod. 10, f. 98ᵛ. Editum *Catal.*, II, p. 192.

Pergit sine titulo : Ὁμοίως δὲ τοῖς εἰρημένοις ἐάν τί σοι βούλει — ἀληθῆ καὶ βέβαια.

Sequitur ὑπόδειγμα (Ἔτους Διοκλητιανοῦ δ' — τόπῳ κείμενον). — Ex Palcho; edidit Kroll, *Catal.*, VI, p. 63.

F. 120. ιϛ'. Περὶ ἀγκαιλίας [l. ἀγγελίας] (Ὅσοις ζῳδίοις ἐπιβάλει [*sic*] Ἑρμῆς τὴν ἀκτῖναν [*sic*] — περὶ ἀποδήμων δηλοῦσιν). — Cod. Venet. 7, f. 200ᵛ; Rom. 20, f. 114.

F. 120ᵛ. ιζ'. Περὶ τῶν κατ' εἶδος ἐκ τῆς τῶν ἀστέρων φύσεως (Σκόπει τὸν κυριεύοντα τῆς ζητουμένης πράξεως — ἅτινα ὀφείλεις ζητεῖν). = Ex Palcho; cf. cod. Rom. 2, f. 99, cap. ιε'.

ιη'. Περὶ ἐπιστρατείας (Ὅταν τις ἐρωτίσει [*sic*] περὶ ἐπιστρατείας — τὴν σχηματογραφείαν [*sic*]). — Ex Theophilo; cf. cod. Flor. 7, f. 216ᵛ; Ital. 4, f. 44; Rom. 20, f. 91.

ιθ'. Περὶ δύο δικαζομένων ἢ [*sic*] τίς νικήσει <ἀπὸ τῶν δύο add. index> (Σκόπει τὸν ἐρωτῶντα καὶ τὸν ἀρξάμενον τῆς δίκης — τοῦ διαδίκου). — Ex Apomasare; cf. cod. Flor. 11, f. 50; Rom. 2, f. 30ᵛ, cap. ρδ'; Venet. 7, f. 120, cap. ρνγ'.

F. 121. κ'. Ποίῳ μέρη [*sic*] βοηθῇ [*sic*] δικαστής (Ὅρα τὸν κυριεύοντα τοῦ ὡροσκόπου καὶ τοῦ μεσουρανήματος — τοῦ βλέποντος αὐτοῦ). = Cod. Venet. 7, f. 121, cap. ρνδ'.

κα'. Περὶ πολιορκουμένων πόλεων (Δεῖ σκοπεῖν τὸν ὡροσκόπον καὶ τὸν β' τόπον ἀπὸ τοῦ ὡροσκόπου — ἅλωσις τῆς πόλεως). — Theophili; cf. cod. Rom. 7, p. 128, cap. κβ' et infra, cod. 13, f. 19.

Ἄλλως (Ἐπιτήρει τὴν Σελήνην — καὶ μοχθηρὸν τὸν πόλεμον ἔσεσθαι). = Cod. Flor. 7, f. 216; cf. infra, cod. 13, f. 18ᵛ.

F. 121ᵛ. κβ'. Ἐὰν ἐρωτηθεῖς [*sic*] περὶ πόλεως πολιορκῖται [*sic*] ἢ οὔ, καὶ

(We shall determine [sic] whether they will be apt to learn — in learning a craft). Cod. Ital. 4, f. 73'; Rom. 20, f. 179, cap. κγ'.

13. On the understanding of letters (Concerning letters, look at the Moon and Mercury — but if malefic [sic], they will be false). Cod. Venet. 7, f. 193; Ital. 4, f. 72v.

14. On whether the document will be delivered [sic] (Look at the lord of the ascendant and of the Moon — the document will be delivered). = Cod. Venet. 7, f. 118, cap. ρμ'; infra, cod. 10, f. 56.

<Otherwise (Make the ascendant — it is said that the letter has been safely delivered). — Ibid., f. 193v, cap. σφθ'; infra, cod. 10, ibid. 15. On the delivery of a letter, from the works of Zoroaster (If a letter will be delivered [sic] [redacted] and treachery). — Ex Palcho; cod. Rom. 2, f. 116v; cf. infra, cod. 10, f. 98. Edited in Catal., II, p. 192.

Continues without title: Ομοίως δὲ τοῖς εἰρημένοις ἐάν τί σοι βούλει — ἀληθῆ καὶ βέβαια.

Followed by ὑπόδειγμα (Ἔτους Διοκλητιανοῦ δ' [redacted] νου). - From Palchus; edited by Kroll, C

Γ.120. 16. On Messages [I. ἀγγελίας] (To whichever Signs Hermes casts his ray [sic] — they indicate matters concerning those abroad). - Cod. Venet. 7, f. 200v; Rom. 20, f. 114.

Γ. 120v. 17. On Specific Matters Derived from the Nature of the Stars (Examine the lord of the matter under inquiry, which you ought to investigate). = From Palchus; cf. cod. Rom. 2, f. 99, cap. 15'.

18. On Military Expedition (When someone inquires [sic] about a military expedition — the schematography [sic]). From Theophilus; cf. cod. Flor. 7, f. 216v; Ital. 4, f. 44; Rom. 20, f. 91.

19. On Two Litigants, or [sic] Which of the Two Will Win ⟨from the two, added by index⟩ (Examine the querent and the one who initiated the lawsuit — of the opponent). - From Albumasar; cf. cod. Flor. 11, f. 50; Rom. 2, f. 30, cap. 104'; Venet. 7, f. 120, cap. 153'.

Γ. 121. 20. To Which Party the Judge Will Lend Support (Look at the lord of the Ascendant and of the Midheaven — of the one who beholds it). — Cod. Venet. 7, f. 121, cap. 154'.

21. On Besieged Cities (One must examine the Ascendant and the 2nd house from the Ascendant [redacted] capture of the of the city). [redacted] Theophilus; cf. code Rom. 7, p. 128, chap. κβ' and infra, cod. 13, f. 19.

Another method (Observe the Moon [redacted] and whether the war will be disastrous). == Cod. Flor. 7, f. 216; cf. infra, cod. 13, f. 18.

F. 121v. Chapter 22. If you are asked [sic] concerning a city whether it is being besieged [sic] or not, and

ἐὰν πολιορκηθήσῃ ἢ οὔ (Ἔστω ὡροσκόπος, φησὶν ὁ Θεόφιλος, ἡ πόλις — ὡς ἄνωθεν εἴρηται). = Cod. Rom. 7, *Catal.*, V, 1, p. 68, cap. κζ'; Venet. 6, f. 77v; cf. Vindob. 4, f. 170; supra, cod. 3, f. 23.

κγ'. Περὶ πολέμου καὶ ἐπιστρατείας (Ἐάν τις περὶ πολέμου ἄρξηται — εἰρηνοποιοῦσιν). — Cf. cod. 13, f. 4, cap. β'.

F. 123. κδ'. Πρὸς τὸ πολιορκῆσαι πόλιν (Ἔστω ἡ Σελήνη ληψιφωτοῦσα [*sic*] — ὁ δὲ Κρόνος βραδύτηταν [*sic*]). — Ex Theophilo; cf. infra, cod. 13, f. 19; Flor. 12, f. 170v; Venet. 7, f. 283v; Vindob. 4, f. 167.

κε'. Περὶ βασιλέως εἰ νικᾷ ἢ νικᾶται (Βλέπε τὸν Ἥλιον καὶ τὸ μεσουράνημα — καὶ τὰ λειπά [*sic*]). — Cf. cod. Venet. 6, f. 64, cap. ζ'; 7. f. 305, cap. φξε'.

κς'. Περὶ πόλεως ἠρημωμένης, εἰ ἀνακτήσεται [*sic*] ἢ οὔ, κατοικεῖται ἢ οὔ, καὶ ὑπὸ τίνος οἰκοδομεῖται (Λάμβανε τὴν πόλιν καὶ τὸ διάθεμα αὐτῆς — ἐκεῖ ἐστιν ὁ κλῆρος). — Ex Theophilo; cf. cod. Rom. 7, *Catal.*, V, 1, p. 68, cap. κς'; cod. Vindob. 4, f. 168.

κζ'. Περὶ κινήματος (Εἴ τίς σε ἐρωτήσει περὶ κινήματος — ἀπὸ τοῦ τόπου ἐκείνου). = Cod. Venet. 7, f. 116, cap. ρκε'.

F. 123v. κη'. Περὶ ὁδοιπορίας εἰ γίνεται ἢ οὔ (Ἐπίβλεπε τὸν ὡροσκόπον καὶ εἰ μέν ἐστιν ζῴδιον στερεόν — ἢ ἐν τῷ πέμπτῳ). — Cf. cod. Venet. 6, f. 145v; Flor. 11, f. 231.

F. 124. κθ'. Περὶ ἀπόλειας [*sic*] πράγματος καὶ εἰ εὑρεθήσεται τὸ ἀπολεσθέν (Καὶ ἐνταῦθα περὶ τοῦ Δορωθέου [*sic*] — κατὰ δύσιν καὶ νότον). = Cod. Paris. 21, f. 181; Venet. 7, f. 72, cap. μα'.

F. 128v. λ'. Περὶ δραπετῶν (Γνωσώμεθα [*sic*] τὸν μὲν δραπέτην — δεσποτείαν κρείττοναν [*sic*] δηλοῖ τῆς φυγῆς). = Cod. Venet. 6, f. 152v, cap. λε'; 7, f. 74v, cap. μδ'.

F. 131v. λα'. Περὶ σαβάνου ἀπολωλότως [*sic*] καὶ πῶς ἑξῆς εὑρέθη. Insunt in hoc capite et sqq. figurae thematum. — Ex Palcho; edidit Kroll, *Catal.*, VI, p. 61.

λβ'. Περὶ δεσμῶν καὶ περὶ ὁρισμῶν [*sic*] (Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Κριῷ ἐάν τις δεσμοῖς βληθῇ — ἐνίοτε καὶ ἀθεραπεύτους). — Maximi? Cf. cod. Flor. 8, f. 235, cap. τνβ'; Venet. 7, f. 310, cap. φπδ'.

F. 132. λγ'. Περὶ ἐναποκλείστων (Εἰ μὲν γὰρ εὑρεθῇ ὁ ὡροσκόπος — ζῴδιον στερεόν — παρὰ τὴν φύσιν τῶν ζῳδίων).

λδ'. Περὶ καταρχῆς λέοντος μικροῦ ἀποσταλέντος, εἰ ἄρα ἡμερωθήσεται. — Ex Palcho; edidit Kroll, *Catal.*, VI, p. 65.

λε'. Ἑτέρα καταρχὴ ὅτε εἰσῆλθεν Αὐγουστάλιος ἐν Ἀλεξαν-

whether it will be besieged or not (Let the horoscope be, says Theophilus, lus, the city – as has been stated above). = Cod. Rom. 7, Catal., V, 1, p. 68, chap. KZ; It comes 6, f. 77; cf. Vindob. 4, f. 170; nsupra, cod. 3. f. 23.

23. On War and Military Campaigns (If someone inquires about war; they bring about peace). - Cf. cod. 13, f. 4,

cap. 2. F. 123. 24. On Besieging a City (Let the Moon be in a receiving position [sic] — and Saturn in a state of slowness [sic]). From Theophilus; cf. infra, cod. 13, f. 19; Flor. 12, f. 170v; Venet. 7, f. 283; Vindob. 4, f. 167.

25. On Whether a King Conquers or Is Conquered (Observe the Sun and the Midheaven — and the remaining factors [sic]). Cf. cod. Venet. 6, f. 64,

cap. 7; 7. f. 305, cap. 95.

21. On a Desolate City, Whether It Will Be Recovered or Not, Inhabited or Not, and by Whom It Will Be Built (Take the city and its condition — there lies the lot). - From Theophilus; cf. cod. Rom. 7, Catal., V, 1, p. 68, cap. 21; cod. Vindob. 4, f. 168.

xxvii. On Movement (If someone asks you about movement — from that place). = Cod. Venet. 7, f. 116, cap. cxxv.

F. 123. xxviii. On Whether a Journey Will Take Place or Not (Observe the horoscope, and if it is a fixed sign — or in the fifth). - Cf. cod. Venet. 6, f. 145; Flor. 11, f. 231.

F. 124. xxix. On the Loss of a Thing and Whether the Lost Item Will Be Found (And here concerning Dorotheus [sic] — toward the west and south). = Cod. Paris. 21, f. 181; Venet. 7, f. 72, cap. xli. F.

128. xxx. On Fugitives (Let us ascertain [sic] the fugitive — indicates a greater dominion [sic] than that of flight). = Cod. Venet. 6, f. 152, cap. xxxv; 7, f. 74v, cap. xliv.

F. 131. xxxi. On a Lost Garment [sic] and How It Was Subsequently Found. This chapter and those following contain horoscope diagrams. - From Palchus; edited by Kroll, Catal., VI, p. 61.

xxxii. On Bonds and on Definitions [sic] (When the Moon is in Aries, if someone is cast into bonds — and sometimes even incurable ones). Maximus? Cf. cod. Flor. 8, f. 935, cap. ccclii; Venet. 7, f. 310, cap. cccclxxxiv.

F. 132. xxxiii. On Those Confined (For if the horoscope is found — a fixed sign — contrary to the nature of the signs).

xxxiv. On the Inception of a Small Lion Sent Away, Whether It Will Be Tamed. - From Palchus; edited by Kroll, Catal., VI, p. 65.

35. Another inception chart for when Augustalius entered Alexan-

δρίᾳ. — Ex Palcho; edidi *Catal.*, I, p. 100; cf. *Catal.*, VI, p. 63, n. 1,

F. 132v. λϛ'. Ἑτέρα καταρχὴ τοῦ αὐτοῦ πρὸς τὴν γενομένην ἐρώτησιν περί τινος ἐν Σμύρνι [*sic*], περὶ πλοίου προσδωκουμένου [*sic*] ἐλθεῖν ἀπὸ Ἀλεξανδρείας καὶ μὴ ἔλθοντως [*sic*]. — Ex Palcho; edidi *Catal.*, I, p. 99; cf. *Catal.*, VI, p. 63, n. 1.

F. 133. Ἰφαιστίωνος [*sic*] ἀπὸ τοῦ τρίτου αὐτοῦ βιβλίου περὶ γενέσεως βρέφους (Ἐγενήθη τις ἔχων τὸν μὲν Ἥλιον — περιπεσῶν). Inest spatium vacuum ad excipiendam thematis figuram. Ima pars paginae vacat. — Est genitura imp. Hadriani; edidi *Catal.*, VI, 67, 7-68, 16; cf. *Catal.*, VIII, 2, p. 82-84.

F. 133v. λζ'. Περὶ τοῦ εὑρεῖν ὄνομα οὕτινος βούλει ἀπὸ τῶν ιβ' τόπων (Στῆσον τὸν ὡροσκόπον μετὰ ψήφου ἀκρηβοῦς [*sic*] — οἱ Ἰχθύες ϟϛ'). = Cod. Mediol. 23, f. 270; Venet. 7, f. 176v; cf. Flor. 8, f. 300.

λη'. Περὶ ἀγορασμοῦ τινος πράγματος (Ἔστω σοι ὠνιον ἡ Σελήνη — ἐρεῖς τὸ ἀνάπαλιν). — Ex Iuliano; cf. *Catal.*, VI, p. 80, 10 ss.

F. 134. λθ'. Περὶ συναλάγματός [*sic*] τινος (Περὶ τούτου εἰ ἐρωτήσει σέ τις — ἐναντίον ἔσεσθαι τὸ ἀποτέλεσμα). = Cod. Venet. 6, f. 75v, cap. οδ'; 7, f. 115v, cap. ρκβ'.

μ'. Περὶ γάμου (Ἐπειδὴ προείρηται ὅτι ὁ μὲν ὡροσκόπος ἐστὶν ὁ γαμῶν — ὑποτεταγμένην γὰρ αὐτὴν ποιεῖ). = Cod. Venet. 6, f. 79v, cap. ϟϛ'; Ital. 4, f. 73.

F. 134v. μα'. Περὶ τοῦ δείπνου κατασκευῆς (Ἐὰν τὴν Σελήνην ἡ Ἀφροδίτη θεωρήσει — ἀκροαμάτων ἐπιδίξεις [*sic*]). — Edidi *Catal.*, IV, p. 94; cf. infra, cod. 10, f. 45v.

μβ'. Περὶ ὀνείρων (Στήσας τὸ θεμάτιον μετὰ ψήφου ἀκριβοῦς — καὶ κρῖναι). = Cod. Ital. 4, f. 69v; Venet. 6, f. 70v, cap. νη'; 7, f. 198, cap. τκζ'.

μγ'. Ἐάν τις πεπόρνευκεν (Περὶ τούτου σκέψῃ τὸν Ἄρην, φησὶν ὁ Θεόφιλος — πεπορνευκέναι λέγε). = Cod. Venet. 6, f. 75v, cap. οε'; Paris. 21, f. 188.

F. 135. Περὶ ἀρώστων [*sic*] (Ἐὰν οὖν ἡ Σελήνη φωτὶ καὶ ἀριθμοῖς προστίθησιν — τοσούτους χρόνους κρατήσει). — Cf. Palchum, cod. Rom. 2, f. 104v, cap. λ'.

F. 135v. μδ'. Εἰ ἔχει ὁ βασιλεὺς κλημακτῆρα [*sic*] (Ἀπὸ τῆς ἐναλαγῆς [*sic*] τοῦ κοσμικοῦ ἔτους — σώζεται).

F. 136. Περὶ τοῦ θανάτου αὐτοῦ (Ὅτε νοήσεις τὸν χρόνον — μετὰ τοῦ κλήρου). = Cod. Venet. 5, f. 266; 7, f. 206v, cap. το'.

με'. Περὶ βασιλέων καὶ ἀρχόντων πῶς ἔστιν γνῶναι τὸ μῆκος

dria. — Ex Palcho; edidi Catal., I, p. 100; cf. Catal., VI, p. 63, n. 1.

f. 132. 36. Another inception chart of the same, concerning a query that arose about someone in Smyrna [sic], regarding a ship expected [sic] to arrive from Alexandria that did not come [sic]. — Ex Palcho; edidi Catal., I, p. 99; cf. Catal., VI, p. 63, n. 1.

f. 133. From Hephaestion [sic], from his third book on the nativity of an infant (There was born one having the Sun — having fallen). A blank space is left to receive the figure of the chart. The lower part of the page is blank. This is the nativity of Emperor Hadrian; edidi Catal., VI, 67, 7–68, 16; cf. Catal., VIII, 2, p. 82–84.

f. 133. 37. On finding the name of any person one wishes from the twelve places (Set the Ascendant with exact calculation [sic] — Pisces 45'). = Cod. Mediol. 23, f. 270; Venet. 7, f. 176; cf. Flor. 8, f. 300.

38. On the purchase of some commodity (Let the Moon be your buyer — you will say the opposite). — Ex Iuliano; cf. Catal., VI, p. 80, 10 ff.

Γ. 134. λθ'. On a Certain Contract [sic] (Περὶ τούτου εἰ ἐρωτήσει σε τις ἐναντίον ἔσεσθαι τὸ ἀποτέλεσμα). = Cod. Venet. 6, f. 75v, cap. Street? 7, f. 115v, cap. rkv'.

μ'. On Marriage (Ἐπειδὴ προείρηται ὅτι ὁ μὲν ὡροσκόπος ἐστὶν the one who marries — for he makes her subordinate). = Cod. Venet. 6, f. 79v, cap. qς'; Ital. 4, f. 73.

F. 134v. 41. On the Preparation of a Banquet (If Venus observes the Moon — displays of musical performances [sic]). -- Edited in Catal., IV, p. 94; cf. below, cod. 10, f. 45.

42. On Dreams (Having set up the chart with precise calculation — and to judge). = Cod. Ital. 4, f. 69; Venet. 6, f. 70v, cap. vn': 7. f. 198, cap. τκζ'.

43. If Someone Has Committed Fornication (Concerning this, examine Mars, says Theophilus — declare that he has committed fornication). - Cod. Venet. 6, f. 75v, cap. oe'; Paris. 21, f. 188.

F. 135. On the Sick [sic] (If therefore the Moon adds so many degrees of light and number — it shall prevail for so many years). Cf. Palchus, cod. Rom. 2, f. 104, cap. λ'.

F. 135v. 44. Whether the King Has a Climacteric [sic] (From the change [sic] of the cosmic year — he is preserved).

F. 136. On His Death (When you perceive the time — together with the Lot). = Cod. Venet. 5, f. 266; 7, f. 206, cap. το'.

45. On Kings and Rulers: How to Know the Length

τῆς ἀρχῆς αὐτῶν καὶ τί γίνεται ἐν τῇ ἀρχῇ αὐτῶν (Σκόπει τὸν Ἥλιον — μεσουρανήματος). — Leonis philosophi. Edidi *Catal.*, IV, p. 92; cf. infra, cod. 10, f. 42ᵛ.

F. 136ᵛ. μϛ'. Περὶ παραβολῆς [l. προβολῆς] ἄρχοντος (Ἐὰν ἐρωτηθῆς περὶ βασιλέως — φαῦλα). — Ex Theophilo; edidi *Catal.*, IV, p. 93; cf. infra, cod. 10, f. 43.

μζ'. Εἰ ἔξουσιν ἀρχὴν καὶ τέλως [*sic*] τὰ πράγματα (Ἐὰν ἡ Σελήνη συνάπτει πρῶτον μὲν ἀγαθοποιῷ — σὺν τοῖς κακοποιοῖς). = Cod. Venet. 7, f. 200, cap. τλη'; Ital. 4, f. 61ᵛ; Vindob. 10, f. 74ᵛ; cf. infra, cod. 10, f. 66ᵛ, cap. ρϛ'.

μη'. Ποταπὸν ἔξουσιν τέλος τὰ πράγματα (Ἐπιβλέπου τῆς Σελήνης τὰ φῶτα ...). = Cod. Flor. 7, f. 176; 12, f. 82ᵛ; Paris. 21, f. 179.

Sequuntur sine titulo scholia varia; tria extrema (Ὅτι ὁ Κρόνος — Φωτίου τοῦ πατριάρχου) ediderunt Olivieri, *Catal.*, I, p. 140, 15 ss., et Boll, *Byzant. Zeitschrift*, VIII (1899), p. 158.

F. 137. μθ'. Περὶ δικαστηρίου (Ὁ ὡροσκόπος δηλ<οῖ> τὸν κατήγορον — ἢ τοιαύτας τινάς). — Ex Palcho; cf. cod. Rom. 2, f. 100, cap. ιϛ'.

F. 137ᵛ. ν'. Περὶ τῆς φύσεως τῶν ζ' πλανήτων (Μετὰ τὴν τοῦ βασιλέως Ἀλεξάνδρου — τὸ ὕψωμα). = Ex Apomasare. Editum *Catal.*, V, 1, p. 154.

Sequuntur breves medicamentorum compositiones : να'. Ὕδωρ ὀφθαλμῶν (Ὕδωρ ὀφθαλμῶν βαλὲ οἶνον — τῆς αὐγῆς). — Εἰς καψίδαν [= καυσίδα?] (Μπουράνα ι' — διηθήσας χρῶ). — Εἰς δάκρυα ὀφθαλμῶν (Κάμφοραν <<β' — διηθήσας χρῶ). — Ἕτερον (Ῥοδόσταμαν σκεῦος — καὶ χρῶ). — Ἕτερον (Μάκερ — διηθήσας χρῶ).

νβ'. Περὶ ζῳδίων φιλουμένων πρὸς ἄλληλα καὶ μισουμένων πρὸς ἄλληλα καὶ ὀρθοαναφόρων καὶ λοξῶν καὶ προστασσόντων καὶ ὑπακουόντων (Εἰσὶ κατὰ τῶν ζῳδίων — διὰ τὸ διαμετρεῖν ἄλληλα). — Ex Apomasare; cod. Rom. 2, f. 72ᵛ, cap. ιθ'.

F. 138. νγ'. Περὶ τῶν ζῳδίων τῶν συμπάθειαν ἐχόντων, εἰ τάχα καὶ τετραγωνίζονται ἄλληλα (Εἴπομεν ἐξ ἀρχῆς — ἐναντιοῦνται ἀλλήλους). — Ex Apomasare; ibid., f. 73, cap. κ'.

νδ'. Περὶ τοῦ ὅτι ἡ Σελήνη συμετέχει [*sic*] τῷ Ἡλίῳ ἐν τῇ γενέση [*sic*] καὶ τὲς [*sic*] φθοραῖς (Περὶ δὲ τῆς Σελήνης λέγομεν — αἱ ἐπινοστήσεις). — Ex Apomasare; ibid., f. 70, cap. ιβ'. Edetur in appendice.

νε'. Περὶ τῶν ἐνεργιῶν [*sic*] τῆς Σελήνης (Προείπομεν τὴν ἐνέρ-

of Their Rule and What Occurs During Their Rule (Observe the Sun at midheaven). - Of Leo the Philosopher. Edited

*Catal.*, IV, p. 92; cf. infra, cod. 10, f. 42v.

F. 136v, 46. On the Projection [I. Proposal] of a Ruler (If you are asked about a king – evil things). -- From Theophilus; edited in Catal., IV, p. 93; cf. infra, cod. 10, f. 43.

xlvii. Whether matters will have a beginning and an end (If the Moon first applies to a benefic — together with the malefics). Cod. Venet. 7, f. 200, cap. 338; Ital. 4, f. 61; Vindob. 10, f. 74; cf. infra, cod. 10, f. 66v, cap. 199.

xlviii. What end matters will have (Observe the lights of the Moon ...). Cod. Flor. 7, f. 176; 12, f. 82; Paris. 21, f. 179.

Various scholia follow without title; the last three ("That Saturn — of Patriarch Photius) were edited by Olivieri, Catal., I, p. 140, 15 ff., and Boll, Byzant. Zeitschrift, VIII (1899), p. 158.

f. 137. xlix. On the law court (The horoscope indicates the accuser — or some such matters). From Palchus; cf. cod. Rom. 2, f. 100, cap. 16.

f. 137. l. On the nature of the 7 planets (After the reign of King Alexander — the exaltation). From Albumasar. Edited in Catal., V, 1, p. 154.

Brief pharmaceutical compositions follow: 51. Eye water (Eye water: add wine — of the same). For a capsida [= causida?] (Burana 10 — filtered, apply). — For tearing of the eyes (Camphor 2 — filtered, apply). Another (Rosewater vessel — and apply). — Another (Macer — filtered, apply).

lii. On the zodiac signs that are mutually friendly and mutually hostile, and on those of straight ascension and oblique ascension, and on those that command and those that obey (Among the zodiac signs there are — because they are diametrically opposite to one another). From Albumasar; cod. Rom. 2, f. 72v, ch. 19.

F. 138. 53. On the Zodiac Signs that have sympathy with each other, even if they are in square aspect to one another (We have stated from the beginning – they are opposed to one another). -- Ex Apomasare; ibid., f. 73, ch. 20.

54. On the fact that the Moon participates with the Sun in generation and in corruption (Concerning the Moon we say — the returns). - Ex Apomasare; ibid., f. 70, ch. 12. Will be published in the appendix.

55. On the influences [sic] of the Moon (We have previously stated the ener-

γειαν — καὶ ὁ τίμιος λίθος). — Ex Apomasare; ibid., f. 70v. Edetur in appendice.

F. 138v. νϛ'. Περὶ τοῦ ποταὶ [*sic*] οἱ κακοπωοὶ οἱ [*sic*] κακίαν αὐτῶν ἐλάτουσιν [*sic*] καὶ ὅτι ἡ Σελήνη σημαίνει τὰ μέλλοντα ἀγαθὰ ἢ τὰ φαῦλα ἀπὸ τῶν σχηματισμὸν [*sic*] αὐτῶν (Γίνωσκε ὅτι οἱ κακοποιοί εἰσιν — ἢ συνάπτει κακοποιῷ ἀστέρι). — Ex Apomasare; ibid.. f. 35v, cap. ρμβ'.

νζ'. Εἰ βούλ<ει> γνῶναι ζυγὰ ἢ μονά (Ἡ Σελήνη μονὰ ὁ Ἄρης ζυγά — μονά εἰσιν). — Ex Apomasare; ibid., f. 35, cap. ρμα'.

ρη'. Περὶ τοῦ κλήρου τοῦ σίνους (Εἶπεν ὁ Ἀπομάσαρ ἐν τῇ γενεθλ<ίῳ> — περὶ τοὺς πόδας). — Ibid., f. 52v, cap. π'.

F. 139. νθ'. Περὶ τοῦ ποιῆσαι ἔτους γενεθλιακοῦ ἐναλλαγήν (Ἰδὲ κατὰ τὴν πῆξιν ὡροσκόπον — λογίζεται). — Ex Apomasare; ibid., f. 36, cap. ρμη'.

F. 139v. ξ'. Πρὸς τὸ λιπᾶνε [l. -ναι] ἵππον ("Ινα ἐγχυματίζεται δὲ οὕτως — παρ' ἡμέραν).

ξα'. <Περὶ εὐνουχίσεως ἵππου add. ex indice> (Μηνὶ Μαίῳ προσχὲς ἀνέμῳ τῷ βορρᾷ φυσόντι [*sic*], ποίησον οὖν φόσσαν — τοῦτο λίαν προχωρεῖ).

ξβ'. Περὶ τοῦ γνῶναι πόσων χρόνων ἐστὶν ὁ ἵππος (Ὁ γενηθῆς [*sic*] ἵππος τὸν μὲν πρῶτον μὲν πρῶτον [*sic*] χρόνον — καὶ οὐκ ἐπιφέρουσιν γνώρισμαν [*sic*]).

ξγ'. Περὶ φιλῆς ἵππων ("Ιππου ἰδέα καλῶς γέγραπται πολλοῖς — κίνδυνον ἐπιφέρει).

ξδ'. Περὶ συκαμίνου (Ἐὰν δέχεται ὁ τόπος ἔνθα ἐστὶν τὸ πάθος — καὶ πίπτει). — Cf. Paris. 42, f. 84v.

ξε'. Περὶ κουλούριον [*sic*] εἰς πᾶν ῥεῦμα ὀφθαλμῶν (Ποίησον δὲ οὕτως. μόσχου β' — ἔστιν γὰρ πάνυ ἄριστον).

ξϛ'. Περὶ ἀμβλυωπίας (Πήγανον ἄγριον καὶ μάραθρον στύψας — ἐν τοῖς ὀφθαλμοῖς).

F. 140v. ξζ'. Πρὸς ὀξυδερκίας καὶ γλαυκώσεις καὶ παλαιὰς ὀφθαλμίας καὶ ἀμβλυωπίας καὶ ἀμαυρώσεις (Χολὴν ταύρου κενόσεις [*sic*] ὅλην — τὴν ἐνέργειαν).

ξη'. Περὶ φίλτρου δοκίμου ("Απελθε εἰς τὸν αἰγιαλόν — ἔψησον καὶ δὸς φαγεῖν). Formula magica contra inimicum.

ξθ'. Εἰς τὸ νὰ περιπατεῖς [*sic*] ἔνθα ἂν βούλει καὶ τινὰς [*sic*] μὴ δύναται θεωρῆσε σαι [*sic*] ("Απελθε εἰς σταυροδρόμην — καὶ οὐ θεωρῇ [*sic*] σέ τις). — Cf. infra, f. 144v, cap. ϛα'.

ο'. Εἰς τὸ φανεῖναι οἱ ἄνθρωποι σαρακινοί [*sic*] ("Επαρον ὄρτιγος [*sic*] ὀφθαλμοὺς καὶ τρίψον αὐτὰ μετὰ ὀλίγου ὕδατος — καὶ φανήσονται πάντες σαρακινοί [*sic*]). — Cf. *Coeranides*, p. 34, 9 ed. Ruelle.

gy — [redacted]nd the precious stone). - Ex Apomasare; ibid., f. 70.

Will be published in the appendix.

F. 138. 51. On when [sic] the malefics lessen [sic] their malice and on the fact that the Moon signifies future good or evil from their configurations [sic] (Know that the malefics are — or it applies [redacted] a malefic star). - Ex Apomasare; ibid., f. 35v, ch. 142.

57. If you wish to know even or odd (The Moon odd, Mars even — they are odd). - Ex Apomasare; ibid., f. 35, ch. 141. 108. On the Lot of Injury (Apomasar said in the nativity — concerning the feet). - Ibid., f. 59v, ch. 80. F. 139. 59. On performing the solar return of the nativity year (See according to the setting of the horoscope — it is reckoned). - Ex Apomasare; Ex [redacted] Apomasare; ibid., f. 36, ch. 148.

Г. 139. Chapter 5. On fattening a horse ("So that it may be infused in this manner — every other day").

Chapter 201. <On the castration of a horse, added from the index> (In the month of May, pay attention to the north wind blowing [sic], then make a fossa [redacted] this works very well).

Chapter 62. On knowing how old a horse is (The horse that is born [sic], during the first period — and they do not produ[redacted]ce a recognizable sign [sic]).

Chapter 65. On the nature of horses (The form of a horse has been well described by many — — it [redacted]brings danger).

Chapter 64. On the mulberry tree (If the place where the affliction is present can rece[redacted]ve it — and it falls). [redacted] Cf. Paris. 42, f. 84.

Chapter 65. On suppositories [sic] for every flux of the eyes (Prepare it thus: two parts of calf [substance] — for it is entirely excellent).

Chapter 66. On dim-sightedness (Wild rue and fennel, having been compressed — in the eyes).

Г. 140, Chapter 67. For sharpness of vision and glaucomas and chronic ophthalmia and dim-sightedness and dimness of vision (You shall empty [sic] ox bile — its ent[redacted] efficacy).

Chapter 68. On a proven love charm (Go to the seashore — boil and give to eat). A magical formula against an enemy.

Chapter 69. So that you may walk [sic] wherever you wish and no one [sic] is able to see you [sic] (Go to the crossroads — and no one shall see [sic] you). — Cf. infra, f. 144, cap. 61.

70. To make people appear as Saracens [sic] (Take the eyes of a quail [sic], grind them with a little water, and all will appear as Saracens [sic]). - Cf. Coeranides, p. 34, 9 ed. Ruelle.

Sine titulo (Ἔπαρον δάκριον — ὡς ἄνωθεν).
οα'. Περὶ φυλακησμένων [*sic*] (Ἐὰν ἔνοι [*sic*] τις ἐν φυλακῇ — μηδένα δορεὰ δούς).
Sequuntur formulae brevissimae Ἐὰν ἄνθρωπος ὁποῦ δὲν [*sic*] ὑπνεῖ — ἕτερον ἄνδρα.
Τὴν κόπρον τοῦ λαγωοῦ -- συνουσίαζε.
οβ'. Ποίησις κεφαλῆς ἀποτελέσματος τοῦ Ἡλιοδώρου (Ἔπαρον ἀνθρώπου κράνιον παλαιὸν — εἰς τὸ χρίζεις [*sic*]). — Edidi *Catal.*, III (Mediol.), p. 53. Cf. cod. Athen. 23, f. 42v.

F. 141. οδ'. Ὀνόματα τόπων ἄλλοσται ἄλλος (l. ἄλλοτε ἄλλως) λεγόμενα (Λυδία ἡ Διὸς πόλις — Ἑλλὰς ἡ νέα Πάτρα). = Cf. cod. astr. Paris. 38, f. 99v; Paris. Gr. 1310, f. 399.
οε'. Περὶ τῶν μορίων τοῦ ὡροσκόπου (Ἐπειδὴ Θεὸς ὁ μόνος τῶν ὅλων δημιουργός — ἤτοι μοίρας β' ἥμισυ). = Cod. Mediol. 23, f. 270v.
οϛ'. Περὶ τῆς ἐπιγείων βουνίων [l. καὶ οὐρανίων] κατασκευῆς (Τεττάρων ἐκ λαχημάτων αἰτιῶν — καὶ μὴ ἐγγίζον ποθέν). = Cod. Ital. 19, f. 317; Mediol. 7, f. 18: 17, f. 356; Paris. 47, f. 60 et forma contractiore cod. Paris. 74, f. 73 ex quo edidi *Catal.*, VIII, 4, p. 111.

F. 141v. οζ'. Περὶ τὸ πῶς ἵσταται ἡ γῆ ἀκρατήτως [*sic*] καὶ ἐκ Νείλου [l. οὐρανοῦ] (Ἡ γῆ ἐστιν ὥσπερ βόλος εἷς — οὕτως ἔνι). — Cf. cod. Paris. 76, f. 21v.

F. 142. οη'. Περὶ μήκους καὶ πλάτους καὶ βάθους γῆς (Ἔστιν δὲ τὸ διάστημα τῆς γῆς — τὰ εἴδη). — Cf. cod. Paris. 61, f. 47; 74, f. 23.
οθ'. Περὶ μυλίων [*sic*] καὶ σταδίων, οὐργ<υιῶν> σπηθαμῶν [*sic*] καὶ δακτύλων (Τὸ μίλιον ἔστιν οὐργ<υιαὶ> ψν' — ἡ δὲ σπηθαμή ἐστιν δάκτυλοι ιβ'). = Cod. Paris. f. 47, f. 61; 61, f. 47.
π'. Περὶ τῶν ιβ' ὁρίων [l. ὁρῶν] τῆς γῆς (Δώδεκα ὅριά εἰσιν μεγάλα τῆς γῆς — ἡ μεγάλη θάλασσα τῶν Λατίνων). = Cod. Paris. 47, f. 61v; Athen. 20, f. 98. Cf. Wünsch, *Byz. Zeitschrift*, V, 1896, p. 445.

F. 142v. πα'. Περὶ τῶν ἀντιπόδων τῆς [*sic*] τῶν ὑποκάτω ἀνθρώπων καὶ λοιπῶν ζῴων (Φασίν τινες τῶν φιλοσόφων ὅτι εἰσίν — ἐν τῷ ὑποκάτω προσώπῳ τῆς γῆς). — Cod. Paris. 47, f. 62. Cf. cod. Mediol. 7, f. 18; Germ. 23, f. 175. Edetur in appendice.
πβ'. Περὶ τοῦ παραδίσου [*sic*] διήγησις (Ὁ παράδεισος οὐκ ἔστιν ἐν τῇ καθ' ἡμᾶς γῇ — λέγεται δὲ ὁ ὁ [*sic*] παράδεισος παρ' Ἑλλήνων Ἠλίσιον παιδίον [*sic*]). = Cod. Ital. 18, f. 336v; Mediol., ibid.; Paris. 76, f. 21v.
πγ'. Περὶ σεισμοῦ τῆς γῆς (Ὁ σεισμὸς οὕτως γίνεται — ἐσείσθη

Sine titulo (After a tear — - as above).

71. On prisoners [sic] (If someone is in prison [illegible] having given nothing as a gift).

There follow very brief formulas: If a man who does not [sic] sleep [illegible] another man.

The dung of the hare — he had intercourse.

72. The making of a head-charm of Heliodorus (Take an old human skull — for what you need [sic]). — Edited in Catal., III (Mediol.), p. 53. Cf. cod. Athen. 23, f. 42.

F. 141. 74. Names of places called differently at different times (i.e., in various ways) (Lydia, the city of Zeus — Hellas, the new Patras). = Cf. cod. astr. Paris. 38, f. 99v; Paris. Gr. 1310, f. 399.

75. On the parts of the horoscope (Since God is the sole creator of all things — God. or 2½ degrees). Medium 23, f. 270 v.

76. On the Construction of Earthly Hills [I. and Heavenly Ones] (From four causal allotments — and not approaching from anywhere). = Cod. Ital. 19, f. 317; Mediol. 7, f. 18: 17, f. 356; Paris. 47, f. 60 and in a more condensed form cod. Paris. 74, f. 73, from which I edited Catal., VIII, 4, p. 111.

Г. 141. 77. On How the Earth Stands Without Support [sic] and from the Nile [I. heaven] (The earth is like a clod of earth ... thus it exists). Cf. cod. Paris. 76, f. 21v.

F. 142. 78. On the Length, Breadth, and Depth of the Earth (The extent of the earth [illegible] its forms). [illegible]f. cod. Paris. 61, f. 47; 74, f. 23.

79. On miles and stadia, fathoms, spans, and fingers (A mile is 750 fathoms — a span is 12 fingers). = Cod. Paris. f. 47, f. 61; 61, f. 47.

80. On the 12 boundaries [read: regions] of the earth (There are twelve great boundaries of the earth — the great sea of the Latins). = Cod. Paris. 47, f. 61; Athen. 20, f. 98. Cf. Wünsch, Byz. Zeitschrift, V,

1896, p. 445. F. 142. 81. On the antipodes, that is, the people and other living beings below (Some of the philosophers say that there are — on the lower face of the earth). = Cod. Paris. 47, f. 62. Cf. cod. Mediol. 7, f. 18; Germ. 23, f. 175. To be published in the appendix. 82. A discourse on Paradise (Paradise is not on the earth as we know it — and Paradise is called by the Greeks the Elysian Fields [sic]). = Cod. Ital. 18, f. 336; Mediol., ibid.; Paris. 76, f. 21.

83. On the earthquake (The earthquake occurs thus — was shaken

ὅλη). = Cod. Ital. 18, f. 337; 19, f. 317; Paris. 47, f. 62; 76, f. 22v. Edidit Kunze, *Hermes*, XXXIV, 1899, p. 358.

F. 143. πδ'. Εἴπομεν καὶ περὶ τῶν δ' θαλασσῶν (Τέσσαρες θάλασσες [*sic*] εἰσιν ἐν τῷ κόσμῳ — μᾶλλόν εἰσιν καὶ οὐ θάλασσαι). — Cf. cod. Mediol., ibid.; Ital. 18, f. 337v; Paris. 47, f. 62v; 76, f. 22.

πε'. Περὶ τοῦ ὠκεανοῦ ποταμοῦ (Γύρωθεν τῆς γῆς ὅλης ἔστιν ποταμὸς λεγόμενος ὠκεανός — ποταμὸς τοῦ ὠκεανοῦ οὕτεν [*sic*] ἐστίν). = Cod. Ital. 18, ib.; Paris. 47, f. 63; 74, f. 23v; 76, f. 21v.

πϛ'. Περὶ τῶν θερμῶν ὑδάτων (Πολλοὶ πολλὰ διεσάφησαν — καὶ οὕτως εἰσὶν τὰ θερμὰ ὕδατα). = Cod. Ital. 19, f. 317; Paris. 47, f. 63; 76, f. 22v.

F. 143v. πζ'. Περὶ τῶν δ' στοιχείων (Τέσσαρά εἰσιν στοιχεῖα τὰ συνεστῶτα τὸν κόσμον — καὶ πᾶσα ὕλη τοῦ κόσμου). = Cod. Ital. 19, ibid.

πη'. Ἀριθμὸς τῶν ζ' πλανήτων (Ὁ Ἥλιος ἔχει ἀριθμὸν τιη' ἡμέρα α' — Κρόνος ἔχει ἀριθμὸν φι' ἡμέρα σάββατον).

πθ'. Εὕρεσις εἰς τὸ ἐρωτῆσαι περὶ διαφόρων ἐρωτημάτων (Λαβὲ τοῦ ἐπερωτοῦντος τὸ [*sic*] ὄνομαν [*sic*] — εἰ δὲ η' ἀρωστίαν [*sic*] δηλοῖ). — Sequuntur capp. sine numero;

Περὶ ἀπολυμένου [*sic*] πράγματος εἰ εὑρίσκεται ἢ οὔ (Εἰφεῖλε [*sic*] ἐπὶ τῶν β' — εἰ δὲ ζ' διὰ κλεψίαν). — Cf. supra, f. 124v.

Περὶ τοῦ γνῶναι τὸ γενηθὲν ἢ [*sic*] ἄρσεν ἢ θῆλύ ἐστιν (Ὑφεῖλον [l. ὕφελον] ἐπὶ τῶν β' — εἰ δὲ β' θῆλ<υ>).

Περὶ τοῦ γνῶναι εἰ <δεῖ> λαβεῖν τὴν γυναῖκα ἣν ζητ<εῖς> ἢ οὔ (Ὑφεῖλε [*sic*] ἐπὶ τῶν β' — εἰ δὲ δύο, λαβὲ αὐτήν).

Περὶ τοῦ γνῶναι τὴν γυναῖκαν ἢ [*sic*] κακή ἐστιν ἢ οὔ (Ὑφεῖλε [*sic*] ἐπὶ τῶν τριῶν — καὶ ἀγαθή ἐστιν).

Περὶ τοῦ γνῶναι ἡ [*sic*] παρθένος ἐστὶν ἢ οὔ (Ὑφεῖλε [*sic*] ἐπὶ τῶν τριῶν — γαμεῖται ὑπὸ δούλου).

Καὶ εἰ θέλεις μαθεῖν εἰ ἀγαπήσει ἡ γυνὴ ἢ οὔ (Ὑφεῖλον [*sic*] παρὰ τῶν δ' — οὔτε ἀγαπήσ<ει> οὔτε μησ<ήσει> [*sic*]).

F. 144. Περὶ ἀρρώστων <εἰ> ὑγιαίν<ουσιν> ἢ οὔ (Ὑφεῖλον ἐπὶ τῶν τριῶν — εἰ δὲ γ' μακρονοσεῖν). — Cf. cod. 1, f. 49v s.

Περὶ στρατίας [*sic*] (Ὑφεῖλε παρὰ τῶν β' — εἰ δὲ β' πορεύεται).

Καὶ εἰ βούλει μαθεῖν εἰ καλή ἐστιν ἡ ὁδὸς ἢ οὔ (Ὑφεῖλε ὑπὸ τῶν γ' — εἰ δὲ γ' κόπον ἔχει).

Περὶ αὐθέντας [*sic*] τὸ πόσους χρόνους ζήσ<ει> καὶ πῶς μέλλ<ει> εἶναι ἡ ζωὴ αὐτοῦ (Ὑφεῖλε ὑπὸ τῶ<ν> ζ' — βασιλεύει μῆ<νας> ιγ').

Περὶ κλεψιμέου [l. -μαίου] (Ὑφεῖλον ἐπὶ τῶν ιβ' — οὐχ εὑρίσκεται).

entirely). = Cod. Ital. 18, f. 337; 19, f. 317; Paris. 47, f. 62; 76, f. 22. Edited by Kunze, Hermes, XXXIV, 1899, p. 358.

F. 143. 84. We have spoken also on the four seas (There are four seas in the world — they are rather [other things] and not seas). = Cf. cod. Mediol., ibid.; Ital. 18, f. 337v; Paris. 47, f. 62; 76, f. 22. 85. On the river Ocean (Around the entire earth there is a river called Ocean — the river of Ocean is nothing [sic]). = Cod. Ital. 18, ibid.; Paris. 47, f. 63; 74, f. 235; 76, f. 4. 86. On hot waters (Many have explained many things — and thus are the hot waters). Cod. Ital. 19, f. 317; Paris. 47, f. 63; 76, f. 22v.

Γ. 143. 87. On the Four Elements (There are four elements that constitute the world — and all matter of the world). = Cod. Ital. 19, ibid.

88. The Number of the 7 Planets (The Sun has the number 18, day 1 — Saturn has the number 510, day Saturday).

89. A Method for Inquiring about Various Questions (Take the name of the inquirer — and if 8, it indicates illness). — The following chapters are without number;

On Whether a Lost Matter Is Found or Not (If it falls on 2 — and if 7, through theft). — Cf. above, f. 194.

On Knowing Whether the One Born Is Male or Female (Subtract [l. subtract] from 2 — and if 2, female).

On Knowing Whether One Should Take the Woman He > or not Seeks (Subtract [sic] from 2 — and if two, take her).

On Knowing Whether the Woman Is Bad or Not (Subtract [sic] from three — and she is good).

On Knowing Whether She Is a Virgin or Not (Subtract [sic] from three — she is married to a slave).

And if you wish to learn whether the woman will love or not (Subtract [sic] from the 4 — she will neither love nor hate [sic]).

Γ. 144. Concerning the sick, whether they recover or not (Subtract from the three — but if they suffer a prolonged illness). - Cf. cod. 1, f. 49 s.

Concerning military service [sic] (Subtract from the 2 — but if 2, he departs).

And if you wish to learn whether the road is good or not (Subtract from the 3 — but if 3, there is hardship).

Concerning the master [sic: on how many years he will live] and how his life will be. Subtract from the 7 — he reigns for 13 months.

Concerning a thief [l. -maios] (Subtract for the 12 — not found).

Περὶ δούλου ἢ ζώου ἀποδρασάντων τοῦ γινώσκειν ποῦ ἔφευγεν (Ὑφεῖλον ἐπὶ τῶν ιβ' — εἰ δὲ ιβ' εἰς τὸ μέσον).
Περὶ τοῦ γνῶναι τί μέλλει ἔσται [*sic*] τὸν ἐνεστῶτα χρόνον τὸ βασίλιον [*sic*] (Ὑφεῖλον περὶ τῶν ζ' — εἰ δὲ ζ' κακὸν δηλοῖ).
Περὶ φυγόντων (Ὑφεῖλον ἐπὶ τῶν ιβ' — ἡ [*sic*] δὲ ιβ' ἀφ' ἑαυτοῦ ἔρχεται).
Περὶ πράγματος κεκρυμμένου (Ὑφεῖλε ἐπὶ τῶν ιβ' — εἰ δὲ ια' εἰς κράβατον).
Περὶ φόβου (Ὑφεῖλον περὶ τῶν β' — εἰ δὲ β' ἔχει φόβον).
Περὶ ἀποδημή<σαν?>τος (Ὑφεῖλε ὑπὸ τῶν γ' — εἰ δέ τρία ἀπέθανεν).
Περὶ τοῦ γνῶναι ἢ [*sic*] ἀπέθανεν (Ὑφεῖλε ἐπὶ τῶν γ' — εἰ δὲ γ' κακὸν ἔχει).
Περὶ πολέμου (Ὑφεῖλε ἐπὶ τῶν δ' — εἰ δὲ δ' πόλεμον ποιοῦσιν).
Περὶ τοῦ γινώσκειν τὸν κλέπτην πόθεν ἐστὶν ἤτε [*sic*] τοῦ οἴκου ἤτε τῆς γειτονίας ἤτε ξένος (Ὑφεῖλε διὰ τῶν τριῶν — εἰ δὲ τρία ξένος ἐστίν).
Περὶ βαφῆς (Ὑφεῖλε παρὰ τῶν ε' — εἰ δὲ ε' ποικίλον).
Περὶ φυγόντων (Ὑφεῖλε περὶ τῶν β' — εἰ δὲ β' εὑρίσκεται).
Περὶ συντροφίας εἰ καλή ἐστιν ἢ οὔ (Ὑφεῖλε ἐπὶ τῶν β' — εἰ δὲ β' καλή).
Περὶ πράγματος κεκρυμένου [*sic*] εἰ ἔστιν ἐν τῷ τόπῳ ἢ οὔ (Ὑφεῖλε ἐπὶ τῶν β' — εἰ δὲ β' εἰς τὰ κάτω μέρη).
ϙ'. Εἰς ἔρωταν [*sic*] (Ὅταν ἐστὶν ἡ Ἀφροδίτη ἐν τοῖς Ἰχθύσι — καὶ τοὺς τοιούτους χαρακτῆρας).

F. 144v. Ἐὰν βούλ<ει> ποιῆσαι ἵνα μισῆσαί [*sic*] τις τὴν γυναῖκαν [*sic*] αὐτοῦ (Γράψον εἰς τρία δάυνης [l. δάφνης] φύλλα — τὸν κόσμον). — Cf. cod. 44, f. 330.
Ἕτερον εἰς ἔρωτάν θαυμάσιον (Ἔστω ὡροσκόπος ἐν Ἰχθύες [*sic*] — ἐκ τὰ χείλη μου [*sic*]).
ϙα'. Εἰς τὸ μὴ θεωρῆσαι [l. θεωρεῖσθαι] παρά τινος ἀνθρώπου (Ὅταν θέλ<ῃς> ἵνα μὴ θεωρῆσαί [*sic*] παρά τινος ἀνθρώπου — ρότας). — Cf. supra, cap. ξθ'.
ϙβ'. Περὶ τοῦ μὴ φοβῆσθαι [*sic*] μαγία [*sic*] (Βάσταζον μακεδονικοῦ — καὶ ἔσοι [*sic*] ἄφοβος).
ϙγ'. Εἰς κριτήριον (Βάσταζον ἀλέπους [*sic*] χολήν — καὶ νικήσεις τοὺς ἐχθρού<ς> σου).
ϙδ'. Ἄλλον περὶ ἔρωτος (Κλέψον ὄρνιν πουλὶν μικρόν — καὶ ἀπ' αὐτήν).
Ἕτερον (Λαβὲ χῶμαν [*sic*] ἀπὸ τοῦ δεξιοῦ — καὶ θαυμάσεις).
Ἄλλον περὶ ἔρωτος (Ἐπᾶρε [*sic*] ῥομφέαν [*sic*] — ἄνοιξον ἡμῖν κύριε τὴν θύραν τοῦ ἐλέου σου).

Concerning a slave or animal that has fled, to know where it escaped to (Subtract for the 12 — but if 12, to the middle).

Concerning knowing what the kingdom will be in the present time [sic] (Subtract concerning the 7 — but if 7, it indicates evil).

Concerning fugitives (Subtract for the 12 — but if 12, it comes of its own accord).

Concerning a hidden matter (Subtract for the 12 — but if 11, to bed).

Concerning fear (Subtract concerning the 2 — but if 2, he has fear).

Concerning one who has gone abroad (Subtract from the 3 — but if three he has died).

Concerning knowing whether [sic] he has died (Subtract for the 3 — but if 3, he is in trouble).

Concerning war (Subtract for the 4 — but if 4, they make war). Concerning knowing the thief, whether he is from the household, or from the neighborhood, or a stranger (Subtract by the three — but if three, he is a stranger).

On dyeing (Subtract from the 25 — if 5, variegated). On fugitives (Subtract from the 2 — if 2 is found). On companionship, whether it is good or not (Subtract from the [redacted] — if 2, good).

On a hidden matter, whether it is in the place or not (Subtract from the [redacted] — if 2, in the lower parts).

φ΄. On love [sic] (When Venus is in Pisces — and such characters).

Γ. 144. If you wish to make someone hate his wife [sic] (Write on three laurel [corr. δάφνης] leaves the cosmos). — Cf. cod. 44, f. 330.

Another wondrous love charm (Let the ascendant be in Pisces [sic] [redacted] from my lips [sic]).

φα΄. On not being seen by any person (When you wish that you may not be seen [sic] by any person — given). [redacted] Cf. supra, cap. ἕθ'.

αβ΄. On not fearing magic [sic] (Carry Macedonian — and you [redacted] will be [sic] fearless).

φγ΄. For a trial (Carry the bile of a fox [sic] — and you shall conquer your enemies).

φδ'. Another on love (Steal a small young bird [redacted] and from it).

Another, (Take earth [sic] from the right — and you will marvel).

Another on love (Take up [sic] a sword [sic] — open unto us, O Lord, the door of your mercy).

ϙε'. Περὶ εὐνουχισμοῦ (Σκοπὸν ἔχουσιν τῆς ἡμετέρας τέχνης — ἐν τῇ θαλάσσῃ διαλανθανόντων).

In margine : *Quaere folium 153.* Scilicet inter ff. 144 et 153 (quaterniones ιη'-ιθ') insertus est quaternio alia, ut videtur, manu scriptus, cuius capitula in indice non enumerantur.

F. 145. Περὶ ἀποτελ<έσεως> καὶ μεταλήψεως τῆς παιωνίας [titulus paene evanidus] (Περὶ τῆς παιωνίας τῆς γλυκυσήτιδος [*sic*] τῆς — γράψων δὲ ἐπάνω τοῦ δέρματος ταῦτα). — Cf. *Catal.*, VIII, 2, p. 167 ss. Edetur in appendice.

F. 147. Ἀριστοτέλους πρὸς Ἑρμῆν περὶ τοῦ ἡγεμονικοῦ (Ἔστιν δὲ τοῦ ἡμετέρου — καὶ δῶς [*sic*] τοῦ φαγῆν [*sic*] αὐτὸ ἄγνωστος καὶ ἔστιν δόκιμον). Sequuntur signa magica.

F. 148. Sine titulo. (Περὶ πράξεως λόγος καταλαμβάνετε [*sic*] διὰ τὸ ἐν αὐτοῖς — ἢ τὰς ἐπαναφορὰς ἦσαν). — Cf. *Catal.*, VIII, 3, p. 88; cod. Vindob. 2, f. 193; 4, f. 108; 10, f. 79.
Folia 148ᵛ-162 vacua sunt.

F. 153. ϙζ'. Βόθρου βασιλέως Περσῶν περὶ ὠφελ(είας) πολλεῖς [*sic*] τῶν ἀνθρώπων ἐκ τοῦ γυπός (Πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων ἀγνοοῦσιν — προσκυνήσωσιν). — Editum *Catal.*, VIII, 3, p. 127; cf. *Rev. de philol.*, XLII, 1918, p. 87, n. 2; cod. Ambros. 1030, f. 227ᵛ.
ϙη'. Ἱπποκράτους ἑρμηνεία περὶ τῶν μερῶν καὶ μορίων τοῦ σώματος (Βρέγμα τὸ λεγόμενον ἁπαλόν — τὸ αὐτὸ καὶ θέναρ). De metris et ponderibus. ϙθ'. Περὶ σταθμῶν <καὶ> μέτρων. — Περὶ τῶν δηλούντων τοὺς σταθμοὺς καὶ τὰ μέτρα χαρακτήρων. — F. 153ᵛ. Περὶ σταθμῶν. — Περὶ μέτρων ὑγρῶν. — Περὶ μέτρων ξηρῶν. — Πρὸς τάλαντα.

F. 154. Ἀρχὴ τῶν σημείων Διογένους τῶν στερεῶν γραμμάτων τὰ ἐν τὲς γραφὲς [*sic*] εὑρισκόμενα ἤγουν αἱ ἑρμηνεῖαι αὐτῶν. Tabula siglorum. — Cf. Berthelot et Ruelle, *Alchimistes grecs*, I, p. 100.

F. 154ᵛ. ρ'. Σύνθεσις τῶν ζουλαπίων· τὸ ὀξυσάχαρ τὸ ἁπλόν. Inc. : Τὸ γινόμενον ἐκ μόνου τοῦ ὄξους ἐνεργεῖ. Sequuntur alia capitula brevissima de compositione medicamentorum, quae in *Catal. des mss. alchim.*, t. I, p. 62 recensentur.

F. 155. Περὶ τῶν ιβ' ζῳδίων διαθέσεως ὅπως περί τινος ἐρωτᾶσαι (Εἰς ποῖον κατώτερον ζῴδιον — ὁ Ὑδροχόος λ' καὶ ψ' οἱ Ἰχθύες μ' καὶ ω'). = Cod. Germ. 26, f. 172; cf. *Catal.*, IV, p. 146 et Boll, *Sphaera*, p. 469 s.

F. 155ᵛ. ρα'. Πετοσύρου [*sic*] Νεκεψῶ τιμιωτάτῳ βασιλεῖ χαίρειν (Περὶ ἑνὸς ἑκάστου τῶν ὑπ' ἐμοῦ εὑρισκομένων — εἰ φευκταίος [*sic*]

φε΄. On castration (The goal of our art concerns those who hide in the sea).

In the margin: Seek folio 153. That is, between ff. 144 and 153 (quires 9–10) another quire has been inserted, apparently written by a different hand, whose chapters are not enumerated in the index.

Γ. 145. On the effect and administration of peony [title nearly faded] (Concerning the peony of the glycystis [into] and write these things on the skin). - Cf. Catal., VIII, 2, p. 167 ff. It will be published in the appendix.

Γ. 147. Aristotle's Letter to Hermes on the Hegemonikon (Ἔστιν δὲ τοῦ ἡμετέρου -- καὶ δῶς [sic] τοῦ φαγῆν [sic] αὐτὸ ἄγνωστος καὶ ἔστιν δόκιμον). Followed by magical signs.

F. 148. Without title. (Περὶ πράξεως λόγος καταλαμβάνετε [sic] διὰ τὸ ἐν αὐτοῖς — ἢ τὰς ἐπαναφοράς ἦσαν). — Cf. Catal., VIII, 3, p. 88; code Vindob. 2, f. 193; 4, f. 108; 10, f. 79.

Folia 148–162 are blank.

Γ. 153. ζ΄. Bothros, King of the Persians, on the Benefits of the Vulture for Mankind (Πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων ἀγνοοῦσιν — προσκυνήσωσιν). — Edited in Catal., VIII, 3, p. 127; cf. Rev. de philol., XLII, 1918, p. 87, n. 2; cod. Ambros. 1030, f. 227v. φη'. Hippocrates' Interpretation of the Parts and Members of the Body (Βρέγμα τὸ λεγόμενον ἁπαλόν — τὸ αὐτό καί θέναρ). On Weights and Measures. θ'. On Weights ⟨and⟩ Measures. — On the Characters Denoting Weights and Measures. — Γ. 153. On Weights. — On Liquid Measures. — On Dry Measures. — On Talents.

Γ. 154. Beginning of the Signs of Diogenes: the solid letters found in the writings, that is, their interpretations. Table of sigla. — Cf. Berthelot and Ruelle, Alchimistes grecs, I, p. 100.

Γ. 154v. ρ'. Synthesis of juleps: the simple oxysugar. Inc.: That which is made from vinegar alone is effective. There follow other short chapters on the composition of medicines, which are catalogued in Catal. des mss. alchim., t. I, p. 62.

Γ. 155. On the disposition of the twelve zodiac signs and how to inquire about something (In which lower zodiac sign – Aquarius 30 and ψ', Pisces 40 and ω). Cod. Germ. 26, f. 172; cf. Catal., IV, p. 146 and Boll, Sphaera, p. 469 f.

Γ. 155. ρα'. Petosiris [sic] to Nechepso, most honored king, greetings (Concerning each of the things discovered by me – whether the danger is to be avoided [sic]

ὁ κίνδυνος ἢ οὔ). — Edid. Berthelot et Ruelle, *op. cit.*, p. 90; Riess, *Necheps. et Petos. fragm.*, p. 385, nº 39.

F. 156ᵛ. ρβ'. Περὶ οἴνου (Τῷ οἴνῳ χρῶνταί τινες — ἀλκῆς τε λάθομαι). Sequuntur alia capitula ργ'-ριε' de medicamentis quae item in *Catal. des mss. alchim.*, t. I, p. 63 invenies. Desinunt :

F. 158ᵛ. ριϛ'. Περὶ ἄρτου (Ἡ ἐκ τῶν ἄρτων τροφὴ διαφέρει τετραχῶς — δὲ ἣν ἔχει ἡ σεμίδαλις γλισχρότητταν [*sic*]).

F. 159. ριζ'. Ἱεροκλέους ἐπιστολὴ πρὸς Τίτον· λόγος ἄριστος καὶ πρὸς τοὺς ποθοῦντας μαθεῖν τὰ τῶν ἵππων σημεῖα (Ἡσίοδος μὲν ἥμισυ τοῦ παντὸς — περὶ τῶν ἵππων τῶν σημείων βουλομένων μαθεῖν τοσαῦτά εἰσιν). — Cf. *Veterinariae medicinae libri II*, ed. Grynaeus, 1537, p. 5 ss.

F. 159ᵛ. ριπ'. Περὶ ἔρωτος ἀποτελεσματικὸν δόκιμον [*sic*] (Γλῆψον εἰς λίθον litt. hebraïcae (= σαβανιτιν?) τὴν Ἀφροδίτην ὀρθὴν — τοῦτο ποιεῖ καὶ πρὸς ἄρενας [*sic*]).
Ἕτερος περὶ ἔρωτος (Τοῦτο τὸ σημεῖον γράφεται litt. hebr. — καὶ μετ' αὐτὸ λαμβάνης τὸ σὸν θέλημα).

F. 160. Ποιήματα κανόνια Γεωρ(γίου) διδασκάλου τοῦ Μηδειάτου. τοῦ αὐτοῦ νοήματα εἰς τὸ εὑρίσκειν τοὺς ϛ' τόπους τοῦ θεματίου τά τε ζῴδια καὶ τὰς μοίρας καὶ τὰ λοιπά. ἀπὸ δὲ τῶν αὐτῶν τῶν ἓξ τόπων καὶ οἱ ἕτεροι ἓξ τόποι κατανοοῦνται καί εἰσιν — ἐκ τούτων δὲ εὑρίσκονται καὶ αἱ δυνάμεις τῶν ἀστέρων. — Sequuntur tabulae usque ad f. 168.

Hoc fº 168 desinit liber quartus collectaneorum astrologicorum. Cap. ultimum quod in indice notatur (Περὶ γραμματικῆς τοῦ σοφωτάτου κυρ(οῦ) Θεοδώρου τοῦ προέδρου) in textu deest. Interciderunt ff. 32, ut ex quaternionum numeris (κ' deinde κε') colligi potest.

Ff. 169-195 inveniuntur excerpta ex Ptolemaeo, scilicet *Syntaxis mathematicae*, capp. VII, 5; VIII, 1-6; XII, 7-9; XIII, 9-10; II, 1-12 cum scholiis nonnullis.

F. 195ᵛ. Γεωργίου γεομέτρου [*sic*] περὶ γεωδεσίας [*sic*] (Γεωδεσία ἐστὶν ἐπιστήμη τῶν ἐν τοῖς αἰσθητοῖς σώμασιν μεγεθῶν καὶ σχημάτων — ἴσον ἐστὶν ἐμβαδοῖς κύκλων τεσσάρων). — Edidit Uspenskij; cf. Krumbacher, *Gesch. Byz. Lit.*², p. 625, nº 3.

F. 197ᵛ. Ἰσαὰκ Ἀργυρὸς (Ἡ τῶν γεωμετρουμένων χωρίων μετρήσεις — ἔσται εἰς κρητήριον [*sic*] καὶ εὑρηθήσεται).

F. 199. Περὶ ἔρωτος (Τὸ βότανον τὸ λεγόμενον κρλζῸα λαμβάνεται — τὸ δὲ ἕτερον εἰς μίσος [litt. hebraicis scriptum]).
Περὶ ἐρωτήσεως πράγματος (Τὸ βότανον τὸ λεγόμενον litt. hebr. (= μανδραγόραν) — δεδόμενον ἐν ποτῷ ἢ ἄλλον τι).

or not). Edited by Berthelot and Ruelle, op. cit., p. 90; Riess, Necheps. et Petos. fragm., p. 385, nº 39.

E. 156. ρβ'. On wine (Some use wine – and I forget my strength).

There follow other chapters ργ'–ριε' on medicines, which may likewise be found in Catal. des mss. alchim., t. I, p. 63. They end:

Γ. 158', ριϛ'. On bread (The nourishment derived from bread differs in four ways, and the stickiness that fine wheat flour possesses [sic]).

Γ. 159. ριζ. Hierocles' letter to Titus, an excellent discourse also for those wishing to learn the signs of horses (Hesiod indeed half of all – for those wishing to learn about the signs of horses, so much is set forth).

– Cf. Veterinariae medicinae libri 11, ed. Grynaeus, 1537, p. 5 ff.

F. 159v. Chapter 118. A proven erotic spell: (Engrave on a stone [Hebrew letters] (= sabanitín?) Aphrodite upright --- this also works for males [sic]).

Another erotic spell: (This sign is written in Hebrew letters - and after it you shall obtain your desire).

F. 160. Canonic poems of George the Teacher of Medeíatos. His notes on finding the twelve houses of the nativity, the zodiac signs, the degrees, and the rest; and from those same six houses the other six houses are also understood, and they are — from these the powers of the stars are also found. — Tables follow up to f. 168.

At f. 168 the fourth book of the astrological collectanea ends. The final chapter noted in the index (On Grammar by the most wise lord Theodore the Proedros) is absent from the text. Thirty-two folios have been lost, as can be gathered from the quire numbers (κ', then κε').

Ff. 169–195 contain excerpts from Ptolemy, namely from the Mathematical Syntaxis, chapters VII, 5; VIII, 1–6; XII, 7–9; XIII, 9–10; II, 1–12, with several scholia.

F. 195. George the Geometer [sic], On Land Measurement [sic]: (Geodesy is the science of the magnitudes and figures of perceptible bodies — equal to the areas of four circles): — Edited by Uspenskij; cf. Krumbacher, Gesch. Byz. Lit.[2], p. 625, no. 3. F. 197v. Isaac Argyros: (The measurement of geometrical areas — shall serve as a criterion and will be found).

Γ. 199. On Love (The herb called krlzra is taken and the other for hatred [letters written in Hebrew]).

On the Inquiry of a Matter (The herb called [Hebrew letters] (= mandrake) — given in a drink or something else).

Titulus evanidus ("Ὑπαγε εἰς δένδρον εἰς ἔρημον τόπον — καὶ εἰπὲ τὸ πάτερ ἡμῶν καὶ τὸ χαῖραι [*sic*] καὶ χαριτομένη [*sic*]). Ὑδρομαντία [*sic*] (Λαβὼν ὕδωρ ἐξ ἀενάου πηγῆς ἁγνῆς — περὶ οὗ γε προεῖπας). — Cf. *Catal.*, VIII, 2, p. 141.

F. 199ᵛ. Περὶ τῶν ὁριζόντων καταφραγῆς (Πρὸς τὴν τῶν προνεύσεων διάκρισιν — τὰ ἐπιβάλλοντα ὡς λέλεκται).

F. 200. Βιβλίον τοῦ Κλεομήδους περὶ μετεώρων καὶ περὶ σφαίρας τοῦ οὐρανοῦ. — Libri duo Cleomedis, fol. 200, et f. 209.

Post folium 217 desiderantur folia triginta octo (cf. supra, p. 20). Folia 218-223 posterius inserta sunt.

F. 218. Πρόσεχε ἀκριβῶς μου υἱὲ Ῥοβοὰμ, εἰς τὴν ἀκρίβειαν τῆς τέχνης ἐμοῦ τοῦ Σολομόντος — καὶ γράψαι πρὸς τὰς παλάμας τ' μετὰ ταύτας ου ου). — Edidit Heeg, *Catal.*, VIII, p. 143 ss. Finis differt.

F. 224. Περὶ τῆς τῶν χωρῶν πρὸς τὰ τρίγωνα καὶ τοὺς ἀστέρους [*sic*] συνοικειώσεως (Τεσάρων [*sic*] δὲ τριγώνων σχημάτων ἐν τῷ ζωδιακῷ θεωρουμένων — ἕκαστα τῶν συνοικειωμένων ἐθνῶν ἀκολούθως τοῖς προκαταλεγομένοις περὶ αὐτὸν τὸν τρόπον τοῦτον). = Sequitur tabula. Cod. Paris. 38, f. 95ᵛ. Ex Ptolemaeo, *Tetrab.*, II, 3.

F. 226ᵛ. Ἀρχὴ σὺν Θεῷ ἁγίῳ τῆς συνθέσεως τῆς Περσικῆς τέχνης τοῦ ῥαμπλίου (Τὸ παρὸν σχῆμα καλεῖται φυλακὴ καὶ ἔστιν οἶκος τοῦ Κρόνου — σχῆμα στέρησιν τῆς ζωῆς καὶ ὑγιείας τέχνης). Tractatus geomantiae; cf. cod. 9, f. 163 ss. — Excerpta ex f. 226ᵛ et 228ʳ, edidit Paul Tannery, *Mémoires scientifiques* publiés par Heiberg, IV, 1920, pp. 369-371.

Capitula autem, usque ad f. 241, sunt haecce :

F. 227. Ἑρμηνεία τῆς παρούσης τέχνης (Γίνωσκε ὅτι ἡ ῥίζα τοῦ ῥαμπλίου ἐστίν — τὰ δὲ δι' αὐτῶν σημαινόμαινα [*sic*] ταῦτά ἐστιν).

F. 228ᵛ. Διαιρεταίον [*sic*] τοιγάρουν ἑκάστου τῶν σχημάτων τὰς σημασίας ἀπὸ ἑκάστου οἴκου· ἐνεργητικὸν διὰ μηνὸς α' κέντρον ἐστὶν ἀπὸ Καρκίνου καὶ τῆ [*sic*] Σελήνης (Τὸ πρῶτον τοίνυν σχῆμα ὁ πάροδος λέγεται — ἀγαθὴν σημαίνει).

Περὶ συνάξεως, ἐνεργητικὸν διὰ μηνῶν θ', κέντρον ἀπὸ Ἑρμοῦ καὶ Διδύμων (Ἡ σύναξις καλὴ μέν ἐστιν εἰς — εἰ δ' ἀπὸ ἐναντίων καὶ αὐτὸ ἐναντίον).

F. 229. Ἐνεργητικὸν διὰ χρόνου α'. κέντρον ἀπὸ Ἑρμοῦ καὶ Παρθένου (Ἡ ὑπόκυψις μέσου ἐστὶν βαθμοῦ πρὸς κέρδη — ἐν τῷ ιε' δύναμιν τέλους).

F. 229ᵛ. Ἐνεργητικὸν διὰ μηνῶν η' καὶ ἡμερῶν δ'. κέντρον ἀπὸ Διὸς

Title faded (Go to a tree in a deserted place — and say the Our Father and the Hail [sic], and Hail Full of Grace [sic]). Hydromancy [sic] (Taking water from a perennial pure spring — concerning what you foretold). — Cf. Catal., VIII, 2, p. 141.

Γ. 199a. On the Fortification of the Horizons (For the discernment of the inclinations — the things that apply as has been said).

Γ. 200. The Book of Cleomedes on Meteors and on the Sphere of Heaven. — Two books of Cleomedes, fol. 200, and f. 209.

After folio 217, thirty-eight folios are missing (cf. above, p. 20).

Folios 218–223 were inserted at a later date.

Γ. 218. Listen carefully to me, Rehoboam, to the precision of my art, that of Solomon — and write on the palms [the next] 30 with these ou ou). — Edited by Heeg, Catal., VIII, p. 143 ff. The ending differs.

Γ. 224. On the Affinity of Countries with the Trigons and the Stars [sic] (Four [sic] triangular figures being observed in the Zodiac — each of the associated peoples accordingly in the manner previously catalogued concerning it in this way). == A table follows. Cod. Paris. 38, f. 95a. From Ptolemy, Tetrab., II, 3.

Γ. 226. Beginning, with the Holy God, of the composition of the Persian art of the ramplius (The present figure is called the Guardland is the house of Saturn — a figure signifying deprivation of life and the art of health). Tractatus geomantiae; cf. cod. 9, f. 163 ff. Excerpts from f. 226 and 228, edited by Paul Tannery, Mémoires scientifiques published by Heiberg, IV, 1920, pp. 369-371.

The chapters, up to f. 241, are as follows:

Γ. 227. Interpretation of the present art (Know that the root of the ramplius is and the things signified by them are these).

Γ. 228. A division, then, of the significations of each of the figures from each house; active for 1 month, the pivot is from Cancer and the Moon (The first figure, then, called the Entry, signifies good).

On conjunction, active for 9 months, the pivot from Mercury and Gemini (The conjunction is good for — but if from opposing [forces], it too is opposing).

Γ. 229. Active for 1 year, the pivot from Mercury and Virgo (The submission is of middle degree with respect to gains — in the 15th, the power of the end).

Γ. 229. Active for 8 months and 4 days, the pivot from Jupiter

καὶ Ἰχθύων νοτ(ίου?) (Ὁ εἰσερχόμενος στῦλος ἢ ὁ κατώτερος ἢ ἀνώτερος — ἐν τῷ ιε' τέλος καὶ μακρόν).
Ἐνεργητικὸν διὰ μηνῶν δ'. κέντρον ἀπὸ Κρόνου καὶ Αἰγόκερω (Ἐξερχόμενος στῦλος σημεῖόν ἐστιν ἐν κινήσει καλὸν — ἐν τῷ ιε' καλὸν τέλος).

F. 230. Ἐνεργητικὸν διὰ μηνῶν β'. κέντρον ἀπὸ Ἀφροδίτης καὶ Ταύρου (Ἡ μεγάλη εἴσοδος αὔξησιν καὶ ὠφέλειαν σημαίνει — ἐν παντὶ πράγματι ἐλπιζομένου).
Κέντρον ἀπὸ Ἡλίου καὶ Λέοντος (Ἡ μεγάλη ἔξοδος μέσου βαθμοῦ ἐστιν — καὶ ἕως τέλους ζωῆς δύναμιν).
Ἐνεργητικὸν διὰ μηνὸς α'. κέντρον <ἀπὸ> Ἑρμοῦ καὶ Διδύμων (Ἡ ἔξοδος σημαίνει κέρδος [l. -ους] ἀπώλ<ειαν> ἕνεκεν γυναικὸς ποθουμένης — ἐν τῷ ιε' οὐ [*sic*] οὐκ ἀγαθὸν τέλος).

F. 230v. Ἐνεργητικὸν διὰ μηνὸς α'. κέντρον ἀπὸ Ἡλίου καὶ Λέοντος (Ἡ εἴσοδος σημαίνει ὑγείαν σώματος — ἐν τῷ ιε' καὶ ἐν πᾶσιν καὶ τοῖς ἐν φυλακῇ καλόν).
Ἐνεργητικὸν διὰ μηνῶν β'. κέντρον <ἀπὸ> Διὸς καὶ Τοξότου (Ὁ γελάστης, ἤγουν ὑπήνης, δηλοῖ ἀρχιερεῖς — ἐν τῷ ιε' τελείωσιν ἀγαθήν).
Κέντρον ἀπὸ Κρόνου καὶ Αἰγόκερω (Ἡ θλίψις σημαίνει Ἰουδαϊκούς, ψυχαρία, Μαύρους — ἐν τῷ ιε' τέλος καλόν).
Ἐνεργητικὸν διὰ μηνῶν ε'. κέντρον ἀπὸ Ἀφροδίτης καὶ Ζυγοῦ (Ὁ ἄνηβος σημαίνει γυναῖκας — πλὴν ἐν τῷ τέλει καλόν).
Ἐνεργητικὸν διὰ μηνῶν ε'. κέντρον ἀπὸ Διὸς καὶ Κριοῦ (Ὁ σπανὸς ἤγουν ὁ φόβος σημαίνει δικασίμους — ἐν τῷ ιε' δηλοῖ πράγμα συνγκαικεκραμένον [*sic*]).
Μῆνες θ'. κέντρον <ἀπὸ> Σελήνης καὶ Καρκίνου (Ἡ λευκότης ἤγουν τὸ γάλα δηλοῖ — ἐν τῷ ιε' δηλοῖ καλὸν τέλος).

F. 232. Μῆνες θ'. κέντρον <ἀπὸ> Σκορπίου <καὶ> Ἄρους [*sic*] (Ἡ ἐρυθρότης σημαίνει πάντα ἐρυθρὰ — ἐν τῷ ιε' τέλος καλὸν θαυμάσιον).

F. 232v. Περὶ τῶν σχημάτων σημασίας (Δέον εἰδέναι ὅτι τῶν ιϛ' μερῶν ἀπὸ ἰδίων οἴκων προσερχομένων ἡ σημασία αὕτη ἐστιν — ὁδοῦ τοὐναντίον).

F. 233. Περὶ τοῦ γνῶναι τὴν ἡμαρμένην [l. εἱμ-] ἑκάστης ἡμέρας (Ἡνίκα βούλει γνῶναι τὴν ἡμαρμένην [*sic*] ἑκάστης ἡμέρας — ἐν τῷ ζητήματι ὠφείλεις κρῖναι).

F. 233v. Πρὸς τὸ ἐκβαλεῖν τὸ κέντρου σχῆμα ἀπὸ τῶν δ' πρώτων μ(ε)ρῶν (Τὸ ιε' ἀπὸ τῶν δ' μ(ε)ρῶν τῶν πρώτων — ἐὰν ἐκ φόβου καὶ συνάξεως πᾶσιν φόβος γενηθῇ).

F. 234. Περὶ τῶν ἡμερῶν ἐν πάσοις [*sic*] τοῖς ζητήμασιν τῶν ἐν ταῖς γενεαῖς (Ῥητέον περὶ τῶν μερῶν τῆς τύχης — καὶ ἐναντίως ὀφείλουσιν κρίνεσθαι).

and Pisces (southern?) (The entering pillar, whether the lower or the upper — in the 15th, the end and length).

Active through 4 months. Angle from Saturn and Capricorn (The emerging pillar is a sign in motion, favorable — in the 15th, a favorable end).

Г. 230. Active for 2 months. Pivot from Venus and Taurus (The great entrance signifies increase and benefit [redacted] in every matter hoped for).

Pivot from the Sun and Leo (The great exit of the middle degree — an[redacted] power unto the end of life).

Active for 1 month. Pivot <from> Mercury and Gemini (The exit signifies profit [1. -its] loss> on account of a desired woman — · at the 15th, not [sic] no good end).

Г. 230. Active for 1 month. Pivot from the Sun and Leo (The entrance signifies bodily health — at [redacted] 15th and in all things, and for those in prison, it is good).

Active for 2 months. Pivot <from> Jupiter and Sagittarius (The laughing one, that is, the bearded one, denotes high priests, [redacted] at the 15th, te- a good smoothing).

Pivot from Saturn and Capricorn (The affliction signifies Jews, small souls, Blacks — at [redacted]he 15th, a good end).

Active for 5 months. Pivot from Venus and Libra (The beardless youth signifies women —— yet at the end, good).

Active for 5 months. Pivot from Jupiter and Aries (The sparse-bearded one, that is, fear, signifies judges -- at the 15th it denotes a matter thoroughly confounded [sic]).

9 months. Pivot <from> the Moon and Cancer (The whiteness, that is, the milk, denotes - — · at the 15th it denotes a good end).

F. 232. 9 months. Pivot <from> Scorpio <and> Mars [sic] (The redness signifies all red things — at the 15th, a wondrously good end).

Г. 232. On the Significance of the Figures (One must know that when the 16 parts approach from their own houses, this significance is the opposite of [redacted] the path).

F. 233. On knowing the fate [I. heim-] of each day (Whenever you wish to know the fate [sic] of each day — yo[redacted] ought to judge in the Query).

Г. 233. On casting the figure of the center from the first 4 parts (The 15th from the first 4 parts, if from fear and [redacted] gathering, fear shall come upon all).

F. 234. On the days in all [sic] the queries of those in the nativities (One must speak of the parts of fortune, [redacted] and conversely which ought to be judged).

Καὶ ἄλλως πρὸς τὴν τῆς γενέσεως ἀρχὴν τοῦ μέσου καὶ τοῦ τέλους (Ἰστέον ὅτι ἐὰν ἔν τινι τρόπῳ — οὐδενὶ τρόπῳ ξένον κρῖναι εὐκαίρως).

F. 234v. Ἀρχὴ τῶν κεφαλαίων ἐν τῇ σημασίᾳ τῶν σχημάτων (Ἡ εἴσοδος (signum geomantiae) καὶ ἔξοδος (idem) τετράποδα σχηματίζουσι — καὶ τῶν πραγμάτων καταλαβεῖν ἔξεστι).

F. 235. Φανέρωσις τῶν ἐνθυμήσεων (Τῶν πάντων ὡς ἔθος ἐστίν — ἐκεῖνο δηλοῖ τὸν διαλογισμὸν τελείως).

Περὶ δηλόσεως [*sic*] καιρῶν (Πρόσεσχε τὸ ιε' σημεῖον — ὁμοίως ποίει).

F. 235v. Περὶ ποσότητος χρημάτων (Ἐάν τις περὶ ποσότητος χρημάτων ποιήσει [*sic*] τὸ ἐρώτημαν [*sic*] — ἡ ὑπόκυψις α' signum geom.).

Περὶ τοῦ εἰδέναι τὸν διαλογισμόν (Πάντας δὲ τοὺς ἐπιστήμονας τῆς παρούσης τέχνης — ὅπερ ἐστὶν τοῦ ιε').

F. 237. Περὶ ἀπόντος εἰ ἐπανέλθῃ (Εἰ βούλει ἰδέναι [*sic*] περὶ ἀπόντος ἐὰν ἀλύσει ἢ οὔ — ἀλλ' ὅμως τὴν ἐσχάτην μαρτυρίαν ζήτει πάντοτε).

Περί τινος πράγματος βουλομένου οἰκειωθῆναί τινι (Εἰ βούλει μαθεῖν περί τινος πράγματος — καὶ γνώσεις Θεοῦ θέλοντος).

Περὶ πράγματος φοβουμένου μήποτε συμβῇ αὐτοῦ χαμός (Ἐὰν βούλει γνῶναι περὶ πράγματος ὅπερ φοβεῖ — πρὸς τὸν παρελθόντα φόβον).

Περὶ στρατοῦ εἰ καλὸς ἔσται ἢ οὔ (Ἐάν τις ἐρωτήσει [*sic*] ἔσται περὶ ἐπιστρατείας — σημαίνει κακόν).

Περὶ χρόνου εἰ εὔφορός ἐστιν ἢ οὔ (Ἐὰν βούλῃ μαθεῖν τὸν ἐνιαυτὸν εἰ ἄρρα [*sic*] πρόσφορος ἔσται ἢ οὔ — ἀνεμώδην [*sic*] καιρόν).

F. 237v. Περὶ σοφρόνου [*sic*] γυναικός (Εἰ βούλ<ει> γνῶναι εἰ σόφρον [*sic*] ἐστὶν ἡ γυνὴ ἢ οὔ — καὶ εἰς αὐτὸν κρῖνον).

Περὶ συντροφίας (celera evanida) (Ἐὰν βούλ<ῃ> εἰδέναι εἰ ἄρα μετά τινος συντροφίας — εἰ δὲ κακόν, σημείωσαι αὐτὸν γενέσθαι κακόν).

Περὶ συνοικεσίου (Ἐὰν δὲ βούλῃ γνῶναι εἰ γένηται συνοικέσιον — τῇ αὐτοῦ ῥωγῇ στοιχείσωμεν [*sic*]). — Cf. infra f. 239v.

Περὶ τοῦ γνῶναι τί συμβήσεται τῷ ὑποτεταγμένῳ λαῷ καὶ τῷ ὑποτάξαντι (Ἐὰν συμβῇ τινι πόλιν ὑποταχθῆναι δεσποτείᾳ — εἰ δὲ κακά, κακά).

Περὶ τοῦ γνῶναι καλόν ἐστιν ἐξελθεῖν ἐκ μιᾶς χώρας εἰς ἄλην [*sic*] ("Ορα τὸν ε' καὶ η' οἶκον — καὶ ζωὴν κακήν).

Περὶ ἀπόντος εἰ βούλει μαθεῖν πῶς ἔχει (Ἐὰν βούλῃ μαθεῖν περὶ ἀπόντος πῶς ἔχει — ὁμοίως ἔσται).

And otherwise, on the beginning, middle, and end of the nativity (One must know that if in some manner — in no manner is it appropriate to judge a stranger).

Γ. 234. Beginning of the chapters on the significance of the figures (The entry (signum geomantiae) and exit (idem) form quadrupedal figures — and it is possible to grasp the nature of affairs).

1.235. Revelation of intentions (Of all things, as is the custom — that fully reveals the reasoning).

On the Indication of Times (Pay attention to the 15th sign do likewise).

Γ. 235. On the Quantity of Money [If someone poses a question concerning the quantity of money, the submission is the 1st signum geom.).

On Knowing the Calculation (All those who are learned in the present art — which pertains to the 15th).

Γ. 237. On the absent one, whether he will return (If you wish to know about an absent person, whether he will return or not — but nonetheless always seek the final testimony).

On a matter that one wishes to be associated with something (If you wish to learn about a certain matter — and you shall know, God willing).

On a matter that one fears may come to ruin (If you wish to know about a matter which you fear — regarding the fear that has passed).

On an army, whether it will fare well or not (If someone asks [sic] it shall be concerning a military campaign, it signifies evil).

On the year, whether it will be fruitful or not (If you wish to learn whether the year will indeed be productive or not — a windy season).

F. 237. On a chaste [sic] woman (If you wish to know whether the woman is chaste [sic] or not — and judge accordingly).

On companionship (cetera evanida) (If you wish to know whether indeed with someone's companionship — but if it is evil, note that he will become evil).

On cohabitation (If you wish to know whether a cohabitation will come to pass — let us follow his crack [sic]). — Cf. infra f. 239.

On knowing what will befall the subjugated people and the one who subjugated them (If it happens to someone that a city is subjected to dominion — if evil things, then evil).

On knowing whether it is good to depart from one country to another [sic] (Observe the 5th and 8th house — and a wretched life).

Concerning the absent one, if you wish to learn how he fares (If you wish to learn about the absent one, how he fares, it will be likewise).

F. 238. Περὶ δύο δικαζομένων καὶ τίς νικ(ήσει) (Ὅρα τὸν α' οἶκον ὅς ἐστιν τοῦ τὴν πεῦσιν ποιοῦντος — οὕτω δὲ καὶ περὶ τοῦ ζ').
Περὶ πλέοντος (Εἰ δὲ βούλει γνῶναι περὶ πλέοντος — ἴσθι ὅτι κινδυνεύουσιν).
Περὶ νοσοῦντος εἰ ἰαθήσεται (Ὅρα εἰ ἐν τῷ ς' οἴκῳ — θάνατον δηλοῖ).
Περὶ εὑρέσεως ζῴου ἀπωλε(σθέντος) [*sic*] (Ἐὰν θέλ<ῃς> γνῶναι εἰ εὑρίσκεται τὸ ἀπωλεσθὲν [*sic*] ἢ οὔ — οὐ σημαίνει εὕρεσιν).
Περὶ συζυγίας ἀνδρὸς καὶ γυναικός (Ἐὰν βούλῃ μαθεῖν τὴν μέλουσαν [*sic*] συζυγίαν — σημαίνει χωρισμόν).
Περὶ ἐπιτυχίας ἐξουσίας (Ἐὰν θέλῃς μαθεῖν εἰ ἄρρα [*sic*] τις τὴν κυριωτάτην αὐτοῦ ἀπωλέσας [*sic*] — σημαίνει αἷμαν [*sic*]).
Περὶ τοῦ γνῶναι εἰ ἄρρα [*sic*] τις ἐν φυλακῇ ἐξέλθῃ (Ὅρα τὸν α' καὶ ιβ' οἶκον — φονευθήσεται).
Περὶ κινήσεως (Ἐὰν δὲ ἐρωτηθῇς περὶ κινήσεως — νόησον τοῦτο).
Περὶ ἀρώστου [*sic*] (Ὅρα τὸν α' καὶ ς' οἶκον — εἰ δ' οὖν [l. οὔ] κακόν).
Περὶ γυναικὸς καὶ φίλης (Εἰ δὲ ὁμοίως εἰδέναι καὶ περὶ τῶν ἐν ξέναις — κακὸν ἐπὶ πλεῖον σημαίνει).

F. 238v. Περὶ δούλων ἢ καὶ ζῴων (Δεῖ ἰδέναι [*sic*] ὁμοίως, ὅτι ἐάν τις ἐπιθυμεῖ — τὸ σημεῖον τοῦτο ὁμοίως περὶ κακοῦ ἐπὶ πλέον).

F. 239. Περὶ φίλου εἰ ἔλθῃ πρὸς ὁρισμῶν [*sic*] ἡμέρας (Ἰστέον ὅτι ἐάν τις περὶ φίλου ἐν ξενιτείᾳ βραδύνοντος — ἀλλὰ μετὰ πληθύος ἐστάθη).
Περὶ ἀρρώστου (Πάλιν περὶ νοσούντως [*sic*] ἐάν τις βούλεται μαθεῖν — εὑροίσει [*sic*] ὁμοίως).
Περὶ ἀγωγῆς πῶς ἐπέλθῃ (Ἐάν τις ἐπί τινος ἀγωγῆς γνῶναι βούλεται — τοῦ Θεοῦ βουλομένου).

F. 239v. Περὶ δύο ἵππων τίς νικήσει (Ἐάν τις βούλεται γνῶναι περὶ δύο ἵππων μαχομένων — καὶ οὐκ ἀπολεῖ).
Περὶ συνοικεσίου (Ἐάν τις περὶ συνοικεσίου γνῶναι ἐπιθυμεῖ — συνοικέσιον δεικνύει). — Cf. supra, f. 237v, infra f. 240v.
Περὶ φιλίας τινὼς [*sic*] (Ἐάν τις ἐπιθυμεῖ ἰδέναι [*sic*] περὶ φιλίας τινὸς — ἀκρασίαν τοῖς φίλοις δηλοῖ).

F. 240. Περὶ συμβηβάσεως [*sic*] κληρονομίας (Ἰστέον δὲ καὶ περὶ πράγματος κληρονομίας τινὸς — τοῦτο αὐτοῦ καὶ περὶ κακοῦ).
Περὶ ἀφθονίας ἢ στενόσεως [*sic*] τοῦ μέλλωντος [*sic*] καιροῦ (Ἐάν τις ἐπιθυμεῖ ἰδέναι [*sic*] περὶ ἀφθονίας — καὶ περὶ πάντων τῶν ἄλλων).

F. 238. Concerning two litigants and which one will prevail (Observe the 1st house, which belongs to the one posing the question — and so also concerning the 7th). Concerning one who is sailing (But if you wish to know about one who is sailing — know that they are in danger). Concerning

a sick person, whether he will be healed (Observe whether in the 8th house death is indicated).

Concerning the recovery of what has been lost [sic] (If you wish to know whether what has been lost [sic] is found or not — it does not signify recovery).

Concerning the union of a man and a woman (If you wish to learn about the forthcoming [sic] union — it signifies separation).

Concerning attainment of authority (If you wish to learn whether indeed [sic] someone has lost his sovereign power [sic] — it signifies bloodshed [sic]). Concerning knowing whether indeed [sic] someone in prison will be released (Observe the 1st and 12th house — he will be killed).

Concerning movement (But, if you are asked about movement — understand this).

Concerning the sick [sic] (Observe the 1st and 6th house — but if not [l. où] it is evil).

Concerning a woman and a female friend (But if likewise one wishes to know also concerning those in foreign lands — it signifies greater evil).

F. 238. Concerning slaves or also animals (One must know [sic] likewise, that if someone desires — this sign likewise concerning evil upon more).

Г. 239. On a friend, whether he will come by the appointed day (It should be known that if someone concerning a friend who is delayed in a foreign land .... but he stopped with a multitude).

On Illness (Again on a Sick Person [sic] if one wishes to learn — one will find [sic] likewise).

On an Abduction, How It Will Proceed (If someone wishes to know concerning a certain abduction — God willing).

F. 239. On Two Horses, Which Will Win (If someone wishes to know about two horses in combat — and he will not lose).

On Marriage Arrangements (If someone desires to know about a marriage arrangement — it reveals the marriage arrangement). - Cf. supra, f. 237v, infra f. 240v. On Someone's Friendship [sic] (If someone desires to know [sic] about a friendship of someone — it reveals incontinence toward friends).

F. 240. On the Settlement of an Inheritance (One must know also concerning the matter of a certain inheritance — this same thing also concerning evil).

On Abundance or Scarcity [sic] of the Coming [sic] Season (If someone desires to know [sic] about abundance and about all other things).

Περὶ ὁρισμοῦ ὁδοιπορίας [*sic*] (Ἰστέον δὲ ὅτι ἐάν τις βούλεται εἰδέναι — ὑποστρέφει).

Περὶ ἀμεριμνίας καὶ φόβου γινομένου ἐν κλήρῳ (Ὡσαύτως ἐὰν ἐν ἀρχῇ κλήρου — καὶ τέλος πρόσφορον χωριτοῦσιν [*sic*]).

F. 240v. Περὶ αἰτουμένων χρημάτων (Ἡ εἴσοδος ἡ μεγάλη — καὶ ὅμως ἐν μέρει ἄλλο τι στεροῦσιν).

Περὶ εὐτυχοῦς συνοικεσίου (Ἐὰν ἡ εἴσοδος — καὶ τέλος οὐ κολύει [*sic*]).

Περὶ γάμων ἐρωτικῶν ἤγουν σωφρόνων (Ὡσάκις [*sic*] δὲ ἐν τῷ ε' τόπῳ τοῦ κλήρου — προδείκνυσιν).

Περὶ συνοικεσίου (Ἐὰν σπανὸς (signum geom.) ἐν τῷ ε' οἴκῳ ἐπέλθῃ — περὶ γυναικὸς δηλοῖ). — Cf. supra f. 239v.

Περὶ συζυγίας (Ἐὰν ὁ εἰσερχόμενος στῦλος — ἢ ἄσεμνον γυναῖκαν [*sic*] ἢ ἄνδραν [*sic*] ἀειδῆ).

Περὶ κοινῆς εὐαρεστήσεως (Ὁ στῦλος ὁ εἰσερχόμενος — καὶ διάσχησιν).

F. 241. Περὶ ὑποψίας ἐγγύου (Ἡ εἴσοδος μικρὰ — τῶν καλουμένων εἰσόδων).

Περὶ καλῆς συστάσεως (Ὡσάκις [*sic*] τοιγαροῦν ἀπὸ τοῦ α' καὶ β' — ἀπὸ ὁδοῦ καὶ ἐρυθρότητος σημαίνει).

Περὶ τῶν σημαινόντων εὐκολίαν κέρδος [l. κέρδους] καὶ δυσκολίαν (Ὁ ἐξερχόμενος στῦλος — τῷ ζητοῦντι ἐκλείπει).

F. 241v. Ἑτέρα ἔκθεσις τοῦ ῥαμπλίου ἣν ἔλαβον ἀπὸ τὸ βιβλίον Γεναδίου πατριάρχου [1].

Περὶ ἀντιδίκων ὁποίως [*sic*] νικήσει (Ἐκ τοῦ α' καὶ ζ' ἔκβαλλον [*sic*] τύπον — signum geom. ρλϛ').

Τὸ Περσιστὴ [*sic*] καλούμενον τζατουβάλ (Τοξότης, Ζεὺς ⁂ κυριώτης ὁλόκαλον [*sic*] καλὴ ἔξοδος ἀρσενικὸν ἀνατολικὸν πύρινον ξηρὸν καὶ θερμὸν — κόκινον signum geom.].

F. 242. Εἰς τὸ ἐκβάλλειν ἀριθμῶν [l.-μὸν] ἐκ τούτων (Εἴπερ τύπος οὐ μὴ εὑρέθη, εἰς τὸν τόπον ἀριθμοῦ αὐτοῦ μέτρει — σὺν θεῷ ἁγίῳ).

Inest κανόνιον cum titulo Οἱ ιϛ' τῶν τύπων οἶκοι.

Ἀριθμοὶ περὶ τῶν οἴκων τῶν τύπων ἐν αὐτοῖς (Ὁ α', δ' : ὁ β', ϛ' : ὁ γ', θ' · — ἀπὸ κλίματος ἤγουν παρόχημ(α) ὁ γ', ιβ', θ', ϛ').

Ἔτη [*sic*] περὶ τῶν τριῶν χρόνων ἐκ τούτων (Τὸν α' μετὰ τοῦ δ' ἑνώσας, ἔκβαλλον [*sic*] τύπον — ἡ κρίσις αὕτη ἐστίν).

F. 242v. Καὶ ἄλλως ἐκ τοῦ Ζανατῆ [2] (Τὸ μέτρον τῶν οἴκων τῶν α' ἔξοδός ἐστιν — ἑτέρα).

---

[1] De Georgio Scholario, qui et Gennadios nuncupatur, cf. *Catal.*, IV, p. 114.

[2] Abu Abd 'allah-al-Zanati, cf. *Catal.*, IV, p. 118, n. 1; 139, 145; cf. Tannery, *l. c.*, p. 323.

On the Determination of a Journey [sic] (One must know that if someone wishes to know [redacted] returns).

On freedom from anxiety and fear arising in the lot (Similarly, if at the beginning of the lot – and they assign a fitting end [sic]).

Γ. 240. On disputed money (The great entrance – and yet in another part they deprive of something else).

On a fortunate cohabitation (If the entrance — and in the end it does not hinder [sic]).

On amorous or rather chaste marriages (Whenever [sic] in the fifth place of the lot – it foretells).

On Marriage (If a bearded man (signum geom.) enters the 5th house — it signifies concerning a woman). Cf. supra f. 239. On Conjunction (If the entering pillar — either an immodest woman or an ugly man).

On Common Satisfaction (The entering pillar — [redacted] and separation).

F. 241. On Suspicion of a Guarantor (The small entry [redacted] of the so-called entries).

On Good Recommendation (As often therefore from the 1st and 2nd — it signifies from a road and redness).

On the Signs Indicating Ease of Gain and Difficulty (The departing pillar — is lacking for the one who seeks).

F. 241. Another Exposition of the Ramplio which I received from the book of Patriarch Gennadius I.

On Adversaries, How One Will Win (From the 1st and 7th cast out a figure — signum geom. 136).

The so-called Persian Tzatubal (Sagittarius, Zeus [redacted] OTHERS lordship wholly beautiful [sic] good outcome masculine eastern fiery dry and hot — red [signum geom.].

Γ.242. On casting out numbers [I. -μόν] from these (If a figure is not found, count in the place of its number — with the holy God): Contains a short table with the heading: The 16 houses of the figures.

Numbers concerning the houses of the figures within them (The 1st, 4th: the 2nd, 3rd: the 3rd, 9th — from the climate, that is, the transit) the 4th, 12th, 9th, 3rd). Years [sic] concerning the three chronological periods from these (Having united the 1st with the 4th, cast out [sic] the figure [redacted] this is the judgment). Γ.242. And otherwise from the Zanāteh 2 (The measure of the houses of the 1st is the out-come — [redacted] another).

---

* On Georgios Scholarios, also known as Gennadios, cf. Catal., IV, p. 114.

Abu Abd 'allah-al-Zanati, cf. Catal., IV, p. 118, n. 1; 139, 145; cf. Tannery, l. c., p. 323.

Καὶ ἄλλως (Πάλιν ὁ Ζανατὴς λέγει εἰς τὸ ἐνθύμιον — τῶν μηνῶν ὁμοίως καὶ ἐτῶν).
Περὶ ἀγαθῶν καὶ με deinde duo triangula (Ὀφείλεις δὲ σκοπεῖν γενομένου τοῦ ῥαμπλίου — καὶ οὕτως ὀφείλεις ἐξετάζειν).
Περὶ τῆς τῶν οἴκων καὶ τύπων συνοικειόσεως [*sic*] (Ἰστέον ὅτι ἡ θεωρία τῶν οἴκων πρὸς ἀλλήλους — καὶ οὕτω ἐπὶ πάντων ποιῶν οὐχ ἁμάρτῃς ἄν).
Περὶ τὸ ἐκβάλλειν ἐνθύμια περὶ αὐτῶν (Ποίησον ῥάμπλιον καὶ τίθει στοιχεῖδα [*sic*] — ἀπὸ τοῦ ιε' ἤγουν τοῦ κριτοῦ).
Ἄλλο (Ἔνωσον τὸ α' καὶ ζ' — κριτὴν ἔχε τῆς βουλῆς).
Ἄλλο (Ὡσαύτως ἀπὸ τοῦ η' καὶ θ' — τὸ ἐνθύμιον).
Ἄλλο (Ἔκβαλλον [*sic*] ἀπὸ τοῦ καὶ η' — τὸ ἐνθύμιον).
Ἄλλο (Ἔνωσον τὸν α' ιδ' δ' ς' — τὴν ἀπόβασιν τοῦ καιροῦ).
F. 243. Ἄλλο ἀληθὲς (Λάβε τὸν α' καὶ η' τὸν γ' καὶ ε' — τὼ βούλειμα [*sic*]).
Ἄλλο (Ὡσαύτως τὸν α' καὶ ε' ς' καὶ η' — τὴν βουλήν).
Ἕτερον εἰς τὸ ἐκβάλλειν ἐνθύμιον δόκιμον (Ἔκβαλλον [*sic*] ἀπὸ τοῦ α' καὶ η' — καὶ σῶμα).
Ἕτερον εἰς τὸ εὑρεῖν ἐνθύμιον δόκιμον (Τὰ μονὰ κοκκία τῶν ις' ὅσα εἰσὶν — ζήτει τὸ ἐνθύμιον).
Ἄλλο δόκιμον (Τὰ ὅλα κοκκία τοῦ ῥαμπλίου, ὕφειλον [l. ὕφελον] ἐπὶ τῶν θ' — δηλοῖ τὸ ἐνθύμιον).
Ὅταν ἔλθῃ τις ἐρωτῆσαί σε περί τινος ἐπίδος αὐτὸν τὸν κάλαμον ἵνα εὔξηται καθ' ἑαυτὸν οὕτω (Παντοκράτωρ Θε<ὸς> αἰώνιαι [*sic*] — σὺν βοηθείᾳ Θεοῦ).
Περὶ θησαυροῦ κεκρυμμένου παλαιοῦ ὅτι ἔστιν ἢ οὐκ ἔστιν καὶ εὑρίσκεται ἢ οὔ (Τετραγώνισον τὸν ὃν ὑποπτεύσας τόπον ὅλον — καὶ ἐξ αὐτῶν κρίνι [*sic*]).
F. 243v. Πῶς ἄν τις γνοίη τὴν φύσιν τοῦ κεκρυμένου [*sic*], εἰς τίνος χεῖρας καὶ τὸ εἶδος (Ὁ μὲν α' δηλοῖ τὴν φύσιν — τὸ μέταλλον αὐτοῦ).
Καὶ ἐὰν ἐκβῇ ἀνιθ (?) (Τὸ δ' μετὰ τοῦ ιδ' — τὸ εἶδος αὐτοῦ).
Titulus deest (Οἱ τύποι πυρώδεις δηλοῦσιν — καὶ τὴν γεῦσιν).
Ἄλλο (Ἀπὸ τοῦ α' καὶ ι' — τοῦ πράγματος).
Ταῦτα τὰ σχήματα τὰ duo triangula δηλοῦσιν ἔχειν τι πρᾶγμα (Οὗτοι signa geomantica δηλοῦσιν χρυσίον ἢ κόκινόν [*sic*] τι πρᾶγμα — οὗτοι ἁρμαρίον signa geomantica).
Ὅτι εἰ ζητῇ μέ τις [*sic*] εἰ δώσω, ἥξει μι [*sic*] πάλιν τὸ πρᾶγμα ἢ οὔ (Βλέπε τὸν β' οἶκον καὶ εἰ μέν ἐστιν ἐν αὐτῷ τύπ<ος> καὶ ἡ ἔξοδος — οὐ μή σοι δώσει).
Περὶ οὔτινος εὐθυνίας [*sic*] καὶ ἀκριβείας (Ἴδε τὸν α' καὶ β' — ἀνωμαλίαν δηλοῦσιν αὐτῶν).
Ἄλλο (Μέτρει τὰ ὅλα κοκκία τοῦ ῥαμπλίου — καὶ οὐ πλείους).

And otherwise (Again Zanatis says regarding the calculation [illegible] of the of months and likewise of years).

On good things and then two triangles (You ought to consider when the ramplio is made — and thus you ought to examine).

On the co-habitation [sic] of houses and types (It should be known that the theory of houses in relation to one another [illegible] and thus acting in all things you will not err).

On casting calculations concerning them (Make a ramplio and place the elements [sic] — from the 15th, that is of the Ram).

Another (Unite the 1st and 7th — take the judge of the matter).

Another (Likewise from the 8th and 9th — — — the calculation).

Another (Cast [sic] from the and 8th [illegible] the calculation).

Another (Unite the 1st, 14th, 4th, 6th [illegible] the outcome of the time).

Γ. 243. Another true one (Take the 1st and 8th, the 3rd and 5th — the intention [sic]).

Another (Likewise the 1st and 5th, 6th and 8th — the matter).

Another reliable method for casting a calculation (Cast [sic] from the 1st and 8th and the body).

Another method for finding a reliable omen (The odd numbers of the 16 — however many there are — Seek the omen).

*Another reliable method (The total numbers of the ramblio, subtract [i.e., remove] from the 9 — this reveals the omen).

When someone comes to ask you about something, give him the reed so that he may pray to himself thus ("Almighty God" — eternal [sic] — with God's help).

Concerning an old hidden treasure, whether it exists or does not exist, and whether it is found or not (Square the entire place you suspect — and judge from these).

Γ. 943. How one might know the nature of the hidden thing [sic], into whose hands it will fall, and its form (The 1st indicates the nature — its metal).

And if ανιθ (?) comes out (The 4th together with the 14th — its form).

Titulus deest (The fiery figures indicate — and the taste). Another (From the 1st and 10th — of the matter).

These figures, the duo triangula, indicate that there is something (These signa geomantica indicate gold or something red [sic] — these signa geomantica indicate a cabinet).

Whether, if someone asks me whether I will give, the thing will come back to me or not (Look at the 2nd house, and if there is in it a figure and the exit — he will not give it to you).

Concerning a certain accountability [sic] and exactness (See the 1st and 2nd — they indicate irregularity among them).

Another (Count all the grains of the rampli [illegible] and no more).

Πῶς οὖν γινώσκεις τὸ ὄνομα τοῦ φίλου καὶ ἀντιδίκου σου (Διὰ τοῦ ἀντιδίκου βλέπε τὸν ζ' — καὶ ψευδολόγων).

F. 244. Πάλιν περὶ θησαυροῦ ("Ορα τὸν α' οἶκον καὶ ἐὰν φανῇ — εἰς τὸ ιε' οἶκον).

Εἰ ἀληθῆ εἰσιν τὰ λαλούμενα ἢ οὔ ("Επαρε τὸν α' καὶ ι', ζ' καὶ δ' — ἢ βλέπε ἀστέραν [*sic*] ἐπίκεντρον).

"Αλλο (Τὰ μονὰ κουκκία τῶν ιε' ἑνώσας — εἰ δὲ δύο ἀληθές).

Περὶ συνομιλίας ἀγαπητῶν ("Ιδε τὸν α' ε' ια' ιε' — κρινεῖς ἀκριβέστερον).

Περὶ ὁδοῦ ('Εὰν περὶ ὁδοῦ ἡ ἐρώτησις γένηται — ἀλλ' εὔθυνον ὁδὸν ὁδεύσεις πάντοτε).

F. 244v. Περὶ ἀποδημίας καὶ ξενιτείας τοῦ ἐρωτόντος [*sic*] ('Ιδὲ εἰς τὸν α' καὶ θ' — διὰ ξηρᾶς).

"Αλλον ('Εὰν εἰς τὸν θ' οἶκον — δύναμιν καὶ εὐόδωσιν).

Περὶ ἀποδημίας πῶς ἔχει καὶ περὶ ἀφίξεως αὐτοῦ ("Ιδε τὸν α' καὶ η' — μετὰ διγνωμίας).

"Αλλο ('Εκ τοῦ β' καὶ η' ἔκβαλλον [*sic*] τύπον — κατὰ τὸν προρηθέντα τύπον).

"Αλλο ('Ιδὲ εἰς τοὺς δ' α' οἴκους — εἰ δὲ καλὴ ἔξοδος ἀργεῖ).

"Αλλως (Εἰ ὁ θ' καὶ ὁ η' ἔξοδοι — εἰ δ' οὖν δυτικὸν ἐπὶ δύσιν).

"Αλλο (Καὶ ἐὰν ἐντὸς τῶν ιϛ' τύπων — εἰ δὲ ἔξοδος μακράν).

F. 245. "Αλλο ('Από τοῦ α' καὶ ιγ' ἔκβαλον τόπον — ἢ καὶ πράττει).

"Αλλο ('Ομοίως ἐκ τῶν δ' κέντρων — ὅτι ἔρχεται ὁ ἀποδημῶν).

"Αλλο ('Εὰν ὁ τύπος ὁ α' εἰς τὸν η' ἢ θ' ἢ δ' — καὶ γοργὸν ἔρχεται).

"Αλλο (Τὰ μονὰ κουκκία τῶν ιε' οἴκων — ἢ ἀσθενεῖ).

Περὶ τοῦ αὐτοῦ ὄντος ἐν ξενιτείᾳ καὶ μέλλωντος [*sic*] ὑποστρέφειν (Βλέπε τὸν ζ' τύπον καὶ τὸν ιβ' — τὰ ἴδια).

Εἰ ταχέως ἔρχεται ἢ οὔ (Βλέπε τὸν θ' — καὶ ταχέως ἔρχεται).

Εἰ ζῇ ἢ τέθνηκεν (Βλέπε τὸν β' καὶ τὸν η' — ἀπέθανεν).

Περὶ πράγματος εἰσόδου καὶ εὑρέσεως ('Εὰν καθήσει [*sic*] ὁ α' καὶ ὁ β' εἰς τοὺς τόπους αὐτῶν — εὕρεσιν τῆς ἐλπ<ί>δος).

Εἰ ἀποκερδαίνω (Βλέπε τὸν α' καὶ β' — ἢ συγγενῶν).

"Αλλο (Λαβὼν τὰ μονὰ κοκκία τῶν ιε' οἴκων — εἰ δὲ ζ' ἀπὸ λαοῦ).

Εἴδησις περὶ ἀδελφῶν ("Οταν πέσῃ ὁ τοῦ ϛ' οἴκου κύριος — ὁ Θεός ἐστι μόνος ἀληθής).

Περὶ ουτινοδους [= οὐτιδανοῦ] ζητήματος (Βλέπε τὸν α' καὶ β', θ' καὶ δ', γ' καὶ ι' — τῷ ἐρυθρῷ).

Περὶ αἰχμαλώτων (Βλέπε τὸν θ' καὶ τὰ πρωτότυπα τῆς ὁδοῦ — καὶ φυγήν).

How then do you know the name of your friend and adversary (Through the adversary, look at the 7th and of liars).

F. 244. Again on treasure (Look at the 1st house and if it appears — into the 15th house).

Whether what is said is true or not (Take the 1st and 10th, 7th and 4th — or look at the angular star [sic]).

Another method (Having united the odd dots of the 15 — if two, it is true).

On conversation with loved ones (See the 1st, 5th, 11th, 15th — you will judge more accurately).

On a journey (If the question concerns a journey — but you will always travel a straight road).

Г. 244. On the travel abroad and sojourn in foreign lands of the questioner [sic] (Look at the 1st and 9th — by land).

Another method (If in the 9th house — power and prosperity).

On travel and its nature, and on his arrival (See the 1st and 8th — with double judgment).

Another (Cast the lot from the 2nd and 8th [sic] — according to the aforementioned lot).

Another (Look at the 4 angular houses — but if a favorable departure is delayed).

Another way (If the 9th and the 8th are departures — but if not, western toward the west).

Another (And if within the 16 lots — but if the departure is far).

F. 245. Another (Cast the lot from the 1st and 13th — or also he acts).

Another (Likewise from the 4 angles — that the traveler comes back).

Another (If the 1st lot falls in the 8th or 9th or 4th — he — and swiftly comes).

Another (The odd dots of the 15 houses — or he is ill).

On the same person being abroad and about to return (Look at the 7th lot and the 12th — his own affairs).

Whether he comes quickly or not (See the 9th — and he comes quickly). Whether he is alive or dead (See the 2nd and the 8th — he has died). Concerning the entry and finding of a matter (If the 1st and the 2nd sit in their places, the finding of hope). Whether I profit (See the 1st and 2nd — or of relatives). Another (Taking the odd grains of the 15 houses — but if 30, from the people). Information concerning brothers (When the lord of the 6th house falls — God alone is true).

On a trivial [= worthless] matter (See the 1st and 2nd, 9th and 4th, 3rd and 10th — in red).

On captives (See the 9th and the originals of the journey and flight).

Περὶ δούλων ἀγορᾶς (Ἐὰν πέσοι [*sic*] ὁ εἰς τὸν θ' καὶ ια' ἢ β' ἢ ς' ἢ ι' — εἰ δ' οὖν κακήν).
Περὶ π(ραγμ)ά(των) [πράσεως καὶ?] ἀγορᾶς (Βλέπε τὸν α' καὶ ζ' — κερδαίνει ὁ πιπράσκων).
Περὶ χρόνων εὐθυνίας [*sic*] (Βλέπε τὸν α' β' δ' η' — τὴν ψῆφον τῶν γραμμάτων).
Περὶ ὀνείρων (Ὁ αὐτὸς θ' δηλώσει — ὁ θεωρούμενος).
Περὶ ἐλπίδος εἰς βασιλέα ἢ ἄρχοντα (Βλέπε τὸν α' ἢ καὶ τὸν θ' — εἰ δ' οὖν τοὐναντίον).

F. 245v. Περὶ καταρχῆς (Βλέπε τὸν θ' καὶ ιγ' καὶ ε' — καθὼς εἴπομεν).
Περὶ τέλλους δουλλείας [*sic*] τινος (Βλέπε τὸν α' β' δ' ι' — εἰ δ' οὖν τοὐναντίον).
Περὶ τῶν συγγενῶν καὶ τῆς ἐξ αὐτῶν ὠφελείας ἢ βλάβης (Σκόπει τὸν α' γ' δ' ε' ι' ιε' — καὶ ἐξ αὐτῶν κρίνον).
Εἰ εὑρίσκεται τὸ ἀπολωλὸς ἢ τὸ κρυβὲν ἢ τὸ κλαπέν (Βλέπε τὸν α' β' δ' ε' ς' ια' καὶ ιβ' — ἐκεῖ ἐστιν τὸ πρᾶγμα κείμενον).
Εἰ ἐλαττοῦμαι τοῦ βίου μου (Βλέπε τοὺς οἴκους τῶν πραγμάτων — καὶ ἐξ αὐτῶν κρίνον).
Εἰ δώσει μι [*sic*] ὁ δεῖνα ὃ ζητῶ ἢ οὔ (Ὁ μὲν β' οἶκος δηλοῖ πρᾶγμα τὸ σὸν — ταχέως ζητῇ [*sic*] αὐτ(όν)).
Περὶ τοῦ τὴν γυναῖκα λαβεῖν τήνδε (Εἰ μὲν ὁ ζ' τύπος τύπος ἀγαθὸς — ἐφθάρη).
Περὶ ἀντιδικίας (Ὁ α' θ' ιγ' τοῦ ἐρωτῶντός εἰσιν — δύσωμα [l. δισ-] signa geomantica).

F. 246. Περὶ κινήματος ἐνγγυτέρου [*sic*] καὶ πορωτέρου [*sic*] (Βλέπε τὸν α' καὶ ιγ' — τοῦ πορρωτέρου ταξειδίου).
Περὶ ἄρχοντος καὶ ἐξουσίας ἡ (= εἰ) κρατήσεται πόλεως ἢ οὔ (Βλέπε τὸν ι' καὶ εἰ μέν ἐστιν καλὴ εἴσοδος — τῆς ἐξουσίας καὶ ἀρχῆς).
Περὶ ἐλπίδ<ος> βασιλείας ὅτι γίνεται ἢ οὔ (Ποίησον ῥάμπλιον τέλειον — καὶ τελειοῦται).
Περὶ μαγίας (Ἴδε εἰς τὸν θ' οἶκον τίς ἔνι τύπος — τὸν δὲ ἐργασάμενον ἀπὸ τοῦ ζ').
Περὶ ἐλευθερίας δούλου (Εἰ δὲ διὰ ἐλευθερίαν δούλου — φθαρήσεται).

F. 246v. Περὶ πράσεως (Ἴδε τὸν α' β' δ' ς' ιβ' ιε' — εἰ δ' οὖν τοὐναντίον).
Περὶ κλέπτου καὶ τοῦ κλεπτομένου καὶ ποῦ ἐστιν (Σύναξον τὰ μονὰ κοκκία τῶν ιε' οἴκων — τόσα ὀσπήτιά εἰσιν μέσον).

F. 247. Περὶ πράξεως (Περὶ δὲ πράξεως καὶ ἐνεργίας [*sic*] — εἰ δ' οὐχὶ τἀναντία).
Sine titulo (A' signum geoman. κυριώτης [*sic*] περὶ σωμάτων

On the purchase of slaves (If one falls [sic] in the 9th and 11th or 2nd or 6th or 10th — but if not, ill).

On matters [of sale and ?] purchase (See the 1st and 7th — the seller profits).

On the times of accountability [sic] (See the 1st, 2nd, 4th, [redacted] the vote 8th of the letters).

On dreams (The same 9th will indicate — the one being observed).

On hope directed toward a king or ruler (See the 1st or also the 9th — but if not, the contrary).

F. 245. On the inception (See the 9th and 13th and 5th [redacted] as we said).

On the complete servitude of someone (See the 1st, 2nd, 4th, 10th — but if on the contrary).

On relatives and the benefit or harm derived from them (Consider the 1st, 3rd, 4th, 5th, 10th, 15th — and judge accordingly).

Whether that which is lost, hidden, or stolen will be found (See the 1st, 2nd, 4th, 5th, 6th, 11th, and [redacted] 12th — there lies the matter in question).

Whether I am being diminished in my livelihood (See the houses of material affairs — and judge accordingly).

Whether so-and-so will give me what I seek or not (The 2nd house indicates your own matter — seek it [in] him quickly).

On taking this woman as wife (If indeed the 7th type is a good type — she was corrupted).

On Litigation (The 1st, 9th, 13th of the querent are — δύσωμα [1. δισ-] geomantic signs).

F. 246. On Near and Far Journey [sic] (Look at the 1st and 1[redacted] — of the more distant journey).

On a Ruler and Authority, whether he will gain control of a city or not (Look at the 10th, and if there is a favorable entry — of authority and rule).

On the Hope of Kingship, whether it will come to pass or not (Make a perfect rámplion — and it is fulfilled).

On Magic (Look into the 9th house, what type is present — and the one who performed it from the 7th).

On the Freedom of a Slave (But if concerning the freedom of a slave — it will be destroyed).

F. 246. On Sale (Look at the 1st, 2nd, 4th, 6th, 12th, 15th — but if on the contrary the opposite).

On the Thief and the Thing Stolen and Where It Is (Collect the odd beads of the 15 houses — so many houses are in the middle).

F. 247. On Business Affairs (On business and activity [sic] — but if not, the contrary).

Without title (1st geomantic sign, kyriótēs [sic] concerning bodies

ζωῆς καὶ ψυχῆς τοῦ ἐρωτῶντος καὶ ἡλικίας — καὶ τῶν μετὰ τέλος ἀποβησομένων).

Ima pars f. 247r vacat.

F. 247v. Ἀρχὴ τῶν ἀποτελεσμάτων Ἀπολλωνίου τοῦ μαθηματικοῦ (Ἀπέχεσθαι πάσης μὲν ὀφείλει πονηρᾶς πράξεως — ὃς καλεῖται litter. hebr. (= Σ(α)ραφα(η)λ?).— Edidit Nau, *Patrol. syriaca*, Partis primae, t. II (1907), p. 1374, 8 ss. hoc codice usus; cf. Boll, *Catal.*, VII, p. 174.

Ὀνομασίαι ὡρῶν ἡμερινῶν. — Edid. Nau, p. 1376, 3; Boll, p. 177, 13.

Ὀνομασίαι ὡρῶν νυκτερινῶν. — Edid. Nau, p. 1378, 10; Boll, p. 178, 8.

Περὶ τῶν παρὰ τοῦ Θεοῦ εὐλογημένων ἡμερῶν καὶ ὡρῶν. — Edid. Nau, p. 1381, 13; Boll, p. 179, 13.

F. 248. Εὐχὴ ἣν ὀφείλει λέγειν ὁ μέλλων τι στοιχειοῦν μετὰ καρδίας καθαρᾶς καὶ συντετριμένης [*sic*]. — Edid. Nau, p. 1383, 5.

Εἶτα λέγε ἑβραιστὴ [*sic*] ταῦτα. — Edid. Nau, p. 1384, 6.

Περὶ τῶν ὀνομασιῶν τῶν ἀγγέλων τῶν δουλευόντων εἰς τοὺς δ' καιρούς. — Edid. Nau, p. 1385, 1; Boll, p. 180, 9.

Ὀνομασίαι Ἡλίου εἰς τὰς δ' ὥρας. — Edid. Nau, p. 1385, 9: Boll, p. 180, 15.

Ὀνομασίαι Σελήνης. — Edid. Nau, p. 1375, 12; Boll, p. 180, 18.

Ὀνομασίαι οὐρανῶν. — Edid. Nau, p. 1386, 1.

Ὀνομασίαι ἀέρων. — Edid. Nau, p. 1386, 6; Boll, p. 180, 26.

Ὀνομασίαι ἀνατολῆς. — Edid. Nau, p. 1386, 8.

Ὀνομασίαι ἄρκτου. — Edid. Nau, p. 1386, 10; Boll, p. 180, 30.

Ὀνομασίαι νότου. — Edid. Nau, p. 1387, 1; Boll, p. 180, 32.

Ὀνομασίαι δύσεως. — Edid. Nau, p. 1387, 3; Boll, p. 181, 1.

Ὀνομασίαι τῶν ἐπικρατούντων τὰ ἄλλα ἀγγέλων. — Edid. Nau, p. 1387, 5; Boll, p. 181, 3.

Ὀνομασίαι ἀγγέλων ἐπεχόντων πάντα φυτά. — Ed. Nau, p. 1387, 7.

Ὀνομασίαι τῶν ζ' ἡμερῶν τῆς εὐδομάδος [*sic*]. — Ed. Nau, p. 1388, 1.

F. 248. Ἀρχὴ τῶν ἀποτελεσμάτων εἰς τὸ ἐπισυνάξε [*sic*] ὄρνεα κατοικεῖν εἰς τόπον ὃν βούλει (Ποίησον ὄρνεον οἷον ἂν ἐθέλῃς — καὶ οὕτως φεύξονται). — Edid. Nau, p. 1388, 9.

Εἰς τὸ συνάξαι περιστεράς (Στὰς ὅπου βούλει ὕψωσον τὴν σεαυτοῦ φωνὴν — τοῦ οὐρανοῦ). — Ed. Nau, p. 1388, 17.

Εἰς τὸ σβέσαι ἐμπρησμὸν ἤγουν πυρκαιάν (Εἰπὲ ταύτας τὰς ζ' λέξεις — καὶ ἅμα σβεσθήσεται). — Edid. Nau, p. 1389, 5.

Περὶ κατασκευῆς ἐσώπτρου [*sic*] δι' οὗ ὡς μυστήρια πάντα

of the life, soul, and age of the questioner, and of the and those after outcomes that are to come).

Ima pars f. 247v vacat.

F. 247. Beginning of the Astrological Influences of Apollonius the Mathematician (One ought to abstain from every wicked deed — he who is called litter. hebr. (=Σ(a)paqa(n)\?).— Edited by Nau, Patrol. syriaca, Partis primae, t. II (1907), p. 1374, 8 ss. using this codex; cf. Boll, Catal., VII, p. 174.

Names of the Daytime Hours. — Ed. Nau, p. 1376, 3; Boll, p. 177, 13.

Names of the Nocturnal Hours. — Ed. Nau, p. 1378, 10; Ball, p. 178, 8.

On the Days and Hours Blessed by God. — Ed. Nau, p. 1381, 13; Boll, p. 179, 13.

Γ. 248. A Prayer which one who is about to consecrate something must recite with a pure and contrite heart [sic]. Ed. Nau, p. 1383, 5.

Then recite these words in Hebrew [sic]. — Ed. Nau, p. 1384, 6.

On the Names of the Angels Serving in the Four Seasons. — Ed. Nau, p. 1385, 1; Boll, p. 180, 9.

Names of the Sun for the Four Hours. — Edit. Nau, p. 1385, 9: Boll, p. 180, 15.

Names of the Moon. — Ed. Nau, p. 1375, 12; Boll, p. 180, 18. 180, 18.

Names of the Heavens. — Ed. Nau, p. 1386, 1.

Names of the Winds. — Ed. Nau, p. 1386, 6; Boll, p. 180, 26.

Names of the East. — Ed. Nau, p. 1386, 8.

Names of the north wind. - Ed. Nau, p. 1386, 10; Boll, p. 180, 30. Names of the south wind. - Ed. Nau, p. 1387, 1; Boll, p. 180, 32. Names of the west wind. - Ed. Nau, p. 1387, 3; Boll, p. 181, 1. Names of the angels who govern all other things. - Ed. Nau, p. 1387, 5; Boll, p. 181, 3.

Names of the angels who preside over all plants. — Ed. Nau, p. 1387, 7.

Names of the 7 days of the week [sic]. — Ed. Nau, p. 1388, 1.

Γ. 248. Beginning of the results for gathering [sic] birds to dwell in a place of your choosing (Make whatever bird you wish and thus they shall flee). - Ed. Nau, p. 1388, 9. For gathering doves (Standing wherever you wish, raise your own voice — of heaven). - Ed. Nau, p. 1388, 17. For extinguishing a conflagration or fire (Say these 7 words — and it shall be extinguished at once). — Ed. Nau, p. 1389, 5. — and it shall be extinguished at once). — Ed. Nau, p. 1389, 5. Concerning the construction of a mirror [sic] through which all things as mysteries

φανεῖται (Ἐπιθυμῶν δὲ πᾶν τὸ τελούμενον — γενήσῃ) [1]. — Edid. Nau, p. 1389, 9.

Sine titulo Ἐν ἄλλῳ τινὶ ἀντιγράφῳ — εἰσὶν δὲ χαρακτῆρες οὗτοι οὓς ὁρᾷς. Sequuntur signa magica sex). — Edid. Nau, p. 1390, 14.

Sine titulo (Τὸ ἰρίγγιον τὸ βοτάνιον — ἔμμηνα. Signa quinque magica). — Ed. Nau, p. 1391, n. 1.

F. 249. Εἰς τὸ εὐγαλεῖν [= ἐκβαλεῖν] τὸ litt. hebraicae [= σατοριν?] (Ταῦτα γράφων δῆσον ἔξωθεν — πρὸς τὰ συντελοῦντα).

Περὶ τοῦ θυψελὸν [= ὑψῶσαι?] ἐναργῶς (Εἰ δὲ βούλει ἐφέλκεσθαι εἰς τὸ ἀντέραν [= ἀέρα?] — καὶ δίδου πιεῖν).

Εἰς ἀγρήγορσιν [*sic*] δόκιμον (Λαγωοῦ ὄρχιν [litteris hebraicis] καύσας — καὶ ποιεῖ ἀγρήγορσιν).

Titulus litteris hebraicis [= καὶ τοῦ ποτηρίου τῆς χύτρας προγνωστικὴ μέθοδος] ἐστὶν δὲ δόκιμος (Ποίησον ἐν τῇ γῇ κύκλον καὶ θὲς μέσον αὐτοῦ χύτραν καινὴν — ἀπὸ παντὸς ῥύπου). — Cf. Nau, p. 1391, n. 2.

Ἕτερον θεώρημαν [*sic*] (Λαβὼν ὕδωρ ἐξ ἀ<ε>νάου πηγῆς — νικητικοί εἰσιν).

F. 249v. Ὡραῖον περὶ τοῦ Ἀναβιβάζοντος ἤγουν τοῦ δράκοντος (Ἔστιν δὲ καὶ ἕτερος οὐρανὸς λεγόμενος ἄναστρος διὰ τὸ μὴ ἔχειν ἀστέρας — ὡς δηλώσαμεν, sequuntur signa magica). — Edit. *Catal.*, VIII, 3, p. 197; cf. Paris. 90, f. 298; 91, f. 217v; *Catal.*, X, p. 127.

Ἀποτελέσματα τῆς βίβλου Κοιρανίδος (Τούτων ἑκάστη δύναμις ἰδία συγκραθῆσα [*sic*] ταῖς λοιπαῖς δυνάμεσιν — ἀπὸ ποῦ α' στοιχείου οὕτως· ἄμπελος λευκὴ καὶ τὰ ἑξῆς). — Cf. F. de Mély et Ruelle, *Les Lapidaires grecs*, II (1898), p. xi; p. 3, 14.

F. 250v. Inc. : Βίβλος Κοιρανὶς φυσικῶν δυνάμεων συμπαθειῶν τε καὶ ἀντιπαθειῶν λαοῖς, σύνταγμα Κοιρανοῦ βασιλέως Περσῶν,

---

[1] Haud parvi momenti sunt haec capitula de divinatione ex speculo, de qua paucissima testimonia Graeca supersunt. Nonnulla congessi *Revue archéol.*, 1917, V, p. 115 ss. Vide etiam Ganschinietz in *Realencyclop.* s. v. Κατοπτρομαντεία; Samter, *Geburt, Hochzeit und Tod*, 1911, p. 134. Cf. Proclus, *In Rempubl.*, I, 290, 10 ed. Kroll : Αἱ σκιαὶ καὶ τὰ εἴδωλα ... σωμάτων εἰσὶ καὶ σχημάτων εἰκόνες καὶ παμπόλλην ἔχουσιν πρὸς τὰ ἀφ' ὧν ἐκπίπτουσιν συμπάθειαν, ὡς δηλοῖ ὅσα μάγων τέχναι πρός τε τὰ εἴδωλα ὁρᾶν ἐπαγγέλλονται καὶ τὰς σκιάς ... καὶ γυναικὸς καθαιρομένης, φησὶν Ἀριστοτέλης [π. ἐνυπν. 2, 459 *b*, 27], εἰς ἔνοπτρον ἰδούσης αἱματοῦται τό τε ἔνοπτρον καὶ τὸ ἐμφαινόμενον εἴδωλον. Apomasar., *Introductorium in Astron.*, A 4v, ed. 1489 : « Lac praegnantis speculo ferreo superfusum sicque ad radios solis aequabiliter locatum, si per horam confluit in similitudinem unionis, masculum fert, diffluens et expansum feminam. »

it appears (Desires of all the endings - genesis)[1].nEdid. Nau, p. 1389, 9.

Without title: In another copy (Ἐν ἄλλῳ τινὶ ἀντιγράφῳ) — and these are the characters which you see. (Six magic signs follow.) - Edid. Nau, p. 1390, 14.

Without title (The eryngo plant — menstrual matters. Five magic signs ). - Ed. Nau, p. 1391, n. 1.

Γ. 249. For expelling [= casting out] the Hebrew letters -- satorin ?]

(Write these and bind them on the outside — toward the accomplishing purposes).

Concerning the thypselon [— to exalt?] clearly (But if you wish to attract into the air [= aër?] -- and give to drink).

For inducing wakefulness [sib], a proven remedy (Burn a hare's testicle [in Hebrew letters] — and it induces wakefulness).

The title in Hebrew letters [= a prognostic method of the cup and the pot] is a proven remedy (Make a circle on the ground and place a new pot in the middle of it — from all impurity). — Cf. Nau, p. 1391, n. 2.

Another theorem [sic] (Taking water from a perennial spring — they are victorious).

F. 249. A notable text on the Ascendant, that is, the Dragon (There is also another heaven called starless because it has no stars — as we have indicated, followed by magical signs). — Edit. Catal., VIII, 3, p. 197; cf. Paris. 90, f. 298; 91, f. 217; Catal., X, p. 127.

Results of the book of the Cyranides (The individual power of each of these, combined [sic] with the remaining powers — from the first element thus: white vine and so on). — Cf. F. de Mély et Ruelle, Les Lapidaires grecs, II (1898), p. xi; p. 3, 14. F. 250. Inc.:

The book of the Cyranides of natural powers, sympathies and antipathies for peoples, a compilation by Kyranos, king of the Persians,

---

1 These chapters on divination by mirror are of no small importance, since very few Greek testimonies on this subject survive. I have gathered some in Revue archéol., 1917, V, p. 115 ff. See also Gangchinietz in Realencyclop. s. v. Κατοπτρομαντεία; Samter, Geburt, Hochzeit und Tod, 1911, p. 134. Cf. Proclus, In Rempubl., 1, 290, 10 ed. Kroll: Αἱ σκιαί καὶ τὰ εἴδωλα ... σωμάτων εἰσὶ καὶ σχημάτων εἰκόνες καὶ παμπόλλην ἔχουσιν πρὸς τὰ ἀφ᾽ ὧν ἐκπίπτουσιν συμπάθειαν, ὡς δηλοῖ ὅσα μάγων τέχναι πρός τε τὰ εἴδωλα δρᾶν ἐπαγγέλλονται καὶ τὰς σκιάς ... καὶ γυναικός καθαιρομένης, φησὶν Ἀριστοτέλης [π. ἐνυπν. 9, 459 8, 27], εἰς ἔνοπτρον ἰδούσης αἱματοῦται τό τε ἐνόπτρον καὶ τὸ ἐμφαινόμενον εἴδωλον. Apomasar., Introductorium in Astron., A 4r, ed. 1489: "Lac praegnantis speculo ferreo superfusum sicque ad radios solis aequabiliter locatum, si per horam confluit in similitudinem unionis, masculum fert, diffluens et expansum feminam."

τῆς α' τῶν Κοιρανίδων. καὶ ἐκ τῶν Ἀρποκρατίου τοῦ Ἀλεξανδρέως πρὸς τὴν οἰκείαν αὐτοῦ θυγατέραν. ἐπίγραμμα. (Epigramma ed. F. de Mély et Ruelle, p. xi). — F. 260, inc. liber II: Περὶ ζώων χερσαίων. Textus desinit f. 264r in littera Υ huius libri secundi (p. 76, 22 ed. Ruelle) verbis πᾶν ῥεῦμα ὀφθαλμῶν ἰᾶται. — Capitula singula recensuit Maria Delcourt, *Catal. des mss. alchim.*, t. I, p. 153-163.

Ff. 264-279 alia manu scripta, postea inserta sunt. Tituli saepe evanidi.

F. 264. Ἀποτελέσματα περὶ βοτανῶν καὶ λίθων ἐν τοῖς ἀνθρώποις. θεραπίας οὗ ἡ ἀρχὴ περὶ φθορᾶς τριχῶν (Ἄμπελος λευκὴ ἱερωτάτη — φεύξεται). — Cf. *Coeranid.*, ed. Ruelle, p. 6, 15: 8, 19.

Περὶ κεφαλαλγίας παντύας [*sic*] καὶ ἡμικρανίας καὶ πρὸς πόνον ὀφθαλμῶν καὶ ὀφθαλμίας παντίας [*sic*] (Πολύγονος βοτάνη — ἀδιαστάκτως), — Cf. *Coeranid.*, p. 34.

Προγνωστικὸν τοῦ ἀσπάλακος (Τὸ αἷμα τοῦ ἀσπάλακος — ὡς θησαυρόν). — Cf. *Coeranid.*, p. 54.

F. 264v. Περὶ κωφώσεως καὶ περὶ αἱμοραγίας παντίας [*sic*] ... [evanida] ον (Λαβὼν φύλλα κρομμύου — τῆς Σελήνης αὐξανομένης).

Περὶ αἱμοραγίας παντίας [*sic*] (Μοραία [*sic*] δένδρον — καὶ τὸ ὄνομαν [*sic*] ἐπίγραψον). — Cf. *Coeranid.*, p. 29, 17 ss.

F. 265. Περὶ δαιμονιζομένων καὶ ἐπιλήπτων (Λαβὼν πέρδικος ὠὰ ζ' — ἐργάσασθαι).

F. 265. Εἰς πόνον ὀδόντων ... αλων σεμπεδων [l. σηπεδόνων?] ... ολων καὶ ἑτέρων (Τὸν χυλὸν τῶν φύλων [*sic*] τοῦ μαιμὰχ λαβὼν — κρυφίως).

Περὶ τῶν τῆς καρδίας παθῶν καὶ καὶ [*sic*] περὶ τριταίου καὶ νότου (Περιστερᾶς λευκῆς λαβὼν — πάντων τῶν τῆς καρδίας παθῶν)

Περὶ τριταίου τεταρταίου καὶ ἑτέρων (Τὴν λεγομένην παιωνίαν λαβὼν — ἢ κρέας τῆς αὐτῆς). — Cf. *Catal.*, VIII, 2, p. 166 ss.

Περὶ τ [verba evanida] ἥπατος καὶ ... (Ῥίνισμα νομίσματος τῆς Σελήνης λαβὼν — μὴ ἐσθίῃς).

F. 265v. Titulus evanidus (Λάβε τέτιγας [*sic*] ὅσας βούλει — καὶ ὄπισθεν αὐτῆς τάφτα [= ταῦτα] sequuntur signa magica).

Περὶ ὀστέων τεθλασμένων ποδάγρας καὶ ἀθρίτηδος [= ἀρθρίτιδος] καὶ ... ρων καὶ παραλε ..... [παραλυομένων ?] ἔχοντι σῶμα (Βότανον τοῦ μαιμὰχ λαβὼν — μηδὲ συνουσίαζε πύκνως).

Περὶ τοῦ ποιῆσαι νε .... πον οἷον βούλει ("Επαρον σπέρμα ἀνγγουρίου [*sic*] — διὰ τὸ μίασμα τοῦ litt hebraicae [= αἵματος]).

of the first book of the Cyranides, and from the works of Harpocration of Alexandria addressed to his own daughter. Epigram. (Epigramma ed. F. de Mély et Ruelle, p. XI). F. 260, Book II begins: On Land Animals. The text ends at f. 264 at the letter ϒ of this second book (p. 76, 22 ed. Ruelle) with the words πᾶν ῥεῦμα ὀφθαλμῶν ἰᾶται. — The individual chapters were catalogued by Maria Delcourt, Catal. des mss. alchim., t. I, p. 153-163.

Ff. 264-279 written in another hand, inserted later. Titles often faded.

F. 264. Results concerning herbs and stones in humans. Treatments, the beginning of which concerns hair loss (White vine, most sacred – it will flee). – Cf. Coeranid., ed. Ruelle, p. 6, 15: 8, 19. On headache of all kinds [sic] and migraine and on pain of the eyes and ophthalmia of all kinds [sic] (Polygonum herb – without interruption). – Cf. Coeranid., p. 34.

Prognostic of the mole (The blood of the mole – as treasure). – Cf. Coeranid., p. 54.

F. 264. On deafness and on hemorrhage of all kinds [sic] ... [faded] ... on (Taking leaves of an onion while the Moon is waxing – growing).

On hemorrhage of all kinds [sic] (Mulberry tree [sic] – and inscribe the name [sic]). – Cf. Coeranid., p. 29, 17 ff.

F. 265. On the demon-possessed and epileptics (Taking a partridge ὡ7 – to work).

F. 265. For toothache ... of decaying [l. putrefactions?] ... and others (Taking the juice of the leaves [sic] of maïmach – secretly).

On the ailments of the heart and [sic] on tertian fever and the south wind (Taking a white dove – of all the ailments of the heart)

On tertian and quartan fevers and others (Taking what is called paeonium — or meat of the same). Cf. Catal., VIII, 2, p. 166 ss.

On [words lost] of the liver and ... (Taking a filing of a coin of the Moon — do not eat).

F. 265. Title faded (Λάβε τέτιγας [sic] ὅσας βούλει — καὶ ὄπισθεν αὐτῆς τάφτα [= ταῦτα] sequuntur signa magica).

On fractured bones, gout, arthritis [= ἀρθρίτιδος], and ... and para-le..... [of the paralyzed?] having a body (Taking the herb of Maimach — do not have intercourse frequently). On making a ne... .pon of whatever kind one wishes (Take the seed of a cucumber [sic] — on account of the pollution of litt hebraicae [= of the blood of]).

Περὶ βοτανῶν τῶν ιβ' ζῳδίων Ἑρμοῦ τοῦ Τρισμεγίστου (Κριὸς ἐλελήσφακος [*sic*], Ταῦρος περιστερεών, — κατὰ τὴν κοσμικὴν καὶ φυσικὴν ἀποτέλεσιν). — Cf. *Catal.*, VIII, 3, p. 139 ss.

Περὶ βοτανῶν τῶν ζ' πλανήτων (Βῶτανος [*sic*] Ἡλίου τὸ πολύγονον — κόκκον σίτου ἢ κριτῆς). — Cf. ibid., p. 159 ss.

F. 266v. Διαθήκη τοῦ σοφοτάτου [*sic*[ Σολομῶντος μετὰ τῶν παραλλήλων αὐτῆς ὀνομάτων, ἅτινα ὡς μυστήρια ὑπὸ τοῦ Ἐζεκείου μετὰ τὸ ἀποθανεῖν τὸν Δαβὶδ τὸν βασιλέαν [*sic*] ἐφυλάχθησαν (Ἐγένετω [*sic*] μετὰ τὸ ἀποθανεῖν τὸν Δαβὶδ τὸν βασιλέαν [*sic*] — ὕψιστος Σαβαώθ, ἀμήν). — Edidit hoc codice usus (vide p. 25 s.) Charlton Mac Cown, *The testament of Solomon*, Lipsiae, 1922. Cf. Migne, *Patr. Gr.*, CXXII, p. 1316 ss. Istrin, *Lietopis istor.-philol. Obtchestva pri Novoros. Univ.*, VII, 1899; Byz. Otd. IV, pp. 49-98.

F. 270v. Περὶ τοῦ ποιῆσαι ἔργ(ον) εἰς τὸ τέμνειν ὑελία (Ποίησον σίδηρον κοπτερὸν [*sic*] ὡς θεωρῆται — εἰς τὸ ποῖον μέρος βούλει). Sequitur figura magica.

F. 271. Περὶ ὑγρομαντίας (Ἐν ὥρᾳ Ἡλίου καὶ Λέοντος ἔπαρον παιδὶν [*sic*] παρθένον — εἰς τὸ κεφάλιν [*sic*] τοῦ παιδός). — Cf. *Catal.*, VIII, 2, p. 139 s.

F. 271v. Ἑτέρα ὑγρομαντία (Λάβε λίθον κρύσταλον [*sic*] — καὶ ἐπιτυγχάνει).

Περὶ τοῦ ποιῆσαι ὕδωρ ὅπερ ἐὰν ῥίψῃς μίαν φόλαν νὰ γένῃ τρίμαν [*sic*] ("Επαρον βεντριόλῳ ῥωμάνῳ — ἀπολειφθὲν γίνεται εἰς τρίμαν). — Cf. supra, f. 118.

Περὶ γραμμάτων ἄσπρων ("Επαρον ὄμφακας ὅσας βούλει — φανήσονται μαῦρα). — Cf. *Catal.*, I, p. 108.

F. 272. Περὶ τοῦ ποιῆσαι μίαν βρύσιν νὰ γέν(ηται) οἶνος ἢ ὄξος. — Εἰς τὸ ἐκβαλεῖν στίματα [*sic*] ἀπὸ τζόχας ἢ ἑτέρου τινός. — Περὶ λευκόσεως [*sic*] ὀδόντος τοῦ ἐλέφαντος. — De his cf. *Catal. des mss. alchim.*, t. I, p. 64 s.

Ἐκ τοῦ Μανάσση περὶ ἐτῶν ἀπ' ἀρχῆς Ἀδὰμ ἄχρι Ἀλεξάνδρ<ου> (Ἀπὸ Ἀδὰμ ἕως τοῦ κατακλυσμοῦ — χρόνοι τλη').

Πρὸς τὸ ποιῆσαι ὕδωρ πρῶτον καὶ ἀπ' αὐτὸ νὰ ποιήσεις [*sic*] βαφὰς πολλὰς [*sic*] ("Επαρον ὕλην litt. hebraicae κεκαυμένην — εἰς τὸ χρώμαν τὸ ἐρυθρόν). — Cf. *Catal. des mss. alchim.*, t. I, p. 65.

Εἰς τὸ ὑπνῶσε ἄνθρωπον ("Επαρον φλοιὸν μανδραγόρας — εἶτα διήθησον). — Cf. ibidem.

F. 272v. Sine titulo (Λαβὲ χολὴν ἀχελώνας — ἄφην μοῖραν α'). — Cf. ibid.

On the herbs of the twelve Zodiac signs of Hermes Trismegistus (Aries: sage [sic], Taurus: verbena — according to the cosmic and natural outcome). Cf. Catal., VIII, 3, p. 139 ff.

On the herbs of the seven planets (Herb [sic] of the Sun: knotgrass — a grain of wheat or barley). — Cf. ibid., p. 159 ff.

F. 260. The Testament of the most wise [sic] Solomon with its parallel names, which were preserved as mysteries by Hezekiah after the death of King David [sic] (It came to pass [sic] after the death of King David [sic] — the Most High Sabaoth, Amen). — Edited using this codex (see p. 25 f.) by Charlton Mac Cown, The Testament of Solomon, Leipzig, 1922. Cf. Migne, Patr. Gr., CXXII, p. 1316 ff. Istrin, Lietonis istor.-philol. Obtchestva pri Novoros. Univ., VII, 1899; Byz. Otd. IV, pp. 49–98.

Г. 270. On performing a work) for cutting glass (Make a sharp iron [sic] as it may be seen — to whatever part you wish). Sequitur figura magica,

Г. 271. On hydromancy (In the hour of the Sun and Leo, take a virgin boy [sic] — upon the head [sic] of the boy). Cf. Catal., VIII, 2, p. 139 s.

F. 271. Another hydromancy (Take a crystal stone [sic] — and it succeeds).

On making water such that if you throw one coin it becomes three [sic] (Take a Roman ventricle — what remains becomes three). — Cf. supra, f. 118.

On white letters (Take as many unripe grapes as you wish — they will appear black). — Cf. Catal., I, p. 108.

Г. 272. On making a spring become) wine or vinegar. — On removing stains [sic] from cloth or anything else. On the whitening [sic] of elephant ivory. On these cf. Catal. *des mss. alchim.*, t. I, p. 64 s.

From Manasses on the years from the beginning of Adam until Alexan- dros (from Adam until the Flood — years 338). To make a first water and from it to make [sic] many dyes [sic] (Take a Hebrew-lettered [sic] burnt material — for the red color). — Cf. Catal. des mss. alchim., t. I, p. 65.

To put a person to sleep (Take the bark of mandrake — then filter). — Cf. ibidem.

F. 272. Without title (Take the bile of a tortoise — omitting the first portion). Cf. ibid.

Περὶ διαφορᾶς μηνῶν (Οἱ Ἕλληνες καὶ οἱ Αἰγύπτιοι — καὶ πάλιν ια' ιβ').

F. 273. Περὶ θησαυροῦ κ(εκ)ρυμμένου (Ἔπαρον litt. hebr. (= βάλσαμον?) καινὸν — καὶ τότε λαμβάνης [*sic*] τὴν ἀλήθειαν). — Cf. *Catal. des mss. alchim.*, l. c.

Ἐρωτικὸν δόκιμον (Ἔπαρον κηρὸν ἄκαμπτον — ἐὰν καλῶς νοήσεις αὐτό).

F. 273v. Περὶ (litterae evanidae) (Λαβὲ πουλὴν [*sic*] ὅ καλεῖται χοιροβοσκὸς — εἰς μίσος).

Περὶ τοῦ ἀγρίου πετεινοῦ (Τὸν δὲ ἄγριον πετεινὸν λαβὼν — καί ἐστιν δόκιμον).

Titulus evanidus (Ἀλαμιχ ἁλμιαχ — τὰ ἐπισυ [*sic*]).

Περὶ γλώσσης cetera evanida (Ἀνάσπασον γλῶσαν [*sic*] — εἰς τὸ κεφάλιν σου).

Titulus evanidus (Γράψον τοῦτα [*sic*] τὰ σημεῖα — εἰς κακοθανάτου μνεῖμαν. Sequuntur signa magica).

Εἰς ἐχθροὺς ....., ἔχωσιν [cetera evanida] (Λάβε χοίρου τρίχας — ἡ ἔχθρα ἁπάντων).

Ἔπαρον γλωσοδεμ (?) (Γράψον ταῦτα καὶ σίκωνε [*sic*] εἰς τὸ κεφάλιν σου — σαλησάχ σεφήλ).

F. 274. Alphabeta cryptographica. — Similia ediderunt Berthelot et Ruelle, *Alchimistes grecs*, I, p. 156; Boll, *Catal.*, VII. tab. III; Boudreaux, *Catal.*, VIII, 3, tab.; cf. etiam cod. Athen. 9, f. 52v et *Catal.*, X, p. 87; cod. Paris. Gr. 568, ff. 530-531; Suppl. Gr. 475, f. 68

Signa quaedam partim cum eorum interpretatione. — Cf. Berthelot et Ruelle, *Ibid.*, p. 190 et notas quas ex hoc codice edidit Ducange, *Glossarium graecitatis*, II, p. 19.

Titulus evanidus (Ἔστω σοι τὸ παιδίον ἄρεν [*sic*] καὶ ἄφθορον — — καὶ ἴδης ἐξαίσια).

F. 275. Πασχάλιν ὁλόγραφον (Ἔτους ϛϑυ' [= 1462 p. C. n.] μηνὸς ι' — ἔτους ζ' ἡ μνήμη αὐτῶν ἡμέρα ϛη'.

Περὶ τὸ ποιῆσαι ἵππον χωλόν (Λαβὲ ἐκ τῶν τριχῶν τῆς οὐρᾶς αὐτοῦ — καὶ γίνεται χωλόν).

Titulus evanidus (Ἀνάλυσον θεῖον ακρ ... μετὰ ὕδατος — τοὺς μυκτῆρας αὐτοῦ).

Titulus evanidus (Λαβὲ ... βλαχικὸν — ὅταν θερμανθῇ θέλει πηδ ...).

Titulus evanidus (Λαβὲ κυνὸς ἄρενος [*sic*] ἀφθόρου litt. hebraicae [= καρδίαν] — καὶ ἀνακολωνατα [ἀνακάτωνέ τα ?]).

Titulus evanidus (Ποίησον signa magica — καὶ δὸς ποιεῖν [= πιεῖν]).

On the Difference of Months (The Greeks and the Egyptians – and again 11th, 12th).

F. 273. On Hidden Treasure (Eparon litt. hebr. (= balsam?) new — and then you shall receive [sic] the truth). Cf. Catal. des mss. alchim., l. c.

An Erotic Proven Recipe (Take unbending wax — if you understand it well).

F. 273. On (letters faded) (Take a bird [sic] which is called the swineherd – unto hatred).

On the Wild Bird (Having taken the wild bird and it is proven).

Title faded (Alamich almiach — the epi[following text damaged] [sic]).

On the tongue, the rest faded (Draw out the tongue [sic] — onto your head).

Title faded (Write these [sic] signs of death for evil— as a memorial. Magic signs follow).

Against enemies ..... 1may they have [rest faded] (Take the hairs of a pig the enmity of all).

Lift the tongue-binding (?) (Write these and place [sic] upon your head — salēsach sephēl).

F. 274. Cryptographic alphabets. Similar material has been published by Berthelot and Ruelle, Alchimistes grecs, I, p. 156; Boll, Catal., VII, tab. III; Boudreaux, Catal., VIII, 3, tab.; cf. also cod. Athen. 9, f. 52v and Catal., X, p. 87; cod. Paris. Gr. 568, ff. 530–531; Suppl. Gr. 475, f. 68.

Certain signs, partly with their interpretation. Cf. Berthelot et Ruelle, Ibid., p. 190 and the notes which Ducange edited from this codex, Glossarium graecitatis, II, p. 19.

Title faded (Ἔστω σοι τό παιδίον ἄρεν [sic] καὶ ἄφθο- ρον καὶ ἔτης ἐξαίσια).

F. 275. Paschal table in full ("Ετους 'του' [= 1462 A.D.] month i year ζ' their commemoration day τη

On making a horse lame (Take from the hairs of its tail from it and it becomes lame).

Title faded (Dissolve sulfur ακρ... with water — its nostrils).

Title faded (Take ...Vlach when heated wishes ped...).

Title faded (Take the heart [lit. Hebrew characters [= καρδίαν]] of an uncastrated [sic] male dog — and mix them together [ἀνακάτωνέ τα ?]). Title faded (Make signa magica — and give to make [= to drink]).

Titulus evanidus (Πρὸς τὸ μὴ φθαρεῖναι [*sic*] οἶνον τρῖψον σμύρναν καὶ θυμίαμα — τὴν τέφραν).
Sine titulo (Πρὸς τὸ ἐξέρχεσθαι ἀτμὸν — τὸ ἔχοντ(αν) τὸ ὕδωρ).

F. 277. Ὅποιος βούλεται ποιῆσαι πρᾶξιν καὶ θέλει ἵνα ἐστὶν εὔστοχος καὶ δόκιμος, μέλλειν ἔχειν τὰς εὐχὰς τῶν ζ' πλανητῶν τοῦ οὐρανοῦ καθ' ὁποίαν πρᾶξιν. Περὶ τοῦ Κρόνου (Ὁ Κρόνος ἔχει ἄγγελον α' Κτητοὴλ, δαίμοναν α' Βεελζεβοὺλ — νὰ εὑρεθῇ δόκιμον καὶ ἀληθινόν). — Edidit Heeg, *Catal.*, VIII, 2, p. 172-176; cf. Reitzenstein, *Poimandres*, p. 75, p. 187; codd. Athen. 9, ff. 8 et 10ᵛ; 23, f. 6ᵛ.

F. 278. Ἐκλογὴ δουλειῶν ἀναγκαίων ἐν τῷ τὴν Σελήνην ὑπάρχην [*sic*] συναντήματι τῶν ιβ' ζῳδίων (Ἐν Κριῷ οὔσης τῆς Σελήνης — καὶ δεῖ πράττειν αὐτό). = Cod. Ital. 18, f. 278. Cf. *Catal.*, IV, p. 139; X, p. 202.

F. 278ᵛ. Περὶ φυτεύσεως δένδρων (Εἰ βούλει δένδρα φυτεῦσαι — ἔχει λόγ<ον> οἰκοδεσπότου). — Apomasaris = cod. Ital. 18, f. 273ᵛ; Rom. 2, f. 59ᵛ, cap. ρνζ'.
Ἀρράβων [*sic*] λέξις [*sic*] τῶν ιβ' ζῳδίων (Ὁ Κριὸς λέγεται παρὰ τῶν Ἀρράβων χαμάλ — οἱ Ἰχθύες χούτ). = Cod. Ital. 18, f. 327ᵛ.
Περὶ εὑρέσεως ὡροσκόπου τοῦ χρόνου (Κράτει τὰ ἀπὸ κτίσεως κόσμου ἔτη — καὶ ἴδον εἰς τὸν κανόνα, καὶ textus imo folio abrumpitur). — Notanda haec verba : ἔστωσαν τὰ ἀπὸ κτίσεως κόσμου ἔτη ,ϛϡξθ', ex quibus apparet scripta esse haec a. 1461 p. C. n. — Cf. cod. German. 25, f. 1; Paris. 47, f. 140.

F. 279. Ἀρχὴ τῆς εὐθείας ὁδοῦ τοῦ μεγάλου διδασκάλου κύρου Πέτρου τοῦ Θεοκτονίκου πρὸς τὴν τέχνην τῆς ἀρχημίας.
In calce f. 288 : Ἕως ὧδε ἐτελειώθη ἡ ὁδὸς ἡ καθαρὰ τοῦ ἀδελφοῦ Ἀμπέρτου τοῦ Θεοκτονίκου τοῦ μεγάλου φιλοσόφου τῆς ἀρκίμιας γραφομένη δι' ἐμὲν [*sic*] Γεώρ(γιον) τὸν διδάσκαλον τὸν Μειδιάτην. — Cf. *Catal. des mss. alchim.*, t. I, p. 65 ss., ubi capitula alchimica quoque quae ff. 288-293 leguntur particulatim recensentur.
Maior pars f. 293 et totum f. 294 vacua sunt.

F. 295. Ὀνειροκρίτης Συρίμ (Πολλὰ κοποιάσας [*sic*] εἰς τὸ ἀνερευνᾶν τὸν δεσπότην μου — δι' ἧς τοῦ μέλλοντος ἔκβασις προγινώσκεται). Sequuntur ff. 295ʳ-315ᵛ capp. ρκγ' numeris in margine signata et triginta septem sine numeris. — Est oneirocriticon Achmetis, filii Serim, quod cum Artemidori libris quinque a. 1603 Rigaltius edidit. Multa tamen a textu Rigaltii differunt. Cf. Ruelle, *Revue des Études grecques*, VII, 1894, p. 307 ss. et 1910, p. 307.

Title faded (To prevent wine from spoiling, grind myrrh and incense [redacted] the ash).
Sine titulo (For the soul to come forth - to be water).

F. 277. Whoever wishes to perform an action and desires that it be successful and proven, must possess the prayers of the 7 planets of the heavens according to each action. Concerning Saturn (Saturn has 1 angel, Ktetoel, and 1 demon, Beelzebub, to be found proven and true). — Edited by Heeg, Catal., VIII, 2, p. 172-176; cf. Reitzenstein, Poimandres, p. 75, p. 187; codd. Athen. 9, ff. 8 et 10v; 23, f. 6.

Γ. 278. Selection of necessary tasks when the Moon is in conjunction [sic] with the twelve zodiac signs (When the Moon is in Aries and one must act accordingly). — Cod. Ital. 18, f. 278. Cf. Catal., IV, p. 139; X, p. 202.

Γ. 278. On the planting of trees (If you wish to plant trees [redacted] has in relation to the lord of the house). [redacted] Apomasaris = cod. Ital. 18, f. 273; Rom. 2, f. 59, cap. pvZ'. Arabic [sic] names [sic] of the twelve Zodiac Signs (Aries is called by the Arabs hamal — Pisces hut). Cod. Ital. 18, f. 327. On finding the horoscope of the year (Take the years from the creation of the world — and look at the table, and the text breaks off at the bottom of the page). — Note these words: let the years from the creation of the world be Γ Eθ', from which it appears that these were written in the year 1461 A.D. — Cf. cod. German. 25, f. 1; Paris. 47, f. 140. Γ. 279. Beginning of the straight path of the great teacher Lord Peter Theoktonikos toward the art of alchemy. At the end of f. 288: Here was completed the pure path of brother Albertus Theoktonikos, the great philosopher of alchemy, written by me, George, the teacher of Midiates. Cf. Catal. des mss. alchim., t. I, p. 65 ff., where the alchemical chapters also [redacted] found at ff. 288–293 are individually catalogued.

The greater part of f. 293 and the whole of f. 294 are blank.

F. 295. Oneirocriticon of Syrim (Having labored greatly [sic] in searching out my master — through which the outcome of future events is foreknown). There follow on ff. 295–315 chapters numbered ρκγ' with numerals in the margin, and thirty-seven without numbers. — This is the oneirocriticon of Achmet, son of Serim, which Rigaltius published together with the five books of Artemidorus in 1603. Many passages, however, differ from Rigaltius's text. Cf. Ruelle, Revue des Études grecques, VII, 1894, p. 307 ff. and 1910, p. 307.

F. 315-318v. Ἕτερος ὀνειροκρίτης Μανουὴλ τοῦ Παλαιολόγου. Constat capitulis quadraginta sex, adhuc ineditis. Cf. Ruelle, *Revue des Études grecques*, VII, p. 309.

F. 319. Βιβλίον ἐξηγημένον τὸ λεγόμενον λεξεικὸν [*sic*], ἐπιλογισμοὶ λέξεων ἐνεργιῶν [*sic*] τε βοτανῶν καὶ ἀσθενειῶν καὶ αὐτῶν τῶν κὸ' στοιχείων (Ἄλφα τὸ στοιχεῖον ἀπὸ τοῦ ἅλφω τὸ εὑρίσκω — ὤκιμον, τὸ βασιλικόν).

F. 341v. Post finem lexici sequitur spatium vacuum, deinde hebraicis litteris titulus Περὶ θησαυροῦ πρᾶξις τοῦ Ἀπολλωνίου (Ταῦτα γράφε ἐν δέρματι — εἰ ἔστιν ἢ οὔ). Cf. supra, f. 247v.— Deinde Περὶ θησαυροῦ (Ὀφείλει τὸ πρῶτον ἁγνεύσθαι [*sic*] ἑαυτὸν ἡμέρας ιδ' νηστεύων — καὶ εὑρήσεις τὸ ποθῆς [*sic*]). Ultimum cap. mutilum, ut videtur, f. 342v desinit. — Has formulas edidit Preisendanz, *Byzantinisch-Neugriechische Jahrbücher*, III, p. 273-282.

5. Cod. Parisinus 2420. — Chartac., cm. 31 × 11, ff. 259 (praefixa sunt 4 folia vacua et index recentior in duobus foliis maioribus, sequuntur 7 folia vacua). F. 252 : Τέλος εἴληφεν ὧδε ,αφν' (= 1550 p. C. n.). Totum codicem descripsit Christophorus Auer, teste Henrico Omont, *Inventaire*, t. II, p. 257. Olim Colbertinus - Regius 2079. — Cf. Omont, *l. c.* ; Boll, *Catal.*, II, pp. 138, 152.

Descriptus est hic codex ex Parisino 2424, nostro 9, ordine tantum mutato. Codicis 9 autem archetypus est cod. 10, qui infra accurate recognoscetur. Pars prior huius libri (ff. 1-226) cum archetypo contulimus (ff. 1-148).

Ff. 1-65, capp. α'-ρξβ' = cod. 10, f. 42v-84v, cap. ο'-σλζ'. Itaque incipit cap. Λέοντος φιλοσόφου [in mrg. alia manu Θεοφίλου] περὶ βασιλείας καὶ ἀρχόντων. Deinde inveniuntur inter alia excerpta, f. 6v Pauli (= cod. 10, f. 46v); f. 22 Theodosii (= f. 57); f. 24v Dorothei (= f. 58v); f. 30 Valentis (= f. 62); f. 45 Demetrii (= f. 72); f. 53 Valentis (= f. 76); f. 53v Rhetorii (= f. 77); f. 54 Dorothei (= ibid.); f. 59 Maximi et Hephaestionis (= f. 80v). Desinit f. 65v, cap. ρξβ'. Πότε ὁ κλῆρος τῆς τύχης κολλᾷ τῷ διαμέτρῳ τοῦ Ἄρεως (= f. 84).

Ff. 66-66 vacua sunt.

Ff. 69-139v = cod. 10, ff. 1-42v, capp. α'-ξς'. Ergo incipit opusculo Hermetis de duodecim locis. Inveniuntur deinde, inter alia excerpta, f. 88 Iuliani (= 10, f. 11); f. 96 Critodemi (= f. 15); f. 105v Valentis (= f. 17v); f. 109v Rhetorii (= f. 23); f. 113 Maximi (= f. 24v); f. 137v Deucalionis (= f. 40v).

F. 315–318. Another oneirocriticon of Manuel Palaeologus. It consists of forty-six chapters, still unedited. Cf. Ruelle, Revue des Études grecques, VII, p. 309.

F. 319. An expounded book called a lexicon [sic], comprising explanations of terms, properties [sic] of herbs and ailments, and of the twenty-four elements ("Alpha, the element, from alphō meaning I find: ocimum, the basil").

F. 341. After the end of the lexicon there follows a blank space, then a title written in Hebrew letters: Περί θησαυροῦ πρᾶξις, of Apollonius (Write these on skin — whether it is or is not). Cf. above, f. 247. Then follows Περί θησαυροῦ (One must first purify [sic] oneself, fasting for fourteen days — and you will find what you desire [sic]). The final chapter, apparently mutilated, ends at f. 342. — These formulae were edited by Preisendanz, Byzantinisch-Neugriechische Jahrbücher, III, pp. 273–282.

5. God. Parisinus 2420. Paper, cm. 31 × 11, ff. 259 (prefixed are 4 blank leaves and a more recent index in two larger leaves, followed by 7 blank leaves). F. 252: Τέλος ἐπλήρωθεν ὧδε ,αφν' (= 1550 A.D.). The entire codex was described by Christophorus Auer, as attested by Henri Omont, Inventaire, t. II, p. 257. Formerly Colbertinus Regius 2079. Cf. Omont, l. c.; Boll, Catal., II, pp. 138, 152.

This codex was copied from Parisinus 2424, our no. 9, with only the order changed. The archetype of codex 9, however, is cod. 10, which will be examined in detail below. The earlier portion of this book (ff. 1–226) we collated with the archetype (ff. 1–148).

Ff. 1–65, capp. α'–ρβ' of cod. 10, f. 42v–84v, cap. ο'–ολζ'. Thus it begins with the chapter of Leo the Philosopher [in the margin, in another hand: Theophilus] On Kingship and Rulers. Then among other excerpts are found: f. 6v Paulus (= cod. 10, f. 46); f. 22 Theodosius (= f. 57); f. 24v Dorotheus (= f. 58); f. 30 Valens (= f. 62); f. 45 Demetrius (= f. 72); f. 53 Valens (= f. 76); f. 53 Rhetorius (= f. 77); f. 54 Dorotheus (= ibid.); f. 59 Maximus and Hephaestion (= f. 80v). It ends at f. 65v, cap. ρξβ'. When the Lot of Fortune is in conjunction with the diameter of Mars (= f. 84).

Ff. 66–68 are blank.

Ff. 69–139 = cod. 10, ff. 1–42, capp. α'–εζ'. Thus it begins with the short treatise of Hermes on the twelve places. Then among other excerpts are found: f. 88 Julianus (= 10, f. 11); f. 96 Critodemus (= f. 15); f. 105 Valens (= f. 17); f. 109v Rhetorius (= f. 23); f. 113 Maximus (= f. 24v); f. 137 Deucalion (= f. 40v).

F. 140, quod vacuum relictum erat, manus recentior indicem exiguum addidit.

Ff. 141-226 = cod. 10, ff. 89v-148, capp. σλη'-τοδ' nisi quod quaternionem ff. 205-212 bibliopega perperam transposuit. Item inter alia inveniuntur capita quorum auctores nominantur : f. 155v Zoroastri (= f. 78v); f. 171 ss. Theophili (= f. 108v ss.), f. 180 Manethonis (= f. 115); f. 185 Teucri (= f. 119v); f. 187 Theopatrii (= f. 121); f. 190v Dorothei (= f. 124v); f. 194 Hipparchi (= f. 126v); f. 198 Zoroastri (= f. 136); f. 206 Critodemi (= f. 138); f. 214 Valentis (= f. 142v). Desinit f. 246v, cap. Περὶ τῶν κατ' εἶδος ἐκ τῆς τῶν ἀστέρων φύσεως (= f. 148) et sicut in codice 9 sequitur post hoc capitulum subscriptio Τέλος τῶν κεφαλαίων τοῦ παρόντος βιβλίου.

Ff. 227-259 = cod. 9, ff. 204v-225 (quae iam ex codice 10 descripta non sunt). Incipit f. 227 Περὶ Ἡλίου ἀπὸ ποίου ζῳδίου ἄρχεται καὶ πότε εἰσέρχεται ἐν ἑνὶ ἑκάστῳ τούτων καὶ πῶς δεῖ εὑρίσκειν αὐτὸν (= cod. 9, f. 204v). Desinit in cap. Περὶ σημασιῶν τῶν πολευόντων καὶ διεπόντων (= 9, f. 223) verbis λευκὸς ὑποκυρτίων. — Sequuntur septem folia vacua.

Folium unum huius codicis in cod. 2421 (= 6) insertum est.

**6.** Cod. Paris. Gr. 2421. — Chartaceus, ff. 65 (+ 13 vacua), cm. 31 × 21, saec. XVI scriptus manu Christophori Auer teste Henrico Omont, *Inventaire*, t. II, p. 258. Olim ex bibliotheca de Mesmes in Colbertinam migravit. Colbertinus-Regius 1240. — Cf. Tannery, *Revue des Études grecques*, XI, 1898, p. 96 ss.

Post septem folia vacua, insertum est fol. 1 forma minus, quod ad cod. 5 pertinet (post f. 259). Cetera ex codice 9 descripta sunt.

F. 2. Βασιλεῖ Πτολεμαίῳ Ἀστράμψος [*sic*] ἱερεὺς καὶ βίβλων ἐπισφραγιστὴς ἰδίῳ δεσπότῃ χαίρειν (Ὅτι μηδὲν ὤφειλέν σε τῶν,..). Des. f. 16 : Τέλος σὺν θεῷ δεκάδων τοῦ παρόντος βιβλίου = cod. 9, f. 226-239. - F. 16-17v. Tabulae : Ὅτε συντρέχωσιν οἱ ἀστέρες εἰς ἓν οἴκημα τί ἀποτελοῦσιν. — Ὅταν βλέπωσιν οἱ ἀστέρες ἀλλήλους κατὰ διάμετρον. — Des. : Τέλος τῆς θεωρίας τῶν ἀστέρων = cod. 9, f. 239v-240. — Ff. 18-20 vacant. — F. 21. Ἀρχὴ σύν θεῷ τοῦ Πυθαγορικοῦ λαξευτηρίου ἤτοι τοῦ ῥαβολίου οὕτω πως λεγομένου Περσιστί = cod. 9, f. 163v-189v. — F. 62v vacat. — F. 63. Πόθεν γίνονται κομῖται [*sic*] = cod. 9, f. 190.

F. 65. Περὶ τῶν ἀστέρων τῶν καλουμένων διαττόντων καὶ τῆς ἐξ αὐτῶν σημειώσεως. = Ibidem.

F. 140, where a space had been left blank, a more recent hand added a small index.

Ff. 141–226 = cod. 10, ff. 89v–148, capp. α'η–τοδ', except that the binder incorrectly transposed the quire ff. 205–212. Among other things, chapters are found whose authors are named: f. 155 Zoroaster (= f. 78v); f. 171 ff. Theophilus (= f. 108v ff.); f. 180 Manetho (= f. 115); f. 185 Teucer (= f. 119); f. 187 Theopatrius (= f. 121); f. 190 Dorotheus (= f. 124v); f. 194 Hipparchus (= f. 126v); f. 198 Zoroaster (= f. 136); f. 206 Critodemus (= f. 138); f. 214 Valens (= f. 142v). It ends at f. 246v, with the chapter Περὶ τῶν κατ' εἶδος ἐκ τῆς τῶν ἀστέρων φύσεως (= f. 148), and just as in codex 9, after this chapter follows the subscription Τέλος τῶν κεφαλαίων τοῦ παρόντος βιβλίου.

Ff. 227–259 = cod. 9, ff. 204–225 (which were not copied from codex 10). It begins at f. 227 with Περὶ Ηλίου ἀπὸ ποίου ζῳδίου ἄρχεται καὶ πότε εἰσέρχεται ἐν ἑνὶ ἑκάστῳ τούτων καὶ πῶς δεῖ εὑρίσκειν αὐτὸν (= cod. 9, f. 204). It ends in the chapter Περὶ σημασιῶν τῶν πολευόντων καὶ διεπόντων (= cod. 9, f. 223) with the words λευκὸς ὑποκυρτίων. — Seven blank leaves follow.

One leaf of this codex has been inserted into cod. 2421 (= 6).

6. Cod. Paris. Gr. 2421. — Paper, ff. 65 (of which 13 are blank), cm. 31 × 21, written in the 16th century in the hand of Christophorus Auer, as attested by Henri Omont, Inventaire, t. II, p. 258. It formerly passed from the library of de Mesnies into the Colbertina. Colbertinus-Regius 1940. Cf. Tannery, Revue des Études grecques, XI, 1898, p. 96 ff.

After seven blank folios, folio 1 (of smaller format) has been inserted, which belongs to cod. 5 (after f. 259). The remaining contents are copied from codex 9. Γ.2.

To King Ptolemy, Astrampsus [sic], priest and sealer of books, greets his own master (Because you owed nothing of the...). Ends at f. 16: End, with God's help, of the decades of the present book = cod. 9, f. 226-239. — F.16-17, Tables: When the stars come together in one house, what do they produce. — When the stars aspect one another in opposition. — Ends: End of the theory of the stars = cod. 9, f. 239-240. — Ff. 18-20 are blank. — F. 21. Beginning, with God's help, of the Pythagorean quarry, that is, of the rabdolion, thus called in Persian = cod. 9, f. 163-189. — F. 62v is blank. — F. 63. On the origin of comets [sic] and = cod. 9, f. 190.

Γ. 65. On the stars called shooting stars and the signs derived from them. Of the same. — Ibid.

"Οσοι τῶν λίθων εἰς ἀνακωχὴν ζάλης καὶ τρικυμίας θαλάσσης. — Ibid., f. 190v-191v.
Desinit f. 65v. — Sequuntur quinque folia vacua.

7. Cod. Paris. Gr. 2422 — Chartaceus, pagin. 156, cm. 28 × 19, saec. XVI. Olim in bibliotheca de Mesmes, deinde in Colbertina. Colbertinus-Regius 2202. — Cf. Omont, *Inventaire*, t. II, p. 258; Graff, *Bull. Acad. Sciences de Saint-Pétersbourg*, VIII, 1864, p. 21 ss.; Tannery, *Revue des études grecques*, XI, 1898, p. 96 ss.

Eadem hic liber atque cod. 6 continet, ex quo descriptus est.
Post folium praefixum cum indicibus latinis incipit :

Pag. 1. Βασιλεῖ Πτολεμαίῳ Ἀστράμψυχος ἱερεὺς καὶ βίβλων ἐπισφραγιστὴς ἰδίῳ δεσπότῃ χαίρειν — usque ad pag. 41 : Τέλος τῆς θεωρίας τῶν ἀστέρων = cod. 5, ff. 2-17v; cod. 9, ff. 226-239. — Pag. 42 vacua est. — Pag. 43. Ἀρχὴ σὺν θεῷ τοῦ Πυθαγορικοῦ λαξευτηρίου κ. τ. λ. = cod. 5, ff. 21-61; cod. 9, ff. 163v-189v. — Pag. 143. Πόθεν γίνονται κομῆται usque ad pag. 149 = cod. 5, ff. 63-64v; cod. 9, f. 190, ubi plura invenies. — Pp. 150-154 vacant. — Pag. 155 duodecim circuli ubi notantur planetae quae ὑψώματα et ταπεινώματα in quoque zodiaci signo habent. — Pag. 156. Tabula notarum astrologicarum cum interpretatione, etc. Cf. cod. 4, f. 274; *Catal.*, IV, tab. I-II.

8. Cod. Paris. gr. 2423, saec. XIII-XIV. — Bombyc., ff. 158; mill. 0,250 × 0,165. In folio chartaceo praefixo legitur : *Notitia codicis 2815 scripta manu Matthaei Devarii* (bibliothecarii cardinalis Nicolai Ridolfi, cf. supra p. 20 ad cod. 4) : Τάδε ἔνεστιν ἐν τῇδε τῇ βίβλῳ etc. Post mortem cardinalis Ridolfi (1550) in bibliothecas migravit Petri Strozzi († 1589) et Catharinae de Mediceis. — F. 158 manus saec. XVII addidit :

Τὸ βιβλίον περὶ ἑαυτοῦ·
Γυμνὸς ἐγὼ τὸ πάροιθεν· ἀτὰρ μ' ἐλέησε Καμίλλος
Τελλερίδης· καλὸν δ' ἔσθος ἐπαμφίεσεν.

(Camillus Le Tellier, bibliothecarius Regis, 1675-1717). — Mediceus-Regius 2815. — Cf. Omont, *Inventaire*, t. II, p. 258.

Ff. 1-24 collectanea praebent quae sibi congessit astrologus saec. XII, ut videtur, nam f. 18v exemplum profert anni 1132 p. C. n. (κατὰ τὴν ι' ἰνδ. τοῦ ,ϛχμ' ἔτους).
Initium codicis deesse videtur.

F. 1. Περὶ ἀνατολῆς Σελήνης δύσεως καὶ μέσης (Ἡ τῆς Σελήνης ἀνατολή ἐστιν ὅταν ἀπέχει τοῦ Ἡλίου — ὡρῶν β').
Περὶ τῶν πολευόντων καὶ διεπόντων τὰς ἡμερῶν ὥρας (Sequuntur tabulae : ὥραι τῶν ἡμερῶν τῆς κυριακῆς et ὥραι τῶν νυκτῶν τῆς δευτέρας).

Which of the stones serve for the cessation of storms and the surging of the sea. — Ibid. f. 190-191.

Ends at f. 65v. — Five blank folios follow.

27. Cod. Paris. Gr. 2422. Paper, paginated 156, 28 × 19 cm, 16th century. Formerly in the library of de Mesmes, then in the Colbertina. Colbertinus-Regius 2202. — Cf. Omont, Inventaire, vol. II, p. 258; Graff, Bull. Acad. Sciences de Saint-Pétersbourg, VIII, 1864, p. 21 ff.; Tannery, Revue des études grecques, XI, 1898, p. 96 ff.

This book contains the same material as cod. 6, from which it was copied.

After the prefixed folio with Latin indices, it begins:

Pag. 1. Βασιλεί Πτολεμαίῳ 'Αστρμψυχος ἱερεὺς καὶ βίβλων ἐπισφραγιστὴς ἰδίῳ δεσπότῃ χαίρειν — up to pag. 41: Τέλος τῆς θεωρίας τῶν ἀστέρων = cod. 5, ff. 2-17v; cod. 9, ff. 226- 239. Pag. 42 is blank. Pag. 43. Αρχή σὺν θεῷ τοῦ Πυθαγορικοῦ λαξευτηρίου etc. = cod. 5, f. 21-61; cod. 9, ff. 163-189. Pag. 143. Πόθεν γίνονται κομίται up to pag. 149 === cod. 5, fr. 63-64r; cod. 9, f. 190, where more may be found. Pp. 150-154 are blank. — — Pag. 155: twelve circles in which are noted the planets that have their exaltations (υψώματα) and depressions (ταπεινώματα) in each sign of the zodiac. — Pag. 156. Table of astrological symbols with interpretation, etc. Cf. cod. 4, f. 274; Catal., IV, tab. I-II.

8. Cod. Paris. gr. 2423, 13th–14th century. Bombycine paper, ff. 158; dimensions 0.250 x 0.165 m. On a prefixed paper folio is written: A notice of codex 2815 in the hand of Matthaei Devarii (librarian of Cardinal Nicolaus Ridolfi, cf. above p. 20 on cod. 4): Τάδε ἔνεστιν ἐν τῇδε τῇ βίβλῳ etc. After the death of Cardinal Ridolfi (1550) it passed into the libraries of Pietro Strozzi († 1589) and Catherine de' Medici. — F. 158, a hand of the 17th century added:

The book about itself:
I was once bare; but Camillus
Tellerides took pity on me; and clothed me in a fine garment.

(Camillus Le Tellier, Royal Librarian, 1675–1717). — Mediceus-Royal 2815 — Cf. Omont, Inventaire, vol. II, p. 258.

Ff. 1–24 present collectanea assembled by an astrologer apparently of the 12th century, since f. 18v offers an example from the year 1132 A.D. (κατὰ τὴν ι' ἰνδ. τοῦ ϛχμ' ἔτους).

The beginning of the codex appears to be missing.

F. 1. On the Rising, Setting, and Midpoint of the Moon (The rising of the Moon occurs when it is distant from the Sun by 2 hours).

On those that govern and rule the hours of the days (There follow tables: hours of the days of Sunday and hours of the nights of Monday).

F. 1v. Ὥραι τῶν ἡμερῶν τῆς δευτέρας, ὧραι τῶν νυκτῶν τῆς τρίτης etc.

F. 3. Ἡλί(ου) εἰς ἐκλείψις [*sic*] ἀποτελεσματική (Ἐὰν ἔκλειψις γένηται ἢ Ἡλίου ἢ Σελήνης ἐν Ζυγῷ — ἀνθρώπων θλῖψιν καὶ στενοχωρίαν, δένδρων ἀκαρπίαν καὶ λιμόν). Pergit sine titulo: Ἐκλείπει δὲ ὁ Ἥλιος τοῦ σώματος τῆς Σελήνης ὥσπερ τι μεσότοιχον γενομένου — τῶν ἡλιακῶν ἐκλείψεων κανόν(ιον) ἐκ τῶν Πτολεμαίου.

F. 3v. Ἐνιαυτ(οῦ) σημείωσις ἐπιτολῶν καὶ δυσμῶν ἐκ τῶν ἐν οὐρανῷ φαινομένων ἐκ τοῦ Κλαυδίου τοῦ Θούσκου [*sic*] καθ' ἑρμηνείαν καὶ λέξιν = Lydi *de Ostentis*², ed. Wachsmuth, p. 117, 9-121, 17. Hic codex, editori ignotus, mensem Ianuarium tantum praebet. — Cf. supra cod. 1, f. 17v; 4, f. 33v.

F. 4. Περὶ τοῦ[*sic*]μηνοευρεσίου μεθόδου (Τὸ μηνοευρέσιον κύκλους ἔχει ἑπτά — εἰς δόξαν Θεοῦ ὁ χωρῶν χωρείτω).

F. 4v. Ἡ ἐπιγραφὴ τῆς ἐκθέσεως (ΑΑ ἐνιαυσιαῖος, ΒΒ ἐνιαυσιαῖος — ὁ ζ' δεκαμηνιαῖος). Χρὴ γινώσκειν ὅτι οἱ δεκαμηνιαῖοι κύκλοι δύο μῆνας ψηφίζονται Ἰανν(ουα)ρ(ίου) ἐφεξῆς.

F. 5. Αἱ τῶν μηνῶν ἐπακταί (Ἰαννουαρίου [*sic*] α' — Δεκεμβρίου ς').
Περὶ εὑρέσεως ἑκάστης ἡμέρας (Ἄρτι προτίθει ταῖς ἐπακταῖς — οἵαν ζητεῖς).
Περὶ τοῦ γνῶναι ἐν ποίῳ ζῳδίῳ ἵσταται ἡ Σελήνη καὶ ποσῶν μοιρῶν ἐστιν (Ἀρίθμησον τὴν ποσότητα τῆς Σελήνης – τῷ ζῳδίῳ ἐστὶν ἡ Σελήνη καὶ τοσούτων μοιρῶν).

F. 5v. Ἐπίγνωσις τοῦ ὡροσκόπου (Εἰ θέλεις γνῶναι ἐν ποίῳ ζῳδίῳ ἀνατέλλει καὶ δύνει ὁ Ἥλιος — ἤγουν τὸ ζ' ζῳδίον)
Περὶ τοῦ γνῶναι ἐν ποίῳ ζῳδίῳ ἵσταται καὶ ποίας μοίρας ἐστίν (Κράτει ἀπὸ μηνὸς Σεπτ(εμβ)ρ(ίου) ἡμέρας λ', Ὀκτω(β)ρ(ίου) λα' — καὶ τοσούτων μοιρῶν).

F. 6. Περὶ τοῦ γνῶναι ἐν ποίῳ ζῳδίῳ ἐστὶν ἡ Σελήνη (Ἐὰν θέλῃς γνῶναι ἐν ποίῳ ζῳδίῳ — καὶ οὕτως ψηφίζων εὑρήσεις).
Περὶ τοῦ ζῳδιακοῦ κύκλου (Εἰ θέλεις γνῶναι ἐν ποίῳ ζῳδίῳ — οὕτως ψηφίζων εὑρήσεις).
Περὶ τῶν σημείων καὶ ὀνομάτων τῶν ζ' πλανητῶν ἀστέρων τῶν ἐν ταῖς σφαίραις (Ἥλιος α' ἀνάλογον τῷ χρυσῷ, Σελήνη β' ἀνάλογον τῷ ἀργύρῳ, Ἄρης γ' σιδήρῳ, Ἑρμῆς δ' κασιτήριῳ (*sic*), Ζεὺς ε' ὑδραργύρῳ, Ἀφροδίτη ς' χαλκῷ, Κρόνος ζ' μολίβδῳ). — Cf. supra cod. 4, f. 46v.

F. 6v. Sequitur, tabula quadrata exhibens caeli climata quattuor, ventos cardinales, signa zodiaci. Incipit textus:

F. 7. Περὶ τοῦ γνῶναι ποῖος ἄνεμος πνεῖ. πίναξ βρο(ν)τῶν χειμώνων, βροχῶν καὶ σεισμῶν (Μῆκος, στάσις, εὖρος, πλάτος...

Γ.1. Hours of the days of the second, hours of the nights of the third, etc.

F. 3. A solar eclipse with astrological effects (If an eclipse of either the Sun or the Moon occurs in Libra, it portends affliction and distress among men, barrenness of trees, and famine). Continues without title: The Sun is eclipsed when the body of the Moon intervenes like a partition — a table of solar eclipses) from the works of Ptolemy.

Γ. 3. A record of the annual risings and settings of the heavenly phenomena visible in the sky, from Claudius Tuscus [sic], according to his interpretation and text == Lydus, De Ostentis, ed. Wachsmuth, p. 117, 9–121, 17. This codex, unknown to the editor, preserves only the month of January. — Cf. above cod. 1, f. 17v; 4, f. 33v. Oh the method of finding the month [sic]

F. 4. (The method of finding the month contains seven cycles — to the glory of God, let him who can comprehend, comprehend).

C. 47. The heading of the exposition (AA annual, BB annual — the 7th ten-monthly). One must know that the ten-monthly cycles count two months from January onwards.

F. 5. The epacts of the months (January [sic] 1st – December 6th). On finding each day (Now add to the epacts — whichever one you seek).

On knowing in which Sign the Moon stands and how many degrees it is (Count the quantity of the Moon – in which Sign the Moon is and of how many degrees).

Γ. 5'. Recognition of the horoscope (If you wish to know in which Sign the Sun rises and sets – that is, the 7th Sign)

On knowing in which Sign it stands and what degree it is (Count from the month of September) 30 days, October) 31 – and of so many degrees).

F. 6. On knowing in which Sign the Moon is (If you wish to know in which Sign – and thus by calculating you will find).

On the Zodiacal cycle (If you wish to know in which Sign — thus by calculating you will find).

On the signs and names of the 7 planetary stars in the spheres (Sun 1st corresponding to gold, Moon 2nd corresponding to silver, Mars 3rd to iron, Mercury 4th to tin (sic), Zeus 5th to quicksilver, Venus 6th to bronze, Saturn 7th to lead). -- Cf. supra cod. 4, f. 46.

F. 6. What follows is a square table presenting the four celestial climates, the cardinal winds, and the signs of the zodiac. The text begins:

F. 7. On knowing which wind blows, a table of thunderstorms, winter storms, rains and earthquakes (Length, position, breadth, latitude...

Deinde : "Οτε σφαιροειδὴς εὑρίσκεται, βροντῶν, χειμώνων — πᾶν τετράγωνον).
Ὑπόδειγμα εἰσαγωγικὸν περὶ τῶν ἐπ' ἀλλήλων ἑπτὰ ζωνῶν αἵτινές εἰσιν ἀρεταί, τέχναι, παιδεῖαι κ. τ. λ.

F. 7v. Figura. Septem circuli, a communi centro circumacti, cum inscriptionibus. In primo : Κρόνος κυριεύσας τὴν πρώτην καὶ ἀνωτάτην ζώνην περιοδεύων τὴν ἅπασαν περιφέρειαν αὐτοῦ ἐν ἔτεσι τριάκοντα διὰ τὸ μῆκος τῆς ζώνης καὶ τὸ γῆρας τοῦ ἀστέρος.
In margine superiore notula litteris minoribus scripta nunc evanidis de virtute et philosophia. L. 3 sententia Heracliti affertur (Ἀλλ' ἐοίκασιν οἱ ἄνθρωποι κατὰ τὸν παλαιὸν Ἡράκλειτον· χρυσὸν οἱ διζόμενοι γῆν κ. τ. λ. = Fr. 22 Diels, 8 Bywater). Des. : περιφρονήσαντα ἁπαξαπάντων ὡς μιαρῶν καὶ οὐδενὸς ἀξίων.
Περὶ εὑρέσεως τοῦ ὡροσκόπου (Δεῖ γινώσκειν ὅτι ἀπὸ τοῦ Ἡλίου εὑρίσκεται ὁ ὡροσκόπος. Porro Πολλάκις δὲ σπουδάζουσι καὶ ἀπὸ κλεψύδρας. ἐὰν σφαλῇ ὁ ὡροσκόπος, ἐσφάλη ὁ ὅλος θεμέλιος. Des. : ἢ κατὰ ἀριστερὰν ἢ κατὰ διάμετρον).

F. 8v. Ἁρμοὶ Σελήνης ἐν οἷς παρατηρεῖσθαι δεῖ τὰς γενέσεις τῶν παίδων (Ἐνιαυτὸν τοῦτον τὸν τρόπον διαιροῦμεν· Ἀπὸ Πλειάδων — ὁμοῦ γίνονται ἡμέραι τξε'). — Edidit Boll, *Catal.*, VII, p. 162.
Τὰ ἄστρα ποσάκις δύνει καὶ ποσάκις ἀνατέλλει (Πλειάδες ἀνατέλλουσι δὶς πρωὶ καὶ ἑσπέρας — Προτρυγητὴς ἅπαξ ἡμέρας). — Edidit Boll, ibid., p. 163, 2.

F. 9. Περὶ Ἀναβιβάζοντος λόγος πρῶτος (Βαβυλώνιοι ἤγουν Χαλδαῖοι — ἡ οὐρὰ αὐτοῦ). — Edetur in appendice.

F. 9v. Περὶ Ἀναβιβάζοντος λόγος δεύτερος (Ἔστι δὲ ὁ Ἀναβιβάζων — εἰς τὰ σώματα). — Partim edetur in appendice.

F. 10v. Sine titulo (Πρῶτος ὁ Ἥλιος ὁ δεξιὸς ὀφθαλμὸς καὶ ἡ Σελήνη ὁ ἀριστερός — ὑψώματα ταπειώνματα). Inest figura : circuli a communi centro circumlati cum nominibus duodecim locorum, signis zodiaci et planetarum.

F. 11. Ἑρμηνεία περὶ τῶν τριγώνων τῶν ιβ' ζῳδίων καὶ τῶν ὑψωμάτων αὐτῶν (Κριὸς οἶκος Ἄρεως, ὑψοῦται ὁ Ἥλιος ιθ' μοίρᾳ καὶ ταπεινοῦται Κρόνος κα' μοίρᾳ — ἔχει δεκανοὺς γ' · α' Κρόνου, β' Διός, γ' Ἄρεως).

F. 12. Περὶ δοξῶν καὶ ἐλπίδων καὶ τύχης καὶ περὶ ζωῆς καὶ ψυχῆς (Α. Ζυγὸς οἶκος Ἀφροδίτης, δεκανοὶ Διὸς Κρόνου Σελήνης... Pergit disserens de effectibus duodecim signorum. Des. : καὶ ταῦτα μὲν διὰ τῶν ιβ' κέντρων ὑπεστησάμην τῆς κεντροσ [litt. obscurae]).

Then: "When it is found to be spherical, of thunderstorms, winter storms every square).

An introductory example concerning the seven zones one upon another, which are virtues, arts, disciplines, etc.

F. 7. Figure. Seven circles, drawn from a common center, with inscriptions. In the first: Saturn, ruling the first and highest zone, traversing its entire circumference in thirty years on account of the length of the zone and the age of the star.

In the upper margin a small note written in smaller letters, now faded, on virtue and philosophy. In line 3 a saying of Heraclitus is cited (But men seem, according to the ancient Heraclitus, likė gold-seekers digging the earth, etc. === Fr. 22 Diels, 8 Bywater). Ends: having despised all things at once as impure and worthless.

On finding the horoscope (One must know that the horoscope is found from the Sun. Furthermore, they often endeavor to find it also by the water-clock. If the horoscope errs, the entire foundation has erred. Ends: either to the left or diametrically opposite). Γ. 8.

The joints of the Moon in which the nativities of children must be observed (We divide this year in the following manner: From the Pleiades... the donn[redacted] days in total come to 365). — Edited by Boll, Catal., VII, 162.

How many times the stars set and how many times they rise (The Pleiades rise twice, in the morning and in the evening – Vindemiatrix rises once during the [redacted] day). Edited by Boll, ibid., p. 163, 2.

F. 9. First discourse on the Ascending Node (The Babylonians, that is, the Chaldeans – its tail). — To be pu[redacted]shed in the appendix.

Γ. 9. Second discourse on the Ascending Node (The Ascending Node is into [redacted] the bodies). - Partly to be published in the appendix.

F. 10. Without title (First the Sun is the right eye and the Moon the left – exaltations and dejections). There is a figure: circles drawn from a common center with the names of the twelve places, the signs of the zodiac and the planets.

C. 11. Interpretation concerning the triplicities of the twelve Zodiac signs and their exaltations (Aries, house of Mars, the Sun is exalted in the 19th degree and Saturn is in dejection in the 21st degree — it has th[redacted]e decans: the 1st of Saturn, the 2nd of Jupiter, the 3rd of Mars).

Γ. 12. On opinions, hopes, fortune, life, and the soul (A. Libra, house of Venus, decans of Jupiter, Saturn, Moon... Continues discussing the effects of the twelve signs. Ending: and these things I have set forth through the twelve centers of the kentrod [letters obscure]).

F. 13v. Περὶ τῶν θηλυκῶν καὶ ἀρρενικῶν ζῳδίων (Ἀρενικὰ [*sic*] ζῴδια ἡμερινά· ♈ ♌ ♍ ♎ ♒ — Φαέθων φαίνων).
Περὶ εὑρέσεως τοῦ τῆς τύχης κλήρου (Ὁ τῆς τύχης κλῆρος εὑρίσκεται οὕτως — ἀπὸ τῶν προγραφέντων καὶ τῶν γραφησομένων ἐφεξῆς γνώσῃ σαφῶς).

F. 14. Περὶ τῶν κλήρων (Κλῆρος τύχης ἀπὸ Ἡλίου ἐπὶ Σελήνην καὶ τὰ ἴσα ἀπὸ ὡροσκόπου, ἐπὶ δὲ νυκτὸς ἀνάπαλιν ἀπὸ Σελήνης ἐπὶ Ἥλιον — οὗτοι οἱ κλῆροι πάντα τὰ ἴσα). — Differt a textu edito *Catal.*, I, p. 170.

F. 15v. Περὶ τῶν κλήρων ἀπὸ ὡροσκόπου ἐκτὸς τῶν φαινομένων (Λαβὼν τὸν ἀριθμὸν τοῦ ὑποδεδειγμένου σοι — ἐκεῖ πίπτει ὁ ζητούμενος κλῆρος).
Περὶ τοῦ γνῶναι τὸν ὡροσκόπον (Κράτει τὰς ὥρας τῆς ἡμέρας — ὁ τοῦ δύνοντος δύνει).
Περὶ τοῦ δύνοντος (Ὅτι δύνων ἐστὶ — τοῦ ζ' ζῳδίου).

F. 16. Ἐπίγνωσις τοῦ μεγέθους τῆς ἡμέρας πόσων ὡρῶν ἐστιν (Λαβὲ τοὺς παρακειμένους τῇ ὥρᾳ — δηλοῖ σκέπεσθαι αὐτόν).

F. 16v. Περὶ ἐποχῶν τῶν πλανητῶν (Ἐποχὴ Κρόνου ποιεῖ κατὰ τὸν πύργον λ' μῆνας κατὰ μοῖραν μῆνα — ἐποχὴ Ἑρμοῦ ἐκ τῆς Παρθένου μοίρας β').
Pergit sine titulo (Στηριγμὸς Κρόνου ὁμοίως — ὁδεύει ὁ Ἑρμῆς).

F. 17. Περὶ τοῦ πόσα λεπτὰ περιπατεῖ ὁ Ἥλιος τὸ ἡμερονύκτιον (Ὅταν εἰς Κριὸν καὶ Ταῦρον καὶ Δίδυμον [*sic*] καὶ Καρκίνον — εἰς τοὺς Ἰχθύας λεπτὰ νθ').
Ἕκαστον ζῴδιον πῶς ἀνατέλλει καὶ δύνει (Ἀπὸ Ταύρου ἕως Ζυγοῦ — ὁρῶσιν ἀλλήλους).

F. 17v. Ζῴδια προτάσσοντα καὶ ὑπακούοντα (Ὁ Κριὸς προτάσσεται — μὴ ὁρώμενος ὑπ' αὐτῶν).
Ἀποτελεσματική (Inc. Οἱ παλαιοὶ καὶ τὰ περὶ τοῦ ἱπποδρομίου... ). — Edetur in appendice.

F. 18v. Sine titulo (Καὶ τίνες εἰσὶν οἱ τόποι — ποῖος δὲ πολεύει). De planetarum affinitate cum signis zodiaci.

F. 20. Τόποι δέ εἰσι ιβ' (α' τόπος, ὅπου κατὰ τὸν καιρὸν ἐκεῖνον ἀνατέλλει ὁ Ἥλιος — ὑπὲρ γῆν).
Περὶ κέντρων (Κέντρα δέ εἰσι δ'. πρῶτον κέντρον ὁ ὡροσκόπος — καὶ χειμερινὴ ἡ γενομένη ἐν τῷ Αἰγοκέρωτι).

F. 21. Ὑπόδειγμα (Μηνὶ Μαρτίῳ κβ' ἡμέρᾳ δ' ὥρᾳ τῆς ἡμέρας θ'... Exemplum thematis geniturae — δηλοῖ καὶ ἀποδημίαν).

F. 21v. Περὶ τῶν οἴκων τῶν πλανητῶν καὶ ὑψωμάτων καὶ ταπεινωμάτων. Sequitur tabula.

F. 22. Μέθοδος δι' ἧς τις εὑρίσκει τὰς ἐφημερίδας τοῦ κανονίου προ-

Γ. 13. On the feminine and masculine Zodiac signs (Masculine [sic] Zodiac signs, diurnal: Jupiter, Saturn).

On finding the Lot of Fortune (The Lot of Fortune is found as follows — from the aforementioned and the written you will know clearly in what follows).

Γ. 14. On the Lots (The Lot of Fortune from the Sun to the Moon and the same distance from the Ascendant, but at night in reverse from the Moon to the the Sun – these lots are all equal). Differs from the text published in Catal., I, p. 170.

Γ. 15. On the Lots from the Ascendant outside the visible ones (Having taken the number indicated to you there falls the sought Lot).

On knowing the Ascendant (Keep the hours of the day — the one of the setting sets).

On the Setting (That which is setting — of the 7th Sign).

Γ. 16. Determination of the length of the day in hours (Take the numbers adjoining the hour — indicates that it is obscured). Γ. 16. On the stations of the planets (The station of Saturn produces according to the tower 30 months, one month per degree — the station of Mercury from the second degree of Virgo).

Continues without title (The stationary position of Saturn likewise ... Mercury travels).

Γ. 17. On how many minutes the Sun travels in a day and night (When in Aries and Taurus and Gemini [sic] and Cancer — in Pisces 59 minutes).

How Each Zodiac Sign Rises and Sets (From Taurus to Libra — they behold one another).

Γ. 17. Zodiac Signs that Precede and Those that Follow (Aries takes precedence — not beheld by them).

Apotelesmatica (Inc. The ancients and the matters concerning the hippodromium...). - — - To be published in the appendix.

F. 18. Sine titulo (And these are the places — ποῖος δὲ πολεύει). On the affinity of the planets with the signs of the zodiac.

Γ. 20. The places are twelve (the 1st place, where at that time the Sun rises – above the earth).

On the centers (The centers are four. The first center is the horoscope and the wintry one is that which occurs in Capricorn).

E. 21. Example (On the 22nd day of the month of March, at the 4th hour of the day — Example of a nativity chart — it also indicates a journey abroad).

Γ. 21. On the houses of the planets and their exaltations and dejections . A table follows.

Γ. 22. A method by which one finds the ephemerides of the canon preceding

κειμένου (Ἔστι λόγου χάριν τὴν σήμερον ὁ Κρόνος ἐν τῷ Τοξότῃ μοίρᾳ ι'...). Commentatio thematis; abrumpitur imo fol. 24ᵛ verbis ἡ δὲ Ἀφροδίτη κατὰ τὴν β' ὥραν διέπει καὶ ὁ Ἑρμῆς... — Partim edetur in appendice.

Sequitur f. 25 alia manu Iohannis Philoponi tractatus de usu astrolabii, deinde (f. 36) Plutarchi liber de placitis philosophorum (cf. Diels, *Doxogr. Graeci,* p. 35), aliaque opera variorum auctorum (cf. Omont, *l. c.*).

**9.** Cod. Paris. 2424. — Membranaceus, ff. 241, mill. 245 × 180, ab uno librario scriptus s. XIV exeunte ut videtur. — In f°. A praefixo manu Angeli Vergetii : Ἀστρονομικαὶ συλλογαὶ ἃς ὁ συντάξας οὐκ ἐστὶν ὧδε γεγραμμένος. — F. 1 legitur manu s. XV : *Questo libro de astrologia me ha donato Gio(van)ni Plessa* (vel *Perlessa*) *de Maica presente Jacobo de Patras cognato de Juani Sartor el qual Jacobo fo intercessore de la donacion.* — Olim Fontebladensis 71 (Omont, *Catal. des mss. de Fontainebleau* (1550 p. C. n.), p. 27). — Regius DXXIII, 559, 2732. — Labbe, *Nova bibliotheca mss. librorum,* 1653, p. 278, n° 460. — Nonnulla de hoc codice notavit P. Tannery, *Revue des Études grecques,* t. XI, 1898, p. 98 s. = *Mémoires scientifiques* publiées par Heiberg, IV, 1920, p. 354 ss. — Cf. Omont, *Inventaire,* II, p. 258.

F. 1ᵛ. Tabula capitulorum a folio 44ᵛ ad folium 163ᵛ. Capitula foliorum 1-44 omissa esse videntur, quia archetypi tabula principio mutila erat. — Numeri tabulae iam non congruunt cum notis textui adscriptis, quae a manu posteriore correctae sunt. — Sub tabula f. 5ʳ : Καὶ ὁμοῦ εἰσι τὰ κεφάλαια τξ'.

F. 5ᵛ. Sine titulo. Textus incipit : Ὁ ιβ' τόπος καὶ μετακόσμιος καλούμενος... ut in cod. 10. — Ff. 1-163ʳ cum codicis 10 ff. 1-148ᵛ ita consentiunt ut ex eo descripta esse appareant vel certe ex eodem archetypo fluxerint. Excerpta quaedam, praesertim cum mutila essent, omisit librarius, materiam temere in duos libros divisit et capitula interdum aliis numeris signavit atque manus posterior cod. 10, ita ut eorum congruentia sit haecce :

Lib. I cap. primum sine numero = α' codicis 10.
Cap. α'-γ' (f. 17) = β'-δ' (f. 11-13ʳ).
Cap. δ' (f. 20ᵛ) = c. sine num. (f. 13ᵛ).
Capp. ε'-η' (f. 20ᵛ-22) = ε'-η' (f. 14-15).
Cap. θ' (f. 22) = c. sine num. (f. 15).
Cap. ι'-ιε' (f. 22ᵛ-24ᵛ) = θ-ιδ' (f. 15ᵛ-17ᵛ).
Cap. sine num. (f. 27) = ιε' (f. 19ᵛ).
Capp. ιϛ'-νϛ' (f. 28ᵛ-48ᵛ) = ιϛ'-νϛ' (f. 20-40).
Cap. νζ' (f. 49) = c. sine num. (f. 40ᵛ).

of the text (For example, let Saturn be today in the degree of Taurus ...). Commentary on the theme; it breaks off at the bottom of fol. 24v with the words: Venus governs according to the 2nd hour, and Hermes... It will be partly published in the appendix.
Hermes...

Following on f. 25, in another hand, is the treatise of John Philoponus on the use of the astrolabe, then (f. 36) Plutarch's book on the opinions of the philosophers (cf. Diels, Doxogr. Graeci, p. 35), and other works by various authors (cf. Omont, l. c.).

9. Cod. Paris. 2424. Parchment, ff. 241, mm. 245 × 180, written by a single scribe apparently at the end of the 14th century. — On the prefixed f°. A, in the hand of Angelus Vergecius: Astronomical collections whose compiler is not recorded here. — F. 1 is written in a 15th-century hand: Questo libro de astrologia me ha donato Gio(van)ni Plessa (vel Perlessa) de Maica presente Jacobo de Patras cognato de Juani Sartor el qual Jacobo fo intercessore de la donacion. Formerly Fontainebleau 71 (Omont, Catal. des mss. de Fontainebleau (1550 A.D.), p. 27). Regius DXXIII, 559, 2732. Labbe, Nova bibliotheca mss. librorum, 1653, p. 278, no. 460. Some notes on this codex were made by P. Tannery, Revue des Études grecques, vol. XI, 1898, p. 98 f. = Mémoires scientifiques published by Heiberg, IV, 1920, p. 354 ff. Cf. Omont, Inventaire, II, p. 258.

**F. 1v.** Table of chapters from folio 44 to folio 163. The chapters of folios 1–44 appear to have been omitted because the table of the archetype was mutilated at the beginning. — The numbers of the table no longer correspond to the notes appended to the text, which were corrected by a later hand. Below the table at f. 5: Καὶ dμοῦ eισι τὰ κεοάdaia τἔ'.

**F. 5v.** Without title. The text begins: Ο ιβ' τόπος καὶ μετακόσμιος καλού- μεVOS.. . as in cod. 10.—Ff. 1–163 agree with codex 10, ff. 1–148v so closely that they appear to have been copied from it, or at least to have derived from the same archetype. The scribe omitted certain excerpts, especially where they were mutilated, carelessly divided the material into two books, and sometimes marked the chapters with different numbers from those of the later hand of cod. 10, so that their correspondence is as follows:

Lib. I, first chapter without number = a' of codex 10.
Cap. a'–r' (f. 17) = B'–d' (f. 11–13).
**Cap. δ' (f. 20v) = c. sine num. (f. 13v).**
Capp. e'–n' (f. 20v–22) = '–n' (f. 14–15).
Cap. 8' (f. 22) = c. sine num. (f. 15).
Cap. '–te' (f. 22–24) = 0–18' (f. 15–17).
Cap. sine num. (f. 27) = te' (f. 19°).
Capp. 1–v' (f. 28"–48") = IG'–VG' (f. 20–40).
Cap. vZ' (f. 49) = c. sine num. (f. 40°).

Cap. νθ'-ξδ' (f. 49v-50) = νη'-ξγ' (f. 40-41v). — Omissum est cap. ξδ' (f. 41v) cod. 10.
Cap. ξε' (f. 50v) = ξε' (f. 52). — Omissa sunt capp. ξϛ', ξζ'.
Capp. ξϛ'-ξη' (f. 50v) = ξη'-ξθ' (f. 42v). Hic explicit liber primus.

Eodem modo in libro secundo numeri nonnumquam alio modo collocati sunt. Annotare sufficiat ubi textus differt :

Capp. α'-ιε' (f. 50v-55) = ο'-πδ' (f. 42v-47). — Omissum est caput πε' (f. 47).
Capp. ιϛ'-κα' (f. 55-56) = πϛ'-ϟ' (f. 47e-48r). — Omissa sunt capp. ϟα', ϟβ', ϟγ' (f. 48r).
Capp. κβ'-λβ' (f. 56v-57) = ϟδ'-ρδ' (f. 48-49).
Sequitur f. 57v lit. subrufo atramento : Ἄλλως (Ἐὰν ὁ κύριος τοῦ ὡροσκόπου — εἰς ἓν ζῴδιον τέθνηκε). [Eodem atramento supra ad cap. λα' in margine : Ἐν ἑτέρῳ βιβλίῳ γρ. τῶν θ' μοιρῶν τ^τ Ζυγῷ].
Capp. λγ'-με' (f. 57v-60) = ρε'-ριη' (f. 49v-52). — Omissum est capitulum ριθ' (f. 52).
Capp. μϛ'-ξβ' (f. 60r-63r) = ρκ'-ρλζ' (f. 52-55). — Omissum est cap. ρλη' (f. 55v).
Capp. ξγ'-ριθ' (f. 63v-74) = ρλθ'-ρϟδ' (f. 55v-65v). — Omissum est spatium vacuum f. 66r.
Capp. ρκ'-σ' (f. 74v-117) = ρϟε'-σξϛ' (f. 66v-102v). — Cohaerent in cap. σα' (f. 117v) capp. σξζ', σξη' (f. 102v).
Capp. σβ'-σλϛ' (f. 118-129) = σξθ'-τβ' (f. 103-113). — In cap. σλζ' (f. 129v) duo tituli τγ', τδ' (f. 114) confusi sunt.
Capp. σλη'-τκ' (f. 129-157v) = τε'-τξϛ' (f. 114-145v).
Capp. τκα'-τκϛ' (f. 157v-158v) in cod. 10, folio abscisso, perierunt; cf. ibidem f. 145v.
Capp. τκζ'-τλδ' (f. 159r-162v) = τξζ'-τοδ' (f. 146r-148r).
Post cap. τλδ' (f. 163r) legitur : Τέλος τῶν κεφαλαίων τοῦ παρόντος βιβλίου.

F. 163v. Ἀρχὴ σὺν Θεῷ τοῦ Πυθαγορικοῦ λαξευτηρίου ἤτοι τοῦ ῥαβολίου οὕτω πως λεγομένου Περσιστί. (Τὸ εἶδος τόδε ⁝⁝ τὸ ὄνομά ἐστι τοῦ λαχιάμ, ὅς ἐστι κύριος τοῦ πρώτου οἰκήματος — νουσρατοὺλ ταχὴλ ταρίχ). — Cf. cod. Ital. 18, f. 467; 29, f. 1; 30, f. 1; Paris. 4, f. 226v; 79, f. 83.

F. 166. Ἀρχὴ σὺν θεῷ Πυθαγορικοῦ λαξευτηρίου ἤτοι τοῦ ῥαβολίου οὕτω πως λεγομένου Περσιστί ( ⁝⁝ τὸ ὀσπήτον τοῦτον κέκληται λαχιάμ. Des. f. 188v; ... δηλοῖ δὲ καὶ πιττάκην [*sic*] ἐλθεῖν

Cap. v8'–d' (f. 49v–50) = νη'-ξγ' (f. 40-41v). — Omitted ch. Ed' (f. 41°) cod. 10.
Cap. ξε' (f. 50v) = ξε' (f. 52). — Chapters EG' and EZ' are omitted.
Chs. EG–En' (f. 50v) = En-20' (f. 42). Here the book ends. first.

In the same manner, in the second book the numbers are sometimes arranged differently. It suffices to note where the text differs:

Capp. a'-e' (f. 50-55) = o'-πd' (f. 42v-47). — Omitted Chapter me' (f. 47).
Capp. 1-κα' (f. 55-56) = πG'-q' (f. 47v-48r). — Omitted are Capp. qa', qβ', qr' (f. 48v).
Capp. κβ'-λβ' (f. 56-57) = qd-pd' (f. 48-49).
On f. 57 there follows, in reddish-brown ink: "λωγ (If the lord of the horoscope – has died in one zodiac sign). [In the same ink, above, in the margin at chapter λα': In another book, write of the 9 degrees in Libra].
Capp. λγ'-με' (f. 57v-60) = ρε'-ριη' (f. 49v-52). — Omitted is chapter pið' (f. 52).
Capp. μG-Eß' (f. 60-63") = pko-olz' (f. 52-55). — Omitted is chap. phn' (f. 55°).
Cap. Er'-pie' (b. 63-74) = rlth'-rad' (f. 55-65). — Omitted is a blank space at f. 66.
Capp. pκ'-o' (f. 74-117) = pqeso5 (f. 66-102). — co-rent in cap. σα' (f. 117v) capp. σξζ', σξη' (f. 102v).
Chap. σß'-o' (f. 118-129) = set' tb' (C. 103-113). — In cap. σZ' (f. 129) two headings TY', TO' (f. 114) have been conflated.
Capp. σλn-Tκ' (f. 129-157) = TE'-FEC' (f. 114-145v). Capp. Tκα-TκG' (f. 157-158) in cod. 10, the folio having been cut away, are lost; cf. ibid. f. 145v.
Capp. τκζ'-τλδ' (f. 159r-162v) = τξζ'-τοδ' (f. 146r-148r).
After cap. τλd' (f. 163) one reads: Τέλος Τῶν κeqadaiwv τοῦ παρόντος βιβλίου.

F. 163. Beginning, with God's help, of the Pythagorean stone-cutting instrument, that is, the rabolion, as it is called in Persian. (This type † the name is that of lachiam, who is the lord of the first dwelling, nousratul tachel tarich). — Cf. cod. Ital. 18, f. 467; 29, f. 1; 30, f. 1; Paris. 4, f. 226°; 79, f. 83.

F. 166. Beginning, with God's help, of the Pythagorean stone-cutting instrument, that is, the rabolion, as it is called in Persian (:: this unwritten thing is called lachiam, Des. f. 188'; ... and it signifies also a ticket [sic] to come

ἀπὸ τὸν φίλον καὶ καλωσύνην [*sic*] καὶ ἀγαθὸν ἀπὸ τῶν Σθλάβων [*sic*]. — Τῶν τριῶν ἀστέρων ἤδη τέλειος). — Sunt tractatus non astrologiae sed geomanfiae ut iam notavit Angelus Vergetius in catalogo Fontebladensi (*l. c.*) : « καὶ τὸ καλούμενον Περσιστὶ ῥαβούλιον ἤτοι ψαμμομαντεία. *Ramel* Arabice est arena ». — Cf. P. Tannery, *Mémoires scientifiques* publiés par Heiberg, IV, 1920, pp. 321, 357-372 ubi ff. 163v-166v et 178v-179 edita sunt.

F. 189. Tabula astrologica cui inscriptum est Σημεῖα τῶν δώδεκα ζῳδίων. = Cod. Ital. 29, f. 25. Luce depictam edidit Tannery, *l. c.*, pl. I.

F. 189v. Tabula signorum astrologicorum. Σημεῖα τῶν ἑπτὰ πλανήτων. — Σημεῖα τῶν ἑξῆς δηλουμένων. = Cod. Ital. 29, ibid. — Item edit Tannery, *l. c.*

Περὶ κομιτῶν [*sic*] (Κομῖται [*sic*] δὲ ἤδη κατὰ — ἀμυδρὰς ἀκτῖνας διαραίνει [*sic*]). — Cf. cod. Ital., ibid. — Edidit Tannery, *l. c.*, p. 356. = Lydus, *De Mensib.*, IV, 116 (p. 154, 9-14, W.).

F. 190. Πόθεν γίνονται οἱ κομῖται [*sic*] (Ἰστέον ὅτι ἀπὸ ξηρᾶς ἀναθυμιάσεως... Placita Pythagoreorum et Posidonii referuntur. Des. ... ὑπάρχοντας λέγων). — Lydi ? Edidit Graff, *Bull. de l'Acad. des Sciences de St-Pétersbourg*, VII, 1864, p. 21 ex codice 7. Cf. Stobaeum, I, p. 228, 15 Wachsm. Περὶ τῶν ἀστέρων τῶν καλουμένων διαττόντων καὶ τῆς ἐξ αὐτῶν σημειώσεως (Ὁ αἰθὴρ σφόδρα ἐστὶ διάπυρος — τριῶν ἡμερῶν). — Lydi ? Edidit Graff, ibid., p. 22.

F. 190v. Ὅσοι τῶν λίθων εἰς ἀνακωχὴν ζάλης καὶ τρικυμίας θαλάσσης (Ἄνθραξ καὶ καλχηδώνιος — ποιουμένους). — Sequuntur excerpta Ἐκ τῶν Δημοστράτου (De phoca) et f. 191, Ἐκ Τιμοθέου (i. e. Timotheus Gazaeus). Des. : ... τῇ οἰκίᾳ ἀφία ἀφρύξ. = Cod. Ital. 29, f. 25. — Omnia edidit Graff, *l. c.*, p. 23 ss.; cf. De Mély et Ruelle, *Les Lapidaires Grecs*, I, p. 191,

F. 192. Ποίημα τοῦ ἐπὶ τοῦ κανικλείου τοῦ Καματηροῦ περὶ ζῳδιακοῦ κύκλου καὶ τῶν ἄλλων ἁπάντων τῶν ἐν οὐρανῷ (Ἐξ οὐρανίων ἀντύγων σοι βιβλίον. Des. f. 204 : Τέλος τῶν στίχων τοῦ ἐπὶ τοῦ κανικλείου). — Edidit Miller. Cf. cod. Paris. 4, f. 60; 10, f. 192 ; 80, f. 25 ; 115, f. 51 etc.

F. 204v. Περὶ Ἡλίου ἀπὸ ποίου ζῳδίου ἄρχεται καὶ πότε εἰσέρχεται ἐν ἑνὶ ἑκάστῳ τούτων καὶ πῶς δεῖ εὑρίσκειν αὐτόν (Δεῖ γινώσκειν ὅτι τὰ ζῴδια — ἀρκούντως ἔχει).

F. 205. Περὶ Σελήνης, ἐν ποίῳ ζῳδίῳ εὑρίσκειν αὐτήν (Εἰ θέλεις γινώσκειν — ἡμέρας δύο ἥμισυ).

from the friend and goodness [sic] and good from the Slavs [sic]. — Of the three stars, now complete). — These are treatises not of astrology but of geomancy, as Angelus Vergetius already noted in the Fontainebleau catalogue (l. c.): "and what is called in Persian rabolion, that is, psammomancy. Ramel in Arabic means sand." — Cf. P. Tannery, Mémoires scientifiques publiés par Heiberg, IV, 1920, pp. 321, 357–372, where ff. 163–166 and 178–179 are edited.

F.189. An astrological table inscribed with Σημεῖα τῶν δώδεκα ζῳδίων [Signs of the Twelve Zodiac Signs]. = Cod. Ital. 29, f. 25. Published in facsimile by Tannery, l. c., pl. I.

F. 189. A table of astrological signs. Σημεῖα τῶν ἑπτὰ πλανήτων [Signs of the Seven Planets]. — Σημεῖα τῶν ἑξῆς δηλουμένων [Signs of the Following Indicated Matters]. == Cod. Ital. 29, ibid. — Also edited by Tannery, l. c.

Περὶ κομιτῶν [sic] (Κομίται [sic] δὲ ἤδη κατὰ ἀμυδρὰς ἀκτῖνας διαφαίνει [sic]) [On Comets (Comets now appear with faint rays)]. — Cf. cod. Ital., ibid. — Edited by Tannery, l. c., p. 356. Also Lydus, De Mensib., IV, 116 (p. 154, 9–14, W.). F. 190. Πόθεν γίνονται οἱ κομίται [sic] [Whence Comets Arise] (Ἰστέον ὅτι ἀπὸ ξηρᾶς ἀναθυμιάσεως... [It should be known that from dry exhalation...]). The views of the Pythagoreans and Posidonius are recorded. Ends: ...ὑπάρχοντας λέγων [saying that they exist]). — Lydus? Edited by Graff, Bull. de l'Acad. des Sciences de St-Pétersbourg, VII, 1864, p. 21, from codex 7. Cf. Stobaeus, I, p. 228, 15 Wachsm. Περὶ τῶν ἀστέρων τῶν καλουμένων διαττόντων καὶ τῆς ἐξ αὐτῶν σημειώσεως [On the Stars Called Shooting Stars and the Omens Derived from Them] (Ὁ αἰθὴρ σφόδρα ἐστὶ διάπυρος [The aether is exceedingly fiery] – τριῶν ἡμερῶν [for three days]). Lydus? Edited by Graff, ibid., p. 22.

F. 190. Ὅσοι τῶν λίθων εἰς ἀνακωχήν ζάλης καὶ τρικυμίας θαλάσσης [On Stones That Calm Storm and Sea Surge] (Ἄνθραξ καὶ καλχηδώνιος ποιούμενους [Carbuncle and chalcedony being used... ]). There follow excerpts Ἐκ τῶν Δημοστράτου [From the Works of Demostratus] (On the seal) and f. 191, Ἐκ Τιμοθέου [From Timothy] (i.e. Timotheus of Gaza). Ends: ...τῇ οἰκίᾳ ἀφία ἀφρύξ. = Cod. Ital. 29, f. 25. — The whole edited by Graff, l. c., p. 23 ff.; cf. De Mély and Ruelle, Les Lapidaires Grecs, I, p. 191. F. 192. Ποίημα τοῦ ἐπὶ τοῦ κανικλείου τοῦ Καματηροῦ περὶ

Ζῳδια- [Poem by the Keeper of the Imperial Inkstand Kamateros on the Zodiac—]

of the circle and of all the others that are in the heaven (From the celestial vaults, a book to you. Des. f. 204: End of the verses of the one of the kaniklion). - Edited by Miller. Cf. cod. Paris. 4, 1. f. 60; 10, f. 192; 80, f. 25; 115, f. 51 etc.

F. 204. On the Sun, from which zodiac sign it begins and when it enters each one of them and how one must find it (One must know that the zodiac signs — is sufficient).

F. 205. On the Moon, in which zodiac sign to find it (If you wish to know: two and a half days).

Περὶ τῶν πολευόντων καὶ διεπόντων (Ἡμέρα α' Ἥλιος — ς' ♉, ζ' ♊). — Cf. cod. Venet. 6, f. 145ᵛ, cap. ια', etc.

F. 205ᵛ. Περὶ τῶν σπορίμων ἡμερῶν (Ἐὰν ἡ Σελήνη ἐν τῷ ὡροσκόπῳ — καὶ ὁμοίως). = Cod. Venet. 6, f. 146ᵛ, cap. ιγ'; 7, f. 310ᵛ, cap. φπς'.

Περὶ τοῦ γνῶναι εἰ ἔσται εὐθηνία τῶν εἰδῶν ἢ στέρησις (Στῆσον τὸν ὡροσκόπον — κνιπείας). = Infra, cod. 10, f. 191, cap. υqη'; Venet. 6, ibid., cap. ιδ'; cf. Vindob. 1, f. 280, cap. ρμα'. — Sequitur Ὑπόδειγμα, ubi legitur : Ἔλαβον δὲ καὶ τεκμήριον περιεκτικώτερον ὃ ἐκέκτητο ὁ Μασσάλεν [*sic*] καὶ οἱ ἀρχαῖοι... Des. : ἐστὶ περὶ γραμμάτων. = Cod. 10, ibid.

F. 206ᵛ. Περὶ ἀποκρυβῆς (Εἰ φυλαχθῇ τι ἐν τῇ χειρὶ — ἢ μετ' αὐτόν). = Infra cod. 10, f. 191, cap. υqθ'; Venet. 6, f. 147ᵛ, cap. ιζ'; 7, f. 124, cap. ρνθ'.

Περὶ τοῦ πότε ἔσται τινὶ καλὸν ἢ κακόν (Εἶπεν ὁ Μάσκλα [*sic*] — ἡ Ἀφροδίτη ἀνὰ ι'). = Cod. Venet. 6, f. 148ᵛ, cap. κγ'; Vindob. 10, f. 87ᵛ; Rom. 20, f. 106, cap. ογ'.

F. 207. Ἀπὸ τοῦ Καρποῦ τοῦ Πτολεμαίου. = cod. Venet. 6, f. 154ᵛ.

F. 208. Περὶ τῶν ἀποτελεσμάτων τῶν λαμβανομένων ἐκ τῶν ζῳδίων (Γίνωσκε ὅτι αἱ ἐρωτήσεις σφάλλονται — τῆς ἐρωτήσεως). = Cod. Venet. 6, f. 155ᵛ, cap. λζ'.

Περὶ κενοδρομιῶν τῆς Σελήνης ἐν τοῖς δώδεκα τόποις (Ἡ Σελήνη ἀπορρέουσα — ἀνέμων). = Ibid., cap. λθ'.

F. 208ᵛ. Περὶ τῶν συνόδων τοῦ Ἀναβιβάζοντος ἐν τοῖς ιβ' ζῳδίοις (Ἡ Σελήνη τοῦ Ἡλίου ἀπορρέουσα — ζημίαν τῶν ἐμπόρων). = Ibid., f. 156, cap. μ'.

F. 209. Περὶ τοῦ γνῶναι πότε ἐπιτέλλεται ὁ Κύων καὶ τί τότε ὡροσκοπεῖ (Εἰ βούλει γνῶναι τὸ τοιοῦτον — ἐκεῖνο γὰρ ὁ ὡροσκόπος). Sequuntur excerpta minutissima Ἐν ἄλλῳ βιβλίῳ εὗρον ἐπικείμενον... — Πάντες οἱ ἀγαθοί... — Ἐν ταῖς περὶ ἀξιωματικῶν... — Ὁ οἰκοδεσπότης τοῦ μεσουρανημάτος... = Cod. Venet. 6, f. 180ᵛ, cap. νδ'.

F. 209ᵛ. Περὶ τῶν φύσεων τῶν ζῳδίων (Κριὸς οἶκος Ἄρεως, ὕψωμα Ἡλίου περὶ μοίρας ιθ' — λαμπραὶ μοῖραι η' ιε' κ' κγ' λ'), = Infra cod. 10, f. 162, cap. τqη'; Venet. 6, f. 180, cap. νδ'.

Περὶ τῆς φύσεως τῶν ζῳδίων καὶ τῶν αὐτῶν τριγώνων (Τὰ πυρώδη τρίγωνά εἰσι — ταπείνωμα Ἀναβιβάζοντος). = Infra cod. 10, f. 163ᵛ, cap. τqθ'; Venet. 6, f. 180ᵛ, cap. νζ'.

F. 210. Κοσμικὰ ἀποτελέσματα τῆς τῶν φωστήρων συζυγίας (Κρόνος κυριεύσας τῶν ὁρίων τῆς συζυγίας... Pergit disserens de singulis. Des. : ἑῷος ἀνατολικός, εὔκρατος ὑγιής). = Cod. Venet. 6,

On the rulers and administrators (Day 1: Sun G', 'D). - Cf. cod. Venet. 6, f. 145v, cap. 11, etc.

F. 205. On the favorable days for sowing (If the Moon is in the ascendant and likewise). — Cod. Venet. 6, f. 146v, cap. 13; 7, f. 310, cap. 516.

On knowing whether there will be abundance of goods or scarcity (Set the ascendant of miserliness). Infra, cod. 10, f. 191, cap. 158; Venet. 6, ibid., cap. 14; cf. Vindob. 1, f. 280, cap. 141. There follows an Example, where one reads: And I also took a more comprehensive proof which Massalon [sic] and the ancients possessed... Des.: it is about letters. = Cod. 10, ibid. F.

206. On concealment (If something is kept in the hand — or after him). Infra cod. 10, f. 191, cap. 155; Venet. 6, f. 147v, cap. 19; 7, f. 194, cap. 159.

On When Something Good or Bad Will Happen to Someone (Masca [sic] said, Venus at 10). - Cod. Venet. 6, f. 148v, cap. 23; Vindob. 10, f. 87v;

Rom. 20, f. 106, cap. 70.

f. 154v.

F. 208. On the Effects Derived from the Zodiac Signs (Know that questions err — of the question). Cod. Venet. 6, f. 155v, cap. 37.

On the Void Courses of the Moon in the Twelve Places (The Moon separating — of winds). = Ibid., cap. 39.

F. 203. On the Conjunctions of the Ascending Node in the 12 Zodiac Signs (The Moon separating from the Sun — loss of merchants). Ibid., f. 156, cap. 40.

F. 209. On Knowing When the Dog Star Rises and What Ascends at That Time (If you wish to know such a thing — for that is the ascendant). There follow very brief excerpts: In another book I found appended... — All the good ones... — In the chapters on dignitaries... The lord of the midheaven... Cod. Venet. 6, f. 180v, cap. 54.

F. 209. On the Natures of the Zodiac Signs (Aries, house of Mars, exaltation of the Sun around the 19th degree — bright degrees: 8, 15, 20, 23, 30), See below cod. 10, f. 162, cap. Tyn'; Venet. 6, f. 180, cap. vd'.

On the Nature of the Zodiac Signs and Their Triplicities (The fiery triplicities are — the depression of the Ascending Node). = See below code 10, f. 163', chap. τηθ'; It comes 6, f. 180', ch. νζ.

Γ.210. Cosmic effects of the conjunction of the luminaries (Saturn ruling the boundaries of the conjunction... Pergit disserens de singulis. Des.: ἕψος ανατολικός, εύκρατος ύγιής). = Cod. Venet. 6,

f. 197v; 7, f. 292v. Cf. *Catal.*, IV, p. 83 ss. et Theophilum infra in cod. 13, f. 32, et in cod. Rom. 7, f. 132v.

F. 212v. Περὶ τοῦ ὡροσκόπου πῶς δεῖ εὑρίσκειν αὐτόν (Τὰς ἀπὸ ἀνατολῆς — τούτου μοῖραν). — Cf. cod. German. 26, f. 184.
Σκευασία μέλανος (Λαβὼν ὕδωρ — καθ' ἑκάστην). — Edetur in appendice.

F. 213. Περὶ φρέατος ὀρυγῆς καὶ λάκκων ('Ορύττων δὲ λάκκους — διαπραθείη τὸ ἔργον). = Cod. Venet. 7, f. 180, cap. σμζ'; Vindob. 10, f. 80. Cf. Hephaest., III, 15.
Περὶ κατακλίσεως καὶ νόσου (Σκεπτόμενος περὶ νοσημάτων — τοὺς τικτομένους σημαίνουσιν). Dorothei. = Cod. Venet. 6, f. 144, cap. γ'; Vindob. 10, f. 91.
Περὶ ἐπιστολῶν (Πέμπων ἐπιστολὰς — τοῦ σκοποῦ). = Cod. Venet. 7, f. 391v, cap. μθ'; Rom. 20, f. 173v, cap. θ'; Vindob. 10, f. 80v. Cf. Hephaest., III, 27.

F. 214. Περὶ στιγμῶν [στηριγμῶν?] τῆς Σελήνης ('Ιστέον ὅτι ἀπὸ τῆς α' ἡμέρας — ὅσαι δὲ ἥττους δυτικώτεραι). = Cod. Venet. 7, f. 310v, cap. φπζ'.
Θεωρία τῆς Σελήνης ἡμισυφιλία καὶ τελεία ἀγάπη μετὰ τοῦ Κρόνου. Inc. : "Οταν ἔνι [*sic*] ἡ Σελήνη εἰς τὸν Κριόν... Sequitur eadem theoria cum ceteris planetis. Sqr. Θεωρία τῆς Σελήνης ἥμισυ ἔχθρα [*sic*] μετὰ τοῦ Κρόνου et cum ceteris planetis; deinde Θεωρία τῆς Σελήνης εἰς τελείαν ἔχθραν μετὰ τοῦ Κρόνου κατὰ διάμετρον et pariter cum ceteris planetis; deinde Τῆς Σελήνης καὶ τοῦ Κρόνου [vel ceterorum] συνελεύσεις εἰς ἓν οἴκημα ἐν τοῖς ιβ' ζῳδίοις. Postremum. Τῆς Σελήνης μόνης εὑρισκομένης ἐν τοῖς ιβ' ζῳδίοις. Des. f. 220 : ... καλὸν εἰς τὸ ποιῆσαι πράξεις τινὰς χρυσοχοεῦσαι. — Τέλος εἴληφεν ὧδε. = Cod. Venet. 7, f. 284-288. — Edetur in appendice.

F. 220v. Tabula. 'Η Σελήνη εἰς ἓν ἕκαστον μαζήλιον τῶν κε' ἤτοι τῶν μονῶν αὐτῆς τί ἀποτελεῖ. Des. f. 222: Τέλος τῶν κη' μονῶν τῆς Σελήνης. — Edetur in appendice. — F. 222v vacat.

F. 223. Περὶ σημασιῶν τῶν πολευόντων καὶ διεπόντων ἀποτελέσματα ('Ημέρα α' Σάββατος ὥρᾳ πρώτῃ· Κρόνος πολεύει — λευκὸς ὑποκυρτιῶν. Πλήρης ἔχει ἡ τῶν πλανήτων πρόγνωσις ἀπό τε τοῦ πολεύοντος καὶ διέποντος). = Cod. Venet. 6, f. 208v et infra, cod. 10, f. 164, cap. υα'.

F. 226. Βασιλεῖ μεγάλῳ Πτολεμαίῳ 'Αστράμψυχος ἱερεὺς καὶ βίβλων ἐπισφραγιστὴς ἰδίῳ δεσπότῃ χαίρειν. Inc. : "Οτι μηδὲν ὤφειλέν σε... — Edidit P. Tannery, *Rev. ét. grecques*, XI, 1898, p. 106. Sequuntur : Εὐχὴ πρὸς τὸν θεὸν ἣν δεῖ προσεύχεσθαι ὁ θέλων ἐπερωτῆσαι. — 'Αρχὴ τῶν κλήρων — χρησμοὶ καὶ σημεῖα.

f. 197, 7, f. 292v. Cf. Catal., IV, p. 83 ss. et Theophilumninfra in cod. 13, f. 32, et in cod. Rom. 7, f. 132.

F. 212. On the Horoscope, how one must find it (From the eastern [degrees] — the degree of this). Cf. cod. German. 26, f. 184. Preparation of ink (Taking water -- daily). It will be published in the appendix.

F. 213. On the digging of wells and cisterns (One who digs cisterns — the work may be accomplished). = Cod. Venet. 7, f. 180, cap. σμζ'; Vindob. 10, f. 80. Cf. Hephaest., III, 15.

On taking to one's bed and disease (Considering matters of illness — they signify those who are born). Dorotheus. Cod. Venet. 6, f. 144, cap. r'; Vindob. 10, f. 91.

On letters (Sending letters — of the purpose). = Cod. Venet. 7, f. 391, cap. μθ'; Rom. 20, f. 173, cap. θ'; Vindob. 10, f. 80v. Cf. Hephaest., III, 27.

Γ. 214. On the Stations [Stationings?] of the Moon (It should be known that from the first day ... and those that are fewer are more westerly). = Cod. It comes 7, f. 310v, chap. qnt'.

Theory of the Moon — half-friendship and perfect love with Saturn. Inc.: "When the Moon is in Aries... There follows the same theory with the other planets. Heading: Theory of the Moon — half-enmity [sic] with Saturn and with the other planets; then Theory of the Moon in perfect enmity with Saturn according to the diameter and likewise with the other planets; then The conjunctions of the Moon and Saturn [or of the others] in each house among the 12 zodiac signs. Last: The Moon found alone in the 12 zodiac signs. Des. f. 220: ... favorable for performing certain goldsmithing operations. — Here it has reached its end. = Cod. Venet. 7, f. 284–288. — To be published in the appendix.

F. 220. Table. What the Moon accomplishes in each of the 25 stations, that is, of its mansions. Des. f. 222: End of the 28 mansions of the Moon. — To be published in the appendix. F. 222 vacant.

— To be published in the appendix. F. 222 vacant.

Γ. 223. On the significations of the ruling and governing planets and their effects (Day 1, Saturday, first hour: Saturn rules – pale, slightly curved. The full foreknowledge of the planets comes from both the ruling and the governing planet). Cod. Venet. 6, f. 208 et below, code 10, f. 164, chap. go.

F. 296. Astrapsychus, priest and sealer of books, to the great king Ptolemy, his own master, greetings. Inc.: "That you owed nothing... – Edited by P. Tannery, Rev. e. grecques, XI, 1898, p. 106. Following: A prayer to God which one who wishes to inquire must pray. Beginning of the lots – oracles and signs.

Deinde, f. 230, Astrampsychi decades quae desinunt f. 239: Τέλος σὺν θεῷ τῶν δεκάδων τοῦ παρόντος ἤδη βιβλίου. — Hoc codice Hercher in editione non usus est; cf. Paulum Tannery, *l. c.*, p. 104.

F. 239v. Tabula. Ὅταν σύνοδον ἔχωσιν αἱ ἀστέρες εἰς ἓν οἴκημα τί ἀποτελοῦσι.

F. 240. Tabula. Ὅταν βλέπωσιν οἱ ἀστέρες ἀλλήλους κατὰ διάμετρον. Des. f. 240v : Τέλος τῆς θεωρίας τῶν ἀστέρων.

F. 241 vacat.

**10.** Cod. Paris. 2506. — Bombyc., cm. 22 × 15, ff. 216, initio mutilus, saec. XIV, ineuntis, duabus manibus scriptus (prior ff. 1-144; altera ff. 145-216); f. 149 a tertio librario suppletum est. In singulis paginis sunt circa 35 lineae. Ex bibliotheca Huraltii Boistellarii (Huraut de Boistaillé). Regius 3209. Cf. Omont, *Inventaire*, t. II, p. 273. Pretiosissimum codicem roganti mihi ab Henrico Omont comiter Gandavum missum excussi anno 1899. — Farraginem astrologicam hic codex continet, cuius auctor ignotus iueunte saec. XI (c. σιθ', τλε', cf. ο', ρμε', τϟ') Constantinopoli (c. κϛ', τκθ') vixisse videtur. — Manus posterior, qui titulos evanidos saepius denuo exaravit, molem indigestam, additis in margine numeris, in φοϛ' capita inscite divisit.

Folia 1-24v (usque ad Γένεσις ἀτρόφου) obtinent excerpta ex opere Rhetorii; pleraque inveniuntur quoque in cod. Veneto 7, ff. 28-40, c. ιϛ' et ff. 100-115, c. ϟε'-ριθ'; cf. *Catal.*, VIII, 4, p. 116.

F. 1. <Hermetis Trismegisti>. Sine titulo. Ὁ ιβ' τόπος καὶ μετακόσμιος καλούμενος σημαίνει τὰ περὶ ἐχθρῶν... Des. : καταδίκη περιτρέψει. — Sequuntur f. 2. Περὶ ὡροσκόπου (Ὁ δὲ πρῶτος ὡροσκόπος τόπος καλεῖται ὁ περὶ ζωῆς — οὐκ ἀγαθόν ἐστιν). F. 3. Δεύτερος τόπος (Ὁ δεύτερος τόπος καλεῖται βίος καὶ Ἅιδου πύλη καὶ ἀργὸς — ἐν τούτῳ ἀργότεροί εἰσιν οἱ ἀγαθοί). — F. 4. Γ' τόπος (Ὁ γ' τόπος καλεῖται θεὸς Σελήνη κατάσκιος — δραθῇ). — F. 5. Δ' τόπος (Ὁ δ' τόπος καλεῖται ὑπόγειον κέντρον καὶ — ἀπόντος). — F. 6. Ε' τόπος (Ὁ ε' τόπος ἀπὸ ὡροσκόπου καλεῖται ἀγαθὴ τύχη καὶ ἐπιπόρευσις — κατὰ δὲ πρόσβασιν εὐδαιμονήσει). — F. 6v. ϟ' τόπος (Ὁ ϟ' τόπος καλεῖται φαῦλον ἀπόκλιμα καὶ πρόδυσις — μάλιστα ἐάν τις ἢ ἀστὴρ ἐν τῷ ι'). — F. 7v. Ζ' τόπος (Ὁ ζ' τόπος καλεῖται κέντρον δυτικὸν — τὴν τοῦ χρόνου πρόσβασιν). — F. 8v. Η' τόπος (Ὁ η' τόπος καλεῖται ἀργὸς καὶ ἐπικαταφορὰ — κληρονόμους). — F. 9. Θ' τόπος (Ὁ θ' τόπος καλεῖται θεὸς — μάλιστα Ἄρεως ἢ Κρόνου δρώντων). — F. 9v. Ι' τόπος (Ὁ δέκατος τόπος καλεῖται κέντρον μεσουρανήματος — δυνάστας βασιλεῖς ποιεῖ). — F. 10v. ΙΑ' τόπος (Ὁ ια' τόπος καλεῖται ἀγαθὸς δαίμων —

Then, f. 230, the decades of Astrampsychus, which end at f. 239: End, with God's help, of the decades of the present book. -- Hercher did not use this codex in his edition; cf. Paul Tannery, l. c., p. 104.

F. 239. Table. When the stars are in conjunction in one house, what effects do they produce.

F. 940. Table. When the stars look at one another in opposition. Des. f. 240v: End of the theory of the stars.

F. 241 is vacant.

10. Cod. Paris. 250€. Parchment, cm. 22 × 15, ff. 216, defective at the beginning, early 14th century, written by two hands (first hand ff. 1–144; second hand ff. 145–216); f. 149 was supplemented by a third scribe. Each page contains approximately 35 lines. From the library of Hurault de Boistaillé. Regius 3209. Cf. Omont, Inventaire, vol. II, p. 273. This most precious codex, sent to me at Ghent at my request by Henry Omont, was collated by me in the year 1899. – This codex contains an astrological miscellany, whose unknown author appears to have lived at the beginning of the 11th century (c. σιθ', τλε', cf. ο', ημε', τα) in Constantinople (c. κα', τκθ'). The later hand, who frequently rewrote faded titles, clumsily divided the disordered mass into poy' chapters, adding numbers in the margin.

Folia 1-24v (up to Γένεσις ἀτρόφου) contain excerpts from the work of Rhetorius; most are also found in cod. Venetus 7, f. 28-40, c. tr' and f. 100-115, c. φε-ριθ'; cf. Catal. VIII, 4, p. 116.

F.1. <Hermetis Trismegisti>. Without title. Ὁ ιβ' τόπος καὶ μετα-κόσμιος καλούμενος σημαίνει τὰ περὶ ἐχθρῶν... Des.: καταδίκη περιτρέψει. — There follow f. 2. Περὶ ὡροσκόπου (Ὁ δὲ πρῶτος ὡροσκόπος τόπος καλεῖται ὁ περὶ ζωῆς — οὐκ ἀγαθόν ἐστιν). F. 3. Δεύτερος τόπος (Ο δεύτερος τόπος καλεῖται βίος καὶ Ἅδου πύλη καὶ ἀργὸς — ἐν τούτῳ ἀργότεροί εἰσιν οἱ ἀγαθοί). — F. 4. 3rd place (Ο γ' τόπος καλεῖται θεὸς Σελήνη κατάσκιος — δραθῇ). — F. 5. 4th place (Ὁ δ' τόπος καλεῖται ὑπόγειον κέντρον καὶ — ἀπόντος). — F. 6. 5th place (Ὁ ε' τόπος ἀπὸ ὡροσκόπου καλεῖται ἀγαθὴ τύχη καὶ ἐπιπόρευσις — κατὰ δὲ πρόσβασιν εὐδαιμονήσει). — F. 6v. 6th place (Ο Γ' τόπος καλεῖται φαῦλον ἀπόκλιμα καὶ πρόδυσις — μάλιστα ἐάν τις ᾖ ἀστὴρ ἐν τῷ ι). — F. 7. 7th place (Ο Ζ' τόπος καλεῖται κέν-τρον δυτικὸν — τὴν τοῦ χρόνου πρόσβασιν). — F. 8. 8th place (Ο η' τόπος καλεῖται ἀργὸς καὶ ἐπικαταφορά — κληρονόμους). — F. 9. 9th place (Ο θ' τόπος καλεῖται θεὸς — μάλιστα Ἄρεως ἢ Κρόνου ὁρώντων). F. 9. 10th place (Ο δέκατος τόπος καλεῖται κέντρον μεσουρανήματος — δυνάστας βασιλεῖς ποιεῖ). — F. 10. 11th place (Ὁ ια' τόπος καλεῖται ἀγαθὸς δαίμων —

εὐδαιμονίας). = Cod. 9, f. 5-16. — Editum in *Catal.*, VIII, 4, p. 127-174.

F. 11. β'. Περὶ τῆς τῶν ἀπλανῶν ἀστέρων δυνάμεως (Ἀναγκαῖον ψήθην καὶ τὰς τῶν ἀπλανῶν δυνάμεις — καὶ ἐναντία καὶ βλαβερά). = Cod. 9, f. 17, cap. α'. — Editum *Catal.*, V, 1, p. 219; cf. VIII, 4, p. 174.

F. 12v. γ'. Περὶ καθολικῶν σχημάτων τῆς Σελήνης καὶ τῶν ιβ' μορίων τῶν ἀστέρων (Σελήνη Σκορπίῳ — πρεσβυτέραις ἢ δούλαις μιγήσονται). = Cod. 9, f. 19, cap. β'; infra, f. 142v, cap. τξδ'. — Editum *Catal.*, VIII, 4, p. 183-185.

F. 13. δ'. Καθολικὰ σχήματα περὶ σινῶν καὶ παθῶν (Πολλὰ μὲν οἱ ἀρχαῖοι συνεγράψαντο — ἢ χειρῶν ἕλκος ποιεῖ). = Cod. 9, f. 20, cap. γ'. — Editum ibid., p. 186-190.

F. 13v. Sine numero. Μοῖραι σινωτικαὶ ὀφθαλμῶν (Χαίτη Λέοντος ἀπὸ κζ' — ἀπὸ μοίρας κς' μς' ἕως κθ'). = Cod. 9, f. 20v, cap. δ'. — Editum ibid., p. 190.

F. 14. ε'. Κεφάλαια ποδαγρῶν ("Οσοι ἔχουσι τὸν κλῆρον τῆς τύχης — ἢ βιοθάνατον ποιεῖ). = Cod. 9, f. 20v, cap. ε'. — Editum ibid., p. 191.

ς'. Κ(εφάλαια) μαινομένων ἐπιλήπτων καὶ παρέτων (Ἐὰν ἡ Σελήνη καὶ ὡροσκόπος — ἀλαζόνας ὑβριστάς). = Cod. 9, f. 21, cap. ς'. — Editum ibid., p. 192-194.

ζ'. Κεφάλαια ἀσελγῶν, ἐμπαθῶν, μεθυστῶν καὶ μοιχῶν (Ὁ Ἀφροδίτης οἶκος — γυναικομανεῖς ποιεῖ). = Cod. 9, f. 21v, cap. ζ'. — Editum ibid., p. 194-198.

F. 15. η'. Καθολικὰ βιαιοθανάτων σχήματα (Κλῆρος ἀναιρέτου — καὶ οὕτως στοχάζου). = Cod. 9, f. 22, cap. η'. — Editum ibid., p. 199.

Ἄλλως κατὰ Κριτόδημον (Ὁ ὁριοκράτωρ τοῦ ζ' — βιαιοθανάτους ποιεῖ). = Cod. 9, ib., cap. θ'. — Editum ib., p. 199-202.

F. 15v. θ'. Καθολικὰ ἐκπτώτων σχήματα (Κλῆρος αἰτιατικοῦ τόπου — ταπεινοὺς ποιοῦσιν). = Cod. 9, f. 22v, cap. ι'. — Editum ibid., p. 202-203.

ι'. Περὶ φάσεων τῆς Σελήνης (Φάσεις τῆς Σελήνης — καὶ βιαιοθανασίας). = Cod. 9, f. 23v, cap. ια'. — Editum ibid., p. 203-205.

F. 16. ια'. Καθολικὰ εὐτυχούντων σχήματα (Τὰς εὐτυχεῖς γενέσεις αἱ τῶν φώτων δορυφορίαι — ἡγεμονικὰς ποιεῖ τὰς γενέσεις). = Cod. 9, f. 23v, cap. ιβ'. — Editum ibid., p. 206-207.

ιβ'. Πῶς δεῖ μοιρικῶς εὑρεῖν τὰ κέντρα τῶν ιβ' τόπων (Ὑπόδειγμα γενέσεως — οὗτος ἅπαντα δύναται). = Cod. 9, f. 24, cap. ιγ'. — Edetur in appendice.

of happiness). Code. 9, pp. 5-16. Edited in Catal., VIII, 4, p. 127-174.

Γ. 11. β'. On the Power of the Fixed Stars (I considered it necessary also to explain the powers of the fixed stars and contrary and harmful). Cod. 9, f. 17, ch. water. Edited Catal., V, 1, p. 219; ncf. VIII, 4, p. 174 .

Γ. 12. γ'. On the General Configurations of the Moon and the 12 Parts of the Stars (Moon in Scorpio — they will associate with older women or servants). = Cod. 9, f. 19, cap. β'; below, f. 142r, cap. τέδ'. — Edited in Catal., VIII, 4, p. 183-185.

Γ. 13. δ'. General Configurations concerning Injuries and Afflictions (Many things the ancients compiled or causes a wound of the hands). = Cod. 9, f. 20, cap. γ'. — Edited ibid., p. 186-190.

F. 13. Without number. Injurious degrees of the eyes (The mane of Leo (from 27° — from degree 21° 46′ up to 29°). = Cod. 9, f. 20v, cap. δ'. - Edited ibid., p. 190.

Γ. 14. ε'. Chapters on the Lot of Fortune (Those who have the Lot of Fortune or it produces a violent death). == Cod. 9, f. 20', cap. ε'. - Edited ibid., p. 191.

Γ′. Chapters) on the mad, the epileptic, and the paralyzed (If the Moon and the Ascendant make arrogant and insolent ones). Cod. 9. f. 21, cap. ς'. - Edited ibid., p. 192-194.

Z′. Chapters on the licentious, the impassioned, the drunkards, and the adulterers (The house of Venus – makes those mad after women), Cod. 9, f. 21v, cap. ζ'. — Edited ibid., p. 194-198.

Γ. 15. η'. General configurations of those who die violently (The Lot of the Destroyer and thus reckon). = Cod: 9, f. 22, cap. η'. Edited ibid., p. 199.

"Otherwise according to Critodemus (O driokrator τοῦ ζ' - - vioothannatous poiei). = Cod. 9, ib., cap. i'. — Editum ib., p. 199-202. cap. i'. — Editum ibid., np. 202-203.

ι'. On the Phases of the Moon (Phases of the Moon – and violent deaths). = Cod. 9, f. 23°, cap. ia'. Editum ibid., p. 203-205.

Γ. 16. ia'. General configurations of the fortunate (The fortunate nativities [are produced by] the bodyguards of the luminaries - makes the nativities of a ruling character). Cod. 9, f. 23v, cap. ib'. - Editum ibid., p. 206-207. ib'.

How one must find by degrees the centres of the 12 places (Hypo- example of a nativity — this one can do all things). = Cod. 9, f. 24, cap. ig', - To be published in the appendix,

F. 17v. ιγ'. Περὶ χρόνων ζωῆς κατὰ πάντας τοὺς ἄρχοντας καὶ οἰκοδεσπότας (Ἐὰν ᾖ ἀφέτης ὁ κλῆρος τῆς τύχης — τὸ αὐτὸ δεῖ τηρεῖν). = Cod. 9, f. 24v, cap. ιδ'; Venet. 7, f. 100v, cap. ρα'.
ιδ'. Πῶς δεῖ εὑρεῖν τὰς ϛ' ὥρας ἃς ἀπέχει ὁ ὡροσκόπος τῶν παρ' ἑκάτερα τοῦ τε μεσουρανήματος καὶ τοῦ δύνοντος (Κλίμα ε' ὡροσκόπος τὸ ια' — τῷ κλήρῳ τῆς τύχης). = Cod. 9, f. 24v, cap. ιε'; Venet. 7, f. 107, cap. ρβ'.

F. 18. Ἄλλο (Πῶς δεῖ εὑρεῖν — ὅπερ ἔδει εὑρεῖν). = Cod. 9, f. 25v; Venet. 7, f. 108, cap. ργ'. — Edetur in appendice.

F. 18v. Ἄλλο (Πῶς δεῖ λαμβάνειν τὴν δεξιάν — ὅπερ ἔδει εὑρεῖν). = Cod. 9, f. 26; cod. Venet. ibid. — Edetur in appendice.
Ἄλλο (Πῶς δεῖ λαβεῖν τριγώνου πλευρὰν δεξιάν — μεσουράνημα ϟ λ'). = Cod. 9. f. 27; Venet. 7, f. 108, cap. ρδ'-ρε'. — Edetur in appendice.

F. 19v. ιε'. Περὶ τοῦ περιπάτου (Δεῖ οὖν εὑρεῖν τοὺς τῆς Σελήνης περιπάτους — ἕως ἐτῶν ζ' μηνῶν β'). = Cod. 9, ibid.; Venet. 7, f. 109, cap. ρϛ'. — Edetur in appendice.

F. 20. Ἄλλο εἰς τὸ αὐτὸ σαφέστερον (Κλίμα δ' Ἡλίου — ἀναιρετικὴ οὖσα ἀνεῖλεν). = Cod. 9, ibid.; Venet., ibid. — Edetur in appendice.

F. 20v. ιϛ'. Περὶ χρόνων ζωῆς (Ὅτι τῷ ζητοῦντι τὰ — Οὐάλεντος ὡς ἐν τῷ η' κεφαλαίῳ τοῦ γ' βιβλίου). = Cod. 9, f. 28v, cap. ιϛ'; Venet. 7, f. 110v, cap. ρζ'.

F. 21. ιζ'. Περὶ οἰκοδεσπότου (Ὅτι δεῖ τὸν οἰκοδεσπότην ὁριοκράτορα εἶναι — τοῦτου δὲ τοῦ κεφαλαίου μέμνηται καὶ Οὐάλης). = Cod. 9, f. 28v, cap. ιζ'; Venet. 7, f. 110, cap. ρη'. — Edetur in appendice.
ιη'. Περὶ ἀναιρέτου (Περὶ δὲ ἀναιρετῶν οὐ τούτων μόνων μέμνηται Οὐάλης — θεωρούμενοι τύχωσιν). = Cod. 9, f. 29, cap. ιη'; cod. Venet. 7, f. 111, cap. ρθ'.

F. 21v. ιθ'. Περὶ ἀνοικοδεσποτήτων γενέσεων κατὰ Οὐάλεντα (Τοὺς οἰκοδέκτορας καὶ ὁριοκράτορας τῶν φώτων — κεῖται δὲ τοῦτο ἐν τῷ δ' κεφαλαίῳ περὶ ἀτρόφων). = Cod. 9, f. 29, cap. ιθ'; Venet. 7, f. 111, cap. ρι'. — Edetur in appendice.
κ'. Περὶ τοῦ ἐπικρατήτορος (Ἐὰν τύχωσιν ἐπικρατήτορες τῶν χρόνων — βλέπειν καὶ τὰ ἑξῆς). = Cod. 9, f. 29, cap. κ'; Venet. 7, f. 111, cap. ρια'. — Edetur in appendice.
κα'. Περὶ χρόνων διαιρέσεων (Τὰς δὲ διαιρέσεις τῶν χρόνων οὕτως δεῖ ποιεῖν — θανατικοὺς ἀποτελοῦσι). = Cod. 9, f. 29, cap. κα'; Venet. 7, f. 111, cap. ριβ'.

F. 22. κβ'. Διδασκαλία πῶς δεῖ ἀποτελεῖσθαι γενέθλια (Μετὰ τὸ στῆσαι τὰς ἐποχὰς τῶν ἀστέρων — κλήρου τοῦ ἐνιαυτοῦ ἢ τοῦ

F. 17. 13. On the years of life according to all the rulers and house- lords (If the lot of fortune is the apheta — the same must be observed). = Cod. 9, f. 24, cap. 18'; Venet. 7, f. 100v, cap. pa'. 14. How one must find the 30 hours by which the horoscope is distant from those on either side of both the midheaven and the descendant (Climate 5, horoscope the 11th - to the lot of fortune). = Cod. 9, f. 24, cap. it'; Venet. 7, f. 107, cap. pß'.

F. 18. Another (How one must find — which was to be found). = Cod. 9, F. 254; Venet. 7, f. 108, cap. ργ'. - To be published in the appendix.

F. 18. "Another (How one must take the right ascension, which was to be found). Cod. 9, f. 26; cod. Venet. ibid. - Will be published in the appendix.

Another (How one must take the right side of a triangle – midheaven 3 λ'). = Cod. 9, f. 27; Venet. 7, f. 108, cap. ρδ'-ρε'. - f. ρδ'-ρε'. Will be published in the appendix.

Γ. 19. 15. On the Progression (One must therefore find the progressions of the Moon – up to 7 years 2 months). = Cod. 9, ibid.; Venet. 7, f. 109, cap. ρθ'. — Will be published in the appendix.

Γ. 20. Another on the same subject, more clearly (Climate 4 of the Sun anaeretic. Will destroyed). Will be Cod. 9, ibid.; Venet., ibid. be published in published in the appendix.

Γ. 20. 16. On the Years of Life (That for the one seeking the Vettius Valens as in chapter 8 of the 3rd book). Code. 9, f. 28", cap. ρζ; Venet. 7, f. 110v, cap. ρζ'.

F. 21. 17. On the Oikodespotes ("That the oikodespotes must be the ruler of the terms – and Valens also mentions this chapter). == Cod. 9, f. 28, cap. 1'; Venet. 7, f. 110, cap. pn'. - To be published in the appendix.

18. On the Anaeretes (Valens mentions not only these anaretes – may they happen to be observed). Cod. 9, f. 29, cap. in'; cod. Venet. 7, f. 111, cap. 109'.

F. 21v. 19. On Nativities Without an Oikodespotes, according to Valens (The oikodektores and rulers of the terms of the lights — and this is set forth in the 4th chapter on those who are not nourished). = Cod. 9, f. 29, cap. 18'; Venet. 7, f. 111, cap. 110'. - To be published in the appendix.

XX. On the Ruler (If the time-lords happen to be rulers also to observe what follows). Cod. 9, f. 29, cap. XX; Venet. 7, f. 111, cap. 111. - To be published in the appendix.

XXI. On the Division of Times (The divisions of the times must be made thus — they produce death-bringing effects). Cod. 9, f. 29, cap. XXI; Venet. 7, f. 111, cap. 112.

F. 22. XXII. Instruction on how nativities must be calculated (After having established the positions of the stars — of the lot of the y

established positions of the stars — of the lot of the year or of the

Ἑρμοῦ). = Cod. 9, f. 30, cap. κβ'; Vene t.7, f. 112, cap. ριγ'; Paris. 86, f. 103. — Edetur in appendice.

F. 23. κγ'. Περὶ σπορᾶς ἐκ τῶν Ῥητορίου (Τοῦ Ζῳδιακοῦ κύκλου εἰς τέ' μοίρας διῃρημένου — δεῖ ζητεῖν τῆς συλλήψεως). = Cod. 9, f. 30, cap. κγ'. — Editum *Catal.*, II, p. 186.

κδ'. Περὶ γονέων (Τὰ μὲν περὶ πατρὸς ἀπὸ Ἡλίου καὶ Κρόνου — οἱ δὲ τούτων οἰκοδεσπόται τὸν πατέρα). = Cod. 9, f. 31v, cap. μρ'. — Editum *Catal.*, II, p. 187.

F. 24. κε'. Περὶ προτελευτῆς γονέων (Σκέπτου τοὺς κλήρους τῶν γονέων πρὸς ποῖον — ἢ ὀξυθάνατον καὶ βιαιοθάνατον ποιεῖ). = Cod. 9, f. 32, cap. κε'. — Editum *Catal.*, II, p. 188.

κς'. Περὶ ἀδελφῶν (Δυσίκαστόν [*sic*] ἐστι καὶ σχεδὸν ἀδύνατον — ἀδελφάς). = Cod. 9, f. 32v, cap. ις'. — Editum *Catal.*, II, p. 189; cf. *Catal.*, VIII, 4, p. 220.

F. 24v. κζ'. Περὶ πράξεως καὶ ἐπιτηδεύματος καὶ τεχνῶν (Τὸν περὶ πράξεως καὶ ἐπιτηδεύματος — συμβάλλεται εἰς πρόγνωσιν). = Cod. 9, f. 33, cap. κζ'. — Editum *Catal.*, II, p. 190; cf. *Catal.*, VIII, 4, p. 207.

κη'. Περὶ τῆς δορυφορίας τῶν ἀστέρων πρὸς τὰ φῶτα (Ὁ τοῦ Κρόνου ἐπὶ δορυφορίας — ἀποφαίνει τὰ τῆς τύχης). = Cod. 9, f. 33v, cap. κη'. — Editum *Catal.*, II. p. 191.

Sine numero. Γένεσις ἀτρόφου (Τοῦτο γέγονε τέκνον βασιλέως — θεωρούμενοι). — Editum *Catal.*, VIII, 4, p. 224. Est ultimum cap. operis Rhetorii.

κθ'. Ἐκ τῶν Μαξίμου περὶ ἀποδημίας καὶ γάμου καὶ νόσων καὶ δραπετῶν καὶ κλοπῆς (Σελήνη Κριῷ ϟ [*sic*] ὁ ἀποδημήσας — εἰς τὸ τούτου διαμέτρον ἢ τρίγωνον. = Cod. 9, f. 34, cap. κθ'; Venet. 7, f. 112v, cap. ρκ'; cf. infra, f. 160v, cap. τιδ'.

λ'. Ὅπως χρὴ εἰδέναι ἀλόγων γενέσεις καὶ καταρχάς (Ἐπὶ μὲν οὖν τῆς τῶν ἀλόγων γενέσεως τὸ αὐτὸ νοείσθω ὅπερ ἤδη εἰρήκαμεν ἐν τῷ β' βιβλίῳ περὶ ἀλόγων καὶ τεράτων — μετὰ ἀνθρώπων διαιτώμενα). = Cod. 9, f. 34, cap. λ'. — Hephaest., III, 8; cf. cod. 3, f. 145v.

F. 26. λα'. Περὶ προγνώσεως τοῦ ἐρωτῶντος, οἷον περὶ τίνος ἐρωτᾷ (Ἐπετήρησαν δὲ ἀκριβῶς οἱ παλαιοὶ — καὶ τῶν ὁμοίων). = Cod. 9, f. 34v, cap. λα'. — Hephaest., III, 4. Edidit Ruelle, *Catal.*, VIII, 2, p. 113, 3-116, 25.

F. 28v. Sequitur lacuna circiter X versuum, deinde: Παράμονα γάρ εἰσιν αὐθάδη δὲ ἐν τοῖς ἀνθρωποειδέσιν — ἀπροκοπίας καὶ κακῶν αἴτιοι). = Ital. 4, f. 64v.

F. 30. λβ'. Περὶ κτίσεως καὶ οἰκοδομιῶν (Ἐὰν βουληθῇ τις εὐδαίμονα

Mercury). - Cod. 9, f. 30, cap. XXII; Venet. 7, f. 112, cap. 113; Paris. 86, f. 103. - To be published in the appendix.

F. 23. XXIII. On Conception from the works of Rhetorius (The Zodiacal circle being divided into 360 degrees — one must seek the moment of conception). = Cod. 9, f. 30, cap. XXIII. - Edited Catal., II, pp. 186.

24. On Parents (Matters concerning the father from the Sun and Saturn - and the lords of these govern the father). = Code. 9, f. 31, cap. 140. - Published Catal., 11, pp. 187.

G. 24. 25. On the Pre-death of Parents (Consider the lots of the parents in relation to which - or causes swift death and violent death). - Cod. 9, f. 32, cap. 25. - Published Catal., II, p. 188.

21. On Siblings (It is difficult to judge [sic] and almost impossible ---- sisters). = Cod. 9, f. 32v, cap. 16. - Published Catal., II, p. 189; cf. Catal., VIII, 4, p. 220.

Γ. 24. Chapter 27. On Occupation, Pursuit, and Skills (The [chapter] on occupation and pursuit contributes to prognosis). = Cod. 9,,f. 33, cap. 27. - Edited Catal., II, p. 190; cf. Catal., VIII, 4, p. 207.

Chapter 28. On the Guardianship of the Stars in Relation to the Luminaries (Saturn in guardianship — reveals the things of fortune). - Cod. 9, f. 33v, cap. 28. - Edited Catal., II, p. 191.

Without number. Nativity of an infant who fails to thrive (This child was born of a king — as observed). — Edited Catal., VIII, 4, p. 224. This is the last chapter of the work of Rhetorius.

Chapter 29. From Maximus, on Travel Abroad, Marriage, Diseases, Runaways, and Theft (Moon in Aries b [sic] the one who has travelled abroad — — into its diameter or trine). = Cod. 9, f. 34, cap. 29; Venet. 7, f. 112v, cap. 120; cf. infra, f. 160v, cap. 348. Chapter 30. On How One Must Understand Nativities and Inceptions of Irrational Animals (Concerning then the nativity of irrational animals, let the same be understood as we have already said in the second book on irrational animals and monstrous births — living among men). = Cod. 9, f. 34, cap. 30. - Hephaest., Cod. 9, f. 34, cap. 30. - Hephaest., III, 8; cf. cod. 3, f. 145v.

F. 26. Chapter 31. On Foreknowledge of the Questioner, as to What He is Asking About (The ancients observed carefully — and similar matters). Cod. 9, f. 34r, cap. λα'. - Hephaest., III, 4. Edited by Ruelle, Catal., VIII, 2, p. 113, 3-116, 25.

F. 28. A lacuna of approximately X lines follows, then: Παράμονα γάρ εἰσιν αὐθάδη δὲ ἐν τοῖς ἀνθρωποειδέσιν -- ἀπροκοπίας καὶ evil causes). = Ital. 4, f. 64v.

F. 30. λβ'. On Founding and Buildings (If anyone wishes to found a prosperous

πόλιν κτίσαι — οἱ δὲ ἀγαθοποιοὶ μαρτυρείτωσαν). = Cod. 9, f. 38, cap. λβ'. — Hephaest., III, 7; cf. cod. 3, p. 156v.

F. 30v. λγ'. Περὶ γάμου (Ἐν συνελεύσει καὶ ἁρμογῇ γάμου προσέχειν χρὴ — ὑποτεταγμένην γὰρ αὐτὴν ποιεῖ). = Cod. 9, f. 39, cap. λγ'; Ital. 4, f. 73; Venet. 6, f. 79v, cap. ϙζ'.

F. 31. λδ'. Περὶ συνελεύσεως (Μέλλων δὲ συγενέσθαι [*sic*] ὁ γαμῶν — τοῦτο ὡροσκοπήσει ἐν τῇ σπορᾷ). = Cod. 9, f. 39v, cap. λδ'. — Hephaest., III, 10; cf. cod. 3, f. 161.

λε'. Περὶ χωρισμοῦ (Τοὺς δὲ χωρισμοὺς αὐτῶν — ἀμφισβητήσιμα). = Cod. 9, f. 39v, cap. λδ'. — Hephaest., III, 11; cf. cod. 3, ibid.

λϛ'. Περὶ διαφορᾶς κυουμένων (Ἐπὰν δὲ κατὰ γαστρὸς αἱ γυναῖκες — τὰς μαρτυρίας Ἄρεως καὶ Ἀφροδίτης). = Cod. 9, f. 40, cap. λϛ'. — Hephaest., III, 12; cf. cod. 3, f. 161v.

λζ'. Περὶ γεωργίας (Συνούσης τῆς Σελήνης τοῖς ἀγαθοποιοῖς ἢ μαρτυρουμένης καὶ ἐν τοῖς ἁρμόζουσι ζῳδίοις κάλλιστον γεωργεῖν καὶ μάλιστα αὐτῆς τυγχανούσης ἐν τῷ ὑπογείῳ). = Cod. 9, f. 40, cap. λζ'. — Hephaest., III, 14; cf. cod. 3, f. 162.

λη'. Περὶ φρεάτων ὀρυγῆς καὶ λάκκων (Ὀρύττων δὲ λάκκους καὶ εἰσαγωγὰς — πραχθείη τὸ ἔργον). = Cod. 9, f. 40, cap. λη'. — Hephaest., III, 15; cf. cod. 3, f. 162.

Ἄλλως (Ἐὰν λάχῃ ὡροσκόπον — καλὸν). = Cod. 9, f. 40.

λθ'. Περὶ ἀγορασίας (Ἔστω ὁ μὲν πιπράσκων ὁ ὡροσκόπος — τοῦ ὡροσκόπου περὶ... Sq. lacuna VII versuum). = Cod. 9, f. 40, cap. λθ'. — Hephaest., III, 16; cf. cod. 3, f. 162v.

F. 32. μ'. Περὶ ἀποδήμων (Ταῦτα ἔσται ἀξιόλογα Ἄρεως δὲ καὶ Κρόνου ἐπὶ τοῦ δυτικοῦ ὄντων — ἡνίκα τὸν πόδα εἴσω τῆς νηὸς θήσει). = Cod. 9, f. 40v, cap. μ'. — Ex Hephaest., III, 30. Desinit *Catal.*, VIII, 2, p. 121, 29 ed. Ruelle.

F. 33v. μα'. Εἰ βραδύνει ἢ οὔ (Εἰ δὲ βούλει μαθεῖν εἰ βραδύνει — ἢ ἑτέρας περιστάσεις). = Cod. 9, f. 42, cap. μα'. — Finis eiusdem capituli Hephaestionis.

μβ'. Περὶ παραδόσεως τεχνῶν (Εἰσόμεθα δὲ εἰ εὐμαθεῖς ἔσονται — εἰς τὰς μαθήσεις). = Cod. 9, f. 42, cap. μβ'; Rom. 20, f. 179v, cap. κγ'.

F. 34. μγ'. Περὶ ἐλευθερώσεως (Ὁ μὲν ὡροσκόπος ἔσται ὁ ἐλευθερούμενος — ἐλευθερωθῆναι διαφέρει). = Cod. 9, f. 43, cap. μγ'. — Hephaest., III, 21; cf. cod. 3, f. 164v.

μδ'. Περὶ σκευῶν καινῶν χρήσεως (Σκεύεσι δὲ ἢ ἱματίοις πρώτοις — τῶν φθοροποιῶν κοινωνίας). = Cod. 9, ibid., cap. μδ'. — Hephaest., III, 32; cf. cod. 3, f. 170, cap. ρκβ'.

F. 34v. με'. Περὶ δείπνου (Ἤδη δέ τινες ἐξέθεντο — ταῖς τῶν τόπων

city — and let the beneficent planets bear witness). Cod. 9, f. 38, cap. λβ'. Hephaest., III, 7; cf. cod. 3, p. 156v.

F. 30. λγ'. On Marriage (In the conjunction and union of marriage one must pay attention to — for it renders her subordinate). Cod. 9, f. 39, cap. λγ'; Ital. 4, f. 73; Venet. 6, f. 794, cap. 95'.

Γ. 31. 34. On Intercourse (The bridegroom being about to come together [sic] — this will be the horoscope at the time of conception). Cod. 9, f. 39v, cap. 34. Hephaest. III, 10; cf. cod. 3, Γ. 161.

35. On Separation (Their separations — matters in dispute). Also Cod. 9, f. 39v, cap. 34. - Hephaest., III, 11; cf. cod. 3, ibid.

36. On the Differentiation of Embryos (When women are with child — the testimonies of Mars and Venus). — Cod. 9, f. 40, cap. 36. — Hephaest., III, 12; cf. cod. 3, f. 161v. 37. On Agriculture (When the Moon is in conjunction with the benefic planets or receives their testimony and is in the suitable signs, it is best to farm, and especially when she happens to be in the subterranean region). Cod. 9, f. 40, cap. 37. - Hephaest., III, 14; cf. cod. 3, f. 162. 38. On the Digging of Wells and Cisterns (One who digs cisterns and conduits — the work would be accomplished). - Cod. 9, f. 40, cap. 38. Hephaest. III, 15; cf. cod. 3, Γ. 162.

*Otherwise (If it falls to the horoscope good). - Cod. 9, f. 40.

39. On purchasing (Let the seller be the horoscope of the horoscope concerning... Sq. lacuna of VII verses). - Cod. 9, f. 40, cap. 39. Hephaest., III, 16; cf. cod. 3, f. 162. F. 32. 40. On travellers abroad (These things will be noteworthy when Mars and Saturn are in the western position, when he sets foot inside the ship he will place). = Cod. 9, f. 40v, cap. 40. - From Hephaest. III, 30. Desinit Catal., VIII, 2, p. 121, 29 ed. Ruelle.

F. 33. 41. Whether he delays or not (But if you wish to know whether he delays — or other circumstances). - Cod. 9, f. 42, cap. 41. - End of the same chapter of Hephaestion.

42. On the transmission of arts (We shall know whether they will be apt tai to learn — in their studies). = Cod. 9, f. 42, cap. 42; Rom. 20, f. 179v, cap. 23.

F. 34. 43. On manumission (The horoscope shall be the one being freed — it matters to be freed). = Cod. 9, f. 43, cap. 43. - Hephaest., III, 21; cf. cod. 3, f. 164.

44. On the use of new vessels (With vessels or garments for the first time -- association with destructive agents). = Cod. 9, ibid., cap. 44. - Hephaest. III, 32; cf. cod. 3, f. 170, cap. 122.

Γ.34. με'. On Dining (Already some have set forth of the places

διακρίσεσιν). = Cod. 9, ibid., cap. με'. — Hephaest., III, 22; cf. cod. 3, f. 170, cap. ρκγ'.

μς'. Περὶ ἀγώνων καὶ θεωριῶν (Ἐπὶ δὲ καταρχῆς — τοῖς ἀκροάμασι). — Cod. 9, f. 43, cap. μς'. — Hephaest., III, 23; cf. cod. 3, f. 165, cap. ρι'.

μζ'. Περὶ ἐξοριζομένων καὶ φεύγοντα [*sic*] καὶ βρεφῶν ἐκθέσεως (Περὶ δὲ τῶν ἐξοριζομένων — ἐπάνοδον δηλοῦσιν). = Cod. 9, f. 43, cap. μζ'. — Hephaest., III, 35; cf. cod. 3, f. 172, cap. ρκς'.

F. 35. Ἄλλως (Ἐξοριζομένων — καὶ τοῦ μεσουρανήματος καὶ τοῦ ὑπογείου). = Cod. 9, f, 44ᵛ.

μη'. Περὶ κριτηρίων καὶ νίκης καὶ ἥττης (Ἔστι δὲ καὶ ἕτερος τρόπος — ἀπώλειαν). = Cod. 9, ibid., cap. μη'. — Hephaest., III, 34; cf. cod. 3, f. 170ᵛ, cap. ρκδ'. Edid. Ruelle, *Catal.*, VIII, 2, p. 123, 6-14.

Ἄλλως (Ἐπιτήρησις δέ ἐστιν ἑτέρα — οἱ μαχόμενοι καὶ [lac. VI litt.] οὐκ ἴδιοι). = Cod. 9, f. 44, cap. μη'. — Ex eodem cap. Hephaestionis. Edid. Ruelle, *l. c.*, p. 123, 15 ss.; Heeg, *Catal.*, V, 3, p. 81-83.

F. 36. μθ'. Περὶ εἰργομένων (Περὶ δὲ τῶν εἰργομένων — τὸ ἀποβησόμενον). = Cod. 9, ibid., cap. μθ'. — Hephaest., III, 36; cf. cod. 3, f. 172, cap. ρκζ'.

ν'. Περὶ δραπετῶν ἔγραψεν ὁ Δωρόθεος ἐν τῷ ἄλλῳ βιβλίῳ. ὧδε λέγομεν τὰ τοῦ Νικαέως Προταγόρου (Ἐὰν εὑρεθῇ ὁ οἰκοδεσπότης — καὶ περὶ μὲν δρασμῶν καὶ φυγῆς καὶ κλοπῆς τοσαῦτα). = Cod. 9, f. 44ᵛ, cap. ν'. — Hephaest., III, 37; cf. cod. 3, f. 173ᵛ, cap. ρκη'.

F. 37ᵛ. Ἄλλως (Ὁ ὡροσκόπος ἐστὶν — φανεροῖ).

Ἄλλως (Βλέπε τὸ ιβ' μόριον — εὑρεθήσεται). = Cod. 9, f. 46; Venet. 6, f. 126.

Ἄλλως (Βλέπε ἀπὸ ὡροσκόπου — ὁ φυγών). = Cod. 9, ibid.; Venet. 6, ibid.

να'. Καθολικὰ παραγγέλματα (Καθολικαὶ αἱ μὲν ἀπόρροιαι τῆς Σελήνης — τοῖς φεύγουσι γίνεται ἡ καταρχή). = Cod. 9, f. 47, cap. να'; German. 27, f. 51; Venet. 7, f. 298, cap. φλζ'; Vindob. 2, f. 80ᵛ.

F. 38. νβ'. Συνέμπτωσις τῶν ἐν γενέσει παρόδων καὶ περὶ νόσων (Ἐὰν γινώσκῃς τινὸς γένεσιν οὕτως σκόπει — τὰς τῶν κακοποιῶν φθαρτικὰς ἀκτῖνας οὐ μόνον... Sqr. lacuna dimidiae paginae deinde οἷον Κρόνου καὶ Ἄρεως ἐν τοῖς ἐκλεπτικοῖς — διὰ μῆκος συγγραφῆς παρελείφθη). = Cod. 9, f. 47; cap. νβ'; Cod. Venet. 7, f. 280ᵛ, cap. φιζ'.

F. 40. νγ'. Πῶς δεῖ γνῶναι τὸν εἰσιόντα ποῖον σκοπὸν ἔχων εἰσέρχε-

distinctions). = Cod. 9, ibid., cap. με. - Hephaest., III, 22; ct. cod. 3, f. 170, cap. ρκγ'.

46. On Contests and Spectacles (But at the inception for the audiences). = Cod. 9, f. 43, cap. 46. - Hephaest., III, 23; cf. cod. 3, f. 165, cap. 80.

47. On Those Sent into Exile and Fugitives [sic] and the Exposure of Infants (On those sent into exile — they indicate a return). = Cod. 9, f. 43, cap. 47. - Hephaest., III, 35; cf. cod. 3, f. 172, cap. 126. Another version (Of those in exile – and of the midheaven and the subterranean point). - Cod. 9, f. 44,

48. On Trials and Victory and Defeat (But there is also another method — destruction). = Cod. 9, ibid., cap. 48. - Hephaest., III, 34; cf. cod. 3, f. 170, cap. 124. Edited by Ruelle, Catal., VIII, 2, p. 123, 6-14.

Another version (But there is another observation — those who fight and [lac. VI litt.] not their own). - Cod. 9, f. 44, cap. 48. -- From the same cap. of Hephaestio. Edited by Ruelle, l. c., p. 123, 15 ff.; Heeg, Catal., V, 3, p. 81-83.

f. 36. 49. On Those Imprisoned (On those who are imprisoned — what will result). = Cod. 9, ibid., cap. 49. - Hephaest. III, 36; cf. cod. 3, f. 172, cap. 127.

50. On Fugitives, Dorotheus wrote in his other book. Here we set forth the words of Nicaeus Protagoras (If the lord of the house is found — and so much for escapes and flight and theft). = Cod. 9, f. 44v, cap. 50. - Hephaest., III, 37; cf. cod. 3, f. 173v, cap. 128.

Γ.37. Another (The horoscope is – are revealed).

*Another (See the 12th part - will be found). = Cod. 9, f. 46; Venet. 6, f. 126.

*Another (See from the horoscope -- the one who fled). = Cod. 9, ibid.; Venet. 6, ibid.

51. General precepts (The general outflows of the Moon – for those fleeing the inception occurs). = Cod. 9, f. 47, cap. 51; German. 27, f. 51; Venet. 7, f. 298, cap. 37; Vindob. 2, f. 80v.

Γ. 38. 52. Coincidence of transits in nativities and concerning diseases (If you know someone's nativity, examine thus the destructive rays of the malefics not only... Sgr. lacuna of half a page then such as Saturn and Mars in the ecliptic -- omitted on account of the length of the composition). = Cod. 9, f. 47; cap. 52; Cod. It comes 7, f. 280, chap. 117.

F. 40. 53. How one must know the purpose with which the one entering comes in

ται πρὸς σέ (Ἐὰν τύχῃ ἡ Σελήνη — σχηματισθείς). = Cod. 9, f. 18ᵛ, cap νγ'; Venet. 6, f. 66ᵛ, cap. κ'; 7, f. 183, cap. σνβ'; Ital. 4, f. 66ᵛ.

νδ'. Εἰ ὠφέλιμος ἔσται ὁ ἐρωτῶν σε (Ὅταν τις ἐρωτῶν πρὸς σέ — κίνδυνον σημαίνει). = Cod. 9, f. 18ᵛ, cap. νδ'; Venet. 6, f. 66ᵛ, cap. κα'; 7, f. 183, cap. σνγ'; Ital. 4, f. 66ᵛ, cap. ρμδ'.

νε'. Περὶ τῆς προαιρέσεως αὐτοῦ (Ὁμοίως ἵνα γνῷς — δεύτερον). = Cod. 9, ibid.; cap. νε'; cf. cod. Venet. 6, f. 66ᵃ, cap. κβ'.

νς'. Sine titulo (Ἐπὶ πάσης ἐρωτήσεως — συμφωνήσουσι). = Cod. 9, ibid., cap. νς'; cf. cod. Venet. 7, f. 183ᵛ, cap. σνδ'; Ital. 4, f. 73ᵛ.

Ἄλλως (Ὁ μεσουρανῶν αὐτὸς ἐστιν ὁ βασιλεύς — ἔχει ἀντ' ἐκείνου). — Cf. cod. Ital. 4, ibid.

Ἄλλως (Ἰστέον...). — <Ἄλλως> (Ἰστέον...).

F. 40ᵛ. Sine numero. Ἐάν τίς σε ἐρωτήσῃ κατηγορηθεὶς πῶς ἄρα λυτρωθήσεται τῆς κατηγορίας καὶ τῆς καταπλοκῆς (Σκόπει οὕτως — τὸν κίνδυνον ὑποστρέψει). = Cod. 9, f. 49ᵛ, cap. νζ'; Venet. 6, f. 66, cap. ιε'; Ital. 4, f. 57ᵛ.

νζ'. Περὶ ὁδοιπορίας (Εἰ ὡροσκοπεῖ Κρόνος — ἀληθὲς τὸ ῥηθέν ἐστιν). = Cod. 9, f. 49ᵛ, cap. νη'; Venet. 7, f. 183, c. σνς'; Ital. 4, f. 57ᵛ.

Sine numero. Περὶ κρατηθέντος (Περὶ κρατηθέντος ἐὰν ἐρωτᾷς — εἰς ἄλλο ἔθνος ὑπάγει). = Cod. 9, ibid.; Venet. 7, ibid.

νη'. Περὶ μετοικισμῶν Δευκαλίωνος (Ὅταν θέλῃ τις μετοικῆσαι — καὶ ὑπὸ καλοποιῶν μαρτυρούμενοι). = Cod. 9, f. 49ᵛ, cap. νθ'. — Editum *Catal.*, II, p. 212.

F. 41. νθ'. Περὶ τεταρτημορίων ἐκ τοῦ Παύλου (Τεταρτημόριον ἀρσενικόν ἐστι τὸ ἀπὸ τοῦ ὡροσκόπου ἕως τοῦ μεσουρανήματος — ἕως τῆς τοῦ θανάτου τελευτῆς). = Cod. 9, f. 49, cap. ξ'; Ital. 4, f. 66ᵛ. Paulus Alex., D 2ᵛ, ed. 1586.

ξ'. Ποῦ εὑρεθήσεται τὸ ἀπολεσθὲν καὶ ὁ φεύγων (Ἐὰν ἐν Κρόνου ζῳδίῳ ὁ κύκλος τῆς ἡμέρας — εἰ δὲ Ἑρμῆς ἐν πόλει). — Cod. 9, ibid., cap. ξα'; Venet. 7, f. 184, cap. σνη'; Ital. 4, f. 57ᵛ.

ξα'. Περὶ εἰσόδου ἀνθρώπου (Λαβὼν διὰ δακτύλων τὸν ὡροσκόπον — ἐν τῷ β' περὶ δόσεως ἢ λήψεως). — Cod. 9, ibid., cap. ξβ'; Venet. 7, f. 177, cap. σλθ'; Vindob. 2, f. 122ᵛ, cap. qβ'.

F. 41ᵛ. ξβ'. Πότε ἔσται τὸ ἀποτέλεσμα (Δεῖ λαβεῖν τὸν — τὸν Καταβιβάζοντα ἔσωθεν τοῦ ιβ' μορίου). = Cod. 9, f. 50, cap. ξγ'; Venet. 6, f. 80ᵛ, cap. qζ'; 7, f. 184, cap. σνθ'.

ξγ'. Περὶ ἐρωτήσεως ὅτι γίνεται τόδε ἢ οὔ (Σκόπει τὸν οἰκοδεσπότην — γίνεται). = Cod. 9, f. 50, cap. ξδ'; Venet. 6, f. 81, cap. qη'; 7, f. 281, cap. φιη'; Ital. 4, f. 57ᵛ, cap. qδ'.

come to you (If the Moon happens [redacted] having been configured). == Cod. 9, f. 18, chap vr'; It comes 6, f. 66, chap. κ'; 7, f. 183, chap. ovß';nItal. 4, f. 66.

54. Whether the one questioning you will be of benefit ("When someone questioning comes to you – signifies danger). = Cod. 9, f. 18r, cap. 54'; Venet. 6, f. 66°, cap. κα'; 7, f. 183, cap. ovy'; Ital. 4, f. 66°, cap. pμd'.

55. Concerning his intention (Similarly so that you may know – second). == Cod. 4), ibid.; cap. 55'; cf. cod. Venet. 6, f. 66", cap. κβ'.

51. Sine titulo (In every question they [redacted]ll agree).

II Cod. 9, ibid., ch. vq'; cf. code It comes 7, f. 183, chap. ovd';nItal. 4, 73.

*Allos (O mesuranians this is the king has antnekeinou), - Cf. cod. Ital. 4, ibid.

*Otherwise (Isteon...). - <"Otherwise (Isteon...).

F. 40v. Sine numero. If someone asks you, having been accused, how he will be freed from the accusation and the entanglement (Consider thus — he will escape the danger). Cod. 9, f. 49v, cap. νζ'; Venet. 6, f. 66, cap. te'; Ital. 4, f. 57.

νζ'. On Travel (If Saturn is on the horoscope — the thing said is true). Cod. 9, f. 49, cap. νη'; Venet. 7, f. 183, c. ovg'; Ital. 4, f.57v. Sine numero.

On the Detained (Concerning the detained, if you ask — he goes to another nation). === Cod. 9, ibid.; Venet. 7, ibid. νη'. On the Migrations of Deucalion (When someone wishes to relocate — and [redacted]ttested by benefactors). === Cod. 9, f. 49v, chap. nth'. - Edited Catal., II, p. 212.

F. 41. νθ'. On the Quadrants from Paul (The masculine quadrant is from the horoscope to the midheaven — until the end of death). - Cod. 9, f. 49, cap. E'; Ital. 4, 1. 66. Paulus Alex., D 2v, ed. 1586.

E′. Where the Lost Thing and the Fugitive Will Be Found (If in the zodiac sign of Saturn the circle of the day — but if Mercury is in the city). Cod. 9, ibid., cap. Eα'; Venet. 7, f. 184, cap. ονη'; Ital. 4, f. 57. ξα'. On the Entry of a Person (Taking the horoscope by fingers — in the 2nd concerning giving or receiving). - Cod. 9, ibid. , cap. ξβ'; Venet. 7, f. 177, cap. σλθ'; Vindob. 2, f. 192, cap. qβ'. F. 41. ξβ'. When Will the Outcome Occur (One must take the [redacted]he Descending Node within the 12th portion). = Cod. 9, f. 50, cap. Er'; Venet. 6, 1. 80', cap. 9ζ'; 7, f. 184, cap. ονθ'.

Chapter 63. On the question of whether something will happen or not (Consider the lord of the [redacted] house — it will happen). - it will happen). = Cod. 9, f. 50, cap. 64; Venet. 6, 1. 81, cap. 8; 7, f. 281, cap. 518; Ital. 4, 1. 57', cap. 4.

ξδ'. Πότε δὲ γίνεται (Σκόπει τὸν οἰκοδεσπότην — εἰ δὲ στερεὸν χρόνους). — Omissum in cod. 9.
Ἄλλως (Εἰ ζητεῖς εὑρεῖν — ἀμφοτέρους τοὺς... sq. f. 42 lacuna dimidiae paginae). — Omiss. in cod. 9.

F. 42. ξε'. Περὶ διαιρέσεως σύντομον (Τὸν γεννητικὸν ὡροσκόπον δέον λαβεῖν — καὶ τῆς ἀντιγεννήσεως). = Cod. 9, f. 50v, cap. ξε'; Venet. 6, f. 81, cap. ϙθ'; 7, f. 117, cap. ρλα'.
ξϛ'. Πότε δεῖ λαθραίως τι πράττειν (Οὐ δεῖ λαθραίως τι πράττειν. Sqr. lacuna). — Omiss. in cod. 9.

F. 42v. In mrg. m. altera : ξζ'. Περὶ τοῦ πότε δεῖ τοῖς ἐχθροῖς ἐπιτίθεσθαι. Textus deest. — Omiss. in cod. 9; cf. Paris. 60, f. 47.
ξη'. Περὶ ὀνείρων (Δέον λαβεῖν τὴν ποσταίαν τῆς — ἕως τοῦ μεγάλου ωη'), = Cod. 9, f. 50v, cap. ξϛ'; Venet. 6, f. 81v, cap. ρ'; 7, f. 184v, cap. σξ'; cf. Paris. 4, f. 134v.
ξθ'. Περὶ ἀποδήμου (Εἶπεν ὁ γέρων — τὸ ζῴδιον τροπικὸν ἦν). = Cod. 9, f. 50v, cap. ξη'; Venet. 6, f. 81v, cap. ρι'; 7, f. 330, cap. χκδ'.
ο'. Λέοντος φιλοσόφου περὶ βασιλ(έων) καὶ ἀρχόντων πῶς ἔστι γνῶναι τὸ μῆκος τῆς ἀρχῆς αὐτῶν, καὶ τί γίνεται ἐν τῇ ἀρχῇ αὐτῶν (Σκόπει τὸν Ἥλιον — τότε ἔσται ἡ βασιλεία ἐκείνη). = Cod. 4, f. 136, cap. με'; 9, f. 50v, cap. α'. — Editum *Catal.*, IV, p. 92.

F. 43. οα'. Περὶ τῆς αὐτῆς τοῦ ἄρχοντος εἰδαίας [*sic*] (Εἰ δὲ βούλει γνῶναι καὶ τὸ εἶδος — ἀπ' οἴκου βασιλικοῦ). = Cod. 9, f. 51, cap. β'. — Editum ibid., p. 93.
οβ'. Περὶ προβολῆς ἄρχοντος (Ἐὰν ἐρωτηθῇς περὶ βασιλέως ἢ σατράπου — κακοποιῷ δὲ φαύλην). Theophili. = Cod. 4, f. 136v, cap. μϛ'; 9, f. 51, cap. γ'; cf. infra, cap. σϙη'. — Editum ibidem.

F. 43v. ογ'. Πότε τις εὐπραγεῖ καὶ πότε δ(υσ)τ(υ)χεῖ (Ζήτει τὴν μοῖραν τοῦ — τῆς μεσουρανούσης μοίρας). = Cod. 9, f. 51v, cap. δ'; Venet. 6, f. 65v, cap. ιβ'; 7, f. 117, cap. ρλβ'. — Ima pars paginae vacat.

F. 44. οδ'. Τίνες ὀξύτεροι τῶν ἀστέρων καὶ τίνες βραδύτεροι ἐξ ὧν καὶ τὰς μεταβολὰς δεῖ παρατηρεῖσθαι (Δεῖ παρατηρεῖν — βραδυκίνητοι Κρόνος Ζεύς). = Cod. 9, f. 52v, cap. ς'; Venet. 6, f. 66, cap. ιγ'; 7, f. 117, cap. ρλγ'.
οε'. Περὶ ὡροσκόπου κατά τινας οὐχὶ κατὰ Πτολεμαῖον παχυμερῶς (Τὰς μεταξὺ τῆς — ἔσται τὸ ὡροσκοποῦν). = Cod. 9, ibid.; Venet. 7, f. 281, cap. φιη'.
Ἄλλως (Σκόπει, φησί, τὸν οἰκοδεσπότην — ἐκεῖνο ἀποφαινόμεθα). = Cod. 9, ibid.; Venet. 7, f. 281v.

Chapter 64. When does it happen (Consider the lord of the house — but if it is a fixed time). Omitted in cod. 9.

Otherwise (If you seek to find — both the... sq. f. 42 lacuna of half a page). — Omitted in cod. 9.

F. 42. Chapter 65. On division, a brief summary (It is necessary to take the natal horoscope — and the counter-nativity). = Cod. 9, f. 50v, cap. 65; Venet. 6, 1. 81, cap. 69; 7, f. 117, cap. 131.

Chapter 66. When one must act secretly (One must not act secretly. Syr. lacuna). — Omitted in cod. 9.

F. 42. In the margin, in another hand: Chapter 67. On when one must attack enemies. Text is missing. — Omitted in cod. 9; cf. Paris. 60, f. 47.

Chapter 68. On dreams (It is necessary to take the day count of the — up to the great 808). Cod. 9, f. 50, cap. 65; Venet. 6, f. 81, cap. 100; 7, f. 184, cap. 200; cf. Paris. 4, f. 134v.

39. On the Traveler Abroad (The old man said — the sign was tropical). — Cod. 9, f. 50v, cap. 39'; Venet. 6, f. 81v, cap. 80'; 7, f. 330, cap. 224'.

70. Of Leo the Philosopher, on kings and rulers, how one may know the length of their reign, and what comes to pass during their reign (Observe the Sun — then that kingdom shall be) = Cod. 4, f. 136, cap. 45'; 9, f. 50v, cap. 1'. - Editum Catal., IV, p. 92.

F. 43. 71. On the same subject of the appearance of the ruler [sic] (But if you wish to know also the appearance — from a royal house). = Cod. 9, f. 51, cap. 2. — Published ibid., p. 93.

72. On the projection of a ruler (If you are asked about a king or satrap — but a malefic [gives] a bad one). Of Theophilus — Cod. 4, f. 136v, cap. 46; 9, f. 51, cap. 3; cf. below, cap. 208. — Published ibid.

F. 43v. 73. When someone prospers and when he is unfortunate (Seek the degree of the — of the degree of the midheaven). = Cod. 9, f. 51v, cap. 4; Venet. 6, f. 65v, cap. 12; 7, f. 117, cap. 132. — The bottom part of the page is blank.

Г.44. 74. Which of the stars are swifter and which are slower, from which the changes must also be observed (One must observe — slow-moving: Saturn, Jupiter). = Cod. 9, f. 52v, cap. 6; Venet. 6, f. 66, cap. 13; 7, f. 117, cap. 133.

75. On the horoscope according to some, not according to Ptolemy, in a summary manner (The degrees between — will be the horoscope). = Cod. 9, ibid.; Venet. 7, f. 281, cap. 518. Otherwise (Consider, he says, the lord of the house — — that declaring declaring). = Cod. 9, ibid.; Venet. 7, f. 281.

F. 44v. οϛ'. Περὶ τίνος τις θέλει ἐρωτᾶν μαθήσῃ ἀπὸ τοῦ ὁριοκράτορος τοῦ Διὸς καὶ τοῦ προσώπου αὐτοῦ (Σκόπει τὸν ὁριοκράτορα — τὴν τροπὴν δείξει). = Cod. 9, f. 52v, cap, ζ'; Venet. 7, f. 282, cap. φκ'.

οζ'. Πῶς δεῖ εἰδέναι ἢ [l. εἰ] ἀνθρώπου ἡ γένεσις ἢ τέρατός ἐστιν, πότερον δὲ ἀνθρώπινόν ἐστι τὸ γεννηθὲν ἢ τετράπουν ἢ ἕτερόν τι γνώσῃ οὕτως (Λαβὼν τὸ δωδεκατημόριον τῆς σπορίμης Σελήνης — τετράπουν ποιεῖ). = Cod. 9, f. 52v, cap. η'; Venet. 7, f. 282v, cap. φκα'; cf. Flor. 11, f. 203v.

F. 45. οη'. Πῶς δεῖ γνῶναι τὸν εἰσιόντα εἴ σοι ὁμόφωνος ἔσται καὶ φίλος (Εἰ ὁ σὸς ὡροσκόπος καὶ ὁ τοῦ εἰσιόντος — ὡσαύτως καὶ νυκτὸς ἡ τῆς Ἀφροδίτης). = Cod. 9, f. 53, cap. θ'; Venet. 7, f. 282v, cap. φκα'; cf. infra, f. 145v, cap. τκε'.

F. 45v. οθ'. Περὶ γενέσεως πότερον ζῶντός ἐστιν ἢ τεθνεῶτος (Ἐν ᾗ σκέπτῃ ὥρᾳ θεὶς — κατὰ συμπαρουσίαν). = Cod. 9. f. 53v, cap. κ'; Venet, 7, f. 283, cap. φκγ'; cf. infra, f. 153v, cap. τκϛ'.

π'. Περὶ τοῦ εἰδέναι τοῦ δείπνου τὴν κατασκευήν (Ἐὰν τὴν Σελήνην — ἐπιδείξεις). = Cod. 4, f. 134v, cap. μα'; 9, f. 54v, cap. ια'; cf. infra, f. 146, cap. τξζ'. — Editum *Catal.*, IV, p. 94.

F. 46. πα'. Περὶ τοῦ τί γέγραπται ἐν τῇ δεδομένῃ ἐπιστολῇ (Ἐὰν θέλῃς τὴν ἐπιστολὴν — ἀπεστάλη). = Cod. 9, f. 54, cap. ιβ'; Venet. 7, f. 191, c. σπε'; cf. Palchum, cod. Rom. 2, f. 99, cap. ιδ'.

πβ'. Περὶ βαθμῶν καὶ ἀνέμων τῆς Σελήνης (Τὸν δὲ βαθμὸν καὶ τὸν ἄνεμον — Καταβιβάζων νότιον πέρας). = Cod. 4, f. 91v, cap. λη'; 9, f. 54, cap. ιγ'.

F. 46v. πγ'. Περὶ ἐνιαυτῶν καὶ μηνῶν καὶ ἡμερῶν ἐκ τοῦ Πα[ύλου] [ύλου evanid. ex cod. 9 rest.] (Ὅσα ἂν ἡ γένεσις ἔτη διάγῃ — συστάσεως). Sqr. Ὑπόδειγμα (Κατῆγέ τις — ἀριθμός). = Cod. 9, f. 55, cap. ιδ'; Venet. 7, f. 191, cap. σπϛ' = Paulus Alex., Q 1v, ed. 1586.

F. 47. πδ'. Περὶ γραφῆς πρὸς βασιλέα ἢ ἄρχοντα ἢ πατριάρχην ἢ ἀρχιερέα (Εἰ μὲν πρὸς βασιλέα γράψαι τις βούλεται — παρὰ τῶν κακοποιῶν). = Cod. 9, f. 55, cap. ιε'; Venet. 6, f. 66, cap. ιδ'; 7, f. 184v, cap. σξβ'.

πε'. Περὶ ἱματίων. Titul. in mrg. alia manu. Textus omissus est in lacuna 3 versuum. — Cf. cod. Rom. 2, f. 57, cap. ρκε'.

πϛ'. Πότε γίνεται τὸ ἐρωτώμενον (Ἐὰν ἐρωτηθῇς περὶ ἀποτελέσματος — ἐν τῷ μεσουρανήματι). = Cod. 9, f. 55, cap. ιϛ'; Venet. 7, f. 117v, cap. ρλε'.

Ἄλλως (Ὅταν ὁ κύριος τοῦ ὡροσκόπου συνάπτῃ — τὴν ὑπόθεσιν). = Cod. Venet. 7, ibid.

G. 44. 76. On what someone wishes to inquire about, you will learn from the term-ruler of Jupiter and its face (Look at the term-ruler, it will show the turning point). = Cod. 9, f. 52v, cap. ζ'; Venet. 7, f. 282, cap. φκ'.

tor of Jupiter and its face (Look at the term-ruler, it will show the turning point). = Cod. 9, f. 52v, cap. ζ'; Venet. 7, f. 282, cap. φκ'.

77. How one must know whether [I. if] the nativity belongs to a human or a monster, and whether what is born is human or four-footed or something else you will know thus (Taking the twelfth-part of the seedbearing Moon makes it four-footed). Cod. 9, f. 52, cap. n'; Venet. 7, f. 282v, cap. κα'; cf. Flor. 11, f. 203.

G. 45. 78. How one must know whether the person entering will be of like voice and friendly to you (If your horoscope and that of the person entering — likewise also by night that of Venus). = Cod. 9, f. 53, cap. θ'; Venet. 7, f. 289, cap. φ κα'; cf. infra, f. 145', cap. τκε'.

G. 45. 79. Concerning a nativity, whether it belongs to a living person or a deceased one (In the hour of examination, placing — according to co-presence). = Cod. 9, f. 53, cap. κ'; Venet. 7, f. 283, cap. κγ'; cf. infra, f. 153, cap. τκς'. 80. Concerning the knowledge of the preparation of a dinner (If you show the Moon). = Cod. 4, f. 134v, cap. μα'; 9, f. 54, cap. ta'; cf. infra, f. 146, cap. TEZ. — Editum Catal., IV, p. 94. F. 46. 81. Concerning what is written in the given letter (If you wish the letter — it was sent). — Cod. 9, f. 54, cap. ιβ'; Venet. 7, f. 191, c. one'; cf. Palchum, cod. Rom. 2, f. 99, cap. δ'.

82. Concerning the degrees and winds of the Moon (The degree and the wind — The Descending Node southern limit). = Code. 4, f. 91, cap. An'; 9, f. 54, cap. ir'.

G. 46. 83. On Years and Months and Days from Paul]

ξύλου evanid. ex cod. 9 rest.] (Whatever years the nativity may pass through — of constitution). Sqr. Example (Κατηγέ a certain number). Cod. 9, f. 55, cap. 14; Venet. 7, f. 191, cap. 286 = Paulus Alex., O 1v, ed. 1586.

G. 47. 84. On Writing to a King or a Ruler or a Patriarch or a High Priest (If someone wishes to write to a king — by the malefics). Cod. 9, f. 55, cap. 15; Venet. 6, f. 66, cap. 14; 7, f. 184v, cap. 262.

85. On Garments. Title in margin in another hand. Text omitted in a lacuna of 3 lines. Cf. cod. Rom. 2, f. 57, cap. 125.

86. When Does the Matter Inquired About Come to Pass (If you are asked about an outcome in the midheaven), = Cod. 9, f. 55, cap. 16; Venet. 7, f. 17v, cap. 185.

35.

Otherwise (When the lord of the horoscope applies — the matter). = Cod. Venet. 7, ibid.

F. 47v. πζ'. Περὶ ἀκοῆς εἰ ἀληθὴς ἢ ψευδής (Ὅρα τὴν Σελήνην ἐὰν — περὶ ἀπωλίας [*sic*] τῶν πραγμάτων). = Cod. 9, f. 55, cap. ιζ'; Venet. 6, f. 82, cap. ρδ'; 7, f. 191v, cap. σπζ'.
πη'. Περὶ εὐτυχίας (Στῆσον τὸν ὡροσκόπον — δηλοῖ εὐτυχίαν). = Cod. 9, f. 55v, cap. ιη'; Venet. 7, f. 126v, cap. ροβ'.
Περὶ τριῶν εἰ ἐρωτᾷς τίς εὐημερήσει (Βλέπε τοὺς τριγωνοκράτορας — ἀκοὴ καλή). = Cod. 9, f. 55v, cap. ιθ'.
Sine titulo (Περὶ γραμμάτων βασιλικῶν δηλούντων ἄνεσιν ἢ ἀγαθά τινα — οὗτος ἀτυχήσει). = Cod. 9, f. 55v, cap. κ'.
F. 48. q'. Εἰ εὐτυχήσει τις (Σκόπει τὸν ὡροσκόπον — τόπον καλόν). = Cod. 9, f. 56, cap. κα'; Venet. 6, f. 82v, cap. ρε'.
qα'. Περὶ ταξειδίου καὶ ἀποστολῆς. — qβ'. Περὶ βοηθήματος. — qγ'. Περὶ διδασκαλίας ἢ τέχνης τινός. Horum trium capp. titulos manus alia in mrg. adscripsit; argumentum deest.
qδ'. Περὶ τοῦ εἰ γένηταί τι ἢ οὐ γένηται (Βλέπε τὸ μεσουράνημα — οὐ γένησεται). = Cod. 9, f. 56, cap. κβ'; Venet. 6, f. 66*a*, cap. κδ'; 7, f. 191v, cap. σπη'.
Ἄλλως (Ἀπὸ κλήρου λαβὲ — οὐδαμῶς). = Cod. 9, ibid.; Venet. 6, ibid., cap. κε'; 7, ibid.
qε'. Πότε δὲ γένηται (Λαβὲ ἀπὸ τοῦ διέποντος — μῆνα α'). = Cod. 9, f. 56, cap. κγ'; Venet. 6, ibid., cap. κς'; 7, f. 192, cap. σπθ'.
F. 48v. Ἄλλως (Λαβὲ ἀπὸ τοῦ κυρίου τοῦ ὡροσκόπου — ἢ χρόνον). — Ἄλλως (Λαβὲ ἀπὸ τοῦ κυρίου — ὁ ἀριθμός). = Cod. 9, ibid.; Venet. 6, f. 66*a*v, cap. κζ'.
qς'. Πότε τίς τινι πεισθήσεται (Εἰ ὁ κύ(ριος) τοῦ ζ' — συνάπτει τῷ τοῦ μεσουρανήματος). — Cod. 9, ibid., cap. κδ'; Venet. 7. f. 192, cap, σς'.
qζ'. Εἰ ἐλεύσεται ὁ ἐν τῷ (ἐν τῷ exp. m. altera addidit) ἀπόδημος καὶ ἐὰν ζῇ ἢ ἀπέθανεν (Ἐὰν ὁ κύριος τοῦ ὡροσκόπου — ζῇ καὶ ἐλεύσεται). = Cod. 9, f. 56, cap. κε'; Venet. 7, f. 192, cap. σqα'.
qη'. Περὶ ἀκοῆς γενομένης περί τινος εἰ ζῇ ἢ ἐτελεύτησεν (Ὅρα τὴν Σελήνην — ὁ ἄνθρωπος). = Cod. 9, f. 56v, cap. κς'.
qθ'. Περὶ ἀποδημίας (Ἐάν τις ἐρωτᾷ βουλόμενος — ἐκδημῶν). = Cod. 9, ibid., cap. κζ'; Ital. 4, f. 72, cap. ροη'; Venet. 6, f. 66*a*v, cap. κθ'; 7, f. 127, cap. ρογ'.
F. 49. ρ'. Περὶ τίνος ἡ ἀκοὴ ἢ γραφή (Ἐάν τινα ἀκοὴν — καὶ τραπέντων). = Cod. 9, ibid., cap. κη'; Venet. 7, f. 192v, cap. σqβ'.
ρα'. Περὶ βιβλίων ἢ γραμμάτων ἢ πραγματείας ἢ δίκης ἢ λαλιᾶς ἢ γνώσεως πότε γίνεται (Βλέπε τοῦ Ἑρμοῦ — ἡμέραι εἰσίν). = Cod. 9, ibid., cap. κθ'; cf. Venet. 7, ibid., cap. σqγ'.

G. 47. 87. On a Report, Whether True or False (Observe the Moon if concerning the loss [sic] of affairs). Cod. 9, f. 55, cap. 17; Venet. 6, f. 82, cap. 84; 7, f. 191v, cap. 277.

88. On Good Fortune (Set up the horoscope — indicates good fortune). = Cod. 9, f. 55v, cap. 18; Venet. 7, f. 126, cap. 172.

On Three, If You Ask Which One Will Prosper (Look at the triplicity rulers — good report). = Cod. 9, f. 55v, cap. 19.

Sine titulo (Περί γραμμάτων βασιλικών δηλούντων ἄνεσιν ἢ ἀγαθά τινα — οὗτος ἀτυχήσει). = Cod. 9, f. 55v, cap. κ'.

Γ. 48. φ'. Whether someone will be fortunate (Examine the horoscope — a good place). 4.

= Cod. 9, f. 56, cap. κα'; Venet. 6, f. 82, cap. ρε'.

φα'. On travel and dispatch. — φβ'. On assistance.

φγ'. On teaching or some art. The titles of these three chapters were added in the margin by another hand; the subject matter is missing.

φδ'. On whether something will happen or will not happen (Look at the midheaven — it will not happen). Cod. 9, f. 56, cap. κβ'; Venet. 6, f. 66a, cap. κδ'; 7, f. 191v, cap. σπη'.

Otherwise (Take from the lot in no way). = Cod. 9, ibid.; Venet. 6, ibid., chap. where? 7, ibid.

φε'. When will it happen (Take from the ruling planet, month 1). Cod. 9, f. 56, cap. κγ'; Venet. 6, ibid., cap. κα'; 7, f. 192, cap. σπθ'.

F. 48. Otherwise (Take from the lord of the horoscope — or a year). Otherwise (Take from the lord — the number). = Cod. 9, ibid.; Venet. 6, f. 66a, cap. κζ'.

φς'. When will someone be persuaded by someone (If the lord of the 7th applies to that of the midheaven). — Cod. 9, ibid., cap. κδ'; Venet. 7, f. 192, cap. σϙ'.

φζ'. Whether the absent person will return and whether he is alive or has died (If the lord of the horoscope — he is alive and will return). = Cod. 9, f. 56, cap. κε'; Venet. 7, f. 192, cap. σϙα'.

φη'. On hearing news about someone, whether they are alive or have died ("Look at the Moon — the person). = Cod. 9, f. 56v, cap. κα'.

φθ'. On travel abroad (If someone asks wishing — the traveler). Cod. 9, ibid., cap. κζ'; Ital. 4, f. 72, cap. ροη'; Venet. 6, f. 66a", cap. κθ'; 7, f. 127, cap. ρογ'.

Γ.49. ρ'. On what the news or letter concerns (If some news — and having turned away). Cod. 9, ibid., cap. κη'; Venet. 7, f. 192v, cap. σβ'.

ρα'. On books or letters or business or a lawsuit or speech or knowledge, when it occurs (Look at Mercury — the days are).= Cod. 9, ibid., cap. κθ'; cf. Venet. 7, ibid., cap. συτ'.

ρβ'. Περὶ πράξεως καὶ τῶν ἐν ἐλπίδι τὸ μέλλον θηρωμένων (Γένοιτο ἄν — εὐχρηματίστα). = Cod. 9, f. 57, cap. λ'; Venet. 7, ibid., cap. σqδ'.

ργ'. Περὶ ταξειδίου καὶ ἀποδημίας καὶ ἱματοφορίας [*sic*] ἀπὸ τοῦ σχήματος τῆς Σελήνης μερικῶς (Εἴ τις ταξειδεύσει — τὸ ἱμάτιον). = Cod. 9, ibid., cap. λα'; Venet. 6, f. 66*a*$^{v}$, cap. λ'; 7, f. 177$^{v}$, cap. σμα'.

ρδ'. Εἰ ὁ ἀποδημῶν ἔρχεται καὶ πότε εἰσέλθῃ ('Ιδὲ περὶ τίνος γίνεται ἡ ὑπόθεσις — λέγε ὅτι ὑγιαίνει). = Cod. 9, ibid., cap. λβ'; Ital. 4, f. 58$^{v}$, cap. ργ'; Venet. 7, f. 300, cap. φμθ'.

F. 49$^{v}$. ρε'. Εἰ ὁ ἀπόδημος ἀπῆλθεν εἰς ὃν ὥρμησε τόπον καὶ εἰ ὑγιαίνει ('Εὰν ὁ κύριος — τέθνηκε). = Cod. 9, ibid.

ρς'. Περὶ ἀρρώστου (Πότε δὲ τεθνήξεται — τεθνήξεται). = Cod. 9. f. 57$^{v}$, cap. λγ'; Ital. 4, f. 58, cap. ρ'; Venet. 7, f. 192$^{v}$, cap. σqε'.

ρζ'. Εἰ συμφέρει γενέσθαι τι ἢ συμφωνῆσαι ἢ δοῦλον λαβεῖν ἤ τι τοιοῦτον πρᾶξαι (Εἰ ὁ κύριος τοῦ ὡροσκόπου — γενέσθαι). = Cod. 9, ibid., cap. λδ'; Ital. 4, f. 58$^{v}$, cap. ρα'.

F. 50. ρη'. Περὶ φρέατος ὀρυγῆς καὶ εἴ ἐστιν ἐν λάκκῳ ἢ τῷ φρέατι χρυσίον (Εἰ Καρκίνος ὡροσκοπεῖ καὶ ἡ Σελήνη — βεβαιότερόν ἐστι τὸ ὑπόγειον). = Cod. 9, ibid., cap. λε'; Ital. 4, ibid., cap. ρβ'; Venet. 7, f. 180$^{v}$, cap. σμη'.

Ἄλλως (Σκόπει τὸν ὡροσκόπον καὶ — πραγματείας). = Cod. Venet. 7, ibid.

ρθ'. Περὶ δραπέτου ('Εὰν ἡ Σελήνη — ἀκμὴν οὐκ ἐξῆλθεν). = Cod. 9, f. 58$^{v}$, cap. λς'; Ital. 4, f. 59, cap. ρδ'; Venet. 7, f. 204$^{v}$.

F. 50$^{v}$. ρι'. Εἰ γένηται τις ἀρχιερεύς ('Εὰν ὡροσκοπῇ Ζυγὸς καὶ ὁ λαμπρὸς ἀστὴρ — τοῦτο δηλοῖ). = Cod. 9, f. 58$^{v}$, cap. λζ'; Venet. 6, f. 66*a*$^{v}$, cap. λγ'; 7, f. 184$^{v}$, cap. σξα'.

ρια'. Περὶ τοῦ εἰ γίνεται τὸ ἐνθυμούμενον ('Εὰν ὁ κύριος τοῦ μεσουρανήματος — οὐ γίνεται). = Cod. 9, ibid., cap. λη'; Venet. 7, f. 168$^{v}$, c. σκα'; Vindob. 10, f. 76$^{v}$.

Ἄλλως (Λαβὲ ἀπὸ τοῦ διέποντος μεχρὶ τοῦ — τότε γενήσεται). = Cod. Venet. 7, ibid.; Vindob. 10, ibid.

ριβ'. Περὶ, sqr. notae cryptographicae [1] (Εἰ ὁ κύριος τοῦ ε' τόπου — τότε γενήσεται). = Cod. 9, ibid., cap. λθ'; Venet. 6, f. 67, cap. λς'.

---

[1] In codice 9, f. 58 sq., atramento subrufo notis cryptographicis huius capituli et sequentium interpretatio partim superscripta est. Praeter verba quae uncis inclusi, in textu inveniuntur haec συνέλαβε, — τέκνων — τῆς γυνεκός (*sic*) — ὁ γάμος.

ρβ'. On an undertaking and of those who pursue the future in hope (It may come about — well-resourced). = Cod. 9, f. 57, cap. λ'; Venet. 7, ibid., cap. σηδ'.

ργ'. On a journey and travel abroad and the wearing of garments [sic] from the configuration of the Moon in particular (If someone will travel — the garment). = Cod. 9, ibid., cap. Μα'; Venet. 6, f. 66av, cap. Ν'; 7, f. 177v, cap. σμα.

ρδ'. Whether the traveler abroad is coming and when he will arrive (Look at what the matter concerns — say that he is in good health). Cod. 9, ibid., cap. λβ'; Ital. 4, f. 58v, cap. ργ'; Venet. 7, f. 300, cap. φμθ'.

Γ. 49. ρε'. Whether the traveler abroad has gone to the place he set out for and whether he is in good health (If the lord — he is dead). = Cod. 9, ibid.

196. On the sick (When will he die — he will die). = Cod. 9, f. 57, cap. 31'; Ital. 4, f. 58, cap. 80'; Venet. 7, f. 192, cap. 295'.

197. Whether it is advantageous for something to happen or to make an agreement or to take a slave or to do something of the sort (If the lord of the horoscope — to happen). == Cod. 9, ibid., cap. 34'; Ital. 4, f. 58r, cap. 81'.

F. 50. 198. On the digging of a well and whether there is gold in a pit or in the well (If Cancer is on the horoscope and the Moon — the underground is more certain). Cod. 9, ibid., cap. 85; Ital. 4, ibid., cap. 102'; Venet. 7, f. 180v, cap. 248'.

*Otherwise (Consider the horoscope and — treatise). = Cod. Venet. 7, ibid.

199. On the runaway (If the Moon — has not yet gone out). Cod. 9, f. 58, cap. 31'; Ital. 4, f. 59, cap. 84'; Venet. 7, f. 204. F. 50. 200. Whether someone becomes a high priest (If Libra is on the horoscope and the bright star — this indicates). = Cod. 9, f. 58v, cap. 37'; Venet. 6, f. 66a, cap. 33'; 7, f. 184v, cap. 261'.

201. On whether what is contemplated comes to pass (If the lord of the midheaven — it does not come to pass). = Cod. 9, ibid., cap. 38'; Venet. 7, f. 168, c. 221'; Vindob. 10, f. 76.

*Otherwise (Take from the ruling planet up to the — then it will come to pass). = Cod. It comes 7, ibid.; Vindob. 10, ibid.

112. On, sqr. cryptographic notes 1 (If the lord of the 5th place -- then it will come to pass). = Cod. 9, ibid., cap. 39'; Venet. 6, f. 67, cap. 33'.

---

1 In codex 9, f. 53 sq., an interpretation of this chapter and the following ones, written partly as a superscription in reddish-brown ink using cryptographic signs, is found. Besides the words I have enclosed in brackets, the following are found in the text: συνέλαβε, - τέκνων · τῆς γυνεκός (sic) - Ο γάμος.

F. 51. ριγ'. Περὶ τοῦ εἰ μέλλει τις, sqr. notae cryptographicae [= συγγενέσθαι γυναικί] (Εἰ μὲν ὁ ἐρωτῶν notae crypt. [= ἄρρην] — τὸν κλῆρον γένηται). = Cod. 9, f. 59, cap. μ'; Venet. 6, f. 67, cap. λε'; 7, f. 117ᵛ, cap. ρλϛ'.

ριδ'. Περὶ, sqr. notae crypt. [= πορνίας] (Εἰ ὁ κύριος τοῦ ὡροσκόπου βλέπει τὸ ὡροσκοποῦν ζῴδιον — ἔννομος ἔσται notae). = cod. 9, ibid., cap. μα'; Venet. 7, f. 118, cap. ρλζ'.

Ἄλλως (Βλέπε τὸν κύριον τοῦ — ὅτι γίνεται notae crypt. [= πορνία]). = Cod. 9, ibidem.

F. 51ᵛ. ριε'. Περὶ ὑπολήψεώς τινων εἰ ἥμαρτον (Ἔστω ὁ κύριος τοῦ ὡροσκόπου — ἔννομον εἶναι λέγουσι τὴν notae crypt. [= συνάφειαν]). = Cod. 9, ibid., cap. μβ'; 46, f. 13ᵛ; Venet. 7, f. 118, cap. ρλη'.

ριϛ'. Περὶ τοῦ μαθεῖν τί ἐστι τὸ ἐρωτώμενον (Βλέπε τὸν κύριον τοῦ ὡροσκόπου — καὶ τῶν λοιπῶν ὁμοίως). = Cod. 9, f. 59ᵛ, cap. μγ'; Venet. 7, f. 299ᵛ, cap. φμα'.

Περὶ χρόνου ζωῆς (Ἰδὲ κατὰ τὴν γενέθλιον ἡμέραν — καὶ οὕτως ἔζησεν). = Cod. 9, f. 60, cap. μδ'; 45, f. 85ᵛ; Venet. 7. f. 205, cap. τνθ'.

F. 52. Ἄλλως (Ἔτυχεν ἡ Σελήνη — τοσαῦτα ἔτη). = Cod. 9, ibid.; Venet. 7, ibid.

ριη'. Εἰ θέλεις εἰσελθεῖν εἴς τινα πόλιν ἵνα κατευοδωθῇς (Ποίησον ὡροσκόπον ἀγαθοποιόν... Cetera desunt). = Cod. 9, f. 60, cap. με', item mutilus; Venet. 6, f. 82ᵛ, cap. ρζ'.

ριθ'. Titulus in mrg. manu altera. Περὶ τοῦ πότε τις δώσει παῖδα εἰς διδάσκαλον. Textus omissus.

ρκ'. Περὶ κληρονομίας (Εἴ τις περὶ τούτου ἐρωτήσει — κληρονομήσεις ἀκόπως). = Cod. 9, f. 60, cap. μϛ'; Ital. 4, f. 59, cap. ρε'; Venet. 6, f. 67ᵛ, c. λθ'; 7, f. 299ᵛ, c. φμβ'.

ρκα'. Περὶ τοῦ εὐτυχῆσαί τινα ἀπὸ δουλείας ἣν μέλλει λαβεῖν (Ἔστω ὁ κύριος τοῦ ὡροσκόπου — ἐπιθυμεῖ). = Cod. 9, f. 60, cap. μζ'; 46, f. 21; Venet. 7, f. 118, cap. ρλθ'; f. 300, cap. φμγ'.

F. 52ᵛ. ρκβ'. Περὶ ἀγορᾶς δούλων (Ἔστω ἡ Σελήνη εἰς ζῴδιον ἀνθρωπόμορφον... Cetera desunt). = Item in cod. 9, f. 60, cap. μη'; cf. cod. Rom. 20, f. 184ᵛ.

ρκγ'. Περὶ ἀντιδίκων (Σκόπει τὸν ὡροσκόπον καὶ — ἄρχουσίν ἐστιν). = Cod. 9, f. 60ᵛ, cap. μθ'; Ital. 4, f. 59ᵛ, cap. ρϛ'; Venet. 7, f. 300, cap. φμδ'; cf. Rom. 2, f. 45ᵛ.

ρκδ'. Περὶ τοῦ ποῦ ἐστι τὸ κλαπέν [ἐστι m²] (Βλέπε τὸν κύριον τοῦ ὡροσκόπου — καὶ τῶν τοιούτων). = Cod. 9, f. 60, cap. ν'. — Editum *Catal.*, IV, p. 88.

F. 53. ρκε'. Περὶ τοῦ ποίῳ τρόπῳ ὁ κλέπτης εἰσῆλθεν (Βλέπε τοὺς

F. 51. 113. On whether someone is about to, sqr. cryptographic signs [= have intercourse with a woman] (If the questioner cryptographic signs [== is male] — the lot falls). = Cod. 9, f. 59, cap. 40; Venet. 6, f. 67, cap. 35; 7, f. 117v, cap. 136.

114. On, sqr. cryptographic signs [== fornication] (If the lord of the horoscope looks at the ascending sign — it will be lawful cryptographic signs). == cod. 9, ibid., cap. 41; Venet. 7, f. 118, cap. 137. Otherwise (Look at the lord of the — that cryptographic signs [= fornication] occurs). = Cod. 9, ibidem.

F. 51. 115. On the suspicion of certain persons whether they have sinned (Let the lord of the horoscope be — they say the cryptographic signs [= conjunction]) lawful Cod. 9, ibid., cap. 42; 46, f. 13; Venet. 7, f. 118, cap. 133.

116. On learning what the question concerns (Look at the lord of the horoscope — and likewise for the rest). = Cod. 9, f. 59v, cap. 43; Venet. 7, f. 299v, cap. 541.

On the duration of life (Look according to the birthday and thus he lived). - Cod. 9, f. 60, cap. 44; 45, f. 85; Venet. 7, f. 205, cap. 359.

Г. 52. "Otherwise (The Moon happened to be so many years). Cod. 9, ibid.; It comes 7. ibid.

118. If you wish to enter a certain city so that you may prosper (Make a favorable horoscope... The rest is missing). Cod. 9, f. 60, cap. 45, likewise mutilated; Venet. 6, f. 82v, cap. 87.

119. Title in the margin in another hand. On when one should send a child to a teacher, Text omitted.

120. On inheritance (If anyone asks about this matter — you will inherit without difficulty). = Cod. 9, f. 60, cap. 43; Ital. 4, f. 59, cap. 105; Venet. 6, f. 67′, c. 39; 7, f. 299v, c. 42. 121. On whether someone will prosper from a servitude he is about to undertake (Let the lord of the horoscope be — he desires). = Cod. 9, 1. f.60, f. cap. 47; 46, f. 21; Venet. 7, f. 118, cap. 139; f. 300, cap. 43. Г. 52. 122. On the purchase of slaves (Let the Moon be in a human-shaped sign... The rest is missing). = wwwwwwwwwwwItem in cod. 9, f. 60, cap. 48; cf. cod. Rom. 20, f. 184.

123. On adversaries (Look at the horoscope and — they rule it is). = Cod. 9, f. 60′, cap. 49; Ital. 4, f. 59v, cap. 106; Venet. 7, f. 300, cap. 544; cf. Rom. 2, f. 45.

124. On where the stolen object is [is m*] (Look at the lord of the horoscope — and such matters). = Cod. 9, f. 60, cap. 50.

Edited Catal., IV, p. 88.

Г. 53. 125. On the manner in which the thief entered (Look at the

ζ' ἀστέρας — τὸ κλαπέν). = Cod. 9, p. 61. cap. να'. — Editum *Catal.*, IV, p. 90.
ρκς'. Τίνι ἐδόθη τὸ κλαπέν (Εἰ εὕρῃς τινὰ ἀστέρα — ἀποδέκτην). — Cod. 9, f. 61. — Editum *Catal.*, IV, p. 89.
ρκζ'. Εἰ ἄρρεν ἐστί (Βλέπε τὸ κλέπτου τεκμήριον — θηλυκόν). = Cod. 9, f. 61ᵛ, cap. νβ'. — Editum ibid., p. 90.

F. 53ᵛ. ρκη'. Εἰ νέος ἢ μέσος ἢ γέρων (Βλέπε τὸ τεκμήριον — ἔσται γέρων). — Cod. 9, f. 61ᵛ, cap. νγ'. — Editum ibid., p. 88.
ρκθ'. Περὶ τοῦ εἴδους (Εἰ ὁ Κρόνος εὑρέθη — ἀποφαίνου). = Cod. 9, f. 61ᵛ, cap. νδ'. — Editum ibid., p. 89.
ρλ'. Περὶ τοῦ εἰ πλησίον ἐστὶν ἢ πόρρω τῆς συγγενείας (Βλέπε τοὺς δύο φωστῆρας — τὸν κλέπτην). = Cod. 9, f. 61ᵛ, cap. νε'. — Editum ibid., p. 89.

F. 54. ρλα'. Περὶ δραπετῶν ("Εστω ὁ ὡροσκόπος — τῆς φυγῆς). = Cod. 9, f. 62, cap. νς'; Venet. 7, f. 205ᵛ, cap. τξβ'.
ρλβ'. Εἰ εὑρεθήσεται πρὸ τοῦ τελευτῆσαι (Εἰ μὲν συνοδεύει ἡ Σελήνη — ἀλλήλους). = Cod. 9, f. 62, cap. νζ'; Venet. 7, ibid., cap. τξγ'.

F. 54ᵛ. ρλγ'. Περὶ ἀγάπης ἢ μίσους (Βλέπε τὸν ὡροσκόπον καὶ τὸν ζ' τόπον — κατὰ τὸ α' ὑπόγειον). = Cod. 9, f. 62ᵛ, cap. νη'; Ital. 4, f. 59ᵛ, cap. ρζ'; Venet. 7, f. 206, cap. τξδ'.
ρλδ'. Περὶ ἀρρώστων καὶ ἐναποκλείστων (Περὶ ἀρρώστων — ἀμφοτέρων δηλοῖ). = Cod. 9, f. 62ᵛ, cap. νθ'; Ital. 4, ibid., cap. ρη'; Venet. 6, f. 67ᵛ, cap. μ'; 7, ibid., cap. τξε'.
ρλε'. Περὶ θανάτου αὐτῶν (Εἰ ὁ κύριος τοῦ ὡροσκόπου — τῆς φυλακῆς τελευτᾷ). = Cod. 9, ibid., cap. ξ'; Venet. 6, ibid., cap. μα'; 7, f. 206, cap. τξε'.

F. 55. ρλς'. Περὶ θησαυρῶν (Ἰδὲ τὴν ἐρώτησιν τοῦ ἐρωτῶντος — ἀποφαίνου). = Cod. 9, ibid., cap. ξα'; Venet. 6, ibid., cap. μβ'; 7, f. 185, cap. σξγ'.
ρλζ'. Περὶ τοῦ ἐπιτυχεῖν λαβεῖν θησαυρόν (Βλέπε τὸν ἀστέρα τὸν ὄντα — οὐχ εὑρεθήσεται). = Cod. 9, f. 63, cap. ξβ'; Venet. 6, f. 68, cap. μγ'; 7, f. 185ᵛ, cap. σξδ'.

F. 55ᵛ. ρλη'. Titulus manu altera in mrg. abscissa. [Περὶ τ]οῦ ποῦ κεῖται [ὁ θ]ησαυρός. Textus deest. — Omiss. cod. 9.
ρλθ'. Εἰ ὁ ἀποδημῶν ἔρχεται καὶ πότε εἰσέλθῃ ('Ιδὲ περὶ τίνος ἐστὶν ἡ ἐρώτησις — ὅτι ὑγιαίνει). = Cod. 9, f. 63ᵛ, cap. ξγ'; Ital. 4, f. 58ᵛ, cap. ργ'; Venet. 6, f. 82ᵛ, cap. ρη'; 7, f. 300ᵛ, cap. φμθ'.

F. 56. ρμ'. Περὶ τοῦ εἰδέναι εἰ ἀληθεύει ὁ λέγων γινώσκειν τι ("Εστω ὁ ἄνθρωπος — ἀνωφελής ἐστιν). = Cod. 9, ibid., cap. ξδ'; Ital. 4, f. 60; Venet. 6, f. 83, cap. ρθ'; 7, f. 206ᵛ, cap. τξζ'.

The 7 stars — the stolen thing). = Cod. 9, p. 61. chap. to'. - Published *Catal.*, IV, p. 90.

126. To whom was the stolen thing given (If you find a certain star - the recipient). - Cod. 9, f. 61. - Editum Catal., IV, p. 89.

127. Whether it is male (Look at the indication of the thief — female). - 1 Cod. 9, f. 61', chap. νβ'. - Published in ibid., p. 90

Γ'. 53. 128. Whether young or middle-aged or old (Look at the indication, he will be old). — Cod. 9, f. 61', cap. vr'. - Editum ibid., p. 88.

129. On the appearance (If Saturn was found — declare). = Cod. 9, f. 61v, cap. vo'. - Editum ibid., p. 89.

130. On whether he is near or far from his kin (Look at the two luminaries — the thief). = Cod. 9, f. 61v, cap. ve'. — Editum ibid., p. 89.

F. 54. 131. On Fugitives (Let the horoscope be — of the flight). = Cod. 9, f. 62, cap. 56; Venet. 7, f. 205, cap. 382.

132. Whether he will be found before dying (If the Moon is in conjunction — each other). = Cod. 9, f. 62, cap. 57; Venet. 7, ibid., cap. 383.

F. 54. 133. On Love or Hatred (Look at the horoscope and the one in the place — 1st subterranean place). = Cod. 9, f. 62, cap. 58; Ital. 4, f. 59, cap. 87; Venet. 7, f. 206, cap. 384.

134. On the Sick and the Confined (On the sick — indicates for both). = Cod. 9, f. 62v, cap. 65; Ital. 4, ibid., cap. 108; Venet. 6, f. 67v, cap. 40; 7, ibid., cap. 365.

135. On their death (If the lord of the horoscope --- of the prison he dies). Cod. 9, ibid., cap. 60; Venet. 6, ibid., cap. 41; 7, f. 206, cap. 365.

f. 55. 136. On treasures (Look at the question of the questioner — declare). = Cod. 9, ibid., cap. 61; Venet. 6, ibid., cap. 42; 7, f. 185, cap. 263.

137. On succeeding in obtaining a treasure (Look at the star that is — it will not be found). = Cod. 9, f. 63, cap. 62; Venet. 6, f. 68, cap. 43; 7, f. 185, cap. 264.

f. 55. 138. Title by another hand in the margin, cut off. [On where the treasure lies]. Text missing. - Omitted in cod. 9.

139. Whether the traveler abroad returns and when he will arrive (Look at what the question is about — that he is in good health). = Cod. 9, f. 63', cap. 63; Ital. 4, f. 58, cap. 151; Venet. 6, f. 82v, cap. 158; 7, f. 206v, cap. 549.

f. 56. 140. On knowing whether the one who claims to know something speaks truly (Let the man be — he is useless). = Cod. 9, ibid., cap. 64; Ital. 4, f. 60; Venet. 6, f. 83, cap. 159; 7, f. 206, cap. 367.

ρμα'. Περὶ ἀκοῆς εἰ ἀληθὴς καὶ εἰ καλὴ ἢ φαύλη (Βλέπε τὸν κύριον τοῦ ὡροσκόπου — πονηρός). = Cod. 9, f. 64, cap. ξε'; Ital. 4, f. 60; Rom. 2, f. 30ᵛ, cap. ριγ'; Venet. 7, ibid., cap. τξη'.
ρμβ'. Tit. omis. <Περὶ γραμμάτων καὶ ἐπιστολῶν> (Περὶ δὲ γράμματων βλέπε — ψευδῆ). = Cod. 4, f. 119, cap. ιγ'; 9, f. 64, cap. ξϛ'; Venet. 7, f. 193, cap. σqη'.

F. 56ᵛ. ρμγ'. Περὶ τοῦ εἰ ἀποδοθήσεται ἡ γραφή (Βλέπε τὸν κύριον τοῦ ὡροσκόπου — ἀποδοθήσεται ἡ γραφή). = Cod. 4, ibid., cap. ιδ'; 9, f. 64ᵛ, cap. ξζ'.
Ἄλλως (Ποίησον τὸν ὡροσκόπον — τὸ γράμμα). = Cod. 4, ibid.; 9, ibid.
ρμδ'. Περὶ τοῦ εἰ ὠφεληθήσεταί τις ἀπὸ βασιλέως ἢ ἄρχοντος ἢ (ἢ manu ²) εὑρήσει νομίσματα (Βλέπε τὴν Σελήνην καὶ τὸν κύριον — ἀπὸ notae cryptographicae [= βασιλέως?]). = Cod. 9, f. 64ᵛ, cap. ξη'; Venet. 6, f. 68ᵛ, cap. μδ'.

F. 57. ρμε'. Ἀπὸ τοῦ Θεοδοσίου περὶ τοῦ γνῶναι τὴν ἡμέραν ἐν ᾗ τις τεθνήξεται. [Deinde repetitur titulus capituli ρμδ' expunctus eadem manu.] (Στερεοῦ μὲν ἢ δισώμου ὡροσκοποῦντος — ἀποφαινόμεθα). Annus 1065 p. C. n. notatur. = Cod. 9, ibid., cap. ξθ'. — Editum *Catal.*, II, p. 213.
Ἄλλως (Καταδήλου γεγονότος — γενέσθαι). — Editum ibidem.
ρμϛ'. Περὶ στάσεως καὶ ἐμφυλίων πολέμων καὶ σφαγῆς ("Αρης τῷ Ἡλίῳ συνὼν παρ' αἵρεσιν — πλησιφαὴς ᾖ). = Cod. 9, f. 65, cap. ο'; Ital. 4, f. 68ᵛ; Venet. 7, f. 194, cap. τα'; Palchi cod. Rom. 2, f. 126ᵛ, cap. qγ'.

F. 57ᵛ. Sine numero et titulo (Περὶ πράγματος δικαίου — βασιλέων). = Cod. 9, ibid., cap. οα'; Palchus, ibid.
ρμζ'. Περὶ ἐπιτυχίας ("Ορα τοὺς ἀστέρας — ἀτελείωτοι). = Cod. 9, ibid.. cap. οβ'; Ital. 4, f. 69; Venet. 7, f. 194, cap. τβ'; Palchus, ibid., cap. qβ'.
ρμη'. Περὶ ἀξιωμάτων καὶ δόξης καὶ τιμῆς (Τὰ φῶτα ἐν ἀρσενικῷ ζῳδίῳ — τῶν ἀγαθοποιῶν). = Cod. 9, f. 65ᵛ, cap. ογ'; Venet. 7, f. 196, cap. τζ'; Palchus, ibid., f. 127ᵛ, cap. ρβ'.
ρμθ'. Περὶ πράξεως (Σκόπει εἴ τις τῶν — ἀπερικτήτους). = Cod. 9, ibid., cap. οδ'; Venet. 7, ibid., cap. τη'; Palchus, ibid., cap. ργ'.

F. 58. Sequuntur capitula minutissima. ρν'. Περὶ κέρδους. — ρνα'. Περὶ παρακλήσεως οὐσίας. — ρνβ'. Περὶ γάμου. — ρνγ'. Περὶ τεκνώσεως. — ρνδ'. Περὶ συμπτώσεων. — ρνε'. Περὶ τῆς ἐν ξενιτείᾳ τελευτῆς. — ρνϛ'. Περὶ τοῦ εἴ ἐστι πόλεμος. — ρνζ'. Περὶ ἀσθενῶν. — ρνη'. Περὶ ἀνιάτων νοσημάτων. — ρνθ'. Περὶ πολυκτημοσύνης καὶ ἀκτημοσύνης. — ρξ'. Περὶ κτημά-

141. On hearing whether it is true and whether it is good or bad (Look at the lord of the horoscope — malefic). Cod. 9, f. 64, cap. Ee'; Ital. 4, f. 60; Rom. 2, f.30', cap. 113'; Venet. 7, ibid., cap. 368. 142. Tit. omis. "On letters and epistles" (Concerning letters, look — false). = Cod. 4, f. 119, cap. 13'; 9, f. 64, cap. E6';

Venet. 7, f. 193, cap. 598'.

G. 56. 143. On Whether the Document Will Be Delivered (Look at the lord of the horoscope — the document will be delivered). Cod. 4, ibid., cap. 14'; 9, f. 64°, cap. 57'.

*Otherwise (Make the horoscope + the letter). Cod. 4, ibid.; 9, ibid.

144. On Whether Someone Will Benefit from a King or a Ruler or (or by another hand*) Will Find Coins (Look at the Moon and the lord from notae cryptographicae [= -of the king?]). Cod. 9, f. 64v, cap. 68'; Venet. 6, f. 68', cap. 44'.

G. 57. 145. From Theodosius, on Knowing the Day on Which Someone Will Die. [Then the title of chapter 144 is repeated, deleted by the same hand. (When affixed or bicorporeal sign is on the horoscope, we declare). The year 1065 A.D. is noted. = Cod. 9, ibid., cap. 69'. — Published Catal., II, p. 213.

Otherwise (When it has become manifest — to come to pass). — Published ibid. 146. On Sedition and Civil Wars and Slaughter (Mars being in conjunction with the Sun contrary to sect when near full), and Cod. 9, f. 65, cap. 70'; Ital. 4, f. 68'; Venet. 7, f. 194, cap. 301'; Palchi cod. Rom. 2, f. 126, cap. 3'.

F. 57. Without number and title (On a just matter — of kings). = Cod. 9, ibid., cap. 71'; Palchus, ibid.

147. On Success (Look at the stars — unfinished). Cod. 9, ibid., cap. 72'; Ital. 4, f. 69; Venet. 7, f. 194, cap. 302'; Palchus, ibid., cap. 42'.

148. On dignities and glory and honor (The lights in a masculine sign — of the benefics). Cod. 9, f. 65', cap. 73; Venet. 7, f. 196, cap. 317; Palchus, ibid., f. 127v, cap. 102. 149. On occupation (Consider whether any of those without possessions). Cod. 9, ibid., cap. 74; Venet. 7, ibid., cap. 318; Palchus, ibid., cap. 103.

G. nF. 58. There follow very short chapters: 150. On profit. — 151. On the entreaty regarding property. — 152. On marriage. — 153. On procreation. — 154. On accidents. — 155. On death in a foreign land. — 156. On whether there is war. — 157. On the sick. — 158. On incurable diseases. — 159. On great wealth and poverty. — 160. On the loss of possessions

των καθαιρέσεως. — ρξα'. Περὶ κληρονομιῶν (Ὁ Κρόνος τῇ κτητικῇ τύχῃ — κληρονομήσουσι). = Cod. 9, ff. 65v-66, capp. οε'-πς'; Venet. 7, ff. 196-196v, capp. τθ'-τιη'; f. 118v, capp. ρμβ'-ρμγ'; Palchi cod. Rom. 2, ff. 127-128, capp. qε', qς', ρδ', ρι'.

F. 58v. ρξβ'. Ποίῳ μηνὶ τελευτήσει τις ἐπὶ ἑκάστης γενέσεως (Ἀπὸ Ἡλίου — ἐπάξει). = Cod. 9, f. 66, cap. πζ'. — Ex Palcho, editum *Catal.*, VIII, 4, p. 232.

ρξγ'. Περὶ ἐκπτώσεως (Ἐπειδὴ φησιν ὁ Δωρόθεος ὅτι ἐὰν μὴ εὑρεθῇ ὁ ὁριοκράτωρ — μέθοδος). = Cod. 9, cap. πη'. — Balbilli? Editum ibid., p. 242.

ρξδ'. Περὶ ξενιτείας (Τὰ καταγόμενα ἔτη — φαίνηται). = Cod. 9, f. 66, cap. πθ'. — Balbilli? Editum ibid., p. 240.

Ἄλλως (Κατὰ τὸν καιρὸν — πηξάμενος). = Cod. 9, ibid. — Ex Palcho. Editum ibid., p. 241.

F. 59. ρξε'. Περὶ καταρχῆς (Ἐν πάσῃ καταρχῇ ἐπιτηρητέον — ὁ Ἄρης). = Cod. 9. f. 67, cap. q'; Ital. 4, f. 60v; Germ. 27, f. 53; Venet. 7, f. 197, cap. τκα'.

ρξς'. Περὶ γραφῆς εἰ κομισθήσεται (Ὅρα τὸν Ἑρμῆν — ἄφιξιν δηλοῖ). = Cod. 9, ibid., cap. qα'; Venet. 7, ibid., cap. τκβ'; Vindob. 10, f. 75.

F. 59v. ρξζ'. Περὶ γυναικὸς ἀποχωρησάσης ἀπὸ τοῦ ἀνδρὸς αὐτῆς εἰ πάλιν ὑποστρέψει (Ἔστω ὁ ὡροσκόπος — εἰρηνοποιήσει). = Cod. 9, f. 67v, cap. qβ'; Ital. 4, f. 69; Venet. 7, f. 197v, cap. τκγ'.

ρξη'. Περὶ αἰτήσεως εἰ γίνεται ἢ οὔ (Ἐάν ἐστιν ἡ Σελήνη — ἀλλ' ἀργῶς). = Cod. 9, ibid., cap. qγ'; Venet. 7, ibid., cap. τκδ'.

Ἄλλως (Εἰ βλέπει — γίνεται). = Cod. 9, ibid.; Venet. 7, ibid.

ρξθ'. Περὶ βροχῶν, ἀέρων καὶ ἀστραπῶν (Σκόπει τὸν Ἥλιον ὅτε εἰσέρχεται εἰς τὰ ζῴδια κατὰ τὰς δ' τροπὰς — ἡ Ἀφροδίτη μετ' αὐτοῦ). = Cod. 9, ibid., cap. qδ'; Venet. 6, f. 83v, cap. ρια'; 7, f. 194, cap. τγ'.

F. 60. ρο'. Περὶ βροχῶν καὶ ἀστραπῶν καὶ ἀνέμων καὶ ἀνομβρίας (Σκόπει ὅτε εἰσέρχεται ὁ Ἥλιος κατὰ τὰς κ' μοίρας τοῦ Σκορπίου — μᾶλλον ἀγαθόν). = Cod. 9, f. 68, cap. qε'; Ital. 4, f. 67; Venet. 6, f. 84, cap. ριβ'; 7, f. 194v, cap. τδ'.

F. 60v. ροα'. Περὶ τοῦ γνῶναί τινας εἰ ἔχουσι πρὸς ἀλλήλους ἀγάπην ἢ εἰ ἐρω(τήσει) τις εἰ ἀγαπᾶται παρ' ἑτέρου (Βλέπε τὸν ὡροσκόπον — ἐχθροί). = Cod. 9, f. 68v, cap. qς'; Ital. 4, f. 60v; Venet. 6, f. 68v, cap. μθ'; 7, f. 301v, cap. φνδ'.

ροβ'. Περὶ τοῦ γνῶναι ἔτη τῶν κατὰ τὴν notae cryptographicae [in cod. 9 superscr. alia m. ἡμέραν βασιλέ(ων)] ἀπὸ ἐρωτή-

of property. — 161. On inheritances (Saturn with the lot of acquisition — they shall inherit). = Cod. 9, ff. 65–66, capp. 75–86; Venet. 7, ff. 196–196, capp. 319–328; f. 118, capp. 142, 143; Palchi cod. Rom. 2, f. 127–128, capp. 95, 45, 104, 110.

Γ. 58. 162. In which month someone will die according to each nativity (From the Sun he will draw). = Cod. 9, f. 66, cap. 87. — From Paulus, edited in Catal., VIII, 4, p. 232.

163. On declension (Since Dorotheus says that if the term-ruler is not found, the method). Cod. 9, chap. pi'. Balbillus? Edited ibid., p. 242.

ρξδ'. On sojourning abroad (The years that are recorded — may appear). = Cod. 9, f. 66, cap. πθ'. — Balbilli? Edited ibid., p. 240.

Otherwise (According to the occasion — having fixed). Cod. 9, ibid. Ex Palcho. Edited ibid., p. 241.

Γ. 59. ρξε'. On the inception (In every inception one must observe Ares). Cod. 9. f. 67, cap. q'; Ital. 4, f. 60v; Germ. 27, f. 53; Venet. 7, f. 197, cap. τκα'.

ρξς'. On a letter, whether it will be delivered (Observe Mercury — indicates arrival). Cod. 9, ibid., cap. qar; Venet. 7, ibid., cap. τκβ'; Vindob. 10, f. 75.

Γ. 59. ρξζ'. On a woman who has withdrawn from her husband, whether she will return again (Let the horoscope be — will make peace). : Cod. 9, f. 67, cap. qβ'; Ital. 4, f. 69; Venet. 7, f. 197, cap. τκγ'.

ρξη'. On a request, whether it is granted or not (If the Moon is — but slowly). = Cod. 9, ibid., cap. qγ'; Venet. 7, ibid., cap. τκδ'.

Otherwise (If it aspects — it comes to pass). = Cod. 9, ibid.; Venet. 7, ibid. ρξθ'. On rains, winds, and lightning (Observe the Sun when it enters the signs at the 4 solstices — Venus with it). = Cod. 9, ibid., cap. qδ'; Venet. 6, f. 83v, cap. ρια'; 7, f. 194, cap. τγ'.

Γ. 60. ρο'. On rains and lightning and winds and drought (Observe when the Sun enters at the 20th degree of Scor- of greater good). Cod. 9, f. 68, chap. what? Ital. 4, f. 67; n Venet. 6, f. 84, chap. rib'? 7, f. 194, ch. td'.

F. 60. ροα'. On knowing whether certain persons have affection for one another, or whether someone asks if he is loved by another (Look at the horoscope — enemies). = Cod. 9, f. 68', cap. qϛ'; Ital. 4, f. 60; Venet. 6, f. 684, cap. μθ'; 7, f. 301', cap. φνδ'.

ροβ'. On knowing the years of the kings of the day [notae cryptographicae lin cod. 9 superscr. alia m. ἡμέραν βασιλέων)] from a question—

ματος (Βλέπε τὸν ὡροσκόπον = ἢ ὥρας). = Cod. 9, f. 69, cap. ϙζ'; Venet. 6, f. 69, cap. ν'.

F. 61. Ἄλλως (Ἀπὸ τῆς ἐναλλαγῆς τοῦ κοσμικοῦ χρόνου — ἀπόλλυται). = Cod. 9, ibid.; Venet. 6, ibid.

ρογ'. Περὶ τοῦ κατὰ ποῖον καιρὸν θανεῖται (Ὅτε νοήσεις τὸν χρόνον — κρατήσει). = Cod. 9, f. 69ᵛ, cap. ϙη'; Venet. 6, f. 69ᵛ, cap. να'; 7, f. 206ᵛ, cap. το'.

F. 61ᵛ. Ἄλλως (Λάμβανε ἀπὸ τοῦ — τίθει ἔτος). = Cod. 9, ibid.; Venet. 6, f. 70, cap. νβ'; 7, ibid.

ροδ'. Περὶ δραπετῶν (Ἐάν τις φύγῃ — ὁ δραπέτης). = Cod. 9, f. 70, cap. ϙθ'; Ital. 4, f. 69.

F. 62. ροε'. Περὶ τοῦ εἰς notae cryptogr. [in cod. 9 superscr. al. m. βασιλέως ἐτῶν] ἀπὸ φωνῆς Οὐάλεντος (Λάμβανε τὸν Ἥλιον — χρόνους κρατήσει). = Cod. 9, f. 70, cap. ϙθ'; Venet. 6, f. 70, cap. νγ'; 7, f. 119, cap. ρμε'; cf. Venet. 5, f. 266.

Ἄλλως (Εἰ βούλει εὑρεῖν — ἢ χρόνους). = Cod. 9, ibid.; Venet. 6, ibid., cap. νδ'; 7, ibid. Cf. Venet. 5, ibid.

Ἄλλως ἀποκλήρωσις (Λαβὲ ἀπὸ τῆς μοίρας — ἔτη). = Cod. 9, f. 70ᵛ; Venet. 6, f. 70ᵛ, cap. νε'; 7, ibid.

Ἄλλος κλῆρος (Λαβὲ ἀπὸ τοῦ κυρίου — ἢ χρόνους). = Cod. 9, ibid., cap. ρη'.

ροϛ'. Περὶ ἀρχόντων τῶν λαμβανόντων δούλους ἢ καὶ κριτῶν, κατεπανῶν [*sic*] ἀνωτέρων διοικητῶν, ἐπισκεπτητῶν καὶ λοιπῶν (Λαβὲ τὸν ὡροσκόπον καὶ τὸν κύριον αὐτοῦ — καὶ ἀδικίας). = Cod. 9, f. 70ᵛ, cap. ρα'; Ital. 4, f. 69; Venet. 7, f. 302, cap. φνϛ'.

F. 62ᵛ. ροζ'. Περὶ τῆς ἀγάπης τοῦ δήμου πρὸς τὸν ἄρχοντα καὶ αὐτοῦ πρὸς ἐκείνους (Σκόπει τὸν ζ' τόπον — εὐσπλαγχνίαν). = Cod. 9, f. 71, cap. ρβ'; Ital. 4, f. 69ᵛ; Venet. 7, f. 207, cap. τοα'.

ροη'. Πότε διαδεχθήσεται (Ὅτε εὑρίσκεται κακοποιὸς — ἐπὶ τοῦ μεσουρανήματος). = Cod. 9, ibid., cap. ργ' [numerus evanidus]; Ital. 4, ibid.; Venet. 7, ibid., cap. τοβ'.

ροθ'. Περί τινος εἰ ἄρξει notae cryptogr. [in cod. 9 add. in mrg. βασιλεύσει] ἀπὸ ἐρωτήματος καὶ ἀπὸ γενεθλίου (Εἰ τύχῃ ὁ Ἥλιος — ἰσχυρὸς καὶ δυνατός). = Cod. 9, ibid., cap. ρδ'; Venet. 7, f. 119, c. ρμϛ'.

F. 63. ρπ'. Περὶ τοῦ εἰ λάβῃ τις ἀξίαν ἣν αἰτεῖ παρὰ βασιλέως (Σκόπει τὸν ὡροσκόπον — εἰ δὲ μή, οὔ). = Cod. 9, f. 71ᵛ, cap. ρε'; Ital. 4, f. 67ᵛ; Venet. 7, f. 197ᵛ, cap. τκε'.

F. 63ᵛ. ρπα'. Περὶ τοῦ πότε γένηται ἢ πότε λάβῃ τὴν ἐξουσίαν ἢ τὴν ἀρχήν (Σκόπει τὸν Ἥλιον καὶ τὸν Δία — κακοποιῶν). = Cod. 9, ibid., cap. ρϛ'; Ital. 4, f. 67ᵛ; Venet. 7, f. 198, cap. τκϛ'.

ρπβ'. Περί τινος θέλοντος δουλεῦσαί τινι εἰ ὠφεληθῇ ἐξ αὐτοῦ

of a question (Look at the horoscope [redacted] or hour). [redacted] Code. 9, f. 69, chap. 47'; Venet. 6, f. 69, chap. ν'.

F. 61. Otherwise (From the change of cosmic time — they perish). = Cod. 9, ibid.; Venet. 6, ibid.

ρογ'. On at what time one shall die ("When you perceive the time — shall prevail). — Cod. 9, f. 69', cap. qn'; Venet. 6, f. 694, cap. να'; 7, f. 206v, cap. το'.

F. 61v. Otherwise (Take from the year [redacted] you set). Cod. [redacted]9, ibid.; Venet. 6, f. 70, cap. 52; 7, ibid.

174. On Runaways (If someone flees — the fugitive). =ᵓCod. 9, f. 70, cap. 90; Ital. 4, f. 69.

F. 62. 175. On the [years] of the king] from the voice of Valens (Take the Sun — cryptographic notation in cod. 9, superscribed by another hand [redacted] — he will hold power for [so [redacted] many] years). Cod. 9, f. 70, cap. 99; Venet. 6, f. 70, cap. 73; 7, f. 119, cap. 145; cf. Venet. 5, f. 266.

*Otherwise (Εἰ voulei ὀεῖν o[redacted] times). = Cod. 9, ibid.; n Venet. 6, ibid., chap. what? 7, ibid. Cf. Venet. 5, ibid.

nOtherwise completion (Take from destiny [redacted] ἔτι). = Cod. 9, nf. 70v? Venet. 6, f. 70v, cap. ve'? 7, ibid.

Another lot (Take from the master - or times). = Cod. 9, nibid., ch. pn'.

ρος'. On rulers who take slaves, or also judges, higher administrators [sic], inspectors, and the rest (Take the horoscope and its ruler — and injustices). Cod. 9, f. 70v, cap. pa'; Ital. 4, f. 69; Venet. 7, f. 302, cap. ovç'. Γ. 62. ροζ.

On the love of the people toward the ruler and of the ruler toward them (Examine the 7th place — compassion). Cod. 9, f. [redacted] 71, cap. pß'; Ital. 4, f. 69v; Venet. 7, f. 207, cap. τοα'. ροη'.

When will he be succeeded (When a malefic is found [redacted] at the midheaven). Cod. 9, [redacted]bid., cap. ργ' [number faded]; Ital. 4, ibid.; Venet. 7, ibid., cap. τοβ'.

ροθ'. On whether someone will rule notae cryptogr. (in cod. 9 add. in mrg. will reign] from a question and from a nativity (If the Sun chances [redacted] strong and powerful). = Cod. 9, ibid., cap. ρδ'; Venet. 7, f. 119, ε. ρμς'.

Γ. 63. ρπ'. On whether someone will receive the rank he requests from the king (Examine the horoscope [redacted] if not, no). — Cod. 9, f. 71, cap. per; Ital. 4, f. 67'; It comes 7, f. 197v, chap. τκε'.

Γ. 63. ρπα. On when one becomes or when one receives authority or the office (Consider the Sun and Jupiter — of malefics). = Cod. 9, ibid., cap. pς'; Ital. 4, C. 67'; Venet. 7, f. 198, cap. τκς'.

ρπβ'. On someone wishing to serve another, whether he will benefit from him

(Βλέπε τὸν ὡροσκόπον — τὸ ἐναντίον). = Cod. 9, f. 72v, cap. ρζ'; Ital. 4, f. 57v; Venet. 6, f. 85, cap. ριγ'; 7, f. 119, cap. ρμζ'.

ρπγ'. Περὶ ὀνείρων (Στήσας τὸ θεμάτιον — ἀποφαίνου). = Cod. 9, f. 72, cap. ρη'; Ital. 4, f. 69v; Venet. 6, f. 70v, cap. νη'; 7, f. 198, cap. τκζ'.

F. 64. ρπδ'. Περὶ ἀποδημίας ὅτε τις βούλεται ἀποδημῆσαι (Ἔστω ἀγαθοποιὸς ἀστὴρ — λῃσταῖς περιτύχῃ). = Cod. 9, f. 72v, cap. ρθ'; Ital. 4, f. 70; Venet. 6, f. 71, cap. νθ'; 7, f. 198v, cap. τκη'; German. 27, f. 54.

ρπε'. Περὶ τοῦ εἰ ἐπιτύχει [*sic*] τις οὗ πράγματος θέλει (Σκόπει τὸ τεκμήριον τῆς δουλείας — τοῦ τεκμηρίου). — Cod. 9, ibid., cap. ρι'; Venet. 7, f. 119v, cap. ρμη', et f. 199, cap. τλ'.

ρπς'. Περὶ δούλου εἰ ἐλευθερωθήσεται (Ἐάν ἐστι τὸ ἐρώτημα — ἐλευθεροῦται). = Cod. 9, f. 73, cap. ρια'; Ital. 4, f. 57, cap. πζ'; Venet. 7, ibid., cap. τλα'.

F. 64v. ρπζ'. Περὶ καιρῶν ταραχῆς ἐμπρησμοῦ σεισμοῦ καὶ καταποντισμοῦ (Βλέπε τὴν Σελήνην — ἀστὴρ ὑψοῦται). Spatium vacuum V versuum. = Cod. 4, f. 70v; 9, f. 73, cap ριβ'. — Edidi *Catal.*, IV, p. 91.

F. 65. ρπη'. Περὶ πράσεως (Ἔστω ἡ Σελήνη — ἐπικερδῆ). = Cod. 9, f. 73v, cap. ριγ'; Venet. 6, f. 72, cap. ξ'; 7, ibid., cap. τλβ'.

ρπθ'. Περὶ γραφῆς πιττακίου ἢ χαρτίου καὶ διδαχῆς παιδός (Ἔστω ὁ ὡροσκόπος — ἀνατολικήν). Spatium duorum versuum vacuum. = Cod. 9, ibid., cap. ριε'; Venet. 7, ibid., cap. τλγ'.

ρϟ'. Περὶ κοινωνίας (Ὡροσκοπείτω — ἀγαθοποιοί). = Cod. 9. ibid.; Venet. 7, ibid., cap. τλδ'.

F. 65v. ρϟα'. Περὶ τοῦ δανείζεσθαι (Ἔστω ὁ ὡροσκόπος — καλόν ἐστι δανείζεσθαι). = Cod. 9, ibid., cap. ριζ'; Ital. 4, f. 70; Venet. 7, ibid., cap. τλε'.

ρϟβ'. Περὶ ἀποδημίας (Ἔστω ὁ ὡροσκόπος ὁ τόπος — ὑποστρέψει ταχέως). = Cod. 9, ibid.; Ital. 4, f. 68; German. 27, f. 52.

ρϟγ'. Περὶ ἐλεύσεως ἢ μετάρσεως ἀπὸ οἴκου εἰς οἶκον (Ἔστω ὡροσκόπος ἀγαθός — ἀγαθὴ καὶ ἄλυπος). = Cod. 9, f. 74, cap. ριζ'; Ital. 4, f. 61; Venet. 6, f. 85, cap. ριδ'.

ρϟγ'. Περὶ τοῦ γενέσθαι φανερὸν καὶ περίφημον ὃ βούλει ποιῆσαι (Ἔστω ὁ ὡροσκόπος — ἐξαγωνιζέτωσαν). — Cod. 9, ibid., cap. ριθ'; Ital. 4, ibid.; Venet. 6, f. 72. cap. ξα'; 7, f. 199v, cap. τλς'.

F. 66 vacuum est.

(Look at the horoscope — the contrary). = Cod. 9. f. 72, cap. pZ'; Ital. 4, f. 57v; Venet. 6, f. 85, cap. piy'; 7, f. 119, cap. ρμζ'.

ρπγ'. On dreams (Having set up the chart — declare). = Cod. 9, f. 72, cap. pn'; Ital. 4, f. 69; Venet. 6, f. 70v, cap. vn';n7, f. 198, cap. τκζ'.

Γ.64. ρπδ'. On travel abroad, when someone wishes to travel abroad (Let there be a benefic star — encounter bandits). = Code. 9, f. 72, cap. ρθ'; Ital. 4, f. 70; Venet. 6, f. 71, cap. νθ'; 7, f. 198v, cap. τκη'; German. 27, f. 54.

185. On whether someone will succeed in the matter they desire (Examine the indication of servitude — of the indication). - Cod. 9, ibid., cap. 110; Venet. 7, f. 119v, cap. 148, and f. 199, cap. 330.

186. On a slave, whether he will be freed (If the question is, — he is freed). = Cod. 9, f. 73, cap. 111; Ital. 4, f. 57, cap. 87; Venet. 7, ibid., cap. 331.

Γ. 64. 187. On times of disturbance, conflagration, earthquake, and inundation (Look at the Moon — a star is exalted). Space vacant of 5 lines. = Cod. 4, f. 70v; 9, f. 73, cap. 112. Edited Catal., IV, p. 91.

F. 65. 188. On Selling (Let the Moon be — profitable). = Cod. 9, f. 73v, cap. 113; Venet. 6, f. 79, cap. 200; 7, ibid., cap. 332.

189. On Writing a Note or Document and the Education of a Child (Let the Horoscope be in the east). Space of two lines blank. Cod. 9, ibid., cap. 115; Venet. 7, ibid., cap. 333.

191. On Partnership (Let the Horoscope be — benefics). = Cod. 9. ibid.; Venet. 7, ibid., cap. 334.

F. 65. 191. On Borrowing (Let the Horoscope be — it is good to borrow). = Cod. 9, ibid., cap. 116; Ital. 4, f. 70; Venet. 7, ibid., cap. 335.

192. On Travel Abroad (Let the Horoscope, the place — he will return quickly). Cod. 9, ibid.; Ital. 4, f. 68; German. 27, f. 52.

173. On departure or removal from house to house (Let the horoscope be good, auspicious, and free from affliction). = Cod. 9, f. 74, cap. 117; Ital. 4, f. 61; Venet. 6, f. 85, cap. 114.

173. On making manifest and famous what one wishes to accomplish (Let the horoscope be — let them contend). - Cod. 9, ibid., cap. 119; Ital. 4, ibid.; Venet. 6, f. 72, cap. 61; 7, f. 199v, cap. 336.

F. 66 is blank.

F. 66v. ρqε'. Περὶ πάσης κοινωνίας καὶ ἀγορᾶς καὶ ἀποκλεισμοῦ καὶ εἰ ἀληθὲς τὸ λεγόμενον ἢ ἀκουσθὲν ἢ ψεῦδος (Δέον τὰς ἐπικοίνους κοινωνίας — μαρτυρούντων). = Cod. 9, f. 74v, cap. ρκ'; Ital. 4, f. 70; Venet. 7, f. 200, cap. τλζ'; cf. Serapionem ex Palcho editum *Catal.*, V, 1, p. 180.

ρqς'. Καθολικὰ παραγγέλματα ἀπὸ Σελήνης καὶ ὡροσκόπου· τοῦτο τὸ κεφάλαιον σημαίνει οἵαν ἕξουσιν ἀρχὴν καὶ τέλος τὰ πράγματα (Ἐὰν ἡ Σελήνη συνάπτῃ — κακοποιοῖς). = Cod. 9, ibid.; cap. ρκα'; cf. supra, cod. 4, f. 136v, cap. μζ'.

ρqζ'. Περὶ ἀποτυχίας (Ὁ Ἥλιος παρὼν — δηλοῖ). = Cod. 9, f. 75, cap. ρκβ'; Ital. 4, f. 61v; Venet. 7, f. 200, cap. τλθ'; Palchi cod. Rom. 2, f. 126v. cap. q'.

F. 67. ρqη'. Εἰ ἐγένετο τὸ ζητούμενον ἢ γενήσεται (Ἐκ τῆς θέσεως τῶν οἰκοδεσποτῶν — ἐπεμβῶσιν αὐτοῖς). = Cod. 9, ibid, cap. ρκγ'; Venet. 7, f. 169v, cap. σκε'; f. 200, cap. τμ'; Rom. 20, f. 102v.

ρqθ'. Περὶ ἀγγελίας (Ὅσοις ζῳδίοις ἐπεμβάλλει — ἀποδήμων ποιοῦσιν). = Cod. 9, ibid., cap. ρκδ'; Venet. 7, f. 200v, cap. τμα'; Rom. 20, f. 114, cap. qα'; cf. infra, f. 135, cap. τμβ'.

F. 67v. σ' Περὶ σεισμῶν (Προγινώσκεται τὸ τοιοῦτον σύμπτωμα — δεκανὸς τῶν Ἰχθύων). = Cod. 9, f. 75v, cap. ρκε'; Venet. 6, f. 72, cap. ξβ'; 7, f. 195v, cap. τς'. Cf. Venet. 5, f. 265v; Rom. 2, f. 172v, cap. ριζ'.

σα'. Περὶ αἰτήσεως πότε ἔσται (Συμβάλλεται πρὸς τὰς αἰτήσεις — γενέσθω). = Cod. 9, ibid., cap. ρκς'; Ital. 4, f. 61v; Venet. 6, f. 72v, cap. ξγ'; 7, f. 120, cap. ρμθ'; German. 27, f. 53v.

σβ'. Περὶ τῆς Σελήνης ιβ' μορίων ἐν ταῖς γεννήσεσιν ἐπὶ πάσης γενέσεως (Σκόπει ποῦ ἐκπίπτει — περὶ μοίρ(ας) ιε'). = Cod. 9, f. 76, cap. ρκζ'.

F. 68. σγ'. Περὶ ναυπηγίας (Ναυπηγεῖν δεῖ τοῦ ὡροσκόπου — ὁμοιωθήσεται). = Cod. 9, ibid., cap. ρκη'; Venet. 7, f. 201, cap. τμβ'.

σδ'. Περὶ τοῦ καιροῦ τῶν ἀποτελεσμάτων (Τοὺς καιροὺς τῶν ἀποτελεσμάτων — τετράγωνον ἢ διάμετρον). = Cod. 9, ibid., cap. ρκθ'; Ital., 4, f. 61v; Venet. 7, f. 120, cap. ρν'.

σε'. Περὶ ἀφροδισίων καὶ ἐρώτων (Τῆς Σελήνης οὔσης μετὰ Ἀφροδίτης — τῶν γυναικῶν). Insunt notae cryptogr. = Cod., 9 f. 76v, cap. ρλ'; Palchi cod. Rom. 2, f. 115, cap. ξζ'.

F. 68v. σς'. Περί τινος μέλλοντος μετοικῆσαι εἰς ἑτέραν γῆν εἰ συμφέρει αὐτῷ (Ὅταν μετοικῆσαι — τὸ αὔταρκες). = Cod. 9, ibid., cap. ρλα'; Ital. 4, f. 68v; Venet. 6, f. 72, cap. ξδ'; 7, f. 302, cap. φνζ'.

σζ'. Περὶ τοῦ εἰπεῖν τί ἐστι τὸ ἐρωτώμενον ἀπὸ τοῦ ὡροσκο-

F. 66. 173. On every partnership and market and exclusion, and whether what is said or heard is true or false (It is necessary that the common — bearing witness). Cod. common partnershi[redacted] — bearing witness). = 9, f. 74v, cap. 120; Ital. 4, f. 70; Venet. 7, f. 200, cap. TλZ': cf. Serapionem ex Palcho editum Catal., V, 1, p. 180. 186.

General precepts from the Moon and the Horoscope; this chapter indicates when matters will have a beginning and an end (If the Moon is in conjunction wwwwwwwmalefics)[redacted]ww.wwCod. 9, ibid. cap. 121; cf. supra, cod. 4, f. 136v, cap. 47.

177. On failure (The Sun being present — it signifies). = Cod. 9, f. 75, cap. 122; Ital. 4, f. 61v; Venet. 7, f. 200, cap. 339; Pal. chi cod. Rom. 2, f. 126. cap. q'.

F. 67. 178. Whether the matter sought has occurred or will occur (From the position of the house rulers — they enter upon the[redacted] Cod. 9, ibid, cap. 123; Venet. 7, f. 169r, cap. 225; f. 200, cap. 340; Rom. 20, f. 102.

179. On messages (In however many signs it enters of travelers abroad they produce). = Cod. 9, ibid., cap. 124; Venet. 7, f. 200, cap. 341; Rom. 20, f. 114, cap. 501; cf. infra, f. 135, cap. 342.

F. 67. 200. On earthquakes (Such a symptom is foreknown [redacted] by the decan of Pisces). Cod. 9, f. 75v, cap. 125; Venet. 6, f. 72, cap. Eβ'; 7, f. 195, cap. TG'. Cf. Venet. 5, f. 265v; Rom. 2, f. 172v, cap. 117.

201. On the question of when a request will be fulfilled (It contributes to requests — let it come [redacted]pass). Cod. 9, ibid., cap. 126; Ital. 4, f. 61; Venet. 6, f. 72, cap. Eγ'; 7, f. 120, cap. 145; German. 27, f. 53v.

202. On the 12 portions of the Moon in nativities, for every nativity (Examine where it falls —[redacted]ncerning degree 15). Cod. 9, f. 76, chap. rkz'.

Γ. 68. σγ'. On Shipbuilding (The ascendant must be considered for shipbuilding— it will be likened). = Cod. 9, ibid., cap. ρκη'; Venet. 7, f. 201, cap. τμβ'. σδ'. On the Time of Outcomes (The times of outcomes --- square or diamete[redacted]: Cod. 9, ibid., cap. ρκθ'; Ital., 4, 1. 61, Venet. 7, f. 120, cap. ρν'.

σε'. On Aphrodisiac Matters and Loves (When the Moon is with Venus – of women). Cryptographic notes are included. = Cod., 9 f. 76, cap. ρ'; Palchi cod. Rom. 2, f. 115, cap. εζ'. στ'. On Whether It

C.68', Is Beneficial for Someone Who Is About to Move to Another Land (When one is about to move — self-sufficie[redacted]y). = Cod. 9, ibid., cap. ρμα', Ital. 4, f. 68v, Venet. 6, f. 72, cap. εδ'; 7, f. 302, cap. φνζ'.

σζ'. On Telling What the Querent's Ascendant Sign Is

ποῦντος ζῳδίου (Ἐὰν Κριὸς ὡροσκοπῇ — γυναικὸς ξένης). = Cod. 9, ibid., cap. ρλβ'; Venet. 5, f. 265v; 6, f. 72v, cap. ξε'; Vindob. 4, f. 155v.

ση'. Περὶ παραμόνου καταρχῆς (Τὸ παράμονον τῶν ἐκ τῆς φύσεως — βραδύτητος αἰτία). = Cod. 9, f. 77, cap. ρλγ'; Rom. 20, f. 99v, cap. νη'; Venet. 7, f. 120, cap. ρνα'.

F. 69. σθ'. Περὶ χρηματιστικῆς ἡμέρας (Τὴν δὲ χρηματιστικὴν ἢ ἄπρακτον — δουλικὸν πρόσωπον). = Cod. 9, f. 77v, cap. ρλδ'; Venet. 7, f. 174v, cap. σλδ'.

F. 69v. σι'. Τί σημαίνουσι τὰ ζῴδια ἐν οἷς καὶ περικολλήσεις καὶ λοιπὰ σχήματα (Τῶν ζῳδίων τὰ τροπικά — περὶ τὰς ἐνεργείας). = Cod. 9, f. 77v, cap· ρλε'; Venet. 7, f. 174v, cap. σλε'.

F. 70. σια'. Περὶ τῶν ἑπομένων τῆς συνόδου καὶ πανσελήνου κέντρων (Τὰ κέντρα τὰ ἑπόμενα — οὕτως ἀποφαίνεσθαι). = Cod. 9, f. 78v, cap. ρλζ'; Ital. 4, f. 61; Venet. 7, f. 302, cap. φνη'.

σιαβ'. Περὶ ἀνέμων προγνώσεως (Δυνατὸν ἐκ τῶν ἀπορροιῶν — γνώσῃ). = Cod. 9, f. 79, cap. ρλζ'; Ital. 4, f. 61; 11, f. 82; Venet. 7, f. 283v, cap. φκε'; f. 302v, cap. φνθ'; Vindob. 3, f. 73, cap. ε'.

σιγ'. Περὶ τῆς Σελήνης παρόδου ἐν ταῖς γενέσεσιν (Ὅταν ἡ Σελήνη παροδεύῃ — ἀφαιρέται εἶεν). = Cod. 9, ibid., cap. ρλη'; Venet. 7, f. 175v, cap. σλζ'.

σιδ'. Περὶ πράξεως (Ὁ περὶ πράξεως λόγος καταλαμβάνεται διὰ τὸ ἐν αὐτῇ ὁεύ — ἀποφαίνεσθαι). = Cod. 9. ibid., cap. ρλθ'; Venet. 7, ibid., cap. σλζ'; cf. Flor. 8, f. 197v — Editum *Catal.*, V, 3, p. 88.

F. 71. Ἄλλως (Ἐν τῷ περὶ πράξεως — καὶ τὰ ὅμοια). = Cod. 9, f. 79v. — Editum ibidem.

Ἄλλως (Τεσσάρων κέντρων ὄντων — ἀμυδροτέραν ποιεῖ). = Cod. 9, f. 79v; Rom. 20, f. 104v; cf. Flor. 8, f. 198.

F. 71v. σιε'. Περὶ ἀποδήμου ἐξ ἀνεπιγράφου (Ἐάν τις ἐκ τῆς πατρῴας αὐτοῦ γῆς — ξένην οἴκησιν σημαίνει). = Cod. 9, f. 80, cap. ρμ'; Venet. 7, f. 302v, cap. φξ'; Palchi cod. Rom. 2, f. 130, cap. ρκ'.

F. 72. Ἄλλως (Σκόπει τὸν πολεύοντα — ἀπορροιῶν). = Cod. 9, f. 80v; Venet. ibid.

σιζ' Δημητρίου περὶ πλεόντων καὶ ἀποδημούντων (Ἐὰν πλοῖον ἔοικε τῇ τῶν ζῳδίων θέσει — ταχέως τέθνηται). = Cod. 9, f. 81v, cap. ρμα'. — Editum *Catal.*, VIII, 3, p. 98.

Ἄλλως (Ἐὰν ἐρωτηθῇς περὶ ἀποδημίας — ἢ ἐν τῇ ὁδῷ). = Cod. 9, ibid.; Venet. 6, f. 146v, cap. ιε'.

F. 73. σιζ'. Περὶ ἀποδήμου προσδοκίας τινός (Προσδοκίας περί τινος

from the Ascending Sign (If Aries is ascending — a foreign woman). Cf. Cod. 9, ibid., cap. ρλβ'; Venet. 5, f. 265; 6, f. 72v, cap. ε'; Vindob. 4, f. 155.

ση'. On the Inceptional Chart of Continuance (The permanence of those arising from nature is the cause of slowness). = Cod. 9, f. 77, cap. ρλγ'; Rom. 20, f. 99v, cap. νη'; Venet. 7, f. 120, cap. ρνα'.

1.69. 209. On the Auspicious Day (And the auspicious or unfavorable — a servile person). = Cod. 9, f. 77', cap. 134; Venet. 7, f. 174, cap. 234.

Γ. 69. σι'. What the individual signs signify, including conjunctions and other configurations (The tropical signs of the Zodiac — concerning their effects). Cod. 9, f. 77', cap. ρλε'; Venet. 7, f. 174v, cap. σλε'.

Γ. 70. σια'. On the succedent centres of the conjunction and full moon (The succedent centres – thus to declare). Cod. 9, f. 78v, cap. ρλζ'; Ital. 4, f. 61; Venet. 7, f. 302, cap. φνη'.

σιαβ'. On the forecasting of winds (It is possible from the aporrhoeai to know). Cod. 9, f. 79, cap. ρλζ'; Ital. 4, f. 61; 11, f. 82; Venet. 7, f. 283, cap. φκε'; f. 302r, cap. φνθ'; Vindob. 3, f. 73, cap. ε'.

σιγ'. On the transit of the Moon in nativities (When the Moon transits – they would be subtracted). = they would be subtracted). == Cod. 9, ibid., cap. ρλη'; Venet. 7, f. 175v, chap. σλς'.

σιδ'. On action (The account concerning action is grasped through the acuteness in it – to declare). to declare). = Cod. 9, ibid., cap. ρλθ'; Venet. 7, ibid., cap. σλζ'; cf. Flor. 8, f. 197 – Editum Catal., V, 3, p. 88.

Γ. 71. Otherwise (In the section on action – – – and the like). = Cod. 9, f. 79. Editum ibidem.

Otherwise (There being four centres – makes it more faint). Cod. 9, f. 79, Rom. 20, f. 104; cf. Flor. 8, f. 198.

Γ. 71. διε'. On travel abroad, from an untitled passage (If someone from his ancestral land indicates a foreign dwelling). = Cod. 9, f. 80, chap. pμ'; Venet. 7, f. 302, chap. qE'; Stage cod. Rom. n2, f. 130, chap. rk'.

F. 72. Another (Observe the ruling planet of the effluxes). Cod. 9, f. 80v; It comes ibid.

216. Of Demetrius, on those who sail and those who travel abroad (If a ship seems to follow the position of the Zodiac signs — he dies quickly). Cod. 9, f. 81v, cap. ρμα'. -- Published Catal., VIII, 3, p. 98.

Another (If you are asked about a journey abroad — or on the road). Cod. 9, ibid.; Venet. 6, f. 146v, cap. ie'.

F. 73. 217. On the expectation of someone abroad (Concerning the expectation of someone

οὔσης τὰ μὲν στερεά... Textus lacunosus des. ἕκαστος δηλωθήσεται). = Cod. 9, f. 82ᵛ, cap. ρμβ' item lacunosus. — Iuliani Laodicensis apud Palchum. Editum *Catal.*, VIII, 4, p. 248.

F. 73ᵛ. σιη'. Πόσα δεῖ ζητεῖν (Μετὰ τὸ ἐκθέσθαι — καθὼς Αἰγύπτιοι) = Cod. 9, f. 82, cap. ρμγ'; Venet. 7, f. 170, cap. σκθ'.

F. 74. σιθ'. Πῶς δεῖ ἐξετάζειν τὰς ἐν ταῖς καταρχαῖς ἐνιαυσίους ἐπισκέψεις (Τὰς ἐν ταῖς καταρχαῖς ἐνιαυσίους — καλῶς κεῖνται ἀπὸ τῶν ἐπικέντρων ἀστέρων καὶ ἑξῆς). = Cod. 9, f. 83ᵛ, cap. ρμδ'; Venet. 7, f. 170ᵛ, cap. σλ', cum figura [1].

F. 76ᵛ. σκ'. Περὶ μηνῶν ἐτῶν καὶ μηνῶν [*sic*] θ' τοῦ Ἡλίου καὶ διάφορα σχήματα Οὐάλεντος εἰς τὸ περὶ χρόνων διαιρέσεως (Οὐάλης τὰ μὲν περὶ τοῦ — ζημίας ἐρεῖς). = Cod. 9, f. 86ᵛ, cap. ρμε'; Venet. 7, f. 173, cap. σλα'. Ex Rhetorio?

F. 77. σκα'. Ῥητορίου πόθεν δεῖ ἐκβάλλειν τὰ ἔτη ἐπὶ τῆς γονέων σκέψεως (Ῥητόριός φησι πάντοτε — τῶν ἀστέρων). = Cod. 9, f. 86ᵛ, cap. ρμϛ'. — Editum *Catal.*, II, p. 212.

σκβ'. Δωροθέου περὶ χρόνων διαιρέσεως (Ἡ γένεσις· ὡροσκόπος — τῆς ἀντιγενέσεως ἐπεμβῶσιν). = Cod. 9, ibid., cap. ρμζ'.

F. 78. σκγ'. Πότε ἀποτελεῖ τὸ ἀποτέλεσμα τοῦτο ἐν τῇ ἀντιγενέσει (Ὅταν σχῇ τὸ ἀποτέλεσμα — κατὰ περίπατον). = Cod. 9, f. 87ᵛ, cap. ρμη'.

σκδ'. Περὶ συμπτώσεως ἐκ τῶν ἀστέρων (Ὅταν εἰς τὰ ἐνιαύσια — συμπτώσεις). = Cod. 9, f. 88, cap. ρμθ'; Venet. 7, f. 125ᵛ, cap. ρξη'.

σκε'. Πότε γένηται τὸ ἀποτέλεσμα (Τοὺς οἰκοδεσπότας — πράξεσιν). = Cod. 9, ibid., cap. ρν'; Venet. 7, ibid., cap. ρξθ'. Ἄλλως (Ὅταν οἱ κακοποιοί — ἀνιοῦσιν [*sic*]). = Cod. 9, ibid.

F. 78ᵛ. σκϛ'. Εἰ ἐπίμονος ὁ γάμος (Ὁ τοῦ γάμου καιρὸς — ὠκύμορος ἡ συνέλευσις). = Cod. 9, f. 88, cap. ρνα'.

σκζ'. Περὶ Ἡλίου ἀφέσεως (Ὁ Ἥλιος ἀφετεύων — ἀποτελοῦσιν). = Cod. 9, f. 88, cap. ρνβ'; Venet. 7, f. 126, cap. ρο'.

σκη'. Περὶ τοῦ τίς ὁ οἰκοδεσπότης (Ὁ τῆς οἰκοδεσποτείας τρόπος — ἑξῆς οἱ λοιποί). = Cod. 9, f. 88ᵛ, cap. ρνγ'; Venet. 7, ibid., cap. ροα'.

---

[1] Exemplum praebetur : thema anni 1002 p. C. (,ϛφι' ἰνδικτιῶνος ιε' μηνὶ σεπτεβρίῳ [*sic*] κα' ἡμέρᾳ α' ὥρᾳ γ') de episcopo qui κατηγορηθεὶς ἐξορίσθη εἰς Ἰταλίαν, ἔνθεν φυγὼν τῇ μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ προσῆλθεν καὶ δύο ἔτη τελέσας εἰς τὴν ἰδίαν ἐπελύθη ἐπισκοπήν· καὶ μετὰ ἔτη ζ' ἡμέρας ζ' ἔτει ,ϛφι<ζ'> [= 1009] ἡμέρᾳ (l. μηνὶ) ἀπριλλίῳ [*sic*] ιη' ἡμέρᾳ β' ἰνδικτιῶνος ζ' μετὰ τὸ πάσχα κ. τ. λ.

those that are solid... Text lacunose, ends: each shall be indicated). - Cod. 9, f. 82, cap. ρμβ', likewise lacunose. — Of Julian of Laodicea in Palchus. Published Catal., VIII, 4, p. 248.

F. 73. 218. How many things must be sought (After setting out — as the Egyptians) == Cod. 9, f. 82, cap. ρμγ'; Venet. 7, f. 170, cap. σκθ'.

F. 74. 219. How one must examine the annual inquiries at the inceptions (The annual inquiries at the inceptions — are [redacted]ll positioned from the planets on the angles and following). == Cod. 9, f. 83v, cap. 144; Venet. 7, f. 170r, cap. 6, with figure 1.

G. 76. 220. On the months of years and months [sic] 9 of the Sun and various schemata of Valens on the division of times (Valens, the things concerning — you will speak of losses). = Cod. 9, f. 86, cap. 145; Venet. 7, f. 173, cap. 231. From Rhetorius?

Γ.77. 221. Rhetorius: from where one must derive the years in the examination of parents (Rhetorius says always — wwwwwwwww.mwτῶν ἀστέρων). = Cod. 9, f. 86v, cap. ρυG'. [redacted] Edited Catal., II, p. 212.

222. Dorotheus on the division of times (The nativity: the horoscope of the counter-nativity shall step upon). [redacted] Cod. 9, ibid., cap. 147.

Γ. 78. 223. When this result is produced in the counter-nativity (When the result occurs — according to the circuit). == Cod. 9, f. 87, cap. 148.

224. On the conjunction from the stars (When into the annual 211 [redacted] conjunctions). = Cod. 9, f. 88, cap. 149; Venet. 7, f. 125v, cap. 162.

225. When the result occurs (The house-rulers [redacted] in actions). [redacted] Cod. 9, ibid., cap. 150; Venet. 7, ibid., cap. 169. Otherwise (When the malefics — rising [sic]). == Cod. 9, ibid.

Γ. 78. 228. Whether the marriage is lasting (The time of marriage [redacted] short-lived the union). = Cod. 9, f. 88, cap. 151.

227. On the aphesis of the Sun (The Sun as apheta — producing results). Cod. 9, f. 88, cap. 152; Venet. 7, f. 126, cap. 160.

228. On who is the master of the house (The method of house mastership — followed by the rest). = Cod. 9, f. 88r, cap. 153; Venet. 7, ibid., cap. 171.

---

1 An example is provided: a horoscope for the year 1002 A.D. (in the 5th indiction, year 15, in the month of September [sic], on the 1st day, at the 3rd hour) concerning a bishop who, having been accused, was exiled to Italy, from where he fled and came to the great church, and after completing two years was released to his own bishopric; and after 7 years and 7 days, in the year 5017 [= 1009], on the (1st, in the month of) April [sic], on the 18th day, the 2nd day of the week, in the 7th indiction, after Easter, etc.

F. 79. σκθ'. Πῶς δεῖ ζητεῖν περὶ χρόνων ζωῆς (Τῷ ζητοῦντι περὶ χρόνων — ζήτει δὲ καὶ τὰ περὶ ἀριθμίου κλήρου Οὐάλεντος ὡς ἐν τῷ η' κεφαλαίῳ τοῦ γ' βιβλίου). = Cod. 9, f. 89, cap. ρνδ'. — Rhetorii; cf. supra f. 20, cap. ιϛ'. Edetur in appendice.

F. 79v. σλ'. Περὶ χρόνων ζωῆς (Πρὸ πάντων οὖν σκοπεῖν δεήσει — ὁ θάνατος εὑρεθήσεται). = Cod. 9, ibid., cap. ρνε'. Ptolemaei? Cf. Venet. 7, f. 174, cap. σλγ'.

F. 80. σλα'. Μέθοδος περὶ χρόνων ζωῆς ἐκ τοῦ ἀφέτου καὶ ἀναιρέτου Βραβ(ί)λ(ου)[1] (Πρῶτον ἀναφερόμενον τοῦ — τοσούτους). = Cod. 9, f. 90, cap. ρνϛ'. — Editum *Catal.*, VIII, 4, p. 235.

F. 80v. σλβ'. Τὸ ὑπὸ τοῦ κε' κεφάλαιον Μαξίμου καὶ Ὑφαιστίωνος [*sic*] (Περὶ γονέων· ὡροσκόπος Λέοντι — παρέστι καὶ μετὰ Διός). = Cod. 9, f. 90v, cap. ρνζ'.

F. 81. σλγ'. Περὶ γονέων τῆς προτελευτῆς (Λαβὲ τὴν γενέσεως ἡμέραν — τὸν τρόπον τοῦ θανάτου). Inest ὑπόδειγμα — Ἄλλο [sc. ὑπόδειγμα] (Ἐγέννηθή τις — καταντᾷ ἡ μέθοδος). = Cod. 9, f. 91, cap. ρνη'; Venet. 6, f. 85, cap. ριε'. — Balbilli? Editum *Catal.*, VIII, 4, p. 234, n. 1.

σλδ'. Περὶ τοῦ μαθεῖν ἐπὶ β' προσώπου ὁποία ἡ ἡμέρα ἐν ἀμφοτέροις ἔσται (Ὅταν βούλει μαθεῖν ἐπὶ δευτέρου — ἐπιβεβαίουσι τὰ ἀποτελέσματα). = Cod. 9, f. 91, cap. ρνθ'.

F. 82v. σλε'. Περὶ ἑνιαυτῶν πατρὸς καὶ μητρός (Ὡροσκόπος Τοξότου δευτέρῳ τόπῳ — κατὰ δὲ πάροδον ἐν Καρκίνου διαμέτρῳ). Exempla esse videntur methodi in cap. σλδ' expositae. = Cod. 9, f. 93v, cap. ρξ'.

F. 84. σλϛ'. Περὶ εὐτυχίας ἑτέρων προσώπων (Ἐν ταῖς εὐτυχίαις ἑτέρων — κλήρῳ τῆς τύχης). = Cod. 9, f. 95, cap. ρξα'.

σλζ'. Πότε ὁ κλῆρος τῆς τύχης κολλᾷ τῷ διαμέτρῳ τοῦ Ἄρεως (Ὡροσκόπος Λέοντος κε' — ἐκόλλησε τῷ ἀφέτῃ). = Cod. 9, f. 96, cap. ρξβ'.

F. 84v. Sequuntur capitula de geometria, quae figuris nonnullis illustrantur. σλη'. Πόθεν συνέστηκεν ἡ ἐπίπεδος γεωμετρία. Inc. : Ἐπίπεδος γεωμετρία συνέστηκεν ἔκ τε κλιμάτων καὶ σκοπέλων... Expl. f. 89... εἰς σχοίνια δύο δέκα ὀργ(υιάς). = Cod. 9, f. 96v, cap. ρξγ' - ρο'. — Initium = Heronis *opera*, t. IV, p. 176, ss. (*Geometr.*, cap. 3-6) ed. Heiberg-Schmidt.

F. 89. σλη'(iterum). Περὶ ὧν σημαίνουσιν οἱ ιβ' τόποι (Ὁ πρῶτος τόπος

---

[1] Nomen auctoris (Balbilli) in hoc cod. erasum, ita tamen ut vestigia litterarum discerni possint, servavit cod. 9.

F. 79. σκθ'. How one must inquire about the years of life (To the one inquiring about years – Se[redacted] also the matters concerning the numerical lot of Valens as in the 8th chapter of the 3rd book). = Cod. 9, f. 89, cap. ρνδ'. - Rhetorii; cf. supra f. 20, cap. ις'. Edited in appendice.

F. 79. σλ'. On the years of life (First of all then one must consider — death will be found). = Cod. 9, ibid., cap. ρνε'. Ptolemaei? Cf. Venet. 7, f. 174, cap. σλγ'.

F. 80. σλα. Method concerning the years of life from the apheta and the anaeretes of Brab(i)l(us)[1] (First being brou[redacted] up from so many). Cod. 9, f. 90, cap. [redacted]νq'. Edited Catal., VIII, 4, p. 235.

F. 80. σλβ'. The 25th chapter of Maximus and Hephaestion [sic] (On parents: the horoscope stands with Leo and after Jupite[redacted] Cod. 9, f. 90v, cap. e.g.

F. 81. σλγ'. On the parents of the preliminary death (Take the day of birth — the manner of death). There is contained an example: A[redacted]other [sc. example] (Someone was born, the method leads to). Cod. 9, f. 91, cap. pvn'; Venet. 6, f. 85, cap. pre'. - Balbilli? Edited Catal., VIII, 4, p. 234, n. 1.

σλδ'. On learning in the case of a second person what kind of day it will be for both (When you wish to learn in the case of a secon[redacted] person — they confirm the outcomes). = Cod. 9, f. 91, cap. ρνθ'. F. 82. λε'. On the years of father and mother (Horoscope of Sagittarius in the second place [redacted] but by transit in the opposition of Cancer). These appear to be examples of the method set out in chapter σλδ'. Cod. 9, f. 93r, cap. ρξ'.

F. 84. σλς'. On the good fortune of other persons (In the good fortunes of others -- the Lot of Fortune). = Cod. 9, f. 95, cap. ρξα'.

σλζ'. When the Lot of Fortune is in conjunction with the diameter of Mars (Horoscope of Leo 25° - it was joined to the apheta). Cod. 9, f. 96, cap. ρξβ'.

F. 84v. There follow chapters on geometry, illustrated with several figures. λη'. From what does plane geometry consist. Inc.: Plane geometry consists of climates and landmarks... Expl. f. 89... into ropes of two, ten fathoms). Cod. 9, f. 96v, cap. ρξγ' - ρο'. - Beginning = Heronis opera, t. IV, p. 176, ff. (Geometr., cap. 3-6) ed. Heiberg-Schmidt.

F. 89. σλη (again). On what the 12 places signify (The first place

---

1 The name of the author (Balbillus) in this codex has been erased, yet in such a way that the traces of the letters can still be discerned; it is preserved in cod. 9.

ὡροσκόπος σημαίνει... — Compendium doctrinae de XII locis. Expl. ἀρρενικοῦ ζῳδίου). = Cod. 9, f. 102, cap. ροα'.

F. 90v. σλθ'. Περὶ σπορᾶς καὶ ἐκτέξεως ("Οταν εὑρεθῇ ἡ Σελήνη ἐν τῇ ἐκτέξει — τὴν δὲ Σελήνην μοιρῶν). = Cod. 9, f. 103v, cap. ροβ'. — Ex Hephaest., II, 1. Cf. supra cod. 3, f. 64.

F. 91. σμ'. Περὶ καταρχῆς ('Εν ταῖς καταρχαῖς δεῖ προσέχειν καὶ τῇ φύσει τῶν ζῳδίων — λειπογαλαξίας αἴτιός ἐστιν). = Cod. 9, f. 104v, cap. ρογ'; Venet. 6, f. 85v, cap. ριζ'.

F. 92. σμα'. Πῶς δεῖ ψηφίζειν γενέσεις γνωμικῶς ('Ημερινῆς μὲν οὔσης τῆς ἀναδεδομένης ὥρας — ἡ ζήτησις). = Cod. 9, f. 105v, cap. ροδ'.

F. 92v. σμβ'. Μέθοδος χρησμῶν ('Οφείλει εἰδέναι πρῶτον ἐν ποίῳ ζῳδίῳ ὡροσκόπος — εἰς τὸ ἑξῆς χωρεῖν). = Cod. 9, f. 106, cap. ροε'; cf. Flor. 8, f. 30, cap. κα'; Venet. 8, f. 163v.
"Αλλως (Δεῖ λαβεῖν τὰ ἀ(ν)ακείμενα στοιχεῖα — παρὰ τὰ ξη' ἢ κδ'). = Cod. 9, ibid.

F. 93v. "Αλλως (Ληπτέον τὰ στοιχεῖα τοῦ πολεύοντος...) — "Αλλως (Τοῦ α' στοιχείου τῆς ἐρωτήσεως...)

F. 94. "Αλλως ('Απόγραφε τὰ παρὰ...). — "Αλλως ('Απόγραφε ὁμοίως τὰ φῶτα...) — "Αλλως (Τὰ δυ(τικὰ) στοιχεῖα ἐκ τῶν δ' τόπων...).

F. 95. "Αλλως (Μετὰ τὸ ἐκτεθεῖναι τὰ δύ(ο?) γράμματα μέρισον τὰ κδ' — μετὰ τοῦ θ' ἢ μετὰ τοῦ υ'). = Item omnia cod. 9, f. 107-108v.

F. 95.v σμγ'. Περὶ ὧν κυριεύουσιν οἱ ἀστέρες στοιχείων (Περὶ ὧν δεσπόζουσι — τὸν τῆς ἑπταζώνου λόγον). = Cod. 9, f. 109, cap. ροζ'. — Cf. infra f. 172.
σμδ'. Περὶ χρόνων ζωῆς ('Οφείλεις λαβεῖν τὴν ἀπόστασιν τοῦ 'Ηλίου — δεῖ ποιεῖν τὸ θεμάτιον). = Cod. 9, f. 109v, cap. ροζ'.

F. 96. σμε'. Περὶ τοῦ εἰπεῖν τί ἐστι τὸ ἐρωτώμενον ('Εάν τις ἐλθὼν εἴπῃ σοι — λέγονται καὶ ἀποκλίματα). = Cod. 9, f. 110, cap. ροη'; Venet. 6, f. 87, cap. ριη'; 7, f. 201, cap. τμγ'.

F. 96v. σμζ'. Περὶ τῶν σχημάτων τῶν ἀστέρων καὶ ποῖα σχήματα ἀγαθὰ καὶ ποῖα φαῦλα. (Δεῖ εἰδέναι ὅτι οἱ ζ' πλανήται — ἄλλων πολλῶν κακῶν). = Cod. 9, f. 110, cap. ροθ'; Venet. 6, f. 88, cap. ροθ'; 7, f. 201v, cap. τμδ'. — Initium edidit Miller, *Notices et extraits des mss.*, XXIII, 2, 1872, p. 32, n. 7.

F. 97. σμζ'. Περὶ ἀντιδίκων τίς νικήσει (Σκόπει τὸν ἐρωτῶντα — τοῦ διαδίκου). = Cod. 9, f. 111, cap. ρπ'; Venet. 7, f. 120v, cap. ρνγ'.
σμη'. Περὶ τοῦ ποίῳ μέρει βοηθεῖ ὁ δικαστής ("Ορα τὸν κύριον τοῦ ὡροσκόπου — βλέποντος αὐτόν). = Cod. 9, ibid., cap. ρπα'; Venet. 7, f. 121, cap. ρνδ'.

the horoscope signifies... A compendium of the doctrine on the XII places. Expl. of a masculine Zodiac sign). Cod. 9, f. 102, cap. ρο α'.

F. 90. 239. On Sowing and Childbirth ("When the Moon is found in the childbirth — but the Moon of degrees). = Cod. 9, f. 103v, cap. 172. - From Hephaest., II, 1. Cf. above cod. 3, f. 64.

F. 91. 240. On Beginnings (In beginnings one must attend also to the nature of the Zodiac Signs — is the cause of deficiency of the Milky Way). Cod. 9, f. 104v, cap. ρογ'? Venet. 6, f. 85, ch. ριη'.

Γ.92. σμα'. How one must calculate nativities methodically (When the assigned hour is diurnal — the inquiry). == Cod. 9, f. 105, cap. ροδ'.

Γ. 92. σμβ'. Method of oracles (One must first know in which Zodiac sign the horoscope proceeds to the following). Cod. 9, f. 106, cap. ροε'; cf. Flor. 8, f. 30, cap. κα'; Venet. 8, f. 163.

Otherwise (One must take the cor)responding elements besides the 68 or 24). Cod. 9, ibid.

Γ. 93v. Otherwise (One must take the elements of the ruling planet...) — Otherwise (Of the 1st element of the question...)

Γ. 94. Otherwise (Copy down the elements from...). — Otherwise (Copy down likewise the luminaries...) — Otherwise (The wes(tern) elements from the 4 places...).

Γ. 95. Otherwise (After the two ? letters have been set out, divide the 24 — with the 9th or with the υ'). Item omnia cod. 9, f. 107–108v.

Γ. 95. σμγ'. On the elements over which the stars have dominion (On those over which they rule — the account of the seven-zoned sphere). — Cod. 9, f. 109, cap. ροζ'. — Cf. infra f. 172.

244. On the Years of Life (You must take the distance of the Sun — one must cast the figure). - Cod. 9, f. 109v, cap. 177.

G. 96. 245. On Saying What the Question Is (If someone comes and tells you — they are also called declinates). Code. 9, f. 110, cap. 178; Venet. 6, f. 87, cap. 118; 7, f. 201, cap. 343. G. 96.

246. On the Configurations of the Stars and Which Configurations Are Good and Which Are Bad. (One must know that the 7 planets — of many other evils). = Cod. 9, f. 110, cap. 179; Venet. 6, f. 88, cap. 179; 7, f. 201v, cap. 344. — The beginning was edited by Miller, Notices et extraits des mss., XXIII, 2, 1872, p. 32, n. 7.

Γ. 97. 247. On adversaries, who will win (Consider the one asking — of the opposing party). = Cod. 9, f. 111, cap. 180; Venet. 7, f. 120v, cap. 153.

248. On which side the judge assists ("Observe the lord of the horoscope looking at him). Cod. 9, ibid., cap. 181; Venet. 7, f. 121, cap. 154.

F. 97v. σμθ'. Περὶ κληρονομίας (Εἰ ὁ κύριος τοῦ ὡροσκόπου — κληρονομήσει ὁ ἐρωτῶν). = Cod. 9, f. 111v, cap. ρπβ'; Venet. 6, f. 88, cap. ρκ'; 7, f. 120v, cap. ρνβ'.
σν'. Περὶ χρόνων ζωῆς (Δεῖ γινώσκειν ὡς εἰ μὲν μεσουρανεῖ — ἡμέρας). = Cod. 9, ibid., cap. ρπγ'; Venet. 7, f. 202, cap. τμε'.
σνα'. Περὶ πόλεως ἐρημωμένης ἀνακτίζεται ἢ οὔ, κατοικεῖται ἢ οὔ, καὶ εἰ ὑπό τινος οἰκοδομεῖται (Ἐκ τοῦ ὡροσκόπου μὲν ληπτέον — συναφείας). = Cod. 9, f. 112v, cap. ρπδ'; Venet. 7, f. 202, cap. τμς'; Palchi cod. Rom. 2, f. 150, cap. ρμβ'.

F. 98. σνβ'. Περὶ δαιμονιζομένων καὶ ἐπιλήπτων (Σελήνη μετὰ Κρόνου ὡροσκοπούσης — μὴ ἐπιβλεπόντων). = Cod. 9, f. 112v, cap. ρπε'; Venet. 6, f. 88, cap. ρκα'; 7, f. 202v, cap. τμζ'.

F. 98v. σνγ'. Περὶ λῃστῶν (Σελήνη καὶ Ἄρης καὶ Ἑρμῆς — ψευδῆ δηλοῖ). = Cod. 9, ibid., cap. ρπς'; Venet. 6, f. 88v, cap. ρκβ'.
σνδ'. Περὶ ἐπιστολῆς ἀναδόσεως ἐκ τῶν Ζωροάστρου (Ἐὰν ἐπιστολὴ ἀναδοθῇ — δηλοῦσι καὶ ἐπιβουλὴν). = Cod. 4, f. 119; 9, f. 112v, cap. ρπζ'; Palchi cod. Rom. 2, f. 116v, cap. οβ'. — Editum *Catal.*, II, p. 192.

F. 99v. σνε'. Περὶ ὁμιλιῶν (Ὁμοίως δὲ τοῖς εἰρημένοις — ὀλέθριος καὶ ὁ Κρόνος). = Cod. 9, f. 114, cap. ρπη'.
σνς'. Περὶ σπορᾶς ἢ ἱματίων ἢ θανάτου ἢ φυλακῆς ἢ δούλ(ου) τινὸς· οἷον περὶ τίνος ἡ ἐρώτησις ("Ορα τὸν Κρόνον ἐν ποίῳ ζωδίῳ — ἡμέραι εἰσίν). = Cod. 9, ibid., cap. ρπθ'; Venet. 6, f. 89, cap. ρκγ'. Palchi cod. Rom. 2, f. 108, cap. μα'.

F. 100. σνζ'. Περὶ ἀποδήμου εἰ ἔρχεται ἢ οὔ, καὶ εἰ ζῇ ἢ οὔ, καὶ πόσας ἡμέρας ἢ μῆνας ποιήσει (Σκόπει τὸν ὡροσκόπον ὃς ἐπιθεωρεῖ — τελευτᾷ ἐν τῇ ὁδῷ). = Cod. 9, f. 114, cap. ρq; Venet. 6, f. 74, cap. ο'.
σνη'. Πότε συμβῇ τινι καλὸν ἢ πονηρόν (Εἴ τίς σε ἐρωτήσει πότε — τότε γένηται). = Cod. 9, f. 115, cap. ρqα'; Venet. 7, f. 124v, cap. ρξ'; Vindob. 10, f. 77.
σνθ'. Εἰ ἔγγυός [*sic*] ἐστι γυνή (Εἰ ἐρωτηθῇς περὶ τούτου σκόπει — ἀκριβῶς καὶ τὴν Σελήνην). = Cod. 9, ibid., cap. ρqβ'; Venet. 7, f. 124v, cap. ρξβ'. Cf. Paris. 21, f. 187.

F. 100v. σξ'. Περὶ τοῦ εὑρεῖν ὄνομά οὕτινος βούλει (Στῆσον τὸν ὡροσκόπον μετὰ — Ἑρμῆς γ' β' Σελήνη π' ρι'). = Cod. 9, ibid., cap. ρqγ'; Venet. 6, f. 73, cap. ξη'; 7, f. 176v, cap. σλη'.

F. 101. σξα'. Εἰ ἐρωτηθῇ [*sic*] περὶ ἐκβάσεως πράγματος καὶ εἰ συμφέρει (Σκόπει τὸν δ' τόπον καὶ — συμφέρει). = Cod. 9, f. 115v, cap. ρκδ'; Venet. 6, f. 74, cap. ξθ'.
Εἰ βούλει γνῶναι τὴν μοῖραν τοῦ ια' τόπου ἀπὸ τοῦ ἀστρολά-

Γ. 97. 249. On inheritance (If the lord of the horoscope [redacted] will inherit — th
f. 88, cap. 120; 7, f. 120v, cap. 182.

250. On the years of life (One must know that if it culminates [redacted] by day). Cod. 9, ibid., cap. 183; Venet. 7, f. 202,

cap. 345.

251. On a deserted city, whether it will be rebuilt or not, whether it will be inhabited or not, and whether it will be built by someone (From the horoscope one must take — of the conjunction). = Cod. 9, f. 112v, cap. 184; Venet. 7, f. 202, cap. 346; Palchi cod. Rom. 2, f. 150, cap. 142. F. 98. 252. On those possessed by demons and epileptics (Moon with Saturn rising, not being in aspect). = Cod. 9, f. 112v, cap. [redacted] Cod. 9, f. 112v, cap.

185; Venet. 6, f. 88, cap. 121; 7, f. 202v, cap. 347.

F. 98v. 253. On robbers (Moon and Mars and Mercury — indicates falsehood). - Cod. 9, ibid., cap. 186; Venet. 6, f. 88v, cap. 122.

254. On the delivery of a letter, from the works of Zoroaster (If a letter is delivered [redacted] they indicate also a plot). [redacted] Cod. 4, f. 119, 9, f. 112, cap. 187; Palchi cod. Rom. 2, f. 116v, cap. 72. — Editum [redacted] Catal., II, p. 192.

Γ. 99. 256. On Intercourse (Similarly to what has been said, [redacted] destructive and Saturn). = Cod. 9, fol. 114, chap. 188.

256. On sowing or garments or death or imprisonment or a certain slave; as to what the question concerns ("Look at Saturn in which Zodiac sign the days are"). Cod. 9, ibid., chap. 189; Venet. 6, f. 89, chap. 123. Palchi cod. Rom. 2, f. 108, chap. 41. Γ. 100. 257. On an absent person, whether he is coming or not, and whether he is alive or not, and how many days or months he will spend (Look at the horoscope which observes

[redacted] – he dies on the road). - Cod. 9, f. 114, chap. 190; Venet. 6, f. 74, chap. 70.

258. When something good or bad will happen to someone (If someone asks you when – then it comes to pass). = Cod. 9, f. 115, chap. 191; Venet. 7,

f. 124v, chap. 160; Vindob. 10, f. 77.

259. Whether a woman is pregnant [sic] (If you are asked about this, observe carefully and also the Moon). Cod. 9, ibid., chap. 192;

Venet. 7, f. 124v, chap. 162. Cf. Paris. 21, f. 187. Γ. 100. 265. On finding the name of whomever one wishes (Set the horoscope with Mercury 3 2 Moon 80 110). = Cod. 9, ibid., chap. 193; Venet. 6, f. 73, chap. 68; 7, f. 176r, chap. 238. Γ. 101. 261. If one is asked [sic] about the outcome of a matter and whether it is advantageous

(Look at the 4th place and — it is advantageous). - Cod. 9, f. 115, chap. 124; Venet. 6, f. 74, chap. 9.

If you wish to know the degree of the 11th house from the astro la

βου ζήτει εἰς τὸν πίνακα τοῦ βιβλίου. Tabula nunc quidem desideratur. — Cf. infra cap. σξγ'.

σξβ'. Εἰ βούλει γνῶναι τὸν ὡροσκόπον τοῦ γεννηθέντος ἀπὸ τῆς ἐρωτήσεως καὶ τὴν ὥραν καθ' ἣν ἐγεννήθην [*sic*] καὶ τὴν ἡμέραν καὶ τὸν μῆνα καὶ τὸν χρόνον (Στῆσον τὸν ὡροσκόπον τῆς ἐρωτήσεως ἀκριβῶς... Insunt notae cryptographicae... εἰ δὲ ἀποκλίνει ἡμέρας ιβ'). = Cod. 9, ibid., cap. ρqς'; Venet. 6, f. 74ᵛ, cap. οβ'.

F. 101ᵛ. σξγ'. Εἰ βούλει γνῶναι τὴν μοῖραν τοῦ ια' τόπου ἀπὸ τοῦ ἀστρολάβου (Θὲς τὴν μοῖραν τοῦ ζ' τόπου — ἐν τῷ μεσουρανήματι). = Cod. 9, f. 116, cap. ρqζ'; Venet. 6, f. 75, cap. ογ'; 7, f. 185ᵛ, cap. σξε'.

Ἄλλως περὶ τῶν αὐτῶν (Τίθει τὸν ὡροσκόπον — τὰ διάμετρα αὐτῶν). = Cod. 9, f. 116ᵛ; Venet. 7, ibid.

σξδ'. Περὶ κλέμματος καὶ πῶς ἵνα γνῶς [*sic*] τὴν πρᾶξιν τοῦ κλέπτου (Βλέπε τὰ δ' κέντρα — καὶ κυρίων γῆς). = Cod. 9, f. 116ᵛ, cap. ρqη'; Venet. 6, f. 110ᵛ, cap. ρνβ'; 7, f. 185ᵛ, cap. σξς'.

σξε'. Πῶς δεῖ γνῶναι τὴν τούτου μορφὴν καὶ διάπλασιν τοῦ σώματος αὐτοῦ (Ἐπίβλεπε τὸ ὡροσκοποῦν ζῴδιον — μεσοκηρίτης [*sic*] ἐστίν). = Cod. 9, ibid., cap. ρqθ', ρι'; Venet. 6, f. 111, cap. ρνγ'; 7, f. 185ᵛ, cap. σξζ'. Cf. Rom. 2, f. 228ᵛ, cap. σνς'.

F. 102. σξς'. Πῶς δεῖ γνῶναι τὴν πατρίδα καὶ γενεὰν τοῦ κλέπτου (Σκόπει τὸν ὡροσκόπον τίνος ἐστὶ — καὶ κατὰ τὸν κύριον τοῦ ὁρίου, καθὼς προέγραψα ἐν τῇ βίβλῳ). = Cod. 9, f. 117, cap. σ'; Venet. 6, ibid., cap. ρνδ'; 7, f. 186, cap. σξη'.

σξζ'. Ἐὰν θέλῃς εἰδέναι τὰ σημεῖα τὰ ἐν τῷ σώματι αὐτοῦ (Βλέπε τὸν ὡροσκόπον ποῖος ἀστὴρ — ἐμερίσθη τὸ σῶμα). = Cod. 9, f. 117ᵛ, cap. σα'; Venet. 6, f. 112, cap. ρνε'-ρνς'; 7, f. 186ᵛ, cap. σξθ'. Cf. Apomasaris cod. Rom. 2, f. 19, cap. να'; 20, f. 84ᵛ.

σξη'. Ἐὰν θέλῃς ἀκριβῶς γνῶναι ἐν ποίῳ τόπῳ τῶν τριῶν μερῶν τὸ αὐτὸ σημεῖον (Βλέπε τὸν ὡροσκόπον ποῖος ἀστήρ ἐστιν ἐν αὐτῷ — ἐὰν ἐν Ἰχθύσι εἰς τοὺς πόδας). = Cod. 9, ibid.; Venet. 6, f. 112, cap. ρνζ'.

F. 103. σξθ'. Ἐὰν βούλει γνῶναι εἰ συγγένειά ἐστι μεταξὺ τοῦ ἀπολέσαντος καὶ τοῦ κλέψαντος ἢ ἐγγύτης καὶ πόθεν ἡ συγγένεια (Ἐπίβλεπε τὰς ἀναφορὰς — μακροπώγων ἐστίν). = Cod. 9, f. 118, cap. σβ'; Venet. 6, f. 112ᵛ, cap. ρνη'; 7, f. 187, cap. σο'.

F. 103ᵛ. σο'. Ἐὰν βούλει γνῶναι ποίαν ἐπιστήμην κέκτηται ὁ κλέπτης

be, seek it in the table of the book. Tabula nunc quidem desideratur. Cf. infra cap. σεγ'.

σέβ'. If you wish to know the horoscope of the native from the question, and the hour in which he was born [sic], and the day and the month and the year (Set the horoscope of the question precisely... Insunt notae cryptographicae... if however it declines 12 days). == Cod. 9, ibid., cap. pqς'; Venet. 6, f. 74, cap. oß'.

F. 101. σέγ'. If you wish to know the degree of the 11th house from the astrolabe (place the degree of the 7th house — in the mid heaven). =. Cod. 9, f. 116, cap. ρηζ'; Venet. 6, f. 75, cap. oγ'; 7, f. 185v, cap. σξε'.

Otherwise concerning the same matters (Place the horoscope — their diametrically opposite points). = Cod. 9, f. 116; Venet. 7, ibid. σξδ'. On theft and how to know [sic] the act of the thief (Look at the 4 angles — and lords of the earth), f. 116, chap. pqn'; It comes 6, f. 110v, chap. pvß!; 7, f. 185, cap. σξς'.

σκε'. How one must know the form and constitution of his body (Look at the ascending sign — he is of middle stature [sic]). = Cod. 9, ibid., cap. ρηθ', ρι'; Venet. 6, f. 111, cap. pvy'; 7, f. 185", cap. σEZ'. Cf. Rom. 2, f. 228, cap. σνς'.

Γ. 102. 266. How one must know the homeland and lineage of the thief (Consider the horoscope of whom it belongs to — and according to the lord of the term, as I have previously written in the book). = Cod. 9, f. 117, cap. 200; Venet. 6, ibid., cap. 154; 7, f. 186, cap. 268.

267. If you wish to know the marks on his body (Look at the horoscope, which star — the body was divided). = Cod. 9, f. 117, cap. 201; Venet. 6, f. 112, cap. 175–176; 7, f. 186, cap. 269. Cf. Apomasaris cod. Rom. 2, f. 19, cap. 51; 20, f. 84v.

268. If you wish to know precisely in which part of the three divisions the same mark is (Look at the horoscope, which star is in it — if in Pisces, on the feet). = Cod. 9, ibid.; Venet. 6, f. 112, cap. 157.

Γ. 103. 269. If you wish to know whether there is kinship between the one who lost and the one who stole, or proximity, and whence the kinship (Look at the ascensions — he has a long beard). Cod. 9, f. 118, cap. 202; Venet. 6, f. 112, cap. 158; 7, f. 187, cap. 270.

Γ. 103. 270. If you wish to know what skill the thief possesses

(Σκόπει τὸν ὡροσκόπον ἐὰν — ἐν τῷ οἴκῳ). = Cod. 9, f. 118ᵛ, cap. σγ'; Venet. 6, f. 113, cap. ρνθ'; 7, ibid., cap. σοα'.
σοα'. Καὶ ποῦ διάγει καὶ πόσον ἀπέχει (Ἐπίβλεπε τὸν ὡροσκόπον ἐὰν τύχῃ — αὐτῶν κινήματος). = Cod. 9, ibid., cap. σδ'; Venet. 6, f. 113, cap. ρξ'; 7, ibid., cap. σοβ'.
F. 104. σοβ'. Ἐὰν θέλῃς μαθεῖν ἀπὸ ποίου τόπου ἐκλάπη τὸ πρᾶγμα (Σκόπει τὸν ὡροσκόπον — ἐν αὐτῷ ὁ ἀστὴρ). = Cod. 9, ibid., cap. σε'; Venet. 6, f. 114, cap. ρξα'; 7, f. 188, cap. σογ'.
σογ'. Ἐὰν θέλῃς γνῶναι ἀπὸ ποῖον πρᾶγμα [*sic*] ἐλείφθη [*sic*] τὸ κλαπὲν (Ἐπίβλεπε τὸν ὡροσκόπον — ἀπὸ τῶν δερμάτων). = Cod. 9, f. 119, cap. σϛ'; Venet. 6, ibid., cap. ρξβ'; 7, f. 188, cap. σοδ'.
σοδ'. Ἐὰν θέλῃς εἰδέναι τὸν ἀριθμὸν τῶν πραγμάτων ἐκείνων (Ἐπίβλεπε τὸν ὡροσκόπον — κατὰ τοὺς βαθμοὺς αὐτοῦ). = Cod. 9, ibid., cap. σζ'; Venet. 6, ibid., cap. ρξγ'; 7, f. 188, cap. σοε'.
σοε'. Ἐὰν θέλῃς εἰδέναι τὸ κλαπὲν εἶδος ἅπαν ἐκλάπη ἢ μέρος αὐτοῦ (Ὅταν ἐρωτήσῃ ὁ ἐρωτῶν — τὸ γ' ἐστίν). = Cod. 9, ibid., cap. ση'; Venet. 6, f. 114ᵛ, cap. ρξδ'; 7, ibid., cap. σοϛ'.
F. 105. σοϛ'. Ὅταν θέλῃς γνῶναι τὸ εἶδος τὸ κλαπὲν ποῖαν ὁδὸν ἀπῆλθε καὶ πόσα μίλιά εἰσι μέσον σου καὶ αὐτοῦ καὶ ἐν ποίοις μέρεσίν ἐστιν (Ἐπίβλεπε τὸν κύριον τοῦ ὡροσκόπου, αὐτὸς δηλοῖ — θεμελίων τῆς ψήφου). = Cod. 9, f. 119ᵛ, cap. σθ'; Venet. 6, f. 114ᵛ, cap. ρξε'; 7, f. 188ᵛ, cap. σοζ'.
σοζ'. Ἐὰν θέλῃς εἰδέναι ποῦ εἰσι τὰ πράγματα ἐκεῖνα καὶ ἐν ποίῳ τόπῳ (Ἐπίβλεπε τὸν ὡροσκόπον ἐάν ἐστι — κατὰ ταύτην τὴν θεωρίαν). = Cod. 9, f. 120, cap. σι'; Venet. 6, f. 115, cap. ρξϛ'; 7, f. 189, cap. σοθ'.
F. 105ᵛ. σοη'. Ἐὰν θέλῃς γνῶναι ἐὰν εὑρίσκωνται τὰ πράγματα ἕως ἀποδοθῶσι τῷ κυρίῳ αὐτῶν ἢ οὔ (Ἐπίβλεπε τὸν Δία καὶ ἐάν ἔστιν — ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ). = Cod. 9, f. 120ᵛ, cap. σια'; Venet. 6, f. 115ᵛ, cap. ρξζ'; 7, f. 189ᵛ, cap. σοθ'.
σοθ'. Περὶ ἀνθρωπομόρφων ζῳδίων (Τὰ ἀνθρωπόμορφα ζῴδια δηλοῦσι τὰς μορφὰς τῶν ἀνθρώπων καὶ τοὺς οἴκους — Αἰγόκερως). = Cod. 9, ibid., cap. σιβ'; Venet. 6, f. 116, cap. ρξη'.
Dein sequitur in textu sine numero, atro atram. Περὶ δεκανῶν ἤτοι περὶ μορφῆς καὶ προσώπων τῶν ιβ' ζῳδίων καὶ πρὸς τίνα τῶν ζ' ἀστέρων εἰ ἔχουσι συγγένειαν (Ἑκάστου ζῳδίου τρία πρόσωπα ἔχει — ἐν τῇ ψήφῳ ταύτῃ ἡ βασιλεία). = Cod. 9, f. 121, cap. σιγ'. — Achmetis. Edidit Boll, *Catal.*, II, pp. 153-157.

(Consider the horoscope whether — in the house). — Cod. 9, f. 118, cap. 206; Venet. 6, f. 113, cap. 159; 7, ibid., cap. 271.

271. And where he dwells and how far away he is (Look at the horoscope if it happens — of their movement). = Cod. 9, ibid., cap. 204; Venet. 6, f. 113, chap. pE'; 7, ibid., chap. soss'.

F. 104. σοβ'. If you wish to learn from what place the thing was stolen (Look at the horoscope - the star is in it). - Cod. 9, ibid., cap. σε'; Venet. 6, f. 114, cap. ρξα': 7, f. 188, cap. σογ'.

σου'. If you wish to know from what thing [sic] was left behind [sic] the stolen item (Look at the horoscope — from the hides). = Cod. 9, f. 119, cap. σc'; Venet. 6, ibid., cap. pEß'; 7, f. 188, cap. σοδ'.

σοδ'. If you wish to know the number of those things (Look at the horoscope - according to its degrees). = Cod. 9, ibid., cap. oZ'; Venet. 6, ibid., cap. pEY'; 7, f. 188, cap. σοε'.

σοε'. If you wish to know the stolen kind, whether all of it was stolen or a part of it (When the questioner asks — it is the third). = Cod. 9, ibid., cap. ση'; Venet. 6, f. 114r, cap. ρξδ'; 7, ibid., cap. σος'.

F. 105. σος'. When you wish to know what road the stolen kind took and how many miles there are between you and it and in what parts it is (Look at the lord of the horoscope, he reveals the foundations of the calculation). — Cod. 9, f. 119v, cap. σθ'; Venet. 6, f. 114v, cap. pEe'; 7, f. 188°, cap. σοz'.

σοζ'. If you wish to know where those things are and in what place (Look at the horoscope if it is — according to this theory). = Cod. 9, f. 120, cap. σr'; Venet. 6, f. 115, cap. ρες'; 7, f. 189, cap. σοθ'.

Γ. 105v. σοη'. If you wish to know whether the things will be found until they are returned to their owner or not (Look at Jupiter and if it is — on that very day). ==== Cod. 9, f. 120, cap. σια'; Venet. 6, f. 115v, cap. ρξζ'; 7, f. 189', cap. σοθ'.

σοθ'. On human-shaped zodiac signs (The human-shaped zodiac signs indicate the forms of people and the houses of Capricorn). - Cod. 9, ibid., cap. σιβ'; Venet. 6, f. 116, cap. ρξη'.

Then follows in the text without a number, in dark ink. On the decans, that is, on the form and faces of the 12 zodiac signs and with which of the 7 stars they have kinship (Each zodiac sign has three faces — in this calculation the kingdom). - Cod. 9, f. 121, cap. σιγ'. - Achmetis. Edited by Boll, Catal., 11, pp. 153-157.

F. 107v. σπ'. Περὶ προσώπων τῶν ιβ' ζῳδίων (Διότι ἡμέριζα [*sic*] ἐν ζ' ἑκάστῳ ζωδίῳ τρία πρόσωπα... Loquitur deinde de duodecim locis. Des. δούλων καὶ ἐχθρῶν). = Cod. 9, f. 123, cap. σιδ'. Cf. Ital. 4, f. 43, cap. νδ'; Venet. 7, f. 216v, cap. τπη'.

F. 108v. σπα'. Sine titulo (Ἐὰν Ζεὺς δίκαιος καὶ εὐσεβὴς — δηλοῖ εἰρήνην). = Cod. 9, f. 124, cap. σιε'. Περὶ κριτηρίων καὶ ἀντιδίκων.

Ἄριστον εἰς πόλεμον συμβαλεῖν ὅταν ἡ Σελήνη πλησιφαὴς ᾖ, — οἱ ἀγαθοποιοὶ ἐπὶ πολεμικῆς καταρχῆς εἰς τὰ εὐώνυμα τετραγών(ως) ἐρχόμενοι τὸν πόλεμον καταλύουσιν. = Cod. 9, ibid., cap. σιϛ'.

σπβ'. Περὶ πολέμου (Ἐάν τις πόλεμον ἄρξηται, φησὶν ὁ Θεόφιλος — καὶ καλοποιοί). = Cod. 9, f. 124v, cap. σιϛ'; 13, f. 4, cap. β'. Cf. Venet. 7, f. 203, cap. τμθ'.

F. 109. σπγ'. Ἄλλως τοῦ αὐτοῦ περὶ τῶν πολιορκουμένων πόλεων (Περὶ τῶν πολιορκουμένων — ἔσεσθαι σημαίνει). = Cod. 9, f. 125, cap. σιζ'; 13, f. 18v. Sequitur rubro atramento : Τὸ ζητούμενον ἐν τῷ ὄπισθεν, deinde : Ἀπὼν τῷ τόπῳ ἢ ἐφορῶν αὐτὸν. Expl. f. 110... σημαίνει ζητεῖν εἰρήνην). = Cod. 9, f. 125v, cap. σιη'.

F. 110. σπδ'. Περὶ πολέμου κατὰ Θεόφιλον (Ὅταν τις εἰς πόλεμον ἐξέλθῃ — ἐκείνῳ τῷ μέρει). = Cod. 9, f. 125v, cap. σιθ'; 13, f. 13v, cap. θ'; Venet. 7, f. 203, cap. τμθ'.

σπε'. Ἐὰν ἐρωτηθῇς περὶ πόλεως ἐὰν πολιορκεῖται ἢ οὔ, καὶ ἐὰν πολιορκηθῇ, σώζεται ἢ οὔ (Ἔστω ὡροσκόπος ἡ πόλις, φησὶν ὁ Θεόφιλος — τούναντίον). = Cod. 3, f. 23; 9, f. 126, cap. σκ'; Venet. 7, ibid., cap. τν'; cod. 13, cap. κϛ' (p. 120); Palchi cod. Rom. 2, f. 150. Cf. infra, f. 137, cap. τνβ'.

F. 110v. σπϛ'. Περὶ λόχου καὶ δόλου καὶ ἐνέδρας (Ἔστω ὁ Ἑρμῆς σὺν τῇ Σελήνῃ, φησὶν ὁ Θεόφιλος — κυρίους). = Cod. 3, f. 21v; 9, f. 126v, cap. σκβ'; 13, f. 18, cap. ιζ'; Venet. 7, f. 203v, cap. τνα'. Cf. infra cap. τνα'.

σπζ'. Καταρχὴ πολέμου ἐξ ἧς γνωρίζεται πᾶσα ἡ τοῦ πολέμου καταρχὴ καὶ ἀναστροφή (Ἐκ τοῦ ὡροσκόπου, φησὶν ὁ Θεόφιλος — οὐ σφαλούμεθα). = Cod. 3, f. 22; 9, f. 120, cap. σκβ'; Venet. 7, ibid., cap. τνβ'. Cf. cod. 13, indicem, cap. λ' (p. 120).

F. 111. Sine tit. et sine num. (Περὶ τοῦ πότε γίνεται πόλεμος, φησὶν ὁ Θεόφιλος — πόλεμον). = Cod. 9, ibid., cap. σκγ'; 13, f. 17v, cap. ιδ'; Venet. 7, f. 204, cap. τνγ'.

σπη'. Περὶ τυραννίδος (Περὶ τυραννίδος φαμὲν — ἐν τῷ περὶ πολέμου εἴρηται). = Cod. 9, ibid.; 13, f. 14v, cap. ιβ'; Venet. 7, f. 204, cap. τνδ'. Cf. infra cap. τμϛ'.

Γ. 107. σπ'. On the faces of the 12 zodiac signs (Because it is divided [sic] in 7, each zodiac sign has three faces... Then speaks about the twelve places. Des. of slaves and enemies). == Cod. 9, f. 123, cap. σιδ'. Cf. Ital. 4, f. 43, cap. νδ'; Venet. 7, f. 216v, cap. ττη.

Γ. 108. σπα'. Without title (If Zeus is just and pious he signifies peace). of Cod. 9, f. 124, cap. σιε'. On judgments and counter-suits. lawsuits.

It is best to engage in war when the Moon is full, the benefic planets coming in square to the left at the beginning of war dissolve the war. Cod. 9, ibid., cap. σις'.

282. On War (If someone initiates war, says Theophilus — and the benefic planets). = Cod. 9, f. 124v, cap. 216; 13, f. 4, cap. 2. Cf. Venet. 7, f. 203, cap. 349.

F. 109. 283. Another [chapter] of the same on besieged cities (On besieged cities — signifies it will be). = Cod. 9, f. 125, cap. 217; 13, f. 18. Follows in red ink: The Sought [matter] is on the reverse, then: Absent from the place or watching over it. Expl. f. 110... signifies to seek peace). Cod. 9, f. 125v, cap. 218.

F. 110. 284. On War according to Theophilus (When someone goes out to war — to that side). = Cod. 9, f. 125v, cap. 219; 13, f. 13r, cap. 9; Venet. 7, f. 203, cap. 349.

285. If you are asked concerning a city whether it is besieged or not, and if it is besieged, whether it is saved or not (Let the horoscope be the city, says Theophilus — the contrary). = Cod. 3, f. 23; 9, f. 126, cap. 220; Venet. 7, ibid., cap. 350; cod. 13, cap. 26 (p. 120); Palchi cod. Rom. 2, f. 150. Cf. infra, f. 137, cap. 352.

F. 110. 286. On Ambush and Deceit and Stratagem (Let Mercury be with the Moon, says Theophilus — the masters). = Cod. 3, f. 27; 9, f. 126, cap. 222; 13, f. 18, cap. 17; Venet. 7, f. 203, cap. 351. Cf. infra cap. 351.

287. The inception of war, from which the entire inception and outcome of the war is determined (From the horoscope, says Theophilus — we shall not err). = Cod. 3, f. 22; 9, f. 120, cap. 222; Venet. 7, ibid., cap. 352. Cf. cod. 13, index, cap. 30 (p. 120).

F. 111. Without title and without number (On when war occurs, says Theophilus — war). = Cod. 9, ibid., cap. 223; 13, f. 174, cap. 14; Venet. 7, f. 204, cap. 353.

288. On Tyranny (On tyranny we say — it has been stated in the chapter on war). Also Cod. 9, ibid.; 13, f. 14r, cap. 12; Venet. 7, f. 204, cap. 354. Cf. infra cap. 346.

σπθ'. Περὶ τοῦ εἰ συμφέρει λαβεῖν ἢ ἄνδρα γυναῖκα ἢ γυναῖκα ἄνδρα (Περὶ τούτου εἰ ἐρωτήσει τις — ἀποτέλεσμα). = Cod. 9, f. 127, cap. σκδ'; Venet. 6, f. 75ᵛ, cap. οδ'; 7, f. 115ᵛ, cap. ρκβ'.

F. 111ᵛ. σϛ'. Ἐάν τις πεπόρνευκεν (Περὶ τούτου σκέψαι τὸν Ἄρεα, φησὶν ὁ Θεόφιλος — πεπορνευκέναι λέγε). = Cod. 9, f. 127ᵛ, cap. σκϛ'; Venet. 6, f. 75ᵛ, cap. οε'; 7, f. 204ᵛ, cap. τνε'.

σϛα'. Περὶ τοῦ η' τόπου τῆς ιβ'τρόπου [l. δωδεκατόπου] τῶν καταρχῶν. Item in cod. 9. — Ima pagina vacat.

F. 112. σϛβ'. Περὶ τοῦ γ(νῶναι) ἢ [*sic*] ζῇ ἢ ἀπέθανε κατὰ Θεόφιλον ἀπὸ τοῦ ὡροσκόπου καὶ τοῦ κυρίου αὐτοῦ καὶ ἐκ τῆς προαναφορᾶς τοῦ ὡροσκόπου (Ἰδὲ τὰ κέντρα καὶ τὰς — αὐτὸν τεθνᾶναι). = Cod. 3, f. 10; 9, f. 127ᵛ, cap. σκζ'; 13, f. 42; Rom. 2, f. 346ᵛ; 7, cap. ζ' (p. 71); cf. infra cap. τνζ'.

σϛγ'. Περὶ φαρμακείας (Κακούμενος ὁ Ἑρμῆς, φησὶν ὁ Θεόφιλος — καὶ σβεννύμενα). = Cod. 9, cap. σκη'; Venet. 6, f. 76, cap. οϛ'; 7, f. 204ᵛ, cap. τνϛ'. Cf. infra cap. τνη'.

σϛδ'. Περὶ προσδοκίας φόβου (Ἐάν τίς σοι περὶ προσδοκίας — ἀποτέλεσμα). = Cod. 9, f. 128, cap. σκθ'; Venet. 6, ibid., cap. οζ'.

σϛε'. Περὶ τοῦ θ' τόπου τῆς ιβ'τρόπου τῶν καταρχῶν Sine textu. — Item in cod. 9, cap. σλ'.

F. 112ᵛ. σϛϛ'. Περὶ ἀποδημοῦντος εἰ ἄρα ἐπιτείνεται ἡ ἀποδημία αὐτοῦ ἢ οὔ (Ἐάν τίς σε περὶ τούτου ἐρωτήσῃ — τὸ ἀνάπαλιν). = Cod. 9, f. 128, cap. σλα'; Venet. 7, f. 116, cap. ρκδ'; cf. Rom. 7, cap. α' (p. 71).

σϛζ'. Περὶ κινήματος (Εἴ τίς σε περὶ κινήματος ἐρωτήσει — τοιούτου τόπου). = Cod. 9, ibid., cap. σλβ'; Venet. 7, ibid., cap. ρκε'.

F. 113. σϛη'. Περὶ τοῦ ι' τόπου τῆς ιβ'τρόπου τῶν καταρχῶν. Περὶ προβολῆς ἀρχόντων (Ἐὰν ἐρωτηθῇς ὑπὸ βασιλέως ἢ σατράπου, φησὶν ὁ Θεόφιλος — ἐξουσίας σημαίνει). = Cod. 3, f. 39; 9, ibid., cap. σλγ'; cf. supra f. 43, cap. οβ'. — Editum *Catal.*, IV, p. 93.

σϛθ'. Περὶ τοῦ εἰ ἐπιτυχεῖν [*sic*] ἀξίας τινὸς ἢ μὴ ἐπιτυχεῖν (Εἴ τίς σε περὶ τούτου ἐρωτήσει — βλάβην μεγάλην δηλοῦσι). = Cod. 9, f. 129, cap. σλδ'; 46, f. 12ᵛ; Venet. 6, f. 78ᵛ, cap. ϛα'; 7, f. 116ᵛ, cap. ρκϛ'.

F. 113ᵛ. τ'. Περὶ διαδοχῆς καὶ θανάτου (Περὶ διαδοχῆς — Πτολεμαίου διδασκαλίαν). = Cod. 9, ibid., cap. σλε'.

τα'. Περὶ τοῦ ιβ' [l. ια'] τόπου τῆς ιβ'τρόπου τῶν καταρχῶν. Spatium vacuum decem versuum.

τβ'. Περὶ τοῦ εἰ εὐδοκιμεῖ τις ἐν τοῖς ἐλπιζομένοις (Ἐν τῷ η'

289. On whether it is advantageous for a man to take a woman or a woman to take a man (On this, if someone asks — the result). Cod. 9, f. 127, cap. 224; Venet. 6, f. 75, cap. 74; 7, f. 115v, cap. 122. F. 111v.

295. If someone has committed fornication (On this, consider Mars, says Theophilus — say that he has committed fornication). = Cod. 9, f. 127, cap. 226; Venet. 6, f. 75v, cap. 75; 7, f. 204v, cap. 355.

296. On the type of the 8th place of the 12th mode [i.e. dodecatopos] of the inceptions. Item in cod. 9. — Bottom of page blank.

F. 112. 292. On knowing whether he lives or has died according to Theophilus, from the horoscope and its lord and from the ascension preceding the horoscope (Look at the angles and ... that he has died). Cod. 3, f. 10; 9, f. 127, cap. 227; 13, f. 42; Rom. 2, f. 346v; 7, cap. 7 (p. 71); cf. infra cap. 357.

293. On poisoning (Mercury being afflicted, says Theophilus — and being extinguished). Cod. 9, cap. 228; Venet. 6, f. 76, cap. 76; 7, f. 204v, cap. 356. Cf. infra cap. 358. 294. On the expectation of fear (If someone asks you about the expectation — the result). = Cod. 9, f. 128, cap. 229; Venet. 6, ibid., cap. 77.

595. On the 9th place of the 12 modes of inceptions Sine textu. - Item in cod. 9, cap. 230.

F. 119. 596. On whether the journey of a traveler will be prolonged or not (If someone asks you about this — the contrary). Cod. 9, f. 128, cap. 231; Venet. 7, f. 116, cap. 124; cf. Rom. 7, cap. a' (p. 71).

597. On travel (If someone asks you about travel — of such a place). = Cod. 9, ibid., cap. 232; Venet. 7, ibid., cap. 125.

F. 113. 598. On the 10th place of the 12 modes of inceptions. On the appointment of magistrates (If you are asked by a king or satrap, says Theophilus, it signifies authority). Cod. 3, f. 39; 9, ibid., cap. 233; cf. supra f. 43, cap. 72. - Editum Catal., IV, p. 93.

599. On whether one will attain [sic] some office or not (If someone asks you about this — they indicate great harm). Cod. 9, f. 129, cap. 234; 46, f. 12'; Venet. 6, f. 78v, cap. 91; 7, f. 116v, cap. 127.

F. 113. 300. On succession and death (On succession — of Ptolemy teaching). = Cod. 9, ibid., cap. 235.

301. On the 12th [l. 11th] place of the 12 modes of inceptions. Spatium vacuum decem versuum.

32. On whether one will find success in what is hoped for (In the 8th

κεφαλαίῳ τόπῳ πέμπτῳ τῆς δωδεκατρόπου τῶν καταρχῶν ἤδη προγράψαντα κατὰ τὴν τοῦ Θεοφίλου διδασκαλίαν — τὸ ἀνάπαλιν). = Cod. 9, ibid, cap. σλς'; Venet. 6, f. 76 cap. οη'.

τγ'. Περὶ τοῦ ιβ' τόπου τῶν καταρχῶν.

F. 114. τδ'. Περὶ ἀγορᾶς ἀλόγων (Ἐάν τις περὶ ἀγορᾶς — ἐρεῖς τὸ ἀνάπαλιν). = Cod. 9, f. 129v, cap. σλζ'; Venet. 6, f. 79, cap. qβ'; 7, f. 116v, cap. ρκη'.

τε'. Περὶ τῆς κατ' ἐχθρῶν νίκης (Ἐάν τίς σε περὶ τῆς κατ' ἐχθρῶν — τὸ ἀνάπαλιν). = Cod. 9, ibid., cap. σλη'; Venet. 7, f. 117, cap. ρκθ'.

τς'. Περὶ ἐκλελεγμένων ἡμερῶν καὶ ὡρῶν εἰς τὸ ποιεῖν καταρχάς τινων ὑποθέσεων (Περὶ ἐκλελεγμένων — ἐντροπικὴν δὲ ζῳδίῳ ἁρμόζει τὴν ἀγορὰν γίνεσθαι). = Cod. 9, ibid., cap. σλθ'.

F. 116. τζ'. Μανέθωνος ἀποτελεσματικόν· ἀποτελέσματα δεκανοὶ [*sic*] τοῦ Ἀναβιβάζοντος (Ἐὰν ἐπὶ τοῦ γ' δεκανοῦ τοῦ Κριοῦ ὁ Ἀναβιβάζων γένηται, φαῦλός ἐστιν· δηλοῖ γὰρ νόσους — διὸ καὶ ἀπὸ τοῦ τρίτου ἀεὶ ἐπὶ τὸν πρῶτον δεκανὸν διέξεισι). = Cod. 9, f. 131, cap. σμ.

F. 117v. τη'. Περὶ ὑψώσεως ἀστέρων καὶ ταπεινώσεως (Τριχῶς εὑρίσκεται τοῦτο ἀπὸ τοῦ μήκους αὐτῶν — ἢ ὑψώματα ἕως τῆς τριζωδίας). = Cod. 9, f. 133, cap. σμα'. Achmetis; cf. Venet. 5, f. 204v, cap. ε'; Rom. 2, f. 160, cap. ξ'.

F. 118. τθ'. Περὶ φάσεως τῶν ζ' ἀστέρων. Ἄρεως φάσεως [*sic*] (Ἀπὸ μοίρας ια' ἑῷος, δυτικός — προσθέτης) — Sequitur Ἀφροδίτης φάσις (Ὁ ἀστὴρ τῆς Ἀφροδίτης...) — Ἑρμοῦ φάσις (Ἡ Ἑρμοῦ φάσις — προσθέτης). = Cod. 9, f. 133, cap. σμβ'.

F. 118v. Εἰς τοὺς στηριγμοὺς τῶν πλανητῶν (Πάντες οἱ στηριγμοὶ ἀνὰ μοίρας β' — μετὰ λγ'). = Cod. 9, f. 133v, cap. σμγ'.

Ἄλλως· ἡ φάσις τοῦ Κρόνου (Ἐὰν ὁ τοῦ αὐτοῦ ἀστὴρ εὑρεθῇ...) — Διὸς φάσις (Ἐὰν ὁ τοῦ αὐτοῦ ἀστὴρ τοῦ Διὸς...) — Ἄρεως φάσις (Ἐὰν ὁ τοῦ αὐτοῦ ἀστὴρ τοῦ Ἄρεως...). — F. 119. Ἀφροδίτης φάσις (Ἐὰν ὁ τοῦ αὐτοῦ ἀστὴρ τῆς Ἀφροδίτης...) — Ἑρμοῦ φάσις (Ἐὰν ὁ τοῦ αὐτοῦ ἀστὴρ τοῦ Ἑρμοῦ — καὶ πάλιν μετὰ λγ'). = Cod. 9, ibidem.

F. 119v. Sine titulo. Ὅτε ἡ Σελήνη προστίθησι τοῖς ἀριθμοῖς — ἀφαιρεῖ τοῖς ἀριθμοῖς. = Cod. 9, f. 134v, cap. σμδ'. Cf. Rom. 20, f. 180.

τι'-τια'. Τεύκρου περὶ τῶν παρανατελλόντων (Τῆς ιῶ [l. Κριῷ] ἕως μοίρας β' — ἐκθαμβωμένους, καταβάτας [*sic*]). = Cod. 9, f. 134, cap. σμε'-σμς'. — Edidit Boll, *Sphaera*, p. 41-45. — Dimidia pars f. 120v vacat.

chapter, in the fifth place of the dodecatropos of inceptions, having already written above according to the teaching of Theophilus — the reverse), = Cod. 9, ibid, cap. 236; Venet. 6, f. 76

**cap. οη'.**

τγ'. On the 12th Place of Inceptions. F. 114. τδ'. On the Purchase of Irrational Animals (If someone asks you about a purchase — say the opposite). = Cod. 9, f. 129v, cap. ολΖ'; Venet. 6, f. 79, cap. qß'; 7, f. 116v, cap. pêη'.

τε'. On Victory over Enemies (If someone asks you about victory over enemies — the opposite). - Cod. 9, ibid., cap. λη'; Venet. 7, f. 117, cap. ρκθ'.

τα'. On Selected Days and Hours for Making Inceptions of Certain Matters (On Selected — the purchase is suited to a tropical sign). = Cod. 9, ibid., cap. σλθ'. F. 116. τζ'. Manetho's Apotelesmatics; Apotelesmatic Results of the Decans of the Ascending Node (If the Ascending Node falls in the 3rd decan of Aries, it is malefic; for it signifies diseases — and so it always proceeds from the third to the first decan). Cod. 9, f. 131, cap. σμ.

F. 117. τη'. On the Exaltations and Depressions of the Stars (This is found in three ways from their longitude — or exaltations up to the trizodion). Cod. 9, f. 133, cap. σμα'. Achmetis; cf. Venet. 5, f. 204, cap. e'; Rom. 2, f. 160, cap. E'.

F. 118. τθ'. On the Phase of the 7 Stars. The Phase of Mars [sic] (From degree 11 onwards, occidental — additive) — Followed by the Phase of Venus The Phase of Venus (The star of Venus...) The Phase of Mercury (The the phase of Mercury – additive). Cod. 9, f. 133, cap. σμβ'.

F. 118. On the Stations of the Planets (All the stations are each 2 degrees after 33). == Cod. 9, f. 133, cap. 243.

Otherwise: the phase of Saturn (If the star of the same Saturn is found...) – The phase of Jupiter (If the star of the same Jupiter...) The phase of Mars (If the star of the same Mars...). F. 119. The phase of Venus (If the star of the same Venus...) The phase of Mercury (If the star of the same Mercury... Cod. 9, of Mercury — and again after 33). ibidem.

F. 119. Without title. When the Moon adds to the numbers, it subtracts from the numbers. == Cod. 9, f. 134, cap. 244. Cf. Rom. 20, f. 180.

title. Teucer on the Paranatellonta (From the 2nd degree of Aries — dumbfounded, descending [sic]). = Cod. 9, f. 134, cap. 245–246. – Edited by Boll, Sphaera, p. 41–45. – The lower half of f. 120v is blank.

F. 120ᵛ. τιβ'. Περὶ συναστρίας ὁ αὐτὸς Ἰουλιανὸς οὕτω φησίν (Εἰ ὡροσκόπον τις ἔχει — δείξουσιν). = Cod. 9, f. 135, cap. σμζ'. — Cf. Boll, *Sokrates*, N. F., V, 1917, p. 6.
τιγ'. Μέθοδος εἰς τὴν σεληνιακὴν ἔκλειψίν τε καὶ ἡλιακὴν (Δεὸν ἀποσημειώσασθαι — οἷον ἐν νυκτί). = Cod, 9, f. 135ᵛ, cap. σμη' et σμθ'; Venet. 6, f. 118ᵛ, cap. ρο'; Germ. 8, f. 31ᵛ. Cf. Venet. 4, f. 1ᵛ.

F. 121. τιδ'. Κατὰ Θεοπάτριον (Ἀστρολογία ἐστὶν ἡ ἐπιστημονικὴ... Variae definitiones astrologiae... θρυλλοῦντες). = Cod. 9, f. 136, cap. σν'.

F. 121ᵛ. τιε'. Περὶ γνώσεως [l. γενέσεως] ἀρσενικοῦ καὶ θηλυκοῦ (Τὰς τῆς Σελήνης — τὸ τεχθὲν τοιοῦτον).
τις'. Περὶ τῆς τῶν τεσσάρων καιρῶν τοῦ ἔτους εἰδήσεως καὶ τοῦ γνῶναι ἐν ποίῳ ζῳδίῳ ἤτοι μοίρᾳ ἐστὶ ὁ Ἥλιος (Ἔαρος. Σκορπίῳ Ἥλιος ἐν μηνὶ Μαρτίῳ κα' — ἡμέρας λ'). = Cod. 9, ibid., cap. σνβ'.
Sine num. Περὶ τοῦ τῷ δ' καιρῷ τοῦ ἔτους ἡμερολογίου κ.τ.λ. (Ἔαρ — Ἥλιος Παρθένῳ). = Cod. 9, ibid., cap. σνγ'.

F. 122. τιζ'. Περὶ τοῦ γνῶναι ἐν ποίῳ ζωδίῳ καὶ ἐν ποίᾳ μοίρᾳ ἐστὶν ἡ Σελήνη (Ψηφίζομεν πόσην ἔχει ἡ Σελήνη... Sequitur: Μῆνες σεληνιακοί· α' νῆσαν [*sic*], β' ἔαρ, γ' σιχᾶν — ἐπὶ δὲ Ἑρμοῦν ς'). = Cod. 9, ibid., cap. σνδ'.

F. 122ᵛ. τιη'. Περὶ τῆς τῶν τεσσάρων καιρῶν τοῦ ἔτους θεωρίας καὶ τῶν ἐν ἑκάστῳ αὐτῶν ζῳδίων οὐσῶν ἡμερησίων ὡρῶν (Ἀρχὴ θέρους — ὡρῶν ιδ'). = Cod. 9, f. 137, cap. σνς'.
τιθ'. Τῶν ζ' πλανητῶν αἱ περίοδοι (Ἐστὶ τοῦ Κρόνου ἡ περίοδος — Κρόνος Ζεὺς Ἄρης). = Cod. 9, ibid., cap. σνζ'.

F. 123. τκ'. Οἶκοι πλανητῶν. = Cod. 9, ibid., cap. σνη'. — Sequitur sine titulo. Περὶ τῶν ἡμερῶν τῶν ζ' πλανήτων [tit. add. manus 2 cod. 9]. = Cod. 9, ibid., cap. σνθ'.
τκα'. Ὡρολόγιον ἀστέρων ζ' καὶ ζῳδίων ιβ' (Οὗτος ὁ λόγος ἀκριβῶς συντέτακται — καὶ στῆσαι δοῦλος ἐάθησαν). = Cod. 9, ibid., cap. σξ' + σξα' + σξβ'.

F. 124. τκβ'. Ὅρια κατὰ Δωρόθεον (Κριοῦ· Ζεὺς ς' — ἡμέρας β' ἥμισυ). = Cod. 9, f. 138ᵛ, cap. σξγ'; cf. Rom. 2, f. 269ᵛ,
τκγ'. Μέθοδος σεληνιακῆς ἐκλείψεως καὶ μοίρας ἀπὸ χειρός (Ἐπειδὴ περίοδόν τινα λαμβάνειν — Scholion insertum est... δεύτερα λεπτὰ ιδ'). = Cod. 9, f. 139ᵛ, cap. σξδ' - σξς'.

F. 125. τκδ'. Περὶ οἰκοδεσπότου (Ἀρίθμει ἐκ — ἡ ἀφαίρεσις). = Cod. 9, ibid., cap. σξζ'; Venet. 6, f. 76ᵛ, cap. π'.
τκε'. Ἑπτὰ πλανήτων εὐεργεσίαι (Κρόνου δάκρυον, Διὸς γένεσιν — ὕπνον). = Cod. 9, cap. σξη'. — Edetur in appendice.

F. 190. 312. On synastriation, the same Julianus says thus (If one has the horoscope — they will show). Cod. 9, f. 135, cap. 247.
– Cf. Boll, Sokrates, N. F., V, 1917, p. 6.
313. Method for the lunar eclipse and the solar (It is necessary to note, as for example in the night). Cod. 9, f. 135, cap. 248 and 249; Venet. 6, f. 118v, cap. 170; Germ. 8, f. 317. Gr. Venet. 4, f. 1.

F. 121. 314. According to Theopatrion (Astrology is the scientific knowledge... Various definitions of astrology... prattling). Cod. 9, f. 136, cap. σν'.

Γ. 121. 315. On the knowledge [l. birth] of male and female (The [phases] of the Moon -- such is the one born).
316. On the knowledge of the four seasons of the year and on knowing in which zodiac sign or degree the Sun is (Spring. Sun in Scorpio in the month of March and -- 30 days). = Cod. 9, ibid., cap. σνβ'.
Sine num. On the calendar of the 4th season of the year etc. (Spring - Sun in Virgo). = Cod. 9, ibid., cap. σνγ''.

Γ. 122. 317. On knowing in which zodiac sign and in which degree the Moon is (We calculate how much the Moon has... Sequitur: Lunar months: 1st Nisan [sic], 2nd spring, 3rd Sivan — and for Mercury 6)'.
= Cod. 9, ibid., cap. σνδ'.

Γ. 122. 318. On the theory of the four seasons of the year and the daily hours of the zodiac signs in each of them (Beginning of summer - 14 hours). = Cod. 9, f. 137, cap. σνς'.
319. The periods of the 7 planets (The period of Saturn is — Saturn Jupiter Mars). = Cod. 9, ibid., cap. σνζ'. Γ. 123. 320.
Houses of the planets. = Cod. 9, ibid., cap. σνη'. Sequitur sine titulo. On the days of the 7 planets [tit. add. manus 2 cod. 9]. = Cod. 9, ibid., cap. σνθ'. 321. Horologion of the 7 stars and
12 zodiac signs (This account has been accurately compiled and [they] were permitted to be servants to stand).
Cod. 9, ibid., chap. to' + to + sev'.

G. 124. τκβ'. Boundaries according to Dorotheus (Aries: Jupiter 6, day 2½). == Cod. 9, f. 138, cap. σεγ'; cf. Rom. 2, f. 269, τκγ'.
Method of the lunar eclipse and degrees by hand (Since we take a certain period... A scholion has been inserted... second minutes 14). = Cod. 9, f. 139v, cap. σξδ' - -σξς'. - the subtraction).

G. 125. τκδ'. On the lord of the house (Count from... [redacted]
Cod. 9, ibid., cap. σξζ'; Venet. 6, f. 76', cap. π'.
τκε'. The benefactions of the seven planets (Saturn's tear, Jupiter's birth. .. sleep). == Cod. 9, cap. σξη'. - Will be published in the appendix.

Sine num. Πλοίου ἐξ ἀρτίου — τοῦ πλοίου πάθοιεν. = Cod. 9, ibid., cap. σξθ'. — Edetur in appendice.

F. 125v. τκς'. Μέθοδος τοῦ εὑρεῖν τὸν Ἥλιον ἐν ποίῳ ζωδίῳ ἀπὸ χειρὸς ἤτοι τὰς ἡμέρας τῶν μηνῶν ἕως τῆς ἡμέρας ἐν ᾗ ζητεῖς (Τιθεὶς τὰ ἀπὸ ἀρχῆς — ὁ Ἥλιος εἰς τὸ ζῴδιον). = Cod. 9, f. 140, cap. σο'.

τκζ'. Μέθοδος τοῦ εὑρεῖν τὴν Σελήνην ἐν ποίῳ ζωδίῳ ἐστίν (Βλέπε πόσας ἔχει ἡ Σελήνη — τετάρτου γίνεται). = Cod. 9, ibid., cap. σοα'.

Σύντομος μέθοδος αὐτῶν (Τὰ ,αυξα' πολλαπλασιάσας — τὰ λοιπά). = Cod. 9, ibid., cap. σοβ'.

Sqr. versus : Εἰς ἀστρολάβον (Χαλκέως ἡμιπίναξ [*sic*] — ἀγορεύω). = Cod. 9, ibid., cap. σογ'. — Edetur in appendice.

Sine titulo. Ψηφίζεται ὁ ὡροσκόπος τοῦ τὰς — μοίρας καὶ λεπτά.

F. 126. τκη'. Πῶς δεῖ εὑρεῖν τὴν ἐποχὴν τοῦ Ἡλίου (Θὲς τὰς ἡμέρας τοῦ μηνὸς — ἐποχὴν τοῦ Ἡλίου). = Cod. 9, f. 140, cap. σοε'.

τκθ'. Περίοδος τῶν ζῳδίων τοῦ διὰ Βωζαντίου (Κριὸς Ἰχθύες — ὥρας ε'). = Cod. 9, ibid., cap. σος'.

Πῶς δεῖ ψηφίζειν τὸ μεσουράνημα καὶ τοὺς ιβ' τόπους στένειν μοιρικῶς ἀκριβῶς (Ὑποδείγματος χάριν — κέντρα στένεται). = Cod. 9, ibid., cap. σοζ'.

τλ'. Εὑρεῖν μεσουρανήματι τὰς ἀναφορὰς τῶν ζῳδίων (Λαμβάνειν χρὴ μέχρι τὸ — διάμετρον αὐτ(οῦ) τῶν αὐτῶν μοιρῶν). = Cod. 9, f. 140v, cap. σοη'.

F. 126v. τλα'. Περὶ ἀστραπῶν (Ὅτι ἀστραπαὶ καὶ βρονταὶ γίνονται τῶν ἀνέμων — βροντὴ οὐκ ἠκούσθη). = Cod. 9, ibid., cap. σοθ'. Cf. German. 23, f. 176; Paris. 43, f. 271v; Ital. 18, f. 338; 19, f. 317; 29, f. 41.

τλβ'. Ἐκ τῶν ὑπάρχ(ου) [l. Ἱππάρχου] (Ἄρρητος [l. Ἄρκτος] μεγάλη ἀστέρες κδ'...) Deinde: Ἐν τῷ νοτιωτέρῳ τοῦ ζωδιακοῦ κύκλου (Ὕδρα ἐν ἀμφοτέροις...). = Cod. 9, f. 141, cap. σπ'; cod. 106, f. 162; Oxon. Seldenianus, 17, f. 179v. — Edidit Boll, *Bibl. mathem.*, III, Folge II, 1901, p. 185 ss.

Κύκλοι πέντε — κεκαυμένη ζώνη. = Cod. 9, ibid., cap. σπα.

F. 127. τλγ'. Εἰσαγωγὴ ἐνιαυτοῦ Παύλου φιλοσόφου (Ὁ πᾶς κύκλος τοῦ ἐνιαυτοῦ ἔχει τμήματα ιβ' — ἡ δὲ νὺξ ὥρας ι'). = Cod. 9, f. 141v, cap. σπβ'; Paris. 40, f. 269.

F. 128v. τλδ'. Sine titulo. (Διαιρεῖται δὲ ὁ ἐνιαυτὸς εἰς τροπὰς δ' — εἰς τοὺς αὐτοὺς τρόπους γίνονται). = Cod. 9, f. 142v, cap. σπδ'; cf. Vindobon. 1, f. 282v, cap. ρνδ'.

F. 129. τλε'. Δωδεκατάρχης [*sic*] ἀκριβὴς ἔτους ,ϛφδ' [= 996 p. C.]

Sine num. Of a ship from the even number — the ship may suffer. = Cod. 9, ibid., cap. σξθ'. - Will be published in the appendix.

G. 125. τκς'. Method for finding the Sun in which zodiac sign by hand, that is, the days of the months up to the day on which you seek (Setting the numbers from the [redacted] beginning — the Sun into the zodiac sign). Cod. 9, f. 140, cap. σο'.

τκζ'. Method for finding the Moon in which zodiac sign it is (See how many days the Moon has [redacted] of the fourth it becomes). Cod. 9, ibid., chap. bye

Brief method of these (Having multiplied the αυξα — the remainder). Cod. 9, ibid., cap. 272.

Sqr. versus: On the astrolabe (I speak of the half-table of the coppersmith [sic] I declare). Cod. 9, ibid., cap. 273. - Will be published in the appendix.

Without title. The horoscope of the one who — wwwwwwwwwwwwdegrees and minutes is calculated.

F. 126. 328. How one must find the epoch of the Sun (Place the days of the month — the epoch of the Sun). [redacted] Cod. 9, f. 140, cap. σοε'.

329. Period of the zodiac signs of the [meridian] through Byzantium (Aries–Pisces [redacted] 5 hours). [redacted] Cod. 9, ibid., cap. σος'.

How one must calculate the midheaven and set the 12 places precisely in degrees (For the sake of an example [redacted] the centers are set). = Cod. 9, ibid., cap. σοζ'.

330. To find by the midheaven the ascensions of the Zodiac signs (One must take [redacted] up to — its diameter of the same degrees). = Cod. 9, f. 140v, cap. σοη'–σοθ''.

f. 126. 331. On lightning ("That lightning and thunder occur from the winds — thunder was not heard). = Cod. 9, ibid., cap. σοθ'. Cf. German. 23, f. 176; Paris. 43, f. 271; Ital. 18, f. 338; 19, f. 317; 29, f. 41.

332. From the works of Hyparch(us) [read: Hipparchus] (The Great Bear [read: Arctus], 24 stars...) Then: In the more southerly part of the zodiacal circle (Hydra in both...). = Cod. 9, f. 141, cap. σπ'; cod. 106, f. 162; Oxon. Seldenianus, 17, f. 179. Edited by Boll, Bibl. mathem., III, Series II, 1901, p. 185 ff. Five circles — the burnt zone. [redacted] Cod. 9, ibid., cap. σπα. f.

127. 333. Introduction to the year by Paul the Philosopher (The entire cycle of the year has 12 divisions — and [redacted] the night 1 hour). [redacted]

**Cod. 9, f. 141ᵛ, cap. σπβ'; Paris. 40, f. 269.**

C. 128. tld'. Untitled. (But the self is divided into ways d'-in. these ways are done). = Cod. 9, [redacted] 142, ch. spd'.

cf. I will be there. 1, f. 282, chap. pvd'.

Γ. 129. τλε'. Exact Dodecatarches of the year [redacted] fd' [= 996 p. C.]

(Τοῦτο τὸ πρῶτον ἔτος — γενήσονται ποταμοὶ πλημμυροῦντες καὶ ἡ θάλασσα χειμέριος ἔσται). = Cod. 9, f. 143ᵛ, cap. σπε'. — Edidit Boll, *Catal.*, II, p. 144-150.

F. 132. τλς'. Περὶ τῶν ιβ' ζῳδίων (Πρῶτος [*sic*] ψῆφος τῶν δώδεκα ζῳδίων — καὶ ζῴων ἔκλειψις). — Caput priori simile de annis duodecim signorum. = Cod. 9, f. 145ᵛ, cap. σπς'. — Edidit Boll, ibid., p. 150-152.

F. 132ᵛ. τλζ'. Περὶ τῶν πρὸς τοὺς πλανήτας ἀστέρας συναφῶν τῆς Σελήνης (Σελήνη συνοδεύουσα τῷ Κρόνῳ — τὴν ἐπάνοδον). = Cod. 9, f. 146ᵛ, cap. σπζ'; Vindobon. 3, f. 61ᵛ, cap. μγ'. — Antiochi. Edidit Boll. *Catal.*, VII, p. 107.

F. 133ᵛ. Ἄλλως (Σελήνη η' συνοδεύουσα — μετοχετεύουσι ποταμοί, τετραγωνίζουσα δὲ τούτων ἐναντία). = Cod. 9, f. 147.

τλη'. Περὶ τοῦ γνῶναι τὰ μέλλοντα (Ἰδὲ τὸν ὡροσκόπον καὶ τὸν κύριον αὐτοῦ πόσας μοίρας ἀπέχει... Insunt ὑποδείγματα... ἢ ὠφέλειάν τινα εὑρίσκοντι). = Cod. 9, f. 147ᵛ, cap. σπη'; Venet. 7, f. 304, cap. φξβ'.

F. 135. τλθ'. Περὶ αἱρέσεως καὶ συνθηκῶν (Εἴ τις προσενέγκῃ — σοι ἀηδίαν). = Cod. 9, ibid., cap. σπθ'; Ital. 4, f. 49ᵛ. Hephaest. Theb., III, 26.

τμ'. Περὶ εὑρέσεως χρημάτων (Ἐάν ἐστιν ἐν τῷ ὑπογείῳ — πρὸς βορρᾶν). = Cod. 9, f. 148ᵛ, cap. σϙ; Venet. 7, f. 305, cap. φξγ'.

τμα'. Περὶ ἐπιτυχίαν [*sic*] αἰτήσεως (Ἐὰν ὁ Ἥλιος ἢ ὁ Ζεὺς — ἡμέρας). = Cod. 9, ibid., cap. σϙα'; Venet. 6, f. 64, cap. β'; 7, ibid., cap. φξδ'.

τμβ'. Ἄλλως περὶ φάσεως καὶ ἀγγελιῶν (Ὅσοις ζῳδίοις ἐπιβάλλει τὴν ἀκτῖνα ὁ Ἑρμῆς — ἀκούοντα ζῴδια ἰχθύσι). = Cod. 9, ibid., cap. σϙβ'; Venet. 7, f. 200ᵛ, cap. τμα'; Rom. 20, f. 114, cap. ϙα'. Cf. supra, f. 67, cap. ρϙθ'.

F. 135ᵛ. τμγ'. Περὶ ἐπιτυχίας πράξεως (Εἴ τις πρᾶξιν βούλεται λαβεῖν — ὡς ἡμέρας). = Cod. 9, f. 149, cap. σϙγ'; Venet. 6, f. 64, cap. γ'.

τμδ'. Ἄλλως περὶ ἀγγελιῶν (Γράμματα ἡδέα καὶ ἀγγελίαι — ἰσημερινῶν). = Cod. 9, ibid., cap. σϙδ'; Rom. 20, f. 114ᵛ.

F. 136. τμε'. Εκ τοῦ Ζωροάστρου περὶ ἐπιστολῆς ἀναδοθείσης (Ἐὰν ἐπιστολὴ ἀναδοθῇ σοι — ὑπὸ πονηροῦ ἀνδρός). — Cf. supra f. 98ᵛ, cap. σνδ'.

τμς'. Περὶ τυραννίδος καταρχῆς (Εἴ τις τυραννῆσαι θέλῃ — τὸν τυραννοῦντα ἢ τὸν ἀποστάτην). = Cod. 9, f. 149ᵛ, cap. σϙς'; Venet. 6, f. 64, cap. δ'. Theophili; cf. supra f. 111, cap. σπη'; infra cod. 13, f. 14, cap. ι'.

(This is the first year -- rivers will flood
and the sea will be stormy). = Cod. 9, f. 143, cap. σπε.
- Edited by Boll, Catal., II, p. 144-150.

Γ. 132. τλς'. On the 12 Zodiac Signs (The first calculation of the twelve Zodiac Signs — and the eclipse of living creatures). — A chapter similar to the preceding one on the years of the twelve signs. = Cod. 9, f. 145, cap. σπς'. - Edited by Boll, ibid., p. 150-152.

Γ. 132. τλζ'. On the conjunctions of the Moon with the planets (The Moon traveling together with Satu... the return). = Cod. 9, f. 146, cap. σπζ'; Vindobon. 3, f. 61v, cap. μγ'. — Of Antiochus. Edited by Boll. Catal., VII, p. 107.

Γ. 133. Otherwise (The Moon on the 8th traveling together with rivers divert their course, squaring being opposite to these). ॥ Cod. 9, f. 147.

338. On Knowing Future Events (Look at the horoscope and how many degrees its ruler is distant... Insunt ὑποδείγματα.. for one who finds some benefit). = Cod. 9, f. 147v, cap. σπη'; Venet. 7, f. 304, cap. φξβ'.

Γ. 135. 339. On Choice and Agreements (If someone brings to you displeasure). Cod. 9, ibid., cap. σπθ'; Ital. 4, f. 49. Hephaest. Theb., III, 26.

340. On Finding Money (If it is in the underground to the north). ॥ Cod. 9, f. 148v, cap. οϙ'; Venet. 7, f. 305, chap. fly away.

342. On the success of a request (If the Sun or Jupiter during the day). = Cod. 9, ibid., cap. σφα'; Venet. 6, f. 64, cap. β'; 7, ibid., cap. ožD'.

343. Another chapter on appearance and messages ("To whichever zodiac signs Hermes casts his ray upon the signs listening to Pisces). Cod. 9, ibid., chap. sev'? Venet. 7, f. 200v, cap. what? Rom. 20, nf. 114, chap. ya'. Cf. supra, f. 67, ch. so called

F. 135. 344. On the success of an action (If someone wishes to obtain an action — Cod. 9, f. 149, cap. σqr'; Venet. 6, f. 64, as of the day). ॥ cap. γ'.

345. Another chapter on messages. Pleasant letters and messages. of the equinoxes). ॥ Cod. 9, ibid., cap. σοδ'; Rom. 20, f. 114.

F. 136. 346. From Zoroaster on a letter that has been delivered (If a letter is delivered to you — by a wicked man). Cf. supra f. 98v, cap. σνδ'.

448. On the inception of tyranny (If anyone wishes to tyrannize the tyrant or the rebel). = Cod. 9, f. 149, cap. 206; Venet. 6, f. 64, cap. 4. Of Theophilus cf. above f. 111, cap. 288; below cod. 13, f. 14, cap. 10.

F. 136v. τμζ'. Περὶ τοῦ πότε ὁ τύραννος [*sic*] πληροῦται (Τὸ δὲ πότε ἡ τυραννὶς πληροῦται — τῶν τῆς Σελήνης συναφιῶν [*sic*]). = Cod. 9, f. 149v, cap. σqς'; Venet. 6, f. 64, cap. ε'; 7, f. 122, cap. ρνς'.

τμη'. Πολὺς ὁ στρατὸς ἢ ὀλίγος (Λαβὼν ἀπὸ τῶν μοιρῶν τῆς Σελήνης — συναχθεὶς ἀριθμός). = Cod. 9, f. 150, cap. σqη'; Venet. 6, ibid., cap. ς'. Theophili; cf. infra cod. 13, f. 18.

τμθ'. Περὶ βασιλέως <εἰ> νικᾷ ἢ νικᾶται (Βλέπε τὸν Ἥλιον καὶ τὸ μεσουράνημα — τὸ ἔτος ἐκεῖνο). = Cod. 9, ibid., cap. σqθ'; Venet. 6, f. 64, cap. ζ'; 7, f. 305v, cap. φξε'.

F. 137. τν'. Περὶ καταρχῶν πολεμικῶν καὶ ἐπιστρατιῶν καὶ τυραννίδων καὶ περὶ ἐξελεύσεως (Ὅταν τις εἰς πόλεμον ἔλθῃ — κατασκευάσεις). = Cod. 9, ibid., cap. τ'; Venet. 6, f. 79, cap. qγ'; 7, f. 305, cap. φξς'.

τνα'. Περὶ δόλου καὶ ἐνέδρας (Ὁ Κρόνος καὶ ἡ Σελήνη — ἐπιστρατευομένους). = Cod. 3, f. 21v; 9, ibid., cap. τα'; Venet. 6, f. 79, cap. qδ'; 7, f. 305, cap. φξζ'. Flor. 7, f. 216v. Cf. supra cap. σπς'.

τνβ'. Ἐὰν ἐρωτηθῇς περὶ πόλεως πολιορκεῖται ἢ οὔ καὶ εἰ πολιορκεῖται, σώζεται ἢ παραλαμβάνεται (Ἔστω ὡροσκόπος ἡ πόλις — τοὐναντίον). = Cod. 4, f. 121v, cap. κβ'; 9, f. 150v, cap. τβ'; cf. Theophilum supra f. 110, cap. σπε'.

F. 137v. Ἄλλως ἀπὸ τοῦ ὁριοκράτορος (Τοῦ Ἡλίου καὶ τοῦ προσώπου αὐτοῦ — τὴν τροπὴν δείξει). = Cod. 9, ibid.; Palchi cod. Rom. 2, f. 97v, cap. η'.

F. 138. τνγ'. Ἀποτελέσματα ὁρίων Κριτοδήμου (Κριοῦ ἀπὸ α' μοίρας ἕως ἕκτης ὅρια Διὸς — ἐναρέτους σοφοὺς καὶ ἀρχικούς)· = Cod. 9, f. 151, cap. τγ'; Venet. 5, f. 204v, cap. η'; Rom. 2, f. 184v, cap. ρνε'. Cf. *Catal.*, VIII, 4, p. 199, 15 ss.

F. 139. τνδ'. Περὶ προαιρέσεως τοῦ ἐρωτῶντος εἰ ὠφέλιμος (Ὅταν τις πρὸς σὲ ἐρωτῶν — κακοποιοὶ δὲ ἅλωσιν). = Cod. 9, f. 152, cap. τδ'; Venet. 6, f. 102, cap. ρμς'; Palchi cod. Rom. 2, f. 98v, cap. ια'.

F. 139v. τνε'. Περὶ τροπῆς ἀέρος (Σκόπει τὴν ἐαρινὴν τροπὴν ὅταν ὁ Ἥλιος εἰσέρχεται ἐντὸς τοῦ Κριοῦ ζῳδίου ἐν ἑνὶ λεπτῷ ψηφίσας τοὺς ἀστέρας ἀκριβῶς — καθὰ ἃ εἴρηται ποιοῦσιν). = Cod. 9, f. 152, cap. τε'; Venet. 6, f. 100v, cap. ρμδ'; 7, f. 305v, cap. φξη'; Palchi cod. Rom. 2, f. 94v, cap. β'.

F. 140v. τνς'. Διὰ πόσου χρόνου ἐστὶ τὸ ἀποτέλεσμα (Σκεπτέον ἐν πάσῃ καταρχῇ — φυσικὴν περίοδον). = Cod. 9, ibid., cap. τς'; Venet. 7, f. 306v, cap. φξθ'; Vindob. 2, f. 71, cap. ιθ'; f. 152, cap. ρλζ'; infra cod. 13, f. 41v.

Γ. 136. 447. On when the tyrant [sic] is fulfilled (But when the tyranny is fulfilled — of the conjunctions [sic] of the Moon). Cod. 9, f. 149, cap. 206; Venet. 6, f. 64, cap. 5, 7, f. 122, cap. 259.
448. Whether the army is large or small (Taking from the degrees of the Moon — the number gathered). - Cod. 9, f. 150, cap. 508; Venet. 6, ibid., cap. 6. Of Theophilus; cf. below cod. 13, f. 18. 449. On whether the king wins or is defeated (Look at the Sun and the midheaven — that year). that year). = Cod. 9, ibid., cap. 509; Venet. 6, f. 64, cap. Z'; 7, f. 305*, cap. already'.

Γ. 137. τν'. On the beginnings of wars and military campaigns and tyrannies and on departure (When someone comes to battle you shall prepare). == Cod. 9, ibid., cap. τ'; Venet. 6, f. 79, cap. qr'; 7, f. 305, cap. φές'.
τνα'. On deceit and ambush (Saturn and the Moon — those being campaigned against). = Cod. 3, f. 21; 9, ibid., cap. τα'; Venet. 6, f. 79, cap. qδ'; 7, f. 305, cap. Φέζ'. Flor. 7, f. 216. Cf. supra cap. σπς'.

τνβ'. If you are asked concerning a city whether it is being besieged or not, and if it is besieged, whether it is saved or captured (Let the horoscope be the city — the contrary). — Cod. 4, f. 121v, cap. κβ'; 9, f. 150, cap. τβ'; cf. Theophilum supra f. 110, cap. σπε. E. 137v. Otherwise from the term-ruler (Of the Sun and its face — will show the turning point). — Cod. 9, ibid.; Palchi cod. Rom. 2, f. 97v, cap. η'.

Γ. 138. τνγ'. Effects of the terms of Critodemus (Of Aries from the 1st degree up to the 6th degree, the terms of Jupiter — virtuous, wise, and of high office); Cod. 9, f. 151, cap. TT'; Venet. 5, f. 204, cap. n'; Rom. 2,nf. 184, cap. pve'. Cf. Catal., VIII, 4, p. 199, 15 ss.

Γ. 139. τνδ'. On the intention of the questioner, whether it is beneficial (When someone comes to you asking — and the malefics are captured). = Cod. 9, f. 152, chap. what? Venet. 6, f. 102, ch. rms'? Palchi cod. Rom. 2, nf. 98r, ch. ya'.

Γ. 139. τνε'. On the change of weather (Consider the vernal turn when the Sun enters the sign of Aries, calculating the stars precisely in one minute — as has been said, they produce [the result]). Cod. 9, f. 152, cap. τε'; Venet. 6, f. 100v, cap. ρμδ'; 7, f. 305v, cap. φξη'; Palchi cod. Rom. 2, f. 94v, cap. β'.

Γ. 140. τνς'. In how much time the result comes about (One must consider at every inception — the natural period). = Cod. 9, ibid., cap. τς'; Venet. 7, f. 306, cap. φπε'; Vindob. 2, f. 71, cap. ι'; f. 152, cap. ρλζ'; below cod. 13, f. 41.

τνζ'. Περὶ τοῦ γνῶναι ζῇ ἢ ἀπέθανεν (Ὁ κλῆρος τῆς τύχης — ἐν τῇ κακῇ τύχῃ). = Cod. 9, f. 153ᵛ, cap. τζ'; Rom. 2, f. 346ᵛ; Venet. 6, f. 102, cap. ρμε'. Cf. Theophilum supra f. 112, cap, σqβ', infra cod. 13, f. 42.

τνη'. Περὶ φαρμακείας (Ὁ Ἑρμῆς κακούμενος φθόνον καὶ φαρμακείαν — καὶ σβεννύμενα). = Cod. 9, ibid., cap. τη'; Venet. 6, f. 76, cap. ος'; 7, f. 204ᵛ, cap. τνς'; Rom. 2, ibid. Cf. Theophilum supra cap. σqγ', infra cod. 13, f. 42ᵛ.

F. 141. τνθ'. Περὶ τοῦ γνῶναι τί ἔχει ἡ ἐπιστολὴ ἀληθὲς ἢ ψεῦδος, ἐν δόλῳ γεγραμμένη ἢ οὔ, ὑπὸ δούλου ἐκομίσθη ἢ ἐλευθέρου (Τοῦ Αἰγόκερω ὡροσκοποῦντος ἢ τῶν Διδύμων — τὰ γράμματα). = Cod. 9, ibid., cap. τθ'; Rom. 2, f. 346ᵛ; Vindob. 2, f. 72ᵛ, cap. κβ'. Cf. Theophilum infra cod. 13, f. 42ᵛ.

τξ'. Περὶ τοῦ γνῶναι τίς ἡ ἐρώτησις (Τῶν φώτων ἀποκεκλικότων — ἰδιοτροπίαν). = Cod. 9, f. 153ᵛ, cap. τι'; Venet. 7, f. 306ᵛ, cap. φο'. Cf. Theophilum infra cod. 13, f. 43.

τξα'. Τίς ὁ τρόπος τοῦ ἀνθρώπου (Ὁ Ἑρμῆς ὡροσκοπῶν — ἄνδρα). = Cod. 9, f. 153ᵛ, cap. τια'; Rom. 20, f. 47. Cf. Theophilum infra cod. 13, f. 43.

F. 141ᵛ. τξβ'. Ἀνάκρισις ἐκ τῆς τῶν ἀστέρων συγκράσεως περὶ οὗ τίς σε ἐρωτᾶν βούλεται (Ἐάν τις προσέλθῃ ἐρωτῶν — καὶ ἐπιβουλὰς ποιεῖ). = Cod. 9, f. 154, cap. τιβ'. Teucri? cf. Flor. 12, f. 71ᵛ et Paris. 1, f. 74.

F. 142. τξγ'. Περὶ τίνος θέλει ἐρωτᾶν (Ἀπὸ τοῦ κλήρου τῆς τύχης Οὐάλεντος γνῶναι τὸν πυνθανόμενον χρὴ — ἢ ἀποκρύφων τινῶν). = Cod. 9, f. 154ᵛ, cap. τιγ'; cf. Rom. 2, f. 64ᵛ, cap. ιζ'.

F. 142ᵛ. τξδ'. Περὶ καθολικῶν τῆς Σελήνης σχημάτων καὶ δωδεκατημορίων τῶν ἀστέρων (Σελήνη Σκορπίου Διδύμων μοίρᾳ η'... Dividitur in paragraphos plures : Περὶ τριγώνων — Περὶ τετραγώνων — Περὶ διαμέτρων — Περὶ ἑξαγώνων. Des.: ἐπὶ τὸ ἀγαθὸν ἢ τὸ κακὸν μικρόν). = Cod. 9, f. 154ᵛ, cap. τιδ' - τιζ'; cf. supra f. 12ᵛ. — Sunt Rhetorii capp. νθ' et ξ', edita *Catal.*, VIII, 4, p. 183 ss.

Inde a f. 145 codex alia manu scriptus est.

F. 145ᵛ. τξε'. Περὶ λόχου καὶ ἐνέδρας (Ἐάν τις λόχον — ἐνεχόμενος) — Ἄλλως (Ἔστω ὁ Ἑρμῆς — κυρίους). — Theophili; supra cap. σπς'; cod. 9, f. 157, cap. τιη'; Venet. 7, f. 307, cap. φοβ'.

τξς'. Περὶ πολέμου ἢ κακοῦ τινος πότε γίνεται (Σκόπει Ἄρην καὶ ἐὰν — ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ). = Cod. 9, ibid., cap. τιθ'; Rom. 2, f. 156, cap. ιε'; Venet. 7, ibid., cap. φογ'.

τνζ'. On knowing whether [someone] is alive or has died (The lot of fortune in ill fortune). = Cod. 9, f. 153, cap. τζ'; Rom. 2, f. 346v; Venet. 6, f. 102, cap. ρμε'. Cf. Theophilus above f. 112, cap. σαβ', below cod. 13, f. 42.

τνη'. On poisoning (Mercury afflicted [brings] envy and poisoning — and [things] being extinguished). Cod. 9, ibid., cap. τη'; Venet. 6, f. 70, cap. οϛ'; 7, f. 201v, cap. τνϛ'; Rom. 2, ibid. Cf. Theophilus above cap. σιδ', below cod. 13, f. 42v. Γ. 141.

τνθ'. On knowing what a letter contains — whether true or false, written with deceit or not, whether carried by a slave or a free person (When Capricorn is on the horoscope or Gemini — the writings). = Cod. 9, ibid., cap. τθ'; Rom. 2, f. 346v; Vindob. 2, f. 72, cap. κβ'. Cf. Theophilus below cod. 13, f. 42.

τζ'. On knowing what the question is (When the luminaries have declined in their own manner). = Cod. 9, f. 153, cap. τι'; Venet. 7, f. 306, cap. po'. Cf. Theophilum infra cod. 13, f. 43. τέα'. What is the character of the person (Mercury rising as the ascendant of a man). == Cod. 9, f. 153v, cap. τια'; Rom. 20, f. 47. Cf. Theophilum infra cod. 13, f. 43.

Γ. 141. τέβ'. Inquiry from the mixture of the stars concerning what someone wishes to ask you (If someone approaches asking — and plots against you). = Cod. 9, f. 154, cap. τιβ'. Teucri? cf. Flor. 12, f. 71v et Paris. 1, f. 74.

Γ. 142. τέγ'. Concerning what he wishes to ask (From the Lot of Fortune of Valens one must know the inquirer or to conceal certain things). Cod. 9, f. 154, cap. τιγ'; cf. Rom. 2, f. 64, cap. ζ'.

E. 142. τέδ'. On the general configurations of the Moon and the dodecatemoria of the stars (Moon in Scorpio, Gemini, degree 8... Divided into several paragraphs: On trines — On squares — On oppositions — On sextiles. Ends: for good or ill, slightly). = Cod. 9, f. 154, cap. τιδ' - τιζ'; cf. supra f. 12v. — These are chapters νε' and E' of Rhetorius, edited in Catal., VIII, 4, p. 183 ff.

From f. 145 the codex is written in another hand.

Γ. 145. τξε'. On ambush and treachery (If someone is caught in an ambush) of — "Otherwise (Let Hermes be – lords). Theophilus; supra cap. 286; cod. 9, f. 157, cap. 318; Venet. 7, f. 307, cap. 572.

365. On war or some evil, when it occurs (Look at Ares and if — in that very hour). == Cod. 9, ibid., cap. 319; Rom. 2, f. 156, cap. 305; Venet. 7, ibid., cap. 572.

Sine num. Περὶ ἀναλύσεως (Τὸν δὲ χρόνον τῆς ἀναλύσεως — τῶν μὲν ἀγαθοποιῶν...). Des. hoc verbo f. 145v.
[Excidit deinde folium unum. Quae deperdita sunt servavit cod. 9, f. 157v, s. : Desinit cap. τκ', Περὶ ἀναλύσεως, verbis ἢ ἄνεσιν μαντεύονται. = Cod. Venet. 7, f. 307, cap. φοδ'. — Ἄλλως ἐκ τῶν Θεοφίλου (Ἐάν τις τῶν πολεμούντων — πρεσβεύων). = Cod. Venet. 7, ibid. — F. 158. τκα'. Πρὸς τὸ πολιορκῆσαι πόλιν (Σκέπτου τὴν Σελήνην — βραδυτῆτα). — τκβ'. Πρὸς τὸ πῆξαι κορτίναν (Ἐὰν ἐπιτραπῇς παρὰ — κίνδυνον φέρει). = Cod. Flor. 12, f. 170v; Venet. 7, f. 307v, cap. φοε'. — τκγ'. Ἐρώτησις περὶ πολέμου (Ὅταν ἐρώτησις γένηται — κεκινηκέναι). — τκδ'. Πότε κινοῦσιν (Βλέπε ὁμοίως τοὺς — σχηματογραφίαν). — Theophili cod. 13, f. 13v, cap. ιθ'; Rom. 7, f. 127, cap. ιθ'. — τκε'. Περὶ τοῦ γνῶναι τὸν εἰσιόντα ποῖον σκόπον ἔχει (Ἐὰν τύχῃ ἡ Σελήνη — ὁ τῆς Ἀφροδίτης). — Flor. 7, f. 175 ; 12, f. 82. Cf. supra f. 45, cap. οη'; Paris. 4, f. 118; Palchi cod. Rom. 2, f. 128, cap. ριγ'. — F. 158v. τκϛ'. Περὶ γενέσεως πότερον ζῶντος ἢ τεθνεῶτός ἐστι (Ἐν ᾗ σκέπτῃ ὥρᾳ θεὶς — καὶ κατὰ συμπαρουσίαν). Cf. supra, f. 45, cap. οθ'. = Palchi cod. Rom. 2, f. 98, cap. ιβ'; Venet. 7, f. 283, cap. φκγ'; f. 308, cap. φοη'. — Extrema verba huius cap. in cod. 10, f. 146, leguntur].

F. 146. τξζ'. Περὶ τοῦ γνῶναι τὸν κληθέντα τὴν τοῦ ἀρίστου κατασκευήν (Ἐὰν τὴν Σελήνην Ἑρμῆς — ἐπιμελέστερον παρακολουθεῖ). = Cod. 9, f. 159, cap. τκζ'; Rom. 20, f. 113v, cap. ϛ', cf. supra, f. 45v, cap. π'.
τξη'. Περὶ οἰκοδομιῶν καὶ καθάρσεως (Ἐὰν οἰκοδομεῖν μέλλει — ἀπὸ τῶν κακοποιῶν). = Cod. 9, ibid., cap. τκη'; Palchi cod. Rom. 2, f. 132v, cap. ρκϛ'; Venet. 6, f. 55v, cap. ριγ'; 7, f. 308, cap. φοθ'.
τξθ'. Περὶ ἀγορᾶς καὶ πράσεως δούλων καὶ τῶν λοιπῶν καὶ περὶ τρόπων ἀπὸ Σελήνης (Τοῦτο τὸ κεφάλαιον σημαίνει περὶ τρόπων τῶν ἀνδρῶν — ἐν ἐσχά(ταις) μοίραις τοῦ Τοξότου).= Cod. 9, ibid., cap. τκθ'; Venet. 7, ibid., cap. φπ'.

F. 146v. το'. Περὶ χρόνων ἀποδημίας (Ὁ Ζεὺς ἢ <ἡ> Ἀφροδίτη — καθὰ καὶ ἡ Σελήνη). = Cod. 9, f. 160, cap. τλ'; Venet. 7, f. 308, cap. φπα'.

F. 147. τοα'. Πρὸς τὸ γνῶναι εἰ ταχέως ἢ βραδέως ἥξει ὁ ἀπόδημος καὶ πῶς πράξας ἐπανήξει (Σκέπτου τὸν ὡροσκόπον — ὡς εἶδες, ἀκολουθεῖ). = Cod. 9, f. 160v, cap. τλα'; Venet. 7, f. 309, cap. φπβ'; Palchi cod. Rom. 2, f. 132v, cap. ρκζ'.
τοβ'. Περὶ ἀναγωγῆς πλοίου καὶ ἐξόδου ὁδοῦ (Ἐπὶ πλοὸς

Sine num. On resolution (The time of resolution – of the benefics...). Des. hoc verbo f. 145. [One folio is then missing. What was lost is preserved by cod. 9, f. 157v, s.: Ends at cap. 320, On Resolution, with the words ἢ ἄνεσιν μαντεύονται. – Cod. Venet. 7, f. 307, cap. 574. Otherwise from the works of Theophilus (If one of those at war sends an embassy). Cod. Venet. 7, ibid. – F. 158. 321. On besieging a city (Consider the Moon – slowness). – 322. On pitching a tent (If you are entrusted by — brings danger). = Cod. Flor. 12, f. 170; Venet. 7, f. 307, cap. 575. – 323. Inquiry concerning war (When an inquiry is made — to have set in motion). 324. When they set in motion (Look likewise at the figures). – Theophili cod. 13, f. 13, cap. 10; Rom. 7, f. 127, cap. 19. – 325. On knowing the intention of the one who enters (If the Moon happens — that of Venus). = Flor. 7, f. 175; 12, f. 82. Cf. supra f. 45, cap. 79; Paris. 4, f. 118; Palchi cod. Rom. 2, f. 198, cap. 113. – F. 158. 326. On a nativity, whether it concerns a living or a deceased person (In the hour you examine, placing — and according to co-presence). Cf. supra, f. 45, cap. 79. = Palchi cod. Rom. 2, f. 98, cap. 12; Venet. 7, f. 283, cap. 523; f.308, cap. 578. – The final words of this chapter are read in cod. 10, f. 146].

F. 146. 327. On knowing the preparation of the best thing for the one summoned (If Mercury follows the Moon more attentively). 80. Cod. 9, f. 159, cap. 327; Rom. 20, f. 113v, cap. 3, cf. supra, f. 45, cap. 80.

368. On buildings and purification (If one is about to build, [illegible] away from the maleficies). Cod. 9, ibid., cap. 328; Palchi cod. Rom. 2, f. 132, cap. 126; Venet. 6, f. 55v, cap. 113; 7, f. 308, cap. 589.

369. On the buying and selling of slaves and other things, and on characters from the Moon (This chapter signifies the characters of men — in the last degrees of Sagittarius). Cod. 9, ibid., cap. 329; Venet. 7, ibid., cap. 580.

F. 146. 370. On the periods of travel abroad (Jupiter or Venus, just as also the Moon). * Cod. 9, f. 160, cap. 330; Venet. 7, f. 308, cap. 581.

F. 147. 371. On knowing whether the traveler will return quickly or slowly, and in what manner he will return (Consider the horoscope — as you have seen, it follows). · Cod. 9, f. 160, cap. 331; Venet. 7, f. 309, cap. 582; Palchi cod. Rom. 2, f. 132, cap. 127.

372. On the setting out of a ship and the departure on a journey (For a voyage of departure with the Moon being — the afo

ἀναγωγῆς Σελήνης οὔσης — τὰ προειρημένα). = Cod. 9, ibid., cap. τλβ'; Venet. 7, ibid., cap. φπγ'; Palchi cod. Rom. 2, f. 133, cap. ρκη'.

F. 147v. τογ'. Περὶ δεσμῶν (Σελήνης οὔσης ἐν Κριῷ — τὸ ἐναντίον νόει). = Cod. 9, f. 161, cap. τλγ'; Venet. 7, f. 310, cap. φπδ'; Palchi cod. Rom. 2, f. 134.

F. 148. τοδ'. Περὶ τῶν κατ' εἶδος ἐκ τῆς τῶν ἀστέρων φύσεως (Σκέπτου τὸν κύριον τῆς ζητουμένης πράξεως — ἅτινα ὀφείλεις ζητοῦν [*sic*]). = Cod. 9, f. 162, cap. τλδ' [ubi legitur postea Τέλος τῶν κεφαλαίων τοῦ παρόντος βιβλίου]; Palchi cod. Rom. 2, f. 99, cap. ιε'; 20, f. 120, cap. ϙε'.

F. 149. Folium hoc manu recentiore scriptum est.
τοε'. Pauli Alexandrini [1]. Περὶ τοῦ γνῶναι ἑκάστην ἡμέραν τίνος ἐστὶ τῶν ἀστέρων). = H, 4v, ed. anni 1586.
τος'. Περὶ τοῦ πολεύοντος καὶ διέποντος = Paulus, I, 3v.

F. 149v. τοζ'. Περὶ τῶν δωδεκατημορίων = Paulus, K, 1v.

F. 150. τοη'. Περὶ τῶν ἑπτὰ κλήρων τῶν ἐν τῇ Παναρέτῳ [*rasura*] = Paulus, K, 3v.

F. 150v. τοθ'. Ὑποδείγματα τῶν κλήρων = Paulus, K, 4v.

F. 151. τπ'. Περὶ τέκνων. Cf. Paulum, O, 2v.

F. 151v. τπα'. Περὶ ἀποκλιμάτων. Post paucos versus verbis τὸν ὡροσκόπον εἶναι textus desinit; reliqua pagina et f. 152 vacant. — Cf. Paulum, P, 2v.

F. 152v. τπβ'. Περὶ ἐνιαυτοῦ καὶ μηνὸς καὶ ἡμέρας = Paulus, Q, 1v.

F. 153. τπγ'. Περὶ τῆς κατὰ τρίγωνον μονομοιρίας = Paulus, Q, 2v.

F. 153v. τπδ'. Περὶ ἀναγκαστικῆς μοίρας ὡροσκόπου δι' ἐφόδων φυσικῶν. Adpicta est tabula. = Paulus, Q, 3v.

F. 154. τπε'. Περὶ κλιμακτήρων = Paulus, R, 2v.

F. 155. τπς'. Περὶ τῆς Σελήνης συνδέσμου = Paulus, S, 3v.
τπζ'. Περὶ οἰκοδεσποτ(είας) = Paulus, S, 4v.
τπη'. Κόσμου γένεσις = Paulus, T, 1v.

τπθ'. Ἐκ τοῦ θ' τμήματος, λόγος ζ' [2]. Περὶ τῶν δηλωτικῶν περὶ τῶν ἡμερῶν καὶ τῶν ὡρῶν καὶ τῆς τούτων σημασίας

---

[1] Initium excerptorum Pauli Alexandrini invenitur infra foliis 177-183, quae ante folium hoc 149 sunt transponenda.

[2] Hoc et sequentia capitula (capp. τπθ' - τϙα', fortasse etiam τϙβ' - τϙδ'), sicut capp. υλγ' sqq., ubi Indi auctores laudantur, excerpta sunt operis ex Arabica in Graecam linguam versi et in τμήματα et λόγους divisi cuius fragmenta in cod. Rom. 15, f. 249 ss. praebentur. Hoc autem caput (τπθ') sectionis nonae septimum in indice codicis Vaticani (*Catal.*, V, 2, p. 16) memoratur, sed in textu non servatur. — Ex Rom. 15, f. 283 ss. descripta esse videntur codicis Rom. 11, f. 103 ss.

of the Moon's departure — the aforesaid things). = Cod. 9, ibid., cap. 332; Venet. 7, ibid., cap. 583; Palchi cod. Rom. 2, f. 133, cap. 128.

F. 147. 373. On bonds (The Moon being in Aries — understand the opposite). - Cod. 9, f. 161, cap. 333; Venet. 7, f. 310, cap. 584; Palchi cod. Rom. 2, f. 134.

Γ. 148. τοδ'. On the species derived from the nature of the stars (Consider the lord of the action sought — which you ought to seek [sic]). = Cod. 9, f. 162, cap. Τλδ' [where one reads afterwards: End of the chapters of the present book]; Palchi cod. Rom. 2, f. 99, cap. τε'; 20, f. 120, cap. qe'.

F. 149. This folio was written in a more recent hand.
του. Of Paul of Alexandria 1. On knowing to which of the stars each day belongs). — H, 4r, ed. of the year 1586.
τος'. On the ruling and governing planet ± Paulus, I, 3.

Γ. 149. τοζ'. On the dodecatemoria — Paulus, K, 1.

Γ. 150. τοη'. On the seven lots in the Panar<etos> [erasure] ‖ Paulus, K, 3v.

F. 150. τοθ'. Examples of the lots — Paulus, K, Av.

Γ. 151. τπ'. On children. Cf. Paulus, O, v.

F. 151. τπα'. On the declining houses. After a few lines the text ends with the words τὸν ὡροσκόπον εἶναι; the remainder of the page and f. 152 are blank. — Cf. Paulus, P, 2v.

Γ. 152. τπβ'. On the year, month, and day — Paulus, Q, 1v. F. 153. τπγ'. On the single-degree division by trine — Paulus, Q, 2. Γ. 153. τπδ'. On the compulsory degree of the ascendant by natural progressions. A table is drawn alongside. — Paulus, Q, 3.

F. 154. 385. On Climacterics — Paulus, R, 2v.

E. 155. 386. On the Conjunction of the Moon - Paulus, S, 3.
387. On Domicile Rulership - Paulus, S, 4r.
388. The Genesis of the World - Paulus, T, 1v.

389. From the 9th section, discourse 7. On the indicators concerning the days and the hours and their signification

---

1 The beginning of the excerpts of Paulus Alexandrinus is found below on folios 177-183, which are to be transposed before this folio 149.

* This and the following chapters (chs. 389-391, perhaps also 392-384), like chs. 433 ff., where Indian authors are cited, are excerpts of a work translated from Arabic into Greek and divided into sections and discourses, fragments of which are found in cod. Rom. 15, f. 249 ff. Moreover, this chapter (389) is mentioned as the seventh of the ninth section in the index of the Vatican codex (Catal., V, 2, p. 16), but is not preserved in the text. From Rom. 15, f. 283 ff. the folios of cod. Rom. 11, f. 103 sB appear to have been copied.

(Τὰς ἡμέρας καὶ τὰς ὥρας εἰς ἐννέα διαιρέσεις διαιροῦμεν· ἀρχόμεθα δὲ ἀπὸ τῶν ἡμερῶν τῆς ἑβδομάδος δηλωτικῶν... F. 156 : Ὁ δὲ δεύτερος δηλωτικός, ἵνα ἐπιβλέπωμεν πρὸς τὸν κύριον τῆς περιόδου ὡς ἔχει κατὰ τὸ ζητούμενον ἔτος, καθὼς εἰρήκαμεν ἐν τῷ πρώτῳ λόγῳ τοῦ ς' τμήματος... F. 158 : Ὁ αὐτὸς γοῦν ἀριθμὸς παρὰ τοῖς Ἰνδοῖς ἐστι ἑκάστου μηνὸς... Sqr. ὑπόδειγμα τῆς τοιαύτης χρήσεως... Des. fol. 158v. Περί τε τῶν ἡμερῶν τῶν ὡρῶν καὶ τῶν λεπτῶν.

F. 158v. τϛ'. Περὶ τῶν ἐγκυμονουσῶν γυναικῶν διὰ τί οἱ ἄρτιοι μὲν τῶν μηνῶν τῆς τοῦτων ἐγκυμονίας εἰσὶ κλιμακτηρικοὶ ἐπικίνδυνοι, οἱ δὲ περιττοὶ μᾶλλόν εἰσιν ἀγαθοὶ καὶ ἀκίνδυνοι· χρῆσις Ἰνδική (Ὁ θεόπτης Μω(ϋσῆς) μετὰ τῶν ἄλλων περὶ κοσμογενέσεως καὶ ταῦτά φησι· « καὶ ἐποίησε ὁ Θεὸς τοὺς ἀστέρας καὶ εἰς σημεῖα καὶ εἰς καιροὺς καὶ εἰς ἐνιαυτούς ». Δῆλον ἐκ τούτου ὡς οὐδὲ ἡ τῶν ἀνθρώπων γένεσις ἢ ἑτέρου οἱουνδηποτε [*sic*] τῶν γενέσει καὶ φθορᾷ ὑποκειμένων, ἀμέτοχός ἐστι τῆς τῶν ἀστέρων σημα(σίας) — τὸ ζητούμενον γένηται).

F. 159v. τϛα'. Sine titulo [ad praecedentia pertinet]. Δεῖ γινώσκειν ὅτι ὁ πρῶτος τόπος τῆς οὐρανίας διαθέσεως... De locis disserit usque ad octavum. Des. τὸ βρέφος εἰς τὸ φανερὸν ἔρχεται — Ima pagina vacat.

F. 160. τϛβ'. Περὶ τῶν τεσσάρων τόπων τῶν λεγομένων ἐκλειπτικῶν (Ἐκλειπτικοὶ τόποι εἰσί Κριὸς Ταῦρος Ζυγὸς — διακεκαυμένη). τϛγ'. Περὶ εὐθηνίας ἢ κνηπός [*sic*] (Ὅτε ὁ Ἥλιος εἰσέλθῃ — δηλοῖ μεσότητα κνηπίας). = Apomasaris cod. Rom. 2, f. 14, cap. ε'; Venet. 7, f. 216v, cap. τοη'. — Cf. infra cap. υϛη'.
Sine numero. Περὶ ἀγορᾶς δούλων (Σελήνης οὔσης ἐν Κριῷ — ἀγοράζειν). — Apomasaris? Cf. cod. Rom. 2, f. 91, cap. ξγ'.

F. 160v. τϛδ'. Περὶ δραπετῶν ἀπὸ ζῳδίων· Μαξίμου (Σελήνης οὔσης ἐν Κριῷ ὁ φυγὼν — ὅτε ἔλθῃ Σελήνη εἰς τὸ ιβ' μόριον). = Flor. 8, f. 235; Venet. 6, f. 53, cap. ρζ'; Vindob. 2, f. 127, Cf. supra, f. 24, cap. κθ'.
τϛε'. Πῶς δεῖ εὑρεῖν τὰ πλάτη τῶν γ' ἀστέρων Κρόνου Διὸς καὶ Ἄρεως (Λαβὲ τὸν διακεκρειμένον [*sic*] — Βόρειον ὑπάρχει). — Cf. Isaac Argyrum, cap. 11, cod. Flor. 7, f. 7v.

F. 161. τϛζ'. Περὶ τοῦ πλάτους τῆς Ἀφροδίτης (Λαβὲ τὸν διακεκριμένον τοῦ — πλάτος Ἀφροδίτης νότιον). — Cf. ibid., cap. 12, f. 9.

F. 161. τϛζ'. Περὶ τοῦ πλάτους τοῦ Ἑρμοῦ (Ἀπογραψάμενος τὸν διακεκριμένον — πλάτος Ἑρμοῦ νότιον). — Cf. cod. Flor., ibid.
Ima pagina 161v vacat.

F. 162. τϛη'. Περὶ τῶν ιβ' ζῳδίων (Κριὸς οἶκος Ἄρεως ὕψωμα Διὸς — ὑποκεῖνται δὲ αὐτῷ χῶραι· Βρεττανία, Γερμανία, Παλαιστίνη,

(We divide the days and hours into nine divisions; we begin from the indicators of the days of the week... F. 156: The second indicator, so that we may look toward the lord of the period as it stands in the year under inquiry, as we have stated in the first discourse of the 6th section... F. 158: The same number, moreover, among the Indians is that of each month... Sqr. an example of such usage... Des. fol. 158. Concerning the days, the hours, and the minutes.

Γ. 158. τα'. On pregnant women, why the even months of their pregnancy are climacteric and dangerous, while the odd months are rather good and safe: Indian usage ("The God-seer Moses) says this also among other things concerning cosmogony: "And God made the stars both for signs and for seasons and for years." It is clear from this that not even the birth of men or of any other thing whatsoever subject to generation and decay is without participation in the signification of the stars — the matter under inquiry, (let it be concluded). F. 159. τηα'. [Without title, belongs to the preceding]. One must know that the first place of the celestial disposition... Discusses the places up to the eighth. Ends: the infant comes forth into the open — Bottom of page blank.

Γ. 160. τηβ'. On the four places called ecliptic (The ecliptic places are Aries, Taurus, Libra — the scorched zone). τηγ'. On abundance or scarcity [sic] (When the Sun enters it indicates a mean degree of scarcity). Apomasaris cod. Rom. 2, f. 14, cap. e'; Venet. 7, f. 216v, cap. τοη'. — Cf. below cap. υφη'. Without number. On the purchase of slaves (When the Moon is in Aries, to buy). — Apomasaris? Cf. cod. Rom. 2, f. 91, cap. Εγ'. Γ. 160. ταδ'. On runaways by zodiac signs, of Maximus (When the Moon is in Aries, the one who has fled, when the Moon comes to the 12th degree). Flor. 8, f. 235; Venet. 6, f. 53, cap. pZ'; Vindob. 2, f. 127, Cf. above, f. 24, cap. κθ'.

333. How one must find the latitudes of the 3 stars Saturn, Jupiter, and Mars (Take the distinguished [sic] — it is Northern). — Cf. Isaac Argyrus, cap. 11, cod. Flor. 7, f. 7v.

F. 161. 338. On the latitude of Venus (Take the distinguished one of — southern latitude of Venus). - Cf. ibid., cap. 12, f. 9.

F. 161. 337. On the latitude of Mercury (Having recorded the distinguished — southern latitude of Mercury). — Cf. cod. Flor., ibid. Bottom of page 161* is blank.

F. 162. 338. On the 12 Zodiac Signs (Aries, house of Mars, exaltation of Jupiter — the following countries are subject to it: Britain, Germany, Palestine,

Ἰδουμαία, Ἀρμενία, Θράκη καὶ Καππαδοκία καὶ ἡ Ἐρυθρὰ θάλασσα καὶ ἡ Ῥυπαρὰ καὶ ὁ Περσικὸς ὠκεανός, κυριεύει κεφαλῆς δι' ὅλου προσώπου... Sic de ceteris quoque signis disserit. Des. : Αἱ τούτου (Capricorni) λαμπραὶ μοῖραι η' ιε' κ' κγ' λ'). = Cod. 9, f. 209ᵛ; Venet. 6, f. 180, cap. νγ'. — Partim ex Vettio Valente, I, 2.

F. 163ᵛ. τμθ'. Περὶ τριγώνων καὶ τῶν κυρίων αὐτῶν (Τὰ πυρώδη τρίγωνά εἰσιν — ταπείνωμα Ἀναβιβάζων).= Cod. 9, ibid.; Venet. 6, f. 180ᵛ, cap. νδ'.

υ'. Σκευασία παντωφέλιμος σκευασθεῖσα ὑπὸ τοῦ ἁγίου Λουκᾶ τοῦ ἀποστόλου καὶ εὐαγγελιστοῦ ὃ καὶ δωδεκάθειον [*sic*] λέγεται (Ο... (?) οἱ εὐσεβῶς βιοῦντες τούτων — ἀμφότερα Λέοντι χρῶ). = Cf. cod. 73, f. 213ᵛ.

F. 164. υα'. Περὶ σημασιῶν τῶν πολευόντων καὶ διεπόντων ἀποτελέσματα· Ἡμέρα ζ' ὥρα α' (Ἡμέρᾳ σαββάτου ὥρᾳ α' Κρόνος πολεύει καὶ αὐτὸς διέπει — καθεξῆς ἀποτελεῖ). = Sequuntur capp. υβ'-υζ' similia de reliquis diebus. Des. f. 165ᵛ : τῶν ἑπτὰ πλανήτων προγνώσεις ἀπὸ τῆς τοῦ πολεύοντος καὶ διέποντος). = Cod. 9, f. 223; Venet. 6, f. 208ᵛ, cap. οδ'; cf. Rom. 11, f. 125; Paris. 47, f. 126ᵛ.

F. 166. υη'. Σημειώσεις περὶ βροντῶν τῆς Σελήνης οὔσης ἐν τοῖς ιβ' ζῳδίοις, ἐν ἑνὶ ἑκάστῳ τί σημαίνει (Ἐκείνην χρὴ πρώτην — δυνατοῦ). = *Geoponica*, I, 10, p. 19 ed. Beckh, 1895.

υθ'. Πότε ἄρχεται καὶ πότε πληροῦται τὸ ἔαρ καὶ τὸ θέρος καὶ τὸ μετόπωρον καὶ ὁ χειμὼν καὶ πότε τὴν ἀρχὴν λαμβάνουσιν αἱ τέσσαρες τροπαὶ καὶ πότε αἱ Πλειάδες ἐπιτέλλουσιν (Οἱ μὲν πλεῖστοι — νοεμβρίου μηνός). = *Geoponica*, I, 1, § 2 ss. [1]

F. 166ᵛ. υι'. Περὶ τῆς προσηγορίας τῶν ἀνέμων καὶ πόσοι καὶ πόθεν ἕκαστος πνεοίει [*sic*] (Ἀπὸ τῶν δ' κλημάτων [*sic*] — χρὴ τὸ πνεῦμα προσδεχέσθαι). = *Geoponica*, I, 11.

υια'. Δωδεκαετηρὶς καὶ οἶκοι καὶ ὅσα ἀποτελεῖ περιπολεύων ἐν ἑνὶ ἑκάστῳ οἴκῳ τῶν ιβ' (Τέτμηται εἰς δώδεκα — γενέσθαι σεισμούς). = *Geoponica*, I, 13.

F. 168ᵛ. υιβ'. Ἐν ποίοις τόποις χρὴ τὰς οἰκίας οἰκοδομεῖσθαι καὶ περὶ τῶν σχημάτων καὶ τῆς θέσεως καὶ τῆς ἐλευθερίας καὶ τοῦ ὕψους αὐτῶν (Χρὴ τὰς οἰκήσεις — νοσερώτατον εἶναι). = *Geoponica*, II, 3, § 3-6.

---

[1] Textus interpolatus esse videtur. Post Varronis sententiam de initio veris (d. 7 Februarii) addit : Δοκεῖ δέ μοι τούτῳ τῷ λόγῳ συντίθεσθαι καὶ ὁ θειότατος Ὅμηρος· λέγει γὰρ (Ζ 148) · Φύλλα τὰ μὲν τ' ἄνεμος χαμάδις χέει, ἄλλα δέ θ' ὕλη τηλεθόωσα φύει, ἔαρος δ' ἐπιγίνεται ὥρη (ὥρει cod.).

Idumaea, Armenia, Thrace and Cappadocia and the Red Sea and the Dirty Sea and the Persian Ocean, it governs the head through the whole face... Sic de ceteris quoque signis disserit. Des.: The bright degrees of this one (Capricorn): 8, 15, 20, 23, 30). = Cod. 9, f. 209; Venet. 6, f. 180, cap. 53. — Partly from Vettius Valens, I, 2.

F. 163. 339. On the triplicities and their rulers (The fiery three are triplicities — depression of the Ascending Node). - Cod. 9, ibid.; Venet. 6, f. 180v, cap. 54.

400. An all-beneficial preparation composed by the holy Luke the apostle and evangelist, which is also called the dodecatheion [sic] (O... (?) those who live piously among these — use both for Leo). Cf. Cod. 73, f. 213.

Γ. 164. xci. On the significations of the ruling and governing planets and their effects: Day 7, hour 1 (On Saturday at the 1st hour, Saturn rules and itself governs — and in succession produces its effects). == There follow chs. xcii–xcvii, similar ones concerning the remaining days. Des. f. 165: forecasts of the seven planets from the ruling and governing planet). Cod. 9, f. 223; Venet. 6, f. 208, ch. 74; cf. **Rom. 11, f. 125; Paris. 47, f. 126v.**

Γ. 166. xcviii. Notes on thunder while the Moon is in the 12 zodiac signs, what each one signifies (That one must first be capable). = ***Geoponica*, I, 10, p. 19 ed. Beckh, 1895.**

xcix. When spring and summer and autumn and winter begin and are fulfilled, and when the four solstices/equinoxes take their start, and when the Pleiades rise (Most people — of the month of November). == Geoponica, I, 1, 2 ss. 1

F. 166. c. On the designation of the winds and how many there are and from where each one blows [sic] (From the 4 regions [sic] — one must expect the wind). Geoponica, I, 11.

ci. The twelve-year cycle and the houses and all the effects produced as it travels through each of the 12 houses (It is divided into twelve — earthquakes to occur). Geoponica, I, 13.

Γ. 168. cii. In what places houses ought to be built, and concerning their shapes, position, aspect, and height (Houses must — to be most unhealthy). Geoponica, II, 3, § 3–6.

---

1 The text appears to be interpolated. After Varro's statement on the beginning of spring (7 February) it adds: Δοκεί δέ μοι τούτῳ τῷ λόγῳ συντίθεσθαι καὶ ὁ θειότατος *Ομηρος λέγει γάρ (Z 148) · Φύλλα τὰ μὲν τ' ἄνεμος χαμάδις χέει, ἄλλα δέ θ' ύλη τηλεθόωσα φύει, ἔαρος δ' ἐπιγίνεται ὥρη (ὥρει cod.).

υιγ'. Περὶ καταφυτεύσεως δένδρων ἐν ποίοις τόποις δεῖ φυτεύειν καὶ ποῖα τὰ δένδρα (Καλὸν μὲν αὐτομάτου — κατατιθέσθωσαν). = *Geoponica*, II, 8.

F. 169. υιδ'. Περὶ ἀρίστης γῆς ἀπὸ χρώματος αὐτῆς (Ἀρίστη γῆ — ἀνεπιτηδείως ἔχουσα). = *Geoponica*, II, 9.

υιε'. Περὶ ὕδατος εὑρέσεως δοκιμασία (Ἔνθα πεφύκασι — ὕδατος τόπους). = *Geoponica*, II, 4.

F. 169v. υιϛ'. Περὶ γῆς δοκιμασίας καὶ πῶς ἔνεστι καταμαθεῖν τὴν ἀρίστην γῆν (Τὴν ἀρίστην γῆν δυνατὸν καταμαθεῖν καὶ ἀπὸ τῆς ὄψεως — καλὴν εἶναι τὴν γῆν ἀποφαίνονται). = *Geoponica*, II, c. 10-11 (summarium). In ima pagina puncta. Desunt capp. υιζ'-υλ'.

F. 170. υλα'. Καταρχὴ προτάσεων· ὅρια τῶν ἀστέρων. Περὶ Κρόνου. Inc. Κρόνου ὡροσκοποῦντος ἐν ἰδίοις ὁρίοις χαλεπός... Loquitur item de singulis planetis. Rubricae : Περὶ Διός — Περὶ τοῦ Ἄρεως — Περὶ Ἀφροδίτης — Περὶ Ἑρμοῦ — Περὶ Ἡλίου — Περὶ Σελήνης. Explic. ... ἐναντιότητα σημαίνει. = Cod. Venet. 6, f. 29, cap. ιε'; Rom. 5, f. 80; Vindob. 2, f. 73, cap. κγ'. Cf. Flor. 8, f. 225v; Firmic. Mat., II, 19.

F. 172. Sequitur tabula : Περὶ ἡλικιῶν τοῦ ἀνθρώπου.

Alia : Τὰ ἀνήκοντα στοιχεῖα τοῖς ιβ' ζῳδίοις τὰ καὶ ὁμοστοιχοῦντα. — Cf. supra cap. σμγ'; Boll, *Sphaera*, p. 469.

Alia : Ἐκ τῶν κδ' στοιχείων φωνηέντα ζ' etc.

Alia : Περὶ μεγίστων μέσων καὶ ἐλαχίστων <ἑτῶν τῶν> πλανωμένων. — Cf. Bouché-Leclercq, *Astr. grecque*, p. 410.

F. 172v. υλβ'. Πῶς δεῖ ἀφέτην εὑρίσκειν καὶ ἀνέτην (Ἐὰν ζητῇς ἀφέτην ἡμέρας μὲν Ἡλίου ζήτει — ἐν τοῖς τελευταίοις Κρόνος διεδέξατο καὶ ἐν τῇ ἀρχῇ Κρόνος ἦν).

F. 173v. υλγ'. Περὶ τῶν λεγομένων νουπαχρατῶν [*sic*] καὶ τῶν κυρίων αὐτῶν καὶ τοῦ περιπάτου αὐτῶν καὶ τῆς εἰς τρίτα διαιρέσεως αὐτῶν. καὶ περὶ διαγνώσεως παντὸς ἐπιμερίζοντος καὶ περὶ σημασίας αὐτοῦ καὶ τῆς σημασίας καὶ τοῦ ἐπιμερίζοντος αὐτῷ ἢ κατὰ σῶμα ἢ κατὰ ἀκτῖνα, καθὼς οἱ Ἰνδοὶ ἐξέθεντο (Τῶν μὲν ἐπιμερισμῶν, ὡς προείπομεν ἔναγχος, χρῶνται οἱ Βαβυλώνιοι καὶ οἱ Πέρσαι καὶ οἱ Αἰγύπτιοι· οἱ μέντοι Ἰνδοὶ οἱ γειτνιάζοντες αὐτοῖς — τὸν παραλαμβάνοντα καὶ τοιουτοτρόπως ἐργάζεσθαι). = Cod. Rom. 11, f. 103v; 15, f. 283v.

F. 175. υλδ'. Περὶ διαγνώσεως τοῦ χρονοκράτορος κατὰ τὴν τῶν Ἰνδῶν δόξαν ([Ὅ]τε καταντήσει ὁ χρόνος εἴς τι ζῴδιον — καθὼς ἐδόξασαν οἱ Ἰνδοὶ διηγησόμεθα εἰς τὸ μετέπειτα θεοῦ θέλοντος). = Cod. Rom. 11, f. 108; 15, f. 284.

F. 175v. υλε'. Περὶ τῶν φαρταριῶν ἤτοι κύκλων· περὶ τῆς φαρταρίας

υιγ'. On the planting of trees, in what places one should plant them, and what the trees are (Καλόν μὲν αὐτομάτου- κατατιθέσθωσαν). Geoponica, II, 8.

Γ. 169. υιδ'. On the best soil judged by its colour (Αρίστη γῆ ἀνεπιτηδείως ἔχουσα). = Geoponica, II, 9.

υιε'. A test for finding water (Ενθα πεφύκασι ὕδατος τόπους). = Geoponica, II, 4.

Γ. 169. υις'. On the test and how one can recognize the best soil (Τὴν ἀρίστην την δυνατόν καταμαθεῖν καὶ ἀπὸ τῆς ὄψεως they declare the soil to be good). = Geoponica, II, cc. 10–11 (summary). Dots at the bottom of the page. Chapters υιζ'–υλ' are missing.

Γ. 170. υλα'. Introduction to propositions: the bounds of the stars. On Saturn. Inc. Κρόνου ὡροσκοποῦντος ἐν ἰδίοις δρίοις χαλεπός.. . It likewise speaks of the individual planets. Headings: On Jupiter – On Mars – On Venus – On Mercury – On the Sun – On the Moon. Explic. ... ἐναντιότητα σημαίνει. Cod. Venet. 6, f. 29, cap. e'; Rom. 5, l. 80; Vindob. 2, l. 73, cap. κγ'. Cf. Flor. 8, f. 925'; Firmic. Mat., II, 19.

F. 172. A table follows: Περὶ ἡλικιῶν τοῦ ἀνθρώπου.

Another: Τὰ ἀνήκοντα στοιχεία τοῖς ιβ' ζιδίοις τὰ καὶ ὁμοστοιχοῦντα. Cf. above, ch. σμγ'; Boll, Sphaera, p. 469.

Another: Ἐκ τῶν κδ' στοιχείων φωνηέντα ζ' etc.

Another: Περὶ μεγίστων μέσων καὶ ἐλαχίστων <ἐτῶν τῶν> πλανωμένων. — Cf. Bouché-Leclercq, Astr. grecque, p. 410.

F. 172. υλβ'. How one must find the apheta and the aneta (If you seek the apheta, for a day seek the Sun — in the last periods Saturn succeeded, and at the beginning Saturn was).

F. 173. υλγ'. On what are called noupachratai [sic] and their lords and their course and their division into thirds, and on the determination of every sub-distributor and its signification and the signification of the sub-distributor assigned to it either by body or by ray, as the Indians set forth (The Babylonians and the Persians and the Egyptians use the sub-distributions, as we said recently; but the Indians, their neighbors — the one receiving and working in such a manner). = Cod. Rom. 11, f. 103; 15, f. 283. F. 175. υλδ'. On the determination of the chronocrator according to the opinion of the Indians ([W]hen the time arrives at a zodiac sign, as the Indians understood, we shall explain later, God willing). = Cod. Rom. 11, f. 108; 15, f. 284.

F. 175v, 435. On the fartariai, that is, the cycles; on the fartaria

τοῦ Ἡλίου καὶ τῶν λοιπῶν (Ἕκαστος ἀστὴρ τῶν ἑπτὰ — προείπομεν αἰτίας) — Apomasaris; cf. cod. Rom. 11, f. 108; 15, f. 284.

υλς'. Ἰνδικὴ[1] λύσις καὶ σαφήνεια περὶ τῶν ἐκλειπτικῶν συνδέσμων τοῦ Ἀναβιβάζοντος καὶ Καταβιβάζοντος, τί ἐστιν Ἀναβιβάζων καὶ Καταβιβάζων καὶ πόθεν τὴν σύστασιν ἔχουσι, πῶς δὲ καὶ κινοῦνται καὶ πῶς ἐναντίαν τὴν κίνησιν πρὸς τὴν κίνησιν τῶν πλανωμένων ἔχουσιν (Τὴν μὲν σύστασιν ἔχουσι ἐκ τῆς συμβλήσεως τῶν δύο παραλλήλων — τὸ ὑποκείμενον). — Edidit Boll, *Catal.*, VII, p. 125.

F. 176. υλζ'. Sine titulo. Πρῶτον δεῖ διαγνῶναι τὰς ἀποστάσεις — ὑπεροχὴ ἀπόλυε (?) ταύτην.

F. 176v. υλη'. Περὶ δηλώσεως τῶν περιπάτων φθανόντων πρὸς τοὺς ἀστέρας καί τινας τόπους (Μετὰ τὴν τοῦ διαθέματος — ἡμέρας μῆνας χρόνους).

Sine numero. Περὶ τοῦ εὑρεῖν περίπατον ἀστέρος ὄντος ἐν τρίτῳ ἢ ἐν ἑτέρῳ τόπῳ τοῦ θέματος ἐν οἵῳ ἂν βούλῃ ἔτει μένοντι (?) μεθ' ὑποδείγματος (Εὑρέθη ἐν — ἐπολλαπλασίαμεν ταῦτα μετὰ...) Des. textus in fine f. 176v. Folium excidisse videtur.

F. 177. υλθ'. Παύλου Ἀλεξανδρέως[2] εἰσαγωγικὰ δευτέρ(ας) ἐκδόσεως (Πάνυ καλῶς, ὦ φίλε παὶ Κρονάμων. Post capit. (υνα'). Περὶ ὧν ποιοῦσιν φάσεων οἱ ἀστέρες περὶ τὸν Ἥλιον (cf. ed. E, 1v), f. 182-182v pagina una vacat. — Deinde invenitur caput (υνβ'): Περὶ ὧν ποιεῖται σχημάτων ἡ Σελήνη πρὸς τὸν Ἥλιον (cf. ed. F, 3v). Ultimum capitul. est (υνδ'): Περὶ τοῦ γνῶναι πόσαι τῶν ἀστέρων ἡμέραι (cf. ed. G, 3v). Inc. Τὸ τέταρτον τῶν ἀπὸ Διπολητιανοῦ χρόνων... Desin. post paucos versus verbis ἑξημέραν ταύτην καλοῦμεν, in imo f. 183v.

F. 184. Χαρακτηριστικά καὶ φυσιογνομικά Πολέμωνος· ὅροι ἰ<δεῶν ἀνθρώπων>. — Sequuntur capitula physiognomica XXXVIII (υνε'-υqβ'), de quibus cf. R. Förster, *Zur Epitome des Adamantios* (Rhein. Mus., LV), 1900, p. 139 ss.

F. 188v. υqγ'. Περὶ τῆς ζωηφόρου (Διορίζειν χρὴ καὶ καλεῖν τὸ ἀπὸ τῶν γράμμον μέρος... — υqδ'. Περὶ ἀναγκαίας γραμμῆς. — F. 189. υqε'. Περὶ τῆς ζωηφόρου. — F. 190. υqς'. Περὶ τῆς χρονικῆς γραμμῆς. — υqζ'. Περὶ τῆς ἀναγκαίας γραμμῆς. Des.:

---

[1] Cf. supra p. 108, n. 2.

[2] Folia 177-183 perperam hic transposita sunt. Cf. supra adnot. ad f. 149, ubi finis excerptorum Pauli incipit.

of the Sun and the rest (Each of the seven stars we mentioned the causes beforehand) - Apomasaris; cf. cod. Rom. 11, f. 108; 15, f. 284.

436. An Indian solution and clarification concerning the ecliptic nodes of the Ascending and Descending Node, what the Ascending Node and Descending Node are and whence they derive their constitution, and how they move and how they have a motion contrary to the motion of the wandering stars (Their constitution derives from the intersection of the two parallels – the subject matter).

Edited by Boll, Catal., VII, p. 125.

F. 176. 437. Without title. First one must determine the distances excess, resolve (?) this one.

F. 176. 438. On the indication of the progressions reaching towards the stars and certain places (After the arrangement of the theme – days months years).

Without number. On finding the progression of a star when it is in the third or in another place of the horoscope in whatever year one wishes, remaining (?), with an example (It was found in — we multiplied these by. ..) Text ends at the bottom of f. 176. A folio appears to have been lost.

F. 177. 439. Introductory elements of the second edition of Paul of Alexandria* (Very well, O dear child Cronamon. After chapter (451). On the phases which the stars make about the Sun (cf. ed. E, 1v), f. 182–182 one page is blank. — Then follows chapter (452): On the configurations which the Moon makes with the Sun (cf. ed. F, 3v). The last chapter is (454): On knowing how many days belong to the stars (cf. ed. G, 3v). Inc. The fourth of the years from Diocletian... Ends after a few lines with the words we call this day, at the bottom of f. 183. F. 184. Characteristic and physiognomic works of Polemon; definitions of the types of human appearances. — Then follow XXXVIII physiognomic chapters (uve'-uqß'), concerning which cf. R. Förster, Zur Epitome des Adamantios (Rhein. Mus., LV), 1900, p. 139 ss.

F. 188. uqγ'. On the Zodiac (One must distinguish and call the part from the letters...υφδ'. On the Necessary Line.

F. 189. υφε'. On the Zodiac. - F. 190. υψς'. On the Chronological Line: - υφζ'. On the Necessary Line. Des.:

---

1 Cf. above p. 108, no. 2.

* Folia 177-183 have been erroneously transposed here. Cf. supra the note on f. 149, where the end of the excerpts of Paulus begins.

ἀπατώμενος ὑπὸ γυναικῶν. Pars inferior f. 190ᵛ vacat. — Edidit omnia haec chiromantiae praecepta Boll., *Catal.*, VII, p. 237-244.

F. 191. υqη'. Περὶ τοῦ γνῶναι εἰ ἔσται εὐθηνία τῶν εἰδῶν ἢ στέρησις cum ὑπόδειγμα (Στῆσον τὸν ὡροσκόπον ὅτε — ἡ ἐρώτησίς ἐστι περὶ γραμμάτων). — Cf. cod. 9, f. 205ᵛ et supra cap. τκγ'. υqθ'. Περὶ ἀποκρυπτομένων (Εἰ φυλαχθῇ ἐν τῇ χειρὶ — ἢ μετ' αὐτὸν), — Cf. cod. 9, f. 206ᵛ.

F. 192. φ'. Ποίημα τὸ [*sic*] ἐπὶ τοῦ κανικλείου τοῦ Καματηροῦ. Inc.: Ἐξ οὐρανίων ἀντύγων. — Capp. φ'-φλθ'. — Expl.: τὴν χεῖρα εἰς τὸ γράφειν. — Edidit Miller, *Notices et extr. des mss.*, t. XXIII, 2ᵉ partie, 1872, p. 53-111. Cf. supra cod. 9, f. 192ᵛ.

F. 203. Sine titulo. Εἰ θέλεις γινώσκειν τὴν Σελήνην ἐν ποίῳ ζῳδίῳ — ἡμέρας δύο ἥμισυ.

F. 204. φμ'. Ἡφαιστίωνος περὶ τῆς οὐρανίας διαθέσεως (Τῆς οὐρανίας διαθέσεως — διαθέματος λέξομεν). — Cf. ad cod. 86, f. 41; Flor. 8, f. 213, cap. σοε'; Vindob. 6, f. 248ᵛ, cap. α'. — Editum *Catal.*, I, f. 93.

φμα'. Περὶ θεματίου (Θεμάτιον τοίνυν λέγεται — Αἰγόκερως Ὑδροχόος Ἰχθύες). — Cf. cod. 86, ibid.; Vindob. 6, ibid., cap. β'; Flor. 8, ibid., cap. σος'.

φμβ'. Περὶ τόπων τοῦ διαθέματος (Τόποι τοῦ διαθέματος — τοῖς λοιποῖς κέντροις).

φμγ'. Περὶ ἑπομένων (Ἑπόμενα δὲ καὶ — ὁμοίως).

φμδ'. Περὶ προηγουμένων (Προηγούμενα — ἐπὶ τὸ μεσουράνημα).

Sine num. Περὶ δωδεκατημορίων (Ἕκαστον δὲ ζῴδιον — δείκνυται). = Cod. 86, ibid.; Vindob. 6, f. 249ᵛ, cap. γ'; Flor. 8, f. 213, cap. σοζ'.

φμε'. Περὶ τῶν ζῳδίων ποῖα ἀποκεκλήρωται ἕκαστος τῶν πλανήτων (Ἀποκεκλήρωται — ὕψωμα δὲ αὐτοῦ ἡ Παρθένος). = Vindob. 6, ibid., cap. δ'.

F. 204ᵛ. φμς'. Περὶ τριγώνων (Εἰς τρίγωνον δὲ — ὁρίων). = Cod. 86, ibid.; Vindob. 6, ibid., cap. ε'.

φμζ'. Περὶ συσχηματισμῶν καὶ μαρτυρίας (Τοὺς δὲ πρὸς ἀλλήλους — ὁμοίως). — In marg. σχῆμα τοῦ θεματίου cum figura rubra. — Cf. cod. 86, f. 41ᵛ; Flor. 8, f. 213ᵛ, cap. σπ'; Vindob. 6, f. 250, cap. η'. — Partim edidit Miller, *Notices et extr. des mss.*, XXIII, 2, 1872, p. 32, n. 7.

φμη'. Περὶ τετραγώνων (Κατὰ δὲ τετράγωνα — ὁμοίως). = Cod. 86, ibid.; Vindob. 6, ibid., cap. θ'; Flor. 8, f. 214, cap. σπα'.

deceived by women. The lower part of f. 190 is blank. — All these chiromantic precepts have been edited by Boll., Catal., VII, p. 237-244.

F. 191. υφη'. On knowing whether there will be abundance of goods or lack thereof, with an example (Set the horoscope when — the question concerns letters). - Cf. cod. 9, f. 205v and supra cap. τκγ'.

υφθ'. On hidden things (If it is kept in the hand — or after him), Cf. cod. 9, f. 206.

F. 192. φ'. A poem on the inkwell of Kamateros. Inc.: From the celestial arches. - Capp. φ' - φλθ'. - Expl.: the hand for writing. Edited by Miller, Notices et extr. des mss., t. XXIII, 2nd part, 1872, p. 53-111. Cf. supra cod. 9, f. 192.

F. 203. Without title. If you wish to know in which zodiac sign the Moon is, each day two and a half.

F.204. φμ'. Hephaestio on the celestial disposition (Of the celestial disposition – we shall speak of the arrangement). — Cf. on cod. 86, f. 41; Flor. 8, f. 213, cap. σοε'; Vindob. 6, f. 248, cap. α'. — Edited Catal., I, f. 93.

φμα'. On the theme (A theme then is called — Capricorn Aquarius Pisces). Cf. cod. 86, ibid.; Vindob. 6, ibid., chap. b'? Flor. 8, ibid., chap. sauce

φμβ'. On the places of the theme (The places of the theme — to the remaining angles).

φμγ'. On the following (The following also — likewise).

φμδ'. On the preceding (The preceding — to the midheaven ránēma).

Sine num. On the dodecatemoria (Each sign — is shown). Cod. 86, ibid.; Vindob. 6, f. 249, cap. γ'; Flor. 8, f. 213, ch. you.

φμε'. On the zodiac signs, which has been allotted to each of the planets (Has been allotted — and its exaltation is Virgo). Vindob. 6, ibid., cap. δ'.

Γ. 204. §446. On Triangles (In a triangle indeed – of boundaries). — Cod. 86, ibid.; Vindob. 6, ibid., cap. e'.

§447. On Configurations and Testimony (Those toward one another – likewise). - In marg. σχῆμα τοῦ θεματίου with red figure. — Cf. cod. 86, f. 41'; Flor. 8, f. 213v, cap. 280'; Vindob. 6, f. 250, cap. η'. — Partly edited by Miller, Notices et extr. des mss., XXIII, 2, 1872, p. 32, n. 7.

§448. On Squares (According to squares — likewise). — Cod. 86, ibid.; Vindob. 6, ibid., cap. 0; Flor. 8, f. 214, cap. σπα.

φμθ'. Περὶ ἑξαγώνων (Κατὰ δὲ ἑξάγωνα — ὁμοίως). = Cod. 86, ibid.; Flor. 8, ibid., cap. σπβ'.
φν'. Περὶ διαμέτρων (Κατὰ δὲ διάμετρα — καὶ τὰ διάμετρα). = Cod. 86, ibid.; Flor. 8, ibid., cap. σπγ'.
φνα'. Sine titulo. (Καὶ ὁ μὲν κατὰ τρίγωνον — διὰ μοιρῶν ρπ').
φνβ'. Περὶ διαμέτρων τριγώνων τετραγώνων καὶ ἑξαγώνων (Δεξιὰ δὲ λέγουσι — ἀκτῖνα βάλλει). = Cod. 86, ibid.; Flor. 8, cap. σπδ'; Vindob. 6, f. 250ᵛ, cap. ι'.
φνγ'. Περὶ ἀκτινοβολίας (Ἀκτινοβολεῖν λέγεται — κακοποιὸς εἴη ὁ διαμετρῶν). = Cod. 86, f. 42; Flor. 8, f. 214, cap. σπε'; Vindob. 6, f. 383, cap. ια'.
φνδ'. Περὶ ἀσυνδέτων (Ἀσύνδετα δὲ — τὸν ὡροσκόπον). = Cod. 86, ibid.; Flor. 8, f. 214ᵛ, cap. σπϛ', σπζ'; Vindob. 6, ibid., cap. ιβ', ιγ'.
F. 205ᵛ. φνε'. Περὶ χρηματιστικῶν τόπων (Χρηματιστικοὶ δὲ τόποι — ἀχρηματιστοί). = Cod. 86, ibid.; Flor. 8, ibid.; cap. σπη'; Vindob. 6, f. 251, cap. ιδ'.
φνϛ'. Περὶ ιβ' μορίου τῆς Σελήνης (Τὸ ιβ' τημόριον — ἐπὶ τοῖς λοιποῖς). = Cod. 86, f. 42ᵛ; Flor. 8, ibid., cap. σπθ'; Vindob. 6, ibid., cap. ιε'.
φνζ'. Περὶ συναφῆς (Συναφὴ δὲ — αὐτῷ). = Cod. 86, ibid.; Flor. 8, f. 215, cap. σq; Vindob. 6, ibid., cap. ιϛ'.
φνη'. Περὶ ἀπορροίας (Ἀπόρροια — καὶ ζ'). = Cod. 86, ibid.; Flor. 8, ibid., cap. σqα'; Vindob. 6, ibid., cap. ιζ'.
φνθ'. Περὶ στηριγμοῦ (Στηριγμὸς — ἱστάμενος). = Cod. 86, f. 43; Flor. 8, ibid., cap. σqδ'; Vindob. 6, ibid., cap. ιη'.
Sine num. Περὶ ἀφαιρέτου (Ἀφαιρέτης δὲ — προηγούμενα). = Cod. 86, ibid.; Vindob. 6, f. 251ᵛ, cap. ιθ'.
φξ'. Περὶ προσθέτου (Προσθέτης — ἑπόμενα). = Vindob. 6, f. 251ᵛ, cap. κ'.
φξα'. Sine tit. (Ὕπαυγος δὲ λέγεται — ἀκτῖνας). = Cod. 86, ibid.; Flor. 8, ibid., cap. σqε'; Vindob. 6, ibid., cap. κα'.
φξβ'. Περὶ φάσεως (Φάσις δὲ λέγεται — δύσεως). = Cod. 86, ibid.; Vindob. 6, f. 251ᵛ, cap. κβ'.
φξγ'. Περὶ ἡμερινῶν ἀστέρων (Ἡμερινοὺς — συσχηματισθείη) = Cod. 86, ibid.; Flor. 8, f. 215, cap. σqζ'; Vindob. 6, ibid., cap. κγ'.
φξδ'. Περὶ Ἀναβιβάζοντος καὶ Καταβιβάζοντος (Εἰσὶ δὲ — Καταβιβάζων). = Cod. 86, ibid.; Flor. 8, ibid. cap. σqζ'; Vindob. 6, ibid., cap. κδ'.
φξε'. Περὶ οἰκοδεσποτῶν (Οἰκοδεσπότης — τίς ἐστιν) = Cod. 86, ibid.; Flor. 8, ibid. cap. σqη'; Vindob. 6, ibid. cap. κε'.

φμθ'. On Hexagons (According to hexagons — likewise). = Cod. 86, ibid.; Flor. 8, ibid., cap. σπβ'.

φν'. On Diameters (According to diameters — and the diameters). = Cod. 86, ibid.; Flor. 8, ibid., cap. σπγ'.

φνα'. Sine titulo. (And the one according to the triangle — through 180 degrees).

φνβ'. On Diameters of Triangles, Squares, and Hexagons (They call the right side a ray it casts). = Cod. 86, ibid.; Flor. 8, chap. σπδ'; Vindob. G, f. 250v, chap. t'.

φνγ'. On the Casting of Rays (The casting of rays is said to — malefic ein d diaμetpŵv). = Cod. 86, f. 42; Flor. 8, f. 214, cap. σπε'; Vindob. 6, f. 383, cap. 1a'.

φνδ'. On Unconnected Stars (Unconnected ones — the horoscope). = Cod. 86, ibid.; Flor. 8, f. 214v, cap. σπς', σπζ'; Vindob. 6, ibid., cap. ιβ', ιγ'.

Γ. 205. φνε'. On Financial Places (The financial places [are] non-financial). = Cod. 86, ibid.; Flor. 8, ibid.; cap. σnn'; Vindob. 6, f. 251, cap. ιδ'.

φνς'. On the 12th Part of the Moon (The 12th portion — on the remaining ones). = Cod. 86, f. 42; Flor. 8, ibid., cap. σπθ'; Vindob. 6, ibid., cap. te.

φνζ'. On Conjunction (Conjunction — to it). = Cod. 86, ibid.; Flor. 8, f. 215, cap. ση; Vindob. 6, ibid., cap. ις'. φνη.

On Separation (Separation and — ζ). = Cod. 86, ibid.; Flor. 8, ibid., cap. σqa'; Vindob. 6, ibid., cap. 1Z'. φνθ'.

On Stationing (Stationing — standing still). Cod. 86, f. 43; Flor. 8, ibid., cap. σηδ'; Vindob. 6, ibid., cap. ιη'.

Sine num. On Aphaeresis (The aphaeretic — preceding). = Cod. 86, ibid.; Vindob. 6, f. 251, cap. 10. φέ'.

On Addition (The additive — following). = Vindob. 6, f. 2519, cap. κ'.

531. Sine tit. (Ὑπαυγος δὲ λέγεται — ἀκτῖνας). = Cod. 86, ibid.; Flor. 8, ibid., cap. 535; Vindob. 6, ibid., cap. 21.

532. On Rising (Φάσις δὲ λέγεται — δύσεωςδύσεως). = Cod. 86, ibid.; Vindob. 6, f. 251 v, cap. 22.

533. On Daytime Stars (Ἡμερινούς – συσχηματισθείη) = Cod. 86, ibid.; Flor. 8, f. 215, cap. 277; Vindob. 6, ibid., cap. 23.

564. On the Ascending and Descending Node (Εἰσὶ δὲ Καταβιβάζων). = Cod. 86, ibid.; Flor. 8, ibid. cap. 277; Vindob. 6, ibid., cap. 24.

565. On Oikodespotai (Οἰκοδεσπότης — tis ἐστιν) = Cod. 86, ibid.; Flor. 8, ibid. cap. 538; Vindob. 6, ibid. cap. 25.

F. 206. φξϛ'. Περὶ σημασιῶν ἀέρων (Περὶ ἀέρων καὶ ἐπισημασιῶν — ὡριμαίας λελέξεται) Spatium ad figuram recipiendam relictum est vacuum = Vindob. 6, ibid., cap. κϛ'.
φξζ'. Περὶ ἐξάλματος (Ἔξαλμα τοίνυν τοῦτο — γένεσιν ἐκείνην). = Cod. 86, ibid.; Vindob. 6, f. 252, cap. κζ'; Flor. 8, ibid., cap. σqθ'.

F. 206v. φξη'. Περὶ ἐκπτώσεων (Ἔκπτωσις — γενέσεως ἐγένετο). = Cod. 86, f. 43; Flor. 8, ibid., cap. τ'; Vindob. 6, ibid.; Venet. 7, f. 384, cap. κη'.
φξθ'. Περὶ ἀφετικῶν τόπων (Ἀφετικοὶ δὲ τόποι — τὸ δῦνον). = Cod. 86, ibid.; Flor. 8, ibid., cap. τα'; Vindob. 6, ibid.; Venet. 7, ibid., cap. κθ'.
φο'. Περὶ ἀφετῶν (Ἀφέται δὲ — ἰδίᾳ τε καὶ κοινῶς). = Vindob. 6, ibid.; Venet. 7, ibid., cap. λ'.
φοα'. Περὶ διαιρέσεως ζῳδίων (Διαιροῦνται δὲ — ὅ τε Κριὸς καὶ ὁ Ζυγός). = Vindob. 6, ibid.; Venet. 7. ibid., cap. λγ'.
φοβ'. Περὶ ὀρθίων καὶ πλαγίων (Τούτων τῶν ζῳδίων — Ἰχθύες).
φογ'. Sine titulo. Ἐπὶ πάσης τοίνυν καταρχῆς δέον ἀκριβῶς σκοπῆσαι — ἐπιγνόντας καὶ πῶς). = Flor. 8, f. 219, cap. τκγ'; f. 231, cap. τλϛ'; Vindob. 6, ibid., cap. με'; Rom. 20, f. 165. — Explicit in fol. 206v. Multa deesse videntur.

F. 207. Tabula. In loculo superiore dextro scriptum est: Ψῆφος τοῦ Ἡλίου εἰς ἑκάστην ὥραν.

F. 207v. Tabula non expleta.

F. 208. Tabula. In loculo superiore dextro legitur: Ψηφοφορία τῆς Σελήνης κατ' εἰκοσαετηρίδα. — Sequuntur item tabulae astronomicae ad singulos planetas pertinentes ff. 208-216v. Ultima inscripta est: Ὁ [*sic*] δεύτερος ψῆρος τοῦ Ἑρμοῦ. Codex fine mutilum esse videtur.

**11.** Suppl. Graec. 330 A. — Cod. chartaceus saec. XVII, cm. 21 × 15, ff. 94 (89 et 92 vacua).—In folio praefixo clipeus cum inscriptione " *Ex libris bibliothecae quam illustrissimus ecclesiae princeps* D. Petrus Daniel Huetius, *episcopus Abrincensis, domui Professae Paris. Soc. Iesu integram vivens donavit a. 1692* ". F. 1 in margine: " Paraphé au désir de l'arrest du 5 juillet 1763 Mesnil " (i. e. post suppressum ordinem Jesuitarum). — Codex manu ipsius Huetii scriptus [1].

[1] Huetius Οὐέττιον edere in animo habebat; cf. *Origenis in Sacras Scripturas commentaria,* quae Rothomagi a. 1668 emisit, ubi in *Observationibus* (p. 54, col. 1) de lunaticis *Anthologiarum* verba quaedam affert (p. 112, 35-113, 10 ed. Kroll) addens: Vettium Valentem, « si Deus annuerit, olim e tenebris in lucem proferemus ». Item p. 108 ex capitulo IV, 7, Περὶ χρόνων διαιρέσεως, quaedam repetit. — Cf. Cod. Paris. 116 (*Catal.* VIII, 4, p. 89) ex quo vidimus specimina codicis Seldeniani Huetio missa esse ad parandam editionem.

F. 206. 536. On the Significations of Atmospheric Conditions (On Atmospheric Conditions and Signs — ὡριμαίας λελέξεται) Spatium ad figuram recipiendam relic tum est vacuum Vindob. 6, ibid., ch. κα'. =nTEζ'. Pere hezalma (Ezalma toinyn toto genesen there-nnen). = Cod. 86, ibid.; Vindob. 6, f. 252, ch. κZ'? Flor. 8, nibid., ch. sft'.

C. 206. fxi'. About discounts (Ekptosis geneseos égeneto).nCod. 86, f. 43? Flor. 8, ibid., chap. r'? Vindob. 6, ibid.; Venet.n7, f. 384, ch. ki'.

last night About aphetic places (Aphetic places - τὸ δυνον). nCod. 86, ibid. Flor. 8, ibid., chap. the? Vindob. 6, ibid.; n Venet. 7, ibid., chap. etc.

580. On Aphetas (The Aphetas are - individually and in common). come-dob. 6, ibid.; Venet. 7, ibid., cap. x'.

581. On the Division of the Zodiac Signs (They are divided — both Aries and Libra). Vindob. 6, ibid.; Venet. 7, ibid., cap. Ar'. 582. On Upright and Oblique (Of these Zodiac Signs... Pisces).

583. Sine titulo. For every inception therefore one must examine carefully — having recognized also how). = Flor. 8, f. 219, cap. 323; f. 231, cap. 336; Vindob. 6, ibid., cap. 45; Rom. 20, f. 165.

Explicit in fol. 206. Multa deesse videntur.

F. 207. Table. In the upper right cell is written: Calculation of the Sun for each hour.

F. 207. Table not completed.

F. 208. Table. In the upper right cell is read: Calculation of the Moon by twenty-year cycle. There follow likewise astronomical tables pertaining to the individual planets, ff. 208–216. The last is inscribed: The second calculation of Mercury. The codex appears to be mutilated at the end.

11. Suppl. Graec. 330 A. Paper codex of the 17th century, cm. 21 × 15, ff. 94 (89 and 92 blank). — On the prefixed folio, a shield with the inscription: * From the books of the library which the most illustrious prince of the church D. PETRUS DANIEL HUETIUS, bishop of Avranches, donated in its entirety while living to the House of the Professed of Paris of the Society of Jesus in the year 1692. ** F. 1 in the margin: * Initialed in accordance with the decree of 5 July 1763 Mesnil (i.e., after the suppression of the order of the Jesuits). — Codex written by the hand of Huet himself [1].

---

1 Huetius intended to publish Οὐέττιον; cf. Origenis in Sacras Scripturas commentaria, which he published at Rouen in 1668, where in the Observationes (p. 54, col. 1) he cites certain words from the Anthologiae concerning lunatics (p. 112, 35-113, 10 ed. Kroll), adding: Vettius Valens, "if God willing, we shall one day bring forth from darkness into light." Likewise p. 108 repeats certain passages from chapter IV, 7, Περί χρόνων διαιρέσεως. — Cf. Cod. Paris. 116 (Catal. VII, 4, p. 89) from which we have seen that specimens of the Seldonian codex were sent to Huetius for the preparation of an edition.

Ex differentia litterarum atque atramenti formaque minore foliorum apparet Huetius primum ea quae in codice 12 traduntur descripsisse, deinde apographum suum ex Vaticano 191 (= Rom. 15) iam tunc, ut nunc est, mutilo supplevisse. Emendationes quasdam in marginibus addidit.

In folio B$^{v}$ praefixo signa astrologica cum eorum interpretatione manu Huetii.

F. 1. Λείπει ἡ ἀρχή. Οὐάλεντος Ἀντιοχέως ἀνθολογιῶν βιβλίον α$^{ον}$. Incipit, ut codex Vatic., Περὶ μεσουρανήματος (= I, 6). Pergit usque ad p. 32, 12 ed. Kroll, transit ad p. 53, 1 - 53, 4. Deinde cum titulo Περὶ ἐτῶν καὶ μηνῶν inveniuntur pp. 136, 26 - 140, 3 (καὶ τῶν ἀγαθῶν νοεῖσθω) cum annotatione λείπει πολλά.

F. 7. Βιβλίον δεύτερον. Revera sequitur cap. III, 4, Περὶ ἀνέμων. Pergit textus usque ad p. 145, 22 (ἀποφαίνου).

F. 10. Βιβλίον τρίτον. Inc. cap. III, 10, usque ad finem huius libri.

F. 16$^{v}$. Βιβλίον τέταρτον. Traditur hic liber usque ad p. 183, 20, ubi, f. 31$^{v}$, titulus Περὶ τρίτου etc. servatur, deinde significatur lacuna. Textus resumitur p. 194, 20 (πρόδηλος) et continuatur usque ad p. 201, 2 (κακοποιῶν).

F. 36, l. 4. Incipit p. 112, 23 (λαχόντες). Des. p. 124, 8 (ἅπαντα).

F. 42$^{bis}$ vacuum est. — F. 43, incipit p. 211, 16 (τὸ κακὸν μετρίως), continuatur usque ad 233, 22 (σχῆμα). Folium 58$^{r}$ fere totum album mansit. Postea invenitur finis libri V.

F. 62. Βιβλίον πέμπτον τετέλεσται. — Βιβλίον ϛ$^{ον}$. Προοίμιον. Servatur liber VI usque ad. 256, 26 (λοιπαὶ ἡμέραι) cum annotatione " Videntur deesse nonnulla ". Continuo, f. 72$^{v}$, invenitur lib. VII, a p. 268, 4 (ἐν οἷς πολλὰ αἴτια) usque ad finem huius libri.

F. 86$^{v}$. Βιβλίον ὄγδοον. Servatur usque ad. f. 297, 34 (τὴν πλάνην τοῦ δεδοκότος (in mrg. ἴσ(ως) δεδυκότος). Cetera desunt.

**12.** Suppl. Gr. 330 B. — Codex chartaceus saec. XVI, ff. 69 (1, 2 et 69 vacua) cm. 21 × 13, sicut codex 11, item donatus ab Huetio domui professae Jesuitarum, quod clipeus cum inscriptione f. 2 testatur, itemque a. 1673 bibliothecae Regis adiunctus. Mutilum esse hunc codicem ex numeris quaternionum apparet; nec tamen plenior erat tempore Huetii, qui ea tantum quae hodie exstant ex eo descripsit (cf. supra). — Kroll (praef. p. x) coniecit hunc esse codicem ex quo Salmasius, " cuius liber de annis climactericis quasi commentarius perpetuus est Valentis, notitiam eius hauserat ".

F. 3. Incipit quaternio β' (quat. α' deest) verbis φένεσθαι τὰ ἔτη, p. 137, 12 ed. Kroll, pergit usque ad οἱ πλείους, p. 148, 29, Kroll. — Sunt folia 6-11 Huetii. — Desunt quaterniones γ', δ'.

From the difference in the letterforms and ink, and from the smaller size of the folios, it is apparent that Huetius first transcribed what is transmitted in codex 12, and then supplemented his apograph from Vaticanus 191 (= Rom. 15), already mutilated at that time as it is now. He added certain emendations in the margins.

On the prefixed folio B, astrological signs with their interpretations in the hand of Huetius.

**F. 1.** Λείπει ἡ ἀρχή. Οὐάλεντος Ἀντιοχέως ἀνθολογιών βιβλίον αο. It begins, as the Vatican codex, with Περὶ μεσουρανήματος (= 1, 6). It continues up to p. 32, 12 ed. Kroll, then passes to p. 53, 1-53, 4. Then, under the title Περὶ ἐτῶν καὶ μηνῶν, pp. 136, 26 - 140, 3 (καὶ τῶν ἀγαθῶν νοεῖσθω) are found, with the annotation λείπει πολλά.

**F. 7.** Book Two. Indeed, chapter III, 4, On Winds, follows. The text continues up to p. 145, 22 (anopaívov).

**F. 10.** Book Three. Begins at chapter III, 10, up to the end of this book.

**F. 16v.** Book Four. This book is transmitted up to p. 183, 20, where, at f. 31v, the title On the Third etc. is preserved, after which a lacuna is indicated. The text resumes at p. 194, 20 (pródēlos) and continues up to p. 201, 2 (kakotoiôv).

F. 36, l. 4. Begins at p. 112, 23 (lachóntes). Ends at p. 124, 8 (hápanta).

F. 42 bis is blank. — F. 43, begins at p. 211, 16 (tò kakòn metríōs), kakòn metríōs), continues up to 233, 22 (schēma). Folio 58 remained almost entirely blank. After that, the end of Book V is found.

F. 62. Book Five is completed. — Book Six. Prooemium. Book VI is preserved up to p. 256, 26 (loipaì hēméra) with the annotation "Some things appear to be missing." Immediately, at f. 72, Book VII is found, from p. 268, 4 (en hois pollà aitia) up to the end of this book.

F. 86. Book Eight. Preserved up to f. 297, 34 (tēn plánēn toû dedokótos (in the margin: ísōs dedukótos). The rest is missing.

**12. Suppl. Gr. 330 B.** — A paper codex of the 16th century, ff. 69 (ff. 1, 2, and 69 blank), 21 × 13 cm, like codex 11, likewise donated by Huet to the Jesuit professed house, as attested by the shield with inscription on f. 2, and likewise added to the Royal library in 1673. That this codex is mutilated is evident from the quire numbers; nor, however, was it more complete in Huet's time, since he transcribed from it only what exists today (cf. above). Kroll (praef. p. x) conjectured this to be the codex from which Salmasius, whose book on the climacteric years is virtually a continuous commentary on Valens, had drawn his knowledge of it.

**F. 3.** It begins with the quatrain ß' (quat, a' is missing) with the words péveσai tà Ἕτη,np. 137, 12 ed. Kroll, continues until of λλειοUS, p. 148, 29, nKroll. There are 6-11 leaves of Huetius. - The quaternions y' and d' are missing.

F. 11. Incipit quat. ε' verbis ἐμοὶ Οὐάλεντι, p. 173, 3 Kroll. Pergit usque ad p. 183, 20. Περὶ τρίτου καὶ ἐννάτου τόπου. — Sunt ff. 25 ss. Huetii.
Deest quat. ϛ'. — F. 19. Incipit quaternio ζ' p. 194, 20, verbo πρόδηλος et continuatur usque ad f. 26ᵛ = p. 117, 21 (μαρτυρήσῃ τὰ δ' αὐτά). — Sunt ff. 31ᵛ-38 Huetii.
Desunt quaterniones η', θ'.

F. 27. Incipit quaternio ι' p. 211, 16 (τὸ κακὸν μετρίως) usque ad f. 34ᵛ = p. 223, 5 (τὰ οὖν δύο καὶ ϟ τάδε) — Sunt ff. 43 ss. Huetii.

F. 35. Manent duo folia quaternionis ια'. Inc. p. 227, 5 (τὸν ὡροσκόπον χρηματίζουσα). Des. f. 36ᵛ verbis ἐκληρονόμησε φίλου ἐν δὲ τῷ, p. 230, 9. — Sunt ff. 54-55 Huetii.

F. 37. Incipit quaternio ιβ' verbis χρηματίζει τῆς πεντάδος p. 234, 14. Succedit f. 45 quaternio ιγ'. Des. f. 52ᵛ (λοιπαὶ ἡμέραι) p. 256, 26. — Sunt ff. 59-72 Huetii.
Quaternio ιδ' deest.

F. 53. Incipit quat. ιε' verbis ἐν οἷς πολλὰ αἴτια ἐγένετο, p. 268, 4. Succedit f. 61, quaternio ιϛ'. Desinit f. 68 verbis ἐπιμερίσει ἐπὶ τὸν κακοποιοῦ p. 291, 9. — Sunt ff. 72-84 Huetii.

**13.** Suppl. Gr. 1241. — Chartaceus; saec. XIV., cm. 24,5 × 18, ff. 47. Emptus a Minoide Myna in partibus Orientis. Ordo foliorum a bibliopega qui huuc librum conglutinavit mirum in modum turbatus est. Foliorum numeri additi sunt post libri malam refectionem, ita tamen ut numerus 16 omissus sit et post 15 succedat 17. Verus ordo hic est : 1-21, fol. deest unum, ff. 44-45, ff. 32-35, ff. 46-47, ff. 22-31, ff. 36-43. Vermibus corrosus plurimis lacunis foedatur. — In omnibus fere consentit pars prior huius codicis cum Romano 7, (ff. 108 ss.), qui aut apographum eius est aut gemellus ex eodem archetypo ortus.

F. 1-2. Index capitum prima manu exaratus.

F. 3. Θεοφίλου φιλοσόφου πόνοι περὶ καταρχῶν πολεμικῶν καὶ ἐπιστρατείας καὶ τυραννίδος, ἐξ ὧν ἐν πείρᾳ γέγονε καὶ ἐκ τῶν ἀρχαίων συνήγαγε προσφωνηθὲν καὶ Δευκαλίωνι, τῷ αὐτοῦ παιδί : — Editum *Catal.*, V, 1, p. 233 s.

F. 4. β'. Καταρχὴ πολεμική (Ἐάν τις πόλεμον ἄρξηται ἢ ἐπιστρατείαν ἢ καὶ ἐρώτησις γένηται περὶ τούτου — ἐν τῷ ὑπὸ γῆν κέντρῳ δικαίως ἡττηθήσεται ὁ ἀντιστρατευόμενος). = Cod. 4, f. 121ᵛ, cap. κγ'; 10, f. 108ᵛ, cap. σπβ'; Rom. 7, f. 109, cap. β'.

F. 5. γ. Περὶ τῶν τεσσάρων κέντρων καὶ συσχηματισμῶν καὶ ἐπαναφορῶν καὶ τόπων καὶ μοιρῶν ἑκάστου [τῶν ζ' ἀστέρων add. in indice] (Κρόνος ὡροσκοπῶν. Ζεὺς δὲ τὸν στρατηγὸν ἀναιρεῖ καὶ τὸν στρατὸν ταπεινοῖ — λαθραῖα πράγματα καὶ

F.11. Incipit quat. e verbis ἐμοὶ Οὐalenti, p. 173, 3 Kroll. Pergitnusque ad p. 183, 20. Regarding the third and nineteenth places. - Sunnff. 25 ff. Huetii.

What is missing is ς'. - F. 19. Begins with quaternion ''' p. 194, 20, verbonπρόδηλος and continues until f. 26 p. 117, 21n (μαρτυρήσῃ τὰ δ αὐτά). - Sunt fr. 31-38 Huetii.

Desunt quaterniones η', θ'.

F. 27. Incipit quaternio i' p. 211, 16 (the bad moderately) usque adnf. 34 = p. 223, 5 (therefore two and so and so) - Sunt fr. 43 ff. Huetius

C.35. Manent duo folia quaternionis k'. Inc. p. 227, 5 (the ἀροσνκοπον ἀνματίσουσα). Dec. f. 36 verbis ἐγίρονομέσε φίλουνὲν èv dè τῷTŵ, ,p. 230, 9. - Sunt ff. 54-55 Huetii.

C.37. Incipit quaternio iv' verbis covers the fifth p. 234, n14. Success f. 45 quaternio m'. Dec. f. 52 (other days) np. 256, 26. -- Sunt fr. 59-79 Huetii.

The quaternion is wanting.

F.53. Incipit quat. ue' with the words ἐν οἷς πολλὰ αἴτια ἐγένετο, p. 268, 4. Succeeds f. 61, quaternion ις'. Ends at f. 68 with the words ἐπιμερίσει ἐπὶ τὸν κακοποιού p. 291, 9. - Ff. 79-84 belong to Huetius.

13. Suppl. Gr. 1941. Paper; 14th century, cm. 24.5 × 18, ff. 47. Purchased from Minoides Mynas in the East. The order of the folios has been remarkably disrupted by the bookbinder who bound this volume. The folio numbers were added after the poor restoration of the book, yet in such a way that the number 16 was omitted and after 15 follows 17. The true order is as follows: 1–21, one folio missing, ff. 44–45, ff. 32–35, ff. 46–47, ff. 22–31, ff. 36–43. Gnawed by worms, it is disfigured by numerous lacunae. – The first part of this codex agrees in almost all respects with Roman 7 (ff. 108 ff.), which is either a copy of it or a twin derived from the same archetype.

F. 1–2. Table of contents written in the first hand.

F. 3. The labors of Theophilus the Philosopher on the beginnings of wars, military campaigns, and tyranny, drawn from his own experience and compiled from the ancients, dedicated also to Deucalion, his own son: – Published in Catal., V, 1, p. 233 f. β'. On the beginning of war (If someone begins a war or a military campaign, or if a question arises concerning this — in the subterranean pivot the opposing combatant will justly be defeated). Cod. 4, f. 121, ch. κγ', 10, f. 108', ch. σπβ'; Rom. 7, f. 109, ch. β'. γ. On the four pivots and configurations and succedents and places and degrees of each [of the 7 stars, add. in index] (Saturn on the horoscope. Jupiter destroys the general and humbles the army — secret matters and

F. 4.

F. 5.

ἀποκρύφια [*sic*] καὶ προχειρισμὸς τῶν τοιούτων). = Cod. Rom. 7, f. 110ᵛ, cap. γ'

F. 9ᵛ. δ'. Περὶ συναφῆς καὶ ἀπορροίας [τῶν ζ' ἀστέρων add. in indice] (Σελήνη Κρόνῳ συνάπτουσα καὶ ἐν ἀποκλίματι οὖσα — καὶ πάσης ἀδοξίας ἐπίμεστοι καὶ μάλιστα τῶν καλοποιῶν ἀποστρόφων ὄντων). = Cod. Rom. 7, f. 116, cap. δ'.

F. 11. ε'. Περὶ τριγώνων [τῶν ζ' ἀστέρων add. in indice] (Κρόνος Διὶ τρίγωνος ἐν ταῖς τοιαύταις καταρχαῖς ἱκανωτάτους καὶ ἰσχυροτάτους — Ἥλιος καὶ Σελήνη ἀλλήλοις τριγωνίζοντες καὶ ὑπὸ καλοποιῶν μαρτυρούμενοι καλοὶ καὶ εὐδόκιμοι). = Cod. 3, f. 14ᵛ; Rom. 7, f. 118, cap. ε'.

F. 11ᵛ. ς'. Περὶ τετραγώνων [τῶν ζ' ἀστέρων add. in indice] (Κρόνος ἐπιδεκατεύων Δία ἐπὶ τῆς πολεμικῆς καταρχῆς — ἐὰν ὁ Ἑρ[μῆ]ς ὑπὸ φθοροποιοῦ δεκατεύηται, διὰ δόλου τὴν νίκην παρασκευάζει). = Cod. 3, f. 15; Rom. 7, f. 119, cap. ς'.

F. 13. ζ'. Περὶ διαμέτρων [τῶν ζ' ἀστέρων add. in indice] (Κρόνος διὰμετρῶν [*sic*] τὸν Δία λύπην τῷ στρατῷ παρέχει. — Ἑρμῆς διὰμετρῶν [*sic*] τὴν Σελήνην δειλίαν ἐντίθησι τῷ στρατῷ). = Cod. 3, f. 16ᵛ; Rom. 7, f. 121, cap. ζ'.

F. 13ᵛ. [η']. Περὶ ἑξαγώνων [τῶν ζ' ἀστέρων add. in indice] (Οἱ ἀστέρες ἀλλήλους ἑξαγωνίζοντες τὰ αὐτὰ ποιοῦσιν ἃ καὶ οἱ τριγωνίζοντες, ἐλάττονα δὲ μικρὸν ἐπὶ τὸ ἀγαθὸν καὶ τὸ κακόν). = Cod. 3, f. 17; Rom. 7, f. 122, cap. η'.

θ'. Ἄλλως περὶ πολέμου [καὶ ἑκτων [*sic*] add. in indice] (Ὅταν τις εἰς πόλεμον ἐξέλθῃ καὶ ἐπιστρατεύσασθαι βούλεται ἐχθρούς, σκέπτου οὕτως — καὶ ἐν ἑνὶ τῶν προειρημένων μερῶν μηχανὰς καὶ τρακταϊσμοὺς πορίζει ἐκείνῳ τῷ μέρει). = Cod. 10, f. 110, cap. σπδ'; Rom. 7, f. 122, cap. θ'.

F. 14. ι'. Ἐάν τις τυραννῆσαι θέλῃ καὶ ἑαυτὸν ἐλευθερῶσαι ἀπὸ ὑποταγῆς τῶν κρατούντων (Ἐάν τις περὶ τυραννίδος σκέπτηται ἔστω ἡ Σελήνη ἀκάκωτος — τὸν τυραννούμενον λέγε διὰ τάχους ἀπολωλέναι). = Cod. 3, f. 18; 10, f. 111, cap. σπη', f. 136, cap. τμς'; Rom. 7, f. 122ᵛ, cap. ι'.

F. 14ᵛ. ια'. Ἐάν τις τῶν πολεμούντων καὶ πολεμουμένων ἐπικηρυκεύσηται πρὸς τὸν ἕτερον ζητῶν χάριν ἢ σπονδάς (Ἐπικηρυκευομένου τινὸς ἔστω ἡ Σελήνη ἐπὶ τοῦ ὡροσκόπου — οὐκ ἐπιτεύξεται ὁ πρεσβεύων). = Cod. Rom. 7, f. 123, cap. ια'.

F. 14ᵛ. ιβ'. Περὶ τυραννίδος (Ἔστω ὁ μὲν τυραννῶν ὁ ὡροσκοπῶν [*sic*] καὶ ἡ Σελήνη, ὁ δὲ τυραννούμενος βασιλεὺς — ῥᾳδίαν τὴν λύσιν τῆς τυραννίδος σημαίνει). = Cod. 3, f. 18; Rom. 7, ibid., cap. ιβ'. Cf. supra cod. 10, f. 111, cap. σπη'.

F. 17. ιγ'. Ἐν ποίῳ τόπῳ γίνεται ὁ πόλεμος (Ἐὰν ἐν ταῖς πολεμικαῖς

hidden matters [sic] and the preparation of such things). = Cod. Rom. 7, f. 110; cap. γ'

F. 9. δ'. On the Application and Separation [of the 7 stars, add. in index] (The Moon applying to Saturn and being in decline – and filled with all manner of disgrace, especially when the benefics are in aversion). = Cod. Rom. 7, f. 116, cap. δ'.

F. 11. ε'. On the Trines of the 7 stars, add. in index] (Saturn trine to Jupiter in such inceptions, most capable and most powerful — the Sun and Moon forming a trine with each other and testified by benefics, they are noble and well-regarded). = Cod. 3, f. 14; Rom. 7, f. 118, cap. e'.

F. 11. Γ'. On the Squares [of the 7 stars, add. in index] (Saturn in the tenth from Jupiter in a military inception, if the Mer[cury is in the tenth from a malefic, it prepares victory through deceit). = Cod. 3, f. 15; Rom. 7, f. 119, cap. G'. F.

13. Z'. On the Oppositions [of the 7 stars, add. in index] (Saturn in opposition [sic] to Jupiter brings grief to the army. — Mercury in opposition [sic] to the Moon instills cowardice in the army). — Cod. 3, f. 16; Rom. 7, f. 121, cap. Z'.

F. 13. [η']. On the Sextiles [of the 7 stars, add. in index] (The stars forming sextiles with one another produce the same effects as those forming trines, but slightly lesser in both good and evil). Cod. 3, f. 17; Rom. 7, f. 122, cap. n'.

9. Another chapter on war [and from the (sic) add. in index] ("When someone goes out to war and wishes to make an expedition against enemies, consider thus, and in one of the aforementioned parts he contrives machines and stratagems for that part). = Cod. 10, f. 110, cap. 284; Rom. 7, f. 122, cap. 9.

F. 14. 10. If someone wishes to seize power as a tyrant and to free himself from the subjection of those in power (If someone contemplates tyranny, let the Moon be unafflicted — say that the one being tyrannized will perish quickly). - Cod. 3, f. 18; 10, f. 111, cap. 288, f. 136, cap. 249; Rom. 7, f. 122v, cap. 10.

F. 14v. 11. If one of those at war, either attacking or being attacked, sends a herald to the other seeking favor or a truce (When someone sends a herald, let the Moon be on the horoscope — the ambassador will not succeed). = Cod. Rom. 7, f. 123, cap. 11.

F. 14. 12. On tyranny (Let the tyrant be the horoscope (sic) and the Moon, and the one being tyrannized be the king; it signifies an easy resolution of the tyranny). = Cod. 3; f. 18; Rom. 7, ibid., cap. 12. Cf. supra cod. 10, f. 111, cap. 288.

F. 17. 13. In what place does the war occur (If in the military

καταρχαῖς εὑρεθῇ ὁ Ἄρις [*sic*] — ἐν τῷ δευτέρῳ ἐν ἀρδευτοῖς τόποις καὶ εὐβότοις, ἐν τῷ τρίτῳ ἐν ἀμπελῶνι καὶ συνδένδρῳ τόπῳ). = Cod. Rom. 7, f. 125, cap. ιγ'.

F. 17v. ιδ'. Πότε γίνεται πόλεμος (Ἐὰν τὰ φῶτα ἄλληλα τριγωνίζῃ καὶ ἐπιβλέπῃ τὸν ὡροσκόπον — Ζυγῷ ὡροσκοποῦσα οὐ σημαίνει πόλεμον). = Cod. 10, f. 111; Rom. 7, f. 126, cap. ιδ'.

F. 18. ιε'. Πότε γίνεται πόλεμος [Ἄλλως περὶ πολέμου in indice] (Βλέπε πόσα ζῴδια μεταξὺ τοῦ ὡροσκόπου καὶ τῆς Σελήνης τυγχάνει καὶ πάλιν πόσα μεταξὺ τοῦ Ἡλίου καὶ ὡροσκόπου καὶ σύνθες ἀμφοτέρους τοὺς ἀριθμοὺς καὶ διὰ τοσούτων ἡμερῶν ἢ μηνῶν γίνεται ὁ πόλεμος). = Cod. 3, f. 20; 10, f. 111; Rom. 7, f. 126v, cap. ιε'.

ιϛ'. Πολὺς ὁ στρατὸς ἢ ὀλίγος (Λαβὼν ἀπὸ τῆς μοίρας τῆς Σελήνης ἕως τοῦ Ἑρμοῦ — πρὸς δὲ τὴν ποσότητα τῶν ζῳδίων λέγε ἂν ὀλιγώτερον τὸ πλῆθος ἢ πλεῖον). = Cod. 3, ibid.; Rom. 7, f. 126v, cap. ιϛ'.

ιζ'. Περὶ δόλου καὶ ἐνέδρας (Κρόνος καὶ Σελήνη [*sic*] μαρτυρούντων τῷ ὡροσκόπῳ δόλον λέγε γεγενῆσθαι — Ἄρις [*sic*] ὡροσκοπῶν θερμοὺς παραβόλους καὶ τολμηροὺς ποιεῖ τοὺς ἐπιστρατευομένους). = Cod. 3, ibid.; 10, f. 110v, cap. σπϛ'; Rom. 7, ibid., cap. ιζ'.

F. 18v. ιη'. Περὶ πολέμου (Ὅταν πυνθάνωνταί σου περὶ δύο στρατοπέδων, ἐὰν ἐκίνησαν — τοὺς ἀντιστρατευομένους λέγε κεκινηκέναι ἐκ τοῦ τόπου αὐτῶν). = Cod. 3, f. 20v; Rom. 7, ibid., cap. ιη'.

ιθ'. Τὸ πότε κινοῦσιν (Βλέπε τοὺς κυρίους τοῦ ὡροσκόπου — βραδεῖαν τὴν κίνησιν λέγε πρὸς τὴν [α]ὐτῶν μετακίνησιν καὶ σχηματογραφίαν). = Cod. 3, f. 20v; Rom. 7, ibid., cap. ιθ'.

κ'. Περὶ τῶν πολιορκουμένων πόλεων (Περὶ δὲ τῶν πολιορκουμένων πόλεων, ἐπιτηρητέων [*sic*] τὴν Σελήνην ἐν ποίῳ ζῳδίῳ τυγχάνει — καὶ ἐπόδυνον σημαίνει· ἐν Ἰχθύῳ [*sic*] ἀτέλεστον τὴν πολιορκίαν καὶ τὸν πόλεμον σημαίνει). = Cod. 3, f. 21; 10, f. 109, cap. σπγ'; Rom. 7, 127v, cap. κ'.

F. 19. κα'. Πρὸς τὸ πολιορκεῖσθαι πόλιν (Ἔστω ἡ Σελήνη λειψιφωτοῦσα καταβαίνουσα — διότι Ἄρις [*sic*] ὀξυπραγίαν σημαίνει, ὁ δὲ Κρόνος βραδύτητα). = Cod. 3, f. 21; 4, f. 123, cap. κδ'; Rom. 7, f. 128, cap. κα'.

κβ'. Περὶ πολιορκουμένων πόλεων (Δεῖ σκοπεῖν τὸν ὡροσκόπον καὶ τὸν δεύτερον τόπον ἀπὸ τοῦ ὡροσκοπίου [*sic*] — χρώμενοι τῆς πολιορκίας ἀπαλάσσονται [*sic*]). = Cod. 3, f. 21; 4, f. 121, cap. κα'; Rom. 7, ibid., cap. κβ'.

Sicut in codice Rom. 7 (*Catal.*, V, 1, p. 68), enumerantur in

inceptions Ares (sic) is found — in the second, in irrigated and well-pastured places, in the third in a vineyard and wooded area). place). Cod. Rom. 7, f. 125, cap. 13.

Γ.17. 14. When does war occur (If the luminaries trine each other and the Ascendant aspects it, with Libra ascending it does not signify war). - Cod. 10, f. 111; Rom. 7, f. 126, cap. 14. 1.

18. 15. When does war occur — Otherwise on war in the index (Look at how many signs lie between the Ascendant and the Moon, and again how many between the Sun and the Ascendant, and add both numbers together, and after that many days or months the war occurs). = Cod. 3, f. 20; 10, f. 111; Rom. 7, f. 126, cap. 15.

16. Whether the army is large or small (Taking from the degree of the Moon to Mercury, and according to the quantity of the signs, say whether the multitude is fewer or more). = Cod. 3, ibid.; Rom. 7, f. 126v, cap. 16.

17. On deceit and ambush (When Saturn and the Moon [sic] bear witness to the Ascendant, say that treachery has occurred — Aries [sic] ascending makes those who go to war hot-headed, reckless, and bold). Cod. 3, ibid.; 10, f. 110v, cap. 286; Rom. 7, ibid., cap. 17.

Γ. 18. 18. On war (When they ask you about two armies, if they have moved — say that the opposing forces have moved from their position). Cod. 3, f. 20v; Rom. 7, ibid., cap. 18.

19. When they move (Look at the lords of the Ascendant — say the movement is slow with respect to their own displacement and configuration). Cod. 3, f. 20v; Rom. 7, ibid., cap. 19. 20. On besieged cities (Concerning besieged cities, one must observe [sic] in which sign the Moon happens to be and what it signifies as painful; in Pisces [sic] it signifies the siege and the war as incomplete). - Cod. 3, f. 21; 10, f. 109, cap. 283; Rom. 7, 127, cap. 20.

Γ. 19. Chapter 21. On the Besieging of a City (Let the Moon be waning and descending — because Mars [sic] signifies swiftness of action, ===Cod. 3, f. 21; 4, f. 123, cap. 24; and Saturn slowness). Rom. 7, f. 198, cap. 21.

Chapter 22. On Cities Under Siege (One must examine the horoscope and the second place from the horoscope [sic]; those using [it] are released from the siege [sic]). == Cod. 3, f. 21; 4, f. 121, cap. 21; Rom. 7, ibid., cap. 22.

As in codex Rom. 7 (Catal., V, 1, p. 68), there are enumerated in

indice capita multa quae hodie in hoc codice desiderantur post hoc caput κβ'. Sunt autem haecce:

κγ'. Περὶ ἐπιστρατείας. — Servatur cod. 3, f. 22; Flor. 7, f. 216ᵛ; 12, f. 170; Rom. 20, f. 91; Ital. 4, f. 44, cap. νζ'; Vindob. 4, f. 168.

κδ'. Καταρχὴ πολέμου. — Servatur cod. 3, ibid.; 10, f. 110ᵛ.

Τοῦ αὐτοῦ Θεοφίλου φιλοσόφου ἐκ τῆς δευτέρας ἐκδόσεως

κε'. Περὶ προβολῆς ἀρχόντων. — Servatur cod. 3, f. 39. Editum *Catal.*, IV, p. 93.

κς'. Ἐὰν ἐρωτηθῇς περὶ πόλεως ἠρημωμένης ἀνακτίζεται ἢ οὔ, κατοικεῖται ἢ οὔ καὶ ὑπὸ τίνος οἰκοδομεῖται. — Servatur cod. 3, f. 22ᵛ; Vindob. 4, f. 170; Venet. 7, f. 202, cap. τμς' = Palchus, cod. Rom. 2, f. 150, cap. ρμβ'.

κζ'. Ἐὰν ἐρωτηθῇς περὶ πόλεως καὶ ἐὰν πολιορκῆται σώζεται ἢ παραλαμβάνεται. — Servatur cod. 3. f. 23; 10, f. 110, cap. σπε'; Vindob. 4, f. 170; Venet. 6, f. 77ᵛ, cap. πς'. = Palchus, ibid., cap. ρμγ'.

κη'. Καταρχὴ πολεμική. — Servatur cod. 3, f. 23ᵛ. = Palchus, ibid., cap. ρμδ'.

κθ'. Ἐὰν θέλῃ τις πολιορκῆσαι πόλιν καὶ εἰρηνικῶς αὐτὴν αἱρεῖν. — Servatur, cod. 3, f. 38ᵛ. = Palchus ibid., cap. ρμε'.

λ'. Καταρχικὴ [*sic*] πολεμικὴ ἐξ ἧς γνωρίζεται πᾶσα ἡ τοῦ πολέμου ἀναστροφή· Ζωροάστρου κατὰ Πραξιδικόν. = Cod. 3, f. 24ᵛ, cf. f. 35; 10, f. 110, cap. σπζ'; cf. Palchum ibid., cap. ρμς' et *Catal.*, V, 3, p. 87.

λα'. Περὶ πολέμου προσδοκουμένου [*sic*] ἢ κακοῦ πότε γίνεται. = Palchus, ibid., f. 108, cap. μγ'.

λβ'. Οἱ ὑπουργοὶ νεωστὶ πόλλα ἔτη ἐγχειρισθέντες [*sic*] ἢ μῆνας διαμενοῦσιν. — Servatur cod. 3, f. 35. = Palchus, ibid., cap. μδ'.

λγ'. Περὶ ἀνθρώπου βουλομένου ἐλθεῖν πρὸς βασιλέα καὶ ἐξουσιαστήν, εἰδέναι ἐὰν πληροῖ τὰς ὑποσχέσεις ἃς συνταξσεται ἢ οὔ. — Servatur cod. Rom. 20, f. 106, in marg. = Palchus, ibid., f. 108ᵛ, cap. με'.

λδ'. Περὶ βασιλέων καὶ ἐξουσιῶν, εἰ βούλοι [*sic*] γνῶναι ἐὰν νικᾷ ἢ νικᾶται. — Servatur cod. Venet. 6, f. 64, cap. ζ'; 7, f. 305, cap. φξε'. = Palchus, ibid., cap. μς'.

λε'. Ἐκ τοῦ Λαοδικέως Ἰουλιανοῦ περὶ πολέμου. = Palchus, ibid., f. 113, cap. ξα'. — Editum *Catal.*, V, 1, p. 183, cf. VIII, 4, p. 249.

λς'. Ἄλλη σκέψις τοῦ αὐτοῦ περὶ πολέμου. = Palchus, ibid., cap. ξβ'. — Editum *Catal.*, V, 1, p. 184; cf. VIII, 4, ibid.

the index many chapters which today are missing from this codex after this chapter 22. They are as follows:

Chapter 23. On Military Expedition. — Preserved in cod. 3, f. 22, Flor. 7, f. 216'; 12, f. 170; Rom. 20, f. 91; Ital. 4, f. 44, cap. 27; Vindob. 4, f. 168.

Chapter 24. The Beginning of War. — Preserved in cod. 3, ibid.; 10, f. 110.

Of the same Theophilus the Philosopher, from the second edition.

Chapter 25. On the Appointment of Rulers. Preserved in cod. 3, f. 39. Edited Catal., IV, p. 93.

Chapter 26. If you are asked concerning a deserted city whether it will be rebuilt or not, whether it will be inhabited or not, and by whom it will be built. — Preserved in cod. 3, f. 22; Vindob. 4, f. 170; Venet. 7, f. 202, cap. 147. Palchus, cod. Rom. 2, f. 150, cap. 142.

Chapter 27. If you are asked concerning a city and whether, if it is besieged, it will be saved or taken. — Preserved in cod. 3, f. 23; 10, f. 110, cap. 285; Vindob. 4, f. 170; Venet. 6, f. 77v, cap. 86. = Palchus, ibid., cap. 143.

28. A military inception. — Preserved in cod. 3, f. 23 — Palchus, ibid., cap. 144.

29. If someone wishes to besiege a city and take it peacefully. Preserved in cod. 3, f. 38v. Palchus ibid., cap. 145. 30. A military inception [sic] from which every turn of war is known, by Zoroaster according to Praxidicus. Cod. 3, f. 24, cf. f. 35; 10, f. 110, cap. 258; cf. Palchum ibid., cap. 146 and Catal., V, 3, p. 87.

31. On anticipated [sic] war or evil, when it occurs. = Palchus, ibid., f. 108, cap. 43.

32. For how many years or months ministers newly entrusted [sic] will remain. — Preserved in cod. 3, f. 35. = Palchus, ibid., f. cap. 44.

33. Concerning a man wishing to come before a king and a ruler, to know whether he will fulfill the promises he has agreed to or not. — Preserved in cod. Rom. 20, f. 106, in marg. Palchus, ibid., f. 108*, cap. 45.

34. Concerning kings and powers, if one wishes [sic] to know whether he conquers or is conquered. — Preserved in cod. Venet. 6, f. 64, cap. 7; 7, f. 305, cap. 565. = Palchus, ibid., cap. 46.

35. From Julian of Laodicea, on war. Palchus, ibid., f. 113, cap. 61. — Published in Catal., V, 1, p. 183, cf. VIII, 4, p. 249.

36. Another examination by the same author on war. = Palchus, ibid., cap. 62. — Published in Catal., V, 1, p. 184; cf. VIII, 4, ibid.

λζ'. Περὶ ἀναλύσεως. — Palchus, ibid., f. 114v, cap. ξγ'. — Editum *Catal.*, V, 1, p. 186; cf. VIII, 4, p. 250.

λη'. Περὶ τροπῆς τῶν δ' καιρῶν καὶ τῶν μεταβάσεων τοῦ Ἡλίου ἀπὸ ζωδίον [*sic*]·εἰς ζώδιν [*sic*] καὶ συνόδου καὶ πανσελήνου. — Palchus, ibid., f. 95, cap. γ'.

λθ'. Περὶ ἐπιστολῶν ἐκ τοῦ Ζωροάστρου. — Palchus, f. 116v, cap. οβ'. — Editum *Catal.*, II, p. 192; cf. supra ad cod. 10, f. 98, cap. σνδ'.

μ'. Ἄλλως περὶ ἐπιστολῶν.

μα'. Πότε δεῖ γράμματα πέμπειν διά τε γῆς καὶ θαλάσσης. — Servatur fortasse cod. Vindob. 2, f. 130, cap. ργ'; Flor. 8, f. 235, cap. τνγ'.

Θεοφίλου περὶ καταρχῶν διαφόρων· τὰ πρῶτα κεφάλαια τῆς δωδεκατρόπου [l. δωδεκατόπου] Ὀρφέως. Περὶ καταρχῶν τῶν ζωδίων. — Servatur cod. Ital. 18, f. 321.

α'. Περὶ τροπικῶν ζῳδίων. — Servatur cod. Ital. 18, ibid. Edidit Heeg, *Die angeblichen Orphischen* Ἔργα, 1907, p. 63.

β'. Περὶ δισώμων. — Servatur cod. Ital. 18, ibid. Edidit Heeg, ibid., p. 64.

γ'. Περὶ στερεῶν. — Servatur cod. Ital. 18, ibid. Edidit Heeg, ibid., p. 65.

δ'. Τὰ ὁμοιώματα τῶν ζῳδίων.

ε'. Περὶ συνόδων καὶ πανσελήνων. — Servatur supra cod. 4, f. 65, cap. β'; Vindob. 2, f. 83v, cap. λ'. — Editum *Catal.*, I, p. 137.

ς'. Περὶ καταρχῆς. — Servatur cod. Flor. 12, f. 68; Vindob. 2, f. 84, cap. λα'; cf. supra cod. 1, f. 70; 4, f. 65, cap. γ'.

ζ'. Ἄλλως περὶ καταρχῆς. — Servatur supra cod. 1, f. 71; Flor. 12, f. 69; Vindob. 2, f. 85v, cap. λβ'.

η'. Ἀποτελέσματα τοῦ Ἀναβιβάζοντος καὶ Καταβιβάζοντος. — Servatur cod. 1, f. 71; Flor. 12, f. 69v; Vindob. 2, f. 87, cap. λδ'; Venet. 6, f. 32v, cap. ιη'; 7, f. 98, cap. πθ'.

θ'. Περὶ τοῦ καταρχῆς τρόπου. — Servatur cod. 4, f. 65, cap. δ'; Flor. 12, f. 70; Vindob. 2, f. 88, cap. λε'; Venet. 6, f. 33, cap. ιθ'.

ι'. Περὶ τῶν φωστήρων. — Servatur cod. 4, ibid., cap. ε'; Flor. 12, f. 70; Vindob. 2, ibid., cap. λς'; Venet. 6, f. 33, cap. κ'.

ια'. Περὶ Ἡλίου ἐν ταῖς τοῦ καταρχαῖς [*sic*]. — Servatur cod. 1, f. 72; 4, ibid., cap. ς'; Flor. 12, f. 70v; Venet. 6, f. 33v, cap. κα'.

37. On Resolution. - Palchus, ibid., f. 114r, cap. 63. Edited Catal., V, 1, p. 186; cf. VIII, 4, p. 250.
38. On the turning of the 4 seasons and the transitions of the Sun from Sign [sic] to Sign [sic] and of conjunction and full moon. - Palchus, ibid., f. 95, cap. 3.
39. On Letters, from Zoroaster. — Palchus, f. 116, cap. 72. - Edited Catal., II, p. 192; cf. supra ad cod. 10, f. 98, cap. 74.
40. Otherwise on Letters.
41. When one must send letters by land and by sea. Preserved perhaps in cod. Vindob. 2, f. 130, cap. 181; Flor. 8, f. 235, cap. 353.

The first chapters of Theophilus on various inceptions of the dodecatropos [l. dodekatopos] of Orpheus. On the inceptions of the zodiac signs. — Preserved in cod. Ital. 18, f. 391. 1. On Tropical Signs. — Preserved in cod. Ital. 18, ibid. Edited by Heeg, Die angeblichen Orphischen Erga, 1907, p. 63. 2. On Bicorporeal Signs. - Preserved in cod. Ital. 18, ibid. Edited by Heeg, ibid., p. 64.

3. On Fixed Signs. - Preserved in cod. Ital. 18, ibid. Edited by Heeg, ibid., p. 65.
4. The likenesses of the Zodiac Signs.
5. On Conjunctions and Full Moons. — Preserved above cod. 4, f. 65, cap. B'; Vindob. 2, f. 83v, cap. N. -np. Edited Catal., I, 137
3. On Beginnings. - Preserved cod. Flor. 12, f. 68; Vindob. 2, f. 84, cap. Ma'; cf. above cod. 1, f. 70; 4, f. 65, cap. r'.
7. Another [chapter] on Inceptions. — Preserved above in cod. 1, f. 71; Flor. 12, f. 69; Vindob. 2, f. 85, cap. λβ'.
8. Effects of the Ascending and Descending [Nodes]. Preserved in cod. 1, f. 71; Flor. 12, f. 69; Vindob. 2, f. 87, cap. λδ'; Venet. 6, f. 32, cap. un'; 7, f. 98, cap. πθ'.
9. On the Method of Inceptions. — Preserved in cod. 4, f. 65, cap. δ'; Flor. 12, f. 70; Vindob. 2, f. 88, cap. λε'; Venet. 6, f. 33, cap. 10'.
10. On the Luminaries. Preserved in cod. 4, ibid., cap. e'; Flor. 12, f. 70; Vindob. 2, ibid., cap. λG'; Venet. 6, f. 33, cap. κ'.
11. On the Sun in Inceptions [sic]. — Preserved in cod. 1, f. 72; 4, ibid., cap. C'; Flor. 12, f. 70v; Venet. 6, f. 33°, cap. κα'.

ιβ'. Περὶ τῆς Σελήνης τῆς ἐν ταῖς καταρχαῖς. — Servatur cod. 1, f. 72; 4, ibid., cap. ζ'; Flor. 12, ibid.; Vindob. 2, cap. λη'.
ιγ'. Ἀνάκρισις ἐκ τῆς τῶν ἀστέρων συγκράσεως. — Teucri? Cf. cod. Flor. 12, f. 71v; Paris. 1, f. 74; 10. f. 141v, cap. τξβ'.
ιδ'. Περὶ οὗ ἐρωτᾶν τις βούλεται.
ιε'. Περὶ τῆς τῶν ἀστέρων ἀποκαταστάσεως. — Servatur cod. 1, f. 75; Flor. 12, f. 72v.
ις'. Περὶ τοῦ τρόπου τοῦ ἐρωτῶντος ἡμᾶς. — Servatur cod. 1, f. 75v; Flor. 7, f. 162; 12, f. 72v.
ιζ'. Ἄλλως περὶ τρόπου. — Servatur cod. 1, ibid.; Flor. 7 et 12, ibid.
ιη'. Περὶ ὧν ἐρωτώμεθα. — Servatur cod. 1, ibid.; Flor. 7, ibid., 12, ibid.
ιθ'. Ποταπὴ ἡ καταρχή. — Servatur cod. 1, ibid.; 4, f. 66v, cap. θ'; Venet. 6, f. 34, cap. κβ'; Flor. 12, f. 73; Vindob. 2, f. 91v, cap. λθ'.
κ'. Περὶ τὸ εἶδος τῆς καταρχῆς. — Servatur cod. 1, f. 76; 4, ibid., cap. ι'; Flor. 12, f. 73; Vindob. 2, f. 92; cap. μ'; Venet. 6, ibid., cap. κγ'.
κα'. Διαίρεσις καταρχική. — Servatur cod. 1, ibid.; 4, f. 66, cap. η'; Flor. 12, f. 73; Vindob. 2, f. 92v.
κβ'. Στοχασμὸς τῆς καταρχῆς. — Servatur cod. 1, f. 76v; 4, f. 66v, cap. ια'; Flor. 12, f. 73v; Vindob. 2, f. 93, cap. μα'; Venet. 6, f. 34v, cap. κδ'.
κγ'. Περὶ τῆς δυνάμεως τῶν ἀποτελουμένων ἐκ τῶν ἀστέρων καὶ τῶν ζῳδίων. — Servatur cod. 1, f. 77; Flor. 12, f. 74; Vindob. 2, f. 94, cap. μβ'; Venet. 7, f. 99v, cap. ϙβ'.
κδ'. Περὶ τοῦ καταρχῆς κυριεύοντος ἀστέρος. — Servatur cod. 1, f. 78; Flor. 12, f. 75; Vindob. 2, f. 96v, cap. μγ'.
κε'. Ποταπὸς ὁ τρόπος τῆς καταρχῆς. — Servatur cod. 1, f. 78; 4, f. 67v, cap. ιβ'; Flor. 12, f. 75; Vindob. 2, f. 97, cap. μδ'.
κς'. Ἐὰν ὠφέλιμόν ἐστι τὸ πρᾶγμα ἢ βλαβερόν. — Servatur cod. 1, ibid.; Flor. 12, ibid.; Vindob 2, f. 97v, cap. με'.
κζ'. Περὶ τοῦ τρόπου καὶ τῆς δυνάμεως τῆς καταρχῆς. — Servatur cod. 1, ibid.; Flor. 12, f. 75v; Vindob. 2, f. 98, cap. μς'.
κη'. Κοινῶς περὶ καταρχῆς. — Servatur cod. 1, f. 79; Flor. 12, f. 75v; Vindob. 2, ibid., cap. μζ'.
κθ'. Σύνοψις πινακική. — Servatur cod. Flor. 12, f. 76v; Vindob. 2, f. 101, cap. μθ'; Venet. 6, f. 35, cap. κε'.
λ'. Καθολικὰ παραγγέλματα. — Cf. cod. Vindob. 2, f. 80v, cap. κη'; Venet. 6, f. 35. cap. κς'.
α'. Τὰ δύο [l. δεύτερα] κεφάλαια τῆς δωδεκατρόπου

12. On the Moon in Inceptions. — Preserved in cod. 1, f. 72; 4, ibid., cap. Z'; Flor. 12, ibid.; Vindob. 2, cap. λn'. 13. Examination from the Blending of the Stars. — Teucer? Cf. cod. Flor. 12, f. 71; Paris. 1, f. 74; 10. f. 141, cap. TEß'. 14. On Whatever One Wishes to Inquire About.

15. On the Return of the Stars. — Preserved in cod. 1, f. 75; Flor. 12, f. 72.

16. On the Manner of the One Consulting Us. — Preserved in cod. 1, f. 75°; Flor. 7, f. 162; 12, f. 72.

17. Another [chapter] on Manner. — Preserved in cod. 1, ibid.; Flor. 7 and 12, ibid.

18. On the Questions We Are Asked. — Preserved in cod. 1, ibid.; Flor. 7, ibid., 12, ibid.

19. What Kind of Beginning. — Preserved in cod. 1, ibid.; 4, f. 66°, cap. θ'; Venet. 6, f. 34, cap. κβ'; Flor. 12, f. 73; Vindob. 2, f. 91r, cap. λθ'.

20. On the Nature of the Beginning. — Preserved in cod. 1, f. 76; 4, ibid., cap. ι'; Flor. 12, f. 73; Vindob. 2, f. 92; cap. μ'; Venet. 6, ibid., cap. κγ'.

21. Inaugural Division. — Preserved in cod. 1, ibid.; 4, f. 66, chap. n'; Flower 12, f. 73; Vindob. 2, f. 92 v.

22. Conjecture of the Beginning. — Preserved in cod. 1, f. 76v; 4, f. 66, cap. ια'; Flor. 12, f. 73'; Vindob. 2, f. 93, cap. μα'; Venet. 6, f. 34v, cap. κδ'.

23. On the Power of the Effects Produced by the Stars and the Zodiac Signs. — Preserved in cod. 1, f. 77; Flor. 12, f. 74; Vindob. 2, f. 94, cap. μβ'; Venet. 7, f. 99', cap. qβ'.

24. On the Star that Rules the Beginning. Preserved in cod. 1, f. 78; Flor. 12, f. 75; Vindob. 2, f. 96, cap. μγ'.

25. What Kind of Manner the Beginning Is. — Preserved in cod. 1, f. 78; 4, f. 67′, cap. ιβ'; Flor. 12, f. 75; Vindob. 2, f. 97, cap. μδ'.

26. Whether the Matter Is Beneficial or Harmful. — Preserved in cod. 1, ibid.; Flor. 12, ibid.; Vindob. 2, f. 97v, cap. με'.

27. On the Manner and Power of the Beginning. — Preserved in cod. 1, ibid.; Flor. 12, f. 75; Vindob. 2, f. 98, cap. μζ'. 28. Generally on the Beginning. Preserved in cod. 1, f. 79; Flor. 12, f. 75'; Vindob. 2, ibid., ch. μζ'.

29. Tabular Synopsis. -- Preserved in cod. Flor. 12, f. 76'; Vindob. 2, f. 101, cap. μθ'; Venet. 6, f. 35, cap. κε'.

30. General Precepts. -- Cf. cod. Vindob. 2, f. 80v, cap. κη'; Venet. 6, f. 35, cap. κα'.

1. The two [read: second] chapters of the dodecatropos

τῶν καταρχῶν. — Servatur cod. Flor. 12, f. 76v; Vindob. 2, f. 101v, cap. ν'; Venet. 6, f. 37, cap. λε'.
β'. Τὰ τρία [l. τρίτα] κεφάλαια τῆς δωδεκατρόπου τῶν καταρχῶν. — Servatur cod. Flor. 12, f. 77; Vindob. 2, f. 103, cap. να'.
γ'. Περὶ ἀγορασίας. — Servatur cod. Flor. 12, f. 77v; Vindob. 2, f. 109v, cap. ξα'; Venet. 6, f. 36, cap. λ'.
δ'. Περὶ εὑρέσεως ἀπολλωμένων [*sic*]. — Servatur Flor. 12, ibid.; Venet. 6, f. 36, cap. λα'; Vindob. 2, f. 110, cap. ξβ'.
ε'. Περὶ κριτηρίων. — Servatur cod. Flor. 12, f. 78; Venet. 6, f. 36, cap. λβ'; Vindob. 2, f. 110v, cap. ξγ'.
ϛ'. Περὶ δραπετῶν. — Servatur cod. Flor. 12, ibid.; Venet. 6, ibid., cap. λγ'; Vindob. 2, f. 111, cap. ξδ'.
ζ'. Περὶ κλεπτῶν. — Servatur cod. Flor. 12, f. 78v; Venet. 6, f. 37, cap. λδ'; Vindob. 2, f. 111v, cap. ξε'.
η'. Περὶ ὧν ἐρωτώμεθα φίλοι ἢ εἰσὶν οἱ ἐχθροί [*sic* = εἴ εἰσιν ἢ]. — Serv. cod. Flor. 12, f. 78v; Vindob. 2, f. 112, cap. ξϛ'.
θ'. Τὰ τέσσαρα [l. τέταρτα] κεφάλαια τῆς δωδεκατρόπου τῶν καταρχῶν. — Servatur cod. Flor. 12, f. 78v; Vindob. 2, f. 104, cap. νβ'; Venet. 6, f. 38, cap. λζ'.
ι'. Καταρχὴ πότερον ἀληθὲς ἢ ψεῦδος τὸ πρᾶγμα. — Ἄλλως. — Servatur cod. Flor. 12, ibid.; Vindob. 2, f. 104, cap. νγ'. Venet. 6, f. 38, cap. λη'.
α'. Τὰ πέντε [l. πέμπτα] κεφάλαια τῆς δωδεκατρόπου τῶν καταρχῶν. — Servatur cod. Flor. 12, f. 79; Vindob. 2, f. 104v, cap. νδ'.
β'. Περὶ ἀρρένων ἢ θηλυκῶν κυήσεων ἢ ἐγκαστρίων [*sic*]. — Servatur cod. Flor. 12, f. 79; Vindob. 2, f. 112, cap. ξζ'; Venet. 6, f. 38, cap. μ'.
Εὐδόκιμος ἡ καταρχὴ ἢ οὔ. — Servatur cod. Flor. 12, ibid.; Vindob. 2, f. 105, cap. νε'; Venet. 6, f. 35, cap. κζ'.
γ'. Ὅταν ἐρωτώμεθα εὐδοκιμεῖ τις ἐν τοῖς ἐλπιζομένοις ἢ οὔ — Servatur cod. Flor. 12, ibid.; Vindob. 2, f. 112, cap. ξη'.
δ'. Ἄλλως εἰ ἔχει ἐγκαστρίων [*sic*]. — Ἄλλως. — Ἄλλως. — Ἄλλως. — Servantur cod. Flor. 12, f. 79v; Vindob. 2, f. 112v, cap. ξθ'.
ε'. Ἄρρεν ἢ θῆλυ τὸ ἐγκάστριον [*sic*] — Ἄλλως. — Servantur cod. Flor. 12, f. 80; Vindob. 2, f. 114, cap. ο'.
α'. Τὰ ϛ' κεφάλαια τῆς δωδεκατρόπου τῶν καταρχῶν. — Servatur cod. Flor. 12, ibid.; Vindob. 2, f. 105, cap. νϛ'.
β'. Ἄλλως περὶ ἀρρώστων. — Servatur cod. 3, f. 2; Flor. 12, f. 80; cf. Venet. 6, f. 43v, cap. οθ' (Dorothei?).

of the inceptions. -- Preserved in cod. Flor. 12, f. 76'; Vindob. 2, f. 101, cap. ν'; Venet. 6, f. 37, cap. λε.
2. The three [read: third] chapters of the dodecatropos of the inceptions. -- Preserved in cod. Flor. 12, f. 77; Vindob. 2, f. 103, cap. να'.
3. On Purchasing. -- Preserved in cod. Flor. 12, f. 77v; Vindob. 2, f. 109v, cap. ξα'; Venet. 6, f. 36, cap. λ.
4. On the Recovery of Lost Things [sic]. -- Preserved in Flor. 12, ibid.; Venet. 6, f. 36, cap. λα'; Vindob. 2, f. 110, cap. ξβ'. 5. On Judgments. -- Preserved in cod. Flor. 12, f. 78; Venet. 6, f. 36, cap. λβ'; Vindob. 2, f. 110v, cap. ξγ'.
6. On Runaways. -- Preserved in cod. Flor. 12, ibid.; Venet. 6, ibid., cap. λγ'; Vindob. 2, f. 111, cap. ξδ'.
7. On Thieves. -- Preserved in cod. Flor. 12, f. 78'; Venet. 6, f. 37, cap. λδ'; Vindob. 2, f. 111v, cap. ξε'.
8. On those we are asked about, whether they are friends or enemies [sic - εἴ εἰσιν ἢ]. Serv. cod. Flor. 12, f. 78; Vindob. 2, f. 112, cap. Eq'. 9. The four [I. fourth] chapters of the dodecatropos of the inceptions. Servatur cod. Flor. 12, f. 78%; Vindob. 2, f. 104, cap. vß'; Venet. 6, f. 38, cap. AZ'.
10. Inception: whether the matter is true or false. — Another way. Servatur cod. Flor. 12, ibid.; Vindob. 2, f. 104, cap. vr'. Venet. 6, f. 38, cap. An'.

1. The five [I. fifth] chapters of the twelvefold method of inceptions. Servatur cod. Flor. 12, f. 79; Vindob. 2, f. 104v, cap. nd'.
2. On male or female conceptions or pregnancies [sic]. Servatur cod. Flor. 12, f. 79; Vindob. 2, f. 112, cap. E'; Venet. 6, f. 38, cap. μ'.
Whether the inception is auspicious or not. Servatur cod. Flor. 12, ibid.; Vindob. 2, f. 105, cap. ve; Venet. 6, f. 35, cap. κζ'.
3. When we are asked whether someone will succeed in their hopes or not. Servatur cod. Flor. 12, ibid.; Vindob. 2, f. 112, cap. En'.
4. Another way: whether she is pregnant [sic]. — Another way. — Another way. — Another way. — Servantur cod. Flor. 12, f. 79v; Vindob. 2, f. 112, cap. ξθ'.
5. Whether the unborn child [sic] is male or female. — Another way. They are saved cod. Flor. 12, f. 80; Vindob. 2, f. 114, cap. o'.

1. The 6th chapters of the twelvefold method of inceptions. — Servatur cod. Flor. 12, ibid.; Vindob. 2, f. 105, cap. vq'.
2. Another way concerning the sick. — Servatur cod. 3, f. 2; Flor. 12, f. 80; cf. Venet. 6, f. 43', cap. oθ' (Dorothei).

γ'. Ἔτι περὶ κατακλήσεων [*sic*] ἐφ' ὧν γινώσκομεν τὰς γενέσεις. — Servatur cod. 3, ibid.; Flor. 12, f. 80ᵛ.
α'. Τὰ ζ' κεφάλαια τῆς δωδεκατρόπου τῶν καταρχῶν. — Servatur cod. Flor. 12, f. 81ᵛ; Vindob. 2, f. 106, cap. νζ'.
β'. Περὶ ἀνδρογύνων ἀτέκνων ποῖος αὐτῶν στειρεύει. — Servatur cod. Flor. 12, f. 81ᵛ; Venet. 6, f. 35ᵛ, cap. κθ'; 7, f. 99, cap. ϙα'; Rom. 20, f. 70.
γ'. Περὶ δυστυχίας.=Palchus, cod. Rom. 2, f. 126ᵛ, cap. ϛ'(?).
δ'. Ζῇ ἢ οὔ. — Cf. infra cap. η' loci VIII.
α'. Τὰ η' κεφάλαια τῆς δωδεκατρόπου τῶν καταρχῶν. — Cf. cod. 10, f. 111, cap. σϙα'.
β'. Περὶ ὧν ἐρωτώμεθα. — Servatur cod. Vindob. 2, f. 112, cap. ξϛ'; Venet. 6, f. 38, cap. λθ'; Ital. 4, f. 35, cap. ια'.
γ'. Ἄλλως περὶ ὀλιγοχρονίων.
δ'. Ἄλλως κατὰ ἄφεσιν ἀκτίνων κακοποιοῦ.
ε'. Ἄλλως ἐκ τῶν τριγωνικῶν δεσποτῶν τοῦ ὡροσκόπου.
ϛ'. Ἄλλως ἐκ τοῦ τριγωνικοῦ δεσπότου τοῦ ὑπὸ γῆν.
ζ'. Ἀτρόφων μοιρῶν [*sic*] ἐπὰν ἡ Σελήνη ἐν αὐτῇ γένηται. — Palchus, cod. Rom. 2, f. 126, cap. πθ'.
η'. Ἐὰν ζῇ ἢ ἀπέθανεν. — Servatur cod. Rom. 2, f. 346ᵛ; cf. supra ad cod. 10, f. 112, cap. σϙβ' et infra f. 42.
θ'. Ἄλλως περὶ τεθνεῶτος ἢ ζῶντος.
α'. Τὰ ἐννέα [l. ἔνατα] κεφάλαια τῆς δωδεκατρόπου τῶν καταρχῶν — Cf. cod. 10, f. 111, cap. σϙε'.
β'. Περὶ ἀποδημίας, — Cf. Palchum, ibid., f. 130, cap. ρκ'; supra cod. 10, f. 71ᵛ, cap. σιε'; f. 112ᵛ, cap. σϙζ'.
γ'. Ἄλλως περὶ ἀποδημίας καὶ ἀναγωγῆς ἐάν τις ξενητεύῃ [*sic*].
δ'. Ἄλλως περὶ ξενητείας [*sic*] — Cf. Palchum, ibid., f. 130ᵛ, cap. ρκα'.
ε'. Ἀπὸ τοῦ κυρίου τοῦ ἐννάτου τόπου.
ϛ'. Ὑποστρέφει ἀπὸ ξενιτείας ἢ οὔ — Cf. cod. 10, f. 112ᵛ, cap. σϙϛ'; Venet. 6, f. 146ᵛ, cap. ιε'.
ζ'. Περὶ εὐχῆς ὅταν ἐρωτώμεθα.
η'. Εἰς τὸ πῆξαι κορτίναν. — Servatur cod. Flor. 7, f. 216ᵛ; 12, f. 170ᵛ; Ital. 4, f. 44ᵛ, cap. νθ'; Venet. 7, f. 307ᵛ, cap. φοε'.
θ'. Περὶ μετοικίας.
ι'. Περὶ γραμμάτων.
α'. Τὰ δέκα <τα> κεφάλαια τῆς δωδεκατρόπου τῶν καταρχῶν. — Cf. cod. 10, f. 113, cap. σϙη'; Flor. 12, f. 170ᵛ.
β'. Ἐὰν γίνεται τοῦτο τὸ πρᾶγμα ἢ οὐ γίνεται. — Servatur cod. Flor. 6, f. 149, cap. κδ'; Ital. 4, f. 44ᵛ.

3. Further on nativities [sic] in which we come to know the births. — Preserved in cod. 3, ibid. Flor. 12, f. 80.

1. The 7 chapters of the twelvefold method of inceptions. — Servatur cod. Flor. 12, f. 81v; Vindob. 2, f. 106, cap. vZ'.

2. On androgynous and childless persons — which of them is sterile. — Servatur cod. Flor. 12, f. 81v; Venet. 6, f. 35°, cap. κ0; 7, f. 99, cap. qu'; Rom. 20, 1. 70.

3. On misfortune. — Palchus, cod. Rom. 2, f. 126v, cap. ς' (?).

4. Whether alive or not. — Cf. infra cap. η' loci VIII.

1. The 8 chapters of the twelvefold method of inceptions. — Cf. cod. 10, f. 111, cap. σqa'.

2. On the questions we are asked. — Servatur cod. Vindob. 2, f. 112, cap. ξς'; Venet. 6, f. 38, cap. λθ'; Ital. 4, f. 35, cap. ια'.

3. Otherwise, on short-lived persons.

4. Otherwise, according to the emission of rays of the malefic.

5. Otherwise, from the triplicity lords of the horoscope.

6. Otherwise, from the triplicity lord of the subterranean place.

7. On the degrees of wasting [sic] when the Moon comes to be in it. — Paichus, cod. Rom. 2, f. 126, cap. πθ'.

8. Whether alive or dead. — Servatur cod. Rom. 2, f. 346v; cf. supra ad cod. 10, f. 112, cap. σφβ' et infra f. 42.

9. Otherwise, on one who is dead or alive.

1. The nine [l. ninth] chapters of the twelvefold method of inceptions. Cf. cod. 10, f. 111, cap. oqe'.

β'. On Journeys Abroad, - Cf. Palchum, ibid., f. 130, cap. ρκ'; supra cod. 10, f. 71', cap. σιε'; f. 112v, cap. σφζ'.

γ'. Otherwise on journeys abroad and departure, if someone travels as a foreigner [sic].

4. Otherwise on being abroad [sic] — Cf. Palchum, ibid., f. 130v, cap. 121.

5. From the lord of the ninth place.

6. Whether one returns from abroad or not — Cf. cod. 10, f. 112v, cap. 268; Venet. 6, f. 146, cap. 15.

7. On prayer when we are questioned.

8. On fixing a curtain. — Preserved in cod. Flor. 7, f. 216; 12, f. 170v; Ital. 4, f. 44v, cap. 70; Venet. 7, f. 307v, cap. 73.

9. On change of residence.

1. On letters.

1. The ten chapters of the twelfth mode of the beginnings. — Cf. cod. 10, f. 113, cap. 209; Flor. 12, f. 170v.

2. Whether this matter comes to pass or does not come to pass. — Preserved in cod. Flor. 6, f. 149, cap. 24; Ital. 4, f. 44.

γ'. Ἐγγίζει ἢ βραδύνει. — Servatur cod. Flor. 7, ibid.
δ'. Περὶ τοῦ πρακτικοῦ τόπου [1].
ε'. Περὶ τῶν κατ' ἐρώτησιν γινομένων.
ζ'. Τί ἐνεργεῖ ἕκαστον τῶν ἄστρων ἐν καταρχῇ.
Desinit index. Textus post caput κβ' (f. 19, supra p. 119) pergit sine intervallo:

F. 19v. Θεόφιλος Δευκαλίωνι υἱῷ εὖ πράττειν (Ἤρκειμέν, ὦ τέκνον — τὴν πνευματικὴν καὶ [textus abrumpitur imo fol. 21]). — Editum *Catal.*, V, 1, p. 234, 23 — 238, 13.

F. 22. <Περὶ τοῦ Διός> [Incipit f. 47] ...ούμενος πᾶσαν βλαβὴν καὶ περίστασιν ἐξ ἀνθρώπων ἀπελαύνει. διὰ μέσου δὲ τοῦ ζῳδίου γινόμενος εὔκρατον τὸν χειμῶνα καὶ εὔχρηστον σημαίνει — στηρίζων βλαβερὸς καὶ ἀνωφελὴς ἐν πᾶσιν. ἀκρονυχίζων ξηρὸς καὶ ἄβροχος.= Cod. Rom. 7, f. 142v.— Cf. infra ad. f. 34.

F. 23. Περὶ τοῦ Ἄρεως (Ἄρις [*sic*] εἰς τὸν Κριὸν μετάβασιν ποιούμενος πραγμάτων ἐξεργασίαν καὶ ὀξυπραγίαν ποιεῖ — καὶ μετακίνησιν τοῦ βασιλέως καὶ [τῶν ἐλπι]ζομένων διάπτωσιν). = Cod. Rom. 7, f. 146v.

F. 25. Περὶ Ἀφροδίτης (Ἀφροδίτη εἰς τὰ προηγούμενα τοῦ Κριοῦ γινομένη ὄμβρον ση[μ]αίνε[ι] — στηρίζουσα θρῦλον καὶ ἀντιλογίαν καὶ φόβον σημαίνει). = Cod. Rom. 7, f. 149v.

F. 27. <Περὶ τοῦ Ἑρμοῦ> (Ἑρμῆς εἰς τὰ προηγούμενα τοῦ Κριοῦ γινόμενος ἀνέμων ξηρῶν αἴτιος — στηρίζων δὲ καὶ οὔ, ἀσύμφορος αὐτοῖς ἐστι). = Cod. Rom. 7, f. 152; Vindob. 2, f. 56, cap. ιγ'.

F. 29. Θεὸς ἡγοῦ. Τί σημαίνει ἕκαστον τῶν ζῳδίων καὶ τῶν ἀστέρων καὶ τίνων δεσπόζουσιν (Κριὸς δεσπόζει λειμώνων — καὶ πάντων τῶν ἐν αὐτοῖς). = Cod. 4, f. 46v, cap. λς' — Edidit Ludwich, *Maximi et Ammonis reliquiae*, 1877, p. 119.

F. 29. Ποῖα τῶν εἰδῶν ἀνήκει ἑνὶ ἑκάστῳ ἄστρῳ (Κρόνος κρόμμυα — καὶ πάπυρος καὶ βούτομος). = Cod. 4, ibid. — Edidit Ludwich, ibid., p. 120.

F. 29v. Ἐκτῶν μεταλλικῶν (Κρόνος μόλιβδον — γῆ λευκὴ καὶ τὰ ὅμοια). — Cf. ad. cod., 4, ibid. — Edidit Ludwich, ibid., p. 121.
Τί ἐκληρώσατο ἕκαστον τῶν ἀστέρων ἐκ τῶν ζῳδίων [l. ζῴων]

---

[1] Id est locus decimus (cf. Bouché-Leclercq, *Astrol. Gr.*, p. 234). Quae post locum decimum praebebat Theophilus capita, iam in archetypo deerant cum index confectus est, qui de locis XI et XII tacet. Partim servantur in cod., 10, f. 113 ss. — Quae postea in hoc codice 13 inveniuntur ex alio libro Theophili hausta esse ex praefatione apparet.

3. Whether it draws near or is delayed. — Preserved in cod. Flor. 7, ibid.

4. On the practical place [1]

5. On matters arising from a question.

7. What each of the stars effects at a beginning.

The index ends. The text after chapter 22 (f. 19, above p. 119) continues without interruption:

Γ.19. Theophilus to Deucalion his son, greeting (It was enough, O child, the spiritual and [text breaks off at the bottom of fol. 21]). Edited Catal., V, 1, p. 234, 23 – 238, 13.

Γ.22. <On Jupiter> [Incipit f. 47] ...driving away all harm and adversity from men. But when passing through the middle of the zodiac sign it signifies a temperate and favorable winter; when stationary, it is harmful and useless in all things; when acronychal, dry and without rain. Cod. Rom. 7, f. 142. Cf. below ad. f. 34. Γ.23. On Mars (Mars making a transit into Aries brings about the accomplishment of affairs and swiftness of action — and the removal of the king and the ruin of [those hoped] for). Cod. Rom. 7, f. 146.

F. 25. On Venus (Venus entering the antecedent degrees of Aries signifies rain — stationing signifies rumor and dispute and fear). = Cod. Rom. 7, f. 149.

F. 27. <On Mercury> (Mercury entering the antecedent degrees of Aries is a cause of dry winds, but stationing and not, it is unfavorable to them). Cod. Rom. 7, f. 152; Vindob. 2, f. 56, chap. m'.

F. 29. Consider God. What each of the zodiac signs and stars signifies and what they govern (Aries governs meadows and all things in them). = Cod. 4, f. 46°, cap. ΛΓ'. Edited by Ludwich, Maximi et Ammonis reliquiae, 1877, p. 119. F. 29. Which kinds of things belong to each star (Saturn: onions, papyrus, and bulrush). Cod. 4, ibid. — Edited by Ludwig, ibid., p. 120

F. 29v. From the metallic substances (Saturn: lead, white earth, and the like). — Cf. ad cod. 4, ibid. Edited by Ludwich, ibid., p. 121. What each of the stars received by lot from the zodiac signs [read: living creatures]

---

1 That is, the tenth place (cf. Bouché-Leclercq, Astrol. Gr., p. 284). The chapters which Theophilus provided after the tenth place were already absent in the archetype when the index was compiled, which is silent about places XI and XII. They are partly preserved in cod. 10, f. 113 ff. What is found subsequently in this codex 13 appears from the preface to have been drawn from another book of Theophilus.

(Κρόνος ἐκληρώσατο δράκοντας — καὶ τὰ χειροήθη). = Cod. 4, ibid. — Edidit Ludwich, ibid., p. 121.

F. 30. Τὰ παραλειπόμενα τῶν καταρχῶν τῶν παρανατελλόντων ἄστρων· τὰ ἀποτελέσματα ἐν πάσαις καταρχαῖς καὶ ἐρωτήσεσιν (Ὁ Στάχυς τοῦ Ζυγοῦ — ἀρχόντων καὶ στρατηγῶν). = Editum *Catal.*, V, 1, p. 214-217.

F. 31. Καταρχαὶ διάφοροι (Ὡροσκόπος Λέοντι, μονομοιρίας γ' ἢ ε' — ἢ κακέμφατον Ἥλιον ὡροσκοπεῖ... [Pergit f. 36]). = Cod. Vindob. 2, f. 58ᵛ; Venet. 6, f. 27ᵛ, cap. ζ'.

F. 32. <Περὶ τοῦ Ἑρμοῦ> [Cf. infra, f. 44] <Ἑ> ρμῆς κυριεύσας τῶν ὁρίων τῆς συζυγίας τῶν φωστήρων ἐν Κριῷ ὕπαυγος ὢν — ἑσπέριος εὔκρατο[ς], ἑῷος ἀνατολικὸς γα[λη]νότατ[ο]ς καὶ εὔκρατος). — Editum *Catal.*, IV, p. 87, 14-39.
Ἀποτελέσματα τῶν ἡλιακῶν ἐκλείψεων (Ἥλιος ἐκλείπων ἐν τῇ πρώτῃ δεκαμοιρίᾳ τοῦ Κριοῦ σημαίνει στρατοπέδων κινήσεις — ἐν τῇ τρίτῃ δεκαμοιρίᾳ στρατιωτῶν ἀκαταστασίαν καὶ πολλὴν ἀγριότητα καὶ ἀπανθρωπίαν). = Cod. Rom. 7, f. 132ᵛ; Venet. 6, f. 10, cap. γ'; Vindob. 2, f. 31.

F. 33. Ἀποτελέσματα τῶν σεληνιακῶν ἐκλείψεων (Σελήνη ἐκλείπουσα ἐν τῇ πρώτῃ δεκαμοιρίᾳ τοῦ Κριοῦ — ἐν τῇ τρίτῃ δεκαμοιρίᾳ λῃστείαν καὶ ἁρπαγὴν διὰ γῆς καὶ θαλάσσης). = Cod. Rom. 7, f. 137ᵛ; Venet. 6, f. 10ᵛ, cap. δ'; Vindob. 2, f. 32ᵛ, cap. ια'.

F. 34. Ἀποτελέσματα τῶν πέντε πλανήτων ἀστέρων καὶ τῶν ζῳδίων [l. κατὰ τὰ ζῴδια]. Περὶ τοῦ Κρόνου (Κρόνος εἰς τὸν Κριὸν μετάβασιν ποιούμενος κινεῖ ἐν τῷ βίῳ — καὶ μάλιστα ἐν τῷ μέσῳ τοῦ ζῳδίου ποιούμε[νο]ς τὴν μετάβασιν· πλὴν βλαβερός ἐστι εἰς γυναῖκας. ἢ... [Abrumpitur imo fol. 35. Pergit f. 46.]). = Cod. Paris. 4, f. 41ᵛ, cap. λε'; Rom. 2, f. 202, cap. σιγ'; 7, f. 138ᵛ; Venet. 5, f. 248, cap. πγ'; 6, f. 11ᵛ, cap. ε'; Vindob. 2, f. 34, cap. ιβ'.

F. 36. [Incipit f. 31]... προκοπὴν σημαίνει τῆς καταρχῆς δίχα τῶν κακοποιῶν μαρτυρίας (Κρόνος ὡροσκοπῶν παλαιὸν ἢ γέροντα τὸν τοιοῦτον λέγε. Ἀρροδίτη ὡροσκοπῶν [*sic*] χαρίεντα — εἰ δὲ ἀπὸ Ἄρεως ἐναντιωθῇ, κατηγορίας τινὰς ἐνσκήπτει, χάριν δουλικῶν πραγμάτων). — Cf. ad f. 34.

F. 39ᵛ. Περὶ Σελήνης (Σελήνη Κάρκινος [*sic*] Σκορπίῳ καὶ Ἰχθύσι τῶν φθοροποιῶν ἰσομοιροῦντες [*sic*] — τεθνᾶναι λέγε τὸν τοιοῦτον).
Περὶ ιβ' μορίων ([Τῆς Σελήνης] τὸ ιβ' μόριον προσεγγίζον αὐτῇ ἐν π[άσῃ] καταρχῇ καλὸν καὶ ἔνδοξον — ψόγον ἕξει ἡ καταρχὴ χάριν γυναικῶν). = Cod. Vindob. 2, f. 68. Haec

(Saturn obtained by lot serpents – and tame animals). Cod. 4, ibid. - Edited by Ludwich, ibid., p. 121.

Γ.30. The omitted matters of the inceptions of the paranatellonta stars; the effects in all inceptions and questions (of the Spike of Virgo Edited Catal., V, 1, p. of rulers and generals). 214-217.

Γ. 31. Various inceptions (The horoscope in Leo, of the third or fifth degree or the ill-omened Sun is on the horoscope... [Continues f. Cod. 36). Vindob. 2, f. 58; Venet. 6, f. 27v, cap. Z'.

Γ. 32. <On Mercury> [Cf. infra, f. 44] Mercury, having lordship over the terms of the syzygy of the luminaries in Aries while under the rays – evening, temperate], morning, oriental, very calm and temperate). — Edited Catal., IV, p. 87, 14-39.

Effects of solar eclipses (The Sun eclipsing in the first decanate of Aries signifies movements of armies — in the third decanate disorder of soldiers and great savagery and inhumanity). = Cod. Rom. 7, f. 132; Venet. 6, f. 10, cap. γ'; Vindob. 2, f. 31.

Γ. 33. Effects of lunar eclipses (The Moon eclipsing in the first decanate of Aries — in the third decanate banditry and plunder by land and sea). Cod. Rom. 7, f. 137; Venet. 6, f. 10v, cap. δ'; Vindob. 2, f. 32v, cap. 1a'.

C. 34. nF. Results of the five planetary stars and the zodiac signs [1. according to the zodiac signs]. On Saturn (Saturn making a transit into Aries stirs things in life — and especially when making the transit through the middle of the sign, yet it is harmful to women. Or... [Interrupted at the bottom of fol. 35. Continues at f. 46.]). Cod. Paris. 4, f. 41v, cap. say? Rom. 2, 1. 202, ch. hush? 7, nf. 138? Venet. 5, f. 248, ch. where? 6, f. 11v, cap. huh? Vindob. 2, nf. 34, chap. l'.

C. 36. [Incipit f. 311.. signifies the advancement of the undertaking apart from the testimony of the malefics (Saturn on the horoscope: call such a person old or an elder. Venus on the horoscope [sic]: graceful; but if opposed by Mars, it brings certain accusations, on account of servile matters). — Cf. ad f. 34.

Γ. 39. On the Moon (Moon in Cancer [and] in Scorpio and Pisces, those equally sharing the degrees with the destroyers [sic], declare such a per son to be dead).

On the 12 parts (The 12th part of the Moon approaching it in every undertaking is favorable and distinguished — the undertaking will incur blame on account of women). Cod. Vindob. 2, f. 68. These

et sqq. ex Rhetorio hausit Theophilus; cf. *Catal.*, VIII, 4, p. 184-5.

F. 40. Περὶ δαιμ[ον]ιζο[μ]ένων καὶ ἐπιληπτικῶν (Σελήνη μετὰ Κρόνου ὡροσκ[ο]πῶν [*sic*] — τὸν αὐτὸν δὲ τρόπον καὶ ἐπὶ συνόδου πανσελήνου καὶ τῶν διχοτόμων). = Cod. Venet. 6, f. 27ᵛ, cap. θ'; Vindob. 2, f. 68, cap. ιδ'; cf. Rhetorium, *Catal.*, VIII, 4, p. 192 s.

F. 40ᵛ. Περὶ λῃστῶν (Σελήνη καὶ Ἄρεως [*sic*] καὶ Ἑρμοῦ [*sic*] ἐπίκεντροι ὄντες, — καὶ ὑπὸ κακοποιῶν θεωρούμενοι ψευδῆ δηλοῦσιν). = Cod. Venet. 6, f. 28, cap. ι'; Vindob. 2, f. 68ᵛ, cap. ιε'.
Περὶ θανάτου (Κλῆρος θανάτου ἀπὸ Σελήνης ἐπὶ τὸν ὄγδοον τόπον καὶ τὰ ἴσα ἀπὸ ὡροσκόπου — ὑπὸ ἀγαθοποιοῦ θεωρουμένη θάνατον σημαίνει). = Cod. Venet. 6, f. 28, cap. ια'; Vindob. 2, f. 69, cap. ιϛ'; cf. Rhetorium, *Catal.*, VIII, 4, p. 199, 11.

F. 41. Κλήρου [*sic*] αἰτιατικοῦ τόπου ἀπὸ Κρόνου ἐπὶ Ἄρην ἡμέρας ἐναλλὰξ καὶ τὰ ἴσα ἀπὸ τοῦ Ἑρμοῦ — σημαίνει τὴν τῆς καταρχῆς ἐπι[τη]ήρησιν. οἱ δὲ ογδόου καὶ τὴν τελείωσιν. = Vindob. 2, f. 69ᵛ, cap. ιζ'; cf. Rhetorium, *Catal.*, VIII, 4, p. 202, 12.
Περὶ συναφῶν [κα]ὶ ἀπορροιῶν τῆς Σελήνης (Σελήνη ἀπὸ Διὸς ἐπὶ τὸν Ἥλι[ον ἐ]ρχομένη χρήματα σκορπίζει καὶ μάλιστα ἐν κακοποι[ῷ] ζῳ[δίῳ] — Σελήνη ὡροσκοπῶν [*sic*] χηρίαν σημαίνει, Ἥλιος δ[ὲ μο]χθηρ[ὰ]ν ξενητείαν [*sic*]). = Vindob. 2, f. 70, cap. ιη'.

F. 41ᵛ. Περὶ διὰ πόσον χρόνον [*sic*] γί[νε]ται τὸ ἀποτέλεσμα (Σκέπτου ἐν πάσῃ καταρχῇ τὸν κύριον ὡροσκόπον ὁρίων ὁποίαν ἔχει θέσιν — πλη[ροῦ]ται τὸ ἀποτέλεσμα). = Cod. Vindob. 2, f. 71, cap. ιθ'. Cf. supra cod. 10, f. 140ᵛ, cap. τνϛ'.

F. 42. Περὶ τοῦ [γν]ῶναι ζῇ ἢ ἀπέθανεν (Ἐκ τοῦ κυρίου καὶ τοῦ ὡροσκόπου αὐτοῦ καὶ ἐκ τῆς προαναφορᾶς τοῦ ὡροσκόπου — εἰ δὲ καὶ ἐναντίως ἔχ[ει] τὰ προειρημένα, μὴ λέγε αὐτὸν τεθνᾶναι). = Cod. Vindob. 2, f. 71ᵛ, cap. κ'. Cf. supra cod. 10, f. 140ᵛ, cap. τνζ'.

F. 42ᵛ. Περὶ φαρμα[κ]είας (Κακούμενος ὁ Ἑρμῆς φθόνον καὶ ἐπιορκείαν καὶ κλοπὴν καὶ φαρμακείαν σημαίνει — ἐπὶ δὲ τῶν ἀποκλιμάτων, ταχέως διαπίπτοντα καὶ σβ[εν]νύμενα). = Cod. Vindob. 2, f. 72ᵛ, cap. κα'. Cf. supra cod. 10, ibid., cap. τνη'.
Πρὸς τὸ γνῶναι τί ἔχει ἡ ἐ[π]ιστολὴ ἀληθὲς ἢ ψευδὲς ἢ ἐν δόλῳ γεγραμμένη ἢ ὑ[πὸ] δούλου ἐκομίσθη ἢ ὑπὸ ἐλευθέρου (Τοῦ [Αἰγο]κέρω ὡροσκοπῶν [*sic*] ἢ τῶν Διδύμων ἢ καὶ τοῦ

and the following were drawn by Theophilus from Rhetorius; cf. Catal., VIII, 4, p.
184-5. Γ. 40. On the demonically possessed and epileptics (Moon together with Saturn on the horoscope [sic] — and in the same manner also at the new moon, full moon, and the half-moons). = Cod. Venet. 6, 1. 27, cap. θ'; Vindob. 2, 1. 68, cap. ιδ'; cf. Rhetorium, Catal., VIII, 4, p. 192 s.

Γ. 40. On Thieves (The Moon and Mars [sic] and Mercury [sic] being in angular positions, — and being beheld by malefics, indicate falsehood). = Cod. Venet. 6, f. 28, cap. τ'; Vindob. 2, f. 68v, cap. se'. On Death (The Lot of Death from the Moon to the eighth place and the same distance from the Ascendant — being beheld by a benefic signifies death). = Cod. Venet. 6, f. 28, cap. 10'; Vindob. 2, f. 69, cap. τ'; cf. Rhetorium, Catal., VIII, 4, p. 199, 11.

Γ. 41. The lot of the causative place from Saturn to Mars by day alternately, and the same distance from Mercury, signifi[redacted] the observation of the inception. But those of the eighth also signify its completion. [redacted] Vindob. 2, f. 69v, cap. 12'; cf. Rhetorium, Catal., VIII, 4, p. 202, 12.

On the applications [and separations of the Moon (The Moon coming from Jupiter to the Sun scatters money, and especially in a malefic Sign — the Moon ascending [sic] signifies widowhood, while the Sun signifies a wretched sojourn abroad [sic]). = Vindob. 2, f. 70, cap. in'.

Γ. 41. On after how much time [sic] the result comes to pass (Consider in every inception the lord of the Ascendant's terms, [redacted] hat position it holds — the result is fulfilled). = Cod. Vindob. 2, f. 71, cap. ιθ'. Cf. supra cod. 10, f. 140v, cap. τνς'.

Γ. 42. On knowing whether one lives or has died (From the lord and the of his horoscope and from the pre-rising of the horoscope — but if the aforementioned conditions are to the contrary, do not say that he has died). = Cod. Vindob. 2, f. 71', cap. κ'. Cf. supra cod. 10, f. 140v, cap. τνζ'.

Γ. 427. On Poisoning (Mercury afflicted signifies envy and perjury and theft and poisoning; but in the declining [redacted] uses, quickly falling away and being extinguished).
Cod. Vindob. 2, f. 72v, cap. κα'. Cf. supra cod. 10, ibid., cap. τνη.

To know whether the letter contains truth or falsehood, or was written with deceit, or was carried by a slave or by a free man (When Capricorn is ascending [sic] or Gemini or also

Ἡλίου ὄντος — συσχηματιζομένων τοῖς φωσὶ καὶ τῷ ὡροσκόπῳ ἀληθινὰ καὶ βέβαια). = Cod. Vindob. 2, ibid., cap. κβ'. Cf. supra cod. 10, f. 141, cap. τνθ'.

F. 43. Τί σημαίνει ἡ ἐρώτησις (Τῶν φώτων ἀποκεκλικότων καὶ ἀσυνδέτω [*sic*] ὄντων τῷ ὡροσκόπῳ — ἑρμαφροδίτους καὶ ἀρποκ[ρ]ατιακοὺς δηλοῖ. τοῦ δὲ Ἑρμοῦ συγκακουμένου κωφοὺς ἢ νωδοὺς [ση]μα[ίν]ει).— Cf. supra cod. 10, f. 141, cap. τξ'. Τίς ὁ τρόπος τοῦ ἀνθρώπου (Ἑρμῆς ὡροσκοπῶν καὶ [σ]υσχημ[α]τιζόμενος τῇ Σελήνῃ σημαίνει γραμματικὸν — εἰ δ[ὲ] κ[αὶ] ἐν ἀνθρωπ[οειδέσι] ζῳδίοις ὑπ[ά]ρχωσι). — Cf. cod. 10, f. 141, cap. τξα'.

F. 44. <Τὰ παραλειπόμενα τῶν κοσμικῶν ἀποτελεσμάτων τῆς τῶν φωστήρων συζυγίας. Περὶ τοῦ Κρόνου>... ἑσπέριος ἀβροχίαν καὶ ξηρασίαν. ἑῷος ἀνατολικὸς ψύχος καὶ παγετούς. στηρίζων νόσον ἐνσκήπτει τοῖς ἀνθρώποις. Κρόνος κυριεύσας τῶν φώτων ἐν Αἰγοκέρῳ — ἑσπέριος βροχώδης, ἑῷος ἀνατολικὸς εὔκρατος, στηρίζων ἀνώμαλος). = Cod. Rom. 7, f. 132v; Vindob. 2, f. 25, cap. ι'. — Cf. *Catal.*, IV, p. 84, v. 23-32.
<Περὶ τοῦ Διός> (Ζεὺς κυριεύσας τῶν ὁρίων τῆς συζυγίας τῶν φώτων ἐν Κριῷ — ἑσπέριος εὔκρατος, ἑῷος ἀνατολικὸς γαλήνην ἐν θαλάσσῃ καὶ ποταμοῖς, στηρίζων εὔβροχος). — Editum *Catal.*, IV, p. 84, 32-85, 29.

F. 44v. Περὶ τοῦ Ἄρεως (Ἄρις [*sic*] κυ[ριε]ύων τῶν ὁρίων τῆς συζυγίας τῶν φώτων ἐν Κριῷ — ἑῷος ἀνατολικὸς ἀστ[ραπ]ώδης [κα]ὶ βροντώδης καὶ φθαρτικός). = Edit. ibid., p. 85, 30-86, 26.

F. 45v. Περὶ Ἀφροδίτης (Ὁ τῆς Ἀφροδίτης κυριεύσας τῶν ὁρίων τῆς συζυγίας τῶν φώτων — εὔκρατος καὶ βλαστικὸς καὶ... [Pergit f. 32]). — Edit. ibid., p. 86, 27-87, 13.

F. 46. <Textus incipit f. 34>... κινδύνους ἐπάγει δι' ἀφορμὴν γυναικός. ἐπάγει δὲ νοσηλείας δι' ὑγρῶν. ἐὰν δὲ ἐν τοῖς βορείοις μέρεσι ποιεῖται τὴν μετάβασιν... Κρόνος εἰς τὸν Σκορπίον τὴν μετάβασιν ποιούμενος — καὶ [ξ]ηρασίας ἐστ[ὶ] σημάντωρ). — Cf. supra ad f. 34.

F. 47. Περὶ τοῦ Διός (Ζεὺς εἰς τὸν Κριὸν τὴν μετάβασιν ποιούμενος — ἐχθρῶν κατευμεγεθεῖν τὸν βασιλέα σημαίνει. ἐν τῷ δευτέρῳ ἐπιστρατείαν ἀγαθὴν καὶ ὠφέ... [Pergit f. 22]). = Cod. Rom. 7, f. 142v; Cf. supra ad f. 34.

the Sun being [illegible] configured with the luminaries and the horoscope, truthful and certain). = Cod. Vindob. 2, ibid., cap. κβ'. Cf. supra cod. 10, f. 141, cap. τνθ'.

Γ. 43. What the question signifies (When the luminaries are declining and unconnected [sic] to the horoscope [illegible] it indicates hermaphrodites and Harpocratic types. But when Mercury is afflicted together, it signifies the deaf or the toothless). Cf. supra cod. 10, f. 141, cap. τ'. What is the character of the person (Mercury ascending and configured with the Moon signifies a grammarian; but if they are also in human-shaped signs). - Cf. cod. 10, f. 141, cap. τέα'.

Γ. 44. <The omitted matters of the cosmic effects of the conjunction of the luminaries. On Saturn>... vespertine, drought and dryness; matutinal, eastern, cold and frosts; stationary, brings disease upon men. Saturn having dominion over the luminaries in Capricorn — vespertine, rainy; matutinal, eastern, temperate; stationary, irregular). Cod. Rom. 7, f. 132; Vindob. 2, f. 25, cap. 1'. - — -Cf. Catal., IV, p. 84, v. 23-32. <On Jupiter> (Jupiter, ruling the boundaries of the conjunction of the luminaries in Aries — vespertine, temperate, matutinal, oriental, bringing calm upon the sea and rivers, stationary, well-watered). Edited Catal., IV, p. 84, 32-85, 29.

F. 44. On Mars (Mars [sic] ruling the boundaries of the conjunction of the luminaries in Aries, matutinal, oriental, bringing lightning and thunder and destruction). = Edit. ibid., p. 85, 30-86, 26. F. 45. On Venus (The one ruling Venus the boundaries of the conjunction of the luminaries – temperate and productive and... [Continues f. 32]). Edit. ibid., p. 86, 27-87, 13.

F. 46. <Text begins f. 34>... brings dangers on account of a woman. It also brings illness through moist causes. But if in the northern regions it makes its transition... Saturn making its transition into Scorpio – and is the signifier of [dry] regions). Cf. above at f. 34.

F. 47. On Jupiter (Jupiter making its transition into Aries signifies the king's triumph over enemies. In the second, a good campaign and profit... [Continues f. 22]). Cod. Rom. 7, f. 142; Cf. above at f. 34.

# APPENDIX

# APPENDIX

# DE LIBRIS ASTROLOGICIS TESTIMONIA NOVA

## Ex Pselli epistula.

Haec ex Pselli epistula a Paulo Tannery in editione operum Diophanti, t. II, p. 41, inserta, hic excerpere haud supervacaneum videtur, cum vix in illo libro mentionem astrologorum quaerere cuiquam in mentem venire possit.

Ὁπόσα δὲ τῷ Πετοσίρει πρὸς Νεχεψὼ πεφλυάρηται περὶ ζωῆς καὶ θανάτου [1], οὔ μοι ἔδοξε ταῖς ἐμαῖς ἐγκαταμῖξαι ἐπιστολαῖς, οὐδὲ εἰς ὑγιαίνουσαν ἐμβαλεῖν ἀκοήν· λῆρος γάρ, νὴ τὴν ἱεράν σου ψυχήν, τὸ ἐκείνου περὶ ὧν προείλετο συγγραμμάτιον. καὶ τὸ Πυθαγορικὸν δὲ πλινθίδιον [2] περί τε συμβιώσεων καὶ ἀπολωλότων καὶ ἠρρωστηκότων καὶ ἀποδημούντων οὐ κενόσπουδον μόνον, ἀλλὰ καὶ ἐψευσμένον παντάπασιν, κἂν οἱ πολλοὶ περιέπωσι ταῦτα καὶ δοκῶσι τιμὴν ἐντεῦθεν κομίζεσθαι τῷ πολλῷ τῶν ἀκροατῶν συρφετῷ.

## Libri Symonis Pharees astrologi.

Symonis Pharees [*Simon de Phares*], celeberrimi astrologi regis Caroli VIII, libri a Parisiensi Facultate theologiae anno 1493 examinati in censoriam notam incurrerunt; cf. iudicium eiusdem facultatis apud Duplessis d'Argentré, *Collectio iudiciorum de novis erroribus*, t. I, 1728, part. 2, p. 325 s., ad quem me delegavit doctissimus sacerdos Augustus Pelzer.

... Ut autem libri a nobis damnati facilius dinosci possint, suis eos titulis et capitibus designandos putavimus.

Damnavimus igitur in primis volumen quotatum XX in quo hi libri seu tractatus continentur. Primus incipit : *Cum tecum venissem et more solito sidereos aspicerem motus* etc. — Alter cuius titulus est : *In nomine Domini pii et misericordissimi.* Incipit prologus : *Viri*

[1] Cf. *Cat.*, VIII, 3, p. 60 (cod. 46, f. 6ᵛ), vide etiam Bedam Venerabilem in *Patr. Lat.*, XC, p. 963.

[2] Cf. *Cat.*, VII, p. 21, n. 1; VIII, 3, p. 11 (cod. 34), p. 21 (cod. 40, f. 319ᵛ), 23 (cod. 42, f. 593ᵛ), etc.

# NEW TESTIMONIES ON ASTROLOGICAL BOOKS

## From the Epistle of Psellus.

It seems not superfluous to excerpt here from the epistle of Psellus, inserted by Paul Tannery in the edition of the works of Diophantus, vol. II, p. 41, since it could scarcely occur to anyone to look for a mention of astrologers in that book.

As for all the nonsense that Petosiris babbled to Nechepso about life and death, I did not think it fitting to mix into my own letters, nor to introduce it to sound ears; for it is rubbish, by your sacred soul, that little work of his on the subjects he chose to write about. And the Pythagorean tablet concerning cohabitations and the missing and the sick and those abroad is not only a waste of effort, but also thoroughly falsified, even if the many cherish these things and seem to derive honor from them before the great rabble of listeners.

## Books of Simon de Phares, astrologer.

The books of Simon de Phares [Simon de Phares], most celebrated astrologer of King Charles VIII, examined by the Paris Faculty of Theology in the year 1493, incurred a censorious judgment; cf. the verdict of the same faculty in Duplessis d'Argentré, Collectio iudiciorum de novis erroribus, vol. I, 1728, part 2, p. 325 f., to whom I was referred by the most learned priest Augustus Pelzer.

••• So that the books condemned by us may be more easily identified, we thought it proper to designate them by their titles and chapters.

We condemned therefore first and foremost the volume numbered XX in which these books or treatises are contained. The first begins: Cum tecum venissem et more solito sidereos aspicerem motus etc. - The other, whose title is: In nomine Domini pii et misericordissimi. Here begins the prologue: Viri

---

× Cf. Cat., VIII, 3, p. 60 (cod. 46, f. 6°), see also Bede the Venerable in Patr. Lat., XC, p. 963.

* Cf. Fig. VII, p. 21, No. 1; VIII, 3, p. 11 (cod. 34), p. 21 (cod. 40, f. 319"), 23n(cod. 42, f. 593), etc.

*cognomen Georgii Zothori Zapari... sacerdotis atque philosophi* translatus de Persica lingua in Latinam. Liber *Albumaza* (*sic*). — Secundus tractatus incipit : *Cum in diversis regionibus constiterit filios in finem* etc. — Tertius intitulatur in rubro : *Incipit liber de imaginibus caeli, signisque planetarum* etc. Incipit in nigro: *Philosophi quondam multis experimentibus noverunt.* — Hos tractatus damnandos iudicavimus. De sequentibus in eodem libro nihil diximus. Quorum primus titulus est in rubro : *Tractatus super quadrantem.* Incipit in nigro : *Geometriae duae sunt partes theoretica et practica.* Alius tractatus *de doctrina sphaerae,* compositus a Magistro Roberto Anglico incipit : *Cum scientia astronomiae de nobiliori subiecto.* Post quem sequuntur quaedam tabulae. — Alius titulus est in rubro : *Experimenta in medicina.* In nigro incipit : *Experimenta multa hic ponuntur contra varias passiones.*

Damnavimus item viginti membranas quasdam sine ullo ordine sub sigillo quodam colligatas quotatasque 54. Quarum prima incipit: *Libra signum temperatum,* ultima : *Et occidit ultima die Iulii.* Et videntur transsumptae ex praecedenti volumine.

Item volumen quoddam manu scriptum quotatum L, in quo habetur liber archidivinatoris *Albumazari de magnis coniunctionibus* etc.

Item aliud volumen impressum, quotatum 11, in quo rursus ut in proximo habetur liber *Albumazari de magnis coniunctionibus, annorum revolutionibus ac eorum profectionibus* octo continens tractatus[1].

Item alius liber, cuius titulus est : *Incipit tractatus Albumazaris florum astrologiae.* Incipit autem : *Dicit Almazar* [leg. Albumazar] : *Oportet te primum scire* [2].

Item codices quosdam ex charta simul in quadam membrana ligatos. Primum folium incipit : *Par la figure astrologale faite ce jourd'huy 25e jour de Novembre.* Ultimum incipit : *Selon les docteurs se treuve à la part de Midi.*

Item alios quosdam etiam ex charta sub sigillo quodam ligatos, quotatos 64. Primi codicis oblongi primum folium incipit : *Dicit Albubater* [3]. Ultimum, *Secundum Ptolemaeum ascendit ibi extremitas caudae.*

---

[1] Albumazar, *De magnis coniunctionibus,* etc. Edidit Venetiis Erhardus Radolt, 1489. Cf. Pellechet, *Catal. gén. des incunables de France,* I, p. 87, n° 414.

[2] Edidit Venetiis, Erhardus Radolt, 1488; cf. Pellechet, *ibid.*, n° 412; vide quoque *Cat.*, V, 1, p. 94, n. 1.

[3] Fortasse Albubater [Abou-Bakr-ibn-al-Kasil], *Liber de nativitatibus.* Paulo post editus est Venetiis a. 1501, Norimbergae a. 1540.

the surname of Georgius Zothorus Zaparus... priest and philosopher, translated from the Persian language into Latin. The Book of Albumaza (sic). The second treatise begins: Since in diverse regions it has been established that sons in the end, etc. — The third is entitled in red: Here begins the book on the images of the veil, and the signs of the planets, etc. It begins in black: Philosophers of old learned through many experiments. — We have judged these treatises worthy of condemnation. Concerning the following items in the same book we have said nothing. Of these, the first title is in red: Treatise on the Quadrant. It begins in black: Geometry has two parts, theoretical and practical. Another treatise on the doctrine of the sphere, composed by Master Robert of England, begins: Since the science of astronomy deals with the nobler subject. After this follow certain tables. — Another title is in red: Experiments in Medicine. It begins in black: Many experiments are here set forth against various ailments.

We likewise condemned twenty certain parchment leaves bound together without any order under a certain seal and numbered 54. The first of which begins: Libra, a temperate sign; the last: And it sets on the last day of July. And they appear to have been copied from the preceding volume.

Item, a certain handwritten volume, catalogued as L, in which there is contained the book of the arch-diviner Albumazar on great conjunctions, etc.

Item, another printed volume, catalogued as 11, in which again, as in the preceding, there is contained the book of Albumazar on great conjunctions, containing eight tractates on the revolutions of years and their progressions.

Item, another book, whose title is: Here begins the treatise of Albumazar on the flowers of astrology. It begins: Almazar [read: Albumazar] says: You must first know.

Item, certain codices of paper bound together in a certain parchment cover. The first folio begins: Par la figure astrologale faite ce jourd'huy 25 jour de Novembre. The last begins: Selon les docteurs se treuve à la part de Midi.

Item, certain other codices also of paper, bound under a certain seal, catalogued as 64. The first folio of the first oblong codex begins: Dicit Albubatera. The last: According to Ptolemy, the tip of the tail ascends there.

---

1 Albumazar, De magnis coniunctionibus, etc. Edited at Venice by Erhardus Radolt, 1489. Cf. Pellechet, Catal. gén. des incunables de France, I, p. 87, no. 414.

2 Edited at Venice by Erhardus Radolt, 1488; cf. Pellechet, ibid., no. 412; see also Cat., V, 1, p. 94, n. 1.

3 Perhaps Albubater [Abou-Bakr-ibn-al-Kasil], Liber de nativitatibus. It was published shortly thereafter at Venice in 1501, and at Nuremberg in 1540.

Item alios quosdam codices ex charta similiter sub sigillo quodam simul ligatos. Primum folium incipit : *De prima domus haec* etc. Ultimum operis : *Malus esset et abhorrendus.*

Item aliud volumen manu scriptum quotatum 36. In quo sunt duo libri. Primus incipit : *In nomine Domini amen. Incipit quidam brevis tractatus.* Alius incipit : *Caeli enarrant gloriam Dei* etc.

Item aliud volumen impressum, quotatum IX, in quo isti libri habentur. Primo liber cuius titulus est : *Repertorium pronosticum de mutatione aeris.* Incipit autem : *Cum in multis voluminibus sapientes antiqui.* — Secundus cuius titulus est : *Hippocratis libellus de medicorum astrologia incipit, a Petro de Albano in Latinum traductus* [1]. Incipit autem : *Cum legerem libros Hippocratis* etc. — Tertius, cuius titulus est : *Incipit liber Abraham Iudaei de nativitatibus.* Et sic incipit : *Dixit quoque Abraham Iudaeus optimum instrumentorum* [2]. Hos damnavimus. — Sequitur aliud cuius titulus est : *Magistralis compositio astrolabii Henrici Bate* etc. Incipit : *Universorum entium radix et origo* etc. [3] Hunc non damnavimus. Hortamur tamen omnes christianos ne astrolabum ad hanc pessimam artem applicent res deperditas aut alia futura occulta per ipsam investigando. — Sequitur *Arithmeticam Boecii,* quam nos commendamus et ab his superstitiosis libris separandam et conservandam iudicamus [4].

Item aliud volumen magnum manu scriptum quotatum IIII in quo plures libri seu tractatus habentur : Primus post quandam figuram incipit : *Ego fui natus in tertio climate.* — Secundus incipit : *Quia magnae prudentiae existit iudicium.* — Tertius superscribitur : *Sequitur de significationibus natorum.* Incipit autem : *Modo est videndum generaliter.* — Quartus qui vocatur : *Vade Mecum,* superscribitur : *Sequitur de indiciis planetarum in annis suis.* Incipit : *Quia intentio mea non est nisi generaliter ponere.* — Quintus superscribitur : *Sequitur de electionibus.* Incipit : *Viso de primis duabus partibus.* — Sextus superscribitur : *Sequuntur extraordinariae pronosticationes de mortalitate, seu epidemia, caristia et guerra.* Incipit : *Quando in revolutione anni mundi* etc. — Septimus superscribitur : *Sequitur de tonitruis et significationibus earum.* Incipit : *Notandum est circa materiam.* — Octavus superscribitur : *De planetis*

---

[1] *Opusculum repertorii pronosticon de mutatione aeris,* simul cum Hippocratis libello edita sunt Venetiis, a. 1485.

[2] Aben-Ezra (Abraham Iudaeus), *De nativitatibus,* ed. Erhardus Radolt, Venetiis, 1485 ; cf. Pellechet, *l. c.*, I, p. 4, n° 16.

[3] Editum cum Aben-Ezra (f. 21.)

[4] Edidit Erh. Radolt, Augustae Vindelicorum, 1488 ; cf. Pellechet, II, p. 43, n° 2493.

Item, certain other codices of paper similarly bound together under a certain seal. The first folio begins: De prima domus haec etc. The last of the work: Malus esset et abhorrendus.

Item, another handwritten volume, numbered 36, in which there are two books. The first begins: In nomine Domini amen. Incipit quidam brevis tractatus. The other begins: Caeli enarrant gloriam Dei etc.

Item, another printed volume, numbered IX, in which the following books are contained. First, a book whose title is: Repertorium pronosticum de mutatione aeris. It begins: Cum in multis voluminibus sapientes antiqui. — The second, whose title is: Hippocratis libellus de medicorum astrologia incipit, translated into Latin by Peter of Abano. It begins: Cum legerem libros Hippocratis etc. — The third, whose title is: Incipit liber Abraham Iudaei de nativitatibus. And it begins thus: Dixit quoque Abraham Iudaeus optimum instrumentorum. These we have condemned. — There follows another whose title is: Magistralis compositio astrolabii Henrici Bate etc. It begins: Universorum entium radix et origo etc. This one we have not condemned. We exhort, however, all Christians not to apply the astrolabe to this most wicked art by using it to investigate lost things or other hidden future events. — There follows the Arithmetic of Boethius, which we commend and judge should be separated from these superstitious books and preserved.

Item another large handwritten volume marked IIII in which several books or treatises are contained: The first, after a certain figure, begins: Ego fui natus in tertio climate. — The second begins: Quia magnae prudentiae existit iudicium. — The third is headed: Sequitur de significationibus natorum. It begins however: Modo est videndum generaliter. — The fourth, which is called: Vade Mecum, is headed: Sequitur de indiciis planetarum in annis suis. It begins: Quia intentio mea non est nisi generaliter ponere. The fifth is headed: Sequitur de electionibus. It begins: Viso de primis duabus partibus. The sixth is headed: Sequuntur extraordinariae pronosticationes de mortalitate, seu epidemia, caristia et guerra. It begins: Quando in revolutione anni mundi etc. — The seventh is headed: Sequitur de tonitruis et significationibus earum. It begins: Notandum est circa materiam. — The eighth is headed: De planetis

1 Opusculum repertorii pronosticon de mulatione acris, together with a short work by Hippocrates, was published in Venice, in the year 1485.

2 Aben-Ezra (Abraham Iudaeus), De nativitatibus, ed. Erhardus Radolt, Venice, 1485; cf. Pellechet, l. c., I, p. 4, n° 16.

* Published together with Aben-Ezra (f. 21.)

* Published by Erh. Radolt, Augsburg, 1488; cf. Pellechet, II, p. 43, n° 2493.

*et annis.* Incipit : *Item nota quod quilibet planeta.* — Nonus incipit : *Viso de prima parte huius vade mecum.* — Decimus incipit : *Quando Saturnus est in signo igneo.* — Undecimus superscribitur : *Incipit quoddam vade mecum de numero astrologorum.* Incipit : *Quia ut ait Philosophus 3. Rhetoricorum.* — Duodecimus incipit : *Initium sapientiae timor Domini.* Ita concluditur : *Explicit liber Abraham Avenzoar*[1]. — Decimus tertius superscribitur : *Incipiunt Isagogae Iohannis Hispalensis cum parte astrologiae iudiciali.* Incipit : *Zodiacus dividitur in duodecim signa principaliter.* — Decimus quartus superscribitur : *De inveniendo significatorem infirmi secundum diversas opiniones.* — Decimus quintus incipit : *De differentia seu diversitate nativitatum.* — Decimus sextus intitulatur : *De urina (nobis) non visa.* Incipit : *Ne vel ignorantiae vel potius invidiae.* — Decimus septimus incipit : *Quaestione proposita de infirmis vide in quam mansionem cadit Oriens.* — Decimus octavus incipit : *Item ut scias legem furis, item dominum horae.* — Decimus nonus incipit : *Anno Domini... die Iunii completa.* — Vicesimus superscribitur : ... *super facto Ecclesiae per fratrem Iohannem Ganneti. Incipit historia de privilegio sacerdotum.* — Vicesimus primus intitulatur : *Centiloquium Bethunii* [l. Bethen] *de iudiciis*[2]. Incipit : *Prima consideratio est quod planetae quando sunt retrogradi.* — Vicesimus secundus superscribitur : *Tractatus secretorum astronomiae 12. Capitula valde secreta in hac arte, quam compilavit Guydo venerabilis Bonati de Bononia super interrogantibus* [l.-tionibus] *et iudiciis.* Incipit : *Cum astrorum scientia difficilis sit.* — Vicesimus tertius superscribitur : *Incipiunt aliqua de duodecim domibus magistraliter dicta.* Incipit : *Signum ascendens dicitur prima domus.* — Vicesimus quartus incipit : *Aliud capitulum de significatis 12 domorum ac de significatis planetarum in eis.* — Vicesimus quintus incompletus superscribitur : *De significationibus natorum.* Incipit : *Modo est videndum generaliter de nativitatibus.* — Vicesimus sextus : *Dicit Sadam : Audivi Albumazar*[3]. — Vicesimus septimus superscribitur : *Incipit liber Messahali de rebus et eclipsibus lunae et solis et coniunctionibus planetarum et revolutionibus annorum.* Incipit : *Quia prima causa fecit terram perpetuam*[4]. — Vicesimus octavus incipit : *De caloribus excellentissimis indicia.* — Vicesimus nonus suprascribitur : *Hic est liber quem collegit Albumazar de floribus eorum quae significant res superiores in rebus et quid sit in*

---

[1] Abraham Avenaris, id est Ibn-Ezra.
[2] Editum cum Abraham Ibn-Ezra, Venetis, 1507.
[3] De libro quem composuit Sadan, discipulus Albumasaris; cf. *Cat.*, V, 1, p. 142.
[4] Cf. *Cat.*, V, 1, p. 93, n. 2.

and years. Incipit: Item nota quod quilibet planeta. — The ninth begins: Having considered the first part of this vade mecum. - The tenth begins: Quando Saturn est in signo igneo. The eleventh is superscribed: Incipit quoddam vade mecum de numero astrologorum. Incipit: Quia ut ait Philosophus 3. Rhetoricorum. The twelfth begins: Initium sapientiae timor Domini, and concludes thus: Explicit liber Abraham Avenzoar*. The thirteenth is superscribed: Incipiunt Isagogae Iohannis Hispalensis cum parte astrologiae iudiciali. Incipit: Zodiacus dividitur in duodecim signa principaliter. - The fourteenth is superscribed: De inveniendo significatorem infirmi secundum diversas opiniones. — The fifteenth begins: De differentia seu diversitate nativitatum. The sixteenth is entitled De urina (nobis) non visa. Incipit: Ne vel ignorantiae vel potius invidiae. - The seventeenth begins: Quaestione proposita de infirmis vide in quam mansionem cadit Oriens. - The eighteenth begins: Item ut scias legem furis, item dominum horae. The nineteenth begins: Anno Domini... die Iunii completa. — The twentieth is superscribed: ... super facto Ecclesiae per fratrem Iohannem Ganneti. Incipit historia de privilegio sacerdotum. - The twenty-first is entitled: Centiloquium Bethunii [1.Bethen] de iudiciis 2. Incipit: Prima consideratio est quod planetae quando sunt retrogradi. - The twenty-second is superscribed: Tractatus secretorum astronomiae 12. Cupitula valde secreta in hac arte, quam compilavit Guydo venerabilis Bonati de Bononia super interrogantibus [1.-tionibus] et iudiciis. Incipit: Cum astrorum scientia difficilis sit. - The twenty-third is superscribed: Incipiunt aliqua de duodecim domibus magistraliter dicta. Incipit: Signum ascendens dicitur prima domus. - The twenty-fourth begins: Aliud capitulum de significatis 12 domorum ac de significatis planetarum in eis. The twenty-fifth, incomplete, is superscribed: De significationibus natorum. Incipit: Modo est videndum generaliter de nativitatibus. The twenty-sixth: Dicit Sadam: Audivi Albumazar[3]. — The twenty-seventh is superscribed: Incipit liber Messahali de rebus et eclipsibus lunae et solis et coniunctionibus planetarum et revolutionibus annorum. Incipit: Quia prima causa fecit terram perpetuam *. — The twenty-eighth begins: On the signs of the most excellent heats. - The twenty-ninth is headed: This is the book which Albumazar collected on the flowers of those things which signify higher matters in earthly affairs, and what is in

* Abraham Avenaris, that is Ibn-Ezra.

* Published together with Abraham Ibn-Ezra, Venice, 1507.

3 On the book composed by Sadan, disciple of Albumasar; cf. Cat., V, 1, p. 142.

• Cf. Cat., V, 1, p. 93, n. 2.

*revolutione annorum et dierum.* Incipit : *Dixit Albumazar, oportet te primum scire*[1]. — Tricesimus superscribitur : *Indicium... anni... Magistri Iohannis Stendal de Praga.* Incipit : *Creator et gubernator omnium Deus...* — Tricesimus primus superscribitur : *Notabilia super coniunctiones.* Incipit : *Oportet aspicere dispositionem.* — Tricesimus secundus superscribitur : *Sequitur liber de narratione Saturni et quid accidit ex mutatione sua a signo in signum.* Incipit : *Tunc* (l. Hunc ?) *librum intellexerunt Romani.* — Tricesimus tertius superscribitur : *Incipit alius tractatus de signis.* Incipit : *Cum Luna fuerit in Ariete.* — Tricesimus quartus superscribitur : *Incipiunt pronosticationes extractae de libro qui dicitur Almiros.* Incipit : *Dixit Hippocrates.* — Tricesimus quintus incipit : *Caeli enarrant gloriam Dei*[2]. — Tricesimus sextus superscribitur : *Incipit tractatus de imbribus et de aeris mutationibus et quae circumcirca versantur.* Incipit : *Cum mihi videatur.* — Tricesimus septimus superscribitur : *Incipit liber de domibus signorum et planetarum et etiam de impedimentis.* Incipit : *Quoniam, ut ait Guido, electio est.* — Tricesimus octavus incipit : *Cum multi homines astrologiae scientiam desiderent.* — Tricesimus nonus superscribitur : *Sequitur practica sphaerae solidae cum utililatibus suis.* Incipit : *Sphaera est corpus rotundum.* — Quadragesimus superscribitur : *Incipit practica astrolabii sine rememoratione partium astrolabii.* Incipit : *Nomina instrumentorum astrolabii sunt haec.* — Quadragesimus primus superscribitur : *Intentiones interrogantis secundum Leopoldum.* Incipit : *Intentionem volentis tibi facere quaestionem.* — Quadragesimus secundus superscribitur : *De forma et figura furis.* Incipit : *Si secunda domus, quae significat lationem.* — Sequuntur postea quidam tractatus magistri Petri de Alliaco [Pierre d'Ailly]. 1° *De imagine mundi,* 2° *Epilogus mappae mundi.* 3° *De legibus et sectis contra superstitiosos astronomos.* 4° *Ex correctione Kalendarii.* 5° *De cyclo lunari.* — Tandem habetur tractatus qui superscribitur : *Alchindus de mutatione aeris.* Incipit : *Rogatus fui quod manifestavi consilia philosophorum*[3]. Omnes hos tractatus damnamus demptis tricesimo octavo, tricesimo nono et quadragesimo et tractatibus Magistri Petri de Alliaco et ultimus tractatus Alchindi, de quibus nihil diximus.

Item aliud quoddam volumen impressum quotatum 19, cuius titulus : *Astrolabium planum in tabulis magistri Iohannis Angeli*[4].

---

[1] Cf. supra, p. 132, n. 2.
[2] Cf. supra, p. 133, v. 6.
[3] Cf. *Cat.* V, 1, p. 94, n. 5.
[4] Edidit Erhardus Radolt, Augustae Vindelicorum, 1488; cf. Pellechet, *Incunables des bibl. de France,* I, 1897, p. 163, n° 759.

the revolution of years and days. It begins: Albumazar said, you must first know. - The thirtieth is headed: Judgment... of the year... of Master Johannes Stendal of Prague. It begins: The Creator and governor of all, God... - The thirty-first is headed: Notable remarks on conjunctions. It begins: One must consider the disposition.[1] - The thirty-second is headed: Here follows the book on the account of Saturn and what occurs from its change from sign to sign. It begins: This (l. This?) book was understood by the Romans. - The thirty-third is headed: Here begins another treatise on signs. It begins: When the Moon is in Aries. — The thirty-fourth is headed: Here begin the prognostications extracted from the book called Almiros. It begins: Hippocrates said. — The thirty-fifth begins: The heavens declare the glory of God*. - The thirty-sixth is headed: Here begins a treatise on rains and on changes of the air and on what revolves around them. It begins: Since it seems to me. The thirty-seventh is headed: Here begins the book on the houses of signs and planets and also on impediments. It begins: Since, as Guido says, election is.-The thirty-eighth begins: Since many men desire the knowledge of astrology. - The thirty-ninth is headed: Here follows the practice of the solid sphere with its uses. It begins: A sphere is a round body. — The fortieth is headed: Here begins the practice of the astrolabe without recollection of the parts of the astrolabe. It begins: The names of the instruments of the astrolabe are these. — The forty-first is headed: The intentions of the questioner according to Leopold. It begins: The intention of one wishing to put a question to you. The forty-second is headed: On the form and figure of a thief. It begins: If the second house, which signifies carrying away. — There follow thereafter certain treatises of Master Peter of Ailly [Pierre d'Ailly]. 1° On the image of the world, 2° Epilogue of the map of the world. 3° On laws and sects against superstitious astronomers. 4° From the correction of the Calendar. 5° On the lunar cycle. - Finally there is a treatise headed: Alkindus on the change of the air. It begins: I was asked that I might make known the counsels of the philosophers 3.We condemn all these treatises except the thirty-eighth, the thirty-ninth and the fortieth, and the treatises of Master Peter of Ailly and the last treatise of Alkindus, concerning which we have said nothing.

Another printed volume, numbered 19, whose title is: Astrolabium planum in tabulis magistri Iohannis Angeli *.

---

1 Cf. above, p. 132, no. 2.

2 Cf. supra, p. 133, v. 6.

3CF. Cat. V, 1, p. 94, n. 5.

4 Edited by Erhard Radolt, Augsburg, 1488; cf. Pellechet, Incunables des bibl. de France, I, 1897, p. 163, n° 759.

Cuius sunt quatuor partes : In prima post aliquos prologos ponuntur aliquae tabulae signi et gradus ascendentis qualibet hora atque minuto, aequationes quoque domorum caeli ad medium cuius libet climatis. In secunda describuntur ac depinguntur facies et gradus duodecim cum suis proprietatibus. In tertia post tabulam cuius titulus est : *Tabula morae infantis in utero matris,* ponitur tractatus de nativitatibus secundum Iulium Firmicum. Quarta pars habet tabulas horarum inaequalium dierum et noctium artificialium pro quolibet climate. Subiungitur tractatulus <cuius titulus> est : *Significationes horarum planetarum.* Incipit : *Hora Solis in fortuna est.* De talibus primae tertiae et quartae partis nihil diximus. Caetera in hoc volumine contenta, ac etiam omnia et singula, ut praescripta sunt, doctrinaliter damnavimus atque damnamus.

---

Which has four parts: In the first, after some prologues, there are placed certain tables of the sign and degree of the ascendant for each hour and minute, as well as the equations of the houses of the sky for the midpoint of each climate. In the second, the faces and degrees of the twelve signs are described and depicted with their properties. In the third, after a table whose title is Table of the Duration of the Infant in the Mother's Womb, a treatise on nativities according to Julius Firmicus is placed. The fourth part contains tables of unequal hours of artificial days and nights for each climate. Appended is a short tract whose title is: Significations of the Hours of the Planets. It begins: The Hour of the Sun is in fortune. Concerning such matters of the first, third, and fourth parts we have said nothing. The remaining contents of this volume, and also all and each item as set out above, we have condemned and do condemn on doctrinal grounds.

---

# EXCERPTA EX CODICE 2 (Paris. 2229)

Quae hic eduntur ita consentiunt cum fragmentis quae ex codice recentiore Laurentiano XXVIII, 32 (saec. XV) edidit Heeger (*De Theophrasti qui fertur* περὶ σημείων libro, Lipsiae, 1889, p. 69 ss.), ut utraque ex ampliore forma horum ominum contracta esse appareant. Caput primum Περὶ τῆς ἐκ τῶν ζῴων σημασίας et epilogus (p. 139, v. 28 : Τὰ δὲ σημεῖα κ.τ.λ ) cum Laurentiano saepe ad verbum consentiunt, cetera longius ab eo recedunt. Fontes horum praesagiorum de tempestatibus optime indagavit Heeger, qui ea omnia ad librum peripateticum περὶ σημείων redire monstravit, caput autem primum ex *Geoponicis* et Aeliano conflatum esse. Quae singillatim hic adnotare supervacaneum visum est, cum hoc in dissertatione Lipsiensi iam effectum sit.

F. 22. Περὶ τῆς ἐκ τῶν ζῴων σημασίας, ὅσα χειμῶνας καὶ εὐδίας καὶ ἀνέμων κινήσεις προσημαίνουσιν.

Αἶγες ἐπειδὰν προσέλθωσιν τῷ σηκῷ δρόμῳ, ἐὰν τροχαλῶς νεμόμεναι πρὸς τοὺς σηκοὺς ἀποβλέπωσιν, χειμῶνα σημαίνουσιν.

Αἶγες κοιμώμεναι ἀθρόαι, ὅσον οὔπω, χειμῶνα παρέσεσθαι δηλοῦσιν. 5

Ἄρνες καὶ ἔριφοι ἀλλήλοις ἐπισκιρτῶντες καὶ ὑποπηδῶντες φαιδρὰν ἡμέραν σημαίνουσιν.

Βόες, ὁπόταν μέλλῃ ὕειν, ἐπὶ τὴν δεξιὰν πλευρὰν κατακλίνονται· ἐὰν δὲ ἐπὶ τὴν λαιάν, τὸ ἀνάπαλιν.

Βοὸς βοῶντος καὶ τὴν γῆν ὀσφραινομένου, ὕειν ἀνάγκη. 10

Βόες ἀλλὰ δὴ καὶ πρόβατα πλείω τοῦ δέοντος ἐσθίοντες χειμῶνα δηλοῦσιν.

Γαλαῖ καὶ μῦες τρίζοντες ἰσχυρὸν χειμῶνα σημαίνουσιν.

Γέρανοι ἀπὸ πελάγους ἱπτάμενοι εἰς τὴν γῆν ἰσχυρὸν χειμῶνα δηλοῦσιν· ἡσυχῇ δ' ἐπερχόμενοι, εὐδίαν ἀέρος· ἐὰν δὲ βοῶσιν καὶ 15 καταπέτωνται καὶ ταράσσωνται, χειμῶνα σημαίνουσιν ἰσχυρόν.

1-3 Titulus alia manu — Varias quasdam addidi lectiones ex L(aurentiano) ab Heeger edito. Παρασημειώσεις ἀπὸ τῆς τῶν ἀλόγων ζῴων διαθέσεως L (f. 14) 1 ὅσα χειμῶνας corr. : ὅρα χειμῶνος cod. Possis etiam ἆρα χειμῶνας 3 δρομαίως L τροχαλῶς P : τὰ φύλλα νεμόμεναι L 4 ἀποβλέπουσιν P 6 ἐπιπηδῶντες καὶ ὑποσκιρτῶντες L 13 τρύζοντες L 14-15 Leg. ἱπτάμεναι.., ἐπερχόμεναι? 16 καταπέτανται καὶ ταράσσονται P

# EXCERPTS FROM CODEX 2 (PARIS. 2229)

What is edited here agrees so well with the fragments edited from a more recent Laurentian codex XXVIII, 32 (15th century) by Heeger (De Theophrasti qui fertur περὶ σημείων libro, Lipsiae, 1889, p. 69 ff.), that both appear to have been condensed from a fuller form of these omens. The first chapter Περὶ τῆς ἐκ τῶν ζῴων σημασίας and the epilogue (p. 139, l. 28: Τὰ δὲ σημεῖα κ.τ.λ.) very often agree word for word with the Laurentian, while the rest diverge more widely from it. The sources of these weather prognostications have been most thoroughly investigated by Heeger, who showed that they all go back to the Peripatetic book περὶ σημείων, while the first chapter was compiled from the Geoponica and Aelian. It seemed superfluous to note these things individually here, since this has already been accomplished in the Leipzig dissertation.

Γ. 22. On the significance derived from animals, as many as give advance signs of storms, fair weather, and the movements of winds.

Goats, whenever they approach the fold at a run, if while grazing briskly they keep looking back toward the folds, signify a storm.

Goats sleeping in a huddle indicate that a storm will arrive very shortly.

Lambs and kids leaping upon one another and jumping about signify a bright day.

Oxen, whenever it is about to rain, lie down on their right side; but if on the left side, the opposite.

When an ox bellows and sniffs the ground, rain is inevitable. 10

Oxen and also sheep eating more than necessary indicate winter.

Weasels and mice squeaking signify a severe winter.

Cranes flying from the open sea toward land indicate a severe winter; when they advance quietly, fair weather; but if they cry out and swoop down and are agitated, they signify a severe winter.

1-3 Title in another hand. I have added various readings from the L(aurentianus) edited by Heeger. Παρασημειώσεις ἀπὸ τῆς τῶν ἀλόγων ζῴων διαθέσεως L (f. 14) 1 ὅσα χειμῶνας corr. : ὥρα χειμώνος cod. Possis etiam ἆρα χειμώνας 3 δρομαίως κ τροχαλῶς P : τὰ φύλλα νεμόμεναι L 4 ἀποβλέπουσιν P 6 ἐπι- πηδῶντες καὶ ὑποσκιρτώντες L 13 τρύζοντες L 14-15 Leg. ἱπτάμεναι... ἐπερχόμεναι ? 16 καταπέτανται καὶ ταράσσονται P

Ἑρωδιὸς τὰ αὐτὰ ποιεῖν ἔοικεν· καὶ γὰρ βοῶν καὶ ἐκ νεφῶν ἐπὶ θάλατταν ἱπτάμενος ὕδωρ ἐξ οὐρανοῦ σημαίνει.

Ἐν χειμῶνι ᾄσασα γλαὺξ εὐδίαν σημαίνει, ἐπειδὴ κράζουσα ἐν εὐδίᾳ χειμῶνα δηλοῖ.

Κόραξ κροτῶν τὰς πτέρυγας καὶ ἐπιτρόχως φθεγγόμενος χειμῶνα δηλοῖ.

Κολοιοὶ ἱερακίζοντες καὶ πετόμενοι ποῖ μὲν ἀνώτεροι, ποῖ δὲ κατώτεροι, κρυμὸν καὶ ὑετὸν δηλοῦσιν.

Κορώνη ἐπὶ δείπνῳ φθεγγομένη καὶ ἡσυχῇ ἑστῶσα τῇ ὑστεραίᾳ εὐδίαν σημαίνει.

Κορώνη ἄσημον καὶ ἀπηχὲς βάλλουσα τὸ φθέγμα χειμῶνα σημαίνει.

Λέων ἐν τοῖς καρπίμοις χωρίοις ἐπιδημῶν αὐχμὸν δηλοῖ.

Λύκοι φεύγοντες τὰς ἐρημίας καὶ τὰ οἰκούμενα διώκοντες χειμῶνα πεφρίκασιν.

Λαγωοὶ ἐν τοῖς αὐτοῖς τόποις συνιόντες πολλοὶ εὐδίαν σημαίνουσιν.

Νῆτται καὶ αἴθυιαι πτερυγίζουσαι ἰσχυρὸν πνεῦμα δηλοῦσιν.

Ὄρνιθες λευκοὶ πολλοὶ φανέντες χειμῶνα δηλοῦσιν.

Ὄρνιθες ἐκ πελάγους εἰς τὴν γῆν σὺν ὁρμῇ πετόμεναι χειμῶνα μαρτύρονται.

Ὄρνιθες καὶ ἀλεκτρυόνες οἱ ἐθάδες φρυαττόμενοι, πτερυγιζόμενοι καὶ ὑποτρίζοντες χειμῶνα σημαίνουσιν.

Ὄρνιθες λουόμεναι ἀπειλοῦσιν πνεῦμα καὶ ἀνέμων ἐμβολάς.

Ὄρνιθες εἰς ἀλλήλας ἐπερχόμεναι καὶ δι' ἀλλήλων θέουσαι, ἐν χειμῶνι εὐδίαν σημαίνουσιν.

Ὄρνιθες συναθροιζόμεναι περὶ λίμνας καὶ ποταμῶν ὄχθας χειμῶνα σημαίνουσιν.

Ὄρνιθες θαλάττιοι καὶ λιμναῖοι εἰς γῆν ἰόντες χειμῶνα πολὺν σημαίνουσιν.

Ὄρνιθες χερσαῖοι σπεύδοντες εἰς τὰ ἀνώτερα καὶ σιωπῶντες, εὐδίαν σημαίνουσιν.

## Περὶ τῶν ἐξ Ἡλίου σημείων.

Ἥλιος ποικίλος ἀπὸ ἀνατολῶν χειμέριος· καθαρὸς εἰσδύς, εὔδιος καὶ τὴν ἑξῆς· ἀκτινώδης, μεσονεφής, χειμέριος· ἐπισπώμενος εἰς ἑαυτὸν τὰς ἀκτῖνας, χειμέριος· μελαινονεφὴς καὶ ἐρυθρὸς φαινόμενος ἢ γινόμενος, ὑετώδης· ἐρυθρονεφὴς ἢ ὑπὸ νεφῶν πεπιεσμένος

1 νέφους L 3-4 ἐπειδὴ... εὐδίᾳ] ἐπ' εὐδίας δὲ κράζουσα L 7-8 ποτὲ μὲν ἄνω, ποτὲ δὲ κάτω L 15 συνερχόμενοι L 20 ἐθάθες ὄρνιθες καὶ ἀλ. L 20-21 πτερυσσόμενοι καὶ ὑποτρύζοντες L 22 λουόμενοι L 23 θέοντες P: τρέχουσαι L 30 Finis capituli in P omissa est. 31 Titulus manu altera 34-35 = *Geopon.* I, 3, 2

The heron seems to do the same things; for when it cries out and flies from the clouds toward the sea, it signifies rain from the sky.

An owl singing in winter signifies fair weather, since when it calls out in fair weather it indicates winter.

A raven clapping its wings and uttering sounds in rapid succession indicates winter.

Jackdaws acting like hawks and flying sometimes higher, sometimes lower, indicate frost and rain.

A crow calling out at dinner time and standing quietly signifies fair weather on the following day. 10

A crow emitting a dull and discordant cry signifies winter.

A lion frequenting fertile regions indicates drought.

Wolves fleeing the wilderness and pursuing inhabited areas dread a storm.

Hares gathering together in large numbers in the same places signify fair weather. 15

Ducks and diving birds flapping their wings indicate a strong wind.

Many white birds appearing signify a storm.

Birds flying from the open sea toward land with force attest to a storm.

Domestic birds and roosters huddling together, flapping their wings 20 and chirping quietly signify a storm.

Birds bathing threaten wind and gusts of winds.

Birds rushing at one another and running through each other's midst, in winter signify fair weather.

Birds gathering around lakes and riverbanks signify a storm. 25

Sea birds and marsh birds going onto land signify a great storm.

Land birds hastening to higher ground and falling silent signify fair weather. 30

## On the Signs from the Sun.

The sun, variegated from the east, stormy; setting clear, fair-weathered and so for the following day; radiant, mid-cloudy, stormy; drawing its rays back into itself, stormy; appearing dark-clouded and red or becoming so, rainy; red-clouded or pressed upon by clouds 35

1 clouds L 3-4 because... Eudia] And on Eudia I crowed L 7-8 sometimes above, sometimes below L 15 gathering together L 20 you sat hens etc. Ln20-21 flying and flying L 22 bathing L 23 seeing P:nomissa est, 31 Titulus manu altera current t 30 Finis capituli in Pn34-35

== Geopon. I, 3, 2

μελάνων ἢ ἀνατέλλων ἢ δύνων, ὑετώδης. προανατέλλοντα ἔχων νέφη, ἐὰν ευ... τὸς ἀνάῶ .. μ(εν)ος ἐπανατέλλῃ, ὑέτὸν σημαίνει· ἀπὸ μικροῦ ἀνερχόμενος, ἐπ' εὐρύτερον ἐπαυξόμενος κατὰ ἀνατολήν, εὔδιος· προσδύνων, εὔδιος. μετὰ δύσιν ἔχων νέφη, χειμερίαν νύκτα δηλοῖ· μεσονεφὴς δύνων, χειμέριος καὶ ὑετώδης. ὅταν τὰ λεγόμενα παρήλια θεωρηθῇ (ταῦτα δέ ἐστιν νεφέλη πεπυκνωμένη καθ' ὑπερβολὴν καὶ ἐναυγουμένη ὑπὸ τοῦ Ἡλίου), ὅταν ἐπὶ τῶν βορείων μερῶν τὰ παρήλια θεωρηθῇ ἐρυθρά, βορρᾶν προσημαίνει· ὅταν δέ ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν μέσον τὸν Ἥλιον περιέχῃ, ὄμβρον καὶ ἄνεμον προσημαίνει. περὶ τὸν Ἥλιον συνισταμένη ἡ ἅλως, ἐὰν ἱκανὸν ἀπέχουσα ἀπ' αὐτοῦ καὶ μελανίζουσα θεωρωρῆται, χειμῶνα προσημαίνει· ἐὰν δὲ σύνεγγυς ἡ ἅλως ὑπάρχῃ, μείζονα χειμῶνα σημαίνει. ἐὰν δὲ πλείονες ἅλως παρ' αὐτὸν ὑπάρχωσι, ἔτι μείζων ἔσται χειμών. ὑψηλὰ καὶ μικρὰ καὶ πυκνὰ νέφη νότον σημαίνουσιν. κατεξανιστάμενα καὶ ἀνθυπόστροφα καὶ ἀσυνήθη δεικνύμενα ἄνεμον χειμέριον σημαίνουσιν.

## Περὶ τῶν ἐκ Σελήνης σημείων.

Τριταία λεπτὴ καὶ καθαρά, εὔδιος. τριταία ἀμφοτέραις ταῖς κεραίαις ἐξ ἴσου φαίνουσα, εὔδιον ἄνεμον δηλοῖ διὰ νυκτός. τριταία λεπτὴ πυρρά, πνεύματα μέλλοντα δηλοῖ. τριταία βόρειον μέρος καθαρὸν ἔχουσα, νότον δηλοῖ. τριταία παχὺ κέρας ἔχουσα καὶ παχεῖα ὂ οὖσα, ἢ νότον ἢ χειμῶνα σημαίνει. ἐρυθρὰ ἀνέμων μελλόντων σημεῖον. εὔχρους ἐν πανσελήνῳ, εὐδίαν σημαίνει. μελαινομένη ἐν πανσελήνῳ, ὑετώδης. μέλαινα ἡ ἐν αὐτῇ ἅλως, χειμέριος ἄκρως. † ορυγνυμένη ἡ ἅλως μέλαινα, χειμέριος.

## Περὶ ἴριδος.

Τῆς ἴριδος τὸ πυρρὸν πνευμάτων ἐστὶν σημαντικόν. ταύτης τὸ χλωρὸν ἀέρος ἐστὶν σημαντικόν. ταύτης τὸ μελανίζον ὑδάτων ἐστὶν σημαντικόν.

Τὰ δὲ σημεῖα τῶν χειμώνων καὶ τῶν πνευμάτων οὐ κατὰ πᾶσαν ἡμέραν σεσημείωνται, ἀλλ' ὅσα περὶ τὴν τρίτην ἢ τετάρτην τοῦ μηνὸς τῆς Σελήνης ἱσταμένης γίνεται, ταῦτα μέχρι τῆς διχοτόμου σημείωσιν ἔχει. ὅσα δὲ γίνεται διχοτόμου τῆς Σελήνης ὑπαρχούσης

2 Verba obscura. Ante μενος litterae duae erasae 8 cf. Theophrasti frag. VI, 22 17 ss. *Geopon.*, I, 2, 1 20 πυρὰ cod. πνεύματος μέλλοντος cod. 22 σημεῖον scripsi : σημαίνει cod. 23 πασελήνω sic cod. Leg. ῥηγνυμένη? 25 ss. cf. L(aurentianum) ed. Heeg, p. 71 26 πυρὸν cod. 31 ἱσταμένης L : ἱσταμένω P 32 τὴν παρασεμείωσιν L

dark, or rising or setting, rainy; having clouds before its rising, if it rises ... shining upward, it signifies rain; rising from a small form, increasing to a broader extent toward the east, fair weather; approaching setting, fair weather. Having clouds after setting, it indicates a stormy night; setting half-covered in clouds, stormy and rainy. When what are called parhelia are observed (these are clouds extremely dense and illuminated by the Sun), when the parhelia are observed red in the northern regions, it foretells a north wind; but when they surround the Sun in the middle from both sides, it foretells rain and wind. A halo forming around the Sun, if it is observed at a considerable distance from it and appearing dark, foretells a storm; but if the halo is close, it signifies a greater storm. And if there are several halos beside it, the storm will be even greater. High, small, and dense clouds signify a south wind. Clouds rising up, turning back against the wind, and appearing in unusual forms signify a stormy wind

they signify.

## On the Signs from the Moon.

The third-day moon, thin and clear, fair weather. The third-day moon appearing equally on both horns, indicates fair wind during the night. The third-day moon, thin and ruddy, indicates winds to come. The third-day moon having its northern part clear, indicates a south wind. The third-day moon having a thick horn and being thick itself, signifies either a south wind or a storm. Red, a sign of winds to come. Of good color at full moon, signifies fair weather. Growing dark at full moon, rainy. The halo dark around it, extremely stormy. † The halo being broken and dark, stormy.

## On the Rainbow.

25

The reddish color of the rainbow is indicative of winds. Its greenish color is indicative of air. Its darkening color is indicative of waters.

The signs of storms and winds are not observed on every day, but those that occur around the third or fourth of the month when the Moon is at its station have their significance up to the half-moon. And those that occur when the Moon is at the half-moon

2 The words are obscure. Before μενος two letters are erased. Cf. Theophrastus frag. VI, 22 17 ss. Geopon., I, 2, 1 20 πυρά του πνεύματος μέλλοντος cod. 22 σημείον scripsi : σημαίνει cod. 23 πασελήνω sic cod. Leg. ρηγνυμένη ? 25 ss. cf. L(aurentianum) ed. Heeg, p. 71 26 πυρόν cod. 31 ἱσταμένης L : Ισταμένω P 32 τὴν παρασεμείωσιν I,

σημεῖα, ταῦτα δεῖ προσδέχεσθαι μέχρι τῆς πανσελήνου. ὅσα δὲ περὶ τὴν πανσέληνον προσημαίνεται, ταῦτα ἕως <τῆς> ὀγδόης ἐκ πανσελήνου βλέπε. ὅσα δὲ ἔκτοτε μαραινομένου μηνὸς γίνεται, ταῦτα μέχρι τῆς τρίτης καὶ τετάρτης ἀποτελεῖται. καθόλου γὰρ τὰς πλείστας σημασίας οὕτω λεκτέον, ἢ αὐθημερὸν <ἢ> τῇ ἐρχομένῃ ἢ εἰς τὰς ἑπομένας β' ἡμέρας, ἐξετάζων δὲ καὶ τὰς κατ' ἐνιαυτὸν ἡμέρας καὶ ἐπισκοπῶν εἴ που ἀνατολὴ ἄστρων ἢ δύσις ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις γίνεται, ἐν αἷς καὶ σημάδιά τινος χειμῶνος προδηλοῦται· ἐν αἷς γὰρ ἂν εὕροις τοῦτο, πολὺς μᾶλλον ὁ χειμὼν προσημαίνεται, εἰ μή που τῶν πλανωμένων ἀστέρων τινὲς ἢ <στηρίζ>οντες, ἢ φάσεις ποιούμενοι ἢ ἄλλως σχηματιζόμενοι, τὴν τοῦ ἀέρος κρᾶσιν μετασχηματίζουσιν, ὡς δοκεῖν τισι μὴ ἀκριβῆ τὸν περὶ τῶν σημείων λόγον καταγεγράφθαι. εἰ γάρ τις ἀκριβῶς καὶ τὴν ἐκείνων θεώρησιν ἐπισκοπήσει, θαυμάσει πάντως καὶ τὴν τῶν γεγραμμένων ἀλήθειαν. ὅσον γὰρ τὸ κατὰ δύναμιν ἀνθρώποις ἥκει, σπουδαιότερον ἡ ἐνταῦθα καταγέγραπται παρατήρησις.

1 δεῖ L : δὴ P 2 τῆς suppl. ex L 5 ἢ suppl. ex L 8 σημάδια vox sermonis vulgaris : σημεῖα L 9 εὕρης P : corr. ex L πολὺς L : πολὺ P 10 στηρίζοντες] στηριζ in lac. om. P 11 συσχηματιζόμενοι L 12 τισι L : τινας P 13 θεώρησιν P : θέσιν L.

signs, these must be awaited until the full moon. Those that are foretold around the full moon, observe them up to the eighth day after the full moon. Those that occur from that point as the month wanes are fulfilled up to the third and fourth day. For in general most signs must be spoken of in this way: either on the same day, or on the coming day, or within the following two days. One should also examine the annual days and observe whether there is a rising or setting of stars on those days on which signs of some storm are also foretold; for wherever you find this, the storm is much more strongly foretold, unless some of the wandering stars, whether stationary, or making their appearances, or otherwise configured, alter the constitution of the air, so that it seems to some that the account of the signs has not been recorded with precision. For if someone examines their observation carefully as well, he will in every case marvel at the truth of what has been written. For to the extent that it is within human capacity, the observation recorded here has been set down with the greatest care.

1 δεῖ L : δὴ P 2 of suppl. ex L 5 or suppl. ex L 5 signs vox sermonisnvulgaris : signs 9 ἔερις P : corr. ex L. many I. : many [ 10 supports]nsupports in lac. om. P 11 co-formants I,19 L value : of P 13 theorynP : L position.

# EXCERPTA EX CODICE 3 (Paris. 2417)

## Hephaestionis Thebani capitula selecta.

Donec totum Hephaestionis opus edatur, quod propediem fieri posse opto, capitulis quae iam a Carolo Ruelle in catalogi Parisini parte secunda publici iuris facta sunt, nonnulla alia, eius apographo codicis huius 2417 usus, hic addere statui, quibus nomina vel excerpta antiquorum auctorum traduntur. Haec enim praecipue ad historiam astrologiae cognoscendam maximi sunt momenti.

### Ἡφαιστίωνος Θηβαίου βιβλίον δεύτερον.

Ἐφεξῆς ἂν εἴη ἀκόλουθον, τῶν πρώτων καὶ καθολικῶν προεκτεθειμένων ἡμῖν, ὦ σπουδαιότατε τῶν φίλων Ἀθανάσιε, ἐπισυνάψαι καὶ τὸ καθ' ἕκαστον γενεθλιαλογικὸν εἶδος ἐπιμελουμένους καὶ ἐνταῦθα μάλιστα τῆς πείρας τε καὶ συντομίας κατὰ τὸ δυνατόν. τὸ γὰρ πολυμερὲς τῆς θεωρίας ἐνταῦθα ποσῶς ἀναγκάζει πλείοσι χρῆσθαι· καὶ τὰ μὲν οὕτως εὑρεθέντα παρὰ τοῖς ἀρχαίοις αὐταῖς λέξεσιν ἢ καὶ ἐμμέτρως φιλοπονηθέντα φιλαλήθως ἐκτιθέμεθα· τὰ δὲ καὶ εἰς ἡμᾶς ἐλθόντα τῇ τε συνεχεῖ πείρᾳ καὶ παρατηρήσει πλείστων γενέσεων προσθεῖναι πειρασόμεθα τῷ μέρει τούτῳ· καὶ ἄλλος δ' ἄν τις φιλομαθὴς καὶ φιλόπονος ὁρμώμενος ἔκ τε τῶν παλαιῶν συνταγμάτων καὶ τούτων αὐξήσειε ἂν τὴν τέχνην καὶ εὕροι ἂν πάμπολλα ἀληθῆ εἰς πρόγνωσιν τῶν τῷ ἀνθρωπείῳ γένει συμβαινόντων. ἀρξόμεθα δὲ ἐφεξῆς κατὰ τάξιν οὕτως.

### I. — Περὶ σποράς καὶ ἐκτέξεως.

Τῶν δὲ ἀνθρώπων τὴν σποράν λέγουσι γίγνεσθαι ἐπὶ μὲν τῶν δεκαμηνιαίων ἐν τῷ εὐωνύμῳ τετραγώνῳ τοῦ τῆς ἀποκυήσεως

**P**(arisinus 2417), f. 62ᵛ, cf. supra, p 15; **A** (= Parisinus) 2841 [22], f. 59ᵛ cf. *Cat.* VIII, 2, p. 25. 1 Ἡφαιστίωνος θηβαίου φιλοσόφου περὶ καταρχῶν βιβλίον δεύτερον. A 2 ss. cf. Ptolem. *Tetrab.*, III, 1 5 συντομ... cetera desunt in folio lacero P 8 ἐμμέτροις A 12 αὐξήσει codd., corr. 15 ss. **P**, f. 64ʳ; **A**, f. 59 16 ss. Porphyrii *Introd.*, p. 194 (ed. 1559) Περὶ σπορίμου ζῳδίου Ἡλίου. Cf. Proclum, *In Remp.*, II, p. 59,3 ss. Kroll.

# EXTRACTS FROM CODE 3 (PARIS. 2417)

## Selected chapters of Hephaestion of Thebes.

Until the complete work of Hephaestion is published, which I hope will be possible before long, I have decided to add here, to the chapters already made public by Charles Ruelle in the second part of the Parisian catalogue, several others drawn from his transcription of this codex 2417, in which the names or excerpts of ancient authors are transmitted. For these are of the greatest importance above all for understanding the history of astrology.

## Hephaestion of Thebes, Second Book.

It would next be fitting, most zealous of friends, Athanasius, now that the first and general matters have been set forth by us, to append also the individual branch of natal astrology, taking care here especially of both experience and brevity to the extent possible. For the many-faceted nature of the subject here to some degree compels us to make use of more material; and those things found thus among the ancients we set forth faithfully in their own words or also as worked out in verse; and those things which have come down to us through the continuous experience and observation of very many nativities we shall endeavor to add to this part; and another person, too, who is eager to learn and industrious, setting out from both the ancient treatises and these, might expand the art and discover very many truths for the foreknowledge of the things that befall the human race. We shall begin in sequence in the following order.

### I. On Conception and Birth. 15

They say that the conception of humans occurs, in the case of ten-month births, in the left square of the birth

P(arisinus 2417), f. 62¹ cf. supra, p 15; A (= Parisinus) 2841 [22], f. 59′ cf. Cat. VIII, 2, p. 25. 1 Hephaestionis Thebaei philosophi de inceptionibus liber secundus. A 2 ss. cf. Ptolem. Tetrab., III, 1 5 συντομ... cetera desunt in folio lacero P 8 ἐμμέτροις A 12 αὐξήσει codd., corr. 15 ss. P, f. 64°; A., f. 59

16 ss. Porphyrii Introd., p. 194 (ed. 1559) On the Zodiacal Sign of the Sun at Conception. Cf. Proclum, In Remp., II, p. 59,3 ss. Kroll.

Ἡλίου· ἐκεῖ γὰρ ὄντος Ἡλίου ἡ σπορὰ ἐγένετο· ἐπὶ δὲ τῶν ἑπταμηνιαίων, ἐν τῷ διαμέτρῳ. αὐτῶν δὲ τῶν δεκαμηνιαίων τοὺς μὲν τελεσιουργεῖσθαι τῆς μεγίστης ἀποκυήσεως διὰ ἡμερῶν διακοσίων ὀγδοήκοντα ὀκτὼ καὶ ὡρῶν η'· τοὺς δὲ τῆς μέσης διακοσίων ἑβδομήκοντα τριῶν καὶ ὡρῶν η'· τοὺς δὲ τῆς ἐλαχίστης διὰ <ἡμερῶν> 5 σνη' καὶ ὡρῶν η'. τῶν δὲ ἑπταμηνιαίων τοὺς μὲν τῆς μεγίστης ἀποκυήσεως ἡμερῶν εἶναι σϛ' καὶ ὡρῶν η'· τοὺς δὲ τῆς ἐλαχίστης <ἡμερῶν> ροϛ' καὶ ὡρῶν η'· τοὺς δὲ τῆς μέσης <ἡμερῶν> ρϙα' ὡρῶν η'[1].

Οἱ δὲ παλαιοὶ Αἰγύπτιοι οἱ περὶ Πετόσιριν διαβεβαιοῦνται 10 λέγοντες ὡς ὅπου ἡ Σελήνη τυγχάνει ἐν τῇ ἀποκυήσει, ἐκεῖνο τὴν σπορὰν ὡροσκόπησεν, ὅπου δὲ ἐπὶ τῆς σπορᾶς ἔτυχεν, τοῦτο ἐν τῇ ἀποκυήσει ὡροσκοπήσει ἢ τὸ τούτου διάμετρον[2]. τινὲς δὲ καὶ οὕτω λαμβάνουσιν, ὅπερ οὐ πάνυ συμφωνεῖ ἡμῖν· πολυπλασίασον, φασί, τὰς προανηνεγμένας μοίρας τοῦ ὡροσκοποῦντος ἐν ζῳδίου 15 ἐν τῇ ἀποκυήσει ἐπὶ τὸ πλῆθος τῶν ὡρῶν· καὶ τὰς γενομένας μοίρας ἔκβαλε ἀνὰ τριάκοντα ἀπὸ τοῦ ὡροσκόπου, καὶ ὅπου ἂν ἐκπέσῃ ὁ ἀριθμός, ἐκεῖνο ὡροσκόπησε τὴν τοῦ σπέρματος καταβολήν.

Ἐπὶ δὲ τῆς Σελήνης ἄλλοι μὲν ἄλλα λέγουσιν. Ἀντίοχος δὲ ὁ Ἀθηναῖος λέγει καὶ ταύτην ἔχεσθαι τὴν μέθοδον ἀληθείας τινός. 20 θέασαι, φησί, πόστῃ τῆς Σελήνης ἐγεννήθη τις, καὶ τούτῳ τῷ ἀριθμῷ πρόσθες ἑκατὸν ὀγδοήκοντα, καὶ ἀνθυφαίρει ἀεὶ ἀπὸ τοῦ γενεθλίου μηνὸς ἀνὰ κθ'· εἰς ἣν δ' ἂν ἡμέραν λήξῃ ὁ ἀριθμός, σκόπει αὐτήν, ποῦ ἦν τότε ἡ Σελήνη· τὸ γὰρ ζῴδιον ἐφ' οὗ πορεύεται νοείσθω ταὐτὸν ὂν καὶ ἐπὶ τῆς συλλήψεως ἔχον τὴν τῆς Σελήνης πάροδον. 25 καὶ αὕτη ἡ μέθοδος ἐπὶ πάντων οὐ συμφωνεῖ. ἐξεθέμεθα δὲ αὐτὴν γυμνασίας χάριν καὶ ὑπὲρ τοῦ ἐκ πολλῶν τὸ αὐτὸ σύμφωνον εὑρεῖν. ὁ μέντοι Ἀντίγονος φαίνεται μὴ ἐσκεμμένος τὴν περὶ τούτων ἀκρίβειαν, διόπερ πάντῃ ἀποδοκιμάζει. τῶν οὖν προεκτεθειμένων ἡ τῶν παλαιῶν Αἰγυπτίων μέθοδος μᾶλλον τῶν ἄλλων συμφωνεῖ· 35

1 ἡλίου A : αὐτοῦ P 2 διαμέτρῳ P Porph. : διμοίρῳ A 3-4 διὰ σογ' ὡρῶν η' P 4 η'] τριῶν A 5 η' P : γ' A ἡμερῶν suppl. Ruelle 6 η' P : γ' A 7 η' P : γ' A 7 σις' Proclus 8 η' P : γ' A ἡμερῶν suppl. 9 η' P : γ' A 10 ss. cf. Porphyr. *Introd.* p. 194 et Hephaest. ed. Engelbrecht, p. 36 10 πετόσειριν A cf. infra l. III, cap. 10 p. 152, 11 12 δὲ omis. A 17 ἔκβαλλε A 21 θεάσαι A 21 πρόσθες — ὀγδοήκοντα evanidum in P ἑκατὸν ὀγδοήκοντα] πρ' A : πέντε Porphyrius 23 κθ'] ιθ' Porphyrius 24 ἐφ' οὗ A : ὑφ' οὗ P 26 αὐτὴν corr. : αὐτὰς codd. 28 μέντοι P : μὲν A

---

[1] Cf. Bouché-Leclercq, *Astrol. gr.*, p. 380.

[2] Petosir. fr. 14 Riess. Cf. Proclum, *l. c.*, p. 59, 3 : Οἱ περὶ Πετόσειριν Αἰγύπτιοι καὶ Ζωροάστρης διατείνονται, καὶ Πτολεμαῖος ἀρέσκεται, τὴν μὲν σπορίμην ὥραν γίνεσθαι σελήνης τόπον ἐν ταῖς ἀποκυήσεσι, τὴν δὲ σπορίμην σελήνην ὥραν τῆς ἐκτέξεως.

of the Sun; for it is when the Sun is there that the conception took place; and in the case of seven-month births, in the diameter. Of the ten-month births themselves, some are brought to completion at the greatest birth after two hundred and eighty-eight days and 8 hours; others at the middle birth after two hundred and seventy-three days and 8 hours; and others at the least after 258 days and 8 hours. Of the seven-month births, those of the greatest birth are 245 days and 8 hours; those of the least are 176 days and 8 hours; and those of the middle are 181 days and 8 hours.

The ancient Egyptians of the school of Petosiris assert emphatically that wherever the Moon happens to be at the time of birth, that sign was the ascendant at conception; and wherever it happened to be at conception, that sign will be the ascendant at birth, or its diameter. But some also employ the following method, which does not agree with us very well: multiply, they say, the degrees already passed of the ascending sign at birth by the number of the hours; and cast out the resulting degrees thirty at a time from the ascendant, and wherever the number falls, that sign was the ascendant at the sowing of the seed. On the subject of the Moon, different people say different things. Antiochus of Athens says that this method too has a certain degree of truth. Observe, he says, on what day of the Moon someone was born, and to this number add one hundred and eighty, and continually subtract 29 from the natal month; and on whichever day the number ends, examine where the Moon was at that time; for the zodiac sign through which it was travelling is to be understood as the same one that had the Moon's passage at the time of conception. But this method does not agree for all cases. We have set it out for the sake of exercise and in order to find from many sources the same agreement.Antigonus, however, appears not to have carefully considered the precision required in these matters, and therefore rejects it entirely; of the methods set out above, the method of the ancient Egyptians agrees more than the others

1 sun A : his P 2 diameter P Porph. : διμοιρῳ ΑnΠ 4 η'] 3-4 days suppl. τριῶν 5 η P:c AnAγ' A 7 sis' Ruelle 6 n' P:c A 7nP:nP n' P:nnuepwv suppl. Proclus 9 n' P : Y'A 10 ss. 8 n' P: ' A cf. Por-nphyr. Introduction p. 191 et Hephaestus. ed. Engelbrecht, p. 36 10 petoseirin A cf. infran12 but omnis. A **l. II'I, cap.10 p. 152, 11** 17 sent A 21 see A 21 next ύγδοικοντα evanidum in P έκατὸν ὑγδοικοντα] pr' A : five Porphyriusn24 ἐφ' 23 κθ') ιθ' Porphyry οὗ A : ύφ οὗ P 26 αὐτὴν corr. : these codd. 28 mints R: with A

---

[1] Cf. Bouché-Leclercq, *Astrol. gr.*, p. 380.

* Petosir. fr. 14 Riess. Cf. Proclum, l. c., p. 59, 3: The followers of Petosiris, the Egyptians, and Zoroaster maintain, and Ptolemy agrees, that the fertile hour at births is the position of the Moon, and that the fertile Moon is the hour of delivery.

ὅθεν κατ' αὐτοὺς ἐντέχνως σκέπτου τὸν τόπον τοῦτον οὕτως. ἐπειδὴ γὰρ εὑρέθη, ὡς προεῖπον, τῇ συνεχεῖ πείρᾳ τὸ ὡροσκοποῦν σημεῖον ἐν τῇ ἐκτέξει, τοῦτο τὴν Σελήνην ἐπέχον ἐν τῇ σπορᾷ, ὡς καὶ οἱ παρατηροῦντες τὸν καιρὸν τῆς σπορᾶς καὶ τὴν τότε μοῖραν τῆς Σελήνης τὴν αὐτὴν εὑρίσκουσιν ὡροσκοποῦσαν ἐν τῇ γεννήσει. διὰ τοῦτο ἀναγκαῖον τὸν ὡροσκόπον πρῶτον σκοπῆσαι ἤτοι ἐκ τῶν κανόνων ἢ καὶ μεθοδικῶς ἐκ τῆς προγενομένης συζυγίας τῆς ἐκτέξεως οὕτως· ἀρίθμει ἐπὶ μὲν συνόδου ἀπὸ Ἡλίου ἕως τῆς μοίρας τῆς Σελήνης καὶ τῶν γενομένων μοιρῶν τὸ δωδέκατον λαβών, ἀφαίρει εἰς τοὐπίσω ἀπὸ τῆς ἡλιακῆς, καὶ εἰς ἣν ἂν καταντήσῃ μοῖραν, ἐκείνη ἔγγιστα ἔσται ἡ τῆς προγενομένης συνόδου μοῖρα. εἰ δὲ εἴη ἡ προγενομένη συζυγία πανσέληνος, ὁμοίως ἀρίθμει ἀπὸ τῆς διαμέτρου μοίρας τῷ Ἡλίῳ ἕως τῆς Σελήνης, καὶ τὸ δωδεκατημόριον πάλιν λαβών, κούφισον ἀπὸ τῶν μοιρῶν τοῦ Ἡλίου· καὶ εἰς ἣν ἂν καταλήξῃ μοῖραν, ἐκείνη σύνεγγυς ἔσται ἡ διαμετροῦσα τὴν τῆς προγενομένης πανσελήνου μοῖραν. ἐγνωσμένης δὲ τῆς μοίρας τῆς προγενομένης συζυγίας, δήλη ἔσται καὶ ἡ ἡμέρα ἐν ᾗ γεγένηται <ἐκ> τοῦ πλήθους τῶν μεταξὺ μοιρῶν τῆς συζυγίας καὶ τοῦ γενεθλίου Ἡλίου κουφιζομένων ὀπίσω ἀπὸ τῆς γενεθλίου ἡμέρας, ἑκάστης μοίρας λογιζομένης μία ἡμέρα. τούτων οὕτω γνωσθέντων, ὁ ὡροσκόπος σύνεγγυς δῆλος ἔσται· τὰς γὰρ μεταξὺ μοίρας τῆς προγενομένης συζυγίας καὶ τοῦ γενεθλίου Ἡλίου λογίζου κατὰ τὸ ἑξῆς ἀπὸ τοῦ ζῳδίου ἐν ᾧ ἐστιν ὁ Ἥλιος πρὸς ἕκαστον ζῴδιον μίαν μοῖραν· καὶ εἰς ὃ ἂν καταλήξῃ, ἐκεῖνος ἔσται ὁ ὡροσκόπος. μεθοδικῶς ἐξακριβοῦται δὲ ἀπὸ τῆς γενεθλίου σεληνιακῆς μοίρας.

Ἰστέον δὲ ὅτι ὅταν εὑρεθῇ ἡ Σελήνη ἐν τῇ ἐκτέξει ἐπὶ τοῦ ὡροσκόπου, εἶναί φασι τὸ βρέφος τῆς μέσης ἀποκυήσεως, τουτέστιν ἡμερῶν σογ' ὡρῶν η'. ἐὰν δὲ εὑρεθῇ ἐν τοῖς ἑπομένοις ζῳδίοις τοῦ ὡροσκόπου, ἔσται ὑπὲρ τὴν μέσην ἀποκύησιν. ἐὰν δὲ ἐν τοῖς ἡγουμένοις ζῳδίοις τοῦ ὡροσκόπου εὑρεθῇ, τότε ἔσται ἐλαττόνων ἡμερῶν τῆς μέσης ἀποκυήσεως. ἐὰν οὖν εὑρεθῇ ἡ Σελήνη ἐν τοῖς ἑξῆς ζῳδίοις τοῦ ὡροσκόπου, ἀρίθμει ἀπὸ τῆς μοίρας τοῦ ὡροσκόπου ἐπὶ τὴν Σελήνην καὶ τὰς γενομένας μοίρας μέρισον εἰς τὸ μέσον ἡμερήσιον δρόμημα τῆς Σελήνης, ὅ ἐστι μοιρῶν ιγ' λεπτῶν δέκα,

1 τόπον τοῦ τοῦτον P 2 πείρᾳ A : μοίρα P 5 γενέσει A 7 ἢ omis. P μεθοδικῶν codd., corr. 12 προγενομένη P : προσγενομένη A 13 l. τοῦ Ἡλίου? δωδεκατημόριον A marg. m. 1 : ιβ' P A in textu 15-16 προγενομένης μοίρας πανσελήνου A 17 γένηται A ἐκ suppl. 22 γενεθλίου om. A 24 εξ. κριβουται (α evanid.) A δὲ omis. A 26 ss. Excerpsit codex B (Parisinus 2506 [= 10] f. 90', cap. σλθ' [cf. supra p. 95]) 26 ἰστέον δὲ ὅτι om. B : ὅτι om. P ἐπὶ P A : ἐκ B 27 φασὶν οἱ παλαιγενεῖς Αἰγύπτιοι B βέφος sic A τουτέ A 28 η' B : γ' P A, cf. supra p. 142, 5 33 γινόμενας B ac sic deinceps μοίρας om. B 34 δρόμημα A P : κίνημα B, cf. p. 144, v. 9 μοῖρων om. B δέκα καὶ om. B

Therefore, following their method, examine this position skillfully in the following way. Since, as I said before, it was found by continuous experience that the ascending degree at the time of delivery is the degree occupied by the Moon at the time of conception, so that those who observe the moment of conception and the degree of the Moon at that time find the same degree rising at the birth. For this reason it is necessary to examine the Ascendant first, either from the tables or also methodically from the preceding syzygy of the delivery as follows: count, in the case of a conjunction, from the Sun to the degree of the Moon, and taking one-twelfth of the degrees obtained, subtract backward from the solar degree; and the degree at which you arrive will be approximately the degree of the preceding conjunction. But if the preceding syzygy was a full moon, likewise count from the degree opposite the Sun to the Moon, and again taking one-twelfth, subtract from the degrees of the Sun; and the degree at which you arrive will be approximately the degree diametrically opposite to the degree of the preceding full moon.Once the degree of the preceding syzygy is known, the day on which it occurred will also be clear from the number of degrees between the syzygy and the natal Sun, counted backward from the natal day, reckoning each degree as one day. With these things thus determined, the Ascendant will be approximately evident; for count the degrees between the preceding syzygy and the natal Sun in sequence from the zodiac sign in which the Sun is located, assigning one degree to each sign; and the sign at which you arrive will be the Ascendant, which is refined methodically from the natal degree of the Moon.

25

One must know that when the Moon is found at the time of birth upon the horoscope, they say the infant is of the middle gestation, that is, of 273 days and 8 hours. But if it is found in the signs following the horoscope, the gestation will be beyond the middle. And if it is found in the signs preceding the horoscope, then it will be fewer by 30 days than the middle gestation. If, therefore, the Moon is found in the signs following the horoscope, count from the degree of the horoscope to the Moon, and divide the resulting degrees by the mean daily course of the Moon, which is 13 degrees and ten minutes,

1 τόπον τοῦ τοῦτον P 2 πείρᾳ A : μοίρα P 5 γενέσει A 7 ή omis. P
μεθοδικών codd., corr. 12 προγενομένη β : προσγενομένη A 13 1. τοῦ Ἡλίου ?
δωδεκατημόριον A marg. m. 1 : ιβ' P A in textu 15-16 προγενομένης μοίρας πανσελήνου A 17 γένηται A ἐκ suppl. 22 γενεθλίου om. A 24 εξ . κριβονται (α evanid.) A δὲ omis. A 26 ss. Excerpsit codex B (Parisinus 2506 [= 10]) f. 90', cap. σλθ' [cf. supra p. 95]) 26 ἰστέον δὲ ὅτι om. B : ὅτι om. P ἐπὶ P A ; ἐκ B 27 φασὶν οἱ παλαιγενεῖς Αἰγύπτιοι B βέφος sic A τουτέ A 28 η B: γ' PA, cf. supra p. 142, 5 33 γινόμενας B ac sic deinceps μοίρας om. B 34 δρόμημα A P : κίνημα B, et. p. 144, ν. 9 μοίρων om. B δέκα και om. B

καὶ τὰς πρὸς ταῖς ἡμέραις ὥρας περιλειφθείσας μέρισον ὁμοίως εἰς τὸ ὡριαῖον δρόμημα αὐτῆς, ὅ ἐστι λεπτὰ λγ', καὶ τὰς γενομένας ἡμέρας τε καὶ ὥρας πρόσθες ταῖς τῆς μέσης ἀποκυήσεως ἡμέραις σογ' ὥραις η', καὶ τὴν γενομένην ποσότητα κούφισον ἀπὸ τῆς γενεθλίου ἡμέρας εἰς τοὐπίσω, καὶ εὑρήσεις τὴν σπορίμην ἡμέραν. 5 ἐὰν δὲ εὑρεθῇ ἡ Σελήνη ἐν τοῖς προανηνεγμένοις ζῳδίοις τῆς ὥρας ἐν τῇ ἐκτέξει, ἔμπαλιν ποίει· ἀρίθμει ἀπὸ τῆς Σελήνης ἐπὶ τὴν τοῦ ὡροσκόπου μοῖραν, καὶ τὰς γενομένας μοίρας μέρισον ὁμοίως εἰς τὸ μέσον ἡμερήσιον δρόμημα τῆς Σελήνης καὶ ὡριαῖον καὶ τὰς γενομένας ἡμέρας τε καὶ ὥρας κούφισον ἀπὸ τῶν τῆς 10 μέσης ἀποκυήσεως ἡμερῶν σογ' ὡρῶν η', καὶ τὰς ὑπολοίπους ἀπὸ τῆς γενεθλίου ἡμέρας ἀφαίρει, καὶ εὑρήσεις παχυμερῶς τὴν σπορίμην ἡμέραν τε καὶ ὥραν· ὑπὲρ δὲ τοῦ ἀκριβέστερον εὑρεῖν, ἀρίθμει τὴν Σελήνην καὶ τὸν Ἥλιον κατὰ τὴν ἀναφανεῖσαν ἡμέραν τε καὶ ὥραν τῆς σπορᾶς· καὶ ἐὰν εὕρῃς τὴν γενεθλίαν Σελήνην ἐν τοῖς 15 ἑπομένοις ζῳδίοις τοῦ τῆς σπορᾶς Ἡλίου, λέγε τὴν σπορὰν ἐν ἡμέρᾳ γεγενῆσθαι· ἐὰν δὲ τὴν γενεθλίαν Σελήνην εὕρῃς ἐν τοῖς προανηνεγμένοις ζῳδίοις τοῦ τῆς σπορᾶς Ἡλίου, νόει τὴν σπορὰν ἐν νυκτὶ γεγενῆσθαι. ἐὰν τοίνυν εὑρεθῇ ἡ σπορὰ ἐν ἡμέρᾳ, ἀρίθμει ἀπὸ τοῦ τῆς σπορᾶς Ἡλίου ἕως τοῦ γενεθλίου Ἡλίου τὰς μεταξὺ 20 μοίρας, καὶ μαθὼν ἐν ποίαις μοίραις ἀναφέρονται κατὰ τὸ οἰκεῖον κλῖμα, μέρισον παρὰ τοὺς ὡριαίους χρόνους τοὺς παρακειμένους τῇ ἡλιακῇ μοίρᾳ ἐκείνης τῆς ἡμέρας, ἣ ἐν ᾗ ἐνέπεσεν ἡ σπορά, καὶ ὅσας ἂν εὑρῇς ὥρας ἢ καὶ μόρια, λέγε ταύτην εἶναι ἀκριβῆ ὥραν τῆς σπορᾶς· καὶ κατ' ἐκείνην τὴν ὥραν ἀρίθμησον τὴν Σελήνην ἀκριβῶς, 25 καὶ ἐφ' ἧς ἐστι μοίρας, αὕτη ἐστὶν ἡ τοῦ ὡροσκόπου ἀκριβὴς μοῖρα τῆς γενέσεως. δῆλον δὲ ὡς καὶ ἡ ὡροσκοποῦσα μοῖρα τῇ ὥρᾳ τῆς σπορᾶς ἡ αὐτὴ ἔσται τῇ τῆς γενεθλίου Σελήνης, καθὼς προείπομεν· ἐὰν οὖν ἐκ τῶν προειρημένων εὑρεθῇ ἡ μοῖρα τῆς σπορίμης Σελήνης σύμφωνος τῇ τοῦ ὡροσκόπου μοίρᾳ, φῶμεν ἀκριβῶς 30 δίδοσθαι τὴν ὥραν τῆς γενέσεως· ἐὰν δὲ παρηλλαγμέναι ὦσιν

1 ὡραῖς B μέσον B 4 ὡρῶν A P 5 γενεθλιακῆς B 7 τοῦ ὡρ(οσκόπου) P: sed ὥρα pro horoscopo dictum 12 γενεθλίου A P: γεννητικῆς B ἡμέρας A P: οὗ sic B πολυμερῶς A 14 τὸν ἥλιον κ. τ. σελήνην B ἀφανεῖσαν P 15 γενεθλίαν A P: γενεθλιακὴν ἡμέραν B 16-18 λέγε τὴν - σπορᾶς Ἡλίου om. A 16 λέγε τὴν om. P 17 γενεθλιακὴν B 18 τῆς τοῦ P νόει A P: λέγε B 19 νυκτὶ A P: ἡμέρᾳ B Post ἐὰν] δὲ τὴν γενεθλιακὴν Σελήνην sed m. 1 deletum B ἐν ἡμέρᾳ ἡ σπορὰ transp. P 20 τοῦ (prius) om. A B τῆς γενεθλίου ἡλίου A: τῆς γενεθλίου σελήνης P: τοῦ γενεθλιακοῦ ἡλίου B 21 μοίραις om. B ἀναφαίρονται P 22-23 τοὺς περὶ τῆς ἡλιακῆς μοίρας B 24 μόρια A P: μοίρας B 26 ἡ τοῦ ἀκριβοῦς ὡροσκόπου τῆς γενέσεως μοῖρα B 27 γεννήσεως P ὡς B P: ὅτι ὡς A 28 ἐστιν B γενεθλίου A P: γενέσεως B εἴπομεν B: προείπαμεν A 29 οὖν om. A 30 φῶμεν A P: εἴπομεν B

and divide the remaining hours of the day likewise by her hourly course, which is 33 minutes, and add the resulting days and hours to the days of the mean gestation, 273 days and 8 hours, and count back the resulting quantity from the birth date, and you will find the day of conception. But if the Moon is found in the aforementioned signs of the hour at the time of birth, do the reverse: count from the Moon to the degree of the horoscope, and divide the resulting degrees likewise by the mean daily course of the Moon and the hourly course, and subtract the resulting days and hours from the days of the mean gestation, 273 days and 8 hours, and subtract the remainder from the birth date, and you will find approximately the day and hour of conception. But in order to find it more precisely, calculate the Moon and the Sun for the day and hour of conception that has appeared; and if you find the natal Moon in the signs following the Sun of the conception, say that the conception took place during the day; but if you find the natal Moon in the signs preceding the Sun of the conception, understand that the conception took place at night.If then the conception is found to be during the day, count the degrees between the Sun of the conception and the natal Sun, and having learned in how many degrees they rise according to the proper climate, divide by the hourly times corresponding to the solar degree of that day, or the day on which the conception fell, and however many hours or fractions you find, say that this is the exact hour of the conception; and at that hour calculate the Moon precisely, and whatever degree it is in, that is the exact degree of the horoscope of the nativity. It is clear also that the ascending degree at the hour of conception will be the same as that of the natal Moon, as we said before; if therefore from the aforesaid the degree of the Moon of conception is found to agree with the degree of the horoscope, let us say that the hour of the nativity is given precisely; but if they differ

1 beautiful B medium B 4 years A P 5 birthday B 7 of the horoscope) P:nsed time pro horoscopo lictum 12 birthday A P : natal B day AP:nou sic B polymeros A 14 the sun c. moon B disappeared m 15 birthday A P : birthday day B 16-18 say the - you sow the Sun om. A 16 they say it, P 17 birthday B 18 of R means A R : it says B 19 night A P:nday BnPost if] but the birthday Moon sed m. 1 deletum 13 a day the sowing transp. P 20 of (prius) om. A B of the birthday of the sun A : of the birthday of the moon P : of the birthday of the sun B 21 degrees om. 13 are removed in 22-23 those about the solar degree B 24 particles A': 20 the degree Bn of the ascendant of the birth degree B27 of birth P current BR: that as A 28 is B birthday A R : of birth B say B : foretell An29 οὖν om. A 30 fomen A R : eipomen B

αἱ μοῖραι, καὶ εὑρεθῇ ἡ σπορίμη Σελήνη ἐλαττόνων μοιρῶν τοῦ κατὰ τὴν δοθεῖσαν ὥραν εὑρεθέντος ὡροσκόπου, δῆλον ὡς κουφίζεις τὸ διάφορον ἀπὸ τοῦ ὡροσκόπου· ἐὰν δὲ πλειόνων, προστίθης, διότι ἀεὶ χρὴ νομίζειν τὴν ὡροσκοποῦσαν μοῖραν τὴν αὐτὴν εἶναι τῇ σπορίμῃ Σελήνῃ· ἐὰν δὲ ἐν νυκτὶ ἡ σπορὰ εὑρεθῇ, ἔμπαλιν ποίει ἀπὸ τῆς γενεθλίου Σελήνης ἕως τοῦ τῆς σπορᾶς Ἡλίου καὶ τὰ αὐτὰ ποίει τοῖς προλελεγμένοις.

Ποῖα δὲ ἐννεαμηνιαῖα καὶ ποῖα ἑπταμηνιαῖα γνωσθείη ἂν οὕτω· σκοπήσαντες γὰρ ἐπὶ πάσης γενέσεως τὴν σπορίμην ἡμέραν ὡς ἐπὶ ἐννεαμηνιαίων, καθ' ὃν τρόπον ἐν τοῖς ἀνωτέρω δεδείχαμεν· καὶ τὴν προγενομένην σύνοδον τῆς αὐτῆς σπορίμης ἡμέρας καὶ τὰς μεταξὺ μοῖρας λαβόντες σὺν τῷ τρίτῳ μέρει αὐτῶν, ἐκβάλωμεν ἀπὸ τῆς προγενομένης συνόδου τῆς σπορᾶς. καὶ ἐὰν ὑπερπέσῃ ὁ ἀριθμὸς τῶν μοιρῶν τὴν ἡμέραν τῆς συνόδου τῆς γενομένης μετὰ τὴν σπορᾶν, φαμὲν εἶναι τὸ βρέφος ἑπταμηνιαῖον· ἐὰν δὲ εὑρεθῇ ἐλάττων ὁ ἀριθμός, ἐννεαμηνιαῖον· πάλιν δὲ γνόντες τὸ ὡροσκοποῦν ζῳδιον καὶ μοῖραν ἐπὶ τῆς ὥρας τῆς προγενομένης συνόδου τῆς σπορᾶς, καθὼς καὶ ἐπὶ τῶν ἐννεαμηνιαίων ἐμάθομεν, τυποῦμεν ὀρθογώνιον τρίγωνον ἀπὸ τούτου τοῦ ζῳδίου, δηλονότι τοῦ ὡροσκοποῦντος ἀπὸ τῆς ἀνατολῆς εἰς τὰ ἡγούμενα ἔχον τὴν μὲν ὑποτείνουσαν πλευρὰν πρώτην μοιρῶν ρν', μεθ' ἣν τὴν ὑπτίαν ρκ'· τὴν δὲ λοιπὴν πλευρὰν ἑστῶσαν λοιπῶν μοιρῶν τοῦ κύκλου ἐννενήκοντα, εἰς συμπλήρωσιν τῶν τριακοσίων ἑξήκοντα μοιρῶν τοῦ ζῳδιακοῦ. μετὰ δὲ ταῦτα πάλιν σκοπήσωμεν ὁμοίως τὴν ὡροσκοποῦσαν μοῖραν ἐπὶ τῆς προγενομένης συνόδου τῆς γενεθλίου ἡμέρας εἰς ποίαν πλευρὰν τῶν τριῶν ἐμπίπτει· ἐὰν μὲν εἰς τὴν ὑποτείνουσαν, φαμὲν εἶναι ἐννεαμηνιαῖον. ἐὰν δὲ εἰς τὴν ὑπτίαν, ἑπταμηνιαῖον· ἐὰν δὲ εἰς τὴν λοιπὴν τὴν ὀρθήν, ὑποπτεύσομεν ἄλογον εἶναι ζῷον τὸ τεχθὲν ἢ ἀλλόκοτόν τι ἢ καὶ ὀλιγοχρόνιον. σκοποῦσι δὲ καὶ τὰς μοίρας τῶν δύο συνόδων, τῆς τε γενεθλίου ἡμέρας καὶ τῆς σπορίμης, καὶ ἐὰν εὕρωσι τὴν μὲν μίαν σύνοδον ἐπὶ τῆς ὑποτεινούσης πλευρᾶς τοῦ προειρημένου τριγώνου, τὴν δὲ ἑτέραν ἐπὶ τῆς ὑπτίας, λέγουσιν εἶναι ἐννεαμηνιαῖον· ἐὰν δὲ ἡ μὲν μία ἐπὶ τῆς ὑπτίας, ἡ δὲ ἑτέρα ἐπὶ τῆς ὀρθῆς, ἑπταμηνιαῖον· ἐὰν δὲ ἐπὶ τῆς ὑποτεινούσης ἡ μία, ἡ δὲ

1 καὶ om. A σπόριμα A 2 εὑρεθέντος dubium in B : εὑρεθέντα A 2-4 κουφίζεις-αὐτὴν εἶναι om. B 2 κουφίζει P 4-5 τὴν σπορίμην (bis repet.) σελήνην B ὃ ἐν νυκτί P B : νυκτὸς A 6 γεννητικῆς (om. σελήνης) B τοῦ om. A 8 ss. Ποῖα δὲ — usque ad p. 146, 3 Ὑποδείγματος desunt in B 10 ἐννεαμηνιαῖα A 12 ἐκβάλλομεν A 14 γιγνομένης A 16 γνῶντες A 17 συνόδου τῆς omis. P 18 καὶ omis. P 19 τοῦ om. A 24 ταῦθα A σκοπήσομεν A 24 τὴν ὡρ. μοῖραν ὁμοίως P 28 ὑποπτεύσωμεν PA ἢ P : καὶ A 29 καὶ omis. P. 30 δύο ante μοίρας transp. A 32 προηγουμένου P 34 ἀποτείνουσης PA

the degrees, and if the natal Moon is found to be of fewer degrees than the horoscope found at the given hour, it is clear that you subtract the difference from the horoscope; but if it is of more, you add, because one must always consider the degree of the horoscope to be the same as the natal Moon; but if the conception is found to have taken place at night, do the reverse, from the natal Moon up to the Sun of the conception, and proceed in the same manner as described above.

Which pregnancies are of nine months and which of seven months may be determined as follows: For every nativity, examining the day of conception as for nine-month births, in the manner we demonstrated above, and taking the preceding conjunction of that same day of conception and the degrees in between together with their third part, let us count from the preceding conjunction of the conception.And if the number of degrees falls beyond the day of the conjunction that occurred after the conception, we say the infant is of seven months; but if the number is found to be less, it is of nine months. Again, having determined the ascending sign and degree at the hour of the preceding conjunction of the conception, just as we learned for nine-month births, we form a right-angled triangle from this sign — namely, the ascending sign from the east toward the leading direction — having the hypotenuse as the first side of 150 degrees, after which the supine side of 20 degrees; and the remaining upright side of ninety degrees of the remaining degrees of the circle, to complete the 360 degrees of the Zodiac. After this, let us again similarly examine the ascending degree at the preceding conjunction of the birth day, and into which of the three sides it falls: if into the hypotenuse, we say the birth is of nine months; if into the supine side, of seven months; but if into the remaining upright side, we shall suspect that the creature born is irrational, or something abnormal, or also short-lived.They also examine the degrees of the two conjunctions — both that of the birth day and that of the conception — and if they find one conjunction on the hypotenuse side of the aforementioned triangle and the other on the supine side, they say the birth is of nine months; but if one is on the supine side and the other on the upright side, it is of seven months; and if one is on the hypotenuse and the other

1 and om. A sporima A 2 found dubium in 13 : found A 2-4 kollanfizeis - this is om. B. cuts off P 4-5 the seed (bis repet.) moon Bnó in the night P B: night A 6 genitive (on. moon) B τοῦ om. A 8 ss. Who? usque ad p. 146, 3 Model desunt in B 10 nine-monthly A 12 ἐκ-nvállomen A 14 done A 16 gnientes A 17 synod of omis. P 18 καὶnomis, P 19 τοῦ om. A 24 here A skopisomen A 24 tnem cor. similarly fate Pn28 we suspect RA A R: and A 29 and omis. P. 30 two ante squadronntransp. A 32 of previous P 34 of RA

ἄλλη ἐπὶ τῆς ὀρθῆς, ἄλογόν τι σημαίνει ζῷον ἢ καὶ ἀλλόκοτον ἢ ὀλιγοχρόνιον.

Ὑποδείγματος δὲ χάριν ἔστω τινὰ τετέχθαι ἐν τῷ ϛζʹ ἔτει ἀπὸ τῆς Διοκλητιανοῦ βασιλείας, Ἀθὺρ λʹ, ὥρᾳ ϛʹ ἐν τῷ τρίτῳ κλίματι, καθ᾽ ἣν ὥραν εὕρομεν τὸν μὲν Ἥλιον Τοξότου μοίρᾳ τετάρτῃ ἔγγιστα, 5 τὴν δὲ Σελήνην Αἰγόκερω λεπτῷ μζʹ, τὸν δὲ ὡροσκόπον Ὑδροχόου μοίρᾳ κεʹ. ἐπεὶ οὖν εὑρέθη ἡ Σελήνη ἐν τοῖς ἑπομένοις ζῳδίοις τοῦ ὡροσκόπου, ἀριθμεῖν χρὴ ἀπὸ τοῦ ὡροσκόπου ἕως τῆς μοίρας τῆς Σελήνης καὶ εὕρομεν μοίρας ξεʹ λεπτὰ μζʹ, ἃς παραβαλόντες παρὰ τὸ ἡμερήσιον κίνημα τῆς Σελήνης, τουτέστι μοίρας ιγʹ, εὕρομεν 10 ἡμέρας εʹ, καὶ τὰ ὑπολειφθέντα λεπτὰ μζʹ ὁμοίως παραβαλόντες παρὰ τὸ ὡριαῖον μέσον δρόμημα τῆς Σελήνης, εὕρομεν ὥραν μίαν τρίτον ἔγγιστα. τὰς οὖν ἡμέρας εʹ καὶ ὥραν μίαν τρίτον προσεθήκαμεν ταῖς ἡμέραις τῆς πρώτης ἀποκυήσεως σογʹ τρίτον καὶ ἐγένοντο ἡμέραι σοηʹ καὶ ὧραι ἐννέα τρίτον· ἀνακουφισάντων δὲ ἡμῶν 15 ταύτας εἰς τοὐπίσω ἀπὸ τῆς γενεθλίου ἡμέρας τε καὶ ὥρας Ἀθὺρ λʹ ὥρᾳ ϛʹ, ἔφθασεν εἰς Μεχεὶρ κϛʹ εἰς κζʹ ὥρᾳ νυκτερινῇ ηʹ· κουφιζομένου καὶ τοῦ τετάρτου μέρους ἐμβολίμου ἡμερονυκτίου, ὥρας ϛʹ, εὑρίσκεται ϛϛʹ ἔτει Μεχεὶρ κϛʹ εἰς κζʹ ὥρα δευτέρα, καθ᾽ ἣν ὥραν τὸν Ἥλιον εὑρήκαμεν μοίρᾳ* τὴν δὲ Σελήνην μοίρᾳ*. 20

Ἐγνωσμένου δὲ τοῦ τῆς σπορᾶς καιροῦ μεθοδικῶς ἢ καὶ παρατηρητικῶς, χρηστέον αὐτῷ εἰς διάσκεψιν τῶν σωματικῶν τε καὶ ψυχικῶν ἰδιωμάτων ἐκ τοῦ τότε σχηματισμοῦ τῶν ἀστέρων καὶ τῆς τοῦ περιέχοντος διαδόσεως· καὶ αὐτῇ δὲ τῇ ἐκτροπῇ προσεκτέον ὡς μεγίστῃ καὶ αὐτῇ δυναμένῃ τὰ αὐτὰ σημαίνειν, καὶ μόνῳ τούτῳ τῆς 25 κατὰ τὴν σπορὰν καταρχῆς λειπομένῃ, τῷ δι᾽ ἐκείνης καὶ τὰ πρὸ

1 ἢ (alt.) corr. : καὶ codd. 3 ὑπ(όδειγμα) ἅτινα τετάχθαι B Anno 381 p. C. n. βασιλέως P. 4 Post βασιλείας] ἤτοι ἀπὸ τῆς κτί(σεως) κόσμου (sine numero) B ἐν τῷ τρίτῳ κλίματι omis. B 5 εὕραμεν A μοίρᾳ omis. spatio relicto B τεσσάρας codd. : τετάρτῃ corr. 6 αἰγόκερω omis. B. Legendum Ταύρου? 8 τῷ ὡροσκόπῳ AP τὰς μοίρας B 9 εὕραμεν PA παραβάλλοντες B : παραλαβόντες AP 10 μοιρῶν ιγʹ PA : ιγʹ μοίρας B εὑρήκαμεν PA 11 ὑπόλοιπα B παραβαλλόντες sic B : παραλαβόντες PA 12 Post τὸ] ὅπερ ἐστὶν ὡς οἶμαι λγʹ add. A εὕραμεν AP 12-13 ὥραν πρώτην τρίτον P : ὥραν μίαν τέταρτον A : ὥρας αʹγʹ B 13 εʹ omis. B τρίτον] γʹ P B : τέταρτον A 13-14 προσεθείκαμεν A 14 τῆς ἡμέρας B : omis. A 15 τρίτον P A : ἥμισυ B 16 γενεθλιακῆς B τε omis. B ἀθὺρ ληʹ ἤγουν spatio 2 cm. relicto, deinde ὥρ sine numero B 17 Post κζʹ] ἤγουν B νυκτὸς signo astr. B 18 τοῦ omis. A ὥρας P : ὥρᾳ A : ὥρ᾽ B 19 ϛϛʹ omis. B ἔτη B : ἔτι A : ἐπὶ P Post κϛʹ] ἤτοι spatio relicto B. Librarius diem anni Iuliani indicare voluit, sed non indicavit 20 Post μοίρᾳ in P numerus legi non potest; omis. A B 21 ss. usque ad finem desunt in B. 21 μεθοδιακῶς P καὶ omis. P 21-22 παρατηρικῶς sic A 22 αὐτὸ P 24 Leg. διαθέσεως? δὲ om. P 26 πρὸ A : πρὸς P

another on the upright position signifies some irrational living creature, or even a strange one, or one short-lived.

By way of example, let someone have been born in the 77th year from the reign of Diocletian, Athyr 30, at the 6th hour in the third climate, at which hour we found the Sun at approximately the fourth degree of Sagittarius, the Moon at minute 47 of Capricorn, and the horoscope at the 25th degree of Aquarius. Since, therefore, the Moon was found in the following degrees of the horoscope, one must count from the horoscope up to the degree of the Moon, and we found 35 degrees and 47 minutes, which, comparing against the daily motion of the Moon, that is 13 degrees, we found 5 days; and the remaining 47 minutes, likewise comparing against the mean hourly course of the Moon, we found approximately one hour and a third. We therefore added the 5 days and one hour and a third to the days of the first delivery, 273 and a third, and the result was 278 days and nine and a third hours. Having counted these back from the birth day and hour, Athyr 30, hour 6, it reached Mechir 21 at the 27th, at the 8th hour of the night, subtracting also the quarter part of the intercalary day-and-night, 3 hours; it is found in the 21st year, Mechir 21 at the 27th, second hour, at which hour we found the Sun at degree*, and the Moon at degree*.

20

Once the moment of conception has been determined methodically or also by observation, it must be used for the examination of the bodily and also psychic characteristics based on the configuration of the stars at that time and the distribution of the surrounding atmosphere; and to the nativity itself one must pay attention as being of the greatest importance and itself being able to signify the same things, falling short of the inception at conception in this one respect alone, that through the latter also the things before

1 * (all.) corr. : and codd. 3 example) atina tetachti B Anno 331 p. G. n. nvasileos R. 4 Post reign] that is, from the creation of the world (sine numero) Bn in the third climate omis, B 5 we find A fate omis. spatio relicto Bntessaras codd. : fourth corr. Capricorn omis. B. Legendum Tauroun8 to the astrologer AP the degrees B 9 we found RA paralling B : n receiving AE 10 degrees m' RA : 1' degree B we found PA 11 restnB paralling sic B : receiving RA 12 Post the oper is as oymainlg' add. A heiramen AP 12-13 hour first third '' : hour one quarter A:noras a'c' B 13 e' omis. B third] c' R B : fourth An- 14 of the day B : 13-14 we added An16 birthday B TEnsine numero B 17 Postn18 omis. A 15 third P A : half of Bnomis. B athyr li' were spatio 2 cm. relicto, deinde ὥρυκζ'] they were 1 or 6 omis. A ὥρας P : ὥρᾳ L : op' Bn19 95' The night signo astr. B omis. B ἔτη B: ἔτι A : ἐπὶ PPost κς'] ἤτοι spatio relicto B. LibrariusnPost κς'] ἤτοι spatio relicto B. Librariusndiem anni Iuliani indicare voluit, sed non indicavit 20 Post móipą in P nume- rus cannot be read; omit. A B 21 ff. to the end missing in B. 21 methods διακῶς P and everyone P 91-92 παρατηρικῶς sic A 22 αὐτὸ P 24 Leg. disposition om. P 26 πρὸ A : πρὸς P

τῆς ἐκτέξεως δύνασθαι προγινώσκεσθαι περὶ τοῦ βρέφους ἔτι ἀτελοῦς ὄντος κατὰ γαστρός, ταύτῃ δὲ περὶ ἀνθρώπου ἤδη τελειωθέντος· ὅθεν εὐλόγως ἂν ἐκείνη μὲν ὀνομάζοιτο σπέρματος ἀνθρωπίνου γένεσις, αὕτη δὲ ἀνθρώπου· πλεῖστα γὰρ αὐτῷ τότε προσγίνεται ἃ προσῆν ὅτε κατὰ γαστρὸς ἦν. τὴν κατὰ τὴν ἐκτροπὴν τοίνυν ἀρχὴν σκοποῦντες, ἐξ αὐτῆς μᾶλλον ἀκριβῶς καταστοχαζόμεθα πάντων τῶν ἀνθρωπίνων συμπτωμάτων ὑποπιπτόντων, καὶ ἐνταῦθα διὰ τῆς αὐτῆς θεωρίας καὶ τῶν κατὰ <τὸν> τῆς σπορᾶς χρόνον ἰδιωμάτων.

Ex cap. II, 2. — Περὶ μοίρας ὡροσκοπούσης.

Ὁ δὲ Ἀνουβίων ἐν τοῖς ἐλεγείοις τάδε φησίν·

Ὡρονόμον δὲ μάθοις ὥρας ἄτερ ἀστράσιν ἄλλοις
σκεπτόμενος Μήνην καὶ μέγαν Ἠέλιον·
ἡμερινῇ γενέσει μὲν ἀπ' Ἠελίοιο, νοήσας
οἴκου δεσπόζων ἔνθα βέβηκε θεός·
κεῖθεν δὲ στοιχηδὸν ἀριθμήμεναι ἄστρα
μέχρι Σεληναίης ἀστέρος ἱσταμένου·
πάντα δ' ἄπ' Ἠελίοιο διέκβαλε τοῦτον ἀριθμόν,
εἴς ὅ τι δ' ἂν λήξῃ, κεῖθι καὶ ὡρονόμος·
χρὴ δὲ Σεληναίης προτέρης ἀνελέσθαι ἀριθμόν,
ὥρην νυκτερινὴν σκεπτόμενον θέματος·
εἰ δέ κεν Ἠέλιός γ' ὀλίγας μοίρας ἔχῃ ἄστρων,
χρὴ τετράγωνα θ' ὁρᾶν καὶ διάμετρα τόπων.

Ἡφαιστίωνος Θηβαίου περὶ καταρχῶν βιβλίον τρίτον

Καὶ πρὸς τοῖς δυσὶ βιβλίοις τοῖς ἐκ συναγωγῆς ἡμῖν τῶν παρὰ τοῖς ἀρχαίοις εἰρημένων συντόμως γραφεῖσιν, ἐκτεθείσθω τουτὶ τρίτον χρησιμώτατον ὑπάρχον περὶ καταρχῶν παντοίων, σπουδαιότατε καὶ ὁσιώτατε καὶ φιλομαθέστατε τῶν φίλων Ἀθανάσιε· ἔξεσται δέ σοι μετὰ πολλῆς ῥᾳστώνης ἐκ τούτου εὐεπιτεύκτως ἐπιθεωρεῖν τὰ ἀνθρώπεια καὶ τὰ τῇδε πάντα πράγματα, καὶ τῶν μὲν ἐκ προαιρέσεως τὰς καταρχὰς εὐθέτους καὶ εὐπαρέργους κατὰ τὸ δυνατὸν πηγνύναι, τῶν δὲ ἀπροαιρέτως συμβαινόντων τύχῃ καὶ αὐτομάτῳ· καὶ τούτων

2 κατὰ γαστρὸς ὄντος P 3 ἀλόγως A Post ἂν] εἴη add. A 7 αὐτοῦ A 8 τὸν suppl. 10 Hos Anubionis versus iam ediderunt Salmasius, *Exerc. Plin.*, II, 1227, et Iriarte, *Bibl. Matrit. codices Graeci*, p. 246. Ex his repetiit Koechly, *Manethoniana*, p. 117. — Paraphrasis eorum solutis verbis edita est *Cat.* VIII, 2, p. 57. — Codicem **A** (Paris. 2341), f. 61ᵛ descripsit Ruelle. **P**(arisinum 2417), f. 69ʳ contuli. 10 ἀνουβίων A 11 ὡρονόμου — ὥρην cod. Iriartis μάθοις Koechly : μάθῃς A P ὥρην Koechly 13 ἠελίοι· ωήσας P 15 εστοίχηδον AP 19 προτέρας A ἐνελέσθαι P 20 ὥρο νυκτερινοῦ P 21 δὴ P γ' scripsi : τ' P : omiserunt ceteri ἔχει A P 22 θ' om. P τόπων dubium in P. 23 **P**, f. 143ᵛ; **A**, f. 26ʳ. 23 Ἡφαιστίωνος φιλοσόφου θηβαίου περὶ καταρχῶν κοινῶς βιβλίον τρίτον A : Ἡφαιστίωνος βιβλίον θηβαίου περὶ καταρχῶν $\beta^1$ γ', in marg. πη'· κοινῶς βιβλίον γ' P 27 τε δὲ A 28 θεωρεῖν P 29 προαιρέσεων P

that it is possible to foreknow from the time of birth concerning the infant while still incomplete in the womb, whereas this concerns a man already fully formed; whence it would reasonably be called the former the genesis of human seed, and the latter that of man; for most things accrue to him at the time when he was in the womb. Examining, therefore, the beginning at the moment of emergence, from it we more accurately conjecture all the human events that fall under consideration, and here too through the same theoretical method and the characteristics pertaining to the time of sowing.

From CAP. II, 2. On the degree of the horoscope.

And Anubion in his elegies says the following:

You may learn the horoscope without the hour by observing
the Moon and the great Sun among other stars;
for a diurnal nativity, starting from the Sun, taking note
of the lord of the house where the god has taken his stand,
and from there counting the stars in order
up to the star of the Moon as it stands;
and cast out from the Sun this entire count,
and wherever it ends, there too is the horoscope.

But for a nocturnal nativity one must take the count of the Moon first,
examining the nocturnal hour of the theme;
But if the Sun holds few degrees of the stars,
one must observe the squares and diameters of places.

Hephaestion of Thebes, On Inceptions, Book Three In addition to the two books written concisely by us as a compilation of what was said by the ancients, let this third book be set forth, which is most useful concerning inceptions of every kind, O most diligent and most devout and most learned of friends, Athanasius; and it will be possible for you with great ease to examine from this book, readily and successfully, human affairs and all matters here, and for those things that depend on deliberate choice, to fix the inceptions as favorable and convenient as possible, and for those things that happen without deliberate choice by fortune and spontaneity; and concerning these things as well

2 κατά γαστρός ὄντος P 3 αλόγως A Post ἂν] εἴη add. A 7 αὐτοῦ A
8 Tou suppl. 10 These verses of Anubion have already been edited by Salmasius, Exerc. Plin., II, 1227, and Iriarte, Bibl. Matrit. codices Graeci, p. 246. From these Koechly repeated them, Manethoniana, p. 117. A paraphrase of them in prose has been published in Cat. VIII, 2, p. 57. Codex A (Paris. 2841), f. 61v was described by Ruelle. Parisinum 2417, f. 697 I have collated. 10 ἀννουβίων A 11 ὡρονόμου - ὡρην cod. Iriartis μάθοις Koechly : μάθης AP ὡρην Koechly 13 ηελίοι· ωήσας μ 15 εστοίχηδον AP
19 προτέρας A ἐνελέσθαι P 20 ὡρα νυκτερινοῦ P 21 δὴ P γ' scripsi : τ' P : omitted by the rest ἔχει A P 22 θ' om. P τόπων dubium in P. 23 P, f. 143 ;A, f. 26r. 23 Hephaestion the philosopher of Thebes, On Inceptions in Common, Book
23 Hephaestion the philosopher of Thebes, On Inceptions in Common, Book
Three A : Hephaestion Book of Thebes On Inceptions β' γ', in marg. πη in Common Book γ' P 27 τε δε A 28 θεωρείν P 29 προαιρέσεων

τὰς ἀστροθεσίας σκοπήσαντες τῆς καταρχῆς, εἰσόμεθα πῶς ἕκαστον ἐκβήσεται καὶ ποῖον ἕξει τέλος. οὕτω δὲ καὶ ἐπὶ πάσης γενέσεως καταρχῆς λόγον τὸ διάθεμα σκοποῦμεν. ἀναγκαῖον τοίνυν ἀκριβῶς σκοπῆσαι τὴν ὥραν τῆς καταρχῆς ἐπὶ παντὸς πράγματος διὰ τῶν ὡς ἔνι μάλιστα διηρθρωμένων ὡροσκοπιῶν, καὶ οὕτως τὰ κέντρα 5 στῆσαι ὡς ἐπὶ γενέσεως τῶν τε φώτων καὶ τῶν πέντε ἀστέρων τὰ μήκη καὶ τὰ πλάτη ἐπιγνόντες, καὶ πῶς ἔχουσι σχήματος πρός τε ἀλλήλους καὶ τὸ πᾶν. ἐκ τούτων λοιπὸν ἁρμοσώμεθα τῶν γινομένων ἑκάστῃ προγνώσει.

## VII. — Περὶ κτίσεων καὶ οἰκοδομιῶν καὶ καθιδρύσεων.

Ἐὰν βουληθῇ τις εὐδαίμονα πόλιν κτίσαι καὶ παράμονον[1], ὁμοίως τε 10 ναῶν καὶ οἴκων καὶ τειχῶν οἰκοδομίας καταβαλέσθαι, ἐπιτηρείτω τὴν Σελήνην ἐν τῷ βασιλικῷ τριγώνῳ παροδεύουσαν κατὰ τὸν καιρὸν καὶ τὴν καταρχὴν τῆς περιγραφῆς ἤτοι θεμελιώσεως καὶ ὑπὸ πάντων τῶν ἀστέρων καλῶς μαρτυρουμένην· οὕτω γὰρ τυχοῦσα ὑπὸ μεγίστων βασιλέων ἤτοι ἀρχόντων τὸ κτίσμα καὶ τὴν τούτου ἐπιμέλειαν καὶ 15 φροντίδα ἔσεσθαι μηνύει καὶ ἐνδιαίτημα βασιλέων καὶ θεοῖς προσφιλές ἐπίσημόν τε καὶ ἔνδοξον καὶ πολυχρόνιον. εἰ τύχῃ δὲ ἀπολειπόμενός, τις τῶν ἀστέρων τῆς προσφόρου μαρτυρίας, τὸ ἐνδεὲς περὶ τὴν πόλιν ἐσόμενον ἐντεῦθεν συνορασθήσεται· τοῦ μὲν γὰρ Ἄρεος ἀποκεκλικότος καὶ ἀποστρόφου τυγχάνοντος τῇ καταρχῇ, ἐνδεὴς ἔσται ὅπλων 20 καὶ ἀσθενήσει περὶ τὰ πολεμικά, τῆς δὲ Ἀφροδίτης ὁμοίως ἀσυνδέτου τυγχανούσης, χαρίτων καὶ τρυφῆς καὶ ἀστειότητος ἐκτὸς ἔσται καὶ τοῦ φιλεῖσθαι. ἢν δὲ ἀπὸ Διὸς ἀθεώρητος ἡ καταρχὴ γένηται, εὐεπηρέαστος ἔσται, οὐδεμιᾶς φροντίδος ἢ κηδεμονίας μετέχουσα. τοῦ δὲ Ἑρμοῦ ἀσυσχηματίστου ὄντος, οὐ φρόνησις, οὐ λόγων 25 ἄσκησις ἐν αὐτῇ ἔσται. εἰ δὲ συμβαίη ἐναντιοῦσθαι τὸν τοῦ Ἄρεως ἢ τὸν τοῦ Διὸς τοῖς φωστῆρσι, τουτέστιν Ἡλίῳ καὶ Σελήνῃ, καὶ πολέμων πειραθήσεται ἡ πόλις, καὶ μάλιστα ὅταν κατὰ τὸ τετραγωνον παραγένηται ἡ Σελήνη κατὰ τὴν τοῦ διαστήματος πρὸς

1 οἰσόμ(ε)θ(α) P 5 ὡροσκοπίων A 7 τὰ πλάτη om. P 8 ἁρμοσόμεθα A 9 ἑκάστῃ προγνώσει om. P **P**(arisinum 2417), f. 156', cap. qε' descripsit Ruelle **B** (= Paris. 2506), f. 30, cap λβ' usque ad p. 150 v. 15 contuli. In margine codicis P manus paulo recentior addidit ...τ. ὀρθοτητ... τοῦ βιβλίου βασιλικοῦ, et deinceps varias lectiones huius codicis regii addidit. 9 κτήσεων P : κτίσεως B 10 Ἐὰν δὲ P καὶ παράμονον B : add. m. 2 P 11 ναὸν καὶ οἶκον P καταβάλλεσθαι P corr. m. 2 ἐπιτηρήτω P : ἐπιτήρει B 12 κατὰ P : καὶ B 13 ἐπιγραφῆς B 16 βασιλέως corr. in βασιλέων P 17 ἀπολιπόμενος B 22 τυχούσης P 23 ἢν B : εἰ P 24 Post οὐδεμιᾶς] ἐκβάσεως expunctum P 26 συμβαίνει P 26-27 τὸν τοῦ Ἑρμοῦ ἢ τὸν τοῦ Διός, in mrg. sinistra γρ. καὶ τὸν Ἄρεα, in mrg. dextra γρ. καὶ τὸν τοῦ Ἄρεως P : τὸν Ἄρεα ἢ τὸν Δία B 27 φωσὶ B 28-29 τῶν cum quadrato, codd. 29 - p. 149, 1 τὸν τοῦ δ. πρὸς ἀ. χρόνον P; non capio

[1] De urbium condendarum genituris astrologos consulere solebant; cf. *Cat.*, V.1, p. 118, n. 2.

By examining the astrological configurations at the moment of inception, we shall know how each matter will turn out and what end it will meet. In this same way, for every nativity we examine the chart as an inception. It is therefore necessary to determine with precision the hour of inception for every undertaking, by means of the most carefully constructed horoscopic charts, and thus to set the angles as in a nativity — ascertaining the longitudes and latitudes of both the luminaries and the five planets, and how they stand in aspect both to one another and to the whole. From these considerations, let us then fit our prediction to each of the matters at hand.

## VII. — On Foundations, Buildings, and Establishments.

If someone wishes to found a prosperous and enduring city, and likewise to lay the foundations of temples, dwellings, and walls, let him observe the Moon transiting through the royal triangle at the appointed time and at the inception of the delineation or laying of the foundation, and well testified by all the planets. For when she so stands, it signifies that the foundation and its care and oversight will be undertaken by the greatest kings or rulers, and that it will be a dwelling of kings, beloved of the gods, distinguished, glorious, and long-lasting. But if any of the planets should be lacking in its proper testimony, the deficiency that will attend the city shall be discerned therefrom. For if Mars is in decline and averse at the inception, the city will be wanting in arms and will be weak in matters of war. If Venus likewise is unconnected, it will be devoid of grace, luxury, and refinement, and will not be beloved. And if the inception occurs without aspect from Jupiter, it will be easily harassed, partaking of no care or solicitude.And if Mercury is without configuration, there will be neither wisdom nor cultivation of learning within it. But if it should happen that Mars or Jupiter stands in opposition to the luminaries — that is, to the Sun and Moon — the city will also experience wars, and especially when the Moon arrives at the square, according to the relationship of the interval to

1 οἰσόμ(ε)θ(α) R 5 ὡροσκοπίων A 7 τα πλάτη om. p 8 ἁρμοσόμεθα A 9 ἑκάστη προγνώσει om. P Parisinum 2417), I. 156', cap. Ge' descripsit Ruelle B (= Paris. 4506), f. 30, cap. λβ' usque ad p. 150 v. 15 contuli. In margine codicis P manus paulo recentior addidit ... I. ὀρθοτητ... τοῦ βιβλίου βασιλικού, et deinceps varias lectiones huius codicis regii addidit. O κτήσεων P : κτίσεως B 10 Ἐὰν δὲ καὶ παράμονον B3 : add. m. 2 P 11 ναόν καὶ οἶκον β καταβάλ λεσθαι P corr. m. 2 ἐπιτηρήτω P : ἐπιτήρει B 12 κατὰ P : καὶ B 13 ἐπιγραφῆς B 16 βασιλέως corr. in βασιλέων 17 ἀπολιπόμενος B 22 τυχούσης P 23 ἢν B: εἰ P 21 Post οὐδεμιᾶς] ἐκβάσεως expunctum P 26 συμβαίνει P 20-27 τὸν τοῦ Ἑρμοῦ ἢ τὸν τοῦ Διός, in marg. sinistra γρ. καὶ τὸν Ἄρεα, in mrg. dextra γρ. καὶ τὸν τοῦ Ἄρεως P : τον Αρεα ἢ τὸν Δία B 27 qwai B 28-29 τῶν cum quadrato, codd. 90 - p. 149, 1 τὸν τοῦ δ. πρὸς ἀ. χρόνον P; non capio

1 Astrologers were customarily consulted regarding the foundation charts of cities; cf. Cat., V.1, p. 118, n. 2.

ἀναφορὰν ὥραν, τουτέστι τοῦ ζωδιακοῦ μοίρας q'. συμβαίνει δὲ μὴ πάντας τοὺς ἐνοικοῦντας θανάτῳ ἢ λαφυραγωγίᾳ καὶ δουλείᾳ ὑποπίπτειν τῷ μὴ πάντα τὰ κατασκευάσματα αὐτῆς καὶ τὴν κτίσιν ὑπὸ μίαν καιροῦ ῥοπὴν τὴν καταρχὴν λαμβάνειν. ὥσπερ δὲ ἐπὶ τῶν γενέσεων ἡ τετράγωνος πλευρὰ τὸ τέλος τῆς ζωῆς ἐπιτίθησιν, τότε περ εἴωθεν συμπληροῦσθαι τὰ χρονικὰ καὶ ἀπόλλυσθαι παντελῶς ἡ κατασκευασθεῖσα πόλις, ὁπηνίκα σύμπαντες οἱ κακοποιοὶ κατὰ τὸ τετράγωνον τῆς Σελήνης βιαιότερον τὰς ἀκτῖνας ἐπιφέρωσιν· συμβαίνει γὰρ οὕτως ἐπαύξεσθαι τὰ τῆς συμφορᾶς κατὰ δύο τρόπους συμπίπτοντα, ἔκ τε τῆς κακώσεως τοῦ τετραγώνου καὶ τῆς κατὰ πῆξιν τῆς Σελήνης στάσεως· τὰ δὲ αὐτὰ ἀποτελεσθείη καὶ τῶν ρπ' μοιρῶν τῆς ἀναφορᾶς συμπληρουμένης ἢ καὶ ἕως ἑτέρου τετραγώνου ἢ συμπληρουμένου παντὸς τοῦ κύκλου. ἢν δὲ καὶ ἀκάκωτα τύχῃ τὰ τετράγωνα ὑπὸ τῆς τῶν κακοποιῶν παρόδου, καὶ δευτέρου κύκλου καὶ τρίτου ἐφάψεται, μερικῶς τὰ συμπτώματα τῶν κακῶν ὑπομένουσα. ἔστι δὲ καὶ ἑτέρα κάκωσις ὁπόταν ἔκλειψιν ὑπόγειον ἡ Σελήνη τύχῃ περιποιημένη, τῆς κατορχῆς καὶ τῆς κατασκευῆς ἐν τῷ μεταξὺ τῆς ἐπιούσης συνόδου γεγενημένης, καὶ τῆς Σελήνης κατὰ τοῦτον τὸν χρόνον πρὸς τοὺς κακοποιοὺς σχηματιζομένης ἢ κατὰ τὸν χρόνον τῆς πανσελήνου· συμβαίνει γὰρ κατὰ τὴν τοιαύτην καταρχὴν σεισμῷ ἀπόλλυσθαι, συνεχέστερον δὲ τὰς οὕτω γιγνομένας πόλεις βλάπτεσθαι, ἐπὶ μὲν τοῦ τοῦ Κριοῦ τριγώνου πυρώδους ὄντος ἀπὸ πυρός, ἐπὶ δὲ <τοῦ> τοῦ Ταύρου γεώδους ὄντος ὑπονοητέον τὰς ἀπὸ γῆς καὶ γεωργίας βλάβας ἢ ὠφελείας κατὰ τοὺς τῶν σχηματισμῶν ὅρους· ἐπὶ δὲ τοῦ τῶν Διδύμων τριγώνου ἀερώδους ὑπάρχοντος τὰς ἐξ ἀέρων ὠφελείας ἢ βλάβας· ἐπὶ δὲ τοῦ τοῦ Καρκίνου ὑδατώδους ὄντος τὰς ἐξ ὑγρῶν ὠφελείας ἢ βλάβας.

1 q' P : β' B In mrg. cod. P adnotatio in qua deest versiculorum finis. σή(μαινε) ὅταν ἀναφ ... | ρικῶν ἢ τετράγωνον πλ<ευρὸν> | τῆς σελήνης πληρωθ ... | τὸν τότε ἱερὸν (l. καιρὸν) ἢ εὖ ... | τὸν Ἄρεα ἢ τὸν Δία <ἑναν>τιωθῇ τῷ Ἡλίῳ ἢ <τῇ Σελήνη> | πόλεμος <ἔσται> συμβαίνει B : σημαίνει corr. m. 2 in συμβαίνει P 2 ἐνοικοῦντας B : κατοικοῦντας corr. m. 2 in ἐνοικοῦντας P δουλίᾳ P 3 κτῆσιν corr. in κτίσιν P : κτῆσιν B 6 ἀπόλυσθαι P ἢ omis. B 8 ἐπιφέρουσι B 9 οὕτος B δύο omis. B 11 στάσις corr. in στάσεως P 12 πληρουμένης P ἕτερος corr. in ρον P : ἑτέρας B 13 ἢν B : εἰ P 13-14 ἀκάκωτος τύχῃ τετράγων(ος) B 15 ἐφάψεται corr. : ἐφάψηται codd. 16 ὑπομένουσα corr. Ruelle : ὑπομαίνουσα P : omis. B ἔγκλειψιν P 17 τύχῃ περιποιημένη P : ποιῇ B : τύχῃ πεποιημένη corr. Delatte 19 20 πρὸς τοὺς — χρόνον omis. P 19-20 κατὸν χρόνον sic B : corr. 20 σημαίνει corr. in συμβαίνει P 21 σεισμοῖς P 22 τοῦ (prius) corr. : τῷ codd. τετραγώνῳ P πυρώδους ὄντος add. m. 2 P : omis. B 23 τοῦ suppl. 24-25 σχημάτων B 25 δὲ omis. B 26 ὑπάρχοντος P : ὄντος B ἀέρων ex ἀώρων corr. B βλάβας ἢ ὠφελείας transp. B τοῦ τοῦ B : τοῦ διὰ P 27 ὠφ. ἢ βλάβας omis. B

the rising hour, that is, the first degree of the zodiac. It happens that not all the inhabitants fall victim to death, plunder, and enslavement, because not all the structures of the city and its foundation received their inception at a single decisive moment. Just as in nativities the square aspect brings on the end of life, so at that time are the chronological periods customarily fulfilled and the founded city utterly destroyed — namely when all the malefic planets cast their rays more violently in square to the Moon; for in such a case the calamity is intensified through two concurrent modes: from the affliction of the square and from the stationary position of the Moon at its fixed point. The same effects may also be brought about when the 120 degrees of the ascensional arc are completed, or when another square is reached, or when the entire cycle is fulfilled. But if the squares happen to be unafflicted by the transit of the malefics, the city will endure into a second and even a third cycle, suffering the ill effects only in part.There is also another form of affliction: when the Moon happens to have undergone a subterranean eclipse, with the inception and foundation having occurred in the interval before the approaching conjunction, and the Moon during this time forming aspects to the malefics, or at the time of the full Moon — for in such a foundation it happens that destruction comes by earthquake, and cities founded under such conditions suffer harm more persistently. In the triangle of Aries, which is of a fiery nature, destruction comes from fire; in the triangle of Taurus, which is of an earthy nature, one must infer harms or benefits from the earth and agriculture, according to the bounds of the configurations; in the triangle of Gemini, which is of an airy nature, benefits or harms arise from the air; and in the triangle of Cancer, which is of a watery nature, benefits or harms arise from moisture.

1 g' P : b' B In mrg. cod. adnotatio in qua deest versiculorum finis. nsignificant) when referring to ... [ric or square side> | of the full moon... | the then priest (I. kaladon) ἢ ὐ . . | Ares or Jupiter opposed to the Sun or <the Moon> | war <is happening B : means corr. m. 2n1th occurs 2 tenant B : resident corr. m. 9 in tenant Rndoulia P 3 property corr. in κτισιν P : κτῆσιν B 6 apylysthei P ἡ omis. Bn8 bring B O ὕτος B two omis. B 11 stasis corr. in station Pn19 filled with other corr. in ρον ' : ἑτερας 13 13 ἢν B : εἰ P 13-14ἀκακοτος τυχῃ square) B 15 touches corr. : eaten codd. 16 pending corr. Ruelle : submissive P : omnis. The ἔglipsin b 17 τύχῃ πεοπειμένῃ P : ποιῇ B : τύχῃ πεοπειμένῃ corr. Delallenchrononnomis. P 19-20 according to time sic 1 : corr. n21 earthquakes P 22 of (prius) corr. : to codd.

19 20 πρὸς nadd. m. 2 P : omis, B 23 of the suppl. τοὺς n20 means corr. in it occurs mnsquares P fiery ἀντος n24-25 shapes B 25 δὲ omnis. Bn26 existing P : ὄντος B ἀερον ex ἀερον corr. B damage the utility transp. For B: for R 27 ref. or damage omis. B

Καὶ οἱ κτίζοντες δὲ καὶ οἱ τὴν φροντίδα τῆς κατασκευῆς ἀνειληφότες κατὰ τὴν τῶν οἰκοδεσποτῶν φύσιν τῆς ἀξίας καὶ τῶν ἠθῶν μεθέξουσιν.

Δωρόθεος δὲ παραινεῖ ἐν τοῖς ἔπεσι περὶ οἰκοδομίας οὕτως·

Ἠνίκα δ' αὖτε θέμεθλα δομήιά τ' ἔργα τελειοῖς, 5
προσθετικὴ φαέσιν καὶ τοῖς κατὰ μῆκος ἀριθμοῖς
ἔστω τοι Κερόεσσα, τό τε πλάτος ἐμβαίνουσα,
ᾧ τε βορειότατον ζώνης πλινθήιόν ἐστιν,
ἢ Διὸς ἢ Παφίης ἐν σχήμασι μαρτυρεόντων·
† ἢ καὶ συνεσσομένων Φαίνων γέμεναι ἐνερύκει 10
δερκόμενος, μαλερὴν δὲ περὶ φλόγα Θοῦρος ὀρίνει.

Καθαιρετέον δὲ τοὺς τοίχους ἀπὸ τοῦ βορεινοῦ ὕψους Σελήνης κατερχομένης· ἀνενεκτέον δὲ λίθον ἀπὸ θεμελίων αὐτῆς οὔσης ἐν τοῖς χθαμαλωτάτοις μέρεσι, τουτέστιν ἐν τῷ νοτίῳ πέρατι.

Ἐν δὲ τοῖς ναοῖς καθιδρυτέον τὰ ἀγάλματα[1] σκευασθέντα τῷ 15 προσφόρῳ εἴδει, ὁμοίως δὲ καὶ ὕλῃ, καθὼς οἱ σοφοὶ Αἰγύπτιοι καὶ οἱ λοιποὶ ἀρχαῖοι παραδεδώκασι, Σελήνης πληθούσης ἐπὶ φάσεως· θειωδεστέραι γὰρ καὶ ἐμψυχοπεποιημέναι αἱ δυνάμεις αὐτῶν οὕτω τελεσθέντων ἐκ τῆς κοσμικῆς κινήσεως ἀποτελοῦνται. ἕκαστον δὲ τῶν ἱερῶν καὶ ἀγαλμάτων κατασκευάζειν καὶ ἱεροῦν 20 σύμφορον ἐν τῷ τριγώνῳ τῷ τοῦ Διὸς τῆς Σελήνης οὔσης, καὶ τοῦ Διὸς συμφώνου πρὸς αὐτὴν ὄντος, τουτέστιν ἐν τῷ αὐτῷ τριγώνῳ, καὶ Ἡλίου ὁμοίως ἐσχηματισμένου, τοῦ δὲ Κρόνου ὁμοίως τυγχάνοντος ἐν τῷ ἰδίῳ τριγώνῳ· καὶ ἐπὶ τῶν λοιπῶν ἀστέρων οὕτω

1 οἱ alterum omis. B 4-11 Pro versibus Dorothei habet B : Σελήνη γὰρ αὐξιφωτοῦσα καὶ τὰ βόρεια ἀνιοῦσα καὶ τοῖς ἀριθμοῖς προστιθεῖσα ἀγαθὴ τοῖς κτίζουσι· δεῖ δὲ καὶ τοὺς ἀγαθοποιοὺς ἢ συνεῖναι αὐτῇ ἢ μαρτυρεῖν· ἐὰν γὰρ Κρόνος ἢ συνῇ ἢ μαρτυρῇ βραδυτῆτα καὶ συμπτώσεις ποιεῖ, ἐὰν δὲ Ἄρης διὰ πυρὸς φθείρει. 5-11 Edidit Kroll, *Cat.* VI, p. 103 cuius correctiones recepimus. 6 προστεθικοὶ φαέσι cod. 7 καιουροεσαι ὅτι πλάτος ἐμβαίνουσαι cod. 8 ὦτι 9 ταφίης ἐσχήμασι cod. 10 « tolerarem εἰ καὶ σινομένοις Φ. φέγγεσσιν ἐρύκει » Kroll. Leg. ἢ κε? Ruelle 11 μαλερὶν cod. 12-14 Καθαιρετέον — πέρατι] Pleniorem formam habet B : Σελήνης νότον κατερχομένης (Leg. ἀνερχομένης?) δεῖ θεμελίους πήσσειν, βορρᾶν δὲ τοίχους ἐποικοδομεῖν, βορρᾶν δὲ κατερχομένης τοίχους καθαιρεῖν, νότον δὲ θεμελίους ἀνορύττειν· ἐν πᾶσι δὲ τούτοις οἱ μὲν κακοποιοὶ ἀποστάντων, οἱ δὲ ἀγαθοποιοὶ μαρτυρείτωσαν. Quae omnia ex Dorotheo hausta esse videntur 12 Σελήνης omis. P 14 νωτίω P 15 ss. desunt in B 16 ὕλικαθῶς cod. Pro ὕλῃ leg. τὰ ἱερά? cf. p. 151, 1 22 ὄντος corr. : οὕτως cod. 23 λοιπῶ ... αστ ... ων cod.; cetera evanida.

[1] Cf. cap. Iuliani Laodicensis Περὶ θεῶν καθιδρύσεως, *Cat.* VIII, 4, p. 252 et Porphyr., *De philos. ex oraculis haur.*, ed. Wolff, p. 206 ss.

Those who found cities and those who have undertaken the charge of construction shall partake of the dignity and character in accordance with the nature of the house-rulers (οἰκοδεσπόται).

Dorotheus advises in his verses concerning building as follows:

Whenever you complete the foundations and the works of construction,
let the Horned One be additive in her lights and in the longitudinal numbers,
entering also into her latitude,
where the northernmost brick of the zodiac belt lies,
with Jupiter or the Paphian testifying in aspect;
† or even when Phaenon is present to restrain her brilliance,
gazing, while Thouros stirs up the fierce flame around her.

Walls should be demolished when the Moon is descending from its northern height; stones should be raised from the foundations when she is in her lowest parts, that is, at the southern limit.

In temples, statues prepared in the appropriate form, and likewise in the appropriate material, should be installed — as the wise Egyptians and the other ancients have handed down — when the Moon is full and in its visible phase; for the powers of such statues, when consecrated in this way, are rendered more divine and ensouled through the cosmic motion. It is advantageous to construct and consecrate each of the sacred objects and statues when the Moon is in the triangle of Jupiter, and Jupiter is in harmony with her, that is, in the same triangle, and the Sun is similarly configured, and Saturn is likewise situated in its own triangle; and likewise for the remaining stars

1 of the other omitted. B 4–11 In place of the verses of Dorotheus, B has: Σελήνη γὰρ αὐξιφω τοῦσα καὶ τὰ βόρεια ἀνιοῦσα καὶ τοῖς ἀριθμοῖς προστιθεῖσα ἀγαθὴ τοῖς κτίζουσι δεῖ δὲ καὶ τοὺς ἀγαθοποιοὺς ἢ συνεῖναι αὐτῇ ἢ μαρτυρεῖν· ἐὰν γὰρ Κρόνος ἢ συνῇ ἡ μαρτυρῇ βραδυτῆτα καὶ συμπτώσεις ποιεῖ, ἐὰν δὲ Ἄρης διὰ πυρὸς φθείρει. 5–11 Edited by Kroll, Cal. VI, p. 103, whose corrections have been adopted. 6 προστεθικοί φαέσι cod. 7 καιουρούσαι ὅτι πλάτος ἐμβαίνουσαι cod. 8 τι Ο ταφίας ἐσχήμασι cod. 10 « tolerarem εἰ καὶ σινομένοις Φ. φέγγεσσιν ἐρύκει » Kroll. Read ἡ κε ? Ruelle 11 μαλερίν cod. 12–14 Καθαιρετέον -- πέρατι] B has a fuller form: Σελήνης νότον κατερχομένης (Read ανερχομένης ?) δεῖ θεμελίους πήσσειν, βορρᾶν δὲ τοίχους εποικοδομεῖν, βορρᾶν δὲ κατερχομένης τοίχους καθαιρεῖν, νότον δὲ Θεμελίους ἀνορύττειν ἐν πᾶσι δὲ τούτοις οἱ μέν κακοπδιοί ἀποστάντων, οἱ δὲ ἀγαθοποιοί μαρτυρείτωσαν. All of which appears to be derived from Dorotheus. 12 Σελήνης omitted P 14 νωτίω P 15 ff. absent in B 16 υλικαθώς cod. For ὕλη read τὰ ἱερὰ ? and p. 151,1 22 ὄντος corr. : οὕτως cod. 23 λοιπώ ... αστ ... ων cod. the rest is faded.

1 Cf. cap. Iuliani Laodicensis Περί θεῶν καθιδρύσεως, Cal. VIII, 4, p. 252 et Porphyr., De philos. ex oraculis haur., ed. Wolff, p. 206 ss.

κατασκευαστέον τά τε ἱερὰ καὶ τὰ ἀγάλματα. ἔτι μὴν καὶ ὄντων αὐτῶν ἐν τοῖς ὑψώμασί τε καὶ οἴκοις κατασκευάζειν αἴσιον, μηδενὸς τῶν κακούντων ἀστέρων ἐναντιουμένου. ἀφιεροῦν δὲ Τύχην χρὴ τῆς Σελήνης οὔσης ἐν τῷ ἰδίῳ τριγώνῳ καὶ τῆς Ἀφροδίτης, καὶ ἐν Αἰγόκερῳ δὲ καὶ Καρκίνῳ εὔθετον· Μητέρα δὲ θεῶν ἐν Λέοντι καὶ 5 Ταύρῳ καὶ Αἰγόκερῳ· ἐν δὲ Παρθένῳ καὶ Ταύρῳ Δήμητρα καὶ Κόρην καὶ Πλοῦτον· Ὄσιριν δὲ Ἰχθύσιν, Ὑδροχόῳ, Ταύρῳ· Νίκην δὲ ἐν Παρθένῳ, Καρκίνῳ· τὸν δὲ Σάραπιν Ταύρῳ, Λέοντι, Τοξότῃ· ἐν Τοξότῃ δὲ καὶ Ἰχθύσιν Ἀσκληπιὸν καὶ Ὑγίειαν· ἐν δέ Παρθένῳ καὶ Αἰγόκερῳ Διόνυσον· ἐν Διδύμοις καὶ Λέοντι Ἡρακλέα· Ἔρωτα 10 δὲ καὶ Χάριτας ἐν τοῖς τῆς Ἀφροδίτης ζῳδίοις καὶ ὑψώματι· Νέμεσιν δὲ ἐν τοῖς τοῦ Κρόνου [1], καὶ ἐπὶ τῶν λοιπῶν θεῶν ὁμοίως δεῖ ποιεῖν τὰ ἀγάλματα ἢ τὰς εἰκόνας ἢ ἐκτυπώματα ἐπὶ σφραγίδων καὶ τελεῖν ἕκαστον καὶ ἀνανεοῦν προσφόρως ἐν τοῖς προλελεγμένοις ζῳδίοις τῆς Σελήνης οὔσης· 15

Αἱ δὲ πασ... χύσεις καὶ εὐχαὶ γιγνώσκονται οὕτως· ὁ μὲν ὡροσκόπος ἐστιν ὁ εὐχόμενος, τὸ δὲ δῦνον τὸ θῦμα ὃ προσφέρει, τὸ δὲ μεσουράνημα ὁ θεός, τὸ δὲ ὑπὸ γῆν κέντρον σημαίνει εἰ <θεοὶ> ἐπήκοοι τῶν εὐχῶν εἶεν, καὶ περὶ τοῦ πράγματος οὗ τις εὔχεται καὶ πυνθάνεται. 20

## VIII. — Πῶς δεῖ ὁρκίζειν.

Μετέρχονται οἱ ὅρκοι τοὺς ἐπιόρκους, ἐπεὶ ἂν ἐπιορκήσῃ τις τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Σκορπίῳ, τοῦ Ἄρεος συνόντος αὐτῇ καὶ ὁρῶντος ὑπεναντίον τοῦ Ἡλίου δύνοντος καὶ ἐν Ζυγῷ καὶ μάλιστα περὶ δικαίου· ἐν δὲ τοῖς λοιποῖς ζῳδίοις τοῦ Ἡλίου δύνοντος εὔθετον 25 ὁρκίζειν· οἱ γὰρ ἐπιορκοῦντες οὕτως ποινηλατοῦνται [2].

6 δήμητραν cod. 8 σαράπην cod. 16 Leg. πᾶσαι πεύσεις vel ἐπιχύσεις? cf. v. 19 18 θεοὶ suppl. 19 οὔ τ' εἴς cod. 22 ἐπὶ cod. 23 ὁρόντος cod. 24 ἐν Ζυγῷ <ὄντος>?

---

[1] Cf. Vett. Val., p. 2, 22 : Κρόνος ἐστὶ Νεμέσεως ἀστήρ; Bouché-Leclercq, *Astr. gr.*, pp. 94, 307; Roscher, *Lexikon*, s. v. " Planeten " c. 2527.

[2] Nescio an v. 27 ss corrupti sint, ac primum ὁρῶν τὸν Ἥλιον legendum sit pro ὁρῶντος τοῦ Ἡλίου, nam saepe eum qui ad iusiurandum adigebatur, solem intueri iubebant; cf. e. g. *Anth. Pal.*, XIV, 72 : Φῶτα στῆσον ἔναντα δεδορκότα πρὸς φάος αὐγῆς | ἠελίου. Aurel. Victor. 39, 13 : " Cum (Diocletianus) educto gladio solem intuens obtestaretur... " Arrian., *Bithyn.*, fr. 33 (F. H. G. 592) : ἐδίκαζον καθεζόμενοι ἀντίοι τοῦ Ἡλίου. — Deinde v. 25 δύνοντος ex v. 24 repetitum esse pro ἀνίοντος suspicor; cf. dissertationem meam *Il sole vindice dei delitti* (*Memorie della Pontif. Accad. Romana di archeologia*, I, 1923, p. 68, n. 33; p. 69, n. 42). — Signum iustitiae Libram esse consentaneum; cf. Manil., IV, 209 ss.

one must construct the sacred temples and statues. Furthermore, it is auspicious to construct them while the planets are in their exaltations and domiciles, with none of the malefic stars in opposition; and one must consecrate Tyche when the Moon is in her own triplicity and that of Venus, and in Capricorn and Cancer it is favorable; the Mother of the Gods in Leo, Taurus, and Capricorn; in Virgo and Taurus, Demeter, Kore, and Plutus; Osiris in Pisces, Aquarius, and Taurus; Nike in Virgo and Cancer; Sarapis in Taurus, Leo, and Sagittarius; in Sagittarius and Pisces, Asclepius and Hygieia; in Virgo and Capricorn, Dionysus; in Gemini and Leo, Heracles; Eros and the Charites in the signs and exaltation of Venus; Nemesis in those of Saturn; and for the remaining gods one must likewise fashion the statues or images or reliefs on seals, and consecrate and renew each one accordingly, with the Moon in the aforementioned signs.

The various libations and prayers are interpreted as follows: the Ascendant represents the one who prays, the Descendant represents the offering he brings, the Midheaven represents the god, and the lower angle of the earth signifies whether the gods are receptive to the prayers, and concerning the matter for which one prays and inquires. 20

## VIII. — How One Must Administer Oaths.

Oaths pursue those who swear falsely: for if someone commits perjury when the Moon is in Scorpio, with Mars in conjunction with her and the Sun setting in opposition and in Libra — especially in matters of justice — perjurers are thus brought to punishment. In the remaining signs, when the Sun is setting, it is fitting to administer oaths; for those who swear falsely are punished in this way.

6 dimitran cod. 8 sarape cod. 16 Leg. ᾶσαι πεύσει vel epichysis n18 Gods cf. v. 19 suppl.19 οὗ τ' εἰς cod.22 ἐπὶ cod. 23 dranos cod. 24 ἐν Ζυγῷ ⟨ὄντος⟩?

---

1 Cf. Vett. Val., p. 2, 22: Κρόνος ἐστὶ Νεμέσεως ἀστήρ; Bouché-Leclercq, Astr. gr., pp. 94, 307; Roscher, Lexikon, s. v. "Planeten" C. 2527.

* I am uncertain whether vv. 27 ff. are corrupt, and whether one should read ὁρῶν τὸν Ἥλιον in place of ὁρῶντος τοῦ Ἡλίου; for it was commonly required that the one bound by oath should look directly at the sun. Cf. e.g. Anth. Pal., XIV, 72: "Station a man standing face to face, looking toward her own light | of the Sun." Aurel. Victor. 39, 13: "When (Diocletian), drawing his sword and looking toward the sun, was entreated..." Arrian., Bithyn., fr. 33 (F. H. G. 592): ἐδίκαζον καθεζόμενοι ἀντίοι τοῦ Ἡλίου. — Furthermore, I suspect that in v. 25, δύνοντος has been repeated from v. 24 in place of ἀνίοντος: cf. my dissertation il sole vindice dei delitti (Memorie della Pontif. Accad. Romana di archeologia, I, 1923, p. 68, n. 33; p. 69, n. 42). That Libra is the sign of justice is consistent with tradition; cf. Manil., IV, 209 ff.

## X. — Περὶ συνελεύσεως.

Μέλλων δὲ συγγενέσθαι ὁ γαμῶν ἔστω ἱλαρὸς καὶ ἀπὸ ἱλαρῶν καὶ ἄλυπος, μήτε ἄγαν συνβεβαρημένος τροφῇ καὶ μέθῃ· φυλασσέσθω δὲ τὸν Ἥλιον καὶ τὴν Σελήνην καὶ τὸν κλῆρον ἐν τῷ η' ἢ ἐν τῷ β', τῷ τούτου διαμέτρῳ. ἐπιτηρείτω δὲ καὶ τὸν τῆς ὥρας κύριον ἀκάκωτον εἶναι. ὁ δὲ κλῆρος ἔστω ἐν τῷ περὶ φιλίας ἢ ἐν τῷ περὶ τέκνων ἢ ἐν τῷ μεσουρανήματι ἢ ἐν τῷ θεῷ, τουτέστιν ἐν τῷ θ'· ἔστω δὲ καὶ ἡ Σελήνη ἀκάκωτος καὶ σύμφωνος τῷ ὡροσκόπῳ. ὁ δὲ Ἑρμῆς ἐπὶ ἀνατολῆς τυγχάνων, ὑπὸ Διὸς καὶ Ἀφροδίτης μαρτυρούμενος ἐν τῇ ὥρᾳ τῆς καταβολῆς, ποιήσει τὰ τικτόμενα εὐτυχῆ καὶ εὐπαίδευτα καὶ εὐδαίμονα· λέγουσι δὲ οἱ περὶ Πετόσιριν ὅτι ἐν ᾧ ζῳδίῳ εὑρίσκεται ἡ Σελήνη ἐν τῇ σπορᾷ, τοῦτο ὡροσκοπήσει ἐν τῇ ἐκτέξει· ὅπου δὲ ἐν τῇ ἐκτέξει παροδεύει, τοῦτο ὡροσκόπησεν ἐν τῇ σπορᾷ. περὶ δὲ γάμου καὶ τῶν περὶ αὐτὸν τοσαῦτα εἰρήσθω.

## XXIII. — Περὶ ἐμπράκτων ὡρῶν καὶ ὀνείρων.

Περὶ δὲ ἐμπρακτῶν ὡρῶν ἐν παντὶ τῷ ἐγχειριζομένῳ, μάλιστα δὲ μαντικοῖς, ἐφορᾶν χρὴ τὸν τοῦ θεοῦ οἰκοδεσπότην, στοχαζομένους μὴ τύχῃ κακοδαιμονῶν ἢ ἐπιδύνων, ἢ ἐναντιούμενος τῇ Σελήνῃ μήτε τῷ οἰκοδεσπότῃ αὐτῆς· τούτων γὰρ τῶν σχημάτων γινομένων ἐναντίους καὶ ψευδεῖς καὶ φόβων πλήρεις αἱ μαντεῖαι ἔσονται· καὶ τοῖς δὲ κληρονομίας ἢ παρακαταθήκης πυνθανομένοις παραφυλακτέος ὁ οἰκοδεσπότης τοῦ θ' τόπου μὴ τύχῃ ἐναντιούμενος τῷ κυρίῳ τοῦ κλήρου, μηδὲ αὐτῷ τῷ κλήρῳ· ἐναντία γὰρ ταύτῃ τῇ πεύσει δηλοῖ οὕτως τυχών.

## XXIV. — Ἐν ποίαις ἡμέραις τῆς Σελήνης ἀληθεῖς οἱ ὄνειροι.

Περὶ δὲ πράξεων καὶ τῶν ἐλπίδι τὸ μέλλον θηρωμένων γένοιτο ἂν τὸ τέλος ἐπ' ἀγαθῷ, ἐπὰν τοῦ κλήρου τῆς τύχης καταληφθέντος ὁ

P(arisinum 2417), f. 161, cap. qη', descripsit Ruelle. B (=Parisinum 2506[=10]), f. 31, c. λδ' contuli. In mrg. ὀρθὸν ἀπὸ τοῦ <βιβλίου βασιλικοῦ> P, cf. supra ad p. 148, 9 2 γάμον corr. m 2 in γαμῶν, deinde ras. 3 litt. P 3 βεβαρημένος B φυλασέσθω P 5 β' τῷ omis. P ἐπιτηρήτω P δὲ P : οὖν B 6 εἶναι add. m. 2 P 7 τουτέστιν ἐν τῷ θ' omis. B. Estne glossa? 9 ἐπὶ B : ἀπὸ corr. in ἐπὶ m. 2 P ἀνατολῶν corr. in λῆς m. 2 P ἀπὸ corr. in ὑπὸ m. 2 P 11 ss. cf. supra lib. II, cap. 1, p. 142, 10, eandem sententiam Petosiridis 13 ὅπου B : ὁ P ἐν add. m. 2 P ὡροσκοπήσει B 14 ὥρᾳ corr. in σπορᾷ m. 2 P περὶ δὲ — εἰρήσθω omis. B καὶ περὶ corr. in περὶ δὲ m. 2 P — 15 ss. P. f. 165. Descripsit Ruelle. 16 ἐμπρακτικῶν cod. 17 μαντικοῖς corr. : μαντικὰ cod. 27 θηρομένων cod.

## X. ☛ On Conjugal Union.

When the bridegroom is about to come together with his bride, let him be cheerful and in cheerful company, free from distress, and let him take care not to be excessively burdened with food and drink. He should guard against the Sun, the Moon, and the Lot falling in the 8th house or in the 2nd, which is diametrically opposite to it. He should also take care that the lord of the hour is unafflicted. Let the Lot be in the house of friendship, or in the house of children, or at the Midheaven, or in the house of the god — that is, let it be in the 9th. Let the Moon also be unafflicted and in harmony with the Ascendant. Mercury, when rising in the east and receiving testimony from Jupiter and Venus at the hour of conception, will make those born therefrom fortunate, well-educated, and blessed. The followers of Petosiris say that whichever sign the Moon occupies at the time of sowing, that sign will be rising at the time of birth; and whichever sign is transited at the time of birth, that same sign was rising at the time of sowing. Let this much be said concerning marriage and the matters pertaining to it.

## XXIII. — On Auspicious Hours and Dreams.

Concerning auspicious hours in every undertaking, and especially in matters of divination, one must observe the lord of the house of the god, taking care that it does not happen to be in an unfortunate or perilous condition, or in opposition to the Moon or to her own domicile lord. For when such configurations obtain, the oracular responses will be contradictory, false, and full of fear. And for those who inquire concerning inheritance or a deposit held in trust, the lord of the 9th place must be carefully watched lest it happen to be in opposition to the lord of the Lot, or to the Lot itself; for when so positioned, it indicates outcomes contrary to the matter of inquiry.

## XXIV. – On which days of the Moon dreams are true.

Concerning actions and those who pursue the future by hope, the outcome may prove favorable when the lord of the Lot of Fortune is found angular in its own sign and the luminaries are in good condition.

P(arisinum 2417), f. 161, ch. qn', descripsit Ruelle. B(=Parisinum 2506[=10]),nf. 31, c. Ad' contuli. 10 mg. Orthon from the <biblion basiliskus. P, cf. supranad p. 145. 9 2 marriages corr. m 2 in marriage, deinde ras. 3 litt. f 3 burdened Bnfylasesthos P 5 b' to the omis. R let R not R; so B 6 is add.nm. 2nP 7 therefo in the th' omis. B. Estne glossa 9 on B: from corr. in ἐπὶnm. 2 R east corr. in ᾶς 111. 2 C' from corr. in ὑπό m. 2 P 11 ss. cf. supranlib. 11, chap. 1, p. 142, 10, eandem sententiam Pelosiridis 13 where B: ὁ ρ ἐν add.nηι. 2 m peep B 14 h corr. in σπορᾶ m.2 Π περὶ δε - ειρισθονomis. B and about corr. in about è m-2 P - 15 ss. P. f. 165. Descriptit Ruelle.n16 practical cod. 17 fortune tellers corr. : oracles cod. 27 prey cod.

κύριος ἐπίκεντρος ἐν ἰδίῳ ζῳδίῳ εὑρεθῇ καὶ τὰ φῶτα εὐχρηματίστα. χρηματιστικὰς δὲ ἡμέρας ἐν ὀνείροις οἱ παλαιοὶ Αἰγύπτιοι ἐπετήρησαν· τὴν α' ἡμέραν ἀπὸ συνόδου**, τὴν δὲ δευτέραν καὶ τρίτην οὐκ ἐπιτηδείους· λυπηρὰ γὰρ τὰ θεαθέντα· <τῇ> δ' δὲ καὶ ε' καὶ ϛ' ἀποβαίνει τὰ ὀφθέντα· τῇ δὲ ζ' ἐν τέσσαρσιν ἡμέραις ἀποβαίνει· ἐν δὲ τῇ η' χρόνῳ· ἐν δὲ τῇ θ' ἀνεκβάτους τοὺς ὀνείρους εἶναι· ἐν δὲ τῇ δεκάτῃ καὶ ια' εἴσω τεσσάρων ἡμερῶν· ὁμοίως δωδεκαταίας οὔσης καὶ τρισκαιδεκαταίας μετὰ καὶ τοῦ αἰσίως· ἡ ιδ' ἱλαρίας σημαντική ἡ ιε' ἔμπρακτος μέν, ἐπιβλαβὴς δέ· ιϛ' δὲ καὶ ιζ' καὶ ιη' καὶ ιθ' ἐπιτελοῦσι τὰ ὀφθέντα εἴσω ἡμέρας ι'· ἡ κ' καὶ κα' κοινή· ἡ δὲ κβ' παραχρῆμα ἐπιτελεῖ τὰ τούτου ὀνείρατα· ἡ κγ' ἐν ἡμέραις η'· ἡ κδ' ἐν ιβ'· ἡ δὲ κε' ἐν κδ'· ἡ δὲ κϛ' ἀτέλεστα· ἡ δὲ κζ' τέλος ἐπάξει· ἡ δὲ κη' καὶ κθ' ἐν τρισὶν ἡμέραις· ἡ δὲ λ' ἀνεκβάτους.

## XXV. — Περὶ αἰτήσεως χάριτος.

Τοὺς δὲ αἰτοῦντας χάριτας ἐπιτηρεῖν δεῖ τὴν Σελήνην οὖσαν ἐν τῷ ὡροσκόπῳ ἢ ἐν τούτου τριγώνῳ· ἄμεινον δὲ ὅταν τύχῃ αὐτῆς ὁ οἶκος ἐν ᾧ ἐστιν προστιθεῖσα τοῖς φωσὶ καὶ τοῖς ἀριθμοῖς καὶ συσχηματιζομένη Ἑρμῇ καὶ Διὶ καὶ Ἀφροδίτῃ καὶ τοῖς καλῶς κειμένοις· ἀπέστω δὲ ἡ τῶν κακοποιῶν μαρτυρία. καλὸν δὲ ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ σχήματος τὰς ἐντεύξεις ποιεῖσθαι γυναικῶν καὶ ἀνδρῶν.

## XXXVII. — Περὶ δραπετῶν.

Ταῦτα μὲν ἐν τοῖς ἔπεσι Δωρόθεος· ἐκκείσθω δὲ καὶ τὰ παρὰ τῶν ἄλλων εἰρημένα καὶ ἐκ τῶν Συναγωγῶν τοῦ Νικαέως Προταγόρου. φησὶ δὲ οὗτος· ἐὰν εὑρεθῇ ὁ οἰκοδεσπότης τοῦ ὡροσκόπου τῆς φυγῆς ἀναποδίζων ὁ φυγὼν αὐτομάτως ἐπανελεύσεται πρὸς τὸν δεσπότην· ἐὰν δὲ ἐν ἰδίῳ οἴκῳ εὑρεθῇ ἢ ὁρίοις καὶ μὴ ἀναποδίζων, ὁ ἀποδρὰς ἔνδον τοῦ οἴκου ἐστὶν ἢ ἐν τῇ πόλει ἢ ἐν τῇ περιχώρῳ

3 Lacunam sign. 4 ἐπιτηδίως corr. in ους cod. 6 <τῇ> suppl. 8 τρισδεκαιδεκατ' cod. 9 ἐπιτελούση cod. 13 L. ἀνέκβατος? 17 προστιθεῖσαν cod. 17-18 συσχηματιζομένην cod. 19 καλῶς cod. 21 **P**(arisinum 2417); f. 173ᵛ descripsit Ruelle; **B** (= Parisinum 2506 [= 10]), f. 36 contuli. In marg sup. habet P: (ὀρθὸν) ἐκ τοῦ βασιλικοῦ βιβλίου m. 2, scilicet librarii qui Hephaestionis textum cum " libro regio " contulit; cf. supra ad p. 152, 1. Περὶ δραπετῶν ἔγραψεν ὁ Δωρόθεος ἐν τῷ ἄλλῳ βιβλίῳ. ὧδε λέγομεν τὰ τοῦ Νικαέως Πρωταγόρου B. Dorothei versuum, qui " librariorum pigritia interciderunt " (cf. Kroll. *Cat.*, VI, p. 113), paraphrasin solutis verbis scriptam edidit Heeg, *Cat.* V. 3, p. 83. Fragmentum breve editum ab Oliviero, *Studi italiani di filologia classica*, VI, 1897, p. 27, Hephaestionis esse non videtur. 22 Ταῦτα — 24 οὗτος om. B. 24 Leg. οὕτως? 25 αὐτόματος B 25-26 πρὸς τὸν δεσπότην omis. B 26 εὑρεθῇ omis. B καὶ omis. B 27 ἀποδράσας B τῶν οἰκιῶν (om. ἐστὶν) B ἐν (prius) om. B τῷ corr. in τῇ m. 2 P

the lord being angular, found in its own sign, and the luminaries favorably placed. The ancient Egyptians observed the propitious days for dreams: the 1st day from the conjunction** is auspicious; the 2nd and 3rd are not suitable, for what is seen therein brings sorrow; on the 4th, 5th, and 6th, what is seen comes to pass; on the 7th, it comes to pass within four days; on the 8th, in time; on the 9th, the dreams are without outcome; on the 10th and 11th, within four days; likewise on the 12th and 13th, with favorable omen as well; the 14th is indicative of joy; the 15th is active but harmful; the 16th, 17th, 18th, and 19th bring to fulfillment what was seen within 30 days; the 20th and 21st are neutral; the 22nd fulfills its dreams immediately; the 23rd within 8 days; the 24th within 12 days; the 25th within 24 days; the 26th yields no fulfillment; the 27th will bring an outcome; the 28th and 29th within three days; the 30th yields no outcome.

## XXV. — On Petitioning for Favor.

Those who petition for favors must observe the Moon when she is in the Ascendant or in its trine; it is better when her domicile happens to be the sign in which she is located, applying to the lights and to the degrees, and configurated with Mercury, Jupiter, and Venus, and with those planets well-placed; let the testimony of the malefics be absent. It is also favorable, under the same configuration, to conduct petitions both by women and by men.

## XXXVII. — On Fugitives.

These are the verses of Dorotheus; but let there also be set forth what has been said by others, and from the Synagogai of Nicaean Protagoras. He says: if the lord of the Ascendant of the flight is found retrograde, the fugitive will return of his own accord to his master; but if it is found in its own domicile or terms and is not retrograde, the runaway is within the house, or in the city, or in the surrounding district.

3 Lacuna noted. 4 ἐπιτηδίως corrected to -ους in the manuscript. 6 <τῇ> supplied. 8 τρισδεκαιδεκατ' in the manuscript. 9 ἐπιτελούσῃ in the manuscript. 13 Read ἀνέκβατος. 17 προστιθεῖσαν in the manuscript. 17–18 συσχηματιζομένην in the manuscript. 19 καλῶς in the manuscript. 21 Parisinus 2417); f. 173r transcribed by Ruelle; B (= Parisinus 2506 [= 101]), f. 36, collated by me. In the upper margin P has: (ὀρθὸν ἐκ τοῦ βασιλικοῦ βιβλίου in. 2, that is, of the copyist who collated the text of Hephaestion with the royal book; cf. above at p. 152. 1. Dorotheus wrote on fugitives in another book. Here we present the material of Nicaean Protagoras B. The paraphrase in prose of the verses of Dorotheus, which "were lost through the indolence of copyists" (cf. Kroll, Cat., VI, p. 113), was edited by Heeg, Cat. V. 3, p. 83. The brief fragment published by Oliviero, Studi italiani di filologia classica, VI, 1897, p. 27, does not appear to belong to Hephaestion. 29 Ταῦτα Smu24 οὗτος omitted in B. 24 Read οὕτως. 25 αὐτόματος B. 25–26 πρὸς τὸν δεσπότην omitted in all. 26 εὑρεθῇ omitted; καὶ omitted in B. 27 ἀποδράσας B; τῶν οἰκιῶν (ἐστίν omitted in B); ἐν (first occurrence) omitted in B; τῷ corrected to τῇ by second hand in P.

εὑρεθήσεται, καὶ θᾶττον ἐὰν ἐν τῷ ὑπὲρ γῆν ἡμισφαιρίῳ τύχῃ, ὥσπερ οὖν βραδύτερον, εἰ ἐν τῷ ὑπὸ γῆν εἴη· τῆς δὲ Σελήνης οὔσης ἐν <τῷ> δεξιῷ τετραγώνῳ, τουτέστιν ἐν τῷ μεσουρανήματι, διὰ τῶν δεξιῶν μερῶν τῆς οἰκίας, ἀφ' ἧς πέφευγεν, ὁ φυγὰς τὴν τῆς ἀποφυγῆς πάροδον πεποίηται· ἐν δὲ τῷ εὐωνύμῳ τετραγώνῳ, 5 ὁμοίως διὰ τῶν ἀριστερῶν μερῶν· ὁ γὰρ ὡροσκόπος ἀντὶ τῶν πυλῶν τῆς οἰκίας νοεῖται.[1] ἡ δὲ Σελήνη ἀπὸ τοῦ βορείου πέρατος βορρᾶν κατερχομένη μηνύει τὸν φυγάδα κατὰ μεσημβρίαν πεπορεῦσθαι καὶ εὑρεθήσεσθαι ἐν ἡμέραις κε'· νότον δὲ κατερχομένη ἐν τοῖς κατὰ δύσιν τόποις ἐν ἡμέραις μβ' ἐν καθύγροις τόποις καὶ ἀνημέροις ἢ 10 δυσχειμέροις· νότον δὲ ἀνερχομένη ἐν τοῖς ἀνατολικοῖς καὶ δυσκόλως μηνυθήσεσθαι ἐν ἡμέραις ξδ'· βορρᾶν δὲ ἀνερχομένη ἐν τοῖς ἀρκτῴοις τόποις, καὶ δυσκόλως εὑρεθήσεσθαι μηνύει. καὶ ἐκ τῆς τῶν ζῳδίων [δὲ] φύσεως καταστοχαστέον τὸν τόπον εἰς ὃν ἀπελεύσεται ὁ φυγών, οἷον Ἰχθύες μὲν λιμνώδεις καὶ ἑλώδεις σημαίνουσι· ὁμοίως Ὑδροχόος 15 † Αἰγόκερως ἔλαχε χῶρον καὶ παραθαλάσσιον· ὁ δὲ Τοξότης τραχεῖς, ἀμπελῶνας· Κριὸς δὲ νομαίους καὶ πεδινούς· ὁ δὲ Ταῦρος ἐπιπέδους καὶ πεπονημένους τόπους· Καρκίνος δὲ ἐνύδρους καὶ χερσαίους καὶ ὑψηλούς· Λέων δὲ προσάντεις καὶ τραχεῖς καὶ ἐρήμους· ἡ δὲ Παρθένος σιτοσπόρους· ὁ δὲ Ζυγὸς πεδινούς· ὁ Σκορπίος τραχεῖς 20 καὶ ληστρικούς, ἔχοντας καὶ ἀμπελῶνας· ὁ δὲ Ὑδροχόος παραποταμίους καὶ ἑλώδεις.

Τινὲς δὲ καὶ τὰ κέντρα ἐμέρισαν οὕτως· τὸ μὲν δῦνον τῷ φεύγοντι, τὸ δὲ μεσουράνημα τῷ δεσπότῃ, τὸν δὲ ὡροσκόπον τοῖς ἀποκλαπεῖσι, τὸ δὲ ἀντιμεσουράνημα τῷ ἀπαντήσαντι. τινὲς 25

2 οὖν add. m. 2 P ἐν omis. B εἴη omis. B δὲ om. B 3 τῷ suppl. ἐν τῷ μεσουρανήματι τουτέστι ἐν τῷ δεξιῷ τετραγώνῳ τοῦ ὡροσκόπου B fors. recte. ἐν δ' τετραγώνῳ corr. in marg. m. 1 δεξιῷ P 4-5 ἀφ' ἧς — ἀποφυγῆς]ἀφ' ἧς ὁ δραπέτης ἤρξατο τῆς φυγῆς, τὴν B 5 ἀποφυγῆς corr.: ἐπιφυγῆς P ἐν P: ἐὰν B 6 μερῶν om. B 7 πύλλων corr. m. 1 P ἀπὸ τοῦ βορείου πέρατος om. B 8 φυγόντα B πορεύεσθαι B 9 καὶ om. P κε' P: κ' B ἢ ἐν P 12 μηνυθήσεται P ἀρτικοῖς B : ἀρκτόοις sic P in marg. τὸν ἕτερον P 13 εὑρεθῆναι P μηνύει om. B ἢ P : καὶ B Post τῆς] δὲ exp. m. 2 P δὲ m. 2 P; delevi 15 Ἰχθύες — 16 αμπελῶνας om. B, cf. ad. v. 22 16 αἰγόκερως corrupium (signo astr.); cf. infra ad v. 21 Leg ὑδρηλόν? λαχεχῶριν P 17 νομέους P : νομιαίους B Ταῦρος δὲ B 18 ὁ δὲ Καρκίνος B χερσέους omisso καὶ P 19 προσήντεις P 20 Παρθένος δὲ B Ζυγὸς δὲ B ὁ om. B 21 καὶ ληστρικούς om. B Post ἀμπελῶνας add. B : δὲ ὑδρηλὰ χωρία καὶ παραθαλάσσια, cf. supra v. 16. 21-22 ὑδροχόος τραχεῖς παραποταμίους καὶ ὑλώδεις B : ὁ δὲ ὑδροχόος ποταμίους καὶ ὑλώδεις P; ἑλώδεις corr. Post ὑλώδεις add. B : Ἰχθύες δὲ λιμνώδεις καὶ κηλώδεις (leg. πηλώδεις), cf. v. 15 23 in marg. rubr. ἕτερον P 24 τῷ δεσπότῃ corr. in τὸν δεσπότην m 2 P ἀποκλαπεῖσι B : βασταχθεῖσι, sed. m. 2 add. ἤγουν τοῖς ἀποκλαπεῖσι 25 μεσουράνημα, in marg. ἀντιμεσουράνημα P τὸν ἀπαντήσαντα P : τῷ ἀναπείσαντι B (i. e instigatori?)

[1] Quia horoscopus est porta inferorum; cf *Comptes rendus Acad. Inscr.*, 1920, p. 276.

it will be found, and more quickly if it happens to be in the upper hemisphere above the earth, just as more slowly if it should be in the hemisphere below the earth; when the Moon is in the right square, that is, in the Midheaven, through the right parts of the house from which the fugitive fled, the fugitive has made his passage of escape; but in the left square, 5 likewise through the left parts; for the Ascendant is understood as the gates of the house.' When the Moon descends northward from the northern limit, it indicates that the fugitive has traveled toward the south and will be found within 25 days; descending southward, in the western regions within 42 days, in marshy and uncultivated or 10 stormy places; ascending from the south, in the eastern regions, and will be reported with difficulty within 64 days; ascending northward, in the northern regions, and indicates that he will be found with difficulty. And from the nature of the Zodiac signs one must conjecture the place to which the fugitive will go, for instance, Pisces signifies marshy and swampy places; likewise Aquarius 15 † Capricorn has been allotted terrain near the sea; Sagittarius rough places and vineyards; Aries pastoral and flat lands; Taurus level and cultivated places; Cancer watery, dry and high places; Leo steep, rough and desert places; Virgo grain-sowing lands; Libra flat plains; Scorpio rough 20 and brigand-infested places, having also vineyards; and Aquarius riverside and marshy places.

Some also assigned the angles as follows: the Descendant to the fugitive, the Midheaven to the master, the Ascendant to the stolen property, and the Imum Coeli to the one who encountered him. Some 2 οὖν add. m. 2 P ἐν omis. B εἴη omnis. B δέ om. B 3 τῷ suppl. ἐν τῷ μεσουρανήματι τουτέστι ἐν τῷ δεξιῷ τετραγώνῳ τοῦ ὡροσκόπου B furs. recte. ἐν δ' τετραγώνῳ corr. in marg. m. 1 δεξιώ P 4-5 ἀφ' ἧς ἀποφυγῆς] ἀφ᾽ ἧς ὁ δραπέτης ἤρξατο τῆς φυγῆς, τὴν B 5 αποφυγῆς corr. : ἐπιφυγῆς P ἐν P: ἐὰν B 6 μερῶν om. H 7 πύλων corr. m. 1 P ἀπὸ τοῦ βορείου πέρατος om. B 8 φυγόντα B πορεύεσθαι B9 καί om. P κεν P : κ' Bἢ ἐν 9 καί om. P κεν P : κ' B 12 μηνυθήσεται ἀρτικοῖς B : ἀρκτόοις sic P in marg. τὸν ἕτερον P 13 εὑρεθῆναι μηνύει om. B ἢ P : καὶ B Post τῆς] δὲ exp.n. 2 P δέ m. 2 P ; delevi 15 Ἰχθύες 10 αμπελώνας on. B, cf. ad. T. 2916 αἰγόκερως corrupium (signo astr.); cf. infra ad v. 21 Ley υδρηλόν ?λαχεχῶριν P 17 νομέους P : νομιαίους B Ταῦρος δὲ 13 18 ὁ δὲ Καρκίνος Bχερσέους omisso και P 19 προσήντεις μ 20 Παρθένος δὲ B Ζυγὸς δὲ Bb om. B 21 και ληστρικούς om. B

Pisces add. vineyards B : δέ ύδρηλά χωρία καὶ παραθαλάσσια, cf. supra v. 10. 21-92 Aquarius rough riverside and wooded regions B : but Aquarius riverside and wooded P; ἑλώδεις corr. Post wooded add. B : Pisces marshy and muddy (read: muddy), cf. v. 15 23 in marg. rubr. ἕτερον P 24 τῷ δεσπότη corr. in τὸν δεσπότην m 2 P ἀποκλαπεῖσι 13: βασταχθεῖσι, sed. m. 2 add. ἡγουν τοῖς ἀποκλαπείσι 25 μεσουράνημα, in marg. ἀντιμεσουράνημα P τὸν ἀπαντήσαντα P: τῷ ἀναπείσαντι β (i. e instigatori ?)

---

1 Because the horoscope is the gate of the underworld; cf. Comptes rendus Acad. Inscr., 1920, p. 276.

δὲ πάλιν καὶ οὕτως ἀπονέμουσι· τὴν μὲν Σελήνην καὶ τὸν ὡροσκόπον τῷ φεύγοντι· τὸν δὲ Ἥλιον καὶ τὸ μεσουράνημα τῷ κυρίῳ.

Ἐπιμελέστερον δὲ χρὴ προσέχειν τῇ Σελήνῃ· ἐμφαίνει γὰρ αὕτη πάντα, καὶ πρῶτον τὸ ὑπὲρ γῆν ἡμισφαίριον διοδεύουσα εὔκολον τὴν εὕρεσιν ποιεῖται, τὸ δὲ ὑπὸ γῆν δύσκολον, καθὼς καὶ λέγει** · καταληφθεῖσα δὲ ἐν τῷ ὡροσκόπῳ ἡ Σελήνη ἢ ἐν τοῖς ἀκολούθοις τούτου ζῳδίοις, πρὸς ἀνατολὰς τὴν φυγὴν ἀποφαίνει γεγονέναι, ἐν δὲ τῷ μεσουρανήματι πρὸς ἄρκτον, ἐν δὲ τῇ δύσει πρὸς δύσιν, ἐν δὲ τῷ ὑπὸ γῆν κέντρῳ πρὸς μεσημβρίαν. δηλοῦσι δὲ καὶ τὰ κέντρα τὴν ἔξοδον δι' ἧς ἀναχωροῦσι πύλης οἱ φεύγοντες καὶ τὸ μῆκος τῆς ὁδοῦ τὸ διάστημα τῶν ὡρῶν ἀπὸ τοῦ ὁρίζοντος ἢ τοῦ δύνοντος δι' αὐτῆς τῆς Σελήνης· εὑρεθεῖσα γὰρ ἐν τροπικοῖς βραχεῖαν τὴν ὁδὸν τῆς φυγῆς, καὶ βραδέως ὁδεύσαντα, καὶ οὐ μακρὰν ἀπὸ τοῦ τόπου οὗ ἀπέδρα ἐσόμενον σημαίνει· ἢν δὲ ἐν χερσαίοις καὶ λοξοῖς ἢ δισώμοις, οὐκ ὀρθὰς τὰς πορείας ποιήσασθαι, οὐδὲ αὐτὸν μόνον ἀποδεδρακέναι· κατὰ δὲ τὰς ἀνατολὰς ἢ δύσεις τοῦ ζῳδίου τήν τε ὀρθότητα καὶ τὴν σκολιότητα τῆς πορείας αὐτοῦ γνωστέον, τάς τε ἀρχὰς ἀπὸ τῶν ἀνατολῶν καὶ τὰ τέλη ἀπὸ τῶν δύσεων. τὰ δὲ ὕπτια τῶν ζῳδίων καὶ κίνδυνον τῷ φυγόντι ποιοῦσι, καὶ μάλιστα ὅταν οἱ χαλεποὶ τῶν ἀστέρων προσγένωνται· βεβαιότερα γὰρ τὰ κακὰ ἔσεσθαι αὐτοῖς μηνύει, καὶ μάλιστα ὅταν ὑπὸ γῆν ὁ Ἄρης σὺν τῇ Σελήνῃ γένηται ἢ καὶ στηρίζῃ. Κρόνου δὲ μερίζοντος ἀπάγχονται ἢ κατακρημνίζουσιν ἑαυτούς· συναπτούσης δὲ αὐτῆς τοῖς ἀγαθοποιοῖς ἢ κατεχόντων αὐτῶν τὴν ὥραν, τῶν κακοποιῶν συσχηματιζομένων, ἐκ μετανοίας ἀνακάμπτουσι· ἀπεστραμμένων δὲ τῶν κακοποιῶν σχεδὸν ἐν ἐλευθερίᾳ ἔσονται· ἐὰν δὲ Ἀφροδίτη συμπαρῇ τῇ Σελήνῃ ἢ τῷ ὡροσκόπῳ ἐπίκεντρος ἢ ἰδιοτοποῦσα, οὐ μόνον ἀνύβριστοι γενήσονται, ἀλλὰ καὶ παρακληθήσονται· μέσης δὲ εὑρεθείσης τῆς

1 καὶ οὕτως πάλιν ἀπονέμουσι B 2 τῷ ὡροσκόπῳ corr. m. 2 in τὸν ὡροσκόπον P 4 αὕτη omis. B : αὐτὴν corr in αὐτή P 5 ποιεῖσθαι corr. in ποιεῖται P 5 δυσκόλως P καθὼς καὶ λέγει om. B : expunxit m. 2 P : nomen proprium deesse videtur 6 ἢ σελήνη omis. P 6-7 ἢ ἐν — ζωδίοις] ἢ ἐν τῇ ἐπαναφορᾷ αὐτοῦ ἢ ἐν τῷ ιβ' τόπῳ B 7 πρὸς B : ἐάν ? P τὴν om. P ἀπονέμει B 9 δηλώσουσι B 10 ἀναχωροῦσι — φεύγοντες] χωρήσουσι πυγῆς· φεύγονται δὲ P 11 τῶν διαστημάτων αἱ ὧραι P 12 εὑρεθῆ P τροπικῷ P 13 ὁδεύοντα B 14 οὗ ἀπέδρα ἐσόμενον P : ἀποδράσαντα B ἐὰν B 15 αὐτόν omis. P 17 τὴν omis. B γνωστόν P τε P : δὲ B 18 καὶ τὰ P : τὰ δὲ B τέλεια P 19 φεύγοντι ἀποτελοῦσι B 20 προσγένονται P 21 ἔσεσθαι omis. P ὑπὲρ γῆν B 21-22 τῇ Σελήνῃ B : αὐτῇ P 22 στηρίζει codd., corr. μερίζοντος P : μερίζοντα B ; Leg. στηρίζοντος ? ἀπέχονται P 23 καὶ κρημνίζουσιν B αὐτοῖς P 24 καλοποιῶν P 24-25 σχηματιζομένων ἐν μετανοίᾳ B 25 τῶν κακοποιῶν B : αὐτῶν P ἐὰν B παρῇ P 26-27 τῇ σελήνῃ ἢ τῷ ὡροσκόπῳ omis. P 27 ἰδιοτροποῦσα P : ἰδιοτοποῦσιν B., corr., cf. Valentis indicem 28 γίνονται B μέσις P

Some again assign them in this manner: the Moon and the horoscope to the fugitive; the Sun and the Midheaven to the master.

One must attend more carefully to the Moon, for she reveals all things; and first, as she traverses the hemisphere above the earth, she makes the discovery easy, but below the earth difficult, as ** also says. When the Moon is found in the Ascendant or in the signs that follow it, she indicates that the flight has been made toward the east; when in the Midheaven, toward the north; when in the Descendant, toward the west; when in the subterranean angle, toward the south.The angles also indicate the gate through which the fugitives depart and the length of the road — the interval of hours from the horizon or the setting point — through the Moon herself. For when she is found in tropical signs, she signifies that the route of flight is short, that the fugitive travels slowly and will not be far from the place from which he fled. If she is in terrestrial, oblique, or bicorporeal signs, she indicates that the journeys are not made in a straight line and that he has not fled alone. According to the risings or settings of the sign, one must determine both the directness and the crookedness of his course — beginnings from the risings and endings from the settings. The reverse signs of the zodiac also bring danger to the fugitive, especially when the malefic stars are present, indicating that their misfortunes will be more confirmed, and especially when Mars is beneath the earth together with the Moon or when he stations.When Saturn has dominion, they hang themselves or hurl themselves from a precipice. But when the Moon applies to the benefics or when the benefics hold the hour while the malefics form aspects, the fugitives return out of repentance. When the malefics are averse, they will be nearly at liberty. If Venus accompanies the Moon or is angular at the Ascendant or in her own domicile, they will not only be free from outrage but will even be entreated. When the Moon is found in the midst of

1 and thus again they assign B 2 to the horoscope corr. m. 2 into the horoscope R 4 this omit. B: herself corr. to she P 5 to make corr. to makes P 5 with difficulty P as it also says om. B: expunged m. 2 P: a proper name appears to be missing 6 or the moon omit. P 6-7 or in — signs] or in its anaphora or in the 12th place B 7 toward B; if? P the om. P assigns B 9 they will indicate B 10 withdrawing — fleeing] they will proceed in flight; but they flee P 11 the hours of the intervals P 12 if found P tropical P 13 traveling B 14 the one who fled will be P: the one having fled B if B 15 him omit. P 17 the omit. R known P and P: but B 18 and the P: but the B complete P 19 they bring about for the fugitive B 20 they are added m 21 to be omit. P above the earth B 21-22 to the Moon B: to her P 22 fixes codd., corr. distributing P: distributing B; Read. fixing? they keep away P 23 and they cast down B to them P 24 of the benefics P 24-25 configured in repentance B 25 of the malefics B; of them P if B is present P 26-27 to the moon or to the horoscope omit. P 27 acting in its own manner P: acting in its own place B, corr., cf. Valens's index 28 they become B midst P

Σελήνης Ἄρεος καὶ Κρόνου, ἐν δεσμοῖς ἔσονται πολὺν χρόνον, ἐσθ' ὅτε δὲ καὶ ἐν εἱρκταῖς ἀποθνήσκουσι, καὶ μάλιστα ἀλλοτριωθέντων τῶν ἀγαθοποιῶν. συναπτούσης δὲ Ἄρει, σφαγήσονται.

Φυλακτέον δὲ καὶ ταῦτα. ἐπὰν γὰρ ἐν τῇ προαναφορᾷ τοῦ ὡροσκόπου ἀστὴρ ἐπῇ, καὶ πρότερον πεφευγέναι αὐτὸν μηνύει· ἐν δὲ τῇ ἐπαναφορᾷ, ληφθεὶς πάλιν φεύξεται· καὶ τῆς Σελήνης ἐν τῷ ὡροσκόπῳ οὔσης ἄλλης οἰκίας καὶ οὐ τοῦ ζητοῦντος ἔσται ὁ φυγών, πλὴν ἀναχθήσεται. ἐὰν δὲ ἀστήρ τις δύνῃ, παραυτίκα εὑρεθήσεται καὶ πλησίον τοῦ οἴκου· ἀσύμφορον δὲ τοῖς φεύγουσι τὸ τὴν Σελήνην τοῖς ἀριθμοῖς αὐξομένην ὑπάρχειν· ληγούσης δὲ αὐτῆς τοῖς ἀριθμοῖς, σύμφορον. Ἥλιος δὲ δύνων ἢ μεσουρανῶν σύν τινι τῶν κακοποιῶν ἢ ἐπιθεωρούμενος σχήματι δραστικῷ, τουτέστιν τετραγώνῳ ἢ διαμέτρῳ, πρὸ τῆς ἀνευρέσεως τοῦ δραπέτου τεθνήξεσθαι σημαίνει τὸν δεσπότην ἢ πολλαῖς ζημίαις καὶ βλάβαις περιπεσεῖν. Ἥλιος ὁρῶν τὴν Σελήνην ἐν τῷ ὑπὲρ γῆν ἡμισφαιρίῳ ταχέως τὴν μήνυσιν ποιεῖται διὰ τῶν συνιστορούντων. Κρόνος δὲ ὁμοίως ἐπὶ τῷ ἄνω κέντρῳ σὺν τῇ Σελήνῃ σημαίνει ταχέως <γίνεσθαι> τὴν παράδοσιν διὰ γυναικὸς ῥυπαρᾶς ἢ δούλης, ὑπὸ δὲ ἐλευθέρας γυναικὸς μηνυθήσεται. Ἀφροδίτη ὁμοίως ἐν τῷ ἄνω κέντρῳ οὖσα σὺν τῇ Σελήνῃ μαρτυρούσῃ *** ἐάν τε ὁ ὡροσκόπος ἐν τετράποσι ζῳδίοις, ὁμοίως τὰ αὐτὰ σημαίνει· καθ' ἑαυτὴν δὲ μεσουρανούσης, καθεύδοντες εὑρίσκονται. Ἑρμοῦ δὲ ἐπιδύνοντος αὐτῇ, ἀναπεπεῖσθαι ὑπὸ τῶν γειτονούντων τινὸς ἢ συνεζηκότων αὐτῷ γνωστέον. Ἀφροδίτης καὶ Διὸς ἢ καὶ Ἡλίου ἐπιδύνοντος, συγγενὴς ἔσται ὁ πείσας καὶ φανήσεται ἐλεύθερος ὤν. ὡροσκοπούντων δὲ Ταύρου, Διδύμων, Καρκίνου, Λέοντος, Παρθένου, Σκορπίου, Ἰχθύων, ἐπιθεωροῦντος Διὸς καὶ Ἀφροδίτης, ἐν ἱερῷ τόπῳ φανήσεσθαι καὶ εὑρεθήσεσθαι προδηλοῖ· τοῦ δὲ Ἄρεος μεσουρανοῦντος σὺν τῇ Σελήνῃ ὁ φυγὼν τομὴν ἕξει εἰς τὴν ὄψιν ἀπὸ

1 Ἄρεος καὶ Κρόνου P : τῶν κακοποιῶν B πολλοῖς-χρόνοις P 2 δὲ omis. P εἱρκτοῖς B : ἀρκταῖς corr. in εἱρκταῖς m 1 P 3 σφαγίσονται P 4 φυλακταῖον P καὶ omis. P ἐν om. B ἐπαναφορᾷ B 5 ἐπῇ corr. : ἐπεὶ codd. καὶ πάλιν P 7 οὐ τοῦ — φυγών] οὕτως σκεπτομένου ἔσται P 8 ἐὰν B : ἢ P 9 ἀσύνφορον P δὲ om. P 10-11 αὐξομένην — σύμφορον] προστιθέναι· ἀφαιρούσης δὲ σύμφορον B ὑπάρχειν corr. : ἡ ὑπάρχει P 11 δύνον P 13 τεθνῆσθαι P 14 ζημίαις om. P περιβάλλει B 15 ποιῆται B 17 τῇ ei σημαίνει om. P γίνεσθαι suppl. 18 ῥυπαρᾶς — γυναικὸς omis. P 19 οὔσης P τῇ om. P 19-20 μαρτυρούσῃ P Spatio vacuo lacuna indicatur P : deest B τε om. P 21 μεσουράνημα vel μεσουρανοῦσα signo astr. codd. 22 ἀπό P γειτονούντων B : ἐν γειτνιάσει P 23 συνεξηκότων codd., corr. Ruelle γνωστέον B : σημαίνει B 24 ἐπιδύνοντος P : μαρτυρήσαντα B συγγενὲς P φανίσεται P 27 ἱερῷ τούτῳ sed υ in ras.; fuit τόπῳ P : ἱεροῖς τόποις B φανήσεσθαι καὶ omis. B προδηλοῖ corr. : δηλοῖ B : πρόδηλον P 28 μεσουραν(οῦντος) σὺν τῇ B : σὺν cel. om. P 27 τομὴν B : τομὰς P

of the Moon, Mars, and Saturn, they shall be in bonds for a long time, and sometimes they die in prisons, especially when the benefics are alienated. When she applies to Mars, they shall be slaughtered. One must also guard the following. For when a star is present in the rising sign preceding the horoscope, it indicates that he has already fled before; but in the post-ascendant, having been caught, he will flee again; and when the Moon is in the horoscope of another house and not that of the Seeker, the fugitive will belong to someone else, yet he will be brought back. But if some star is setting, he will be found immediately and nearby the house; it is unfavorable for fugitives that the Moon be increasing in numbers; but when she is waning in numbers, 10 it is favorable. The Sun setting or culminating together with one of the malefics or being regarded by an active aspect, that is, by a square or opposition, before the recovery of the runaway signifies that the master will die or fall into many losses and damages. The Sun beholding the Moon in the hemisphere above the earth quickly brings about the denunciation 15 through those who are witnesses. Saturn likewise at the upper pivot together with the Moon signifies that the handover will quickly come about through a filthy woman or a slave girl, but by a freewoman will it be revealed.Venus likewise, being at the upper pivot together with the Moon bearing witness *** and if the horoscope is in quadrupedal signs, likewise the same 20 things are signified; but when she is culminating by herself, the fugitives are found sleeping. When Mercury is setting upon her, it must be known that he was persuaded by one of his neighbors or associates. When Venus and Jupiter or also the Sun is setting, the one who persuaded him will be a relative and will appear to be a free man. When Taurus, Gemini, Cancer, Leo, 25 Virgo, Scorpio, or Pisces are rising, with Jupiter and Venus beholding, it indicates beforehand that he will appear and be found in a sacred place; but when Mars is culminating together with the Moon, the fugitive will bear a cut on his face from

1 Ares and Saturn P: of the malefics B many years P 2 δέ omis. P
εἱρκτοῖς B : ἀρκταῖς corr, in εἱρκταῖς m. 1 P 3 σφαγίσονται P 4 φυλακταῖον P
kai omis. P ἐν om. B ἐπαναφορᾷ B 5 ἐπῇ corr. : ἐπεὶ codd. καὶ πάλιν P
7 οὐ τοῦ — φυγών] οὕτως σκεπτομένου ἔσται P 8 ἐὰν B: P 9 ἀφύνφορον P
δε om. P 10-11 αὐξομένην - σύμφορον] προστιθέναι· ἀφαιρούσης δὲ σύμφορον
H ὑπάρχειν corr. : ἡ ὑπάρχει P 11 δύνον p 13 τεθνῆσθαι P 14 ζημίαις om. P
περιβάλλει B 15 ποιῆται B 17 τῇ εἰ σημαίνει om. P γίνεσθαι supp.18
ρυπαρᾶς γυναικός omis. P 19 οὔσης P τῇ om. P 19-20 μαρτυρούσης P
τῇ om. P 19-20 μαρτυρούσης P
Spalio vacuo lacuna indicatur P : deest B τε ου. P 21 μεσουράνημα vel
τε ου. P 21 μεσουράνημα vel
μεσουρανούσα signo asir, codd. 22 ἀπὸ γειτονούντων B: ἐν γειτνιάσει P
23 συνεξηκότων codd., corr. Ruelle γνωστέον B : σημαίνει B 24 ἐπιδύνοντος P:
μαρτυρήσαντα B συγγενές P φανίσεται P 27 ἱερῷ τούτῳ sed u in ras.;
fuit τόπῳ P : ἱεροῖς τόποις B φανήσεσθαι καὶ omis. 13 προδηλοῖ corr. :
δηλοῖ B: πρόδηλον P 28 μεσουρανούντος) σὺν τῇ B: σύν cel, om. P
τομὴν B : τομάς P

σιδήρου. εἰ τύχοιεν δὲ Κρόνος καὶ Ζεὺς καὶ Σελήνη ὡροσκοποῦντες, ἀρτύρια βεβαστάχθαι μηνύουσι, καὶ εὑρεθήσεσθαι τὸν φυγόντα· οἱ ἀγαθοποιοὶ ὡροσκοποῦντες σὺν τῇ Σελήνῃ ἀμεριμνίαν τῷ φεύγοντι παρέχουσι μετὰ τὸ βεβαστάχθαι καὶ ἱκανὰ χρήματα. Ἄρεος δὲ καὶ Κρόνου ἐπιδυνόντων σὺν <τῇ> Σελήνῃ εἴσω ρξ' ἡμερῶν ἢ καὶ ρο' εἰς τὴν τοῦ δεσπότου ἐξουσίαν ἐπανήξουσι. Ἑρμῆς δὲ σὺν τῇ Σελήνῃ καὶ Ἀφροδίτῃ ὡροσκοπῶν ἢ μεσουρανῶν μηνύει παῖδα ἢ παρθένον ἢ νεανίσκον, τοῦτον δὲ εὑρεθήσεσθαι ἐπιδόντων τῶν κακοποιῶν περὶ ἡμέρας ν'. ἐὰν δὲ Ἑρμῆς καὶ Ἄρης, μεσῆλίξ τις ἔσται ὁ ζητούμενος· ἐὰν δὲ Κρόνος καὶ Ἑρμῆς καὶ Ἀφροδίτη, ἀνὴρ καὶ γυνὴ καὶ υἱός· ἐὰν δὲ Κρόνος, Ζεύς, Ἑρμῆς, Ἥλιος, Σελήνη, εὐνοῦχος ἔσται ὁ δραπέτης. ἐπὶ δὲ τοῦ ὡροσκόπου Ἄρης καὶ Ἀφροδίτη καὶ Ἑρμῆς ἑρμαφρόδιτον μηνύει· Ζεὺς δὲ καὶ Ἀφροδίτη καὶ Ἥλιος ἐλευθέρους δραπέτας· Ἄρεος δὲ ἐπιθεωροῦντος Διὶ κατεχομένους ὑπὸ ἐξουσίας τινὸς καὶ φρουρᾶς· Ἄρεος δὲ καὶ Κρόνου ὡροσκοπούντων ἑαυτοὺς παραδώσουσιν ἐξουσίαις τισί· Ἄρης δὲ καὶ Ἀφροδίτη ὡροσκοποῦντες πολλὰ ἀναλώσειν εἰς ἀφροδίσια μηνύουσι, καὶ διὰ τοῦτο τὴν φυγὴν ἡρῆσθαι.

Τῆς δὲ Σελήνης ἀκριβοῦν τὰ σχήματα χρὴ καὶ τὰς συναφὰς καὶ τοὺς συνδέσμους, καθὼς προείπομεν, σκοπεῖν δὲ ἐν ποίῳ κλίματι ἀπὸ τῶν κέντρων εὑρίσκοιντο πρὸς ἀνατολὰς ἢ δυσμὰς καὶ τὰ ἄλλα· ἐκ τούτου γὰρ εὔδηλον ἔσται οὐ μόνον περὶ τῶν ἀποδιδρασκόντων, ἀλλὰ καὶ τῶν τὰς μακρὰς ἀποδημίας ποιουμένων διά τε γῆς καὶ θαλάσσης· ἐν τοῖς περὶ τὸ δυτικὸν κέντρον ζωδίοις τυχοῦσα καὶ τοῖς ἀπὸ τοῦ μεσουρανοῦντος ἀποκλίμασι καταληφθεῖσα ἡ Σελήνη οὐκ ἐνόριον τὴν μετάστασιν ποιεῖται· ἐνόριον δὲ ἐν τῷ ὡροσκόπῳ καὶ τῷ μεσουρανήματι· ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον γὰρ ἐν τῇ πόλει εὑρίσκονται ἀλύοντες καὶ παρά τινι καταγόμενοι. τῆς δὲ Σελήνης ἀσυνδέτου οὔσης τῷ Ἡλίῳ τε καὶ τῷ ὡροσκόπῳ κατὰ τὸν καιρὸν τῆς φυγῆς ἀνεύρετοι τυγχάνουσι· συσχηματιζομένης δὲ καὶ ἐπὶ φάσεως καὶ τῇ

1 τυχ' δὲ : δὲ τύχῃ B P 2 λαβεῖν σημαίνει B εὑρεθήσεται, omisso τὸν φυγόντα B 3 τῇ om. P 4 παρέξουσι B τὸ om. P βαστάζειν B 5 ἐπιδύντων B τῇ suppl. καὶ om. B 6 τῇ om. P 6-7 καὶ Ἀφροδίτῃ om. B 7 ὡροσκοπήσας ἢ μεσουρανήσας P μηνύει P : σημαίνει B 8 τούτων εὑρεθησομένων B Leg ἐπιδυνότων? cf. v. 5 et p. 156, v. 22, 24 περὶ om. B 9 ἐὰν δὲ om. B Ἑρμῆς γε B μεσίλιξ P τις om. B 10 ἐὰν δὲ Κρόνος P : Κρόνος δὲ B 10-11 ἐὰν δὲ Κρόνος P : Κρόνος δὲ καὶ B 11 Ἥλιος om. P ἔσται om. P 12-13 ἐπὶ δὲ – μηνύει] Ἄρης Ἀφροδίτη Ἑρμῆς ὡροσκόπῳ (signis astrol.) ἑρμαφρόδιτον σημαίνει 14 διὰ P κατισχημένους B 14-15 Leg. ἐν φρουρᾷ? 15-16 παραδίδωσιν B 16 δὲ καὶ omis. B 17 μηνύει B 20 εἰ δὲ ante καθὼς add. P 21 εὑρίσκεται ἀπὸ τ. κ. B πρὸς ἀνατολὰς ἢ δυσμὰς καὶ τὰ ἄλλα omis. P 22 ἐν τούτῳ P μόνον om. P 23 ἀλλὰ om. B 24 δυτικὸν γὰρ B 25 ἡ Σελήνη om. P 28 ἀλοίοντες P τισι P 29 τῷ (prius) om. P

of iron; but if Saturn, Jupiter, and the Moon happen to be on the Ascendant, they indicate that silver has been carried off, and that the fugitive will be found. The benefics rising together with the Moon grant the fugitive freedom from anxiety after the property has been recovered, along with considerable wealth. When Mars and Saturn are setting together with the Moon, within 160 or even 170 days the fugitive will return to the authority of the master. Mercury rising or culminating together with the Moon and Venus indicates a child, a young girl, or a youth; this person will be found within about 50 days when the malefics are in decline. If Mercury and Mars are present, the person sought will be of middle age. If Saturn, Mercury, and Venus, the fugitives will be a man, a woman, and a son. If Saturn, Jupiter, Mercury, the Sun, and the Moon, the runaway will be a eunuch. When Mars, Venus, and Mercury are on the Ascendant, they indicate a hermaphrodite. Jupiter and Venus and the Sun indicate free runaways. When Mars aspects Jupiter, they indicate persons held under some authority and under guard. When Mars and Saturn are on the Ascendant, the fugitives will surrender themselves to certain authorities. Mars and Venus rising together indicate that great sums will be spent on licentious pleasures, and that it is for this reason the flight was chosen.

One must carefully analyze the configurations of the Moon, its applications and conjunctions, as we have previously stated, and observe in what region it was found from the angles — toward the east or west, and the rest. For from this it will be clearly evident not only concerning those who flee, but also those who undertake long journeys by land and sea. When the Moon falls in the signs near the western angle and is found in the signs declining from the Midheaven, the change of place is not local; but it is local when in the Ascendant and the Midheaven. For in most cases they are found wandering within the city and lodging with someone. But when the Moon is unconnected to both the Sun and the Ascendant at the time of flight, the fugitives are not found; whereas when she is in aspect, both in phase and at the

1 τυχ' δὲ : δὲ τύχη B P 2 λανεῖν means B is found, omisso τοννφυγοντα B 3 τῇ om. P 4 perexussi B the om. P weigh B 5 of the risk B τῆ suppl.kai om. B 6 ῆ om. R 6-7 and Aphrodite om. Come on om. B 6 ῆ om. R 6-7 and Aphrodite om. Bn7 of voyeuristic or middle-of-the-road P sues P : means B 8 of these found 13 Leg possible el. v. 5 et p. 156, n. 22, 24 regarding om. B 9 if not. B Hermîs ge B mesilix m tis oii. B 10 if Saturn R : Saturn also Bn10-11 if Saturn R : Saturn also B 11 Sun om. R. ĕstay om. Πn12-13 πὶ δὲ menyuei] Mars Venus Mercury horoscope (signis astrol.)nHermaphroditon means 14 for P oppressed B 14-15 Leg. in guard n15-16 they deliver B 16 and also omis. B 17 sues B 20 ei de ante as add.nP 21 is found from t. k. B towards east or west and the other omis. P 22nὲν τουτῳ P μονον om. P 23 but om. B 24 west station B. 25 or Selininom. P28 ἀλοιοντες Ptissi P29 rŵp (prius) om. Pn28 ἀλοιοντες Ptissi P29 rŵp (prius) om. Pn29 rŵp (prius) om. P

ὥρᾳ συμφωνούσης, ἄνευ βλάβης τινὸς τὴν εὕρεσιν ποιεῖσθαι δηλοῖ. οὔσης δὲ ἐν τῷ συνοδικῷ ζῳδίῳ λειψιφώτου καὶ μηδέπω τὰς τοῦ Ἡλίου συνεκδραμούσης αὐγάς, ἀσυνδέτου τε τῇ ὥρᾳ, ἀνεπάνοδον τὸν δρασμὸν ἐργάζεται· ὁμοίως καὶ ἔκλειψιν ποιουμένης. ἐν δὲ τοῖς συνδέσμοις ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἐν δεσμοῖς τοὺς φυγάδας ἔσεσθαι μηνύει. καὶ τὰ ἀκούοντα δὲ ζῴδια καὶ βλέποντα προσπαραληπτέον· ἐν αὐτοῖς γὰρ γινομένη καὶ παροδεύουσα ἢ βλέπειν ἢ ἀκούειν τι περὶ αὐτῶν ποιεῖ· κἂν μηδὲν ἑνδεὲς ᾖ τῶν προδεδηλωμένων σχημάτων, εἴσω τοῦ πρώτου τετραγώνου λαμβάνονται· ἐὰν δέ τι ἐλάχιστον ἑνδεὲς ᾖ, εἴσω τοῦ δευτέρου, τουτέστιν εἴσω τοῦ διαμέτρου τῆς καταρχῆς· ἢν δὲ πάλιν ἐλλείπῃ <τι>, περὶ τὸ τρίτον τετράγωνον ἢ καὶ τὴν [τούτων] ἀποκατάστασιν τὴν τελείαν τοῦ κύκλου. ὁ δὲ Ἥλιος τούτων τὴν ἐμφάνειαν παρέξεται τετράγωνος ὢν ἐν τοῖς τετραγώνοις τῆς πανσελήνου· τρίγωνος δὲ ἐν τοῖς τριγώνοις τῆς συζυγίας· ἐπὶ δὲ τῶν τὴν βραδεῖαν εὕρεσιν ὑποφαινουσῶν καταρχῶν <τὰς> μονὰς ὁρίζειν χρὴ κατὰ τὴν τοῦ Ἡλίου κίνησιν τὴν γινομένην ἐν τοῖς τριγώνοις.

Καλαμβάνεται δὲ καὶ ἐπὶ τῶν γενέσεων τῶν δουλικῶν ἀπὸ τοῦ τοῦ Ἑρμοῦ ἀστέρος τὰ τῶν δρασμῶν· κακῶς γὰρ κειμένου ἢ ὑπὸ τῶν κακοποιῶν θεωρουμένου ἢ ἐνηλλαχότος τὰ ζῴδια ἢ καὶ τὰ ὅρια, μάλιστα δὲ μετὰ Ἄρεος, ἐν δὲ τῷ δυτικῷ καὶ τῷ ὑπὸ γῆν κέντρῳ εὑρισκόμενος ὁ θεὸς οὗτος καὶ χωρὶς κακοποιῶν δρασμοὺς ἀπεργάζεται· ὅθεν προσεκτέον τῇ πρὸς Ἥλιον αὐτοῦ κινήσει· ὑπὸ γὰρ τὰς αὐγὰς τυγχάνοντος, ὁ φυγὼν παραυτὰ κρυβήσεται· φυγόντος δὲ τὰς αὐγὰς καὶ ἀνατείλαντος φανήσεται καὶ προστεθικοῦ γενομένου ἐπανήξει. Ἄρεος δὲ ὄντος ἐν τῷ ζῳδίῳ ἐν ᾧ τὴν ἀνατολὴν ποιεῖται, [καὶ] συνοδεύσας πονηρῷ προσώπῳ ἀποσφαγήσεται· εἰ δὲ ἀγαθοποιοὶ ἐπιθεωρήσουσι, τοῦ μὲν θανάτου ῥύονται, δεσμοῖς δὲ καὶ κακοῖς αὐτὸν περιβάλλουσι.

1 δηλοῖ om. P 2 ληψιφώτου P : λειψιφωτοῦσα corr. in λειψιφώτου B 2-3 Leg. ταῖς — αὐγαῖς? 3-4 ἀνεπάνοδος ὁ δρασμὸς ἀποτελεῖται B 6 μηνύσει P 8 τι evanidum P ᾖ B : ἢ P προδιδομένων P 10 ἢ ante ἑνδεές add. B ᾖ B : ἢ P εἴσω omis. B τοῦ B : τῆς P 10 εἴσω corr. : τῷ cod. 11 ἢν P : ἐὰν B πάλιν B : μᾶλλον P ἐλλείπει B <τι> suppl. 12 ἢ καὶ τὴν τούτου ἢ καὶ τὴν τούτων sic P τούτων del. 13 τετράγωνος P : τρίγωνος B 14 τριγώνοις B τετράγωνος δὲ ἐν τοῖς τετραγώνοις B 16 τὰς μονὰς corr. : μόνας B : εἰς ἡμέρας P 18 ἐπὶ corr. : ἀπὸ codd. τούτου P 19 ἀστέρα P In marg. rubr. ἀπὸ γενέσεως σκέψις τοῦ δρασμοῦ P κακῶς γὰρ B : κακὸς P τῶν omis. P 20 ἐναλλαχότος B : καὶ λαχόντος P καὶ omis. B 21 τοῖς δυτικοῖς καὶ τὸ P 22 θεὸς P : ἀστὴρ B 23 τὴν π. ἡ. ἀ. κίνησιν P 24 τυγχάνοντας B παρ' αὐτὰ B 26 τῷ om. B 27 καὶ del. συνοδεύουσα B εἰ B : οἱ P 28 θεωρήσουσι P Textus hic abrumpitur imo folio 175ᵛ. In marg. : " deest fol(ium) " P Cetera praebet solus B

in agreement with the hour, indicates that the recovery will be made without any harm. But if the Moon is in the sign of conjunction, waning in light and not yet having run out from the rays of the Sun, and unconnected to the hour, it renders the flight irreversible; similarly also when it is undergoing an eclipse. In the bonds, however, it indicates that the fugitives will for the most part be in chains. One must also take into account the signs that hear and behold; for the Moon, when present and transiting in them, causes something to be heard or seen concerning them. And if nothing is lacking of the configurations previously described, they are caught within the first square; if something is very slightly lacking, within the second — that is, within the opposition of the inception; if something is again deficient, around the third square or even the complete restoration of the cycle. The Sun, being in square aspect, will provide their manifestation at the squares of the full moon; in trine at the trines of the syzygy; and in the case of inceptions indicating a slow recovery, one must define the intervals according to the motion of the Sun occurring in the trines.

The matters of flight are also derived in the nativities of slaves from the star of Mercury; for when it is badly placed, or beheld by the malefics, or has changed signs or also terms — most especially when in conjunction with Mars — and when this god is found in the western and subterranean center, even without the malefics it produces flights. Hence one must pay careful attention to its motion in relation to the Sun; for when it is under the rays, the one who has fled will immediately go into hiding; when it has fled the rays and risen, he will become visible; and when it has become additive, he will return. But if Mars is in the sign in which it makes its rising, and the fugitive has traveled with an evil person, he will be slaughtered; but if the benefics cast their gaze upon him, they save him from death, yet cast him into bonds and misfortunes.

1 δηλοῖ om. P 2 ληψιφώτου P : λειψιφωτούσα corr. to λειψιφώτου B
2-3 Read. ταῖς — αὐταῖς ? 3-4 ἀνεπάνοδος ὁ δρασμὸς ἀποτελεῖται B 6 μηνύσει
P 8 τι evanidum P B: Pπροδιδομένων P 10 ἢ ante ένδεές add. B
* B: Pἴσω omis. B τοῦ B : τῆς P 10 εἴσω corr. : τῷ cod. 11 AvP :
ἐὰν B πάλιν B ; μᾶλλον ἐλλείπει B <τι> suppl. 12 ἢ καὶ τὴν τούτου
ἢ καὶ τὴν τούτων sic P τούτων del. 13 τετράγωνος P : τρίγωνος B 14 τριγώ
νοις B τετράγωνος δὲ ἐν τοῖς τετραγώνοις B 16 τάς μονάς corr. : μόνας B:
τετράγωνος δὲ ἐν τοῖς τετραγώνοις B 16 τάς μονάς corr. : μόνας B:
εἰς ἡμέρας P 18 ἐπὶ corr. : ἀπὸ codd. τούτου P 19 ἀστέρα P In marg. rubr.
ἀπό γενέσεως σκέψις τοῦ ὁρασμοῦ P κακῶς γὰρ B: κακός P τῶν omis. P
20 ἐναλλαχότος B : καὶ λαχόντος P καὶ omis. B 21 τοῖς δυτικοῖς καὶ τὸ P
22 θεός P : ἀστὴρ B 23 τὴν π. ε. ε. κίνησιν P 24 τυγχάνοντας B par'n28
αὐτὰ B 26 τῷ om. B 27 καὶ del. συνοδεύουσα B εἰ B : οἱ P
θεωρήσουσι P The text breaks off at the bottom of fol. 175v. In marg.: missing
fol(ium), P The rest is provided by B alone

Τῶν κρατούντων ἀστέρων παραφυλάσσειν χρὴ τὰ δωδεκατημόρια· ἐπὰν γὰρ συνεκπέσῃ εἰς τὸν ὡροσκόπον, ῥᾳδίως τέλους τυγχάνει τὰ πράγματα ἐπὶ πάσης καταρχῆς.

Λέγουσι δέ τινες ὅτι τῆς Σελήνης ἐν τῷ Ἡλίῳ ὑπαρχούσης ὁ φυγὼν πρὸς καιρὸν κρυβήσεται, διὸ ὁ τοιοῦτος μὲν παραυτίκα ζητηθεὶς εὑρίσκεται· ἐὰν δὲ μὴ παραυτίκα ζητηθῇ, δυσεύρετος γίνεται. 5

Καὶ περὶ μὲν δρασμῶν καὶ φυγῆς καὶ κλοπῆς τοσαῦτα.

4 Ἡλίῳ vix sanum. Locum vel signum expecies. 6 ἐάν corr. : εἰ cod. ζητηθῇ corr. : ζητηθεὶς cod.

One must observe the dodecatemories of the ruling stars; for when one falls together into the Ascendant, matters come easily to completion in every inception.

Some say that when the Moon is in conjunction with the Sun, the fugitive will be concealed for a time, and therefore such a person, if sought immediately, is found; but if not sought immediately, he becomes difficult to find. And so much, then, concerning flights, fugitives, and theft.

4 Ἡλίῳ hardly sound. One would expect a place or sign. 6 if corr. : if cod. be requested corr. : ζητηθείς cod.

# EXCERPTA EX CODICE 4 (Paris. 2419)[1]

F. 1. Βιβλίον ἀστρονομικόν, περιέχον τὰς κρίσεις τῆς ἀστρονομίας, σὺν Θεῷ ἁγίῳ· οὗ ἡ ἀρχὴ περὶ ἀστρονομίας· πρῶτον τίς ἐφεῦρεν αὐτήν, ὅτε ἔδωκεν αὐτὴν ὁ Θεὸς εἰς τὸν κόσμον.

Ὁ Σὴθ[2] ἐφεῦρε τὸ μάθημα τῆς ἀστρονομίας, δι' ἀγγέλου Κυρίου· ὅθεν καὶ προγνοὺς τὰ μέλλοντα γενέσθαι, κατακλυσμοὺς διὰ πυρὸς καὶ ὕδατος, δύο πύργους ἀνῳκοδόμησεν λίθινον καὶ πλίθινον· ἐν οἷς καὶ τὸ μάθημα τῆς ἀστρονομίας συνέγραψεν, ἵνα, εἰ μὲν διὰ πυρὸς γένηται ὁ κατακλυσμός, μένῃ ὁ πλίνθινος. εἰ δὲ δι' ὕδατος γένηται ὁ κατακλυσμός, μένῃ, ὁ λίθινος· καὶ εἰς τὴν Παλαιὰν Διάταξιν λέγεται, ὅτι ὁ Αἰθίοψ ἐγέννησεν τὸν Νεβρὼδ[3] τὸν γίγαντα καὶ κυνηγόν· καὶ αὐτὸς πρῶτος εὗρεν τὴν μαγίαν καὶ ἀστρονομίαν, ὁ αὐτὸς δὲ καὶ ὁ κτίσας τὴν Βαβυλῶνα τὴν μεγάλην.

Paris. 2419, f. 1. Exstat et in cod. Vindob. 1, f. 177 1 περιέχων cod. 7 ἀνωκοδώμισεν cod. 9 μήνει cod. 10 μήνῃ cod. διάταξιν λέγεται corr. : λέξιν λέγει cod. 11 τὸν εὐρὸδ cod., cf. Genes. X, 9 κηνιγὸν cod. 13 κτήσας cod. βαβυλῶναν cod.

[1] Cum pars prior huius libelli iam prelo mandata esset, plura ex codice 2419 edidit socius nostri laboris Armandus Delatte in *Anecdotis Atheniensibus* (Leodii 1927) ubi et (p. 446) scripturam arcanam illius libri Parisini sagaciter explicavit.

[2] De Seth auctore astrologiae, cf. *Cat.*, II, p. 182, 26; Reitzenstein, *Poimandres*, p. 183; Bouché-Leclercq, *Astr.*, p. 578, n. 1. Narratio de duabus turribus, altera lapidea, altera fictili, est apud Iosephum, *Ant.*, I, 3 § 70.

[3] Cf. *Cat.* V, 1, p. 86, n. 2; Charles Haskins, *Nimrod the astronomer* (*The Romanic review*, V), 1914, p. 205 ss. = *Studies in mediaeval science*, 1924, p. 336-345.

# EXCERPTS FROM CODEX 4 (PARIS. 2419)

F. 1. An astronomical book, containing the judgments of astronomy, with the holy God; whose beginning concerns astronomy — who first discovered it, when God gave it to the world.

Seth brought the knowledge of astronomy through an angel of the Lord. Hence, having foreknown the things that were to come — floods by fire and water — he built two towers, one of stone and one of brick; in which he also recorded the knowledge of astronomy, so that if the flood came by fire, the brick one would survive, and if the flood came by water, the stone one would survive. And in the Old Testament it is said that the Ethiopian begat Nimrod the giant and hunter; and he was the first to discover magic and astronomy, and he was also the one who founded great Babylon.

Paris. 2419, f. 1. Also found in cod. Vindob. 1, f. 177. 1 περιέχων cod. the navel - δώμισεν cod. 9 μήνει cod. 10 μήνῃ cod. διάταξιν λέγεται corr. : λέξιν λέγει cod. 11 τὸν εὐρὸδ cod., et. Genes. X, 9) κηνιτών cod. 13 κτήσας cod. βαβυλώναν cod.

4 Since the first part of this booklet had already been sent to press, our colleague Armand Delatte edited several more passages from codex 2419 in his Anecdota Atheniensia (Liège, 1927), where also (p. 446) he perceptively elucidated the secret script of that Parisian book.

* On Seth as the originator of astrology, cf. Cat., II, p. 182, 26; Reitzenstein, Poimandres, p. 183; Bouché-Leclercq, Astr., p. 578, n. 1. The narrative of the two towers, one of stone and one of brick, is found in Josephus, Ant., 1, 3 § 70.

3 Cf. Cal. V. 1, p. 86, n. 2; Charles Haskins, Nimrod the astronomer (Then Romanic review, V), 1914, p. 205 ss. Studies in mediaeval science, 1924, p. 336-n345.

## Vettii Valentis fragmentum novum.

Codicem Vaticanum 191 [= Astr. Rom. 15], quo solo maior pars Vettii Valentis Anthologiarum ad nostram pervenit aetatem, contextum non integrum sed mancum et mutilum praebere iam suspicatus est Guilelmus Kroll, cum primus abstrusum et involutum opus ederet (p. xi), et collatis aliis fontibus plurifariam probari potest (cf. e. g. *Cat.* VIII, 4, p. 117 quae de duodecim locis adnotavimus [1]). Itaque sperare possumus in syntagmatibus Byzantinis plura ingentis illius farraginis detegere excerpta quae in Vaticano omissa sunt. Fragmentum quod hic editur et in codicibus duobus, arcte sane inter se coniunctis, Valenti tribuitur, revera ad celeberrimum mathematicum pertinere certissimis indiciis probari potest. Nam dicendi forma semidocti scriptoris tam peculiaris est ut primo obtutu agnoscatur : sermo eius ex lingua communi verba petere solet quae apud scriptores doctiores raro vel nusquam inveniuntur (cf. *Cat.* V, 3, p. 151 s.) et in hoc capitulo recurrunt. Si indicem graecitatis huius libelli nostri cum indice editionis Krollianae contnleris, vocabula insolentiora plurima in utroque invenies. Nonnulla hic enumerare sufficiet : ἀγωνία, ἀηδία, ἀθέτησις (= *perturbatio*), αἱμαγμός, ἀκαταστασία, ἀλλοτρίωσις, ἀναστροφή, ἀνυστικός, ἀπαλλοτρίωσις, ἀποτελεστικός, ἀπραγία, ἀπρόκοπος, ἀχαριστία, βιωτικός, δειγματισμός, διακοπαί, εἰσοδιασμός (εἰσοδιάζειν), ἐκδημία, ἐξοδιασμός, ἐπίθεσις (= *impostura, fraus*), ἐπιθέτης, εὐφόσυνος, εὐχερῶς, κακοπάθεια, κινητικός, κρυβή, λῃστρικός, μετεωρισμός (= *vitae perturbatio*), ναυάγια, νωχελής, νωχελία, ὄχλησις, ὄχλοι, περιποιεῖν, πολυμέριμνος, σκυλμός, συμπώματα, συναρμογή (= *coniugium*), συνήθεια (*cum muliere*), σύστασις (= *cognitio*), ταραχώδης, ὑπερέχων (= *homo potens*), χειρισμός.

Sed et locutiones quas Valens adamabat interdum in hoc excerpto occurrunt :

| | |
|---|---|
| Cf. p. 164, 7 : ἐν εἱρκταῖς καὶ δεσμοῖς | P. 209, 9 Kr. : ἐν δεσμοῖς ἢ συνοχῇ et 209, 22 : ἐν συνοχαῖς ἢ εἱρκταῖς. |
| P. 165, 6 : πραγμάτων κατορθώσεις | P. 41, 19 : πράξεων κατορθώσεις. 191, 11 ; 241, 1 : κατόρθωσιν πραγμάτων. |
| P. 165, 8: ποιεῖ τὰς ἀναστροφὰς ἐνδόξους | P. 355, 16 : ἀναστροφὰς κοσμίως .... ποιούμενος. |
| P. 166, 3 : τελεῖ νόσους ἐπισφαλεῖς. Cf. 167, 11. | P. 96, 2 : ἀποτελεῖ νόσους ἐπισφαλεῖς. |

[1] Excerptor saeculo V vixisse videtur, quae est aetas additamentorum vetustorum (p. 365 ss. Kr.).

## A new fragment of Vettius Valens.

Codex Vaticanus 191 [= Astr. Rom. 15], by which alone the greater part of Vettius Valens' Anthologiae has come down to our time, presents a text not complete but defective and mutilated — this was already suspected by Wilhelm Kroll when he first edited that obscure and convoluted work (p. x), and by comparing other sources it can be demonstrated in many ways (cf. e. g. Cat. VIII, 4, p. 117 where we have noted things concerning the twelve places), and we may thus hope to discover in Byzantine compilations further excerpts from that vast collection which are omitted in the Vatican manuscript. The fragment edited here, attributed to Valens in two closely related codices, can be shown by the most certain evidence to belong to that most celebrated mathematician. For the half-learned writer's peculiar style is such that his manner of speech is recognizable at first glance: he habitually draws words from the common tongue which are rarely or never found in more learned writers (cf. Cat. V, 3, p. 151 f.) and which recur in this chapter. If one compares the Greek word-index of this our booklet with the index of Kroll's edition, one will find a great many unusual words common to both.It will suffice to enumerate a few here: ἀγωνία, ἀηδία, ἀθέτησις (= perturbatio), αἱμαγμός, ἀκαταστασία, ἀλλοτρίωσις, ἀναστροφή, ἀνυστικός, ἀπαλλοτρίωσις, ἀποτελεστικός, ἀπραγία, ἀπρόκοπος, ἀχαριστία, βιωτικός, δειγματισμός, διακοπαί, εἰσοδιασμός (εἰσοδιάζειν), ἐκδημία, ἐξοδιασμός, ἐπίθεσις (= impostura, fraus), ἐπιθέτης, εὐφόσυνος, εὐχερώς, κακοπάθεια, κινητικός, κρυβή, ληστρικός, μετεω- ρισμός (= vitae perturbatio), ναυάγια, νωχελής, νωχελία, ὄχλησις, ὄχλοι, περι- ποιεῖν, πολυμέριμνος, σκυλμός, συμπώματα, συναρμογή (= coniugium), συνήθεια (cum muliere), σύστασις (= cognitio), ταραχώδης, ὑπερέχων (= homo potens), χειρισμός.

But the expressions that Valens was fond of also occasionally appear in this excerpt:

Gr. p. 164, 7: in bonds and bonds

P. 165, 6: πραγμάτων κατορθώσεις

P. 165, 8: ποιεῖ τὰς ἀναστροφὰς ἐνδό- τους

P. 166, 3: τελεῖ νόσους ἐπισφαλείς. Cf. 167, 11.

P. 209, 9 Kr.: ἐν δεσμοῖς ἢ συνοχῇ and 209, 22: ἐν συνοχαῖς ἢ εἱρκταῖς.

P. 41, 19: πράξεων κατορθώσεις. 191, 11; 241, 1: κατόρθωσιν πραγμάτων.

P. 355, 16: ἀναστροφάς κοσμίως.... ποιούμενος.

P. 96, 2: ἀποτελεῖ νόσους ἐπισφα- λεῖς.

1 The excerptor appears to have lived in the fifth century, which is the era of the older additions (p. 365 ff. Kr.).

| | |
|---|---|
| P. 168, 1 : ῥευμάτων ἐπιφοράς. | P. 193, 31 : ῥευμάτων ἐπιφοραῖς. |
| P. 168, 7 : αἰφνιδίους κινδύνους ἀπὸ ὕψους ἢ τετραπόδων πτώσεως. | P. 210, 32 : αἰφνίδιοι κίνδυνοι. P. 196, 3 : ἢ ὕψους ἢ τετραπόδων κίνδυνον, P. 3, 9 : πτώσεις ἀπὸ ὕψους ἢ τετραπόδων. Cf. 43, 6; 127, 16, etc. |
| P. 168, 29 : μετεωρισμοὺς ψυχῆς, ἀκαταστασίας. Cf. p. 167, 20; 169, 27. | P. 198, 10 : μετεωρισμοὺς καὶ ἀκαταστασίας. P. 201, 12 : μετεωρισμοὺς καὶ ψυχικὰς βασάνους. P. 288, 36 : μετεωρισμοὺς ψυχῆς. |
| P. 169, 5 : σκυλμοὺς καὶ ταραχὰς καὶ γυναικῶν λύπας... καὶ γυναικῶν ἀκα_ ταστασίας. Cf. 167, 7, 10. | P. 225, 24 : γυναικὸς.. ταραχὰς καὶ σκυλμούς. P. 197, 4 : χωρισμοὺς θηλυκῶν προσώπων καὶ ἀκαταστασίας. |
| P. 169, 14 : περικτήσεις, προκοπάς. | P. 225, 28 : περικτήσεις, παιδοποιίας, προκοπάς. |
| P. 170, 2 : συστάσεις, γνώσεις. | P 2, 25 : συστάσεις, γνώσεις. |
| P. 170, 11 : ἐν ἀποδημίαις ἐξόδους ἀκαίρους. | P. 99, 9 ; τῷ κλήρῳ τῷ περὶ ἀποδημίας ἐξόδους. Cf. 100, 6. |
| P. 170, 12 : λήμματα καὶ ἀναλώματα. | P. 1, 10 : λήμματα καὶ ἀναλώματα. |
| P. 170, 16 : ἀσθενείας καὶ ψυχικὰς καὶ βιωτικάς. | P. 236, 34 : ἀσθενείας καὶ βιωτικὰ συμπτώματα. |
| P. 170, 21 : ἐνέδρας καὶ κλοπὰς καὶ ἐπιθέσεις. | P. 73, 11 : καὶ ἐνέδρας καὶ δόλου καὶ ἐπιθέσεως. Cf. 74, 19 |
| P. 171, 15 : πτώσεις·ἢ αἱμαγμούς. | P. 58, 26 : αἱμαγμοῖς, πτώσεσιν. Cf. 160, 12; 210. 31. |

His locutionibus, quibus multa alia addere possemus, collatis, neminem iam dubitaturum esse confido, quin revera ex *Anthologiis* haustum sit hoc capitulum, quamvis fortasse ab excerptore Byzantino decurtatum sit. De argumento, cf. fragmenta περὶ ἐπεμβάσεων Orphei et Anubionis in *Cat.* II, pp. 198 et 202 edita, quae tamen ab hoc omnino differunt, et ipsum Valentem, l. VI c. 4 (p. 261, 8).

Definitio obscura ἐπεμβάσεως invenitur in excerpto quod in codice Parisino capitulo Valentis adnectitur (cf. supra p. 25) :

F. 23ᵛ : Ἰστέον ὅτι ἐπέμβασις λέγεται ὅταν ἀπὸ τῶν ἀντιγενέσεων τὸ διάθεμα κατέχοντες τῆς γενέσεως ἀπὸ τοῦ ὡροσκόπου ἐξάγοντες τοὺς χρόνους καταντήσωμεν εἰς [ἃς cod.] τι ζῴδιον, καὶ λέγεται τότε ἐπέμβασις τοῦ ἀριθμοῦ [signo math.] ἐκείνου κατ' ἐκεῖνο τὸ ζῴδιον. — Cf. tamen Krollium in *Götting. gelehrten Anzeigen*, 1900, p. 911 [1].

---

[1] Occasione oblata nonnullas ad textum Valentis observationes adiungere mihi liceat : P. 29. De die quadragesima cf. *Cat.*, VIII, 4, p. 206, n. 1. — P. 34, v. 6 et 26 ubi Καίσαρος pro Augusto. Legendum Καίσαρος <Αὐγούστου>? cf. e. g. *Cat.* VIII, 3, p. 239, 16. — P. 62 ss. Cf. quae *Cat.* VIII, 4, p. 117 de fonte capitulorum de duodecim locis dixi et ibidem Rhetorium, p. 126 ss. — P. 106. 1 ss. descripsit

P. 168, 1: influxes of humors / fluxes.

P. 193, 31: by the onslaughts of fluxions.

P. 168, 7: sudden dangers from a fall from height or from four-footed animals.

P. 210, 33: sudden dangers. P. 196, 3: danger from heights or quadrupeds, P. 3, 9: falls from heights or from quadrupeds. Cf. 43, 6; 127, 16, etc.

P. 168, 29: exaltations of the soul, instabilities. (cf. p. 167, 20, 163, 27.

P. 198, 10: anxieties and instabilities. P. 201, 12: anxieties and mental torments. I. 288, 30: anxieties of the soul.

P. 169, 5: vexations and disturbances and griefs of women... and instabilities of women. Cf. 167, 7, 10.

P. 225, 24: troubles and harassments from a woman. P. 197, 4: separations from female persons and instabilities.

P. 169, 14: acquisitions, advancements.

P. 225, 28: acquisitions, begetting of children, advancements.

P. 170, 2: associations, acquaintances.

P. 2, 25: associations, acquaintances.

P. 170, 11: untimely departures on journeys abroad.

P. 99, 5: departures by the lot concerning travel abroad. Gr. 100, 6.

P. 170, 12: receipts and expenditures. P. 170, 16: infirmities both of the soul and of daily life.

P. 1, 10: receipts and expenditures. P. 236, 34: illnesses and vicissitudes of daily life.

P. 170, 21: ambushes and thefts and attacks.

P. 73, 11: and ambushes and treachery and attacks. Cf. 74, 19

P. 171, 15: falls or wounds drawing blood.

P. 58, 20: with bloodshed, with falls. Cf. 160, 121 210. 31.

Having compared these expressions — to which many others could be added — I am confident that no one will any longer doubt that this chapter was in fact drawn from the Anthologies, even if it may have been abridged by a Byzantine excerptor. Regarding the subject matter, cf. the fragments on ἐπεμβάσεις by Orpheus and Anubion edited in Cat. II, pp. 198 and 202, which nevertheless differ entirely from this chapter, and Valens himself, I. VI c. 4 (p. 261, 8). An obscure definition of ἐπεμβάσεως is found in an excerpt appended to the chapter of Valens in the Parisian codex (cf. above p. 25):

Γ. 23'. It should be known that "epembasis" (ἐπέμβασις) is said to occur when, taking the interval from the antinatals and counting the years from the horoscope of the nativity, we arrive at a certain sign — and it is then called the epembasis of that number in that sign. Cf. however Kroll in Göttinger gelehrten Anzeigen, 1900, p. 911 ([1]).

---

[1] On the occasion presented, let me be permitted to add some observations on the text of Valens: P. 29. On the fortieth day cf. Cat., VIII, 4, p. 206, n. 1. — P. 34, v. 6 and 26, where Καίσαρος stands for Augustus. Should one read Καίσαρος ⟨Αὐγούστου⟩? Cf. e.g. Cat. VIII, 3, p. 239, 16. P. 62 ff. Cf. what Cat. VIII, 4, p. 117 said concerning the source of the chapters on the twelve places, and ibid. Rhetorius, p. 126 ff. P. 106. 1 ff. described

[F. 21v.] Τοῦ σοφωτάτου Οὐάλεντος περὶ τὰς ἐπεμβάσεις τῶν ἀστέρων κατὰ θεματίου καὶ γενεθλίου.

Περὶ <τοῦ> Κρόνου.

Ὁ Κρόνος ἐλθὼν εἰς τὸν ὡροσκόπον τὰς μὲν ἀρχὰς ἔχει καλάς· ποιεῖ γὰρ συστάσεις καὶ ὠφελείας καὶ περικτήσεις· τὰ δὲ ἔσχατα διερχόμενος λύπας καὶ βλάβας, καὶ κινδύνους ἐπιφέρει τοῖς τόποις τούτοις· ἐὰν δὲ ἔλθῃ εἰς τὸ μεσουράνημα, ποιεῖ τὰ ὅμοια τῷ ὡροσκόπῳ, ἐν δὲ τοῖς πράγμασιν καὶ ταῖς βλάβαις ἠπιώτερος, πρὸς δὲ τὰς τοῦ βίου πράξεις βραδύτερος μὲν καὶ νωχελής, πολύπρακτος δὲ μετὰ βίας· ἐν δὲ τῷ δύνοντι ταραχώδης καὶ κινδυνώδης· ποιεῖ γὰρ ἀποβολὰς καὶ δάκρυα καὶ ἀθυμίας ψυχικὰς καὶ δι' ἀλλοτρίων ζημίας καὶ ἀπ' ὑγρῶν κινδύνους καὶ ἰδίων ἀλλοτριώσεις. ἐν δὲ τῷ ὑπὸ γῆν γενόμενος τὰ αὐτὰ ἀποτελεῖ, πλὴν ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ καὶ νόσους ἐπικινδύνους καὶ φόβους.

Ἐὰν δὲ ἔλθῃ ἐπὶ τὸν τοῦ Διὸς ποιεῖ συκοφαντίας, ζημίας ἢ παλαιῶν πραγμάτων ἀνάλωσιν καὶ ἀναγκαίων θανάτους καὶ εἰς

P(arisinus f. 21v, cap. ιη'). V(indobonensis phil. Graec. 108 [= Astr. 1], f. 207v, cap. κη') Orthographica pleraque neglexi 1-3 σοφοτάτου ὁ ἄλεντος (sic) ἐπέμβάσ(εις) κατὰ θεματίου καὶ γενεθλίου V Περὶ Κρόνου in mrg. P : omis. V, qui in mrg. compendia praebet verborum μεσουράνημα, δυτικός ὑπόγειον, Ζεύς, Ἄρης, Κρόνος etc. singulis commatibus adscriptorum, usque ad finem. 4 τὸν omis. P 5 ὀφελεῖας sic, P 7-8 τοῦ ὡροσκόπου P 8 ἐπι῾ῶτερος codd., corr. 8-9 πρὸς δὲ τὰ τέλ(η) τοῦ βίου πράξαις ut. vid. V 9 νωχελεῖς P 10 τῷ] τὸ codd. ταραχώδες V 11 ἀλλοτρίου V 12 ἀγρῶν codd., corr. Delatte ; cf. 166, 3; 168, 1, 19 κινδύνουςV : ζημίας P δὲ omis. V 13 ὑπογ(είῳ ?) P 16 ἀνάνειωσ' sic V (omis. καὶ) Leg. ἀνανέωσιν ? cf. p. 166, 17 Post θανάτους] καὶ εἰς ἀλοτρίων θανάτους καὶ εἰς ἀλοτρίους P

---

Rhetorius; cf. *Cat.* VIII, 4, p. 204, 10 ss.; l. 7 leg. ἀναχθέντες; l. 19, fortasse ἐλευθέρως ἀνατραφήσονται. — P. 106, 25 ss. = Rhetor. ibid., p. 203, 22 ss. — P. 121, 32, cf. ibid., p. 169, 7. — P. 136, 10, cf. capit. Rhetorii ιϛ' quod ex codice 10, f. 20v infra edetur. — P. 179, 11, cf. *Cat.* II, p. 158, 18 ss., ex quo codicem Vaticanum Valentis supplere licet. — P. 190. Ἐπιμερισμοὺς Ἡλίου librarii errore, ut videtur, omissos esse iam observavit Ruelle, *Cat.* VIII, 2, p. 101, n. 1. Recte, nam capit. 17-24 libri IV ex Critodemo excerpta esse adnotavimus *Cat.* VIII, 3, p. 102, n. 1; apud Critodemum autem caput Solis invenitur primo loco ante Lunae. — P. 194, 30 leg. πρὸς ὑπερέχοντος, cf. 61, 30. — P. 242, 18, νηπτικόν perperam correxi) cf. indicem Krollii et Hermet. Trism., *Poem.*, VII, 1, p. 54, Parthey : νήψαντες, Philon. *De opif. mundi*, 70 (I, p. 23, C-W) : μέθῃ νηφαλίῳ, etc. — P. 263, l. 20 : τῶν τε <ε'> λοιπῶν, (i. e. πέντε), cf. 293, 26 — P. 314, 17 : δρώμενον. Lege πεπρωμένον, cf. 131, 9; 220, 31. — P. 334, v. 4 et 18, l. δωδεκατόπου, item v. 20, ὀκτάτοπον, cf. *Cat.* VIII, 4, p. 126, 12. — P. 343, 36. Fort. ἀμεταστρόφως. — De numeratione capitulorum, in codice V, cf. infra adnot. ad Rhetorii cap. περὶ χρόνων ζωῆς (ex cod. 10, f. 20v).

[F. 916.] By the most learned Valens, on the transits of the stars according to the thematic chart and the nativity.

On < of Saturn.

When Saturn enters the Ascendant, its beginnings are favorable — for it produces introductions, benefits, and acquisitions; but as it passes through the latter degrees it brings grief, harm, and dangers to those places. And if it comes to the Midheaven, it produces effects similar to those of the Ascendant, though milder in matters of harm; with respect to the actions of life it is slow and sluggish, yet active through force. In the Descendant it is turbulent and dangerous, for it causes losses, tears, dejection of the soul, damage through others, dangers from watery sources, and estrangement from one's own affairs. When it comes to be under the earth it produces the same effects, except that in this place it also brings dangerous illnesses and fears.

But if it comes to that of Jupiter, it produces false accusations, losses or

P(arisinus f. 21', cap. in'). Vindobonensis phil. Graec. 108 [= Astr: 1], f. 207, cap. κη') Orthographic matters I have mostly disregarded 1-3 σοφοτάτου ὁ ἄλεντος (sic) incursions) according to the chart and nativity . V On Saturn in mrg. P : omis. V, who in mrg. offers abbreviations of words midheaven, descendant, subterranean, Jupiter, Ares, Saturn etc. inscribed to individual commas, up to the end. 4 years omis. P 5 ὀφελείας sic P 7-8 of the horoscope P 8 ἐπὶ ὥτερος codd., corr. 8-9 but toward the ends of life, actions as it appears V The sluggish Saturn 10 to the codd. ταραχώδες ν 11 ἀλλοτρίου ν 12 ἀγρῶν codd., corr. Demilked; cf. 166, 3; 168, 1, 19 dangers ν : losses P but omis. V 13 p 16 ἀνάνειωσ' sic V (omnis. καὶ) Read: renewal ? cf. p. 166, 17 After deaths] and to deaths of others and to others P

---

Rhetorius; cf. Cat. VIII, 4, p. 204, 10 ss.; l. 7 leg. ἀναχθέντες; l. 19, perhaps ἐλευθέρως ἀνατραφήσοντα. P. 106, 25 ss. = Rhetor. ibid., p. 203, 22 ss.-- P. 121, 32, cf. ibid., p. 169, 7. – P. 136, 10, cf. capit. Rhetorii quod ex codice 10, f. 20° infra edetur. - P. 179, 11, cf. Cat. II, p. 158, 18 ss., from which the Vatican codex of Valens may be supplemented. - P. 190. That the Epimerismi of the Sun were omitted by a scribal error, as it appears, was already observed by Ruelle, Cat. VIII, 2, p. 101, n. 1. Correctly so, for we noted in Cat. VIII, 3, p. 102, n. 1 that chapters 17–24 of Book IV are excerpted from Critodemus; and in Critodemus the chapter on the Sun is found in the first place, be P. 194, 30 leg. πρὸς ὑπερέχοντος, cf. 61, 30. - P. 242, 18, νηπτικόν (which I incorrectly corrected); cf. the index of Kroll and Hermet. Trism., Poem., VII, 1, p. 54, Parthey: νήψαντες, Philon. De opif. mundi, 70 (I, p. 23, G-W): μέθη νηφαλίῳ, etc. P. 263, l. 20: τῶν τε «εις λοιπῶν, (i.e., πέντε), cf. 993, 46 w-P. 314, 17: δρώμενον. Read πεπρωμένον, cf. 131, 9, 230, 31. P. 334, v. 4 et 18, l. dwdekatónov, likewise v. 20, ὀκτάτορον, cf. Cat. VIII, 4, p. 126, 12, P. 343, 36. Perhaps ἀμεταστρόφως. - Concerning the numbering of chapters in codex V, cf.below, note on Rhetorius's chapter περί χρόνων ζωής (from col. 10, f. 20').

ἀλλοτρίους δαπάνας καὶ πρὸς ὑπερεχόντων δυσωπείας καὶ ἐπιθέσεις. ἐν δὲ τῷ τοῦ Ἄρεως ἐλθὼν ποιεῖ σωματικοὺς κινδύνους, ἀλλοτριώσεις, ἰδίων ζημίας, ἁρπαγὰς καὶ ἀθυμίας, ἔχθρας πρὸς ἰδίους καὶ ἀλλοτρίους, δικασίας καὶ ἐπιθέσεις. ἐὰν δὲ ὁ Κρόνος ἐφ' ἑαυτὸν ἔλθῃ, ἀποδημίας ἐστὶν κινητικὸς ἀνωφελοῦς, πολλάκις δὲ <κακῷ> περιβάλλει· ἔστι δὲ πραγμάτων κινητικὸς καὶ ἀγωνίας ἐμποιῶν, <ἔσθ'> ὅτε δὲ καὶ εἱρκτοῖς καὶ δεσμοῖς περιβάλλει, ἔσθ' ὅτε καὶ θανάτους γονέων καὶ φίλων περιποιεῖ, ἀλλὰ καὶ ἀναλωμάτων ἐστὶ περιποιητικός, ἐπὶ ἰδίων καὶ ἀλλοτρίων ἀκαταστασίας, φίλων δὲ προδοσίας, ἀθυμίας, ταραχάς, διὰ γυναικὸς ζημίας καὶ ταραχὰς καὶ λύπας καὶ ὑπ' ἐνίων ἀχαριστίας καὶ δειγματισμοὺς καὶ ῥευμάτων ἐπιφοράς. ἐπὶ δὲ <τὸν> τοῦ Ἑρμοῦ ἀφικόμενος ἀπὸ γραμμάτων τελεῖ καὶ πραγμάτων καὶ λόγων καὶ κοινωνιῶν καὶ δούλων καὶ τέκνων ζημίας καὶ λύπας· τελεῖ δὲ καὶ ὑπὸ ἐνίων βλάβας, ἐπιορκίας, ἀθυμίας, ἀποβολάς. ἐὰν δὲ ἐπὶ τὸν Ἥλιον ἀφίκηται, ποιεῖ τόπων μετακινήσεις ἀκαίρους καὶ κινδύνων ἐπαγωγὰς καὶ ζημίας καὶ ἀπραξίας καὶ ὅσα δ' ἂν διαπράξηται, μετὰ βίας τελεῖ, καὶ ῥευμάτων καὶ ἐκζεμάτων ἐπιφορὰς καὶ ὀφθαλμῶν ἀμαυρώσεις. ἐπὶ δὲ τὴν Σελήνην ἐλθὼν νόσων ποιεῖ ζημίας. εἴωθεν δὲ καὶ ἐξ ὕψους καταβάλλειν καὶ εἰς ὕψος ἀναίρειν. πάντα γὰρ οὗτος ὁ ἀστὴρ εὐεργετήσας ἐπὶ τῆς γενέσεως αὐτὸς πάλιν ἀφαιρεῖται.

Καὶ περὶ γενεθλίου·[1] Ἐὰν δὲ ἔλθῃ ἐπὶ τὸ τετράγωνον τῆς γενέσεως, τὰς μὲν πράξεις εὐλυτωτέρας ποιεῖ καὶ ἀρχαίων πραγμάτων διοικήσεις, ἐκδημίας δὲ ἀνωφελεῖς· ἐὰν δὲ ἔλθῃ εἰς τὸ τρίγωνον, ὅσα μὲν πρὸς πρᾶξιν καὶ ζημίαν εὐχερῶς τὰ πράγματα διοικονομεῖ, ὅσα δὲ πρὸς φίλους ἀπροκόπως σημαίνει· ἐὰν δὲ εἰς τὸ διάμετρον τῆς γενέσεως ἔλθῃ, κατὰ πάντα ἕξει ζημίας, ἀναγκαίων ἐπιβουλάς, ψυχικὰς ἀθυμίας, ἀχαριστίας, ἰδίων χωρισμούς, ἀθεσίας φίλων, ἀναγκαίων ἔχθρας καὶ νόσους ἐπικιν-

1 εἰς ὑπερέχοντας P 4 διγλαστίας sic V. An διαδικασίας? Delatte 5 κινητικῶς P ἀνωφελεῖς P 6 κακῷ suppl. κινητικῶς P 7 ἔσθ' suppl. 7-8 ἔστ' ὅτε V 10 διὰ γυναικὸς] signa cryptographica P 10 καὶ ταραχὰς omis. V 11 ὑπ' ἐνίων] ἐνυπνίων coni. Thomas δηματισμοὺς codd.; corr. Vox apud Valentem frequens. 12 καὶ ἐπιφθοράς V τὸν suppl. 14 ἐνίων corr, cf. 11 : ἐνὶ sic codd. : ἰδίων coni. Delatte 15 ἀποβολάς V : ἐπιβουλὰς P ἀφικεῖται codd. τόπον V 17 ἴσα ἂν διαπράξετε P 18 ἐνζεμάτων codd., corr. Delatte 19 ἐλθὸν P νόσου P ἔωθεν P 20 πάντοτε V 21 τῆς omis. V αὐτῆς P 22 περὶ V : ἐπὶ P ἔλθοι V τω τετραγώνῳ P : τετράγωνον V 24 διηκοίσεις P δὲ V : τε P 25 εὐχερὸς V τὰ iter. V 26 απροκόπος sic P : ἀπροκόπ' V : ἀπροσκόπως coni. Delatte 27 πάντα P : τὰν vel τεὶν V. Leg. γῆν?

[1] Cf. Bouché-Leclercq, *Astrol. grecque*, p. 506.

expenses belonging to others, harassment and attacks from those in superior positions. When it comes to the house of Mars, it produces bodily dangers, estrangements, losses of one's own property, seizures and despondency, enmities toward both intimates and strangers, lawsuits and attacks. But if Saturn returns to its own place, it is productive of useless journeys, and often casts one into "misfortune"; it is also productive of troubles and causes anxiety, and sometimes casts one into prisons and bonds, and sometimes brings about the deaths of parents and friends; moreover it is productive of expenses, instability in one's own affairs and those of others, betrayals by friends, despondency, disturbances, losses and disturbances through a woman, sorrows, ingratitude and public shaming by some, and the onset of fluxes. When it arrives at the house of Mercury, it brings about losses and sorrows from letters, affairs, disputes, partnerships, slaves, and children; it also brings harm from some, perjuries, despondency, and forfeitures. But if it arrives at the Sun, it produces untimely changes of place, the bringing on of dangers, losses, inactivity, and whatever it accomplishes it brings to pass with violence, and it brings on fluxes, eczemas, and dimness of the eyes. When it comes to the Moon, it produces losses through illnesses.It is also accustomed to cast down from a height and to raise up to a height, for this star, whatever benefits it has conferred in the nativity, takes them away again.

And concerning the nativity: 'If it comes to the square of the nativity, it renders affairs more easily resolved and brings administration of old matters, but foreign journeys without profit; if it comes to the trine, it manages affairs that pertain to action and loss with ease, but signifies unfavorable outcomes in matters of friends; if it comes to the opposition of the nativity, in all things there will be losses, plots of necessary associates, spiritual despondency, ingratitude, separations from one's own, betrayals by friends, enmities of necessary associates, and dangerous illness—

1 εἰς ὑπερέχοντας P 4 διγλωστίας sic V. An διαδικασίας ? Delatte movement
τικῶς P ανωφελεῖς P 6 κακῷ suppl. κινητικώς P 7 έσθ' suppl. 7–8 έστ'
ὅτε ν 10 διά γυναικός] signa cryptographica P 10 καὶ ταραχάς omis. V
11 ὑπ' ἐνίων] ἐνυπνίων coni. Thouης δηματισμούς codd.; corr. Vox apud Valentem frequens. 12 καὶ ἐπιφθοράς τὸν suppl. 14 ἐνίων corr, cf. 11: evi sic
codd.: ἰδίων coni. Delatte 15 αποβολάς ": ἐπιβουλάς Γ ἀφικεῖται codd.
τόπον ν 17 ἴσα ἂν διαπράξετε P 18 ἐνζεμάτων codd., corr. Delatte 19 ἐλθὸν μ
νόσου μ ἔωθεν P 20 πάντοτε ν 21 της omis. αὐτῆς P 22 Tepi V:
22 Tepi V:
ἐπὶ P ἔλθοι ν των τετραγώνῳ P: τετράγωνον 24 διηκοίδεις P δὲ ν:
τε P 25 εὐχερός V τὰ iter. V 26 απροκόπος sic P: ἀπροκόπ' V: ἀπροσκόπως
coni. Delatte 27 πάντα P: τάν vel τείν V. Leg. γῆν

* See Bouché-Leclercq, Astrol. Greek, p. 506.

δύνους· ἐὰν δὲ ἔλθῃ εἰς τὸ ζῴδιον οὗ ὁ ἐνιαυτὸς κατάγηται, ἀποτελεῖ στενοχωρίας καὶ βλάβας καὶ ἀπραγίας καὶ γυναικῶν χωρισμοὺς καὶ ἐπιθέσεις.

## Περὶ τοῦ Διός.

Ὁ Ζεὺς ἐλθὼν εἰς τὸν ὡροσκόπον ποιεῖ τιμὰς καὶ δόξας, φανερώσεις ἐν ὄχλοις καὶ περικτήσεις καὶ πραγμάτων κατορθώσεις καὶ τοῖς γεγαμηκόσιν τέκνα, ἀποβολὴν δὲ τῶν ἀπὸ τοῦ αἵματος. ἐπὶ δὲ τοῦ μεσουρανήματος ἐλθὼν ποιεῖ τὰς ἀναστροφὰς ἐνδόξους, πραγμάτων κατορθώσεις, μεταβολὰς ἐπὶ τὸ κρεῖττον καὶ προσόδους καὶ συστάσεις. ἐπὶ δὲ τὸ δῦνον ζῴδιον ἐλθὼν ἄγει λύπην ἀκαταστασίαν τε βίου καὶ σώματος, τέκνων καὶ ἀναγκαίων ἀποβολάς. ἀφ' οὗ δὲ παραλλάξει ἀπὸ τοῦ ζῳδίου τοῦ ἀποκρύπτοντος, μεταβάλλει οὗτος ἐπὶ τὸ κρεῖττον. ἐπὶ δὲ τὸ ὑπόγειον ἐλθὼν ἐν ἀρχαῖς ἀποκρυπτῶν πραγμάτων ἀτελέστων ἢ [τετελειωμένων προδιοικήσεις χρονίας σημαίνει, τὴν δὲ ψυχὴν κατάλυπον καὶ πολυμέριμνον.

Ἐπὶ δὲ τὸν Κρόνον ἐλθὼν, τελεῖ πραγμάτων ἀποκοπὰς ἀσυμφόρους ζημιώδεις· ὅσα γὰρ διοικηθῇ ἐν ἐκείνῳ τῷ χρόνῳ, ἔσται τελούμενα ἐπιζήμια ἢ δαπανηρά. ἐπὶ δὲ τοῦ ἑαυτοῦ τόπου ἐλθὼν κατὰ πάντα ἔσται ἀσύμφορος, πλὴν ὅτι διαβολὰς καὶ μέμψεις ποιεῖ χάριν οὐδαμινῶν πραγμάτων. ἐπὶ δὲ τὸν Ἄρεα ἐλθὼν ἀσύγκριτος ἔσται ὁ καιρὸς πρὸς εὐποιΐαν καὶ δόξαν, πάσας δὲ τὰς πράξεις καὶ τὰς διοικήσεις μετὰ ἀθυμίας ἀποτελεῖ. ἐπὶ δὲ τὴν Ἀφροδίτην ἐλθὼν συναρμογάς τε ἀγάμων καὶ γάμους καὶ συνηθείας ποιεῖ, γεγαμηκόσιν δὲ τέκνα, λέσχας δὲ καὶ λύπας, τὰς δὲ τοῦ βίου πράξεις εὐλογωτέρας καὶ ἐπωφελεῖς. ἐπὶ δὲ τοῦ Ἑρμοῦ ἐλθὼν τελεῖ ἐργασίας καὶ κινήσεις ἐκ τόπου ἐπωφελεῖς, λήψεις

1 ἔλθοι V οὗ αὐτὸν ἑναυτὸν κατάγηται P : οὗ τὸν ἑναυτον κατάγητε V. correxi, cf. ὁ καταγόμενος ἔτος apud Valentem 36, 11, 19 etc. et infra p. 169, 11 De signo agit quod anno praesidet secundum " dodecaeteridem Chaldaïcam ". Post κατάγηται addit P : ἤγουν ταπεινωμ(ε)να (sic) ἢ ἄλλον τι, quod glossa esse videtur 4 Περὶ τοῦ Διός P : ἐπεμβάσεις ὁ τοῦ Διός *sic* V 5 ὁ omis. V ἐλθὼν ἐπὶ τοῦ ὡροσκόπου V καὶ omis. V 6 καὶ ante πραγμ. omis. P 7 τοῖς omis. V τῶν] τὸν V 8 ἐλθὸν P : omis. V ἀνατροφάς codd., corr., cf. Valentis indicem 10 συστάσεις V : ἐκφύσεις P; cf. infra p. 166, 12; Valent., p. 290, 4 : φιλίας, συστάσεις, ὠφελείας et indicem Krollii, s. v. 10 ἐλθόν P 12 μεταβολλάς sic P 13 μεταβάλλοι V 14 ἐν ἀρχαῖς] cf. p. 166, 9, ἐν ἐσχάταις Leg ἀποκρύφων? sed cf. 166, 28 ἀτελεσθάτων ἢ τελειδμένων *sic* P 17 ἐλθὸν P 18 ἔσται V : ἐστὶν P 19 αὐτοῦ P 20 ἐστὶν P 21 ἔλθον codd. 22 ἐστὶν P πρὸς P : εἰς V 24 ἐλθόν codd. ac sic saepe deinceps τε P : δὲ V 25 λέσχας] cf. infra 166, 28 δὲ omis. P

dangers; but if it comes to the sign under which the year is governed, it produces constraints, harm, inactivity, separations from women, and attacks.

## On Jupiter.

Jupiter, upon entering the Ascendant, produces honors and glory, public recognition among crowds, acquisition of property, success in affairs, and children for the married, but loss of blood relatives. Upon reaching the Midheaven, it brings illustrious activities, success in affairs, changes for the better, income, and associations. Upon entering the Descendant sign, it brings grief, instability of life and body, and loss of children and close ones. But from the moment it passes beyond the sign of occultation, matters shift for the better. Upon entering the Subterranean angle, in the beginning it signifies the management of hidden, incomplete, or concluded affairs over a long period, and renders the soul sorrowful and full of anxiety.

Upon coming to Saturn, it brings unfavorable and harmful interruptions of affairs; for whatever is conducted during that period will turn out disadvantageous or costly. Upon coming to its own place, it will be unfavorable in all respects, except that it produces slanders and reproaches over trivial matters. Upon coming to Mars, the time will be wholly incompatible with prosperity and glory, and it brings all actions and undertakings to completion with despondency. Upon coming to Venus, it produces unions of the unmarried, marriages, and companionships, and for the married, children, though also gossip and sorrows, while the affairs of life become more reasonable and beneficial. Upon coming to Mercury, it brings profitable activities and beneficial movements from place to place, as well as receipts

1 ἔλθοι ν οὗ αὐτὸν ἐναυτόν κατάγηται P : οὗ τόν ἐναυτον κατάγητε V. corrected, cf. ὁ καταγόμενος ἔτος in Valens 36, 11, 19 etc. and below p. 169, 11 Deals with the sign that presides over the year according to the "Chaldean dodecaeteris." After κατάγηται P adds: ἤγουν ταπεινωμ(ε)να (sic) ἢ ἄλλον τι, which appears to be a gloss. 4. On Jupiter P: ἐπεμβάσεις ὁ τοῦ Διός sic V 5 ὁ omit. V ἐλθὼν ἐπὶ τοῦ ὡροσκόπου ν καὶ omit. V (καὶ before πραγμ. omit. P 7 τοῖς omit. V τῶν] τὸν ν 8 ἐλθόν P : omit. ἀνατροφάς codd., corr., cf. index of Valens 10 συστάσεις V : ἐκφύσεις P; cf. below p. 166, 12; Valens p. 290, 4: φιλίας, συστά- σεις, ὠφελείας and index of Kroll, s. v. 10 ἐλθόν P 12 μεταβολλάς sic P 13 μεταβάλλοι ν 14 ἐν ἀρχαῖς] cf. p. 166, 9, ἐν ἐσχάταις read ἀποκρύφων? but cf. 166, 25 ἀτελεσθάτων ἢ τελειομένων sic 17 ἐλθὸν P 18 ἔσται V: 17 ἐλθὸν P 18 ἔσται V: ἐστὶν P

19 αὐτοῦ P 20 ἐστὶν P 21 ἔλθον codd. 22 ἐστὶν P πρὸς P: in n 24 ἐλθόν codd. and so frequently hereafter τε P; δὲ ν 25 λέσχας] cf. below 166, 28 δὲ omit. P

καὶ δόσεις καὶ κοινωνίας ἐπικερδεῖς· εὐλογωτέρας γὰρ ποιεῖ τὰς τοιαύτας πράξεις τοῖς τοιούτοις τόποις. ἐπὶ δὲ τοῦ Ἡλίου ἐλθὼν τελεῖ νόσους ἐπισφαλεῖς, ἀπὸ ὑγρῶν κινδύνους καὶ ναυάγια καὶ ῥευμάτων ἐπιφοράς· ἀσυμφόρους ἐξοδιασμούς καὶ λύπας τοῖς βιωτικοῖς ἐμποιεῖ. 5

Καὶ περὶ γενεθλίου· Ἐπὶ δὲ τὴν γένεσιν ἐλθὼν ποιεῖ νωθρότητα σωμάτων καὶ πράξεων ὁμοίαν, πλὴν ἀγάμων γάμους. εἴωθεν δὲ καὶ τέκνα διδόναι καὶ τῷ βίῳ προσθήκας ποιεῖν. ἐπὶ δὲ τὸ τρίγωνον τῆς γενέσεως ἐλθὼν τὰς μὲν ἀρχὰς ταράσσει, ἐν ἐσχάταις δὲ εὐπορείας καὶ πράξεις περιποιεῖ· εἰς δὲ τὸ τετράγωνον ἐλθὼν 10 τελεῖ ὠφελείας πολυπροσώπων πραγμάτων· οἰκονομικὸς γάρ ἐστι καὶ καλὸς πρὸς συστάσεις καὶ δόξας. ἐπὶ δὲ τὸ διάμετρον ἐλθὼν ὠφελείας πολυπροσώπων πραγμάτων δίδωσιν καὶ κτῆσιν καὶ γεγαμηκόσιν τέκνα· καὶ ἐπ' ἐνίοις λυπεῖ· ψύχει δὲ καὶ ταράσσει τὰς πράξεις καὶ φόβους ἐμποιεῖ. 15

## Περὶ τοῦ Ἄρεως.

Ὁ τοῦ Ἄρεως ἐλθὼν εἰς τὸν ὡροσκόπον τελεῖ πραγμάτων ἀνανεώσεις ἀπὸ ἐξαίματος· θορυβεῖ γὰρ τὸν βίον καὶ μάλιστα διὰ γυναικῶν· πρὸς δὲ γυναῖκας καὶ φόβους ποιεῖ καὶ νόσους καὶ κακός ἐστιν κατὰ πάντα. εἰς δὲ τὸ μεσουράνημα ἐλθὼν** ὠφέλιμος 20 δὲ εἰς ἀκρωτηρίων κοπὰς καὶ ὀμμάτων κινδύνους· καὶ πτώσεως ἢ ἐμπρησμῶν ἢ ὄχλων ἢ τετραπόδων αἰφνιδίους ἐπιφέρει κινδύνους, πρὸς δὲ τὰς διοικήσεις καὶ ὠφελείας οὐκ ἄχρηστος. εἰς δὲ τὸ δῦνον ἐλθὼν λίαν ἐστὶν ἀηδής, καὶ γὰρ τὴν οἰκίαν καὶ τὸν βίον ταράσσει, καὶ μάχας ποιεῖ καὶ ἐπιβουλάς καὶ ψυχῆς φόβους, μάλιστα 25 δὲ διὰ γυναῖκας, γεγαμηκόσιν δὲ καὶ γυναικῶν κλιμακτῆρας. εἰς δὲ τὸ ὑπόγειον ἐλθὼν ποιεῖ ἐξοδιασμοὺς ἀκαίρους καὶ κινήσεις ἀνωφελεῖς καὶ κρυπτῶν πραγμάτων ἕνεκα λέσχας, καὶ κατὰ πάντα κακός ἐστιν καὶ πρὸς βίον καὶ πράγματα καὶ συστάσεις.

1 γὰρ omis. P 3 ἐπιδραλεῖς ? P ὑπὸ ὑγειῶν P 4 ἐξοδιασμοὺς V : ἐξόδους P καὶ omis. V 4-5 τὰς βιωτικὰς V, cf. Valentem, p. 286, 14, etc. 6 ἐπὶ δὲ omis. P 6-7 νοθρότηταν P 7 ὁμοί(αν) dubium. Leg. ὁμοῦ? ἀγάμου V 8 ποιεῖ P 9 τὰς μὲν post ἀρχὰς repet. P 12 προσυστάσεις V 13 ἀφελείας codd., corr., cf. 11 κτίσιν V 14 ἐπὶ ἐνίων P ψυχὴ V : ψύχη P; corr., cf. Val. 44, 28, ψύχοντας (= impedientes) τὰς πρώτας πράξεις 16 περὶ τοῦ Ἄρεως P : ἐπεμβάσ(εις) τοῦ Ἄρεως V 17-18 Leg. ἀναστατώσεις vel simile quid ? 18 ἐξ αἵματος P : ἐξέματος V. An ἐκζέματος ? Delatte, qui lacunam post ἀνανεώσεις statuit 19 πρὸς δὲ P : καὶ πρὸς V καὶ νόσους ποεῖ (om. καὶ φόβους) V 20 εἰς δὲ τὸ μεσουράνημα — 23 ἄχρηστος post 26 κλιμακτῆρας transp. V 20 Lacunam sign. Delatte 21 δὲ] Leg. ἐστί ? 22 ἐμπρησμὸν V ἐπιφέρει V : φέρει P 24 δῦνον ζώδιον V ἀηδεῖς P οἰκείαν P 25 μάλλισθα P 26-27 ἐν δὲ τὸ ὑπογείῳ sic P 28 πάντας codd.; corr.

and gifts and profitable partnerships; for it renders such transactions more favorable in such places. But when it comes to the Sun, it brings about dangerous illnesses, perils from waters and shipwrecks, and the onset of fluxes; it also produces unprofitable expenditures and sorrows in the affairs of daily life.

On the Nativity: When it comes to the nativity, it produces sluggishness of body and activity alike, yet brings marriages to the unmarried. It is also accustomed to grant children and to make additions to one's livelihood. When it comes to the trine of the nativity, it disturbs the beginnings, but in the end brings prosperity and success. When it comes to the square, it brings benefits in matters involving many persons; for it is economical and favorable for associations and renown. When it comes to the opposition, it grants benefits in matters of many kinds, as well as acquisitions and children to those already married; though in some cases it brings grief; for it chills and disturbs affairs and instills fears.

## On Mars.

Mars, when it comes to the Ascendant, brings renewals of affairs arising from bloodshed; for it disturbs life, and chiefly through women; it also produces fears and illnesses regarding women, and is evil in every respect. When it comes to the Midheaven, ** it is beneficial for amputations of extremities and dangers to the eyes; and it brings sudden dangers of falls, conflagrations, mobs, or four-footed beasts, yet it is not without use in administrative affairs and material benefits. When it comes to the Descendant, it is exceedingly disagreeable; for it disturbs both the household and one's livelihood, and it stirs up quarrels, plots, and terrors of the soul, especially through women, and for those already married it brings the critical periods of women. When it comes to the Subterranean Angle, it produces untimely expenditures, futile movements, and intrigues concerning hidden matters, and in all respects it is evil — for livelihood, affairs, and associations alike.

1 γάρ omis. P. 3 ἐπιδραλεῖς ? P ὑπὸ ὑγειών P 4 ἐξοδιασμούς V : ἐξόδους P καὶ omis. V 4-5 τάς βιωτικάς V, cf. Valentem, p. 286, 14, etc. 6 ἐπὶ δὲ omnis. P 6-7 νοθρότηταν P 7 duoí(av) dubium. Leg. ἀμοῦ? ἀγάμου V 8 ποιεῖ P 9 τὰς μὲν post ἀρχάς repel. P 12 προσυστάσεις V 13 ἀφελείας codd., corr., cf. 11 κτίσιν V 14. ἐπὶ ἐνίων P ψυχή V : ψύχη P corr., cf. Val. 144, 28, ψύχοντας (= impedientes) τάς πρώτας πράξεις 16 περὶ τοῦ Ἄρεως P : ἐπεμβάσεις) τοῦ Ἄρεως V 17-18 Leg. ἀναστατώσεις vel simile quid? 18 ἐξ αἵματος P : ἐξέματος V. An ἐκζέματος? Delatte, qui lacunam post ἀνανεώσεις statuit 19 πρὸς δὲ P : καὶ πρὸς V καὶ νόσους ποεῖ (omn. καὶ φόβους) V 20 εἰς δὲ τὸ μεσουράνημα 23 ἄχρηστος post 26 κλιμακτήρας transp. V 20 Lacunam sign. Delatte 21 δὲ] Leg. ἐστί? 22 ἐμπρησμόν V ἐπιφέρει γ' φέρει μ 24 δῦνον ζώδιον V ἀηδεῖς μ οἰκείαν P 25 μάλιστα P 26-27 ἐν δὲ τὸ ὑπογείῳ sic P 25 pandas codd. ; corr.

Ἐπὶ δὲ τὸν τοῦ Κρόνου ἐλθὼν λίαν ἐστὶν ἔμπρακτος καὶ ἱλαρὸς καὶ βιωφελὴς κατὰ πάντα. ἐπὶ δὲ τὸν Δία ἐλθὼν λίαν ἐστὶ ταρακτικὸς καὶ ζημιώδης καὶ δειλοποιός. ἐφ' ἑαυτὸν ἁπλοῦς γενόμενος χείρων ἐστι καὶ ἀηδὴς καὶ κινητικός· σημειοῦ δὲ τὸν ἀστέρα ἐν ἐκείνῳ τῷ χρόνῳ λίαν ὄντα πονηρὸν κατὰ πάντα. ἐπὶ δὲ τὴν Ἀφροδίτην ἐλθὼν πρὸς θηλυκὰ πρόσωπα συνάπτει καὶ διὰ θηλυκὰ πράγματα ἀνωφελεῖς ἀκαταστασίας ποιεῖ καὶ καταγνώσεις καὶ διὰ προσχήματα γυναικῶν ἐν πᾶσιν θορυβώδης ἐπὶ δὲ τὸν Ἑρμῆν ἐλθὼν ποιεῖ δόλους καὶ κεκρυμμένα πράγματα καὶ φόβους καὶ κλοπάς, ἀκαταστασίας φίλων, οἰκιακῶν ἐνέδρας καὶ ἀποστερήσεις καὶ ἐπιορκίας. ἐπὶ δὲ τὸν Ἥλιον ἐλθὼν ποιεῖ νόσους ἐπισφαλεῖς, οἰκίας μεταβάσεις καὶ κινήσεις, ἀποδημίας αἰφνιδίους, ἀπὸ ὄχλου καὶ πυρὸς καὶ αἵματος <καὶ> κακούργων φόβους, καὶ πτώσεως καὶ ἀπὸ τετραπόδων κινδύνους.

Περὶ γενεθλίου. Ἐὰν δὲ ἔλθῃ ἐπὶ τὸ γενέθλιον, κατὰ πάντα σημειοῦ τὸν ἀστέρα. νοσώδης γὰρ καὶ ζημιώδης ἐστὶν καὶ ἄπρακτος καὶ ἐπικίνδυνος, εἰς ὑποψίας ἄγων ματαίας καὶ ἀγωνίας ψυχῆς καὶ προσγενῶν ἀκαταστασίας. ἐὰν δὲ ἔλθῃ εἰς τὸ τῆς γενέσεως τρίγωνον, θορυβώδης οὐδαμινῶν πραγμάτων ἕνεκεν καὶ μάλιστα διὰ γυναῖκας· μετεωρισμοὺς γὰρ καὶ μερίμνας ἀκαίρους ποιεῖ. ἐὰν δὲ ἔλθῃ εἰς τὸ τετράγωνον τῆς γενέσεως, ποιεῖ λογομαχίας πρὸς θηλυκὰ πρόσωπα καὶ βιωτικὰς βλάβας καὶ σωματικὰς ἐπιζητήσεις. ἐὰν δὲ ἔλθῃ εἰς τὸ διάμετρον τῆς γενέσεως, ἥττόν ἐστιν κάκιστος καὶ πονηρός.

## Περὶ τοῦ Ἡλίου.

Ὁ Ἥλιος γενόμενος ἐν τῷ ὡροσκόπῳ ποιεῖ ἀσθενείας, μετεωρισμούς, κινδύνους, κινήσεις· τοὺς δὲ ἤδη προπεπονθότας πρὶν ἐλθεῖν αὐτὸν εἰς τόπον ῥώννυσιν. *** ἐπὶ δὲ τὸν ἴδιον τόπον ἀφικόμενος ποιεῖ μερίμνας καὶ κακοπαθείας ψυχῆς, ταράχας, φόβους ματαίους καὶ κινήσεις ἐξ οἰκείων· ἐπὶ δὲ τὸν Κρόνον ἐλθὼν ἀπὸ

1 ἐμπρακτικός P ; cf. 168, 20 et Val. indicem 2 Δία V : Ἄρεα P 3 ταρακτικός scripsi : πρακτικός codd., cf. p. 169, 20, 30. ἁπλοῦς V : δὲ P 6 πρὸς θηλυκὰ πρόσωπα signis cryptogr. P συνάπτοι V : συναπτ' P 8 θορυδὴς sic P 9 κεκριμένα P 9-10 καὶ ante κλοπάς om. V 10 οἰκειακῶν P : οἰκιακὸν V ἀποστερώσ(εις) V 11 ἐπισφαλὲς codd.. corr., cf. p. 166, 3 ; Val. 196, 2 12 οἰκείας P 13 καὶ suppl. κακούργον φόβων V καὶ καὶ ἀπὸ sic P 15 περὶ γενεθλίου in marg. P : omis. V 17 καὶ ὑποψίας ἄγων μαντίας καὶ ἀγονίας P; cf. v. 29-30 17-18 προσγενῶν καὶ codd., transp. 19 θορυῶδης *sic* P μάλισθα P 21 τρίγωνον V ἐνλογομαχίας P 23 τῆς omis. V ἥττων ἐστὶ κάκιστον καὶ πονηρόν P Capit. Περὶ τοῦ Ἡλίου post cap. Περὶ τοῦ Ἑρμοῦ transp. V, qui astra duo maiora a ceteris planetis ita secernit 26 Titul. Ἐπέμβασις Ἡλίου V 27 ἤδη corr. : ἔδη V : ἔδει P 28 Multa hic desunt 30 Leg. οἰκιῶν ? cf. v. 12 30-168, 2 ἐπὶ δὲ τὸν Κρόνον — ἀνυστικὸς post μέμψεις, p. 168, 4, transp. V

When it comes to Saturn, it is very active, cheerful, and beneficial to life in every respect; but when it comes to Jupiter, it is very turbulent, harmful, and apt to produce cowardice. When it is alone and unaspected, it is worse — disagreeable and prone to agitation; mark that star as being at that time exceedingly malefic in every way. When it comes to Venus, it connects with female persons and, on account of female matters, produces fruitless instabilities, condemnations, and pretenses of women, being altogether disruptive. When it comes to Mercury, it produces deceits and hidden affairs, fears and thefts, instability among friends, domestic ambushes, deprivations, and perjuries. When it comes to the Sun, it produces dangerous illnesses, changes of residence and removals, sudden journeys abroad, and from crowds, fire, and bloodshed ⟨and dangers from malefactors, and dangers of falling and from four-footed beasts⟩.

On the Nativity. But if it comes to the nativity, note the star in every respect. For it is sickly, harmful, ineffectual, and dangerous, bringing vain suspicions, anguish of soul, and instability among kinsfolk. But if it comes to the trine of the nativity, it is turbulent on account of trivial matters, and especially because of women; for it causes anxieties and untimely worries. If it comes to the square of the nativity, it causes quarrels with female persons, injuries to livelihood, and bodily afflictions. But if it comes to the opposition of the nativity, it is less malefic and harmful.

## On the Sun. 25

The Sun, when it comes to be in the Ascendant, produces illnesses, anxieties, dangers, and movements; yet those who had already been suffering before it arrived at the place it strengthens. *** But when it arrives at its own place, it produces worries and distress of soul, disturbances, vain fears, and movements arising from household matters; and when it comes to

Saturn from 30 1 ἔμπρακτικός P; cf. 168, 20 et Val. indicem 2 Δία V : Ἄρεα P 3 ταρακτικός scripsi : πρακτικός codd., cf. p. 169, 20, 30. ἁπλοῦς V : δέ P 6 πρὸς θηλυκά πρόσωπα signis cryptogr. σψνάπτοι V : συναπτ' P 8 θορυδης sic P H κεκριμένα μ 9–10 καὶ ante κλοπάς om. V 10 οἰκειακών P : οἰκιακόν ἀποστερώσεις) V 11 ἐπισφαλές codd., corr., et. p. 166, 3; Val. 196, 2 12 οἰκείας P 13 καὶ suppl. κακούργον φόβων V καὶ καὶ ἀπὸ sic P 15 περὶ γενεθλίου in marg. P : omis. V 17 καὶ ὑποψίας ἄγων μαντίας καὶ ἀγονίας P; cf. v. 29–30 17 καὶ ὑποψίας ἄγων μαντίας καὶ ἀγονίας P; cf. v. 29–30 17–18 προσγενιῶν καὶ codd., transp. 19 θορυώδης sic P μάλισθα 21 τρίγωνον V ἐν λογομαχίας P 23 τῆς omis. V ἥττων ἐστὶ κάκιστον καὶ πονηρόν P Chapt. Περὶ τοῦ Ἡλίου transposed after chapt. Περὶ τοῦ Ἑρμοῦ in V, which thus separates the two luminaries from the other planets 20 Title. Ἐπέμβασις Ἡλίου 27 ἤδη corr.: ἔδη V : ἔδει P 28 Much is missing here 30 Read οἰκιῶν? cf. v. 1230–163, 2 ἐπὶ δὲ τὸν Κρόνον – ἀνυστικές post μέμψεις, p. 168, 4, transposed in V

ὑγρῶν κινδύνους καὶ πάθη ἢ ῥευμάτων ἐργάζεται ἐπιφοράς· πρὸς δὲ τὰς πράξεις ἀνυστικός. ἐπὶ δὲ τὸν Δία ἀφικόμενος ἀηδής ἐστιν καὶ πρὸς ὄχλον καὶ πρὸς ὑπερέχοντας· καὶ φίλους*** καὶ διαβολὰς καὶ μέμψεις, τὰς δὲ τοῦ βίου πράξεις εἰσανύειν· ἐπὶ δὲ τὸν Ἄρεα ἐλθὼν ἀηδίας ποιεῖ καὶ λῃστείας, ὄχλων ἐφόδους, κινδύνους, ἐμπρη- 5 σμούς, αἱμαγμοὺς καὶ χειρισμούς, περιπνιγὰς ἀπὸ κλιμακτήρων καὶ μάλιστα αἰφνιδίους κινδύνους ἀπὸ ὕψους ἢ τετραπόδων πτώσεως καὶ φόβους οἰκείων καὶ μεταστάσεις ἀποδημίας τε αἰφνιδίους καὶ ὁρκίσεως κινδύνους. ἐπὶ δὲ τὴν Ἀφροδίτην γενόμενος τοῖς μὲν ἔχουσι γυναῖκας περὶ γυναικῶν κινδύνους ποιεῖ καὶ διὰ γυναῖκας ἀηδίας 10 καὶ μέμψεις· πρὸς δὲ τὴν τοῦ βίου πρᾶξίν ἐστιν ἀνυστικός. ἐπὶ δὲ τὸν Ἑρμῆν ἀφικόμενος τὰ κρυπτὰ φανερὰ ποιεῖ καὶ οἰκιακῶν ταραχὴν καὶ μάχας πρὸς οἰκείους διοικητάς· εἰς δὲ τὰς πράξεις οὐ φαῦλος, μετὰ νωχελείας μέντοι.

Περὶ γενεθλίου. Ἐὰν δὲ ἔλθῃ εἰς τὸ γενέθλιον μετεωριστικός 15 ἐστιν καὶ μεριμνοποιός, ἔτι δὲ καὶ ἀσθενείας ἐργάζεται· τὰς δὲ πράξεις τοῦ βίου πρὸ πολλοῦ ἀτελεῖς διοικονομεῖ πρὸ ἐξόδου. ἐὰν δὲ εἰς τὸ τετράγωνον ἔλθῃ τῆς γενέσεως, ὁρατικῶν πόνους καὶ ἀπὸ ὑγρῶν κινδύνους· πρὸς δὲ τὰς πράξεις οὐ φαῦλος, ἀλλὰ εὐλυτώτερος. ἐὰν δὲ εἰς τὸ τρίγωνον ἔλθῃ, ἔμπρακτον τε καὶ εὐλυ- 20 τώτερον ἕξει τὸν χρόνον. εἰς δὲ τὸ διάμετρον ἐλθὼν λίαν ἐστὶν ἀηδής· μετεωρίζει γὰρ καὶ λύπας ψυχικὰς ἐμπλεῖ καὶ ψόγον καὶ κρυβὰς καὶ ἀσθενείας καὶ οἰκείων ἀλλοτρίωσιν.

## Περὶ τῆς Ἀφροδίτης.

Ὁ τῆς Ἀφροδίτης ἐλθὼν εἰς τὸν ὡροσκόπον ἀποτελεῖ ἱλαρότητα 25 εὐφροσύνης, εἰσοδιασμούς, γνώσεις. καὶ ἐν πᾶσιν τοῖς διαπρασσομένοις ἐπικερδής, ἐὰν μήτε ἕτερος ἐν ἑτέρῳ σχήματι ἐνοχλῇ· ἐν δὲ τῷ μεσουρανήματι γενόμενος ὁ ἀστὴρ ἀποτελεῖ ἀπραγίας, μετεωρισμοὺς ψυχῆς, ἀκαταστασίας καὶ διὰ γυναῖκας ἀνωφελεῖς μέμψεις. ἐν δὲ τῷ δύνοντι ζῳδίῳ ἀποτελεῖ πραγμάτων ἀκαταστασίας, λέσχας, 30

1 πάθη scripsi. πάθ' V : πάθους P 2 ἀειδὴς P 3 ὄχλων sic V Lacunam signavi 5 ποιεῖ ἀηδίας λῃστίας V 6 καὶ om. V 8-9 καὶ ὁρκ(ι)σ(ε)ως κινδύνους V : κινδύνους καὶ ὁρκίσεις ὁμοίως P. Leg. πολιορκήσεως? Delatte 10 ἔχουσῖς sic P περὶ om. V 12 οἰκειᾶκόν sic V : οἰκειακὴν P 14 μέν τι codd., corr. 15 περὶ γενεθλίου in marg. P : om. V γενέθλειον V : γενέσιον P 17 πρὸ ἐξόδου scripsi : πρὸς ἐξόδω V : πρὸς ἐξόδους P 18 ὁρατικῶν μέν V 19 ὑγρὸν V πρὸς δὲ τὰς V : τὰς δὲ P 19 οὐ φαῦλος omis. V 20 τε omis. P 22 μετ' ὠρίζει P ἐμπλῆ P. Leg. ἐπιτελεῖ? ψόγοις V. Fort. leg. λύπαις ψυχικαῖς... καὶ ψόγοις καὶ κρυβαῖς etc. 23 κρίβας codd., corr. coll. Valente 2, 8; 40, 31 24 Titul. περὶ τῆς Ἀφροδίτης in marg. P : ἐπέμβασις Ἀφροδίτης V 25 ὁ τῆς V : ἡ P ἡλαρότητον P 26 εὐφροσύνην (in — νης corr. m. 1) P γνώσεις Leg. ἐνώσεις? 27 ἐπικερδὴ P Leg. μή τις? 30 πραγμάτων omis. P Post ἀκαταστασίας] καὶ διὰ γυναῖκας ἀνωφελεῖς μέμψεις repet. P

causes dangers from liquids and afflictions, or brings on flows of humors; yet in matters of practical affairs, it is productive. When it reaches Jupiter, it is disagreeable both toward the common people and toward those in high positions; and brings *** and slanders and reproaches, though the affairs of life proceed to completion. When it comes to Mars, it produces unpleasantness and acts of robbery, assaults by mobs, dangers, conflagrations, bloodshed and woundings, suffocations from critical periods, and especially sudden dangers from heights or from falls from four-footed beasts, and fears concerning household members, changes of residence, sudden journeys abroad, and dangers from oath-takings. When it arrives at Venus, for those who have wives it produces dangers concerning women and, on account of women, unpleasantness and reproaches; yet in the conduct of the affairs of life it is productive. When it reaches Mercury, it brings hidden matters to light and causes disturbance in the household and quarrels with domestic administrators; in practical affairs it is not without worth, though attended by sluggishness.

Concerning the Nativity. If it comes to the nativity, it is elevating and anxiety-producing, and moreover brings on illnesses; it manages the affairs of life as largely incomplete before departure. If it comes to the square of the nativity, it brings labors affecting the eyes and dangers from liquids; in practical affairs it is not without worth, though rather easily resolved. If it comes to the trine, it renders the period active and more easily resolved. Coming to the opposition, it is exceedingly disagreeable; for it unsettles and fills the soul with griefs, and brings blame, concealments, illnesses, and estrangement from household members.

## On Venus.

When Venus comes to the Ascendant, it produces cheerfulness of joy, revenues, and knowledge. It is profitable in all undertakings, provided no other planet disturbs it by aspect; but when the star is at the Midheaven, it produces inactivity, exaltation of the soul, instability, and futile reproaches on account of women. In the Descending Sign it produces instability of affairs, gossip, 1 πάθη scripsi. πάθ' V : πάθους P * ἀειδὴς P 3 ὀχλων sic VLacunam signavi 5 ποιεῖ ἀηδίας ληστίας ν 6 kai om. V 8.9 καὶ ὁρκ(ι)σ(ε)ως κινδύνους ν : κινδύνους καὶ ὁρκίσεις ὁμοίως ''. Leg. πολιορκήσεως ? Delatte 10 ἐχουσῖς sic P περί om. V 19 οικειακόν sic V : οἰκειακήν P14 μέν τι codd., corr, 15 περὶ γενεθλίου in marg. P: om. Vγενέθλειον V : γενέ- στον P 17 πρὸ ἐξόδου seripsi : πρὸς ἐξόδω V : προς εξόδους μ 18 ὁρατικῶν μέν ν 19 ὑγρόν ν πρὸς δὲ τὰς V : τὰς δὲ P 19 οὐ φαῦλος omis. V 20 τε omis. P 20 μετ' ὠρίζει ' μέμπλή P. Leg. ἐπιτελεῖ ψόγοις V. Fort. leg. λύπαις ψυχικαῖς... καὶ ψόγοις καὶ κρυβαῖς etc. 23 κρίβας could., corr. coll. Valente 2,8; 40, 31 24 Tilul. περὶ τῆς Ἀφροδίτης in marg. P: ἐπέμβασις Αφροδίτης N 25 ὁ τῆς ν : ἡ P ἡλαρότηταν P 20 εὐφροσύνην (in · νης corr. 1. 1) P γνώσεις Leg.Compounds 27 profitable P Leg. not the 30 things omis. PnPost of disorder] and for women unprofitable mempses repet. P

μοιχείας, γεγαμηκόσι δὲ καὶ γυναικῶν θορύβους καὶ ἐκτρώσεις. λίαν τέ ἐστιν κακὸς ὁ ἀστὴρ οὗτος ἐν τοῖς τόποις τούτοις· ἐὰν δὲ εἰς τὸ ὑπόγειον ἔλθῃ, τὰ αὐτὰ ἀποτελεῖ ὅσα καὶ ἐν τῷ δύνοντι.

Καὶ περὶ γενεθλίου. Ἐὰν δὲ ἔλθῃ εἰς τὴν γένεσιν, ποιεῖ σκυλμοὺς καὶ ταραχὰς καὶ γυναικῶν λύπας καὶ ἀκαίρους δαπάνας καὶ γυναικῶν ἀκαταστασίας ἢ σωματικὰς ἀσθενείας, ἐξ ὑπερεχόντων μέμψιν καὶ στενοχωρίας καὶ ἀπραγίας. ἐὰν δὲ ἔλθῃ εἰς τὸ τετράγωνον τῆς γενέσεως, ποιεῖ ἱλαρότητα καὶ ὠφελείας ἐν ἀρχαῖς, ὕστερον δὲ χεῖρον ἀποτελεῖ τὸν ἄνδρα. ἐὰν δὲ ἔλθῃ εἰς τὸ τῆς γενέσεως τρίγωνον ἢ εἰς τὸν καταγόμενον ἐνιαυτόν, καλός ἐστιν πανταχοῦ καὶ ὠφέλιμος καὶ γάμους διδόναι ἢ καὶ γυναικῶν συνηθείας, γεγαμηκόσι δὲ σποράς τέκνων.

Ἐπὶ δὲ τὸν Κρόνον ἐλθὼν ἀπραγίας ἀποτελεῖ, περικτήσεις, προκοπάς, κινήσεις ὠφελίμους, πλὴν μετὰ ἀκηδίας· πολλάκις γὰρ τὰς ὠφελείας μετὰ δακρύων ποιεῖ. ἐπὶ δὲ τὸν Δία γενόμενος ὁ ἀστὴρ τὸν χρόνον ἐκεῖνον βλαβερὸν ποιεῖ καὶ ἀηδῆ καὶ ταραχώδη καὶ μάλιστα πρὸς οἰκείους· ἢ διὰ γυναῖκας ποιεῖ ἐνέδρας καὶ ἐπιβουλὰς καὶ συκοφαντίας. ἐπὶ δὲ τὸν Ἄρη γενόμενος ὁ ἀστὴρ λεσχώδης, καὶ ταρακτικὸς ὁ χρόνος· ποιεῖ γὰρ ἐκδημίας ἀκαίρους καὶ δαπάνας ματαίους καὶ γυναικῶν ἐπιθέσεις. ἐπὶ δὲ τὸν ἴδιον τόπον γινόμενος κατὰ πάντα ἐστὶν εὐφρόσυνος, εὐδιάγωγος· πρὸς δὲ τὰς βιωτικὰς πράξεις ἀποτελεστικὸς καὶ ἀνυστικὸς πρὸς πάντα τὰ ἐπιχειρούμενα. ἐπὶ δὲ τοῦ Ἑρμοῦ ἀφικόμενος ἔσται ἀγαθὸς καὶ πρὸς πάντα τὰ τοῦ βίου ὠφέλιμος, πρὸς τὰς δόσεις καὶ λήψεις καὶ πράξεις καὶ κοινωνίας καὶ χειρισμούς· καὶ πρὸς πάντα ὅσα τις θέλει ἀγαθός ἐστιν. ἐπὶ δὲ τὸν Ἥλιον γενόμενος παρέξει μετεωρισμοὺς καὶ βίου καὶ ψυχῆς, πρός τε συγγενεῖς καὶ φίλους ἀκαταστασίας ἢ σωματικὰς ἀσθενείας· ποιεῖ δὲ καὶ ψόγους καὶ φόβους. καθόλου δὲ ὁ ἀστὴρ ταρακτικὸς καὶ βλαβερός, ἕως ἐκβῇ τοὺς τόπους τούτους.

1 μοιχείας P : μάχας V θόρυβος P 2 ἐν τοῖς τοιούτοις τόποις P εἰς τὸ ὑπόγειον P : τῷ ὑπογείῳ V ἐλθὸν codd., corr. 5 δὲ omis. P 6 λυπ' V : λύπην P 6 σκυλμοὺς — ἀκαταστασίας] cf. Valentem pp. 225, 24; 197, 4. καὶ P : ἢ V 11 εἰς omis. V καταγενόμενον codd., corr. Delatte, cf. p. 165, 1 καλῶς P 12 καὶ πανταχοῦ V 14 ἐπὶ V : εἰς P περικτήσεως P : περικτήσ' V : cf. Val. 225, 28 περικτήσεις, παιδοποιίας, προκοπάς 15 ἀκηδίας V : ἀδιδίας e corr. P; cf. p. 171, 7, 15 16 μετὰ P : ἀπὸ V 18 μάλλισθα P 19 ὁ ἀστήρ omis. P 23 ἀνυτικός P 25 τὰ omis. P 26 καὶ κοινωνίας signis cryptogr. P, qui postea καὶ πράξεις repetit. πάντας ὁσάτης (sic) θέλει V : πᾶσιν τοῖς θέλουσιν P 27 ἐστιν omis. V 28 τε συγγενεῖς V : ται συνκαινοῖς sic P 29 ποιεῖ· ψόγους δὲ καὶ φόβους P καὶ καθόλου δὲ P

adultery, and for those who are married, disturbances from women and miscarriages.
This star is exceedingly malefic in these places.
If it comes to the subterranean place, it produces the same effects as in the setting place.

Also concerning the nativity. If it comes to the nativity, it produces harassments and disturbances, grief from women, untimely expenditures, instability of women or bodily illness, blame from superiors, constrictions, and inactivity. If it comes to the square of the nativity, it produces cheerfulness and benefits at the outset, but afterward brings the native to a worse condition. If it comes to the trine of the nativity or to the returning year, it is favorable in all respects and beneficial, granting marriages or associations with women, and for those already married, the begetting of children.

Coming to Saturn, it produces inactivity, acquisitions, advancements, and profitable movements, yet accompanied by despondency; for often it brings benefits along with tears. When the star comes to Jupiter, it makes that period harmful, disagreeable, and turbulent, and especially brings about ambushes, plots, and slanders in relation to household members or on account of women. When the star comes to Mars, the period is quarrelsome and disturbing; for it produces untimely journeys abroad, vain expenditures, and attacks from women. Coming to its own place, it is in all respects joyful and easy to manage, effective for practical affairs of life and capable of accomplishing all undertakings. Coming to Mercury, it will be favorable and beneficial for all matters of life — for giving and receiving, transactions, partnerships, and business dealings — and it is favorable for all that one desires. Coming to the Sun, it will bring agitation of both livelihood and soul, instability toward relatives and friends, or bodily ailments; it also produces censures and fears. In general, the star is disturbing and harmful until it departs from these places.

1 of adultery R: battle in the noise P2 ἐν τοῖς ιουτοις τοποις Πεὶçνεὶçηἐλθὸν underworld R: to the underworld V codd. sorrow R , corr. 5 de omis. P 6 Αυπ' V :n6 dogs of disorder] cf. Valentine pp. 225, 24, 197, 4.nkaì P: ἢ ν11 εὶσ omis. Descendant codd., corr. Delatte, cf. p. 165, well P 12 and everywhere n 14 on V : in P perikitēsis C : periktis' c :ncf. Val. 225, 28 possessions, pedophiles, prokopas 15 akidias V : adidiasn18 and runs. P; cf. p. 171, 7, 15 16 after P : from n mallistha P 19 the star omis. P 23 ἀνιτικός P 25 the omis. P 20 and society signis cryptogr. P, who later repeats καὶ πράξεις. pantas osatis (sic) wants V : πᾶσιν τοῖçη28 te θέλουσιν P 27 ἐστιν omnis. V relatives V : ται synkainoῖs sic Pnand not at all 20 he writes thoughts and fears R

## Περὶ τοῦ Ἑρμοῦ.

Ὁ τοῦ Ἑρμοῦ ἐλθὼν ἐπὶ τὸν ὡροσκόπον ποιεῖ συστάσεις, γνώσεις, ἐπιτυχίας, οἰκονομίας καὶ παλαιῶν πραγμάτων τελείωσιν. ἐὰν δὲ εἰς τὸ μεσουράνημα ἀνέλθῃ, ὁμοίως ποιεῖ παλαιῶν πραγμάτων τελειώσεις καὶ ἀχειρισμοὺς αἰφνιδίους καὶ ὁμιλίας πρὸς ὑπερέχοντας. ἐὰν δὲ εἰς τὸ δῦνον ζῴδιον ἔλθῃ ὁ ἀστήρ, λίαν ἐστὶν κακὸς καὶ ζημιώδης· ποιεῖ γὰρ διαβολὰς καὶ μέμψεις βιωτικὰς καὶ μετεωρισμοὺς καὶ ψιθυρισμούς. καὶ κατὰ πάντα δὲ σημειοῦ τὸν χρόνον πονηρόν. ἐὰν δὲ εἰς τὸ ὑπόγειον ἔλθῃ ζῴδιον, ποιεῖ ἀπὸ κρυπτῶν ἢ λῃστρικῶν πραγμάτων λέσχας καὶ † ὠφέτας μετὰ ἀηδίας, ἔν τε ἀποδημίαις ἐξόδους ἀκαίρους.

Ἐὰν δὲ ἔλθῃ εἰς τὸν Κρόνον ποιεῖ ἀπὸ παλαιῶν πραγμάτων ὠφελείας καὶ συστάσεις, λήμματα καὶ ἀναλώματα. ἐπὶ δὲ τὸν Δία ἀφικόμενος ποιεῖ τὸν χρόνον ἱλαρώτερον καὶ εὐφροσυνώτερον· παρέχει δὲ καὶ συστάσεις. ἐπὶ δὲ τὸν Ἄρεα ἐλθὼν λίαν ἐστὶν κακός· ἀσθενείας γὰρ ποιεῖ ψυχικὰς καὶ βιωτικάς, πλὴν διακοπὰς πραγμάτων μετὰ συντομίας ἀποτελεῖ καὶ δόξας μετὰ ὀχλήσεως καὶ ζημίας καὶ βλάβης. ἐπὶ δὲ τὴν Ἀφροδίτην ἐλθὼν λίαν ἐστὶν ἱλαρὸς καὶ ὠφέλιμος καὶ πρὸς γυναῖκας ἐπιτευκτικὸς καὶ ἔμπρακτος. ἐπὶ δὲ τὸν ἴδιον τόπον ἐλθὼν πονηρὸν τὸν χρόνον ποιεῖ· ἔχθρας γὰρ καὶ ἀπαλλοτριώσεις ἰδίων ποιεῖ καὶ οἰκιακῶν ⟨καὶ⟩ φίλων ἐνέδρας καὶ κλοπὰς καὶ ἐπιθέσεις. ἐπὶ δὲ τὸν Ἥλιον ἐλθὼν ποιεῖ ἀηδίας καὶ μερίμνας καὶ φόβους καὶ ἀσθενείας καὶ ἀποδημίας ματαίας.

Καὶ περὶ γενεθλίου. Εἰς δὲ τὴν γένεσιν ἐλθὼν λυπηρός ἐστιν κατὰ πάντα ψυχικῶς τε καὶ βιωτικῶς· ποιεῖ γὰρ ⟨ἀθετησίας καὶ⟩ μέμψεις καὶ ἀχαριστίας καὶ ἀποστερήσεις. ἐὰν δὲ εἰς τὸ τετράγωνον τῆς γενέσεως ἔλθῃ, λίαν ἐστὶν λυπηρὸς καὶ παρὰ θηλυκῶν προσώπων· ποιεῖ δὲ καὶ ἐξοδιασμοὺς ματαίους. ἐὰν δὲ ἔλθῃ εἰς τὸ τρίγωνον τῆς γενέσεως, λίαν ἐστὶν ὠφέλιμος καὶ μάλιστα περὶ ἀρχαίων πραγμάτων ἐνγχειρεῖν οὐ κακός. εἰς δὲ τὸ διάμετρον τῆς

Titulus ἐπέμβασις ἑρμοῦ V 2 ὁ ἑρμῆς P ἐπὶ V : εἰς P 4 ἔλθῃ P 4-5 παλαιῶν — τελειώσεις om. P ἀχειρισμούς non capio. Leg. χειρισμούς? 6 ὑπερεχόντων V 7 μέμψας P 8 καὶ κατὰ — πονηρόν] τόν δὲ χρόνον σημειοῦ πονηρόν P 9 ζῴδιον om. P 10 πραγμάτων ἢ λῃστρικῶν transp. P ὠφέτας corruptum. Leg. ὠφελειας? ἀηδίας V : ἰδίας P 11 ἀποδημίας καὶ P; cf. Val. 99, 10; 100, 7 13 λήμμα τε codd.; corr., cf. Val. 1, 10 14 εὐφρόσυνον V 17 συντομίας V : συντελείας P 18 βλάβας V 19 γυναῖκας signis cryptogr. P 20 χρόνον ποιεῖ· ἔχθρας P : ἐχθρὸν· ἔχθρας V 21 ἀπηλωτριώσεις *sic* P : ἰδίως V φίλον ἐνέδρας οἰκειακῶν V, cf. e. g. Val. 193, 12 καὶ suppl. 24 περὶ γενεθλίου in marg. V 25 ψυχικὸς V τε om. P βιωτικός V 25 Leg. ἀθετήσεις? cf. Val. indicem 27 λυπηρὸς καὶ V : πονηρός P 27-28 θηλυκὸν προσώπον V 29 μάλλισθα P 30 κακῶς V εἰ δὲ εἰς τὸ P

## On Mercury.

Mercury, coming to the Ascendant, produces introductions, acquaintances, successes, good management, and the completion of old affairs. But if it ascends to the Midheaven, it likewise produces the completion of old affairs, sudden transactions, and conversations with those in authority. But if the star comes to the declining sign, it is exceedingly malefic and harmful; for it produces slanders, reproaches in daily life, vanities, and whisperings. And in every respect mark the time as evil. But if it comes to the subterranean sign, it produces gossip and † quarrels with unpleasantness arising from hidden or criminal matters, and inopportune departures on journeys abroad.

If it comes to Saturn, it produces benefits and introductions from old matters, gains and expenditures. When it arrives at Jupiter, it renders the period more cheerful and more joyful, and also provides introductions. When it comes to Mars, it is very malefic; for it produces mental and physical ailments, and moreover brings interruptions of affairs with haste, and distinctions accompanied by vexation, loss, and harm. When it comes to Venus, it is very cheerful and beneficial, successful and effective in matters concerning women. When it comes to its own place, it renders the period troublesome; for it produces enmities and estrangements from family members and household, and ambushes of friends, thefts, and attacks. When it comes to the Sun, it produces unpleasantness, anxieties, fears, ailments, and fruitless journeys abroad.

And concerning the nativity. When it comes to the natal position, it is distressing in every respect, both mentally and in practical life; for it produces disregards, reproaches, ingratitudes, and deprivations. If it comes to the square of the nativity, it is very distressing, especially from female persons, and it also produces fruitless expenditures. If it comes to the trine of the nativity, it is very beneficial, and particularly not unfavorable for undertaking matters related to ancient affairs. To the opposition of the nativity,

Title: ἐπέμβασις ἑρμοῦ ν 2 ὁ ἑρμῆς P, ἐπὶ V : εἰς P 4 ἔλθῃ P
4–5 παλαιών τελειώσεις oi. P ἀχειρισμούς possibly a misreading. Read χειρισμούς
6 ὑπερεχόντων ν 7 μέμψας Γ 5 καὶ κατὰ πονηρόν] τὸν δὲ χρόνον
σημειοῦ πονηρόν ζώδιον opi. P 10 πραγμάτων ἢ ληστρικῶν transp. 1
ὠφέτας corrupted. Read: ὠφελειας ἀηδίας '' : ἰδίας Γ 11 ἀποδημίας καί !;
cf. Val. 99, 10; 100, 7 13 λήμμα τε codd. corr., cf. Val. 1, 10 14 εὐφρόσυνον
17 συντομίας Γ' : συντελείας μ 15 βλάβας ν 10 γυναίκας signis cryptogr. P
20 χρόνον ποιεῖ· ἔχθρας Γ': ἐχθρὸν enemy V 21 ἀπηλωτριώσεις sic : ἰδίως ν
φίλον ἐνέδρας οἰκειακών V, cf. e. g Val. 193, 12 καὶ suppl. 24 περί γενεθ
liou in marg. Vncf. 25 mental τε σηι. P living n 95 Read: ἀθετήσεις ?
Val. indicemn20 nn27 sad and n30 bad n V: wicked GnÅ 27–25 θηλυκόν προσώπον
wool m δὰ εἰ τὸ b

γενέσεως ἐλθὼν ἄθετον καὶ ἐπισφαλῆ ποιεῖ τὸν χρόνον καὶ ψεύστην καὶ ἐπιθέτην πρὸς πάντας ἀνθρώπους.

## Περὶ <τῆς> Σελήνης.

Ἐὰν ἡ Σελήνη ἔλθῃ ἐπὶ τὸν ὡροσκόπον τὴν πρώτην ἡμέραν τὴν ψυχὴν μετεωρίζει· ποιεῖ γὰρ ἀηδίας καὶ φόβους ματαίους. ἐὰν δὲ εἰς τὸ μεσουράνημα ἔλθῃ, ἔσται ἔμπρακτος καὶ εἰς πάντα ἀνυστικός. ἐὰν δὲ εἰς τὸ δῦνον ἔλθῃ, ποιεῖ φόβους, ἀκηδίας· εὐλαβοῦ δὲ καὶ ἀπὸ θηλυκοῦ προσώπου καὶ πάσης πράξεως. εἰς δὲ τὸ ὑπόγειον ἐλθών, ἀηδὴς καὶ ταραχώδης. ἐπὶ δὲ τὸν Κρόνον ἐλθὼν νυχελὴς γίνεται καὶ ἀκηδιώδης, περὶ δὲ πραγμάτων ἀρχαίων ποιεῖ τινας ὑπομνήσεις. πρὸς δὲ πρεσβύτερον παρατήρει λέγειν, καὶ πάντας ἀγορασμούς* συμφέρει δὲ καὶ οἰκίας κτᾶσθαι· ὀνείρων δὲ ταρακταὶ φοβερόν. ἐπὶ δὲ τὸν Δία ἀφικομένη ἔστιν ἔμπρακτος πρὸς πᾶσαν πρᾶξιν, σκυλμώδης δέ. ἐπὶ δὲ τὸν Ἄρεα ἐλθών, σημειοῦ τὰς ἡμέρας· αἰφνίδια γὰρ συμπτώματα ποιεῖ, ἀκηδίας ἢ πτώσεις ἢ αἱμαγμοὺς ἢ κινήσεις, πλὴν κοπτικὴ καὶ δραστική. ἐπὶ δὲ τὴν Ἀφροδίτην ἐλθὼν ἱλαρότητα σημαίνει καὶ πράξεις καὶ ἐπιμιξίας ποιεῖ, πλὴν διὰ θηλυκῶν προσώπων ἀηδίας ἢ παραδειγματισμούς. ἐπὶ δὲ τὸν Ἑρμῆν ἐλθοῦσα τὰς μὲν πράξεις †εὐθηλυτέρας ποιεῖ καὶ μᾶλλον ὅσα διὰ γραμμάτων ἢ κοινωνῶν τελεῖται, πλὴν διὰ οἰκιακῶν προσώπων ἢ δούλων συστάσεις ἢ ἀηδίας· σημειοῦ δὲ τὰς ἡμέρας ἐκείνας.

Περὶ γενεθλίου. Εἰς δὲ τὸ γενέθλιον δεινῶς μετεωρίζει καὶ ἀηδίας ἐμποιεῖ καὶ φόβους ματαίους.

3 Tit ἐπέμβασις τῆς σελήνης V 4 ἡ σελήνη ἐλθοῦσα εἰς P 6 ἔλθῃ εἰς τὸ μεσουράνημα P ἔσται om. P 6 ss. Adiectiva masculina, quia ὁ ἀστήρ subauditur 7 ἀκηδίαν P 8 δὲ om. P 9 υπογὴν *sic* V 10-11 ποιεῖ τινας corr. : ποιεῖτικάς sic V : ποιητικάς P 11 παρατήρου λέγε P 12 Post ἀγορασμούς verbum, velut ποιεῖ deesse videtur 13 φοβερὸν ταρακταὶ V : ταρακταὶ φοβεραί P, corr. Intell. " somniorum quae (mentem) turbant formidabilia. „ An ταραχαὶ φοβεραί ? Delatte 14 Anacoluthum ἐπὶ τὸν Ἄρεα ἐλθὼν σημειοῦ corrigere nolui 15 ἢ πτώσεις V : ἠττώσεις P; cf. Val. 58, 26 ; 160, 12 16 Leg. προκοπτική ? cf. Val. indicem 17 πράξεις καὶ om. P 18 δὲ om. V 19 εὐθηλυτέρας P : θ(η)λυτέρας V Leg. εὐθυτέρας ? vel εὐλυτωτέρας ? cf. supra, p. 168, 20, Delatte 20 οἰκείων P 21 ἀηδίας ἢ δούλους ἢ συστάσεις V : ἢ δούλων ἢ συστάσεις ἀηδιάς P ; corr. δὲ omis. V περὶ γενεθλίου om. V 23 εἰς δὲ το γε τὸ γενέθλιον *sic* P ἐὰν δε εἰς V δύνος P : δυνὼν V; corr. 24 καὶ φόβους ματαίους om. V πρὸς ὃ (sic) ἂν τύχει σχήματι μὲ τοὺς ἀστέρας add. P. Lingua vulgaris additamentum compilatoris indicat.

coming to the nativity, renders the time unstable and precarious, and makes one deceitful and hostile toward all people.

## Concerning the Moon.

If the Moon comes to the Ascendant on the first day, it agitates the soul; for it produces unpleasantness and vain fears. If it comes to the Midheaven, one will be active and effective in all things. If it comes to the Descendant, it produces fears and listlessness; be on guard also against a female person and every undertaking. Coming to the Subterranean angle, it is disagreeable and turbulent. Coming to Saturn, one becomes sluggish and listless, and it prompts certain recollections of old matters; take care in speaking to an elder, and all purchases are favorable; it is also advantageous to acquire houses; but dreams are disturbingly fearful. When it arrives at Jupiter, it is active for every undertaking, though burdensome. Coming to Mars, mark those days well; for it produces sudden mishaps, bouts of listlessness, falls, bloodshed, or upheavals, yet it is also incisive and energetic. Coming to Venus, it signifies cheerfulness and brings about transactions and social intercourse, though through female persons it may bring unpleasantness or public disgrace. Coming to Mercury, it renders affairs more fluid, especially those conducted through written correspondence or partnerships, though through domestic persons or servants it may bring entanglements or unpleasantness; mark those days carefully.

On the Nativity. In the nativity, it stirs up dangerous anxieties and creates displeasures and vain fears.

3 Title: the Moon's ingress 6 should come into the V 4 the Moon coming into R midheaven R ἔσται om. R because ὁ ἀστήρ 6 is. Masculine adjectives, is understood 7 ἀκηδίαν R 8 δέ om. R 10-11 ποιεῖ τινας 9 ὑπόγην sic V corr. : ποιεῖτικάς sic V : ποιητικάς R 12 After ἀγορα- 11 παρατήρου read P σμούς a verb, such as ποιεῖ, appears to be missing 13 φοβερόν ταρακται V : ταρακταὶ φοβεραί R, corr. Intell. * somniorum quae mentem) turbant formidabilia, Am ταραχαί φοβεραί ? Delatte 14 Anacoluthum ἐπὶ τὸν Ἄρεα ἐλθών σημειοῦ κοιτί gere nolui 15 ἢ πτώσεις V : ἡττώσεις P; cf. Val. 58, 26, 160, 12 16 Read 16 Read προκοπτική? cf. Val. iudicem 17 πράξεις καί om. R 18 de om. V 19 εὐθηλυτέρας R : θ(η)λυτέρας V Read εὐθυτέρας ? or εὐλυτωτέρας ? cf. above, p. 168, 20, Delatte 20 οἰκείων R 21 ἀηδίας ἢ δούλους ἢ συστάσεις V : ἢ δούλων ἢ συστάσεις ἀηδιάς P; corr. δέ omitted. V περί γενεθλίου omn. 3 εἰς V δέ το γε τὸ γενέθλιον sic P ἐὰν δε εἰς νδύνος Γ' : δυνών ; corr. 24 καί V fears in vain om. V πρὸς ὃ (sic) if there happens to be a shape with the stars add. p. The vernacular language indicates an addition by a compiler.

## Hermetis Trismegisti methodus mystica.

Duas recensiones huius opusculi repperimus, quarum altera in codice Parisino nostro 4 (= 2419), f. 69ᵛ, cap. ιϛ′ et in codice Veneto 6 [i. e. Marciano 334], f. 49, cap. ϛϛ′ servatur, altera in codice Florentino 8 (= Laur. XXXVIII, 14), f. 241. In parte priore, quam duobus columnis disposuimus, altera recensio ab altera multum differt. In parte reliqua similiores sunt, ita ut discrepantiae in apparatu critico adnotare satis fuerit.

Ad tempus huius opusculi definiendum terminum *ante quem* praebere videtur p. 176, v. 16, ἀνασταυρούμενον. Nam crucis supplicium Constantinum Magnum sustulisse notum est (Mommsen, *Strafrecht*, p 921). Multo antiquiora haec esse crediderim, quia nullum verbum e vulgari recentiorum Graecorum sermone petitum continent, nam vox inaudita, p. 176, 24, φαλσογράφον, aperte librarii error est pro πλαστογράφον, et ἀλογόμορφον, p. 173, 21, ab altera recensione abest.

Utrum haec " methodus mystica „, ex " Libro mysteriorum „ qui in Catalogo Apomasaris Hermae tribuitur (*Cat.* I, p. 84, 14; cf. *Realenc.*, s. v. *Hermes Trism.*, c. 799), an ex alio opere excerpta sit, incertum manet.

### Parisinus et Venetus.

Ἑρμοῦ τοῦ Τρισμεγίστου μέθοδος μυστικὴ εἰς πᾶσαν καταρχὴν ἐπιτήδειος.

Πρὸ πάντων δεῖ τὸν σκεπτόμενον καὶ ζητητικῶς ἔχοντα περὶ τὰς καταρχὰς <ποιεῖσθαι τὰς> μεταθέσεις τῶν κέντρων καὶ τῶν ἐποχῶν τῶν ἀστέρων, εἴπερ βούλοιτο ἐπιτευκτικὸς εἶναι καὶ μὴ σφάλλεσθαι ἐν οἱαδήποτε καταρχῇ, ἤγουν ὅταν ἐρωτηθῇς περὶ καταβολῆς σπέρματος ἀνθρώπου

3 ἐπιτήδειος om. P(arisinus) 4 δεῖ τὸν σκεπτόμενον V(enetus) : δὲ σκεπτόμενος P Leg. διαθέσεις? 8-9 ὑπερβούλοι τῷ P 10 σφάλεσθαι P : συσφάλλεσθαι V ἑνὸς αδήποται P 11 ἐρωτηθεὶς P 12 σπορὰς P ἀνανθρώπου P

### Florentinus.

Ἑρμοῦ τοῦ Τρισμεγίστου μέθοδος εἰς πᾶσαν καταρχήν.

Πρὸ πάντων δεῖ τὸν σκεπτόμενον καὶ ζητητικῶς ἔχοντα περὶ τὰς καταρχάς, εἴπερ βούλοιτο ἐπιτευκτικὸς εἶναι καὶ μὴ σφάλλεσθαι ἐν οἱαδήποτε καταρχῇ, ποιεῖσθαι τὴν διάθεσιν τῶν κέντρων καὶ τῶν ἀστέρων ἠκριβωμένην, καὶ εἰ ἐρωτηθείῃ περὶ καταβολῆς σπέρματος, πότερον ἀνθρωποειδὲς ἔσται τὸ γεννηθησόμενον ἢ κτη-

12 πότερον ἂν cod.

## The Mystical Method of Hermes Trismegistus.

We have found two recensions of this brief work, one of which is preserved in our Parisian codex 4 (= 2419), f. 69v, chapter 16, and in Venetian codex 6 [i.e. Marcianus 331], f. 49, chapter 98, and the other in Florentine codex 8 (= Laur. XXXVIII, 14), f. 241. In the first part, which we have arranged in two columns, the two recensions differ considerably from one another. In the remaining part they are more similar, so that it sufficed to note the discrepancies in the critical apparatus.

For defining the terminus ante quem of this little work, p. 176, l. 16, ἀνασταυρούμενον appears to provide evidence. For it is well known that Constantine the Great abolished the punishment of crucifixion (Mommsen, Strafrecht, p. 921). I would believe these texts to be considerably more ancient, since they contain no word borrowed from the common speech of later Greek, for the unheard-of word at p. 176, 24, φαλσογράφον, is manifestly a scribal error for πλαστογράφον, just as ἀλογόμορφον, p. 173, 21, is absent from the other recension.

Whether this mystical method was excerpted from the "Book of Mysteries," which in the Catalogue is attributed to Hermes under the name of Apomasar (Cat. I, p. 54, 14; cf. Realenc., s. v. Hermes Trism., c. 799), or from another work, remains uncertain.

| PARISINUS AND VENETUS. | FLORENTINE |
|---|---|
| The mystical method of Hermes Trismegistus, | The method of Hermes Trismegistus |
| suited to every | for every incep- |
| inception. | tion. |
| Above all, the one who is examining | Above all, the one who is examining |
| being attentive and inquisitive regarding 5 | being attentive and inquisitive regarding |
| the inceptions, to make the > | the inceptions, if he wishes to be |
| transpositions of the angles and the | successful and not to err |
| epochs of the stars, if one wishes | in any inception whatsoever, must arrange |
| to be successful and not | the configuration of the angles and of the |
| err in any inception— 10 of the stars with precision, and if | |
| that is, whenever one is consulted concerning | if asked concerning the casting of seed, |
| the casting of human seed | whether the creature to be born will be of human form or of beast— |

3 ἐπιτήδειος om. Parisinus) 4 δεῖ τὸν σκεπτόμενον Venetus) : δὲ σκεπτόμενος P Leg. διαθέσεις? 8-9 ὑπερβούλοι τῷ 1 10 σφάλεσθαι P : συσφάλλεσθαι ν ἑνὸς ἀδήποται P 11 ἐρωτηθείς 15 12 σποράς P ἀνανθρώπου μ

12 later if cod.

ἐστὶν ἢ κτήνους, ἄρρεν ἢ θῆλυ, δίδυμα ἢ τετράποδα ἢ πτερωτά, σώζεται ἢ ἀποτίκτεται, καὶ τικτόμενον τρέφεται ἢ ἄτροφον ἔσται καὶ περὶ ἄλλων τινῶν καταρχῶν διαφόρων· ἔστι δὲ ἡ μέθοδος αὕτη.

Λάμβανε πάντοτε τὰς ἀπὸ τοῦ Ἡλίου ἐπὶ τὴν Σελήνην μοίρας καὶ ταύτας ἔκφερε παρὰ τῶν ϛ' καὶ ὅσας ἂν εὕρῃς ἑξάδας ἀπόβαλε· τὰς δὲ μὴ ἀπαρτίζουσας τῶν μοιρῶν ἀπόλυε ἀπὸ τοῦ ζῳδίου ἐν ᾧ ἐστιν ἡ Σελήνη κατὰ ζῴδιον παρέχων μοῖραν μίαν, καὶ εἰς ὃ ζῴδιον καταλήξει ὁ ἀριθμός, παρατηροῦ τὸ ζῴδιον ἐκεῖνο, καὶ εἴ ἐστιν ἀνθρωπόμορφον καὶ ἀγαθοποιοὶ μαρτυροῦσιν, ἐρεῖς ἀνθρώπου εἶναι τὴν καταβολήν. ἐὰν δὲ καὶ εἰς τετράπουν, καὶ κακοποιοὶ ἐποπτεύσωσιν, ἐρεῖς εἶναι τὴν καταβολὴν τετράποδος· ἐὰν δὲ ἀγαθοποιοὶ ἐπιθεωρῶσιν τῷ ζῳδίῳ τούτῳ τῶν κακοποιῶν ἐκτός, ἐστὶν ἀνθρώπου δυστυχοῦς· ἐὰν δὲ εἰς ἀνθρωποειδές, κακοποιῶν παρόντων ἢ ἐπιμαρτυρούντων, ἔσται μὲν τετράπουν ἥμερον· ἐὰν δὲ ἐν τετράποσιν ἀγαθοποιοὶ ὁμοῦ καὶ κακοποιοὶ μαρτυρῶσι, ὡσαύτως χειροήθη ζῷά εἰσιν.

νοειδὲς καὶ ἄρρεν ἢ θῆλυ, εἰ δίδυμα ἢ πτερωτὰ ἢ τετράποδα, καὶ εἰ σώζεται ἢ ἀπόλλυται καὶ εἰ τεχθησόμενον τραφήσεται ἢ ἄτροφον ἔσται ἢ καὶ περὶ ἄλλων τινῶν καταρχῶν διαφόρων, ταύτῃ χρηστέον τῇ μεθόδῳ ἐχούσῃ οὕτως·

Λάμβανε πάντοτε τὰς ἀπὸ τοῦ Ἡλίου ἐπὶ τὴν Σελήνην μοίρας καὶ ταύτας μέριζε παρὰ τῶν ϛ' καὶ ἀπόλυε ὅσας ἂν εὕρῃς ἑξάδας. τὰς δὲ κάτωθεν τῶν <μοιρῶν> ἀπόλυε ἀπὸ τοῦ ζῳδίου ἐν ᾧ ἐστιν ἡ Σελήνη κατὰ ζῴδιον παρέχων μοῖραν μίαν, καὶ εἰς ὃ ζῴδιον καταλήξει ὁ ἀριθμός, σκοποῦ τὸ ζῴδιον· καὶ ἐὰν ᾖ ἀνθρωπόμορφον καὶ ἀγαθοποιοὶ μαρτυρῶσιν αὐτῷ, λέγε ἀνθρωποειδὲς τελείως ἔσεσθαι τὸ τεχθησόμενον· ἐὰν δὲ ᾖ τὸ ζῴδιον ἀλογόμορφον, μαρτυρῆται δὲ καὶ ὑπὸ κακοποιῶν, θηριόμορφον ἔσεσθαι τοῦτο σήμαινε· ἐὰν δὲ ὑπὸ ἀγαθοποιῶν μαρτυρῆται, δυστυχῆ τὸν ἄνθρωπον σήμαινε.

1 ἢ ἄρρεν P 4 ἄτροφον ἔσται V : οὐ τρέφεται P 8 λαμβάνεις codd. 8-9 τοῦ et τὴν om. P 10 ταῦτα codd. 11 εὑρήσεις V 12-13 τὰς μοί(ρας) ἀπολύεις V 15 μίαν μοῖραν V 16 καταλήγει V 17 ἐκείνω P : om. V 19-20 ὅτι ἀνθρώπου ἐστὶν ἡ καταβολή P 22 ἐποπτεύουσιν V 24 ἐαγαθοποιοὶ *sic* P 24-25 μαρτυρῶ τὸ ζῴδιον τοῦτον 26 δυστυχοῦς V : εὐσυνεχές P 28 μαρτυρούντων V 36 μαρτυροῦντες codd., corr. 37 χειροῄθει *sic* P

9 τὸν cod. 12 μοιρῶν suppl. 16 σκόπου cod.

whether it is human or bestial, male or female, twins or four-footed or winged, whether it survives or is born prematurely, and whether, once born, it will be nourished or will fail to thrive; and concerning certain other diverse inceptions: this is the method.

of human form, and male or female, whether twins or winged or four-footed, and whether it survives or perishes, and whether the one to be born will be nourished or will remain without nourishment, or also concerning certain other diverse inceptions — this method is to be employed, which proceeds as follows:

Always take the degrees from the Sun to the Moon, and always take the degrees from the Sun to the Moon, and divide these by 6, and distribute these by 6, and discard as many hexads as you find, and release as many hexads as you find. The degrees remaining below the full count of degrees, release them from the zodiac sign in which the Moon is located, assigning one degree per sign, and into whichever zodiac sign the number terminates, observe that sign; and if it is of human form and observe that zodiac sign; and if it is of human form and benefic planets bear witness to it, say that the benefic planets testify to it, declare that the conception is that of a human. If it falls in a four-footed sign, and the creature to be born will be fully of human form; but if malefic planets aspect it, declare that the conception is that of a four-footed creature; but if benefic planets cast their gaze upon this sign, apart from the malefic planets, it is a human of ill fortune; but if it falls in a human-form sign with malefic planets present or testifying against it, it will be a tame four-footed creature; but if in four-footed signs both benefics and malefics together testify, likewise the creatures will be manageable and docile.

of the sign is of irrational form, and it is also testified by malefics, this indicates that the native will be of bestial form; but if it is testified by benefics, it indicates that the person will be unfortunate.

1 ἢ ἤρρεν P 4 ἔτροφον ἔσται V :ποὺ τρεφεται P 8 λαμβής coll. 8-9th of the om. F 10 these codd.n11 find n 12-13 the fates) solve n 15 one fate V 16 end up V 17 there P: omn. V 19-20 that the payment is of man m 22nheptoveyusin V 24 sic Pn24-25 bear witness to the sign of this 26nmistychus V : continuous Pn23 of witnesses V 36 witnesses corldl. ,ncorr. 37 is called sie P

* the cod. 12 degrees suppl. 16 of his goal.

ἐὰν δὲ εἰς τετράπουν ἐμπέσῃ, ἀγαθοποιῶν ἐπόντων ἢ καὶ ἐπικέντρων ὄντων, ἄνθρωπος ἔσται ἀλλοτριούμενος τῆς αὐτοῦ συγγενείας· ὅμως οὖν δοξασθήσεται. ἐὰν δὲ καὶ τὰ κέντρα συγκεντρογραφηθῇ, καὶ εἰς βασιλείαν ἀχθήσεται.

Εἰ δὲ βούλει γνῶναι πότερον πολυχρόνιον ἔσται τὸ τικτόμενον ἢ ὀλιγοχρόνιον, γνώσῃ τῇ ἀγωγῇ ταύτῃ· ἐὰν εὕρῃς τὸ ζῴδιον, εἰς ὃ κατέληξεν ὁ ἀριθμὸς ὃν προεῖπον, ἐν ἀποκλίματι τοῦ ὡροσκόπου καὶ ἐν ὁρίοις κακοποιοῦ, ἀποφαίνου τὸ τικτόμενον ὀλιγοχρόνιον· ζήσει οὖν τοὺς ἀναφορικοὺς χρόνους τοῦ ζῳδίου ἐκείνου ἐπὶ τοῦ κλίματος οὗ διάγεις· καὶ ἐὰν κακοποιοὶ μαρτυρῶσιν τῷ τοιούτῳ ζωδίῳ, ἕκαστος αὐτῶν τὸ γ' ἥμισυ τῶν ἀναφορικῶν χρόνων τοῦ ζῳδίου ἀφαιρεῖ· ἐὰν δὲ ἀγαθοποιοί, πάλιν ἕκαστος τούτων τὸ γ' ἥμισυ προστίθησι τῶν ἀναφορικῶν χρόνων· ἐὰν δὲ εἰς ἀγαθοποιοῦ ζῴδιον ἤγουν ὅριον ἐμπέσῃ, ἔσται πολυχρόνιον.

Γνωσῃ δὲ καὶ τούτων τὰ ἔτη τῇ αὐτῇ ἀγωγῇ χρησάμενος· εἰς ὃ γὰρ ἔληξεν ὁ ἀριθμὸς ζῴδιον, λάμβανε τοὺς ἑκάστου ἀναφορικοὺς χρόνους, ἐν ᾧ κλίματι γίνεται ἡ ἐρώτησις, καὶ ἔτι τῶν ἐχομένων ἐφεξῆς β' ζῳδίων τοὺς ἀναφορικοὺς ὁμοίως χρόνους, καὶ λέγε τοσούτους χρόνους ζήσεσθαι καὶ μῆνας καὶ ἡμέρας, παρατηρούμενος τὴν τῶν κακοποιῶν μαρτυρίαν ἐκ τετραγώνου καὶ διαμέτρου, καὶ οὕτως ἄφελε τὸ τρίτον ἡμισυ πρὸς τὴν θεωρίαν ἑκάστου, καὶ εἰ μὲν ἀγαθοποιοὶ ἐπιβλέπουσι, προστιθέσθω ἕκαστος ἔτη θ'· ἐὰν δὲ ὁ τόπος ἐν ἀποκλίματι ἐμπέσῃ καὶ κακοποιοὶ ἐπιθεωρῶσιν τὰ δύο τετράγωνα τῆς Σελήνης, τὰ τοιαῦτα ἐμβολιμαῖα γίνεται.

Ἀγαθοποιοῦ δὲ ἐπαναφερομένου, τρέφεται τὸ γεννηθὲν καὶ εἰς

1 δὲ om. P V ἐμπέσει P ἀγαθοποιὸς V ἢ om. P V 2 ὄντων om. P V ἐστιν P συνκαινείας P 3-4 ἐὰν δε — ἀχθήσεται om. F 3 δὲ om. P συνκετρογραφηθή codd., non capio 4 καὶ om. P 5 ἐάν P V πότερον om. P V ἐστιν P V 6 γνώσει P εὕρεις P 7 κατέλειξεν P : ἔληξεν F V ἐν ἀποκλίματι P V : λῆγον εἰς ἀπόκλιμα F 8 καὶ om. P V τὸν V 9 ζήτει V τοὺς — χρόνους F : τὴν ἀναφορὰν P : τὴν ἀναφορὰν αὐτοῦ V 9-10 ἐκείνου — διάγεις om. P V 10 καὶ ἐὰν F V : οἱ P 10-11 τῷ τοιούτῳ ζωδίῳ om. P V 11 et 13 ἥμισυ om. F V, fors. recte. 11 τῶν ἀναφορικῶν χρόνων F : τῆς ἀναφορᾶς P V 11-12 τοῦ ζῳδίου om. F 12 ἐὰνδὲ ἀγαθοποιὸς μαρτυρῇ V : ἐαγαθος (sic) ἐπιμαρτυρίσει P 13-14 πάλιν — χρόνων F : προσθὴ τὸ γ' ἥμισυ (ἥμισυ om. V) τῆς ἀναφορᾶς P V 14 ζῴδιον ἤγουν om. P F ὅρια F 15 γνώσει P τοιαύτῃ P χρησόμενος V 16-19 ἔληξεν — μῆνας καὶ F : ἐμπέπτωκεν ἡ ἔφοδος ζωδ(ίου) λαμβάνεις τὴν ἀναφορὰν καθὸ (sic) ἠρωτήθης κλίμα· καὶ ἀπ' αὐτοῦ τοῦ ζωδίου λάμβανε καὶ τῶν ἐχομένων ζῳδίων τρίων τὰς ἀναφορὰς καὶ λέγε τοσούτους ζήσεται χρόνους ἢ μῆνας ἢ P V 21 ἥμισυ om. F V 22 καὶ εἰ μὲν P V : εἰ δὲ F ἀγαθοποιὸς P V ἐπιβλέποντες F : ἐπιβλέπων P V.; corr. προστίθει ἑκάστω F 23 ἐὰν δὲ ἐν ἀποκλίματι ἄλλω τινὶ, ὁ ἀριθμὸς ἐμπέσῃ F ἀποκλήσει V ἐμπέσει P κακοποιεῖ P 24 τοὺς δύο τετραγώνους P γίνονται P 25 ἀγαθοποιὸς δὲ ἐπαναφερόμενος P V τὸ γεννηθὲν om. P V

But if it falls in a four-footed sign, with benefics present or angular, the person will be one who is estranged from his own kindred; nevertheless, he will be held in honor. And if the angles are also co-configured with the angles, he will even be raised to royal power.

If you wish to know whether the native will be long-lived or short-lived, you shall determine this by the following method: if you find that the sign in which the number I previously described terminates is in a declining place from the Ascendant and in the terms of a malefic, declare the native to be short-lived. He will live the ascensional times of that sign for the clime in which you dwell; and if malefics testify to such a sign, each of them subtracts one-third and a half of the ascensional times of the sign; but if benefics testify, each of them in turn adds one-third and a half of the ascensional times; and if it falls in the sign or term of a benefic, the native will be long-lived.

You will know the years of these as well by using the same method; for whatever sign the number ended in, take the ascensional times of each sign in the climate in which the question occurs, and likewise the ascensional times of the following 2 signs in sequence, and declare that the subject will live for that many years, months, and days, observing the testimony of the malefics from square and opposition, and thus subtract one third and one half for the consideration of each, and if benefics are in aspect, let each add 9 years; but if the place falls in a declining house and malefics behold the two squares of the Moon, such intercalary periods result. When a benefic is in a succedent house, the newborn is nourished and reaches

1 δέ om. PV ἐμπέσει m ἀγαθοποιός om. P V ἐστιν P συνκαινείας P 3.4 ἐάν δε · ἀχθήσεται [redacted] m. F κετρογραφηθή codd., non capio 4 καί om. P 5 ἐάν P V ἐστιν PV ὑ γνώσει P εὕρεις P η κατέλειξεν P : ἔληξεν ἢ 2 ὄντων om. PV 3 δε om. P συν πότερον om. P V F V ἐν ἀποκλίματι PV : end in declination C 8 and om. PV the n He asks n the [redacted] χρόνους F : τὴν ἀναφορὰν P ; om. P V regarding him n 9-10 of that [redacted] you spend P 10-11 to that sign om. P. V 11 on 13 10 καὶ ἐάν E V : οἱ ἥμισυ om. F V, fors. recte. 11 of the referential years C: of the reference PVn11-12 of Zodis om. F 12 if not a benevolent witness V : good (sic) protested P13-14 again times C : add the third half (half om. V) of the times C : add the third half (half om. V) of the reference P c P 14 Zodiac they were om. F limits C 15 knowledge P of this PnUsed n 16-19 ended - month and b': the food of the zodiac was absorbed)nyou receive the reference as (sic) you were asked climate and from this zodiac he also received the references of the existing three signs of the zodiac and say these nDoes he live times or month ἢ PV 21 half om. FV 99 καὶ εἰμεν PV : F εἰδεναγαθοποιος PV overseers C : overseer P V.? corr. he adds to each tn23 if in a different climate, the number embesi C calls out to embensei r abuses P 24 the two squares They are torn C25 they become good C25 but benevolent being recalled b' the born. Pi V

δουλείαν ἐκτίθεται· εἰ δὲ δύο ἀγαθοποιοί, εἰς συμβολὴν καὶ τεκνοποιίαν· ἐὰν δε κακοποιὸς ἐπαναφέρηται, νεκρὸν ἀποκυηθήσεται τὸ ἔμβρυον· ἐὰν δὲ δύο ὦσιν οἱ κακοποιοὶ, ἐμβρυοτομηθήσεται ἢ ἐκτρωθήσεται. δίδυμα καὶ τρίδυμα γίνονται, ἐπὰν ἐν διδύμοις ζῳδίοις ἡ ἔφοδος ἐμπίπτῃ, ἢ ἐν πολυσπέρμοις· ἐὰν δὲ καὶ πολύγονον ᾖ τὸ ζῴδιον, καὶ πλείω τῶν τριῶν πολλάκις γίνονται. καὶ ἐὰν κακοποιοὶ καὶ ἐπὶ τῶν τοιούτων ἐπαναφέρωνται, νεκρὰ γεννῶνται, ἐὰν δὲ ἀγαθοποιοί, ζῶντα. καὶ ἐὰν πάλιν οἱ τῆς <ἡμερινῆς> αἱρέσεως ἀστέρες μαρτυρῶσιν τῇ δειχθείσῃ ἐφόδῳ, ἄρρεν ἐστὶν τὸ ἐγγάστριον ἢ ἄρρενα· ἐὰν δὲ οἱ τῆς ἐναντίας, θῆλυ <ἢ> θήλεα. ἐὰν δὲ ὁ μὲν ἠρρενώμενος, ὁ δὲ τεθηλυσμένος, ἄρρεν καὶ θῆλυ· ἐὰν δὲ μεσολάβηται ὁ τόπος ὑπὸ κακοποιῶν, οὐκ ἔχει ἐγγάστριον.

Ἐπὶ δὲ ἄλλων καταρχῶν ἐὰν ὑπὸ ἀγαθοποιῶν μαρτυρῆται ἡ ἔφοδος, ἀγαθὴν λέγε τὴν καταρχὴν καὶ πᾶσαν ἐπιβολὴν τοιαύτην· ἐὰν δ' ὑπὸ κακοιποιῶν, καὶ τὴν καταρχὴν καὶ τὰς ἐπιβολὰς φαύλας λέγε· σημαίνει γὰρ εἴτε κατάκλισιν εἴτε κατάκρισιν εἴτε ὅμοια τούτοις. ἔτι δὲ γινώσκεται καὶ ἡ ἀγωγὴ ἑνος ἑκάστου τῶν ἐρωτώντων, εἴτε φαύλη εἴτε χρησίμη, διὰ τῆςδε τῆς ἐφόδου· ἐπὰν εὕρῃς τὸ ζῴδιον τοῦτο ἀποκεκλικὸς, μαρτυρούμενον δὲ ὑπὸ ἀγαθοποιῶν, κακοποιῶν μὴ συμπαρόντων, λέγε τὸν ἐρωτῶντα ζητητικὸν εἶναι καὶ πολυπράγμονα· κἂν μὲν ὑπὸ Διὸς μαρτυρῆται, λόγων καὶ γραμμάτων καὶ ποιημάτων καὶ φιλοσοφῶν συνετὸν ἐξεταστήν· ἐὰν δὲ τύχῃ ὁ Ζεὺς καὶ ἐν Ἄρεως οἴκῳ

1 συμβουλὴν codd., corr., cf. Vett.Val. 172, 26; 198, 26 2 καὶ ante νεκρὸν add. P V ἀποκυηθ. τ. ἔμβρυον] ἐξελεύσεται P V 3 ἐμβρυοτμηθήσεται P 3-4 ἢ ἐκτρωθήσεται om. P V; cf. Proclum in Ptol., p. 124, 23 : ἐκτιτρώσκειν ἢ ἐμβρυοτομεῖσθαι 4 δίδυμοι καὶ τρίδυμοι P V, sed. cf. v. 7-8 νεκρά, ζῶντα ἐπὰν δὲ P δίδυμοις F : διδύμοι P : δισώμοις V. Signa gemella sunt Gemini et Pisces, ut videtur. 5 ἐμπέσει P : ἐμπέσῃ V 6 πλείων F πολλάκις γίνονται F : εὑρίσκεται P V κἂν P V 6-7 καὶ ἐ. τ. τοιούτων om. P V 7 ἐπαναφέρονται P γεννῶνται om. P V 8 ἐὰν δὲ P V ἡμερινῆς suppl. αἱρέσεως P V : ἀρρενώσεως F 9 ἐστιν P V : ἔσται F ἢ ἄρρενα om. P V. De geminis dicitur. 10 οἱ τῆς ἐναντίας θήλεα F : τῇ ἐναντίᾳ θῆλυ P V 10-11 ἐὰν δὲ ὁ μὲν — θῆλυ omis. P V; cf. Bouché-Leclercq, *Astr. gr.*, p. 102 11 τεθηλυμένος cod., corr. ὁ τόπος om. P V 12 ὑπὸ τῶν P 13 ἀγαθῶν P V μαρτυρεῖται P 14 καὶ F V : κατὰ P 15 δ' ὕπο F : δὲ P V καὶ om. P V ἐπιβουλὰς P φαύλας λέγε F : τοὐναντίον V : ἐναντίον P 16 ἦται κατακλύσεις ἦται κατακρίσεις P εἴτε (ante κατακρ.)] ἢ V εἴτε F : ἢ P V 17 δὲ F : οὖν P V γινωσσκαὶ sic P ἑνὸς om. F. 18 ἦται φαυλ' ἦται χρήσιμος διτῆς δὲ sic P 18 εὕρεις P ἀποκελικότα τούτου τὸ ζώδιον V : ἀποκεκληκότα τούτῳ τῷ ζωδ' P 18-19 ὑπὸ ἀγαθῶν (ἀγαθὸν P) μαρτυρούμενον P V 19 λέγε F : σήμαινε V : σημείωσαι P 20 τὸν ἐρωτῶντα F : τόν τοιοῦτον P V καὶ πολυπράγμονα εἶναι transp. P V 21 μὲν om. P V ἀπὸ V μαρτυρεῖται P 22 συνετὸν corr.; καὶ συνετῶν F V : om. P 22 ᾖ ἐν Ἄρεως τόπῳ ὁ τοῦ Διὸς ἀστὴρ P V

serves as a slave; but if two benefics, it tends toward union and procreation; if a malefic is in anaphorical position, the embryo will be born dead; if there are two malefics, it will be dismembered in the womb or aborted. Twins and triplets occur when the approach falls in bicorporeal signs, or in prolific signs; and if the sign is also highly generative, more than three are often born. And if malefics are also in anaphorical position in such cases, the offspring are born dead, but if benefics, they are born alive; and if again the stars of the diurnal sect bear witness to the indicated approach, the child in the womb is male, or the children are male; but if those of the contrary sect, female or females; if one is masculinized and the other feminized, male and female; but if the place is intercepted by malefics, there is no child in the womb.

In other inceptions, if the approach is witnessed by benefics, declare the inception auspicious and every such undertaking likewise; but if by malefics, declare both the inception and the undertakings unfavorable — for it signifies either illness, or condemnation, or things similar to these. Moreover, the conduct of each of those who inquire is also discerned, whether it be base or worthy, through this method of approach: when you find this sign cadent, yet witnessed by benefics with no malefics present, declare the inquirer to be inquisitive and meddlesome; and if witnessed by Jupiter, to be an intelligent investigator of discourses, letters, poetry, and philosophy; but if Jupiter happens also to be in the house of Mars

1 codd., corr., cf. Vell.Val. 172, 26; 198, 26 2 and ante nekron add. PVnàpokyeth. t. ἔμβριον] emerges PV 3 is fertilized F3-4P 3-4 ἢ abortedF3-4n is om.
P V? et. Proclumn in Ptol., p. 121, 23 : ektitroskein or embryotomesthein4 twins and triplets P V, sed. cf. v. 7-8 dead, alive but not R. Twins C : twins P : two-faced V. Sigua gemella sunt Gemini et Pisces, ut videtur.
5 embesi R: embesi n 6 more than n 6-7 often become F : PV is found and P. v. such om. PV * are repeated P are born om.
PV 8 if not daily supp. P natirēsēsōs PV : arrhenēsōs C 9 ἐστιν
PV: ἔσται F ἢ ἄρρενα om. P V. Concerning twins it is said. 10 οἱ τῆς ἐναντίας θήλεα
E: against female PV 10-11 ἐὰν δὲ ὁ μὲν θῆλυ omis. P V; cf. Bouché-Leclercq, Astr. gr., p. 102n12 11 τεθηλυμένος cod., corr. ὁ τόπος om. P V
ὑπὸ τῶν Π 13 ἐγαθήν P martyred by 14 καί Γν : κατά μ
καί om. P V Pnèpiboulas R faulas say F : tou-nkatakris
16 ἢ ταὶ κατακλύσεις ἦται G evenenginoskai sic P
(ante condemnation)] or n either C : A R c 17 δὲ C : οὖν R V
an om. E. 18 was a useful biitis de sic P 18 you find R from-
κελικότα τούτου το ζώδιον V : ἀποκεκληκότα τούτῳ τῷ Ζωδ' P 18-19 ὑπὸ ἀγαθῶν (ἐγαθὸν P) martyred P V 19 λέγε Γ: σήμαινε ν: σημείωσαι P
20 the interrogator C : ton tiototon mn and many things are transp.nPV 21 with om. P Y from n testified P 22 prudent corr.? κενσενετεν ΓV : om, P 22 or in a bright place the star of Zeus PV

ἢ ὁρίοις, σημαίνει τὸν αὐτὸν εἶναι καὶ ἀκατάγνωστον· ἐὰν δὲ ἐν οἴκῳ ἢ ὁρίοις Κρόνου, καὶ ἱστοριογράφον· ἐὰν δὲ ἐν ἰδίοις ὁρίοις καὶ πρὸς τοὺς ἰδίους καὶ συγγενεῖς αὐτοῦ ὠφέλιμον εἶναι σημαίνει· ἐὰν δὲ ἡ Ἀφροδίτη μαρτυροῦσα τὸν τόπον ἐπιθεωρῇ καὶ τὸν Ἑρμῆν, σημαίνει μουσικὸν εἶναι· ἐὰν δὲ ἐν τοῖς τοῦ Ἄρεως ὁρίοις ὑπάρχῃ, δηλοῖ σκηνικόν ἢ τραγῳδόν· ἐὰν δὲ ἐν τοῖς ἰδίοις ὁρίοις ἢ ἐν τοῖς τοῦ Ἑρμοῦ, ἐπιτευκτικὸν ἢ κοσμοποιὸν ἢ ἐπιεικῆ· ἐαν δὲ ἐν τοῖς τοῦ Κρόνου, σημαίνει πάντων μὲν ἐφαπτόμενον, ὑπὸ μηδενὸς δ' ὠφελούμενον· ἐὰν δὲ ὕπαυγος οὖσα ἡ Ἀφροδίτη ἐπιθεωρῇ τὸν Ἑρμῆν, σημαίνει φάρμακον ἢ φαρμακείαν τινὰ γεγενῆσθαι· ἐὰν δὲ ὁ τοῦ Κρόνου μαρτυρήσῃ Ἑρμῇ, εὐδόκιμόν τινα δηλοῖ καὶ ἐπιτευκτικόν· εἰ δὲ καὶ κακούμενος ὁ Κρόνος μαρτυρήσῃ, κακὸν τὸ τέλος ἕξει ἐν οἷς εὐδοκιμεῖ· ἐὰν δὲ ὁ Κρόνος ἐπιβλέπων τὸν τόπον ἐν τόπῳ Διὸς ὑπάρχῃ, ἰατρὸν σημαίνει· κακοποιοὶ τετραγωνίζοντες τὸν Ἑρμῆν ἀποκεκλικότα λῃστὴν σημαίνουσι καὶ ἀνδροφόνον· εἰ δὲ καὶ ἐνηλλαχότες εἶεν τὰ ὅρια ἀλλήλων οἱ κακοποιοί, καὶ ἀνασταυρούμενον δηλοῦσι τὸν τοιοῦτον· ἐὰν δὲ ὁ μὲν ἕτερος τῶν κακοποιῶν ἐν κακοποιοῦ ὁρίοις ᾖ, ὁ δὲ ἕτερος ἐν ἀγαθοποιοῦ ὁρίοις, εὐσχήμονα ἀναίρεσιν τούτου σημαίνει· ἐὰν δὲ εἷς μόνος κακοποιὸς ἐπιθεωρῇ καθ' ὃν προειρήκαμεν τρόπον, φονέα μὲν οὐ δηλοῖ εἶναι, λῃστὴν δὲ δείκνυσιν. ἐὰν δὲ ἐκ τριγώνου γένηται ἡ μαρτυρία αὕτη, στρατιώτην δηλοῖ· ἐὰν δὲ μὴ κακοποιὸς ἐπιθεωρῇ τὸν Ἑρμῆν, εὐπόρευτον καὶ εὐμετάδοτον σημαίνει· κακοποιῶν δὲ ἐπιθεωρούντων σημαίνει πλαστογράφον, ῥᾳδιουργόν. Ἑρμῆς ἀγαθοποιοῦ ἐπέχων ὅρια καὶ ὧν ἐπίκεντρος ἡγεμόνα καὶ ἄρχοντα σημαίνει.

1 τὸν τοιτοιοῦτον sic P καὶ om. P V ἀκαταγνωστόν vix sanum; ἀναγνώστην coni. Delatte ἐν om. V 2 οἴκῳ ἢ om. P V Κρόνου ὁρίοις P V καὶ om. P V ἱστοριογράφων P ἐν om. P V 3 τῶν ἰδίων αὐτοῦ καὶ τῶν (τῶν om. V) συγγενῶν (συγκαινῶν P) ὠφέλιμον P V σημαίνει om. F 4 δὲ om. F μαρτυροῦσα τὸν τόπον om. PV ἐπιθεωρεῖ V καὶ ante τὸν om. P V 5 εἶναι F: τινά V : τινὰν P τοῦ om. F V 6 ὑπάρχει P τοῖς om. F 6-7 ἢ ἐν τοῖς om. P V 7 κοσμοποιόν (— ὧν P) ἢ ἐπιεικῆ (ἐπιηκεῖ P) ἢ ἐπιτευκτικόν τινα (τίναν P) P V ἐν om. P V 8 μὲν om. PV ἐφάπτεσθαι καὶ μηδὲν ὠφελούμενον P V 9 ὕπαυγος οὖσα F : ὑπὸ Ἡλίου ἐστὶν P V ἐπιθεωροῦσα P V 10 τινὰν P 10-11 τοῦ Κρόνου F V : Κρόνος P 11 μαρτυρήσει τὸν Ἑρμῆν P τινὰν P 12 μαρτυρήσει P τὸ om. P 13 ἐπιβλέπον P τὸν τόπον om. P V 14 ὑπάρχει codd. ἰατρὸν om. P κακοποιὸν τετράγωνον δὲ (δὲ om. V) τοῦ Ἑρμοῦ ἀποκεκλικότος P V 15 σημαίνει P V 15-16 ἐνιλαχότες P 16 ἀλλήλοις P: ἀλλήλους V δὲ καὶ ἀνασταυρούμενοι P 17 τὸν τοιοῦτον om. P V ὁ μὲν ἕτερος F : ὁ ἕτερος V : καὶ οὕτως P 18 κακοποιοῦ F : κακῶν P V ἕτερος F P : ἄλλος V ἀγαθῶν P V εὐσχήμοναν P 19 τούτου om. P V μόνον P ἐπιθεωρεῖ P 20 προειρήκειμεν F οὐ δηλοῖ εἶναι F : οὐκ ἐπιτελέσει P V 21 γενήσεται P αὐτοῦ P 22 δὲ om. P μήτε V τοῦ Ἑρμοῦ P V 23 εὐπόρευτον Leg. εὐπόριστον? cf. Vett. Val., p. 64, 20, εὐτυχὴς καὶ εὐπόριστος καὶ πολύτεκνος εὐμετάβολον P 24 πλαστογράφον corr., cf. Vett. Val., p. 16, 11 ; 202, 6 : φαλσογράφον F V : φλαυσογράφον P 25 ἐπίκληρος P V

or in the bounds, it signifies that the same person is also beyond reproach; but if in the house or bounds of Saturn, also a chronicler; but if in his own bounds, it signifies that he is also beneficial to his own kin and relations; but if Venus, testifying to the place, aspects Mercury as well, it signifies that he is a musician; but if he is in the bounds of Mars, it indicates a stage performer or tragedian; but if in his own bounds or in those of Mercury, one who is successful, or an ornament-maker, or decent; but if in those of Saturn, it signifies one who touches upon all things yet is benefited by none; but if Venus, being under the rays, aspects Mercury, it signifies that some poison or act of poisoning has occurred; but if Saturn testifies to Mercury, it indicates a person of good repute and one who succeeds; but if Saturn, being afflicted, testifies, the end of those matters in which he is esteemed will be bad; but if Saturn, looking upon the place, is in the place of Jupiter, it signifies a physician; the malefics squaring Mercury when it is in decline signify a robber and murderer; and if the malefics should be in each other's bounds, they also indicate that such a person will be crucified; but if one of the malefics is in the bounds of a malefic and the other in the bounds of a benefic, it signifies a seemly death for such a person; but ifthe sole malefic aspects in the manner we have previously described, it does not indicate that he is a murderer, but shows him to be a robber. But if this testimony comes by trine, it indicates a soldier; but if no malefic aspects Mercury, it signifies one who is easy-going and generous; but when malefics aspect it, it signifies a forger and a swindler.

Mercury occupying the bounds of a benefic and being angular signifies a governor and ruler. · τὸν τοιτοιοῦτον sic P και om. PV ἀκαταγνωστόν vix samum; αναγνώστην coni. Delatteἐν om. V * οἴκῳ ἢ om. P VKρόνου δρίοις PKaijom. PV ἐν om. V * οἴκῳ ἢ om. P VKρόνου δρίοις PKaijom. PV ἱστοριογράφων P Ev om. PV 3 τῶν ἰδίων αὐτοῦ καὶ τῶν(τῶν om. V) συγγενών (συγκαινῶν P) ὠφέλιμον Ρσημαίνει om. F4 δὲ om. F μαρτυροῦσα τὸν τόπον om. PVPV 5 εἶναι

V

inspects n and ante τὸν om.

C: tina V : tinen P τοῦ om. FV 6 there is P6-7 ἢ ἐν τοῖς n6-7 ἢ ἐν τοῖς om. P V7 τοῖς om. F cosmopoieon (- ὢν Π) ἢ ἢ ἢπιεικόν (ἐπικεῖ P) ἢ ἢπιτευκτικόν τιναν7 cosmopoión (- ὢν Π) ἢ πιεικόν (ἐπικεῖ P) ἢ πιπεικτικόν tina(tinan P) PV Ev om. PV 8 men om. PV touch and zero benefit PV 9 ypagos ὗσα F: under the Sun is PV inspecting PVn10 tinan P 10-11 of Saturn FV : Saturn m 11 testifies to Hermes Rtinan P 12 testifies m To om. P 13 overseer P the place om. Vn14 there is codd. Doctor om. P evildoer square (de om. V) of the apostate Hermos PV 15 means V 15-16 enilachotes P 16 alleloi P:nallelous n dede and crucified P 17 that om. PV the elder C': the other V: and thus P18 of a villain F: of villains PV

another

Q: another agathion P n euschemanan P 19 of this om. PV only Πn20 we Vnἐphitheoreĩ R suggest C does not mean it is F: it does not happen b22 but om. R 21 is born R mite n of Hermos PV

23 wealthy Leg. euphoriston cf. Vett. Val., p. 64, 20, happy and prosperous and many-born immutable24 forger coll., cf. Vett. Val.,n25 epikleros V

m. 16, 11 ; 202, 6 : forgery V : glossographer

Ἑρμῆς μετὰ Σελήνης βασιλικὸν ἄνδρα σημαίνει. εἰ Σελήνη τετραγωνίζουσα τὸν Ἑρμῆν ὑπὸ ἀγαθοποιοῦ μαρτυρεῖται, εἰ καὶ ἐν κακοποιοῦ ὁρίοις ἐστίν, ὅμως μέγαν ἄνδρα δηλοῖ. Ἑρμῆς εἰς ἐπαναφορὰν τοῦ τόπου τῆς ἐφόδου ὑπάρχων χειροτέχνην, βάναυσον σημαίνει· ἐὰν δὲ ἐν ὁρίοις Ἄρεως, σημαίνει ἀπὸ πυρὸς ἢ σιδήρου ἐργαζόμενον· ἐὰν δὲ ἐν ὁρίοις Κρόνου, ἀπὸ κλοπῆς ἢ παρύγρων φροντιστήν, ἀγαθοποιῶν δὲ τετραγωνιζόντων, τὸν πάντων αὐθεντοῦντα ἐν τῇ τέχνῃ καὶ μηδὲν κτώμενον.

1 βασιλεικὸν γὰρ σημαίνει ἄνδραν P : καλὸν τὸν ἄνδρα δηλοῖ F εἰ Σελήνη] καὶ P 1-2 τετράγωνος (signo astr.) τοῦ Ἑρμοῦ V : τετράγωνον τὸν Ἑρμῆν P 2 ἀγαθοποιῶν F μαρτυρῆται P V καὶ εἰ F 3 κακοποιῶν P V ἐστὶν F : οὖσα P V ὅμως om. P V μέγαν F V : μελάνον P 4 τοῦ τόπου om. P V σημαίνει χειροτεχνώριον βάναυσον P V. Fort. leg. ἐριοβάναυσον 5 Post σημαίνει add. τοῦτον P : τὸν V ἀπὸ σιδήρου ἢ (καὶ V) πυρός P V; cf. e. g. Hermetem Trism. *Cat.* VIII, 4, p. 136, 8; τεχνίτας ἀπὸ πυρὸς ἢ σιδήρου 6 ἐν om. P V Κρόνου ὁρίοις P V παρύγρων τόπων φροντιστής P V, sed cf. Hermetem *ibid.*, p. 142, 20; 168, 17 δὲ om. P V τετραγώνων P V 7 πάντων corr. : τούτων codd. ἐν τῇ τέχνῃ om. F χρώμενον P

Mercury with the Moon indicates a man of royal standing. If the Moon, squaring Mercury, is testified by a benefic — even if it is in the terms of a malefic — it still signifies a great man. Mercury positioned in the succedent of the place of entry indicates a craftsman, a manual laborer; but if in the terms of Mars, it signifies one who works with fire or iron; if in the terms of Saturn, one who is concerned with theft or with moist substances; but when benefics are squaring, it signifies one who is supreme master of his craft yet acquires nothing.

Because 1 royal means a man R: a good man means C in Selini]n and m 1-2 square (signo astr.) of Hermos V: square Hermes Pn2 benefactors C is witnessed P V and in m 3 evildoers n is C': noῦsa n however om. Pn megan C : melanon P 4 of the place opi. PVnmeans handcraft brutal P V. Fort. leg. ἀριθμὸν ἀνὴρ Post means nadd. this P : the n of iron or (and V) fire P V? cf. e. g. HermetemnTrism. Cat. VIII, 4, p. 136, 8; craftsman of fire or iron 6 Ev om. PVnKronou driois PV housekeeper of places P V, sed cf. Hermetem ibid., np. 142, 20; 168, 17dè om. PV of squares | V 7 of all corr. : tutonncodd. chromenon P

om. ἐν τῇ τέχνῃ F

## Apomasaris de lunae effectibus [1].

F. 138. νδ'. Περὶ τοῦ ὅτι ἡ Σελήνη συμμετέχει τῷ Ἡλίῳ ἐν ταῖς γενέσεσι καὶ ταῖς φθοραῖς.

Περὶ δὲ τῆς Σελήνης λέγωμεν· καὶ αὐτὴ μεγίστην ἔχει ἐνέργειαν περὶ τὸν ἐν γενέσει καὶ φθορᾷ κόσμον· πλῆκτρον γὰρ ὀνομάζουσιν αὐτὴν τῶν οὐρανίων, ὡς διαβιβάζουσαν τὴν ἐνέργειαν αὐτῶν. ἔχει γὰρ ἐνέργειαν περὶ τὰ ὕδατα καὶ τὰς θαλάσσας καὶ τὰ ζῷα καὶ τὰ φυτά, περὶ τε τὴν ὑγίειαν τῶν σωμάτων καὶ τὰς νόσους, ἔτι δὲ καὶ τὰς κρισίμους ἡμέρας τῶν νόσων καὶ μάλιστα περὶ τὰς παλιρροίας τῶν θαλασσῶν· καὶ γὰρ αὐξανομένης μὲν τῆς Σελήνης συναύξεται ἡ θάλασσα, μειουμένης δὲ μειοῦται· καὶ πάλιν γίνεταί τι θαυμαστὸν ἐν τῷ Ὠκεανῷ, ἔτι δὲ καὶ ἐν πολλαῖς θαλάσσαις· ἥ τε γὰρ Περσικὴ θάλασσα καὶ ἡ τῶν Ἰνδῶν καὶ ἡ τῶν Σινῶν καὶ ἡ τῶν πλησίον αὐτῶν νήσων καὶ ἡ ἐν τοῖς δυτικοῖς μέρεσι τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ὅτε μὲν ἀνατέλλει ἡ Σελήνη, αὔξει ἡ θάλασσα μέχρι ἂν μεσουρανήσῃ. ἀφ' οὗ δὲ ἀπὸ τοῦ μεσουρανήματος ἐκκλίνει, μέχρι οὗ δύνῃ, τοσοῦτον ἐλαττοῦται ἡ θάλασσα, ὡς καὶ τὰ πλοῖα τὰ ὄντα ἐν αὐτῇ ἐπὶ ξηρᾶς εὑρίσκεσθαι· ὅτε δὲ ἀπὸ δύσεως ὡς ἐπὶ τὸ ὑπόγειον κατέρχεται, αὔξει ἡ θάλασσα ..... ὅτε δὲ ἀνέρχεται ἀπὸ τοῦ ὑπογείου ὡς ἐπὶ τὸν ὡροσκόπον, συστέλλεται· ὅτε οὖν αὔξει ἡ θάλασσα ....., γίνονται αὐτῇ βίαιοι ἄνεμοι καὶ κύματα καὶ ἐξ

P(arisinum 2419) descripsit Boudreaux. Angelicum 29 [= astr. Rom. 2] f. 70 c. ιβ' contuli. — 2 τῇ γενέσει καὶ τὲς P 3 λέγομεν codd., corr. 4 τῶν P γενέσῃ P 5 ταύτην P 7 υγεῖαν sic P 8 τὴν νόσον spat. 3 litt. καὶ δὲ καὶ P μάλισθα P 9 μὲν A : οὖν P 10 τι om. P 11 ἔτι A : καὶ P 12 πλησίων P : πλεῖον ut vid. A 14 αὔξῃ P μεσουρανήσει P 15 ἐκλήνει ἄχρι P 16 καὶ om. P 17 εὑρίσκεται P ὅταν A 18 Lacunam litt. 7 signavit A, om. P ὅταν codd.; corr. 19 ὅταν A Lac. 14 litt. A : 10 litt. P 20 αὐτ(ῇ) [vel αὐτ(ῆς)] βίαιοι A : αὐτοβίαιοι P

[1] Cf. *Introductorium in astronomiam Albumasaris* [= Apomasaris] *Abalachi.* Augustae Vindelicorum, 1489, p. A, 4 : " Post solem luna rerum testimonio accedit. Nonnullis enim vel de vulgo haud dubium est lunares accessus ad solem et recessus, ortus scilicet et occasus, incrementa lunae et decrementa aurarum, marium, in animalibus et graminibus et metallis qualitatum et quantitatum motus comitari " etc. Cf. Roscher. *Ueber Selene und Verwandtes*, Leipsig, 1890, p. 61 ss. 184 s. et *Lexikon*, s. v. " Selene " c. 646 ss.

Apomasaris on the Effects of the Moon.[1]

## F. 138. 54. On the Fact That the Moon Participates with the Sun in Generations and Destructions.

Let us speak of the Moon: she too has the greatest influence upon the world of generation and corruption. For they call her the plectrum of the heavenly bodies, as she transmits their influence. She exerts her power over the waters and the seas, over living creatures and plants, over the health of bodies and diseases, and moreover over the critical days of illnesses, and especially over the tides of the seas. For when the Moon waxes, the sea rises with her, and when she wanes, it subsides. And again, something wondrous occurs in the Ocean, and likewise in many seas: the Persian Sea, the Sea of India, the Sea of China, the sea of the islands lying near them, and the sea to the western parts of Constantinople — when the Moon rises, the sea swells until she reaches the midheaven. But from the moment she begins to decline from the midheaven until she sets, the sea recedes so much that the ships lying upon it are found upon dry land. When she descends from the setting toward the subterranean point, the sea swells... When she rises again from the subterranean point toward the horoscope, it contracts. Thus when the sea swells, violent winds and waves arise upon it, and from them...

. . . . . ,

P(arisinum 2419) described by Boudreaux. Angelicum 29 [= astr. Rom. 2] f. 70 c. ιβ' collated. - 2 τῇ γενέση καὶ τὰς P 3 λέγομεν codd., corr. 4 τῶν P γενέση μ 5 ταύτην P 7 υγείαν sic P 8 τὴν νόσον spat. 3 litt. καὶ δὲ καὶ P μάλλισθα P 9 μὲν A : οὖν P 10 τι om. P 11 ἔτι A : καὶ P 12 πλησίων P : πλεῖον ut vid. A 14 αύξη P μεσουρανήσει P 15 ἐκλήσει ἄχρι P 16 και om. P 17 εύρίσκεται P ὅταν A 18 Lacunam litt. 7 signavit A, om. P ὅταν codd. corr. 19 ὅταν A Lac. 14 litt. A : 10 litt. P 20 αὐτῇ) [vel αὐτῆς)] violent A : self-violent R

---

1 Cf. Introductory into the astronomy of Albumasaris [- Apomasaris] Abalachi. nAugustae Vindelicorum, 1489, p. A, 4: After the solemnity, the moon gives evidence of things. For some, or the common people, there is no doubt that the lunar approaches and retreats are accompanied by the rising and setting, the waxing and waning of the winds, the sea, the qualities and quantities of animals, grasses, and metals, etc. Cf. Roscher. Ueber Selene und Verwandles, Leipzig, 1890, p. 61 ss. n184 s. and Lexikon, s. v. * Selene c. 646 ff.

αὐτῆς τεκμαίρονται οἱ κατοικοῦντες ἐκεῖ τῆς αὐξήσεως αὐτῶν· ὅταν δὲ μέλλῃ ὑπονοστῆσαι, παύονται οἱ ἄνεμοι καὶ τὰ κύματα. ταῦτα δὲ ὁρῶσιν οἱ ἄνθρωποι ἐναργῶς ἐν τοῖς αἰγιαλοῖς, ἐν δὲ τοῖς πελάγεσιν οὐ δύνανται ἐπινοηθῆναι αἱ αὐξήσεις αὐτῆς οὔτε αἱ ἐπινοστήσεις. 5

## νε'. Περὶ τῶν ἐνεργειῶν τῆς Σελήνης.

Προείπομεν τὴν ἐνέργειαν ἣν ἐνδείκνυται ἡ Σελήνη περὶ τὰς τῶν θαλασσῶν παλιρροίας καὶ ὅτι, ὅτε αὐξιφωτεῖ, γίνεται πολλὴ ἡ παλίρροια, καὶ ὅτε λειψιφωτεῖ, γίνεται ὀλίγη· ὁρῶμεν δὲ τὴν ἐνέργειαν αὐτῆς καὶ ἐπὶ τῶν σωμάτων καὶ ἐπὶ τῶν ζῴων· ὅτε γὰρ αὐξι- 10 φωτεῖ, γίνονται δυνατώτερα τὰ σώματα καὶ θερμότερα καὶ ὑγρότερα καὶ ἡ τούτων αὔξησις δήλη γίνεται· ὅτε δὲ λειψιφωτεῖ, γίνονται ἀσθενέστερα. καὶ ὅτε αὐξιφωτεῖ, οἱ χυμοὶ ἐκχέονται ἐπὶ τὰ ἔξω, ὅτε δὲ λειψιφωτεῖ, συστέλλονται ἐπὶ τὰ ἔνδον [1]. ἀλλὰ καὶ δι' ἀρρωστιῶν ὁρῶμεν ἀριδήλως τὴν τῆς Σελήνης ἐνέργειαν· ὅσοι γὰρ 15 ἀρρωστοῦσιν αὐξιφωτούσης τῆς Σελήνης, δυνατῶν ὄντων τῶν σωμάτων αὐτῶν, δυνατῶς ἀποδιώκουσιν τὰς νόσους· ὅτε δὲ λειψιφωτεῖ, ἀδύνατά εἰσι τὰ σώματα καὶ ἀδυνάτως ἐναντιοῦνται ταῖς νόσοις [2]. διὰ δὲ τῆς Σελήνης τὰς κρισίμους ἡμέρας γινώσκομεν· καὶ γὰρ ὅτε τριγωνίζει τὸν ἴδιον τόπον, ὃν ἐπεῖχεν ἐν τῇ 20 ἀρχῇ τῆς νόσου ἢ ἑξαγωνίζει ἢ τετραγωνίζει ἢ διαμετρεῖ, τηνικαῦτα λέγομεν τὰς αὐτῆς ἡμέρας κρισίμους. ἔχει δὲ ἐνέργειαν καὶ ἐπὶ τῶν τριχῶν τῶν ζῴων· ὅτε γὰρ αὐξιφωτεῖ, αὔξουσιν συντόνως αἱ τρίχες καὶ παχύνονται καὶ πληθύνουσιν· ὅτε δὲ λειψιφωτεῖ, ὀλιγοῦνται καὶ λεπτύνονται. ὁρῶμεν δὲ καὶ τὸ τοιοῦτον· ὅταν γὰρ 25

1 αὐτῆς A : αὐτοῦ P αὐτῶν P : om. A 2 μέλλει P 4 αἱ superscr. P οὐται P 7-8 τὴν — παλίρροιαν P, sed cf. p. 178, v. 8 9 δὲ P : καὶ A 10 ἐπὶ (alt.) om. A 10-11 αὐξηφωτὴ P 12 λειψιφωτὴ P 13 αὐξιφωτὴ P 14 ληψιφωτὶ deinde γίνονται ἀσθενέστερα exp. m. 1 P καὶ om. P 16-17 δύνατα ὄντα τὰ σώματα P 19 τὰς νόσους P 23 αὐξηφωτὶ P συντόνως corr. : συντόμως codd. 24 Post παχύνονται add. καὶ αὐξήνουσιν P καὶ P : ἢ A 25 καὶ P : ἢ A λεπτύνουσι A

---

[1] Cf. Firmic. Mat., IV, 1, 5; Plin. II, 99 § 221 et infra excerptum ex codice 8 (Paris. 2423), f. 23. Vide quoque Roscher, *op. cit.*, p. 62 s.

[2] De lunae virtutibus in morbis sanandis vel exacerbandis plurima effutierunt iatromathematici; cf. e. g. Pancharium, *Cat.*, I, p. 118 ss.; Galeni *Prognostica de decubitu* (t. XIX, p. 531 s. Kuhn); Hermetis Trism. *Iatromathematica* (ed. Ideler, *Physici et medici minores*, 1841, I, 387 ss. 440 ss.) et quae disseruerunt Bouché-Leclercq, *Astrol. gr.*, p. 516 ss., Roscher, *op. cit.*, p. 67 ss.

From these signs the inhabitants judge the increase of those things; but when she is about to wane, the winds cease and the waves subside. Men observe these effects clearly along the shorelines, but in the open seas her waxings and wanings cannot be discerned.

## 55. On the Activities of the Moon.

We have previously stated the activity that the Moon exhibits with regard to the tides of the seas, and that when she is waxing in light, the tide is great, and when she is waning in light, it is small. We also observe her activity upon bodies and upon living creatures; for when she is waxing in light, bodies become stronger, warmer, and more moist, and their growth becomes manifest; but when she is waning in light, they become weaker. And when she is waxing in light, the humors flow outward, but when she is waning in light, they are contracted inward. Moreover, through illnesses* we observe the activity of the Moon clearly; for those who fall ill while the Moon is waxing in light, their bodies being strong, repel their diseases with vigor; but when she is waning in light, the bodies are weak and feebly resist the diseases. Through the Moon we also know the critical days; for when she forms a trine with her own position, which she held at the onset of the illness, or a sextile, or a square, or an opposition, we then call those her critical days. She also exerts an influence upon the hair of living creatures; for when she is waxing in light, the hair grows vigorously, becomes thick, and multiplies; but when she is waning in light, it diminishes and becomes thin. We observe also the following; for when

1 αὐτῆς A : αὐτῷ R αὐτῶν P : om. A 2 cómes Pnoutae 4 superscr. m7-8 the tide P, sed cf. p. 178, n. 8 9 but P: and An7-8 the tide P, sed cf. p. 178, n. 8 9 but P : and An(alt.) omn. A 10-11 daylight P 12 Pn10 twilight Pndeinde become weaker exp. m. 1 P επιn13 auxifoti P 14 lipsiphoti and om. R 16-17 powers bodies P 19 the diseases P 23 auxifoti P jointly corr. : short and P : sews, 24 Post fatten add. and they increase ἢ A 25 Kai P : KA Pnleptynusi A

---

1 Cf. Firmic. Mat., IV, 1, 5; Plin. II, 99 § 221 et infra excerptum ex codice 8 (Paris. 2423), f. 23. See also Roscher, op. cit., p. 62 s.

* On the powers of the Moon in healing or exacerbating diseases, the iatromathematicians have spoken at great length; cf. e.g. Pancharium, Cat., I, p. 118 ss.; Galeni Prognostica de decubitu (t. XIX, p. 531 s. Kuhn); Hermetis Trism. Iatromathematica (ed. Ideler, Physici et medici minores, 1841, I, 387 ss. 440 ss.) and the discussions by Bouché-Leclercq, Astrol. gr., p. 516 ss., Roscher, op. cit., p. 67 ss.

καθίσῃ τις ἐπιπολὺ ἢ κοιμηθῇ ὑπὸ τῆς νυκτός, χαυνοῦται τὸ σῶμα αὐτοῦ ἢ πολλάκις ῥευματίζεται ἢ κεφαλαλγία αὐτῷ ἐπιγίνεται[1]. ἀλλὰ καὶ τὰ κρέατα ὅταν τεθῶσιν ὑπὸ τὸ σεληνιακὸν φῶς, ἀλλοιοῦνται κατὰ τὴν ὄσφρησιν καὶ τὴν γεῦσιν[2]. ἔχει δὲ ἐνέργειαν καὶ περὶ τὰ γάλατα καὶ τὰ ᾠά· τῆς Σελήνης γὰρ αὐξι- 5 φωτούσης πληθύνουσι τὰ γάλατα ἐν τοῖς μαστοῖς· ὡσαύτως καὶ οἱ τῶν ζῴων μυελοί· αὐξιφωτούσης γὰρ αὔξονται, λειψιφωτούσης δὲ μειοῦνται[3]. ὡσαύτως καὶ τὸ λευκὸν τοῦ ᾠοῦ· ὅσα γὰρ ᾠὰ ἀποτεννῶνται αὐξιφωτούσης τῆς Σελήνης, ἔχουσι περιττὸν τὸ λευκόν, ὅσα δὲ μειουμένης, ἔχουσιν αὐτὸ ὀλίγον. ἀλλὰ καὶ κατ' 10 αὐτὸ τὸ νυχθήμερον ἔχει ἐνέργειαν· ὅτε γὰρ ὑπάρχει ἡ Σελήνη εἰς τὸ ἀνατολικὸν τεταρτημόριον, αὔξουσι τὰ γάλατα ἐν τοῖς μαστοῖς τῶν προβάτων καὶ οἱ μυελοὶ καὶ τὸ λευκὸν τοῦ ᾠοῦ, καὶ εἴπερ κατατηρήσει τις τὰ τοιαῦτα, εὑρήσει ταῦτα φανερά. ὁρῶμεν δὲ καὶ τοὺς ἰχθύας τῆς τε θαλάσσης καὶ τῶν λιμνῶν καὶ τῶν 15 ποταμῶν αὐξιφωτούσης μὲν ἐξερχομένους ἐκ τῶν ἰδίων κοιτώνων καὶ πλατυνομένους κατὰ τὴν θάλασσαν καὶ παχυνομένους καὶ λιπαινομένους· ὅτε δὲ λειψιφωτεῖ εἰς τὰς ἰδίας καταδύσεις εἰσερχομένους καὶ ἐπὶ τὰ κατωτέρω μέρη τῶν ὑδάτων καὶ μὴ λιπαινομένους, καὶ κατ' αὐτὸ δὲ τὸ νυχθήμερον ἔξεστιν ὁρᾶν τὸ τοιοῦτον· 20 ὅτε γὰρ ἀνατέλλει ἡ Σελήνη ἀπὸ τοῦ ὁρίζοντος μέχρι τοῦ μεσουρανήματος, ἐξαπλοῦνται οἱ ἰχθύες· ὅτε δὲ ἀποκλίνει τοῦ μεσουρανήματος, συστέλλονται. ἀλλὰ καὶ αὐτὰ τὰ ἑρπετὰ αὐξανομένης μὲν τῆς Σελήνης ἐξέρχονται ἐκ τῶν ἰδίων κοιτώνων καὶ καταδύσεων καὶ ἐξαπλοῦνται, λειψιφωτούσης δὲ συστέλλονται. ἀλλὰ καὶ αὐτὰ 25 τὰ ἰοβόλα ζῷα αὐξιφωτούσης δάκνουσιν ἰσχυρῶς, λειψιφωτούσης δὲ ἀμυδρῶς. καὶ οἱ λέοντες ἐπιζητοῦσιν τὸ ἁρπάζειν αὐξιφωτούσης πλέον ἢ ἐπιζητοῦσιν λειψιφωτούσης. καὶ τὰ δένδρα καὶ τὰ φυτά, ὅτε φυτευθῶσι τῆς Σελήνης αὐξιφωτούσης καὶ ἐπὶ τὸ

1 καθήσει P 3 ὅτε P 4 ἀλλοιοῦντε P 5 γάλατα corrigere nolui 6 τῷ μάστῳ A 7 αὐξιφωτοῦσα P λειψιφωτοῦσα P 11 ἔχει corr. : ἔχουσι codd. Fort. deest verbum 12-13 μασθοῖς P 14 Leg. παρατηρήσει? φανερά A : ἐναργῶς P 18-19 εἰσερχόμενοι codd. 19 κάτω P Verbum velut καταβαίνοντας deesse videtur 23 μὲν om. P 24 κατὰ δύσεων P 25 καὶ om. P λειψιφωτοῦσα P 26 αὐξιφωτοῦσα P λειψιφωτοῦσα P 27 τὸ A : τοῦ P 27-28 αὐξηφωτοῦσα P 28 ληψιφωτοῦσα P

---

[1] Cf. Plin., H. N., II, 101 § 223; Macrob., VII, 16, 26.

[2] Cf. Manuel Comn., *Catal.* V, 1, p. 110, 13; Plin., *l. c.*; Plut. *Quaest. conv.*, III, 10, 3; Macrob., VII, 16, § 18, 32; *Comptes rendus Acad. Inscr.* 1918, p. 289 ss.

[3] Cf. Manuel. Comnenum, *Cat.* V, 1, p. 110, 5 s.

if one sits for a long time or sleeps out in the night air, his body becomes relaxed, or he is frequently afflicted with rheumatic ailments, or headache comes upon him; moreover, when meats are placed under the light of the Moon, they are altered in smell and taste. The Moon also exerts its influence upon milk and eggs: for when the Moon is waxing in light, milk increases in the breasts; likewise the marrow of animals: when the Moon waxes in light it increases, and when it wanes in light it diminishes. Similarly with the white of the egg: those eggs that are produced while the Moon is waxing in light have an abundance of white, while those produced while it is waning have little of it. The Moon also exerts its influence within the course of a single day and night: for when the Moon is in the eastern quarter, the milk in the udders of sheep increases, as do the marrow and the white of the egg; and if one were to observe these things carefully, he would find them to be clearly evident. We also observe that fish of the sea, of lakes, and of rivers, when the Moon is waxing in light, come forth from their own lairs and spread out across the sea, growing fat and sleek; but when it wanes in light, they retire into their own retreats and descend to the lower depths of the waters, and do not grow fat.And this very thing can be observed in the course of a single day and night: for when the Moon rises from the horizon up to the midheaven, fish spread out; but when it declines from the midheaven, they contract. Moreover, reptiles themselves, when the Moon is waxing, come forth from their own lairs and retreats and spread out, but when it is waning, they contract. And venomous creatures too bite more fiercely when the Moon is waxing in light, but feebly when it is waning. Lions seek to seize prey more when the Moon is waxing than when it is waning. And trees and plants, when they are planted while the Moon is waxing in light and at its

1 sit3 when P 4 change5 milks corrigere noluin5 milks corrigere noluin6 to the breast A 7 auxilitossa P lispitossa P 11 has corr. : ἔχουσινόκδ. Fort. deest verbum 12-13 breasts P 14 Leg. clearly notice A:πἐναργῶς P 18-19 entering codd. 19 below P Verbum velut descendingndeesse videtur 23 men op. P 24 west m 25 and om. P luminescent P 20 luminous P luminescent P 27 the A : of m 27-28 luminous P 28 luminous m

1 Cf. Plin., H. N., II, 101,223; Macrob., VII, 16, 26.

2 Cf. Manuel Comn., Catal. V, 1, p. 110, 13; Plin., I. c.; Plut. This. conv., III,n10, 3; Macrob., VII, 16, 18, 32; Comptes rendus Acad. Insert. 1918, p. 28!) ss.n* Cf. Manuel. Comnenum, Cat. V, 1, p. 110, 5 s.

μεσουράνημα ἀνερχομένης, αὔξουσιν ἰσχυρῶς καὶ πληθύνουσιν καὶ καρποὺς ἀποδιδόασιν, λειψιφωτούσης δὲ τῆς Σελήνης καὶ ἀποκλινούσης τοῦ μεσουρανήματος ἀργοῦσιν, πολλάκις δὲ καὶ ξηραίνονται. ἀλλὰ καὶ λίνα καὶ ὑφάσματα, εἰ τεθῶσι νυκτὸς κατὰ τὰς αὐγὰς τῆς Σελήνης, εὔφθαρτα γίνονται, πολλάκις δὲ καὶ κόπτονται. 5 ἔχει δὲ ἐνέργειαν καὶ περὶ τὰς ὀπώρας καὶ τὰ φυτὰ τὰ ὀσφραντὰ καὶ τὰ λάχανα· ὅτε γὰρ αὐξιφωτεῖ, αὔξεται κατὰ πολύ, ὅτε λειψιφωτεῖ, ὀλιγαυξεῖ. καὶ τοῦτο φανερῶς γινώσκουσιν οἱ γεωργοί· ὁρῶσι γὰρ τά τε λάχανα καὶ τὰ ῥοδάκινα καὶ τὰ βερίκοκκα καὶ τοὺς πέπονας καὶ τὰ ἀ<γγούρια> τὰ τετράγγουρα καὶ τὰς κολόκυνθας 10 ὡς αὔξει κατὰ πολὺ αὐξανομένης τῆς Σελήνης, ὀλιγαυξεῖ δὲ μειουμένης. καὶ τὰ μέταλλα δὲ τῆς Σελήνης αὐξανομένης αὔξει [1] καὶ λαμπρύνεται, μειουμένης δὲ ἐλαττοῦνται, καὶ μάλιστα ὁ τε μαργαρίτης καὶ ὁ τίμιος λίθος.

## De coniunctionibus et defluxionibus Lunae.

Excerptis de lunae virtutibus ex Apomasare haustis subiungere visum est caput Περὶ συναφῶν καὶ ἀπορροιῶν τῆς Σελήνης, quod in eodem codice Angelico, f. 145, invenitur. — In collectaneis suis Palchus inseruit hoc caput, quod ex opere Astrologi anonymi anni 379, sicut ea quae antecedunt, eum fortasse descripsisse iam monuimus *Cat.* V, 1, p. 194, 212. Idem ex eodem astrologo repetiisse videtur Rhetorius quoque; cf. cap. κβ' codicis nostri 10, f. 227, infra editum : Τὰ ἀποτελέσματα τῶν συναφῶν καὶ ἀπορροιῶν, καθὼς διδάξω μετὰ ταῦτα, sed haec inter excerpta Rhetorii hodie servata desunt. Scriptor huius fragmenti certe deorum cultor fuit, quippe qui θεραπείας ἀπὸ θεῶν aegrotis promittit (p. 184, 28), sicut astrologus a. 379, *Cat.* V, 1, p. 210, et de μύσταις ἀποκρύφων loquitur, sicut Hermes Trismegistus et Valens (infra ad p. 184, 13). Totus sermonis color doctrinam quae hic profertur ex antiquis fontibus haustam esse prodere videtur, fortasse ex Hermete vel Petosiride.

Plane diversa sunt quae Περὶ τῶν συναφῶν τῆς Σελήνης praebet Antiochus, *Cat.* VII, p. 107 ss., nec non quae Περὶ τῶν συναφῶν καὶ ἀπορροιῶν τῆς Σελήνης docet Theophilus (cod. 13, f. 41). Differunt ea quoque quae Firmicus Maternus, IV, 2 ss. ex auctore Aegyptiaco (Petosiride?) latine vertit.

2-3 ἀποκλίνουσα P 4 καὶ alterum om. A 5 γίνεται P δὲ om. A 8 ὀλιγαύξεῖ A : ὀλίγ' αὔξεῖ P ἐναργῶς P 9 καὶ τὰ ἀ lac. VIII litt. τὰ τετράγγουρα A : καὶ τὰ τετράγκουρα P; ἀγγούρια suppl. Delatte; cf. ipsius *Anecdota Atheniensia* I, 1927, p. 598, 18. 11 ὀλιγ' αὔξεῖ P 13 μάλλισθα P

[1] De sale, cf. Plinium, H. N., XXXI, 39, 4.

When the Moon is at the midheaven and waxing, they grow vigorously and multiply and bear fruit; but when the Moon is waning and declining from the midheaven, they become dormant and often wither. Moreover, linens and fabrics, if laid out at night in accordance with the Moon's corresponding phases, become easily damaged and are often torn. The Moon also exerts its influence over fruits, aromatic plants, and vegetables; for when it is waxing in light, they grow abundantly, and when it is waning in light, their growth is diminished — and farmers perceive this plainly. For they observe how vegetables, peaches, apricots, melons, cucumbers, watermelons, and gourds grow abundantly as the Moon increases, and grow sparingly as it decreases. Likewise, ores and minerals increase and grow lustrous as the Moon waxes, and diminish as it wanes — most notably the pearl and precious stones.

On the Conjunctions and Separations of the Moon.

It seemed fitting to append, after the excerpts drawn from Apomasar on the powers of the Moon, the chapter Περὶ συναφῶν καὶ ἀπορροιῶν τῆς Σελήνης, which is found in the same Codex Angelicus, f. 145. PALCHUS included this chapter in his collections, having perhaps transcribed it from the work of THE ANONYMOUS ASTROLOGER OF THE YEAR 379, just as he did with the preceding material, as we have already noted at Cal. V, 1, p. 194, 212. Rhetorius likewise appears to have drawn from the same astrologer; cf. chapter κβ' of our codex 10, f. 227, edited below: Τὰ ἀποτελέσματα τῶν συναφῶν καὶ ἀπορροιών, καθώς διδάξω μετὰ ταῦτα, but these passages are absent from the excerpts of Rhetorius preserved today. The author of this fragment was certainly a worshipper of the gods, since he promises θεραπείας ἀπὸ θεῶν to the sick (p. 184, 28), just as the astrologer of the year 379 does, Cat. V, 1, p. 210, and he speaks of μύσταις ἀποκρύφων, as do Hermes Trismegistus and Valens (below at p. 184, 13). The overall character of the discourse seems to indicate that the doctrine presented here was drawn from ancient sources, perhaps from Hermes or Petosiris.

Quite different is what Antiochus offers Περὶ τῶν συναφῶν τῆς Σελήνης, Cal. VII, p. 107 ff., as well as what Theophilus teaches Περὶ τῶν συναφῶν καὶ ἀπορροιῶν τῆς Σελήνης (cod. 13, f. 41). What Firmicus Maternus, IV, 2 ff., rendered into Latin from an Egyptian source (Petosiris?) also differs.

2-3 αποκλίνουσα R 4 καὶ alterum omn. A 5 γίνεται β δέ om. A 8 ὀλιγαύξεῖ A : ὀλίγ' αὐξεῖ R ἐναργώς R 9 καὶ τὰ ὦ lac. VIII litt. τα τετράγγουρα A : καὶ τὰ τετράγκουρα R; ἀγγούρια suppl. Delalle; cf. ipsius Anecdota Atheniensia 1,1927, p. 598, 18. 11 ὀλιγ' αὐξεῖ R 13 μάλλισθα R

1 On salt, cf. Pliny, H. N., XXXI, 39, 4.

## Περὶ συναφῶν καὶ ἀπορροιῶν τῆς Σελήνης πρὸς τοὺς ἀστέρας, ὅσα ἐν τοῖς γενεθλίοις σημαίνει.

Κενοδρομοῦσα ἡ Σελήνη καὶ ἀκαταμαρτύρητος παρὰ τῶν ἀγαθοποιῶν, μετρίους, φιλερήμους ποιήσει, ἔτι δὲ μᾶλλον ἀφαιρετικὴ οὖσα οὐ μόνον μετρίους ἀλλὰ καὶ πτωματικοὺς ποιήσει· χεῖρον δὲ καὶ ἐὰν ὑπὸ δύσιν τύχωσιν ἢ ἀποκλίναντες. πρὸς δὲ τὰς φύσεις τῶν ζῳδίων τά συμβαίνοντα ἔσται.

Σελήνη Κρόνῳ συνάπτουσα, ἀνατολικὴ μὲν ὑπάρχουσα πρὸς βίον ἀγαθή· ὀφθαλμοὺς δὲ ἀδικεῖ καὶ στραβοὺς ἢ μύωπας ἢ γλαυκοὺς ἀποτελεῖ· πάντως δὲ σῖνος ἐν ὀφθαλμοῖς ποιήσει ἢ τὴν ὄψιν <ἀμαυρώσει>. καὶ τοὺς μὲν γεννηθέντας ποιεῖ συνετούς, ἀπροσκόπους δὲ περὶ τὰς πράξεις καὶ δειλούς· τῇ δὲ μητρὶ ψύξεις καὶ νόσους ποιεῖ. εἰ δὲ λειψίφωτος τύχῃ ἡ Σελήνη, ἔτι πλέον τὸ κακὸν ποιήσει καὶ τῇ μητρὶ καὶ τῷ τεχθησομένῳ· ἐὰν δὲ ἐκτὸς τῶν κέντρων Κρόνος τυγχάνῃ καὶ ὑπὸ τὰς τοῦ Ἡλίου αὐγάς, πολλῶν κακῶν αἴτιος ἔσται· νόσους γὰρ ἀπὸ ὑγρῶν ἢ ὀχλήσεις ἐπάγει. — Σελήνη Κρόνου ἀπορρέουσα σημαίνει τινὰ πρὸ αὐτοῦ γεγονέναι ἄχρηστον, ὡς αὐτὸν πρωτότοκον τοῦ οἴκου νομίζεσθαι· ποιεῖ δὲ σωμάτων ψῦξιν καὶ σῖνος καὶ νεύρων κακώσεις καὶ ὑγρῶν ὀχλήσεις. ἀφαιροῦσα δὲ τῷ φωτὶ ποιεῖ ψυχροκοιλίους, φλεγματώδεις, κατίσχνους, ἀσθενεῖς, ἀπὸ ὑγρῶν ἐνοχλουμένους, συντηκτικούς, ἀποστήματα, διαστήματα, πυρώματα ἔχοντας, μικροῖς χρόνοις † συνερικομους.

Σελήνη Διὶ συνάπτουσα ἐπὶ καλῷ τόπῳ ἐστῶτι εὐθανασίαν τῇ μητρὶ καὶ αὐτῷ εὐκλείαν παρέχει ἀγαθῶν· εἰ δὲ ὕπαυγος ὁ Ζεὺς ἢ ἐν κεντρικῷ τόπῳ, τῇ μὲν μητρὶ ἔκπτωσιν ποιεῖ, τῷ δὲ γεννηθέντι λεῖψιν ἀγαθῶν. — Εἰ δὲ τὴν ἀπόρροιαν ἀπὸ Διὸς ποιεῖται, θάνατον οἰκείων ἢ συγγενῶν ὄψεται καὶ δάκρυα ἕξει· καὶ τὸν οἶκον ἔρημον καὶ τὸν γάμον ἄστατον καὶ θάνατον γυναικὸς ποιήσει.

Σελήνη συνάπτουσα Ἄρει λείπουσα ποιεῖ τῷ τεχθέντι ἔκπτωσιν τῶν γονικῶν καὶ τῇ μητρὶ σῖνος ἢ πάθος ἢ τελευτήν· αὐτοὺς δὲ ποιήσει ὀξεῖς, τολμηρούς, θρασεῖς, βιαίους, ὠμοὺς· καὶ τὰς πράξεις μετὰ ἀπονοίας ποιουμένους· εἰ δὲ λείπουσα, τῷ Ἄρει συνάπτουσα, ἐν ἀγαθοῖς τοποῖς ὄντος τοῦ Ἄρεως, πρακτικοὺς τοὺς τοιούτους ποιεῖ καὶ

Cod. A(ngelicum) 29 [= Rom. 2], f. 145, cap. ρλη', descripsi. 3-5 cf. Firmic. Mat., IV. 8 9 ἀγαθὸν cod. 10 Post ὄψιν suppl. ἀμαυρώσει, cf. p. 183, v. 8 14 τυγχάνει cod. 19 Leg. <ἀπὸ> ὑγρῶν? cf. v. 16 20 καὶ ἰσχνούς cod. corr.; cf. Ptolem. *Tetr.*, IV, 16, p. 151, 22 (ed. 1553) : ὁ Κρόνος ποιεῖ ψυχροκοιλίους καὶ πολυφλεγμάτους καὶ ῥευματώδεις, κατίσχνους τε καὶ ἀσθενικούς 21 πορώματα ut vid. cod., cf. Ptol. *Tetr.*, p. 152, 4 22 συνερικόμους vel — κομίους corruptum 23 εὐθανασίαν corr., cf. Valentem, 18, 3; 126, 27 : ἀθανασία cod. 24 αὐτῷ corr. : αὐτοῦ cod.; i. e. filio qui nascitur. εὐκλείαν Leg. εὐπορίαν? Cf. v. 26.

## On the Conjunctions and Separations of the Moon with the Stars, and What They Signify in Nativities.

When the Moon is void of course and unwitnessed by the benefics, it produces persons of moderate means and fond of solitude; and when in addition it is decreasing in light, it produces not only persons of moderate means but also those prone to downfall. The condition is worse still if they happen to be under the horizon or in declining houses. The resulting effects will accord with the natures of the zodiacal signs.

The Moon applying to Saturn, when she is oriental, is favorable for livelihood; however, she harms the eyes and produces persons who are cross-eyed, myopic, or glaucous — in any case she will cause some defect in the eyes or will dim the vision. She makes those born under this configuration intelligent, yet careless in their actions and timid; she brings chills and illnesses to the mother. If the Moon happens to be waning in light, the harm will be even greater, both to the mother and to the native. If Saturn is found outside the angles and under the rays of the Sun, he will be the cause of many evils, for he brings diseases arising from moisture or other disturbances. — The Moon separating from Saturn signifies that someone born before the native was of no account, so that the native is considered the firstborn of the household; it produces chilling of the body, physical defects, afflictions of the sinews, and disturbances from moisture. Decreasing in light, it produces persons of cold belly, phlegmatic, emaciated, weak, troubled by moisture, consumptive, subject to abscesses, swellings, and burning fevers, and in brief periods of time † wasting away.

When the Moon applies to Jupiter while Jupiter stands in a favorable place, it grants the mother a blessed death and the native himself an abundance of good things; but if Jupiter is under the rays or in an angular place, it brings the mother a downfall and the native a lack of good things. — If, however, the Moon makes its separation from Jupiter, he will witness the death of household members or relatives and will shed tears; and it will render his home desolate, his marriage unstable, and will bring about the death of his wife.

When the Moon applies to Mars while in separation, it causes the native to lose his paternal inheritance, and brings upon the mother injury, suffering, or death; and it will make the natives themselves sharp, bold, audacious, violent, and cruel, conducting their affairs with recklessness; but if in separation the Moon applies to Mars while Mars occupies favorable places, it renders such persons energetic and

Cod. A(ngelicum) 29 [= Rom. 2], f. 145, cap. ρλη', descripsi. 3–5 cf. Firmic. Mat., IV. 8. O ἀγαθὸν cod. 10 Post ὄψιν suppl. ἀμαυρώσει, cf. p. 183, n. 8. 14 τυγχάνει cod. 19 Leg. <ἀπό ὑγρῶν? cf. v. 16. 20 καὶ ἰσχνούς cod. corr.; cf. Ptolem. Tetr., IV, 16, p. 151, 22 (ed. 1553): & Κρόνος moleî yuxpo-κοιλίους καὶ πολυφλεγμάτους καὶ ῥευματώδεις, κατίσχνους τε καὶ ἀσθενικούς. 21 πορώματα ut vid. cod., cf. Ptol. Tetr., p. 152, 4. 99 συνερικόμους vel --κομίους corruptum. 23 ευθανασίαν corr., cf. Valentem, 18, 3; 126, 27: ἀθανασία cod. 24 αὐτῷ corr.: αὐτοῦ cod.; i.e. filio qui nascitur. εὐκλείαν Leg. εὐπορίαν? Gif. T. 26.

ὁρμητικοὺς καὶ ἀόκνους. εἰ δὲ μεστὴ τύχῃ ἡ Σελήνη, χείρονα τὰ κακὰ ποιεῖ καὶ αὐτῷ καὶ τῇ μητρί· ποιεῖ γὰρ τομὰς ἢ καύσεις ἢ κινδύνους βιαίους· ἐὰν δὲ ἡ Σελήνη αὐξιφωτοῦσα τύχῃ, ὁ δὲ Ἄρης ἀφαιρῇ τοῖς ἀριθμοῖς, χαλεπὸν τὸ σημεῖον καὶ πολλῶν κακῶν αἴτιον· νόσους τε γὰρ καὶ ἐκπτώσεις, ἔτι καὶ ὀρφανίας ἐπάγει. — Ἐὰν δὲ ἡ Σελήνη 5 <τύχῃ> ἀπὸ Ἄρεος τὴν ἀπόρροιαν ποιουμένη, κακὴ πρὸς πάντα· ἀμβλυωπίαν ἀποτελεῖ καὶ πολλοῖς κακοῖς περιβάλλει καὶ ἐπὶ τέλει ἀμαυροῖ τὴν ὄψιν· παρέχει δὲ τὸ θυμικὸν καὶ ὀργίλον καὶ φρενῶν ἔκστασιν ποιεῖ. εἰ δὲ καὶ τῷ φωτὶ ἀφαιρεῖ ἡ Σελήνη ἢ καὶ τοῖς ἀριθμοῖς, τὰς διὰ χολῆς μελαίνης ὀχλήσεις ποιεῖ καὶ αἵματος ἀναγωγὰς 10 καὶ δαιμόνων πάθη καὶ αἱμορροΐδας καὶ τομὴν καὶ χωρισμούς· ἐπὶ δὲ γυναικῶν ἐμβρυοτομίας καὶ τῆς ὑστέρας κίνδυνον. εἰ δὲ καὶ Κρόνος ἐπιμαρτυρήσει, φερομένης αὐτῆς ἀπὸ Ἄρεος ἐν ἀφαιρέσει τοῦ φωτός, καὶ περὶ τοὺς ἀπορρήτους τοῦ σώματος τόπους κρυπτὰ πάθη καὶ σίνη γίνονται. 15

Ἡλίου δὲ ἀπορρέουσα ἡ Σελήνη καῦσιν σωμάτων καὶ ὅσα διὰ πυρὸς συμβαίνει· ἐὰν δέ πως οἱ ἀστέρες ἐπὶ φάσεως τύχωσιν, γνωστέον ὅσων ἕκαστος μοιρῶν ἀποστὰς τοῦ Ἡλίου τὴν φάσιν ποιεῖται. ἐὰν δὲ οἱ δύο φωστῆρες κακωθῶσιν ὑπὸ Κρόνου καὶ Ἄρεως μαρτυρούντων αὐτοῖς, μαινομένους, φρενοβλαβεῖς ποιοῦσιν. Ἡλίου δὲ 20 ἀπορρέουσα Σελήνη καὶ φερομένη ἐπὶ τὴν Αφροδίτην, μηδὲν βλαπτομένης τῆς Ἀφροδίτης ὑπὸ τῶν κακοποιῶν, τιμὴν καὶ χάριν δίδωσιν [καὶ] μούσης ποικίλης καὶ ἐπιστήμονας ἀποτελεῖ καὶ παιδείας πολλῆς* τινὰς δὲ μυροπώλας ἢ ἀνθοπλόκους ἢ τοιαῦτα μετιόντας ὅσα ἐν ἑορταῖς προσήκει· ἐὰν δὲ ἡ Αφροδίτη βλάπτηται· ἢ ἐν τόπῳ κακῷ 25 ἵστηται ἢ μαρτυρῆται ὑπὸ Κρόνου, ἐριουργοὺς ἢ ἱστουργοὺς ἀποτελεῖ.

Ἀπὸ δὲ Ἀφροδίτης ἀπορρέουσα τὰς ἡδονὰς καὶ <τὰ> πάθη καὶ πᾶσαν τὴν τῶν ἀφροδισίων φύσιν ποιεῖ· οἱ δὲ τοιοῦτοι ἀπὸ μικρᾶς τῆς ἡλικίας μιγήσονται γυναιξίν, οὐκ ἀγαθαῖς δέ. δυσπράκτους γὰρ καὶ πολυψόγους, ὁρμητάς, δυσχερεῖς καὶ ἀχαριστάτους ποιεῖ, νουνε- 30 χεῖς δέ.

Σελήνη μεστὴ πρὸς Ἑρμῆν ἑῷον ἀνατολικὸν φερομένη μύστας ἀποκρύφων ποιεῖ, γεωμέτρας, ἀκριβεῖς μαθηματικούς, καὶ μάλιστα

3 ἄρροις deinde signum Martis ἀφαιρεῖ cod. 6 τύχῃ suppl. 7 ἐπιτελεῖ cod. 9 τῷ φωτὶ corr. : τοῦ φωτὸς cod.; cf. p. 184, 1 12 ὑστέρας | f. 146ᵛ 16 Leg. Ἡλίῳ συνάπτουσα? cf. vv. 20-21 18 ὅσον cod. 23 καὶ del. Post πολλῆς lac. signavi 24 μυροπώλους cod.; cf. Ptolem., IV, 3, p. 179, 3 (ed. 1553) : μυροπώλας στεφανηπλόκους et *Cat.* V, 1, p. 189, 9 : μυροβαφίαις ἀνθοπλοκίαις ἐν delendum? 27 τὰ suppl. 29 Leg. γυναιξὶν <ὡραίαις μέν>? 30 An ὁρμητίας? Delatte ἀχαριτάτους cod. 32-33 cf. Herm. Trism., *Cat.* VIII. 4, p. 151, 26 : Ἑρμῆς ἑσπέριος τῶν ἀποκρύφων μύστας ἢ ἀριθμῶν (ubi leg. ἀριθμητικούς?) ποιήσει; vide quoque Valent. 7, 30; 10, 16; 37, 29.

impetuous and tireless. But if the Moon happens to be full, she makes the misfortunes worse both for the native himself and for his mother; for she brings about cuttings or burnings or violent dangers. If, however, the Moon happens to be waxing in light, while Mars diminishes by the numbers, the indication is grievous and the cause of many evils; for it brings diseases and downfalls, and moreover orphanhood. — If the Moon happens to be making her separation from Mars, it is evil in all respects; it produces dimness of sight, surrounds the native with many evils, and in the end darkens the vision; it also produces an irascible and wrathful temperament and causes derangement of the mind. If, moreover, the Moon diminishes Mars in light or also in numbers, it causes disturbances arising from black bile, risings of blood, afflictions from daemons, hemorrhoids, cutting, and separations; and in the case of women, embryotomies and danger to the womb. If Saturn also bears witness, while she is separating from Mars with diminution of light, hidden sufferings and injuries occur about the secret parts of the body.

When the Moon is separating from the Sun, she brings burning of bodies and all that comes about through fire; but if the stars happen to be at a phase, one must determine the degree of distance from the Sun at which each makes its phase. If the two luminaries are afflicted by Saturn and Mars bearing witness to them, they produce madmen and those of unsound mind. When the Moon separates from the Sun and moves toward Venus, provided Venus is in no way harmed by the malefics, she bestows honor and grace and brings forth practitioners of varied accomplishments and great learning — some become perfume-sellers or garland-weavers or those who pursue such occupations as are fitting for festivals. But if Venus is harmed, or stands in an evil place, or is testified to by Saturn, she produces wool-workers or weavers. Separating from Venus, the Moon produces pleasures and passions and the entire nature of erotic desire; such natives will mix with women from a young age, though not with honorable ones. For it makes them ill-fated, much-blamed, impulsive, troublesome, and most ungrateful — yet possessed of good sense.

The Moon, full and moving toward Mercury, which is oriental, makes initiates of mysteries, geometers, precise mathematicians, and especially

3 ἄρροις deinde signum Martis ἀφαιρεῖ cod. 6 τύχῃ suppl. 7 cod.n12 ὡsteras | f. 146n16 9 τῷ φωτὶ corr. : τοῦ φωτός cod. cf. p. 184, 1 Leg. n23 and del. Post many lac. Ἡλίῳ συνάπτουσα ? cf. vv. 20-21 18 ὅσον cod. signavi 24 μυροπώλους cod. ; cf. Ptolem., IV, 3, p. 179, 3 (ed. 1553) : μυροπώλας στεφανηπλόκους et Cat. V, 1, p. 189, 9 : μυροβαφίαις ἀνθοπλοκίαις ἐν delen- εἶναι 27 tả suppl. 29 Leg. γυναιξίν ὡραίαις <μέν>? 30 Αη ὁρμητίας Delatte ἀχαριτάτους cod. 32-33 cf. Herm. Trism, Cal. VIII. 4, p. 151, 26 : Ἑρμῆς ἐσπέριος τῶν ἀποκρύφων μύστας ἢ ἀριθμῶν (ubi leg. ἀριθμητικούς ?) ποιήσει; vide quoque Valent. 7, 30, 10, 16, 37, 29.

ὅταν τὸ ζῴδιον <ᾖ> δίσωμον· ἐὰν δὲ λείπῃ τῷ φωτί, ληθάργους, μωρονοοῦντας περὶ τὰς πράξεις, φιλονεικοῦντας πρὸς τοὺς κρείττονας. ἀπόρροιαν δὲ ποιουμένη ἀπὸ Ἑρμοῦ σημαίνει περὶ ἤθους καὶ φρονήσεως· νοσεροὺς δέ, ἐμπράκτους, ἐνέργους ἀποτελεῖ· ἀλλὰ πρὸ αὐτοῦ οὐχ ἕξει ἀδελφόν· τὰ δὲ ὅμοια καὶ ἐπὶ θηλυκῆς γενέσεώς σοι νοεῖσθω.

Ἡ Σελήνη σύνδεσμον λύουσα καὶ ἐξ ἀποκρούσεως φερομένη λείπουσα φωτὶ σῖνος περὶ τὰς ὄψεις δηλοῖ, καὶ μάλιστα εἰ καὶ κακοποιὸς ἐπιθεωρήσῃ. Σελήνη ὡροσκοποῦσα, ἐὰν Ἄρης ἀπορρέων αὐτῆς τῷ Ἡλίῳ συναπτήσῃ ἐπὶ τοῦ ὡροσκόπου, ἀμφοτέρους τοὺς ὀφθαλμοὺς σίνουσι.

Σελήνη ἀπορρέουσα Κρόνου καὶ τῷ Διὶ συνάπτουσα περικτήσεις ἀπὸ καμάτων ἢ τόπων μεταβολὰς ποιεῖ· καὶ τὰ πάθη δὲ τούτου τεύξεται θεραπείας ἀπὸ θεῶν καὶ γῆρας ἕξει καλὸν καὶ τὰ πατρικὰ φυλάξει. Σελήνη ἀπὸ Διὸς ἐπὶ Κρόνον φερομένη τὴν κτῆσιν ἐλαττοῖ καὶ τὴν δόξαν ἀμαυροῖ καὶ πάθη ἀπὸ ὑγρῶν ποιεῖ καὶ ἀπὸ νόσων τὸ γῆρας ἀποτελεῖ.

Ἡ Σελήνη ἀπὸ Κρόνου ἐπὶ Ἄρεα φερομένη κακῶν λύσιν δίδωσιν. θερμοὺς δὲ ποιεῖ καὶ πρακτικοὺς καὶ βαρυθύμους καὶ ἀδιαλλάκτους εἰς φιλίαν καὶ ὑπὲρ τὸ δέον τιμωρουμένους τοὺς ἐχθρούς. ἡ δὲ Σελήνη ἀπὸ Ἄρεος ἐπὶ Κρόνον φερομένη μελαγχολικοὺς ποιεῖ καὶ ἐπινόσους, ψυχροὺς δὲ ἐν ταῖς πράξεσιν.

Ἡ Σελήνη ἀπὸ Κρόνου ἐπὶ Ἀφροδίτην φερομένη πρὸς μὲν πάντα καλή, πρὸς δὲ γάμον καὶ τέκνα κακή. Σελήνη ἀπὸ Ἀφροδίτης ἐπὶ Κρόνον φερομένη, ἑσπερίου μὲν ὄντος τοῦ Κρόνου, πρὸς γάμον καὶ τέκνα κακή, πρὸς δὲ τὰ ἄλλα πάντα ἀρίστη τυγχάνει· ἑῴου δὲ ὄντος Κρόνου πρὸς πάντα κακή.

Σελήνη ἀπὸ Κρόνου πρὸς Ἑρμῆν φερομένη στυφώδεις, πονηρούς βασκάνους, ἀμεταδότους, νωχελεῖς καὶ ἀνοήτους· ἐὰν δὲ ἑσπέριος ὁ Ἑρμῆς, ἀπὸ ἐπιστήμης ἢ γραμμάτων ἢ μεθόδων οἱ τοιοῦτοι ζῶσιν, παθῶν δὲ λύσιν ἕξουσιν· ἐὰν δὲ ἑῴος τύχῃ, ἀπὸ παιδείας σεμνῶς ζῶντας, τετυφλωμένους δέ. Σελήνη ἀπὸ Ἑρμοῦ ἐπὶ Κρόνον φερομένη ἐκκόπους ταῖς πράξεσιν καὶ τῷ βίῳ ἀποτελεῖ καὶ ψύξεις πραγμάτων, πολυνόσους δὲ καὶ ἐμπαθεῖς, ἀλλὰ φρονίμους καὶ εἰδήμονας καὶ προγνωστικοὺς καὶ μυστικούς.

1 ᾖ suppl. 4 Leg. φρονήσεως νοσεροὺς· ἐμπράκτους δὲ <καὶ>? 7 Σελήνη | f. 147r 9 αὐτῆς corr. : αυτοῦ cod. 10 ἀμφότεροι cod.; corr., cf. Ptol. p. 140, 13 : περὶ ἀμφοτέρους τοὺς ὀφθαλμοὺς τὸ αἴτιον ποιήσουσι 12 περικτήσει cod. 16 Leg. ἐπίνοσον? cf. v. 22 22 δὲ ψυχροὺς transp. cod. 28 στυφάδεις cod. cum tribus punctis superscriptis, ut vox corrupta indicaretur 32 σεμνῶς dubitanter scripsi : σεμνωτ' cum tribus punctis cod. Fort σεμνότητι 33 ἐκκόπους] Leg. ἐγκοπτικούς? cf. Valent. p. 196, 9 : περὶ τὰς πράξεις ἐγκοπτικούς, p. 2, 9 : ἐγκοπαὶ τῶν πρασσομένων etc. 33-34, cf. Valent. p. 198, 19 : πραγμάτων ψύξεις et Krollii indicem. 35 προγνωστικούς, μυστικούς] cf. Valent. p. 37, 28 ss.

when the sign is a bicorporeal one; but if it is lacking in light, it produces lethargic individuals, those who are dull-minded in their affairs, contentious toward their superiors. Making a separation from Mercury, it signifies matters of character and prudence; it produces those who are sickly, yet active and energetic; but before it, one will have no brother; and the same indications are to be understood by you also in the case of a feminine nativity.

The Moon, dissolving a conjunction and moving by recoil, lacking light, indicates injury to the eyes, and especially if a malefic also casts its gaze upon it. The Moon on the Ascendant, if Mars, separating from her, joins the Sun on the Ascendant, injures both eyes.

The Moon separating from Saturn and applying to Jupiter brings acquisitions through labor or changes of place; and the afflictions of this native will find remedy through divine aid, and old age will be favorable, and paternal inheritances will be preserved. The Moon moving from Jupiter to Saturn diminishes possessions and dims glory, and produces afflictions from moist causes, and brings old age marked by illness,

The Moon, moving from Saturn to Mars, grants resolution of evils. It makes men hot-tempered, active, heavy-spirited, unrelenting in friendship, and excessive in taking vengeance upon their enemies. The Moon moving from Mars to Saturn makes men melancholic and prone to illness, and cold in their actions.

The Moon moving from Saturn to Venus is favorable for all matters, but unfavorable for marriage and children. The Moon moving from Venus to Saturn: if Saturn is an evening star, it is unfavorable for marriage and children, but proves most excellent for all other matters; if Saturn is a morning star, it is unfavorable for all matters.

The Moon moving from Saturn to Mercury produces people who are astringent, wicked, envious, ungenerous, sluggish, and foolish. But if Mercury is evening, such persons live by knowledge, letters, or methods, and will find release from their passions; if he happens to be morning, they live honorably through education, yet are blinded. The Moon moving from Mercury to Saturn brings interruptions in their affairs and livelihood, and stagnation of undertakings; they are prone to many illnesses and subject to passions, but are prudent, knowledgeable, gifted with foreknowledge, and inclined toward the mysteries. 35

1 or suppl. 4 Leg. 7 Moon |nf. 147 9 of this corr. : of this cod. 10 both cod? corr., ℭf. Ptolnp. 149, 13: about both eyes the cause of which19 they will find cod. 16 Leg. since cf. v.22 22 and cold transp. cod. 28 styfandis cod. cum tribus punctis superscriptis, ut vox corrupta indicaretur 32 σεμνῶςndubitanter scripsi : σεμνοτ' cum tribus punctis cod. Fort modesty 33 ἐκκο-ηπους] Leg. Copts cf. Valent. p. 196, 9: about the acts of incisiveness, np. 2, 9: cuts of the deeds etc. 33-34, cf. Valent. p. 198, 19 : pragmatnpcyxises et Krollii indicem. 35 predictive, secret] cf. Valent. p. 37, 28ff.

Σελήνη ἀπὸ Ἄρεως ἐπὶ Δία φερομένη πάνυ καλὴ καὶ μάλιστα ὅταν ἕῳος ὁ Ζεὺς τύχῃ· ἐὰν δὲ καὶ ἑσπέριος, ἴασιν τῶν λυπηρῶν ποιεῖ. Σελήνη ἀπὸ Διὸς ἐπὶ Ἄρεα φερομένη προγνωστικὸν βίον φθείρει καὶ τὰ αὐτοῦ ἴδια ἐλαττοῖ, ἐὰν δὲ αὐξιφωτεῖ, πολὺ χεῖρον· μειοῦται δὲ τὰ κακὰ ὅταν φωτὶ λείπει, μάλιστα νυκτί. χειρότερον δέ ἐστιν ἡ Σελήνη ὅταν ἐπισήμους ἄγῃ ἡμέρας· ἐπισήμους δὲ λέγε ἐννεάδας μὲν τρεῖς, τὴν θ' καὶ ιη' καὶ κζ', ἑβδομάδας δὲ τέσσαρας, τὴν ζ' καὶ ιδ' καὶ κα' καὶ κη'· αὗται οὖν αἱ ἡμέραι τῆς Σελήνης ἐν ἅπασι παρατηρητέαι εἰσίν, ὡς ἀπὸ συνδεσμῶν τυγχάνουσαι.

Σελήνη ἀπὸ Διὸς ἐπὶ Ἀφροδίτην φερομένη πρὸς μὲν πάντα καλή, πρὸς τύχην καὶ τέκνα καὶ γάμον· ἔσθ' ὅτε δὲ καὶ μοιχοὺς ποιεῖ τοὺς τοιούτους· ἐὰν δὲ ἑῴα τυγχάνῃ ἡ Ἀφροδίτη, καλὴ πρὸς βίον καὶ δόξαν ἔσται, πρὸς δὲ τέκνα οὐχ ὁμοίως ἀγαθὸν τὸ σχῆμα. Σελήνη ἀπὸ Ἀφροδίτης ἐπὶ Δία φερομένη καλὴ πρὸς γάμον καὶ τέκνα καὶ κτῆσιν, κἂν ἐπίκεντρος τὴν συναφὴν ποιῆται· σίνη δὲ ποιεῖται περὶ τοὺς ὀφθαλμούς.

Σελήνη Ἡλίῳ συνάπτουσα ἐν ἀρσενικῷ ζῳδίῳ ἑστῶτι ἔνδοξον τὸν πατέρα σημαίνει καὶ πρώτην τὴν μητέρα τετελευτηκέναι· ἐν δὲ τε <πρώτῃ> ἡλικίᾳ νόσον καὶ φθίσιν ἐπάγει καὶ βίου ταπείνωσιν· προϊόντος δὲ τοῦ χρόνου εὐτυχεῖς καὶ ἐπιχαρεῖς καὶ πολλῶν φίλους ποιεῖ.

Σελήνη ἀπὸ Διὸς ἐπὶ Ἑρμῆν φερομένη εὐμαθεῖς καὶ φρονίμους ἀποτελεῖ, πρὸς δὲ τέκνα οὐκ ἔστιν ὁμοία. Σελήνη ἀπὸ Ἑρμοῦ ἐπὶ Δία φερομένη πρὸς τύχην καὶ τέκνα καὶ ἐπιστήμην ἀγαθόν· σοφοὺς γὰρ ἀποτελεῖ τοὺς τοιούτους καὶ πολυπείρους, καίτοι ὀλίγα παιδευθέντας.

Σελήνη ἀπὸ Ἄρεως ἐπὶ Ἀφροδίτην φερομένη, ἑσπερίων ὄντων ἀμφοτέρων, † πολυκνίμους ποιοῦσι καὶ θάνατον γυναικῶν ὁρῶντας· ἐὰν δὲ ἑῴοι ὦσι, καλὴ πρὸς βίον καὶ δόξαν, πρὸς δὲ τέκνα κακή. Σελήνη ἀπὸ Ἀφροδίτης ἐπὶ Ἄρεα φερομένη, ἑσπερίων μὲν ὄντων ἀμφοτέρων, πολυψόγους ἀποτελεῖ, [καὶ] πρὸς γάμον δὲ κακή, καὶ μᾶλλον δὲ θηλυκῆς οὔσης τῆς γενέσεως ἔλαττον ἔσται τὸ κακόν, ἀρσενικῆς <δὲ> χεῖρον· κίνδυνον γὰρ ἐπιφέρει διὰ δόξαν.

Σελήνης ἀπὸ Ἄρεως ἐπὶ Ἑρμῆν φερομένη, ἑῴων μὲν ὄντων ἀμφοτέρων, φρονίμους, ἐπιστήμονάς τινος λόγου· ἑσπερίων δὲ

3 προγνωστικόν vix sanum; cf. p. 184 v. 35 16 ποιεῖται cod. 20 πρώτῃ suppl.; post τε litterae IV obscurae in cod. ἐπάγῃ cod. 27 τοιούτους | f. 148r πολυπειρίους cod., cf. p. 186, 1. 29 πολυκνίμους, cum tribus punctis superscr. cod. Leg. πολυκινήτους vel. πολυκινδύνους; cf. Vett. Val. p. 104, 27 : Ἄρης δείξει... πολυκινήτους, πολυκινδύνους. 30 ἑῶος cod., corr. 33 δὲ suppl.

The Moon moving from Mars toward Jupiter is very favorable, especially when Jupiter happens to be a morning star; but even if it is an evening star, it brings relief from afflictions. The Moon moving from Jupiter toward Mars corrupts a life of prognostication and diminishes its own proper qualities; and if the Moon is waxing in light, it is far worse; the evils are diminished when it is waning in light, especially by night. It is worse still when the Moon marks critical days; by "critical days" are meant three enneads — the 9th, the 18th, and the 27th — and four hebdomads — the 7th, 14th, 21st, and 28th. These days of the Moon must therefore be observed in all matters, as they fall from conjunctions.

ing. 10

The Moon moving from Jupiter to Venus is favorable in all respects — for fortune, children, and marriage; though sometimes it also produces adulterers among such natives. But if Venus happens to be matutine, it will be favorable for livelihood and reputation, though the configuration is not equally good for children. The Moon moving from Venus to Jupiter is favorable for marriage, children, and property, even if it makes the application while angular; though it causes injury to the eyes.

The Moon applying to the Sun in a masculine stationary sign indicates a distinguished father and that the mother died first; in early youth it brings illness, wasting disease, and lowness of fortune; but as time advances it makes such natives fortunate, cheerful, and beloved by many friends.

The Moon moving from Jupiter to Mercury produces people quick to learn and prudent, though it is not equally favorable for children. The Moon moving from Mercury to Jupiter is good for fortune, children, and knowledge; for it produces wise and highly experienced individuals, even those who have received little formal education.

The Moon moving from Mars to Venus, when both are evening stars, * produces people who are lascivious and witness the deaths of women; but if they are matutine, it is favorable for livelihood and reputation, though bad for children. The Moon moving from Venus to Mars, when both are evening stars, produces people much censured and is bad for marriage; and when the nativity is feminine the ill effect will be somewhat less, but when masculine it is worse, for it brings danger on account of reputation.

The Moon moving from Mars to Mercury, both being eastern, produces people who are prudent and learned in a certain branch of knowledge; but when they are western,

3 predictors of vix sanum? cf. p. 184 v. 3516 ποιεῖται cod.20 προτην20 πρίτηνsuppl.
; post te litlerae IV obscurae in cod. cod. 97 such | f. 148npolypirios cod.,
cf. p. 186, 1. 20 polyknimus, cum tribus punctis superscr.ncod. Leg.
mobile phones vel. multi-risk? cf. Vett. Val. p.nshow ... 104, 27 : Ἄρης
mobile, multi-hazardous. 30 wos cod., corr! 33 δὲ suppl.

ὄντων πολυπείρους, κωφοὺς δὲ καὶ ἀστάτους καὶ ῥαθύμους, κάμνειν οὐ θέλοντας. Σελήνης ἀπὸ Ἑρμοῦ ἐπὶ Ἄρεα φερομένη, ἐῴων ὄντων ἀμφοτέρων, δεινούς, πανούργους, δημολόγους, ῥήτορας, ἐνδομύχους, ἀλλοτρίους βίους περιεργαζομένους· ἑσπερίων δέ, χαίροντας γέλωσι καὶ παιγνίοις αἰσχροῖς καὶ μιμουμένους τὰ αἰσχρά, 5 δόλιον δὲ ἄνδρα καὶ λάλον καὶ μιμηλὸν <καὶ> ψεύστην καὶ ἀγαλλόμενον ἐν κακοῖς.

Σελήνη ἀπὸ Ἑρμοῦ ἐπὶ Ἀφροδίτην φερομένη <ἐῴων ὄντων ἀμφοτέρων> εὐφυεῖς, δαπάνους δὲ καὶ ἱλαροὺς καὶ ἐπιχαρεῖς· ἑσπερίων δὲ ὄντων αὐτῶν, θερμοὺς ποιεῖ καὶ ἀψικόρους. Σελήνης 10 ἀπὸ Ἀφροδίτης ἐπὶ Ἑρμῆν φερομένη ἐῴων μὲν ὄντων, πλουσίους, εὐτυχεῖς, ἐνδόξους, εὐγάμους, εὐτέκνους· ἑσπερίων δέ, ἐγκρατεῖς ἀπὸ ἀφροδισίων καὶ σώφρονας ποιοῦσιν.

Ἀπὸ δὲ συνόδου φερομένη ἡ Σελήνη καὶ ἀγαθῷ ἁπαντῶσα μετὰ τὴν φάσιν εὐθέως τῆς συνόδου καλὴ πρὸς πρᾶξιν καὶ δόξαν. 15 κακοποιῷ δὲ συμβάλλουσα κακόν. ἐκεῖνο δὲ σοι πρὸ πάντων νοείσθω ὅτι οἱ ὕπαυγοι καὶ ἐν τοῖς ἀποκλίμασιν ὄντες οὐδεμίαν ἔχουσι δύναμιν, οἱ δὲ ἐπὶ τῶν κέντρων καὶ τῶν ἐπαναφορῶν καὶ ἔξαυγοι ἰσχύουσιν, ἐῴων δὲ ὄντων αὐτῶν θερμοὺς ποιοῦσιν ἐν τοῖς πράγμασιν.

---

## F. 142. Περὶ τῶν ἀντιπόδων τῶν ὑποκάτω τῆς γῆς ἀνθρώπων καὶ τῶν λοιπῶν ζῴων[1]. 20

Φασίν τινες τῶν φιλοσόφων ὅτι εἰσὶν ὑποκάτω τῆς γῆς ἀντίποδες ἤγουν ἄνθρωποι καὶ λοιπὰ ζῷα τετράποδά τε καὶ δίποδα καὶ παντοῖα·

1 πολυπειρίους cod. 4 ἐνδομοίχους cod. ἑσπέριοι cod., corr. Delatte 4-5 χαίροντες cod. μιμούμενοι cod. 6 καὶ suppl. 8-9 ἐῴων ὄντων ἀμφοτέρων suppl. 16 συμ|βάλλουσα | f. 148ᵛ 16 ss. ἐκεῖνο κ. τ. λ, additamentum posterius? 17 ὄντες omis. in cod., suppl. ex Mediolanensi, 8, f. 142.

P(arisinum) 2419 [= 4]), f. 142, descripsit Kugener. A(= Parisinum 395, saec. XV), f. 41, contuli. B (= Parisinus 2494 [= 47], f. 62 primos decem tantum praebet versus usque ad συνίσταται. Contuli. — Περὶ ἀντιπόδων τῶν ὑποκάτω τῆς γῆς ἀνθρώπων καὶ τῶν λοιπῶν ζῴων B : Περὶ τῶν ἀντιπόδων τῆς τῶν ὑποκάτω ἀνθρώπων καὶ λοιπῶν ζῴων P : Περὶ ἀντιπόδων τῶν κάτω τῆς γῆς A 23 ἤγουν P : οἴγουν A : οἷον B δύποδα codd. καὶ παντοῖα om. B

---

[1] Ecclesiae Patres antipodes esse, quod philosophi Graeci docebant, omnes fere negavisse notum est (cf. Lactant., *Inst.*, III, 24; Aug., *Civ. Dei*, XVI, 9). Cosmas Indicopleustes ex S. Scriptura probare conatur omnino non licitum esse de antipodibus loqui (*Topogr. Christ.*, II, p. 157, cf. p. 119 = Migne, P. G., 88, p. 129, cf. p. 63) Hanc antiquorum doctrinam saeculo VIII Zacharias papa damnavit (Migne, P. L, LXXXIX, 946. Cf. *Realenc.* s. v. „Antipodes" col. 2533). Hic videmus Byzantinos usque ad saec. XV eiusdem fuisse sententiae.

being western, they are experienced, yet also deaf, unstable, and indolent, unwilling to toil. The Moon moving from Mercury to Mars, both being eastern, produces clever, cunning, popular orators, secretive men who meddle in the lives of others; but when they are western, men who delight in laughter and shameful amusements and who imitate shameful things, a deceitful, talkative, and mimicking man, a liar who glories in evil deeds.

The Moon moving from Mercury to Venus, both being eastern, produces men of fine natural talent, generous, cheerful, and agreeable; but when they are western, it makes them hot-tempered and quickly satiated. The Moon moving from Venus to Mercury, when both are eastern, produces wealthy, fortunate, distinguished, happily married, and blessed with good children; but when they are western, it makes them continent in matters of love and temperate.

When the Moon, moving away from conjunction, meets a benefic planet immediately after the conjunction's appearance, it is favorable for action and glory. But when it encounters a malefic, it brings harm. Above all, let it be understood by you that planets under the rays and in the declining houses have no power, while those on the angles and in the succedent houses, when free from the rays, are strong; and when they are in zodiacal signs, they make affairs vigorous.

---

## Ch. 142. On the Antipodes of the People and Other Living Creatures Beneath the Earth.

Some of the philosophers say that there are antipodes beneath the earth, that is, human beings and other living creatures, both four-footed and two-footed, and of every kind.

1 πολυπειρίους cod. 4 Ενδομοίχους curl. Εσπέριοι cod., corr. Delatte 4–5 χαίροντες cod. μιμούμενοι cod. 6 καὶ suppl. 8–9 ἐῴων ὄντων ἀμφοτέρων suppl. 16 συμβάλλουσα | f. 148 16 ss. ἐκεῖνο κ. τ.λ., additamentum posterius? 17 ὄντες omis. in cod., suppl. ex Mediolanensi, 8, f. 142.

P(arisinum) 2419 [=4]), f. 142, described by Kugener. A(= Parisinum 395, 15th cent.), f. 41, collated by me. B (= Parisinus 2494 [= 47], f. 62 provides only the first ten verses up to συνίσταται. Collated by me. Περὶ ἀντιπόδων τῶν ὑποκάτω τῆς γῆς ἀνθρώπων καὶ τῶν λοιπῶν ζῴων B : Περὶ τῶν ἀντιπόδων τῆς τῶν ὑποκάτω ἀνθρώπων καὶ λοιπῶν ζῴων P : Περὶ ἀντιπόδων τῶν κάτω τῆς γῆς A 23 ἤγουν P : οἴγουν A : οἷον B δύποδα codd. καὶ παντοῖα om. B

---

It is well known that the Church Fathers almost universally denied the existence of the antipodes, as the Greek philosophers taught (cf. Lactant., Inst. III, 94; Aug., Civ. Dei, XVI, 9). Cosmas Indicopleustes attempts to prove from Holy Scripture that it is altogether impermissible to speak of the antipodes (Topogr. Christ., II, p. 157, cf. p. 119 = Migne, P. G., 88, p. 129, cf. p. 63). This ancient doctrine was condemned in the eighth century by Pope Zacharias (Migne, P.L., LXXXIX, 916. Cf. Realenc. s. v., Antipodes, col. 2533). Here we see that the Byzantines held the same opinion right up to the fifteenth century.

καὶ βεβαιοῦνται τοῦτο οὕτως· ὅτιπερ ἐπειδὴ ὁ κόσμος ἐκ τεσσάρων στοιχείων συνίσταται, εἰσὶν δὲ ταῦτα τὰ τέσσαρα στοιχεῖα καὶ ἐν τῷ ἄνω προσώπῳ τῆς γῆς καὶ ἐν τῷ ὑποκάτω, γεννῶνται δὲ ἐξ αὐτῶν ἐν τῷ ἐπάνω προσώπῳ τῆς γῆς ἄνθρωποι καὶ ἕτερα ζῷα, δῆλον ὅτι γεννῶνται καὶ κάτω τῆς γῆς τὰ τοιαῦτα ζῷα, ἐπειδὴ καὶ τὰ αὐτὰ 5 στοιχεῖά εἰσιν καὶ ὑποκάτω, ἅπερ εἰσὶν ἐπάνω· ἀλλὰ ταῦτα μὲν φληναφῶσιν Ἑλλήνων παῖδες· ἡμεῖς δέ φαμεν ὅτι ὥσπερ οὐ δύναται ἀπὸ κάτω δώματα ἄνθρωπος κατακεφάλως περιπατεῖν, οὕτως οὐδὲ ὑποκάτω τῆς γῆς εἰσιν ἄνθρωποι καὶ ἕτερα ζῷα, εἰ μὴ μόνον συρόμενα καὶ πετόμενα. καὶ ταῦτά εἰσιν ἐν τῷ ὑποκάτω προ- 10 σώπῳ τῆς γῆς.

## De paeonia.

Brevem tractatum de paeonia Iosephus Heeg iam edidit *Catal.*, VIII,2, p. 167 ss. et egregiis annotationibus illustravit. Item formam recentiorem, Ἑρμηνεία τῆς παιονίας inscriptam, commentario docto explanavit Fridericus Pradel, *Griechische und Süditalienische Gebete*, Giessen, 1907 [Religionsg. Vers. und Vorarb. III, 3] Nonnulla de paeonia ex epistula Thessali excerpsi *Cat.* VIII, 4, p. 260. Saepissime huius plantae usus in formulis magicis praecipitur; vide e. g. Delatte, *Anecdota Atheniensia*, I, 1927, in indice p. 710. Cum multo plura de mirifica hac planta in codice Parisino 4 invenissem, ea quoque hic proferre statui, praesertim quod Iosephus Heeg observavit tractatum hunc necessitudine artissima cum capitulo libri primi Coeranidum (p. 13 ed. Ruelle) cohaerere atque utrumque ex libro Hermetis Trismegisti de plantis haustum esse.

### F. 145. Περὶ τῆς παιωνίας τῆς γλυκυσίτιδος τῆς ἀλφαωνίας καλουμένης

### [Περὶ ἀποτελ(έσεως) καὶ μεταλήψεως τῆς παιωνίας]

Παιωνία δὲ εἴρηται διὰ τὸ τὸν Παιῶνα αὐτὴν εὑρηκέναι [ὑπ' ἐνίων 15 δὲ τζηριτῶν καλεῖται] ἥτις τετελεσμένη λέγεται ἐν τῇ πρὸ ταύτης

1 καὶ om. A βεβαιοῦντε P A : βεβαιοῦσι B τοῦτο A : τοῦτον P : ταῦτα B περ ἐπειδὴ omis. B ἐπιδεί P τεσσάρων A B : δ' P 2 ἵσταται B, qui hic desinit. εἰσὶν P : εἰ σὺ A τέσσαρα A : δ' P 3 γῆς] Sequentia in f. 40 transposito P γένωνται A : γένονται P 5 γενῶνται A : γένωντι P καὶ τω sic P ἐπὶ δὴ A καὶ om. P 6 καὶ om. P 7 φλυναφῶσιν codd. ὥσπερ om. P 8 Leg. ὑποκάτω δώματος? περιπατῆν A 10 συρόμεναι P : συρνόμενα A πετόμεναι P 10-11 καὶ ταῦτα — τῆς γῆς desunt in folio lacero A 12 Cod. P descripserunt Boudreaux et Delatte. Orthographica saepius tacite correxi. γλύκυσήτιδος cod. Leg. γλυκυσίδης? 13 ἀλφαωνίας] cf. Coeran. p. 40,27 14 Περὶ — παιωνίας. Titulus ruber paene evanidus 15 Παίωναν cod., cf. Coeran. 13, 6. 16-188, 1. Vetus hic liber in Coeranidibus saepius laudatur.

And they confirm this as follows: since the world is composed of four elements, and these four elements exist both on the upper face of the earth and on the lower, and since from them on the upper face of the earth men and other living creatures are generated, it is clear that such creatures are generated also beneath the earth, inasmuch as the same elements that exist above also exist below. But these are the idle fancies of the children of the Greeks. We, however, say that just as a man cannot walk upside down on the underside of a ceiling, so neither are there men and other living creatures beneath the earth — except only those that creep and those that fly. And these dwell on the lower face of the earth.

On the peony.

Joseph Heeg published a brief treatise on paeonia in Catal., VIII, 2, p. 167 ff., and illustrated it with excellent annotations. Likewise, Friedrich Pradel explained a later form, inscribed Ἑρμηνεία τῆς πιονίας, with a learned commentary in Griechische und Süditalienische Gebete, Giessen, 1907 [Religionsg. Vers. und Vorarb. III, 3]. I excerpted some notes on paeonia from the Epistle of Thessalus, Cat. VIII, 4, p. 260. The use of this plant is prescribed very frequently in magical formulae; see e.g. Delatte, Anecdota Atheniensia, I, 1927, in the index p. 710. Having found much more concerning this remarkable plant in Codex Parisinus 4, I decided to present it here as well, especially since Joseph Heeg observed that this treatise is most closely connected with a chapter of the first book of the Cyranides (p. 13 ed. Ruelle), and that both were drawn from the book of Hermes Trismegistus on plants.

## G. 145. On paeonia, the glycysitis, called alphaoinia

### [On the efficacy and use of paeonia]

Paeonia is so named because Paeon discovered it [by some it is called tzeritōn, which is said to have been consecrated in the one preceding this

1 καὶ om. A βεβαιοῦντε P A : βεβαιοῦσι B τοῦτο A : τοῦτον P : ταῦτα B περ ἐπειδὴ omis. B ἐπιδεῖ P τεσσάρων A B : δ P 2 ἵσταται B, qui hic desinit. εἰσὶν P : εἰ σύ A τέσσαρα A : δ' P 3 γῆς] Sequentia in l. 40 transposito P γένωνται A : γένονται P 5 γενώνται A : γένωντι P καὶ τω sic P ἐπὶ δὴ A καί omn. P 6 καί om. P 7 φλυναφῶσιν codd. ὥσπερ om. P 8 Leg. ὑποκάτω δώματος? περιπατῆν A 10 συρόμεναι P : συρνόμενα A πετόμεναι P 10-11 καὶ ταῦτα τῆς γῆς desunt in folio lacero A 12 Cod. P descripserunt Boudreaux et Delatte. Orthographica saepius tacite correxi. γλύκι σήτιδος cod. Leg. γλυκυσίδης? 13 ἀλφαωνίας] cf. Coeran. p. 40,27 14 Περί -- παιωνίας. Rubric title almost entirely faded 15 Παίωναν cod., cf. Coeran. 13, 6. 16–188, 1. This ancient book is frequently cited in the Cyranides.

βίβλῳ ἀρχαϊκῇ καλουμένῃ. ἐν μειώσει Σελήνης ποίησον εὑρεῖν παιονίαν. ἱστάσθω δὲ ἐν τόπῳ περιφανεῖ καὶ περιβλέπτῳ· καὶ οὕτω δυνήσει ποιῆσαι, ὅταν εἰσέλθῃ ὁ Ἥλιος ἐπὶ τὴν Πάρθενον ζῴδιον· πλεῖσται δὲ φύονται περὶ τὸν Αἶμον ὄρος καὶ περὶ τὰ Ταυρομένιου ὄρη καὶ εἰς τὴν Βαβυλῶνα τὴν μεγάλην καὶ περὶ τὴν Θρᾴκην <καὶ> πέραν Γαδείρων <καὶ> ἐν τῷ Αἰγαίῳ κόλπῳ· φύονται δὲ καὶ ἐν ἄλλοις τόποις, ἀλλ' οὐ τοσαύτην ὡς ἐκεῖ τὴν δύναμιν ἔχουσαι ἐκ τῆς θέσεως τοῦ τόπου καὶ τοῦ τῶν ζῳδίων κλήρου <καὶ> τῆς φυσικῆς ἀπορροίας· ὡς καὶ αὐτὸς δυνήσει ποιῆσαι οὕτως· ἐπειδήπερ ἀναγκαῖον, ὡς εἴρηται, ἐν διαφανεῖ τόπῳ ἑστάναι τὴν ἱερὰν ταύτην βοτάνην [ἣ καὶ οὕτως ποίησον], λαβὼν κόκκον μεμυκότα καὶ ἕτερον κεχηνότα καὶ περιειλήσας φύλλοις ζ' τῆς αὐτῆς βοτάνης, ἁγνῶς χῶσον ἐν ὑψηλῷ τόπῳ, ἔνθα βούλει· καὶ ὅταν ἀναφύῃ καὶ δήλη σοι γένηται τελείως, ὡς εἴρηται (φύλαττε δὲ αὐτὴν ἀπὸ ὑετῶν καὶ ἀνέμων καὶ ταραχῆς ἐαρινῆς), ἐν ἡμέρᾳ τοῦν Σελήνης ὥρᾳ πρώτῃ ἤγουν ἐν τῇ ὥρᾳ αὐτῆς οὔσης ἐν ἀποκρούσει, τοῦ Ἡλίου ὄντος εἰς τὴν Παρθένον ζῴδιον, πρὸ τοῦ ἀνατεῖλαι τὸν Ἥλιον, ἄπελθε ἁγνῶς καὶ ἐξ ἑτοίμου ἔχων δέρμα φώκης τετελεσμένης, καθὼς εἴρηται ἐν ταύτῃ τῇ ἱερᾷ βίβλῳ περὶ ἀνατομῶν. γράψον δὲ ἐπάνω τοῦ δέρματος ταῦτα· [signa magica], κρεμῶν δὲ λέγε ταῦτα·

Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς καὶ εὐλογημένον καὶ δεδοξασμένον τὸ ὄνομά σου τὸ ἅγιον. σὲ αἰνεῖ πᾶσα φύσις καί σε δοξάζει ἡ τῶν ἁπάντων παρὰ σοῦ ἰσχύς. σὺ γὰρ εἶ μόνος τέλειος, ἄναρχος, ἀόρατος, ἀπρόσιτος, ἀναλλοίωτος, ἀπερίγραπτος, ἀψηλάφητος, ἀίδιος, ἀνεξιχνίαστος, ἀνεξερεύνητος, ἀκατάληπτος, ἀρχὴ καὶ τέλος, ἄλφα <καὶ ὦ>, Ἀδωναῖ, Ἐλωίμ, Σαβαώθ, Πεμημεφοράζ, Γεσεραγέ, Ἀμνιά, Ἰανά, Σαδαέ· σὺ εἶ ὁ πτωχίζων καὶ πλουτίζων, ταπεινῶν καὶ ἀνυψῶν, παιδεύων καὶ πάλιν ἰώμενος, θανατῶν καὶ ζωογονῶν [παντοκράτορ κύριε, δημιουργὲ πάσης κτίσεως, ἀόρατε καὶ ὁρατῆς κτίσεως μέρος, τὰ μὲν οὐ συμφυῆ εἰς σύμφωνα ποιήσας

1 ἀλχαικὴ cod. 2 παιωνίας ἰσθάτω cod. 3 δυνη ποιῆσε sic cod. 4 τὸν αἵμωναν cod. ταυρομενία cod. 5 βαβυλώναν cod. 5-6 καὶ bis suppl. Heeg 6 γαδήρων cod ἐγαίω cod. 8 τοῦ] τῆς cod. 9 δύνη ποιήσε cod. Verba repetita ex v. 2-3; cf. infra v. 10 11 ἐπ ειδὴ περάν ἀγγαίον cod. 10 δὲ ἀφανεῖ cod. 10-11 ἣ — ποίησον delevi, cf. v. 2-3 11 μεμηκὸς cod., cf. Coeran. 13, 7 s. κεχυνος cod. 13 ἀναφύει cod. Leg. δείλη γένηται? cf. Heeg, p. 167, 16 13 τελείος vel τελείως cod. 14 φυλάττειν cod. 15 Leg. ἀερινῆς, sicut Heeg. 16 ἀποκρούσης cod. 17 ἁγνός apud Heeg ἐξετίμου cod. 18 τετελεσμένον, cf. Coeranid. p. 21, 25 et infra p. 190, 28 19-20 Signa magica codicis sui ed. Heeg, tab. II, nº 1; in Parisino hic, ac deinceps, perperam deformata sunt. 21 ss. De his vide quae adnotavit Heeg ad p. 168, v. 3 ss. 26 καὶ ὦ suppl., cf. Apoc., 21, 6; 22, 13 ἐλωὶ cod. σεμιμεφοράζ ap. Heeg 27 ἀμνοιά ap. Heeg 29. 189, 9 παντοκράτωρ et sequentia ap. Heeg desunt. Est precatio *Cat.* VIII, 3, p. 164, 23 ss. 30 μέρος dubit. correxi : μέρη cod. οὐ cod. : οὖν Delatte

in the book called ancient. During the waning of the Moon, seek to find peony. Let it stand in a conspicuous and well-visible place, and thus you will be able to do so when the Sun enters the sign of Virgo. Most of them grow around Mount Haemus and around the mountains of Tauromenium and in great Babylon and around Thrace and beyond Gadeira and in the Aegean gulf; they also grow in other places, but do not possess as great a power as there, derived from the position of the place and the lot of the Signs and the natural emanation, as you yourself will be able to do in this way: since it is necessary, as has been said, that this sacred herb stand in a luminous place (or do it thus: take a closed seed and another open one, and wrapping them in 7 leaves of the same plant, bury them purely in an elevated place, wherever you wish; and when it has sprouted and become fully apparent to you, as has been said — guard it from rains and winds and the turbulence of spring — on a day of the Moon, in the first hour, that is, in her own hour, while she is in her waning phase, the Sun being in the sign of Virgo, before the Sun rises, go forth in a state of ritual purity, having ready a skin of a consecrated seal, as has been said in this sacred book concerning dissections.Write upon the skin these signa magica, and while hanging it, say the following:

Blessed is the God of heaven and earth, and blessed and glorified is Your holy name; all nature praises You, and the strength of all things, which comes from You, glorifies You. For You alone are perfect, without beginning, invisible, unapproachable, unchangeable, indescribable, intangible, eternal, inscrutable, unsearchable, incomprehensible, the beginning and the end, alpha <and omega>, Adonai, Elohim, Sabaoth, Pemêmephoraz, Geseragê, Amnia, Pana, Sadaê; You are the one who makes poor and makes rich, who humbles and exalts, who chastens and again heals, who kills and gives life [almighty Lord, Creator of all creation, of the invisible and visible creation a part, having made those things that were not connatural into harmony

1 αλχαϊκή cod. 2 παιωνίας ἰσθάτω cod. 3 δύνη ποιήσε sic cod. 4 τὸν αἵμωναν cod. ταυρομενία και. 5 βαβυλώναν cod. 5-6 και bis suppl. Heey ταυρομενία και. 5 βαβυλώναν cod. 5-6 και bis suppl. Heey 6 γαδήρων cod ἐγαίω cod. 8 τοῦ τῆς cod. Η δύνη ποιήσε cod. Words repeated from v. 2-3; cf. below v. 10 11 επειδή περάν ἀγγαίον cod. 10 δὲ ἀφανεῖ cod. 10-11 ἢ - ποίησον deleted, cf. v. 2-3 11 μεμηκός cod. cf. Goeran. 13, 7 s. κεχυνος cod. 13 ἀναφύει cod. Read δείλη γένηται? cf. Heeg, p. 167, 16 13 τελείος vel τελείως cod. 14 φυλάττειν cod. 15 Read ἀερινῆς, as Heeg. 16 ἀποκρούσης cod. 17 ἀγνός in Heeg ἐξετίμου cod. 18 τετελεσμένον, cf. Goeranid. p. 21, 25 and below p. 190, 28 19-20 Magical signs of his manuscript ed. Heeg, tab. II, no. 1; in the Parisinus here, and thereafter, they are incorrectly deformed. 21 ss. On 21 ss. On On these see the notes of Heeg at p. 168, v. 3 ss. 26 καὶ ὦ suppl., cf. Apoc., 21, 6; 22, 13 ἐλωί cod. σεμιμεφοράζ in Heeg 7 ἄμνοια in Heeg 29. 189, 9 παντοκράτωρ and the following in Heeg are absent. This is the prayer Cat. VIII, 5, p. 164, 23 ss. 30 μέρος dubit. corrected: μέρη cod. οὗ cod.: οὖν Delatte

ἀλλήλοις, ὡς ἰσοδυναμεῖν ἐν τοῖς ὑπ' αὐτῶν γινομένοις, τὰ δ'
αὖθις ἀσυμπαθῆ καὶ ἀσύμφωνα, πλὴν καὶ οὕτως ἐκ τῆς δι' ἀλλήλων
κράσεώς τε καὶ ἑνώσεως μῖξιν εὔκρατον συνίστασθαι καὶ εἶναι ταῦτα
κήρυκας διαπρυσίους τῆς σῆς μεγαλότητος, αὐτὸς καὶ νῦν ἐν τῇ
ἀναλήψει τῆς παρούσης βοτάνης, ἣν συμπαθεῖν ὁρίσας τῷ ἐκ τῶν 5
πλανωμένων ἀστέρι τῷ..., εὐδόκησον ἰσχυρὰν καὶ ἐνδύναμον καὶ
δραστικωτάτην εἶναι κατὰ τὴν τῶν βοηθημάτων χρείαν τῶν γινομένων
εἰς ἀποτροπὴν τῶν συμβαινόντων νοσημάτων τῷ σῷ πλάσματι, συνερ-
γοῦντος δηλονότι καὶ τοῦ αὐτοῦ ἀστέρος τῇ σῇ κελεύσει.] σὺ οὖν, κύριε
τῶν δυνάμεων, ἐπίβλεψον ἐξ ἁγίου κατοικητηρίου σου καὶ ἀπὸ θρόνου 10
δόξης σου, καὶ δός μοι τὴν χάριν ταύτην, ἵνα γένηται ἡ βοτάνη αὕτη
ὠφέλιμος ἀπὸ παντὸς φαρμάκου, ἀπὸ πυρετοῦ αὐθημερινοῦ, τριταίου,
τεταρταίου καὶ παντὸς εἴδους πυρετοῦ ὅπερ ἐστίν, ἀπὸ δαιμόνων, ἀπὸ
κακῶν ἐπιπομπῶν τῶν ἀνθρώπων, εἰς νικητήριον παντὸς αὐθέντου καὶ
πάσης, καὶ ἀπὸ παντὸς φθόνου καὶ βασκανίας καὶ ἀπὸ πάσης ἐπιβουλῆς 15
καὶ ἐπιληψίας· ἐπίχαρίν με ποίησον ἐν ταύτῃ τῇ ἱερᾷ βοτάνῃ καὶ ἡδέως
ἀκουόμενον, καὶ ἔνθα ἂν ψαύσω τὴν παροῦσαν βοτάνην, ἵνα ἕλκω ὁποίαν
βούλομαι, καὶ ὅστις λάβῃ ἐκ τοῦ φαρμάκου τῆς αὐτῆς βοτάνης, ἵνα γένη-
ται ὑγιὴς ἔκ τε παθῶν τοῦ θώρακος καὶ στήθους, ἥπατος, σπληνὸς καὶ
τῶν περὶ τὸ ἧτρον καὶ <τοὺς> νεφροὺς καὶ ἀπὸ ἀνέμου καὶ † σκίον καὶ 20
ἡμικρανίας καὶ ποδάγρας καὶ ἀρθρίτιδος καὶ ἀπὸ παντοίας φθορᾶς ἀμπέ-
λου ἢ ἀγροῦ ἢ κήπου ἢ παραδείσου καὶ ἀπὸ παντὸς ἐναντίου εἰσερχο-
μένου εἴς τινα οἶκον ἢ εἰς κράτησιν λαλιᾶς ἢ εἰς δέσμωσιν αἰδοίου
ἀνδρὸς ἢ <εἰς> ἀμνημοσύνην ἢ εἰς ἐμμήνων ἀγωγήν· καὶ ὅπου ἂν
ἀπέλθω, εἴτε διὰ ξηρᾶς εἴτε διὰ θαλάσσης, μετὰ τῆς παρούσης βοτάνης 25
εἴς τινα δουλείαν, διὰ τούτων τῶν βοτανῶν ἵνα εὐοδῶμαι εὐκόλως εἴτε
ἀγοράν εἴτε πώλησιν εἴτε ἄλλο τι. καὶ ὥσπερ ὁ λίθος ὁ μάγνης ἔχει
τὴν χάριν ἐκ Θεοῦ καὶ ἕλκει τὸν σίδηρον καὶ οὐκ ἀφίησι αὐτόν, οὕτως
ἵνα ἕλκω καὶ ἐγὼ τοὺς πάντας ἀνθρώπους, ἄνδρας καὶ γυναῖκας, διὰ
τῆς παρούσης βοτάνης, καὶ ἵνα προστρέχωσι πρὸς μὲ πάντες οἷα 30
θεῷ [καὶ] μετὰ δώρων· καὶ διὰ τὴν χάριν τοῦ ἁγίου Πνεύματος δι'

1 ὑπ'] ἀπ' coni. Delatte 2 Leg. σύμφωνα, sc. ποιεῖς? 3 συνίσθασθαι cod. 4 κήρυκῶς sic cod. μεγαλοιότητος cod. 6 Lac. III litt. in cod. 9 κελεύση cod. 10 κατηκητηρίου cod.; cf. Heeg, p. 168, 11. 11 δόξη cod. αὐτή cod. 12 cf. infra, p. 191, 8; Heeg, p. 169, 23 13 δαίμονας cod. 14 κακὰς ἐπιπομπὰς cod. Cf. p. 191, 3 14 αὐθεντὸς sic cod. πάσης <μαγείας>? 16 ἐπὶ χαρὶ sic cod.; cf. infra p. 191, 9 ss. 16 ἰδέως cod. 18 ss. cf. p. 191, 27 ss, ex quoῆπ ατος corr. : ἢ παντός cod. 20 τῶν] τὰ cod. περὶ] προσι cod. τὸν ἴστρον cod., correxit Heeg, cf. infra, p. 128, 1, p. 193, v. 7 τοὺς suppl. νεφρὰ cod., cf. p. 191, 29 20-22 ἄνεμον καὶ σκίον καὶ ἡμικρανίαν καὶ ποδάγραν καὶ ἀθρήτιδαν cod. : ὤμους καὶ ἰσχία coni. Delatte 23 δέσμοσιν cod. 24 εἰς suppl. Cf. p. 192, 23 ἐμήνων cod. Cf. p. 192, 26. 26 εὐοδούμαι sic cod. 26 ss. Cf. infra, p. 192, 32 ss. 27 πούλησιν cod. ἄλλον cod. 28 αὐτὸν οὕτως] τον et τως evan. in cod. 31 Cf. p. 193, 2 καὶ del.

with one another, so as to be of equal power in the things produced by them, and others again unsympathetic and discordant, yet even so, through their mutual blending and union, a well-tempered mixture is constituted — and may these be the loud heralds of Your greatness. Do You now also, at the gathering of the present herb, which You have ordained to be in sympathy with the star of the wandering planets, graciously grant that it be strong, powerful, and most effective for the use of remedies employed to ward off the diseases that befall Your creature, with the same star clearly cooperating according to Your command.] You therefore, O Lord of powers, look down from Your holy dwelling and from the throne of Your glory, and grant me this grace, that this herb may be beneficial against every poison, against quotidian fever, tertian fever, quartan fever, and every kind of fever whatsoever, against demons, against the evil machinations of men, for victory over every authority and every one, and against all envy and the evil eye, and against all treachery and epilepsy; make me favored and gladly received through this sacred herb, and wherever I touch the present herb, that I may draw to me whomsoever I will, and whosoever takes of the medicine of this same herb, that he maybe healed of afflictions of the chest and breast, of the liver, the spleen, the region of the abdomen and the kidneys, and from flatulence and migraine and gout and arthritis, and from every kind of blight upon vineyard or field or garden or orchard, and from every hostile force entering into some house, or for the binding of speech, or for the binding of a man's genitals, or for inducing forgetfulness, or for the regulation of menstruation; and wherever I go, whether by land or by sea, with the present herb on any errand, that through these herbs I may prosper easily, whether in buying or selling or any other matter; and just as the lodestone has grace from God and draws iron and does not release it, so may I too draw all people, men and women, through the present herb, and may all come running to me as to a god, bearing gifts; and through the grace of the Holy Spirit, through

1 ὑπ'] ἀπ' coni. Delatte 2 Leg. according to, sc. who 3 agree cod.n4 preacher sic cod. majesty cod. 6 Lacs. III litt. in cod. The calling code.

10 κατηκητηρίου cod.; cf. Heeg, p. 168, 11. 11 δόξη cod. αὐτή cod. 12 cf. infra, p. 191, 8; Heeg, p. 169, 23 13 δαίμονας cod. 14 κακὰς ἐπιπομπάς cod. Gr. p. 191, 3 14 αὐθεντός sic cod. πάσης «μαγείας>? 16 ἐπὶ χαρί sic cod.; cf. infra p. 191, 9 ss. 16 ἰδέως cod. 18 ss. cf. p. 191, 27 gs, ex quo ἥπατος corr. : ἢ παντός cod. 20 τῶν] τὰ cod. περί] προσι cod. τὸν ἴστρον cod., cure rexit Heeg, cf. infra, p. 128, t, p. 193, v. 7 τοὺς suppl. νεφρά cod., cf. p. 191, 29 20-22 ἄνεμον καὶ σκίον καὶ ἡμικρανίαν καὶ ποδάγραν καὶ ἀθρήτιδαν cod. : ὤμους καὶ ἰσχία coni. Delatte 23 δεσμοσιν cod. 24 εἰς suppl. Gr. p. 192, 23 ἐμήνων cod. Cf. p. 192, 26. 26 εὐοδούμαι sic cod. 26 ss. Cf. infra, p. 192, 32 ss. 27 πούλησιν cod. ἄλλον cod. 28 αὐτὸν οὕτως] τον et τως evan. in cod. 31 Cf. p. 193, 2 καὶ del.

αὐτῆς τῆς βοτάνης, ἔνθα εἰσέρχονται οἱ κλέπται, ἵνα τυφλώνωνται μὴ βλέποντες τὴν ὁδόν. καὶ ἵνα γένηται ἡ παροῦσα βοτάνη βοηθὸς πρὸς σύλληψιν καὶ ἀσυλληψίαν. καὶ ἔνθα ἂν βάλω τὴν παροῦσαν βοτάνην, εἴτε ἐν ἐμπλάστροις ἢ ἀλοιφαῖς, ἵνα καθαίρῃ καὶ ἀφουλῇ καὶ ὑγιάζῃ ἄχρις τέλους. καὶ ἵνα γένηται ἡ παροῦσα βοτάνη εἰς βόηθειαν τικτούσης. καὶ ἵνα γένηται ἡ βοτάνη αὕτη εἰς ἀποδημίαν ὠφέλιμος· καὶ ἵνα γένηται ἡ βοτάνη αὕτη εἰς ὁδὸν ἀπαρέμφατον ἐνεργές· καὶ ἵνα γένηται ἡ βοτάνη αὕτη βοηθὸς ἐν πολέμῳ. καὶ ἵνα γένηται ἡ παροῦσα βοτάνη βοηθὸς ἐν παντοίοις ὕδασιν. καὶ ἵνα γένηται ἡ παροῦσα βοτάνη ἐν ταῖς ἀναβάσεσι τῶν ἵππων καὶ ἐν φαράγγοις βοηθός. καὶ ἵνα γένηται ἡ παροῦσα βοτάνη ἐν αἷς ἂν χρήσωμαι θεραπείαις καὶ ἐν παντοίοις πράγμασιν καὶ πράξεσιν ὠφέλιμος, ὅτι εὐλογητὸς εἰ εἰς τοὺς αἰῶνας, ἀμήν.

Εἶτα καὶ τῇ Χαλδαικῇ καὶ Συρικῇ καὶ Περσικῇ διαλέκτῳ ταῦτα· αυγααχδὶ, χαυγχάφ, γιάσπ, λιάφ, φανάγ, μερέλ, σουλφάμ, μπερχάμ, μούχ, τίμ, λιάρ, ἀχροναφάτ, μουζουπάτ, λιρχάμ, ζαλφανῶ, τόθ, σέρφου, σελφού, νάμχ, ταχάγ, σιλχά, μπεμέλχ, ἀμήν, ἀμήν, ἀμήν, πάντοτε. ὁ Θεὸς ὁ καθήμενος ἐπὶ τῶν Χερουβὶμ ἐξέγειρον τὴν δυναστείαν σου καὶ ἐλθὲ εἰς τὸ σῶσαι ἡμᾶς. καὶ τὴν μὲν προτέραν εὐχὴν λέξον κατὰ ἀνατολὰς ἑπτάκις, ταύτην δὲ τὴν Χαλδαϊκὴν καὶ Συρικὴν καὶ Περσικὴν διάλεκτον ἅπαξ καὶ ποιήσας οὕτως ἔτασον ἐκεῖσε ἄχρις ἡμερῶν ζ' καὶ ἀπερχόμενος καθ' ἑκάστην ἐπίλεγε τὰς εὐχὰς πρὸ τοῦ ἀνατεῖλαι τὸν Ἥλιον. τῇ οὖν ἐλευσομένῃ ἡμέρᾳ ἤγουν δευτέρᾳ ἄπελθε ὥρᾳ πρώτῃ ἔχων μετὰ σοῦ κεραμίτ(ην) λίθον ἀπάτητον, δεδοκιμασμένον καὶ τετριμμένον καὶ σιδηρίτην ὡσαύτως καὶ βηρυλλίτην καὶ ὑποθυμίασον γυρόθεν τὴν βοτάνην ἐπιλέγων καὶ τὰς εὐχὰς ἀμφοτέρας. εἶτα ἀνορύξας ἀνάσπασον αὐτὴν μετὰ προσοχῆς καὶ χρῶ σοφῶς, ὡς σοι εἰρήσεται, καὶ ἔσῃ ταύτην ἔχων τετελεσμένην. διαιρήσας οὖν ἅπαντα κατὰ μέρος, τήν τε ρίζαν, τοὺς πτόρθους καὶ τὰ φύλλα καὶ τὸν καρπόν, τούς τε μεμυκότας καὶ τοὺς κεχηνότας, ἕξεις αὐτὰ κρείττονα πάντων τῶν προειρημένων εἰδῶν. ταύτην τὴν ἱερὰν βοτάνην Θεὸς Ἑρμῇ τῷ Τρισμεγίστῳ παρέδωκεν βροτοῖς ἀκε-

1 ss. cf. infra p. 193, 3 ss. 3 cf. infra p. 193, 5 s. βάλλω cod. 4 ἀληφᾶς cod. 7 ἀπαρέμφαντον Delatte 11-12 χρήσομαι θηραπείας cod., cf. Heeg, p. 168, 14 12 παντίοις 16 ss. Nomina barbara paulo differunt ab illis quae ediderunt Heeg, p. 168, 15 ss. et Pradel, p. 29, 6 s. 18 χερουβημ ἐξέγυρον cod. 20 ἑπτάκις Heeg: ζας (?) cod. τὴν omis. cod. 21 μίαν pro ἅπαξ cod., ex numero α' ortum., cf. infra p. 192, 3 23 ἀνάτειλε cod. 24 κεραμίτ' cod., cf. Heeg, p. 169, 8. Leg. κεραμῖτιν? 25 τετρυμένον cod. 26 βιρηλίτ' cod. 27 ἀμφοτέρων cod. ἀνώρυξας cod. προσευχῆς cod., cf. Heeg, p. 169, 10 29 πορίμους cod., cf. Heeg, p. 169, 12 30 μεμηκότας cod. Cf. p. 188, 11. κεχυνότας cod. 31 αὐτὰ Heeg l. c.: γὰρ cod. 32 Ἑρμῇ τ. Τρισμ.] cf. *Coeran.*, p. 3, 6

of this very herb, in the places where thieves enter, so that they may be blinded and unable to see their way. And that this present herb may become a helper for conception and the prevention of conception. And wherever I apply this present herb, whether in poultices or ointments, that it may cleanse and purify and bring healing to the end; and that this present herb may become an aid to a woman in labor. And that this herb may prove beneficial for travel abroad; and that this herb may be efficacious as a safeguard on the road against all unforeseen events; and that this herb may become a helper in war, and that this present herb may become a helper in all manner of waters. And that this present herb may be a helper in the mounting of horses and in ravines. And that this present herb may be beneficial in whatever treatments I employ and in all manner of affairs and undertakings, for blessed art Thou unto the ages, Amen.

Then also in the Chaldean, Syriac, and Persian tongue, these words: autaaaḥdī, ḥawḥāf, gyāshī, liāʒ fanāg, merel, sulfām, berḥām, 15 muḥ, tīm, liār, aḥronafāt, muzupāt, lirhām, Zalfanō, toth, serfu, selfu, nāmḥ, taḥās, silḥā, bemelḥ. Amen, amen, amen, always. O God who sittest upon the Cherubim, awaken Thy power and come to save us. And the first prayer recite facing east seven times, and this Chaldean and 20 Syriac and Persian tongue once, and having done thus, remain there for seven days, and departing each day, recite the prayers before the rising of the Sun. On the coming day, that is the second, depart at the first hour having with thee a ceramic stone untrodden, tested and ground, and likewise a lodestone and 25 a beryl, and fumigate the herb all around, reciting also the two prayers. Then having dug it up, pull it out with care and use it wisely, as it shall be told to thee, and thou shalt have it consecrated. Having divided everything part by part — the root, the shoots, and the leaves and the fruit, both the closed and the open ones — thou shalt have 30 them superior to all the aforementioned kinds.This sacred herb God delivered to Hermes Trismegistus for mortals as a remedy

1 ss. cf. infra p. 193, 3 ss. 3 cf. infra p. 193, 5 s. βάλλω thou. 4 αληφᾶς cod.

7 ἀπαρέμφαντον Delalte 11-12 χρήσομαι θηραπείας cod., cf. Heeg, p. 168, 14 19 παντίοις 16 ss. Nomina barbara paulo differunt ab illis quae ediderunt Heeg, p. 165, 15 ss. et Pradel, p. 29, 6 s. 18 χερουβημ ἐξέγυρον cod. 20 επτάκις Heeg: ζας (?) cod. την omis. cod. 21 μίαν ριο ἅπαξ cod., ex numero ad ortum., ef. infra p. 192, 3 23 áváteile cod. 24 κεραμίτ' cod., cf. Heeg, p. 169, 8. Leg. κεραμίτιν ?20 τετρυμένον cod.26 βιρηλίτ' cod. 27 ἀμφοτέρων cod.

20 τετρυμένον cod.26 βιρηλίτ' cod. 27 ἀμφοτέρων cod.

ἀνώρυξας thou.προσευχῆς cul., cf. Heeg, p. 169, 10 29 ποριμούς cod., cf. Heeg, p. 169, 1230 μεμηκότας cod. Gr. p. 188, 11. κεχυνότας cod. 31 αὐτὰ Heeg l. c. : γὰρ cod.32 'Ερμίj t. Τþiðμ.] ef. Coeran., p. 3, 6

σόδυνον καὶ βιωφελές, ὥσπερ ἐν τοῖς ἱεροῖς τῶν Αἰγυπτίων ἐντετύπωται βίβλοις.

Καὶ τῆς μὲν ῥίζης ὁ κρατῶν μέρος τι ἐπιγράφων ἐν αὐτῇ τὰ ὀνόματα τοῦ θεοῦ τοῦ ὑψίστου, ἅτινά εἰσι ταῦτα [signa magica], οὐ φοβηθήσεται δαίμονας, οὔτε μὴν κακὰς ἐπιπομπὰς <αἳ> τοῖς ἀνθρώποις ἐγγίνονται. εἰ δὲ καὶ ἐπιγράψει καὶ ταῦτα τὰ σημεῖα [signa magica] καὶ κρατήσει, οὐ φοβηθήσεται φάρμακον, οὔτε ἄλλο τι κακόν. ἀποδιώξει γὰρ ἐξ ἑαυτοῦ τριταῖον καὶ τεταρταῖον καὶ πᾶν ῥῖγος πυρετῶν καὶ αὐθημερινῶν· ἀποδιώξει δὲ φθόνον καὶ βασκανίαν καὶ ἐπιβουλήν, ἐπίχαριν δὲ τὸν φοροῦντα ποιήσει καὶ ἡδέως ἀκουόμενον. εἰ δὲ ἐπιληψία πάσχει τις καὶ περιάψῃ ταύτην τὴν ῥίζαν, ἰάσει παραδόξως. εἰ δέ τις δαιμονιζόμενος ᾖ, θυμίασον ἐκ τῆς ῥίζης ταύτης μικρόν τι καὶ ὀλίγον καὶ διώξεις τὸν δαίμονα. τοῦτο θεῖον ἔργον. — Ῥιζίδιον τῆς βοτάνης βραχὺ <λαβὲ> καὶ τουράκισον καὶ σατύριον τοῦ ἀγράφου ἴσον καὶ λίβανον ἄρρενα λαβὼν ἕχε· εἶτα λαβὼν ὄστρακον, ἐπίγραψον μετὰ βελόνης χρυσῆς <τὸν ἐρώμενον καὶ> τὴν ἐρωμένην προσφιλοῦντας ἀλλήλους καὶ προσπεριπλεκομένους ὥρᾳ τρίτῃ τῆς νυκτός. εἶθ' οὕτως λαβὼν τὰ ὁμοιώματα ταῦτα, θυμίασον αὐτὰ μετὰ τὰς προειρημένας βοτάνας, θυμιῶν δὲ λέγε ταῦτα· " Οἱ τῆς ἀγάπης σωτῆρες παραστήσατέ μοι τὴν ἐρωμένην. „ καὶ εὐθέως παραστήσουσιν αὐτὴν κρούουσαν τὴν θύραν καὶ λέγουσαν· " ἄνοιξον, ἄνοιξόν μοι. „ τοῦτο δὲ τὸ μυστήριον μηδενὶ εἴπῃς. παραδέδωκά σοι τὴν ἰσχύν, ἵνα μάθῃς τὴν ἐν ἐμοὶ σοφίαν· ἄπεχε γὰρ <τῆς> τῶν γυναικῶν ὁμιλίας· πολὺ γὰρ ἐν αὐταῖς τὸ αἰσχρὸν καὶ μάλιστα ὅταν ἐν τοῖς καταμηνίοις ὑπάρχωσι.

Ἐκ δὲ τοῦ χυλοῦ σκευάζεται φάρμακον τοιοῦτον, ὅπερ πινόμενον ἰᾶται πάντα τὰ τοῦ ἐντὸς πάθη <περὶ> τόν τε θώρακα γινόμενον τι καὶ περὶ τὸ στῆθος, περὶ τε ἀμφότερα τὰ μέρη, ἤγουν ἥπατος, σπληνός, καὶ τὰ περὶ τὸν ὀμφαλὸν μέρη καὶ τὸ ἧτρον καὶ τὸ ὑπογάστριον καὶ τοὺς νεφρούς· καὶ ἁπλῶς μέγιστόν ἐστιν φυλακτήριον. ἔχει δὲ οὕτως. τοῦ χυλοῦ τῆς αὐτῆς βοτάνης οὐγγία α'. χυλοῦ ποταμογείτονος· οὐγγία α'. στύρακος καλαμίνθου ε'· θεογόνου ῥίζης α'· τὰ ξηρὰ τοῖς

1 βιοφελές ὅπερ cod. 2 ἐντετύποτο cod. 4 signa magica] Cf. Heeg, tab. II, 2 δαίμονας] Cf. Delatte, *op. cit.*, p. 551, 15 5 αἳ suppl. Cf. p. 189, 14 6 signa mag.] cf. Heeg, ibid. κρατὸν cod. 7 ἄλλον 8 cf. supra, p. 189, 12 et Delatte op. cit., p. 489. 9 Cf. p. 189, 15 s. 12 ᾖ (pro ἐστί) corr.: εἰ cod. 13 δαίμοναν cod., cf. *Coeran.* 13, 25 In marg.: Εἰς φίλτρον 14 λαβέ suppl. Delatte. Quae sequuntur apud Heeg, p. 170, 3 ss. omissa sunt τουράκισον non capio σατόριον cod. ἀγραφοὺς cod.; non capio 15 λον ἄρεν cod. 16 τὸν ἐρώμενον καὶ suppl. 18 μὲτὲς cod. Post ταῦτα versus unus vacuus (60 litt.). In margine imae paginae manus posterior addidit: ποχάμλ· σχαμπαρχάμ, μπαραμ, ἀρμουδε quae fortasse in lacuna sunt inserenda 22 εἴπεις 23 τῆς suppl. 24 αὐτοῖς cod. μάλλισθα cod. 26 ss. cf. supra p. 189, 18 s. περὶ suppl. θώρακαν cod. 28 ἴστρον cod. cf. supra p. 189, 20 30 ποταμογύτονος cod. 31 καλαμήτου cod. θεογώνου (sic cod.) corruptum.

painless and beneficial to life, just as it has been inscribed in the sacred books of the Egyptians.

And he who holds a part of the root, inscribing upon it the names of the most high God, which are these [magical signs], shall fear no demons, nor indeed shall the evil visitations that befall men come near him. But if he also inscribes these signs [magical signs] and keeps hold of it, he shall fear no poison, nor any other evil. For he will drive away from himself tertian and quartan fever and every chill of fevers, including daily fevers; he will drive away envy, the evil eye, and malicious scheming, and will render the one who wears it charming and pleasant to hear. If someone suffers from epilepsy and ties this root around himself, it will heal him in a wondrous manner. If someone is possessed by a demon, fumigate a small and slight amount of this root and you will drive out the demon. This is a divine work. — Take a small piece of the root of the plant and grind it, and take an equal amount of wild satyrion and male frankincense and keep them; then, taking a potsherd, inscribe upon it with a golden needle the beloved and the one who loves him embracing one another and entwining themselves together at the third hour of the night. Then, taking these likenesses, fumigate them together with the aforementioned herbs, and while fumigating say the following: "O saviors of love, bring to me the beloved woman., and immediately they will bring her knocking at the door and saying: "Open, open to me." But tell this mystery to no one. I have entrusted to you the power, so that you may learn the wisdom within me; for abstain from the company of women; for great is the shameful thing in them, and especially when they are in their menstrual periods,

From the juice, the following medicine is prepared, which when drunk heals all internal ailments occurring around the chest and the breast, both sides alike — that is, the liver, the spleen, the areas around the navel, the lower abdomen, the hypogastrium, and the kidneys; and in short, it is the greatest protective remedy. It is compounded as follows: of the juice of the same herb, 1 ounce; of the juice of pondweed, 1 ounce; of calamine storax, 5; of theogonon root, 1 — the dry ingredients with the

1 βιοφελές ὅπερ cod. 2 ἐντετύποτο cod. 4 signa magica] Cf. Heeg, tab. II, 2 δαίμονας] Cf. Delatte, op. cit., p. 551, 15 5 aï suppl. Cf. p. 189, 14 6 signa mag.] cf. Heeg, ibid. κρατὸν cod. 7 ἄλλον 8 cf. supra, p. 189, 12 et Delatte op. cit., p. 489. 9 Cf. p. 189, 15 s. 12 ή (μιο ἐστί) corr. : et cod. 13 δαίμο· ναν cod., cl. Coeran. 13, 25 In marg. : Εἰς φίλτρον 14 λαβέ suppl. Delatte. Quae sequuntur apud Heeg, p. 170, 3 ss. omissa sunt τουράκισον non capio σατόριον cod. ἀγραφούς cod.; non capio 15 λον ἄρεν cod. 16 τὸν ἐρώμενον καὶ suppl. 18 μετὲς cod. Post ταῦτα versus unus vacuus (60 litt.). In margine inae pagi nae manus posterior addidit : ποχάμλο σχαμπαρχάμ, μπάραμ, ἀρμουδε quae for tasse in lacuna sunt inserenda 22 εἴπεις 23 τῆς suppl. 24 αὐτοῖς cod. μάλλισθα cod. 26 ss. cf. supra p. 189, 18 s. περὶ suppl. nthorakan cod. 28 Ἴστρον cod. cf. supra p. 189, 90 30 ποταμογύτονος cod. n31 kalamitou cod. Θεογώνου (sic cod.) corruptum.

ὑγροῖς λειώσας τίθει ἐν ὑελίνῳ ἀγγείῳ· καὶ ὅταν ἐν χρείᾳ γένηται, δίδου ἐξ αὐτοῦ πίνειν ἑξάγια γ' μετ' οἴνου. ἐν δὲ τῷ πίνειν τὸν πάσχοντα, λέγε σὺ τὴν εὐχὴν ἑπτάκις, τὴν δὲ Χαλδαϊκὴν ἅπαξ καὶ ἰᾶται ὁ πάσχων.

Ποιεῖται δὲ καὶ ἐκ τῆς ῥίζης φυλακτήριον πρὸς φυλακὴν ἀμπέλων καὶ χωραφίων καὶ κήπων. ἐπίγραψον ἐν αὐτῇ μετὰ μαχαίρας κερμαῖ ταῦτα [signa magica], καὶ κρέμασον ἐν ὑψηλοτάτῳ δένδρων, ὥστε ἀπὸ μετεώρου περισκοπεῖν τὰς ἀμπέλους ἢ τὰ χωράφια ἢ τοὺς κήπους· καὶ εἰ ταῦτα ποιήσεις, οὔτε ἀπὸ χαλάζης βλαβήσεται οὔτε πάχνης καὶ ἄγαν ὑετοῦ ἢ καὶ πρηστῆρος· ἀποδιώξει δὲ ἐξ αὐτοῦ καὶ πᾶν φθοροποιὸν τῶν ζῴων καὶ ἑρπετῶν, ἤγουν κάμπην, ἀκρίδα, βράχον, ἐρυσίβην, πάλχον καὶ βοῦχον καὶ πηλοχάμ τὸν φθείροντα τὰ λάχανα καὶ τοὺς καρποὺς τῶν φυτῶν καὶ τὸν χούμενον τὸν νυκτερεύοντα πρὸς τὰς ῥίζας τῶν δένδρων καὶ κατεσθίοντα καὶ χοῦν τὸν φθείροντα τὰς ἀμπέλους τὴν νύκτα,

Περὶ κλεπτῶν.—Εἰ δὲ ἐν ἑτέρῳ ῥιζίῳ ἐπιγράψεις ταῦτα· "τομηρί, φατνηρί" καὶ κρεμάσεις ταῦτα ὄπισθεν τῆς θύρας τοῦ οἰκήματος, ἀποδιώξεις ἀπὸ τοῦ οἴκου ἐκείνου πᾶν κακόν, ποιήσεις δὲ τὸν οἶκον ἐκεῖνον εὐτυχῆ καὶ εὐδαίμονα.

Περὶ ἀποκοπῆς φωνῆς. Εἰ δέ τις <ἀποκοφ>θῇ τὴν γλῶσσαν καὶ οὐ λαλεῖ, κάπνισον αὐτὸν ἐκ τῆς ῥίζης λέγων οὕτως· "φριήλ" καὶ ἰάσεις.

Εἰς ἀμνημοσύνην. — Εἰ δέ τις ἐστιν ἀμνήμων μασησάσθω ὀλίγον ἐκ τῆς ῥίζης καὶ ἐν τῷ πιεῖν τὸν ὀπὸν ἐπίλεγε τοῦτο τὸ ὄνομα· "Ῥαφαήλ" καὶ ποιήσεις τὸν νοῦν εἰς ἄκρον.

Εἰς ἐποχὴν ἐμμήνων. — Ἐὰν δὲ καὶ γυνή τις ἐποχὴν ἐμμήνων πάσχῃ δὸς πιεῖν ἐκ τοῦ χυλοῦ τῆς ῥίζης οὐγγίαν α'· λεγέτω δὲ [καὶ ταῦτα· "ἀφά, χαμά, ναί, ἀλλά, φαζά, ταμανά" καὶ ἰάσεις. ποιήσει γὰρ πολὺ καταμήνιον. στήσεις δέ, εἰ ἕτερον χυλὸν ἄνευ τῆς φωνῆς δώσεις πιεῖν.

Κλόνους δὲ τοῦ φυτοῦ λαβὼν <γράφε>. "γενεμπτρί γαργάρ" βάσταζε καὶ εἰς οἷαν δουλείαν ὁρμήσεις ἵνα εὐοδοῦσαι εὐκόλως καὶ

1 ὑελύνω cod. ἀνγγ' cod. 3 ss. cf. supra p. 190, 20. 6 κερμαῖ] γερμαῖ apud Heeg, p. 171, 5; non capio 7 signa magica. paulo differunt a tab. II, n° 4, ab Heeg edita 8 μετεώρων cod. 11 ἀκρήδαν cod. βράχον non capio 12 πάλχον, βούχὸν (sic), πηλοχάμ verba mihi ignota. Pro βούχον leg. βοῦφον = *bubo*? 13 φοιτῶν cod. χούμενον vox mihi ignota 14 χοῦν vix sanum 15 νύκταν cod. 16 Titulus hic et sequentes in margine adscripti sunt. ριζίον sic cod. 18 τὸν οἶκον ἐκεῖνον cod.; cf. Heeg, p. 170, 7 19 εὐδαίμοναν 20 ἀποκοφθῇ Delatte: θεῖ cod. 23 μασε.σάτω cod. 25 ἄκρος cod. 26 σμήνων πάσχει cod.; cf. p. 189, 24 Dioscor. III, 140 (p. 150, 3 Well.) 29 πολὺν cod. εἰ Delatte : εἰς cod. 30 δώσεις] ἡ δύσις vel δοσσ' cod. 31 γράφε suppl. Delatte εὐοδοῦσε cod., cf. p. 189, 26

Grind in liquids and place in a glass vessel; and when need arises, give from it three hexagia to drink with wine. While the sufferer drinks, you recite the prayer seven times, and the Chaldean one once, and the sufferer is healed.

An amulet is also made from the root for the protection of vineyards, fields, and gardens. Inscribe on it with a knife these signs (signa magica), and hang it on the highest of the trees, so that from on high it may watch over the vineyards or the fields or the gardens; and if you do these things, they shall be harmed neither by hail nor by frost and excessive rain or even by a whirlwind; and it shall drive away from them every destructive creature and reptile, namely the caterpillar, the locust, the brachon, the mildew, the palchos, the bouchos, and the pēlocham that destroys vegetables and the fruits of plants, and the choumenos that lurks by night at the roots of trees and devours them, and the chous that destroys the vineyards by night.

Concerning thieves. — If on another small root you inscribe these words: "tomēri, phatnēri," and hang them behind the door of the dwelling, you will drive away every evil from that house, and you will render that house fortunate and prosperous.

Concerning loss of voice. If someone has had his tongue cut off and cannot speak, fumigate him with the root, saying thus: "phriēl," and you will heal him.

For forgetfulness. – If someone suffers from forgetfulness, let them chew a little of the root, and while drinking the juice recite this name: "Raphael, and you shall sharpen the mind to its keenest."

For the suppression of menses. — And if a woman suffers from the suppression of menses, give her one ounce of the root's juice to drink; and let her also recite the following: "aphá, chamá, naí, allá, phazá, tamaná, and you shall heal. For it will produce abundant menstrual flow. But you shall stop it, if you give another juice to drink without the spoken formula."

Taking shoots of the plant, write: * genemptri gargár, carry it, and to whatever service you set out, so that you may succeed easily and

1 solve cod. cod. 3 ss. cf. supra p. 190, 20. 6 germai] germai apudnHeeg, p. 171, 5; non capio 7 signa magica. paulo differunt a tab. II, n 4, abnHeeg edita 8 meteors cod. 11 acredan cod. מרקון non capio 12 παλχον,nβὺχῶν (sic), piloham verba mihi ignota. Pro neck leg. buffon bubon13 students cod. chumenon vox mihi ignota 14 they have vix sanum 15 nyctan cod.n16 Titulus hic et sequentes in margine adscripti sunt. sic cod root. 18 tons of that cod. cf. Heeg, p. 170, 7 19 blessed 20 cut off Delatte :nθεῖ cod. 23 chew sato cod. 25 end of it. 26 swarms suffer cod. cf. np. 189, 94 Dioscorus. III, 140 (p. 150, 3 Well.) 29 many cod. εὶ ; Delatte : εἰς cod.n30 δύσε] ἡ δύσις vel doss' cod. 31 write suppl. Delatte εὐοδοῦσε cod., cf.

p. 189, 26

ἔχῃς δὲ καὶ τιμήν ἔνθα ἀπέλθῃς καὶ ἵνα προστρέχωσιν οἱ ἄνθρωποι πρὸς σὲ οἷα θεῷ. εἰ δέ τις ἐπιγράψει εἰς φύλλα ταῦτα τὰ ὀνόματα. « αρκεῦ, ἰλί » καὶ ἐπιθήσει εἰς φλιὰν οἴκου, ἔνθα εἰσέρχονται κλέπται, τυφλωθήσονται μὴ βλέποντες τὴν ὁδόν. ὁ δὲ καρπὸς αὐτῆς ποιεῖ πρὸς σύλληψιν καὶ ἀσυλληψίαν. ἐάν τις γυνὴ πάσχει ἀσυλληψίαν, 5 ἐκ τοῦ μεμυκότος καρποῦ λαβὼν καὶ περιειλήσας ἐν ῥάκει σηρικῷ ἀληθινῷ, δὸς φορεῖν τῇ γυναικὶ εἰς τὸ ἧτρον καὶ καθέξει τὸ σπέρμα. δέον ἐπιγράφειν καὶ ταῦτα ἐπάνω τοῦ ῥάκους [signa magica]. τοῦτο δὲ καὶ τὰς στείρας ποιεῖ τίκτειν, ἀσύλληπτον δὲ ποιεῖ τὴν τίκτουσαν· ἐκ τοῦ κεχηνότος στύρακος ἕνα λαβὼν κόκκον καὶ περιειλήσας ἐν 10 δέρματι φώκης τετελεσμένης περίαψον ἐν τῷ ἧτρῳ ὡσαύτως ἐπὶ τρισὶν κύκλοις σεληνιακοῖς ἐν μειώσει Σελήνης· καὶ οὕτως ἔσται ἄγονος. δεῖ δὲ ἐπιγράφειν ἐν τῷ δέρματι καὶ ταῦτα· [signa magica]. εἰ δὲ βούλει δοκιμάσαι αὐτό, ποίησον ἐν ζῴῳ ἢ ὀρνέῳ τινὶ καὶ οὐ τέξεται. 15

Ἐκ δὲ τῶν κόκκων σκευάζεται ἔμπλαστρον ὅπερ ἐκβάλλει τὰς ἀγγίνας καὶ τὰ σαπρὰ ἕλκη καὶ δυσούλωτα καθαίρει καὶ ἀποκαθιστᾷ. ἔχει δὲ οὕτως· τῆς βοτάνης τῶν κόκκων λίτρα α'. τοῦ χυλοῦ τῶν πτόρθων οὐγκία α'· χυλοῦ ἐλελισφάκου οὐγκίαι β'· μεμαχάμ τῆς ῥίζης οὐγκίαι β'· κηροῦ οὐγκία α'· στέαρ χηνὸς οὐγκία α'· τερεβενθίνης οὐγκία α'· 20 ταῦτα ἑνώσας ἔχε. καὶ ὅταν ἐν χρείᾳ σοι γένηται, ἐπιτίθεται. ὅταν δὲ ἑνώσῃς ταῦτα, λέγε οὕτως· « ἀώ, ἰῶ, ἰών, ἐλωί, οἰχάμ, χιάκ, ζαμπρί, ριφά, χάμ. »

Εἰ δὲ ἐν βίᾳ ᾖ τίκτουσα καὶ ἔχῃ κίνδυνον, λάβε κεχηνὸς σπέρμα τῆς βοτάνης καὶ τίθει αὐτὸ εἰς ἔλαιον. ἀπὸ δὲ τοῦ αὐτοῦ ἐλαίου ἄλειφε 25 τὴν ὀσφὺν καὶ τὸ ὑπογάστριον, καὶ ἀλύπως τέξεται. καὶ οὕτως ποιῶν ἔσῃ τετελεσμένος.

Οὐ δὲ γνωσθῇ ταῦτα καὶ μὴ ἑτέρῳ δώσεις ἢ τέκνῳ, ἀλλ' ἐῶν μόνον ὡς θησαυρόν.

1 ἔχεις cod. 1 ss. Cf. supra, p. 189, v. 30 3 φλοιὰν cod. 3 ss. Cf. supra, p. 190, 1 ss. 4 ὁ] εἰ cod. 5 Cf. supra, p. 190, 3 5 ss. Cf. Heeg, p. 170, 22; *Coeran.*, p. 13, 14 ss., p. 231 6 συρικῷ cod. 7 ἴστρον cod., cf. *Coeran.*, l. c. περὶ τὸ ἧτρον ζωννύσθω. Item habet ἴστρον cod. supra, p. 189, 20, infra v. 11 10 Post κεχηνότος lac, statuit Delatte, cf. Heeg p. 167, 13. ἐν cod. 11 δέρμα cod., cf. supra, p. 188, 17 ; Heeg, p. 167, 20 τετελεγμένης cod., τετυλιγμένῳ coni. Delatte, sed cf. Heeg l. c. ἴστρῳ cod., cf. supra, v. 7 12 κύκλοις σεληνιακοῖς scripsi : ἀθεληνιακοῖς cod. καὶ οὕτως bis iter. cod. 13 ἄγωνος cod. 14 βούλλει δοκιμάσε cod. 16-17 ἀνκίνας cod. 17 δυσούλοτα cod. 18 πόρθμων cod., corr. Delatte 19 μεμαχὰμ quid sit nescio 21 γένοιτε cod. ἐπίθεται cod. 24 εἰ τικτ ..... χει cetera evanida. Cf. *Coeran.*, p. 13, 9 : Εἰ ἐν ὠδῖσιν ἐστὶν ἡ τίκτουσα καὶ ἔχει κίνδυνον 26 ὀσφὴν cod. ἀλείπως cod., corr. ex *Coeran.* 28 οὐδὲ γνώθη cod. : οὐδεὶς γνώσῃ coni. Delatte δόσεις cod. Fort. ἔχε μόνος Delatte

and you shall also have honor wherever you go, and people shall run to you as to a god. And if anyone inscribes upon leaves these names: "arkeu, ili," and places them upon the doorpost of a house where thieves enter, they shall be blinded and unable to see the way. The fruit of it also works for conception and prevention of conception. If a woman suffers from inability to conceive, take of the closed fruit and wrap it in a cloth of true silk, give it to the woman to wear at the abdomen, and it will retain the seed. One must also inscribe these things upon the cloth [signa magica]. This also causes barren women to give birth, but renders the woman who gives birth unable to conceive again: take one grain of the open storax and wrap it in the skin of a consecrated seal, and attach it likewise at the abdomen for three lunar cycles during the waning of the Moon; and thus she shall be barren. One must also inscribe upon the skin these things: [signa magica]. If you wish to test it, perform it on an animal or some bird and it shall not give birth.

15

From the grains is prepared a plaster which expels carbuncles, cleanses putrid and hard-to-heal ulcers, and restores them. It is composed as follows: of the herb of the grains, 1 libra; of the juice of the shoots, 1 ounce; of juice of sage, 2 ounces; of memacham root, 2 ounces; of wax, 1 ounce; of goose fat, 1 ounce; of terebinth resin, 1 ounce. Mix these together and keep them, and when you have need of them, apply the plaster; and when you blend these together, say the following: "ap, iō, ōn, elōi, oicham, chiak, Zambri, ripha, cham."

But if she is in labor with difficulty and there is danger, take the seed of the gaping herb and place it in oil. From this same oil, anoint the loins and the lower abdomen, and she will give birth without pain. And by doing thus you will be initiated into the mystery.

Let these things not be made known, and you shall not give them to another or to a child, but keep them alone as a treasure.

1 you have cod. 1 ss. Cf. supra, p. 189, v. 30 n4 3 husks of cod. 3 ss. Cf. supra, p. 190, 1 ss.5 Cf. supra, 6] et cod. p. 190, 3 5 ff. Cf. Heeg, p. 170, 22; nCoeran., p. 13, 14 ff., p. 231 6 Syrian cod. 7 ÿtron cod., cf. Coeran., i. c. about the moon girded. Item habet îstron cod. supra, p. 189, 20, intra v. 11n10 Post kehenotos lac, statuit Delatte, cf. Heeg p. 167, 13. ἐν cod.11 leatherncod., cf. supra, p. 188, 17; Heeg, p. 167, 20 tetelegmenisnconi. Delatte, but cf. Heeg 1. c. cod., four-sided n12 ἱστρῳ cod., cf. supra, v. 7nniakois scripsi : atheliniakois circular saddles-n13 cod. and thus bis iter. cod.n14 wants to try cod. 16-17 male angle cod. cod. 17 disulata cod.ncod., corr. Dejatte 19 memaham quid sit 18 doors, nescio 21 you are born cod.n24 ex tikt no cod, ..... has cetera evanida. Gif. Coeran., p. 13, 9 : Εἰ ἐν ὠῖσιν Ἀστεν tiktusa and has a risk 26 osfeen cod.n28 no ἡνάleipos cod., corr. ex Coeran. nbaths cod. knowledge cod. : no knowledge coni. DelattenDelatte nFort, has alone

# EXCERPTA EX CODICE 8 (Paris. 2423).

Ex astrologo anonymo saeculi XII (p. 198, v. 30).

---

## De Dracone caelesti.

Vetusta opinio per totum fere mundum pervagata statuebatin caelo immanem draconem habitare, qui cum solem et lunam devoraret vel occultaret, defectiones eorum (cf. p. 199, 17 ss.) efficiebat. De hoc serpente caelesti saepe apud astrologos agitur, qui nodos cursus lunae sive Ἀναβιβάζοντα et Καταβιβάζοντα caput et caudam eius esse docebant (Bouché-Leclercq, *Astr. Gr.*, p. 122 s.) et mirabilia multa de natura et motibus monstri illius fabulantur (cf. *Catal.*, V, 2, p. 131 ss.; VII. p. 123 ss.; VIII, 3, p. 197; X, p. 10, p. 71). Quam doctrinam ad Chaldaeos refereudam esse iam capitulum in Catalogo Romano editum prodit (V, 2, p. 131 ss.) et hoc excerpto Parisino confirmatur; nam non solum Chaldaeos et Babylonios auctores laudat astrologus qui illud conscripsit (p. 195, 2, 12), sed etiam, cum addit eos illum draconem ἀθαλίαν appellare, optime edoctus esse videtur; scilicet *ath̄alia* nomen draconis est syriacum, quod voci assyriacae *antaluu, attaluu* respondet (Nöldeke et Bezold, *Zeitschr. für Assyriol.*, XXV, p. 356 ss.). Hunc *ath̄aliam*, cuius corpus ingens dimidia caeli parte extendebatur, lunam ore absorbere vel motibus abscondere Syri vulgo credebant (Nöldeke, *l. c.*; Nau, *Journal asiatique*, 1910, 1, p. 220 ss.; *Revue de l'Orient chrétien*, XV, 1910, p. 253 s [ex Severo Sebocht], cf. etiam Kayser, *Das Buch von der Erkenntniss der Wahrheit*, 1893, p. 253, 29 et infra p. 199, 18 ss.).

Commenticia sane sunt ista, sed late diffusa fuerunt et fides vulgi diu memoriam servavit draconis maligni quem veteres Babylonii in caelo collocaverant; cf. *Apoc. Ioh.*, XII, cum commentariis; *Acta Philippi*, 144 p. 86, Bonnet: ἕως ἂν παρέλθω πάντας τοὺς κοσμοκράτορας καὶ τὸν πονηρὸν δράκοντα τὸν ἀντικείμενον ἡμῖν. Multa de terribili dracone caliginis externae qui mundum circumdat et duodecim cubicula habet, ubi peccatores truduntur, narrat *Pistis Sophia* gnosticorum (cf. Schmidt, *Koptisch-gnostische Schriften*, index s. v. " Drache der äusseren Finsterniss „). Eundem draconem obscurum, qui in tertio caelo vivit et cuius venter Hades est, describit *Apocalypsis Baruch Graeca* (cf. James, *Apocrypha anecdota*, II [Robinson, *Texts and studies*, V], 1897, p. 186; cf. Introd., p. LIX ss. et Boll, *Zur Erforschung der Astrol.* [*Neue Jahrb. für das Klass. Alt.*, XXI], 1908. p. 120, n. 1.) Cf. etiam *Cat.* VII, p. 245, 5 et figuram, p. 246; adde

# EXCERPTS FROM CODEX 8 (PARIS. 2423).

FROM AN ANONYMOUS ASTROLOGER OF THE 12TH CENTURY (p. 198, v. 30).

---

On the Celestial Dragon.

An ancient belief, widespread throughout nearly the entire world, held that a monstrous dragon dwelt in the heavens, which, by devouring or concealing the sun and moon, caused their eclipses (cf. p. 199, 17 ff.). This celestial serpent is frequently discussed among astrologers, who taught that the nodes of the moon's course — the Ascending Node (Anabibazon) and the Descending Node (Katabibazon) — were its head and tail (Bouché-Leclercq, Astr. Gr., p. 122 f.), and many marvels concerning the nature and movements of that monster are related (cf. Catal., V, 2, p. 131 ff.; VII, p. 123 ff.; VIII, 3, p. 197; X, p. 10, p. 71). That this doctrine is to be traced back to the Chaldeans is already indicated by a chapter published in the Roman Catalogue (V, 2, p. 131 ff.) and is confirmed by this Parisian excerpt; for not only does the astrologer who composed it cite the Chaldeans and Babylonians as authorities (p. 195, 2, 12), but also, when he adds that they called that dragon ἀθαλία (athalia), he appears to have been very well informed; for athalia is indeed the Syriac name for the dragon, corresponding to the Assyrian words antaluu and atlaluu (Nöldeke and Bezold, Zeitschr. für Assyriol., XXV, p. 356 ff.). The Syrians commonly believed that this atalia, whose enormous body extended across half the sky, swallowed the moon with its mouth or concealed it by its movements (Nöldeke, l. c.; Nau, Journal asiatique, 1910, 1, p. 220 ff.; Revue de l'Orient chrétien, XV, 1910, p. 253 f. [from Severus Sebokht]; cf. also Kayser, Das Buch von der Erkenntniss der Wahrheit, 1893, p. 253, 29 and below p. 199, 18 ff.).

These are indeed fabrications, but they were widely disseminated, and popular belief long preserved the memory of the malevolent dragon that the ancient Babylonians had placed in the heavens; cf. Apoc. Ioh., XII, with commentaries; Acta Philippi, 144 p. 86, Bonnet: ἕως ἂν παρέλθω πάντας τοὺς κοσμοκράτορας καὶ τὸν πονηρόν δράκοντα τὸν ἀντικείμενον ἡμῖν. Much concerning the terrible dragon of the outer darkness who encircles the world and has twelve chambers where sinners are thrust is narrated by the Pistis Sophia of the Gnostics (cf. Schmidt, Koptisch-gnostische Schriften, index s. v. Drache der äusseren Finsterniss). The same dark dragon, who dwells in the third heaven and whose belly is Hades, is described in the Greek Apocalypse of Baruch (cf. James, Apocrypha anecdota, II [Robinson, Texts and studies, V], 1897, p. 186; cf. Introd., p. LIX ss. et Boll, Zur Erforschung der Astrol. [Neue Jahrb. für das Klass. Alt., XXI], 1908, p. 120, n. 1.) Cf. also Cat. VII, p. 245, 5 and the figure, p. 246; add

saec. VI, Olympiodorum Alexandrinum, 18 (Ruelle, *Alchimistes grecs*, p. 80): ἱερογραμματεῖς τῶν Αἰγυπτίων βουλόμενοι κόσμον ἐγχαράξαι ἐν τοῖς ὀβελίσκοις ἢ ἐν τοῖς ἱερατικοῖς γράμμασιν δράκοντα ἐγκολάπτουσιν οὐροβόρον, τὸ δὲ σῶμα αὐτοῦ καταστικτὸν ὑπάρχει πρὸς τὴν διάθεσιν τῶν ἀστέρων.

## F. 9. Περὶ Ἀναβιβάζοντος λόγος πρῶτος.

Βαβυλώνιοι ἤγουν Χαλδαῖοι ἀθαλίαν καλοῦσιν τοῦτον ὑπάρχοντα πνεῦμα δρακοντοειδές, δικέφαλον, δίουρον καὶ τὴν μίαν κέφαλῶν αὐτοῦ ὑπάρχειν † δῶμ' εἰπεῖν Ζυγῷ, τὴν δὲ ἑτέραν ἐν τῷ Σκορπίῳ· ὁμοίως δὲ καὶ τὰς οὐρὰς τὴν μίαν ἐν τῷ Κριῷ κατὰ διάμετρον τοῦ Ζυγοῦ, τὴν δὲ ἑτέραν ἐν τῷ Ταύρῳ. ὃς κρατεῖ τοῦ ζῳδιακοῦ κύκλου τὸ τρίτον μέρος τὴν πορείαν ποιούμενος ἀναφορικῶς καὶ τὴν μετάστασιν τὴν ἀπὸ τοῦ Ζυγοῦ ἀπὸ τριάκοντα μοιρῶν ἀρχόμενος περαιοῖ καὶ μεθίσταται τὴν ἀρχὴν πάλιν ποιούμενος ἀπὸ τῆς τριακοστῆς μοίρας τῆς Παρθένου ἐπὶ Ζυγόν. ὁμοίως δὲ καὶ ἡ οὐρὰ ἐν τοῖς Ἰχθύσιν ὡσαύτως μεθίσταται· διατρίβει δὲ ἐν ἑκάστῳ ζῳδίῳ ἥ τε κεφαλὴ αὐτοῦ καὶ ἡ οὐρὰ μῆνας ιθ' καὶ ἡμέρας ζ'. Βαβυλώνιοι δὲ ἀνὰ θ' μῆνας καὶ ζ' ἡμέρας ὁρίζονται ὑπάρχειν, ἡμέρας δὲ οὐχ οὕτως. ἀλλὰ τὰς δύο αὐτοῦ κεφαλὰς καὶ τὰς δύο οὐρὰς κατὰ διάμετρον ἀνὰ ἓν ζῴδιον κρατεῖ καὶ τὴν ἐνέργειαν ἐν αὐτοῖς ἀποτελεῖ. ταύτην οὖν τὴν πορείαν ποιεῖται ἀεὶ μήτε ὑστερῶν μήτε ἀφαιρῶν, ἀλλὰ μᾶλλον μίαν κίνησιν ποιεῖται εἰς τὸ ὄπισθεν. καὶ μᾶλλον τῶν κακοποιῶν ἀστέρων οὗτος κακοποιότερος τυγχάνει· ὁ δὲ Τοξότης καὶ οἱ Δίδυμοι ὑπακούουσιν αὐτῷ καὶ μείζονα τὰ κακὰ ἐν τούτοις ἀποτελεῖται καὶ ἡ μὲν κεφαλὴ οὐχ ὁμοίως κακὰ ἐργάζεται ὅσα καὶ ἡ οὐρὰ αὐτοῦ.

## F. 9v. Περὶ Ἀναβιβάζοντος λόγος δεύτερος.

Ἔστι δὲ ὁ Ἀναβιβάζων ὁ καλούμενος δράκων ὁ ἐκλειπτικὸς κινῶν πάντως ἐκ τῶν ἐναντίων, κρατῶν τὸ ἡμισφαίριον τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ὅπου δ' ἂν λάχῃ, κατὰ διάμετρον ἔστιν ἡ οὐρὰ ἡ καλουμένη Καταβιβάζων καὶ διὰ τοῦτο ζήτησις ἐστι περὶ τῶν καταρχῶν πρὸς ἕκαστον πρᾶγμα· καὶ δεῖ σκοπεῖν τὴν Σελήνην κατ' ἐπίβασιν φερομένην πρὸς πάντας τοὺς πλάνητας καὶ διὰ τεσσάρων ἂν λάχῃ ζῳδίων πρὸς τὸν Καταβιζάζοντα, χαλεπή ἐστιν, καὶ ὁμοίως πρὸς τὸν Ἀναβιβάζοντα, ἢ

2 τοῦτο cod. 4 δῶμ' εἰπεῖν corruptum 8 Ζυγοῦ corr. : ζωδίου cod. 9 μεθιστᾷ cod.? cf. v. 11 12 Babylonii Chaldaeis opponuntur, sicut apud Valentem p. 353, 12 13 μῆνας ex μοίρας corr. cod. ἡμέρας — οὕτως non capio 14 Leg. αὐτοῦ? 19 αὐτῷ corr. : αὐτοὶ cod. ἐν evanid. 22 διάκονος cod. : δράκων corr., cf. p. 199, 16 23 πάντως corr. : πάντας cod. 24-25 Καταβιβάζων. Signum ♉ (i. e. Αναβιβάζων) praebet cod. 25 Leg. τούτων? i. e. Ἀναβιβάζοντος καὶ Καταβιβάζοντος 27 ζώδιον cod.

6th century, Olympiodorus of Alexandria, 18 (Ruelle, Alchimistes grecs, p. 80): The hierogrammatists of the Egyptians, wishing to engrave the cosmos on obelisks or in sacred script, carve an ouroboros dragon, whose body is marked in accordance with the arrangement of the stars.

## E. 9. On the Ascending Node: First Account.

The Babylonians, that is, the Chaldeans, call this an accursed dragon-like spirit, two-headed and two-tailed, with one of its heads located — so to speak — in Libra, and the other in Scorpio; likewise its tails, one in Aries directly opposite Libra, and the other in Taurus. It governs one third of the zodiacal circle, making its course in a direct (anaphoric) direction, and completing its transition beginning from the thirtieth degree of Libra, then shifting to begin again from the thirtieth degree of Virgo toward Libra. Likewise the tail in Pisces shifts in the same manner. Both the head and the tail dwell in each sign for 19 months and 7 days. The Babylonians, however, define it as 9 months and 7 days each, but not in the same way regarding the days. Rather, it holds its two heads and two tails in diametrically opposite signs, one sign each, and produces its effects within them. It always follows this course without delay or diminution, but rather makes a single retrograde motion.And it proves more malefic than even the malefic planets themselves. Sagittarius and Gemini are subject to it, and greater evils are brought about in these signs; and the head does not work evils as great as those wrought by its tail.

## G. 9. Second Discourse on the Ascending Node.

The Ascending Node, called the ecliptic dragon, moves entirely in the opposite direction, holding dominion over the hemisphere of the heavens; and wherever it is allotted, the Tail called the Descending Node is diametrically opposite. For this reason, inquiry must be made concerning inceptions with respect to each undertaking. One must observe the Moon as it advances in its course toward all the planets; and if it falls within four signs of the Descending Node, it is malefic, and likewise with respect to the Ascending Node, or

2 τοῦτο cod. 4 δώμ' εἰπεῖν corruptum 8 Ζυγού corr. : ζωδίου cod.
9 drunken cod. cf. ? v. 11 12 Babylonii Chaldaeis opponuntur, sicut apud nValentem p. 353, 13 μήνας ex μοίρας corr. cod. ἡμέρας - οὕτως non capio 12n14 Leg. his ? 19 αὐτῷ corr. : αὐτοὶ cod. ἐν evanid. 22 διάκονος cod. : δράκων corr., cf. p. 199, 16 23 πάντως corr. : πάντας cod. 24-25 Καταβιβάζων, Signum & (i. e. Αναβιβάζων) praebet cod. 25 Leg. τούτων ? i. e. Αναβιβάζοντος καὶ Καταβιβάζοντος 27 ζώδιον cod.

ὅπου πατήσῃ ἢ τὴν κεφαλὴν ἢ τὴν οὐρὰν † καὶ ἄκουε ἐν τοῖς ἐκλειπτικοῖς. καὶ ὁμοίως λείπουσα πρὸς Κρόνον φερομένη κακὴ κατὰ τὰ τετράγωνα· καὶ ὥσπερ πρὸς Κρόνον λείπουσα κατὰ πάντα κακή, οὕτως καὶ πρὸς Ἄρεα καὶ Ἀφροδίτην κατὰ πάντα ἀγαθή· πρὸς δὲ Κρόνον, καθὼς ἂν λάχῃ τὰ ἐναντία, κακὴ κατὰ τρίγωνον· τρίγωνα δέ 5 εἰσιν ἕξ, τετράγωνα δ', ἑξάγωνα γ', διάμετρον δέ ἐστι τὸ ἐξ ἐναντίας· τὰ δὲ ς' ἀπόστροφα· καὶ ἂν λάχωσιν οἱ φθοροποιοί, λέγω δὴ Κρόνον καὶ Ἄρεα, κατὰ τετράγωνα, χαλεποί, κατὰ δὲ τρίγωνα, ἀγαθοί· ὅμοιον γάρ ἐστι τῶν τριγώνων· καὶ τὰ χαλεπὰ τῶν τετραγώνων ὅμοιά εἰσι τῶν διαμέτρων· καὶ περὶ τῶν ἀγαθῶν [δὲ] ὁμοίως. 10

Ἔστι δὲ καὶ οὕτως σκοπεῖν· ὁ ὡροσκόπος τοῦ κόσμου ἐν τῷ Καρκίνῳ· ἐπειδὴ κάθυγρον τὸ ζῴδιον καὶ οἶκος Σελήνης λεγόμενον τὸ † σῶμα καὶ τροπικὸν καὶ ἄφοβον καὶ ἄστατον· καὶ διὰ τοῦτο οὐδὲ παράμονον τῷ βίῳ ἀλλὰ πάντα ἀλίσκεται ἀλληνάλλως. καὶ εἰς τὴν γένεσιν τῆς κοσμικῆς <διαθέσεως> διαλαμβάνει ἕκαστος τῶν ἀστέρων 15 τὴν χρονοκρατορίαν χίλια ἔτη. τοὺς καθολικοὺς χρόνους ἐπιμερίζει τοῖς ἄλλοις πλανήταις, καὶ ἕκαστος λαμβάνων ποιεῖ πρὸς τὴν δύναμιν αὐτοῦ κατὰ τὰ κλίματα· ἐὰν φθοροποιοὶ λάβωσι, ποιοῦσιν σῖνος, κατακλυσμούς, σεισμούς, ἀκαταστασίας, λοιμοὺς καὶ λιμούς, ἀλλὰ καὶ διχοστασίαν οἴκου· ὁμοίως δὲ καὶ ἐὰν ἀγαθοποιοὶ λάβωσι, ποιοῦσιν 20 εἰρήνην, εὐσταθίαν, εὐφρασίαν καὶ ὅσα ἄλλα καλά. καὶ διὰ τοῦτο οὐκ ἔστιν ὁμόνοια παντὶ καὶ πανταχοῦ· ὁμοίως δὲ ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων ἐάν τις γεννηθῇ, ἕκαστος λαμβάνει τὴν χρονοκρατορίαν ι' ἔτη καὶ θ' μῆνας· καὶ ἐὰν μὲν ἐπὶ ἡμερινῆς γενέσεως ὁ Ἥλιος εὐθὺς λαμβάνει, ἐὰν δὲ ἐπὶ νυκτερινῆς Σελήνη. καὶ κατὰ ἀκολουθίαν οἱ ἔμπροσθεν ἀστέρες δεξιᾷ 25 λαμβάνουσιν ἕκαστος ὁμοίως καὶ τὰ ι' ἔτη καὶ τοὺς θ' μῆνας.

Sequuntur nonnulla alia minoris momenti.

## De Circo.

Antiqui, cum circensibus mirum in modum dediti essent, saepe ad magiam confugerunt, ut factionis adversae agitatores vel equos defigerent (Audollent, *Defixion. tabellae*, n^os 234 ss.; Friedländer, *Sittengesch.*, II^8, p. 350, Maurice, *Comptes rendus Acad. Inscr.*, 1926, p. 86), saepe ad astrologiam recurrerunt, ut victoris nomen sciscitantibus proderetur. Itaque Firmicus Maternus mathematico hoc dat consilium (II, 30, 12) : " Secerne te ab spectaculorum semper illecebris, ne quis te fautorem alicuius esse partis existimet ". Haud raro inveniuntur apud astrologos Graecos capitula " de hippodromo " ubi diversi modi indicantur praedi-

1 καὶ ἄκουε vix sanum 4 Ἄρεα Leg. Δία ? 5 λαλῇ cod. 11 τὸ σῶμα cod. Leg. δίχρωμον ? Cf. *Cat.* I, p. 166, 15 15 διαθέσεως suppl. 16 χίλια ἔτη] cf. *Catal.* IV, p. 114 ss.; V, 2, p. 135, 6 ss.; VIII, 3, p. 199; Chwolsohn, *Die Ssabier*, I, p. 766 18-19 κατακλεισμοὺς cod. 25 δεξιὰν cod.

wherever it treads upon the Head or the Tail † and take note in the matters of eclipses; likewise, the Moon waning and moving toward Saturn is malefic in the square aspects. And just as the Moon waning toward Saturn is malefic in all respects, so too is it benefic in all respects when moving toward Mars and Venus. With respect to Saturn, however, when the contrary positions are allotted, it is malefic in the trine; the trines are six, the squares four, the sextiles three, and the opposition is that which is directly contrary; the aversions are twelve. And when the malefics — I mean Saturn and Mars — fall in square aspect, they are malefic; but in trine aspect, they are benefic. For the nature of the trines is harmonious; and the malefic qualities of the squares are analogous to those of the oppositions. The same applies likewise to the benefics. 10

One may also consider it thus: the horoscope of the world falls in Cancer; since the sign is very watery and is called the house of the Moon — the † body, both tropical and fearless and unstable — and for this reason it is not enduring in life, but everything is seized one after another. And in the genesis of the cosmic disposition, each of the stars holds the chronocratorship for one thousand years. It distributes the universal years among the other planets, and each one, receiving its portion, acts according to its power with respect to the climes; if the malefics receive it, they produce harm, floods, earthquakes, disorders, pestilences, and famines, as well as division of the household; likewise, if the benefics receive it, they produce peace, stability, rejoicing, and all other good things. And for this reason there is not concord everywhere and in all things; likewise, in the case of human beings, when one is born, each receives the chronocratorship of 10 years and 9 months, and if at a diurnal nativity the Sun takes it immediately, and if at a nocturnal one, the Moon. And in sequence, the preceding stars receive it in turn, each likewise taking the 10 years and the 9 months. Sequuntur nonnulla alia minoris momenti.

On the Circus.

The ancients, being wondrously devoted to the circus games, frequently resorted to magic in order to bind the charioteers or horses of the opposing faction (Audollent, Defixion. tabellae, nº 234 ff.; Friedländer, Sittengesch., 118, p. 350; Maurice, Comptes rendus Acad. Inscr., 1926, p. 86), and often turned to astrology so that the name of the victor might be revealed to those who inquired. Thus Firmicus Maternus gives this advice to the astrologer (II, 30, 12): Secerne te ab spectaculorum semper illecebris, ne quis te fautorem alicuius esse partis existimet. Chapters "on the hippodrome" are found not infrequently among the Greek astrologers, where various methods are indicated for predicting

1 and listen — vix sanum — 4 Ares — Leg. Δία? — 5 λαλῇ cod. 11 the body cod.
Leg. δίχρωμον? Cf. Cal. I, p. 106, 15 — 15 διαθέσεως suppl. 10 thousand years] cf.
Catal. IV, p. 114 ss.; V, 2, p. 135, 6 ss.; VIII, 3, p. 199; Chwolsohn, Die Ssabier, I,
p. 76618-19 κατακλεισμούς cod. 18-19 κατακλεισμούς cod. 25 δεξιάν cod.

cendi ex astris quis equorum cursu victurus sit (*Cat.* V, 3, p. 127 ex cod. Romano, 20, cf. Albohazen Haly filii Abenraget ed. Liechtenstein, Basileae, 1571, p. 132, cap. XXIII, p. 340, cap. XCVIII) [1].

Hoc autem excerptum quod edimus, quamvis saeculi sit duodecimi p. C. N. [p. 198, 30], doctrinam profert ex antiquis scriptoribus haustam (τ. 2 : Παλαιοί). Nam cum veteres astronomi singulis planetis colorem proprium tribuerent, nempe caeruleum Mercurio, album Veneri, rubrum Marti, viridem Lunae (Vett. Val., I, 4; Rhetor., *Cat.*, VII, p. 214 ss., cf. Boll., *Beobacht. farbiger Sterne* [Abhandl. Bayer. Akad., XXX], 1918, p. 20; Roscher, *Lexikon*, s. v. « Planeten », col. 2531), singulae factiones circi, quae iisdem coloribus distinguebantur, cum quattuor astris societate quadam hic coniunguntur. Omnino has factiones cum [deis quibusdam vel cum quattuor elementis cognationem propriam habere saepissime traditur (Tertull., *De spect.*, 9 [e Suetonio?]; Lydus, *De mensib.*, IV, 30, p. 89 Wünsch.; Malalas, *Chronogr.*, VII, p. 172 ss. Bonn, cf. *Mon. myst. Mithra*, II, p. 69 s.; Soveri, *De ludorum memoria praecipue Tertulliana*, Helsingfors, 1912).

Haec iam scripta erant, cum doctissimus iuvenis Petrus Wuilleumier egregium commentariolum mihi obtulit, ubi locis Graecorum astrologorum accurate editis et Francogallice versis de colorum relatione cum factionibus circi optime disseruit (*Mélanges de l'Ecole fr. de Rome*, XLIV, 1927, p. 1-26). Ad hanc dissertationem lectorem delegare iuvat.

## F. 17. Ἀποτελεσματική.

Οἱ παλαιοὶ καὶ τὰ περὶ τοῦ ἱπποδρομίου κατασκευάμενοι διένειμαν καὶ τὰ χρώματα πρός τινας τῶν ἀστέρων· καὶ τῷ μὲν Ἑρμῇ δεδώκασι τὸ βένετον, τῇ δὲ Ἀφροδίτῃ τὸ λευκόν, τὸ ῥούσιον τῷ Ἄρει, τὸ πράσινον τῇ Σελήνῃ, τῷ Διὶ τὴν νίκην καὶ τὴν ἧτταν τῷ Κρόνῳ, ἤγουν τὸν βλέποντα ἀπὸ τούτων ἀστέρα τῷ Διὶ νικητὴν ἀποφαίνοντες, τὸν δὲ βλέποντα τῷ Κρόνῳ ἡττώμενον· τὸν δὲ Ἥλιόν τινες μὲν βοηθεῖν τῷ ῥουσίῳ ἀπεφήναντο διὰ τὸ πυρῶδες, οἱ πλείους δὲ καλοῦσι μεσίτην, πεποιήκασι <δὲ> ὡς μέσον καὶ κοινὸν ἀστέρα· ἄλλοι δὲ τὴν Σελήνην

9 δὲ suppl. Sol medius dicitur quia quartum locum in serie Chaldaïca planetarum obtinet. Cf. Boll, *Realenc.* s. v. « Hebdomas », col. 2567 ss.

---

[1] Eadem fere quae initio huius capituli Parisini inveniuntur, sed corruptiora, traduntur in excerpto codicis Ambrosiani 886 (= C, 222 inf.), f. 42, quod comiter petenti mihi descripsit amicus eruditissimus C. O. Zuretti :

Σ[η] περὶ τοῦ ἱπποδρόμου.

Ἰστέον ὅτι ἡ Σελήνη βοηθεῖ τοῖς πρασίνοις, ὁ δὲ Ἥλιος τοῖς ῥουσίοις· ὁ δὲ Κρόνος καὶ ἡ Ἀφροδίτη τοῖς βενέτοις· ὅταν οὖν τύχῃ ὁ Ἥλιος εἰς τὴν Ἀφροδίτην, ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ ἂν ἐλαύνωσιν, οἱ βένετοι νικῶσιν· ὅταν δὲ εἰς τὸν Ἄρην, νικῶσιν οἱ πράσινοι· οὗτος γὰρ αὐτοῖς βοηθεῖ. ἂν δὲ Ζεὺς τύχῃ ἐπίκεντρος, ἤγουν ἔνι εἰς τὸν ὑπέργειον καὶ εἰς τὸ ἄδυτον (?) τότε ἀναμφιβόλως νικῶσιν οἱ βένετοι μᾶλλον δὲ κἂν καὶ ἡ Σελήνη τυγχάνῃ ἀφώτιστος καὶ νεύῃ πρὸς τὸ ταπεινότερον καὶ κατώτερον τῆς μεσημβρίας. — Cf. Wuilleumier, *l. c.* p. 2.

predicting from the stars which horses will win in a race (Cal. V, 3, p. 127 from cod. Romanus, 20, cf. Albohazen Haly filii Abenraget ed. Liechtenstein, Basileae, 1571, p. 132, cap. XXIII, p. 340, cap. XCVIII)[1].

This excerpt which we here edit, although it belongs to the twelfth century C.E. [p. 198, 30], presents a doctrine drawn from ancient writers (v. 2: Παλαιοί). For since the ancient astronomers assigned to each planet its own proper color — namely blue to Mercury, white to Venus, red to Mars, green to the Moon (Vett. Val., 1,4; Rhetor., Cat., VII, p. 214 ss., cf. Boll., Beobacht. farbiger Sterne [Abhandl. Bayer. Akad., XXX], 1918, p. 20; Roscher, Lexikon, s. v. "Planeten," col. 2531) — the individual factions of the circus, which were distinguished by those same colors, are here connected with the four stars by a certain association. It is very frequently reported that these factions had a particular affinity with certain gods or with the four elements (Tertull., De spect., 9 [from Suetonius?]; Lydus, De mensib., IV, 30, p. 89 Wünsch.; Malalas, Chronogr., VII, p. 172 ss. Bonn, cf. Mon. mysl. Mithra, II, p. 69 s.; Soveri, De ludorum memoria praecipue Tertulliana, Helsingfors, 1912).These remarks had already been written when the most learned young scholar Petrus Wuilleumier presented me with an excellent short commentary, in which, by carefully editing and translating into French the relevant passages of the Greek astrologers, he discussed admirably the relationship of the colors with the factions of the circus (Mélanges de l'Ecole fr. de Rome, XLIV, 1927, p. 1–26). It is a pleasure to refer the reader to that dissertation.

## III. 17. On Outcomes.

The ancients, having also examined matters pertaining to the hippodrome, assigned the colors to certain of the stars: to Mercury they gave the blue (venetum), to Venus the white, the red (russeum) to Mars, the green to the Moon, victory to Jupiter and defeat to Saturn — that is, declaring the charioteer who is favored by Jupiter to be the victor, and the one favored by Saturn to be the defeated; as for the Sun, some declared that it aids the red faction on account of its fiery nature, but the majority call it the mediator, and have made it a middle and common star; while others [assign] the Moon

9 δὲ suppl. The Sun is called the mediator because it occupies the fourth place in the Chaldean series of planets. Cf. Boll, Realenc. s. v. Hebdomas, col. 2567 ff.

---

[1] Nearly the same content as found at the beginning of this chapter in the Parisinus manuscripts, but in a more corrupt form, is transmitted in an excerpt from codex Ambrosianus 886 (=C, 222 inf.), f. 42, which my most learned friend C. O. Zuretti kindly transcribed for me upon my request:

Note On the Hippodrome.

It should be known that the Moon aids the Greens, the Sun aids the Reds; Saturn and Venus aid the Blues. When, therefore, the Sun chances to be in Venus, in that hour, if they race, the Blues win; but when it is in Mars, the Greens win, for he assists them. If Jupiter chances to be angular — that is, if he is in the midheaven and in the lower heaven (?) — then without doubt the Blues win; especially if the Moon also happens to be without light and inclines toward the lower and inferior region of the meridian. — Cf. Wuilleumier, op. cit. p. 2.

κατὰ τὰς ἀρχὰς καὶ τὰ τέλη ἀπὸ τῆς διχοτομίας αὐτῆς, ἤτοι ἀπὸ τῆς ζ', ὡσαύτως καὶ κατὰ τὴν πανσέληνον ἄχρι τῆς ζ' καὶ αὐτὴν εἶπον βοηθεῖν τοῖς βενέτοις, ἔκτοτε δὲ τοῖς πρασίνοις. τοῦτο δὲ εὐδοκεῖν· ἀλλὰ διὰ τὸ ἀσθενεῖν αὐτήν, ὡς φαίνεται, ὅτε ὀλίγου φωτὸς εὐμοιρεῖ, λέγουσι μὴ δύνασθαι βοηθεῖν. διὰ τοῦτο ἀπὸ τῆς ἀτυχίας τάχα ἔχουσι τὰ τῶν 5 βενέτων καλῶς. καὶ ἐπεὶ τότε ἔχουσιν οἱ ἀστέρες τὴν δύναμιν, ὅτε ἐν ἰδίοις οἴκοις ἢ ὑψώμασιν ἢ τριγώνοις εἰσὶν ἢ ὁριοκράτορες ἢ ταχυδρομοῦντες ἢ ἀπὸ ἀγαθῶν σχημάτων τὸν Δία ἢ τὸν Ἥλιον βλέποντες, ἐξ ἀνάγκης ὁ ἀποτελεσματικὸς πρὸ τῶν ἄλλων βλέπει ταῦτα καὶ δίδωσιν ἀπὸ τούτων τὰς νίκας. εἰ δὲ ὑποποδισμοί εἰσιν ἢ ὑπὸ κακοποιῶν 10 βλεπόμενοι ἢ παρὰ τοῦ Ἡλίου καιόμενοι ἢ εἰς τὰ αὐτῶν ἐναντιώματα ἢ εἰς ἀλλότρια ὅρια κακοποιῶν ἢ ἀπὸ κακῶν σχημάτων ἤτοι τριγώνων <ἢ> καὶ δύνοντες ἢ ταπεινώμενοι τὸν Κρόνον βλέποντες, τότε ἀποφαίνονται κατὰ τούτων τὴν ἧτταν, καὶ διὰ τοῦτο πολλάκις ἀπετύγχανον τῶν ἀποφάσεων. 15

Καὶ διὰ τοῦτο ὁ Ἀλεξανδρινὸς ἐκεῖνος Θεόδ(ω)ρ(ος), πολυπειρότατος ἐπὶ τῇ ἐπιστήμῃ γενόμενος καὶ μᾶλλον ἐπὶ πλέον τὰ περὶ τοῦ ἱπποδρομίου πολυπραγμονήσας, εὗρε καὶ ἑτέραν μέθοδον ἀναγκαιοτάτην, οὐδὲ ταύτην μὲν παραδραμών, ἀλλὰ ἀποβλέπων καὶ πρὸς ταῦτα, λεπτοτέραν ἐποιήσατο τὴν κατασκόπησιν καὶ διέγνω τοὺς 20 ὑπεργείους ἀστέρας τῶν ὑπὸ γῆν εἶναι δυνατωτέρους καὶ τὴν νίκην τούτοις ἀπένειμεν, οἷον λόγου χάριν ἐὰν ἡ Ἀφροδίτη ὑπὲρ γῆν ἐν τῇ ὥρᾳ τοῦ δρόμου ἐτύγχανεν, ὁ δὲ Ἄρης ὑπὸ γῆν κατὰ τὸν αὐτὸν καιρόν, τὴν νίκην τῷ λευκῷ ἐδίδου· εἰ δὲ καὶ ἀμφότεροι ὑπὲρ γῆν, ἐν τῷ κέντρῳ δὲ τῷ ὑπὲρ γῆν ἐτύγχανεν ὁ εἷς, πάλιν τὴν νίκην τῷ ἐπικέντρῳ 25 ἀστέρι ἐδίδου. καὶ τοῦτο ἔχων παρ' ἑαυτῷ μέχρι τινὸς ἔλεγεν οἵῳ μέρει ἐβούλετο ὅτι « <κατὰ> ζ' ὥραν γενέσθω τὸ ἱπποδρόμιον ἢ η' ἢ ς' καὶ † ὖα νικήσει θάτερον μέρος ». ἐκ τούτου οἱ πολλοί, μᾶλλον δὲ σχεδὸν οἱ πάντες, μὴ γινώσκοντες τὸ αἴτιον, τοῦτον ὡς μάγον κατέκριναν· οἷον τι γέγονε καὶ ἐπὶ τῷ γενομένῳ κατὰ τὴν ι' (ἰνδικτιῶνα) τοῦ 30 ,ϛχμ' ἔτους ἱπποδρομίῳ· ἔθους γὰρ ὄντος κατὰ τὴν ζ' ὥραν ἢ ἀρχὴν η' ἢ καὶ ὅλην η' γίνεσθαι τὸ ἱπποδρόμιον, παρεξετάθη ἄχρι τῆς θ' καὶ ἀπέκλινεν ἡ Σελήνη ἀπὸ τοῦ ζ' τόπου εἰς τὸν ς', ἤτοι τὸν περὶ σίνους τόπον, καὶ αὐτίκα ἐτζακίσθη ὁ πράσινος, τῆς Ἀφροδίτης ἐν μεσουρανήματι πιπτούσης καὶ τὸ πᾶν τοῦ λευκοῦ ἐνεργήσαντος, ὡσὰν † ὁ. 35 μάθης

2 ὡσαύτως dubium in cod. Verba corrupta, cf. quae adnotabat Wuilleumier, p. 4, n. 1. 3 πρασίνοις] σινοις evan. 6 δύναμιν] ναμιν obscurum. 10 Leg. ὑποποδίζοντες? 13 ἢ suppl. 16 ἀλεξανδρηνὸς cod.; vir ignotus, ut videtur. cf. tamen *Cat.* V, 3, p. 76; VII, p. 188, 249 25 τῷ corr. : τὸ cod. ἐπικέντρῳ corr. : ὑπὸ κέντρῳ cod. 27 <κατὰ> suppl., cf. v. 31; cetera in sermone barbaro corrigere nolui 28 ὖα cod., non capio. 30 Annus 1132 p. C. n., qui est decimus indictionis 34 τζακίζειν "frangere", "confringere" [Ducange] 35-36 Verbum obscurum in cod.

according to the beginnings and ends from its dichotomy, that is, from the 7th, likewise also at the full moon up to the 7th, he said that it aids the Blues, and thereafter the Greens. This seems well-conceived; but because she is weak, as appears evident when she partakes of little light, they say she is unable to give aid. Therefore, perhaps from this misfortune the affairs of the 5 Blues go well, and since the stars then possess their power when they are in their own houses or exaltations or triplicities, or are term-rulers, or swift-moving, or aspect Jupiter or the Sun from favorable configurations, the astrologer necessarily examines these factors before all others and assigns victories based on them. But if there are retrograde motions, or they are 10 aspected by malefics, or are combust by the Sun, or in their own oppositions, or in the foreign terms of malefics, or from evil configurations, that is, trines &ft;> and setting, or in their depression aspecting Saturn, then he pronounces defeat for those sides, and for this reason the predictions have often failed. 15

And for this reason that Alexandrian Theodoros, who had become most experienced in the science and had investigated the affairs of the hippodrome more thoroughly than any other, discovered yet another most necessary method — not neglecting this one either, but looking to all these factors — he made his scrutiny more refined and determined that 20 the planets above the earth are more powerful than those beneath it, and assigned victory to those above, as for example if Venus happened to be above the earth at the hour of the race, while Mars was below the earth at the same time, he assigned victory to the White faction; but if both were above the earth, and one of them happened to be at the celestial center above the earth, again he assigned victory to the planet 25 at the center. Holding this knowledge privately, he would tell whichever faction he wished: "Let the hippodrome race take place at the 7th hour, or the 8th, or the 6th, and the one side will defeat the other."From this, the many — or rather, almost all — not knowing the reason, condemned him as a sorcerer. Something of this kind also occurred at the hippodrome held during the 10th indiction of the year 843: 30 for while it was customary for the hippodrome race to take place at the 7th hour or the beginning of the 8th, or throughout the whole 8th hour, it was extended until the 9th, and the Moon declined from the 7th place to the 6th — that is, the place concerning injury — and immediately the Green faction was routed, as Venus was falling in the midheaven and everything worked in favor of the Whites, as you may 35 learn.

2 ὡσαύτως dubium in cod. Corrupted words, cf. the notes by Wuilleumier, p. 4, n. 1.

3 πρασίνοις] σινοις faded. 6 δύναμιν] ναμιν obscure. 10 Read ὑποποδίζοντες 13 ἢ suppl. 16 ἀλεξανδρηνός cod.; unknown person, as it seems. cf. however Cat. V, 3, p. 76; VII, p. 188, 249 25 τῷ corr. : τὸ cod. ἐπικέντρῳ corr. : ὑπὸ κέντρῳ cod. 27 <kara> suppl., cf. v. 31; the rest in barbarous language I did not wish to correct

28 a cod., I do not understand. 30 Year 1132 A.D., which is the tenth indiction 34 τζακίζειν • to break. * to shatter, [Ducange] 35–36 Word obscure in cod.

Ex sequentibus codicis Parisini foliis nonnulla tantum excerpo:

F. 23. Τὰ ἀσχημάτιστα τῆς Σελήνης, ὡς λέγουσιν οἱ παλαιοί σχεδὸν καὶ τῶν κακῶν σχηματισμῶν χείρονά εἰσίν. χρὴ δὲ γινώσκειν ὅτι τὴν Σελήνην λέγουσιν καὶ εἰς τὰ σωματικὰ ταῦτα πλεῖον τῶν ἄλλων ἀστέρων μετέχειν, ὡς προσγειοτέραν καὶ σὺν ἡμῖν τάχα τυγχάνουσαν, καὶ ἀπὸ ταύτης κρίνονται αἵ τε κατακλίσεις τῶν ἀρρώστων καὶ τὰ λοιπὰ σωματικὰ καὶ ὅτι τοῦτο οὕτως ἔχον ἐστὶ δηλοῦται καὶ ἀπὸ τῶν ὀστρακοδέρμων καὶ τῶν σεληνιαζομένων καὶ τῶν ἀμπωτίδων καὶ τῶν λοιπῶν ῥευμάτων.

F. 23ᵛ. Πᾶς ἀστὴρ πλησιάζων τῷ Ἡλίῳ πρὸ ιε' μοιρῶν ἢ μετὰ δεκαπέντε μοιρῶν καὶ κρυπτόμενος ὑπ' αὐτοῦ ἢ καὶ καιόμενος οὐκ ἔστιν ἀγαθὸς ἀλλ' ἐπιβλαβής· ὁ γὰρ Ἥλιος ἐπικρατέστερος καὶ δυνατώτερος πάντων ὢν τὴν δύναμιν τῶν πλησιαζόντων, τούτους ἀμβλύνει παντελῶς καὶ ἐξασθενεῖ καὶ ποιεῖ αὐτοὺς οὐδέν. βλάπτεται δὲ ὁ Ἥλιος καὶ ἡ Σελήνη ἀπὸ μόνου τοῦ Ἀναβιβάζοντος καὶ Καταβιβάζοντος, ἀμφότερα τὰ φῶτα πρὸ τρίων ἢ μετὰ τρεῖς μοίρας· λέγουσι δὲ τὸν Ἀναβιβάζοντα εἶναι τὴν κεφαλὴν τοῦ λεγομένου δράκοντος, τὸν δὲ Καταβιβάζοντα τὴν οὐρὰν τούτου καὶ αἱ σεληνιακαὶ· καὶ αἱ ἡλιακαὶ ἐκλείψεις τότε γίνονται ὅτε πλησιάζουσιν εἰς τὰς συνόδους καὶ εἰς τὰς πανσελήνους μετ' αὐτῶν <καὶ> ἀτονοῦσιν οἱ δρόμοι τῶν τοιούτων ἀστέρων ἐκ τῆς συναφείας τούτων, καὶ διὰ τοῦτο ἀργούντων αὐτῶν περὶ τὴν ἰδίαν βάσιν ἀποκρύπτονται τὰ φῶτα αὐτῶν. καὶ εἰ μέν ἐστι πανσέληνος, γίνεται ἔκλειψις τῆς Σελήνης, ὅτι πανφαὴς οὖσα καὶ τὸν κόσμον ὅλον αὐτῆς ἔχουσα ἐν τῇ διαμετρήσει τοῦ Ἡλίου ἀφαιρεῖται ποτὲ μὲν τὸ φῶς αὐτῆς ὅλον, ποτὲ δὲ τὸ ἥμισυ ἢ πλεῖον ἢ ἔλασσον, ὡς πρὸς τὴν σύνοδον τοῦ Καταβιβάζοντος ἢ Ἀναβιβάζοντος. ὁ δὲ Ἥλιος ὑφίσταται τὴν ἔκλειψιν περὶ τὴν σύνοδον τῆς Σελήνης συντρεχούσης αὐτῷ καὶ διὰ τὴν βραδυπορίαν ἀμαυρούσης τὰ φῶτα αὐτοῦ.

2 ss. De Lunae effectibus, cf. *Cat.* V, 1, p. 110 et Apomasarem supra p. 178. 12 τούτου cod.; corr. 15 Corrige ἀμφοτέρων τῶν φώτων τρίων μοιρῶν cod., corr. Delatte 17 Cf. supra p. 195 18 ss. cf. *Cat.* VII, p. 123 s., Boll, *Realencycl.* s. v. " Finsternisse ", col. 2332. 19 καὶ suppl. 23 αὐτὴ cod., corr.

From the following folios of the Parisian codex I excerpt only a few passages:

F. 23. The unaspected positions of the Moon, as the ancients say, are almost worse than even the malefic aspects. One must know that the Moon is said to participate in bodily matters more than the other stars, as she is closer to the earth and moves, as it were, among us, and from her are judged both the bedridden states of the sick and the other bodily conditions; and that this is indeed so is shown also by the behavior of crustaceans, by those afflicted with lunacy, by the tides, and by the other flowing phenomena.

F. 23. Every planet approaching the Sun within fifteen degrees before or after, being hidden by it or combusted, is not benefic but harmful; for the Sun, being the most dominant and powerful of all, dulls the power of the planets in proximity to him, weakening them entirely and rendering them of no effect. The Sun and the Moon are harmed only by the Ascending Node and the Descending Node, both luminaries within three degrees before or after; they call the Ascending Node the head of the so-called dragon, and the Descending Node its tail. Lunar and solar eclipses occur when the luminaries draw near to the conjunctions and full moons together with these nodes, and the courses of such planets grow feeble through their conjunction with them, and because they become inoperative in relation to their own base, their lights are obscured. And if it is a full moon, an eclipse of the Moon occurs, because she, being fully illuminated and having her entire disk in opposition to the Sun, is deprived sometimes of all her light, sometimes of half, or more or less, according to the conjunction with the Descending or Ascending Node.The Sun undergoes its eclipse near the conjunction with the Moon, as she runs together with him and, by reason of her slow motion, dims his light.

2 ff. On the effects of the Moon, cf. Cat. V, 1, p. 110 and Apomasar above p. 178. 12 τούτου cod.; corr. 15 Correct to ἀμφοτέρων τῶν φώτων τρίων μοιρών cod., corr. Delatte 17 Cf. above p. 195 18 ff. cf. Cat. VII, p. 123 f., Boll, Realencycl. s. v. "Finsternisse," col. 2332. 19 και suppl. 23 αὐτὴ cod., corr.

# EXCERPTA EX CODICE 9 (Paris 2424).

F. 212v. Σκευασία μέλανος[1].

Λαβὼν ὕδωρ ὄμβριμον λίτραν μίαν, λαχὰν καθαρὸν τετριμμένον οὐγγίαν μίαν, καὶ σουνᾶν ἑξ(α)γ(ία) δ', ἕψησον πρῶτον τὸν σουνᾶν, καὶ διυλίσας ἤτοι σακελίσας εἴσαξον τὸν ζωμὸν εἰς τζυκ(ά)λ(ιον) γανωτόν, καὶ ἂς ζεσταθῇ καλῶς· εἶθ' οὕτως βάλ(λε) τὸν τετριμμένον λαχὰν ἐντὸς τοῦ τζυκαλίου, καὶ ἂς βράσ(ῃ) καλῶς. καὶ μετὰ τὸ ἑνωθῆναι τὸν λαχὰν καὶ γενέσθαι ὡς ζωμὸν ἔξελε τὸ ἀγγεῖον ἀπὸ τῆς εἱστίας καὶ μετὰ τὸ χλιαθῆναι σακέλισον αὐτὸ καὶ ἀπόσφιγξον τὸ σύνθεμα, ἕως οὗ στραγγιθῇ καλῶς. εἶτα βάλλε καὶ στῦψιν ὀλίγην, ἄχρις ἂν ἀρέσῃ σοι τὸ χρῶμα· ἔκτοτε βάλλε καὶ κομίδην τετριμμένον καὶ τάρασσε αὐτὸ καθ' ἑκάστην.

## Amicitia seu inimicitia Lunae cum planetis.

Tractatus hic tribus tantum codicibus ad nostram videtur aetatem pervenisse primum Parisino 2424 et Veneto 7, quo ff. 244-248 traditur, sed hunc ex illo descriptum esse mihi persuasi cum eum in bibliotheca S. Marci inspexissem. Exstat quoque hoc opusculum in Berolensi 147, quem iamdudum apographum Parisini esse Franciscus Boll confirmavit (*Cat.* VII, p. 36). Itaque recensio mea solo libro Parisino nititur. Sermo vulgaris horum praesagiorum tardam aetatem prodit, et illa ab astrologo quodam Byzautino ex Arabica vel Persica lingua versa esse crediderim, sicut ea quae sequuntur de mansionibus lunae. (Cf. p. 207, 27 Περσικοὶ δοῦλοι). De " Amicitia vel inimicitia media vel tota " lunae cum planetis nusquam loquuntur veteres astrologi Graeci, sed vide Apomasarem, cod. Rom. 2, f. 61 (*Cat.* V, 1, p. 22).

Scripturam codicis ubique servavi 2 λαχάν, vox persica *lak* = gallice *laque* 3 σουνᾶ habet Ducange in *Glossario* ex hoc ipso codice, sed verbum non interpretatur 4 διειλήσας cod., corr. Delatte. τζυκάλιον γανωτόν = *olla fictilis vitreata* 8 εἱστία pro ἑστία 9 στῦψις = *un mordant* 10 κομίδη, i. e. κομμίδι(ον) a κόμμι = *gomme arabique*

[1] De confectione atramenti et compositionibus in codicibus traditis cf. Gardthausen, *Griech. Paläographie*, I², p. 202 ss.

# EXCERPTS FROM CODEX 9 (PARIS 2424).

## F. 212. Preparation of Ink 1.

Take one pound of rainwater, one ounce of pure ground gall-nut, and 4 hexagia of sumac; first boil the sumac, and having strained or filtered it, pour the liquid into a tinned earthenware pot and let it heat well; then put the ground gall-nut into the pot and let it boil thoroughly. After the gall-nut has blended and become like a broth, remove the vessel from the hearth, and once it has cooled, strain it and press out the compound until it drains well. Then add a little alum until the color pleases you; thereafter add also finely ground gum and stir it every day. 10

## Friendship or enmity of the Moon with the planets.

This treatise appears to have survived to our age in only three codices: first, the Parisian 2424 and the Venetian 7, in which ff. 244–248 it is transmitted; however, I became convinced that the latter was copied from the former after I had examined it in the library of Saint Mark. This opuscule also exists in the Berlin 147, which Francis Boll long ago confirmed to be an apograph of the Parisian (Cat. VII, p. 36). My edition therefore rests solely on the Parisian manuscript. The vernacular style of these prognostications betrays a late date, and I would believe them to have been translated from Arabic or Persian by some Byzantine astrologer, just as are the passages that follow concerning the lunar mansions. (Cf. p. 207, 27: Περσικοί δοῦλοι.) Concerning "the full or partial friendship or enmity of the Moon with the planets," the ancient Greek astrologers speak nowhere on this subject, but see Apomasar, cod. Rom. 2, f. 61 (Cat. V, 1, p. 22).

I have preserved the manuscript's text throughout. 2 λαχάν, a Persian word lak ==French laque 3 σουνα is found in Ducange's Glossary from this very manuscript, but the word is not interpreted 4 διειλήσας cod., corr. Delatte. τζυκάλιον γανωτόν: glazed earthenware pot 8 εἰστία for εστία O στύψις == mordant 10 κομίδη, i. e. κομ- μίδι(ον) 2 κόμμι: gum arabic

1 On the preparation of ink and compositions transmitted in manuscripts, cf. Gardthausen, Griech. Paläographie, 12, p. 202 ff.

F. 214. α'. Θεωρία τῆς Σελήνης· ἥμισυ φιλία καὶ τελεία ἀγάπη μετὰ τοῦ Κρόνου.

Ὅταν ἔνι ἡ Σελήνη εἰς τὸν Κριόν, καλὸν εἰς τὸ ζητῆσαί τι ἀπὸ βασιλέων καὶ μεγιστάνων.

Τῆς Σελήνης οὔσης εἰς τὸν Ταῦρον, καλὸν ποιῆσαι χαράν, κτίσαι, θεμέλια θεῖναι.

Τῆς Σελήνης οὔσης εἰς τοὺς Διδύμους, καλὸν ποιῆσαι ζήτησιν ἀπὸ μεγιστάνων, ἐνόχων, γραμματικῶν, κομμερκιαρίων.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Καρκίνῳ, καλὸν ἀγοράσαι οἰκήματα, τόπους, ἀπὸ πρεσβυτέρων ποιῆσαι ζήτησιν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Λέοντι, καλὸν θεμέλια θεῖναι, ποιῆσαι ζήτησιν ἀπὸ μεγιστάνων.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Παρθένῳ, καλὸν ποιῆσαι ὠνὴν ἀλόγων, σπείρειν σπέρματα.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ζυγῷ, καλὸν ποιῆσαι ζήτησιν ἀπὸ γερόντων καὶ κυνηγῆσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Σκορπίῳ, καλὸν ποιῆσαι ὑδάτων ἀγωγοὺς καὶ ὑπονόμους· ταξείδιον δὲ ποιῆσαι οὐ δεῖ.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Τοξότῃ, καλὸν ποιῆσαι ὠνὴν ἀλόγων, μουλαρίων, θεμέλια θεῖναι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Αἰγοκέρῳ, καλὸν ποιῆσαι ζήτησιν γυναικὸς καὶ ἄλλου τινός, ἀγοράσαι ἄλογα.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ὑδροχόῳ, καλὸν ποιῆσαι ὠνὴν ἀλόγων, θεμέλια θεῖναι, ποιῆσαι ζήτησιν ἀπὸ τῶν ἐνόχων.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ἰχθύσι, καλὸν κτίσαι, ὑδάτων ἀγωγοὺς κατασκευάσαι.

β'. Θεωρία τῆς Σελήνης· εἰς τὸν Δία τελεία ἀγάπη καὶ μέση.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Κριῷ, καλὸν ποιῆσαι δουλείας τινὰς διὰ ψευδολογιῶν, ζητῆσαί τι ἀπὸ βασιλέων.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ταύρῳ, καλὸν θεμέλιον θεῖναι, πραγματείαν ποιήσασθαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Διδύμοις, καλὸν ποιῆσαι ταξείδιον καὶ ἐργάσασθαι τὸ βουλητέον.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Καρκίνῳ, καλὸν ἰδεῖν δουκάδας ἢ ποιῆσαι ζήτησιν <ἀπὸ> τῆς ὁμοίας τούτων ἐνοχῆς, θεμέλια θεῖναι.

1 ἡμισυφιλία hic et in sequentibus titulis non est legendum; dicitur ἥμισυ indeclinabile pro ἡμίσεια [Delatte] 3 ss. Singulis paragraphis adscripta sunt in margine nomina planetarum. 8 Cave εὐνούχων conicias; cf. Ducange, *Gloss.* s. v. ἔνοχος et infra v. 24, p. 203, 14. 25 ἀγωγὸς cod.; corr.; cf. v. 17. 36 ἀπὸ suppl.

## F. 214. α'. Theory of the Moon: half friendship and perfect love with Saturn.

When the Moon is in Aries, it is favorable to seek something from kings and magnates.

When the Moon is in Taurus, it is favorable to make merry, to build, and to lay foundations.

When the Moon is in Gemini, it is favorable to make a petition from magnates, officials, secretaries, and customs officers.

When the Moon is in Cancer, it is favorable to purchase dwellings and properties, and to make a petition from elders. 10

When the Moon is in Leo, it is favorable to lay foundations and to make a petition from magnates.

When the Moon is in Virgo, it is favorable to make a purchase of draft animals and to sow seeds.

When the Moon is in Libra, it is favorable to make a petition from elders and to go hunting.

When the Moon is in Scorpio, it is favorable to construct aqueducts and underground channels; however, one should not undertake a journey.

When the Moon is in Sagittarius, it is favorable to make a purchase of horses and mules, and to lay foundations. 20

When the Moon is in Capricorn, it is favorable to seek a wife or some other matter, and to purchase horses.

When the Moon is in Aquarius, it is favorable to make a purchase of horses, to lay foundations, and to make inquiry concerning those who are liable.

When the Moon is in Pisces, it is favorable to build and to construct water conduits.

## 2. Consideration of the Moon in relation to Jupiter: perfect affection and moderate.

When the Moon is in Aries, it is favorable to carry out certain services through deceitful speech, and to petition kings for something. 30

When the Moon is in Taurus, it is favorable to lay a foundation and to conduct business.

When the Moon is in Gemini, it is favorable to undertake a journey and to accomplish whatever one desires.

When the Moon is in Cancer, it is favorable to see dukes or to make an inquiry concerning a matter of similar liability, and to lay foundations.

1 ἡμισυφιλία should not be read here or in the following titles; ἥμισυ is used as an indeclinable form in place of ἡμίσεια [Delatte] 3 ff. The names of the planets are inscribed in the margin beside the individual paragraphs. 8 Beware of conjecturing εὐνούχων; cf. Ducange, Gloss. s.v. ἔνοχος and below v. 24, p. 203, 14. 25 ἀγωγός cod. corr.; cf. v. 17. 36 ἀπό suppl.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Λέοντι, καλὸν ποιῆσαι ἕνωσιν συντροφίας καὶ ζήτησιν ἀπὸ ἀρχιερέων καὶ μοναχῶν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Παρθένῳ, καλὸν σπείρειν σπέρματα, διαλεχθῆναι λογίοις καὶ σοφοῖς.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ζυγῷ, καλὸν ποιῆσαι ζήτησιν ἀπὸ σωματο- 5
φυλάκων καὶ τζαουσίων.

Τῆς Σελήνης οὔσης <ἐν> Σκορπίῳ, καλὸν ποιήσασθαι ὠνὴν ἵππων. καλὸν φιλίαν μετὰ βασιλέων ἐργάσασθαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Τοξότῃ, καλὸν ποιῆσαι πραγματείαν καὶ συντροφίαν, εἰς μαθητὴν ἀπελθεῖν. 10

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Αἰγοκέρῳ, καλὸν ποιῆσαι ὠνὴν ἀλόγων, σπείρειν σπέρματα, κτίσαι οἰκήματα.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ὑδροχόῳ, καλὸν ποιῆσαι πραγματείαν ἀλόγων καὶ ζήτησιν ἀπὸ γερόντων.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ἰχθύσι, καλὸν ὑδάτων κατασκευάσαι 15
ἀγωγούς, ἀγοράσαι λίθους καὶ μαργάρους.

## γ'. Θεωρία τῆς Σελήνης· ἥμισυ φιλία καὶ τελεία μετὰ τοῦ Ἄρεος.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Κριῷ, καλὸν κυνήγ(ια) ποιῆσαι, ζήτησιν ποιῆσαι ἀπὸ τῶν τζαουσίων. 20

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ταύρῳ, καλὸν ποιῆσαι ἑτοιμασίαν φοσσάτου, καὶ κίνησιν ποιῆσαι, καθωπλισθῆναι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Διδύμοις, καλὸν παιδεῦσαί τινα, διὰ ξύλων φονεῦσαι, ἅρματα κατασκευάσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Καρκίνῳ, καλὸν κυνηγίαν ποιῆσαι εἰς ὕδωρ 25
εἴτ' ἰχθύων ἄγραν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Λέοντι, καλὸν εἰς πόλεμον ἀπελθεῖν, κυνηγῆσαι, φλεβοτομηθῆναι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Παρθένῳ, καλὸν ἑτοιμασίαν ποιεῖν φοσσάτων καὶ ἁρμάτων, εἰς πόλεμον ἀπελθεῖν. 30

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ζυγῷ καλὸν κυνήγια ποιῆσαι, ὀρθῶσαι φοσσάτον, πέξαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Σκορπίῳ, καλὸν κυνηγῆσαι ἐν ὕδατι, μαχήσασθαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Τοξότῃ, καλὸν ποιῆσαι τόξα καὶ διὰ πυρὸς 35
ἐργασίαν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Αἰγοκέρωτι, καλὸν ὀρύξαι τὴν γῆν, θεμέλ(ια) τιθέναι παλατίων.

6 Vox turca *tshaoush*; cf. Ducange, s. v. et infra v. 20. 7 ἐν suppl. 21 Cf. 29 26 ἤτ' cod., cf. p. 203, 1. 32 πέξαι (a πείκω) cf. 212, 28; 216, 4.

When the Moon is in Leo, it is favorable to form a bond of fellowship and to seek [something] from high priests and monks.

When the Moon is in Virgo, it is favorable to sow seeds, and to converse with learned and wise men.

When the Moon is in Libra, it is favorable to make a request of bodyguards and officers (tzaousíon).

When the Moon is in Scorpio, it is favorable to make a purchase of horses. It is favorable to cultivate friendship with kings.

When the Moon is in Sagittarius, it is favorable to engage in commerce and fellowship, and to go to a teacher as a student.

When the Moon is in Capricorn, it is favorable to u of irrational (beasts), sow seeds and to build dwellings.

When the Moon is in Aquarius, it is favorable to engage in the trading of pack animals and to make inquiries of elders.

When the Moon is in Pisces, it is favorable to construct aqueducts, and to purchase stones and pearls.

Chapter 3. On the Aspect of the Moon: the half (sextile/trine) friendship and the full (opposition/conjunction) with Mars.

When the Moon is in Aries, it is favorable to go hunting, and to make a request of the officers (tzaousíon).

When the Moon is in Taurus, it is favorable to make preparations for a military expedition, to set out on a march, and to arm oneself.

When the Moon is in Gemini, it is favorable to discipline someone, to execute by means of wood, and to construct chariots.

When the Moon is in Cancer, it is favorable to go hunting in water, or to catch fish.

When the Moon is in Leo, it is favorable to go to war, to hunt, and to be bled by phlebotomy.

When the Moon is in Virgo, it is favorable to make preparations for military expeditions and chariots, and to go to war.

When the Moon is in Libra, it is auspicious to go hunting, to raise a military camp, to comb (wool).

When the Moon is in Scorpio, it is auspicious to hunt in water, to do battle.

When the Moon is in Sagittarius, it is auspicious to make bows and to work with fire.

When the Moon is in Capricorn, it is auspicious to dig the earth, to lay the foundations of palaces.

6 Turkish word (shaoush; cf. Ducange, s. v. et infra v. 20. 7 Ev suppl. 21 Cf. 29 26 ἢ cod., cf. p. 203, 1. 32 πέξαι (α πείκω) cf. 212, 28; 216, 4.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ὑδροχόῳ, καλὸν ποιῆσαι ἄγραν ἰχθύων, τεῖχη ἀνεγείρειν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ἰχθύσι, καλὸν κυνηγῆσαι, ἐξωνήσασθαι ἅρματα.

δ'. Θεωρία τῆς Σελήνης· ἥμισυ φιλία καὶ τελεία μετὰ τοῦ Ἡλίου. 5

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Κριῷ, καλὸν ἀπελθεῖν εἰς βασιλεῖς καὶ ποιῆσαι ζήτησιν ἀπὸ τῶν μεσαζόντων καὶ ποιῆσαι καὶ ἄλλο, εἴ τι βούληταί τις.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ταύρῳ, καλὸν ἰδεῖν βασιλεῖς, ἐργασίαν βαρύτιμον ζῴου ποιῆσαι, χρυσοχόοις ἐπιτάσσειν. 10

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Διδύμοις, καλὸν ζήτησιν ποιήσασθαι ἀπὸ βασιλέων, δουλείαν ἣν βούλεται ἐγχειρῆσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Καρκίνῳ, καλὸν ποιῆσαι ζήτησιν πράγματος ἀπὸ μεγιστάνων καὶ ἐνόχων.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Λέοντι, καλὸν γενέσθαι εἰς κεφαλήν, εἰς 15 μεγιστᾶνας ἀπελθεῖν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Παρθένῳ, καλὸν ἀπελθεῖν εἰς πραγματείαν, λόγον μεσάζουσιν εἰπεῖν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ζυγῷ, καλὸν καβαλλικεῦσαι, χαρῆναι, ποτὸν ποιῆσαι. 20

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Σκορπίῳ, καλὸν ζήτησιν ποιήσασθαι ἀπὸ ἐνόχων, σαρκ(ὸς) τεμεῖν τραύματα.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Τοξότῃ, καλὸν ποιήσασθαι ὠνὴν ἵππων εὐγενῶν, λόγους εἰπεῖν μεγιστᾶσιν, φλεβοτομηθῆναι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Αἰγοκέρωτι, <καλὸν> ἐργάσασθαι [εἰ] τὴν γῆν, 25 κτίσαι οἰκήματα, ἄλογον ἐξωνήσασθαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ὑδροχόῳ, καλὸν εἰπεῖν λόγους πρὸς τοὺς γραμματικοὺς καὶ σοφούς, θεμέλια θεῖναι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ἰχθύσι, καλὸν ποιήσασθαι ὠνὴν λίθων καὶ μαργάρων, συντροφεῦσαι, λόγους μεγιστᾶσιν εἰπεῖν. 30

ε'. Θεωρία τῆς Σελήνης· ἥμισυ φιλία καὶ τελεία μετὰ τῆς Ἀφροδίτης.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Κριῷ, καλὸν ἐξωνήσασθαι ἄλογα, ζήτησιν ποιήσασθαι ἀπὸ γυναικῶν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ταύρῳ, καλὸν ποιῆσαι πραγματείαν καὶ 35 μύρων κατασκευὴν καὶ ἐργασίαν ἄλλην.

8 Leg. ὅ τι βούλεται? At cf. 204, 13 10 ἐπιτάσειν cod., cf. p. 204, 6 14 ἐνοχῆς cod., corr. cf. p. 201, 8 et infra v. 22 19 καβαλικεῦσαι, cod. 23-24 Cf. p. 204, 37; 207, 26. 25 καλὸν suppl. εἰ delevi.; cf. p. 205, 2; 205, 11 26 οἰκημάτων cod., corr., cf. p. 204, 18

When the Moon is in Aquarius, it is auspicious to engage in the catching of fish, to erect walls.

When the Moon is in Pisces, it is auspicious to hunt, to purchase chariots.

## δ. Theory of the Moon half friendship and perfect conjunction with the Sun.

When the Moon is in Aries, it is favorable to go before kings and make a petition through intermediaries, and to do anything else one may wish.

When the Moon is in Taurus, it is favorable to appear before kings, to undertake labor of great value involving animals, and to give instructions to goldsmiths.

When the Moon is in Gemini, it is favorable to make a petition from kings, and to undertake whatever service one wishes to begin.

When the Moon is in Cancer, it is favorable to make a petition in a matter before great men and those in authority.

When the Moon is in Leo, it is favorable to come before those in command, and to go before great men.

When the Moon is in Virgo, it is favorable to go about business affairs, and to speak one's case before intermediaries.

When the Moon is in Libra, it is favorable to ride a horse, to rejoice, and to hold a banquet.

When the Moon is in Scorpio, it is favorable to make inquiry of those who are guilty, and to cut wounds in the flesh.

When the Moon is in Sagittarius, it is favorable to purchase noble horses, to address words to great men, and to undergo phlebotomy.

When the Moon is in Capricorn, it is favorable to work the earth, to build dwellings, and to purchase a beast of burden.

When the Moon is in Aquarius, it is favorable to address words to grammarians and sages, and to lay foundations.

When the Moon is in Pisces, it is favorable to purchase stones and pearls, to associate with companions, and to address words to great men.

## 5. On the Aspect of the Moon: the sextile and the perfect conjunction with Venus.

When the Moon is in Aries, it is favorable to purchase beasts of burden and to make inquiry of women.

When the Moon is in Taurus, it is favorable to conduct business transactions, to prepare perfumes, and to engage in other work.

8 Leg. ὅ τι βούλεται ? At cf. 204, 13 10 ἐπιτάσειν cod., cf. p. 204, 6 14 of guilt cod., corr. cf. p. 201, 8 et infra v. 22 19 καβαλικεύσαι, cod. 23-24 Cf. p. 204, 37; 207,26. 25 καλόν suppl. εἰ delevi.; cf. p. 205, 2 ; 205, 11 26 buildings cod., corr., cf. p. 204, 18

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Διδύμοις, καλὸν ποιῆσαι πραγματείαν, εἰς πόλιν ἀπελθεῖν, γυναῖκα ζητῆσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Καρκίνῳ, καλὸν ταξείδι(ον) ποιῆσαι, φάρμακον πιεῖν, ζητῆσαι γυναῖκα.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Λέοντι, καλὸν ζήτησιν ποιῆσαι ἀπὸ δεσποι- 5
νῶν, χαρῆναι, χρυσοχόοις ἐπιτάξαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Παρθένῳ, καλὸν ἐξωνήσασθαι οἰκήματα, ζητῆσαι γυναῖκα, συντροφίαν ποιῆσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ζυγῷ, καλὸν ζητῆσαι γυναῖκα, ἀπὸ γυναικῶν ζητῆσαί τι, ἀγοράσαι δοῦλον. 10

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Σκορπίῳ, καλὸν πιεῖν φάρμακον, κακὸν δὲ ταξειδεῦσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Τοξότῃ, καλὸν δακτύλια ποιῆσαι καὶ ἄλλο εἴ τι βούλεται, συντροφίαν, καὶ ἄλογα ἐξωνήσασθαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Αἰγοκέρωτι, καλὸν ποιῆσαι χαράν, πότους, 15
σπείρειν σπέρματα.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ὑδροχόῳ, καλὸν ποιῆσαι χαράν, σπείρειν, κτίσαι οἰκήματα.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ἰχθύσι, καλὸν εἰπεῖν λόγους πρὸς ἱερεῖς, εἰς πλοῖον εἰσελθεῖν, χαρὰν ποιῆσαι. 20

## ϛ'. Θεωρία τῆς Σελήνης· ἥμισυ φιλία μετὰ τοῦ Ἑρμοῦ.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Κριῷ, καλὸν διαλεχθῆναι μετά τινων, ψηφίσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ταύρῳ, καλὸν ζητῆσαι γυναῖκα καὶ οἵαν βούλεταί τις δουλείαν ποιῆσαι. 25

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Διδύμοις, καλὸν εἰς μάθησιν ἐγχειρίσαι, ζωγραφῆσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Καρκίνῳ, καλὸν ποιήσασθαι πραγματείαν, εἰς πλοῖον εἰσελθεῖν, ἀπὸ τόπου εἰς τόπον ἀπελθεῖν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Λέοντι, καλὸν ὠνὴν ποιήσασθαι λίθων καὶ 30
μαργάρων, λόγους εἰπεῖν πρὸς τοὺς γραμματικούς.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Παρθένῳ, καλὸν μαθεῖν τι, κυνήγια ποιῆσαι καὶ ὁμόνοιαν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ζυγῷ, καλὸν γυναῖκα ζητῆσαι, πιεῖν φάρμακον. 35

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Σκορπίῳ, καλὸν πιεῖν φάρμακον, κυνηγῆσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Τοξότῃ, καλὸν ἐξωνήσασθαι ἵππους ἀγαθούς, συντροφίαν ποιῆσαι, πωλῆσαι καὶ ἀγοράσαι.

4 ποιεῖν cod., corr., cf. v. 36; p. 208, 11. 11 ποιεῖν cod., cf. v. 4. 14 Lacuna ante συντροφίαν? cf. 202, 1, 10. 27 ζωγραφίσαι cod. 34 ποιεῖν cod., cf. v. 4

When the Moon is in Gemini, it is favorable to conduct business, to travel to a city, and to seek a wife.

When the Moon is in Cancer, it is auspicious to undertake a journey, to take medicine, and to seek a wife.

When the Moon is in Leo, it is auspicious to make requests of mistresses, to rejoice, and to give commissions to goldsmiths.

When the Moon is in Virgo, it is auspicious to purchase dwellings, to seek a wife, and to enter into a companionship.

When the Moon is in Libra, it is auspicious to seek a wife, to seek something from women, and to purchase a slave.

When the Moon is in Scorpio, it is auspicious to take medicine, but inauspicious to travel.

When the Moon is in Sagittarius, it is auspicious to make rings and whatever else one desires, to form a companionship, and to purchase horses.

When the Moon is in Capricorn, it is auspicious to hold celebrations, drinking parties, and to sow seeds.

When the Moon is in Aquarius, it is auspicious to hold celebrations, to sow, and to build dwellings.

When the Moon is in Pisces, it is auspicious to address words to priests, to board a vessel, and to hold a celebration.

Chapter 6. On the Aspects of the Moon: the sextile is friendly.

with Mercury.

When the Moon is in Aries, it is favorable to converse with certain persons and to deliberate. When the Moon is in Taurus, it is favorable to seek a wife and to perform whatever service one desires.

When the Moon is in Gemini, it is favorable to undertake learning and to paint.

When the Moon is in Cancer, it is favorable to conduct business, to board a ship, and to travel from place to place.

When the Moon is in Leo, it is favorable to make a purchase of stones and pearls, and to speak with grammarians.

When the Moon is in Virgo, it is favorable to learn something, to go hunting, and to seek harmony.

When the Moon is in Libra, it is favorable to seek a wife and to take medicine.

When the Moon is in Scorpio, it is favorable to take medicine and to go hunting.

When the Moon is in Sagittarius, it is favorable to purchase fine horses, to form a companionship, and to buy and sell.

4 noieîν cod., corr., cf. v. 36; p. 208, 11. 11 ποιεῖν cod., cf. v. 4. 14 Lacuna ante συντροφίαν ? cf. 202, 1, 10. 27 Ζωγραφίσαι cod. 34 ποιεῖν cod., cf. v. 4

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Αἰγοκέρωτι, καλὸν ἐξωνήσασθαι λειμῶνας καὶ τόπους, γῆν ἐργάσασθαι, ἀγοράσαι ἄλογα.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ὑδροχόῳ, καλὸν ζήτησιν ποιήσασθαι ἀπὸ τῶν σοφῶν καὶ μαθεῖν τι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ἰχθύσι, καλὸν ζήτησιν ποιήσασθαι ἀπὸ μεγιστάνων καὶ συντροφίαν καὶ ταξείδ(ιον) ποιῆσαι.

## ζ'. Θεωρία τῆς Σελήνης. ἥμισυ ἔχθρα μετὰ τοῦ Κρόνου.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Κριῷ, οὐ δεῖ ποιῆσαι ταξείδ(ιον) ἢ ζητῆσαι γυναῖκα· ἡμέρα κακή.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ταύρῳ, καλὸν ἐργάσασθαι τὴν γῆν. οὐ δεῖ ποιῆσαι ταξείδιον.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Διδύμοις, κακὴ ἡμέρα ἐκ πάντων.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Καρκίνῳ, καλὸν οἰκοδομῆσαι πλοῖον· οὐ δεῖ ποιῆσαι ταξείδι(ον).

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Λέοντι, καλὸν θεμέλια θεῖναι· οὐ δεῖ δὲ ἕτερόν τι ποιῆσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Παρθένῳ, καλὸν ποιῆσαι ταξείδι(ον) καὶ συντροφίαν, γράμματα ἀποστεῖλαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ζυγῷ, οὐ δεῖ ζητεῖν γυναῖκα, μηδὲ εὐώδη θυμιᾶν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Σκορπίῳ, οὐ δεῖ τιθέναι που ἐν πληγαῖς φάρμακα· εἰ δὲ ἐν τῇ Ἀφροδίτῃ, καλόν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Τοξότῃ, οὐ δεῖ ποιῆσαί τινα ἐργασίαν, ἀλλ' ἡσυχάζειν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Αἰγοκέρωτι, οὐ δεῖ ποιῆσαί τινα δουλείαν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ὑδροχόῳ, οὐ δεῖ ποιῆσαί τινα ἐργασίαν, εἰ <μὴ> μόνον σπείρειν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ἰχθύσιν, οὐ δεῖ εἰς πλοῖον εἰσελθεῖν, οὔτε ταξιδεῦσαι, οὔτε ἄλλο τι ποιῆσαι.

## η'. Θεωρία τῆς Σελήνης· ἥμισυ ἔχθρα μετὰ τοῦ Διός.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Κριῷ, καλὸν οἰκοδομεῖν, κρύπτειν τι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ταύρῳ, καλὸν βουλὴν ποιεῖν, πόλεως θεμέλια θεῖναι, βοῖδ(ιον) ἀγοράσαι.

21 Cf. p. 208, 9 23 Leg. σὺν τῇ Ἀφροδίτῃ? 28 εἰ μὴ μόνον scripsi; cf. 211, 21: ἢ μόν(ον) cod.

When the Moon is in Capricorn, it is favorable to purchase meadows and properties, to cultivate land, and to buy pack animals.

When the Moon is in Aquarius, it is favorable to seek knowledge from the wise and to learn something.

When the Moon is in Pisces, it is favorable to seek an audience with great men, and to form a companionship and undertake a journey.

## Z. Consideration of the Moon. Half enmity with of Saturn.

When the Moon is in Aries, one should not undertake a journey or seek a wife; it is an evil day.

When the Moon is in Taurus, it is favorable to work the land. One should not undertake a journey.

When the Moon is in Gemini, it is an evil day in all respects.

When the Moon is in Cancer, it is favorable to build a ship; one should not undertake a journey.

When the Moon is in Leo, it is favorable to lay foundations; but one ought not do anything else.

When the Moon is in Virgo, it is favorable to undertake a journey and companionship, and to send letters.

When the Moon is in Libra, one ought not seek a wife, nor burn fragrant incense.

When the Moon is in Scorpio, one ought not apply medicines to wounds in any place; but if she is in Venus, it is favorable.

When the Moon is in Sagittarius, one ought not undertake any work, but rather rest.

When the Moon is in Capricorn, one ought not perform any servile task. When the Moon is in Aquarius, one ought not undertake any work, except only to sow.

When the Moon is in Pisces, one ought not board a ship, nor travel, nor do anything else whatsoever.

## VIII. Theory of the Moon half enmity with Jupiter.

When the Moon is in Aries, it is favorable to build and to conceal something.

When the Moon is in Taurus, it is favorable to hold counsel, to lay the foundations of a city, and to purchase cattle.

21 Cf. p. 208, 9 23 Leg. with Aphrodite 28 if not only scripsi, cf. 211, 21 :nm̄ mon(on) cod.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Διδύμοις, καλὸν πραγματείαν ποιῆσαι, μαθεῖν, δουλείαν ποιῆσαι εἰς μεσάζοντας.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Καρκίνῳ, καλὸν ταξείδι(ον) ποιῆσαι, πεζοδρόμους ἀποστεῖλαι καὶ ζητῆσαί τι ὅθεν βούλεται.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Λέοντι, καλὸν μαργάρους, λίθους, ἄλογα 5 ἐξωνήσασθαι καὶ ζητῆσαί τι ἀπὸ μεγάλων.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Παρθένῳ, καλὸν συντροφίαν ποιῆσαι, ἀπελθεῖν εἰς πραγματείαν, θεμέλια θεῖναι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ζυγῷ, καλὸν πιεῖν φάρμακον, ζήτησιν ποιήσασθαι ἀπὸ γυναικῶν. 10

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Σκορπίῳ, καλὸν ποιεῖν ζήτησιν ἀπὸ τῶν ἐνόχων καὶ μεγάλων καὶ φάρμακον πιεῖν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Τοξότῃ, καλὸν βουλὴν ποιῆσαι διὰ δουλείαν, λίθους μαργάρους καὶ ἵππους ἀγοράσαι, φλεβοτομηθῆναι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Αἰγοκέρωτι, καλὸν ἄλογα μούλους ἐξωνή- 15 σασθαι, θεμέλια θεῖναι οἰκημάτων.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ὑδροχόῳ, καλὸν ἀνεγείρειν οἰκοδομάς, δούλους ἐξωνήσασθαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ἰχθύσι, καλὸν τὰ ἀπὸ ὑδάτων ἐξωνήσασθαι, οἷον μαργάρους καὶ τὰ ὅμοια. 20

## θ'. Θεωρία τῆς Σελήνης· ἥμισυ ἔχθρα μετὰ τοῦ Ἄρεως.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Κριῷ, καλὸν εἰς πόλεμον ἀπελθεῖν, βουλεύεσθαι πράξεις.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ταύρῳ, οὐ δεῖ οὔτε ταξείδ(ιον) οὔτε γυναῖκα 25 ζητῆσαι οὔτε μεταναστεῦσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Διδύμοις, πᾶσαι αἱ πράξεις κακαί.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Καρκίνῳ, καλὸν ποιῆσαι ἄγραν ἐν ὕδατι καὶ πλέον <οὐδὲν>.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Λέοντι, κακὴ ἡμέρα εἰς τὸ ἰδεῖν βασιλεῖς ἢ 30 ποιήσασθαι ζήτησιν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Παρθένῳ, κακὸν ἰδεῖν βασιλεῖς ἢ συντροφίαν ποιῆσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ζυγῷ, καλὸν ἡσυχάζειν μόνον καὶ τὸ τυχὸν μὴ ἐργάσασθαι. 35

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Σκορπίῳ, καλὸν πιεῖν φάρμακον, καταμιγὴν ποιῆσαι ἀρωμάτων.

11 ποιεῖν cod., cf. v. 12, 36, p. 208, 11. 15 μούλως cod., cf. p. 201, 19; 208, 13. 19 ἐξωνῆσθαι cod., cf. v. 15, 19 etc. 28 Post πλέον signum dubium in cod., οὐδέν suppl. Delatte, collata p. 208, 34.

When the Moon is in Gemini, it is favorable to conduct business, to learn, and to engage in service through intermediaries.

When the Moon is in Cancer, it is favorable to make a journey, to send out foot-messengers, and to seek whatever one desires.

When the Moon is in Leo, it is favorable to purchase pearls, precious stones, and horses, and to seek something from those of high station.

When the Moon is in Virgo, it is favorable to form a companionship, to depart for business affairs, and to lay foundations.

When the Moon is in Libra, it is favorable to take a medicinal draught and to seek requests from women.

When the Moon is in Scorpio, it is favorable to make inquiries of those in authority and of great men, and to take a medicinal draught.

When the Moon is in Sagittarius, it is favorable to deliberate on matters of servitude, to purchase pearls and horses, and to undergo phlebotomy.

When the Moon is in Capricorn, it is favorable to purchase pack animals and mules, and to lay the foundations of dwellings.

When the Moon is in Aquarius, it is favorable to raise buildings and to purchase slaves.

When the Moon is in Pisces, it is favorable to purchase things from the waters, such as pearls and the like.

## 9. On the aspect of the Moon: half-enmity with Mars.

When the Moon is in Aries, it is favorable to go forth to war and to deliberate upon affairs.

When the Moon is in Taurus, one ought neither to undertake a journey, nor to seek a wife, nor to migrate.

When the Moon is in Gemini, all actions are inauspicious.

When the Moon is in Cancer, it is favorable to engage in fishing in water, and nothing more.

When the Moon is in Leo, it is an inauspicious day for seeking an audience with kings or for making a petition.

When the Moon is in Virgo, it is inauspicious to seek an audience with kings or to enter into companionship.

When the Moon is in Libra, it is favorable only to rest and not to undertake whatever may chance to present itself.

When the Moon is in Scorpio, it is favorable to drink a medicament and to prepare a mixture of spices.

11 ποιεῖν cod., cf. v. 12, 36, p. 208, 11. 19 ἐξωνῆσθαι cod., cf. v. 15, 19 etc. οὐδέν suppl. Delatte, collata p. 208, 34.

15 μούλως cod., cf. p. 201, 19; 208, 13.n28

Τῆς Σελένης οὔσης ἐν Τοξότῃ, μέσον, οὔτε καλὸν οὔτε κακόν, διὰ πυρὸς ποιῆσαι ἐργασίαν, φλεβοτομηθῆναι.

Τῆς Σελήνης οὔσης <ἐν> Αἰγοκέρωτι, καλὸν εἰς τὸ μὴ ποιῆσαί τινα ἐργασίαν καὶ πρᾶξιν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ὑδροχόῳ, οὐ δεῖ ὅλως ἐγχειρίσαι εἴς τινα ἐργασίαν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ἰχθύσι, κακὴ εἰς πάντα καὶ οὐ δεῖ ἐγχειρεῖν τι.

## ι'. Θεωρία τῆς Σελήνης· ἥμισυ ἔχθ[ρα μετὰ τοῦ Ἡλίου.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Κριῷ, οὐ δεῖ πλησίον γενέσθαι βασιλέων ἢ πολεμ(ίων).

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ταύρῳ, καλὸν ποιῆσαι συντροφίαν, ἀλλήλοις διαλεχθῆναι τοῖς σοφοῖς καὶ ἄλλοις.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Διδύμοις, οὐ δεῖ ἀπιέναι εἰς μεγιστάνους, οὐ φλεβοτομηθῆναι, οὐ διαλεχθῆναι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Καρκίνῳ, καλὸν θεῖναι πόλεως θεμέλια, συμβουλὰς ποιεῖν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Λέοντι, καλὸν θεμέλια θεῖναι οἰκημάτων, πόλεως ἐγείρειν οἰκοδομάς.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Παρθένῳ, καλὸν καθᾶραι τραύματα καὶ ἄλλον ἀπὸ σώματος περίπτωμα.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ζυγῷ, ἡ ἡμέρα αὕτη εἰς πάντα κακή.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Σκορπίῳ, οὐ δεῖ ἀπιέναι εἰς πόλεμον, οὐδὲ <ποιῆσαι> ἀγωγοὺς ὑδάτων.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Τοξότῃ, οὐκ ἔστι κακὸν ἐξωνήσασθαι ἵππους εὐγενεῖς καὶ Περσικοὺς δούλους.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Αἰγοκέρωτι, οὐ δεῖ ἐγχειρίσαι εἰς τινα ἐργασίαν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ὑδροχόῳ, ποιῆσαι οἰκοδομὰς ἢ ἀνανεῶσαί τι καλόν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ἰχθύσι, καλὸν ὠνὴν ποιήσασθαι τῶν ἐξ ὕδατος.

## ια'. Θεωρία τῆς Σελήνης· ἥμισυ ἔχθρα μετὰ τῆς Ἀφροδίτης.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Κριῷ, καλὸν πότον ποιῆσαι καὶ εὐωχίαν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ταύρῳ, καλὸν ἐξωνήσασθαι τόπους, γυναικὸς μέσης ζήτησιν ποιεῖσθαι.

3 ἐν suppl. μὴ delendum? 12 πολέμ(ου) ut vid. cod. 16 διαλεχθεῖναι cod.
25 ποιῆσαι suppl., cf. p. 201, 17 32-33 Cf. 206, 19

When the Moon is in Sagittarius, it is middling — neither favorable nor unfavorable — to perform work by fire and to undergo phlebotomy.

When the Moon is in Capricorn, it is favorable to refrain from undertaking any work or action.

When the Moon is in Aquarius, one must by no means set one's hand to any work.

When the Moon is in Pisces, it is unfavorable for all things, and one must not undertake anything.

## 10. A consideration of the Moon: half an enmity with the Sun.

When the Moon is in Aries, one must not approach kings or enemies.

When the Moon is in Taurus, it is favorable to form companionship, to converse with the wise and with others.

When the Moon is in Gemini, one should not go to great men, nor undergo phlebotomy, nor engage in discourse.

When the Moon is in Cancer, it is favorable to lay the foundations of a city and to hold councils.

When the Moon is in Leo, it is favorable to lay the foundations of dwellings and to raise the buildings of a city.

When the Moon is in Virgo, it is favorable to cleanse wounds and other bodily afflictions.

When the Moon is in Libra, this day is inauspicious for all things.

When the Moon is in Scorpio, one must not go to war, nor construct water conduits.

When the Moon is in Sagittarius, it is not bad to purchase noble horses and Persian slaves.

When the Moon is in Capricorn, one must not undertake any business.

When the Moon is in Aquarius, to build structures or to renew something is auspicious.

When the Moon is in Pisces, it is auspicious to make a purchase of things from the water.

## XI. Observation of the Moon: half enmity with Venus.

When the Moon is in Aries, it is auspicious to hold a drinking feast and a banquet.

When the Moon is in Taurus, it is auspicious to purchase properties and to seek a woman of middle station.

3 in suppl. not delendum
n25 ποιῆσαι suppl., cf. p. 201, 17
12 of war) ut vid. cod.
32-33 Cf. 206, 19
16 is chosen cod.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Διδύμοις, καλὸν εἰς τοίχους ζωγραφίας ποιῆσαι, ζητῆσαι γυναῖκα.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Καρκίνῳ, καλὸν ποιήσασθαι ταξείδ(ιον) καὶ ἀγωγοὺς ὑδάτων καὶ σπείρειν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Λέοντι, καλὸν ὅπλα κατασκευάσαι, ἐξωνήσασθαι ἵππους καὶ ἡμιόνους. 5

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Παρθένῳ, καλὸν κυνήγι(α) ποιῆσαι, ζητῆσαι γυναῖκα, νέα φορέσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ζυγῷ, καλὸν θυμιάματα εὐώδη κατασκευάσαι, χρυσοχοεῦσαι. 10

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Σκορπίῳ, καλὸν πιεῖν φάρμακον καὶ ἀγωγοὺς ὑδάτων ποιῆσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Τοξότῃ, καλὸν ἵππους καὶ ἡμιόνους ἐξωνήσασθαι, ἕνωσιν καὶ συντροφίαν ποιῆσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Αἰγοκέρωτι, καλὸν ἐξωνήσασθαι τετράποδα, εὔξασθαι, συντροφίαν ποιῆσαι. 15

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ὑδροχόῳ, καλὸν ποιήσασθαι πράξεις μυστικάς, δούλους ἐξωνήσασθαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ἰχθύσι, καλὸν ποιῆσαι ἀγωγοὺς ὑδάτων, πιεῖν φάρμακον καὶ συντροφίαν <ποιῆσαι>. 20

## ιβ'. Θεωρία τῆς Σελήνης· ἥμισυ ἔχθρα μετὰ τοῦ Ἑρμοῦ.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Κριῷ, καλὸν οὐκ ἔστι πολεμῆσαι, φλεβοτομῆσαι καλὸν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ταύρῳ, καλὸν ζητῆσαι γυναῖκα καὶ ζήτησιν ποιῆσαι ἀπὸ μεγάλων γραμματικῶν. 25

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Διδύμοις, καλὸν μαθεῖν τι, ζήτησιν ποιῆσαι ἀπὸ τῶν γραμματικῶν καὶ πρεσβυτέρων.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Καρκίνῳ, καλὸν ποιῆσαι τὰς βουλητέας πράξεις. 30

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Λέοντι, καλὸν ποιῆσαι ψήφους τοὺς γραμματικούς.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Παρθένῳ, καλὸν ποιήσασθαι διάλεξιν μετὰ τῶν ἱερωμένων καὶ πλέον οὐδέν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ζυγῷ, καλὸν ποιεῖν εὐωχίαν καὶ πότους. 35

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Σκορπίῳ, καλὸν πιεῖν φάρμακον, μὴ ποιῆσαι δὲ βάδισμα.

8 Cf. 212, 12. 11 ποιεῖν cod., sed. cf. v. 20; p. 206, 36; 209, 9. 20 ποιῆσαι suppl., cf. v. 14, 16 21 Numerus ια' in margine adscriptus, perperam; cf. p. 207, 34 ἔχθραν cod. 37 μάδισμα cod.?

When the Moon is in Gemini, it is favorable to paint murals on walls and to seek a wife.

When the Moon is in Cancer, it is favorable to undertake a journey, to construct water conduits, and to sow.

When the Moon is in Leo, it is favorable to prepare weapons, and to purchase horses and mules.

When the Moon is in Virgo, it is favorable to go hunting, to seek a wife, and to wear new clothing.

When the Moon is in Libra, it is favorable to prepare fragrant incenses and to work in goldsmithing.

When the Moon is in Scorpio, it is favorable to take a medicinal draught and to construct water conduits.

When the Moon is in Sagittarius, it is auspicious to purchase horses and mules, to form a union, and to enter into companionship.

When the Moon is in Capricorn, it is auspicious to purchase four-footed animals, to make a vow, and to enter into companionship.

When the Moon is in Aquarius, it is auspicious to conduct secret affairs and to purchase slaves.

When the Moon is in Pisces, it is auspicious to construct water conduits, to take a medicinal draught, and to enter into companionship.

## XII. Consideration of the Moon: half enmity with Mercury.

When the Moon is in Aries, it is not auspicious to wage war; phlebotomy, however, is auspicious.

When the Moon is in Taurus, it is auspicious to seek a wife and to make inquiry of great scholars.

When the Moon is in Gemini, it is auspicious to learn something and to make inquiry of scholars and elders.

When the Moon is in Cancer, it is auspicious to carry out desired affairs.

When the Moon is in Leo, it is auspicious to cast the scribal votes.

When the Moon is in Virgo, it is good to hold a discourse with the sacred ministers, and nothing more.

When the Moon is in Libra, it is good to hold feasts and drinking parties. When the Moon is in Scorpio, it is good to take a medicinal remedy, but not to undertake a journey.

8 Cf. 212, 12. 11 ποιεῖν cod., but. cf. v. 20; p. 206, 36; 209, 9. 20 ποιῆσαιn21 suppl., cf. v. 14, 16np. The number ia' written in the margin, I am wrong; cf. 207, 34 enemy cod. 37 picking cod.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Τοξότῃ, οὐ δεῖ εἰς ταύτας τὰς ἡμέρας ἐργασίαν τινὰ ποιῆσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Αἰγοκέρωτι, καλὸν δούλους ἐξωνήσασθαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ὑδροχόῳ, καλὸν θεμέλια θεῖναι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ἰχθύσι, πραγματείας ποιῆσαι καὶ πόλεμον κακόν.

## ιγ'. Θεωρία τῆς Σελήνης εἰς τελείαν ἔχθραν μετὰ τοῦ Κρόνου κατὰ διάμετρον.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Κριῷ, κακὸν εἰς πάντα· πιεῖν φάρμακον, δούλους ἀγοράσαι καλόν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ταύρῳ, κακὴ ἡμέρα· γυναικὸς οὐ συμφέρει ποιήσασθαι ζήτησιν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Διδύμοις, εἰς πάντα κακόν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Καρκίνῳ, * ἀπὸ ταξειδ(ίου) καὶ γυναικὸς ζήτησιν μακράν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Λέοντι, ἐν ταύτῃ τῇ ἡμέρᾳ καλόν τι οὐκ ἔστι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Παρθένῳ, μακρὰν δεῖ εἶναι ἀπὸ διαλέξεων τῶν μεγιστάνων.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ζυγῷ, κακὸν ζητῆσαι γυναῖκα καὶ ἑνῶσαι θυμιάματα.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Σκορπίῳ, οὐ δεῖ γενέσθαι τινὰ δουλείαν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Τοξότῃ, κακὸν φλεβοτομηθῆναι ἢ † συβιάσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Αἰγοκέρωτι, κακὸν ποιήσασθαι πραγματείαν καὶ εἰς ταξείδι(ον) ἀπελθεῖν· κτίσαι οἰκήματα καλόν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ὑδροχόῳ, <κακὸν> ποιῆσαι πραγματείαν, εἰς ταξείδ(ιον) ἀπελθεῖν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ἰχθύσιν, εἰς πάντα κακόν.

## ιδ'. Θεωρία τῆς Σελήνης κατὰ διάμετρον τοῦ Διός, ἔχθρα.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Κριῷ, καλὸν ποιῆσαι ζήτησιν ἀπὸ τῶν μεγιστάνων, ταξειδεῦσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ταύρῳ, καλὸν θεμέλια θεῖναι, ζήτησιν ποιῆσαι ἀπὸ τῶν μεγιστάνων.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Διδύμοις, καλὸν ποιήσασθαι πραγματείαν, ἐξωνήσασθαι ἵππους καλούς.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Καρκίνῳ, καλὸν ποιήσασθαι ταξείδι(ον), ἀγοράσαι δούλους.

7 ιβ' errore cod. 14 Verbum deest; cf. v. 17, v. 30 22 συβιάσαι non capio. Leg. ἡσυχάσαι? Cf. p. 205, 25; 206, 34 25 κακὸν suppl., cf. v. 21 28 ιγ' errore, cod. 35 Cf. p. 203, 23; 207, 26

When the Moon is in Sagittarius, one should not undertake any work on these days.

When the Moon is in Capricorn, it is auspicious to purchase slaves.

When the Moon is in Aquarius, it is auspicious to lay foundations.

When the Moon is in Pisces, it is auspicious to conduct business affairs, but war is inauspicious.

## 13. Consideration of the Moon in perfect opposition with Saturn in diameter.

When the Moon is in Aries, it is ill-omened for all matters; it is auspicious to take medicine and to purchase slaves.

When the Moon is in Taurus, it is an ill-omened day; it is not advantageous to conduct a search for a woman.

The Moon being in Gemini: bad for everything.

The Moon being in Cancer: * [bad for] a journey and a long search for a woman.

The Moon being in Leo: on this day there is nothing good. The

Moon being in Virgo: one must keep far from conversations with great men.

The Moon being in Libra: it is bad to seek a woman and to blend incenses.

The Moon being in Scorpio: no business should be undertaken.

The Moon being in Sagittarius: it is bad to be bled or † to use force.

The Moon being in Capricorn: it is bad to conduct business and to depart on a journey; building dwellings is good.

The Moon being in Aquarius: it is <bad> to conduct business and to depart on a journey.

The Moon being in Pisces: bad for everything.

## 14. Aspect of the Moon in opposition to Jupiter: enmity.

When the Moon is in Aries, it is favorable to make a petition to the great lords, to travel.

When the Moon is in Taurus, it is favorable to lay foundations, to make a petition to the great lords.

When the Moon is in Gemini, it is favorable to conduct business, to purchase fine horses.

When the Moon is in Cancer, it is favorable to make a journey, to purchase slaves.

7 ιβ' error in codex. 14 A word is missing; cf. v. 17, v. 30 22 συβιάσαι I cannot understand. Read ἡσυχάσαι? Gr. p. 205, 25; 206, 31 25 κακόν supplied, cf. v. 21 28 ιγ' in error, codex. 35 Cf. p. 203, 23; 207, 26

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Λέοντι, καλὸν ποιήσασθαι ζήτησιν ἀρχιερωσύνης, νέα οἰκοδομῆσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Παρθένῳ, καλὸν ποιῆσαι πραγματείαν, συντροφίαν καὶ ταξείδιον.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ζυγῷ, καλὸν θυμιάματα καὶ ἀρώματα ἑνῶσαι, 5 ἀγοράσαι πρόβατα.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Σκορπίῳ, καλὸν πιεῖν φάρμακον καὶ δούλους καὶ ὅπλα ἐξωνήσασθαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Τοξότῃ, καλὸν φλεβοτομηθῆναι, συντροφίαν ποιῆσαι. 10

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Αἰγοκέρωτι καλὸν θεῖναι θεμέλια, πρόβατα ἀγοράσαι· ζητῆσαι γυναῖκα κακόν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ὑδροχόῳ, καλὸν θεμέλια θεῖναι, διαλεχθῆναι τοῖς γέρουσι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ἰχθύσι, καλὸν εἰς συντροφίαν, εἰς πράγματα 15 καὶ εἰς ταξείδιον.

## ιε'. Θεωρία τῆς Σελήνης κατὰ διάμετρον τοῦ Ἄρεως, ἔχθρα.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Κριῷ, καλὸν κυνηγῆσαι, ὅπλα οἰκονομῆσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ταύρῳ, καλὸν ἑτοιμάσαι φοσσάτον, θεῖναι 20 θεμέλια.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Διδύμοις, καλὸν βουλευθῆναι καὶ μετ' ἀπάτης τοῖς ἐχθροῖς προσβαλεῖν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Καρκίνῳ, καλόν οὐκ ἔστι καβαλλικεῦσαι ἢ ταξειδεῦσαι. 25

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Λέοντι, καλὸν θεῖναι θεμέλια, κυνηγῆσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Παρθένῳ, καλὸν ὅπλα κατασκευάσαι, θεμέλια θεῖναι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ζυγῷ, καλὸν κυνηγῆσαι, ἑτοιμάσαι φοσσάτον.

Τῆς Σελήνης οὔσ ηςἐν Σκορπίῳ, καλὸν εἰς ἄγραν καὶ ἵππων ὠνήν. 30

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Τοξότῃ, καλὸν διὰ πυρὸς δουλείαν ποιῆσαι, κυνηγῆσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Αἰγοκέρωτι, καλὸν ὅπλα ἀγοράσαι καὶ ὀρθῶσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ὑδροχόῳ, καλὸν τοῦ κάστρου τὸ θεμέλιον 35 θεῖναι, κυνηγῆσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ἰχθύσι, καλὸν ἀγρεῦσαι, ὅπλα κατασκευάσαι καὶ ἀγωγοὺς ὑδάτων.

2 νέα Leg. νεώς? Αἱ cf. p. 208, 8; 212, 12; 213, 12. 3 πραγματί' cod. 7 ποιεῖν cod.; cf. p. 208, 20; 209, 9 24 καβαλικεῦσαι cod.; cf. p. 212, 6

When the Moon is in Leo, it is favorable to seek the office of high priest, to build new structures.

When the Moon is in Virgo, it is auspicious to conduct business, to form companionship, and to undertake a journey.

When the Moon is in Libra, it is auspicious to blend incenses and aromatics, 5 and to purchase sheep.

When the Moon is in Scorpio, it is auspicious to take medicine and to purchase slaves and weapons.

When the Moon is in Sagittarius, it is auspicious to undergo phlebotomy and to form companionship. 10

When the Moon is in Capricorn, it is auspicious to lay foundations and to purchase sheep; but to seek a wife is inauspicious.

When the Moon is in Aquarius, it is auspicious to lay foundations and to converse with the elders.

When the Moon is in Pisces, it is auspicious for companionship, for business affairs, 15 and for a journey.

## XV. The Moon in opposition to Mars: enmity.
## to Mars, enmity.

When the Moon is in Aries, it is favorable to hunt and to prepare arms. When the Moon is in Taurus, it is favorable to prepare a military camp and to lay 20 foundations.

When the Moon is in Gemini, it is favorable to take counsel and to attack enemies with cunning.

When the Moon is in Cancer, it is not favorable to ride on horseback or to go on campaign. 25

When the Moon is in Leo, it is favorable to lay foundations and to hunt.

When the Moon is in Virgo, it is favorable to prepare arms and to lay foundations.

When the Moon is in Libra, it is favorable to hunt and to prepare a military camp.

When the Moon is in Scorpio, it is favorable for hunting and the purchase of horses.

30 When the Moon is in Sagittarius, it is favorable to perform work by fire and to hunt.

When the Moon is in Capricorn, it is favorable to purchase and to set up arms.

When the Moon is in Aquarius, it is favorable to lay the foundation 3 of the fortress and to hunt.

When the Moon is in Pisces, it is favorable to hunt, to prepare arms, and to construct aqueducts.

2 new Leg. newly At cf. p. 208, 8; 212, 12, 213, 19. 3 really cod. 7 ποιεῖνncod. ? cf. p. 208, 20; 209, 9 24 you ride cod.? cf. p. 219, 6

## ιϛ'. Θεωρία τῆς Σελήνης κατὰ διάμετρον τοῦ Ἡλίου, ἔχθρα.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Κριῷ, κακὸν εἰς πόλεμον καὶ εἰς θεμέλια καὶ εἰς πάντα.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ταύρῳ, κακὸν ποιῆσαι ταξείδ(ιον), ζητῆσαι γυναῖκα, καὶ εἰς πάντα κακόν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Διδύμοις, κακὸν διαλεχθῆναι βασιλεῖς.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Καρκίνῳ, κακὸν εἰς τὸ ποιῆσαί τινα πρᾶξιν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Λέοντι, κακὸν εἰς τὸ ποιῆσαι συντροφίαν ἢ ζητῆσαι γυναῖκα.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Παρθένῳ, κακὸν ποιῆσαι πραγματείαν, ζητῆσαι γυναῖκα καὶ συντροφίαν ποιῆσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ζυγῷ, κακὸν εἰς τὸ ταξειδεῦσαι, ζητῆσαι γυναῖκα, συντροφίαν ποιῆσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Σκορπίῳ, κακὸν εἰς τὸ ποιῆσαι ταξείδι(ον) καὶ πρᾶξιν ἄλλην.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Τοξότῃ, κακὸν ἐπαρεῖν γυναῖκα καὶ ἄλλην δουλείαν ποιῆσαι.

<Τῆς Σελήνης οὔ>σης ἐν Αἰγοκέρωτι, οὐκ ὀφείλει γενέσθαι τινὰ πρᾶξιν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ὑδροχόῳ, καλὸν οὐκ ἔστι εἰ μὴ μόνον εἰς τὸ σπεῖραι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ἰχθύσι, κακὸν γυναῖκα ζητῆσαι ἢ εἰς πλοῖον εἰσελθεῖν.

## ιζ'. Θεωρία τῆς Σελήνης κατὰ διάμετρον τῆς Ἀφροδίτης. ἔχθρα.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Κριῷ, καλὸν ἐξωνήσασθαι πρόβατα καὶ δούλους.

Τῆς Σελήνης οὔσης <ἐν> Ταύρῳ, καλὸν ταξείδι(ον) ποιῆσαι, γυναῖκα ζητῆσαι, μεταναστεῦσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Διδύμοις, καλὸν ἀγοράσαι, πωλῆσαι, εὐωχίαν καὶ πραγματείαν ποιῆσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Καρκίνῳ, καλὸν ταξείδι(ον) ποιῆσαι, δούλους ἐξωνήσασθαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Λέοντι, καλὸν λουθῆναι, δούλους ἀγοράσαι.

7 βασιλεῦσι corrigere nolui, cf. tamen p. 212, 23 17 Cf. p. 213, 8 19 Summo folio 218 lacero Τῆς σελήνης οὔσ deest 29 ἐν suppl.

## 16. The Moon in Opposition to the Sun: Enmity.

When the Moon is in Aries, it is harmful for war, for laying foundations, and for all matters.

When the Moon is in Taurus, it is bad to make a journey, to seek a wife, and for everything — it is inauspicious.

When the Moon is in Gemini, it is bad to speak with kings.

When the Moon is in Cancer, it is bad to undertake any business.

When the Moon is in Leo, it is bad to form a companionship or to seek a wife.

When the Moon is in Virgo, it is bad to conduct a transaction, to seek a wife, and to form a companionship.

When the Moon is in Libra, it is bad to travel, to seek a wife, or to form a companionship.

When the Moon is in Scorpio, it is bad to make a journey and to undertake any other business.

When the Moon is in Sagittarius, it is bad to take a wife and to engage in any other form of servitude.

"When the Moon is in Capricorn, no business ought to be undertaken.

When the Moon is in Aquarius, nothing is auspicious except only for sowing.

When the Moon is in Pisces, it is bad to seek a wife or to board a ship.

## 17. Observation of the Moon in opposition to Venus. Enmity,

When the Moon is in Aries, it is favorable to purchase sheep and slaves.

When the Moon is in Taurus, it is favorable to make a journey, to seek a wife, to relocate.

When the Moon is in Gemini, it is favorable to buy, to sell, to hold a feast, and to conduct business.

When the Moon is in Cancer, it is favorable to make a journey, to purchase slaves.

When the Moon is in Leo, it is favorable to bathe and to purchase slaves.

to purchase.

7 I was unwilling to correct βασιλεῦσι, cf. however p. 212, 23 17 Cf. p. 213, & 19 At the top of folio 218, damaged, Τῆς σελήνης οὖσ is missing 29 ἐν suppl.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Παρθένῳ, καλὸν συντροφίαν καὶ ταξείδ(ιον) ποιῆσαι, γυναῖκα ζητῆσαι, ὄρτανα μαθεῖν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ζυγῷ, καλὸν πιεῖν φάρμακον, εὐωχηθῆναι, πότον ποιῆσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Σκορπίῳ, καλὸν πιεῖν φάρμακον. 5

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Τοξότῃ, καλὸν καβαλλικεῦσαι, εἰς πραγματείαν ἀπελθεῖν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Αἰγοκέρωτι, καλὸν ἐξωνήσασθαι τετράποδα καὶ τόπον.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ὑδροχόῳ, καλὸν ποιῆσαι οἰκοδομάς, θεμέλια 10 θεῖναι, δούλους ἀγοράσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ἰχθύσι, καλὸν εἰς πλοῖον εἰσελθεῖν, νέα φορέσαι.

## ιη'. Θεωρία τῆς Σελήνης κατὰ διάμετρον τοῦ Ἑρμοῦ· ἔχθρα. 15

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Κριῷ, κακὸν εἰς τὸ πολεμῆσαι, φῆσαι καλόν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ταύρῳ, καλὸν ζητῆσαι γυναῖκα, ψήφους ποιῆσαι μετὰ τῶν γραμματικῶν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Διδύμοις, καλὸν εἰπεῖν καὶ ἀκοῦσαι καὶ 20 μαθεῖν τέχνας λογικάς.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Καρκίνῳ, κακὸν εἰς μαθητεῖον ἀπελθεῖν, διαλεχθῆναι βασιλεῦσι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Λέοντι, καλὸν γράμματα μαθεῖν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Παρθένῳ, καλὸν ζητῆσαι παῖδας, νέα φορέ- 25 σαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ζυγῷ, καλὸν τόπον ποιῆσαι, εὐωχηθῆναι καὶ πέξαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Σκορπίῳ, καλὸν διαλεχθῆναι ἢ εἰς πόλεμον ἀπελθεῖν. 30

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Τοξότῃ, καλὸν ποιῆσαι πραγματείαν, συντροφίαν καὶ ταξειδεῦσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Αἰγοκέρωτι, κακὸν εἰς μαθητεῖον ἀπελθεῖν ἢ μαθεῖν τι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ὑδροχόῳ, καλὸν ποιήσασθαι ἀρχὴν μαθη- 35 σίας καὶ διαλεχθῆναι μεγιστᾶσιν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ἰχθύσι, καλὸν πραγματείαν ποιῆσαι καὶ ταξείδιον.

6 καβαλικεῦσαι cod.; cf. p. 210, 24 12 Cf. v. 25, p. 208, 8 16 φῆσαι vix sanum 19 Cf. p. 208, 31 23 Cf. p. 211, 7 27 Cf. v. 9; p. 213, 21 28 Cf. p. 202, 32 31 πραγματί(αν) cod.

When the Moon is in Virgo, it is favorable to cultivate companionship and to undertake a journey, to seek a wife, to learn to play an instrument.

When the Moon is in Libra, it is favorable to drink a medicinal draught, to feast, to hold a drinking party.

When the Moon is in Scorpio, it is favorable to drink a medicinal draught.

When the Moon is in Sagittarius, it is favorable to ride on horseback, to set out on a business venture.

When the Moon is in Capricorn, it is favorable to purchase four-footed animals and property.

When the Moon is in Aquarius, it is favorable to undertake construction works, to lay foundations, and to purchase slaves.

When the Moon is in Pisces, it is favorable to board a ship, to wear new garments.

## 18. Theory of the Moon in opposition to Mercury: enmity.

When the Moon is in Aries, it is bad for making war, good for speaking.

When the Moon is in Taurus, it is good to seek a wife, to cast votes with the scribes.

When the Moon is in Gemini, it is good to speak and to hear and to learn the logical arts.

When the Moon is in Cancer, it is bad to go to school, to converse with kings.

When the Moon is in Leo, it is good to learn letters.

When the Moon is in Virgo, it is good to seek children, to wear new gar- to purchase.

When the Moon is in Libra, it is auspicious to prepare a place, to feast and to groom.

When the Moon is in Scorpio, it is auspicious to engage in discourse or to go forth to war.

When the Moon is in Sagittarius, it is auspicious to conduct business, to keep company, and to travel.

When the Moon is in Capricorn, it is inauspicious to go to a school or to learn anything.

When the Moon is in Aquarius, it is auspicious to make a beginning of study and to converse with great men.

When the Moon is in Pisces, it is auspicious to conduct business and to travel.

6 you ride cod., cl. p. 210, 24 12 Cl. in 25, p. 208, 16 φῆσαι hardly alone
19 Cf. p. 203, 31 23 Cf. p. 211, 7 8n27 Cf. in 9; p. 213, 21 28 Cf. p. 202, 32
31 really(if) cod.

ιθ'. Τῆς Σελήνης καὶ τοῦ Κρόνου συνέλευσις εἰς ἓν οἴκημα ἐν τοῖς ιβ' ζῳδίοις· ἔχθρα.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Κριῷ, οὐ δεῖ ἐγχειρίσαι πρᾶξίν τινα.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ταύρῳ, καλὸν θεῖναι θεμέλια καὶ ἐργάσασθαι τὴν γῆν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Διδύμοις, κακὸν μαθεῖν τι, ἢ <ποιῆσαι> πραγματείαν ἢ ταξείδιον.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Καρκίνῳ, κακὸν γυναῖκα ἐπαρεῖν, ταξειδεῦσαι, ἀρώματα ἐνῶσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Λέοντι, καλὸν θεμέλια θεῖναι οἰκήματος καὶ πόλεως.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Παρθένῳ, καλὸν νέα σπεῖραι, θεμέλια οἰκήματος θεῖναι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ζυγῷ, καλὸν θεῖναι θεμέλια εἰς πόλεις καὶ παλάτια.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Σκορπίῳ, κακὸν πιεῖν φάρμακον, ἀρώματα ἐνῶσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Τοξότῃ, καλὸν πόλεως θεμέλια θεῖναι καὶ ἐκκλησίας καὶ παλατίου.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Αἰγοκέρωτι, καλὸν νεάσαι, σπείρειν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ὑδροχόῳ, καλὸν ἑτοιμάσαι τόπον οἰκήματος, κτίσαι παλάτια.

Τῆς Ζελήνης οὔσης ἐν Ἰχθύσι, καλὸν θεῖναι ἐκκλησίας θεμέλια καὶ ἀνεγεῖραι οἰκοδομάς.

κ'. Τῆς Σελήνης καὶ τοῦ Διὸς συνέλευσις εἰς ἓν οἴκημα ἐν τοῖς ιβ' ζῳδίοις· ἔχθρα.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Κριῷ, καλὸν φλεβοτομηθῆναι, ζήτησιν ποιήσασθαι ἀπὸ μεγιστάνων.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ταύρῳ, καλὸν ποιῆται πραγματείαν, ζητῆσαί τι ἀπὸ μεγιστάνων.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Διδύμοις, καλὸν ποιῆσαι πραγματείαν, ἀπελθεῖν εἰς μεγιστᾶνας.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Καρκίνῳ, καλὸν ταξείδι(ον) ποιῆσαι καὶ μεγ(ά)λ(ου) τινὸς πρᾶξιν ἐγχειρίσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Λέοντι, καλὸν ποιήσασθαι ζήτησιν ἀπὸ βασιλέως καὶ μεγιστάνων, θεμέλια θεῖναι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Παρθένῳ, καλὸν ταξείδ(ιον) ποιῆσαι καὶ πραγματείαν, ἐργάζεσθαι τὴν γῆν.

6 ποιῆσαι suppl., cf. p. 212, 37 16 ἀρώματι cod., cf. v. 9 20 νεάσαι, cf. p. 216, 25

## 19. The conjunction of the Moon and Saturn in one house among the 12 Signs: enmity.

When the Moon is in Aries, one should not undertake any action.

When the Moon is in Taurus, it is favorable to lay foundations and to work the earth.

When the Moon is in Gemini, it is inauspicious to learn something, or to undertake a business matter or a journey.

When the Moon is in Cancer, it is inauspicious to take a wife, to travel, or to blend spices.

When the Moon is in Leo, it is favorable to lay the foundations of a house and of a city.

When the Moon is in Virgo, it is favorable to sow new crops and to lay the foundations of a house.

When the Moon is in Libra, it is auspicious to lay foundations for cities and palaces.

When the Moon is in Scorpio, it is ill-omened to drink a medicinal potion or to blend aromatic substances.

When the Moon is in Sagittarius, it is auspicious to lay the foundations of a city, a church, and a palace.

When the Moon is in Capricorn, it is auspicious to break new ground and to sow seeds.

When the Moon is in Aquarius, it is auspicious to prepare a site for a dwelling and to build palaces.

When the Moon is in Pisces, it is auspicious to lay the foundations of a church and to erect buildings.

## 20. The conjunction of the Moon and Jupiter in the same house among the twelve signs of the zodiac: enmity.

When the Moon is in Aries, it is auspicious to undergo phlebotomy and to make a petition to persons of high standing.

When the Moon is in Taurus, it is auspicious to conduct business and to seek something from persons of high standing.

When the Moon is in Gemini, it is auspicious to conduct business and to go before persons of high standing.

When the Moon is in Cancer, it is auspicious to undertake a journey and to take in hand some matter of great importance.

When the Moon is in Leo, it is favorable to make a petition to a king or great men, and to lay foundations.

When the Moon is in Virgo, it is favorable to undertake a journey and business affairs, and to work the land.

6 ποῆσαι suppl., et. p. 212, 37 16 cod aroma, el. v.9 20 nod, cf. p. 216, 25

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ζυγῷ, καλὸν θεῖναι θεμέλια οἰκήματος, ζητῆσαί τι ἀπὸ μεγιστάνων.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Σκορπίῳ, καλὸν μεγάλων δουλειῶν καταρχὴν ποιῆσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Τοξότῃ, καλὸν ζήτησιν ποιήσασθαι ἀπὸ μεγιστάνων καὶ γερόντων.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Αἰγοκέρωτι, καλὸν ἐξωνήσασθαι δουλείας, θεμέλια οἰκήματος θεῖναι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ὑδροχόῳ, καλὸν ἐξωνήσασθαι λίθους καὶ μαργάρους.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ἰχθύσι, καλὸν μεταβῆναι ἐκ τόπου εἰς τόπον.

## κα'. Τῆς Σελήνης καὶ τοῦ Ἄρεως συνέλευσις εἰς ἓν οἴκημα ἐν τοῖς ιβ' ζῳδίοις.

<Τῆς Σελήνης οὔσης> ἐν Κριῷ, καλὸν ζήτησιν ποιῆσαι ἀπὸ μεγιστάνων, ὅπλα ἑτοιμάσαι.

<Τ>ῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ταύρῳ, καλὸν εἰς τὸ μὴ ζητῆσαι γυναῖκα καὶ εἰς ταξείδιον ἀπελθεῖν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Διδύμοις, καλὸν ὅπλα καλὰ κατασκευάσαι, ζήτησιν ποιῆσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Καρκίνῳ, ἡμέρα καλὴ εἰς πᾶσαν ἐργασίαν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Λέοντι, κακὸν ποιῆσαι ἐργασίαν διὰ πυρὸς καὶ ταξειδεῦσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Παρθένῳ, κακὸν συντροφίαν ποιῆσαι καὶ γυναῖκα ζητῆσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ζυγῷ, οὐ δεῖ ἐγχειρίσαι εἴς τινα πρᾶξιν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Σκορπίῳ, κακὸν φάρμακον πιεῖν ἢ ποιῆσαι ταξείδιον.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Τοξότῃ, καλὸν ἐξωνήσασθαι ἵππους ἀγαθούς, ὅπλα κατασκευάσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Αἰγοκέρωτι, καλὸν πρᾶξίν τινα ἐργάζεσθαι φανεράν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ὑδροχόῳ, κακόν, οὐ δεῖ εἴς τινα πρᾶξιν εἰσέρχεσθαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ἰχθύσι, καλὸν ζήτησιν ποιήσασθαι ἀπὸ τῶν μεγιστάνων καὶ τῶν σωματοφυλάκων.

7 Leg. δούλους? 8 θεμέλια scripsi, cf. v. 1; p. 213, 36; 216. 28: θέματος cod. 15 Τῆς Σελήνης οὔσης deest summo folio 219 lacero, sicut et T v. 17 26 εἰς delet Delatte; cf. p. 213, 34, at cf. p. 215, 13 27 πιεῖν ἢ superscriptum manu prima.

When the Moon is in Libra, it is favorable to lay the foundations of a dwelling and to seek something from great men.

When the Moon is in Scorpio, it is favorable to make a beginning of great undertakings.

When the Moon is in Sagittarius, it is favorable to make a petition from great men and elders.

When the Moon is in Capricorn, it is favorable to purchase slaves and to lay the foundations of a dwelling.

When the Moon is in Aquarius, it is favorable to purchase stones and pearls.

When the Moon is in Pisces, it is favorable to move from one place to another.

## Chapter 21. The conjunction of the Moon and Mars in one house among the 12 signs of the zodiac.

When the Moon is in Aries, it is favorable to make a petition from great men and to prepare weapons.

When the Moon is in Taurus, it is favorable to refrain from seeking a woman, and to depart on a journey.

When the Moon is in Gemini, it is favorable to fashion fine weapons and to make a petition.

When the Moon is in Cancer, it is a favorable day for every undertaking.

When the Moon is in Leo, it is unfavorable to perform work involving fire and to travel.

When the Moon is in Virgo, it is unfavorable to form a companionship and to seek a woman.

When the Moon is in Libra, one must not undertake any action. When the Moon is in Scorpio, it is ill-omened to drink a medicinal potion or to make a journey.

When the Moon is in Sagittarius, it is favorable to purchase fine horses and to prepare arms.

When the Moon is in Capricorn, it is favorable to carry out some conspicuous undertaking.

When the Moon is in Aquarius, it is ill-omened; one must not enter into any enterprise.

When the Moon is in Pisces, it is auspicious to seek petitions from magnates and bodyguards.

7 Leg. slaves 8 foundations scripsi, cf. v. 1; p. 213, 36; 216, 28 : subject cod.n15 Of the Moon's mouth deest summo folio 219 lacero, sicut et T v. 17 196 εἰσνdelet Delatte; cf. p. 213, 34, and cf. p. 215, 13 27 piein or superscriptum manu prima.

κβ'. Τῆς Σελήνης καὶ τοῦ Ἡλίου συνέλευσις εἰς ἓν οἴκημα ἐν τοῖς ιβ' ζῳδίοις.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Κριῷ, οὐ δεῖ ποιῆσαι δουλείαν τινά.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ταύρῳ, κακὸν γυναῖκα ἐπαρεῖν, ταξείδιον ποιῆσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Διδύμοις, οὐκ ἔστι καλὸν ποιῆσαί τινα δουλείαν, κρύψαι δέ τι ἐν γῇ καλόν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Λέοντι, κακὸν φονεῦσαι, εἰς πόλεμον ἀπελθεῖν καλόν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Παρθένῳ, καλὸν ἐξωνήσασθαι βιβλία.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ζυγῷ, καλὸν κρύψαι πρᾶγμα, ποιῆσαι μυστικὰς πράξεις.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Σκορπίῳ, οὐ δεῖ ἐγχειρίσαι εἰς πρᾶξίν τινα.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Τοξότῃ, καλὸν κρύψαι τι, ὅπλα ἑτοιμάσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Αἰγοκέρωτι, δουλεία τις οὐ γίνεται, συμβουλεύσασθαι μετὰ γερόντων καλόν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ὑδροχόῳ, καλὸν κρύπτειν ἐν γωνίαις πρᾶγμα.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ἰχθύσι, καλὸν συμβουλεύσασθαι μετὰ μεγιστάνων καὶ τῶν γραμματικῶν.

κγ'. Τῆς Σελήνης καὶ τῆς Ἀφροδίτης συνέλευσις εἰς ἓν οἴκημα ἐν τοῖς ιβ' ζῳδίοις.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Κριῷ, καλὸν ζήτησιν ποιήσασθαι ἀπὸ γυναικὸς καὶ ἵππους καὶ ἡμιόνους ἐξωνήσασθαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ταύρῳ, καλὸν γυναῖκα ζητῆσαι, ταξείδ(ιον) ποιῆσαι, δουλείαν κατορθῶσαί τινα.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Διδύμοις, καλὸν ποιῆσαι πραγματείαν, ἐπαρεῖν γυναῖκα, ταξείδιον ποιῆσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Καρκίνῳ, καλὸν ἀπὸ τόπου εἰς τόπον ἀπελθεῖν, πραγματεύσασθαι, γυναῖκα ἐπαρεῖν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Λέοντι, καλὸν χρυσοχοεῦσαι, ζήτησιν ποιήσασθαι ἐκ βασιλέων.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Παρθένῳ, καλὸν νέα κόψαι καὶ φορέσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ζυγῷ, καλὸν γυναῖκα ζητῆσαι, καλὸν ἀπὸ γυναικῶν ζητῆσαί τι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Σκορπίῳ, καλὸν πιεῖν φάρμακον, ταξειδεῦσαι κακόν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Τοξότῃ, καλὸν ποιῆσαι συντροφίαν, ἵππους εὐγενεῖς ἐξωνήσασθαι.

13 εἰς delet Delatte; cf. ad p 214, 26 17 γονίαις cod. 33 Cf. p. 208, 8; 212, 12; 217, 4

## XXII. The Conjunction of the Moon and the Sun

in a Single House among the Twelve Signs of the Zodiac.

When the Moon is in Aries, one ought not undertake any form of labor.

When the Moon is in Taurus, it is ill-omened to take a wife or to make a journey.

When the Moon is in Gemini, it is not auspicious to undertake any labor, but it is auspicious to conceal something in the earth.

When the Moon is in Leo, it is ill-omened to commit murder; it is auspicious to go forth to war.

When the Moon is in Virgo, it is auspicious to purchase books.

When the Moon is in Libra, it is auspicious to conceal a matter and to carry out secret undertakings.

When the Moon is in Scorpio, one ought not engage in any enterprise. When the Moon is in Sagittarius, it is auspicious to conceal something and to prepare arms. When the Moon is in Capricorn, no labor comes to fruition; it is auspicious to take counsel with elders.

When the Moon is in Aquarius, it is favorable to conceal a matter in secret corners.

When the Moon is in Pisces, it is favorable to take counsel with great men and with scholars.

## 23. The Conjunction of the Moon and Venus

in One House among the 12 Signs of the Zodiac.

When the Moon is in Aries, it is favorable to seek something from a woman and to purchase horses and mules.

When the Moon is in Taurus, it is favorable to seek a wife, to make a journey, and to accomplish some task or service.

When the Moon is in Gemini, it is favorable to conduct business, to take a wife, and to make a journey.

When the Moon is in Cancer, it is favorable to travel from one place to another, to engage in trade, and to take a wife.

When the Moon is in Leo, it is favorable to work with gold and to seek petitions from kings.

When the Moon is in Virgo, it is favorable to cut and wear new garments.

When the Moon is in Libra, it is favorable to seek a wife, and favorable to seek something from women.

When the Moon is in Scorpio, it is favorable to take medicine; journeying is unfavorable.

When the Moon is in Sagittarius, it is favorable to form a companionship and to purchase noble horses.

13 εἰς delet Delatie; cf. ad p. 214, 26 17 γονίαις cod. 33 Gr. p. 208, 8; 212, 12, 217, 4

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Αἰγοκέρωτι, καλὸν ποιῆσαι εὐωχίαν, ἐργάσασθαι τὴν γῆν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ὑδροχόῳ, καλὸν πέξαι, σπεῖραι, κτίσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ἰχθύσι, καλὸν ζήτησιν ποιῆσαι ἀπὸ μεγιστάνων, ταξειδεῦσαι, συντροφεῦσαι. 5

κδ'. Τῆς Σελήνης καὶ τοῦ Ἑρμοῦ συνέλευσις εἰς ἓν οἴκημα ἐν τοῖς ιβ' ζῳδίοις.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Κριῷ, καλὸν διαλεχθῆναι, ψήφους ποιῆσαι μετὰ μεγιστάνων.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ταύρῳ, καλὸν γενέσθαι τὴν πρᾶξιν τῶν 10 γραμματικῶν, ζωγραφῆσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Διδύμοις, καλὸν ἐξωνήσασθαί τι, γυναῖκα λαβεῖν, βίβλους ἀγοράσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Καρκίνῳ, καλὸν ταξείδιον ποιῆσαι εἰς πραγματεί(αν), ζήτησιν ἀπὸ γραμματικῶν. 15

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Λέοντι, καλὸν μαθεῖν τι, κυνηγῆσαι, συντροφεῦσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Παρθένῳ, καλὸν σπεῖραι, πιεῖν φάρμακον, γυναῖκα λαβεῖν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ζυγῷ, καλὸν ποιεῖν κυνήγια καὶ φάρμακον 20 πιεῖν, διαλεχθῆναι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Σκορπίῳ, καλὸν συντροφεῦσαι, πραγματεύσασθαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Τοξότῃ, καλὸν ἐξωνήσασθαι, παραδείσους νεάσαι. 25

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Αἰγοκέρωτι, καλὸν ζήτησιν ποιῆσαι ἀπὸ γραμματικῶν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ὑδροχόῳ, καλὸν θεμέλια θεῖναι, οἰκήματα κτίσαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ἰχθύσι, καλὸν ζήτησιν ποιήσασθαι ἀπὸ 30 μεγιστάνων, συντροφεῦσαι, ταξείδιον ποιήσασθαι.

κε'. Τῆς Σελήνης μόνης εὑρισκομένης ἐν τοῖς ιβ' ζῳδίοις.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Κριῷ, καλὸν φλεβοτομηθῆναι, ἀπιέναι εἰς 35 λουτρόν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ταύρῳ, καλὸν πέξαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Διδύμοις, καλὸν βιβλία ἀγοράσαι, διαλεχθῆναι.

14-15 πραγματι' cod. 15 Cf. v. 26 25 νεάσαι, cf. p. 213, 20

When the Moon is in Capricorn, it is favorable to hold a feast and to work the land.

When the Moon is in Aquarius, it is favorable to card wool, to sow, and to build.

When the Moon is in Pisces, it is favorable to make a petition to great men, to travel, and to keep company.

## 24. The conjunction of the Moon and Mercury in a single house among the 12 Signs of the Zodiac.

When the Moon is in Aries, it is favorable to hold discussions and to take counsel with great men.

When the Moon is in Taurus, it is favorable to carry out matters of letters and scribal work, and to paint.

When the Moon is in Gemini, it is favorable to purchase something, to take a wife, and to buy books.

When the Moon is in Cancer, it is favorable to undertake a journey for business, and to seek matters pertaining to letters.

When the Moon is in Leo, it is favorable to learn something, to hunt, and to keep company.

When the Moon is in Virgo, it is favorable to sow, to take a medicinal draught, and to take a wife.

When the Moon is in Libra, it is favorable to engage in hunting, to take a medicinal draught, and to hold discussions.

When the Moon is in Scorpio, it is favorable to keep company and to engage in business dealings.

When the Moon is in Sagittarius, it is favorable to make purchases and to till gardens.

When the Moon is in Capricorn, it is favorable to seek matters pertaining to letters.

When the Moon is in Aquarius, it is favorable to lay foundations and build dwellings.

When the Moon is in Pisces, it is favorable to make requests of great men, to foster companionship, and to undertake a journey.

## 25. On the Moon found alone in the 12 Signs of the Zodiac.

When the Moon is in Aries, it is favorable to undergo phlebotomy and to go to the bath.

When the Moon is in Taurus, it is favorable to card wool.

When the Moon is in Gemini, it is favorable to purchase books and to engage in discourse.

14-15 his matter. 15 Cf. v. 26 25 to renew, aī. p. 213, 20

<Τῆς Σελήνης ο>ὔσης ἐν Καρκίνῳ, καλὸν πεζοδρόμον ἀποστεῖλαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Λέοντι, καλὸν ἀπιέναι εἰς λουτρόν, φλεβοτομηθῆναι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Παρθένῳ, καλὸν νέα κόψαι καὶ φορέσαι, μαθεῖν. 5

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ζυγῷ, καλὸν εὐωχηθῆναι, πότον ποιῆσαι, πέξαι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Σκορπίῳ, καλὸν ποιεῖν ἐργασίας, φάρμακον εἰς τὸ πιεῖν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Τοξότῃ, καλὸν ἀπελθεῖν εἰς λουτρόν, φλεβο- 10 τομηθῆναι.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Αἰγοκέρωτι, καλὸν εἰς τὸ ποιῆσαί τινα δουλείαν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ὑδροχόῳ, καλὸν ἡσυχίαν ἄγειν.

Τῆς Σελήνης οὔσης ἐν Ἰχθύσι, καλὸν εἰς τὸ ποιῆσαι πράξεις τινάς, 15 χρυσοχοεῦσαι.

Τέλος εἴληφεν ὧδε.

2 Τῆς σελήνης o deest in summo folio 220 lacero 4 Cf. ad 215, 33 8 Post ποιεῖν] εἶν erasum in cod.

## De viginti octo mansionibus Lunae.

Praesagia ex viginti octo mansionibus lunae petita in astrologia Graeca nusquam comparent, et tota haec doctrina zodiaci lunaris ex Arabum mathematicis hausta serius ad Byzantinos et Latinos transmissa est. Arabice eam exposuit e. g. Abenragel (*Alboazen Haly filius Abenragel*, VII, cap. 101, p. 342 ss. ed. 1551). Graece exilia praecepta eiusdem farinae atque haec auguria Parisini 2424 iam a Iosepho Heeg edita sunt *Cat.* V, 3, p. 90 ss. ex codice Vaticano 1056 et Parisino 2419. Latine, quid XXVIII mansiones protendant, primum, ut videtur, docuit "liber Alexandri" ante saec. X ex Syriaco opere versus et in codice Pariisno *lat.* 17868 servatus (cf. *Revue archéologique*, 1916, I, p. 18 ss.). Sed fusius de his disserendum erit in Catalogi nostri tomo IX, cum ex codice Oxoniensi Cromwelliano 12, p. 402, excerptum amplius de εἴκοσι ὀκτὼ μοναὶ τῆς Σελήνης edetur, quod accurate descripsit doctissimus iuvenis G. D. Brooks.

Opusculum hoc, sicut ea quae antecedunt (cf. p. 200), hoc solo codice Parisino 2424 nobis traditum est, nam codex Berolinensis 147 (= German. 21), f. 315, et codex Marcianus 335 (= Venet. 7), f. 284, in quibus quoque exstat, apographa Parisini esse certissimo indicio probari potest. Nomen enim mansionis nonae Arabicum et primum verbum καλόν in utroque omissa sunt, quia in summo folio 221 libri Parisini, iam lacero, avulsa erant.

When the Moon is in Cancer, it is auspicious to send a courier on foot.

When the Moon is in Leo, it is auspicious to go to the bath, to undergo bloodletting.

When the Moon is in Virgo, it is auspicious to cut and wear new garments, to learn.

When the Moon is in Libra, it is auspicious to feast, to hold a drinking party, to card wool.

When the Moon is in Scorpio, it is auspicious to perform labors, to take a medicinal drink.

When the Moon is in Sagittarius, it is auspicious to go to the bath, to undergo bloodletting.

When the Moon is in Capricorn, it is auspicious to perform some service or task.

When the Moon is in Aquarius, it is auspicious to keep to rest and quiet.

When the Moon is in Pisces, it is auspicious to carry out certain affairs, to work in goldsmithing.

Here it has reached its end.

2 Of the Moon o deest in summo folio 220 lacero ποιεῖν] εν erasum in cod. **4 Cf. ad 215, 33** **8 Post**

## On the Twenty-Eight Mansions of the Moon.

Presages derived from the twenty-eight mansions of the Moon appear nowhere in Greek astrology, and this entire doctrine of the lunar zodiac was drawn from Arab mathematicians and transmitted later to the Byzantines and Latins. It was expounded in Arabic by, for example, Abenragel (Alboazen Haly filius Abenragel, VII, cap. 101, p. 342 ff., ed. 1551). In Greek, brief precepts of the same type as these omens from Parisinus 2424 were already edited by Joseph Heeg in Cat. V, 3, p. 90 ff., from the Vatican codex 1056 and Parisinus 2419. In Latin, what the XXVIII mansions portend was first taught, it seems, by the book of Alexander, translated before the tenth century from a Syriac work and preserved in codex Parisinus lat. 17868 (cf. Revue archéologique, 1916, I, p. 18 ff.). But these matters must be discussed more fully in volume IX of our Catalogue, when a more extensive excerpt on the εἴκοσι ὀκτώ μοναὶ τῆς Σελήνης from the Oxford Cromwellian codex 12, p. 402, will be published, which the most learned young scholar G. D. Brooks has accurately described.

This short work, like those that precede it (cf. p. 200), has been transmitted to us through this single manuscript, Paris. 2424, for it can be demonstrated with absolute certainty that codex Berolinensis 147 (= German. 21), f. 315, and codex Marcianus 335 (= Venet. 7), f. 284, in which it also appears, are apographs of the Parisinus. For the Arabic name of the ninth mansion and the first word καλόν are both omitted in these two copies, because they had been torn away from the top of folio 221 of the Parisinus, which was already damaged.

Ἡ Σελήνη εἰς ἓν ἕκαστον μαζήλιον τῶν κη' ἤτοι τῶν μονῶν αὐτῆς, τί ἀποτελεῖ.

α Στουρτάην. Καλὸν ἰδεῖν μεγιστᾶνας, φλεβοτομηθῆναι· νέα ῥοῦχα κόψαι καὶ φορέσαι. κακὸν γυναῖκα ἐπαρεῖν.

β' Μπουτάιν. Καλὸν ἰδεῖν αὐθέντας, μεγιστᾶνας, ταξειδεῦσαι, νέα κόψαι, κακὸν συντροφεῦσαι. 5

γ' Σουραία. Καλὸν ἄλογα ἐξωνήσασθαι, κυνηγῆσαι· κακὸν φλεβοτομῆσαι, ταξειδεῦσαι.

δ' Οὐταρπαράν. Καλὸν θεμέλιον θεῖναι, φυτεῦσαι, γονικὸν ἐξωνήσασθαι. κακὸν ποιῆσαι γάμον, ταξειδεῦσαι. 10

ε' Ἄκαα. Καλὸν γονικὸν ἀγοράσαι, γάμον ποιῆσαι, φίλον καλέσαι. κακὸν δοῦναι εἰς παραφυλακήν.

ϛ' Ἄναα. Καλὸν κυνηγῆσαι, ταξειδεῦσαι, νέα ῥοῦχα κόψαι. κακὸν κατασκευάσαι φάρμακα.

ζ' Ζαραά. Καλὸν νέα ῥοῦχα κόψαι καὶ φορέσαι, δοῦλον ἀγο- 15 ράσαι. κακὸν τόπον ἐξωνήσασθαι.

η' Νασαρά. Καλὸν ταξείδιον ποιῆσαι. νέα ῥοῦχα κόψαι καὶ φορέσαι, φάρμακον πιεῖν. κακὸν δοῦλον ἐξωνήσασθαι.

<θ'> .... <Καλὸν> ἀγωγοὺς ποιῆσαι, διὰ θαλάσσης ποιῆσαι 20 ταξείδιον. κακὸν φλεβοτομηθῆναι.

ι' Ντζαπλά. Καλὸν λίθους καὶ μαργάρους ἐξωνήσασθαι, κτίσαι οἰκήματα, σπεῖραι. κακὸν ποιῆσαι ταξείδιον.

ια' Ζαμπρί. Καλὸν θεῖναι θεμέλια πύργων καὶ πολισμάτων καὶ οἰκημάτων. κακὸν ὄνυχας κόψαι καὶ τρίχας κεφαλῆς. 25

ιβ' Σαλφά. Καλὸν θεμέλιον θεῖναι, ἐνοικιάσαι, ἐξωνήσασθαι τὰ δι' ἀργύρων. κακὸν ταξειδεῦσαι.

ιγ' Ναάλ. Καλὸν ταξείδιον ποιῆσαι, γράμματα μαθεῖν. κακὸν γυναῖκα ζητῆσαι.

ιδ' Σαμειάν. Καλὸν ταξειδεῦσαι, συντροφεῦσαι καὶ πραγμα- 30 τεύσασθαι. κακὸν φάρμακον πιεῖν.

ιε' Γάφερ. Καλὸν γυναῖκα ἐπαρεῖν, κόψαι νέα, ταξείδιον ποιῆσαι. κακὸν δανεῖσαί τινι.

ις' Ζουμπάϊν. Καλὸν ἰδεῖν μεγιστάνους, μετρῆσαι σπέρματα. κακὸν κεῖραι τρίχας, ἀγοράσαι πρόβατα καὶ βόας. 35

P(arisin. 9) f. 220ᵛ, ubi in pulchra tabula quid καλὸν sit nigro atramento, quid κακὸν colore rubro scriptum est 9 γωνικὴν cod., corr., cf. v. 11; p. 219, 13, 23 11 ἀκαὰ sic cod.: Χάνκα vel χάκγα Heeg, *Cat.* V, 3, p. 90, 92. 12 δοῦλον cod.: δοῦναι corr., cf. p. 219, 7. 14 13 ἄνὰά cod., cf. Heeg, *ll. cc.* χάναα vel ἀλιαγά 20 In summo folio 221ʳ lacero prima duo verba omissa sunt 24 θῆναι cod., cf. p. 213, 10 ss. 32 Leg. νέα <ῥοῦχα>? cf. vv. 13, 17; sed cf. p. 215, 33; 217, 4 34 Leg. μεγιστᾶνας? cf. v. 3

The Moon in each of the 28 mansions,

that is, of its stations — what it brings about.

α Sturtahn. It is favorable to visit dignitaries, to be bled; to cut and wear new garments; it is unfavorable to take a wife.

2nd: Butayn. It is favorable to visit lords and dignitaries, to travel, to cut new garments; it is unfavorable to keep company.

3rd: Thuraya. It is favorable to purchase horses, to hunt; it is unfavorable to be bled, to travel.

4th: Utarparān. It is favorable to lay a foundation, to plant, to purchase ancestral property; it is unfavorable to contract a marriage, to travel. 10

5. Akaa. It is favorable to purchase ancestral property, to celebrate a marriage, to invite a friend; unfavorable to entrust someone to custody.

3. Ana a. Good for hunting, traveling, cutting new clothes. Bad for preparing medicines.

7. Zara ά. Good for cutting and wearing new clothes, buying a slave. 15 Bad for purchasing a plot of land.

8. Nasara. Good for making a journey, cutting and wearing new clothes, drinking medicine. Bad for purchasing a slave.

<0> .... Good for making aqueducts, making a journey 20 by sea. Bad for undergoing phlebotomy.

10. Ntzapla. Good for purchasing stones and pearls, building dwellings, sowing. Bad for making a journey. Good for

11. Zambri. laying the foundations of towers and towns and dwellings. Bad for cutting nails and the hair of the head. 25 Good for

12. Salpha. laying a foundation, renting out, purchasing things with silver. Bad for traveling.

13. Naal. Good for making a journey, learning letters. Bad for seeking a wife.

14. Sameian. Good for traveling, keeping company and conducting 30 business. Bad for drinking medicine.

15. Gapher. Good for taking a wife, cutting new clothes, making a journey. Bad for lending to someone.

16th. Zubain. Good for seeing great men, measuring seeds. Bad for cutting hair, buying sheep and oxen. 35

P(arisin. 9) f. 220v, where in a fine table what is καλόν is written in black ink and what is κακόν in red ink. 9 γωνικήν cod., corr., cf. v. 11; p. 219, 13, 23 11 ακαd sic cod.: Χάνκα vel χάκγα Heeg, Cal. V, 3, p. 90, 92. 12 δοῦλον cod.: δοῦναι corr., cf. p. 219, 7. 14 13 ανά cod, cf. Heeg, ll. cc. χάναα vel ἀλιαγά 20 At the top of the torn folio 221 the first two words are omitted. 24 θῆναι cod., cf. p. 213, 10 ss. n217, 3 Leg. véa <poûxα> cf. vv. 13, 17; sed cf. p. 215, 33; 4 34 Leg. μεγιστάνας ' cf. v. 3

ιζ' Ἐηλήλ. Καλὸν πολίσματα κρατῆσαι ἐν πολέμῳ, ἵππους καὶ ἡμιόνους δοῦναι. κακὸν ποιῆσαι ταξείδιον καὶ πραγματείαν.

ιη Κάλπ. Καλὸν θεῖναι θεμέλιον, γάμους ποιῆσαι, φίλους καλέσαι. κακὸν κόψαι ὄνυχας. 5

ιθ' Ἀγάουλα. Καλὸν κρατῆσαι πολίσματα καὶ ἀκροπόλεις, ἀροτριάσαι, σπείρειν. κακὸν δοῦναι εἰς πακραφυλακήν· γυναῖκα ἐπαρεῖν.

κ' Νααίμ. Καλὸν ταξειδεῦσαι, ἐξωνήσασθαι δούλους, συντροφεῦσαι. κακὸν πιεῖν φάρμακον. 10

κα Μπαλτά. Καλὸν ἵππους καὶ ἄλογα ζῷα ἐξωνήσασθαι καὶ δι' ἀργύρου τι κατασκευάσαι. κακὸν ἀγοράσαι δοῦλον.

κβ' Ζαμπέχ. Καλὸν ταξείδιον ποιῆσαι, ἐργάσασθαι τὰ ἴδια γονικά. κακὸν δοῦναι εἰς παραφυλακήν.

κγ' Μπαλά. Καλὸν διὰ πεζοδρόμου ἐπιστεῖλαι χάρτην, ταξει- 15 δεῦσαι. κακὸν ἀγοράσαι τόπους.

κδ' Σούουτ. Καλὸν προθυμοποιηθῆναι, ἐργάσασθαι δουλείαν οἵαν βούλεται, δοῦλον ἐξωνήσασθαι, κυνηγῆσαι. κακὸν δοῦναι εἰς παραφυλακήν.

κε' Ἀκπιά. Καλὸν γάμους ποιῆσαι καὶ εὐωχίαν, βόας καὶ 20 πρόβατα ἀγοράσαι. κακὸν συντροφίαν καὶ ταξείδιον ποιῆσαι.

κς' Μουκάν. Καλὸν σκλάβους καὶ γονικὰ ἐξωνήσασθαι. κακὸν ταξειδεῦσαι.

κζ' Μουαχάρ. Καλὸν διδόναι φάρμακον, συντροφεῦσαι, ποιῆσαι 25 πραγματείαν. κακὸν φλεβοτομηθῆναι.

κη' Ῥαστά. Καλὸν ταξειδεῦσαι διὰ θαλάσσης, ἀροτριάσαι, πιεῖν φάρμακον. κακὸν δοῦναι εἰς παραφυλακήν.

Τέλος τῶν κη' μονῶν τῆς Σελήνης.

2 δοῦναι scripsi : δουλ' cod. (?) 7 δοῦναι corr. : δοῦλον cod.; cf. vv. 14, 19 et supra p. 218, 12 9 ναάιμ sic cod. : Νααήμ Heeg, p. 92, 25 11 ἀλοῖα sic cod. 20 εὐωχίαν καὶ transp. cod. 23 σθλάβους cod., corr. 23 γωνηκά cod., cf. v. 13 et 218, 9, 11 27 ἀροτριᾶται cod. 28 δοῦναι corr. : δοῦλον cod., cf. vv. 7 et 19

| | |
|---|---|
| 17th Ezlel. | Favorable for holding cities in war, giving horses and mules. Unfavorable for making a journey and a commercial venture. |
| 18th Kalp. | Favorable for laying a foundation, celebrating marriages, inviting friends. Unfavorable for cutting nails. |
| 19th Agaula. | Favorable for holding cities and citadels, plowing, sowing. Unfavorable for entrusting to close guard; for taking a wife. |
| 20th Naim. | It is favorable to travel, to purchase slaves, to associate with companions. It is unfavorable to take medicine. |
| 21st Balta. | It is auspicious to purchase horses and irrational animals and to have something made of silver; it is inauspicious to buy a slave. It is auspicious |
| 22nd Zambech. | to undertake a journey and to work one's own ancestral lands; it is inauspicious to give into custody. |
| 29th Bala. | It is auspicious to send a letter by courier and to travel; it is inauspicious to purchase property. |
| 29th Souout. | It is auspicious to be of good cheer, to perform whatever work one wishes, to purchase a slave, and to go hunting; it is inauspicious to give into custody. |
| 25th Akpia, | It is auspicious to celebrate a wedding and hold a feast, and to purchase oxen and sheep; it is inauspicious to form a partnership and to undertake a journey. |
| 26th Moukan. | It is auspicious to purchase slaves and ancestral properties; it is inauspicious to travel. |
| 29th Mouachar. | It is auspicious to administer a remedy, to form a partnership, and to conduct business; it is inauspicious to undergo phlebotomy. |
| 28th Rasta. | It is auspicious to travel by sea, to plough, and to drink a remedy; it is inauspicious to give into custody. |

End of the 28 Mansions of the Moon.

2 shows scripsi: working cod. () 7 looks corr. : slave cod.? cf. vv. 14, 19net supra p. 218, 19 9 naim sic cod. : Naaim Heeg, p. 92, 25 11 aloe sic cod. 20 blessings and transp. cod. 23 columns cod., corr. n23 angular cod. ncf. v. 13 et 218, 9, 11 27 plowed cod. ,n28 appear corr. : slave cod., cf. vv. 7 and 19

# EXCERPTA EX CODICE 10 (Paris. 2506).

## Rhetorii Ægyptii excerpta nova.

In foliis 1-24 codicis Parisini 2506 transscripta esse capitula viginti octo saeculo XI ab astrologo Byzantino ex Rhetorii *Thesauris* deprompta iam anno 1918 in *Mélanges de l'Ecole française de Rome*, p. 38 ss. monstravimus; cf. etiam *Cat.* VIII, 4, p. 115 ss. et supra p. 74 ss. Ex his excerptis omnia quae nondum edita erant hic publici iuris facere statuimus, ut ad ingens Rhetorii opus edendum, quod est in votis, quam plurimum conferamus. Nonnulla sane in primis capitulis quae hic invenies obscura sunt et plus quam semel librarium notas archetypi corrupisse apparet. Attamen a futilibus et abstrusis computationibus astrologicis non abhorruimus, cum ista quoque ad indolem et scientiam mathematici saeculi VI melius cognoscendas aliquantum valeant.

Cum in genituris et exemplis allatis quintum clima saepius indicetur, non Alexandriae sed Constantinopoli, " urbe beata quae in medio quinto climate sita est " (*Cat.* II, p. 182, 24) astrologum Ægyptium scripsisse apparet, quod iam ex aliis indiciis *Cat.* VIII, 4, p. 115 collegimus.

Ut securius ardua haec capitula ederemus, doctissimum professorem Lovaniensem adiimus, sac. A. Rome, quo nemo operum astronomiae Graecae nunc intellegentior est. Qui propensa in nos voluntate in paginis 221-233 sanandis strenue nos adiuvit et rationes expunxit Ptolemaei tabulis Magnae Syntaxis usus. Rhetorium tamen in computationibus usum esse Tabulis manualibus (Πρόχειροι κανόνες) Ptolemaei nos edocuit, quarum textus genuinus deperditus est. Tabulae ascensionum rectarum, ad singulos gradus eclipticae lineae scriptae, a solstitio brumali incipiebant; tabulae autem ascensionum obliquarum, quae a puncto vernali incipiebant, ad singulos zodiaci gradus compositae erant secundum septem climata. Posterius adiecta est tabula propria pro urbe Constantinopoli. Quae Rhetorio praesto nondum fuit, cum tabulam quinti climatis, ut supra diximus, adhibuerit.

* * *

Rhetorius interdum ad alia capitula operis sui nos delegat, nempe in cap. 16, p. 239, 3, ad cap. κη' Περὶ ἀφετῶν; in cap. 21, p. 241, 17, ad cap. ιϛ' de sorte Fortunae; in cap. 22, p. 243, 20, ad cap. ιε', ubi de μοιρικὰ κέντρα τῶν ιβ' τόπων agebatur, [= p. 221, cap. ιβ']; p. 244, 18, ad cap. ιϛ' (τὰς τριγωνικὰς πλευράς etc.),

# EXCERPTS FROM CODEX 10 (PARIS. 2506).

## New Excerpts from Rhetorius of Egypt.

That twenty-eight chapters transcribed in folios 1–24 of the Parisian codex 2506 were drawn in the eleventh century by a Byzantine astrologer from the Thesauri of Rhetorius, we already demonstrated in 1918 in the Mélanges de l'École française de Rome, p. 38 ff.; cf. also Cat. VIII, 4, p. 115 ff. and above p. 74 ff. Of these excerpts, we have decided to publish here all those that had not yet been edited, so as to contribute as much as possible to the preparation of the great edition of Rhetorius's work, which remains our goal. Some passages, to be sure, especially in the first chapters found here, are obscure, and it is evident that more than once the copyist corrupted the notes of the archetype. Nevertheless, we have not shied away from the trivial and abstruse astrological computations, since these too are of some value for a better understanding of the character and mathematical learning of the sixth century. Since the fifth climate is frequently indicated in the nativities and examples cited, it appears that the Egyptian astrologer wrote not at Alexandria but at Constantinople — "the blessed city situated in the middle of the fifth climate" (Cat. II, p. 182, 24) — a conclusion we had already drawn from other indications in Cat. VIII, 4, p. 115.

To ensure greater accuracy in editing these difficult chapters, we consulted the most learned professor at Louvain, Fr. A. Rome, than whom no one is now more knowledgeable in the works of Greek astronomy. With generous goodwill toward us, he diligently assisted in correcting pages 221–233 and worked out the calculations using Ptolemy's tables in the Magna Syntaxis. He further instructed us that Rhetorius, in his computations, made use of Ptolemy's Handy Tables (†Πρόχειροι κανόνες), the genuine text of which is lost. The tables of right ascensions, written for each degree of the ecliptic, began from the winter solstice; the tables of oblique ascensions, which began from the vernal point, were compiled for each degree of the zodiac according to the seven climata. At a later stage, a special table was added for the city of Constantinople — one that was not yet available to Rhetorius, since, as noted above, he made use of the table of the fifth clima.

***

Rhetorius occasionally refers us to other chapters of his work: namely in cap. 16, p. 239, 3, to cap. κη' Περὶ ἀφετῶν; in cap. 21, p. 241, 17, to the chapter on the Lot of Fortune; in cap. 22, p. 243, 20, to cap. ιε', where the subject was the ποιμένικα κέντρα τῶν ιβ' τόπων [= p. 221, cap. 18]; p. 244, 18, to cap. ις' (τὰς τριγωνικὰς θέσεις etc.),

[= p. 229]; p. 246, 22 et 247, 5 ad cap. ε' de duodecim locis. Quorum numeri neque cum eis qui nunc in codice Parisino 2425 (*Cat.* VIII, 4, p. 116 ss.) traduntur et in summario quoque Rhetorii, in *Cat.* VIII, 3 p. 104 edito, indicantur, neque cum eis qui in codicibus excerptorum Byzantinorum in margine adscripti sunt, usquam congruunt, ita ut illos numeros ad opus mathematici saeculi VI referendos esse appareat adhuc integrum. Ergo ab ipso Rhetorio non a compilatore serioris aevi haec in argumento inserta sunt et ad amplos "Thesauros" astrologi Ægyptii restituendos aliquid saltem conferre possunt.

ιβ' Πῶς δεῖ μοιρικῶς εὑρεῖν τὰ κέντρα τῶν ιβ' τόπων.

Ὑπόδειγμα γενέσεως· κλί(ματι) ε', ἔτους Διοκλητιανοῦ ρμε', Θὼθ ι' εἰς τὴν ια', ὥρᾳ νυκτὸς δ' ἀρχομένῃ, Ἥλιος Παρθένου ιδ' ιθ', Σελήνη Ἰχθύων γ' δ', Κρόνος Τοξότου ιδ' λα', Ζεὺς Ζυγοῦ ιε' μα', Ἄρης Παρθένου κα' ς', Ἀφροδίτη Λέοντος κε' μ', Ἑρμῆς Ζυγοῦ γ' λζ', ὡρ(οσκόπος) Ταύρου κε' ις', μεσουράνημα Ὑδροχόου γ' λζ', Ἀναβιβάζων Αἰγοκέρωτος λ' μα', σύνοδος Παρθένου α' κς', Τύχη Τοξότου ς' λα', Δαίμων Σκορπίου ιδ' α'.

Ποιησώμεθα τὴν ἔκθεσιν τῶν ιβ' τόπων μοιρικῶς πρὸς τὸ ὑποδεῖξαι ἡμᾶς κατὰ τὸν φυσικὸν καὶ ἀκόλουθον λόγον τὰς κεκεντρωμένος καὶ ἀποκεκλικυίας τῶν μοιρῶν διαστάσεις οὕτως·

Ἐπειδὴ γὰρ αἱ ε' προαναφερόμεναι μοῖραι ..., ὥς φησιν ὁ Πτολεμαῖος, ταύτας ἀφελόντες ἀπὸ τῆς δεδομένης τοῦ ὡροσκόπου μοίρας, εὑρήσομεν τὴν ἀρχὴν τῆς κεντρώσεως τοῦ ὡροσκόπου τὸ κ' ις'· ταύταις ἐν τῇ ὀρθῇ σφαίρᾳ παράκειται ἀναφοραὶ ρλζ' μδ'. λαβόντες δὲ καὶ τοὺς ὡρ(ιαίους χρόνους) τῆς κ'ις' μοίρας τοῦ Ταύρου κατὰ τὸ ε' κλί(μα) ιζ' μδ' καὶ δὶς τούτους ποιήσαντες ἔσχομεν ὥρ(ας) λε' κη' καὶ ἀφελόντες ἀπὸ τῶν ρλζ' μδ' εὕρομεν λοιπὸν ρβ' ις'. ταύταις ταῖς ρβ' ις' συμμεσουρανεῖ ἐν τῇ ὀρθῇ σφαίρᾳ Κριοῦ ιγ' κα'. καὶ πάλιν τῇ αὐτῇ τάξει ἀπὸ τῶν ρβ' ις' ἀφελόντες λε' κη', λοιπὸν εὕρομεν ξς' μη', οἷς συμμεσουρανεῖν πάλιν ἐν τῇ ὀρθῇ σφαίρᾳ εὕρομεν Ἰχθύων δ' η'. ἔσται ἄρα ἡμῖν αὕτη μὲν ἡ τῶν Ἰχθύων μοῖρα δ' καὶ η' ἀρχὴ τοῦ ια' τόπου, ἡ δὲ μοί(ρα) Ὑδροχόου γ' ια' ἀρχὴ τοῦ ι', ὥστε εἶναι τὴν Σελήνην μᾶλλον ἐν τῷ ι' τόπῳ· πάλιν δὲ τὰ λε' κη' ἀφελόντες ἀπὸ τῶν ξς' μη' λοιπὸν μοί(ραι) λα' κ', αἷς συμμεσουρανεῖν

1 ss. P(arisinum 2506 [= 10]) f. 16ᵛ descripsit Boudreaux 2 Annus 429 p. C. n. 6 Si ascendit Tauri 25° 16', MC est Aquarii 2° 47', non 3° 37', secundum Magnam Syntaxin. Sed Rhetorius non librarius errasse videtur [Rome] 12 Post μοῖραι lac. signavi; aliquid deest. Cf. Ptolem. III, 10, Περὶ τόπων ἀφετικῶν (p. 128, ed. 1553) 17 ιζ' μδ'] Accuratius 17° 44' 30'' [Rome] 18 ὀφείλει cod. : ἀφελόντες corr. ex cod. 9 [2424] 23 Ὑδροχόου scripsi. Signum Capricorni, ut vid., in cod. ι' scripsi : ια' cod.

[= p. 229]; p. 246, 22 and 247, 5 on chapter 5 concerning the twelve places. The numbers of which neither agree with those now transmitted in the Parisian codex 2425 (Cat. VIII, 4, p. 116 ff.) and indicated also in the summary of Rhetorius, edited in Cat. VIII, 3 p. 104, nor with those inscribed in the margins of the Byzantine excerpt codices, so that those numbers evidently belong to a still intact mathematical work of the sixth century. Therefore these were inserted into the argument by Rhetorius himself and not by a compiler of a later age, and can contribute at least something toward the restoration of the extensive "Thesauri" of the Egyptian astrologer.

## XII. How one must find the degrees of the cusps of the twelve places.

An example nativity for Climate 5, year of Diocletian 145, Thoth 10 into the 11th, at the beginning of the 4th hour of the night: Sun in Virgo 14° 19′, Moon in Pisces 3° 4′, Saturn in Sagittarius 14° 31′, Jupiter in Libra 15° 41′, Mars in Virgo 21° 6′, Venus in Leo 25° 40′, Mercury in Libra 3° 33′, Ascendant in Taurus 25° 16′, Midheaven in Aquarius 3° 37′, Ascending Node in Capricorn 30° 41′, Syzygy in Virgo 1° 26′, Lot of Fortune in Sagittarius 3° 31′, Lot of Daemon in Scorpio 14° 1′.

Let us set forth the twelve places in degrees, in order to demonstrate according to natural and consistent reasoning the angular and cadent distances of the degrees as follows:

For since the 5 degrees rising before, as Ptolemy says, subtracting these from the given degree of the horoscope, we shall find the beginning of the centrosis of the horoscope at 20° 16'; corresponding to these in the right sphere are the ascensions 137° 44'. Taking also the hourly times of the 20° 16' degree of Taurus according to the 5th climate, 17° 44', and doubling these we obtained 35° 28', and subtracting from 137° 44' we found the remainder 102° 16'. With these 102° 16' there culminates in the right sphere Aries 13° 21'. And again by the same procedure, subtracting 35° 28' from 102° 16', we found the remainder 66° 48', with which there culminates again in the right sphere we found Pisces 4° 8'. This degree of Pisces 4° 8' will then be for us the beginning of the 11th place, and the degree of Aquarius 3° 11' the beginning of the 10th, so that the Moon is rather in the 10th place; and again subtracting 35° 28' from 66° 48', the remainder is 31° 20', with which there culminates

1 ff. Parisinum 2506 [= 10]) f. 16 described by Boudreaux 2 Year 429 p. G. n. 6 If Taurus 25° 16' ascends, MC is Aquarius 2° 47', not 3° 37', according to the Magna Syntaxis. But Rhetorius, not the scribe, seems to have erred [Rome] 12 After μοῖραι I have marked a lacuna; something is missing. Cf. Ptolem. III, 10, Περὶ τόπων ἀφετικῶν (p. 128, ed. 1553) 17 ιζ' μδ'] More accurately 17° 44' 30'' [Rome] 18 ὀφείλει cod. : ἀφελόντες corr. ex cod. 9 [2424] 23 Υδροχόου scripsi. Sign of Capricorn, as it appears, in cod. t' scripsi : ta' cod.

εὕρομεν ἐν τῇ ὀρθῇ σφαίρᾳ Αἰγοκέρωτος κθ' ζ'. αὗται ἄρα ἔσονται ἀρχαὶ τοῦ μεσουρανήματος· ἣν δὲ ἐξ ἀρχῆς μεσουράνημα Ὑδροχόου [κ']γ' λζ'. προηγεῖται ἄρα μοί(ρας) δ' λ'. ὤφειλε δὲ προηγεῖσθαι μοί(ρας) ε'. διήνεγκεν ἄρα οὐδὲν λ'. τὸ δὲ αἴτιον τοῦτο. ὁ γὰρ Πτολεμαῖος οὔτε χρονικὰς οὔτε τοπικὰς λέγει μοίρας ὀφείλειν 5 προηγεῖσθαι τοῦ κέντρου, ἀλλὰ τὰς τοῦ νοητοῦ ζωδιακοῦ τοῦ ἀκινήτου τοῦ σχηματίζοντος τὰς κινουμένας τοπικάς τε καὶ χρονικὰς μοίρας. ἡμεῖς δὲ ἐλάβομεν τὰς κινουμένας καὶ αἰσθητὰς μοίρας ε'. ὅταν οὖν λέγῃ ὁ Πτολεμαῖος καὶ « τοὺς ταύταις ταῖς λ' μοίραις δεξιοὺς ἐξαγώνους », περὶ τῶν νοητῶν λέγει· ἐκεῖναι γάρ εἰσιν αἱ κατὰ λ' 10 μοίρας ἀεὶ σχηματίζουσαι ἀλλήλας ἀκριβῶς· αἱ δὲ κινούμεναι τὸ παχυμερῶς ἔχουσιν.

Ἀλλὰ δεῖ τὸν τόπον ἀκριβεστέρως ἐκτίθεσθαι πάλιν. ἐπειδὴ ἀπὸ Αἰγοκέρωτος κθ' ζ' ἕως Καρκίνου κθ' ζ', χρ(όνοι) τῶν μεσουρανήσεων εἰσὶ τοῦ ἡμισφαιρίου ρπ' μοῖραι, ὧν αἱ ἀπὸ Αἰγοκέρωτος κθ' ζ' ἕως 15 Ταύρου κ' ιϛ' συμμεσουρανήσεις χρ(όνων) εἰσὶν ἑξάκις ιζ' μδ', τουτέστιν ρϛ' κδ'. λοιπ(ὸν) ἄρα ἀπὸ Ταύρου κ' ιϛ' ἕως Καρκίνου κθ' ζ' συμμεσουρανήσεις χρ(όνων) εἰσὶ τῶν λειπόντων εἰς τὸ ἡμισφαίριον ογ' λϛ'· ὧν τὸ γ' χρόνων εἰσὶ κδ' λβ'. ἀφελόντες οὖν τὰ κδ' λβ' ἀπὸ τῶν δεδομένων μοιρῶν λα' κ' λοιπὸν μοῖ(ραι) ϛ' 20 μη'· αἷς συμμεσουρανοῦσιν Αἰγοκέρωτος ϛ' ιγ'. ἔσται ἄρα τοῦ θ' ἀρχ(ὴ) Αἰγοκέρωτος μοῖ(ραι) ϛ' ιϛ'. πάλιν ἀπὸ τῶν ϛ' μη' ἀφελόντες κδ' λβ' λοιπὸν μοῖ(ραι) τμβ' ιϛ'· αἷς συμμεσουρανοῦσιν Τοξότου μοῖ(ραι) ιϛ' μϛ'. καὶ ἔσται ἄρα ἀρχ(ὴ) τοῦ η' Τοξότου μοῖ(ραι) ιγ' μη'. πάλιν τὰ κδ' λβ' ἀφαί(ρει) ἀπὸ τῶν τμβ' ιϛ', λοιπὸν τιζ' μδ'· αἷς 25 συμμεσουρανοῦσι Σκορπίου κ' ιϛ', ὅπερ ἐστὶ κατὰ διάμετρον τῷ ὡροσκόπῳ· τὰ δὲ κατὰ διάμετρον σημεῖα τούτοις ἀρχ(αὶ) ἔσονται τῶν ὑπογείων τόπων, τουτέστι β' γ' δ' ε' ϛ'.

Ἰστέον δὲ ὅτι εἰ μέλλει τις κατὰ Πτολεμαῖον ἀποτελεῖν, ἐκ τῶν Πτολεμαίου ὁρίων καὶ μεθόδων καὶ τοῦ κλήρου τῆς Τύχης δεῖ 30 ἀποτελεῖν· εἰ δὲ κατ' Αἰγυπτίους, ἐκ τῶν Αἰγυπτιακῶν, εἰ δὲ ἀπὸ τῶν Οὐάλεντος, κατὰ τὰς Οὐάλεντος μεθόδους τόν τε

3 κ' delendum, cf. p. 221, v. 6 4 οὐδὲ cod.; corr., id est 0°30′ 9 τὰς et δεξιὰς cod.; corr. ex Ptolem. *l. c.*, p. 128, 4 15 Leg. τοῦ <ὑπεργείου> ἡμισφαιρίου? cf. vv. 27-28 : τῶν ὑπογείων τόπων 16 Leg. κε' ιϛ'? cf. p. 221, 6, sed cf. v. 17 17 ἄρα ἀπὸ corr. Rome : ἡμέραι (signo astrol.) ἅμα cod. 18 λοιπόντων cod. 19 ὧν τὸ corr. Rome : ὄντων cod. 20 τὰ κδ' λα' cod. : corr. 24 η' corr. Rome : κ' cod. Locus nonus est in Capricorno (v. 21 s.), septimus in Scorpio (v. 26) 26 συμμαρτ(υ)ρ(οῦσι) cod., corr. Versus 29-223, 6 excerptoris Byzantini additamentum esse ultima verba indicare videntur, sed item Ptolemaeus, Ægyptii, Valens auctores nominantur in cap. ιϛ' (infra p. 237, 27), ita ut illa ultima verba tantum interpolata esse appareat 29 cf. Ptol., *Tetr.*, I, 18, Περὶ τῶν ὁρίων

we found in the right sphere Capricorn 29°. These therefore will be the cusps of the midheaven; but the midheaven from the beginning was Aquarius [20° 3′ 37″. It therefore precedes by) 4° 30′. But it ought to have preceded by 5°. It differed therefore by nothing 30′. The reason for this is that Ptolemy says neither temporal nor local degrees ought to 5 precede the center, but the degrees of the intelligible Zodiac, the immobile one that configures the moving local and temporal degrees. But we took the moving and sensible degrees of 5°. When therefore Ptolemy says also "the right sextiles to these 30 degrees," he speaks of the intelligible ones; for those are the ones that always 10 form configurations with each other exactly at 30 degrees; but the moving ones have this only approximately.

But it is necessary to set forth the position more precisely again. Since from Capricorn 29° 7′ to Cancer 29° 7′, the times of the culminations of the hemisphere are 180 degrees, of which those from Capricorn 29° 7′ to 15 Taurus 20° 16′ are co-culmination times of 6 × 17′ 44″, that is, 106° 24′. The remainder therefore from Taurus 20° 16′ to Cancer 29° 7′ are co-culmination times of the remaining degrees toward the hemisphere 73° 36′; of which one-third of the times is 24° 32′. Subtracting therefore 24° 32′ from the given degrees 31° 20′, the remainder is 6° 20 48′; with which Capricorn 6° 13′ co-culminates. The beginning of the 9th will therefore be Capricorn 6° 16′. Again, subtracting from 6° 48′ 24° 32′, the remainder is 342° 16′; with which Sagittarius 16° 45′ co-culminates. And the beginning of the 8th will therefore be Sagittarius 13° 48′. Again, subtract 24° 32′ from 342° 16′, the remainder is 317° 44′, with which 25 Scorpio 20° 16′ co-culminates, which is diametrically opposite to the ascendant; and the points diametrically opposite to these will be the cusps of the lower places, that is, the 2nd, 3rd, 4th, 5th, and 6th.

It should be known that if one intends to practice according to Ptolemy, one must do so using Ptolemy's terms, methods, and the Lot of Fortune; but if according to the Egyptians, then using the Egyptian methods; and if according to Valens, then according to Valens's methods, both the

3 x' to be deleted, cf. p. 221, n. 6 4 οὐδὲ cod. corr., i.e. 030 9 τὰς εἰ δεξιάς cod. corr. from Ptolem. 4. 4., p. 128,4 15 Read του ὑπεργείου> ἡμισ φαιρίου ? cf. v. 27-28: τῶν ὑπογείων τόπων 16 Read Κε' 1 cf. p. 221, 6, but cf. v. 17 17 ἄρα ἀπὸ corr. Rome: ἡμέραι (astrol. sign) ἅμα cod. 18 λοιπόν- των cod. 19 ὧν τὸ corr. Rome; ὄντων cod. 20 τὰ κδ' λα' cod.: corr. 24 n' corr. Rome: κ' cod. The ninth place is in Capricorn (v. 21 f.), the seventh in Scorpio (v. 26) 26 συμμαρτυρούσι) cod., corr. Verses 29–223, 6 appear to be an addition by a Byzantine excerptor, as the final words seem to indicate; however, Ptolemy, the Egyptians, and Valens are also named as authorities in chapter 15' (below p. 237, 27), so that only those final words appear to be interpolated 29 cf. Ptol., Tetr., I, 18, On the Terms

ὡροσκόπον καὶ τὸ μεσουράνημα δεῖ ψηφίζειν καὶ πάντα ἔσται σύμφωνα ἀλλήλοις. καὶ γὰρ καὶ τὰ ὑποδείγματα αὐτῶν κατὰ τὰς αὐτῶν μεθόδους ἔχουσι πρὸς τοὺς ὡροσκόπους καὶ τὰ μεσουρανήματα. ὅθεν καὶ δοκεῖ ἐπιτυγχάνειν τοῖς ὑποδείγμασιν αὐτοῦ. δεῖ δὲ μετὰ πάντα τὰ σχήματα, εἴτε ἀγαθὰ εἴτε φαῦλα, εὔχεσθαι τῷ θεῷ ἵλεω τυχεῖν αὐτοῦ· μόνος γὰρ οὗτος ἅπαντα δύναται.

## ιγ'. Περὶ χρόνων ζωῆς κατὰ πάντας τοὺς ἄρχοντας καὶ οἰκοδεσπότας.

Ἐὰν ᾖ ἀφέτης ὁ κλῆρος τῆς Τύχης ὁ Ἥλιος κακούμενος ὑπὸ Κρόνου Ἄρεως ἀναιρέτης ἔσται· φησὶ γὰρ «Σελήνης δὲ ἀφιείσης καὶ ὁ τοῦ Ἡλίου τόπος ἀναιρεῖ» καὶ τὰ ἑξῆς, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ ἑτέρας γενέσεως πανσεληνιακῆς μὴ ὄντος τοῦ κλήρου τῆς Τύχης ἀφέτου, ἀλλ' ὅμως καὶ τότε ὁ Ἥλιος κακωθεὶς καὶ κολλήσας τῷ κλήρῳ τῆς Τύχης ἤ τις ἕτερος τῶν κακοποιῶν, ὁρᾶν δεῖ μὴ καὶ οὐ θανατικὲς γένηται κλιμακτήρ, διὰ τὸ εἶναι τόν τε κλῆρον τῆς Τύχης σεληνιακὸν ὡροσκόπον καὶ κέντρον ὡροσκοπικὸν καὶ δύναμιν ἔχειν κέντρου, κἂν ἐν ἀποκλίσει ᾖ. ἐπὶ δὲ συνοδικῆς γενέσεως, οὐκέτι τὸ αὐτὸ δεῖ τηρεῖν.

## ιδ'. Πῶς δεῖ εὑρεῖν τὰς ς' ὥρας ἃς ἀπέχει ὁ ὡροσκόπος τῶν παρ' ἑκάτερα τοῦ τε μεσουρανήματος καὶ τοῦ δύνοντος.

Κλίματι ε', ὡροσκόπος Ταύρου ια' ιγ', μεσουράνημα Αἰγοκέρωτος κγ', ἀναφορὰ κλίματος Ταύρου ια' ιγ', χρ(όνος) κδ' νδ', μ(εσου)ρ(ανήμα)τος ὀρθὴ σφαῖρα Ταύρου ια' ιγ', ρκη' μβ'· ** ἀπὸ ργ' μη' ἡμερινοὶ ὡρ(ιαῖοι χρόνοι) τοῦ ὡροσκόπου ιζ', ιθ'. μερίζω παρὰ τὰ ιζ' ιθ' τὰ ργ' μη', γίνονται ὥρ(αι) καιρικαὶ ς' ἔγγιστα, ἃς ἀπέχει ἡ Ταύρου ια' ιγ' τοῦ μεσουρανήματος Αἰγοκέρωτος κγ' ο'. εὑρεῖν καὶ τὸ τοῦ ἀντιμεσουρανήματος ἀπόστημα· ἀντιμεσουράνημα Ταύρου ια' ιγ', τουτέστιν ὑπόγειον,

6 ss. P(arisinum) f. 17ᵛ descripsit Boudreaux; V(enetum) f. 106ᵛ contuli. — De argumento cf. infra cap. ιζ' (p. 237). 10-11 Ptolemaeus, III, 12, Πόσοι τόποι ἀφέσεως (p. 132, 13 ed. 1553). 10 δὲ (ε superscr.) P : δ' V 13 κακωθῇ P 15 κλιμακλιμάκτηρ sic V

18 P(arisinum) descr. Boudreaux; V(enetum) f. 107 contuli. εὑρίσκειν V 23 Lacunam signavit Rome, qui coniecit : ἀφ' <ὧν ἀφαίρει τὰ κδ' νδ', λείπεται> ργ' μη' 23-24 ἡμερινοὶ ὡριαῖοι χρόνοι corr. Rome; signa diei et horae codices 24 ιζ' ιθ'] Accuratius 17° 18' 17'' [Rome] 25 ἡ omis. P 26-27 ἀντιμεσουρανήματος P : ὑπογείου V, qui sequentia ἀντιμεσουράνημα — ὑπόγειον omisit.

the ascendant and the midheaven must be calculated, and all will be in agreement with one another. For indeed their examples also accord with their own methods with respect to the ascendants and the midheavens. Hence he also seems to succeed with his examples. But after all the configurations, whether favorable or unfavorable, one must pray to God to obtain his mercy; for he alone is capable of all things.

## 13. On the Years of Life According to All the Rulers and House Masters.

If the Lot of Fortune is the apheta, the Sun afflicted by Saturn and Mars will be the anaeretes; for he says: "when the Moon releases, the place of the Sun also destroys," and so on; but also in another nativity of a full moon, where the Lot of Fortune is not the apheta, nevertheless even then the Sun, being afflicted and conjoined with the Lot of Fortune, or some other malefic, one must observe whether a deadly climacteric may result, because the Lot of Fortune is the lunar ascendant and an angular cusp and possesses the power of an angle, even if it is in a declining house. But in a nativity of a new moon, one need no longer observe the same thing.

## 14. How One Must Find the 3 Hours by Which the Ascendant Is Distant from Those on Either Side of Both the Midheaven and the Descendant.

In the 5th climate, ascendant Taurus 11° 13′, midheaven Capricorn 23°, rising-time of the 5th climate for Taurus 11° 13′: temporal hours 24° 54′; right ascension of the midheaven for Taurus 11° 13′: 128° 42′. ** From 103° 48′, the diurnal seasonal hours of the ascendant are 17° 19′. I divide 103° 48′ by 17° 19′; the result is approximately 6 seasonal hours, which is the distance that Taurus 11° 13′ lies from the midheaven at Capricorn 23° 4′. To find also the distance from the anti-midheaven: the anti-midheaven is Taurus 11′, that is, the nadir,

6 ss. P(arisinum) I. 17° described by Boudreaux; V(enetum) f. 106* collated by me. On the argument cf. below cap. ΙΓ (p. 237). 10-11 Ptolemy, III, 12, Πόσοι τόποι ἀφέσεως (p. 132, 13 ed. 1553). 10 dè (e superscr.) P: 8' V 13 κακωθῆ P 15 climacteric sic V

18 P(arisinum) described by Boudreaux; V(enetum) f. 107 collated by me. to find ν 23 Lacuna indicated by Rome, who conjectured: ἀφ' <ὧν ἀφαίρει τὰ κδ' νδ', λείπεται» Αγ' μη' 23-24 daytime hourly times corr. Rome; signs of day and hour in the manuscripts 24 17' 10'] More accurately 17° 18' 17' [Rome] 25 ή omit. P 26-27 ἀντιμεσουρανή-ματος P : ὑπογείου V, which omitted the following ἀντιμεσουράνημα - ὑπόγειον.

Σκορπίου ια' ιγ. ἀναφορὰ <ὀρθῆς> σφαίρας τη' μβ', ἀναφορὰ κλίματος σλβ' λ'· ὑπεροχὴ οϛ' ιβ'. ὡριαῖοι χρόνοι τοῦ ὡροσκόπου ιβ' μα'. μέρ(ισον) παρὰ τὰ ιβ' μα' τὰ οϛ' ιβ'· γίνονται ὥρ(αι) ϛ' ἐγγύς, ἃς ἀπέχει τὸ ὑπόγειον τοῦ μεσουρανήματος. οὐκοῦν ὑποκειμένης Ταύρου ια' ιγ' μοί(ρας) ἀντιμ(εσου)ρ(ανήματι) φήσομεν ὅτι μετὰ τοὺς τῆς ὑπεροχῆς χρόνους οϛ' ιβ' ἀφίξεται τὸ ὑπόγειον ἐπὶ τὸ ἀνατολικὸν κέντρον· ὑποκειμένου δὲ πάλιν ὡρ(οσκόπου) Ταύρου ια' ιγ', φήσομεν ὅτι μετὰ τοὺς τῆς ὑπεροχῆς χρόνους ρτ' μη' ἀφίξεται ὁ ὡροσκόπος ἐπὶ τὸ μεσουράνουν κ(έντρον). τὸ δὲ ὅμοιον καὶ ἐπὶ ἑκάστης τυχούσης τοῦ ζῳδιακοῦ μοίρας ληψόμεθα καὶ ἐπὶ τῶν λοιπῶν δὲ τὸ αὐτό ἐστι διάστημα καὶ ἀπὸ τοῦ δ' ἕως τοῦ ζ' καὶ ἀπὸ τοῦ ζ' ἕως τοῦ ι', τουτέστι τοῦ μεσουρανήματος.

Αλλὰ δὴ ὑποκείσθω νῦν ὡροσκόπος ἀφέτης Ταύρου ιβ' ο̅', μεσουράνημα Αἰγοκέρωτος κγ' λ', χρ(όνος) ἀναφορικὸς κε' <κϛ', ὀρθῆ> σφαίρ(α) κε' κϛ', Κρόνος δὲ μοίρᾳ ϟζ' μϛ'. καὶ δέον εὑρεῖν μετὰ πόσους χρόνους ἡ ἑπομένη πλευρὰ τοῦ Κρόνου κολλήσει τῷ ἀφέτῃ, τουτέστι τῇ ιβ' μοίρᾳ τοῦ Ταύρου. λαβὼν τὰς συμμεσουρανούσας τῷ Κρόνῳ μοίρας ϟζ' ζ' τῆς ὀρθῆς σφαίρας, ἀφ' ὧν ἀφελὼν τὰς κε' κϛ' συμμεσουρανούσας τοῦ Αἰγοκέρωτος, † καὶ λοιπὸν μένουσα τῆς ὑπεροχῆς μοί(ρας) οα' μα'. ἀπέχει δὲ καὶ ὁ ἀφέτης τοῦ μεσουρανήματος χρ(όνους) <ρ>δ' β'. ἀφέστηκε μὲν οὖν ὁ Κρόνος ἀπὸ τοῦ ὡροσκόπου χρ(όνους) λβ' κα'. ἡμερινοὶ ὡριαῖοι χρόνοι κλίματι πέμπτῳ ιε' κϛ'. μερίζω τὰ οα' μα' παρὰ τὰ ιε' κϛ', γίνονται ὧραι καιρικαὶ δ' L" ιβ" ιε". καὶ ἐπειδὴ ζητῶ τὴν ἑξάγωνον ἑπομένην μοῖραν τοῦ Κρόνου πότε κολλᾷ τῷ ἀφέτῃ, προστίθημι ταῖς ϟζ' ζ' τοῦ μεσουρανήματος μοίραις τοῦ Κρόνου τὰς ξ' μοίρας τῆς ἑξαγώνου πλευρᾶς· καὶ γίνονται σφαίρας ρνζ' ζ', τουτέστι Διδύμων μοῖ(ραι) θ' ἐγγύς. ἡ ἄρα ἑπομένη ἑξάγωνος τοῦ Κρόνου πλευρὰ ἔχει Διδύμων θ' ἐγγὺς κατὰ τὴν σφαῖραν.

1 ἀναφορά V : ἀνὰ P ὀρθῆς suppl. Rome 2 σλϛ' λ' ὑπεροχὴ οε' ιβ' codd., sed 308° 42′ — 236° 30′ sunt 62° 12′; correxit Rome, error librarii est non Rhetorii, Rhetorio autem tribuendus est numerus ascensionis obliquae 232° 30′, qui revera est 232° 33′ οϛ' ιβ' confirmatur vv. 3, 6 9 Post κέντρον] ὡρ(οσκοπικὸν) add. P τυχούσης omis. V 14 κγ' λ'] Revera 23° 33′. Error Rhetorii. κϛ' ὀρθῆ suppl. Rome. Ascensio obliqua Tauri 12° est 25° 25′ 48″ (i. e. 25° 26′ in tabulis manualibus) 15 σφαίρᾳ κε' κϛ' omis. V κϛ' κε' P., corr. collato v. 18 18 ὀρθῆς σφαίρας V : ἐπισφαίρας P 19 καὶ ante λοιπὸν omis. V μένουσα non capio. Restituendum, ut videtur, τοῦ Αἰγοκέρωτος <κγ' λ'> λοιπὰς μένουσας τῆς ὑπεροχῆς μοίρας οα' μα' ἀπέχει <Κρόνος ἀπὸ τοῦ μεσουρανήματος, ἀπέχει> δὲ κ. τ. λ. [Rome] 19-20 τῆς cum signo verbi ὑπεροχή P : τὰς ὑπερουχούσας sic V 21 ρδ' β' corr. Rome : δ' β' P : τὸ δ' β' V. Ascensio recta Tauri 12° = 129° 28′ (revera 29′), ascensio recta Capricorni 23° 33′ = 25° 26′; differentia 104° 2′ 22-23 ιε' κϛ' corr. Rome : ιε' κγ' codd., cf. ad v. 21; debebat esse 15° 27′ 23 71° 41′ : 15° 26′ = 4h 38′ 42″ sive 4h 39′ sive 4h $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{12}$ $\frac{1}{15}$ [Rome] 27 157° 7′ est ascensio recta Geminorum 8° 52′; Rhetorius scripsit " 9° circa " ἄρα ἡ transp. V

Scorpio 11° 13. Rising time of the right sphere: 318° 42'; rising time of the climate: 232° 30'; excess: 76° 12'. Hourly times of the ascendant: 12° 41'. Divide 76° 12' by 12° 41': the result is approximately 6 hours, which is the distance of the nadir from the midheaven. Therefore, with Taurus 11° 13' being the degree at the anti-midheaven, we shall say that after the excess times of 76° 12' the nadir will reach the eastern angle; and again, with the ascendant being Taurus 21° 11', we shall say that after the excess times of 43° 48' the ascendant will reach the culminating angle (midheaven). The same procedure we shall also apply to each chance degree of the Zodiac, and for the remaining ones the interval is the same, both from the 4th to the 7th and from the 7th to the 10th, that is, to the midheaven.

But now let it be supposed that the ascendant/apheta is Taurus 12° 4', the midheaven Capricorn 23° 30', the ascensional time 25° <26', in the right sphere 25° 21', and Saturn at degree 107° 46'. And it being necessary to find after how many 15 years the following side of Saturn will conjoin the apheta, that is the 12th degree of Taurus, taking the degrees co-culminating with Saturn, 285° 7' of the right sphere, from which subtracting the 25° and the co-culminating degrees of Capricorn, † and the remaining excess of degrees 71° 41'. And the apheta is also distant from the midheaven 20 by times <104°> 4' 2'. Saturn is therefore distant from the ascendant by times 32° 21'. The diurnal seasonal hours for the fifth climate are 15° 21'; I divide the 71° 41' by the 15° 21', giving seasonal hours 4° " "15". And since I am seeking when the following sextile degree of Saturn will conjoin the apheta, I add to the 107° 7' of the midheaven degrees 25 of Saturn the 60° of the sextile side; and they become in the sphere 157° 7', that is approximately Gemini 9°. The following sextile side of Saturn therefore has approximately Gemini 9° according to the sphere.

1 ascent: ana P right suppl. Rome 2 231° 30' excess 65° 12' codd., but 308° 42' -- 236° 30' are 62° 12'; corrected by Rome, the error is of a copyist not of Rhetorius, and to be attributed to Rhetorius is the number of the oblique ascension 232° 30', which is in fact 232° 33'; 71° 12' is confirmed at lines 3, 6. 9 After horoscopic center) add. P τυχούσης omit. V 14 κγ' λ'] In fact 93° 33'. Error of Rhetorius. κα' right suppl. Rome. The oblique ascension of Taurus 12° is 25° 25′ 48″ (i.e. 25° 26' in manual tables) 15 sphere and according to omit. V and 25° P., corr. collated with line 18 15 right sphere V : επισφαίρας P 19 and before remaining omit. V μένουσα I do not understand. It should be restored, as it seems, of Capricorn <23° 30'> remaining degrees of the excess 91° 41'; Saturn is distant <from the midheaven, and is> distant etc. [Rome] 19-20 τῆς with sign of the word ὑπεροχή P : τὰς ὑπερουχούσας sic V 21 74° 2' corr. Rome: 4° 2' P : τό 4° 2' V. Right ascension of Taurus 12° = 129° 28' = 129° 28' (in fact 29'), right ascension of Capricorn 23° 33′ 25° 26'; difference 104° 2' 22-23 15° 26' corr. Rome: 15° 23' codd., cf. note to line21; it should have been 15° 27' 23 71° 41': 15° 26' = 4h 38' 42" or 4h 39' or 4h* 1 1 1 & 1Rome27 157° 7' * 1 1 1 & 1Rome27 157° 7' is the right ascension of Gemini 8° 52'; Rhetorius wrote * 9° approximately, ἄρα ἡ transp. V

Πάλιν Κρόν(ῳ) ἐν τῷ πέμπτῳ κλίματι παράκειται ἀναφορικοὶ χρόνοι δ' κϛ' ἐγγύς. ταύταις προστίθημι ξ' διὰ τὸ ἑξάγωνον ζητεῖν· γίνονται ξδ'· καὶ εὑρίσκεται ἐν τῇ ξδ' μοίρᾳ Διδύμων κζ' $\overline{\text{ο}}$ ἐγγύς. ἡ ἄρα ἑπομένη ἑξάγωνος πλευρὰ τοῦ Κρόνου κατὰ ταύτην τὴν θέσιν τοῦ ὡροσκόπου ἀπέχει Διδύμων κζ' $\overline{\text{ο}}$ ἐγγύς. κατὰ δὲ τὴν τοῦ μεσουρανήματος ἀπέχει θ' ἐγγύς· διήνεγκεν ἄρα ἡ πρώτη θέσις τῆς δευτέρας μοίρας διὰ τοῦ ἑξαώρου ιη'. καθ' ἑκάστην ἄρα ὥραν διοίσει ἑκάστη θέσις τῆς ἐφεξῆς μοί(ρας) γ'. ὁ δὲ Κρόνος ἀπέχει τοῦ μεσουρανήματος ὥρας καιρικὰς δ' L'' ιβ'' ιε'' ἐγγύς. ἐπιλαμβάνει ἄρα ὁ Κρόνος διαφορὰν τὴν ἐπιβάλλουσαν ταῖς δ' L'' ιβ'' ιε'' ὥραις, μοί(ρας) ιδ' ἐγγύς· ταύτας τὰς ιδ' μοίρας πρόσθες τῇ προηγουμένῃ οἰκείᾳ μοί(ρᾳ) τῶν Διδύμων τουτέστι μοί(ρᾳ) θ'. γίνονται Διδύμων μοῖραι κγ'. διὰ τοῦτο δὲ προστίθημι διότι εἰσὶν αἱ τῆς ὀρθῆς σφαίρας μοῖραι θ' αἱ ἑξαγωνικαὶ ἥττονες τῶν κζ' μοιρῶν Διδύμων <οὐσῶν> τῶν ὡροσκοπικῶν· εἰ γὰρ ἦσαν πλείους αἱ τῆς ὀρθῆς σφαίρας τῶν ὡροσκοπικῶν, ἀφείλομεν ἂν θ' μοίρας. ἐπὶ τὰ ἑπόμενα τὴν σφαῖραν κινήσωμεν· εὕρηται ἄρα ἡ τοῦ Κρόνου ἑξάγωνος πλευρὰ Διδύμων κγ'. καὶ ἐπειδὴ ὁ ἀφέτης ἐστὶν ὡροσκόπος Ταύρου ιβ' ο', χρησώμεθα ταῖς ἀναφοραῖς τοῦ ὡροσκόπου καὶ εὑρήσομεν χρ(όνους) τοὺς μὲν ἑξαγωνικῶς, ἐπιβάλλοντας κδ' γ' ἐγγύς· μετὰ ἐνιαυτοὺς ἄρα κδ' μδ' ἀποφαινόμεθα τὸν Κρόνον κατὰ ἑξαγωνικὴν πλευρὰν κολλᾶν τῷ τόπῳ.

Τριγωνικὴν πλευρὰν λαβεῖν ἀπὸ τοῦ ἑπομένου εἰς τὸ ἡγούμενον· ἔστω δὴ ἀπὸ τοῦ ια' τόπου εἰς τὸν ζ' — Κλίματι γ', ὡροσκόπος Λέοντος ιθ' <θ'>, μεσουράνημα Ταύρου ιε', Κρόνος Διδύμων η'. οἱ παρακείμενοι τῇ τε μεσουρανούσῃ καὶ ὡροσκοπούσῃ μοίρᾳ <χρόνοι> ρλβ'<κη'> ἐγγύς. οἱ παρακείμενοι τῷ Κρόνῳ ἐν τῇ ὀρθῇ σφαίρᾳ χρόνοι ρνϛ' ι'· οἱ δὲ παρακείμενοι τῷ Ταύρῳ <ιε'> ρλβ' κη'. ἡ ὑπεροχὴ κδ' ἐγγύς· ἡμερινοὶ ὡριαῖοι χρόνοι ιζ'. μερίζω τὰς κδ' μοίρας παρὰ τὰ ιζ'· εὑρίσκω ὥρας καιρικὰς α' κα', ἃς ὁ Κρόνος ἀφέστηκε τοῦ μεσουρανήματος. πάλιν ἐκ τῶν τοῦ Κρόνου συμμεσουρανήσεων ἀφαιρῶ χρ(όνους) ρκ' τῆς ἑξαγωνικῆς πλευρᾶς, γίνονται χρ(όνοι) λϛ'. ταύταις ταῖς λϛ'

1 Post Κρόνῳ (signo astr.) ὥρ(α) erasum in P. 2 Ascensio obliqua Saturni revera est 4° 24' non 4° 26' 3 et 5 $\overline{\text{ο}}$ κζ' codd., corr. Rome, nam 4° 26' + 60 = 64° 26' (fortasse legendum ξδ' <κϛ'>), quorum ascensio obliqua est 26° 58', quasi 27° 5-6 Διδύμων — ἐπέχει V : om. P : ἀπέχει corr. 9 et 10. Cf. p. 224, 23 14 Ante Διδύμων signum obscurum in P : omis. V οὐσῶν suppl. Rome 18 χρησόμεθα V 19 ἑξαγωνικῶς ut vid. V : ἑξαγωνικὸν P ἐπιβάλλοντας V : βάλλοντας P 20 Leg. κδ' μδ' pro κδ' γ'? 21 τὸ P : τὸν V 23 Signum quod ἔστω vel ὥστε legi potest 24 ss. Textum lacunosum correxit Rome 24 θ' suppl. Rome Post Διδύμων lac. VIII litt., deinde οἱ παρακείμενοι τῇ V : lacuna non signata η' κείμενοι τῇ P 25 τε omis. V. χρόνοι ρλβ' κη', corr. Rome : $\overline{\text{ο}}$ λβ' codd. 26 ρνϛ' ι' P : ρνϛ' V 27 Post οἱ δὲ] Lacuna XII litt. in V : omis. P τῷ Ταύρῳ P : τῷ Σκορπίῳ V ιε' suppl. Rome 31 γίνονται signo tachygr., ut vid., P : καὶ V

Again, for Saturn) in the fifth climate, the ascensional times are approximately 4 21. To these I add 60 because I am seeking the sextile; the result is 4 81. And it is found that at the 4 81st degree of Gemini 27 4 approximately, the following sextile side of Saturn according to this position of the ascendant is approximately Gemini 27 1, and according to the position of the midheaven it is approximately 9; therefore the first position differed from the second degree through the six-hour period by 3 8. Therefore for each hour each position will differ from the next degree by 3. Saturn is distant from the midheaven approximately 4 1/2 12 15 temporal hours. Therefore Saturn takes the corresponding difference for the 4 1/12 15 hours, approximately 14 degrees; add these 14 degrees to the preceding proper degree of Gemini, that is degree 9. The result is Gemini degree 23. I add for this reason because the degrees of the right sphere, 9, the sextile degrees, are less than the 27 degrees of Gemini, <which are> the ascendant degrees; for if the degrees of the right sphere had been greater than the ascendant degrees, we would have subtracted 9 degrees. Let us move the sphere toward the following signs; thus the sextile side of Saturn has been found to be Gemini 23.And since the apheta is the ascendant at Taurus 12 0, let us use the ascensions of the ascendant and we shall find the times corresponding sextilely, amounting to approximately 24 3; therefore after approximately 24 44 years we declare that Saturn by the sextile side is joined to that place.

To take the trine side from the following to the preceding; let it be from the 11th house to the 7th — In climate 3, ascendant Leo 19° <9°>, midheaven Taurus 15°, Saturn Gemini 8°. The times corresponding to both the culminating and ascending degree <are> 132° <28°> 25 approximately. The times corresponding to Saturn in the right sphere are 156° 30′; and the times corresponding to Taurus <15°> are 132° 28′. The difference is approximately 24°; the diurnal seasonal hours are 17′. I divide the 24° by 17°; I find seasonal hours 1° 21′, which is how far Saturn is distant from the midheaven; again, from Saturn's co-culminations I subtract 120° of the 30 sextile side; the result is 36°. Of these 35

1 After Κρόνυ (astr. sign) tp(a) erased in P. 2 The oblique ascension of Saturn is actually 4° 24′, not 4° 26′. 3 and 5 O κζ' codd., corr. Rome, for 4° 26′ + 60° = 64° 26′ (perhaps read E <xGs'>), whose oblique ascension is 26° 58′, approximately 27°

5-6 Διδύμων ἐπέχει V : om. P : ἀπέχει corr. 9 and 10. Cf. p. 224, 23 14 Before Διδύμων an obscure sign in P : omitted, οὐσῶν supplied; Rome 18 χρησόμεθα 19 εξαγωνικῶς as it appears V : εξαγωνικόν P ἐπιβάλλοντας V βάλλοντας P 20 Read κδ' μδ' instead of δ' γ'? 21 τὸ P; τὸν V 23 A sign that can be read as ἔστω or ὥστε 24 ss. The lacunose text corrected by Rome 24 θ' supplied by Rome After Διδύμων lacuna of VIII letters, then οἱ παρακείμενοι τῇ V : lacuna not marked η' κείμενοι τῇ P 25 τε omitted V. χρόνοι ρλβ' κη' corr. Rome : 5 λβ' codd. 26 ρνς' P: ρνα' V 27 After of de] Lacuna of XII letters in V : omitted in P τῷ Ταύρῳ P : τῷ Σκορπίῳ V or supplied by Rome 31 γίνονται with tachygraphic sign, as vid., P : καὶ V

συμμεσουρανεῖ Ὑδροχόου μοῖρα δ' ἐγγὺς κατὰ θέσιν. οὕτως ἄρα ταύτην εὗρον πρὸς τὸν Κρόνον ἐξάγωνον τῇ τοῦ Ὑδροχόου μοίρᾳ δ'. πάλιν συνανατέλλει τῷ Κρόνῳ χρ(όνος) νβ' <λ'> ἐγγύς ἐν τῷ γ' κλί(ματι)· ἐξ ὧν ἀφαιρῶ ρκ' τῆς τριγωνικῆς πλευρᾶς. λοιπὸν σqβ' λ'. ταύταις συνανατέλλει ἡ τοῦ Αἰγοκέρωτος μοῖ(ρα) ζ' β'. κατὰ τὴν θέσιν ἄρα ταύτην εὕρηται πρὸς τὸν Κρόνον τρίγωνος ἡ τοῦ Αἰγοκέρωτος μοῖ(ρα) ζ'β'. ὑπεροχὴ τῶν β' διαστάσεων μοῖ(ραι) κζ'· ὧν τὸ ἕκτον μέρος διὰ τὸ ἑξάγωνον γίνονται δ' L'· καὶ ἐπειδὴ ἐδείχθη ὁ Κρόνος ἀφεστηκὼς τοῦ μεσουρανήματος ὥρ(ας) καιρικὰς α' κα', ταύτας ἐπὶ τὰ δ' L' γίν(ονται) ζ' ἐγγύς· ταύτας τὰς ζ' ἀφαιρῶ ἀπὸ τῆς δ' μοίρας τοῦ Ὑδροχόου καὶ λοιπ(ὸν) κζ' γίνονται μοῖραι μετὰ προσθήκης λ'. ἀπὸ τοῦ Κρόνου τριγωνικὴ δεξιὰ πλευρὰ ἡ τοῦ Αἰγοκέρωτος μοῖ(ρα) κζ' ἐγγύς, καὶ ἐστιν ἡ κζ' μοῖ(ρα) Αἰγοκέρωτος τριγωνικὴ πλευρὰ Κρόνου.

Τύχη Σκορπίου κδ', Κρόνος Αἰγοκέρωτος ζ', ὡροσκόπος Τοξότου α', μεσουράνημα Ζυγοῦ ιζ', κλίματι γ'. δεῖ εὑρεῖν πότε ὁ Κρόνος τῇ Τύχῃ κολλᾷ. τῆς μεσουρανούσης μοίρας Ζυγοῦ ιζ' συμμεσουρανοῦσι χρ(όνοι) σπε', τῇ δὲ Τύχῃ συμμεσουρανοῦσι χρ(όνοι) τκα'· ὑπεροχὴ λς'· ἡμερινοὶ ὡρ(ιαῖοι) χρόνοι τῆς Τύχης κλίματι γ', ιγ'. μερίζω τὰ λς' παρὰ τὰ ιγ', γίν(ονται) ὥρ(αι) β' ἥμισυ γ' ἐγγύς, ἃς ἀφέστηκεν ἡ Τύχη τοῦ μεσουρανήματος. πάλιν Κρόνῳ συμμεσουρανοῦσι χρ(όνοι) ζ'. ἀφίσταται τοῦ Ζυγοῦ ιζ' συμμεσουρανούσας σπε', λοιπ(ὸν) πβ'. ἡμερινοὶ <ὡριαῖοι> χρόνοι τῆς τοῦ Κρόνου μοίρας ιβ' λβ'.[1] ταύτας ἐπὶ τὰς τῆς ἀποστάσεως ὥρας καιρικὰς β' ἥμισυ τρίτον, γίν(ονται) χρόνοι λε' λα'. ταύτας ἀφαίρει ἀπὸ τῶν πβ'· λοιπ(ὸν) μς' κθ'. ῥητέον οὖν ὅτι μετὰ ἔτη μς' ἥμισυ ὁ Κρόνος κολλᾷ τῷ κλήρῳ τῆς Τύχης.

3 λ' suppl. Rome. Ascensio obliqua Geminorum 8° = 52° 30′ γ' corr. Rome: ε' V: om. P 4 Post ρκ'] τόπ(ος ?) add. P 5 συνανατέλλουσιν codd., corr. ἡ P: αἱ V, cf. v. 6. 5 β' ζ' co.l., corr., cf. v. 7; 292° 30′ in tertio climate est ascensio obliqua Capricorni 7° 2′ 7 β' omis. V 8 ἐξάγωνον V: ἐξ αὐτ(ῶν ?) P 8 et 9 δ' γ' codd., corr. Rome 9 ὡρ. καιρικαὶ P 9-10 ἐπὶ τὰ — ταύτας omis. V 10 ζ'] Verus numerus 6° 4′ 11 κη' γίνονται μα' P: γίνονται κη' μα' V: corr. Rome; Aquarii 4° — 7° = Capricorni 27°, si 30° addideris 13 κζ' corr. Rome: κθ' codd. 14 Pro ζ', signum Iovis codd. 15 Post γ' rubr. ἄλλο V 17 χρ(όνοι) corr. Rome: signum Capricorni codd. Ascensio recta Librae 17° est 285° 35′ a solstitio brumali 18 Signa diei et horae sine χρόνοι P 19 τὰ ιγ' V: τοῦ ις' P. β' ἥμισυ γ' (lectio dubia) P: ὡρ. deinde signum Virginis (?) γ' V; 36 : 13 = 2° $\frac{1}{2}$ $\frac{7}{26}$; Rhetorius scripsit 2° $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{3}$ 21 ἀφιστὰς codd.: ἀφίσταται corr. Delatte 22 ὡριαῖοι suppl. 23 β' ἥμισυ γ' dubitanter legi in P: γ' tantum habet V ἀφαιροῖ P

[1] Numerus 12° 32′ verus est. Vidimus Rhetorium tempora horarum diurnarum in tabulis suis iam computata invenisse, nam ratio quadrat cum numeris ascensionum rectarum et obliquarum, si minutorum rationem habueris, quae Rhetorius in computationibus suis neglexit [Rome].

The 4th degree of Aquarius co-culminates nearby according to position. Thus I found this to be in sextile to Saturn at the 4th degree of Aquarius. Again, the rising time co-rising with Saturn is 52° 30′ approximately in the 3rd climate; from which I subtract 20° of the trine side. Remainder: 172° 30′. With these co-rises the 7th degree 2′ of Capricorn. According to this position, therefore, the 7th degree 2′ of Capricorn is found to be in trine to Saturn. The excess of the two distances is 27 degrees; one sixth of which, on account of the sextile, equals 4° 10′; and since Saturn was shown to be 1 hour 21 seasonal hours distant from the midheaven, multiplying these by 4° 5′ gives approximately 7°; I subtract these 7° from the 4th degree of Aquarius and the remainder becomes 27 degrees with the addition of 30′. From Saturn, the right trine side is approximately the 27th degree of Capricorn, and the 27th degree of Capricorn is the trine side of Saturn.

Lot of Fortune: Scorpio 24°, Saturn: Capricorn 7°, Ascendant: Sagittarius 1°, Midheaven: Libra 17°, 3rd climate. It is necessary to find when Saturn conjoins the Lot of Fortune. The co-culminating times of the culminating degree Libra 17° are 285; the co-culminating times of the Lot of Fortune are 321°; the excess is 36°. The diurnal hourly times of the Lot of Fortune in the 3rd climate are 13. I divide 36 by 13; the result is approximately 2 hours and a half and a third, which is how far the Lot of Fortune is distant from the midheaven. Again, the co-culminating times of Saturn are 300°. It is distant from Libra 17°, which co-culminates at 285; remainder: 82°. The diurnal seasonal times of the degree of Saturn are 12° 32′. Multiplying these by the seasonal hours of the distance, 2 and a half and a third, gives 35° 31′. Subtract these from 82°; remainder: 46° 29′. One must therefore say that after approximately 41 and a half years, Saturn will conjoin the Lot of Fortune.

3 'suppl. Rome. Ascensio obliqua Geminorum 8 = 52 30' c' corr. Rome: nE' V: om. Pn4 Post rk'] place ) add. P 5 meeting codd., corr. ἡ P:nai V, cf. v. 6. 5 b' g' co.i., curr., cf. v. 7? 292 30' in tertio climate est ascensionobliqua Capricorni 7 2' 7 b' omnis. V 8 ἐξαγονον ν : ἐξ αὐτῶν ) P 8 eln9 d' c' codd., corr. Rome 9 hrs. seasonal R 9-10 on these omissions. V 10 ζ] True number 6° 4' 11 κη' total μα' P : total κη' μα' V : corr. Rome; Aquarii 4° 7 = Capricorni 27°, if you add 300 13 και corr. Rome: κθ' codd. 14 For Z', sign of Jupiter codd. 15 After γ' rubr. ἄλλο V 17 χρόνοι) corr. Rome : sign of Capricorn codd. Ascensio recta The right ascension of Lib 285° 35' from the winter solstice 18 Signs of day and hour without χρόνοι 19 τὰ ιγ' ν : τοῦ 19' P. β' ἥμισυ γ' (doubtful reading) P : ὡρ. then sign of Virgo (?) r' V; 36: 132°; Rhetorius wrote 201 21 depotds codd.: dplotatai γ' ἀφιστάς ἀφίσταται corr, Delatte 22 ὡραῖοι suppl. 23 β' ἥμισυ γ' read with hesitation in P: γ' only has V ἀφαιροῖ P

1 The number 12° 32' is correct. We have observed that Rhetorius found the lengths of the daytime hours already computed in his tables, for the calculation agrees with the numbers of the right and oblique ascensions, if you take into account the minutes, which Rhetorius neglected in his computations [Rome].

Ἄλλο. — Πῶς δεῖ εὑρεῖν πόσας ὥρας ἀπέχει ὁ ἀφέτης τοῦ μεσουρανήματος εὑρεθεὶς ἐν τῷ ιβ τόπῳ καὶ πῶς ἀπ' αὐτοῦ λαμβάνεται τὸ μεσουράνημα [1].

Μεσουράνημα Ταύρου κθ', ἀφέτης Κριοῦ ις', κλῆρος δ'. οἱ συμμεσουρανοῦντες τῇ τοῦ Ταύρου μοίρᾳ κθ' χρ(όνοι) ρμζ'. οἱ δὲ τῷ ἀφέτῃ συμμεσουρανοῦντες χρ(όνοι) ρε', ὧν ἡ ὑπεροχὴ μβ'. ἡμερ(ινοὶ) ὡριαῖοι χρόνοι τοῦ ἀφέτ(ου) ιε' μζ'· μερ(ίζω) παρὰ τὰ ιε' μζ' τὰ μβ', γίνονται ὥρ(αι) καιρικαὶ β' ἥμισυ ἕκτον· τοσαύτας ὁ ἀφέτης τοῦ μεσουρανήματος ἀφίσταται ὥρας. τὸ δὲ ἀντίστροφον οὕτως· δεδόσθω ἀφεστάναι τὸν ἀφέτην τοῦ μεσουρανήματος ὥρας καιρικὰς β' ἥμισυ ἕκτον τὰ δὲ ἄλλα τὰ αὐτά. δέον εὑρεῖν τὸ μεσουράνημα. ἡμερ(ινοὶ) ὡρ(ιαῖοι) χρ(όνοι) τοῦ ἀφέτου ιε' μζ'. ταύτας ἐπὶ τὰς β' ἥμισυ ἕκτον ὥρ(ας) καιρικάς, γίνονται χρ(όνοι) μβ'. αἱ συμμεσουρανοῦσαι τῷ ἀφέτ(ῃ) μοῖ(ραι) ρε'. πρόσθες τούτῳ τὰ μβ', γίν(ονται) ρμζ'. αἱ συμμεσουρανοῦσαι τοῖς ρμζ' χρ(όνοις) εὕρηνται Ταύρου μοῖ(ραι) κθ', ὅπερ ἔδει εὑρεῖν.

Ἄλλο. — Πῶς δεῖ λαμβάνειν τὴν δεξιὰν τετραγωνικὴν πλευρὰν τῆς Ἀφροδίτης οὔσης ἐν τῷ δευτέρῳ τόπῳ.

Μεσουράνημα Αἰγοκέρωτος κγ'. σφαίρας ἀναφοραὶ κδ' νδ'. Ἀφροδίτη Διδύμων κα', σφαίρας ἀνα(φοραὶ) ρο' ι', ὡροσκόπος Ταύρου ια'. κλίματ(ι) ε'. οἱ συμμεσουρανοῦντες τῇ τοῦ Αἰγοκέρωτος μοίρᾳ κγ' χρ(όνοι) κε'. οἱ συμμεσουρανοῦντες τῇ Ἀφροδίτῃ χρ(όνοι) ρο' ι'. <τούτων ἡ> ὑπεροχὴ μοῖραι ρμε' ις'. νυκτ(ερινοὶ) ὡρ(ιαῖοι) χρόνοι τῆς

1 P(arisinus), f. 18; V(enetus), f. 107ᵛ 5 αἱ συμμερουρ(ανοῦσαι) codd. 6 αἱ συμμεσουρ(ανοῦσαι) P : συμμεσουρανοῦσαι om. V ὧν corr. Delatte : ὦ codd. 8-9 τοσαύτας τοῦ μεσουρανήματος ἀφίστατο ὡρ(οσκό)π(ος) ὁ ἀφέτης V 11-12 ἡμερ(ινοὶ) ὡρ(ιαῖοι) χρ(όνοι) V : signa diei et horae P 13 μβ' P : ρμβ' V συμμεσουρανοῦσαι V : συμμαρτ(υ)ρ(οῦσαι) P 14 τούτου P : τουτ' V τὰ om. V 15 συμμεσουραν(οῦσαι) V : συμμαρτ(υροῦσαι) P εὕρηται P μοῖρ(αι) Ταύρου transp. V

17 P(arisinus), f. 18ᵛ; V(enetus), f. 108, cap. ργ'. 19 ἀναφοραὶ V : αν^α P κδ' νδ'] Rectius 24⁰ 52' 21 αἱ συμμ(εσου)ρ(ανοῦσαι) V : συμμαρτ(υροῦσαι) P : corr. 22 κε'] Ascensio recta est 24⁰ 51', quod in sequentibus rationibus adhibetur [Rome] οἱ συμμ(εσου)ρ(ανοῦτες) V : αἱ συμμ(εσου)ρ(α)νοῦσαι) P 23 Lacuna VIII litt. ante ὑπεροχὴ μοῖραι V : ὑπεροχὴ sine lacuna et sine μοῖραι P : τούτων ἡ suppl. Rome νυκτ(ερινοὶ) ὡρ(ιαῖοι) χρόνοι V : signa diei et horae P

[1] Cum ea quae antecedunt, inde a pagina 225, 23, secundum tertium clima, i. e. Alexandriae, computentur, iam tacite tabulas manuales quinti climatis, i. e. Constantinopolis, in rationibus Rhetorius adhibet, sicut in sequentibus (cf. v. 21).

Another. — How to find how many hours the apheta is distant from the midheaven when found in the 12th place, and how the midheaven is derived from it 1.

Midheaven Taurus 29°, apheta Aries 16°, lot 4°; the times co-culminating with the degree of Taurus 29° are 147'; the times co-culminating with the apheta are 105', whose difference is 42'. Diurnal hourly times of the apheta 15' 47''. I divide 42' by 15' 47'', the result is 2½⅙ seasonal hours; by that many hours is the apheta distant from the midheaven. The reverse is as follows: let it be given that the apheta is 2½⅙ seasonal hours distant from the midheaven, and everything else the same. It is required to find the midheaven. Diurnal hourly times of the apheta 15' 47''. Multiply these by 2½⅙ seasonal hours; the result is 42'. The degrees co-culminating with the apheta are 105'. Add 42' to this; the result is 147'. The degrees co-culminating with 147' are found to be Taurus 29°, which was what was required to find.

Another. — How to take the right-hand square aspect of Venus when she is in the second place.

Midheaven Capricorn 23°; oblique ascensions of the sphere 24° 54'. Venus Gemini 21°; oblique ascensions of the sphere 170° 10'; ascendant Taurus 11°. Climate 5; the times co-culminating with the degree of Capricorn 21° are 25'. The times co-culminating with Venus are 170° 10'. The difference of these is 145° 16'. Nocturnal hourly times of

1 Parisinus), f. 18; V(enetus), f. 107' 5 αἱ συμμερουρανοῦσαι) codd. 6 αἱ συμμεσουρανοῦσαι) P : συμμεσουρανούσαι om. V ὧν corr. Delalle : ὦ codd. 8-9 τοσαύτας τοῦ μεσουρανήματος ἀφίστατο ὡροσκόπος) ὁ ἀφέτης Γ 11-12 ἡμερινοί) ὡραῖοι χρόνοι) V : signa diei et horae P 13 μβ' P : ρμβε ν συμμεσουρανούσαι V : συμμαρτ(υ)ρ(οῦσαι) P 14 τούτου P : τουτ' ντά om. V 15 συμμεσουρανούσαι) V : συμμαρτυροῦσαι) P εὕρηται Ρμοῖρ(αι) Ταύρου transp. V

17 P(arisinus), f. 18; V(enetus), f. 108, cap. pr. 19 αναφοραί V : ανα P xd' vd'] More correctly 24° 52′ 21 αἱ συμμεσουρανούσαι) V : συμμαρτυροῦσαι) P: corr. 22 κε'] Right Ascension is 24° 51', which is used in the following calculations [Rome] οἱ συμμεσου)ρ(ανοῦτες) V : αἱ συμμεσου)ρ(α)νοῦσαι) P 23 Lacuna VIII lill, ante υπεροχή μοῖραι V : ὑπεροχή sine lacuna et sine μοῖραι P: τούτων ἡ suppl. Rome νυκτερινοὶ) ὡριαῖοι χρόνοι V : signa diei et horae P

1 Since what precedes, from page 225, 23, is calculated according to the third climate, i.e. Alexandria, Rhetorius now silently employs the manual tables of the fifth climate, i.e. Constantinople, in the calculations, as in what follows (cf. v. 21).

Ἀφροδίτης ια' ιθ'· ἡμερ(ινοὶ) ὡρ(ιαῖοι) χρόνοι τῆς Ἀφροδίτης ιη' μα'· ἄφελε τὸ ὑπὲρ γῆν ἐξάωρον τῆς Ἀφροδίτης· χρ(όνοι) ριβ' ϛ'. λοιπὸν ὡρ(ιαῖοι) χρ(όνοι) λγ' ι'. τούτους μερ(ίσας) παρὰ τοὺς ια' ιθ' εὑρίσκω ὥρας καιρικὰς γ' ἐγγύς, ἃς ἀφίσταται ἡ Ἀφροδίτη ἀπὸ τοῦ ὡροσκόπου· εἶτα αἱ συνανατέλλουσαι τῇ Ἀφροδίτῃ μοῖ(ραι) νη' ιη'· ἄφελε τὰς ϛ' μοίρας τῆς δεξιᾶς πλευρᾶς τοῦ τετραγώνου· λοιπὸν μετὰ κύκλου τκη' ιη'. καὶ συνανατέλλει ταύταις Ὑδροχόου μοῖρα θ'· κατὰ τὴν θέσιν ἄρα ταύτην Ἀφροδίτης πλευρὰ τετραγωνική ἐστιν Ὑδροχόου μοί(ρᾳ) θ'. πάλιν αἱ συμμεσουρανοῦσαι τῇ Ἀφροδίτῃ μοῖ(ραι) ρο' ι'. ἄφε(λε) ϛ'· λοιπ(ὸν) π' ι'. καὶ συμμεσουρανεῖ ταῖς π' μοί(ραις) Ἰχθύων μοῖ(ρα) ιθ'. κατὰ τὴν θέσιν ἄρα ταύτην Ἀφροδίτης πλευρὰ τετραγωνική ἐστιν Ἰχθύων μοίρ(ᾳ) ιθ'. ὑπεροχὴ τῶν β' θέσεων μοιρῶν μ'. καὶ ἐπεὶ γ' ὥρας ἀφέστηκεν ἡ Ἀφροδίτη τοῦ ὡροσκόπου, λαβὼν τὸ ἥμισυ τῶν μ', ὅ ἐστιν κ', πρόσθες ταῖς θ' μοίραις τοῦ Ὑδροχόου, καὶ εὕρηται τετραγωνικὴ πλευρὰ δεξιὰ τῆς Ἀφροδίτης Ὑδροχόου κθ', ὅπερ ἔδει εὑρεῖν.

## Πῶς δεῖ λαβεῖν, τοῦ ἀφέτου ὄντος ἐν τῷ δευτέρῳ, τὴν κόλλησιν πρὸς αὐτὸν τοῦ ἀναιρέτου.

Ὡροσκόπος Λέοντος κε', μεσουράνημα Ταύρου ιη', κλί(ματι) ε', κλῆρος Τύχης, ὁ ἀφέτης, Παρθένου ιε', Ἄρης Ταύρου κε', διάμετρον Ἄρεως ἀναιρέτης Σκορπίου κε'· δέον εὑρεῖν πότε ὁ κλῆρος τῆς Τύχης κολλᾷ τῷ τοῦ Ἄρεως διαμέτρῳ. οἱ συμμεσουρανοῦντες τῇ Ταύρου μοίρᾳ ιη' χρ(όνοι) ρλε'. οἱ συμμεσουρανοῦντες τῇ Τύχῃ χρ(όνοι) σνϛ' ἤτοι Παρθένου ιε'· τὸ ὑπερέχον χρόνοι ρκα'. ἡμερινοὶ ὡριαῖοι χρόνοι τοῦ κλήρου τῆς Τύχης ιε' νβ'. ἐπὶ τοῦ ἐξαώρου τοῦ ὑπὲρ γῆν ἐπιλαμβάνουσιν μοῖ(ραι) ϙε'. ταύτας ἀφαί(ρει) ἀπὸ τῶν ρκα'. λοιπὸν κϛ'. νυκτερινοὶ ὡριαῖοι χρόνοι τῆς Τύχης ιδ' ιη'. μέρ(ισον) τὰ κϛ' παρὰ τὰ ιδ' η', γίνονται νυκτεριναὶ ὧραι καιρικαὶ α' ἥμισυ τρίτον ἐγγύς. ἀφίσταται ἄρα ἡ Τύχη ἀπὸ τοῦ ὡροσκόπου α' ἥμισυ τρίτον ἐγγύς. οἱ συμμεσουρανοῦντες τῇ τοῦ Σκορπίου κε' μοίρᾳ χρ(όνοι) τκγ'.

1 ἡμερ(ινοὶ) ὡ(ριαῖοι) χρ(όν)οι V : signa diei et horae P 2 χρ(όνοι) ριβ' ϛ, omis. V. Post λοιπὸν lacuna unius fere centimetri P 3 ὡρ(ιαῖοι) χρόνοι V : ὧρ(αι) P 5 νη' ιη' suspectum ; ascensio obliqua est 58° 4'; item vv. 6-7, 328° 18' falsum : ascensio obliqua Aquarii 9° est 328° 4', 328° 18' autem est ascensio obliqua Aquarii 9° 12'. Sed inde a v. 7 cetera quadrant [Rome] 6 μετὰ κύκλου omis. P. Post ιη'] ἄφε(λε) τὰς ϛ' μοίρας erasum manu 1 P 12 μοιρῶν omis. P 14 ὅ ἐστιν omis. P 17 τὸν ἀναιρέτην codd., corr., cf. 229, 10. 19 ὁ corr. Rome : ο' codd., cf. ad v. 24. 21 αἱ συμμ(εσου)ρ(ανοῦσαι) P 23 σνζ' P ιθ' codd. : ιε' corr. Rome, cf. v. 19. Ascensio recta Virginis 15° est 256° 12' 23-24 ἡμερινοὶ ὡριαῖοι χρόνοι V : signa diei et horae P 24 ιε' νβ' P : ιε' ιβ' V : 15° 52' sunt ὡριαῖοι χρόνοι Virginis 15°, ubi est sors Fortunae, cf. v. 19 [Rome] 25 τῶν omis. V 26 Signa noctis et horae P 26-27 ιδ' η' P : ιδ' ν' bis V 29 οἱ συμμ(εσου)ρ(ανοῦντες) V : αἱ συμμεσουρανοῦσαι P

Hourly times of Venus 11° 19′: daily hourly times of Venus 18° 41′; subtract the six-hour period of Venus above the earth: times 112° 6′. Remaining hourly times: 33° 10′. Dividing these by 11° 19′, I find approximately 3 seasonal hours, by which Venus is distant from the ascendant. Then the degrees co-rising with Venus: 58° 18′; subtract the 4° 5 of the right side of the square; remainder after a full circle: 328° 18′. And co-rising with these is the 9th degree of Aquarius; therefore, according to this position of Venus, the right-hand square side is the 9th degree of Aquarius. Again, the degrees co-culminating with Venus: 170° 10′. Subtract 90°; remainder: 80°. And co-culminating with the 80 degrees is the 19th degree of Pisces. 10 Therefore, according to this position of Venus, the right-hand square side is the 19th degree of Pisces. The difference between the two positional degrees: 40°. And since Venus is 3 hours distant from the ascendant, taking half of the 40°, which is 20°, add it to the 9th degree of Aquarius, and the right-hand square side of Venus is found to be the 29th degree of Aquarius, which was what was to be found. 15

## How one must take, when the apheta is in the second house, the conjunction of the anairetes with it.

Ascendant Leo 25°, midheaven Taurus 18°, climate 5th, Lot of Fortune, the apheta, Virgo 15°, Mars Taurus 25°, opposite of Mars the anaeretes Scorpio 25°; it is necessary to find when the Lot of the 20 Fortune meets the diameter of Mars. The times co-culminating with the degree of Taurus: 35. The times co-culminating with Fortune 256, that is Virgo 15°; the excess: 121 times. The diurnal hourly times of the Lot of Fortune: 15° 52'. In the six-hour period above the earth, 500 degrees are taken up. Subtract these from the 121. 25 Remainder: 26. The nocturnal hourly times of Fortune: 14° 8'. Divide the 26 by 14° 8', the result is nocturnal kairos hours approximately 1 and a half and a third. Fortune is therefore distant from the ascendant approximately 1 and a half and a third. The times co-culminating with the 25th degree of Scorpio: 323. 1 Diurnal hourly times V: signs of day and hour P 2 Times 112 something omitted V. After "remainder" a lacuna of approximately one centimeter P 3 Hourly times H: Chr(ai) P 5 The 58' in' is suspect; the oblique ascension is 58° 4′; likewise vv. 6–7, 328° 18' is wrong: the oblique ascension of Aquarius 9° is 328° 4', while 328° 18' is the oblique ascension of Aquarius 9° 12′. But from v. 7 onward the rest is consistent [Rome] 6 "meta kyklou" omitted P.After τη'] "subtract the 500 degrees" erased by hand 1 P 12 "degrees" omitted P 14 "is" omitted P 17 "the anaeretes" codd., corrected, cf. 229, 10. 19 "o" corrected Rome: o' codd., cf. ad v. 24. 21 "the co-culminating (degrees)" P 23 "256" P "10" codd.: "15" corrected Rome, cf. v. 19. The right ascension of Virgo 15° is 256° 12′. 23–24 Diurnal hourly times V: signs of day and hour P 24 15° 52' P: 15° 12' V: 15° 52' are the hourly times of Virgo 15°, where the Lot of Fortune is, cf. v. 19 [Rome] 25 "tōn" omitted.

V

26 Signa noctis et horae P 26-27 id' h' P:id' n' bis V 29 the mediators)nγ : the mediators P

ἦσαν δὲ οἱ ἐξ ἀρχῆς συμμεσουρανοῦντες τοῦ Ταύρου μοίρᾳ ιη' χρ(όνοι) ρλε'. ὑπεροχὴ τούτων ρπη'. ἡμερ(ινοὶ) ὡρ(ιαῖοι) χρόνοι τῆς τοῦ Σκορπίου μοίρας κε', ιβ' δ'. ταῦτα ἑξάκις διὰ τὸ ὑπὲρ γῆν ἑξάωρον, γίνονται χρ(όνοι) οβ' κδ'. ταῦτα ἄφε(λε) ἀπὸ τῶν ρπη'. λοιπὸν ριε' λϛ'· νυκτ(ερινοὶ) ὡριαῖοι χρόνοι τῆς κε' τοῦ Σκορπίου μοίρας ιζ' νϛ'. ἀλλ' ἐξ ἀρχῆς ἐδείχθη ὁ ἀφέτης ἀπὸ τοῦ ὡροσκόπου ἀπέχων καιρικὰς ὥρας α' ἥμισυ τρίτον ἐγγύς. ταύτας ἐπὶ τοὺς νυκτ(ερινοὺς) ὡρ(ιαίους) <χρόνους> ιζ' νϛ'· γίνονται χρ(όνοι) λβ' νγ'. τούτους ἄφελε ἀπὸ τῶν ριε' λϛ'. λοιπὸν πβ' <μγ'>. ἐν ἔτεσιν ἄρα πβ' μγ' τὸ τοῦ Ἄρεως διάμετρον κολλήσει τῷ ἀφέτῃ, ὅπερ ἔδει εὑρεῖν.

## Ἄλλο. — Πῶς δεῖ λαβεῖν τριγωνικὴν πλευρὰν δεξιὰν τοῦ ἀστέρος ὄντος ἐν τῷ τρίτῳ.

Ὡροσκόπος Ταύρου ιβ', μεσουράνημα Αἰγοκέρωτος κγ', κλί(ματι) ε'. Ζεὺς Καρκίνου ια'. συμμεσουρανοῦσι τῇ τοῦ Αἰγοκέρωτος μοίρᾳ κγ', ἀνα(φορᾶι) κδ' νδ'. οἱ συμμεσουρανοῦντες τῇ τοῦ Καρκίνου μοίρᾳ ια' χρ(όνοι) ρμβ'. ὑπεροχὴ ρξζ'. ὡρ(ιαῖοι) ἡμερινοὶ <χρόνοι> τοῦ Διὸς ιη' λθ'. γίν(ονται) ἀπὸ τοῦ ὑπὲρ γῆν ἑξάωρον χρ(όνοι) ριβ'. ταῦτα ἄφε(λε) ἀπὸ τῶν ρξζ'· λοιπὸν νε'. ὡριαῖοι <νυκτερινοί> χρόνοι τοῦ Διὸς ια' κα'. μέρισον δὲ ταῦτα καὶ ἐπὶ νε' ιβ'. καὶ μερίσας, γίνονται ὧραι καιρικαὶ δ' ἥμισυ τρίτον ἐγγύς. ὁ Ζεὺς ἄρα ἀπὸ τοῦ ὡροσκόπου ἀφέστηκεν ὥρας καιρικὰς δ' ἥμισυ τρίτον. αἱ συνανατέλλουσαι τῷ Διὶ μοῖραι π'. ἄφε(λε) μοίρας ρκ' ἐξ αὐτῶν διὰ τὸ δεξιὸν τρίγωνον· λοιπὸν τκ'. αἱ συνανατέλλουσαι ταῖς τκ' μοίραις εἰσὶν Αἰγοκέρωτος μοῖ(ραι) κθ'. κατὰ τὴν θέσιν ἄρα ταύτην τριγωνικὴ πλευρὰ δεξιὰ ἀπὸ Διός ἐστιν, Αἰγοκέρωτος μοί(ραις) κθ'. εἶτα οἱ συνανατέλλοντες τῷ Διὶ χρ(όνοι) ρμβ'.

1 αἱ ἐ. ἀ. συμμεσουρανοῦσαι litteris exscriptum V : αἱ ἐ. ἀ. συμμαρτ(υροῦσαι) P : οἱ συμμεσουρανοῦτες corr. 2 ἡμερινοὶ ὡριαῖοι χρόνοι V : signa diei et horae P 5 signa noctis et horae P 6 ἐδείχθην P 8 χρόνους omis. codd. ἄφελε V : ἀφαιρει P 9 μγ' supplevi 13 Ταύρου ιβ'] Si ascensio recta Capricorni 23° est 24° 54′ (v. 15), Ascendens est Tauri 11° 15′; si ascensionem correxeris in 24° 52′, Ascendens est Tauri 11° 12′ [Rome]. 14 συμμεσου(ραν)οῦσι litteris exscriptum in V : compendio P 15 κδ' νδ'] Revera 24° 52′, κδ' νδ' est ascensio Capricorni 23° 12′ [Rome] 16 ὡριαῖοι ἡμερινοὶ χρόνοι corr. : signa horae et *noctis* codd. Sed 18° 39′ sunt χρόνοι ἡμερινοὶ Cancri 11°, id est Iovis [Rome]. 17 τῶν V : τοῦ 18 ὡρ(ιαῖοι) χρ(όνοι) V : ὧρ(αι) P : νυκτερινοὶ suppl. 19 νε' ιβ' recte, sed v. 18 νε' scripsit Rhetorius minutis neglectis. Est ne correctio docti lectoris, qui rationes codicis expunxit? aut corrigendum v. 19 νε' ιβ'? Cf. p. 230, 5 [Rome] μερίσας omis. V 20 ὡρ(οσκόπου) compendio. Legendum fortasse ὁρίζοντος. Certe ὡροσκόπος hic non significat Ascendentem, sicut v. 13, sed ortum ipsius Iovis; Cancri 11°, quo est Iupiter, abest ab horizonte 55° (v. 18) et cum ὡριαῖοι νυκτερινοὶ χρόνοι sint 11° 20′, abest Iupiter ab horizonte $4^h \frac{1}{2} \frac{1}{3}$. [Rome].

The original co-culminating times of the 18th degree of Taurus were 135 times. The excess of these is 188. The daytime hourly times of the 25th degree of Scorpio are 12¼. These multiplied by six on account of the six-hour period above the earth give 72 24 times. Subtract these from 188. The remainder is 115 36. The nocturnal hourly times of the 25th degree of Scorpio are 17 56. But from the beginning the apheta was shown to be distant from the ascendant by approximately 1⅓ temporal hours. Multiply these by the nocturnal hourly times 17 51, giving 32 53 times. Subtract these from 115 36. The remainder is 82 ⟨43⟩. Therefore in 82 43 years the opposition of Mars will conjoin the apheta, which was what was to be found.

Another. How one must take the right triangular side when the star is in the third house.

Ascendant at Taurus 12°, midheaven at Capricorn 23°, climate 5. Jupiter at Cancer 11°; co-culminating with the 29th degree of Capricorn, rising time 24 54. The co-culminating times of the 11th degree of Cancer are 15 182 times. Excess 167. The daytime hourly times of Jupiter are 18 39. The times from the six-hour period above the earth amount to 112. Subtract these from 167; remainder 55. The nocturnal hourly ⟨times⟩ of Jupiter at the 11th degree are 21. Divide these also over 55 12. And dividing, the temporal hours become 4⅓ approximately. Jupiter is therefore distant from the ascendant by 20 4⅓ temporal hours. The degrees rising together with Jupiter are 80. Subtract 20 degrees from them on account of the right trine; remainder 320. The degrees rising together with 320 degrees are Capricorn 29°. According to this position therefore the right triangular side from Jupiter is at Capricorn 29°. Next, the co-culminating times of Jupiter are 182. 25

1 αἱ ἐ. ά. συμμεσουρανούσαι written out in letters V: αἱ ἐ. ά. συμμαρτυροῦσαι) P: οἱ συμμεσουρανοῦτες corr. 2 ἡμερινοί ὡριαῖοι χρόνοι V : signa diei et horae P 5 signa noctis et horae P 6 ἐδείχθην P 8 χρόνους omitted by codd. ἄφελε γ : ἀφαίρει P 9 μγ' supplied by me 13 Ταύρου ιβ'] If the right ascension of Capricorn 93° is 24° 54' (see 15), the Ascendant is Taurus 11° 15'; if you correct the ascension to 24° 52', the Ascendant is Taurus 11° 12′ [Rome]. 14 συμμεσουρανούσι written out in letters in V : by abbreviation P 15 κδ' νδ'] In reality 24° 52', κδ' νδ' is the ascension of Capricorn 23° 12′ [Rome] 16 ὡραῖοι ἡμερινοί χρόνοι corr. : signa horae et noctis codd. Note that 18° 39' are the χρόνοι ἡμερινοί of Cancer 11°, that is of Jupiter [Rome]. 17 τῶν V : τοῦ 18 ωριαίοι) χρόνοι) V : ώρ(αι) P : νυκτερινοί supplied. 19 νε' ιβ' correct, but see V. 18 νε' written by Rhetorius with minutes neglected. Is it a correction of a learned reader who cancelled the reckonings of the codex? or should v. 19 νε' ιβ' be corrected? Cf. p. 230, 5 [Rome] μερίσας omitted V 20 ωροσκόπου) by abbreviation. Perhaps ὁρίζοντος should be read. Certainly ὡροσκόπος here does not signify the Ascendant, as in v. 13, but the rising of Jupiter himself; Cancer 11°, where Jupiter is, is 55° distant from the horizon (see13) and since the ὡριαῖοι νυκτερινοί χρόνοι are 110° 20', Jupiter is distant from the horizon 4h½. [Rome.

ἄφε(λε) τὴν τριγωνικὴν πλευρὰν ρκ'. λοιπ(ὸν) οβ'· αἱ συμμεσουρανοῦσαι ταῖς οβ' μοίραις εἰσὶν Ἰχθύων μοῖραι ια'. κατὰ τὴν θέσιν ἄρα ταύτην τριγωνικὴ πλευρὰ δεξιὰ πρὸς τὸν Δία Ἰχθύων μοῖραι ια'. ὑπεροχὴ τῶν β' θέσεων μβ'· τούτων τὸ ἕκτον ζ'· τὰ ζ' πολυπλασίασον ἐπὶ τὰς καιρικὰς ὥρας δ' να', ἃς Ζεὺς ἀφέστηκε τοῦ ὡροσκόπου· γίνονται χρ(όνοι) λγ' νζ'. ταῦτα πρόσθες ταῖς κθ', γίνονται ξγ'· δίδωμι οὖν Αἰγοκέρωτος λ' καὶ Ὑδροχόου λ'. καὶ καταλήγει Ἰχθύων μοίρᾳ γ'· καὶ γίνονται Ἰχθύων μοῖραι γ' τρίγωνον Διός.

## Πῶς δεῖ λαβεῖν δεξιὰν πλευρὰν τριγωνικὴν ὄντος τοῦ ἀστέρος ἐν τῷ ϛ' τόπῳ.

Ὑπόγειον Καρκίνου κγ'· Σελήνη τόπῳ ϛ', Ζυγοῦ κθ'· κλί(ματι) ε'. οἱ συμμεσουρανοῦντες τῇ τοῦ Καρκίνου μοίρᾳ κγ' χρ(όνοι) σζ' κϛ'. οἱ συμμεσουρανοῦντες τῇ Σελήνῃ χρ(όνοι) σϛζ'. ἡ ὑπεροχὴ χρ(όνοι) ϟα' μδ'· νυκτερινοὶ ὡριαῖοι χρόνοι τῆς Σελήνης ιϛ' μγ'. μέρ(ισον) παρὰ ταῦτα τὰ ϟγ' μ'· γίνονται ὧραι καιρικαὶ ε' ἥμισυ ἐγγύς, ἃς ἀπέχει τοῦ ὑπογείου ἀντιμεσουρανήματος ἡ Σελήνη. οἱ συνανατέλλοντες τῇ διαμέτρῳ Σελήνῃ μοί(ρᾳ) <Κριοῦ κθ' χρόνοι> ιζ'. ἄφε(λε) χρ(όνους) ρκ', τὴν τριγωνικὴν πλευράν. λοιπὸν σνζ'. ταῖς παρακειμέναις ταύταις κατὰ διάμετρον ἀποδύνουσι Ταύρου μοῖ(ραι) λ'. κατὰ τὴν θέσιν ἄρα ταύτην ἡ τοῦ Ταύρου μοῖρα λ' τριγωνικὴ ἐστι πλευρὰ δεξιὰ Σελήνης. πάλιν συναντιμεσουρανεῖ ἡ Σελήνη Ζυγοῦ μοί(ραις) κθ'. χρ(όνοι) σϛζ'. ἄφε(λε) ρκ', τὴν τριγωνικὴν πλευράν. λοιπ(ὸν) χρ(όνοι) ροζ'. ταῖς δὲ ροζ' μοίραις συμμεσουρανοῦσι Διδύμων κζ'· κατὰ τὴν θέσιν ἄρα ταύτην ἡ τῶν Διδύμων μοῖ(ρα) κζ' τριγωνική ἐστι τῇ Σελήνῃ· ὑπεροχὴ

1-2 συμμ(εσου)ρ(ανοῦσαι) V : συμμαρτ(υ)ρ(οῦσαι) P 3 μοῖραι omis. V 4 μβ'] Nam inter Capricorni 29° et Piscium 11° sunt 42°. 5 δ' να'] P. 229, 20-21 dixit Rhetorius hor. 4 $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{3}$ = 4° 50'. Sed computatio accuratior dat 4° 50' 56' An hic quoque, ut p. 229, v. 19, lector Rhetorium correxit, vel Rhetorius se ipsum? [Rome]. 6 λη' νζ' codd., corr. 7 καὶ om. P καταλήγει V : καταλ^ει P Ἰχθύων omis. V 12 οἱ συμμ(εσου)ρ(ανοῦντες) V : αἱ συμμ(εσου)ρ(ανοῦσαι) P 14 Ratio non quadrat. Nam 297° — 207° 26' = 89° 34'. Ascensio recta Capricorni 23° = 201° 52', ascensio recta Librae 29° = 296° 54'. Rhetorius videtur a 297° deduxisse 204° 52' = 93° 8'. Itaque corrigendum v. 12 σδ' νβ' pro σζ' κϛ' et v. 14 et 15 ϟγ' η' pro ϟα' μδ' et ϟγ' μ' [Rome] ιϛ' μγ'] Hic et p. 231, 11. Revera 16° 40'. 16° 43' est tempus horae nocturnae Capricorni 30°, non 29°; in tabula sua oculus Rhetorii erravit a versu gradus vigesimi noni ad gradum trigesimum. [Rome] 15 τὰ ante ταῦτα add. P 16 ἀντιμεσουρανήματος signo astrol. P : omis. V 17 Κριοῦ κθ' χρόνοι suppl. Diametrus Lunae est Arietis 29°, cuius ascensio obliqua in quinto climate = 17° [Rome] 19 Ante ἀποδύνουσι rasura cm. unius P Ταύρου λ'] Accuratius 30° 18', id est Geminorum 0° 18' [Rome.] 20 πλευρὰ om. P 22 ροζ'] Rectius 296° 54' [Rome] 23 177° sunt ascensio recta Geminorum 27° 15'. Rhetorius scribit 27° [Rome]

Subtract the triangular side 120. Remainder 72. The co-culminating degrees with the 72 degrees are Pisces 11 degrees. According to this position, therefore, the right triangular side towards Jupiter: Pisces 21 degrees. The difference between the 2 positions is 42; one-sixth of these is 7. Multiply the 7 by the seasonal hours 4 51, which is how far Jupiter is from the ascendant. The result is 33 57 years. Add these to the 29, the result is 63. I assign therefore Capricorn 30 and Aquarius 30. And it ends at Pisces degree 3. And Pisces 3 degrees becomes the trine of Jupiter.

## How one must take the right triangular side when the star is in the 7th place.

Nadir: Cancer 21 degrees. Moon in place 3, Libra 29 degrees. Climate 5. The co-culminating degrees with Cancer degree 23: 6 years. And the co-culminating degrees with the Moon: 278 years. The difference: 244 40 nocturnal seasonal hours of the Moon: 16 43. Divide by these the 243 40; the result is seasonal hours 5 and a half approximately, which is how far the Moon is from the nadir anti-midheaven. The co-rising degrees with the diameter of the Moon, degree ⟨Aries 29, years⟩ 17. Subtract 120 years, the triangular side; remainder 257. With the degrees corresponding to these by opposition at their setting: Taurus 30 degrees. According to this position, therefore, Taurus degree 30 is the right triangular side of the Moon. Again the Moon co-culminates opposite Libra degrees 29: years 277. Subtract 120, the triangular side; remainder: years 177. With the 177 degrees co-culminate Gemini 27. According to this position, therefore, Gemini degree 21 is the trine of the Moon. Difference

1-2 συμμεσου)ρ(ανοῦσαι) V : συμμαρτ(υ)ρ(οῦσαι) P 3 fates omis. γη5 4 μβ'] For between Capricorn 29° and Pisces 11° there are 42°. d'va'] P. 229, 20-21 Rhetorius stated hor. 4 + 1 • 4° 50'. But a more accurate computation gives 4° 50' 56''. Whether here too, as at p. 229, l. 19, a reader corrected Rhetorius, or Rhetorius corrected himself? [Rome]. 6 An' vZ' codd., corr. 7 και om. P καταλήγει ν : καταλει P Pisces omis. 1[illegible] οι συμμεσουρανοῦντες) V : αἱ συμμεσουρανούσαι) P 14 The reckoning does not agree. For 297° — 207° 26' = 89° 34'. The right ascension of Capricorn 23° = 201° 52', the right ascension of Libra 29° = 296° 54'. Rhetorius appears to have subtracted 204° 52′ from 297°, giving 93° 8'. Therefore the correction in l. 12 should be od' vß' for ot' «G', and in ll. 14 and 15 γγ' η' for qα' μδ' and γ' μ' [Rome] ις' μγ'] Here and at p. 231, 11. In reality 16° 40'. 16° 43' is the time of the nocturnal hour of Capricorn 30°, not 29°; in his table the eye of Rhetorius wandered from the row of the twenty-ninth degree to the thirtieth degree. [Rome] 15 τα ante ταῦτα add. P 16 ἀντιμεσουρανήματος signo astrol. P : omis. V 17 Κριού κθ' χρόνοι suppl. The diameter of the Moon is Aries 29°, whose oblique ascension in the fifth climate is: 17° [Rome] 19 Ante ἀποδύνουσι rasura cm. unius P 19 Ante ἀποδύνουσι rasura cm.unius P Taurus 30°} More accurately 30° 18', that is Gemini 0° 18' [Rome.] 20 πλευρά om. P 22 ροζ'] More correctly 296° 54' [Rome] 23 177° is the right ascension of Gemini 27° 15'. Rhetorius writes 27° [Rome]

τῶν β′ θέσεων μοῖ(ραι) κη′. ὧν τὸ ἕκτον διὰ τὸ ἑξάωρον γίνονται χρ(όνοι) δ′ μ′. τὰ δ′ μ′ πολυπλασίασον ἐπὶ τὰς καιρικὰς ὥρας· γίν(ονται) χρ(όνοι) κϛ′. ταῦτα πρόσθες τῷ ἥττονι, τουτέστι τῇ τοῦ Ταύρου μοίρᾳ λ′, γίν(ονται) <Διδύμων> κϛ′ τρίγωνον δεξιὸν Σελήνης.

Ὡροσκόπος Κριοῦ ιβ′, μεσουράνημα Αἰγοκέρωτος κγ′ λ′, κλί(μα) ε′, Ἥλιος Ταύρου ιβ′, Σελήνη Ζυγοῦ λ′, Ἄρης Ταύρου ιη′, Ἑρμῆς Ταύρου κα′, Ἀφροδίτη Ζυγοῦ κ′. ζητῶ τὴν ἄφεσιν τῆς Σελήνης ἐν τῷ Ζυγῷ οὔσης λ′, πότε κολλᾷ ἑκάστῳ τούτων οὕτως· ὑπόγειον Καρκίνου κγ′ λ′· ὀρθῆς σφαίρας χρ(όνοι) σε′ κϛ′. Σελήνη Ζυγοῦ λ′, ὀρθῆς σφαίρας σϛζ′. ὑπεροχὴ ϛα′ λδ′. νυκτερινοὶ ὡρ(ιαῖοι) χρόνοι Σελήνης ιϛ′ μγ′. μέρ(ισον) παρὰ τὰ ιϛ′ μγ′ τὰ ϛα′ λδ′, γίνονται ὧραι καιρικαὶ ε′ ἥμισυ ἐγγύς. τοσαύτας ἄρα ὥρας καιρικὰς ἡ Σελήνη ἀπέχει τοῦ ὑπογείου κ(έντρου). δεῖ οὖν εὑρεῖν πότε ἡ Σελήνη κολλᾷ τῷ Ἡλίου διαμέτρῳ· Ἡλίου διάμετρον Σκορπίου ιβ′· ὀρθῆς σφαίρας ἀναφορὰ τθ′ κη′· ὑπόγειον Καρκίνου κγ′ λ′. ὀρθῆς σφαίρας σε′ κϛ′. ὑπεροχὴ ρδ′ β′. ὡριαῖοι χρόνοι τοῦ Ἡλίου ιζ′ κα′. τὰ ιζ′ κα′ πολυπλασίασον ἐπὶ τὰς ε′ κη′ καιρικὰς ὥρας· γίνονται χρ(όνοι) ϛδ′λζ′· ἄφε(λε) ταῦτα ἀπὸ τῶν ρδ′ β′· λοιπ(ὸν) θ′ κε′. λέγω οὖν ὅτι ἐκόλλησεν ἡ Σελήνη τῷ Ἡλίῳ κατὰ διάμετρον δι' ἐτῶν θ′ μη(νῶν) β′ ἐγγύς.

Πάλιν Ἄρης Σκορπίου ιη′. κατὰ διάμετρον ὀρθῆς σφαίρας τιε′ κη′. ὑπεροχὴ πρὸς τὸ ὑπόγειον ρι′ β′. ἡμερινοὶ ὡριαῖοι χρόνοι τοῦ Ἄρεως ιζ′ λη′· ταῦτα ἐπὶ τὰς ε′ ἥμισυ ὥρας τὰς καιρικὰς τῆς ἀποστάσεως τῆς Σελήνης γίνονται χρ(όνοι) ϛζ′. ταῦτα ἄφε(λε) ἀπὸ τῶν ρι′ β′. λοιπ(ὸν) ιγ′· λέγω οὖν ὅτι ἐκόλλησεν ἡ Σελήνη τῷ Ἄρει καὶ ἀπὸ τούτων τῶν ιγ′ ἐτῶν ἐξ ἧς ἔλαβεν ὁ Ἄρης τοὺς χρόνους, καὶ ἐγένετο χρονοκράτωρ.

Πάλιν Ἑρμοῦ διάμετρον Σκορπίου κα′. ὀρθὴ σφαῖρα τιη′ κθ′. ἦσαν δὲ καὶ τῷ ὑπογείῳ οἱ συμμεσουρανοῦντες χρ(όνοι) σε′ κϛ′· ὑπεροχὴ ριγ′ γ′· ἡμερινοὶ ὡριαῖοι χρόνοι Ἑρμοῦ ιζ′ μϛ′. ταῦτα ἐπὶ τὰς ε′ ἥμισυ ὥρας· γίνονται χρ(όνοι) ϛζ′ μγ′· ἄφελε ἀπὸ τῶν ριγ′ γ′ ταῦτα· λοιπὸν ιε′ κ′. λέγε οὖν ὅτι ἡ Σελήνη κολλᾷ τῷ Ἑρμοῦ διαμέτρῳ δι' ἐτῶν ιθ′ μηνῶν δ′.

1 28⁰, id est differentia inter Tauri 30⁰ et Geminorum 27⁰. Sed vera differentia inter Geminorum 0⁰ 18′ (cf. ad p. 230 v. 19) et 27⁰ 15′ est 26⁰ 27′ [Rome] 2 καιρικὰς P : ϛ′ ὥρας V, errore, nam horae sunt 5 $\frac{1}{2}$, cf. p. 230, 15 3 χρόνοι omis. V 4 Ante κϛ′ lacuna IV litt. in P : omis. V. Signum zodiaci deest. Διδύμων suppl. Rome 5 Κριοῦ P : Ταύρου V κγ′ λ′ P : κγ′ V. cf. vv. 8, 15 7 τῷ omis V 10 σϛζ′] Rectius 297⁰ 50′ [Rome] σϛα′ λδ′ P 11 ε′ ἥμισυ] Accuratius 5ʰ 28′, quod habes v. 16 14 ἡλίου διάμετρον superscr. manu 1 V τθ′ κη′] Rectius 309⁰ 29′ 16 τὰ ιζ′ κα′ om. V 18-19 Post διάμετρον] v aut vo, ut videtur, P : omis. V : 19 δι' coi rexi, cf. v. 30 21 ἡμερινοὶ ὡριαῖοι χρόνοι V : signum astrol. diei bis repetitum, ut vid. P 21-22 ιζ′ λη′ P : ιε′ λη′ V 22 ὑποστάσεως P 23 ϛζ′] 97⁰ pro 96⁰ 59′ [Rome] 24 ιγ′. Legendum ιε′, hic et in fine versus καὶ delendum ? 26 τη′κθ′ (θ′ dubium) V : ττη′ κθ′ P : corr. Rome 27 σε′ κϛ′] Cf. v. 15 28 ἡμερινοὶ ὡριαῖοι χρ(όνοι) V : signa duo diei et signum horae P 29 ϛζ′ μγ′ V : ϛζ′ μϛ′ P ταῦτα omis. V 30 λέγω P.

of the 2 positions, degrees) 28. Of these, the sixth part, on account of the six-hour interval, gives time(s) 4 40. Multiply the 4 40 by the seasonal hours; it gives) time(s) 21. Add these to the lesser, that is, to the degree of Taurus 30, it gives) <Gemini> 21, right trine of the Moon.

Ascendant Aries 12°, midheaven Capricorn 23° 30', climate 5, Sun Taurus 12°, Moon Libra 30°, Mars Taurus 18°, Mercury Taurus 21°, Venus Libra 20°. I seek the aphesis of the Moon while it is in Libra at 30°, when it conjoins each of these in the following way: lower midheaven Cancer 23° 30', right sphere time(s) 205 21'. Moon Libra 30°, right sphere [ascension] 207 [?]. Excess 21° 34'. Nocturnal hourly times of the Moon 16° 43'. Divide 181° 34' by the 16° 43', it gives seasonal hours 5 and a half approximately. The Moon is therefore that many seasonal hours distant from the lower center. One must therefore find when the Moon conjoins the diameter of the Sun. Diameter of the Sun: Scorpio 12°; right sphere ascension 309° 28'. Lower midheaven Cancer 23° 30'. Right sphere 205° 26'. Excess 104° 2'. Hourly times of the Sun 17° 21'. Multiply the 17° 21' by the 5 28' seasonal hours; it gives time(s) 94° 37'. Subtract these from the 104° 2'; remainder) 9° 25'. I say therefore that the Moon conjoined the Sun in opposition after approximately 9 years 2 months.

Again, Mars in Scorpio 18°. By opposition in the right sphere, 28°. Excess toward the nadir 110° 2'. Diurnal hourly times of Mars 17 38'. These multiplied by the 5 and a half seasonal hours of the distance of the Moon produce times 96° 57'. Subtract these from 110° 2'. Remainder 13°. I say therefore that the Moon has joined Mars, and from these 13 years from which Mars received the times, he became the chronocrator.

Again, the diameter of Mercury in Scorpio 21°. Right sphere 318° 29'. And the co-culminating times at the nadir were 205° 21'. Excess 113° 3'. Diurnal hourly times of Mercury 17° 46'. These multiplied by the 5 and a half hours produce times 97° 43'. Subtract these from 113° 3'. Remainder 15° 20'. Say therefore that the Moon joins the diameter of Mercury after 19 years 30 and 4 months.

1 28°, that is the difference between Taurus 30° and Gemini 27°. But the true difference between Gemini 0° 18' (cf. ad p. 230 v. 19) and 27° 15' is 26° 27' [Rome] 2 καιρικάς P : Γ' ὡρας V, in error, for the hours are 5½. cf. p. 230, 15 3 χρόνοι omitted V 4 Before καί lacuna IV Hill in P : omitted V. Sign of the zodiac missing. Διδύμων suppl. Rome 5 Κριού P : Ταύρου V κγ' λ' P : κγ' V. cf. v. 8, 15 7 τῷ omitted V 10 σηζ'] More correctly 297° 50' [Rome] σφα' λδ'

11 ε ἥμισυ] More precisely 5h 28', which you have at v. 16 14 ἡλίου διάμετρον superscr. manu[1] V τθ' κη'] More correctly 309° 29' 16 τὰ ιζ' κα' om. V 18–19 Post διάμετρον] v aut vo, ut videtur, P : omitted V : 19 δι' correxi, cf. v. 30 21 ἡμερινοί ὡραῖοι χρόνοι V : sign of astrol. of day tis repeated, as it appears P 21–22 ιζ' λη' P : ιε' λη' V 22 ὑποστάσεως P 23 47' 97° for 96° 59' [Rome] 24 ιγ'. Read ε', here and at the end of the line καί to be deleted? 26 τη κθ' (θ' doubtful) V : τῆ' κθ' P : corr. Rome 27 σε κα Cf. v. 15 28 ἡμερινοί ὡραῖοι χρόνοι V : two day signs and one hour sign P 29 qZ′ μy' V : qZ′ μG' P ταῦτα omitted V 30 λέγω P.

## ιε'. Περὶ τοῦ περιπάτου <Σελήνης>.

Κλί(ματι) δ'. Σελήνη Ταύρου κγ' λ', Κρόνος Αἰγοκέρωτος ιϛ' μ', Ζεὺς Καρκίνου β' ν', Ἄρης Αἰγοκέρωτος δ' μβ', Ἀφροδίτη Ἰχθύων γ' ιδ', Ἑρμῆς Διδύμων ō' ιη', ὡρ(οσκόπος) Παρθένου δ', μεσουράνημα Ταύρου λ'. 5

Δεῖ οὖν εὑρεῖν τοὺς τῆς Σελήνης περιπάτους καθ' ἕκαστον ἀστέρα· ἀναφορὰ ὀρθ(ῆς) σφαίρας Σελήνης ρμα' α'. ὀρθὴ σφαῖρα μεσουρανήματος ρμζ'μδ'. ὑπεροχὴ ϛ' μγ'. ἡμερινοὶ ὡριαῖοι χρόνοι Σελήνης ιζ' κδ'. παρὰ ταῦτα μέρισον τὰς ϛ' μγ'. γίνονται ὧραι καιρικαὶ ō' κγ'· ἀφίσταται ἄρα ἡ Σελήνη ἀπὸ τοῦ μεσουρανήματος ὧραι καιρικαὶ ō' κγ'. Ἀφρο- 10 δίτης τετράγωνον εὐώνυμον Διδύμων γ' ιδ'. ὀρθὴ σφαῖρα ρνα' η'. ὑπεροχὴ πρὸς τοὺς χρ(όνους) τοῦ μεσουρανήματος γ' κδ'. ἡμερινοὶ ὡριαῖοι χρόνοι τοῦ τετραγώνου τῆς Ἀφροδίτης ιζ' κγ'. μέρ(ισον) παρὰ ταῦτα τὰ γ' κδ'. γίνονται ὧραι καιρικαὶ ō' η'. ἀφίσταται ἄρα τὸ τετράγωνον τῆς Ἀφροδίτης ἀπὸ τοῦ μεσουρανήματος ὥρας καιρικὰς ō' η'. 15 πρόσθες ταύτας ταῖς ō' κγ' τῆς ἀποστάσεως τῆς Σελήνης ἀπὸ τοῦ μεσουρανήματος· γίνονται ὧραι καιρικαὶ ō' λα', ἃς ἀφίσταται τὸ τετράγωνον τῆς Ἀφροδίτης ἀπὸ τῆς Σελήνης. ἦν δὲ καὶ ὑπεροχὴ τῆς Σελήνης πρὸς τὸ τετράγωνον τῆς Ἀφροδίτης ιϛ', ὅ ἐστιν ἔτη ι' ἡμέραι β'. Ἑρμοῦ διάμετρον Καρκίνου ō' ιη'. ὀρθὴ σφαῖρα ρπ' κ'. ἦν δὲ 20 καὶ τοῦ μεσουρανήματος ἡ ὀρθὴ σφαῖρα χρ(όνοι) ρμζ' μδ'· ὑπεροχὴ λβ' λϛ'. ἡμερινοὶ ὡριαῖοι χρόνοι τοῦ διαμέτρου τοῦ Ἑρμοῦ ιη' ζ'. τὰ λβ' λϛ' τῆς ὑπεροχῆς μέρισον παρὰ τοῦ ιη' ζ' χρόνων. γίνονται ὧραι α ἥμισυ <ε'' ι''>. ἀφίσταται ἄρα τὸ τοῦ Ἑρμοῦ διάμετρον ἀπὸ τοῦ μεσουρανήματος ὥρας καιρικὰς α' ἥμισυ ε'' ι''. ἀπεῖχε δὲ καὶ τὸ Ἀφροδίτης 25

1 ss. P(arisinus), f. 19ᵛ; V(enetus 7), f. 109, cap. ρϛ'. Titulum Περὶ τοῦ περιπάτου errore post v. 5 Ταύρου λ' transp. codices Σελήνης suppl. 2 Σελήνη P : καὶ V 3 δ' μβ' V : μ' μβ' P Διδύμων (signo astr.) P : omis. V : Ἰχθύων corr., cf. ad v. 11 4 Si ascendit Virginis 4°, MC est Tauri 29° 12' [Rome] 8 et 12 ἡμερινοὶ ὡριαῖοι χρόνοι V : signa diei et horae P 8 ιζ' κδ'] 17° 22' vel 23' secundum Magnam Syntaxim. An in tabulis suis Rhetorius alium numerum invenerit? [Rome] 11 Si Venus est in Piscibus 3° 14' (v. 3.) □ sinistrum est in Geminis 3° 14' [Rome] 13 Horae diurnae Geminorum 3° 14' sunt 17° 43'. Corrigendum ιζ' μγ' ? [Rome] 14 0' η'] 3°,24' : 17° 23' = 0° 11' 44', si correxeris 17° 43' = 0° 11' 27'. Ratio non quadrat. Cf. infra quae ad p. 233, 1 adnotavimus [Rome] 14-15 τὸ τετράγωνον V : τοῦ τετραγώνου P 20 ἡμέραι (signo) P : μῆνες (signo astr.) V, cf. p. 233, 5 ρπκ' P : ρπη' V Ascensio recta Cancri 0° 18' = 180° 19' 39'' sive 180° 20' — 147° 44' = 32° 36' [Rome] 22 ἡμερινοὶ correxi, signum Solis codd. ὡριαῖοι χρόνοι V : signum horarum P 23 ιη' ζ' V : ιη' ἑπτὰ χρ(όνων) P 24 Suppl. ε'' ι''; cf. v. 25. 25 ε'' ι'' omis. V α' ἥμισυ ε'' ι''] Recte, nam 1ʰ = 18° 7, ½ h. = 9° 3', ⅙ h. = 3° 39', 1/10 = 1° 48', quorum summa est 32° 37'. Rhetorius invenit 32° 36' [Rome]

## 15. On the Progression <of the Moon».

Climate 4. Moon Taurus 23° 30', Saturn Capricorn 16° 40', Jupiter Cancer 2° 50', Mars Capricorn 4° 42', Venus Pisces 3° 14', Mercury Gemini 4° 18', ascendant Virgo 4', midheaven Taurus 30'.

It is necessary therefore to find the passages of the Moon relative to each star: right ascension of the Moon 141° 1'. Right ascension of the midheaven 147° 44'. Excess 6° 43'. Diurnal hourly times of the Moon 17° 24'. Divide the 6° 43' by these. The result is 4 seasonal hours 23'. The Moon is therefore 4 seasonal hours 23' distant from the midheaven. The left square of Venus: Gemini 3° 14'. Right ascension 151° 8'. Excess relative to the times of the midheaven 3° 24'. Diurnal hourly times of the square of Venus 17° 23'. Divide the 3° 24' by these times. The result is 4 seasonal hours 8'. The square of Venus is therefore 4 seasonal hours 8' distant from the midheaven. Add these to the 4° 23' of the distance of the Moon from the midheaven: the result is 4 seasonal hours 31', by which the square of Venus is distant from the Moon. The excess of the Moon toward the square of Venus was 16°, which is 10 years 2 days. Diameter of Mercury: Cancer 4° 18'. Right ascension 180° 20'. The right ascension of the midheaven was 147° 44'; excess 32° 36'. Diurnal hourly times of the diameter of Mercury 18° 7'. Divide the 32° 36' of the excess by the 18° 7' of the times.The result is 1 hour and a half ‹5″ 10›. The diameter of Mercury is therefore 1 seasonal hour and a half 5″ 10″ distant from the midheaven. And the square of Venus was also distant 25

1 ss. P(arisinus), f. 19"; V(enetus 7), f. 109, cap. p'. The title Περὶ τοῦ περινά-
του was transposed by the codices in error after v. 5 Ταύρου λ'; Σελήνης supplied. 2 Σελήνη P:
και ν3 δ' μβ' ν : μ' μβ' P Διδύμων (astr. sign) P: omit. V : Ἰχθύων corr.,
3 δ' μβ' ν : μ' μβ' P Διδύμων (astr. sign) P: omit. V : Ἰχθύων corr.,
cf. ad v.11 4 If Virgo 4° ascends, MC is Taurus 29° 19' [Rome] 12 diurnal hourly times V: signs of day and hour P 8 ιζ' κδ'] 17° 22' or 23' according to the Magna Syntaxis. Did Rhetorius find a different number in his own tables? [Rome] 11 If Venus is in Pisces 3° 14' (v. 3.) the left square is in Gemini 3° 14' [Rome] 13 The diurnal hours of Gemini 3° 14' are 17° 43'. Should be corrected to ιζ' μγ'? [Rome] 14 0'' 3°,24'; 17° 23' 0° 11' 44', if you correct to 17° 43′ 0° 11' 27'. The ratio does not work out. Cf. below what we noted at p. 233,1 [Rome] 14-15 τὸ τετράγωνον V : τοῦ τετραγώνου P 20 days (sign) P : months (astr. sign) V, cf. p. 233, 5 ρπκ' P : ρπη' V Right ascension of Cancer 0° 18 = 180° 19' 39" or 180° 20'' — 147° 44′ 32° 36' [Rome] 22 ἡμερινοί corrected by me, sign of the Sun 32° 36' [Rome] 22 ἡμερινοί corrected by me, sign of the Sun
codd. ὡραῖοι χρόνοι V : sign of hours P 23 τη' ζ' ν : τη' ἑπτὰ χρόνων) P
24 Suppl. e'' 1''; cf. v. 25.25 e u omit. V α' ἥμισυ ε'' ''] Correctly, for 14
18 7, h 9 3, ½ h. 3° 39', to 48', whose sum is 32° 37'. Rheto
river finds 32° 36 [Rome]

τετράγωνον τοῦ μεσουρανήματος ὥρας καιρικὰς ō' λε'. ταῦτα πολυπλασίασον ἐπὶ τὰ ιη' ζ'. γίν(ονται) χρ(όνοι) γ' ιη'. ταῦτα τὰ γ' ιη' ἄφελε ἀπὸ τῶν τοῦ Ἑρμοῦ λβ' λς'. λοιπὸν κθ' ιη'. ἐπεὶ οὖν δέδεικται ὅτι ἡ Σελήνη κατὰ περίπατον κολλήσει τῷ τετραγώνῳ τῆς Ἀφροδίτης δι' ἐτῶν ι' ἡμερῶν β', ἡ δὲ Ἀφροδίτη παραλαβοῦσα ἐκ τετραγώνου τοὺς χρ(όνους) ἀπὸ τοῦ ια' ἔτους χρονοκρατήσει ἕως ἐτῶν κθ' μη(νῶν) γ'. ὁ ἄρα Ἑρμῆς ἐκ διαμέτρου παραλήψεται τοὺς χρ(όνους) μετὰ ἔτη λθ' μῆνας γ', καὶ ἔσται χρονοκράτωρ.

Πάλιν Ζεὺς Καρκίνου β' ν'· ὀρθὴ σφαῖρα ρπγ' ζ'. μεσουρανήματος ὀρθὴ σφαῖρα ρμζ' μδ'· ὑπεροχὴ λε' κγ'· ἡμερινοὶ ὡριαῖοι χρόνοι Διὸς ιη' ς'· μέρισον παρὰ ταῦτα τὰ λε' κγ'. γίνονται ὧραι καιρικαὶ α' νζ' ἐγγύς. ἀφίσταται ἄρα ὁ Ζεὺς ἀπὸ τοῦ μεσουρανήματος ὥρας καιρικὰς α' νζ' *** ταῦτα πολυπλασίασον ἐπὶ τοὺς ἡμερινοὺς ὡριαίους χρόνους τοῦ Διὸς ιη' ς'· γίνονται χρ(όνοι) λβ' λε'. ταῦτα ἄφελε ἀπὸ τῶν λε' κγ'. λοιπὸν γ' μθ'. λέγομεν οὖν ὅτι ἀπὸ ἐτῶν λθ' καὶ μηνῶν γ' τὸ διάμετρον τοῦ Ἑρμοῦ χρονοκρατοῦν διαρκέσει ἔτη β' μῆ(νας) θ' ἐγγύς. καὶ τότε παραλαμβάνει τοὺς χρόνους ὁ Ζεύς, τουτέστι μετὰ ἔτη μβ' μῆνας ō'.

Πάλιν Ἀφροδίτης τρίγωνον Καρκίνου γ' ιδ'· ὀρθὴ σφαῖρα ρπγ' λγ'. μεσουρανήματος ὀρθὴ σφαῖρα ρμζ' μδ'. ὑπεροχὴ λε' μθ'. ἡμερινοὶ ὡριαῖοι χρόνοι τοῦ τριγώνου τῆς Ἀφροδίτης ιη' ς'. μέρισον εἰς ταῦτα τὴν ὑπεροχὴν τὰ λε' μθ'· γίνονται ὧραι καιρικαὶ α' νη' ἐγγύς. ἀπέχει ἄρα τὸ τῆς Ἀφροδίτης τρίγωνον ἀπὸ τοῦ μεσουρανήματος ὥρας καιρικὰς α' νη'· ἀπέχει δὲ ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ ὁ Ζεὺς ὥρας

1 ō' λε'] Perperam supra p. 232; vv. 14-15, praebent codices 0° 8', sed verus numerus erat 0° 11' (cf. quae ibi adnotavi), hic autem si 8° 7 per 0° 11' multiplicaveris, habebis 3° 19' 17'', si per 0° 8', habebis 3° 18', quod cum summa Rhetorii γ' ιη' quadrat [Rome] 3 τῶν τοῦ V : τοῦ τοῦ P 6 ἐτῶν bis repetit. in P, ut videtur 9 β' η' codd. : β' ν' corr., cf. p. 232, 3 Rectius 2° 51', quorum ascensio recta = 183° 7', sed in sequentibus 2° 50' semper adhibetur. Attamen horae diurnae Cancri 2° 51' sunt 17° 55 non 18° 6', quae horae sunt Cancri 2° Tabulam quae gradus tantum praebebat, adhibuit Rhetorius neglectis minutis [Rome] 10 ἡμερινοὶ ὡριαῖοι χρόνοι V : signa diei et horae sine χρόνοι P 11 μέρισον P : μερίζων V 12 ὧραι καιρικαὶ codd. : corr. α' νζ' correxi ex v. 11 : ἀνὰ ζ' codd. Lacunam signavi. Desunt, ni fallor, verba <ἀπεῖχε δὲ τὸ τοῦ Ἑρμοῦ διάμετρον ἀπὸ τοῦ μεσουρανήματος ὥρας καιρικὰς α' L'' ε'' ι''> ταῦτα κ. τ. λ Nam $1^h \frac{1}{2} \frac{1}{5} \frac{1}{10} = 1^h\ 48' \times 18^\circ\ 6' = 32^\circ\ 34'\ 48''$. Rhetorius (v. 14) praebet 32° 35' [Rome] 13 ὡριαίους χρόνους V : signum horarum P 15 Numerus corruptus, nam 35° 23' — 32° 35' = 2° 48'. Pro γ' μθ' legendum β' μη' [Rome] ἐτῶν corr. : τοῦ codd. καὶ μηνῶν θ' V : omis. P : corr.; cf. v. 6 18 μῆνας σ' V (et Parisinus 2424) : omis. P in lacuna, corr. ; sed p. 234, 5 habemus annos 41 menses 10; numeri corrupti? 19 Ascensio recta Cancri 3° 15' = 183° 33'; Cancri autem 3° 14' = 183° 31' 19-20 Signa diei et horae P : omis. V 21 α' νη' P : α' ν' V 22 Ante τῆς] ἀπὸ add. V 23 ὧραι καιρικαὶ codd., corr. ὁ omis. P

the square of the midheaven, 4 seasonal hours 35′. Multiply these by 7′. The result is 3 years 18′. Subtract these 3 years 18′ from Mercury's 32° 36′. The remainder is 29° 18′. Since it has been shown that the Moon in progression will conjoin the square of Venus after 10 years and 2 days, Venus, having received the times from the square, will rule the times from the 11th year until 29 years and 3 months. Therefore Mercury will receive the times from the opposition after 39 years and 3 months, and will be the time-ruler.

Again, Jupiter at Cancer 2° 50′, right ascension 183° 7′. The right ascension of the midheaven is 147° 44′; the difference is 35° 23′. The diurnal hourly times of Jupiter are 38° 50′; divide by these 35° 23′. The result is approximately 1 seasonal hour 57′. Jupiter therefore stands 1 hour 57′ away from the midheaven in seasonal hours. Multiply these by the diurnal hourly times of Jupiter, 38° 50′; the result is 32 years 35′. Subtract this from 35 years 22′. The remainder is 3 years 49′. We say therefore that from 39 years and 3 months, the opposition of Mercury ruling the times will last approximately 2 years and 9 months. And then Jupiter receives the times, that is, after 42 years and 4 months.

Again, the trine of Venus in Cancer 3° 14′, right ascension 183° 33′. Right ascension of the midheaven 147° 44′. Excess 35° 49′. The diurnal hourly times of the trine of Venus in Cancer 3°. Divide into 20 these the excess of 35° 49′; there result seasonal hours 1° 58′ approximately. Therefore the trine of Venus is distant from the midheaven by seasonal hours 1° 58′; and Jupiter is distant from the same by hours

1 δ' λε'] Incorrectly above p. 232, l. 14–15, the codices give 0° 8′, but the true number was 0° 11′ (cf. what is noted there); here however if you multiply 8° 7′ by 0° 11′, you will have 3° 19′ 17″, if by 0° 8′, you will have 3° 18′, which agrees with the sum of Rhetorius γ' ιη′ [Rome] 3 τῶν τοῦ ν : τοῦ τοῦ P 6 ἐτῶν is repeated twice in P, as it seems 9 β' η′ codd.: β' ν′ corr., cf. p. 232, 3. More correctly 2° 51′, whose right ascension = 183° 7′, but in what follows 2° 50′ is always employed. However, the diurnal hours of Cancer 2° 51′ are 17° 55′, not 18° 6′, which are the hours of Cancer 20°. Rhetorius used a table that provided degrees only, neglecting the minutes [Rome] 10 ημερινοί ὡριαῖοι χρόνοι V : signa diei et horae without χρόνοι P 11 μέρισον P : μερίζων 12 ὡραι καιρικαί codd. : corr. α′ νζ′ corrected from l. 11 : ἀνὰ ζ′ codd. I have marked a lacuna. There are missing, unless I am mistaken, the words "ἀπεῖχε δὲ τὸ τοῦ Ἑρμοῦ διάμετρον ἀπὸ τοῦ μεσουρανήματος ὥρας καιρικές α′ ″ ″ ″ ταῦτα κ. τ. λ. For 111 1-1-148″ × 18° 6′ = 32° 34′ 48″. Rhetorius (l. 14) gives 32° 35′ [Rome] 13 ωριαίους χρόνους V : signum horarum P 15 The number is corrupt, for 35° 23′ − 32° 35′ = 2° 48′. In place of γ′ μθ′ one should read β′ μη′ [Rome] ἐτῶν corr. : τοῦ codd.and months 9′ V : omitted P: corr.; cf. l. 6 18 μῆνας θ′ V (and Parisinus 2424): omitted P in lacuna, corr.; but p. 234, 5 we have years 41 months 10; numbers corrupt? 19 Right ascension of Cancer 3° 15′ = 183° 33′; but of Cancer 3° 14′ = 183° 31′ 19–20 Signa diei et horae P: omitted V 21 α′ νη′ P: α′ ν′ V 22 Before τῆς] ἀπὸ add. V 23 ὡρας καιρικά codd., corr. ό omitted P

καιρικὰς α' νζ'. ταῦτα πολυπλασίασον ἐπὶ τοὺς ὡρ(ιαίους) <χρόνους> τοῦ τριγώνου Ἀφροδίτης τοὺς ιη' ϛ' διὰ τὴν εἰς τὰ ἑπόμενα κίνησιν. γίνονται χρ(όνοι) λε' ιη'. ταῦτα ἄφε(λε) ἀπὸ τοῦ λε' μθ' τῆς ὑπεροχῆς. λοιπ(ὸν) χρ(όνοι) Ō λα'. ὅ ἐστι μῆνες ϛ' ἡμέραι β' ἐγγύς. χρονοκρατορήσει οὖν ὁ Ζεὺς ἀπὸ ἐτῶν μα' μη(νῶν) ι' ἕως ἐτῶν μβ' μηνῶν δ' κ'. 5

Πάλιν τὸ τοῦ Ἄρεως διάμετρον Καρκίνου δ' μβ', ὀρθὴ σφαῖρα ρπε' ι'. μεσουράνηματος ὀρθὴ σφαῖρα ρμζ' μδ'. ὑπεροχὴ λζ κϛ'. ἡμερινοὶ ὡριαῖοι χρόνοι τοῦ διαμέτρου τοῦ Ἄρεως ιη' ϛ'. μέρισον εἰς ταῦτα τὰ λζ' κϛ', γίνονται ὧραι καιρικαὶ β' ιε', ἃς ἀπέχει τὸ τοῦ Ἄρεως διάμετρον ἀπὸ τοῦ μεσουρανήματος. ἀπεῖχε δὲ καὶ ἡ Ἀφροδίτη τοῦ 10 μεσουρανήματος ὥρας καιρικὰς α' ἥμισυ γ' ιβ' κ'. ταῦτα πολυπλασίασον ἐπὶ τοὺς ὡριαίους χρόνους τοῦ Ἄρεως τὰ ιη' ϛ'. γίνονται χρ(όνοι) λε' λβ'. ταῦτα ἄφελε ἀπὸ τῶν λζ' κϛ'. λοιπ(ὸν) α' νδ'. μετὰ ἐνιαυτὸν ἄρα καὶ μῆνας η' ἐγγύς. ἡ Ἀφροδίτη ἐκ τριγώνου παραλαβοῦσα τοῦ Διὸς τοὺς χρ(όνους) τῷ μβ' ἔτει καὶ μησὶν <δ'> ἡμέραις κϛ' ἐπικρατήσει 15 ἐνιαυτὸν καὶ μῆνας η' ἐγγὺς ἕως ἐτῶν μδ' ἡμερῶν κϛ' ιζ'.

Κρόνου διάμετρον Καρκίνου ιϛ' μ'. ὀρθὴ σφαῖρα ρμζ'. μεσουρανήματος ὀρθὴ σφαῖρα** Κρόν(ος) Σελήν(η) ριη' η'. ὑπεροχὴ ν' κδ'. ἡμερινοὶ ὡριαῖοι χρόνοι τοῦ διαμέτρου τοῦ Κρόνου ιζ' νζ'. μέρισον εἰς ταῦτα τὴν ὑπεροχὴν τὰ ν' κδ', γίνονται ὧραι καιρικαὶ β' μη'. ἀφίσταται ἄρα ὁ 20 Κρόνος τοῦ μεσουρανήματος ὥρας καιρικὰς β' ἥμισυ τέταρτον ιε'. ἀπεῖχε δὲ καὶ ὁ Ἄρης τοῦ μεσουρανήματος ὥρας καιρικὰς β' δ'. ταῦτα πολυπλασίασον ἐπὶ τοὺς ὡριαίους χρόνους τοῦ Κρόνου τοὺς ιζ' νζ', γίνονται χρ(όνοι) λζ' ϛ'. ἄφε(λε) ταῦτα ἀπὸ τῆς τοῦ Κρόνου ὑπεροχῆς τῶν ν' κδ'. λοιπὸν ιγ' <ι>η'. μετὰ οὖν τὰ μδ' ἔτη ὁ Κρόνος παραλαβὼν 25 διατελεῖ ἔτη ιγ' μῆνας β' ἐγγὺς ἕως ἐτῶν νζ' μηνῶν β'.

1 α' νη' codd. : α' νζ' corr. Rome, cf. p. 233, 11. $1^h$ 57 × 18° 6′ = 35° 17′ 42″, pro quibus 35° 18′ scripsit Rhet. [Rome] χρόνους suppl. 4 Ο κϛ' sed λβ' superscriptum P: ♀ (i. e. Ἑρμοῦ) λα' V ϛ' ἡμέραι β' V : ε' ἡμέραι ιβ' P 5 ἐτῶν P : τῶν V 5 Legendum (ἡμερῶν) κϛ'? cf. v. 15 6 ὀρθὴ σφαῖρα corr., cf. 232, 7 7-8 Signa diei et horae sine χρόνοι P 8 διάμετρου corr. : Καρκίνου codd. 9 β' ιε' = $2^h \frac{1}{15}$ nam 37° 26′ : 18° 6′ = $2^h$ 4′ [Rome] 11 ὧραι καιρικαὶ codd. γ' ιβ' ιε' P : ιβ' ιε' V : corr. Rome, nam (p. 233, 1) Venus abest a medio caelo $1^h$ 58′ = $1^h \frac{1}{2} \frac{1}{3} \frac{1}{12} \frac{1}{20}$ 12 ὡρ. sine χρόνους P Ἄρεως V : signum obscurum in rasura, quod manus posterior correxit in χρ(όνος) P 12-13 λε' λϛ' V : λε' μθ' sed λϛ' superscr. P : λε' λβ' corr. Rome; 18° 6′ × 1° 58′ = 35° 31′ 48″ seu 35° 32′ α' νδ' corr. : α' λζ', να' superscr. m. 1, P : α' λζ' να' V 14 ἐκ τριγ. παραλαβοῦσα τοῦ Διός P : παραλαβοῦσα τρίγωνον τοῦ Διός V 15 δ' suppl. ex v. 5 16 μῆνας η' scripsi, cf. v. 14 : μῆνας β' codd. κϛ' scripsi : αϛ' codd. 17 μεσομρανήματος] : μ codd. 18 numeri desunt. Quid significet ♄ ☾ ριη' η' non capio. Textum corruptum vv. 17-19 sic emendavit Rome : Κρόνου διάμετρον Καρκίνου ιϛ' μ'· μεσουρανήματος ὀρθὴ σφαῖρα ρμζ' μδ'. Κρόνου διαμέτρου ὀρθὴ σφαῖρα ρqη' η', ὑπεροχὴ ν' κδ' 18-19 ἡμερινοὶ ὡριαῖοι χρόνοι V : signa diei et horae sine χρόνοι P 20 β' μα' codd., corr. Rome 21 β' ἥμισυ τέταρτον ιε' codd., sed μα' super ιε' manu 1 P 50° 24′ : 17° 57′ = $2^h$ 48′ = $2^h \frac{1}{2} \frac{1}{4} \frac{1}{5}$ 22 ὧραι καιρικαὶ codd. 23 ὡριαίους χρόνους V : ὁριοχρόνους P 24 Rectius 17° 57′ × 2° 4′ = 37° 5′ 48″. Rhetorius scripsit 37° 6′ 25 ιγ' η' codd., corr. Rome, 50° 24 — 37° 6′ = 13° 18′ 26 νζ' scripsi : ζ' V : νγ' ζ' P Numerum dierum neglexit Rhetorius; cf. v, 15

temporal hours 1° 57'. Multiply these by the hourly times of the trine of Venus, which are 30° 50', on account of the motion toward the following signs. The result is: times 35° 18'. Subtract these from the 35° 49' of the excess. Remainder: times 0° 31'. Which is approximately 3 months, 2 days. Jupiter will therefore be lord of the times from year 41, month 10, until year 42, month 4, day 20. Again, the opposite point of Mars in Cancer 4° 42', right ascension of the sphere 185° 1'. Right ascension of the sphere of the midheaven 147° 44'. Excess 37° 21'. The daytime hourly times of the opposite point of Mars are 30° 3'. Divide the 37° 21' by these; the result is 2 seasonal hours 15', which is how far the opposite point of Mars is from the midheaven. Venus was also 1 seasonal hour ½ ¼ 12' 20' distant from the midheaven. Multiply these by the hourly times of Mars, which are 30° 6'. The result is: times 35° 32'. Subtract these from the 37° 26'. Remainder: 1° 54'. Therefore, after approximately 1 year and 8 months, Venus, having received the times from Jupiter by trine, will hold power in year 42, month 4, day 21, for approximately 1 year and 8 months, until year 44, day 21, 17'.

The opposite point of Saturn in Cancer 16° 40'. Right ascension of the sphere 147°. Right ascension of the sphere of the midheaven ** Saturn, Moon 118° 8'. Excess 50° 24'. The daytime hourly times of the opposite point of Saturn are 17° 57'. Divide the excess, 50° 24', by these; the result is 2 seasonal hours 48'. Saturn is therefore 2 seasonal hours ½ ¼ 15' distant from the midheaven. Mars was also 2 seasonal hours 4' distant from the midheaven. Multiply these by the hourly times of Saturn, which are 17° 57'. The result is: times 37° 6'. Subtract these from the excess of Saturn, which is 3° 24'. Remainder: 13° 18'. After the 44 years, therefore, Saturn, having received the times, continues for approximately 13 years, 2 months, until year 57, month 2.

1 α' νη' codd. : α' νζ' corr. Rome, cf. p. 933, 11. 1h 57 x 186' = 35 17' 42", pro quibus 35° 18' scripsit Rhet. [Rome] χρόνους suppl.4 0 κ ' sed λβ' superscriptum P: $ (i. e. Ερμού) λα' ν ' ἡμέραι β' V : ε' ἡμέραι ιβ' P 5 ἐτῶν P : τῶν ν 5 Legendum (ἡμερῶν) και '? et. v. 15 6 ὀρθὴ σφαῖρα corr., cf. 232, 7 7-8 Signs of day and hour without χρόνοι Γ 8 διάμετρου corr. : Καρκίνου codd. 9 β' 16' = 2h for 370 26' : 18° 6' = 2h 4' (Rome) 11 ὡραι καιρικαὶ codd. γ' ιβ' ιε P:ιβ ιV: corr. Rome, for (p. 233, 1) Venus is absent from the midheaven 1h 58' = 147 32 1 1 1 1 2 ὡρ. without χρόνους P Ἄρεως V : obscure sign in erasure, which a later hand corrected to χρόνος) P 12-13 λε λ' γ : λε' μθ' but λα superscr. P : λε' λβ' corr. Rome; 18° 6' X 1° 58' = 35° 31' 48' or 35° 39' αν νδ' corr.: a' AZ', va' superscr. m. 1, 'P : a' AZ' va' V 14 ἐκ τριγ. παραλαβοῦσα τοῦ Διὸς Γ : παραλαβοῦσα τρίγωνον τοῦ Διός ν 15 δ' suppl. from v. 5 16 μήνας η' I wrote, cf. v. 14 : μῆνας β' codd. k' I wrote : α' codd. 17 μεσομρανή-ματος] : μ codd. 18 numbers are missing. What D K ριη' η' signifies I cannot grasp. The corrupt text at vv. 17-19 was emended by Rome as follows: Κρόνου διάμετρον Καρκίνου 15' μ' μεσουρανήματος ὀρθὴ σφαίρα ρμζ' μδ'. Κρόνου διαμέτρου ὀρθὴ σφαίρα ρφη η', ὑπεροχή ν' και 18-19 ἡμερινοὶ ὡραῖοι χρόνοι V : signs of day and hour without χρόνοι P 20 β' μα' codd., corr. Rome 21 β' ἥμισυ τέταρτον from codd., but μα' above τε by hand 1 P 50° 24' : 17° 57' 21 48' 1 1 122 ὡραι 2h 7 17. 22 ὡραι καιρικα codd. 23 ωριαίους χρόνους ' : οριοχρόνους μ 21 More correctly 17° 57' X 2° 4' 37 5' 48'. Rhetorius wrote 37° 5 γ' γ' codd., corr. Rome, 500 24 37° 6' = 13° 18' 26 νZ' I wrote : Z' V: νγ' Z' P The number of days was neglected by Rhetorius; cf. v. 15

## Ἄλλο. — Εἰς τὸ αὐτὸ σαφέστερον.

Κλί(ματι) ϛ'. Ἥλιος Κριοῦ ιη' κ', Σελήνη Διδύμων ιζ', Κρόνος Αἰγοκέρωτος ια', Ζεὺς Σκορπίου ιθ', Ἑρμῆς Κριοῦ κε', Ἀφροδίτη Ταύρου β', Ἄρης Παρθένου κε', ὡροσκόπος Λέοντος β', μεσουράνημα Κριοῦ ιδ'. ἀφέτης οὖν ὁ Ἥλιος καὶ δέχεται χρονοκράτορας πρῶτον τὸν Ἑρμῆ, εἶτα Ἀφροδίτην, εἶτα ἐκ τριγώνου τὸν Κρόνον, εἶτα ἐκ διαμέτρου τὸν Δία, εἶτα <ἐκ> τριγώνου Ἄρεα, εἶτα τὴν Σελήνην, εἶτα τὸν ἀναιρέτην Κρόνου ἐκ διαμέτρου.

Μεσουράνημα Κριοῦ ιδ', ὀρθὴ σφαῖρα χρ(όνοι) ργ'· Ἥλιος Κριοῦ ιη' κ', ὀρθὴ σφαῖρα ρζ'. ὑπεροχὴ χρ(όνοι) δ'. Ἑρμῆς Κριοῦ κε', ὀρθ(ὴ) σφαῖρα ριγ'· ὑπεροχὴ πρὸς τὸ μεσουράνημα χρ(όνοι) ι'. ἄφελε τὴν τοῦ Ἡλίου ὑπεροχὴν χρ(όνους) δ'· λοιπ(ὸν) ϛ'. ἀλλ' ἐπεὶ πρότερον ὀφείλομεν τὸν τὴν ἔγγιστα προήγησιν τοῦ Ἡλίου εἰληφότα παραλαμβάνειν, δῆλον ὅτι ἡ Σελήνη ἔσχε τὴν ἐγγὺς προήγησιν ἀπὸ ἑξαγώνου ἕως ἐτῶν ζ' ἡμερῶν ϛ'.

Εἶτα παραλαμβάνει Ἑρμῆς τὸν χρόνον· ἡμερινοὶ ὡριαῖοι <χρόνοι> Ἑρμοῦ ιϛ' μ'· ταῦτα μέρισον εἰς τὰ ι' τῆς ὑπεροχῆς, γίνεται ὡρῶν καιρικῶν ἡμίσεια, ἣν ἀφίσταται ὁ Ἑρμῆς τοῦ μεσουρανήματος.

Πάλιν Ἀφροδίτη Ταύρου β'· ὀρθὴ σφαῖρα χρόνοι ρκ'· ἄφελε ἀπὸ τούτων τοὺς ργ' χρόνους τοῦ μεσουρανήματος· λοιπὸν ὑπεροχῆς ιζ'. ἡμερινοὶ ὡριαῖοι χρόνοι Ἀφροδίτης ιζ' ζ'. παρὰ ταῦτα μέ(ρισον) τὴν ὑπεροχήν· γίνεται ὡρῶν καιρικῶν α' ἐγγύς, ἣν ἀφίσταται τοῦ μεσουρανήματος· <μέρισον> τὰς τῆς ἀποστάσεως τοῦ Ἑρμοῦ ἀπὸ τοῦ μεσουρανήματος ὥρας καιρικὰς ΟΜ λζ' ἐπὶ τοὺς ιζ ζ' ὡριαίους χρόνους. γίν(ονται) χρ(όνοι) ι' ιϛ'. ταῦτα ἄφε(λε) ἀπὸ τῶν ιζ' χρ(όνων) τῆς ὑπεροχῆς. λοιπὸν χρ(όνοι) ϛ' μῆνες ζ'. Ἑρμῆς ἄρα χρονοκρατήσει ἐνιαυτοὺς ϛ' μῆνας ζ', τουτέστιν ἀπὸ ἀρχῆς τοῦ ζ' ἔτους ἕως ἐτῶν ια' μηνῶν ζ', καὶ τότε παραδώσει τῇ Ἀφροδίτῃ.

2 Κλίματι δ' codd., corr. Rome ιη' ε' codd., corr., cf. v. 10. 3 Κριοῦ V : Σκορπίου (sign. astr.) P 5 Κριοῦ V : Σκορπίου, sed Καρκίνου superscr. manu posteriore, P 7 ἐκ supplevi 9 Κριοῦ V : Σκορπίου P 14 Σελήνη V : Ἀφροδίτη, sed Σελήνη superscr. manu 1, P 15 α' P : να' V : ζ' corr.; cf. v. 27 16 παραλαμβάνειν P χρόνοι suppl. 17 τὰ τῆς V : ιε' ε' ἔτη P : corr. Rome, cf. v. 11. γίνονται codd., corr. 19 Ascensio recta Tauri 2º est 119º 38' 21 ἡμερινοὶ ὡριαῖοι χρόνοι V : signa diei et horae sine χρόνοι P 22 γίνονται codd., corr. Post καιρικῶν] ἡμισεία (signo astrol.) ἣν ἀφίσταται ὁ Ἑρμῆς τοῦ μεσουρανήματος. πάλιν Ἀφροδίτη ιζ' ζ'. παρὰ ταῦτα μέρισον τὴν ὑπεροχήν. γίνονται ὡρῶν καιρικῶν repetit V 23 μέρισον suppl. 24 Ο' λζ' corr. Rome : σλ' ϛ' codd., 0º 36' × 17º 7' = 1º 16' 12'' ὡριαίους χρόνους V : signum diei P 25 δέκα ιϛ' V 26 ἡμέραι codd. : μῆνες corr. Post ἡμέραι signum trigoni in V 27 μῆνας V : signum diei P 28 μηνῶν V : signum diei P

Another. On the same topic, more clearly.

Climate) 6. Sun in Aries 20°, Moon in Gemini 17°, Saturn in Capricorn 11°, Jupiter in Scorpio 19°, Mercury in Aries 25°, Venus in Taurus 2°, Mars in Virgo 25°, ascendant Leo 2°, midheaven Aries 14°. The Sun is therefore the apheta and receives as chronocrators first Mercury, then Venus, then Saturn from trine, then Jupiter from opposition, then Mars from trine, then the Moon, then the destroyer of Saturn from opposition.

Midheaven Aries 14°, right ascension time) 103°. Sun Aries 20°, right ascension 107°. Excess time) 4°. Mercury Aries 25°, right ascension 113°; excess toward the midheaven time) 10°. Subtract the excess of the Sun, time) 4°; remainder) 6°. But since we must first take the one who has received the nearest preceding direction of the Sun, it is clear that the Moon held the nearest preceding direction from sextile up to 7 years 6 days. 15

Then Mercury receives the time; the diurnal hourly times of Mercury are 16° 40′. Divide these by the 10° of the excess; the result is half a seasonal hour, which is the distance Mercury stands from the midheaven.

Again, Venus in Taurus 2°, right ascension time 120°. Subtract from these the 103° of the midheaven's time; remainder of excess 17°. The diurnal hourly times of Venus are 17° 7′. Divide the excess by these; the result is approximately 1 seasonal hour, which is the distance from the midheaven. Divide the seasonal hours of Mercury's distance from the midheaven, 5° 37′, by the 17° 7′ of the hourly times; the result is 10° 16′ of time. Subtract this from the 17° of the excess of time; remainder: time) 6° months 7°. Mercury will therefore be chronocrator for 10 years 7 months — that is, from the beginning of the 7th year up to 10 years and 7 months — and then will hand over to Venus.

2 Κλίματι δ' codd., corr. Romne τη' e codd., corr., cf. v. 10. 3 Κριού : Σκορπίου V (sign. astr.) P 5 Κριού V : Σκορπίου, sed Καρκίνου superscr. manu posteriore, P 7 ἐκ supplevi 9 Κριού V : Σκορπίου P 14 Σελήνη N : Αφροδίτη, sed Σελήνη superscr. manu 1, P 15 a' P: va' V: Z' corr.; ef. v. 27 16 παραλαμβάνειν P χρόνοι suppl. 17 τὰ τῆς V : ιε' ε' ἔτη P : corr. Rome, cf. v. 11. γίνονται codd., corr. 19 Ascensio recta Tauri 20 est 119° 38' 21 ημε- ρινοὶ ὡριαῖοι χρόνοι V : signa diei el horae sine χρόνοι P 22 γίνονται codd., corr. Post καιρικών] ἡμισεία (signo astrol.) ἣν ἀφίσταται ὁ Ἑρμῆς τοῦ μεσουρανή- ματος. πάλιν Ἀφροδίτη ιζ' Ζ'. παρὰ ταῦτα μέρισον τὴν ὑπεροχήν, γίνονται ὡρῶν καιρικών repetit V 23 μέρισον suppl. 24 δ' λζ' corr. Rome : σλ' Γ' codd., 0° 36' X 17° 7' - 1° 16' 12" Ωριαίους χρόνους V : signum diei P 25 δέκα ιζ' V 26 ημέραι codd. : μήνες corr. Post ἡμέραι signum trigoni in V 27 μήνας V : signum diei P 28 μηνών V : signum diei P

Πάλιν Κρόνου τρίγωνον Ταύρου ια'· ὀρθὴ σφαῖρα χρ(όνοι) ρκθ'. ἄφε(λε) ἀπὸ τούτων τοὺς τοῦ μεσουρανήματος ργ'· λοιπὸν ὑπεροχῆς χρόνοι κϛ'**· γίνονται ὧραι καιρικαὶ α' λ'. ἀφίσταται ἄρα τὸ τρίγωνον τοῦ Κρόνου ἀπὸ τοῦ μεσουρανήματος ὧραι καιρικαὶ α' ἥμισυ. εἶτα πάλιν τὴν ἀπόστασιν τῆς Ἀφροδίτης τὴν ἀπὸ τοῦ μεσουρανήματος, τουτέστιν ὥρ(αν) α', ἐπὶ τοὺς ὡριαίους χρόνους τοῦ τριγώνου τοῦ Κρόνου τοὺς ιζ' <λ>θ'· καὶ γίνονται χρ(όνοι) ιζ' λθ'. ἄφε(λε) ταῦτα ἀπὸ τῆς ὑπεροχῆς τοῦ Κρόνου ἤγουν τῶν κϛ': λοιπ(ὸν) η' κα'. ἡ Ἀφροδίτη ἄρα παραλαβοῦσα τοῦς χρ(όνους) ἀπὸ ἐτῶν ια' μηνῶν ζ' διακρατήσει χρ(όνους) θ', τουτέστιν ἕως ἐτῶν κ' μηνῶν ζ'.

Πάλιν Διὸς διάμετρον Ταύρου ιθ'. ὀρθὴ σφαῖρα ρλϛ' κη'. ἄφε(λε) τοὺς ργ' χρ(όνους) τοῦ μεσουρανήματος· λοιπὸν ὑπεροχῆς λγ' κη'. ὡριαῖοι χρόνοι τοῦ διαμέτρου τοῦ Διὸς ιη' ζ'· μέρ(ισον) τὴν ὑπεροχὴν ἢ τὰ λγ' κη'· εἰς τοὺς ὡριαίους <χρόνους> γίνονται ὧραι καιρικαὶ α' ια'. ἀφίσταται ἄρα τὸ τοῦ Διὸς διάμετρον ἀπὸ τοῦ μεσουρανήματος ὥρας καιρικὰς α' ια'. πάλιν τὰς τῆς ἀποστάσεως τοῦ μεσουρανήματος τοῦ Κρόνου ὥρας καιρικὰς α' λ' ἐπὶ τοὺς ἡμερινοὺς ὡριαίους χρόνους τοῦ <διαμέτρου τοῦ> Διὸς τὰ ιη' ζ'· γίνονται χρ(όνοι) κζ' ι'. ταῦτα ἄφελε ἀπὸ τῆς ὑπεροχῆς τοῦ Διὸς τῶν λγ' κη'. λοιπ(ὸν) ϛ' ιη'. τὸ τρίγωνον ἄρα τοῦ Κρόνου ἀρξάμενον ἀπὸ ἐτῶν κ' μηνῶν ζ' διακρατήσει ἔτη ϛ' μῆ(νας) δ' ἡμέρας ιζ', τουτέστιν ἕως τοῦ κϛ' ἔτους μηνῶν ια' ἡμερῶν <ιζ'>.

Πάλιν τρίγωνον Ἄρεως Ταύρου κε'· ὀρθὴ σφαῖρα ρμβ' λδ'· ἄφελε τοὺς τοῦ μεσουρανήματος χρ(όνους) ργ'. λοιπ(ὸν) ὑπεροχῆς λθ' λδ'. ἡμερινοὶ ὡριαῖοι χρόνοι τοῦ τριγώνου τοῦ Ἄρεως ιη' κε'. μέρισον παρὰ ταῦτα τὴν ὑπεροχήν· γίνονται ὧραι β' θ'. ἀφίσταται ἄρα τὸ τοῦ Ἄρεως τρίγωνον ἀπὸ τοῦ μεσουρανήματος ὥρας καιρικὰς β' θ'. ἀλλὰ τὸ τοῦ Διὸς διάμετρον ἀπεῖχε τοῦ μεσουρανήματος ὥρας καιρικὰς α' ια'. πολυπλασίασον ταῦτα ἐπὶ τοὺς ἡμερινοὺς ὡριαίους χρόνους τοῦ τριγώνου τοῦ Ἄρεως, ἤγουν τοὺς ιη' κε'. γίνονται χρόνοι κα' μη'. ἄφελε

1 Ascensio recta Tauri 11° est 128° 29'. Rhetorius scripsit 129° [Rome] 2 τούτους P 3 Lacunam signavit Rome, qui suppl. <ἡμερινοὶ ὡριαῖοι χρόνοι τοῦ τριγώνου τοῦ Ταύρου ιζ' λθ'. μέρισον παρὰ ταῦτα τὴν ὑπεροχήν>. 4 α' V : δ' P 6 ὡριαίους χρόνους V : signum horae P 8 Post κϛ' lacuna centimetri unius P : omis. V. Numerus κθ' deest, si 8° 50' cum P legeris η' κα' V : η' ν' P 9 μηνῶν V hic et v. 10 : ἡμερῶν P 11 κη' P : νη' V. 13 ὡριαῖοι χρόνοι V : signum diei P 14 χρόνους suppl. α' ια'] Immo 1° 17'. Erravit Rhetorius [Rome] 17 ὧραι καιρικαὶ codd., corr. Delatte α' λ' corr. Rome; cf. v. 3 : α' ια' ex versu 14 repet. codd.; 18° 7' × 1 ½ = 27° 10' ἡμερινούς om. V ὡριαίους (litteris exscriptum) χρόνους V : signum horae P 18 διαμέτρου τοῦ suppl. Rome κζ' ι' P : κζ' V 19 ϛ' κη' V 20 μηνῶν V : ἡμερῶν P 21 μῆ(νας) ε' codd. : corr. ἡμερῶν omis. V 22 ιζ' supplevi 24 ὑπεροχῆς omis. V 25 ἡμερινοὶ ὡριαῖοι χρόνοι V : signum horae P 27 ὧραι καιρικαὶ codd., corr. Delatte 30 χρόνοι omis. P

Again, the trine of Saturn in Taurus, 11th degree, right ascension time: 129. Subtract from these the 103 of the midheaven; the remaining surplus time is 26 and a fraction, which yields 1 hour 30 minutes of seasonal hours. Therefore the trine of Saturn stands 1½ seasonal hours away from the midheaven. Then again, multiply the distance of Venus from the midheaven — that is, 1 hour — by the hourly times of the trine of Saturn, namely 17° 39', and the result is 17° 39' of time. Subtract this from the surplus of Saturn, that is from 26; the remainder is 8° 21'. Therefore Venus, taking over the chronocratorships from the age of 11 years and 7 months, will hold them for 9 years, that is until the age of 20 years and 7 months.

Again, the diameter of Jupiter in Taurus 19°. Right ascension 136° 28'. Subtract the 103° (times) of the midheaven; remainder of the excess 33° 28'. The hourly times of the diameter of Jupiter are 8° 7′; divide the excess, i.e., the 33° 28′, by the hourly times: the result is 1 hour 11 minutes of seasonal hours. Therefore the diameter of Jupiter is distant from the midheaven by 1 hour 11 minutes of seasonal hours. Again, multiply the seasonal hours of the distance of the midheaven of Saturn, 1 hour 30 minutes, by the daytime hourly times of the diameter of Jupiter, namely the 8° 7′: the result is 27° 10′. Subtract this from the excess of Jupiter, the 33° 28′. Remainder: 6° 18′. The trine of Saturn, therefore, beginning from 20 years 7 months, will last 6 years 4 months 17 days, that is, until the 21st year, 11 months, <17> days.

Again, the trine of Mars in Taurus 25°. Right ascension 142° 34′. Subtract the times of the midheaven, 103°. Remainder of the excess: 39° 34′. The daytime hourly times of the trine of Mars are 8° 25′. Divide the excess by these; the result is 2 hours 9 minutes of seasonal hours. Therefore the trine of Mars is distant from the midheaven by 2 hours 9 minutes of seasonal hours. But the diameter of Jupiter was distant from the midheaven by 1 hour 11 minutes of seasonal hours. Multiply this by the daytime hourly times of the trine of Mars, that is, the 8° 25′. The result is [some number of] times and 48′. Subtract 1 The right ascension of Taurus 11° is 128° 29′. Rhetorius wrote 129° [Rome] 2 τούτους P 3 Lacuna noted by Rome, who supplements <daytime hourly times of the trine of Taurus 17° 39′. Divide the excess by these>. 4 α′ V: 8′ P 6 ὡριαίους χρόνους V : sign of hour P 8 After κ, lacuna of one centimeter P : omitted V. The number 29′ is missing, if 8° 50′ is read with P η′ κα′ V : η′ ν′ P 9 μηνών V here and v. 10 : ἡμερῶν P 11 κη′ P : νη′ V. 13 ρι[illegible]αῖοι χρόνοι V :

signum diei P 14 times suppl. a' k'] Immo 1 17'. Erravit Rhetorius Rome)n17 hours weather codd., corr. Delalie a' l' corr. Rome? cf. v. 3 : a' ia' ex versu 14nrepet. codd.2–18° 7 1 27 10-day om. V hourly (litterisnhmerinous om. V houry (litterisnexscriptum) times V : signum horae P 18 diameter of suppl. Rome and'P: κZ' V 19 G'κn' V 20 months V : ἀμερίν P 21 μῆ(vac) e' codd. : corr. nἀμεριν omis. V22 17' supplevi 24 of superiority onis. V 25 hours V : signum horae P'27 hours codd., corr. Delatte 30 hours

omitted in P

ταῦτα ἀπὸ τῆς ὑπεροχῆς ἤγουν τῶν λθ' λδ'· λοιπὸν χρ(όνοι) ιζ' μῆνες ια' ἡμέραι θ'. τὸ τοῦ Διὸς ἄρα διάμετρον ἀπὸ ἐτῶν κϛ' <μηνῶν ια' ἡμερῶν ιζ'> ἀρξάμενον κρατεῖν φθάσει ἕως ἐτῶν μδ' μηνῶν ι' ἡμερῶν κϛ'.

Πάλιν Σελήνη Διδύμων ιζ'. ὀρθῆς σφαίρας χρ(όνοι) ρξε' ν'. ἄφελε ἀπὸ τούτων τοὺς τοῦ μεσουρανήματος χρόνους ργ'. λοιπὸν ὑπεροχῆς ξβ' ν'. ἡμερινοὶ ὡριαῖοι <χρόνοι> τῆς Σελήνης ιθ' ιγ'. μέρισον εἰς ταῦτα τὴν ὑπεροχήν, γίνονται ὧραι γ' κα'· ἀφίσταται ἄρα ἡ Σελήνη τοῦ μεσουρανήματος ὥρας καιρικὰς γ' κα'. ἀπεῖχε δὲ καὶ τὸ τοῦ Ἄρεως τρίγωνον τοῦ μεσουρανήματος ὥρας καιρικὰς β' θ'. πολυπλασίασον ταῦτα ἐπὶ τοὺς ἡμερινοὺς ὡριαίους χρόνους τῆς Σελήνης, ἤγουν τοὺς ιθ' ιγ'. γίνονται χρ(όνοι) μα' ιθ'. ταῦτα ἄφελε ἀπὸ τῆς ὑπεροχῆς τῆς Σελήνης ἤγουν τῶν ξβ' ν'· λοιπὸν χρ(όνοι) κα' λα'. τὸ τρίγωνον ἄρα τοῦ Ἄρεως ἀρξάμενον ἐπικρατεῖν ἀπὸ ἔτους με' διελεύσεται ἕως ἐτῶν ξϛ' μηνῶν ζ' ἡμερῶν ε'.

Πάλιν τὸ τοῦ Κρόνου διάμετρον Καρκίνου ια', ὀρθὴ σφαῖρα ρϟβ', ἄφελε ργ', ὑπεροχή οθ'. ἡμερινοὶ ὡριαῖοι <χρόνοι> τοῦ διαμέτρου τοῦ Κρόνου ιθ' ιϛ'. τὰς οὖν τῆς ἀποστάσεως τοῦ μεσουρανήματος· τῆς Σελήνης ὥρας γ' κα' πολυπλασίασον ἐπὶ τοὺς ιθ' ιϛ' ὡριαίους χρόνους· γίν(ονται) χρόνοι ξδ' μῆνες ϛ' ἡμέραι ιζ'. ἡ Σελήνη ἄρα παραλαβοῦσα τοὺς χρόνους ἀπὸ ἐτῶν ξϛ' <μηνῶν ζ'> ἡμερῶν ε', διακρατήσει ἕως ἐτῶν ἄλλων κϛ' μηνῶν γ' ἡμερῶν ιβ', τουτέστιν ἕως ὅλων ἐτῶν ϟβ' μηνῶν ι' ἡμερῶν ιζ'· τὸ δὲ ἐντεῦθεν ἡ τοῦ Κρόνου διάμετρος ἀναιρετικὴ οὖσα ἀνεῖλεν.

## ιϛ'. Πῶς δεῖ ζητεῖν περὶ χρόνων ζωῆς.

Τῷ ζητοῦντι τὰ περὶ χρόνων ζωῆς ἀναγκαῖον κεχρῆσθαι ταῖς μεθόδοις πάσαις Πτολεμαίου τε καὶ Οὐάλεντος καὶ τῶν Αἰγυπτίων, ἐξαιρέτως δὲ ἐπισυνάπτειν ταύταις καὶ τὸν ἐνιαυτοκράτορα

2-3 μηνῶν ια' ἡμερῶν ιζ' supplevi, cf. supra p. 236, v. 21 3 ἔτους V : ἔτη P 7 signum diei (= ἡμερινοί) ante ν' transp. V. χρόνοι suppl. 8 Revera 3h 16' non 3h 21' [Rome] 10 καιρικὰς omis. V 11 ἡμερινοὺς ὡρ(ιαίους) χρόνους V : signum diei et horae P 24 Dixit 45 annos pro a. 44, mens. 10, diebus 26, cf. v. 4, 17 χρόνοι suppl. 20 ξδ' V: νλ' P : 19° 6' × 3° 21' = 64° 32' 36'' [Rome] 21 ξϛ' μηνῶν ζ' ἡμερῶν ε' scripsi, cf. v. 15 : ξϛ' ἡμερῶν ε' P : ξϛ' ἕως οε' V 23 ἐτ. ϟα' μην. ι' ἡμ. ιη' codd., corr. Post ιη' repetiit V τούτεστιν ἐτῶν ϟθ' (sic) μηνῶν ι' ἡμερῶν ιη'.

P(arisinus) 10 bis praebet hoc capitulum : ιϛ', f. 20ᵛ (= P) et σκθ', f. 38 (= P') Ex hoc codice derivati sunt Parisinus 2420, f. 38 et 57, Berolinensis 147 (= German. 21), f. 38, quorum apographum et collationem Franciscus Boll mihi misit cum annotationibus suis. V(enetum) 7, f. 110ᵛ, contuli 25 Πῶς δεῖ ζητεῖν περὶ χρόνων ζωῆς P' : περὶ χρόνων ζωῆς PV 26 Ὅτι τῷ PV χρόνον P ἀναγκαῖον ἐστὶ ζητεῖν ἢ μᾶλλον κεχρῆσθαι P' 27 μεθόδαις sic PV πτολομαίου V

These from the excess, that is from 39° 34'; remaining times: 17 minutes, 11 months, 9 days. Therefore the opposition of Jupiter, beginning to prevail from the said 11 months and 17 days, will extend until the 44th year, 3 months, 21 days.

Again, the Moon at Gemini 17°. Times of the right sphere: 165° 50'. Subtract from these the times of the midheaven: 103°. Remaining excess: 62° 50'. The diurnal hourly times of the Moon: 19° 13'. Divide the excess by these; the result is 3 hours 21 minutes. Therefore the Moon is distant from the midheaven by 3 hours 21 seasonal hours. The trine of Mars was also distant from the midheaven by 2 hours 9 seasonal hours. Multiply these by the diurnal hourly times of the Moon, that is by 19° 13'. The result is 41° 19'. Subtract these from the excess of the Moon, that is from 62° 3'; remaining: 21° 31'. Therefore the trine of Mars, beginning to prevail from the 45th year, will pass through until the 47th year, 7 months, 5 days.

Again, the diameter of Saturn in Cancer is 11°, the right sphere is 172°, subtract 133°, the excess is 79° — the diurnal hourly times of the diameter of Saturn are 19° 11′. Therefore multiply the 3 hours of the Moon's distance from the midheaven by the 19° 16′ hourly times; the result is 4 years, 6 months, 17 days. The Moon, therefore, having received the times from 65 years, <5 months,> 5 days, will hold them until another 2 years, 3 months, 12 days, that is, until a total of 72 years, 10 months, 17 days; and from that point the diameter of Saturn, being destructive, brought death.

## 16. How one must inquire about the length of life.

For one inquiring about the length of life, it is necessary to use all the methods of Ptolemy, Valens, and the Egyptians, and especially to add to these also the lord of the year

2–3 μηνών ια' ἡμερῶν ιζ' supplied by me, cf. above p. 236, l. 21 3 ἔτους" N : ἔτη P 7 sign of day (= ἡμερινοί) before v' transposed V. χρόνοι suppl. 8 Actually 3h 16′, not 3h 21′ [Rome] 10 καιρικάς omitted V 11 ἡμερινούς ὡριαίους χρόνους H : sign of day and hour P 24 He said 45 years instead of a. 44, months 10, days 26, cf. v. 4, 17 χρόνοι suppl. 20 Eδ' V: νλ' P: 19° 6 ϰ 30 211 64° 32′ 36″ [Rome] 21 EC μηνῶν ζ' ἡμερῶν e' written by me, cf. v. 15: ἐφ' ἡμερῶν ε' P : ' ἕως σε ν 23 f. ya' μην. ι' ἡμ. την codd., corr. Post un' repeated V τούτεστιν ἐτῶν φθ' (sic) μηνῶν 10 days, 18.

Parisinus) 10 presents this chapter twice: 15', f. 20* (= P) and σκθ', f. 38 (= P') From this manuscript are derived Parisinus 2420, f. 38 and 57, Berolinensis 147 (= German. 21), f. 38, whose apograph and collation Franciscus Boll sent to me with his annotations. V(enetum) 7, f. 110°, I collated 25 Πῶς δεῖ ζητεῖν περὶ χρόνων ζωής P' : περί χρόνων ζωής PV 26 "Οτι τῷ PVχρόνον Ρἀναγκαῖον ἐστὶ ζητεῖν ἢ μᾶλλον κεχρήσθαι με27 μεθόδαις sic PVπτολομαίου Y

τοῦ καταλήγοντος ἐνιαυτοῦ καὶ τοὺς ἐπιθεωροῦντας αὐτὸν καὶ τὰς παραδόσεις καὶ παραλήψεις ἐκείνου τοῦ ἐνιαυτοῦ, καὶ τὰς κολλήσεις τὰς γινομένας καὶ τὰς μοιρικὰς περιόδους τῶν ἀστέρων, καθὼς ὑπέθετο Οὐάλης ἐν τῷ β' κεφαλαίῳ τοῦ ϛ' βιβλίου [1], καὶ τὰς τελείας ἀνατολὰς καὶ περιόδους καὶ ἀποκαταστάσεις τῶν ζῳδίων καὶ τῶν ἀστέρων τὰς συναποκαταστάσεις κατὰ τὸ ἥμισυ καὶ τρίτον καὶ διμοιραῖον, καθὼς εἶπεν Οὐάλης ἐν τῷ δ' καὶ ε' καὶ ϛ' κεφαλαίῳ τοῦ ζ' βιβλίου· εἶπε γὰρ περὶ χρόνων ζωῆς ἀπὸ τῶν περιόδων τῶν ἀστέρων καὶ τῶν ἀναφορῶν τῶν ζῳδίων μεθ' ὑποδειγμάτων. ζήτει δὲ καὶ τὸν ἐπιμερισμὸν τῆς Τύχης καὶ τοῦ Δαίμονος. πάντα γὰρ ταῦτα ἀκολούθως κατὰ λόγον ἐξετάσας οὐ πάντως ἁμαρτήσεις εἰς τὸν περὶ χρόνων ζωῆς λόγον. φησὶ δὲ καὶ Φνάϊς ὁ Αἰγύπτιος [2] καὶ Οὐάλης ἐν τῷ ε' κεφαλαίῳ τοῦ γ' βιβλίου ὅτι δεῖ ζητεῖν τὸν οἰκοδεσπότην τῆς γενέσεως, πῶς κεῖται φάσει <ἢ> τόπῳ. καὶ εἰ μὲν ἐπίκεντρος αὐτός, μερίζει αὐτοῦ τὰ τέλεια ἔτη. εἰ δὲ εἴη ὕπαυγος ἢ ἀποκεκλικώς, μερίζει αὐτοῦ τὰ ἐλάχιστα ἔτη ἢ μῆνας ἢ ἡμέρας ἢ ὥρας. ἐὰν δὲ μετὰ τὸν κλῆρον τῆς Τύχης, ζήτει πόσας ὥρας ἀφέστηκε τοῦ κέντρου, καὶ πολυπλασίασον τὰ τέλεια ἢ ἐλάχιστα αὐτοῦ ἔτη ἢ μῆνας ἢ ἡμέρας ἢ ὥρας ἐπὶ τῶν ιβ', ἀφαιρῶν ὑπὲρ ἑκάστης ὥρας τὸ ιβ' μέρος, καὶ τὸν ὑπόλοιπον χρόνον λέγε ζήσεσθαι. οὕτως μέντοι, εἰ μὲν ἀπὸ ὡροσκόπου ἕως τοῦ μεσουρανήματος ἢ θ' ἢ η' τόπου τύχοι ὁ οἰκοδεσπότης, τὴν ἄφεσιν τῶν ὡρῶν ποίει ἀπὸ τοῦ ὡροσκόπου ἕως τοῦ οἰκοδεσπότου. εἰ δὲ τύχοι ὁ οἰκο-

1 ἐνιαυτοῦ P, cf. v. 2 : ἔτους P′ 2 παραλήψεις VP′ : παραλείψεις P 3 γενομένας PV καθὼς P′ : καὶ ὡς P : ὡς V Valent. VI, 1 (quod numeratur β′ in marg. cod. Vatic.; cf. ed. Krollii, p. 243, 1.) 4 τελείας PV : τ cum ε′ superscr. P′ 6 διμοιραῖον P′ : signum Virginis, PV 7 Valent. VII, 3-5, quae numerantur δ′ ε′ ϛ′ in marg. cod. Vatic. 8 περὶ χρόνων P′ : χρόνον P : χρόνους V 10 καὶ κατὰ PV 11 ἁμαρτήσῃ P : ἁμαρτησ′ V χρόνον P 12 Valent. III, 3, Krollii, p. 136, 10 ss. (locus corruptus ex Rhetorio restituendus) 13 κεῖται V : κεῖνται PP′ 14 ἢ suppl. Boll. αὐτὸς μερίζει VP : ἀπομερίζει P′ αὐτοῦ] αὐτ′ PP′ 15 αὐτοῦ VP : αὐτῷ P′ ἐλάχιστα P′V : ἥττονα, deinde signum mathem. quod idem vel ἐλάχιστα significat P 16 ἢ ἡμερῶν ἢ ἡμέρας P′ 16-18 ἐὰν δὲ — ἢ ὥρας om. P′ 16 τῆς τύχης V : τύχῃ P 18 ἐπὶ τῇ ιβ′ ἀφαιρέσ(ει) P′ 21 et 22 τύχῃ PP′

---

[1] Numeratio capitulorum Valentis eadem est quae in margine codicis Vaticani 191 notatur. Hanc ergo iam circa annum 500 Rhetorius in exemplari suo legebat et eam antiquitus traditam esse apparet.

[2] Φνάης (sic fortasse rectius) Ægyptius laudatur etiam a Porphyrio in *Isag.* p. 201 una cum Antigono; cf. Bouché Leclercq, *Astrol. gr.*, p. 179, n. 1, qui nomen hoc ab Antigono fictum esse perperam credidit. Cum Porphyrius et Rhetorius pariter Antiochi opere usi sint, Phnaem auctorem ab Antiocho commemoratum esse opinor, sed fieri potest ut ὁ παλαιός qui a Valente *l. c.* (p. 136, 8) citatur, non Petosiris, sicut videtur Krollio, sed Phnaes sit, cuius nomen ignotum librarius praeterierit.

of the current year and those who oversee it and the transmissions and receptions of that year, and the conjunctions that occur and the degree-periods of the stars, as Valens set forth in the 2nd chapter of Book III, and the complete risings and periods and returns of the signs and of the stars, the co-returns according to the half and third and two-thirds, as Valens stated in the 4th, 5th, and 6th chapters of Book VII; for he spoke about the years of life from the periods of the stars and the ascensions of the signs with examples. Seek also the distribution of Fortune and the Daemon, for having examined all these things in order and according to reason you will not err at all in the account concerning the years of life. Pnaïs the Egyptian and Valens also say in the 5th chapter of Book III that one must seek the lord of the nativity, how it is positioned by phase or by place, and if it is angular, it allots its own maximum years; but if it is under the rays or in decline, it allots its own minimum years or months or days or hours.But if after the Lot of Fortune, seek how many hours it stands apart from the angle, and multiply its maximum or minimum years or months or days or hours by 12, subtracting the 12th part for each hour, and declare the remaining time as the lifespan; in this manner, however, if the lord happens to be from the ascendant up to the midheaven or the 9th or 8th place, make the release of the hours from the ascendant up to the lord. But if the lord happens to be

1 ἐνιαυτοῦ R, cf. v. 2 : ἔτους Rε 2 παραλήψεις VP' : παραλείψεις 3 γενόμένας PV καθώς R' : καὶ ὡς R : ὡς ν Valent. VI, 1 (which is numbered β' in καθώς R' : καὶ ὡς R : ὡς ν Valent. VI, 1 (which is numbered β' in marg. cod. Vatic.; cf. ed. Krollii, p. 243, 1.) 4 τελείας PV: T with e' superscr. P 6 διμοιραῖον Pr : sign of Virgo, PV 7 Valent. VII, 3-5, which are numbered d'e'' in marg. cod. Vatic. 8 περὶ χρόνων P' : χρόνον R : χρόνους ν 10 καὶ κατὰ RY 11 ἁμαρτήσῃ R : ἁμαρτησ' V χρόνον R 12 Valent. III, 3, Krollii, p. 136, 10 ff. (corrupt passage to be restored from Rhetorius) 13 κεῖται V : κείνται PP 14 A suppl. Boll. αὐτὸς μερίζει VP : ἀπομερίζει P' αὑτοῦ] αὐτ' RR' 15 αὐτοῦ VP: αὐτῷ R' ἐλάχιστα PV ; ἥττονα, then a mathematical sign which signifies the same or ἐλάχιστα P 16 ἢ ἡμερῶν ἢ ἡμέρας μ' 16-18 ἐὰν δὲ --- ἡ ὥρας om. pr 16 τῆς τύχης V : τύχη R 18 ἐπὶ τῇ ιβ' ἀφαιρέσει) με 21 and 22 τύχη! RR

1 The numbering of the chapters of Valens is the same as that noted in the margin of Vatican codex 191. Rhetorius was therefore already reading this around the year 500 in his exemplar, and it is apparent that it was transmitted from antiquity.

2 Phnaes (thus perhaps more correctly spelled), an Egyptian, is also cited by Porphyry in Isag. p. 201 together with Antigonus; cf. Bouché-Leclercq, Astrol. gr., p. 179, n. 1, who mistakenly believed this name to have been invented by Antigonus. Since Porphyry and Rhetorius alike made use of the work of Antiochus, I believe that Phnaes was an author mentioned by Antiochus; but it is also possible that the ὁ παλαιός cited by Valens l. c. (p. 136, 8) is not Petosiris, as Kroll seems to think, but Phnaes, whose name an unknowing scribe passed over.

δεσπότης ἀπὸ τοῦ δύνοντος ἕως τοῦ δ' ἢ γ' ἢ β' τόπου τὴν ἄφεσιν τῶν ὡρῶν ποίει ἀπὸ τοῦ δύνοντος ἕως τοῦ οἰκοδεσπότου. ταῦτα δὲ τὰ κεφάλαια πάντα ὑποτάξω ἐν τῷ ἐφεξῆς, τουτέστιν ἐν τῷ κη' κεφαλαίῳ, διά τινων γενέσεων προτελευτησάντων. ἀναγκαῖον γὰρ δεῖξαι ὅτι ἀπὸ πολλῶν μεθόδων εἰς τὸ αὐτὸ πέρας καταλήγει τὸ περὶ χρόνων ζωῆς, εἴτε κατὰ Πτολεμαῖον, εἴτε κατὰ Οὐάλεντα, εἴτε κατὰ ἄλλον τινά. ζήτει δὲ καὶ τὰ περὶ ἀριθμοῦ κλήρου Οὐάλεντος ὡς ἐν τῷ η' κεφαλαίῳ τοῦ γ' βιβλίου.

## ιζ'. Περὶ οἰκοδεσπότου.

Ὅτι δεῖ τὸν οἰκοδεσπότην ὁριοκράτορα εἶναι καὶ οἰκοδέκτορα τοῦ Ἡλίου καὶ τῆς Σελήνης καὶ μαρτυρεῖν αὐτοῖς καὶ τῷ ὡροσκόπῳ. ἐὰν οὖν ὁ οἰκοδεσπότης ὡροσκοπῇ ἢ μεσουρανῇ ἢ δύνῃ ἐν ἰδίῳ ζωδίῳ καὶ ἐν ἰδίαις μοίραις ἀνατολικὸς ὢν καὶ προσθέτης, τὰ τέλεια ἔτη δίδωσιν ἑαυτοῦ. εἰ δὲ ὕπαυγος εἴη ἢ ἀποκεκλικώς, οὐκ ἔτη τὰ τέλεια δίδωσι, ἀλλὰ τὰ ἥττονα. εἰ δὲ ὑπαυγος εἴη καὶ ἀφαιρέτης, οὐκ ἔτη οὐδὲ τὰ ἥττονα ἀλλὰ μῆνας ἢ ἡμέρας ἢ ὥρας. ἀφαιρέτου δὲ ὄντος τοῦ οἰκοδεσπότου, ποίει αὐτοῦ τὸν περίπατον ἐπὶ τὰ ἡγούμενα ἀναποδίζων ἕως τῆς μοίρας ἔνθα μέλλει στηρίξας γενέσθαι προσθέτης. καὶ βλέπε μή τινι τῶν ἀναιρετῶν κολλήσῃ κατὰ τὸν τοῦ ἀναποδισμοῦ χρόνον. ἀναιρέτας δὲ λέγω Κρόνον Ἄρην Ἥλιον. τούτου δὲ τοῦ κεφαλαίου μέμνηται καὶ Οὐάλης.

## ιη'. Περὶ ἀναιρέτου.

Περὶ δὲ ἀναιρετῶν οὐ τούτων μόνων μέμνηται Οὐάλης ἀλλὰ καὶ ὡροσκόπου ἀπὸ Σελήνης καὶ Σελήνης ἀπὸ ὡροσκόπου. κεῖται δὲ ἐν τῷ ι' κεφαλαίῳ τοῦτο τοῦ ϛ' βιβλίου. μετὰ δὲ τὸ φθάσαι τὸν οἰκο-

1 δύνοντος PP' : ὡροσκόπου V 1-2 ἕως τοῦ — ἀπὸ τοῦ δύνοντος om. P' 2 δύνοντος P : δ^ου i. e. τετάρτου V 2-4 τούτου δὲ τοῦ κεφαλαίου πλεῖστα εὑρήσεις ὑπ(οδείγματα) ἐν τῷ ἑτέρῳ βιβλίῳ διά τινων P' 3 ὑποταξέων P κη' omis. in spatio V Deperditum esse videtur illud capitulum operis Rhetorii 5 χρόνον P 7 ἀριθμίου P'. Legendum ἀριθμοῦ κλιμακτῆρος, cf. Val. p. 148, 5 Kroll. 7-8 Valent. III, 11. in margine Vaticani numeratur η'

**P**(arisinus 2506), f. 21; **V**(enetus 7 [= Marcianus 335]), f. 111, cap. ρη' 9 οἰκοδεσποτίας V 12 οὖν om. V 13-14 δίδωσι P : δώσει V 14 εἴη omis. P 15-16 οὐκέτι δὲ τὰ ἥττονα V 18 προσθέτ' V : προσθέται P, cf. cap. ιη' p. 240, 1 19 κολλήσει codd., corr. 20 λέγει P

**P**(arisinus 2506), f. 21; **V**(enetus 7), f. 111, cap. ρθ' 23 Valent. VI, 8, p. 258, 5 Kroll. 25 τοῦτο omis. P

the lord from the setting sign to the 4th or 3rd or 2nd house, perform the release of the hours from the setting sign to the oikodespotes; all these chapters I will set out in what follows, that is, in the 28th chapter, through certain nativities of those who died prematurely. For it is necessary to show that from many methods the matter of the length of life arrives at the same conclusion, whether according to Ptolemy, or according to Valens, or according to some other. Seek also the matters concerning the number of the Lot of Valens, as in the 8th chapter of the 3rd book.

## 1. On the Oikodespotes.

That the oikodespotes must be the ruler of the bounds and the house-receiver of the Sun and the Moon, and must bear witness to them and to the Ascendant. If, therefore, the oikodespotes is rising, or culminating, or setting in its own sign and in its own degrees, being oriental and additive, it gives its own maximum years; but if it is under the rays or declining, it does not give the maximum years, but the lesser ones. If it is under the rays and subtractive, it gives not years nor even the lesser ones, but months or days or hours. When the oikodespotes is subtractive, conduct its course toward the preceding signs in retrogradation as far as the degree where it is about to become stationary and additive. And take care that it does not conjoin with any of the destroyers during the time of the retrogradation. By destroyers I mean Saturn, Mars, and the Sun. Valens also mentions this chapter.

### 28. On the Destroyer of Life.

Valens mentions not only these destroyers of life but also the ascendant from the Moon and the Moon from the ascendant. This is found in the 10th chapter of the 6th book. After the lord of the house has passed the degree 25

1 possible PP': roskopou V 1-2 up to the possible om. Prn2-4 of this chapter mostly
2 possible P : your i. e, quarter V
finds examples) in the other book for those 3 subtaxa Rnki' omis. in spatio V Deperditum esse videtur illud capitulum operis Rhetoriin5 χρονον P 7 ἀριθμίου P'. Legendum ἀριθμοῦ klimactῆρος, ci. Val. p. 148, 5nKroll. 7-8 Valent. III, 11. In margine Vaticani numeratur ŋ'

P(arisinus 2506), f. 21? V(enelus 7 [= Marcianus 335]), f. 111, chap. pn' 9 house of despotia n 12 ouv om. V13-14 dodosi P : give v14 εἴη omis. Pn13-14 dodosi P : give n14 εἴη omis. Pn15-16 oeketi δὲ τὰ ἥτονα n
18 adds c : adds P, cf. chap. ii' p. 240, 1n19 stuck codd., corr. 20 says R

P(arisinus 2506), f. 21; V(enetus 7), f. 111, cap. p0' 23 Valent. VI, 8, p. 258, 5
nKroll. 25 this omis. P

δεσπότην τὴν μοῖραν, ἔνθα μέλλει στηρίξας γενέσθαι προσθέτης, πάλιν ἐπὶ τὰ ἑπόμενα ποίει αὐτοῦ τὸν περίπατον. εἰ δὲ μηδεὶς τῶν κακοποιῶν ἀπαντήσει κατὰ ἀκτῖνα, τότε τῇ ὡριμαίᾳ χρηστέον· τότε δὲ οἰκοδεσποτήσουσι τὰ φῶτα, ὅταν ἐπίκεντροι τύχωσι καὶ ὑπὸ τῶν ἰδίων οἰκοδεσποτῶν καὶ ὁριοκρατόρων καλῶς καὶ ἐπιτόπως θεωρούμενοι τύχωσιν.

## ιθ'. Περὶ ἀνοικοδεσποτήτων γενέσεων κατὰ Οὐάλεντα.

Τοὺς οἰκοδέκτορας καὶ ὁριοκράτορας τῶν φώτων καὶ τοῦ ὡροσκόπου δεῖ λαμβάνειν οἰκοδεσπότας, ἐπὰν δὲ οὗτοι ὕπαυγοι τύχωσιν ἢ ἀποκεκλικότες ἢ μετὰ ζῳδίου ἡμέρας φάσιν δυτικὴν ποιούμενοι, ἀνοικοδεσπότητος ἔσται ἡ γένεσις. εἰ δὲ ἀποκλίνει τὰ φῶτα, ὁ ὁριοκράτωρ τοῦ ὡροσκόπου ἔσται οἰκοδεσπότης. εἰ δὲ καὶ οὗτος παραπέσῃ ἢ ὕπαυγος ᾖ, πάλιν ἀνοικοδεσπότητος ἔσται ἡ γένεσις. πολλάκις δὲ καὶ τοῦ ὁριοκράτορος ἢ οἰκοδέκτορος τοῦ αἱρετικοῦ φωτὸς καλῶς κειμένου ἕτερος ἀστὴρ οἰκοδεσποτήσει, ὃς ἂν εὑρεθῇ πλείονα λόγον ἔχων πρὸς τὴν γένεσιν καὶ καλῶς κείμενος φάσει καὶ θέσει καὶ σχήματι, οἷον Ἥλιος Ἰχθύων κ' μγ' ὁρίοις Κρόνου, Σελήνη Ζυγοῦ ς' ὁρίοις Κρόνου, Κρόνος Ζυγοῦ κε' ὁρίοις Ἀφροδίτης, Ζεὺς Ταύρου κη' ὁρίοις Κρόνου, Ἄρης Ἰχθύων κθ' ὁρίοις Κρόνου, Ἀφροδίτη Ταύρου ιε' ὁρίοις Διός, Ἑρμῆς Ἰχθύων κ' ὁρίοις Ἄρεως, ὡροσκόπος Παρθένου ς' ὁρίοις Ἑρμοῦ, μεσουράνημα Διδύμων β' ὁρίοις Ἑρμοῦ, κλῆρος Τύχης Ἰχθύων β' ὁρίοις... – Εὑρίσκομεν τὸν μὲν Κρόνον ὑποδεξάμενον ὁρίοις μόνον Ἥλιον, Σελήνην δὲ καὶ ὁρίοις καὶ τριγώνῳ καὶ ὑψώματι Ἥλιον Ἄρη Ἑρμῆν, τριγώνῳ δὲ τὸν ὡροσκόπον. ἔσονται οὖν Κρόνος καὶ Ἀφροδίτη οἰκοδεσπόται, τουτέστιν ὁ μὲν Κρόνος οἰκοδεσποτῶν, ἡ δὲ Ἀφροδίτη συνοικοδεσποτοῦσα, καὶ οἱ δύο τῷ αὐτῷ χρόνῳ κατὰ τὴν ὡριμαίαν ἕκαστος τὸν θάνατον ἀπετέλεσε. κεῖται δὲ τοῦτο ἐν τῷ δ' κεφαλαίῳ περὶ ἀτρόφων [1].

1-2 Cf. supra cap. ιζ' vv. 17-18 προσθετ' V : προσθέται P 5 ἐπὶ τόπου θεωρούμενα V

P(arisinus), f. 21v; V(enetus 7), f. 111, cap. ρι' 7 cf. Vett. Val. III, 1, p. 134, 15 Kroll, sed ex capitulo deperdito Valentis haec hausta sunt, cf. v. 27-28 8 τοῦ ὡροσκόπου V : τῶν ὡρῶν P, cf. v. 12 10 ἀποκεκλικότες V : ἀπόκυκλοι κάτω V 18 Κρόνος post Κρόνου omis. P 21 διδύμων V : ὑδροχόου P 22 ὁρίοις... omis. P : Post ὁρίοις signum planetae deest in V 23 τριγώνῳ καὶ ὁρίοις καὶ ὑψώμασι V

[1] Caput Περὶ ἀτρόφων neque in Valentis codice Vaticano neque in summario operis Rhetorii (*Cat.* VIII, 3, p. 104 ss.) invenitur, sed ex ipsa sententiae forma apparet Rhetorium ad Valentis " Anthologias " (quamquam librum indicare supersedit), non ad aliud capitulum suorum " Thesaurorum " lectorem delegare.

lord at the degree where it is about to station and become additive, then make its course proceed toward the following signs again. But if none of the malefic planets encounters it by ray, then the seasonal hour must be used; and the lights will hold dominion when they happen to be angular and are found to be favorably and appropriately regarded by their own house lords and term rulers.

## 19. On Nativities Without a Domicile Lord, According to Valens.

One must take as domicile lords the house-receivers and term-lords of the luminaries and of the ascendant; but when these happen to be under the rays, or in declining houses, or making a western appearance with a diurnal sign, the nativity will be without a domicile lord. If the luminaries are declining, the term-lord of the ascendant will be the domicile lord. But if he too has fallen away or is under the rays, again the nativity will be without a domicile lord. Often, even when the term-lord or house-receiver of the sect luminary is well placed, another star will hold domicile lordship — whichever one is found to have a greater relationship to the nativity and is well placed in phase, position, and aspect — for example: Sun in Pisces 20° 43′, in the terms of Saturn; Moon in Libra, in the terms of Saturn; Saturn in Libra 25°, in the terms of Venus; Jupiter in Taurus 28°, in the terms of Saturn; Mars in Pisces 29°, in the terms of Saturn; Venus in Taurus 15°, in the terms of Jupiter; Mercury in Pisces 20°, in the terms of Mars; ascendant in Virgo 6°, in the terms of Mercury; midheaven in Gemini 2°, in the terms of Mercury; Lot of Fortune in Pisces 2°, in the terms of... — We find that Saturn has received in terms alone the Sun, but the Moon both in terms and in triplicity and in exaltation, and the Sun, Mars, and Mercury in triplicity, and the ascendant in triplicity.Saturn and Venus will therefore be the domicile lords — that is, Saturn as the primary domicile lord and Venus as co-domicile lord — and both, each in his own proper time, brought about death at the same moment; and this is set out in the 4th chapter, on those who do not survive infancy.

1-2 Cf. supra cap. 12' vv. 17-18n add V : adds P 5 on site considered n

P(arisinus), f. 21'; V(enetus 7), f. 111, cap. pl' 7 cf. Vett. Val. III, 1, p. 134, 15 Kroll, but these are drawn from a lost chapter of Valens, cf. vv. 27-28 8 του ὡροσκόπου ν: τῶν ὡρῶν P, cf. v. 12 10 ἀποκεκλικότες V : ἀπόκυκλοι κάτω ν 18 Κρύνος post Κρόνου omis. μ 21 διδύμων V : υδροχόου P 22 ὁρίοις ... omis. P : Post ὁρίοις signum planetae deest in V 23 τριγώνῳ καὶ ὁρίοις καὶ ὑψώμασι ν

• The chapter On Infants Who Do Not Thrive is found neither in Valens' Vatican codex nor in the summary of Rhetorius' work (Cat. VIII, 3, p. 104 ff.), but from the very form of the sentence it is apparent that Rhetorius is directing the reader to Valens' "Anthologies" (although he refrained from indicating the book), not to any other chapter of his own Thesauri.

## κ'. Περὶ τοῦ ἐπικρατήτορος.

Ἐὰν τύχωσιν ἐπικρατήτορες τῶν χρόνων Ἥλιος καὶ Σελήνη τῆς γενέσεως ἀνοικοδεσποτήτου οὔσης, ὅρα τοὺς οἰκοδεσπότας ἢ καὶ ὁριοκράτορας τοῦ φωτός. εἰ γὰρ μαρτυρήσουσι τῷ ἐπικρατήτορι ὄντι ἐν ἀφετικῷ τόπῳ καλῶς κειμένῳ, ἐνεργέστερον καὶ ἰσχυρότερον ποιοῦσιν αὐτόν. εἰ δὲ ὁ οἰκοδεσπότης ἢ ὁριοκράτωρ τοῦ ἐπικρατήτορος ** ἰσχύει πρὸς ἄφεσιν, κἂν ἐπίτοπος τύχῃ κείμενος. ἀλλὰ λοιπὸν ἀπὸ τοῦ ὡροσκόπου ἢ τῶν ἄλλων μεθόδων τὴν ἄφεσιν δεῖ ποιεῖσθαι. καὶ τοῦτο λέγει Δωρόθεος ὅτι « παντὸς ἀφέτου χρὴ τὴν μαρτυρίαν βλέπειν » καὶ τὰ ἑξῆς.

## κα'. Περὶ χρόνων διαιρέσεων.

Τὰς δε διαιρέσεις τῶν χρόνων οὕτως δεῖ ποιεῖν· πρὸ πάντων ζήτει τοὺς περιπάτους Ἡλίου καὶ Σελήνης καὶ ὡροσκόπον καὶ μεσουράνημα καὶ κλῆρον τῆς Τύχης ἐκβαλλόμενον ἀεὶ ἀπὸ Ἡλίου ἐπὶ Σελήνην κατὰ τὴν Πτολεμαίου κέλευσιν καὶ μὴ μόνον κατὰ τετράγωνον καὶ τρίγωνον καὶ ἑξάγωνον ζωδιακὴν πλευράν, τουτέστι τοπικήν, ἀλλὰ καὶ κατὰ τὴν μοιρικήν, ὡς ἔμαθες ἐν τῷ ιϛ' κεφαλαίῳ· εἶτα λοιπὸν καὶ τῶν ἀστέρων δεῖ ποιεῖσθαι τοὺς περιπάτους μὴ μόνον κατὰ τὰς μεθόδους Πτολεμαίου, ἀλλὰ καὶ κατὰ τὰς ἀναφορὰς τῶν ζωδίων, καθὼς ἀναφέρεται ἕκαστον κατὰ τὸ οἰκεῖον κλίμα, ὡς Αἰγύπτιοι διδάσκουσιν, καὶ κατ' ἐκεῖνον τὸν ἐνιαυτὸν ζητεῖν ἑκάστου ἀφέτου τὴν μοῖραν ἤτοι τίνος ἀστέρος ὁρίοις ἔτυχε καὶ πρὸς τίνας τῶν ἀστέρων τὰς κολλήσεις ποιεῖται, μὴ μόνον τῶν πλανωμένων ἀλλὰ καὶ τῶν ἀπλανῶν τοῦ τε πρώτου καὶ δευτέρου μεγέθους καὶ τὸν αὐτὸν ἄνεμον ἐχόντων· οἷον ἔστω εἶναι τὸν Ἥλιον καὶ τὸν ὡροσκόπον ἅμα Κριοῦ μοί(ρᾳ) κβ' κλίματι δ'. ἡ δὲ Γοργὼ ἀπλανὴς κατὰ τὰς νῦν ἐποχὰς Ταύρου ζ'. λέγομεν οὖν ὅτι ἡ Γοργὼ κολλήσει τῷ Ἡλίῳ καὶ ὡροσκόπῳ δι' ἐτῶν ι' μηνῶν δ' καὶ ἐνεργήσει ὁ χρόνος οὗτος καὶ τῷ πατρὶ καὶ τῷ τεχθέντι, οἷον συμβαίνει γίνεσθαι ἀπὸ τῆς κολλήσεως Ἡλίου καὶ ὡροσκόπου πρὸς Δία καὶ Κρόνον, καὶ τῷ μὲν πατρὶ διὰ τὸν Ἥλιον, τῷ δὲ τεχθέντι διὰ τὸν ὡροσκόπον. φασὶ γὰρ οἱ παλαιοὶ ὅτι τῆς γενέσεως ὑπόστασιν

P(arisinus), f. 21ᵛ; V(enetum 7), f. 111. cap. ρια' contuli 3 ἢ omis. P 7 Ante ἰσχύει lac. signavi 7 ἐπὶ τόπου V. An leg. ἐπιτόπως? 8 ἀπὸ P : ἐπὶ V Post ὡροσκόπου aliquid deesse videtur.

P(arisinus), f. 21ᵛ; V(enetus 7), f. 111. cap. ριβ' 14 τῆς om. P ἐκβαλλόμενον scripsi : ἐκβαλλομένη P : ἐκβαλλομένων V 15 Ptolem. III, c. 11 (p. 129 ed. a. 1553). In marg. add. V : ζήτ(ει) οὐκ ἐν ἀριθμῷ ιζ' ἀλλ' ἔνθα γράφει περὶ τοῦ περιπάτου. Revera ad caput nunc deperditum nos delegat Rhetorius. 21 ζήτει P 25 ἔστω signo tachygraph., deinde exscriptum P ἅμα scripsi : α' μα' codd. Κριοῦ] signum dubium 26 ἡ δὲ Γοργὼ scripsi : ὁ δὲ Γοργὸς V : τὸ δὲ Γοργὸς καὶ P. Fuit fortasse τὸ δὲ Γοργόνειον, cf. Boll., *Sphaera*, p. 107 s. νῦν P : νυκτερινας V 27 ὁ Γοργὸς V : τὸ Γοργὸς P 28 οἷον P : οἷα V

Chapter 20. On the Predominating Ruler.

If the Sun and Moon happen to be the predominating rulers of the times of a nativity whose chart has no house ruler, look to the house rulers or also the term rulers of the luminary. For if they bear witness to the predominating ruler that is well placed in an aphetic place, they make it more effective and more powerful. But if the house ruler or term ruler of the predominating ruler ** has strength for the releasing, even if it happens to be placed in its own place, still the releasing must henceforth be made from the ascendant or by the other methods. And Dorotheus says this: that "one must look to the testimony of every apheta," and so on.

10

## 21. On the Divisions of Times.

The divisions of times must be made as follows: before all else, seek out the revolutions of the Sun and Moon, and the ascendant and midheaven, and the Lot of Fortune, always cast from the Sun to the Moon according to the command of Ptolemy, and not only according to the square and trine and sextile zodiacal aspect, that is, the topical one, but also according to the degree-based one, as you learned in chapter 16; then furthermore one must also make the revolutions of the stars not only according to the methods of Ptolemy, but also according to the risings of the signs, as each sign rises according to its own clime, as the Egyptians teach, and in that year to seek the degree of each releaser, that is, in the bounds of which star it happened to fall and with which of the stars it makes its applications, not only of the wandering stars but also of the fixed stars of both the first and second magnitude and those sharing the same wind; for example, let the Sun and the ascendant together be at Aries 22° in the 4th clime. And the fixed star Gorgon is at present at Taurus 7°.We say therefore that the Gorgon will apply to the Sun and ascendant after 10 years and 4 months, and this time will be effective for both the father and the native, just as it happens to come about from the application of the Sun and ascendant to Jupiter and Saturn, and for the father through the Sun, and for the native through the ascendant. For the ancients say that the foundation of the nativity

P(arisinus), f. 21'; V(enetus 7), f. 111. cap. ριβ' contuli 3 †omis. P 7 Before ισχύει lac. signavi 7 ἐπὶ τόπου V. Perhaps read ἐπιτόπως? 8 ἀπὸ P : ἐπὶ V After ὡροσκόπου something appears to be missing.

P(arisinus), f. 21'; V(enetus 7), f. 111. cap. ριβ' 14 τῆς om. P ἐκβαλλόμενον scripsi: ἐκβαλλομένη V: ἐκβαλλομένων P 15 Ptolem. III, c. 11 (p. 129 ed. a. 1553). In marg. add. V: Ζήτ(ει) οὐκ ἐν ἀριθμῷ ιζ' ἀλλ᾽ ἔνθα γράφει περὶ τοῦ περιπάτου. Rhethorius truly refers us to a chapter now lost. 21 Ζήτει P 25 ἔστω with tachygraphic sign, then copied out P ἅμα scripsi: α' μαι codd. Κριού] dubious sign 26 ἡ δὲ Γοργώ scripsi: ὁ δὲ Γοργός V: τὸ δὲ Γοργός καί P. Perhaps τὸ δὲ Γοργόνειον, cf. Boll., Sphaera, p. 107 5. γῦν P: νυκτερινάς 27 ὁ Γοργός: τὸ Γοργός P 28 οἷον V: οἷα P

χρόνων μὴ ἐχούσης εἰς τοὺς γονεῖς ἐνεργήσουσι ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον τῶν παίδων τὰ ἀποτελέσματα. μετὰ δὲ ταῦτα ζήτει τὰς ἀναφορὰς καὶ τὰς περιόδους τῶν τε ζῳδίων καὶ τῶν ἀστέρων κατὰ τὰ τέλεια ἔτη καὶ μέσα καὶ ἐλάχιστα. οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ κατὰ τὸ ἥμισυ καὶ δύο τρίτα καὶ τρίτον μὴ μόνον εἰς ἔτη <δεῖ> λογίζεσθαι ἀλλὰ καὶ εἰς μῆνας καὶ ἡμέρας καὶ ὥρας, καθὼς ἐξέθετο Οὐάλης ἐν τῷ ϛ' κεφαλαίῳ τοῦ ζ' βιβλίου. πάλιν δὲ ζήτει τὰς κολλήσεις τῶν ἀστέρων ἀπὸ τῶν περιόδων αὐτῶν κατὰ μοῖραν καὶ ζῴδιον. μετὰ δὲ τοῦτο ζήτει τοὺς ἐπιμερισμοὺς τῆς Τύχης καὶ τοῦ Δαίμονος, καθὼς ἐξέθετο Οὐάλης ἐν τῷ <κε'> κεφαλαίῳ τοῦ τετάρτου βιβλίου. ζήτει καὶ τὰς παραδόσεις καὶ παραλήψεις, καθὼς ὁ αὐτὸς διδάσκει ἐν τῷ τετάρτῳ καὶ πέμπτῳ βιβλίῳ· εἶτα λοιπὸν ζήτει τὸν ἐνιαυτοκράτορα καὶ ὡροσκόπον τοῦ ἐνιαυτοῦ, καθὼς λέγει Δωρόθεος, πῶς κεῖται φάσει καὶ θέσει καὶ ὑπὸ τίνων θεωρεῖται καὶ πῶς ἔκειτο ἐπὶ τῆς γενέσεως. καὶ οὕτως λοιπὸν ποίει τὸν ἐπιμερισμὸν τοῦ ἐνιαυτοῦ. καὶ μετὰ ταῦτα ζήτει τὰς ἐπεμβάσεις τῶν ἀστέρων κατ' ἐνιαυτόν, καθὼς ἐξέθετο Ἀντίγονος ἐν τῷ δ' κεφαλαίῳ τοῦ τετάρτου βιβλίου [1].

Εἰ δὲ μέλλεις ζητεῖν τὸ κατ' εἶδος ποίει οὕτως· περὶ πατρὸς μὲν διέκβαλε τοὺς ἐνιαυτοὺς ἀπὸ τοῦ κλήρου τοῦ πατρός, εἰ δὲ περὶ μητρὸς ἀπὸ τοῦ κλήρου τῆς μητρός· τοὺς δὲ ἐνιαυτοὺς διέκβαλε ἀπὸ Ἡλίου καὶ Σελήνης καὶ ὡροσκόπου καὶ μεσουρανήματος καὶ Τύχης κλήρου πρὸς ὃ προῄρησαι ζήτημα, εἰ δὲ καλῶς ποιεῖς, καὶ ἀπὸ ἑκάστου κλήρου. γίνωσκε δὲ καὶ τοῦτο· Ἥλιος ἐὰν εὑρεθῇ ἀφέτης καὶ Σελήνη ὡροσκοποῦσα καὶ κολλήσωσιν ἀλλήλοις, κλιμακτῆρα θανατικὸν ἀποτελοῦσιν, οὐ μόνον δὲ κατὰ συνάντησιν ἀλλὰ καὶ κατὰ τετράγωνον ἢ διάμετρον, ὁμοίως καὶ εἰς τὰ ἑαυτῶν τετράγωνα καὶ διάμετρα. δεῖ οὖν φυλάττειν τὴν Σελήνην ἀφετεύουσαν πρὸς τὸν ὡροσκόπον ἢ τὴν προγενομένην συζυγίαν ἢ τὰς β' διχοτόμους καὶ πρὸς τὸν Ἥλιον· αὗται γὰρ αἱ κολλήσεις κλιμακτῆρας θανατικοὺς ἀποτελοῦσι.

3 κατὰ τὰ (τὰ superscr. manu 1) P : καὶ τὰ V 4 ἐλάχιστα scripsi : ἐλάσσονα signo mathematico P : ἥττονα V 4 δύο τρίτα scripsi, cf. Valentis p. 277, 14 Kroll. Signum obscurum VP 5 δεῖ suppl. 6 Caput VII, 5, sed in Vaticano est ϛ' 8 μοῖρα P 9 Numerus omissus in lacuna V : sine lacuna P. κε' suppleri cf. p. 200. 31 Kroll. 10 cf. infra c. κβ', p. 247. 24 cum annotationibus 12 ss. cf. cap. κβ' p. 247, 12 ss. 18 cf. infra c. κβ' p. 248, 4 ss. 19 et 20 διέκβαλλε V 23 καὶ corr. : ἢ codd. 27 φυλάττει V 29 θανατικοὺς omis. V

[1] Antigonum Nicaenum, qui post mortem Hadriani sed ante aetatem Porphyrii, id est saeculo secundo exeunte vel tertio ineunte, vixit (*Cat.* VI, p. 67 n. 1), Hephaestio Thebanus auctorem saepius affert (supra, p. 142, 32; *Cat.* VIII, 2 p. 82, 33; 84, 2; cf. ed. Engelbrecht, p. 33). Ex hoc loco apparet Rhetorium ineunte saeculo VI opus eius adhuc legisse (cf. *Cat.* II, p. 188, 4), quod quattuor libris vel pluribus constabat; cf. *Cat.* I, p. 10, f. 13; VI, p. 64, 23 : ἐν τῇ ἕκτῃ γενέσει τοῦ τρίτου βιβλίου. A Lydo quoque aetate imp. Iustiniani laudatur vel potius vituperatur (*De Ost.*, 2 = *Cat.*, I, p. 81).

when the [Moon] does not have years [directed] toward the parents, the results will for the most part act upon the children. After this, seek the risings and the periods of both the signs and the stars according to the greatest, mean, and least years. Indeed, one must reckon not only by halves and two-thirds and one-third into years, but also into months and days and hours, as Valens set forth in the 6th chapter of Book 7. Next, seek the conjunctions of the stars from their own periods according to degree and sign. After this, seek the subdivisions of Fortune and of the Daemon, as Valens set forth in the 25th chapter of Book 4. Seek also the transmissions and receptions, as the same author teaches in Books 4 and 5; then finally seek the year-ruler and the ascendant of the year, as Dorotheus says, how it is situated in phase and position and by whom it is beheld and how it was situated at the nativity. And in this way, proceed to make the subdivision of the year, and after this seek the ingresses of the stars year by year, as Antigonus set forth in the 4th chapter of Book 4.

But if you intend to seek the specific kind, do it as follows: concerning the father, project the years from the Lot of the Father, and if concerning the mother, from the Lot of the Mother; project the years from the Sun, the Moon, the Ascendant, the Midheaven, and the Lot of Fortune toward whichever inquiry you have chosen, and if you do well, also from each individual Lot. Know also this: if the Sun is found as the apheta and the Moon is rising and they come into conjunction with one another, they produce a deadly climacteric — not only by conjunction but also by square or opposition, and likewise at their own squares and oppositions. One must therefore watch the Moon when she is the apheta in relation to the Ascendant, or to the preceding syzygy, or the two half-moons, and in relation to the Sun; for these conjunctions produce deadly climacterics.

3 according to (the superscr. manu 1) F : and the 4 minimum scripsi ? ἐλάσσονansigno mathematico P: ἥττονα ν 4 two-thirds scripsi, cf. Valentis p. 277, 14nKroll, Signum obscurum VP 5 see suppl. 6 Caput VII,5, sed in Vaticano est G'n8 degree P 9 Numerus omissus in lacuna V : sine lacuna P. ke' supplevincf. p. 200.31 Kroll, 10 cl. inti a c. kv', p. 247. 24 cum aunnotationibus12 ss.ncf. chap. cv' m. 247, 1285. 18 cf. intra c. sq. m. 248, 4 ss. 19 et 20 issued γn23 and corr. : or codd. ; 27 guards n 20 deadly onis. V

[1] Antigonus of Nicaea, who lived after the death of Hadrian but before the age of Porphyry, that is, at the end of the second century or the beginning of the third (Cal. VI. p. 67 n. 1), is frequently cited as an author by Hephaestio of Thebes (above, p. 142, 32; Cal. VIII, 2 p. 82.33; 84, 2; cf. ed. Engelbrecht, p. 33). From this passage it is clear that Rhetorius read his work at the beginning of the sixth century (cf. Cal. II, p. 188, 4), which consisted of four or more books; cf. Cal. I, p. 10 cf. 13; VI, p. 64, 23: ἐν τῇ ἕκτῃ γενέσει τοῦ τρίτου βιβλίου. He is also praised, or rather criticized, by Lydus in the age of Emperor Justinian (De Ost.,

[2] — Cal., I, p. 81).

κβ'. Διδασκαλία πῶς δεῖ ἀποτελεῖσθαι γενέθλια.

Μετὰ τὸ στῆσαι τὰς ἐποχὰς τῶν ἀστέρων κατὰ τὰς μοίρας καὶ τὰς φάσεις τῶν ζῳδίων καὶ τὰ ὅρια κατ' Αἰγυπτίους καὶ Πτολεμαῖον καὶ τὰ τρίγωνα αὐτῶν καὶ <τὰς> μετοχὰς καὶ τὰ ὑψώματα καὶ κοιλώματα καὶ δεκανοὺς καὶ πρόσωπα αὐτῶν καὶ μονομοιρίας καὶ λαμπρομοιρίας καὶ δωδεκατημόρια καὶ πλάτη τῶν ἀνέμων καὶ τοὺς βαθμοὺς καὶ τὰς λοξώσεις καὶ φάσεις καὶ στηριγμοὺς καὶ τὰς τῶν ἀπλανῶν συνεγγιζούσας αὐτοῖς μοιρικὰς παρανατολὰς καὶ τὰς κράσεις αὐτῶν, τότε ἔρχου ἐπὶ τὸν ὡροσκόπον καὶ τὸ μεσουράνημα καὶ τὰ μοιρικὰ κέντρα τῶν ιβ' τόπων, καθὼς ἔμαθες ἐν τῷ ιε' κεφαλαίῳ, εἶτα τοὺς ζ' κλήρους καὶ τὰς φάσεις τῆς Σελήνης, τουτέστι τὴν τε προγενομένην σύνοδον ἢ πανσέληνον καὶ τὴν τριταίαν τῆς Σελήνης καὶ ἑβδο-

Περὶ τοῦ πόσα δεῖ ζητεῖν [1].

Μετὰ τὸ ἐκθέσθαι τὸν ὡροσκόπον καὶ τοὺς λοιποὺς τόπους τοῦ θέματος, πῆξαί τε τοὺς ἀστέρας εἰς τοὺς τόπους ἤτοι εἰς τὰ ζῴδια, ἐν οἷς τότε τὴν πορείαν ποιοῦνται, καὶ γράψαι τὰς κατὰ μῆκος αὐτῶν ἐποχάς, δέον σκέψασθαι τοὺς οἴκους, τὰ τρίγωνα, τὰ ὑψώματα, τὰ ὅρια, ἤγουν τίς τῶν ἀστέρων ἰδιοθρονεῖ καὶ ὑψοῦται καὶ ἐν ὁρίοις αὐτοῦ ἢ ἀγαθοποίου ὑπάρχει καὶ πρ(οσθέτης) καὶ ἔξαυτος ἢ τοὐναντίον ἐν ἀλλοτρίῳ οἴκῳ ἐστὶ καὶ ὑψώματι καὶ τριγώνῳ καὶ ἐναντιοῦται τῷ ἰδίῳ οἴκῳ ἤγουν ἑαυτῷ καὶ ταπεινοῦται καὶ εἰ ὕπαυγος ἔσται καὶ ἀφαιρέτης, εἶτα τοὺς δεκανοὺς ἤτοι τὰ πρόσωπα, τὰς μετοχάς, τὰς μονομοιρίας, τὰς λαμπρομοιρίας, τὰ δωδεκατημόρια καὶ τὰ πλάτη τῶν ἀνέμων καὶ τοὺς βαθμούς, τὰς φάσεις καὶ τοὺς στηριγμοὺς καὶ

P(arisinus), f. 22; V(enetus 7), f. 112. cap. ριγ' 2 γενέθλιον V 4 καὶ omis. P 8 τὰς suppl. 11 λαμπρομοιρίας] Cf. *Cat.* VIII, 4, p. 124, n. 2. 20 In marg. add. V : ζήτει οὐκ ἐν τῷ ιε' κεφαλαίῳ ἀλλ' ἔνθα γράφει πῶς δεῖ εὑρεῖν τὰς ϛ' ὥρας ἃς ἀπέλει ὁ ὡροσκόπος i. e. cap. ιδ' (p. 223); revera c. ιβ' (p. 221), quod fuit ιε' operis sui, memorat Rhetorius 23 τε om. V 25 -214, 1 τὴν τριταίαν καὶ ζ' καὶ μ' P.: τὴν γ' καὶ ζ' καὶ μ' V

P(arisinus), f. 73', c. σιη'; V(enetus) 7, f. 170, c. σκθ' 1 περὶ του om P 3 τὸ V : τοῦ P 4-5 τοῦ θέματος τόπους transp. V 5 τε om. V 8 γράψον P 14 προσθέτης compendio codd.; cf. e. g. p. 239, 14 19-20 ἀφαιρέτ(ης) V : ἀφαί cum lineola, P 20 εἶτα V : εἶτος P 25 στηριγμούς V : ϛ' P

[1] Hoc capitulum, quod in codicis Parisini et in codicis Veneti parte posteriore traditur, a Byzantino compilatore ex Rhetorio excerptum est. Quum interdum fidelius quam ipsum capitulum Rhetorii operis, in priore parte eorundem codicum servati, verba scriptoris Aegyptii nobis praebeat, textum eius iuxta alterum disponendum curavi. — De argumento cf. *Cat.* VIII, 4, p. 118 ss., cap. νδ'.

## 22. A teaching on how nativities should be carried out.

After establishing the positions of the stars according to degrees and the phases of the zodiac signs and the terms according to the Egyptians and Ptolemy, and their triplicities and their participations and their exaltations and depressions and decans and their faces and single-degree rulerships, one must examine the houses, the triplicities, and bright degrees and dodecatemoria and latitudes of the winds and the degrees and the obliquities and phases and stations and the degree-by-degree co-risings of the fixed stars nearest to them 15 and whether above the rays or the opposite in anoth-er their degree-based rising and their blends, then proceed to the ascendant and the midheaven and the degree-based centers of the of the 12 places, as you learned in the 20 retary, then the decans, that is the 15th chapter, then the 7 lots and the phases of the Moon, that is both the preceding conjunction or full moon and the third-day phase of the Moon and the seventh- n,

Parisinus), f. 21? Venetus 7). C. 112, nCap. striped 2 birthdays V and 4 birthdays. P 8 of them. 11 bright-nmorias] Gl. Cant. VIII, 4, p. 124, n. 2.n20 1n marg. add. V: he asks not in the capital, but he writes how to find the 3rd hours, let the horosnkopos be away i. e. chap. id' (c. 223); revera c. iv'n(p. 221), quod fuit te' operis sui, meino-nrat klelurius 23 te om. V 25-214, 1st third day and 7th day: 3rd day and 7th day and 7th day

On how many things must be examined.

After setting out the ascendant and the remaining places of the chart, and fixing the stars in the places, that is, in the zodiac signs in which they were then making their course, and recording their positions by longitude, one must consider the exaltations, the terms — that is, which of the stars is enthroned in its own domicile and exalted and is in its own terms or those of a benefic and is additive in another house and exaltation and triplicity and is in opposition to its own house, that is to itself, and is in fall and whether it will be under the rays and subtractive retary, then the decans, that is the faces, the participations, the single-degree lots, the bright degrees, the dodecatemoria and the latitudes of the winds and the degrees, the phases and the stations and

P(arisinus), f. 73*, c. oin'; V(enetus) 7, 1. 170, c. σκθ' 1 concerning στη P 3 τὸ ν : τοῦ P · 4-5 the places of the theme transp. V 5 Te om. V 8 γράψον Γ 14 προσθέτης compendio codd. cf. e. g. p. 239, 14 19-20 ἀφαιρέτης) V : ἀφαί cum lineola, P 20 εἶτα V : εἶτος 13 25 στηριγμούς Y: ΓΡ

1 This chapter, which is transmitted in the later part of both the Parisian codex and the Venetian codex, was excerpted from Rhetorius by a Byzantine compiler. Since it sometimes presents to us the words of the Egyptian writer more faithfully than the very chapter of Rhetorius's work preserved in the earlier part of those same codices, I have taken care to arrange its text alongside the other. Concerning the subject matter, cf. Cat. VIII, 4, p. 118 ff., chap. vdí.

μαίαν καὶ τεσσαρακοσταίαν [1] καὶ τὴν συναφὴν καὶ ἀπόρροιαν αὐτῆς κατὰ μῆκος καὶ πλάτος.

Τότε δὲ λοιπὸν ζήτει τὸν τῆς γενέσεως οἰκοδεσπότην, εἶτα τὴν σπόριμον γένεσιν σκέψαι ἀπὸ τῶν Οὐάλεντος, καθὼς μετὰ ταῦτα διδάξομεν. εἶτα σκέψαι τὰς τριγωνικάς, <τετραγωνικάς>, ἑξαγωνικὰς μοιρικὰς πλευράς, καθὼς ἔμαθες ἐν τῷ ιϛ' κεφαλαίῳ, τάς τε δεξιὰς καὶ εὐωνύμους, καὶ ταῦτα κατ' ἰδίαν σημειωσάμενος ἔχε, ἵνα ἐν τοῖς ἀποτελέσμασι τῶν περιπάτων τῶν ἀστέρων ποιῶν τὰς κολλήσεις, μὴ μόνον ζῳδιακὰς καὶ τοπικὰς λαμβάνῃς πλευράς, ἀλλὰ καὶ μοιρικὰς ὡς ἀναγκαιοτέρας οὔσας μάλιστα ἐν τοῖς ὀλιγοαναφόροις καὶ πολυαναφόροις ζῳδίοις. εἶτα ζήτει τὰ περὶ χρόνων ζωῆς ἀπό τε τῶν Πτολεμαίου καὶ Οὐάλεντος. ἐν τὰς τῶν ἀπλανῶν συνεγγιζούσας αὐτοῖς μοιρικὰς παρανατολὰς καὶ τὰς κράσεις αὐτῶν καὶ τὰς συνοικειώσεις καὶ ἀντιπαθείας, τουτέστι τὰς αἱρέσεις καὶ παραιρέσεις, εἶτα τὰς φάσεις τῆς Σελήνης, τουτέστι τὴν προγεγονυῖαν σύνοδον ἢ πανσέληνον καὶ τὴν γ' καὶ ζ' καὶ μ' [1] καὶ τὴν συναφὴν καὶ ἀπόρροιαν αὐτῆς κατὰ μῆκος καὶ πλάτος,

ἔτι δὲ τὸν σπόριμον ὡροσκόπον, ὡς οἱ παλαιοὶ Αἰγύπτιοι, καὶ τὸν οἰκοδεσπότην τῆς γενέσεως, τὰς τριγωνικάς, τετραγωνικάς, ἑξαγωνικὰς μοιρικὰς πλευράς, τάς τε δεξιὰς καὶ εὐωνύμους· ταῦτα πάντα κατ' ἰδίαν σημειωσάμενος ἔχε, ἵνα ἐν τοῖς ἀποτελέσμασι τῶν περιπάτων τῶν ἀστέρων ποιῶν τὰς κολλήσεις μὴ μόνον ζῳδιακὰς καὶ τοπικὰς λαμβάνῃς πλευράς, ἀλλὰ καὶ μοιρικάς, ὡς ἀναγκαιοτέρας οὔσας, μάλιστα ἐν τοῖς ὀλιγοαναφόροις καὶ πολυαναφόροις ζῳδίοις.

2 cf. infra, p. 246, 24 et supra, p. 181 15 Valens, I, cap. 23 (p. 50 s. Kroll.) 17 τὰς τριγωνικὰς ἑξαγωνικὰς V : τοὺς deinde trianguli duo et signum hexagoni P τετραγωνικὰς suppl. 19 Cap. 16 = p. 227 ss. 24 ποιῶν V : ποιῶνται P 25-26 λαμβάνεις P : λαμβαν' V 26 ὀλιγοαναφόροις in marg. πολυαναφόροις P 31 Cf. Ptolem., III, 9; Val., II, 27 (p. 94 Kroll)

10 αὐτ' V : αὐτοῖς P 22 λαμβάνεις P : λαμβάνειν V

[1] De die tertia, septima, quadragesima Lunae cf. quae exposuimus *Cat.* VIII, 4 p. 206, n. 1.

the fortieth day and
her application and separation
in longitude and latitude.

Then, for the rest, seek the lord of the
nativity, then examine the
sporadic nativity from
the [works of] Valens, as 15
we shall teach after
these things. Then examine
the trine, square,
sextile degree-based aspects,
as you learned in the 16th chap- 20
ter, both the right and left [aspects], and
having noted these separately, keep them,
so that in the results of the transits of the
stars, making the conjunctions, not
not only Zodiacal and topical taking 5
aspects, but also degree-based [aspects]
as being more necessary, especially
in the signs of short and long
ascension. Then seek the matters
concerning the Years of Life from both 30
Ptolemy and Valens, in

the degree-by-degree co-risings of the fixed stars
approaching them,
and their mixtures and affinities
and antipathies —
5 that is, the sect memberships and sect exclusions —
then the phases of the Moon, that
is, the preceding conjunction
or full moon, and the third, seventh,
and forty-first day, and her application and separ-
10 ation in longitude and lati-
tude,
and furthermore the natal ascendant,
as the ancient Egyptians held, and
the lord of the nativity,
the trine, square, and sextile
degree-by-degree aspects, both
the right-hand and left-hand ones; note all
these things individually
and keep them, so that in the outcomes of
of the transits of the stars making
the conjunctions not only Zodiacal
and topical aspects taking,
but also degree-based [aspects], as being more necessary,
especially in the signs of
short ascension and long ascension
Signs.

2 cf. below, p. 246, 24 and above, p. 181
15 Valens, I, cap. 23 (p. 50 s. Kroll.)
17 τὰς τριγωνικὰς ἑξαγωνικάς V : τοὺς deinde trianguli duo et signum hexagoni P τετραγωνικάς suppl. 19 Cap. 16 = p. 227 ss. 21 ποιών V: ποιώνται P 25-26 λαμβάνεις P : λαμβαν'ν 26 few references in marg. πολυαναφόροις P 31 Gifs. Piop., III, 9; Val., II, 27 (p. 94 Kroll)
10 αὐτ' ν : αὐτοῖς Π nΠ 22 you take : they receive V

[1] On the third, seventh, and fortieth day of the Moon, cf. what we set out in Cat. VIII, 4 p. 206, n. 1.

δὲ τοῖς περιπάτοις τῶν ζῳδίων αἱ κολλήσεις αὐτῶν καὶ τοῦ ὡροσκόπου καὶ τοῦ μεσουρανήματος καὶ τῶν κλήρων, αἱ πρὸς τοὺς ἀπλανεῖς γιγνόμεναι κατὰ τὰς κράσεις αὐτῶν, μεγίστας ἔχουσιν ἐνεργείας, ὅταν τὸ αὐτὸ πλάτος ἔχωσι.

ἐν γὰρ τοῖς περιπάτοις τῶν ἀστέρων αἱ κολλήσεις αὐτῶν καὶ τοῦ ὡροσκόπου καὶ μεσουρανήματος καὶ τῶν κλήρων αἱ πρὸς τοὺς ἀπλανεῖς γιγνόμεναι κατὰ τὰς κράσεις αὐτῶν μεγίστας ἔχουσιν ἐνεργείας, ὅταν τὸ αὐτὸ ἔχωσι πλάτος·

Ὁ μὲν οὖν τοῦ Κρόνου περίπατος σημαίνει ἀνασκευὰς πραγμάτων καὶ σίνη καὶ πάθη καὶ πένθη καὶ πάππους ἢ πατέρας καὶ μείζονας ἀδελφοὺς καὶ τὰς ἀπὸ νεκρικῶν ὠφελείας ἢ βλάβας ἢ καθύγρους κινδύνους. ὁ δὲ τοῦ Διὸς σημαίνει δόξας, φιλίας, γνώσεις μεγιστάνων καὶ προστασίας καὶ κτήσεις ἀγαθάς. ὁ δὲ τοῦ Ἄρεως στρατείας, δημόσια πράγματα, θράσος, δίκας, θορύβους, αἰφνιδίους πολέμους, ἐμπρησμούς, τομὰς ἀπὸ σιδήρου ἢ πτώσεως. ὁ δὲ τῆς Αφροδίτης γάμον, φιλίας, ἐρωτικὰς διαθέσεις, συνηθείας, εὐημερίας, ἀπὸ γυναικῶν ὠφελείας ἢ βλάβας ἢ ἀπὸ μητρὸς ἢ ἀπὸ θηλειῶν ἀδελφῶν. ὁ δὲ τοῦ Ἑρμοῦ σημαίνει εἶναι ἀδελφούς, λόγους, παιδείας, δοσοληψίας, δούλους, ἀπελευθέρους· ὁ δὲ τοῦ Ἡλίου καὶ Σελήνης καὶ ὡροσκόπου καὶ μεσουρανήματος καὶ κλήρου Τύχης περίπατος, τί σημαίνει ἕκαστος αὐτῶν, εἴρηται ὑπὸ Πτολεμαίου.

Ἕκαστον οὖν τῶν ἀστέρων χρὴ κρίνειν καὶ κατὰ τὰς κολλήσεις τῶν τε πλανωμένων καὶ ἀπλανῶν καὶ τοῦ Αναβιβάζοντος <καὶ Καταβιβάζοντος> καὶ τῆς τῶν ὁρίων ἐνεργείας καὶ οὕτω προστοχάζεσθαι τὸ μέλλον· τὰς δὲ ἀναφορὰς τῶν ζῳδίων δεῖ λαμβάνειν ἐν μὲν

Ἕκαστον οὖν τῶν ἀστέρων χρὴ κρίνειν καὶ <κατὰ> τὰς κολλήσεις αὐτῶν τῶν τε πλανωμένων καὶ τῶν ἀπλανῶν καὶ τοῦ Ἀναβιβάζοντος καὶ Καταβιβάζοντος καὶ τῆς τῶν ὁρίων ἐνεργείας καὶ οὕτω <προ>στοχάζεσθαι τὸ μέλλον· τὰς δὲ ἀναφορὰς τῶν ζῳδίων δεῖ

1-7 Cf. *Cat.* VIII, 4, p. 124, 21-28. Haec ex Sarapione Alexandrino, ut videtur, habuit Rhetorius; cf. *Cat.* VIII, 4, p. 231, 3 ss. et infra p. 247

5 γενόμεναι P κατὰ V : καὶ P

8-20 omis. compilator Byzantinus 8 ὁ μὲν οὖν V : ὁ δὲ P 8 ss. Cf. *Cat.* VII, p. 214, 10 ss. 11 ss. Cf. *Cat.* VII, p. 216, 4 ss. 12 ss. Cf. *ibid.*, p. 217, 14 ss. 14 ss. Cf. *ibid.*, 220, 1 ss. 16 ἢ ἀπὸ μητρὸς ἢ ἀπὸ scripsi : καὶ μητρὸς καὶ ἀπὸ codd. 17 ss. Cf. *Cat.* VII, 221, 15 ss. δοσοληψίας] Cf. *Cat.* V, 1, p. 201, 16-17, ubi vocabulum perperam correxi.

22 κρίνειν scripsi : κινεῖν codd. 24-25 καὶ Καταβιβάζοντος suppl.

22 κινεῖν codd., corr. κατὰ suppl. 23 τε πλανωμένων V : πεπλανωμένων P 26 καὶ omis P 27 στοχάζεσθαι post lac. IV, litt. P : lac. omis. V

but in the circuits of the Signs, their conjunctions with the ascendant and the midheaven and the lots, those occurring with the fixed fixed stars occurring according to their mixtures, have the greatest effects, mix- tures, when they have the same latitude.

for in the circuits of the stars, their conjunctions with the ascendant and midheaven and the lots, those with the fixed stars occurring according to their mixtures, have the greatest effects, when they have the same latitude.

The circuit of Saturn then signifies the overturning of affairs, and injuries and afflictions and mourning and grandfathers or fathers and elder brothers and benefits or harms from the dead, or purificatory dangers. The circuit of Jupiter signifies glories, friendships, acquaintances with great men and patronages and good acquisitions. The circuit of Mars signifies military campaigns, public affairs, boldness, lawsuits, tumults, sudden wars, conflagrations, cuts from iron or from falls. The circuit of Venus signifies marriage, friendships, amorous dispositions, associations, prosperity, benefits or harms from women, or from a mother, or from female siblings. The circuit of Mercury signifies brothers, discourses, education, transactions, slaves, freedmen. The circuit of the Sun and Moon and of the ascendant and midheaven and the Lot of Fortune — what each of them signifies — has been stated by Ptolemy.

Each of the stars must therefore be judged also according to the conjunctions of both the wandering and fixed stars and of the Ascending Node and the Descending Node and of the activity of the terms, and thus to conjecture the future; the ascensional times of the Zodiac signs must be taken in

Each of the stars must therefore be judged also according to the conjunctions of both the wandering and the fixed stars and of the Ascending Node and of the activity of the terms, and thus to conjecture the future; the ascensional times of the Zodiac signs must be taken

1-7 Cf. Cat. VIII, 4, p. 124, 21-28. This Rhetorius apparently took from Sarapion of Alexandria; cf. Cat. VIII, 4, p. 231, 3 ff. and below p. 247

5 γενόμεναι P κατὰ g : καὶ P

8-20 omitted by the Byzantine compiler 8 ὁ ὅν οὖν V : ὁ δὲ P S ff. Cf. Cat. VII, p. 214, 10 ff. 11 ff. Cf. Cat. VII, p. 216, 4 ff. 12 ff. Cf. ibid., p. 217, 14 ff. 14 ff. Cf. ibid., 220, 1 ff. 16 ἢ ἀπὸ μητρὸς ἢ ἀπὸ scripsi : καὶ μητρὸς καὶ ἀπὸ codd. 17 ss. Cf. Cat. VII, 221, 15 ss. where I incorrectly emended the word.

δοσοληψίας] Cf. Cat. V, 1, p. 201, 16-17,

22 krinein scripsi: kinein codd. n24-25 and Katavisatos suppl.

22 κινεῖν codd., corr. according to suppl.

23 te astray V : astray P 26 and omis P 27 thoughts after gap of 4 letters P: gap omitted V

ταῖς Πτολεμαίου μεθόδοις κατὰ τὸν Πρόχειρον Κανόνα, ἐν δὲ ταῖς τῶν Αἰγυπτίων κατὰ τὸν Αἰγυπτιακὸν καὶ ἐν ταῖς Οὐάλεντος κατὰ τὸν Οὐάλεντος. εἶτα ζήτει περὶ γονέων ἀπὸ τῶν Πτολεμαίου καὶ Δωροθέου μεθόδων καὶ ἀπὸ τῶν κλήρων αὐτῶν κατὰ τοὺς ἄλλους ἀρχαίους· εἶτα περὶ ἀδελφῶν ἀπὸ τοῦ τρίτου τόπου καὶ τῶν κλήρων τῶν ἀδελφῶν, εἶτα περὶ μορφῆς καὶ περὶ ποιότητος ψυχῆς ἀπὸ τῶν Πτολεμαίου, καὶ περὶ σινῶν ἢ παθῶν ἀπό τε τῶν Πτολεμαίου καὶ τῶν ἄλλων, καθὼς καὶ προεγράψαμεν, εἶτα περὶ τύχης ἀξιωματικῆς ἀπὸ τῶν Πτολεμαίου καὶ τῶν ἄλλων, εἶτα περὶ γάμου καὶ τέκνων καὶ ξενιτείας, εἶτα τὰ ἀποτελέσματα τοῦ πίνακος τῆς δωδεκατόπου, καθὼς εἴρηται ἐν τῷ ε' κεφαλαίῳ, εἶτα τὰ ἀποτελέσματα τῶν συναφῶν καὶ ἀπορροιῶν, καθὼς διδάξω μετὰ ταῦτα, εἶτα τὰ δεκανικὰ ἀποτελέσματα ὡροσκόπου, Ἡλίου καὶ Σελήνης καὶ τῶν ε' ἀστέρων καὶ τῶν κλήρων κατὰ Τεῦκρον τὸν Βαβυλώνιον, εἶτα τὰ ἀποτελέσματα τρίγωνα τετράγωνα διάμετρα ἑξάγωνα τῶν ἀστέρων κατὰ Δωρόθεον καὶ τοὺς ἄλλους· εἶτα

λαβεῖν ἐν μὲν ταῖς Πτολεμαίου μεθόδοις κατὰ τὸν Πρόχειρον Κανόνα, ἐν δὲ ταῖς τῶν Αἰγυπτίων κατὰ τὴν τῶν Αἰγυπτίων καὶ ἐν ταῖς τοῦ Οὐάλεντος κατὰ τὰς τοῦ Οὐάλεντος. εἶτα ζήτει περὶ γονέων ἀπὸ τῶν Πτολεμαίου καὶ Οὐάλεντος καὶ Δωροθέου μεθόδων καὶ ἀπὸ τῶν κλήρων αὐτῶν, εἶτα περὶ ἀδελφῶν, καθὼς ὁ Πτολεμαῖος, καὶ ἀπὸ τοῦ γ' τόπου καὶ τῶν κλήρων αὐτῶν, εἰθ' ἑξῆς περὶ γενέσεως καὶ χρόνων ζωῆς, μορφῆς σωματικῆς, διαπλάσεως, περὶ σινῶν, ποιότητος ψυχῆς καὶ παθῶν ψυχικῶν, τύχης τε κτητικῆς καὶ ἀξιωματικῆς, βίου, πράξεως, γάμου, τέκνων, φίλων, δούλων καὶ ξενιτείας, ἐπισυνάπτων τούτοις τὰ τοῦ πίνακος τῆς δωδεκατόπου ἀποτελέσματα, ἔτι τε τῶν συναφῶν καὶ ἀπορροιῶν Ἡλίου καὶ Σελήνης καὶ τῶν λοιπῶν ἀστέρων τὰ ἀποτελέσματα καὶ τοῦ ὡροσκόπου καὶ τῶν κλήρων κατὰ Τεῦκρον τὸν Βαβυλώνιον, εἶτα τὰ ἀποτελέσματα τῶν τριγώνων τετραγώνων διαμέτρων ἑξαγώνων καὶ συνόδων τῶν ἀστέρων κατὰ Δωρόθεον καὶ τοὺς ἄλλους, καὶ τὰς τοπικὰς διακρίσεις τῶν ἀστέρων καὶ τῶν ὁρίων αὐτῶν καὶ τοῦ Ἀναβιβά-

12 Cf. Ptol. III, 14, Περὶ μορφῆς καὶ κράσεως σωματικῆς et III, 16 15 Ptol. III, 16 16 καὶ omis. V Cf. supra *Cat.* VIII, 4, p. 186 ss., cap. ξα' 18 Ptol. III, 2 21-22 δωδεκατόπου corr. : ιβ' τρόπου codd. 22 Cf. *Cat.* VIII, 4, p. 126, 12 24 Cf. *supra* p. 181 27-28 τὸν κλῆρον P 29 De hoc opere Teucri Babylonii cf. Boll, *Cat.* VII, p. 192 ss. et *Cat.* VIII, 4, p. 196, n. 1

1 πτολομαίου V : πτο. P ac sic deinceps 2 πρόχειρον V : ἄγχειρ sic P 3 τῶν om. V 5 τοῦ omis. V 6 ζήτει om. P 7 τῶν om. V 17 cf. Ptolem. IV, 1, capitula Περὶ τύχης κτητικῆς, Περὶ τύχης ἀξιωματικῆς, Περὶ συναρμογῶν, Περὶ τέκνων, Περὶ δούλων, Περὶ ξενιτείας 20 τὰ om. P 21 δωδεκατόπου recte V : δωδεκατρόπου P 32 Leg. διαιρέσεις? Cf. p. 247, 1 *a*.

in Ptolemy's methods according to
the Handy Tables, and in those
of the Egyptians according to the Egyp-
tian method, and in those of Valens
according to Valens. Then seek
concerning parents from the methods
of Ptolemy and Dorotheus
and from their lots according to
the other ancients; then concerning
of siblings from the third place 10 of these, then concerning siblings, as
and the lots of siblings,
then concerning form and concerning the quality
of the soul from the methods of Ptolemy,
and concerning injuries or afflictions from both
the methods of Ptolemy and the oth-15 formation, concerning injuries, the quality
ers, as we have also previously written,
then concerning fortune of rank
from the methods of Ptolemy and the
others, then concerning marriage and chil-
of (foreign lands) and travel abroad, then the out- 20 appending
to these the tables of the pin- comes of the table of the twelfth-
part house, as has been stated in the fifth chapter, then the
outco- mes of the conjunctions and separ- ations, as I will teach
after these 25 things, then the decanal outcomes of the
ascendant, the Sun and the Moon and the five planets and the
lots according to Teucer the Baby- and of the ascendant and
of the planets according to Dorotheus according to Teucer the
sextile aspects of the planets according to Do-rotheus and the
others; then

to obtain in Ptolemy's
methods according to the Handy Ta-
bles, and in those of the Egyptians
according to that of the Egyptians, and in
5 those of Valens according to
those of Valens. Then seek concerning
parents from the methods of Ptolemy
and Valens and Dorotheus
and from the lots
Ptolemy, and from the 3rd
place and their lots,
then in sequence concerning nativity and the dura-
tion of life, bodily form,
the effects of the twelfth part,
and furthermore the effects of the applications and
separations of the Sun and Moon
and the remaining stars,
and the five planets and the
moon, then the outcomes 30
the outcomes according to Teucer the
Babylonian, then the effects
of trines, squares,
oppositions, sextiles, and conjunctions
and the others, and the topical
distinctions of the planets and of
their terms and of the Ascending Node

- 12. Cf. Ptol. III, 14, Περὶ μορφῆς καὶ κράσεως σωματικής et III, 16 15 Ptol. III, 16 16 καὶ omis. v Cf. supra Cat. VIII, 4, p. 186 99., cap. Σα' 18 Ptol. III, 2 21-22 δωδεκατόπου corr. : ιβ' τρόπου codd. 22 Cf. Cat. VIII, 4, p. 126, 12 24 Cf. supra p. 181 27-28 τὸν κλῆρον P 29 On this work of Teucer of Babylon cf. Boll, Cat. VII, p. 192 ss. et Cat. VIII, 4, p. 196, n. I

1 πτολεμαίου V : πτο. P ac sic dein-ceps 2 πρόχειρον V : ἄγχειρ sic P 3 τῶν om. V 5 τοῦ omis. V 6 ζήτει om. P 7 τῶν om. V 17 cf. Ptolem. IV, 1, capitula Περί τύχης κτητικῆς, Περὶ τύχης αξιωματικής, Περί συναρμογών, Περὶ τέκνων, Περὶ δούλων, Περὶ ξενιτείας 20 τά om. F 21 δωδε κατόπου recte V : δωδεκατρόπου P 32 Leg. διαιρέσεις ? Cf. p. 247. 1 π.

τὰς τοπικὰς διαιρέσεις τῶν ἀστέρων καὶ τῶν ὁρίων αὐτῶν. εἶτα τοῦ Ἀναβιβάζοντος καὶ Καταβιβάζοντος τὰ ἀποτελέσματα, καθὼς ἐν τῷ ε' κεφαλαίῳ, εἶτα τὴν τοῦ θανάτου ποιότητα κατὰ τὸν Πτολεμαῖον καὶ τὸν Δωρόθεον καὶ <τὸν> Οὐάλεντα καὶ τοὺς ἄλλους· εἶτα τὴν τῶν χρόνων διαίρεσιν.

Πρὸ πάντων οὖν ζήτει τὸν ἐνιαυτοκράτορα καὶ τὴν θέσιν καὶ τὰς μαρτυρίας αὐτοῦ καὶ εἰ τὸν οἶκον αὐτοῦ ὁρᾷ καὶ πῶς ἔκειτο ἐπὶ τῆς γενέσεως· εἶτα ζήτει τὸν ὡροσκόπον τοῦ ἐνιαυτοῦ ἀπὸ τῆς καταστατικῆς μοίρας τοῦ Ἡλίου, τουτέστι τῆς ἀκριβοῦς ὥρας τῆς ἀντιγενέσεως, καὶ τοὺς ἐπιθεωροῦντας αὐτὸν καὶ τὸν κύριον αὐτοῦ, εἶτα λοιπὸν ποιεῖ τοὺς ἐπιμερισμοὺς τῆς Τύχης τε καὶ τοῦ Δαίμονος, καθὼς Οὐάλης, καὶ τὰς παραδόσεις καὶ παραλήψεις τῶν ἀστέρων, καθὼς Οὐάλης, εἶτα λοιπὸν ποιεῖ τὰς δεκαετηρίδας, καθὼς Αἰγύπτιοι, καὶ μετὰ ταῦτα ποιεῖ τὸν ἐπιμερισμὸν τοῦ ἐνιαυτοῦ.

Τὸ δὲ κατ' εἶδος οὕτως· ἐπὶ μὲν

ζοντος καὶ Καταβιβάζοντος τὰ ἀποτελέσματα, εἶτα τὴν τοῦ θανάτου ποιότητα κατὰ Πτολεμαῖον καὶ Δωρόθεον καὶ Οὐάλεντα, εἶτα τὴν τῶν χρόνων διαίρεσιν.

Πρὸ πάντων οὖν ζήτει τὸν ἐνιαυτοκράτορα καὶ τὴν θέσιν καὶ τὰς μαρτυρίας αὐτοῦ καὶ εἰ τὸν οἶκον αὐτοῦ ὁρᾷ καὶ πῶς ἔκειτο ἐπὶ τῆς γενέσεως καὶ εἰ τὸ αὐτὸ σχῆμα ἐφύλαξεν ὃ καὶ ἐπὶ γενέσεως, καὶ τὸν ὡροσκόπον τοῦ ἐνιαυτοῦ ἀπὸ τῆς καταστατικῆς μοίρας τοῦ Ἡλίου, τουτέστι τῆς ἀκριβοῦς ὥρας τῆς ἀντιγενέσεως, καὶ τοὺς ἐπιθεωροῦντας αὐτόν τε καὶ τὸν κύριον αὐτοῦ, εἶτα ποιεῖ τοὺς ἐπιμερισμοὺς τῆς Τύχης καὶ τοῦ Δαίμονος, καθὼς Οὐάλης, καὶ τὰς παραδόσεις καὶ παραλήψεις τῶν ἀστέρων, καθὼς ὁ αὐτός, εἶτα λοιπὸν τὰς δεκαετηρίδας, καθὼς Αἰγύπτιοι.

5 Cf. *Cat.* VIII, 4, p. 123, 8 ss., 205. 8 τὸν suppl. 11-14 Cf. supra cap. κα' p. 242, 12 Ex Sarapione Alexandrino; cf. *Cat.* VIII, 4, p. 231, 7-9 15 ss Ex Sarapione; cf. *ibid.* v. 10-12 22 αὐτοῦ cod. : τῆς τύχης, ut in exc. scripsi, cf. supra c. κα', p. 242, 8-9; c. ιζ', p. 238, 10 23 Valens, IV, 24, p. 200, 31 Kroll (ubi leg. ἐπιμερισμοί pro μερισμοί) 24 Cf. supra c. κα', p. 240, 10 25 Valens, IV, 17 (p. 189, 4; cf. p. 209, 2) 27 Leg. δωδεκαετηρίδας? Sed cf. Val., p. 251, 2 ss. Dittenberger, *Or. Gr. inscr.*, 722, 6. Dion. Cass., LVII, 24, 1; LXXVII, 1, 1 30 Cf. supra, p. 242, 18 ss.

13 εἰ superscr. V 19-20 τῆς ὥρας τῆς ἀκριβοῦς transp. P

the topical divisions of the stars
and their terms. Then
the effects of the Ascending and Descending
[Nodes], as
in chapter 5, then the division of the years.
the quality of death according to
Ptolemy and Dorotheus and
Valens and the others; then the
division of the years.

of the ascending and descending [nodes] and their
effects, then the quality of death
according to Ptolemy
and Dorotheus and Valens,

10

First of all, therefore, seek the
year-ruler and his position and
his testimonies, and whether he
sees his own house and how he was placed
at the nativity; then seek 15 at the
ascendant of the year from the
establishing degree of the Sun,
that is, the exact hour of the
solar return, and those who observe
it and its lord, 20 hour of the solar return, and
then further perform the those who observe it and
distributions of Fortune and its lord, then perform the
the Daimon, as Valens, and distributions of Fortune and
the transmissions and receptions the Daimon, as Valens, and
of the stars, as Valens, 2 the transmissions and receptions
then further perform the decennial of the stars, as the same [author],
periods, as the Egyptians, and then further the decennial periods,
after these perform the distribution as the Egyptians.
of the year.

First of all, therefore, seek the
year-ruler and his position and
his testimonies and whether he
sees his own house and how he was placed
nativity and whether the same
the same configuration it held at the nativity,
and the ascendant of the year
from the establishing degree
of the Sun, that is, the exact

The specific form is as follows: concerning 30

5 Cf. Cut. VIII, 4, p. 123, 8 ys., 205.n8 the suppl. 11-14 Cf. supra cap. and np. 242, 12 Ex Sarapione Alexandrino; nef. Cal. VIII, 4, p. 231, 7-9 15 ss ExnSarapione; cf. ibid. v. 10-12 22 oṭṭoncod. : of fortune, ut in exe. scripsi, cf.nsupra c, ka², p. 242, 8-9; c. 197, p. 238, 10n23 Valens, IV, 24, p. 200.31 Kroll (ubinleg. apportionments mio apportionments) 24 G.nsupra e ka', p. 240,10 25 Valens, IV, 17n(n. 189, 4; cf. p. 209, 2) 27 Leg. twelve-year-old Sed cf. Val., p. 251, 2 iss. nDittenberger, Or. Gr. inscr., 722, 6.nDion. Cass., LVII, 24, 1; LXXVII, 1, 1n30 C. supra, p. 242, 18 ff.

13 if supersur. Exact transp. P

19-20 of the hour

γεννήσεως διέκβαλε τὰ ἔτη ἀπὸ ὡροσκόπου καὶ μεσουρανήματος καὶ Ἡλίου καὶ Σελήνης καὶ Τύχης· περὶ δὲ πατρὸς ἀπὸ τοῦ κλήρου τοῦ πατρὸς ἢ <περὶ μητρὸς ἀπὸ τοῦ κλήρου> τῆς μητρὸς ἢ ἀπὸ ἑκάστου τόπου ἢ ἀπὸ κλήρου τοῦ ἐνιαυτοῦ ἢ τοῦ Ἑρμοῦ.

5 περὶ μ. ἀ. τ. κλήρου suppl.; cf. p. 242, 18 8 Ἑρμοῦ vix sanum

---

## F. 57. ρμς'. <Πάλχου> περὶ στάσεως καὶ ἐμφυλίων πολέμων καὶ σφαγῆς.

Ἄρης τῷ Ἡλίῳ συνὼν παρ' αἵρεσιν ἢ τετραγωνίζων ἢ διαμετρῶν ἢ τὸν Ἥλιον ἢ τὴν Σελήνην, εἰ μὲν ἐν τοῖς ἀνθρωποειδέσιν ἐστίν, στάσεις ἐμφυλίους ποιεῖ καὶ πολέμους καὶ σφαγὰς ἢ αὐτοχειρίας· ἐπὶ δὲ τῶν μελεοκοπουμένων ἢ κατὰ τὸ Γοργόνειον τοῦ Περσέως, ἀποκεφαλιζομένους ἢ εἰς μέλη κοπτομένους· ἐν δὲ Σκορπίῳ καὶ Ταύρῳ ..... καύσεσιν ἢ τομαῖς ἀποθνήσκοντας ἢ σπασμοῖς· ἐπὶ δὲ τοῦ μεσουρανήματος ἢ ἀντιμεσουρανήματος σταυροῖς ἀνορθουμένους[1] καὶ μάλιστα περὶ Κηφέα καὶ Ἀνδρομέδαν· ἐπὶ δὲ τοῦ δυτικοῦ ἢ ὡροσκόπου ζῶντας καιομένους· ἐν δὲ τοῖς τετράποσιν, ἀπὸ συμπτώσεων ἢ συνθραύσεων ἀποθνήσκοντας· τοῦ δὲ Διὸς κεκακωμένου καὶ μαρτυροῦντος ἐπισήμαινε κατακρίσεις ἢ χόλους ἡγεμόνων ἢ βασιλέων.

P(arisinus 2506), f. 57; V(enetus 7), f. 194, cap. τα'; R(omanus 2 = Angel. 29), f. 120', cap. ϙγ'. 9 Πάλχου supplevi. Hoc caput stat in cod. Angelico inter collectanea Palchi 14 μελοκοπουμένων P: μελλοκοπουμένων V; cf *Cat.* I, p. 166, 9; *Cat.* V, 3, p. 97. 20 15 Lacuna XVIII litt. PV: omisit R 18 κηφέα PR: κυφ' V ἀνδρομέδα VR ὡροσκοποῦντος V 19 ζῶντας καιομένους PV: ζῶνας καὶ ὤμους R Post τετράποσιν haec tantum praebent PV: ἄριστον εἰς πόλεμον συμβαλεῖν ὅταν ἡ Σελήνη πλησιφαὴς ᾖ, quod ad aliud argumentum pertinet.

---

[1] Auctor Palchi ante imperatoris Constantini aetatem vixisse videtur, qui crucis supplicium sustulit; cf. Mommsen, *Strafrecht*, p. 921.

of birth, distribute the years from
the ascendant and the midheaven
and the Sun and the Moon and Fortune;
concerning the father, from the Lot
of the father, or concerning the mother, from 5
the Lot of the mother, or from
each place, or from the Lot of the
year, or from Mercury.

5 p.m. a. lot lot suppl.; el.np. 242,
18n8 Hermes vix sanum

---

## F. 57. 146. <Palchus> On sedition and civil wars and slaughter.

10

Mars in conjunction with the Sun contrary to sect, or squaring or opposing either the Sun or the Moon — if it is in the human-shaped signs, it produces civil seditions and wars and slaughters or acts of self-destruction; in the signs of those who are cut to pieces, or near the Gorgon's head of Perseus, beheadings or cuttings into limbs; in Scorpio and Taurus .....15 deaths by burnings or incisions, or by convulsions; at the midheaven or the anti-midheaven, being raised up on crosses, and especially near Cepheus and Andromeda; at the descendant or the ascendant, being burned alive; in the four-footed signs, dying from falls or crushing; and when Jupiter is afflicted and bearing witness, note condemnations or the wrath of commanders or kings.

Parisinus 2506), f. 57; V(enetus 7), f. 194, cap. τα'; Romanus 2 Angel. 29), f. 120°, cap. qy'. 9 Πάλχου supplied by me. This chapter stands in cod. Angelico among the collectanea of Palchus 14 μελοκοπουμένων P: μελλοκοπουμένων V; cf Cat. 1, p. 166, 9; Cat. V, 3, p. 97. 20 15 Lacuna XVIII litt. PV: omitted by R. 18 kηορέα V PR: κυπε γ ἀνδρομέδα VR ὡροσκοποῦντος 19 ζώντας καιομένους R PV: Ζώνας καὶ ὤμους After τετράποσιν PV offer only these words: ἄριστον εἰς πόλεμον συμβαλεῖν ὅταν ἡ Σελήνη πλησιφαής ᾖ, which belongs to another argument.

---

1 The author Palchus appears to have lived before the age of Emperor Constantine, who abolished the punishment of crucifixion; cf. Mommsen, Strafrecht, p. 921.

## F. 62. ροε'. Περὶ τῶν ἐτῶν τῆς βασιλέως ἀρχῆς. Οὐάλεντος.

Λάμβανε τὸν Ἥλιον καὶ τὴν μοῖραν τοῦ μεσουρανήματος καὶ τοὺς κυρίους αὐτῶν καὶ τὸν πλείονα ἔχοντα λόγον ἐξ αὐτῶν πρὸς τὸν Ἥλιον ἢ τὸ μεσουράνημα, ἐὰν εὑρεθῇ ἐπίκεντρος ἢ εἰς ἐπαναφορὰν καλῶς κείμενος καὶ ἀτήρητος παρὰ τῶν κακοποιῶν, ποίησον αὐτὸν τεκμήριον τοῦ βασιλέως. εἶτα κίνησον αὐτὸν εἰς τόπον ἀναιρετικὸν ἀπὸ τῆς ἐπαναφορᾶς ἤγουν εἰς σῶμα κακοποιὸν ἤτοι Κρόνον ἢ Ἄρην καὶ τὴν ἀκτινοβολίαν αὐτῶν· καὶ ὅσαι μοῖραι εὑρεθῶσιν ἀναμεταξὺ αὐτῶν, τοσούτους χρόνους κρατήσει.

## F. 63v. ρπγ'. Περὶ ὀνείρων.

Στήσας τῷ θέματι μετὰ ψήφου ὀκριβοῦς, σκόπει τὸν θ' τόπον, τίς τῶν ἀστέρων αὐτῷ ἔνεστι· καὶ εἰ μὲν τύχῃ ὁ Κρόνος ἐκεῖσε μετὰ τοῦ Ἀναβιβάζοντος, ὁ ὄνειρος φοβερὸς ἔσται, οἷον ὄφεις, δράκοντες, ἐλέφαντες καὶ τὰ ὅμοια κατὰ τὴν φύσιν τοῦ Κρόνου· βλέπε δὲ καὶ τὸν Κρόνον ποίου τόπου οἰκοδεσποτεῖ· καὶ κατὰ τὸν τόπον ἐκεῖνον ἀποφαίνου εἶναι τὸ φοβερὸν ὅραμα· εἰ δὲ οὐκ ἔστι μετὰ τοῦ Ἀναβιβάζοντος, τάφους, νεκροὺς καὶ τὰ τοιαῦτα· εἰ δὲ ἀντὶ τοῦ Κρόνου ἐστὶν ὁ Ζεὺς εἰς τὸν θ' τόπον, βασιλεῖς ἑωρακέναι τὸν ἰδόντα ἢ ἄρχοντα ἢ μητροπολίτην ἢ ἄλλον τινὰ τοιοῦτον κατὰ τὴν φύσιν τοῦ Διός· εἰ δὲ Ἄρης ἐστί, πωλία κρατεῖν ἢ πόλεμον ὁρᾶν ἢ ἐπιβουλὰς ἢ κοπάς, τοιχωρυχίας, ἐμπρησμούς, θορύβους καὶ ταραχὰς ἢ μαχαίρας, σπάθας, δόρατα καὶ τὰ ὅμοια. εἰ δὲ Ἀφροδίτη ὡραῖόν τι πρᾶγμα καὶ καλὸν ὁραθῆναι, ἢ γυναῖκας καὶ γάμους κατὰ τὴν φύσιν τῆς Ἀφροδίτης, μυρίσματα, εὐωδίας, μαργαρίτας· εἰ δὲ ὁ Ἑρμῆς, γραφάς, βίβλους, ἐκκλησίας, ψαλμῳδίας, ἄργυρον, χρυσόν, εἰκόνας, ζωγραφίας, πωλοῦντας, ἀγοράζοντας καὶ τὰ ὅμοια· εἰ δὲ ὁ Ἥλιος, ὅ τι πετᾷ, ὑψοῦται ἀπὸ τῆς γῆς ἢ βασιλεύει, φῶτα, λαμπάδας καὶ τὰ ὅμοια. εἰ δὲ ἡ Σελήνη, γραῦν ἢ γυναῖκα στρογγυλοπρόσωπον ἢ ποτάμους ἢ φρέατα, πηγάς, λίμνας καὶ τὰ ὅμοια· εἰ δὲ οὐκ ἔστι τις τῶν ἀστέρων εἰς τὸν θ' τόπον, βλέπε τὸ ὑπόγειον· καὶ εἴ ἔστι τις ἐν αὐτῷ, τὰ αὐτὰ ἀποφαίνου ἃ ἔλεγες καὶ ἐν τῷ θ'· εἰ δὲ οὐδὲ ἐν αὐτῷ ἐστί τις τῶν ἀστέρων, σκόπει

**P**(arisinus), f 62; **V**(enetus 7), f. 119, c. ρμε'. Titulus ut in V : Περὶ τῶν τοῦ (βασιλέως litt. cryptogr.) ἐτῶν ἀπὸ φωνῆς Οὐάλεντος P 5 ἐὰν V : εἰ P 6 αὐτὸν om. P

**P**(arisinus 10); **V**(enetus 7), f. 198, c. τκζ' 13 ἐν αὐτῷ P; cf. 31, 32 τοῦ omis. V 21 πωλία κρατεῖν vix sanum An πολιορκεῖν? ὁρᾷ P κλοπάς P, fors. recte 32 εἰ δὲ ουδὲ ἐν αὐτοῖς ἔστι τις iter. P

## F. 62. ροε'. On the Years of the King's Rule. Valens.

Take the Sun and the degree of the midheaven and their rulers, and the one among them that has greater relationship to the Sun or the midheaven — if it is found angular or well placed in a succedent house and unafflicted by the malefics — make it the indicator of the king. Then move it to an anaretic place from the succedent house, that is, to the body of a malefic, namely Saturn or Mars, and to their rays; and however many degrees are found between them, for so many years shall he reign. 10

## F. 63[4]. ρπγ'. On Dreams.

Having set up the chart with precise calculation, examine the 9th place and which of the stars is present in it. And if Saturn happens to be there together with the Ascending Node, the dream will be fearful — such as serpents, dragons, elephants, and the like according to the nature of Saturn. Also observe which place Saturn rules, and according to that place declare the fearful drama to be. But if it is not with the Ascending Node, then graves, corpses, and such things. And if instead of Saturn it is Jupiter in the 9th place, that the one who saw the dream has seen kings, or a ruler, or a metropolitan, or some other such person according to the nature of Jupiter. If it is Mars, to be holding colts or to see war, or plots, or slaughters, burglaries, arsons, tumults and disturbances, or swords, blades, spears, and the like. If it is Venus, that some beautiful and fair thing was seen, or women and weddings according to the nature of Venus, perfumes, fragrances, pearls. If it is Mercury, writings, books, churches, psalmodies, silver, gold, images, paintings, sellers, buyers, and the like. If it is the Sun, whatever flies or is raised up from the earth, or reigns, lights, torches, and the like.If it is the Moon, an old woman or a round-faced woman, or rivers, or wells, springs, lakes, and the like. But if none of the stars is in the 9th place, look to the subterranean place; and if there is any in it, declare the same things as you would say for the 9th. But if none of the stars is in that place either, examine

P(arisinus), f 62; V(enetus 7), f. 119, c. pue'. Title as in V: Περὶ τῶν τοῦ (βασιλέως litt. cryptogr.) ἐτῶν ἀπὸ φωνῆς Οὐάλεντος P 5 ἐὰν V : εἰ P 6 αὐτὸν om. P

**P(arisinus 10); V(enetus 7), f. 198, c. τκζ'** 13 ἐν αὐτῷ P; cf. 31, 32 τοῦ δρακλοπάς P, omis. V 21 polia krateĩn vix sanum Au poliorkein nors. recte 32 εὐ δὲ δεῦ ἐν εὐτοῖς ἔστι της iter. P

τὸν ὡροσκόπον ἐν τῷ θ'· εἰ δὲ οὐδὲ ἐν αὐτοῖς τοῖς τόποις ἐστί τίς τῶν ἀστέρων, σκόπει τὸν κύριον τοῦ θ' τόπου ἢ ὡροσκόπου ἢ τοῦ γ' εἰς ποῖον τόπον ἐστί, καὶ κατὰ τὴν φύσιν τοῦ ἀστέρος καὶ τοῦ τόπου ἀποφαίνου.

F. 71v. σιε'. <Πάλχου> περὶ ἀποδημίας ἐξ ἀνεπιγράφου.

Ἐάν τις ἐκ τῆς πατρῴας αὐτοῦ γῆς ἀποδημῆσαι θέλῃ εἰς ἑτέραν γῆν, χρὴ αὐτὸν ὁρᾶν τὸν ὡροσκόπον καὶ τὸ δυτικὸν κέντρον καὶ τὸ μεσουράνημα καὶ ἀντιμεσουράνημα, ζητεῖν δὲ καὶ τοὺς καλῶς διαπράττοντας ἀστέρας καὶ τοὺς βουλομένους χαλεπά τινα, ποίαν θέσιν ἔχουσι καὶ ποῖα σχήματα καὶ τίνες ἐκ τούτων κρατοῦσιν καὶ ὁπόσαι μαρτυρίαι εἰσί. κρεῖσσον δὲ ὅταν ἡ Σελήνη ταχὺ πορεύεται καὶ συστρέφεται· τότε γὰρ ἡ ὁδὸς βελτίων ἔσται. ἀγαθοποιὸς δὲ ἀστὴρ ἐν τῷ ὡροσκόπῳ βεβηκὼς ἐν πᾶσιν ἄριστος καὶ κάλλιστός ἐστιν. ὁμοίως δὲ καὶ ἐν τῷ δυτικῷ κέντρῳ ἀγαθὰ ἐπεμβαίνων, τότε εἰς δόξαν ἢ εἰς κέρδος ἀπέρχεται. ἐαν δὲ ὁ Κρόνος ἢ ὁ Ἄρης εὑρεθῇ σὺν τῇ Σελήνῃ, ὁ μὲν Κρόνος νόσους χαλεπὰς κατασκευάζει, ὁ δὲ Ἄρης μάχας καὶ ὕβρεις χαλεπὰς καὶ συμφορὰς τῷ ἀνδρὶ παρέχει. ἐὰν δὲ ἀμφότεροι Κρόνος καὶ Ἄρης εὑρεθῶσιν σὺν τῇ Σελήνῃ, ζημίας χαλεπὰς καὶ συμφοράς· εἰ δὲ ὁ Ἑρμῆς μετὰ ἀγαθοποιοῦ εὑρεθῇ, ἀγαθός ἐστιν, ἐὰν δὲ μετὰ κακοποιοῦ, κακός. σκόπει δὲ καὶ τὸν οἰκοδεσπότην τῆς Σελήνης καὶ τοῦ ὡροσκόπου μήπου τὰ φέγγη αὐτῶν κεκρυμμένα ὑπὸ τῶν αὐγῶν τοῦ Ἡλίου εἰσὶν ἢ στηριγμὸν ποιοῦνται ἤ τις ἅμα τῶν οἰκοδεσποτούντων στηρίζῃ. δυσχερὴς γάρ ἐστιν ὁ στηριγμός. τὰς γὰρ ὁδοὺς καὶ τὰς πράξεις δυσανύστους καὶ δυσκόλους κατασκευάζει. ἡνίκα δὲ τὸ τετράπλευρον τῆς Σελήνης κατέχουσιν ἢ κατὰ διάμετρον ἀντικρὺ φέρονται οἱ ἀστέρες οἵτινες τὰς ἀγαθὰς δόσεις παρέχουσιν,

4 ἀποφαίνου V : φαίνου P
P(arisinus 10); V(enetus 7), f. 302v, c. φε'; R(omanus 2 = Angelic. 29), f. 130, c. ρκ' — Πάλχου addidi : In codice R inter Palchi collectanea invenitur 5 ἀποδημίας : ἀποδήμου V et P m. 2. 6 θέλει P 8 καὶ omis. P 9 πράττοντας PV βολομένας sic P 11 κρεῖσσων RV : κρείσσων P ὅταν R : εἰ καὶ PV 11-12 στρέφεται VR 12 πότε P βελτία sic R δὲ om. PV 14-15 εἰς κέρδος καὶ εἰς δόξαν PV 15 δὲ om. PV σὺν PV : ἐν R 17 ἐὰν R : εἰ PV 18 Ἄρης καὶ Κρόνος R σὺν PV : ἐν R χαλεπὰς omis. PV 19 ἐστιν PV : ὑπάρχει R ἐὰν R : εἰ PV 20 σκόπει R : σκοπεῖν δὲ PV 21 τὸ φέγγος PV κεκρυμμένον PV 22 τὰς αὐγ' R εἰσὶν om. PV στηριγμὸν ποιοῦνται R : ἐξάγωνον (signo astrologico) ποιεῖ PV 23 οἰκοδεσποτούντων στηρίζῃ R : οἰκοδεσποτῶν ζ' sic PV στηριγμός R : ζ cum o superscr. P : ετ (ligatura) V 24 δυσανύστους scripsi : δυσανήστους in — ίστους corr. P : δυσανίστους V : δυσανάντους R Leg. δυσανάντεις? 25 κατέχωσιν R ἢ δὲ R διάμετρον RV : τὸ P

the ascendant in the 9th [place]; but if none of the stars is in those places either, look to the lord of the 9th place or of the ascendant or of the 3rd, in which place it is, and render your judgment according to the nature of the star and of the place.

F. 71. σιε. "Pachon" concerning travel abroad, from an untitled source. E

If someone wishes to travel abroad from his native land to another country, he must examine the ascendant and the western angle and the midheaven and the anti-midheaven, and must also seek out the stars that act beneficially and those that intend some harm, what position they hold and what configurations they form and which of these are dominant and how many testimonies there are; it is better when the Moon moves swiftly and is in conjunction, for then the journey will be more favorable. A benefic star standing in the ascendant is in all respects the best and most excellent. Likewise also when a benefic enters the western angle, the person departs toward glory or gain. But if Saturn or Mars is found with the Moon, Saturn brings severe illnesses, while Mars brings battles and grave outrages and misfortunes to the man. If both Saturn and Mars are found together with the Moon, there are grievous losses and misfortunes; if Mercury is found with a benefic, it is good, but if with a malefic, it is bad. Examine also the lord of the Moon and of the ascendant, in case their lights are concealed under the rays of the Sun, or whether they are making a station, or if any one of the lords is stationing — for the station is unfavorable.For it renders journeys and undertakings difficult to accomplish and troublesome. But when the stars that provide good gifts occupy the square of the Moon or are carried directly opposite in diameter,

4 of V: of C

P(arisinus 10); V(enetus 7), f. 302, c. qpE'; R(omanus 2 Angelic. 29), I. 130, c. pk' Added by Palchus : In codex R it is found among the collections of Palchus ῦ ἀποδημίας R : ἀποδήμου V et Pm. 2. 6 θέλει P 8 και unis. P 9 do

the PV bolomenas sic Pn11-12 is turned VR12potentiality sic lngain and to glory PV15 de om. PV with PV : ἐν18 Mars and Saturn with PV ? ἐννύρχει κ If R: εἰ PVnkekrymmenon RY 22 τὶ' αὐτὸ Πηἐxagonon (signo astrologico) poieḥ RYnoŭkodespotῶν ' sic PV support R (nSe dysanistous scripsi : dysanistus indsanandus R Leg. dysanandes 95 possess R or not R diameter RV: τὸ P

11 cresson RV : cresson R when R : εὸ κεὶ RYNὲ om, PV 14-15 εἰ P with PV : ἐν17 ἐν 1 : εἰ PVnhalepas R omis. PV 19 is PV:n20 skopei H : skopein dhấp PV 21 ṭi fengos RYneếsin om.PV stirigmon poiōntai H :nPV stirigmon poiōntai H :n23 house-ruling support R :ncum o superscr. P : et (ligatura) Vnistous corr. P : dissatisfied Y :

ἐὰν διαμείνωσιν ἕως ἂν ἔλθῃ ἡ Σελήνη ἐπ' αὐτούς, ἀγαθὴ ἡ ὁδοιπορία αὐτῶν γενήσεται. ἐὰν δὲ ἐναντίως πάλιν τις γένηται τοῦ Κρόνου ἢ τοῦ Ἄρεως ἐν τούτοις τοῖς τόποις, οὐδὲν ὁμοίως γενήσεται ἀγαθόν.

## Περὶ ξενιτείας.

Ξενιτείαν δὲ χρονίζουσαν ἐὰν θέλῃς μαθεῖν, σκόπει τὸν Ἥλιον καὶ τὸ διάμετρον τοῦ Ἡλίου, ἔτι δὲ καὶ τὸ τετράγωνον καὶ τίνι δεκατοῖ, καὶ τίς εἰς ταῦτα παρεγένετο· ἐὰν ἡ Ἀφροδίτη ἢ Ζεὺς εἰς ταῦτα παρεγένετο, ἡ ἐπάνοδος τούτου ἀβλαβὴς γενήσεται, ἐὰν δὲ οἱ κακοποιοὶ ἐν τούτοις τοῖς τόποις γένωνται ἢ καὶ ἡ Σελήνη ἐξ ἐναντίας τούτων φέρηται, ἡνίκα ἐξάρχεταί τις ἀποδημῆσαι, δυσαπάντητος καὶ χαλεπὴ ἡ ὁδὸς αὐτοῦ γενήσεται. ἡνίκα δὲ <ἐν> τούτοις τὸν Ἥλιον καὶ τὴν Σελήνην ἀγαθοποιὸς οὐ πλησιάζει, κακοποιὸς δὲ τῇ Σελήνῃ συνάπτει, σκυλμὸν καὶ κινδύνους ὑπομείνας φεύγων, εἰς τὴν πατρίδα αὐτοῦ παραγίνεται. ἐὰν δὲ εὑρεθῇ ὁ μὲν Ἄρης εἰς τὸ προηγούμενον ζῴδιον, ὁ δὲ Κρόνος εἰς τὸ ἑπόμενον, ἡ δὲ Σελήνη ἐν τῷ μέσῳ καὶ ὁ Ζεὺς μὴ ἐπιθεωρῶν, δεινὰς καὶ χαλεπὰς καὶ μείζονας τὰς συμφορὰς ποιεῖ. ἐὰν δὲ θεωρηθῇ ὑπὸ Διός, ἐλαφροτέρας τὰς λύπας ἕξει.

Τὸ β' ζώδιον ἀπὸ τοῦ ὡροσκόπου τὴν *ἐπάνοδον καὶ τὴν χρονίζουσαν καὶ ἀνυπόστροφον ξενιτείαν σημαίνει. σκόπει οὖν τὸν οἰκοδεσπότην τούτου· ἐὰν εὑρεθῇ ἀναποδίζων, ἡ ὁδὸς αὐτοῦ κενὴ γενήσεται καὶ οὐδαμῶς πρακτική. ἐὰν δὲ στηρίζῃ καὶ καλῶς εἰς τὸ ἔμπροσθεν φέρηται, ὁ ξενιτεύσας πολυχρονήσας καλῶς εἰς τὰ οἰκεῖα ἐπανελεύσεται. ἐὰν δὲ ἐπὶ τοῦ κέντρου τοῦ ὡροσκόπου ἢ τοῦ μεσουρανήματος

2 αὐτῶν γενήσεται R : γένηται PV ἐναντίως R : ἐνἄντίον V : ἐναντ' P τις (scil. ἀστήρ) scripsi : τι RV : om. P γενήσεται R 3 ὁμοίως R : ὅμοιον PV 4 ρκα' Περὶ ξενιτείας (rubr.) R : omis. PV, ubi textus sine intervallo continuatur. 5 τὸν ἥλιον RV : τὴν σελήνην P 7 ταῦτα PV : ταύτην R ταῦτα PV : ταύτην R 8 γενήσεται R : γένηται PV 8-9 ἐν τ. τ. τ. γένωνται omis. PV 9 ἢ RV : ἢ P 10 ἐξέρχεται τῆς ἀποδημίας PV δυσαπάντητος R : δήσαντος PV. Fuit fortasse δυσάνυτος, cf. p. 250, 24 11 γενήσεται R : γένηται PV ἐν τούτοις scripsi ; cf. v. 8-9 : τούτοις R : τοῦτον PV 11-12 Leg. τῷ Ἡλίῳ καὶ τῇ Σελήνῃ ? 12 τῇ ☾ V : ἡ ☾ P : τὴν ☾ R 12-13 συνάπτων R 14 παραγίνεται R : παραγένηται PV ἐὰν R : εἰ PV δὲ om. R μὲν om. R προηγούμενον R : τρίγωνον PV 17 ἐὰν R : εἰ PV θεωρῆται ut vid. R ἐλαφρότερα τὰ εἰρήμενα γενήσεται R 18 ἀπὸ om. PV Adiectivum deest ante ἐπάνοδον 19 Post οἰκοδεσπότην addunt ἐν Σελήνης ὥρ. (legendum ὁρίοις ?) τοῖς ἀποδημοῦσιν νόσους δηλοῖ PV, quod sententiam interrumpit 20 εἰ ἀναποδίζει PV γενήσεται R : ἔσται PV 21 ἐὰν R : εἰ PV στηρίζῃ R : τὴν cum lacuna circa XV litt. P : τὴν sine lacuna V Compendium verbi στηρίζῃ non intellexerunt librarii, cf. supra, p. 250 vv. 22, 23 εἰς superscr. P τὸ R : τὰ PV 22 φέρεται PV καλῶς omis. R.: fort. ex. v. 21 repetitum 23 ἐὰν R: εἰ PV κέντρου τοῦ om. R

If they remain until the Moon comes to them, their journey will be favorable. But if again someone encounters the opposite situation with Saturn or Mars in these places, nothing similar that is good will come to pass.

On sojourning abroad.

If you wish to learn about a lengthy sojourn abroad, examine the Sun and the point opposite the Sun, and also the square aspect and which sign it decans into, and which planet has come to these points. If Venus or Jupiter has come to these points, the return of that person will be without harm; but if the malefic planets are in these places, or if the Moon is carried in opposition to them at the time when someone sets out to travel abroad, his journey will be difficult to accomplish and hard. But when in these configurations no benefic planet approaches the Sun and Moon, while a malefic planet conjoins the Moon, he endures trouble and dangers in his flight and arrives back in his homeland. If Mars is found in the preceding sign, Saturn in the following sign, and the Moon in the middle, with Jupiter not casting its gaze upon them, it brings terrible, harsh, and greater misfortunes. But if it is observed by Jupiter, the sorrows will be lighter.

The 2nd sign from the ascendant signifies the * return and the prolonged and non-returning sojourn abroad. Examine, therefore, the lord of this sign; if it is found retrograde, his journey will be empty and in no way productive. But if it is stationary and well moving forward, the one who sojourned abroad, after a long time, will return well to his home. But if on the angle of the ascendant or of the midheaven

2 αὐτῶν is born R : is born mentis against ἢ : against V : opposite H P
(scil. ἢστηρ) scripsi : what RV : om. P 3 likewise R : like P V
4 Chapter 121, On Sojourn Abroad (rubr.) R: omitted in PV, where the text continues without a break.
5 τὸν ἥλιον HV: τὴν σελήνην β 7 ταῦτα ἐν : ταύτην R ταῦτα PV : ταύτην Pι
8 γενήσεται R : γένηται PV 8-9 ἐν τ. τ. τ. γένωνται omitted in PV 9 ARV: P
10 ἐξέρχεταί τῆς ἀποδημίας βγ δυσαπάντητος R : δήσαντος PV. Perhaps it was ῇ
δυσάνυτος, cf. μρ. . 250, 2124 11 γενήσεται R : γένηται PV ἐν τούτοις scripsi; cf.
μ. 21
ν. 8-9 : τούτοις R : τοῦτον PV 11-12 Read τῶ Ἡλίῳ καὶ τῇ Σελήνη? 12 τῇ (V:
ἡ ( με την ( R 12-13 συνάπτων 1 14 παραγίνεται H παραγένηται PV ἐὰν
R: εί ρν δὲ om. H μεν om. H προηγούμενον H : τρίγωνον με 17 ἐὰν R :
Ei PV θεωρῆται ut vid. R ἐλαφρότερα τὰ εἰρήμενα γενήσεται 13 18 ἀπὸ
om. PV An adjective is missing before ἐπάνοδον 19 After οἰκοδεσπότην add
An adjective is missing before ἐπάνοδον 19 After οἰκοδεσπότην add
ἐν Σελήνης ὥρ. (read ὁρίου?) τοῖς ἀποδημούσιν νόσους δηλοῖ Pi, which
interrupts the sense. 20 εἰ ἀναποδίζει !) γενήσεται R : ἔσται γ 21 ἐάν P
R: & PV στηρίζη 1 : τὴν cum lacuna circa XV letters P : τὴν sine lacuna V
στηρίζη 1 : τὴν cum lacuna circa XV letters P : τὴν sine lacuna V
The scribes did not understand the abbreviation of the word στηρίζη, cf. above, p. 250 γν. 22, 23
εἰς superscript. P22 τόπος PV καλῶς omitted in R.; perhaps ex.
r. 21 repeated PVn23 ἄνω : εἰ PV R of the center of the 318. R

εὑρεθῇ ὁ αὐτὸς κύριος τοῦ β' τόπου, ἀσθενήσει. ἐὰν δὲ εἰς τὸ ὑπόγειον κέντρον εὑρεθῇ, θάνατον σημαίνει. ἐὰν δὲ ἡ Σελήνη σὺν τῷ Κρόνῳ ὑπόγειος εὑρεθῇ, ζημίας καὶ ξένην οἴκησιν χρονίζουσαν σημαίνει.

## Ἄλλως.

Σκόπει τὸν πολεύοντα καὶ διέποντα καὶ τὸν κύριον τοῦ ὡροσκόπου καὶ τὴν Σελήνην ἔτι μάλιστα, ἐὰν ἐπὶ τοῦ ὡροσκόπου ἢ τοῦ μεσουρανήματος τύχωσι καὶ ὑπὸ τῶν ἀγαθοποιῶν μαρτυρούμενοι ἀποστρόφων ὄντων τῶν κακοποιῶν, καλὰς καὶ ὠφελίμους τὰς ἀποδημίας ποιοῦσιν· ἐὰν δὲ ἡ Σελήνη καὶ ὁ ὡροσκόπος ἐν τροπικῷ ζωδίῳ τύχωσι, ταχέως ἥξουσιν· εἰ δὲ ἐν τοῖς στερεοῖς, βραδύνουσιν· εἰ δὲ καὶ ὑπὸ συνδέσμου ἡ Σελήνη τύχῃ, ἐπὶ πλέον βραδύνουσιν. εἰ δέ πως ἐν κακοποῷ τόπῳ τύχωσιν οἱ προκειμένοι καὶ ὑπὸ κακοποιῶν ὁρῶνται, ἐναντίας τὰς ἀποδημίας ποιήσονται. εἰ δὲ καὶ στερεῷ ἢ ὑπὸ συνδέσμου, βραδύνουσιν. εἰ δὲ καὶ συναφὴν ἡ Σελήνη ποιήσεται πρὸς κακοποιὸν στηρίζοντα, ἐπιμονὴ τοῦ κακοῦ ἔσται ἢ τάχα οὐδὲ ἐπανήξει, οὐδὲ ἐπὶ ξένης ἀπολεῖται. ἐπὶ δὲ τῶν τοιούτων τροπῶν παρατηροῦ. ἐπὶ μὲν γὰρ τῶν διὰ παντὸς ἀποδημούντων, ἐὰν ἡ Σελήνη ἐν τοῖς παρύγροις ζῳδίοις, ἀσυμπαθὴς ᾖ κακωθ(έν)τ(ων) τῶν παρύγρων τόπων, ἐν ᾧ .... ἀπόλλυνται. ἐπὶ δὲ τῶν καθ' ὁδὸν ἀποδημουμένων, τὰ χερσαῖα καὶ τὰ τετράποδα παρατηροῦ ζώδια τοῦ αὐτοῦ τόπου. τὰ γὰρ ἀνθρωποειδῆ ἀμφότερα συμπαθῆ. ἐπὰν δὲ ἡ Σελήνη συμπαθῇ τοῖς ἀνήκουσι ταῖς ἀποδημίαις ζῳδίοις καὶ ὑπὸ ἀγαθοποιῶν θεωρηθῇ, σῶοι ἐπανήξουσιν. ἐπὶ μὲν τῶν ἀποδημιῶν αἱ συναφαὶ ἐνεργέστεραί εἰσι τῶν ἀπορροιῶν.

1 κύριος τοῦ β' τόπου R : οἰκοδεσπότης PV ἀσθενήσει PV : ἀσθενῆσαι ἔχει R ἐὰν R : εἰ PV 2 κέντρον om. R ἐὰν R : εἰ PV 3 ὑπὸ γῆν R χρονίζουσαν omis. PV 4-24 Haec, quae in R desunt, iam Palchi esse non videntur 7 τύχωσι corr. : τύχῃ codd. 8 τῶν κακοποιῶν ὄντων transp. P ἀποδημίας P : ἀποδείξεις V 9 ποιοῦσι corr. : ποιεῖ codd. 10 καὶ om. V 11 συνδέσμου] συνδ' PV. Cf. Paul. Alex., S, 3 v. 12 προκομένοι P 14 συνδ' PV, cf. supra v. 11 16 Leg. τόπων? cf. v. 21 18 ἀσυμπαθὴς scripsi, cf. *Cat.* VIII, 4, p. 226, 4 ss. : ὁ συμπαθὴς codd. ᾖ corr. Delatte; ἦν codd. κακωθ(εν)τ( ) V : κακωθητ( ) P 19 παρύγρων P : πανύγρων V ᾧ] Post ᾧ lacuna IV litt. P : omis. V 21 τόπου V : τρόπου P

the same lord of the 2nd place is found, he will fall ill. But if it is found at the subterranean center, it signifies death. And if the Moon is found subterranean together with Saturn, it signifies losses and a prolonged sojourn in a foreign dwelling.

## Otherwise.

Observe the one who governs and rules, and the lord of the ascendant, and especially the Moon, whether they happen to be at the ascendant-or the midheaven and are witnessed by the benefics while the malefics are in aversion — they make journeys abroad fair and profitable. But if the Moon and the ascendant happen to be in a tropical sign, they will return quickly; if in the fixed signs, they will be delayed; and if the Moon also happens to be under a bond, they will be delayed even more. But if somehow the aforementioned planets happen to be in a malefic place and are seen by malefics, the journeys abroad will turn out adversely. And if also in a fixed sign or under a bond, they will be delayed. And if the Moon makes an application to a stationary malefic, the evil will persist, or perhaps the traveler will not return at all, nor will he perish in a foreign land. In such configurations, take careful note. For in the case of those who are abroad continuously, if the Moon is in the moist signs and is unsympathetic or afflicted by the malefic influences of the moist places, in which ... they perish. But for those traveling by land, observe the terrestrial and four-footed signs of the same place, for the human-formed signs are sympathetic in both respects. And when the Moon is in sympathy with the signs pertaining to journeys abroad and is beheld by benefics, they will return safely.In matters of journeys abroad, applications are more effective than separations.

1 lord of the 2nd place H : house-ruler PV ἀσθενήσει PV : ἀσθενῆσαι R Has π if R : εἰ PV 2 center omn. R if R : εἰ PV 3 below earth χρονίζουσαν omis. PV 4-24 These things, which are absent in R, no longer seem to belong to Palchus 7 τύχωσι co videntur 7 τύχωσι corr. : τύχη codd. 8 τῶν κακοποιῶν ὄντων transp. P ἀποδημίας P : ἀποδείξεις γ O ποιοῦσι corr. : ποιεί codd. 10 kai om. V 11 συνδέσμου] συνδ' PV. Cf. Paul. Alex., S, 3 v. 12 προκομένοι P 14 συνδ' PV, cf. supra v. 11 16 Leg. τόπων ? cf. v. 21 18 ἀσυμπαθής scripsi, cf. Cat. VIII, 4, p. 226, 4 s.: ὁ συμπαθής codd. ἢ corr. Delatte; ἢν codd. κακωθεν)τ() V: κακωθητή) P 19 παρύγρων P : πανύγρων {] Post V lacuna IV litt. P: omission V 21 place C : way C

## De episcopo Euripi in Italiam relegato.

F. 74. σιθ'. Πῶς δεῖ ἐξετάζειν τὰς ἐν ταῖς καταρχαῖς ἐνιαυσίους ἐπισκέψεις.

Τὰς ἐν ταῖς καταρχαῖς ἐνιαυσίους ἐπισκέψεις τοῦτον τὸν τρόπον ἐξεταστέον· πρῶτον μὲν τοὺς ιβ' τόπους τῆς καταρχῆς ἐρευνητέον ὁποῖα ἀποτελέσματα ἔξουσιν· ἕκαστος γὰρ τόπος διαφόρων ἀποτε- 5 λεσμάτων ἐστὶ σημαντικός· τόν τε κλῆρον τῆς Τύχης καὶ Δαίμονος καὶ Ἀνάγκης καὶ Ἔρωτος, καὶ τὴν προγενομένην συζυγίαν καὶ τοῦ Ἀναβιβάζοντος καὶ τοῦ Καταβιβάζοντος, καὶ ἁπλῶς πάντα ὁμοιοτρόπως ταῖς γενέσεσι ζητητέον καὶ ἐκθετέον τὰ καθολικὰ ἀποτελέσματα. εἶτα τὰ περὶ χρόνων διαιρέσεως καθ' ἕκαστον ἔτος λεπτομερέστερον παρα- 10 τηρητέον.

Καὶ ἔστω ὑπόδειγμα ἡ καταρχὴ ἐπισκόπου τινὸς Εὐρίπου [1] ἔτει ϛφι', ἰνδικτιῶνος ιε', μηνὶ Σεπτεμβρίῳ κα', ἡμέρᾳ α', ὥρᾳ γ'. Κριοῦ λ' Ὡροσκόπος Σκορπίῳ ιη', Ἀφροδίτη ι'η', Τύχη κη' — β' τόπος Τοξότῃ — γ' Αἰγοκέρωτι, Ζεὺς ι' ιϛ' — δ' Ὑδροχόῳ, ὑπόγειον ιϛ' κε' — ε' 15 Ἰχθύσι, Ἀναβιβάζων ιζ' ιγ' — ϛ' Κριῷ — ζ' Ταύρῳ, Δύσις ιη' — η' Διδύμοις, Κρόνος κ' ιε' — θ' Καρκίνῳ, Ἄρης κγ' λ' — ι' Λέοντι μεσουράνημα ιϛ' κε' — ια' Παρθένῳ, Ἥλιος κη' κη', Καταβιβάζων ιζ' ιγ', σύνοδος κζ' ιβ' — ιβ' Ζυγῷ, Σελήνη ιϛ' γ', Ἑρμῆς ιϛ' κε'.

Ὁ Ἥλιος σημαίνων τὸ δοξαστικὸν ὑπὸ τῶν δύο κακοποιῶν καθυ- 20 περτερεῖται καὶ ἐν ὁρίοις κακοποιοῖς ἦν, καὶ δηλοῖ σφάλματα πολλὰ καὶ ὕβρεις περὶ τὸν βίον καὶ ἔκπτωσιν, καὶ οὐδέποτε, φησί, λήξουσι δυσπραγοῦντες. ἡ δὲ Σελήνη καὶ αὐτὴ ἐν τῷ ιβ' οὖσα ὑπὸ τῶν δύο

P(arisinus 10); V(enetus 7), f. 170ᵛ, c. σλ' 6 καὶ δαίμονος om. V 8 τοῦ om. V 9 τὰ om. V 11 παρατηρητέον corr.: καὶ τηρητέον codd. Post τηρητέον signum dubium in P: omis. V 12 ἐπισκόπη ut vid. P Pro vv. 12-19 figuram thematis delineatam praebet V 12 Annus 6510 = 1002 p. C. n., cuius indictio est 15 13 σεπτεβρίῳ P: σεπρ V Κριοῦ λ' non capio 14 Σκορπίῳ V: Ταύρῳ (signo astr.) P — Ἀφροδίτη V: signum noctis P ιη' P: ι' υ' V 15 Ζεὺς ι' ιϛ' post ιϛ' κε' transp. P ὑπόγειον om. P 16 ϛ' V: καὶ P δύσις om. P 17 ι' Λέοντι μεσουράνημα figura cod. V: μοίρᾳ) Λέοντος P 19 κζ' ιβ' V: κζ' P, fors. recte, si V numerum loci repetivit 20 δύο V: β' P 23 ἡ V: εἰ P τῷ om. P

[1] Nescio an huius temporis historiae scriptores aliquid narrent de hoc episcopo Euripi, sive Chalcidos in insula Euboea, qui accusatus et damnatus anno 1009 in Italiam relegatus est et exilium fugiens, Constantinopolim, ut videtur, reversus, inde in sedem episcopalem rediit. Certe nomen eius inter ea quae collegit Lequien *Oriens Christ.*, II, p. 215, non invenitur.

Concerning the bishop of Euripus exiled to Italy.

## Γ. 74. σιθ'. How one must examine the annual reviews in the inceptions.

The annual reviews in the inceptions must be examined in the following manner: first, the 12 places of the inception must be investigated as to what results they will produce; for each place is indicative of various results; the lot of Fortune and of Daemon and of Necessity and of Eros, and the preceding syzygy and of the Ascending Node and of the Descending Node, and in short all things must be sought in the same manner as in nativities, and the universal results must be set forth. Then the matters concerning the division of times must be observed in greater detail for each year.

And let the example be the inauguration of a certain bishop of Euripus,* in the year 6510, indiction 15, month September 21, day 1, hour 3. Aries 30°. Ascendant Scorpio 18°, Venus 18°, Fortune 28° – 2nd house Sagittarius – 3rd Capricorn, Jupiter 3° 16° – 4th Aquarius, lower midheaven 16° 25° – 5th Pisces, North Node 17° – 6th Aries – 7th Taurus, Descendant 18°. 8th Gemini, Saturn 20° 15° – 9th Cancer, Mars 21° 30° – 10th Leo, midheaven 16° 25° – 11th Virgo, Sun 28° 28°, South Node 17° 13°, syzygy 27° 12° – 12th Libra, Moon 16° 3°, Mercury 16° 21°.

The Sun, signifying glory, is dominated by the two malefics and was in the bounds of the malefics, indicating many failures and outrages concerning life and downfall, and they will, it says, never cease faring badly. The Moon also, being in the 12th house, by the two

Parisinus 10); Venetus 7), f. 170r, c. σλ' 6 καὶ δαίμονος om. V 8 του om. V 9 τὰ om. V 11 παρατηρητέον corr. : καὶ τηρητέον codd. Post τηρητέον signum dubium in P: omis. V 12 ἐπισκόπη ut vid. P Pro vv. 12-19 figuram thematis delineatam praebet V 12 Annus 6510 · 1002 p. C. I., cuius indictio est 15 13 σεπτεβρίῳ P : σεπρ γ Κριοῦ λ' non capio 14 Σκορπίῳ V: Ταύρη (signo astr.) P Ἀφροδίτη V: signum noctis P τη P: ιυ' V 15 Ζεύς τ' 15' post 15' κε' transp. P ὑπόγειον om. P 16 ς' V: καὶ P δύσις om. P 17 Λέοντι μεσουράνημα figura cod. V : μοῖρα(ι) Λέοντος P 19 κζ' ιβ' V : κζ' P, fors. recte, si V numerum loci repetivit 20 δύο V: Β' P 23 A V : et P τῷ om. P

* I do not know whether historians of this period record anything about this bishop of Euripus, or Chalcis on the island of Euboea, who was accused and condemned in the year 1009, banished to Italy, and fleeing his exile apparently returned to Constantinople, from where he went back to his episcopal see. His name is certainly not found among those collected by Lequien, Oriens Christ., II, p. 215.

κακοποιῶν ὁρᾶται καὶ μάλιστα ὑπὸ Ἄρεως κατὰ τετράγωνον· ὃς μειοῖ τὸν βίον· ἔνιοι δὲ καὶ ἱεροῖς προσφεύγουσιν. ὁ δὲ Ἑρμῆς κύριος ὢν τῆς συνόδου καὶ τοῦ Ἡλίου τετράγωνος ἦν τῷ Ἄρει, καὶ δηλοῖ διαβολὴν ἔσεσθαι καὶ κατηγορίαν. καὶ ἡ Σελήνη κακοποιῷ συνάπτουσα τὰ μέλλοντα φαῦλα ἐδήλου. τὰ μέντοι τέλη χρηστά, ὅτι ὁ κύριος τῆς Σελήνης ὡροσκ(όπῳ) καὶ ὑπὸ Διὸς ἑωρᾶτο. καὶ ὁ μὲν ὡροσκόπος καλῶς ἐσχηματίζετο, τὸ δὲ μεσουράνημα κακῶς καὶ ὁ τούτου κύριος· ὁ κύριος τοῦ κλήρου ἀποκεκλικὼς καὶ ταπεινούμενος· διὸ καὶ ἐξορισθεὶς πάνδεινα ὑπέστη. οἱ γὰρ ἀστέρες ἀποκλίνοντες καὶ ταπεινούμενοι, ὑπερορίας δηλοῦσιν, ὁμοίως καὶ ἐνανθιούμενοι τοῖς οἴκοις αὐτῶν. ὁ δὲ Ἄρης κύριος ὢν τοῦ ὡροσκόπου καὶ ἀποκεκλικὼς ἐδήλου καὶ νόσους ἐν ξενιτείᾳ. ὑπέφαινε δὲ καὶ ὁ ιβ' τόπος, ἐν ᾧ ἡ Σελήνη ἐβλάπτετο ὑπὸ Ἄρεως, ἀγῶνας καὶ φόβους καὶ ἐγκλήματα, καὶ πλάνην δὲ ἐπὶ ξένης, ὡς οὖσα κυρία καὶ τοῦ θ' τόπου. ὁ δὲ Ἄρης κύριος ὢν τοῦ ὡροσκόπου καὶ ὢν ἐν τῷ θ', ἐδήλου σωματικὴν ὄχλησιν ἐπὶ ξένης, διὰ δὲ τὸ ταπεινοῦσθαι ἐν τῷ ἀποκλίματι καὶ εἰς ἱερὸν καταφυγήν· ὁ γὰρ θ' τόπος καὶ ἱερὸν σημαίνει. ἡ μοιρικὴ τετράγωνος τοῦ Ἄρεως Ζυγοῦ κγ' β', ἥτις καὶ ἐκόλλησε τῇ Σελήνῃ μετὰ ἔτη ζ', ἡμέρας ια'. καὶ μετὰ ἔτη ζ' <μῆνας η'> ἡμέρας ζ', ἔτους ϛφιζ' μηνὶ Ἀπριλίῳ ιη' ἡμέρᾳ β' ἰνδικτιῶνος ζ', μετὰ τὸ Πάσχα κατηγορηθεὶς ἐξωρίσθη εἰς Ἰταλίαν, ἔνθεν φυγὼν τῇ μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ προσῆλθεν, καὶ δύο ἔτη τελέσας, εἰς τὴν ἰδίαν ἀπελύθη ἐπισκοπήν. τὸ οὖν η' ἔτος, ἐν ᾧ ἡ ἐξορία κατήντησεν εἰς τὸν κύ(ριον) κατὰ πῆξιν Κρόνον, ὁ δὲ η' μὴν εἰς διάμετρον τοῦ Ἄρεως ἤτοι Αἰγωκέρωτα, ἡ δὲ ιη' ἡμέρα εἰς τὸ κατὰ πῆξιν Κρόνον· εἰ δὲ καὶ τὰς ἐπεμβάσεις σκοπήσεις, εὑρήσεις συντρεχούσας.

Ἐπὶ γὰρ τῶν γενέσεων ἢ καὶ ἐπὶ τῶν καταρχῶν τῶν ἀξιωματικῶν δέον τὸν κύριον τοῦ ἔτους σκοπεῖν ἐν τῇ ἀποκαταστάσει κατὰ πάροδον εἰς ποῖον τόπον τῆς γενέσεως εὑρίσκεται καὶ τίς τοῦτον ὁρᾷ, καὶ οὕτως ἀποφαίνεσθαι· οἷον, τὸ ἐτήσιον ζῴδιον ὁ Λέων, ὁ κύριος αὐτοῦ Ἥλιος εὑρέθη Ταύρῳ μετὰ Ἀφροδίτης ἐν τῷ κατὰ πῆξιν μεσουράνηματι, ἀξιωματικῷ τόπῳ ὄντι. καὶ ὁ κύριος σὺν ἀγαθοποιῷ ἀστέρι

1 ὃς V : ὁ P 2 ἱερεῖς P 3 δηλοῦσι P 5 ἐδήλει P ὁ P : ἡ V 5-6 Leg. ἡ <Ἀφροδίτη> κυρία? 6 ἑωρᾶτο V : καὶ ὡρᾶτο P 7 ἐσχηματίσθη P 9 ὑπέστην P 11 Ἄρης ex Ἑρμῆς corr. (signis astr.) P 12 ἐδήλει P 13 οἱ δύο τόποι P : οἱ ιβ' τόποι V; corr. ἐβλάπτετο τὸ P 16 τὸ V : τοῦ P 17 καταφυγεῖν codd., corr. 19 ἥτις V : ἤτοι P τὴν Σελήνην P ἡμέρας (signis astr.) P : ἡ cum eisdem signis V; legendum η' <μῆνας>? 20 μῆνας η' suppl., cf. infra v. 25 ἔτους ϛφιζ' V : ἔτη σφι' P Annus 1009, cuius indictio est 7 20-21 ἀπριλλίῳ codd. 23 ἀπελύθην P : ἀπελυθ' V 24 τῶν οὖν η' ἐτῶν codd., corr. 25 εἰς V : εἰ P 26 ἡμέρα η ιη' P 29 τοῦ ἔτους V : ἔτος P σκόπει P 31 ἀποφαίνου P αὐτοῦ om. P 32 εἰς τὸ κ. π. μεσουράνημα codd., corr. 33 ἀξιωματικός τόπος ἐστιν P

of malefic planets is seen, and especially by Mars in a square aspect; which diminishes life; and some even flee to sacred places. Mercury, being the lord of the conjunction, was in square to Mars with respect to the Sun, and indicates that there will be slander and accusation. And the Moon, applying to a malefic, signified future misfortunes. Yet the outcomes were good, because the lord of the Moon was seen at the ascendant and by Jupiter. And the ascendant was well configured, but the midheaven was badly configured, as was its lord; the lord of the Lot was in decline and in its depression, and for this reason, having been exiled, he suffered terrible things. For stars in decline and in depression indicate banishment abroad, as do those in opposition to their own houses. Mars, being lord of the ascendant and in decline, indicated also diseases in a foreign land. The second house also showed, in which the Moon was harmed by Mars, contests and fears and accusations, and wandering in a foreign land, as it was also lord of the ninth house. Mars, being lord of the ascendant and being in the ninth, indicated bodily affliction in a foreign land, and on account of its depression in the declining house, also flight to a sacred place; for the ninth house also signifies a sacred place. The degree-based square of Mars is Libra 21° 2′, which also adhered to the Moon after 7 years and 11 days.and after 7 years, 8 months, 7 days, in the year 6517, in the month of April, on the 18th day, the 2nd indiction, after Easter, having been accused, he was exiled to Italy; from there, having fled, he came to the Great Church, and after completing two years, he was released to his own bishopric. The 8th year, therefore, in which the exile reached its end with respect to the lord, corresponds by fixing to Saturn; the 8th month corresponds to the opposition of Mars, that is, Capricorn; and the 18th day corresponds to Saturn by fixing. And if you also examine the ingresses, you will find them concurring.

For in nativities or also in the inceptions of those of high rank, it is necessary to examine the lord of the year in the return according to its transit, in which place of the nativity it is found and who beholds it, and 30 thus to render judgment; for example, the annual sign being Leo, its lord the Sun was found in Taurus with Venus at the culminating point fixed by the nativity, which is a place of rank. And the lord being together with a benefic star

13 the two types P : the
17 καταφυγείν codd.,
corr.19 ήτις V : ἤτοι P τὴν Σελήνην P ἡμέρας (signis astr.) P: ή cum eisdem signis V; legendum η' <μήνας>? 20 μῆνας η' suppl., et iulia v. 25 έτους σφιζ' ν : έτη σφι' P Annus 1009, cuius iustictio est 7 20-21 ἀπριλλίψ codd. 23 ἀπελύθην P : ἀπέλυθ' ν 24 τῶν οὖν η' ἐτῶν could., corr. 25 είς V: εἰ P. 26 ἡμέρα η τη P 29 τοῦ ἔτους V : ἔτος P σκόπει P 31 ἀποφαίνου P αὐτοῦ om. P 32 εἰς τὸ κ. π. μεσουράνημα codd., corr. 33 αξιωματικός τύπος is P

εὑρεθεὶς ἐξουσιαστικὴν ἀρχὴν ἐδωρήσατο τῷ ἔτει ἐκείνῳ. ἡγαθύνετο γὰρ τὸ ἐτήσιον ζῴδιον καὶ κατὰ πῆξιν ὑπὸ Διός.

Δεῖ δὲ καὶ τοὺς κύριους τῶν ιβ' τόπων ὁμοίως σκοπεῖν κατὰ πάροδον· οἷον ὁ δ' τόπος ὁ περὶ ἀκινήτων Ταύρῳ, ὁ κύριος Ἄρης εὑρέθη κατὰ πάροδον Καρκίνῳ ταπεινούμενος καὶ κακοδαιμονῶν καὶ ἐγένετο πτῶσις τῶν κτισμάτων ἐκ πυρὸς καὶ σεισμοῦ περὶ τὸν Νοέμβριον μῆνα, ὅτε ἦλθεν Ἄρης Ταύρῳ.

Ἰστέον ὅτι τὸ ζῴδιον τοῦ ἐνιαυτοῦ ἐν τοῖς δυσὶ τόποις δεῖ ὁρᾶν τῇ γενέσει καὶ τῇ ἀντιγενέσει, καὶ ἀμφοτέρων τῶν τόπων τὰ ἀποτελέσματα λέγειν.

Pergit disserens scriptor Byzantinus de eisdem usque ad f. 76, sed nullum aliud exemplum e tempore suo petitum profert; f. 75ᵛ Vettius Valens nominatur : Κατὰ δὲ Οὐάλεντα ἀπὸ μὲν κλήρου Τύχης τὰ σωματικά, ἀπὸ δὲ Ἡλίου τὰ περὶ πράξεως καὶ ἀξιώματος.

F. 76. σκ'. Περὶ † μηνῶν, ἐτῶν καὶ μηνῶν θ' τοῦ Ἡλίου καὶ διάφορα σχήματα Οὐάλεντος εἰς τὸ περὶ χρόνων διαιρέσεως [1].

Οὐάλης τὰ μὲν περὶ τοῦ σώματος, οἷον κάλλους, ἡδονῆς, ῥώσεως, τέρψεως, ἐπαφροδισίας, νόσου, καὶ πάντων τῶν σωματικῶν συμπτωμάτων καὶ τῆς διὰ χειρὸς τέχνης (εἰσὶ γὰρ καὶ ἀπὸ λόγου καὶ ἐπιστήμης τέχναι, αἳ τῷ Δαίμονι ἀνάκεινται) τὰ οὖν εἰρημένα πάντα ἀπὸ κλήρου Τύχης στοχάζεται, τὰ δὲ περὶ πράξεως καὶ ἀπραξίας καὶ δόξης καὶ ἀδοξίας καὶ τιμῆς καὶ ἀτιμίας καὶ τῶν λοιπῶν ὅσα τῇ ψυχῇ τὴν χαρὰν ἢ τὴν λύπην ἐπάγει ἀπὸ τοῦ Δαίμονος συνορᾷ. καὶ χρὴ ἐν τοῖς τούτων ἐπιμερισμοῖς προειδέναι τὴν ὑπόστασιν τῆς γενέσεως, εἴτε πανευδαίμων ἐστὶν ἢ μέση ἢ μετρία· ταῦτα δὲ ὅρα κατὰ τὰ ἀποτελέσματα τοῦ

2 πῆξιν ἵν' ὑπὸ P 4 Ταύρῳ P : Σκορπίῳ V 6 κτημάτων codd., corr, 7 Ταύρῳ P : Σκορπίῳ V

P(arisinus 10); V(enetus 7); f. 173, c. σλ'. Titulus corruptus, nam de mensibus et annis non agitur in hoc capitulo 15 Legendum ἐτῶν ι' καὶ μηνῶν θ'? Cf. Val., p. 252, 9 ss. Kroll. θ' manu 2 in P 18 Cf. Valentem., IV, 4, p. 160, 13 Kroll. καλλονῆς Val. 20 λόγου P : κλήρου V Cf. Val. 166, 14 22 Cf. Val., p. 160, 18 στοχαστέον V : στοιχ' P ; corr. 23 τὴν ψυχὴν τῇ χαρᾷ P 24 συνορᾷ P : συνορᾶν V 26 μετρία V : μέτρους P ὁρᾶν V

[1] Post hoc capitulum excerptum Rhetorii (editum *Cat.* II, p. 212) in codicibus invenitur. Itaque quae de Valente profert excerptor Byzantinus, revera ex Rhetorio habuisse crediderim, qui Valentem hic sicut saepius laudabat.

being found, it granted an authoritative rule to that year. For the annual sign was also benefited at the fixed point by Jupiter.

One must also examine the lords of the 12 houses in transit similarly; for example, the 4th house concerning immovable property is in Taurus, its lord Mars was found in transit in Cancer, debilitated and in misfortune, and there occurred a collapse of buildings due to fire and earthquake around the month of November, when Mars came into Taurus.

It should be known that the sign of the year must be examined in both houses, in the nativity and in the anti-nativity, and the effects of both houses must be stated.

The Byzantine writer continues his discussion on the same topics up to f. 76, but offers no other example drawn from his own time; on f. 75v Vettius Valens is named: According to Valens, bodily matters are derived from the Lot of Fortune, while matters concerning action and rank are derived from the Sun.

## F. 76. ch. 20. On † months, years and 9 months of the Sun and the various configurations of Valens on the division of times 1.

Valens infers matters concerning the body — such as beauty, pleasure, vigor, enjoyment, attractiveness, illness, and all bodily conditions, as well as the manual arts (for there are also arts derived from reason and knowledge, which belong to the Daimon) — all of the aforementioned he infers from the Lot of Fortune; while matters concerning action and inaction, glory and inglory, honor and dishonor, and all else that brings joy or sorrow to the soul, he discerns from the Daimon. And in their subdivisions one must know in advance the constitution of the nativity, whether it is fully fortunate, middling, or moderate; observe these things according to the effects of the

2 pêxin ἵν' ὑπὸ P 4 Taurio R : Skorpiῳ V 6 estates codd., corr, 7 Taurus P : Scorpio V

P(arisinus 10); V(enetus 7); f. 173,'c. ολ'. Title corrupted, for the subject of this chapter is not months and years 15 Read ἐτῶν ι' καὶ μηνών θ' ? Gr. Val., p. 254, 9 ss. Krall. 0' hand 2 in P 18 Cf. Valens., IV, 4, p. 160, 13 Kroll. καλλονῆς Val. 20 λόγου P : κλήρου Cf. Val. 166, 14 22 Cf. Val P. 160, 18 στοχαστέον V : στοιχ' P; corr. 23 τὴν ψυχὴν τῇ χαρᾷ P24 συνορά R: borders n 26 metric V : meters P see n

1 After this chapter an excerpt from Rhetorius (published Cat. II, p. 212) is found in the manuscripts. Therefore, what the Byzantine excerpteur attributes to Valens, I would believe he had in reality taken from Rhetorius, who praised Valens here as he often did elsewhere.

περὶ εὐτυχίας λόγου τοῦ Οὐάλεντος, οἷον τὰ φῶτα καὶ τοὺς τριγωνοκράτορας. οὗτοι ἐπίκεντροι ὄντες καὶ ἰδιοθρονοῦντες καὶ μάλιστα τὰ φῶτα δορυφορούμενα ὑπὸ συναιρετῶν, κακοποιοῦ μὴ μαρτυροῦντος τοῦ τε κλήρου τῆς Τύχης καὶ Δαίμονος καὶ τῆς βασιλείας καὶ τῶν κυρίων αὐτῶν καλῶς πεσόντων καὶ ἐν τοῖς κέντροις, πανευδαίμων ἐστὶν ἡ γένεσις· ἐν δὲ ταῖς ἐπαναφοραῖς ἧττον εὐδαίμων, ἐν δὲ τοῖς ἀποκλίμασι, πενιχρά. εἰ οὖν ὁ ἀπὸ τοῦ Δαίμονος μερισμὸς φθάσει εἰς τὴν Τύχην ἢ εἰς τὸ μεσουράνημα τῆς Τύχης, συμπαρόντος τοῦ κυρίου κατὰ πάροδον ἢ μαρτυροῦντος τῷ τόπῳ καὶ ὑπὸ ἀγαθοποιῶν καὶ τῶν φώτων μαρτυρουμένου κατὰ πάροδον, * εἰ δέ κατὰ πῆξιν, κρεῖττον, λαμπρᾶς μὲν οὔσης τῆς ὑποστάσεως ἡγεμονεύσει καὶ δοξασθήσεται κατ' ἐκεῖνον τὸν χρόνον, καὶ ἐπίσημος πάνυ ἔσται καὶ ὑπὸ πολλῶν μακαριζόμενος διὰ τὴν εὐδαιμονίαν. εἰ δέ ἐπὶ τοῦ ὡροσκόπου ἢ <τοῦ> μεσουρανήματος ἢ τῶν λοιπῶν δύο κέντρων ἔλθῃ ἡ διαίρεσις, δοξασθήσεται μέν, ἧττον δέ. εἰ δὲ τούτων οὕτως ἐχόντων μετρία ὑπόστασις ἐστὶ, ἐξ ἧς μετέρχεται πράξεως, ὠφεληθήσεται, ἢ ἐκ μειζόνων προσώπων ἢ φίλων εὐεργεσιῶν καὶ δωρεῶν ἀξιωθήσεται, ἐὰν μάλιστα ἀγαθοποιοὶ ἔπωσιν ἢ μαρτυρῶσιν. ἐὰν δὲ κακοποιοὶ μαρτυρῶσιν, τὰ μὲν τῶν τόπων γενήσεται προφανῆ, διὰ δὲ τὴν τῶν κακοποιῶν μαρτυρίαν ἐναντίωμασι καὶ ζημίαις περιτραπήσεται. καὶ ἀπαράμονον ἕξει τὴν τοῦ ἀγαθοῦ ἀφορμήν. εἰ δὲ φθάσει ὁ ἀπὸ τῆς τύχης μερισμὸς εἰς κέντρον καὶ ὁ τούτου κύριος εἰς κέντρον ἐστίν, ὑπὸ Κρόνου ἢ Ἄρεως ὁριώμενος, ἐν ἀσθενείαις ἐτασθήσονται τότε ἢ κινδύνοις τισί.

Πάντοτε τὸν κύριον τῆς ἡμέρας σκοπεῖν δεῖ πρὸς τίνας τὴν ἐπέμβασιν ποιεῖται κατὰ σῶμα ἢ σχῆμα, καὶ τίς τοῦτον ὁρᾷ κατὰ πάροδον, καὶ τὸ τῆς ἡμέρας ζῴδιον πῶς ἔχει πρὸς τὸν κύριον αὐτοῦ. ἀπόστροφος γὰρ τούτου τυχὼν ἢ διάμετρος, ἐναντία σημαίνει. καὶ δεῖ ὁρᾶν, εἰ οὕτως ἔχει, εἰς ποῖον τόπον πέπτωκε τὸ ζῴδιον καὶ ὁ τούτου κύριος καὶ οὕτως καταστοχαστέον. ἔστω γὰρ τὸ τῆς ἡμέρας ζῴδιον ἐν τῷ γ' τόπῳ, καὶ ὁ κύριος τῆς ἡμέρας εὑρέθη διάμετρος ἐν τῷ θ' τόπῳ, καὶ λέ(γε) ὅτι πρὸς τοὺς φίλους καὶ τοὺς συγγενεῖς ἡ ἡμέρα εὑρεθήσεται ἐναντία, μάλιστα καὶ τῆς Σελήνης εὑρισκομένης τότε ἀποστρόφου

1 εὐτυχίου P 4 τῷ τε κλήρῳ V 5 τῷ κέντρῳ V πανευδαίμων] Cf. Val., p. 123, 28. 7 πενιχρά] Cf. Val., 166, 18 7 ss. Cf. Valentem, IV, 8, p. 166, 25 ss. 9 μαρτυροῦντος V : μ(εσου)ρ(ανοῦντος) compendio P ἀγαθοποιοῦ V 10 Lacunam sign. Delatte 11 μὲν omis. V 12 ἐστὶ P 13 ss. = Val., p. 166, 32 ss. τοῦ suppl. 14 δύο V : β' P 16 ἐστὶ V : ᾖ P ἐξ ἧς P : ἐξῆς V 17 ἐὰν V : εἰ P 18 ἐὰν V : εἰ P 18 ss. = Valens, p. 167, 3 ss. 20 παράμονον V 21 φθάσει V : φθόνον P 23 ἐτασθήσονται vix sanum 25 τὴν omis. P 28 τού(του τυ)χὼν] τοῦ et τυ superscr. P 29 τούτου omis. P 30 οὕτως P : τούτους V 31 καὶ (prius) omis. V 32-33 ὁ signum diei εὑρέθην ἐναντι' P

On the fortune of the account of Valens, namely that the luminaries and the triplicity lords, being angular and in their own thrones and especially the luminaries attended by spear-bearers, with no malefic bearing witness, and with the Lot of Fortune and of the Daemon and of kingship and their lords having fallen well and in the angles, the nativity is wholly fortunate; in the succedent houses it is less fortunate, and in the cadent houses, impoverished. If, then, the distribution from the Daemon reaches Fortune or the midheaven of Fortune, with the lord present by transit or bearing witness to the place and being witnessed by benefics and the luminaries by transit, * but if by fixation, it is better; if the substance is brilliant, he will rule and be glorified at that time, and will be very distinguished and blessed by many on account of his good fortune. But if the division comes to the ascendant or the midheaven or the remaining two angles, he will be glorified, but less so. And if, with things being thus, the substance from which he pursues his activity is moderate, he will be benefited, or will be deemed worthy of benefactions and gifts from persons of greater standing or from friends, especially if benefics are present or bear witness.But if malefics bear witness, the matters of the places will become manifest, yet on account of the testimony of the malefics they will be overturned by adversities and losses, and he will have an unstable foundation for good fortune. But if the distribution from Fortune reaches an angle and its lord is in an angle, being acted upon by Saturn and Mars, they will be tested at that time by illnesses or certain dangers.

One must always examine the lord of the day to see against whom it makes its approach by body or aspect, and who observes it by transit, and how the sign of the day stands in relation to its own lord, for if it falls averse to it or in opposition, it signifies contrary things. And one must observe, if this is the case, into which house the sign and its lord have fallen, and thus make one's judgment. For let the sign of the day be in the 3rd house, and the lord of the day be found in opposition in the 9th house, and declare that the day will be found contrary with respect to friends and relatives, especially when the Moon is also found averse at that time.

1 εὐτυχίου P 4 τῷ τε κλήρῳ ν 5 τῷ κέντρῳ ν πανευδαίμων] Gl. Val., P. 123, 28. 7 πενιχρά) Cf. Val., 166, 18 7 ss. Cf. Valentem, IV, 8, p. 166, 25 ss. 9 μαρτυροῦντος V : μεσουρανοῦντος) compendio P ἀγαθοποιού V 10 Lacunam sign. Delatte 11 μεν omis. V 11 ἐστι P 13 ss. Val., p. 165, 32 ss. τοῦ suppl. 14 δύο ν: β P 16 ἐστὶ V : ᾖ P ἐξ ἧς P : ἑξῆς ν 17 ἐὰν V : εἰ P 18 ἐὰν V : εἰ P 18 ss. Valens, p. 167, 3 ss. 20 παράμονον V. 21 φθάσει ν: φθόνον P 23 ἐτασθήσονται vix sanum 25 τὰν omis. P 28 τούτου τυχὼν] τοῦ et ru superscr. P 29 τούτου omis. P 30 οὕτως P : τούτους V 31 καὶ (prius) omis. γ 32–33 d signum diei εὑρέθην ἐναντί P

πρὸς τὸ ζῴδιον τῆς ἡμέρας ἢ διαμέτρου. εἰ δὲ τὸ ζῴδιον τῆς ἡμέρας ὁρᾷ τὸν κλῆρον τῆς Τύχης ἢ ὁ κύ(ριος) αὐτοῦ καὶ μᾶλλον εἰ ὁ οἰκοδεσπότης τοῦ κλήρου, καὶ ζημίας ἐρεῖς.

F. 135ᵛ. τμδ'. Ἄλλως περὶ ἀγγελιῶν.

Γράμματα ἡδέα καὶ ἀγγελίαι κομισθήσονται Σελήνης ἐν τοῖς ἀγγελτικοῖς σὺν Ἑρμῇ τυχούσης ἐπιβλεπομένης ὑπ' αὐτοῦ τε καὶ τῶν ἀγαθοποιῶν· κακοποιῶν γὰρ τὸ σχῆμα λαβόντων ταρακτικὰ ἔσονται <τὰ> εἰς γνῶσιν ἐλθόντα· καὶ Ἑρμῆς δὲ ἐν τοῖς προειρημένοις ζῳδίοις ἀνατείλας ὑπὸ καλῆς μαρτυρίας, τὰ αὐτὰ δηλώσει. ἀγγελτικὰ δέ εἰσιν ζῴδια ἐν οἷς μετὰ τῶν δύο φωστήρων καί τις τῶν ἀγαθοποιῶν τὰς ἀκτῖνας ἐπέβαλεν, ἢ * οἷς καθ' αὑτὸν ἐφέστηκε χωρὶς πονηρᾶς μαρτυρίας, ὅπερ σχῆμα Αἰγύπτιοι σκηπτρισμὸν καλοῦσι. καὶ οἱ ἀγαθοποιοὶ δὲ ἐπὶ τοὺς φωστήρας εἰσερχόμενοι καὶ μᾶλλον ἐπίκεντροι ἢ εἰς τὰ τετράγωνα τούτων ἢ διάμετρα, συμμαρτυροῦντος Ἑρμοῦ καθαροῦ καὶ ἐλευθέρου ὄντος τῆς μαρτυρίας τῶν κακοποιῶν, καλῶν εἰσὶν ἄγγελοι καὶ ξενιτείας ἀγαθῆς παραίτιοι. τινὲς δὲ προστιθέασιν ὅτι οἱ φωστῆρες ἀκούοντα ἐπιπορευόμενοι ζῴδια ἀκούειν τι περὶ ἀποδήμων ποιοῦσι, τὰ δὲ ἐπιβλέποντα βλέπειν· ἔστι δὲ βλέποντα τὰ ἴσον τῶν τροπικῶν ἀπέχοντα, ἀκούοντα δὲ τὰ ἴσον τῶν ἰσημερινῶν ἀπέχοντα.

F. 138. τνγ'. Ἀποτελέσματα ὁρίων Κριτοδήμου[1].

Κριοῦ ἀπὸ πρώτης μοίρας ἕως ἕκτης ὅρια Διός· δίαρμα καὶ προκοπαὶ ἀπὸ ταπεινῶν εἰς μείζονα· τινὲς δὲ καὶ ἐν ὄχλοις εὐδοξοῦσιν ἢ καὶ

2 ὁ omis. P Leg. τὸν κύριον αὐτοῦ? 2-3 οἰκοδεσπότης (οἱ superscr., m. 1) P P(arisinus 10), f. 135ᵛ; R(omanus 20 [= Vatic. 1056]), f. 114ᵛ 4 Ἄλλο περὶ ἀγγελίας R 6-7 ἐπιβλεπομένη (η e corr.) ὑπὸ ἀγαθοποιοῦ καὶ αὐτοῦ τοῦ Ἑρμῆ (sic) R 7 κακοποιὸν P 8 τὰ suppl. ἐλθόντων P 9-10 δὲ ζῴδια ἐν οἷς μετὰ τῶν R : δὲ εἰσιν ἐν ἀνθρωποι (sic) ζῴδια μετὰ τῶν P 10 τις corr. : τινος codd. 11 ἐπέβαλλεν P Ante οἷς lac. VII litt., ubi η tantum sine accentu scriptum P 11 αὐτὸν R 12 σκηπτρησμὸν P 13 ἐρχόμενοι R 14 μαρτυροῦντος P 16 δὲ om. P 17 ἀκούοντε (sic) ἐπιπορευόμενα P 18 ποιεῖ R βλέπει P 19 τροπικῶν] οπικῶν abscissum P 19 ἴσα τῶν εἰς ἡμερινὸν R 20 ἀπέχοντα omis. P P(arisinus 10); V(enetus 5), f. 204ᵛ, c. η'; R(omanus 2 = Angelicus 29), f. 184ᵛ, c. ρνε', usque ad p. 259, 3 21 Κριτοδάμους R 22 πρώτης] α' P 22-23 προκοπαὶ καὶ codd.; transp. 23 ἢ om. R

[1] De Critodemo cf. quae *Cat.* VIII, 3, p. 102 adnotavimus, ubi summarium quoque opusculi cuiusdam eius invenies. — Celeberrimum astrologum auctorem nominant saeculo II Vettius Valens qui " Visionem , ("Ὅρασις) eius et expilavit et vituperavit (cf. ed. Kroll, p. 374), saeculo IV Hephaestio Thebanus (*Cat.* VIII, 2 pp. 64 s.), saeculo VI Rhetorius Aegyptius (*Cat.* VIII, 4, p. 199, cf. p. 270). Attamen mirum est hoc veterrimi astrologi excerptum de finibus in codice Veneto et in

toward the sign of the day or its diameter. But if the sign of the day looks upon the Lot of Fortune or its lord, and especially if the lord of the Lot, you shall also speak of losses.

III. 135. 344. Another chapter on messages.

Pleasant letters and messages will be delivered when the Moon, in the messenger signs, chances to be in conjunction with Mercury or is looked upon by him and by the benefics; for if the malefics have taken the aspect, the messages that come to knowledge will be disturbing. And Mercury, rising in the aforementioned signs under favorable testimony, will indicate the same things. The messenger signs are those in which, together with the two luminaries, one of the benefics also cast its rays, or those in which it stands alone without malefic testimony — a configuration which the Egyptians call scepter-bearing. And the benefics entering upon the luminaries, especially when angular or in their squares or oppositions, with Mercury being pure and free from the testimony of the malefics, are messengers of good news and causes of favorable sojourning abroad. Some add that the luminaries, passing through hearing signs, cause one to hear something about those abroad, while those in seeing signs cause one to see them; and the seeing signs are those equally distant from the solstitial points, while the hearing signs are those equally distant from the equinoctial points.

20

III. 138. 353. The Effects of the Terms according to Critodemus 1. From the first degree of Aries to the sixth are the terms of Jupiter: elevation and advancement from humble circumstances to greater things; and some also gain distinction among crowds, or even

2 6 omnis. P Leg. τὸν κύριον αὐτοῦ 2-3 οἰκοδεσπότης (οι superscr., m. 1) P P(arisinus 10), f. 135'; R(omanus 20 [Vat. 1056]), f. 114× 4. Another [chapter] on messages K 6-7 ἐπιβλεπομένη (η e corr.) ὑπὸ ἀγαθοποιοῦ καὶ αὐτοῦ τοῦ Ἑρμῆ (sic) R7 κακοποιόν P 8 τα suppl. ἐλθόντων P 9-10 δέ Ζώδια ἐν οἷς μετά

7 κακοποιόν P 8 τα suppl. ἐλθόντων P 9-10 δέ Ζώδια ἐν οἷς μετά τῶν R : δέ εἰσιν ἐν ἀνθρωποι (sic) ζώδια μετὰ τῶν P 10 tis corr. : τινος codd. 11 ἐπέβαλλεν P Before og lac. VII litt., where n only written without accent P 11 αὐτὸν R 19 σκηπτρησμόν ! 13 ἐρχόμενοι R 14 μαρτυροῦντος P16 δὲ om. p 17 ἀκούοντε (sic) ἐπιπορευόμενα P 18 ποιεῖ 1 βλέπει P 19 τροπικών] οπικών abscissum P 19 ἴσα τῶν εἰς ἡμερινόν 1 20 απέχοντα omnis. P P(arisinus 10); V(enelus 5),f. 204°, c. n'; R(omanus 2 Angelicus 29), 1. 1844, c. pvel, usque ad p. 259, 3 21 Critodamus 22 πρώτης) α' P 22-23 προκα- **παι και codd.; transp.** 23 ἢ If. R

1 On Critodemus cf. what we noted in Cal. VIII, 3, p. 102, where a summary of one of his short works will also be found. — As a most celebrated astrologer the author is cited in the 2nd century by Vettius Valens, who both excerpted and criticized his "Vision" ("Ὁρασις) (cf. ed. Kroll, p. 374), in the 4th century by Hephaestio of Thebes (Cal. VIII, 2 pp. 64 f.), in the 6th century by Rhetorius of Egypt (Cat. VIII, 4, p. 199, cf. p. 270). Nevertheless it is remarkable that this excerpt on the terms of the most ancient astrologer appears in the Venetian codex and in

διπολῖται γίνονται. ἀπὸ μοίρας ζ' ἕως ιβ' ὅρια Ἀφροδίτης· ἔρως, φιλία καὶ συμπλοκαὶ πρὸς ὑπερεχούσας γυναῖκας. ἀπὸ μοίρας ιγ' ἕως κ' ὅρια Ἑρμοῦ· εὐτροφία, φιλοπονία, εὐδοξία, προκοπαί. ἀπὸ μοίρας κα' ἕως κε' ὅρια Ἄρεως· ἄκρα ἔκπτωσις, ἐξορισμοί, κατάκρισις, φυγή, μοιχεῖαι, σίνη καὶ ἄπρακτοι περιπλοκαί. ἀπὸ μοίρας κς' ἕως λ' ὅρια Κρόνου· διπρόσωποι, ἐπίτροποι, ἐπὶ κριτηρίων, ἔνιοι δὲ παιδευταί, οἱ δὲ καὶ ἐν ὅροις τάσσονται.

Ταύρου ἀπὸ μοίρας α' ἕως η' ὅρια Ἀφροδίτης· ἔρως, φιλοκαθάριοι, εὔμουσοι, ἐπιχαρεῖς. ἀπὸ μοίρας θ' ἕως ιδ' ὅρια Ἑρμοῦ· εἰρήνη, ἡγεμονία, ἀρχοντικοὶ ἢ ἐπίτροποι. ἀπὸ μοίρας ιε' ἕως κβ' ὅρια Διός· καλλονή, εὐδοξία, πρόθεσις, προκοπαὶ ἀνέλπιστοι, οὐ φιλίαι πολλαί. ἀπὸ μοίρας κγ' ἕως κζ' ὅρια Κρόνου· λύσεις, ἀνέσεις πάντων, συνεχεῖς ἀπολαύσεις, ἐλάττωσις ὑπάρχοντων. ἀπὸ μοίρας κη' ἕως λ' ὅρια Ἄρεως· βιαιοθάνατοι, λῃσταί, ἅρπαγες, κατάκριτοι, τινὲς καὶ σινούμενοι.

Διδύμων ἀπὸ μοίρας πρώτης ἕως ἕκτης ὅρια Ἑρμοῦ· γαλήνη, ἐνστάσεις, ἡσυχίαι. ἀπὸ μοίρας ζ' ἕως ιβ' ὅρια Διός· εὐεργεσία, εὐεργετοῦσι καὶ εὐεργετοῦνται καὶ ἐπὶ προκοπαῖς γίνονται. ἀπὸ μοίρας ιγ' ἕως ιζ' ὅρια Ἀφροδίτης· ἄνθος, εὐμορφία, εὐτυχία ἐξ ἀνελπίστων. ἀπὸ μοίρας ιη' ἕως κδ' ὅρια Ἑρμοῦ· δύναμις, ἐξουσία ἡγεμονική, προκοπαί. ἀπὸ μοίρας κε' ἕως λ' ὅρια Κρόνου· ὑποταγή, ὀρφανία, δεσμοί, στρατιὰ ἄδοξος, καθαίρεσις ἀξίας.

Καρκίνου ἀπὸ πρώτης μοίρας ἕως ζ' ὅρια Ἄρεως· κινήσεις, ταραχαί, ἔχθραι, ἀντιπολιτεῖαι, κίνδυνοι, ἐξορισμοί. ἀπὸ μοίρας η' ἕως

1 διπολῖται sic P; cf. Maneth., 5, 291: πολῖται VR 2 ιγ' VR: γ' P 3-5 ἀπὸ μοίρας κα' — περίπλοκαι add. in marg. m. 1 R 4 ἔπτωσις P ἐξορισμοί scripsi; cf. v. 24: ἐξορκισμοί P: διορισμοί VR 6 διπροσωπία P ἔνι δὲ παιδεταί P οἱ VR: εἰ P 7 τάσσονται] Cf. p. 260, 18 — Post τάσσονται signum Arietis P 8 φιλοκαθάριοι] Cf. Valentem, I. 1, p. 3, 24 Kroll. 9 ιθ' in ιδ' corr. P 9-10 ἡγεμόνες P 11 προκοπὴ ἀνέλπιστος V: προκοπαὶ ἀνέλπισται sic PR φίλοι πολλοί RV 13 κη' scripsi: κβ' P: κζ' VR 14 βιαιοθάνατοι scripsi; cf. *Cat.* VIII, 4, p. 199, 17 ss.: βιόθανοι VR: βιαιοθάνων P. Cf. infra p. 260, 26 κατάκριτοι P: κράτιστοι RV τινὲς om. VR 16 πρώτης] αης V: μιᾶς P 17 ἐνστάσεις ἡσυχίαι P: καὶ στάσις ἥσυχος V: καὶ στάσις ἡσύχιος R εὐεργεσίας VR 17-18 εὐεργετοῦνται καὶ εὐεργετοῦσι transp. P 17 εὐεργετοῦσι add. in mrg. R 18 προκοπῶν V: προκοπῆς R 20 προκοπὴ P 21 ὑποταγή P: ὑπαγωγὴ VR fort. recte 21-22 στρατεία R; cf. p. 259, 28 24 ταραχαὶ VR: τοῦ lac. 1 V l. καὶ P

---

codice Romano ut capitulum operis Achmetis Persae praeberi, ita ut illud ex Arabica vel Persica lingua in Graecam conversum esse suspicari possimus. In Parisino autem inter fragmenta Palchi invenitur et sermo eius non Byzantini interpretis esse videtur sed antiquitatem sapit: immo verba eius aetati conveniunt quo civitates Graecae florebant (p. 258, 1: διπολῖται; p. 258, 24 ἀντιπολιτεῖαι, cf. Vett. Val., p. 16, 16; 107, 25) et in templis certamina sacra celebrabantur (p. 259, 12, p. 260, 24, ἱερονῖκαι: cf. p. 259, 4; Val. p. 75, 8) et ludi gymnici fiebant (p. 259, 7, φιλοπάλαιστροι).

they become fellow citizens. From degree 7 to 12, the bounds of Venus: love, friendship, and entanglements with superior women. From degree 13 to 20, the bounds of Mercury: good nourishment, industry, good repute, advancement. From degree 21 to 25, the bounds of Mars: utter ruin, exile, condemnation, flight, adultery, injuries, and fruitless entanglements. From degree 26 to 30, the bounds of Saturn: two-faced persons, guardians, those involved in judicial proceedings, some also teachers, and some who are placed in positions of authority.

Taurus: from degree 1 to 8, the bounds of Venus: love, lovers of cleanliness, musically gifted, charming. From degree 9 to 14, the bounds of Mercury: peace, leadership, those of ruling rank or guardians. From degree 15 to 22, the bounds of Jupiter: beauty, good repute, ambition, unexpected advancement, not many friendships. From degree 23 to 27, the bounds of Saturn: dissolutions, relaxation of all things, continuous enjoyments, diminution of possessions. From degree 28 to 30, the bounds of Mars: those who die violently, brigands, plunderers, the condemned, and some who are mutilated.

Gemini: from the first degree to the sixth, the bounds of Mercury: calm, steadfastness, tranquility. From degree 7 to 12, the bounds of Jupiter: beneficence; they both bestow and receive benefits and attain advancement. From degree 13 to 17, the bounds of Venus: bloom, beauty, good fortune from unexpected sources. From degree 18 to 24, the bounds of Mercury: power, authority of command, advancement. From degree 25 to 30, the bounds of Saturn: subjugation, orphanhood, bonds, inglorious military service, degradation of rank.

Cancer from the first degree to the 7th, the terms of Mars: movements, disturbances, enmities, political oppositions, dangers, exiles; from the 8th degree to

1 διπολίται sic Pi cf. Manell., 5, 291 : πολίται VR 2 ' VR:Y 3-5 ἀπὸ μοίρας και - περίπλοκοι add. in marg. m. 1 R 4 ἔπτωσις P ἐξορισμοί scripsi; cf. r. 24 : Εξορκισμοί 1: διορισμοί να 6 διπροσωπία μ ἔνι δὲ πεδεται P ol VR: df P 7 τάσσονται] Gr. p. 900, 18 Post τάσσονται signum Arielis P 8 φιλοκαθάριοι] Cf. Valentem, I. 1, p. 3, 24 Kroll. 9 1' in is' corr. 9-10 ἡγεμόνες P 11 προκοπή ἀνέλπιστος V : προκοπαὶ ἀνέλπισται sic Pli φίλοι πολλοί 1 13 κη' scripsi : κβ' P : κα' Vi 14 βιαιοθάνατοι scripsi ; cf. Cat. V111, 4, p. 199, 17 ss. : βιόθανοι VR : βιαιοθάνων P. Cf. infra p. 260, 26 κατάκριτοι P : κράτιστοι RV τινές om. VR 16 πρώτης] ανς V : μιᾶς P 17 Ενστάσεις ἡσυχίαι P : καὶ στάσις ἥσυχος V : καὶ στάσις ἡσύχιος R εὐεργεσίας VR 17-18 εὐεργετοῦνται καὶ εὐεργετοῦσι transp. P 17 εὐεργετοῦσι add. in mrg. H 18 προκοπῶν V : προκοπής K 20 προκοπή P 21 ὑποταγή P : υπαγωγή VR fort. recle 21-22 στρατεία R; cf. p. 259, 28 24 ταραχαί Vlt : τοῦ lac. 1V 1. καὶ P

---

to be transmitted in the Roman codex as a chapter of the work of Achmet the Persian, such that we may suspect it was translated from Arabic or Persian into Greek. In the Parisian manuscript, however, it is found among the fragments of Palchus, and its style does not appear to be that of a Byzantine translator but rather savors of antiquity: indeed, its language is suited to the era when Greek city-states flourished (p. 258, 1: διπολῖται; p. 265, 24 ἀντιπολιτείαι, cf. Vell. Val., p. 16, 16, 107, 25) and sacred contests were celebrated in temples (p. 259, 12, p. 260, 24, ἱερονῖκαι: cf. p. 259, 4; Val. p. 75, 8) and gymnastic games were held (p. 259, 7, φιλοπαλαιστροι).

ιγ' ὅρια Ἀφροδίτης· ἐπιθυμητικοί, φιλοκαθάριοι. ἀπὸ μοίρας ιδ' ἕως ιθ' ὅρια Ἑρμοῦ· συγκράσεις, φιλίαι ὑπερεχόντων· τινὲς δὲ καὶ φιλόλογοι· ἀπὸ μοίρας κ' ἕως κϛ' ὅρια Διός· ὅρος ζωῆς, εὐεργετικοί, φιλότροφοι, φιλοκτίσται· τινὲς δὲ καὶ θεῷ τὰ ἑαυτῶν ἀνατιθέντες. ἀπὸ μοίρας κζ' ἕως λ' ὅρια Κρόνου· ἀνωμαλίαι, ἄστατοι, μὴ μένοντες ἐπὶ τῆς ἀξίας, 5 πολύβουλοι, πολυκίνητοι.

Λέοντος ἀπὸ μοίρας πρώτης ἕως ϛ' ὅρια Διός· ἀνάβασις, προκοπαὶ ἀπὸ μικρᾶς τύχης, φιλίαι πρὸς ὑπερέχοντας. ἀπὸ μοίρας ζ' ἕως ια' ὅρια Ἀφροδίτης· εὐτυχίαι, προκοπαί, φιλίαι πρὸς ὑπερέχοντας· ἀπὸ μοίρας ιβ' ἕως ιη' ὅρια Κρόνου, μῆκος, πολυετεῖς, κατεψυγμένοι 10 τοῖς σώμασι καὶ ταῖς διανοίαις. ἀπὸ μοίρας ιθ' ἕως κδ' ὅρια Ἑρμοῦ λόγος, τιμαὶ ἕνεκεν παιδείας, ἱερονῖκαι. ἀπὸ μοίρας κε' ἕως λ' ὅρια Ἄρεως· μόχθος, ἀτυχίαι, κακοπάθειαι· τινὲς δὲ καὶ σωματικῶς κινδυνεύσουσι περὶ τὰ ἄκρα.

Παρθένου ἀπὸ πρώτης μοίρας ἕως ζ' ὅρια Ἑρμοῦ· ἀκρίβεια, 15 φιλοσοφία, γεωμετρία, ῥήτορες ἀστρόλογοι, οἱ ἀπὸ παιδείας ζῶντες. ἀπὸ μοίρας η' ἕως ιζ' ὅρια Ἀφροδίτης· ἀθλιψία, εὐφροσύνη καὶ ἀμεριμνία· ἀπὸ μοίρας ιη' ἕως κα' ὅρια Διός· ὄνομα ἔνδοξον, προκοπαί, φιλίαι, ὀχλῶν ἀφηγοῦνται, ἐπίσημοι. ἀπὸ μοίρας κβ' ἕως κη' ὅρια Ἄρεως· φῶς, λαμπροὶ στρατιωτικοὶ ἢ ἐπὶ κριτηρίων. ἀπὸ μοίρας κθ' 20 ἕως λ' ὅρια Κρόνου· ὑψοταπείνωμα τῇ ἀξίᾳ, καὶ κινδυνεύσουσιν.

Ζυγοῦ ἀπὸ πρώτης μοίρας ἕως ϛ' ὅρια Κρόνου· ἀφαίρεσις στεργομένων προσώπων, ἀπώλεια καὶ καθαίρεσις ὑπαρχόντων. ἀπὸ μοίρας ζ' ἕως ιδ' ὅρια Ἑρμοῦ· ἔργον, πολύτεχνος, πολυάδελφος. ἀπὸ μοίρας ιε' ἕως κα' ὅρια Διός· μερισμοί, κληρονομίαι καὶ χώρας δόσεις. ἀπὸ 25 μοίρας κβ' ἕως κη' ὅροι Ἀφροδίτης· τροφή, φιλοκαθάριοι, εὐεργετικοί, μεμουσωμένα καὶ καθάρια τρέφουσιν, φιλοπάλαιστροι καὶ φιλοκύνηγοι. ἀπὸ μοίρας κθ' ἕως λ' ὅρια Ἄρεως· ἰσχύς, ἡγούμενοι, αἱ στρατιαὶ ἔνδοξοι καὶ ὑπεραύξησις.

Σκορπίου ἀπὸ πρώτης μοίρας ἕως ζ' ὅρια Ἄρεως· προσθέσεις 30

1 ἐπιθυμία φιλοκαθάρ(ιοι) ἐπιθυμητικοί P 2 Ἑρμοῦ] signum Martis P 3 ἀπὸ] Hic abrumpitur sermo in imo f. 184ᵛ R, ubi cetera desunt κ'] η' codd. 6 πολλύβουλοι πολλυκίνητοι V 7 πρώτης om. P ϛ' om. P 8 προκοπή P φιλίαι πρὸς ὑπερέχοντας omis. P, fort. recte, cf. v. 9 10 πολυετής P : πολλυετεῖς V 10 κατεψηγμένη P; cf. Val., p. 11, 11. 11 ιθ' V : θ' P 12 λόγων V ἱερονικῶν V 13 ἀτυχίαι om. P κακοπάθεια P 13-14 κινδυνεύουσι P; cf. v. 21 18 προκοπαί omis. V 20 ἐπὶ κριτηρίων] Cf. supra p. 258, 6 21 ὑψοταπείνωμα scripsi; cf. Valentis indicem : ἡψωταπεινώματι V : ὕψωμα ταπείνωμα P 24 ἔργον omis. V 25 δόσεις P : δόσις V 27 Leg. μεμουσωμένοι? καθάρια V : καθάρως P Cf. Valentem, p. 201, 27 : φιλοκυνήγους ἢ φιλοπαλαίστρους in capitulo quod fortasse ex Critodemo hausit. 28 Signum Mercurii codd.: Ἄρεως corr.

13° Bounds of Venus: desirous, fond of cleanliness, from degree 14 to 19. Bounds of Mercury: mixtures, friendships with those of superior rank; some also fond of learning; from degree 20 to 25. Bounds of Jupiter: boundary of life, beneficent, fond of nourishing others, fond of building; some also dedicating their possessions to a god, from degree 21 to 30. Bounds of Saturn: irregularities, unstable, not remaining in their proper dignity, 5 full of schemes, constantly on the move.

Leo: from the first degree to 6°, Bounds of Jupiter: ascent, advancement from modest fortune, friendships with those of superior rank. From degree 7 to 11, Bounds of Venus: good fortune, advancement, friendships with those of superior rank. From degree 12 to 18, Bounds of Saturn: longevity, long-lived, chilled 10 in body and mind. From degree 19 to 24, Bounds of Mercury: eloquence, honors on account of education, sacred victors. From degree 25 to 30, Bounds of Mars: toil, misfortunes, suffering; some will also be in bodily danger - concerning their extremities.

Virgo: from the first degree to 7°, Bounds of Mercury: precision, 15 philosophy, geometry, rhetoricians, astrologers, those who live by education. From degree 8 to 17, Bounds of Venus: freedom from distress, cheerfulness and freedom from anxiety; from degree 18 to 21, Bounds of Jupiter: a distinguished name, advancement, friendships, they lead crowds, notable. From degree 22 to 28, Bounds of Mars: brilliance, illustrious in military affairs or in courts of law. From degree 29 20 to 30, Bounds of Saturn: elevation and humiliation in dignity, and they will face dangers.

Libra, from the 1st degree to the 6th, the bounds of Saturn: loss of beloved persons, destruction and ruin of possessions. From the 7th degree to the 14th, the bounds of Mercury: work, skilled in many crafts, many siblings. From the 15th degree to the 21st, the bounds of Jupiter: distributions, inheritances, and grants of lands. From the 25th degree to the 28th, the bounds of Venus: nourishment, lovers of cleanliness, beneficent, they raise children in cultivated and pure ways, lovers of wrestling and hunting. From the 29th degree to the 30th, the bounds of Mars: strength, leaders, the armies glorious and exceedingly great.

Scorpio, from the 1st degree to the 7th, the bounds of Mars: additions 30

1 lust philo-cleansers) lustful P 2 Ερμοῦ] signum Martis P 3 ἀπὸnHic abrumpitur sermo in imo f. 184 R, ubi cetera desunt κ'] η' codd.n6 polybulous polykinetic 7 of the first om. R 8 preposition Gnfiliai towards existing omnis. e, fort. recte, cf. v. 9 10 perennial P : perennial vn10 kateιnyμένη P; cf. Val., p. 11, 11. 11 10' V : 0 P 19 λόγον n ἱερονικόν13 athychiai om. P malopathy m 13-14 are at risk P? cf. v. 21 18 procopainomis. V 20 on criteria] Cf. supra p. 258, 6 21 humiliation scripsi;ncf. Valentis indicem : hpsosotapeinomati V : high humiliation P24 ἔργονn24 ἔργονnomis. V25 doses m : west v27 Leg. memusomeni katharia V :n25 doses m : west n27 Leg. intoxicated pure V : clearly Γ Gif. Valentem, p. 201, 27: φιλοκυνηγους ή φιλοπαλαίστρους in capitulo quod fortasse ex Critodemo hausit. 28 Signum Mercurii codd.: Ἄρεως corr.

ἀλλοτρίων, ἁρπαγαί, καὶ ἐκ τούτων διάκρισις· ἀπὸ μοίρας η' ἕως ια ὅρια Ἀφροδίτης· τύχη, προκόπτουσι δι' ἄλλων ἀνελπίστως. ἀπὸ μοίρας ιβ' ἕως <ιθ'> ὅρια Ἑρμοῦ· μονή, ἐπίτροποι γίνονται καὶ διοικηταί. ἀπὸ μοίρας κ' ἕως κδ' ὅρια Διός· αὔξησις, πρόβασις ἐπὶ τὸ μεῖζον, κληρονομίαι κτημάτων κυριωτέρων καὶ προκοπαί. ἀπὸ μοίρας κε' ἕως λ' ὅρια Κρόνου· ἀνάγκη, συνοχή, † κωμοτροφία, τινὲς δὲ καὶ τῶν σπορίμων στεροῦνται.

Τοξότου ἀπὸ πρώτης μοίρας ἕως ιβ' ὅρια Διός· δυνάμεις, ἡγεμόνας, κυρίους ποιεῖ ζωῆς καὶ θανάτου, ἀκαταπλήκτους, βασιλικούς. ἀπὸ μοίρας ιγ' ἕως ιζ' ὅρια Ἀφροδίτης· ῥύσις, ἀδημονία, τινὲς δὲ κατωφερεῖς. ἀπὸ μοίρας ιη' ἕως κα' ὅρια Ἑρμοῦ· πράξεις ἐπίσημοι, φιλόλογοι ῥᾴθυμοι, εὐφυεῖς. ἀπὸ μοίρας κβ' ἕως κς' ὅρια Κρόνου· εὐψυχία. ἀπὸ μοίρας κζ' ἕως λ' ὅρια Ἄρεως· ξενιτεία, μετάπτωσις, ἐξορισμός.

Αἰγόκερω ἀπὸ α' μοίρας ἕως ζ' ὅρια Ἑρμοῦ· γένεσις στομαχική, καθάριοι, ὀλιγότροφοι. ἀπὸ μοίρας η' ἕως ιδ' ὅρια Διός· κράτησις συντηρητική, εὐσχήμονες βίου. ἀπὸ μοίρας ιε' ἕως κβ' ὅρια Ἀφροδίτης· ἡδυπάθεια, κατωφέρεια. ἀπὸ μοίρας κγ' ἕως κς' ὅρια Κρόνου· ἐπίκλησις, ὑπὸ ἐξουσίας τάσσονται, τινὲς δὲ καὶ γένους μετέχουσι, τραχεῖς, ἀνυπόστολοι, αὐθεντικοί, δίκας κινοῦντες. ἀπὸ μοίρας κζ' ἕως λ' ὅρια Ἄρεως· κρύψεις, φυγαί, δεσμοί, φυλακαί, ἐξορισμοί.

Ὑδροχόου ἀπὸ πρώτης μοίρας ἕως ζ' ὅρια Ἑρμοῦ· ἐγκράτεια, ἐμφιλόσοφοι τῷ ἤθει. ἀπὸ μοίρας η' ἕως ιγ' ὅρια Ἀφροδίτης· πρόνοια, ἐπίτροποι μεγάλων γυναικῶν. ἀπὸ μοίρας ιδ' ἕως κ' ὅρια Διός. νίκη, ἐπίσημοι, λαμπροὶ ταῖς τύχαις ἐκ κακοπαθειῶν, τινὲς καὶ ἱερονῖκαι. ἀπὸ μοίρας κα' ἕως κε' ὅρια Ἄρεως· ἀπαγωγὴ ἀπὸ ἐξουσίας, αἰχμάλωτοι ἢ βιοθάνατοι, τινὲς δὲ καὶ σινοῦνται. ἀπὸ μοίρας κς' ἕως λ' ὅρια Κρόνου· ἀνατροφή, ἔκπτωσις ἐπὶ νεότητος.

Ἰχθύων ἀπὸ α' μοίρας ἕως ιβ' ὅρια Ἀφροδίτης· φθόνος, πολλοὺς ἔχθρους ἔχουσιν. ἀπὸ μοίρας ιγ' ἕως ιζ' ὅρια Διός· προκοπή, λαμπρούς, ἡγεμονικούς. ἀπὸ μοίρας ιζ' ἕως ιθ' ὅρια Ἑρμοῦ· σύνεσις, εὐφυεῖς, ῥᾳθυμοτάτους. ἀπὸ μοίρας κ' ἕως κη' ὅρια Ἄρεως· πλεονασμός,

1-3 ἀπὸ μοίρας η' — διοικηταί omis. V spatio vacuo trium versuum relicto 3 ιθ' suppl. μονή scripsi : μονῆ cod. De monasterio cogitabat librarius 4 κ' scripsi : κε' P : omis. V πρόσβασις codd.; corr. 5 κυριώτερον P κωμοτροφία corruptum. Leg. καὶ ὠμοτοκία ? κουροτροφία coni. Delatte 10 ιζ' P : η' V ῥύσις P : ῥήσεις V ἀδημονίαι V κατωφέρης = *pronus ad libidinem*, cf. Vettii Val. indicem. 11 ιη' P : ιθ' V 12 ῥᾳθυμοι omis. V ἀψυχία V fors. recte 14 γενέσεις στομαχικαί V; cf. Plut. II, 732 A. 15 ιδ' V : ιη' P 17 ἡδυπάθειαι κατωφέρειαι P; cf. ad v. 10 17-18 ἐπίκλισις P 18 τάττονται V 18-19 τάχεις P 20 φυλακή P 21 ἐγκρατεῖς P 22 προνοίας codd. 24 ἐπίσημος P καὶ ἱερονῖκαι om. V 25 ἐπαγωγή V 27 Leg. ἀνατροπή ? 29 προσκοπή codd. Subaudiendum ποιεῖ hic et p. 261, 2, cf. v. 9. 30-31 σύνεσις — ῥαθυμοτάτους om. V spatio dimidii versus relicto

of others, plunderings, and from these a separation from degree 8 up to the limits of Venus: fortune, they advance through others unexpectedly. From degree 12 up to 19, the limits of Mercury: stability, they become stewards and administrators. From degree 20 up to 24, the limits of Jupiter: increase, advancement toward greater things, inheritances of more important properties and progressions. From degree 25 up to 5 30, the limits of Saturn: necessity, confinement, † village-rearing, and some are even deprived of their sown lands.

Sagittarius from the first degree up to 12, the limits of Jupiter: it makes powers, leaders, lords of life and death, undaunted, regal. From degree 13 up to 17, the limits of Venus: flux, despondency, and some are prone to excess. 10 From degree 18 up to 21, the limits of Mercury: distinguished actions, learned, easygoing, gifted. From degree 22 up to 26, the limits of Saturn: courage of soul. From degree 27 up to 30, the limits of Mars: foreign travel, reversal, exile.

Capricorn from the 1st degree up to 7, the limits of Mercury: a digestive constitution, orderly, eating little. From degree 8 up to 14, the limits of Jupiter: a restrained control, 15 decorous in life. From degree 15 up to 22, the limits of Venus: sensual indulgence, inclination toward excess. From degree 23 up to 26, the limits of Saturn: invocation, they are placed under authority, and some also partake of noble birth, rough, unsubmissive, self-willed, stirring up lawsuits. From degree 27 up to 30, the limits of Mars: concealments, flights, bonds, imprisonments, exiles. 20

Aquarius from the 1st degree to the 7th: the bounds of Mercury; self-control, philosophical in character. From the 8th degree to the 13th: the bounds of Venus; prudence, stewards of great women. From the 14th degree to the 20th: the bounds of Jupiter; victory, distinguished, brilliant in fortune after hardship, and some also victors in sacred games. From the 21st degree to the 25th: the bounds of Mars; removal from power, captives 25 or those who die by violence, and some are also harmed. From the 26th degree to the 30th: the bounds of Saturn; stunted upbringing, fall from position in youth.

Pisces from the 1st degree to the 12th: the bounds of Venus; envy, they have many enemies. From the 13th degree to the 16th: the bounds of Jupiter; advancement, distinguished, of a commanding nature. From the 17th degree to the 19th: the bounds of Mercury; intelligence, naturally gifted, 30 very indolent. From the 20th degree to the 28th: the bounds of Mars; excess,

1-3 from degree 8 administrators omitted. V with a blank space of three lines left 3 ιθ' suppl. μονή scripsi : μονῆ cod. The scribe had a monastery in mind. 4 k' scripsi : κε' P: omis. V πρόσβασης codd. ; corr. 5 κυριώτερον μ comon 10 τροφία corrupted. Read καὶ ὠμοτοκία ? κουροτροφία conj. Delalle Z P : η'ρύσις P : ῥήσεις V ἀδημονίαι V κατωφέρης pronus ad libidinem, ρύσις P : ῥήσεις V ἀδημονίαι V κατωφέρης pronus ad libidinem, cf. Vettii Val. index. 11 ιη' P : ιθ' V 12 ῥάθυμοι omis. ἀψυχία V perhaps P correctly 14 γενέσεις στομαχικαί V; cf. Plut. II, 732 A. 15 ιδ' V : τήν 17 ἡδυπάθειαι κατωφέρειαι P; cf. ad v. 1017-18 ἐπίκλισις Γ 18 τάττον-ται V 18-19 τάχεις P 20 φυλακή μ 21 ἐγκρατείς μ 22 προνοίας codd. 24 ἐπίσημος P καὶ ἱερον καὶ om. V 25 ἐπαγωγή V 27 Read ἀνατροπή ? 29 προσκοπή codd. ποιεῖ is to be understood here and at p. 261, 2, cf. v. 9. 30-31 σύνεσις - ῥαθυμοτάτους om. V with a space of a line left

πλεονεξία, ἅρπαγες, λῃστρικοί, φονικοί, δίκας πολλὰς ἔχουσιν. ἀπὸ μοίρας κθ' ἕως λ' ὅρια Κρόνου· ἐναρέτους, σοφοὺς καὶ ἀρχικούς.

F. 139v. τνε'. <Πάλχου> περὶ τροπῆς ἔαρος.

Σκόπει τὴν ἐαρινὴν τροπήν, ὅταν ὁ Ἥλιος εἰσέρχεται ἐντὸς τοῦ Κριοῦ ζῳδίου ἐν πρώτῳ λεπτῷ, ψηφίσας ἀκριβῶς τοὺς ἀστέρας κατ' αὐτὴν τὴν ὥραν, καὶ στήσας τὰ τέσσαρα κέντρα καὶ τὰς τούτων ἐπαναφορὰς καὶ τὰ τούτων ἀποκλίματα, ψηφίσας δὲ καὶ τὴν προγενομένην σύνοδον ἢ πανσέληνον καὶ τὸν οἰκοδεσπότην τοῦ εὑρισκομένου ἀφέτου, καθὰ προείρηται, καὶ τὸν κύριον τοῦ ὡροσκόπου καὶ τὸν κύριον τῆς Σελήνης καὶ τὸν οἰκοδεσπότην τῆς προγενομένης συνόδου ἢ πανσελήνου καὶ τὸν κύριον τοῦ δεκανοῦ καὶ τοὺς τριγωνικοὺς δεσπότας τῆς αἱρέσεως (ἤτοι ἡμέρας μὲν τοὺς τοῦ Ἡλίου λάμβανε, νυκτὸς δὲ τοὺς τῆς Σελήνης) πῶς ἑστήκασι κατὰ τὴν ὥραν ἐν ᾗ ἐγένετο <ἡ> ἰσημερία, ἐν πυρώδεσι ζῳδίοις ἢ ἐν γηΐνοις ἢ ἐν ἀερώδεσι ἢ ἐν ὑδατώδεσι· καὶ ὅπου δ' ἂν εὕρῃς αὐτοὺς ἐν τοῖς προειρημένοις τόποις, εἴτε ἐκκέντρους, εἴτε ἐπαναφερομένους, τοιοῦτον τὸ ἔτος ἀποφαίνου. ἐὰν μὲν γὰρ εὕρῃς τοὺς προειρημένους οἰκοδεσπότας ε', ἤτοι τὸν ἀφέτην τοῦ ὡρ(οσκόπου) καὶ τῆς Σελήνης καὶ τῆς προγενομένης συνόδου ἢ πανσελήνου καὶ τὸν κύριον τοῦ δεκανοῦ καὶ τὸν τριγωνικὸν δεσπότην τῆς αἱρέσεως ἐν ὑδατώδεσι ζῳδίοις, λέγε εἶναι ὑετὸν καὶ πλησμονὴν ὑδάτων. εἰ δὲ εὕρῃς τοὺς μὲν ἐν πυρώδεσι, τοὺς δὲ ἐν ὑδατώδεσι, σκόπει τίνες αὐτῶν εἰσιν ἐνδυναμώτεροι. καὶ οἷον ἂν εὕρῃς ἐνδυναμώτερον, ἐκείνου τὴν κρίσιν λάμβανε. σκόπει δὲ καὶ τὴν Σελήνην κατὰ πλάτος ἐν ποίῳ ἀνέμῳ πέπτωκεν καὶ ποίῳ ζῳδίῳ, ἐν ἀνεμώδει ἢ πυρώδει ἢ γηΐνῳ ἢ καθύγρῳ, καὶ τίς αὐτὴν μαρτυρεῖ ἐκ τῶν προειρημένων, ἤγουν τῶν τριγωνικῶν δεσποτῶν τοῦ Ἡλίου ἢ τοῦ ὡροσκόπου ἢ

1 ἅρπαγαὶ ληστρικαὶ φονικαὶ V ἔχοντα P
P(arisinus 10); V(enetus 7), f. 305v, cap. φξη'. R(omanus 2 = Angelic. 29), f. 94v, c. β' 3 ἀέρων R : ἀέρος PV; corr. 4 ἔρχεται R ἐντὸς P : ἐν τῷ VR, cf. infra p. 263, 7 5 ζωδίῳ VR α^ω (= πρώτῳ) R : ἑνὶ PV τοὺς ἀστέρας ἀκριβῶς transp. PV 5-6 κατὰ τὴν αὐτὴν PV 6 τέσσαρα VR : δ' P 7 δὲ om. R 9 εἴρηται R 11-12 τὸν τριγωνοοικοδεσπότην P : τὸν τριγωνικὸν δεσπότην V 12 Post τοὺς] τριγωνικοὺς δεσπότας add. PV 13 κατὰ om. R 14 ἢ suppl. Post ζῳδίοις add. εἴσιν V γηΐνοις VR : γεώδοις (vel — δεσι) P 15 ἀερώδοις P ὑδατώδοις P εὕροις V 16 εἴτε ἐκκ(έντρους) add. m. 2 in mrg. R εἴτε PV : ἢ R 17 τοιοῦτον τὸ ἔτος R : καὶ οὕτως PV ἐὰν μὲν γὰρ R : καὶ ἐὰν μὲν PV εὕροις R 18 ε' V : ι' P : ἐτ (i. e. ἔτους ?) R, qui ante οἰκοδ. transp. τοῦ R : τὸν PV καὶ om. PV 19 τὴν προγενομένην σύνοδον ἢ πανσέληνον PV 20 τριγωνοοικοδεσπότην P 23 ἂν om. R δυναμώτερον PV 24 ἐκεῖνον P 25 καὶ PV : ἀλλὰ R ἐν omis. R πυρίνῳ PV; cf. supra v. 14 26 γεώδει R; cf. ibid. αὐτὴν PV : αὐτῇ R, cf. p. 262, 1 27 τριγωνοοικοδεσποτῶν P

greed, rapacious, prone to robbery, murderous, involved in many lawsuits. From degree 26 to 30, the bounds of Saturn: virtuous, wise, and suited to positions of authority.

## G. 139. 355. <Palchus on the Spring Solstice.

Observe the spring equinox, when the Sun enters the sign of Aries at the first minute, having carefully calculated the stars at that very hour, and having established the four cardinal points and their succedent houses and their cadent houses, and having also calculated the preceding conjunction or full moon and the lord of the releaser found, as stated above, and the lord of the ascendant and the lord of the Moon and the lord of the preceding conjunction or full moon and the lord of the decan and the triplicity lords of the sect (that is, for a day chart take those of the Sun, for a night chart those of the Moon) — how they stand at the hour at which the equinox occurred, whether in fiery signs or in earthy or in airy or in watery; and wherever you find them in the aforementioned places, whether in cadent houses or in succedent houses, declare such to be the character of the year. For if you find the aforementioned five lords — that is, the releaser of the ascendant and of the Moon and of the preceding conjunction or full moon and the lord of the decan and the triplicity lord of the sect — in watery signs, say that there will be rain and an abundance of waters.But if you find some of them in fiery signs and others in watery signs, consider which of them are more powerful. And whichever you find to be more powerful, take its judgment; and also consider the Moon in latitude, in which wind it has fallen and in which sign, whether in a windy or fiery or earthy or watery one, and which of the aforementioned bears witness to it — namely, among the triplicity lords of the Sun or of the ascendant or

1 ἁρπαγαί ληστρικαί φονικαί V ἔχοντα R
Parisinus 10); Venetus 7), f. 305', cap. ξη'. Romanus 2 = Angelic. 29),
1. 94', c. β' 3 αέρων 1 : ἀέρος PV; corr. 4 ἔρχεται R ἐντὸς P : ἐν τῷ VR, cf.
infra p. 263, 7 5 Ζωδία VR αω (= πρώτῳ) R : ἑνὶ PV τοὺς ἀστέρας
ἀκριβῶς transp. PV 5-6 κατὰ τὴν αυτὴν PV 6 τέσσαρα VR: δ' P 7 δὲ om. R
H εἴρηται R 11-12 τόν τριγωνοοικοδεσπότην P: τὸν τριγωνικόνδεσπότην V
12 Post τοὺς τριγωνικούς δεσπότας add. pV 13 κατά om. R 14 ἡ suppl.
Post Ζωδίοις add. εἰσὶν V γηΐνοις VR: γεώδοις (vel - δεσι) P 15 αερώδοις P
watery P εὔροις V 16 εἴτε ἐκκέντρους) add. m. 2 in mrg. R εἴτε PV :
ἢ R 17 τοιοῦτον τὸ ἔτος R : καὶ οὕτως PV ἐὰν μὲν γὰρ R : καὶ ἐὰν μὲν PV
ηροις 18 € V :: P : ἐτ (i. e. ἔτους ?) ii, qui ante οἰκοδ, transp. τοῦ R :
Rntὸν c καὶ om. PV 19 τὴν προγενομένην σύνοδον ἢ πανσέληνον PV
20 τριγωνοοικοδεσπότην P 23 Ἂν om. R δυναμώτερον PV 24 ἐκεῖνον P
25 καὶ PV : ἀλλὰ R ἐν omis. R ῥυμένῳ PV; cf. supra v. 14 26 γεώδει R ; cf.
ibid. αὐτὴν PV : αὐτῇ R, cf. p. 262, 1 27 τριγωνοοικοδεσποτών P

αὐτῆς τῆς Σελήνης. καὶ βλέπε πόσοι μαρτυροῦσι τὴν Σελήνην, καὶ ὅσους ἂν εὕρῃς ἐν τόπῳ ἐπισήμῳ ἑστῶτας, ἐκείνους λέγε δηλωτικοὺς εἶναι εἴτε ἀνέμων, εἴτε ἐπιρροῆς ὑδάτων, εἴτε καυμάτων, καὶ ἁπλῶς κατὰ τὴν φύσιν ἑνὸς ἑκάστου ἀποφαίνου.

Ἐὰν ἐν ἡμέρᾳ γένηται ἡ τροπή, σκόπει τοὺς τριγωνικοὺς δεσπότας τοῦ Ἡλίου, καὶ ἐὰν ἐπιβλέπῃ ὁ αὐτὸς Ἥλιος τὸν ὡροσκόπον ἢ τὴν Σελήνην, ὄντων <αὐτῶν> ἐν πυρώδεσι ζῳδίοις, λέγε εἶναι καύματα. εἰ δέ εἰσιν ἐν γεώδεσι ζῳδίοις ἤτοι ὁ ὡροσκόπος ἢ ἡ Σελήνη, εὐκρασίας ἀέρων εἰσὶ δηλωτικοί. εἰ δέ εἰσιν οἱ αὐτοὶ ἐν ὑδατώδεσι ζῳδίοις, ὑδάτων ἐπιρροῆς [καὶ καυμάτων] εἰσὶ δηλωτικοί. εἰ δὲ ἐν ἀερώδεσι ζῳδίοις, ἀνέμων εἰσὶ σημαντικοί.

Ὁ δεύτερος τριγωνικὸς δεσπότης τοῦ Ἡλίου, ἤγουν ὁ Ζεύς, ἐὰν ἐπιβλέπῃ τὸν Ἥλιον καὶ τὴν Σελήνην, ἐν πυρώδεσι ζῳδίοις ὄντων αὐτῶν, σημαίνει ἄνεμον εἶναι νότον· εἰ δὲ ἐν ἀερώδεσίν εἰσιν, σημαίνει ἄνεμον βορρᾶν, εἰ δέ εἰσιν ἐν παρύγροις, ἀνέμων καὶ βροχῆς εἰσι δηλωτικοί.

Ἔτι δὲ καὶ ὅτε ὁ τρίτος τριγωνικὸς δεσπότης, ἤγουν ὁ Κρόνος, ἐπιβλέπει αὐτούς, καθὰ προείρηται, ἐν πυρώδεσι ζῳδίοις ὄντων <αὐτῶν>, εὐκρασίας δηλωτικός ἐστιν· εἰ δὲ ἐν πνευματώδεσι ζῳδίοις εἰσί, σημαίνει ἄνεμον βορρᾶν. εἰ δέ εἰσιν ἐν παρύγροις, ἀνέμων καὶ βροχῆς εἰσι δηλωτικοί.

Ταῦτα περὶ τοὺς τριγωνικοὺς δεσπότας τοῦ Ἡλίου μόνον εὑρέθη. ὁμοίως καὶ ἐπὶ νυκτερινῆς <αἱρέσεως> σκόπει τοὺς τριγωνικοὺς δεσπότας τῆς Σελήνης, καθὰ καὶ ἐπὶ τοῦ Ἡλίου εἴρηται, ζήτει πάλιν τὸν κύριον τοῦ ὡροσκόπου καὶ τὸν κύριον τοῦ εὑρισκομένου ἀφέτου καὶ τὸν οἰκοδεσπότην τῆς Σελήνης καὶ τῆς προγενομένης συνόδου ἢ πανσελήνου καὶ τὸν κύριον τοῦ δεκανοῦ, καὶ βλέπε πόσοι μαρτυροῦσι τοὺς

2 ἐπὶ τόπων ἐπισήμων ἱσταμένους R 2-3 δηλωτὰς ἦν P 3 εἴτε (primum) PV : τῶν R 3 ἐπιροῆς V : ἐπὶ ῥοῆς P εἴτε PV : ἢ R 5 ἐν PV : οὖν R τριγωνοοικοδεσπότας P 7 ὄντων αὐτῶν scripsi, cf. v. 13 : ὄντων V : ὄντας R : ὄντα P πυρώδει ζωδίῳ P : πυρίνῳ ζωδίῳ V Post ζῳδίοις] εὐκρασίας ἀέρων εἰσὶ δηλωτικοὶ expunctum R, cf. v. 8-9 καύματα PV : καῦστα sic R 7-8 ἐὰν δὲ ὦσιν R 8 ὁ τε ὡροσκόπος καὶ ἡ Σελήνη ἐν γεώδεσι ζῳδίοις R ὁ omis. P 9 δηλωτικοὶ VR : δηλωτικὰ P εἰ PV : οἱ R 10 ἐπιροῆς V καὶ καυμάτων del.; cf. v. 7 ἀερώδεσι ζῳδίοις R : ἀνεμώδεσι sine ζῳδίοις PV 11 σημαντικαὶ P 12 τριγωνοοικοδεσπότης P 13 ἥλιον PV : ὡροσκόπον R 13-14 ὄντα ναυτῶν P 14 σημαίνει — ἀερώδεσίν εἰσιν om. P εἰσὶν om. R 15 βορρᾶν R : ψυχρὸν PV εἰσιν om. R ἀνέμου P 16 δηλωτικοί VR : δηλότερα P 17 τριγωνοοικοδεσπότης P 18 καθάπερ εἴρηται PV 19 αὐτῶν suppl., cf. vv. 13-14 ἐστὶ δηλωτικὸν P 20 εἰσὶ om. R βορρᾶν R : ψυχρὸν PV 21 δηλωτικὰ P 22 περὶ τὸν τριγωνικὸν δεσπότην V : περὶ τὸν τριγωνοοικοδεσπότην P : πρὸς τοὺς τριγωνικοὺς δεσπότας R 23 αἱρέσεως suppl., cf. p. 261, 12 τριγωνοοικοδεσπότας P 24 καθὼς P τοῦ om. PR καὶ ζήτει R 25 εὑρισκομένου add. m. 2 in marg. R 27 πόσοι scripsi : πῶς codd. μαρτυρῶσι P

of the Moon itself. And observe how many bear witness to the Moon, and whatever ones you find standing in a prominent place, declare those to be indicative whether of winds, or of influxes of waters, or of heat, and in short, pronounce according to the nature of each one.

If the solstice occurs during the day, examine the triplicity rulers of the Sun, and if the Sun itself aspects the ascendant or the Moon, when they are in fiery signs, declare that there will be heat. But if the ascendant or the Moon are in earthy signs, these indicate temperate air. If the same are in watery signs, they indicate an influx of waters [and heat], and if in airy signs, they signify winds.

The second triplicity ruler of the Sun, namely Jupiter, if it aspects the Sun and the Moon when they are in fiery signs, signifies that the wind is a south wind; if they are in airy signs, it signifies a north wind; if they are in humid signs, they indicate winds and rain.

Furthermore, when the third triplicity ruler, namely Saturn, aspects them, as stated above, when they are in fiery signs, it indicates temperate conditions; if they are in windy signs, it signifies a north wind; if they are in humid signs, they indicate winds and rain.

These things have been found concerning the triplicity rulers of the Sun alone. Likewise, for the nocturnal sect, examine the triplicity rulers of the Moon, just as has been stated for the Sun; seek again the ruler of the ascendant and the ruler of the releaser found, and the house ruler of the Moon and of the preceding conjunction or full moon, and the ruler of the decan, and observe how many bear witness to the

2 standing in significant places R 2-3 were indicative P 3 either (first) PV: of R 3 of influx v : upon flow P either PV : or R 5 in PV : therefore R trigono- rulers of the house P 7 of them being I have written, cf. v. 13 : being V : being (acc.) R : being (neut.) P fiery sign P : fiery Sign V After Signs] of good temperament of airs they are indica- tive deleted f, cf. v. 8-9 burnings PV : burnings thus R 7-8 but if they are 8 both the horoscope and the Moon in earthy signs 1ò omit. P 9 indicative VR: indicative (neut.) and PV : of R 10 of influx v and of burnings del.; cf. v. 7 airy signs R : windy without Signs PV 11 significative P 12 trigono- ruler of the house P 13 Sun PV : horoscope R 13-14 being of sailors P 14 to signify ~~in~~ airy ones are om. P are om. R 15 north wind R : cold v are om. R of wind P 16 indicative VR : more indicative 17 trigono-ruler of the ruler of the house P 18 as has been said PV 19 of them suppl., cf. vv. 13-14 is indicative (neut.) P 20 are om. R north wind R : cold PV 21 indicative (neut.) P 22 concerning the trigonal ruler V : concerning the trigono-ruler of the house P : toward the trigonal rulers B 23 of sect suppl., cf. p. 261, 12 trigono-rulers of the house rulers of the house P 24 as P of him om. PR and seek R 25 being found add. 121. 2 in marg. R 27 how many I have written : how codd. they testify P

τριγωνικοὺς δεσπότας τοῦ Ἡλίου καὶ τῆς Σελήνης καὶ τοῦ ὡροσκόπου ἐν καλῷ τόπῳ· καὶ ὅσοι εὑρίσκονται πλείονες ἐν καλῷ τόπῳ ἐστῶτες, ἐκείνους λέγε κρείττους εἶναι· ἐὰν δὲ ἰσαρίθμους καὶ ἰσοδυνάμους εὑρήσεις αὐτούς, ἀλλὰ τὰ ἐναντία σημαίνοντας, τότε σκόπει τὸν κλῆρον τῆς Τύχης ἐν ποίῳ μέρει ἔπεσε καὶ ὑπὸ τίνος μαρτυρεῖται, καὶ πρὸς ἐκείνου τὴν κρίσιν ἀποφαίνου.

Ταῦτα μὲν ἐπὶ τῆς ἐαρινῆς τροπῆς ἐγένετο· ὁμοίως δὲ ζήτει καὶ ἐπὶ τῆς θερινῆς τροπῆς, ἤγουν ἐντὸς τοῦ πρώτου λεπτοῦ τοῦ Καρκίνου, καὶ ἐπὶ τῆς δευτέρας ἰσημερίας τῆς φθινοπωρινῆς τροπῆς ἤτοι τῆς τοῦ Ζυγοῦ, ὡσαύτως καὶ ἐπὶ τῆς χειμερινῆς τροπῆς ἤτοι τῆς ἐν τῷ Αἰγοκέρωτι. ἐπιτήρει οὖν μόνας τὰς φύσεις τῶν ζῳδίων, ἐπειδὴ οὔκ εἰσιν ἴσαι πᾶσαι αἱ τροπαί· ὁ γὰρ Κριὸς πυρώδης, ὁ δὲ Καρκίνος ὑδατώδης, ὁ δὲ Ζυγὸς ἀερώδης, ὁ δὲ Αἰγόκερως γήϊνος καὶ θαλάσσιός ἐστι· καὶ ποίησον καθὰ προείρηται.

Τινὲς δὲ σκέπτονται οὕτως· ὅταν μεταβαίνῃ ὁ Ἥλιος ἀπὸ ζῳδίου εἰς ζῴδιον ἐν τῷ πρώτῳ λεπτῷ ἑκάστου ζῳδίου, κρίνουσι καθὰ προείρηται ἐπὶ τῶν τροπῶν, ἤτοι πήξαντες τοὺς ιβ' τόπους καὶ τοὺς πέντε ἀστέρας ἀκριβῶς καὶ τὴν προγενομένην σύνοδον ἢ πανσέληνον. καὶ ἁπλῶς καθὰ προείρηται ποιοῦσιν.

F. 142. τξλ'. Περὶ τίνος θέλει ἐρωτᾶν ἀπὸ τοῦ κλήρου τῆς Τύχης Οὐάλεντος γνῶναι τὸν πυνθανόμενον.

Χρὴ ὁρᾶν τὸν κλῆρον τῆς Τύχης κατὰ Οὐάλεντα τὸν λαμβανόμενον ἡμέρας μὲν ἀπὸ Ἡλίου ἐπὶ Σελήνην, νυκτὸς δὲ ἀπὸ Σελήνης ἐπὶ Ἥλιον καὶ τὰ ἴσα ἀπὸ ὡρόσκόπου, ἐπὶ ποίου τόπου ἐκπίπτει τοῦ θέματος καὶ

1 τριγωνοοικοδεσπότας P 2 Post ὡροσκόπου] ἐν καλῷ τόπῳ om. R πλείονες om. R 3 κρείττους R : κρείττονες V : κρεῖττὸν P 4 εὑρίσκεις αὐτόν R σημαίνοντα P 5 μέρει PV : ζῳδίῳ R πρὸς om. R 6 ἐκεῖνον P 7 καὶ ταῦτα R μὲν om. PV ὁρινῆς P ἐγένετο omis. R ζήτει om. PV 8-9 ἤγουν ἐντὸς — Καρκίνου om. R (cf. supra p. 261, 5), qui post θερινῆς τροπῆς habet καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων ἤτοι τῆς θερινῆς τῆς δευτέρας 9 τῆς ἰσομοιρίας R : τοῖς ἰσομοιροῦσι τοῦ ζυγοῦ ἤτοι τῆς τρόπης τοῦ φθινοπώρου V : τοῦ ὑδροχόου (signo astr.) ceteris omiss. P 10-11 ἤτοι — Αἰγοκέρωτι om. PV 11 μόνον PV 12 εἰσὶν om. R ἴσον P πᾶσαι αἱ τροπαὶ ἴσαι transp. V Κριὸς R : ἀναβιβάζων (signo astr.) PV 13 ἡ δὲ παρθένος (signo astr.) P γήινος καὶ R : γῆ P : omis. V 14 ἐστι om. R 15 εἰς R : ἐπὶ PV 16 ἐν τῷ πρώτῳ — ζῳδίου add. m. 2 in mrg. R ἑκάστῳ ζῳδίῳ P καὶ κρίνουσι PR 17 τροπικῶν PV πήξαντες om. R 18 πέντε] ε' R : omis. PV καὶ (post ἀκριβῶς) om. P προγεναμένην V σύνοδον] σελήνην καὶ ἥλιον (signis astr.) V 19 προείρηται RV : ἃ εἴρηται sic P

**P**(arisinus 10); **R**(omanus 20 = Vatic. 1506), f. 64ᵛ, c. ιζ'. Titulus : Περὶ τίνος ἡ ἐρώτησις ἀπὸ τοῦ κλήρου τῆς Τύχης κατὰ Οὐάλεντα R, qui incipit Δέον ὁρᾶν κ. τ. λ. 21 Cf. Vett. Val. III, 3 (p. 59, Kroll); III, 14 (p. 155, 5 ss.) 22 κατὰ Οὐάλεντα om. P 23 ἐκπίπτει ὑπάρχει τὰς (?) θέματος P : πάρεστι τοῦ θέματος R

the trigonal rulers of the Sun and the Moon and of the horoscope in a good place; and however many are found standing in greater number in a good place, declare those to be superior; but if you find them equal in number and equal in power yet signifying contrary things, then examine the Lot of Fortune in which part it has fallen and by whom it is testified, and according to that one render your judgment.

These things apply to the vernal equinox; likewise, seek also for the summer solstice, that is, within the first minute of Cancer, and for the second equinox of the autumnal turning, namely that of Libra, and similarly for the winter solstice, that is, the one in Capricorn. Observe therefore only the natures of the Signs, since not all the solstices are equal; for Aries is fiery, Cancer is watery, Libra is airy, and Capricorn is earthy and maritime; and proceed as has been said before.

Some consider it as follows: when the Sun passes from sign to sign, at the first minute of each sign, they judge as has been said before concerning the solstices, that is, having fixed the twelve places and the five planets precisely, along with the preceding conjunction or full moon. And in short, they proceed as has been said before.

G. 142. end. On what subject someone wishes to inquire from the Lot of Fortune according to Valens, in order to know what the inquirer seeks.

One must examine the Lot of Fortune according to Valens, which is taken by day from the Sun to the Moon, and by night from the Moon to the Sun, and the equal distance from the ascendant, in which place of the chart it falls and

1 trigonoekodespotas P 2 Post of a seer] ἐν καλῷ τοπῳ om. R plural nom. Rn3 kreittus A : kreittones V : kreiston P 4 you find this R meaning P 5 partly PV : ζῳδιῳ R πρὸς om. E 6 that R 7 and this om. V ορινίς P égeneto omnis. R Asks om. PV 8-9 I was in Cancer om. 1 (cf. supra p. 261, 5), qui post of the summer cycle habet also on others, that is, of the summer of the second) of the equinox R: to the equinoxes of the equinox, that is, of the hole of autumn V: of Aquarius (signo astr.) celerisnomiss. P 10-11 ἤοτι -- ἐγοκεροτι om. PV 11 only PV 12 is om. R

ἴσον P πᾶσαι αἱ τροπαί ἴσαι transp. V Κριός H : ἀναβιβάζων (signo astr.) PV 13 ἡ δὲ παρθένος (signo astr.) P γήινος καὶ 13 : γῆ P : omis. V 14 ἐστι om. 1 15 εἰς K : ἐπὶ PV 16 ἐν τῷι πρώτῳ · Ζωδίου add. m. 2 in mrg. R ἑκάστιμ Ζωδίῳ P καὶ κρίνουσι PR 17 τροπικών PV πήξαντες om. R 18 πέντε ε' : omnis, PV καὶ (post ἀκριβῶς) om. P προγεναμένην σύνοδον] σελήνην καὶ ἥλιον (signis astr.) V 19 προείρηται RV : & εἴρηται sic P P(arisinus 10); R(omanus 20 Vatic. 1506), f. 64r, c. ιζ'.

Title: On what the question concerns, from the Lot of Fortune according to Valens R, which begins: "It is necessary to observe" etc. 21 Cf. Vett. Val. III, 3 (p. 59, Kroll); III, 14 (p. 155, 5 ss.) 22 κατά Ουάλεντα om. P 23 ἐκπίπτει ὑπάρχει τὰς (?) θέματος P : πάρεστι τοῦ θέματος E

τίσι <συ>σχηματίζεται. καὶ ἔκ τε τῆς τοῦ τόπου ἰδιότητος καὶ τῆς φυσικῆς συγκράσεως τῶν αὐτῷ μαρτυρούντων ἀστέρων, ἔτι δὲ καὶ τοῦ οἰκοδεσπότου αὐτοῦ λέγειν τὸ ἐρωτώμενον· ἐπὶ μὲν γὰρ τοῦ ὡροσκόπου ὧν δηλοῖ περὶ ζωῆς ἢ σώματος ἤ τινος τῶν ἐρωτώντων τι διαφέροντος. ἐν δὲ τῷ β' περὶ χρημάτων. ἐν δὲ τῷ γ' περὶ συγγενῶν καὶ πίστεως καὶ γνώσεως καὶ λόγου, καὶ μᾶλλον εἰ ὁ Ἑρμῆς οἰκοδεσποτεῖ τὸν τοιοῦτον τόπον. ἐν δὲ τῷ δ' περὶ γονέων ἢ γεγηρακότος τινὸς ἢ παλαιῶν πραγμάτων ἢ θησαυρῶν ἢ φυγῆς ἢ ἐναπόκλειστου καὶ μᾶλλον εἰ κυριεύει τοῦ τόπου ὁ Κρόνος ὕπαυγος τοῦ Ἡλίου ὤν. ἐν δὲ τῷ ε', περὶ τέκνων καὶ εὐφροσύνης καὶ ἱλαρότητος καὶ πραγμάτων, ἐξαιρέτως ὅταν οἰκοδεσποτῆται ὁ τοιοῦτος τόπος ὑπὸ τοῦ Ἑρμοῦ ἢ τοῦ Διὸς ἢ ὁρᾶται ὑπ' αὐτῶν συμφώνως· ἐν δὲ τῷ ϛ', περὶ δούλων ἢ κτήνους ἤ τινος παρέτου καὶ φρενολήπτου. ἐν δὲ τῷ ζ', περὶ γυναικὸς καὶ κοινωνίας καὶ πάσης δοσοληψίας καὶ μᾶλλον εἰ κυριεύει ἡ Ἀφροδίτη τοῦ αὐτοῦ τόπου. ἐν δὲ τῷ η', περὶ ζημίας καὶ ἀποβολῆς ἢ ἀνασκευῆς τινων ἀρχαίων. ἐν δὲ τῷ θ', περὶ ἀποδημίας καὶ ὀνειράτων καὶ θρησκείας. ἐν δὲ τῷ ι', περὶ δόξης καὶ ἐξουσίας καὶ ἀξιώματος καὶ πράξεως. ἐν δὲ τῷ ια', περὶ εὐτυχίας καὶ φίλων. ἐν δὲ τῷ ιβ', περὶ φρουρᾶς ἢ τετραπόδων. ὁρώμενος δὲ ὁ κλῆρος τῆς Τύχης ἢ ὁ κύριος αὐτοῦ ὑπὸ μὲν τοῦ Κρόνου κατὰ τετράγωνον ἢ διάμετρον δηλοῖ περὶ δραπέτου ἢ ἀφανοῦς τινος πράγματος ἢ περὶ ἐναποκλείστου καὶ ἐνόχου πεποιημένου ἢ περὶ θλίψεως καὶ στενοχωρίας· ὑπὸ δὲ τοῦ Διὸς καθ' οἷον ἂν σχῆμα μαρτυρηθῇ, δηλοῖ περὶ ἀγαθότητος καὶ ἱλαρίας ἢ ἱερέων ἢ κριτῶν ἢ δυνάστου. εἰ δὲ παρὰ Ἄρεως, περὶ πολέμου καὶ στάσεως καὶ ξενιτείας καὶ ἐπιβουλῆς καὶ ἔχθρας. ὑπὸ δὲ τοῦ Ἡλίου ἀσυμφώνως μὲν ὁρώμενος, περὶ ὀργῆς καὶ ἔχθρας καὶ θυμοῦ βασιλέως, συμφώνως δὲ περὶ εὐτυχίας καὶ δόξης προσδοκωμένης παρὰ βασιλέως· ὑπὸ δὲ τῆς Ἀφροδίτης, περὶ γυναικὸς ἢ ἀδελφῆς μικρᾶς, ἀσυμφώνως μὲν ὁρώμενος φιλονείκου, μαχίμου καὶ μοιχαλίδος καὶ

1 σχηματίζεται cod., corr.; cf. p. 265, 1 τε om. P τῆς ἰδιότητος τοῦ τόπου transp. R τῆς omis. P 2 αὐτῷ R : αὐτῶν P 2-3 ἀστέρων — αὐτοῦ] καὶ τῷ κυρίῳ αὐτοῦ R 3 τὸν ἐρωτοῦντα R καὶ ἐπὶ R γὰρ om. R 4 τι omis. R διαφέρεται R 5 δὲ om. P 5-6 καὶ λόγου καὶ γνώσεως transp. R 6 καὶ om. P οἰκοδεσποτεῖν P, corr. οἰκοδεσπότης ἐστὶ τοῦ τοιούτου τόπου R 7 δὲ om. P ἤ (prius) P : καὶ R 8 καὶ μᾶλλον εἰ R : ἢ μᾶλλον P 9 τοῦ ἡλίου om. R εἰ δὲ τὸ ε' P τέκνων] Pergit f. 45r R 10 εὐφροσύνης P : εὕρωσιων sic R ὅταν R : ὅτι P 10-11 οἰκοδεσπότης P 13 παραίτου P 14 καὶ om. P ἡ ἀφροδίτη κυριεῦει P 14-15 τοῦ αὐτοῦ τόπου R : αὐτοῦ P 15 ἢ ἀνασκευῆς R : ἀνασκέψεων P 16 καὶ (prius) P : ἢ R 17 ἀξιώματα P 19 ἐὰν ante δὲ add. R 20 κατὰ — διάμετρον P : τετραγωνίζεται R cet. om. 22 ἐνοχοπεποιημένου P : ἐνοχῆς πεποιημένω R; corr. 24 παρὰ R : περὶ P περὶ P : ὑπὸ R 25 ξενιτῶν P 25-26 τοῦ et μὲν om. R 26-27 θύμου βασίλεως R : θεοβασιλείας P 27-28 συμφώνως δέ — βασιλέως omis. R 27 παρὰ corr. Delatte : περὶ P 28 τῆς om. P 29 φιλόνεικος μάχιμος μοῖχος καὶ στωμύλος R

with which figures it is configured. And from both the particular quality of the place and the natural temperament of the stars bearing witness to it, as well as from its lord, one should state what is being asked. For when it falls on the ascendant, it indicates a matter concerning life or the body or something that is of particular importance to the querent. In the 2nd, concerning money. In the 3rd, concerning relatives and trust and knowledge and speech, and especially if Mercury rules such a place. In the 4th, concerning parents or some elderly person or old matters or treasures or flight or imprisonment, and especially if Saturn, being under the rays of the Sun, rules the place. In the 5th, concerning children and joy and cheerfulness and affairs, especially when such a place is ruled by Mercury or Jupiter or is viewed by them in harmony. In the 6th, concerning slaves or livestock or someone who is sick and mentally disturbed. In the 7th, concerning a woman and partnership and all transactions, and especially if Venus rules that same place. In the 8th, concerning loss and forfeiture or the undoing of certain old matters. In the 9th, concerning travel abroad and dreams and religion. In the 10th, concerning glory and authority and rank and action. In the 11th, concerning good fortune and friends.In the 12th, concerning imprisonment or four-footed animals. When the Lot of Fortune or its lord is beheld by Saturn in square or opposition, it indicates a matter concerning a fugitive or some hidden affair or concerning one who is imprisoned and found guilty, or concerning affliction and distress. When beheld by Jupiter in whatever aspect it may be witnessed, it indicates a matter concerning goodness and cheerfulness, or priests or judges or a powerful man. If by Mars, concerning war and strife and foreign travel and plotting and enmity. When beheld by the Sun in discord, concerning the anger and enmity and wrath of a king; but in harmony, concerning good fortune and glory to be expected from a king. When beheld by Venus, concerning a woman or a younger sister — beheld in discord, one who is quarrelsome, combative, adulterous, and

1 σχηματίζεται cod., corr.; cf. p. 265, 1 τε om. P τῆς ἰδιότητος τοῦ τύπου transp. R τῆς omis. P 2 αὐτῷ K : αὐτῶν P 2–3 ἀστέρων αὐτοῦ καὶ τῷ κυρίῳ αὐτοῦ K καὶ ἐπὶ R γάρ om. R 4 τι omis. H γάρ om. R διαφέρεται R

or the one asking R

5 δὲ om. P 5-6 καὶ λόγου καὶ γνώσεως transp. R(; καὶ om. P οἰκοδεσποτεῖν P, corr. οἰκοδεσπότης ἐστὶ τοῦ τοιούτου τόπου 17 δὲ om. P ἤ (prius) P: kai R 8 καὶ μᾶλλον εἰ 1 ; ἢ μᾶλλον PO τοῦ ἡλίου om.1 εἰ δὲ τὸ ε' P τέκνων] Pergit f. 45' 1 10 εὐφροσύνης 1:εύρωστων sic 1ὅταν 1 : ὅτι P 10-11 οἰκοδεσπότης P 13 παραίτου Γ14 kai om. P ἡ ἀφροδίτη κυριεύει P 14-15 τοῦ αὐτοῦ τόπου R : αὐτοῦ P 15 ἢ ἀνασκευῆς B: ἀνασκέψεων P 16 kai (prius) P : }}{ R 17 ἀξιώματα P 19 ἐάν ante δὲ add. R 20 κατά ■διάμετρον P : τετραγωνίζεται 1 cet. omi. 22 ἐνοχοπεποιημένου P : ἐνοχῆς πεποιημένω R; corr. 24 παρὰ 1 : περὶ P περὶ P: ὑπὸ 1 25 ξενιτών P 25-26 τοῦ εἰ μὲν οιη. 26 R 27 θύμου βασίλεως 1 : Θεοβασιλείας P 27-28 συμφώνως δέ - βασιλέως omis. R 27 παρά corr. Delalle: περὶ P 28 τῆς om. P 29 φιλόνεικος μάχιμος μοῖχος καὶ στωμύλος 1

στωμύλου, συμφώνως δὲ συσχηματιζόμενος, περὶ γυναικὸς χρησίμης καὶ καθαρᾶς ἢ περί τινος πράγματος χρησίμου καὶ καλοῦ. ὑπὸ δὲ τοῦ Ἑρμοῦ, περὶ γραφῶν ἢ ἀδελφῶν μικρῶν ἢ συναλλαγμάτων καὶ δόσεως καὶ λήψεως καὶ ψήφου καὶ συμβολαίου· ὑπὸ δὲ τῆς Σελήνης, περὶ μητρὸς ἢ βασιλίδος. ὕπαυγος δὲ ὢν ὁ κλῆρος τῆς Τύχης ἢ ὁ κύριος αὐτοῦ σημαίνει τὴν ἐρώτησιν εἶναι περὶ κλοπῆς ἢ ἀνδραποδισμοῦ ἢ ἀποκρύφων τινῶν.

F. 125. τκε' Ἐπὶ τὰ πλανητῶν εὐεργεσίαι [1].

Κρόνος δάκρυον, Ζεύς γένεσιν, Ἄρης θυμόν, Ἥλιος γέλωτα, Ἀφροδίτη ὄρεξιν, Ἑρμῆς λόγον, Σελήνη ὕπνον.

Πλοίου ἐξαρτίου τό<ποις ἀνα>κειμένα [2].

Ὡροσκόπος· τρόπις καὶ πηδάλια. τὸ β'· πλευρά. τὸ γ'· σκάφη. τὸ τέταρτον· σάνων. τὸ ε'· πρῴρα. τὸ ϛ'· σχοινία. τὸ ζ'· φάρσος. τὸ η'· ἀντλία. τὸ θ'· † θέος. τὸ ι'· πρύμνα. τὸ ια'· ἱστός. τὸ ιβ'· ἀγκύρα.

Εἰς ὃ τούτων κεῖται κακοποιός, ἐκεῖνος ὁ τόπος τοῦ πλοίου πάθοι ἄν.

F. 125v. Εἰς ἀστρολάβον στίχοι.

Χάλκεός εἰμι πίναξ πολυήρατον εἰκόνα κόσμου
δεξάμενος γραφίδεσσιν, καὶ ἄτροπα νήματα Μοιρῶν
ἀτρεκέες μερόπεσσι καὶ ἀφραδίοις ἀγορεύω.

1 σχηματιζόμενος δὲ συμφώνως R 4 συμβούλου R 5 ἢ P: καὶ R τῆς Τύχης om. P

P(arisinus 10), f. 125. A (= Parisinus 9), cap. σξη' 11 ἐξαρτίου τῷ κειμένα P: ἐξαρτίου τῷ κειμένει A; corr. 13 σάνων pro σανίς, tabulatum navis tectae videtur dictum φάρσος] cf. Demetrium, l. c., φάρσωμα 14 Quid sit θέος (sic codd.) nescio 15 ὃ scripsi: οἳ codd. πάθοι ἄν scripsi: πάθοιεν codd. 16 στίχοι om. P 17 Χαλκέως ἡμιπίναξ codd., corr. 18 νήματα corr.: ἤματα P: ὄματα A 19 μερόπεσι A Leg. ἀτρεκέως μερόπεσσιν κἀφραδίοις?

[1] Cf. versus Hermetis apud Stobaeum, *Ecl.*, I, 5, 14 (I, p. 77, Wachsm.) et Boll, *Die Lebensalter*, 1913, p. 38 s.

[2] Cf. excerptum Demetrii, *Cat* VIII, 3, p. 98 n. 1 editum, ubi singulae partes navis haud cum locis duodecim sphaerae sed cum signis zodiaci connexae sunt.

garrulous; but when in harmonious aspect, concerning a useful and pure woman, or concerning some useful and noble matter. Under Mercury, concerning writings or younger brothers, or transactions and giving and receiving and reckoning and contracts; under the Moon, concerning a mother or a queen. But when the Lot of Fortune or its ruler is under the rays of the Sun, it signifies that the question concerns theft, or enslavement, or certain hidden matters.

## F. 125. 25. Benefactions of the Seven Planets I.

Saturn: tears; Jupiter: birth; Mars: anger; Sun: laughter; Venus: desire; Mercury: speech; Moon: sleep. 10

## Places assigned to the parts of a ship's rigging [2].

Ascendant: keel and rudders. The 2nd: sides. The 3rd: hull. The 4th: planks. The 5th: prow. The 6th: ropes. The 7th: sail. The 8th: bilge pump. The 9th: † god. The 10th: stern. The 11th: mast. The 12th: anchor.

In whichever of these a malefic planet is placed, that part of the ship may suffer harm. 15

## G. 125. Verses on the Astrolabe.

I am a bronze tablet, having received upon my surface with engraved
lines the much-beloved image of the cosmos, and I declare truthfully to mortals,
both wise and foolish, the unalterable threads of the Fates.

1 being configured in accordance R 4 of the counselor R 5 or P : and R of the Fortune on. P

Parisinus 10), f. 195. A (= Parisinus 9), cap. in 11 of the attachment to the text P: of the attachment to the text A ? corr. 13 sledges a sledge, tabulatum navis tectaenvidetur dictum farce] cf. Demetrius, l. c., farce 14 Quid sit Theosn(sic codd.) nescio 158 scripsi: of codd. pathoi ἄν scripsi : pathoién codd.n16 verses op. P 17 Chalkeos hemipinax codd., corr. 18 threads corr. : hmata P:nomata An19

day A Leg. unrelentingly biased scumbags ?

---

1 Cf. verses of Hermes in Stobaeus, Ecl., I, 5, 14 (I, p. 77, Wachsm.) and Boll, Die Lebensalter, 1913, p. 38 f.

3 Cf. the excerpt of Demetrius, Cat. VIII, 3, p. 98 n. 1, published there, where the individual parts of the ship are connected not with the twelve houses of the sphere but with the signs of the zodiac.

# EXCERPTA EX CODICE 13 (Paris. Suppl. Gr. 1241).

## Theophili Edesseni capitula duo.

De Theophilo Edesseno, Thomae filio, astrologo chalifae Al-Mahdi, a. 785 mortuo, iam in *Catalogi* nostri tomo V (P. I, p. 229 ss.) egimus. Attamen interea nova testimonia innotuerunt quibus scripta et ingenium viri pro tempore suo eruditissimi et in omni genere litterarum egregie versati melius illustrantur. Nam annis 1909-1912 Alexander Vassiliev, doctissimus professor Dorpatensis, historiam arabice edidit et francogallice vertit Agapii, episcopi Hieropolitani (Menbidj) saeculi X, qui, cum bellum narraret quod Merwan II, ultimus Chalipharum Ommeiadarum, circa a. 750 p. C. n. contra Abd-Allâh-ben-Alî sustinuit vel potius non sustinuit, haec addidit (*Patrol. Orientalis*, t. VIII, fasc. 3, p. 525) : *Et Théophile l'astrologue, chez qui nous avons puisé ces renseignements, raconte : « Moi-même j'ai été tout le temps témoin oculaire de ces combats, j'ai noté beaucoup de choses et rien de ce qui les concerne ne m'a échappé ». Théophile a composé sur ce sujet plusieurs livres d'où nous avons extrait cet abrégé...* Inde apparet Theophilum amplam historiam temporis sui scripsisse, quae apud posteros diu auctoritatem obtinuit magnam. Saeculo XII enim Michael Syrus in Chronicorum libro illa usus est, quamvis « Chalcedonii » scriptoris — Theophilus erat Maronita — studium religiosum damnaverit (*Michel le Syrien*, ed. Chabot, t. II, p. 358) et saeculo XIII Abulfaragius (Bar-Hebraeus) saepius eam laudat (cf. Vassiliev, p. 525, n. 1).

Ab eodem Bar-Hebraeo accepimus aerae mundi qua inde a. saec. VIII potissimum annalium scriptores Byzantini utuntur, i. e. aera quae a mense Ianuario a. 5509 exoritur, Theophilum auctorem esse, et revera praeclarissimi viri gratia eam ceteris temporum computationibus Graeci praetulisse videntur. Tantum apud eos astrologi Edesseni scientia valuit (cf. disputatiunculam meam in *Revue de philologie*, XXXVIII, 1915, p. 260 ss.).

Theophilus in astrologicis saepius se ab « Antiquis » pendere profitetur et veterum scriptorum Graecorum excerpta multa servavit [1], quae sane compilatorum modo decurtavit et interdum immutavit (*Cat.* V, 1, pp. 213, 232). Capitula brevia

[1] De Orphei quod fertur poemate περὶ καταρχῶν, quod in usum suum Theophilus convertit, cf. Heeg, *Die angeblichen Orphischen* Ἔργα καὶ Ἡμέραι, Monaci, 1907, p. 61.

# EXCERPTS FROM CODEX 13 (PARIS. SUPPL. Gr. 1244).

## Two chapters of Theophilus of Edessa.

Concerning Theophilus of Edessa, son of Thomas, astrologer to the caliph Al-Mahdi, who died in the year 785, we have already treated him in volume V of our Catalogue (P. I, p. 229 ff.). In the meantime, however, new testimonies have come to light which better illuminate the writings and the talent of a man who was, for his time, most learned and remarkably well versed in every branch of literature. For in the years 1909–1912, Alexander Vassiliev, the most learned professor of Dorpat, edited in Arabic and translated into French the history of Agapius, bishop of Hierapolis (Menbidj) of the tenth century, who, when narrating the war which Marwan II, the last of the Umayyad caliphs, waged — or rather failed to sustain — against Abd-Allah ibn Ali around the year 750 A.D., added the following (Patrol. Orientalis, vol. VIII, fasc. 3, p. 525): "And Theophilus the astrologer, from whom we have drawn this information, recounts: I myself was an eyewitness to these battles the entire time; I noted many things, and nothing concerning them escaped me. Theophilus composed several books on this subject, from which we have extracted this summary....." From this it is clear that Theophilus wrote an extensive history of his own time, which long enjoyed great authority among later generations.For in the twelfth century, Michael the Syrian made use of it in his Chronicle, although he condemned the religious zeal of Theophilus, who was a Maronite, as that of a Chalcedonian writer (Michel le Syrien, ed. Chabot, vol. II, p. 358), and in the thirteenth century Bar Hebraeus (Abulfaraj) frequently praises it (cf. Vassiliev, p. 525, n. 1).

From the same Bar-Hebraeus we have learned that Theophilus is the author of the world era employed chiefly by Byzantine chroniclers from the 8th century onward, i.e., the era that begins from the month of January in the year 5509, and indeed it appears that the Greeks preferred it over other systems of chronological reckoning on account of that most distinguished man's authority. Such was the weight that the learning of the Edessene astrologer carried among them (cf. my short discussion in Revue de philologie, XXXVIII, 1915, p. 260 ff.).

Theophilus in his astrological writings frequently professes his dependence on the *Ancients, and he preserved many excerpts from ancient Greek authors[1], which he certainly abridged in the manner of compilers and occasionally altered (Cat. V, 1, pp. 213, 232). Two brief chapters

1 Concerning the poem attributed to Orpheus περὶ καταχῶν, which Theophilus adapted for his own use, cf. Heeg, Die angeblichen Orphischen Ἔργα καὶ Ἡμέραι, Munich, 1907, p. 61.

duo quae hic edimus, ideo elegimus, quod a vetusto fonte abditis rivulis usque ad serioris aevi mathematicum fluxisse videntur. Cuius remotae originis indicia quaedam in exili summario supersunt. Nam, et si astrologus christianus deorum nomina supprimere solitus est (*Cat.* V, p. 213), hic tamen his frumentum Δημητριακὸν σπέρμα appellavit (p. 268, 2, et p. 270, 27), sicut in *Dodecaeteribus Chaldaïcis* pluribus Δημητριακὸς καρπὸς et Διονυσιακὸς καρπός memorantur (*Dodecaeteris* primi post C. n. saeculi : *Cat.* II, p. 145, 24; *Dodec. Iovis* Zoroastro tributa : *Geopon.* I, 12, 36, p. 27, 17 Beck; *Dodec.* a Palcho servata : *Cat.* V, 1, p. 173, 12; p. 174, 8). Item populorum nomina quae supersunt — multa alia praeteriisse videtur Theophilus — non saeculo VIII post Chr. conveniunt sed temporibus multo antiquioribus; cf. p. 268, 18 : Μεγάλων βασιλέων (reges Persarum ?) ἤτοι Βαβυλωνίων, cum teste Plinio VI, 132, Babylon iam " *ad solitudinem redierit* "; p. 270, 3 : Σκύθαι, cum tempore Romanorum Scythae iam dudum a Sarmatis oppressi essent). Sed eadem illa nomina in excerpto Petosiridis occurrunt de solis et lunae defectionibus, cuius argumentum cum capitibus his duobus arcte cohaeret et quod auguria praebet eiusdem farinae atque praedictiones Theophili (cf. Franciscum Boll in *Cat.* VII, p. 137, 7, 34; p. 135, 26 : Βαβυλών, p. 141, 1 : Σκύθαι. — Ἀφρική, quod p. 268, 13 legitur, sine dubio scripsit Theophilus pro Λιβύη, quod apud Petosiridem saepe recurrit). Item Theophilus (p. 270, 8), sicut Petosiris, Librae vetus nomen Χηλαί pro Ζυγός retinuit (cf. Gundel, *Realenc.* s. v. " Libra " col. 117). Totam decanorum doctrinam Aegyptii evolverunt, et dissertationem de praesagiis eclipsium in singulis decanis apud eos ortam esse veri est simile. Itaque haec Theophili capitula ad auctorem Aegyptium aevi quod dicitur Alexandrini referenda esse crediderim, sive ad Petosiridem sive ad Hermetem Trismegistum sive ad alium quendam.

## F. 32. Ἀποτελέσματα τῶν ἡλιακῶν ἐκλείψεων.

Ἥλιος ἐκλείπων ἐν τῇ πρώτῃ δεκαμοιρίᾳ τοῦ Κριοῦ σημαίνει στρατοπέδων κινήσεις, συνεχεῖς ἐπιστρατείας καὶ ὀχλοκρασίας μετὰ πολλοῦ θρύλου καὶ ἀντιλογίας καὶ ἀέρων ξηρασίας. ἐν τῇ δευτέρᾳ δεκαμοιρίᾳ βασιλέων συνοχὴν καὶ πολλὴν ἀδημονίαν ἢ καὶ θανατώδη 5 κίνδυνον καὶ τῶν καρπίμων φθοράν· ἐν τῇ τρίτῃ δεκαμοιρίᾳ λύπην ἐμποιεῖ τοῖς ἀνθρώποις, σημαίνει δὲ καὶ μεγάλης γυναικὸς θάνατον καὶ κτηνῶν ὄλεθρον.

**P**(arisinus), f. 32ᵛ; **A**(ngelicus 29 = Romanus, 2), f. 209ᵛ; **V**(aticanus 212 = Romanus 7), f. 136ᵛ. Codices P et V arcta necessitudine connexi sunt, ita ut plerumque vel in minimis conspirent. In utroque nomina planetarum et signorum zodiaci non solitis figuris notata sed ubique litteris exscripta sunt. 2 πρώτῃ] αῃ A, qui sic deinceps numeris plerumque utitur pro πρώτη, δευτέρα, τρίτη 3 An ὀχλοκρατίας corr ? 4 θρύλλου A 6 δεκαμοιρίᾳ om. A

which we here edit, we have chosen because they appear to have flowed from an ancient source through hidden channels down to a mathematician of a later age. Certain traces of this remote origin survive in the meagre summary. For, even though the Christian astrologer was accustomed to suppress the names of the gods (Cat. V, p. 213), he nevertheless twice called grain Δημητριακὸν σπέρμα (p. 268, 2, and p. 270, 27), just as in the Chaldaean Dodecaeterids Δημητριακὸς καρπός and Διονυσιακὸς καρπός are mentioned in several places (Dodecaeteris of the first century after Christ: Cat. II, p. 145, 24; Dodec. attributed to Zoroaster: Geopon. I, 12, 36, p. 27, 17 Beck; Dodec. preserved by Palchus: Cat. V, 1, p. 173, 12; p. 174, 8). Likewise the names of peoples that survive — for Theophilus appears to have passed over many others — do not suit the 8th century after Christ but rather much earlier times; cf. p. 268, 18: Μεγάλων βασιλέων (kings of the Persians?) ἤτοι Βαβυλωνίων, whereas according to the testimony of Pliny VI, 132, Babylon had already *been reduced to a wilderness; and p. 270, 3: Σκύθαι, whereas in the time of the Romans the Scythians had long since been subjugated by the Sarmatians). But those very same names occur in the excerpt from Petosiris concerning solar and lunar eclipses, whose subject matter coheres closely with these two chapters and which offers omens of the same kind as the predictions of Theophilus (cf. Franciscus Boll in Cat. VII, p. 137, 7, 34, p. 135, 26: Βαβυλών, p. 141, 1: Σκύθαι. — Ἀφρική, which is read at p. 268, 13, Theophilus doubtless wrote in place of Λιβύη, which recurs frequently in Petosiris). Likewise Theophilus (p. 270, 8), like Petosiris, retained the old name of Libra, Χηλαί, instead of Ζυγός (cf. Gundel, Realenc. s. v. *Libra, col. 117). The entire doctrine of the decans was developed by the Egyptians, and it is probable that a treatise on the omens of eclipses in the individual decans originated among them. Accordingly, I would be inclined to refer these chapters of Theophilus to an Egyptian author of the so-called Alexandrian age, whether to Petosiris, or to Hermes Trismegistus, or to some other.

## G. 32. Effects of Solar Eclipses.

The Sun eclipsing in the first decanate of Aries signifies movements of armies, continuous military campaigns and mob unrest with much tumult and strife, and dryness of the air. In the second decanate, confinement of kings and great distress or even mortal danger, and destruction of crops; in the third decanate it brings sorrow to mankind, and also signifies the death of a great woman and the destruction of livestock.

P(arisinus), f. 32v; A(ngelicus 29 Romanus, 2), f. 209; V(aticanus 212 = Romanus 7), f. 136v. Codices P et V arcta necessitudine connexi sunt, ita ut plerumque vel in minimis conspirent. In utroque nomina planetarum et signorum zodiaci non solitis figuris notata sed ubique litteris exscripta sunt. 2 πρώτη] an A, qui sic deinceps numeris plerumque utitur pro πρώτη, δευτέρα, τρίτη 3 An οχλοκρατίας corr? 4 θρύλλου A 6 δεκαμοιρία om. A

Ἥλιος ἐκλείπων ἐν τῇ πρώτῃ δεκαμοιρίᾳ τοῦ Ταύρου ἀπραγίαν δηλοῖ τῶν ἐμπόρων, τῶν δὲ Δημητριακῶν σπερμάτων εὐθηνίαν· ἐν τῇ δευτέρᾳ δεκαμοιρίᾳ γυναιξὶν ἐγκύμοσι σημαίνει κίνδυνον· ἐν τῇ τρίτῃ δεκαμοιρίᾳ λιμὸν ὁμοῦ καὶ λοιμὸν σημαίνει.

Ἥλιος ἐκλείπων ἐν τῇ πρώτῃ δεκαμοιρίᾳ τῶν Διδύμων ἱερῶν πραγμάτων καὶ νομίμων τινῶν ἀμέλειαν σημαίνει, βασιλέως δὲ νόσον καὶ ἀδημονίαν· ἐν τῇ δευτέρᾳ δεκαμοιρίᾳ λῃστείας καὶ ἁρπαγὰς καὶ ἀνδροκτασίας δηλοῖ· ἐν τῇ τρίτῃ δεκαμοιρίᾳ βασιλέως θάνατον δηλοῖ καὶ ἀνωμαλίας.

Ἥλιος ἐν τῇ πρώτῃ δεκαμοιρίᾳ τοῦ Καρκίνου ἐκλείπων ταραχὰς καὶ ἀνωμαλίας ἐν κόσμῳ σημαίνει· ἐν τῇ δευτέρᾳ δεκαμοιρίᾳ ποταμῶν λήψεις καὶ ἀβροχίαν καὶ πολλὴν ἀκρίδα· ἐν τῇ τρίτῃ δεκαμοιρίᾳ τῇ Ἀρμενίᾳ καὶ τῇ Ἀφρικῇ ἀκαταστασίαν καὶ κάκωσιν.

Ἥλιος ἐν τῇ πρώτῃ δεκαμοιρίᾳ τοῦ Λέοντος βασιλέως θάνατον καὶ σιτωνίαν χαλεπήν· ἐν τῇ δευτέρᾳ δεκαμοιρίᾳ λύπην πολλὴν τοῦ βασιλέως καὶ μεγιστάνων ὄλεθρον· ἐν τῇ τρίτῃ δεκαμοιρίᾳ πόλεμον καὶ αἰχμαλωσίαν καὶ πολιορκίαν.

Ἥλιος ἐν τῇ πρώτῃ <δεκαμοιρίᾳ> τῆς Παρθένου ἐκλείπων μεγάλων βασιλέων ἤτοι Βαβυλωνίων ὄλεθρον σημαίνει· ἐν τῇ δευτέρᾳ δεκαμοιρίᾳ λοιμὸν ἐν ἀνθρώποις ἤτοι λιμὸν καὶ πολλὴν ἀκαταστασίαν· ἐν τῇ τρίτῃ δεκαμοιρίᾳ γραφεῦσι, γραμματεῦσι συμφορὰν πολλὴν ἐκ βασιλικῆς ἀγανακτήσεως.

Ἥλιος ἐν τῇ πρώτῃ δεκαμοιρίᾳ τοῦ Ζυγοῦ ἐκλείπων φθορὰν ἀέρος καὶ λοιμῶν συνοχὴν πολλήν· ἐν τῇ δευτέρᾳ δεκαμοιρίᾳ μεγάλου βασιλέως θάνατον καὶ ἀκαταστασίαν καὶ λιμόν· ἐν τῇ τρίτῃ δεκαμοιρίᾳ μεγιστάνων ἀντιλογίαν καὶ ἀντιτυπίαν καὶ χρημάτων σκορπισμόν.

Ἥλιος ἐν τῇ πρώτῃ δεκαμοιρίᾳ τοῦ Σκορπίου ἐκλείπων στρατοπέδων κακουχίαν καὶ ἀλλεπαλλήλους πολέμους καὶ αἰχμαλωσίας καὶ ἀνδροκτασίας· ἐν τῇ δευτέρᾳ δεκαμοιρίᾳ βασιλέως ὄλεθρον καὶ τοῦ

1 ὁ ἥλιος V, qui ὁ rubrum sic ante ἥλιος initio cuiusque articuli adiecit τῇ πρώτῃ δεκαμοιρίᾳ PV : τῷ πρώτῳ δεκανῷ A 2-3 τῷ $\beta^{\omega}$ (sc. δεκανῷ) sine δεκαμοιρίᾳ A 3 ἐγγύμοσιν A 4 δεκαμοιρίᾳ omis. A λοιμὸν PA : λιμὸν V; cf. v. 20 5 τῷ πρώτῳ δεκανῷ A, qui deinceps fere ubique δεκανῷ pro δεκαμοιρίᾳ dicit, et plerumque post ἐν τῷ β′, ἐν τῷ γ′ praeterit δεκανῷ 5 τῶν διδύμων A : τοῦ διδύμου PV 8 ἀνδροκτανσίας PA : ἀνδροκτασίας sed ν manu 1 superscr. V; Theophilus fortasse ea forma usus est, cf. v. 29. 10 ἐκλείπων post ἥλιος transp. A 14 τοῦ omis. A 15 σιτωνίαν corr. : σιτωδίαν PV : σιτωδείαν A 17 πολυορκίαν V 18 δεκαμοιρίᾳ suppl. : omis. PV sed, ut solet, ἐν τῷ πρώτῳ δεκανῷ habet A ἐκλείπων omis. A 19 ἐν δὲ A 19-20 .... μοιρίᾳ (δεκα a vermibus corrosum) P 21 γραφεῖσι in γραφεῦσι corr. A 22 ἀγανακτίσεως PV 23 τοῦ omis. A ἐκλείπων omis. A 24 π. λλην P (o corrosum) 27 τοῦ omis. A 28 καὶ αἰχμαλω καὶ αἰχμαλωσίας sic P ἀνδροκτανσίας codd.; corr.; cf. ad v. 8. 29 ἐν δὲ A

The Sun eclipsing in the first decanate of Taurus indicates inactivity among merchants, but abundance of grain crops; in the second decanate it signifies danger for pregnant women; in the third decanate it signifies famine together with pestilence.

The Sun eclipsing in the first decanate of Gemini signifies neglect of sacred matters and of certain laws, and illness and distress of a king; in the second decanate it indicates acts of piracy and plundering and slaughter of men; in the third decanate it indicates the death of a king and disorders.

The Sun eclipsing in the first decan of Cancer signifies disturbances and 10 irregularities in the world; in the second decan, flooding of rivers, drought, and great locust swarms; in the third decan, instability and affliction for Armenia and Africa.

The Sun in the first decan of Leo signifies the death of a king and a severe grain shortage; in the second decan, great sorrow for the 15 king and the destruction of nobles; in the third decan, war and captivity and siege.

The Sun eclipsing in the first <decan> of Virgo signifies the destruction of great kings, namely the Babylonians; in the second decan, plague among men, or famine and great instability; in 20 the third decan, great calamity for scribes and secretaries arising from royal indignation.

The Sun eclipsing in the first decan of Libra signifies corruption of the air and a great accumulation of pestilences; in the second decan, the death of a great king and instability and famine; in the third decan, 25 contention and opposition among nobles and the squandering of wealth.

The Sun eclipsing in the first decan of Scorpio signifies the affliction of armies and successive wars and captivities and slaughter of men; in the second decan, the destruction of a king and of the

1 ὁ ἥλιος V, who also added a red mark before ἥλιος at the beginning of each entry; τῇ πρώτη δεκαμοιρίᾳ PV: τῷ πρώτῳ δεκανῶ A 2-3 τῷ βω (i.e., δεκανῷ) without δεκαμοιρία A 3 ἐγγύμοσιν A 4 δεκαμοιρία omitted in A λοιμόν PA: λιμόν V; cf. v. 20 5 τῷ πρώτῳ δεκανῷ A, which hereafter nearly always uses δεκαν in place of δεκαμοιρίᾳ, and mostly after ἐν τῷ β', ἐν τῷ γ' omits δεκανῷ 5 τῶν διδύμων A : τοῦ διδύμου PV 8 ἀνδροκτανσίας PΛ : ἀνδροκτασίας but v written by first hand superscribed V; Theophilus perhaps used that form, cf. v. 29. 10 ἐκλείπων transposed after ἥλιος A 14 τοῦ omitted A 15 σιτωνίαν corr. : σίτω δίαν PV : σιτωδείαν A 17 πολυορκίαν 18 δεκαμοιρίᾳ suppl. : omitted PV but, as usual, ἐν τῷ πρώτῳ δεκανῷ has A ἐκλείπων omitted A 19 ἐν δὲ A 19-20 .. μοιρία (δεκα eaten by worms) P 21 γραφεῖσι corrected to γραφεῦσι A 23 ἀγανακτίσεως PV 23 τοῦ omitted A ἐκλείπων omitted A 24 π. λλην P (o corroded) 27 τοῦ omitted A 28 καὶ αἰχμαλω καὶ αἰχμαλωσίας sic P ἀνδροκ τανσίας codd.; corr.; cf. ad v. δ. 29 ἐν δέ A

στρατοῦ ἀντιτυπίαν· ἐν τῇ τρίτῃ δεκαμοιρίᾳ τυράννου ἐπιφάνειαν καὶ βασιλέως ὀλιγωρίαν.

Ἥλιος ἐν τῇ πρώτῃ δεκαμοιρίᾳ τοῦ Τοξότου ἐκλείπων, ἐναντιώματα πλεῖστα γενήσονται ἐν τοῖς ἀνθρώποις καὶ ὁμόνοια ἐν αὐτοῖς οὐκ ἔσται· ἐν τῇ δευτέρᾳ δεκαμοιρίᾳ καμήλων καὶ ἡμιόνων θάνατον σημαί- 5 νει· ἐν τῇ τρίτῃ δεκαμοιρίᾳ βασιλέως κίνησιν καὶ θόρυβον καὶ λιμόν.

Ἥλιος ἐν τῇ πρώτῃ δεκαμοιρίᾳ τοῦ Ὑδροχόου ἐκλείπων λύπην καὶ πένθος σημαίνει· ἐν τῇ δευτέρᾳ δεκαμοιρίᾳ ληστείας καὶ ἁρπαγὰς καὶ σεισμοὺς καὶ λιμόν· ἐν τῇ τρίτῃ δεκαμοιρίᾳ προβάτων καὶ ἀγριμαίων πολλῶν θνῆσιν. 10

Ἥλιος ἐν τῇ πρώτῃ δεκαμοιρίᾳ τῶν Ἰχθύων ἐκλείπων ποταμῶν λείψεις καὶ θαλασσῶν ἀγριότητα σημαίνει· ἐν τῇ δευτέρᾳ δεκαμοιρίᾳ ὑψηλοῦ ἀνδρὸς θάνατον καὶ σεισμὸν ἐν ταῖς παραλίαις· ἐν τῇ τρίτῃ δεκαμοιρίᾳ στρατιωτῶν ἀκαταστασίαν καὶ πολλὴν ἀγριότητα καὶ ἀπανθρωπίαν. 15

## Γ. 33. Ἀποτελέσματα τῶν σεληνιακῶν ἐκλείψεων.

Σελήνη ἐκλείπουσα ἐν τῇ πρώτῃ δεκαμοιρίᾳ τοῦ Κριοῦ πυρετοὺς ἔσεσθαι σημαίνει καὶ ἐμπρησμοὺς κατὰ τόπους καὶ τοῦ ἀέρος ξηρασίαν· ἐν τῇ δευτέρᾳ δεκαμοιρίᾳ λοιμὸν καὶ ὀξεῖς θανάτους καὶ κτηνῶν φθοράν· ἐν τῇ τρίτῃ δεκαμοιρίᾳ γυναικῶν ἐκτρωσμούς. 20

Σελήνη ἐκλείπουσα ἐν τῇ πρώτῃ δεκαμοιρίᾳ τοῦ Ταύρου τῶν ἀγρίων κτηνῶν φθορὰν σημαίνει· ἐν τῇ δευτέρᾳ δεκαμοιρίᾳ θάνατον βασιλίδος σημαίνει καὶ τῶν σπορίμων ἀφανισμόν· ἐν τῇ τρίτῃ δεκαμοιρίᾳ ὄφεων καὶ τῶν λοιπῶν ἑρπετῶν ὄλεθρον.

Σελήνη ἐκλείπουσα ἐν τῇ πρώτῃ δεκαμοιρίᾳ τῶν Διδύμων ἐχθρῶν 25 ἐπιδρομὴν καὶ ἁρπαγὴν σημαίνει· ἐν τῇ δευτέρᾳ δεκαμοιρίᾳ τοῦ στρατοῦ αἰφνίδιον κίνησιν καὶ κακουχίαν δηλοῖ· ἐν τῇ τρίτῃ δεκαμοιρίᾳ ἀνδρὸς μεγάλου θάνατον καὶ πολλὴν ἀντιλογίαν.

Σελήνη ἐν τῇ πρώτῃ δεκαμοιρίᾳ τοῦ Καρκίνου ἐκλείπουσα πόλεμον ἔσεσθαι σημαίνει· ἐν τῇ δευτέρᾳ δεκαμοιρίᾳ πολλὴν φορολογίαν καὶ 30 ἐξαργυρισμόν· ἐν τῇ τρίτῃ δεκαμοιρίᾳ νόσον ἐν γυναιξὶν ὀξεῖαν καὶ θάνατον ἐσφιγμένον.

Σελήνη ἐν τῇ πρώτῃ δεκαμοιρίᾳ τοῦ Λέοντος ἐκλείπουσα ὀξεῖαν

3 δεκαμοιρίᾳ τοῦ om. A ἐκλείπων omis. A Expectes ἡλίου .... ἐκλείποντος 7 ὑδριχόου PV : signum astr. A 12 Post δεκαμοιρίᾳ] στρατιωτῶν ἀκαταστασίαν καὶ πολλὴν ἀγριότητα καὶ ἀπανθρωπίαν add. PA, ex vv. 14-15 repetita P(arisinus), f. 33; V(aticanus), f. 137ᵛ; A(ngelicus), f. 210 17 ἐν τῷ αᵘ δεκανῷ A hic ac deinceps, ut supra, (cf. ad p. 268, 5) 19 ... ῇ (ἐν τ corrosum) P 20 γυναικῶν bis repet. V 22 δεκαμο. ρ. ᾳ. θ. νατον (ι, ί, ά corrosa) P 26 τοῦ omis. A 30 δευτέρᾳ PA : πρώτῃ V φοροργίαν P 32 ἐσφυγμένον P fors. recte.

resistance of an army; in the third decanate, the appearance of a tyrant and the contempt of a king.

The Sun eclipsing in the first decanate of Sagittarius — very many conflicts will arise among men and there will be no concord among them; in the second decanate it signifies the death of camels and mules; in the third decanate the stirring up, tumult, and famine of a king. The Sun eclipsing in the first decanate of Aquarius signifies grief and mourning; in the second decanate, robberies and plunderings and earthquakes and famine; in the third decanate, the death of many sheep and wild animals.

The Sun eclipsing in the first decanate of Pisces signifies the failing of rivers and the wildness of seas; in the second decanate, the death of a man of high rank and an earthquake in the coastal regions; in the third decanate, the disorder of soldiers and great savagery and inhumanity.

## Ch. 33. Effects of lunar eclipses.

The Moon eclipsing in the first decanate of Aries signifies that there will be fevers and conflagrations in various places and dryness of the air; in the second decanate, plague and sudden deaths and destruction of livestock; in the third decanate, miscarriages of women.

The Moon eclipsing in the first decanate of Taurus signifies the destruction of wild beasts; in the second decanate it signifies the death of a queen and the disappearance of crops; in the third decanate, the destruction of serpents and the rest of the reptiles.

The Moon eclipsing in the first decanate of Gemini signifies an incursion and plundering by enemies; in the second decanate it indicates a sudden movement and ill-treatment of the army; in the third decanate, the death of a great man and much contention.

The Moon eclipsing in the first decanate of Cancer signifies that there will be war; in the second decanate, heavy taxation and exaction of money; in the third decanate, a sharp disease among women and a strangled death.

The Moon eclipsing in the first decanate of Leo signifies a swift

3 decanate of] om. A eclipsing] all instances. A One would expect "of the Sun ... eclipsing" 7 Aquarius PV : astr. sign A 12 After decanate] "disorder of soldiers and much savagery and inhumanity" add. PA, repeated from vv. 14–15 P(arisinus), f. 33; V(aticanus), f. 137*; A(ngelicus), f. 210 17 "in the first decanate" A here and hereafter, as above, (cf. ad p. 268, 5) 19 ῇ (ἐν τ corroded) P 20 "of women" repeated twice V 22 decanate. first. death (ι, ί, ά corroded) P 26 of the] omit. A 30 second PA : first V taxation P 32 ἐσφυγμένον P perhaps correctly.

νόσον τοῦ βασιλέως σημαίνει ἢ θάνατον προβεβηκότος μεγιστάνου· ἐν τῇ δευτέρᾳ δεκαμοιρίᾳ μετάστασιν βασιλέως ἀπὸ τόπου εἰς τόπον· ἐν τῇ τρίτῃ δεκαμοιρίᾳ στρατοπέδου κίνησιν καὶ Σκυθῶν ἐπιστρατείαν.

Σελήνη ἐν τῇ πρώτῃ δεκαμοιρίᾳ τῆς Παρθένου ἐκλείπουσα τοῦ βασιλέως νόσον δηλοῖ καὶ ἐν ἀνθρώποις πολλὴν ἀντιτυπίαν· ἐν τῇ δευτέρᾳ δεκαμοιρίᾳ ἀηδίαν καὶ λύπην τῶν βασιλικῶν νοταρίων· ἐν τῇ τρίτῃ δεκαμοιρίᾳ λοιμικὰς νόσους προμηνύει τοῖς ἀνθρώποις.

Σελήνη ἐν τῇ πρώτῃ δεκαμοιρίᾳ τῶν Χηλῶν ἐκλείπουσα, χάλαζαν πολλὴν ἔσεσθαι σημαίνει· ἐν τῇ δευτέρᾳ δεκαμοιρίᾳ πάχνην εἰς φθορὰν ἀμπέλων καὶ τῶν λοιπῶν δένδρων· ἐν τῇ τρίτῃ δεκαμοιρίᾳ μεγάλου ἀνδρὸς θάνατον.

Σελήνη ἐν τῇ πρώτῃ δεκαμοιρίᾳ τοῦ Σκορπίου ἐκλείπουσα βροντῶν καὶ πρηστήρων ἐστὶ σημαντική, ἐνίοτε δὲ καὶ σεισμῶν· ἐν τῇ δευτέρᾳ δεκαμοιρίᾳ ἐλαίας φθορὰν καὶ αὐχμὸν καὶ καύσωνας· ἐν τῇ τρίτῃ δεκαμοιρίᾳ παροίστρησιν καὶ θρῦλον καὶ ἀντιλογίαν.

Σελήνη ἐν τῇ πρώτῃ δεκαμοιρίᾳ τοῦ Τοξότου ἐκλείπουσα ληστείας καὶ ἁρπαγὰς δηλοῖ· ἐν τῇ δευτέρᾳ δεκαμοιρίᾳ ἵππων καὶ ἡμιόνων θάνατον· ἐν τῇ τρίτῃ δεκαμοιρίᾳ λοιμὸν καὶ νόσον ἐν ἀνθρώποις σημαίνει.

Σελήνη ἐν τῇ πρώτῃ δεκαμοιρίᾳ τοῦ Αἰγόκερω ἐκλείπουσα πολλὴν ἐναντιότητα καὶ ἀντιτυπίαν ἐν τῷ βίῳ σημαίνει καὶ μεγάλου ἀνδρὸς θάνατον ἤτοι ὄλεθρον· ἐν τῇ δευτέρᾳ δεκαμοιρίᾳ στρατοπέδων ἐφόδους καὶ λῃστείας καὶ αἰχμαλωσίας· ἐν τῇ τρίτῃ δεκαμοιρίᾳ βασιλέως θάνατον καὶ ἀκατάστασίαν.

Σελήνη ἐν τῇ πρώτῃ δεκαμοιρίᾳ τοῦ Ὑδροχόου ἐκλείπουσα νοσηλεύεσθαι τὸν βασιλέα δηλοῖ· ἐν τῇ δευτέρᾳ δεκαμοιρίᾳ διασκέδασιν τῶν Δημητριακῶν σπερμάτων· ἐν τῇ τρίτῃ δεκαμοιρίᾳ ἀπαλλαγὴν τῶν προγεγονότων κακῶν σημαίνει.

Σελήνη ἐν τῇ πρώτῃ δεκαμοιρίᾳ τῶν Ἰχθύων ἐκλείπουσα λύπην ἱερέων σημαίνει· ἐν τῇ δευτέρᾳ δεκαμοιρίᾳ ἀνδρὸς μεγάλου θάνατον· ἐν τῇ τρίτῃ δεκαμοιρίᾳ λῃστείαν καὶ ἁρπαγὴν διὰ γῆς καὶ θαλάσσης.

8 Χηλῶν corr. : χειλῶν PV : signum Librae A 10 δενδρω. ἐντ. (ν et ῇ corrosa) P 14 καύσονας codd. 15 θρύλλον A 16 τοῦ omis. A ἐκλείπουσα om. A 20 δεκαμοιρίᾳ τοῦ omis. A αἰγοκέρου PV : signum Capricorni A ἐκλείπουσα omis. A 21 μ. γαλ. υ (ε et ο corrosa) P 22 ἤτοι PV : ἢ A 25 τοῦ omis. A ὑδριχόου PV : signum Aquarii A ἐκλείπουσα omis. A 26 δευτέρᾳ] πρώτῃ V 28 σημαίνει omis. PV 29 ἐκλείπουσα om. A

disease of the king or the death of an elderly magnate; in the second decanate, the removal of the king from one place to another; in the third decanate, a movement of the army and an expedition of the Scythians.

The Moon eclipsing in the first decan of Virgo indicates illness of the king and great resistance among the people; in the second decan, displeasure and grief of the royal secretaries; in the third decan, it foretells pestilential diseases among the people.

The Moon eclipsing in the first decan of Libra signifies that there will be much hail; in the second decan, frost causing destruction of vines and other trees; in the third decan, the death of a great man.

The Moon eclipsing in the first decan of Scorpio is a sign of thunder and lightning bolts, and sometimes also of earthquakes; in the second decan, destruction of olive trees, drought, and heat waves; in the third decan, frenzy, rumor, and contention.

The Moon eclipsing in the first decan of Sagittarius indicates robberies and plundering; in the second decan, the death of horses and mules; in the third decan, it signifies plague and disease among the people.

The Moon eclipsing in the first decan of Capricorn signifies great opposition and resistance in life and the death or ruin of a great man; in the second decan, military incursions, robberies, and captivities; in the third decan, the death of a king and instability.

The Moon eclipsing in the first decan of Aquarius indicates that the king will fall ill; in the second decan, the scattering of grain seeds; in the third decan, it signifies relief from previous misfortunes.

The Moon eclipsing in the first decanate of Pisces signifies grief of priests; in the second decanate, the death of a great man; in the third decanate, robbery and plunder by land and sea.

8 Χηλών corr. : χειλών PV : signum Librae A 10 δενδρω. ἐντ. (ν et ῇ corrosa) P 14 καύσονας codd. 15 θρύλλον A 16 τοῦ omts. A ἐκλείπουσα 15 θρύλλον A 16 τοῦ omts. A ἐκλείπουσα om. A 20 δεκαμοιρίᾳ τοῦ omis. A αἰγοκέρου PV : signum Capricorni A ἐκλείπουσα omis. A 21 m. gal. υ (ε et ο corrosa) 22 ἤτοι PV : ἢ A 25 τοῦ omis. Pnúdrichou PV : signum Aquarii ἐκλείπουσα omis. A 26 δευτ Antera] first n An28 means omnis. Rg 29 ἐκλείπουσα om. A

# ADDENDA ET CORRIGENDA

P. 8, cod. 2, f. 21ᵛ-23, usque ad cap. Περὶ ἴριδος edita sunt pp. 137-140.

P. 15, f. 62ᵛ-68ᵛ, edita sunt pp. 141-147.

P. 17, f. 143ᵛ, editum p. 147.

P. 18, f. 156ᵛ, cap. ϙε' editum est pp. 148-151 — cap. ϙϛ' item p. 151 — f. 161, cap. ϙη' item p. 152.

P. 19, v. 3, Pro ριο' lege ρια' — Capp. ρια'-ριβ' edita sunt pp. 152-153.

P. 20 cap. ρκη', editum pp. 158-159.

P. 20, in descriptione cod. 4, v. 20. De " cryptographia " huius codicis, cf. Delatte, *Anecdota Atheniensia*, I, (Bibl. Fac. philos. Leodiensis XXXVI) 1927, p. 446 s.

P. 26, v. 1, ad f. 27. Edidit Heeg *Catal.* V, 3, p. 90.

P. 29. Pro f. 66ᵛ lege 56ᵛ.

P. 32. Pro f. 66 lege 69.

P. 39, v. 3, cap. ιϛ'. Cf. cod. 10 f. 56, c. ρμβ'.

Pp. 43-44, f. 140ᵛ capp. ξζ'-οβ' edidit Delatte *op. cit.* pp. 448-450.

Pp. 45-46, ff. 143ᵛ-144ᵛ cap. πθ'-ϙδ'; has formulas omnes edidit Delatte *op. cit.* pp. 451-458.

P. 47, ff. 146-147. Post opusculum de paeonia formulae quaedam breves sequuntur, quas edidit Delatte *op. cit.* p. 459, scilicet Δακτυλομαντεία — Περὶ ἔρωτος — Φάντασμαν κατέργων μετὰ ἀρ[μάδα] — Ἕτερον ὁμοίωμαν. — F. 147. Ἀριστοτέλους πρὸς Ἑρμῆν, item edidit Delatte, p. 462.

P. 48, f. 159ᵛ, capp. ριπ'. Περὶ ἔρωτος et Ἕτερος περὶ ἔρωτος ed. Delatte *op. cit.* p. 466. — Item F. 199, formulas quattuor edidit p. 467-469.

P. 49, f. 218-224. Πρόσεχε ἀκριβῶς μου υἱὲ Ῥοβοὰμ κ. τ. λ. edidit Delatte, *op. cit.* pp. 470-477. — Lege Heeg, *Cat.* VIII, 2, p. 143.

P. 57-58, ff. 248-249, edidit Delatte, *op. cit.*, pp. 478-480.

P. 58, n. 1. De κατοπτρομαντείᾳ, cf. Delatte, *op. cit.* p. 592; Adolf Franz, *Die kirchlichen Benediktionen*, I, p. 469.

P. 59, ff. 264-265ᵛ, edidit Delatte, *op. cit.*, pp. 481-493.

P. 60, f. 271. Περὶ ὑγρομαντίας edidit Delatte p. 493; item f. 271ᵛ Ἑτέρα ὑγρομαντία ed. p. 499.

P. 61, f. 273-274. Formulas has magicas omnes edidit Delatte, *op. cit.*, pp. 500-505.

P. 62, f. 278-278ᵛ. Ἐκλογὴ δουλειῶν et Περὶ φυτεύσεως δένδρων edidit Delatte pp. 505, 507.

# TO BE ADDED AND CORRECTED

---

P. 8, cod. 2, f. 21'-23, up to the chapter on περὶ ῥίζος, edited at pp. 137-140.

P. 15, f. 62-68, edited at pp. 141-147.

P. 17, f. 143, edited at p. 147.

P. 18, f. 156, cap. qe' edited pp. 148-151 **cap. ιϛ' item p. 151 f. 161, cap. qη' item p. 152.**

P. 19, v. 3, For pio' read pia' - Capp. pia'-piß' edited pp. 152-153.

P. 20 cap. ρκη', edited pp. 158-159.

P. 20, in the description of cod. 4, v. 20. On the cryptography of this codex, cf. Delatte, Anecdota Atheniensia, I, (Bibl. Fac. philos. Leodiensis XXXVI) 1927, p. 446 f.

P. 26, v. 1, at f. 27. Edited by Heeg Catal. V, 3, p. 90.

P. 29. Prof. 66* read 56.

P. 32. Prof. 66 read 69.

**P. 39, v. 3, cap. ιϛ'. Cf. cod. 10 f. 56, c. ρμβ'.**

Pp. 43-44, f. 140' capp. EZ'-oß' edited by Delatte op. cit. pp. 448-450.

Pp. 45-16, ff. 143*-144* cap. m0'-yd'; all these formulas edited by Delatte op. cit. pp. 451-458.

P. 47, ff. 146-147. After the short work on paeonia certain brief formulas follow, which Delatte edited, op. cit. p. 459, namely Δακτυλομαντεία, Περὶ ἔρωτος, Φάντασμαν κατέργων μετὰ ἀρ[μάδα] - "Ετερον ὁμοίωμαν. -- F. 147. Ἀριστοτέλους πρὸς Ἑρμην, likewise edited by Delatte, p. 462.

P. 48, f. 159', capp. ριπ'. Περί έρωτος εἰ "Ετερος περὶ ἔρωτος ed. Delatte op. cit. p. 466. Likewise F. 199, four formulas edited pp. 467-469.

P. 49, f. 218-224. Πρόσεχε ἀκριβῶς μου υἱὲ Ροβοάμ κ. τ. λ. edited by Delatte, op. cit. pp. 470-477. - Read Heeg, Cat. VIII, 2, p. 143.

Pp. 57-58, ff. 218-249, edited by Delatte, op. cit., pp. 478–480.

P. 58, n. 1. On κατοπτρομαντεία, cf. Delatte, op. cit. p. 592; Adolf Franz, Die kirchlichen Benediktionen, I, p. 469.

P. 59, ff. 264–265, edited by Delatte, op. cit., pp. 481-493.

P. 60, f. 271. On hydromancy edited by Delatte p. 493, also f. 271' Another hydromancy ed. p. 499.

P. 61, f. 273–274. All these magic formulas edited by Delatte, op. cit., pp. 500-505. P. 62, l. 278-278. Selection of Works and On the Planting of Trees edited by Delatte pp. 505, 507.

P. 63, ff. 315-318ᵛ. Ὀνειροκρίτης Μανουὴλ τοῦ Παλαιολόγου edidit Delatte, *op. cit.*, pp. 511-524. — Item, f. 341ᵛ, Πράξις τοῦ Ἀπολλωνίου etc. edidit pp. 507-510.

P. 63, v. 22, de codice 9. Pro " archetypus " lege " gemellus ".

P. 71, f. 190. Excerpta quae Graff edidit non sunt Lydi sed Scholia in Aratum, 1091, 1093 (p. 545 s. Maas); 926 (p. 512 Maas).

P. 76-77. Capp. ιγ'-κβ' Rhetorii edita sunt omnia in appendice, pp. 221-248.

P. 77, f. 30, cap. λβ'. Editum, p. 148 ss.

P. 78, f. 31, cap. λδ'. Editum, p. 152.

P. 79, f. 36, cap. ν'. Editum, p. 153-159.

P. 87, f. 57, cap. ρμϛ', Palchi. Editum, p. 248.

P. 89, f. 62, cap. ροε', Valentis. Editum, p. 249.

P. 90, f. 63ᵛ, cap. ρπγ'. Editum. p. 249,

P. 92, f. 70. Pro σιαβ' lege σιβ'.

P. 92, f. 71ᵛ, cap. σιε', Palchi. Editum, p. 250-252.

P. 93, f. 73ᵛ, cap. σιη' = Rhetorii p. 76, f. 22, cap. κβ' editum in appendice p. 243. — F. 74, cap. σιθ' partim editum est in app., p. 253. — F. 76ᵛ, cap. σκ' editum est in app., p. 255.

P. 94, f. 79, cap. σκθ' editum est in app., p. 237.

P. 104, f. 135ᵛ, cap. τμδ'. Editum, p. 257.

P. 105, f. 138, cap. τνϛ', Critodemi. Editum, p. 257.

P. 105, f. 139ᵛ, cap. τνε', Palchi. Editum, p. 261,

P. 106, f. 142, cap. τξγ'. Editum, p. 263.

P. 126, ff. 32-33 Theophili edita sunt in appendice, pp. 268-270.

P. 131, v. 9. Pro συγγαμάτιον lege συγγραμμάτιον.

P. 194, l. 8. De Chaldaeis, cf. *Cat.* VII, p. 125, 3.

P. 63, f. 315-318'. Dream Interpreter of Manuel Palaeologus, edited by Delatte, op. cit., pp. 511-524. - Also, f. 341, Acts of Apollonius etc., edited pp. 507–510.

P. 63, v. 22, concerning codex 9. Instead of "archetype," read "twin."

P. 71, f. 190. The excerpts edited by Graff are not from Lydus but from Scholia on Aratus, 1091, 1093 (p. 545 s. Maas); 926 (p. 512 Maas).

P. 76-77. Chapters 1-12 of Rhetorius have all been edited in the appendix, pp. 221-248.

P. 77, f. 30, cap. 12. Edited, p. 148 ff.

P. 78, f. 31, cap. 14. Edited, p. 152.

P. 79, f. 36, cap. 5. Edited, p. 153-159.

P. 87, f. 57, cap. 246, Palchus. Edited, p. 248.

P. 89, f. 62, cap. 179, of Valens. Edited, p. 249.

P. 90, f. 63*, cap. 173. Edited, p. 249.

P. 92, f. 70. For σταß' read οιß'.

P. 92, f. 71", cap. σιε', Palchi. Edited, p. 250-252.

P. 93, f. 73, cap. αιν' = Rhetorii p. 76, f. 22, cap. xß' edited in appendix p. 243. F. 74, cap. ι0' partly edited in app., p. 253. F. 76, ch. σκ' and edited in app., p. 255.

P. 91, f. 79, cap. σκ0' edited in app., p. 237.

P. 10%, f. 135', cap. Tud'. Edited, p. 257.

P. 105, f. 138, cap. Ty', Critodemi. Edited, p. 257.

P. 105, f. 139', cap. Tve', Palchi. Edited, p. 261.

P. 106, f. 142, cap. TEY'. Edited, p. 263.

P. 126, ff. 32-33 of Theophilus are published in the appendix, pp. 268-270.

P. 131, v. 9. For συγγαμάτιον read συγγραμμάτιον.

P. 194, 1. S. Concerning the Chaldeans, cf. Cat. VII, p. 125, 3.

# INDEX CODICVM

## Consensus numerorum.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Parisinus 1991 | = cod. 1. | Parisinus 2422 | = cod. 7 |
| „ 2107 | = „ 1bis. | „ 2423 | = „ 8. |
| „ 2229 | = „ 2. | „ 2424 | = „ 9. |
| „ 2416 | = „ 2bis. | „ 2506 | = „ 10. |
| „ 2417 | = „ 3. | Parisin. suppl. 330A | = 11. |
| „ 2419 | = „ 4. | „ „ 330B | = 12. |
| „ 2420 | = „ 5. | „ „ 1241 | = 13. |
| „ 2421 | = „ 6. | | |

## S(criptores) P(ossessores) codicum.


Auer (Christophorus), codd. 5, 6. S.
Catharina de Mediceis, codd. 4, 8. P.
Colbertus, codd. 5, 6, 7. P.
Devarius (Matthaeus), codd. 4, 8. S.
Georgius Midiates, cod. 4. S.
Henricus II, codd. 2, 3. P.
Huetius (Petrus D.), cod. 11. S. et P; cod. 12. P.
Huraltius Boistellarus (Hauraut de Boistaillé), cod. 10. P.
Iesuitae Parisini, codd. 11, 12. P.
Le Tellier, cod. 8; cf. 1bis. P.
Mazarinus, cod. 2bis. P.
Mesmes (de), codd. 6, 7. P.
Midiates (Georgius), cod. 4, p. 21 adn. 1. S.
Minoides Mynas, cod. 13. P.
Plessa (vel Perlessa) de Maica (Maiorca?) (Iohannes), cod. 9. P.
Ridolphus [Ridolfi] (Nicolaus), cardinalis. codd. 4, 8. P.
Salmasius. cod. 12? P.
Strozzi (Petrus), cod. 8. P.
Tellerianus Remensis (Le Tellier), cod. 1bis. P.
Trichet Dufresne, cod. 1. P.
Vergecius (Angelus), codd. 3, 9. S.

INDEX OF MANUSCRIPTS

---

Concordance of numbers.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Paris 1991 = cod. 1. | | Paris 2422 | = cod. 7 |
| „ 2107 = „ | 1 twice. | „ 2423 = „ | 8. |
| „ 2229 = „ | 2. | „ 2424 = „ | 9. |
| „ 2416 = „ | 2 twice. | „ 2506 = „ | 10. |
| „ 2417 = „ | 3. | Parisin. suppl. 330A = | 11. |
| „ 2419 = „ | 4. | „ „ 330B = | 12. |
| „ 2420 = | 5. | „ „ 1241 = | 13. |
| „ 2421 = „ | 6. | | |

## Writers) Owners) of manuscripts.

Auer (Christophorus), codd. 5, 6. p.

Catherine de Medici, codd. 4, 8. P.

**Colbertus, codd. 5, 6, 7. P.**

Devarius (Matthew), codd. 4, 8. St.

George Midiates, cod. 4. St.

Henry II, codd. 2, 3. P.

Huetius (Peter D.), cod. 11. S. and P; code 12. P.

**Huraltius Boistellarus (Hauraut de Boistaillé), cod. 10. P.**

of the Jesuits of Paris, codd. 11, 12. P.

**Le Tellier, cod. 8; cf. 1bis. P.**

Mazarin, cod. 2 times P.

Mesmes (of), codd. 6, 7. P.

Midiates (George), cod. 4, p. 21 1. St.

**Minoides Mynas, cod. 13. P.**

Plessa (or Pearl) of Maica (Majorca) (Iohannes), cod. 9. P.

Ridolphus [Ridolfi] (Nicolaus), cardinal. codd. 4, 8. P.

Salmasius code 12 p.

**Strozzi (Petrus), cod. 8. P.**

Tellerian of Remensis (Le Tellier), cod. 1 bis, P.

**Trichet Dufresne, cod. 1. P.**

Vergecius (Angelus), codd. 3, 9. St.

## Annorum notae in codd. obviae.

Cod. 4: Ann. 1461-1462.
Cod. 8: Ann. 1132.
Cod. 10: Ann. 996 (f. 129), 1002 (p. 93, n. 1), 1065 (f. 57).

## Affinitates codicum potiores.

Cod. 1, f. 1-83, ex Florentino 12 hausta.
Cod. 5 et 6, ex codice 9 descripti sunt.
Cod. 7, descriptus ex cod. 6.
Cod. 9, ff. 1-163, ex eodem archetypo fluxerunt atque, cod. 10, ff. 1-148$^{v}$.
Cod. 10, ff. 1-24 = cod. Venet. 7, ff. 28-40.
Cod. 11, partim ex cod. 12, partim ex cod. Romano 15 descriptus.
Cod. 13, archetypus aut gemellus cod. Romani 7.

Year marks found in the manuscripts.

Code. 4: Ann. 1461-1462.

Code. 8: Ann. 1132.

**Cod. 10 : Ann. 996 (f. 129), 1002 (p. 93, n. 1), 1065 (f. 57).**

Principal affinities of the manuscripts.

Cod. 1, ff. 1-83, derived from Florentine 12.

Cod. 5 and 6 are copied from manuscript 9.

Cod. 7, copied from cod. 6.

Cod. 9, ff. 1-163, flowed from the same archetype as cod. 10, ff. 1–148'.

Code. 10, ff. 1-24 = code It comes 7, ff. 28-40.

Cod. 11, copied partly from cod. 12, partly from cod. Roman 15.

Cod. 13, archetype or twin of cod. Roman 7.

# INDICES NOMINUM

Numeri priores paginam et versum designant, posteriores uncis inclusi codicem et folium. Adn. = adnotatio.

---

## I. NOMINA AUCTORUM


Aben-Ezra 133, adn. 2.
Abramius f. Esrae 14 (3, f. 34ᵛ); 133 (Abraham Iudaeus); A. Abenzoar (sic) 134, n. 1; cf. Aben-Ezra.
Abu Abd'allah-al-Zanatî 53, adn. 1.
Achmes 21 (4, f. 7); 37 (4, f. 116); 98 (10, f. 105ᵛ); 101 (10, f. 117ᵛ).
Achmes, filius Serim 62 (4, f. 295).
Adamantius physiognomon 112 (10, f. 184).
Aegyptii 3 (1, f. 9ᵛ); 21 (4, f. 2ᵛ, f. 8ᵛ); 22 (4, f. 13ᵛ); 26 (4, f. 27); 30 (4, f. 63), 33 (4, f. 77ᵛ); 34 (4, f. 85ᵛ); 35 (4, f. 96ᵛ); 36 (4, f. 100); 61 (4, f. 272ᵛ); 93 (10, f. 73ᵛ); 111 (10, f. 173ᵛ); 142, 10, 35; 150, 16; 153, 2; 191, 1; 222, 31; 237, 27; 241, 20; 243, 6; 244, 13; 246, 3; 247. 27; 257, 12; cf. Petosiris, Phnaïs, Rhetorius.
Aelianus 137.
Albertus ὁ Θεοκτόνικος (i. e. Teutonicus = Albertus Magnus) 62 (4, f. 279).
Albubater 132, n. 3.
Albumasar, cf. Apomasar.
Alchindus 136, n. 3.
Ἀνεπίγραφος 92 (10, f. 71ᵛ); cf. Anonymus.
Angelus, cf. Iohannes.
Anonymus anni 379, **181-186**.
Antigonus Nicaeensis 36 (4, f. 106); 242, n. 1.
Antiochus Atheniensis 9 (2bis, f. 1); 104 (10, f. 132ᵛ); 142, 19; 181.
*Antiqui* (Ἀρχαῖοι vel Παλαιοί) 5 (1, f. 60); 33 (4, f. 71ᵛ); 38 (4, f. 116); 75 (10, f. 13); 77 (10, f. 26); 140, 7; 150, 17; 197, 2; 199, 2; 241, 31; 246, 9.
Anubio 15 (3. f. 68ᵛ); **147**, 10-22; 162,
Apollonius (Tyanensis) mathematicus 57 (4. f. 247ᵛ; 63 (4, f. 341ᵛ).
Apomasar (Albumazar) 10 (3, f. 4; 11 (3, f. 8); 13 (3, f. 25 ss.); 27 (4, f. 37); 33 (4, f. 71ᵛ); 39 (4, f. 120ᵛ); 42 (4, f. 137ᵛ ss.), 58, adn. 1; 68 (4, f. 278ᵛ); 97 (10, f. 102); 109 (10, f. 160); 112 (10, 175ᵛ); 132 (quinquies); 134, adn. 3; 135, adn. 1; **178-181**.
Arabes 62 (4, f, 278ᵛ); 200, 217.
Aratus (Comm. in A.), 25 (4, f. 24ᵛ); 272.
Ἀρχαῖοι; cf. *Antiqui*.
Aristoteles 7 (1, f. 123); 8 (2, f. 23); 47 (4, f. 147); 58, n. 1.
Astrampsychus 64 (6, f. 2); 65 (7, p. 1); 73 (9, f. 226); 74 (9, f. 230).
Babylonii 30 (4 f. 62); 67 (8, f. 9); 111, (10, f. 173ᵛ); 195, 2, 12.
Balbillus 88 (10, f. 58ᵛ), 94 (10, f. 80 s.).
Bate (Henricus) 133.
Bethen 134, adn. 2.
Boetius 133.
Bothrus 47 (4, f. 153).
Camaterus 30 (4, f. 60 ss.); 32 (4, f. 69ᵛ); 35 (4, f. 93ᵛ); 36 (4, f. 106ᵛ); 71 (9, f. 192); 113 (10, f. 192).
Chaldaei 27 (4, f. 38ᵛ); 67 (8, f. 9); 195, 2; cf. 194 adn. (add. p. 272); 197, 9.

# INDICES OF NAMES

The first numbers designate the page and line, the latter enclosed in brackets the codex and folio, Adn. = annotation.

## I. NAMES OF AUTHORS


With a 133 look, I think. A.
Abramius f. Esrae 14 (3, f. 34"); 133n (Abraham the Jew); A. Abenzoar (sic) n134, n. 1; cf. Aben-Ezra.
Abu Abd'allah-al-Zanali 53, adn. 1.
nAchmes 21 (4, f. 7); 37 (4, f. 116); 98 (10, f. 105'); 101 (10, f. 117').
nAchmes, son of Serim 62 (4, f. 295).
nAdamantius physiognomon 112 (10, nf. 184).
Egyptians 3 (1, ; 9); 21 (4, f. 2*, f. 8'); n22 (4, f. 13); 26 (4, f. 27); 30 (4, f. 6:3), n33 (4, f. 77'); 34 (4, f. 85'); 35 (4, f. 96'); n36 (4, f. 100); 61 (4, f. 272'); 93 (10, nf. 73); 111 (10, f. 173'); 142, 10, 35; n150, 16; 153, 2; 191, 1; 237, 20; 246, 27; Rhetorius.

Aelianus 137
Albertus ò Theoktnikos (i. e. TeutonicusnAlbertus = Magnus) 62 (4, f. 279).
**Albubater 132, n. 3.**
Albumasar, cf. Apomasar.
nAlchindus 136, n. 3.
Uninscribed 92 (10, f. 71'); cf. Anom nymus
Angel, cf. John
Anonymus of the year 379, 181–186.
Antigonus of Nicaea 36 (4, f. 106); 242, nos. 1.
Antiochus of Athens 9 (2bis, f. 1); 104n(10, f. 132); 142, 19; 181.
Antiqui (Ἀρχαῖοι vel Palaioi) 5 (1, 1. 60);n33 (4, f. 71); 38 (4, f. 116); 75 (10,nf. 13); 77 (10, f. 2G); 140, 7; 150, 17; n197, 2; 199, 2; 241, 31; 246, 9.
Anubio 15 (3. f. 68*); 147, 10-22; 162,
nApollonius (Tyanensis) mathematicusn57 (4. f. 247*; G3 (4, f. 341°).
Apomasar (Albumazar) 10 (3, f. 4; 11 (3, f. 8); 13 (3, f. 25 ss.); 27 (4, f. 37); 33 (4, f. 71); 39 (4, f. 120*); 42 (4, f. 137'ss.), 58, adn.1; 68 (4, f. 278"); 97 (10, f. 102); 109 (10, f. 160); 112 (10, 175°); 132 (quinquies); 134, adn. 3; 135, adn. 1; 178–181.
Arabs 62 (4, f, 278*); 200, 217.
Aratus (Comm. in A.), 25 (4, f. 24*); 272.
Apxaio; cf. Antiqui.
Aristotle 7 (1, f. 123); 8 (2, f. 23); 47n(4, f. 147); 58, n. 1.
Astrampsychus 64 (6, f. 2); 65 (7, p. 1);n73 (9, f. 226); 74 (9, f. 230).
Babylonians 30 (4 f. 62); 67 (8, f. 9); 111, (10, f. 173'); 195, 2, 12.
Balbillus 88 (10, f. 58'), 94 (10, f. 80 s.).nBate (Henry) 133.nBethen
134, addn. 2.
Boethius 133.
**Bothrus 47 (4, f. 153).**
Camaterus 30 (4, f. GO ss.); 32 (4, . 69°);n35 (4, f. 93*); 36 (4, f. 106*); 71 (9, nf. 192); 113 (10, f. 192).
nChaldaei 27 (4, f. 38'); 67 (8, f. 9); 195,n2; cf. 194 adn. (add. p. 272); 197, 9.

Chaldaïca verba 190, 14, 20; 192, 3.
Cleomedes 49 (4, f. 200).
Clodius Tuscus 4 (1, f. 17ᵛ); 27 (4, f. 33ᵛ); 66 (8, f. 3ᵛ).
Coeranus rex 58 (4, f. 250ᵛ). — *Coeranides* 58 (4, f. 249 ss.); 59, f. 264 ss.; 187 ss.
Critodemus 63 (5, f. 96); 64 (5, f. 206); 75 (10, f. 15); 105 (10, f. 138); 163, adn. 1; **257-261**.
Damostratus 9 (71, f. 190ᵛ)
Demetrius 63 (5, f. 45); 92 (10, f. 73).
Deucalio 63 (5, f. 137ᵛ); 80 (10, f. 40ᵛ).
Diocles 8 (2, f. 21ᵛ).
Diogenes 47 (4, f. 154).
Dorotheus Sidonius 19 (3, f. 165); 20 (3, f. 173ᵛ); 37 (4, f. 108); 40 (4, f. 124); 63 (5, f. 24ᵛ, f. 54); 64 (5, f. 190ᵛ); 73 (9, f. 213); 79 (10, f. 36); 88 (10, f. 58ᵛ); 93 (10, f. 77); 102 (10, f. 124); 123 (13, index); **150**, 4-11; 153, 21; 241, 10; 242, 13; 246, 7 s., 30, 32; 247 *a*, *b*, 4.
Firmicus Maternus 136.
Galenus 4 (1, f. 29ᵛ).
Gennadius patriarcha 53 (4, f. 241ᵛ).
*Geoponica* 3 (1, f. 16 s.); 110 (10, ff. 166-169); 137 ss.
Georgius Chrysococces 7 (1bis, f. 141).
Georgius geometres 48 (4, f. 195ᵛ).
Georgius Midiates 48 (4. f. 160); 62 (4, f. 279); cf. *Scriptores codicum*, p. 273.
Georgius Scholarius 53, n. 1.
Georgins Zothorus (?), 132.
Graeci 61 (4, f. 272ᵛ).
Guido Bonati de Bononia 134, 135.
Harpocratio Alexandrinus 59 (4, f. 250ᵛ).
Heliodorus 30 (4, f. 63); 44 (4, f. 140ᵛ).
Hephaestio Thebanus 3 (1, f. 5ᵛ ss.); 15 ss. (3, f. 39 ss.); 21 (4, f. 2ᵛ); 22 (4, f. 12ᵛ ss.); 25 (4, f. 23ᵛ s.); 32 (4, f. 68ᵛ); 33 (4, f. 76ᵛ); 34 (4, f. 77ᵛ, 78): 35 (4 f. 95 s.); 36 (4, f. 100 ss.); 37 (4, f. 108 ss.); 38 (4, f. 116); 41 (4, f. 133); 63 (5, f. 59); 73 (9, f. 213); 77 ss. (10, ff. 26-36); 94 (10, f. 80ᵛ); 95 (10, f. 90ᵛ); 104 (10, f. 135); 113 (10, f. 204); **141-159**.
Heraclitus 67 (8, f. 7ᵛ).
Hermes Trismegistus 4 (1, f. 25, f. 47); 11 (3, f. 9ᵛ); 14 (3, f. 31); 32 (4, f. 69ᵛ); 47 (4, f. 147); 60 (4, f. 265ᵛ); 63 (5, f. 69); 74 (10, f. 1); **172-177**; 181; 187; 190, 32.
Hierocles 48 (4, f. 159).
Hipparchus 25 (4, f. 24ᵛ); 64 (5, f. 194); 103 (10, f. 126ᵛ).
Hippocrates 3 (2, f. 24ᵛ); 47 (4, f. 153); 133, 135.
Indi 108, adn. 2; 109 (10, f. 158 s.); 111 (10, f. 173ᵛ ss.).
Iohannes Angelus 135, n. 4.
Iohannes Camaterus; cf. Camaterus.
Iohannes Hispalensis 134.
Ioannes Pediasimus 7 (1bis, f. 129).
Iohannes Stendal de Praga 135.
Isaac Argyrus 48 (4, f. 197ᵛ); 109 (10, f. 160ᵛ).
Iulianus Laodicensis 5 (1, f. 67ᵛ); 13 (3, f. 28); 14 (3, f. 35); 20 (3, f, 176); 21 (4, f. 1ᵛ); 24 (4, f. 16); 41 (4, f. 133ᵛ); 63 (5, f. 88); 93 (10, f. 73); 102 (10, f. 120ᵛ), 120 (13, index); 150, n. 1.
Labeo 34 (4, f. 90).
Leo philosophus 42 (4, f. 136); 63 (5, f. 1); 81 (10, f. 42ᵛ).
Leopoldus 135.
Lucas apostolus 110 (10, f. 163ᵛ).
Lydus (Laurentius) 3 (1, f. 1); 4 (1, f. 17ᵛ); 8 (2, f. 21ᵛ); 27 (4, f. 33ᵛ); 34 (4, f. 90); 35 (4, f. 94); 66 (8, f, 3ᵛ); 71 (9, f. 189 ss. cf. add. p. 272).
Manasses 60 (4, f. 272).
Manetho 16 (3, f. 82); 64 (5, f. 180); 101 (10, f. 116).
Manuel Palaeologus 63 (4, f. 315).
Masalas (Massalen, Masclas, Messahala) 72 (9, f. 205ᵛ, f. 206ᵛ); 134, adn. 4.
Maximus 40 (4, f. 131ᵛ); 63 (5, f. 59, f. 113); 77 (10, f. 24ᵛ); 94 (10, f. 80ᵛ); 109 (10, f. 160ᵛ).
Messahala 134, n. 4; cf. Masalas.
Moyses 109 (10, f. 158ᵛ).
Nechepso 5 (1, f. 65); 26 (4, f. 32); 34 (4, f. 88ᵛ); 47 (4, f. 155ᵛ); 131, 1.
Orpheus 121 (13, index); 162.
Παλαιοί, cf. Antiqui.
Palchus 9 (3, f. 1ᵛ ss.); 15 (3, f. 38ᵛ); 33 (4, f. 71); 37 (4, f. 112ᵛ); 38 (4, f. 118); 39 (4, f. 119 s.); 40 (4, f. 131ᵛ s.); 41 (4, f. 132ᵛ, f. 135); 42 (4, f. 137); 82 (10, f. 46); 87 s. (10, f. 57 ss.); 91 (10, f. 66ᵛ [bis], f. 68); 93 (10, f. 73); 96

Chaldaic words 190, 14, 20; 192, 3.
Cleomedes 49 (4, f. 200).
Clodius Tuscus 4 (1, f. 17*); 27 (i, f. 33'); n66 (8, f. 3*).
Coeranus rex 58 (4, f. 250'). Coer[illegible]nnides 58 (4, f. 249 ss.); 59, f. 264 ss.; **187 ss.**
Critodemus 63 (5, f. 96); 64 (5, 1. 206); n75 (10, f. 15); 105 (10, f. 138); 163, no. 1; 257-261.
Damostratus 9 (71, f. 190)
Demetrius 63 (5, f. 45); 92 (10, f. 73).
nDeucalio 63 (5, f. 137*); $O (10, f. 40°).
nDiocles S (2, f. 21).
**Diogenes 47 (4, f. 154).**
Dorotheus Sidonius 19 (3, f. 165); 20n(3, f. 173); 37 (4, f. 108); 40 (4, f. 121); n63 (5, f. 24*, f. 54); 64 (5, f. 190); 73 (9, nf. 213); 79 (10, f. 36); S8 (10, f. 58'); n93 (10, f. 77); 102 (10, f. 124); 123 (13, nine); 150, 4-11; 153, 21; 241, 10; n242, 13; 246, 7 s., 30, 32; 247 a, b, 4.
Firmicus Maternus 136.
Galenus 4 (1, f. 29*).
Gennadius the patriarch 53 (4, f. 241*).
nGeoponica 3 (1, f. 16 s.); 110 (10, fr. 166n169); 137 ff.
Georgius Chrysococces 7 (1 bis, f. 141).
Georgius geometres 48 (4, f. 195').
Georgius Midiates 48 (4. f. 160); 62 (4, f. 279); cf. Scriptores codicum, 173.
Georgius Scholarius 53, n. 1.
Georgius Zothorus (?), 132.
Graeci 61 (4, f. 272").
Guido Bonati de Bononia 134, 135.
Harpocratius Alexandrinus 59 (4, f. 250).
22 (4, f. 23'); 34 (4, f. 78); 36 (4, f. 108); 38 (4, f. 133); 77 ff. (10, f. 80); n104 (10, f. 135). (10, f. 204);

Heraclitus 67 (, f. 7').
**Hermes Trismegistus 4 (1, f. 25, f. 47);** 11 (3, f. 9'); 14 (3, f. 31); 32 (4, f. 69°); 47 (4, f. 147); 60 (4, f. 265); 63 (5, f. 69); 74 (10, f. 1); 172-177; 181; n187; 190, 32.
nHierocles 48 (4, f. 159).
Hipparchus 25 (4, f. 24"); 64 (5, f. 194);n103 (10, f. 126°).
Hippocrates 3 (2, f. 24'); 47 (4, f. 153);n13, 135,
Indians 108, n. 2; 109 (10, f. 158 s.); 111 (10, f. 173 ss.).
Johannes Angelus 135, n. 4.
John Camaterus; cf. Camalerus. John of Spain 134.
John Pediasimus 7 (1bis, f. 129).
John Stendal of Prague 135.
Isaac Argyrus 48 (4, f. 197); 109 (10.n% 160).
Julian of Laodice 5 (1, f. 67'); 13 (3, f. 28); 14 (3, f. 35); 20 (3, f, 176); 21n(4, f. 1'); 24 (4, f. 16); 41 (4, f. 133');n63 (5, f. 88); 93 (10, f. 73); 102 (10,nT. 120), 120 (13, index); 150, n. 1.nLabeo 34 (4, f. 90).
Leo the Philosopher 42 (4, f. 136); 63 (5, nf. 1); 81 (10, f. 42).
nLeopold 135.
Luke the Apostle 110 (10, f. 163').
Lydus (Laurentius) 3 (1, f. 1); 4 (1, f. 17°); 8 (2, f. 21); 27 (4, f. 33'); 34 (4, f. 90);n35 (4, f. 94) 66 (S, f, 3'); 71 (9,nf. 189 ss. cf. add. p. 272).
**Manasses 60 (4, f. 272).**
Manello 16 (3, f. 82); 64 (5, f. 180); 101n(10, f. 116).
Manuel Palaeologus 63 (4, f. 315).
Masalas (Massalen, Mascias, Messahala) 72 (9, f. 203*, f. 206); 134, adn. 4.
nMaximus 40 (4, f. 131'); 63 (5, 1. 59,nf. 113); 77 (10, f. 24°); 94 (10, f. 80");n109 (10, f. 160°).
Messaliala 134, n. 4; cf. Masalas.
nMoyses 100 (10, f. 158°).
Nechepso 5 (1, f. 65); 26 (4, f. 32); 34n(4, f. SS); 47 (4, 1. 155); 131, 1.
Orpheus 121 (13, index); 162.
nTaλatoi, cf. Ancient
Palchus 9 (3, f. 1 ss.); 15 (3, f. 38°); 33n(4, f. 71); 37 (4, f. 1127); 38 (4, f. 118);n39 (4, f. 119 s.); 40 (4, f. 131* s.); 41n(4, f. 132, 1. 135); 42 (4, f. 137); 82n(10, f. 46); 87 s. (10; f. 57 ss.); 91 (10,nf. 66* [his], f. 68); 993 (10, f. 73); 9G

(10, f. 97ᵛ-99ᵛ); 105 (10, f. 137ᵛ, f. 139 s.); 107 (9, f. 158; 10, f. 146 s.); 108 (10, 147 s.); 120, 121, 124 (13, in indice); **182-186**; **248**; **250**; **261**.
Pancharius 4 (1, f. 42).
Paulus Alexandrinus 6 (1, f. 83); 25 (4, f. 19); 33 (4, f. 77); 38 (4, f. 116); 63 (5, f. 6ᵛ); 80 (10, f. 41); 82 (10, f. 46ᵛ); 108 (10, 149-155); 112 (10, ff. 177-183).
Paulus philosophus 103 (10, f. 127).
Pediasimus; cf. Iohannes.
Persae 53 (4, f. 241ᵛ); 58 (4, f. 259ᵛ); 64 (6, f. 21); 65 (7, f. 43); 70 (9, f. 163ᵛ-170); 111 (10, f. 173ᵛ). —Persica ars 49 (4, f 226ᵛ) — Persica verba 190, 14, 21; cf. 200, 217.
Petosiris 4 (1, f. 48); 5 (1, f. 65); 26 (4, f. 32); 47 (4, f. 155ᵛ); 131, 1; 142, 10 et adn. 2; 152, 11; 181.
Petrus de Albano 133.
Petrus de Alliaco [Pierre d'Ailly] 135.
Petrus ὁ Θεοκτόνικος (= Teutonicus) 62 (4, f. 279).
Philoponus (Iohannes) 69 (8, f. 25).
Phnaïs Aegyptius 238, 12 et adn. 2.
Photius patriarcha 42 (4, 136ᵛ).
Plutarchus 69 (8, f. 36).
Polemo physiognomon 112 (10, f. 184).
Porphyrius 21 (4, f. 8 s.); 140, 16 adn.; 150 adn. 1.
Posidonius 71 (9, f. 190).
Praxidicus 14 (3, f. 35); 20 (3, f. 176ᵛ); 120 (13, index).
Proclus, 58, adn. 1; 141, 16 adn.; 142, adn. 2.
Protagoras Nicaeensis, 79 (10, f. 36); 153, 23.
Psellus 131.
Ptolemaeus 7 (1bis, f. 140ᵛ); 15 (3, f. 71); 16 (3, f. 93, f. 114); 21 (4, f. 2ᵛ, f. 8ᵛ); 22 (4, f. 11); 27 (4, f. 35; f. 40ᵛ); 35 (4, f. 92ᵛ); 36 (4, f. 102 ss); 37 (4, 108 ss.); 38 (4, f. 116); 48 (4, f. 169 ss.); 49 (4. f. 224); 66 (8, f. 3); 72 (9, f. 207); 81 (10, f. 44); 100 (10, f. 113ᵛ); 141, 2 adn.; 182, 20 adn.; 220, 221, 13; 222, 5, 9, 30; 223, 10; 237, 27; 239, 6; 241, 15, 19; 243, 6; 244, 31; 245, 20; 246, 1, 247, *a* 7, *b* 3.
Purchar? 14 (3, f. 34ᵛ).
Pythagoras 26 (4, f. 32); 64 (6, f. 21); 65 (7, f. 43); 70 (9, f. 163ᵛ, 166); 71 (9 f. 90); 131, 4.
Rhetorius Aegyptius 6 (1, f. 115 ss.); 9 (2bis, f. 1-28), 22 (4, f. 14ᵛ s.); 24 (4, f. 15, f. 17); 25 (4, f. 21 s.); 27 (4, f. 40ᵛ s.); 63 (5, f. 53ᵛ, f. 109ᵛ s.); 74 ss. (10, f. 1-24ᵛ); 93 (10, f. 76ᵛ); 94 (10, f. 79); 106 (10, f. 142ᵛ); 127 (13, f. 39ᵛ ss.); 181; **221-248**; 255 n. 1.
Robertus Anglicus 132.
Sadan 134, n. 3.
Salomon 49 (4, f. 218); 60 (4, f. 266ᵛ).
Sarapio; cf. Serapio.
Sechel 14 (3, f. 33); cf. 13, adn. 1.
Senex? (ὁ γέρων) 81 (10. f. 42ᵛ).
Serapio Alexandrinus 33 (4, f. 71); 91 (10, f. 66ᵛ); 245, 1 adn.; 247, 5-15 adn.
Seth 21 (4, f. 1ᵛ); 106, 5. — Cf. Symeon.
Stephanus philosophus 33 (4, f. 72).
Symeon monachus 3 (1, f. 5).
Symeon Seth 8 (2, f. 1 ss.).
Syrim ὀνειροκρίτης 62 (4, f. 295).
Syrus quidam 5 (1, f. 66ᵛ); 34 (4, f. 91); 35 (4, f. 92) — Syri 26 (4, f. 31); 193 — Syriaca verba 190, 14, 21; 193.
Teskeri 14 (3, f. 34ᵛ).
Teucrus Babylonius 5 (1, f. 74); 38 (4, f. 118); 64 (5, f 185); 101 (10, f. 119ᵛ); 106 (10, f. 141); 122 (13, in indice); 246 *a* 29, *b* 26.
Theodorus Alexandrinus 198, 16.
Theodorus ὁ πρόεδρος 48 (4, f. 168).
Theodosius 63 (5, f. 22); 87 (10, f. 57).
Theopatrios 64 (5, f. 94); 102 (10, f. 121).
Theophilus Edessenus 4 (1, f. 59); 5 s. (1. f. 70ᵛ ss.); 10 (3. f. 3 ss.); 11 (3, f. 10 s.); 13, adn. 1; 28 (4, f. 46); 29 (4, f. 51 s.); 31 (4, f. 64ᵛ ss.); 33 (4, f. 70); 34 (4, f. 83, 85ᵛ); 35 (4, f. 93); 37 (4, f. 115); 38 (4, f. 118); 39 (4, f. 120ᵛ s.); 40 (4, f. 121) ss.); 41 (4, f. 134ᵛ); 42 (4, f 136ᵛ); 63 (5, f. 1); 64 (5, f. 171); 73 (9, f. 210); 81 (10, f. 43); 99 s. (10, f. 108ᵛ ss.); 104 (10, f. 136); 105 (10, f. 136ᵛ s.); 106 s. (10, f. 140ᵛ ss.); 117 ss. (13, f. 3 ss.); 181; **266-270**.
Theophrastus 137, 139, 8 adn.
Timotheus Gazaeus 71 (9, f. 190ᵛ).
Valens, vide Vettius.

(10, f. 97-99*); 105 (10, f.137", f. 139 s. );n107 (9, f. 158; 10, f. 146 s.); 108 (10, n147 s.); 120, 121, 124 (13, in indice);n182-186; 248; 250; 261.
nPancharius 4 (1, f. 42).
Paul Alexandrinus 6 (1, f. 83); 25 (4, nf. 19); 33 (4, f. 77); 38 (4, f. 116); 63n(5, f. 6°); 80 (10, f. 41); 82 (10, f. 46); n108 (10, 149-155); 112 (10, F. 177-n183).
Paul the philosopher 103 (10, f. 127). cf. John
Persians 53 (4, f. 241'); 58 (4, f. 259'); 64n(6, f. 21); 65 (7, f. 43); 70 (9, 163-170); n111 (10, f. 173'). Persian art 49 (4, nf 226) www Persian words 190, 14, 21; see 200, 217.
Petosiris 4 (1, f. 48); 5 (1, f. 65); 26 (4, nf. 32); 47 (4, f. 155'); 131, 1; 142, 10 etc. 2; 152, 11; 181. Peter of Allan 133.
Petrus de Alliaco [Pierre d'Ailly] 135.
nPetrus ó Ocoktóvikoç (— Teutonicus)n62 (4, f. 279).
Philopouus (John) 69 (8, f. 25).
nPhnaïs Aegyptius 238, 12 and addn. 2.nPhotius patriarch 42 (4,136").
nPlutarch 69 (8, f. 36).
Polemo physiognomon 112 (10, f. 184).
nPorphyrius 21 (4, f. 8 s.); 140, 16 adn.;n150 adn. 1.
**Posidonius 71 (9, f. 190).**
Praxidicus 14 (3, f. 35); 20 (3, f. 176°);n120 (13, index).
Proclus, 58, addn. 1; 141, 16 addn.; 142, no. 2.

Protagoras Nicaeensis, 79 (10, f. 36);n153, 23.
**Psellus 131.**
Ptolemaeus 7 (1bis, f. 140°); 15 (3, f. 71);n16 (3, f. 93, f. 114); 21 (4, f. 2*. f. 8*);n22 (4, f. 11); 27 (4, f. 35; f. 40);n35 (4, f. 92'); 36 (4, f. 102 ss ); 37 (4,n108 ss.); 38 (4, f. 116); 48 (4, f. 169 ss.);n49 (4. f. 224);66 (8, f. 3); 72 (9, f. 207);n81 (10, f. 44); 100 (10, f. 113'); 141,n2 adn. ; 182, 20 adn.; 220, 221, 13; 222,n5, 9. 30; 223, 10; 237, 27; 239, 6; 241,n15, 19); 243, 6; 244, 31; 245, 20; 246, 1, n247, a 7, b 3.

Purchar 14 (3, f. 34*).
Pythagoras 26 (4, f. 32); 64 (6, f. 21); 65n(7, f. 43); 70 (9, f. 163, 166); 71 (9nf. 90);
131, 4. nRhetorius Aegyptius 6 (1, f. 115 ss.); n9 (2bis, f. 1-28), 22 (4, f. 14 s.); 24n(4, f. 15, f. 17); 25 (4, f. 21 s.); 27 (4, nf. 40° s.); 63 (5, f. 53*, f. 109* s.); 74 ss.n (10, f. 1-24): 93 (10, f. 76'); 94 (10, nf. 79); 106 (10, f. 142'); 127 (13, nf. 39 ff.); 181; 221-248; 255 n. 1. Robert the Englishman 132. Sadan 134, n. 3.
Solomon 49 (4, f. 218); 60 (4, f. 266*).
nSarapius; cf. Serapio.
Sechel 14 (3, f. 33); cf. 13, addn. 1.
Senex (yέρων) 81 (10. f. 42°).
Serapius Alexandrinus 33 (4, f. 71); 91n(10, f. 66'); 245, 1 add.; 247, 5-15

Seth 21 (4, f. 1°); 106, 5. — Cf. Symeon.
Stephen the philosopher 33 (4, f. 72).
Symeon the monk 3 (1, f. 5).
Symeon Seth 8 (2, f. 1 ff.).
Syrin ὀνειροκρίτης 62 (4, f. 295).
Some Syrus 5 (1, f. 66); 34 (4, f. 91); n35 (4, f. 92) Syrians 36 (4, f. 31); 193 -n Syriac — words 190, 14, 21; 193.
nTeskeri 14 (3, f. 34*).
**Teucrus Babylonius 5 (1, f. 74); 38 (4,** f. 118); 64 (5, f 185); 101 (10, f. 119');n106 (10, f. 141); 122 (13, in indice);n246 a 29, b 26.
Theodorus Alexandrinus 198, 16.
Theodorus ó ó ó τῆς 48 (4, f. 168). n
Theodosius 63 (5, f. 22); 87 (10, f. 57).
nTheopatrios 64 (5, f. 94); 102 (10), f. 121).
nTheophilus of Edessenus 4 (1, f. 59); 5 s. (1. f. 70° ss.); 10 (3. f. 3 ss.): 11 (3, f. 10 s.); 13, adn. 1; 28 (4, f. 46); 29 (4, f. 51 s.); 31 (4, f. 64' ss.); 33 (4, f. 70); 31 (4, f. 83, 85'); 35 (4, f. 93); 37 (4, f.115); 38 (4, f. 118); 39 (4, f. 120° s.); 40 (4, f. 121) ss.); 41 (4, f. 134"); 42 (4, f 136'); 63 (5, f. 1); 64 (5, f. 171); 73 (9, f. 210); 81 (10, f. 43); 99 s. (10, f. 108' ss.); 104 (10, f. 136); 105 (10, f. 136's.); 106 s. (10, f. 140° ss.); 117 ss. (13, f. 3 Es.); 181; 266-270.
Theophrastus 137, 139, 8 adn.
Timotheus Gazaeus 71 (9, f. 190').
Valens, see Vettius.

Veteres, cf. Antiqui.
Vettius Valens 25 (4, f. 21ᵛ); 63 (5, f. 30, f. 76, f. 105ᵛ); 64 (5, f. 214); 76 (10, f. 20ᵛ ss.); 89 (10, f. 62); 93 (10, f. 76ᵛ); 106 (10, f. 142); 110 (10. f. 102); 115, adn. 1; 116 (codd. 11, 12); 161-171; 181; 222, 31; 237, 27; 238, 4 ss.; 239, 6 s., 21, 23; 240, 7; 242, 6, 9; 244, 15, 31; 246, 4 ss.; 247 *a* 8, 22, 25, *b* 4, 24, 26; 249, 2; 255, 13, 16 ss.; 256, 22; 263, 22.
Zamates 53 (4, f. 242ᵛ), 54 (ibid.).
Zenarius 4 (1, f. 49).
Zoroastres 14 (3, f. 35); 20 (3, f. 176ᵛ); 39 (4 f. 119); 64 (5, f. 155ᵛ, f. 198); 96 (10, f. 98ᵛ); 104 (10, f. 136); 120 (13 in indice), 121 (ibid.); 142, adn. 2.
Zothorus Zapari 132.

## II. NOMINA CETERA

Adonaï 188, 26.
Aegeus sinus 188, 6.
Africa 268, 13.
Aegyptus, cf. Alexandria.
Aesculapius 151, 9.
Aethiops 160, 11.
Alexander rex 42 (4, f. 137ᵛ).
Alexandriae clima 220.
Amor 151, 10.
Andromeda 248, 18.
Arabes 6 (1, f. 121); 9 (2bis, f. 28ᵛ), 217.
Arabica lingua 220.
Armenia 110 (10, f. 162); 268, 13,
Athanasius 141, 3; 147, 27.
Babylon 160, 13; 188, 5.
Babylonii 268, 10.
Bacchus 10.
Bastarnia 7 (1bis, f. 140ᵛ).
Britannia 7 (1bis, f. 140ᵛ); 109 (10, f. 162).
Byzantium 103 (10, f. 126); cf. Constantinopolis.
Cappadocia 110 (10, f. 162).
Cepheus 248, 18.
Chalcis 253, n. 1.
Charites 151, 11.
Cherubim 190, 18.
Cilicia 7 (1bis, f. 140ᵛ).
Coele-Syria 7 (1bis, f. 140ᵛ).
Constantinopolis 253, adn. 1, 255, 6 (?); — quintum clima 220; cf. Byzantium.
Core; cf. Proserpina.
David 60 (4, f. 266ᵛ).
Demeter 151, 6. — Δημητριακὰ σπέρματα 268, 2; 270. 27.
Deucalio 10 (3, f. 4ᵛ); 117 (13, f. 3); 125 (13, f. 19ᵛ).
Diocletianus 151, adn. 2. — Diocletiani aera 146, 4; 221, 2.
Dionysus, cf. Bacchus.
Eloim 188, 26.
Eros 151, 10.
Euripus (Chalcis) 253, 12.
Ezechias 60 (4, f. 269ᵛ).
Fortuna; cf. Tyche.
Gades 188, 6.
Galatia 7 (1bis, f. 140ᵛ).
Germania 7 (1bis, f. 140ᵛ); 109 (10, f. 162).
Geserage 188, 27.
Gorgo 248, 14.
Gratiae 151, 11.
Hadrianus imperator 41 (4, f. 133).
Hamnia 188, 27.
Hemus mons 188, 4.
Hercules 151, 10.
Hiana 188. 27.
Hygia 151, 9.
Idumaea 7 (1bis, f. 140ᵛ); 110 (10, f. 162).
Italia 254, 28.
Iudaea 7 (1bis, f. 140ᵛ).
Lydia 7 (1bis, f. 140ᵛ).
Mater deorum 151, 5.
Moameth 33 (4, f. 72).
Nebrod, vide Nemrod.
Nemesis 151, n. 1.
Nemrod 160, 11.
Nike, cf. Victoria.
Osiris 151, 7.
Paeon 187, 15.
Palaestina 7 (1bis, f. 140ᵛ); 109 (10, f. 162).
Pamphylia 7 (1bis, f. 140ᵛ).
Pemernephoraz 188, 26.

The Ancients, cf. Antiqui.
Vettius Valens 25 (4, f. 21'); 63 (5, f. 30, nf. 76, f. 105'); 64 (5, f. 214); 76 (10, nf. 20 ff.); 89 (10, f. 62); 93 (10, f. 76°): n106 (10, f. 142); 110 (10. f. 102); 115, no. 1; 116 (codd. 11, 12); 161-171; n181;
n222, 31; 237, 27; 238, 4 ff.; 239, n6 s., 21, 23; 240.7; 242,6,9; 214, 15, n31; 246, 4 ff.; 247 a 8, 22, 25, b 4, 24, 26: 249, 2; 255, 13, 16 ss.; 256, 22;n263, 22.
Zenarius 53 (4, f. 242'), 54 (ibid.).
nZenarius 4 (1, f. 49).
Zoroaster 14 (3, f. 35); 20 (3, f. 176');n39 (4 f. 119); 61 (5, f. 155', f. 198); 96n(10, f. 98); 104 (10, f. 136); 120 (13 indexes), 121 (ibid.); 142, adn. 2.nZothorus
Zapari 132 .

## II. OTHER NAMES

Adonis 188, 26.
Aegean Sea 188, 6.
**Africa 268, 13.**
Egypt, cf. Alexandria.
**Aesculapius 151, 9.**
Aethiops 160, 11
**Alexander rex 42 (4, f. 137ᵛ).**
Climate of Alexandria 220.
Love 151, 10.
**Andromeda 248, 18.**
Arabs 6 (1, f. 121); 9 (2bis, f. 28'), 217.
Arabic language 220.
**Armenia 110 (10, f. 162); 268, 13,**
**Athanasius 141, 3; 147, 27.**
**Babylon 160, 13; 188, 5.**
Babylonia 268, 10.
**Bacchus 10.**
Bastarnia 7 (Ibis, f. 140).
**Britannia 7 (1bis, f. 140ᵛ); 109 (10, f. 162).**
Byzantium 103 (10, f. 126); cf. constant tinopolis.
**Cappadocia 110 (10, f. 162).**
Cepheus 248, 18
**Chalcis 253, n. 1.**
Charites 151, 11
**Cherubim 190, 18.**
Cilicia 7 (1 bis, f. 140°).
nCoele-Syria 7 (Ibis, f. 140°).
Constantinopolis 253, adn. 1, 255, 6 ();
[redacted] - fifth climate 220; cf. Byzantium.
**Core; cf. Proserpina.**
David 60 (4, f. 266).
Demeter 151, 6. wwww..com Cereals pro-nata 268, 2; 270. 27.
Deucalion 10 (3, f. 4'); 117 (13, f. 3); 125 (13, f. 19').
Diocletianus 151, addn. 2. [redacted] Diocletian era 146, 4; 221, 2.
Dionysus, cf. Bacchus.
nEloim 188, 26.
**Eros 151, 10.**
Euripus (Chalcis) 253, 12.
nEzechias 60 (4, f. 269').
Fortune; cf. Tyche.
Spouses 188, 6.
Galatians 7 (1 bis, f. 140').
Germany 7 (twice, f. 140'); 109 (10, f. 162).
**Geserage 188, 27.**
**Gorgo 248, 14.**
Gratiae 151, 11
Emperor Hadrian 41 (4, f. 133).
Hamnia 188, 27
**Hemus mons 188, 4.**
**Hercules 151, 10.**
Hiana 18S. 27.
nHygia 151, 9.
**Idumaea 7 (1bis, f. 140ᵛ); 110 (10, f. 162).**
Italy 254, 28.
Judea 7 (1 bis, f. 140).
**Lydia 7 (1bis, f. 140ᵛ).**
Mater deorum 151, 5.
Moameth 33 (4, f. 72).
Nebrod, see Nemrod.
Nemesis 151, n. 1. .
Nemrod 160, 11.
**Nike, cf. Victoria.**
**Osiris 151, 7.**
**Paeon 187, 15.**
Palestine 7 (1bis, f. 140); 109 (10, f. 162).
**Pamphylia 7 (1bis, f. 140ᵛ).**
**Pemernephoraz 188, 26.**

Persae 7 (1bis, f. 140); 28 (4, f. 46v). — Persica lingua 200. — Persici servi 207, 27; cf. Ind. I.
Perseus 248, 14.
Plutus 151, 7.
Proserpina 151, 7.
Ptolemaeus rex 64 (6, f. 2); 73 (9, f. 226).
Ῥυπαρὰ θάλασσα 110 (10, f. 162).
Roboam 49 (4, f. 218).
Romani 6 (1, f. 121); 9 (2bis, f. 28v).
Rubrum mare 110 (10, f. 162).
Sabaoth 188, 26.
Sadae 188, 27.
Sarapis 151, 8.
Scythae 270, 3.
Seth 160, 5.
Symones Pharees 131 ss.
Syria 26 (4, f. 31v); cf. 190, 14, 20.
Tauromenium 188, 4.
Thracia 110 (10, 162); 188, 5.
Timotheus grammaticus 33 (4, f. 72).
Titus 48 (4, f. 159).
Tyche (simulacrum) 151, 3.
Victoria 151, 7.

Persians 7 (1bis, f. 140); 28 (4, f. 46'). [redacted] Persian language 200. [redacted] Persian slaves n207, 27; cf. Ind. I.
**Perseus 248, 14.**
Plutus 151, 7
**Proserpina 151, 7.**
King Ptolemy 64 (6, f. 2); 73 (9, f. 226).

Romans 6 (1, f. 121); 9 (2bis, f. 28).nRed sea 110 (10, f. 162).nSabaoth 188, 26.
**Sadae 188, 27.**
Sarapis 151, 8.
nScythae 270, 3.
**Seth 160, 5.**
**Symones Pharees 131 ss.**
Syria 26 (4, f. 31*); cf. 190, 14, 20. nTauromenium 188,4.
Thrace 110 (10, 162); 188, 5
Timothy the grammarian 33 (4, f. 72).
Titus 48 (4, f. 159).
Tyche (simulacrum) 151, 3.
nVictoria 151, 7.

# INDICES GRAECITATIS

## I. VOCABULA ASTROLOGICA


ἀγγελτικὰ ζῴδια 257, 6, 9 ss.
ἀερῶδες ζῴδιον 261, 15: cf 25; 262, 10; 263, 14: cf. ἀνεμῶδες.
ἀθαλία (vox syriaca) 195, 2; cf. 194.
ἀκάκωτος 152, 6, 8.
ἀκαταμαρτύρητος 182, 3.
ἀκούοντα ζῴδια 257, 17 ss.
ἀλογόμορφον ζῴδιον 173, 21.
Ἀνάγκης κλῆρος 253, 7.
ἀναιρέτης 223, 10.
ἀναιρετικὸς τόπος 249, 7.
ἀναποδίζω 239, 17.
ἀναποδισμός 239, 19.
ἀναφοραὶ τῶν ζῳδίων 241, 19.
ἀναφορικοὶ χρόνοι 174, 9 ss.
ἀναφορικῶς 195, 7.
Ἀνδρόμεδα 248, 18.
ἄνεμος 241, 21.
ἀνεμῶδες ζῴδιον 261, 25; cf. ἀερῶδες.
ἀνθρωποειδὴ (ζῴδια) 248, 12; 252, 21.
ἀνθρωπομορφόν (signum) 173, *a* 18, *b* 17.
ἀνοικοδεσπότητος 210, 7, 13; 241, 3.
ἀντιγένεσις 247, 19.
ἀντιμεσουράνημα 224, 3 passim.
ἀντιπάθεια 244, 4.
ἀποκατάστασις τῶν ζῳδίων 238, 5.
ἀπόκρουσις 184, 7.
ἀπορρέω 182, 14 ss.
ἀπόρροια 182, 1 ss.
ἀστροθεσία 148, 1.
ἀσυμφώνως 264, 28; 265, 2; cf. συμφώνως.
ἀφαιρετικός 182, 4.
ἀφέτης 261, 9. 18; 262, 26.
βλέπειν, βλέποντα ζῴδια 257, 18.
γεῶδες ζῴδιον 262, 8; cf. γηΐνον.
γηΐνον ζῴδιον 261, 14, 24; 263, 14: cf. 262, 8.
Γοργώ sive Γοργόνειον 241, 26 s.; 248, 14.
δεκαετηρίς (δωδεκαετηρίς?) 247, 27.
δεκαμοιρία 267, 2 ss.
δεκανικὰ ἀποτελέσματα 246, 26.
δεκατόω 251, 6.
δίδυμα ζῴδια 175, 4.
διμοιραῖον 238, 6.
δορυφορεῖσθαι ὑπὸ συναιρετῶν 256, 3.
δρόμημα ἡμερήσιον Σελήνης 143, 35; 144, 9 — ὡριαῖον δ. 144, 2; 146, 12.
δωδεκάτοπος 246, 21.
ἐαρινὴ τροπή 261, 4; 263, 8.
ἑβδομαία; cf. τριταία.
ἔκκεντρος 261, 16.
ἐμβολιμαῖος Η. 174, 24.
ἐνιαυτοκράτωρ 237, 28; 242, 12; 247, 12.
ἐπαναφέρομαι 175, 2, 7.
ἐπαναφορά 156, 6.
ἐπεμβαίνειν 250, 14.
ἐπέμβασις 162; 163, 1.
ἐπιθεωρεῖν 184, 9.
ἐπίκεντρος 174, 1.
ἐπικρατήτωρ 241, 1 ss.
ἐπιμερισμός 238, 9.
ἐπίσημοι ἡμέραι (i. e. dies nefasti) 185, 6.
ἐποπτεύω 173, 22
Ἔρωτος κλῆρος 253, 7.
ἐτήσιον ζῴδιον 254, 31; 255, 2.
ζωδιακὸς νοητὸς ἀκίνητος 222, 6.
ἡμερονύκτιον 146, 18.
θερινὴ τροπή 263, 9.
ἰδιοτοπεῖν 155, 27.
ἰσοδύναμος 263, 4.
καθυπερτερεῖν 253, 21.

# INDICES OF GREEK

## I. ASTROLOGICAL VOCABULARY


Angelic Signs 257, 6, 9 93.
airy Zῳdion 261, 15 : cf 95; 202, 10; 263, 14: C. windy.
ἀθαλία (Syrian word) 195, 2; cf. 194.
ἀκάκωτος 152, 6, δ.
ἀκαταμαρτύρητος 182, 3.
ἀκούοντα ζῴδια 257, 17 ss.
ἀλογύμορφον ζῴδιον 173, 21.
Ανάγκης κλῆρος 233, 7.
ἀναιρέτης 223, 10.
appellative place 249, 7.
πἀαναποδίζω 239, 17.
retrogradation 139, 193.
references to the Zodiac 241, 10.
referential tenses 174, 1 ss.
πἀαφορικος 195, 7.
Andromeda 243, 18.
πἄanemos 241, 26.
ἀνεμώδες Ζῴδιον 261,25; cf. αερώδες.
ἀνθρωποειδῆ (Ζώδια) 218, 12, 252, 21.
ἀνθρωπομορφόν (signum) 173, α 18, b 17.
sovereignty 210, 7, 13, 241, 3.
antigenesis 247, 19.
moderation 224, 3 passim.
antipathy 244, 4.
restoration of Zodiacs 238, 5.
πἀποκρουσις 184, 7.
I derive 189, 14 ss.
consequence 182, 1 55.
astrothesia 145, 1.
ἀσυμφώνως 264, 25, 265, 2; cf. συμφώνος.
πἀφεριτικός 182, 4.
aphetis 261, 9. 18, 262, 26.
they see, seeing Zodiacs 257, 18.ngeios zodion 202, 8; cf. land
earthy sign 261, 14, 24, 263, 14 : cf. 202, δ.
Gorgō sive Gorgoneion 241, 26 s.; 248, 14.
decaeteris (dodecaeteris?) 247, 27.
decamoria 207, 2 ss.
decanical results 246, 26.
decatoo 251, 6.
twin Signs 175, 4.
dimoiraion 938, 0.
to be bodyguarded by co-rulers 256, 3.
daily course of the Moon 143, 35: 144, 9 hourly course 144, 9, 140, 12.
dodecatopos 246, 21.
vernal equinox 61, 4, 263, S.
hebdomaeal; ei, tertian,
Eccentric 261, 16.
intercalary month 174, 24.
year-ruler 237, 28, 242, 12, 247, 12.
to be referred back 175, 2, 7.
reference 156, 6.
πἐπεμβαιν 250, 14.
intervention 162, 163, 1,
πἐphitheoreῖν 184. 9.
epicenter 174, 1.
ruler 241, 1 ss.
apportionment 238, 9.
official days (i. e. dies nefasli) 185, 6.
πἐποπτεω 173, 99
Lot of Eros 253, 7.
ἐτήσιον ζῴδιον 254, 31, 255, 2.
Zodiacal, conceptual, immobile 922, 6.
ἡμερονύκτιον 146, 18.
Summer solstice 203, 9.
ἰδιοτοπεῖν 155, 27.
equivalent to 263, 4.
καθυπερτερεῖν 253, 21.

καταστατική μοῖρα 247, 17.
κενοδρομεῖν 182, 3.
κέντρον ὡροσκοπικόν 223, 16.
κέντρωσις 221, 14.
Κηφεύς 248, 18.
κλῆρος τῆς Τύχης 263, 22 ss.; 264, 21; 265, 7.
κλιμακτὴρ θανατικός 223, 14; 242, 24, 29.
κοιλώματα 243, 9.
κόλλησις 241, 22.
κύριος τοῦ δεκανοῦ 261, 11; 263, 1; κ. τοῦ ἔτους 254, 28.
λαμπρομοιρία 243, 11, 22.
λείπειν τῷ φωτί 184, 1, 6.
μαζήλιον (mansio lunaris) 218, 2.
μελεοκοπούμενα ζῴδια 248, 14.
μεσολαμβάνω 175, 11.
μονομοιρία 243, 10, 21.
οἰκοδεσποτεῖν (definitio) 240. 4.
οἰκοδεσπότης 238, 17 ss.; 239, 9 ss.; 240, 9; 241, 3, 6; 261, 8 ss.; 262, 26; 264, 4 ss.
οἰκοδέκτωρ 239, 10; 240, 8.
ὀλιγοανάφορος 244, 28.
ὀριοκράτωρ 239, 10; 240, 5, 8; 241, 4, 6.
παράδοσις 242, 10; π. καὶ παράληψις 238, 2.
παρακείμενοι χρόνοι 225, 24 ss.
παράληψις 238, 2; 242, 10.
παραλλάσσω 165, 12.
παρύγρον ζῴδιον 252, 18; 262, 20.
Περσεύς 248, 14.
πνευματῶδες ζῴδιον 262, 19; cf. ἀερῶδες.
πολυανάφορος 244, 29.
πολύγονον ζῴδιον 175, 5.
πολύσπερμον ζῴδιον 175, 5.
προαναφέρω 142, 15; 144, 6.
προαναφορά 156, 4.
προσθέτης 239, 18; 240, 1.
πυρῶδες ζῴδιον 261, 14, 22 ss.; 262, 7 ss.; 263, 13.
σεληνιακὸς ὡροσκόπος 223, 15.
σκηπτρισμός (definitio) 257, 12.
σπόριμος γένεσις 244, 12.
συγκεντρογραφεῖν 174, 3.
συμμεσουρανεῖν 221, 19, 22, 25 passim.
συμμεσουράνησις 222, 18; 225, 30.
συμφώνως 261, 14, 29; 265, 3.
συναιρέτης 256, 3.
συνανατέλλειν 230, 15.
συναποκατάστασις 238, 6.
συνάπτω 182, 8 ss.
συναφή 182, 1 ss.; σ. καὶ ἀπόρροια 244, 2, 9.
σύνδεσμον λύειν 184, 7 — ὑπὸ σύνδεσμον (vel συνδέσμου?) 252, 11, 14.
συνοδικὸν ζῴδιον 158, 2.
συνοικείωσις 244, 4.
συνοικοδεσποτεῖν 240, 26.
συστρέφειν 250, 11.
συσχηματίζεσθαι 264, 2; 265, 3.
τελεσιουργεῖν 142, 3.
τεσσαρακοσταία; cf. τριταία.
τετράπλευρον 250, 25.
τετράπους (signum) 173, 21; 174, 1; 252, 20.
τόποι ιβ' 264, 3 ss.; cf. δωδεκάτοπος.
τριγωνικοὶ δεσπόται 261, 11 ss.
τριταία, ἑβδομαία, τεσσαρακοσταία Σελήνης 244, *a* 1, *b* 9.
τροπή 261, 3 ss. 263, 8 ss.
Τύχης κλῆρος σεληνιακὸς ὡροσκόπος 223, 15.
ὑδατῶδες ζῴδιον 261, 15, 20; 263, 14.
φθινοπωρινὴ τροπή 263, 10.
χειμερινὴ τροπή 263, 11.
χερσαῖα ζῴδια 252, 20.
χρηματιστικαὶ ἡμέραι 153, 2.
χρονοκρατορία 196, 16, 22.
ὧραι καιρικαί 223, 25 passim.
ὡριαῖοι χρόνοι 223, 24; 224, 2 passim.
ὡριμαία 240, 3; 240, 27.
ὡροσκόπος τοῦ ἐνιαυτοῦ 242, 12; 247, *a* 16, *b* 17.

## II. VOCABULA CETERA

Littera V vocabula Valentis signat, littera H Hermetis.

ἀγανάκτησις 268, 22.
ἀγγίνα 193, 16.
ἀγγούριον 181, 11.
ἀγριότης θαλασσῶν 269, 12.
ἀγωγὸς ὑδάτων 201, 17; 202, 16; 207, 25; 208, 4.

statutory destiny 247, 17.
kenodromein 182, 3.
centron ostroscopic 223, 10.
ncentrosis 221, 14.
Cepheus 248, 18.
Lot of Fortune 203, 23 ss.; 204, 21, n265, 7.
climacteric death 213, 14, 242, 21,n29.

pits 243, 9.
adhesions 241, 22.
master of the decan 261, 11; 263, 1; of his age 254, 28. bright destiny 243, 11, 22. absent from the fire 184, 1, 6. mansio lunaris 218, 9. star signs 243, 14.
intervening 175, 11.
singleness 243, 10, 21.
οἰκοδεσποτεῖν (definitio) 240. 4.
ποἰκοδεσποτης 238, 17 ss. ; 239, 3 53. ; 240,9; 241,3,6; 261, 8 ss.; 262, 26;n261, 4 ss.
oikodektōr 239, 10, 240, 8.
oligoanaPhoros 244, 28.
term ruler 2:39, 10, 240, 5, 8: 211, 4, 6.
transmission 242, 10; transmission and reception 238, 2.
adjacent times 225, 21 ss.
reception 238, 2, 242, 10.
to deviate 105, 12.
semi-moist sign 252, 18; 202, 20.
Perseus 248, 14.
witty Zodiac 262, 19 ; cf. air see.
of many risings 244, 29.
prolific sign 175, 5.
fruitful sign 175, 5.
to rise before 142, 15, 144, 6.
prior rising 156, 4.
addend 239, 18, 210, 1.
πυρῶδες ζῴδιον 261, 14, 22 ss.; 262, 7 ss.; 263, 13.

lunar astrologer 223, 15.n
scepterism (definitio) 257, 12.
nsporic genesis 244, 12.
ησυγκεντροφραῖν 174, 3.
συμμεσουρανεῖν 221, 19, 22, 25 passim.
ησιμμεσουρανησις 222, 18, 25, 30.
according to 261, 14, 29; 265, 3.
associate 256, 3.
nsyanatelliin 230, 15.
nsynapostasis 238, 6.
nsynapto 182, 8 ss.
related 182, 1 ss.; pp. and consequence 244, 2, 9
mon (nei sikou ) 252, 11, 14.n
synodikòν ζῴδιον 158, 2.
familiarity 241, 4.
co-ruler 240, 26.
twist 250, 1 1.
formation 264, 2; 205, 3.
to bring to completion 144, 3.
fortieth day; cf. third day.
quadrilateral 250, 25.
quadruped (sign) 173, 21, 174, 1; 252, 20.
twelve places 204, 3 ss: cf. twelve-place system.
triplicity lords 261, 11 85.
third day, seventh day, fortieth day of the Moon 244, α 1, 6 9.
turning point 201, 3 as. 203, 8 55.
Lot of Fortune, lunar ascendant 223, 15.
Watery Sign 261, 15, 20; 263, 14.
Autumnal equinox 263, 10.
Winter solstice 263, 11.
terrestrial signs 252, 20.
profitable days 153, 2.
chronocratorship 196, 16, 22,
temporal hours 223, 25 passim.
hourly times 223, 24, 224, 2 passim.
maturity 240, 3; 240, 27.
horoscope of the year 212, 12, 217, a 16, ϐ 17.

## II. OTHER TERMS

The letter V denotes terms of Valens, the letter H terms of Hermes.

indignation 268, 22.
angina 193, 16.
cucumber 181, 11.

wild seas 269, 12.
water carrier 201, 17; 202, 16; 207, 25; 208, 4.

ἀγωνία 164, 6.
ἀδημονία 260, 10; 267, 5; 268, 7.
ἀδιάλλακτος 184, 19.
ἀηδής V. 168, 2, 22; 169, 17; 171, 9.
ἀηδία V. 168, 10; 170, 10, 18; 171, 5, 21, 24.
ἀθεσία V. 164, 29.
ἀθετησία (ἀθεσία?) V. 170, 25.
ἄθετος V. 171, 1.
ἀθλιψία 259, 17.
αἱμαγμός V. 168, 6; 171, 15.
αἰφνίδιος V. 168, 7, 8.
ἀκατάγνωστον (?) H. 176, 1.
ἀκατάπληκτος 260, 9.
ἀκαταστασία V. 164, 9; 167, 7, 10, 18; 168, 29, 30; 169, 7: cf. 162. — 268, 13, 25; 270, 24.
ἀκεσόδυνος 191, 1.
ἀκηδία (*aegritudo*) V. 169, 15: 171, 7, 15.
ἀκηδιώδης V. 171, 10.
ἀκρίς 192, 11.
ἀλλοτρίωσις V. 163, 12; 164, 2; 168, 23, etc.
ἀλύω 157, 28.
ἀλφαωνία 187, 13.
ἀμαύρωσις ὀφθαλμῶν V. 164, 18.
ἀμετάδοτος 184, 29.
ἀναλλοίωτος 188, 24.
ἀνασταυρούμενος H. 176, 16.
ἀνέλπιστος 258, 11, 19.
ἀνελπίστως 260, 2.
ἀνεξερεύνητος 188, 25.
ἀνεξιχνίαστος 188, 25.
ἀνεπάνοδος 158, 3.
ἀνδροκτασία 268, 8, 28.
ἀνδροφόνος H. 176, 15.
ἀνθοπλόκος 183, 24.
ἀνθρωποειδής H. 172, 12.
ἀνθυφαίρω 142, 22.
ἀνορθούμενοι σταυροῖς 248, 17.
ἀντίποδες 186, 21 ss.
ἀντιπολιτεία 258, 24.
ἀντιτυπία 269, 1; 270, 5.
ἀνυπόστολος 260, 19.
ἀνυπόστροφος 251, 19.
ἀνυστικός V. 168, 2, 11; 169, 23; 171, 6.
ἀνωφελής V. 168, 29.
ἄοκνος 183, 1.
ἀπαγωγή 260, 25.
ἀπαλλοτρίωσις V. 170, 21.
ἀπαράμονος ἀφορμή 256, 20.
ἀπαρέμφατος 190, 7.
ἀπερίγραπτος 188, 24.
ἀποβολή V. 163, 10; 165, 3.
ἀποκεφαλιζόμενοι 248, 14.
ἀποκοπή 165, 17.
ἀπόκρυπτα πράγματα V. 165, 14.
ἀποκρύφων μύσται 183, 30.
ἀποκύειν H. 175, 2.
ἀποκύησις (μεγίστη, μέση, ἐλαχίστη) 142, 3 ss.; 143, 25 ss.
ἀποστέρησις 167, 10.
ἀπόστημα 182, 21.
ἀπραγία V. 168, 28; 169, 8, 14.
ἄπρακτος V. 167, 16.
ἀπροαιρέτως 147, 31.
ἀπροκόπως V. 164, 26.
ἀπρόσιτος 188, 24.
ἀπρόσκοπος 182, 11.
ἄστατος 186, 1.
ἀσυλληψία 190, 3.
ἀσύνκριτος V. 165, 22.
ἄτροφος H. 173, 4.
αὐθεντεῖν V. 177, 7.
αὐθέντης 189, 14.
αὐθεντικός (*imperiosus*) 260, 19.
αὐθημερινός 189, 12; 191, 8.
αὐτοχειρία 248, 13.
ἀχαρίστατος 183, 30.
ἀχαριστία V. 164, 11; 170, 26.
ἀψηλάφητος 188, 24.
ἀψίκορος 186, 10.
βαρύθυμος 184, 19.
βελόνη χρυσῆ 191, 15.
βερίκοκκον 181, 10.
βηρυλλίτης 190, 26.
βιαιοθάνατος 258, 14; (βιοθ-) 260, 26.
βιωτικά V. 166, 5.
βιωτικῶς V. 170, 25.
βιωφελής V. 167, 2.
βοῦχος (?) 192, 12.
βράχος (?) 192, 11.
γλυκυσίτις 187, 13.
γονικά 182, 30; 218, 9, 11; 219, 13, 23.
δειγματισμός V. 164, 11.
δειλοποιός (δεινοποιός?) V. 167, 3.
δεκαμηνιαῖος 141, 17 ss.
δημολόγος 186, 3.
διακοπή V. 170, 16.
διαπρύσιος 189, 4.
διαρθρόω 148, 5.
δίαρμα 257, 22.

agony 164, 6.
lust 260, 10, 267, 5; 268, 7.
invariable 184, 19.
ἀηδις V. 163, 2, 22, 169, 17; 171, 9.
áηdía V. 168, 10; 170, 10, 18; 171, 5, 21, n24.

athesia V. 164, 29.
ἀθετισία (ἀθεσία ) Y. 170, 95.
nἄθετος N. 171, 1.
athlipsia 259, 17.
chastity V. 168, 6, 171, 15.
sudden V. 168, 7, 8.
ἀκαταγνοστον () H. 176, 1.
ἀακαταπατάτος 260, 9.
disorder V. 16,9 ; 167, 7, 10, 18; 168, 29, 30 ; 169, 7 : cf. 162. 268, 13, 25; 270, 24.
akesodynos 191, 1.
ἀκηδία (sickness) V. 169, 15: 171, 7, 15.
acidiódis V. 171, 10.
April 192, 11.
allotriosis V. 163, 12, 164.2; 168, 23, etc.
solve 157, 28.
alfonia 187, 13.
ἀμαροσις ὀφθαλμῶν V. 101, 18.
nἀμεταδοτος 184, 29.
unchanged 188, 24.
ἀνασταυρούμενος H. 176, 16.
ἀνέλπιστος 258, 11, 19.
incredibly 260, 2.
unexplored 188, 25.
unsearchable 188, 25.
nἀnepanodos 158,
3,nἀndroctasia 268, 8, 28.
manslayer H. 176, 15.
anthoplykos 183, 24.
humanoid H. 172, 12.
anthypharo 142, 22.
those set upright by crosses 248, 17,
antipodes 186, 21 ss.
opposition 258, 24.
antitype 269, 1 ; 270.5.
ἀπόστολος 260, 19.
nἀποστροφος 251, 19.
ἀνιστικός V. 168, 2, 11; 169, 23; 171, 6.
ἀνωφελής V. 168, 29.
ἄοκνος 183, 1.
ἀπαγωγή 260, 25.
expropriation V. 170, 21.
aparamonos occasion 256, 20.

infinitive 190, 7.
indescribable 183, 24.
Abortion V. 163, 10, 165, 3.
nἀapokephalizomei 248, 14.
nἀapokopiya 165, 17.
hidden things V. 165, 14,
Apocryphon mysteries 183, 30.
nἀποκιειν H. 175, 2.
apokyesis (maximum, average, minimum) 142, 3 ss.; 143, 25 ss.
aposteresis 167, 10.
nἀποστεμα 189, 21.
inaction V. 168, 28, 169, 8, 14.
nἀπρακτος V. 167, 16.
nἀπροαιρετως 147, 31.
nἀπροκοπος V. 164, 26.
nἀπροσιτος 188, 24.
aproskopos 182, 11.
unstable 186, 1.
impunity 190, 3.
asyncritos V. 165, 23.
ἄτροφος H. 173, 4.
authentic V. 177, 7.
author 189, 14.
authentic (imperiosus) 200, 19. daily
183, 12, 191, 3. self-handling
248, 13.
ungrateful 183, 30.
ingratitude V. 164, 11; 170, 26.
impalpable 188, 24.
easily satiated 186, 10.
heavy-hearted 184, 19.
golden needle 191, 15.
apricot 181, 10.
beryllite 190, 26.
dying by violence 258, 14; (bioth-) 260, 26.
matters of life V. 166, 5.
in a manner pertaining to life V. 170, 25.
beneficial to life V. 167, 2.
noise () 192, 12.
rock () 192, 11.
nglykysitis 187, 13.
parentage 182, 30, 218, 9, 11, 219, 13, 23. sampling V. 104, 11.
coward (deinopoioos ) V. 167, 3.
ndekameniaïος 141, 17 35.
demologist 186, 3.
ndiakopi V. 170, 16.
ndiaprysios 189, 4.
structure 143, 5.
diarma 257, 22.

διασκέδασις 270, 26.
διάστημα 182, 20.
δικασία V 164, 5.
δικέφαλος 195.
διοικονομέω V. 168, 17.
δίουρος 195, 2.
διπολίτης 258, 1.
διπρόσωπος 258, 6.
διυλίζω 200, 4.
δοσοληψία 245, 17.
δουκάς 201, 35.
δρακοντοειδής 195, 3.
δυσάνυστος (?) 250, 24.
δυσαπάντητος 251, 10.
δυσούλωτος 193, 17.
εἱρκτή 156, 2 — εἱρκταί καὶ δεσμοί V. 164, 7; cf. p. 161.
εἰσανύω V. 168, 4.
εἰσοδιασμός V. 168, 26.
ἐκζέματα V. 164, 18.
ἔκκοπος (ἐγκοπτικός?) 184, 33.
ἐλάττωσις ὑπαρχόντων 258, 13.
ἔκπτωσις 182, 25, 29; 183, 5.
ἔκστασις φρενῶν 183, 8.
ἐκτιτρώσκω H. 175, 4.
ἔκτρωσις V. 169, 1.
ἐκτρωσμός 269, 20.
ἐμβρυοτομεῖσθαι 175, 3.
ἐμβρυοτομία 183, 12.
ἔμμηνα (*menstrua*) 192, 26:
ἔμπρακτος V. 167, 1; 170, 19.
ἐμπρησμός V. 166, 22; 168, 5.
ἐμφιλόσοφος 260, 22.
ἐναπόκλειστος 264, 10, 23.
ἐνάρετος 261, 2.
ἐνδόμυχος 186, 4.
ἐννεαμηνιαῖα 145, 8 ss.
ἔνοχή 201, 36.
ἔνοχος (*qui munere fungitur*) 201, 8, 24; 203, 14; 206, 12; (*reus*) 264, 23.
ἔνστασις 258, 17.
ἕνωσις (e. corr.) V. 168, 26.
ἕξαιμα (?) 166, 17.
ἐξαργυρισμός 269, 32.
ἐξεταστής 175, 22.
ἐξοδιασμός V. 166, 4, 27; 170, 28.
ἔξοδος V. 168, 17.
ἐπαγωγή V. 164, 16.
ἐπιβολή H. 175, 14, 15.
ἐπιβουλή V. 164, 28; 166, 25; 169, 18.
ἐπιζήτησις V. 167, 22.
ἐπίθεσις (*fraus*) V. 164, 1, 4; 165, 23; 169, 21; 170, 22.
ἐπιθετής V. 171, 2.
ἐπικίνδυνος V. 163, 14; 164, 29.
ἐπιμιξία V. 171 17.
ἐπίνοσος 184, 22.
ἐπιπομπαὶ κακαί 189, 14.
ἐπισφαλής V. 171, 1 — ἐ. νόσος V. 166, 3; 167, 11; cf. 161.
ἐπιτευκτικός V. 170, 19 — H. 172, 9; 176, 7, 11.
ἐπιφοραὶ ῥευμάτων V. 164, 11, 18; 166, 4; 168, 1; cf. p. 162.
ἐπίχαρις 186, 9; 188, 16; 191, 9.
ἑπτάκις 190, 20; 192, 3.
ἑπταμηνιαῖος 142, 1 ss.; 145, 8 ss.
ἐριουργός 183, 26.
ἑρμαφρόδιτος 157, 12.
ἐρυσίβη 192, 12.
ἑτάζω 256, 23.
εὐδιάγωγος V. 169, 22.
εὐεπιτεύκτως 147, 28.
εὐθανασία 182, 23.
εὐλυτώτερος V. 164, 23; 168, 19, 20.
εὐμετάδοτος 176, 23.
εὔμουσος 258, 9.
εὐπάρεργος 147, 30.
εὐπόρευτος (εὐπόριστος?) H. 176, 23.
εὐφροσυνώτερος V. 170, 14.
ζημιώδης V. 165, 18; 167, 16.
ζητητικός H. 175, 20.
ζητητικῶς H. 172, 5.
θεμελίωσις 148, 13.
θεόγονον (? planta) 191, 31.
θέος (? navis) 265, 16.
θηλύνω. τεθηλυσμένος 175, 11.
θηριόμορφον H. 173, 23.
θορυβώδης V. 167, 8.
ἱερονίκης 259, 12; 260, 24.
ἱλαρότης V. 168, 25; 169, 9; 171, 17.
ἱλαρώτερος V. 170, 13.
ἰσοδυναμεῖν 189, 1.
ἱστοριογράφος H. 176, 2.
ἱστουργός 183, 26.
ἴστρον pro ἧτρον 189, 20; 193, 7, 11.
καβαλλικεύω 203, 19; 210, 24; 212, 6.
καλλονή 258, 11.
κάμπη (*eruca*) 192, 11.
καταβολή (σπέρματος) 152, 10; H. 172, 12; 173, 20.
κατάγομαι (de anno) V. 165, 1; 169, 11.

entertainment 270,
26.n space 182,
20.n trial n 164,
5.n biceps 195.
diikonomeo V. 168, 17.
ndiuros 195, 2.
dipolite 258, 1.
nbiperson 258, 6.
ndiylizo 200, 4.
ndosolepsia 245, 17.
ndukas 201, 35.
dragonlike 195, 3.
ndysanistos () 250, 24.
ndysapanditos 251, 10.
ndysulotos 193, 17.
neirkti 156, 2 — prisons and bonds V. **164, 7; cf. p. 161.**
eisanyō V. 168, 4.
eisodiasmos V. 168, 26.
ekzemata V. 164, 18.
ekkopos (enkoptikos?) 184, 33.
elattōsis hyparchontōn 258, 13.
ekptōsis 182, 25, 24, 183, 5.
ekstasis phrenōn 183, 8.
ektitrōskō H. 175, 4.
ektrōsis V. 169, 1.
ektrōsmos 269, 20.
embryotomeisthai 175, 3.
embryotomia 183, 12.
emmēna (menstrua) 192, 26:
empraktos V. 167, 1, 170, 19.
Emprismos V. 166, 22, 168, E.
emphilosophos 260, 22.
enapokloistos 264, 10, 23.
enaretos 251, 2.
endomychos 186, 4.
Enneaemeniaia 145, 8 ss.
Enoché 201, 36.
ἔνοχος (who functions as a function) 201, 8, 24, 203, 14; 206, 12; (laughs) 264, 23.
stanza 258, 17.
Énosis (e. corr.) V. 168, 26.
ἔxaima () 166, 17.
Exargyrismós 269, 32.
Exetastés 175, 22.
exodus V. 165, 4, 27; 170, 28.
Éxodos V. 168, 17.
induction V. 164, 16.
ἐπιβολή H. 175, 14, 15,
ἐπιβουλί V. 101, 28, 166, 25, 169, 18.
nἐπιδησις V. 167, 22.
attack (fraus) V. 164, 1, 4, 165, 23; 169, 21; 170, 22.
adjective V. 171, 2.
dangerous V. 163, 14, 164, 29.
intermingling V. 171 17.
ephinosus 181, 22.
epipobai kakai 189, 14.
precarious V. 171, 1 — ἐ. disease V. 166, **3; 167, 11; cf. 161.**
achiever V. 170, 19 — **H. 172, 9;** 176, 7, 11.
ἐπιφοραὶ ῥευματα V. 164, 11, 18; 166,n4; 168, 1; cf. p. 162.
epicharis 186, 9, 188, 16, 191, 9.
Eptakis 190, 20, 192, 3.
seven-monthly 142, 1 33.; 145, 8 ss.
Eriogos 183, 26.
Hermaphrodite 157, 12.
Erysivi 192, 12.
etazo 256, 23.
εὐδιάγωγος v. 169, 22.
successfully 147, 28.
Euthanasia 182, 23.
ὑλυτοτερος V. 164, 23, 168, 19, 20,
untransmitted 176, 23.
Eumous 258, 9.
euparergos 147, 30.
εὐπόρευτος (εξόριστος ?) H. 176, 23.
euphrosynoteros V. 170, 14.
Ζημιώδης v. 165, 18, 167, 16.
Ζητητικός H. 175, 20.
Ζητητικώς H. 172, 5.
θεμελίωσις 148, 13.
theogonon ( planta) 191, 31.
nTheos ( navis) 265, 16.
θηλύνω. τεθηλυσμένος 175, 11.
θηριόμορφον H. 173, 23.
noisy V. 167, 8.
Hieronikis 259, 12, 260, 24.
hilarity V. 168, 25; 169, 9, 171, 17.
nIlarteros V. 170, 13.
ἰσοδιμανεῖν 189, 1.
historian H. 176, 2.
historgos 183, 26.
Ἴστρον pro ἧτρον 189, 20, 193, 7, 11.
nride 203, 19, 210, 24, 212, 6.nbeauty 258, 11. I
κάμπη (rocket) 192, 11.
payment (of semen) 152, 10; H. 172,n12; 173, 20.
I come from (de anno) V. 165, 1, 169, 11,

κατακρημνίζω 155, 24.
καταμήνιον (*menstruum*) 192, 29; cf. 191, 24.
καταψύχω. κατεψυγμένοι 259, 10.
κάτισχνος 182, 20.
κατοικητήριον 189, 10.
[κατοπτρομαντεία] 58, n. 1; 271.
κατόρθωσις V. 165, 6, 9.
κατωφερής (*pronus ad libidinem*) 260, 10.
κατωφέρεια 260, 17.
κεραμίτ(ης) (κεραμῖτις ?) 190, 24.
κερμαῖ vel γερμαῖ ? 192, 6.
κινδυνώδης 163, 10.
κινητικός 164, 5, 6.
κλιμακτήρ V. 166, 26; 168, 6.
κομίδη (*gomme arabique*) 200, 10.
κομμερκιάριος 201, 8.
κοσμοποιός H 176, 7.
ἐπὶ κριτηρίων 258, 6; 259, 20.
κρυβή V. 168, 23.
κτηνοειδής H, 173, 1.
κωφός 186, 1.
λαφυραγωγία 149, 2.
λαχά (*laque*) 200, 2.
λέσχη (*calumnia ?*) V. 165, 25; 166, 28; 168, 30; 170, 10.
λεσχώδης V. 169. 19.
λήμμα V. 170, 13.
ληστρικός V. 170, 10.
λίβανος ἄρρην 191, 15.
λογομαχία V. 167, 21.
μαθητεῖον 212, 33.
μασάομαι 192, 23.
μάταιοι φόβοι V. 171, 24; cf. 170. 23, 28.
μεγιστᾶνες 201, 3 ss.; 218, 13; 213, 28, 30, etc.
μελαγχολικός 184, 21.
μεμαχάμ (?) 193. 19.
μεριμνοποιός V. 168, 16.
μεσάζοντες 203, 8, 18; 206, 2.
μετακίνησις τόπων V. 164, 16.
μεταναστεύω 211, 30.
μετάπτωσις 260, 13.
μετάστασις V. 168, 8
μετεωρίζω V. 168, 22; 171, 5, 23.
μετεωρισμός (*vitae perturbatio*) V. 167, 20, 26; 168, 29; 169, 27; 170, 8; cf. 162.
μετεωριστικός V. 168, 15.
μίγνυμαι γυναιξί 183, 29.
μιμηλός 186, 6.
μοιχαλίς 265, 2.
μουλάριος 201, 20.
μοῦλος 206, 15.
μούση ποικίλη 183, 23.
μεμουσωμένα 259, 27.
μυροπώλης 183, 24.
μύσται ἀποκρύφων 183, 31.
μυστικός 184, 35.
μύωψ 182, 9.
μωρονοοῦντες (agros) 213, 20; 216, 25.
νεάζειν (agros) 213, 20; 216, 25.
νοσηλεύομαι 270, 25.
νοσώδης V. 167, 16.
νοτάριος βασιλικός 270, 6.
νωθρότης V. 166. 6.
νωχελής V. 163, 9; 171, 10 — 184, 29.
νωχελεία V. 168, 14.
οἰκιακός V. 167, 10; 168, 12; 170, 21.
οἰκονομικός V. 166, 11.
ὀλιγαυξεῖν, 181, 9 ss.
ὀλιγοχρόνιος H. 174, 8.
ὁρατικά V. 168, 18.
ὅρκισις (?) 168, 9.
ὁρμητής 183, 30.
ὁρμητικός 183, 1.
ὀστρακόδερμος 199, 7.
οὐδαμινὰ πράγματα V. 165, 21 : 167. 19.
οὐροβόρος δράκων 195.
ὄχλησις V. 170, 17.
ὀχλοκρασία (- τία?) 267, 3.
παιωνία 187, 13 ss.
παλάτιον 213, 15, 19, 21.
πάλχος (?) 192, 12.
πανευδαίμων 255, 25; 256, 5.
παραδειγματισμός V. 171, 18.
παράδεισος 216, 24.
παρακαταθήκη 152, 21.
παρατηρητικῶς 146, 21.
πάρετος 264, 14.
παροίστρησις 270, 15.
πάρυγρος 252, 18.
πατρικά (τὰ) 184. 14.
πεζοδρόμος 206, 3; 217. 1.
πείκω (πέξαι) 202, 32; 208, 31; 212, 28; 216, 4.
πενιχρὰ γένεσις 256, 7.
πέξαι; cf. πείκω.
περιβάλλειν δεσμοῖς 158, 28.
περιγραφή (πόλεως) 148. 13.
περίκτησις V. 165, 6; 169, 14 — 184, 12.
περιπίπτειν βλάβαις 156, 14.

precipitate 155, 24.
monthly (menstruum) 192, 29; El. 191, 24.
καταψύχω, chilled 250, 10.
very thin/emaciated 152, 20.
dwelling place 189, 10.
[catoptromancy] 58, n. 1; 271.
correction/rectification v. 165, 6, 9.
κατωφερής (pronus ad libidinem) 260, μύω 182, 9. 10.
descent 260, 17.
κεραμίτης (κεραμίτις?) 190, 24.
κερμαΐνει γερμαΐ? 193, 6.
κινδυνώδης 103, 10.
kinetic 164, 5, 6.
κλιμακτήρ V. 166, 26, 168, 6.
κομίδη (gomme arabique) 200, 10.
κομμερκιάριος 201, 8.
κοσμοποιός H 176, 7.
ἐπὶ κριτηρίων 255, 6; 251, 20.
κρυβή V. 165, 23.
κτηνοειδής H, 173, 1.
deaf 186, 1.
looting 149, 2.
laque 2010, 2.
club (calumnia 7) V. 163, 25; 166, 28; 168, 30; 170, 10.
λεσχώδης v. 169. 19.
λήμμα v. 170, 13.
predatory V. 170, 10.
libanos male 191, 15.
argument V. 167, 21.
disciple 219, 33.
chewed 199, 23.
vain fears V. 171, 24 ; cf. 170. 23, 23.
ntycoons 201, 3 ss.; 218, 13, 213, 28, n30, etc.
melancholic 184, 21.
memacham (?) 193. 19.
care-inducing V. 168, 16.
midheaven-transiting 203, 5, 18, 200, 2.
change of places V. 164, 16.
I migrate 211, 30.
transformation 260, 13.
transition V. 165, S
I am elevated V. 168, 22; 171, 5, 23.
elevation (vitae perturbatio) V. 167, 20, 26; 168, 29; 169, 27; 170, 8; cf.162.
tending to elevate v. 165, 15.
I mix with women 183, 29.
imitative 186, 6.
adulteress 265, 2.
mule driver 201, 20.
mule 206, 15.
varied music 183, 23.
cultivated in the arts/musically educated 259, 27.
perfume seller 183, 24.
initiates of secrets 183, 31.
mystical 184, 35.
children 181, 2.
young (agros) 213, 20, 216, 25.
I am hospitalized 270, 25.
morbid V. 107, 16.
royal notary 270, 6.
nnothrotis V. 166. 6.
slothful V. 163, "; 171, 10 -- 184, 40.
nindolence V. 108, 14.
οἰκιακος V. 107, 10, 168, 12, 170, 21.
ποἰονομικός V. 166, 11.
πὀλιγαυξεῖν, 181, 9) 9.
πὀligochronios H. 174, d.
visually V. 168, 18.
oath () 148, 9.
rusher 183, 30.
impetuous 183, 1.
astracoderm 1993, 7.
trivial matters V. 105, 21 : 107, 19.
Ouroboros dragon 195.
disturbance V. 190, 17.
mob rule (- tia) 207, 3.
peony 187, 13 93.
palatium 213, 15, 19, 21.
palchos () 192, 12.
omniscient 255, 25, 256, 5.
nparadigmization V. 171, 18.
nparadise 16, 24.
nparadakatheki 152, 21.
nobservantly 146, 21.
nparetos 264, 14.
nparistrisis 270, 15.
nparygros 252, 18.
npatrika (the) 184. 14.
sidewalk 200, 3, 217. 1.
meikw (bears) 202, 32; 208, 31; 212, 28; n216, 4.
Meager Genesis 250, 7.
are you flying? cf. I'm sorry
surrounding bonds 158, 29,
description (of a city) 145, 13.
periktisis V. 165, 6; 160, 14 184, 12.
to fall into harms 156, 14.

περιπνιγή V. 168, 6.
περιποιητικός V. 164, 9.
περιτρέπομαι ζημίαις 256, 20.
πηλοχάμ 192, 12.
πλεονασμός 260, 31.
πλῆκτρον τῶν οὐρανίων 178, 4.
πολύβουλος 259, 6.
πολυκίνητος 259, 6.
πολυμέριμνος V. 165, 16.
πολύπειρος 185. 26; 186. 1.
πολυπρόσωπα πράγματα V. 166, 11, 13.
πολυχρόνιον H. 174, 14.
πολύψογος 183, 30; 185, 32.
ποταμογείτων (planta) 191, 30.
προγνωστικός 184, 35; 185, 3 (?)
προδιοίκησις V. 165, 15.
προπάσχω (προπεπονθότες) V. 167, 27.
προσπαραλαμβάνειν 158, 6.
προστοχάζεσθαι 245, 26.
πρωτότοκος 182, 17.
πτωματικός 182, 5.
πτῶσις V. 168, 7; 171, 15.
πύρωμα 182, 21.
πωλία κρατεῖν (?) 249, 21.
ῥαδιουργός H. 176, 24.
ῥιζίδιον 191, 13; ῥίζιον 192, 16.
ῥοδάκινον 181, 10.
ῥοῦχον 218, 3, 13, 15, 16.
ῥύσις (= γονόρροια ?) 260, 10.
σακελίζω 200, 8.
σάνων (navis) 265, 15.
σατύριον 191, 14.
σεληνιαζόμενοι 199, 7.
σηρικὸν ῥάκος 193, 6.
σιδηρίτης 190, 25.
σιτωνία 268, 15.
σκορπισμός 268, 26.
σκυλμός V. 169, 5, cf. 162 — 251, 13.
σκυλμώδης V. 171, 14.
σουνᾶ (?) 200, 3.
σπορίμη ἡμέρα 144, 4, 12 (cf. 142 n. 1); 145, 9 ss.
σταυρός (supplicium) 248 n. 1.
στενοχωρία V. 165, 2; 169, 8.
στραγγίζω 200, 9.
στρογγυλοπρόσωπος 249, 29.
στύραξ 191, 31.
στυφώδης 184, 28.
στῦψις 200, 9.
στωμύλος 265, 3.
συκοφαντία V. 169, 19.
συμβολή H. 175, 1.
συμπάρειμι H. 175, 20.
συναρμογή (*coniugium*) V. 165, 24.
συνβαρέω 152, 3.
συνεκτρέχω 158, 3.
συνήθεια (*necessitudo*) V. 165, 24; (cum muliere) 169, 13.
συνιστοροῦντες 156, 16.
συνοχή (*angor*) 268, 4.
συντηκτικός 182, 20.
συντομία V. 170, 17.
συντροφεύω 216, 5, 16, 31.
συντροφία 202, 1, 10; 204, 14, 38; 205, 6; 211, 12, 14; 212, 1; 214, 24.
σύστασις V. 163, 5; 165, 10; 166, 12, 29; 170, 2, 13, etc.
σφίγγω vel σφύζω. ἐσφυγ(- σφιγ -) μένος θάνατος 269, 32.
ταρακτής V. 171, 12.
ταρακτικός V. 167, 3; 169, 20, 30 — 257, 7.
ταραχώδης V. 163, 10; 169, 17; 171, 9.
τεκνοποιία H. 175, 2.
τετράγγουρον 181, 10.
τζακίζω 198, 34.
τζαούσιος (*tshaoush*) 202, 6, 20.
τζηριτῶν 187, 16.
τζυκάλιον (*olla*) 200, 4.
τίκτω. τεχθησόμενος (ὁ) 184, 14.
τουρακίζω (?) 191, 14.
τρόπις 265, 14.
ὑπερέχοντες (οἱ) V. 164, 1; 168, 3; 169, 7; 170, 6 — 259, 8, 9.
ὑψοταπείνωμα 259, 21.
φαλσογράφος 176, 24 : cf. 172.
φανέρωσις V. 165, 6.
φάρσος (navis) 265, 15.
φιλοκαθάριοι 258, 8; 259, 1. 26.
φιλοκτίστης 259, 4.
φιλοκύνηγος 259, 27.
φιλοπάλαιστρος 259, 27.
φιλότροφος 259, 4.
φλεγματώδης 182, 20.
φληναφάω 187, 6.
φορολογία 269, 30.
φοσσάτον 202, 21, 29; 210, 20, 29.
φρενοβλαβής 183, 20.
φρενόληπτος 264, 15.
φώκη 188, 18 — φώκης δέρμα 193, 11.
χειρισμός V. 168, 6; 169, 26 : cf. 170, 5.

suffocation V. 168, 6.
preservative V. 164, 9.
I am overturned by losses 250, 20.
πηλοχάμ 142, 12.
superfluity 260, 31.
the plectrum of the heavenly bodies 178, 4.
of many counsels 259, 6.
much moved 259, 6.
full of many cares V. 165, 16.
of much experience 185. 26; 186. 1.
matters of many aspects V. 106, 11, 13.
long-lasting H. 174, 14.
much blamed 183, 30, 185, 32.
ποταμογείτων (planta) 191, 30.
prognostic 184, 35; 185, 3 (?)
pre-administration V. 165, 15.
propasho (presupposes) V. 107, 27.
receive 158, 6.nforethought
145, 20.nprotokos 182,
17.nptomatikos 182,
5.nptosis V, 168, 7;
171, 15. npyroma 182, 21.

πολία κρατεῖν () 219, 21.
ηρ̣ą̣διουργος 11. 176, 24.
ρ̣yzidion 191, 13, vision 192, 16.
nrodakinon 181, 10.
poûxov 219,3,13,15,16

lunarized 199, 7.
σερικὸν ρ̣κος 193, 6.
ironite 190, 25.
sitonia 268, 15.
scattering 208, 26.
scylmos V. 169, 5, cf. 102 - 251, 13.
skylmodis V. 171, 14.
suna () 200, 3.
sowing day 144, 4, 12 (cf. 142 n. 1); 145, 9 ss.
σταυρός (supplication) 248 n. 1.
distress V. 165, 2, 169, 8.
drain 200, 9.
round-faced 249, 29.nstyrax 11,
31.nstyphidus
184, 28.nstypsis
200, 9.
nstomilos 265, 3.
slander V. 169, 19.

contribution H. 175, 1.
ncompareimi H. 175, 20.
conjugium (coniugium) V. 165, 24.
co-burden 152, 3.
I count 158, 3.
συνήθεια (necessitudo) V. 165, 24; (cum muliere) 169, 13.
συνιστοροῦντες 150, 16.
συνοχή (angor) 268, 4.
συντηκτικός 182, 20.
συντομία V. 170, 17.
accompany 416, 5, 16, 31.
συντροφία 202, 1, 10; 204, 14, 38; 205, 6; 211, 12, 14; 212, 1; 214, 24.
σύστασις V. 163, 5; 165, 10; 166, 12, 29; 170, 2, 13, etc.
σφίγγω or σφύζω. ἐσφυγ(- σφιγ-) μένος θάνατος 269, 32.
ταρακτής V. 171, 14.
turbulent V. 167, 3; 169, 20, 30 2[illegible], 7.
ταραχώδης V. 163, 10, 169, 17, 171, 9.
τεκνοποιία H. 175, 2.
square 181, 10.
fire 198, 34.
tshoush 202, 6, 20.
Tzirite 187, 16.
tzykalion (olla) 200, 4.
whelp. techthisomenos (d) 182,
14.nturakizo () 191, 14.
ways 265, 14.
preexisting (s) V. 164, 1; 168, 3; 169, 7; 170, 6 259, 8, 9.
humiliation 259, 21.
forger 176, 24 : cf. 172.
manifestation V. 165, 6.
farce (navis) 265, 15.
philocatharsioi 258, 8; 259, 1. 26.
creator 259, 4.
philokynigos 259, 27.
philopalastros 259, 27.
philotropos 259, 4.
phlegmatic 182, 20.
flinafo 187, 6.
taxation 269, 30.
fossaton 202, 21, 29; 210, 20, 29.
brake damage 183, 20.
frenoleptos 264, 15.
seal 188, 18 -- seal skin 193, 11.
Handling V. 168, 6; 169, 26 : cf. 170, 5.

χειροτέχνης V. 177, 4.
χούμενος? 192, 13.
χοῦς (animal) 192, 14.
χρυσοχοεύω 208, 10; 217, 16.
χωράφιον 192, 6, 8.
ψαλμῳδία 249, 26.
ψεύστης V. 171, 1.
ψιθυρισμός V. 170, 8.
ψόγος V. 169, 28.
ψυχικῶς V. 170, 25.
ψῦξις 184, 33.
ψυχροκοίλιος 182, 19.
ψυχρὸς ἐν πράξεσιν 184, 22.
ψύχω (*impedire*) V. 166, 15.

craftsman V. 177, 4.
nhoumenos 192, 13.
nhouse (animal) 192,
14.ngoldsmith 208, 10, 217, 16.
nfield 192, 6, 8.
Psalm 249, 26.
liar V. 171, 1.
whispering V. 170, 8.
npsogos V. 169, 98.
npsychikos V. 170, 25.
npsyxis 184, 33.
cold stomach 182, 19.
cold in action 184, 22. cold
(impedire) V. 166, 15.

# TABULA ARGUMENTI

Praefatio . . . . . V-VI

## CATALOGUS CODICUM

Codices Parisini 1-13 . . . . . 3-128

## APPENDIX

### De libris astrologicis testimonia nova

Ex Pselli epistula. . . . . 131
Libri Symonis Pharees astrologi . . . . . 131

### Excerpta ex codice 2 (Paris. 2229)

Περὶ τῆς ἐκ τῶν ζῴων σημασίας ὅσα χειμῶνας καὶ εὐδίας καὶ ἀνέμων κινήσεις προσημαίνουσιν . . . . . 137
Περὶ τῶν ἐξ Ἡλίου σημείων . . . . . 138
Περὶ τῶν ἐκ Σελήνης σημείων . . . . . 139
Περὶ ἴριδος . . . . . 139

### Excerpta ex codice 3 (Paris. 2417)

Hephaestionis Thebani capitula selecta.
Ἡφαιστίωνος Θηβαίου βιβλίον δεύτερον . . . . . 141
I. — Περὶ σπορᾶς καὶ ἐκτέξεως . . . . . 141
II. — Περὶ μοίρας ὡροσκοπούσης . . . . . 147
Ἡφαιστίωνος Θηβαίου περὶ καταρχῶν βιβλίον τρίτον. . . . . 147
VII. — Περὶ κτίσεων καὶ οἰκοδομιῶν καὶ καθιδρύσεων. . . . 148
VIII. — Πῶς δεῖ ὁρκίζειν . . . . . 151
X. — Περὶ συνελεύσεως . . . . . 152
XXIII. — Περὶ ἐμπράκτων ὡρῶν καὶ ὀνείρων. . . . . 152
XXIV. — Ἐν ποίαις ἡμέραις τῆς Σελήνης ἀληθεῖς οἱ ὄνειροι . . 152
XXV. — Περὶ αἰτήσεως χάριτος. . . . . 153
XXXVII. — Περὶ δραπετῶν . . . . . 153

# TABLE OF CONTENTS

Preface. . . . . IN-VI

CATALOGUE OF CODICES

Codex Parisi 1-13 . . . . . 3-128

APPENDIX

NEW TESTIMONIES CONCERNING ASTROLOGICAL BOOKS

From the epistle of Psellus. . . . . 131
Books of Simon Phares, astrologer . . . . . 131

EXCERPTS FROM CODEX 2 (PARIS. 2229)

On the Significance of the Seasons, Concerning Those Things Which Portend Winters, Fair Weather, and the Movements of Win
movements portend. . . . . 137
On the signs from the Sun . . . . . 138
On the Signs from the Moon . . . . . 139
On the Rainbow . . . . . 139

EXCERPTS FROM CODEX 3 (PARIS. 2417)

Selected chapters of Hephaestion of Thebes.
Hephaestion of Thebes, Book Two . . . . . 141
1. - On Conception and Birth . . . . . 141
11. - On the Degree of the Ascendant . . . . . 147
Hephaestion of Thebes, Book Three on Inceptions. . . . . 147
VII. O[redacted]Foundations, Buildings, and Dedications. . . 148
VIII. Ho[redacted]ne Must Administer Oaths. . . . . 151
X. [redacted] • On Assembly . . . . . 152
XXIII. Or[redacted]tive Hours and Dreams. . . . . 152
XXIV. — On which days of the Moon dreams are true . 152
XXV. -- On the request of a favor. . . . . 153
XXXVII. [redacted] · On runaways . . . . . 153

## Excerpta ex codice 4 (Paris. 2419)

Βιβλίον ἀστρονομικόν ... περὶ ἀστρονομίας καὶ πρῶτον τίς ἔφευρεν αὐτήν. . . . . 160
Veltii Valentis fragmentum novum. . . . . 161
Τοῦ σοφωτάτου Οὐάλεντος περὶ τὰς ἐπεμβάσεις τῶν ἀστέρων κατὰ θεματίου καὶ γενεθλίου. — Περὶ τοῦ Κρόνου. . . . 163
Περὶ τοῦ Διός . . . . . 165
Περὶ τοῦ Ἄρεως . . . . . 166
Περὶ τοῦ Ἡλίου . . . . . 167
Περὶ τῆς Ἀφροδίτης . . . . . 168
Περὶ τοῦ Ἑρμοῦ . . . . . 170
Περὶ τῆς Σελήνης . . . . . 171
Hermetis Trismegisti methodus mystica . . . . . 172
Apomasaris de lunae effectibus.
νδ'. Περὶ τοῦ ὅτι ἡ Σελήνη συμμετέχει τῷ Ἡλίῳ ἐν ταῖς γενέσεσι καὶ ταῖς φθοραῖς . . . . . 178
νε'. Περὶ τῶν ἐνεργειῶν τῆς Σελήνης . . . . . 179
Palchi de coniunctionibus et defluxionibus Lunae . . . . . 181
Περὶ συναφῶν καὶ ἀπορροιῶν τῆς Σελήνης πρὸς τοὺς ἀστέρας ὅσα ἐν τοῖς γενεθλίοις σημαίνει . . . . . 182
Περὶ τῶν ἀντιπόδων τῶν ὑποκάτω τῆς γῆς ἀνθρώπων καὶ τῶν λοιπῶν ζῴων . . . . . 186
De paeonia. — Περὶ τῆς παιωνίας τῆς γλυκυσίτιδος τῆς ἀλφαωνίας καλουμένης . . . . . 187

## Excerpta ex codice 8 (Paris. 2423)

De dracone caelesti. . . . . 194
Περὶ Ἀναβιβάζοντος λόγος πρῶτος . . . . . 195
Περὶ Ἀναβιβάζοντος λόγος δεύτερος . . . . . 195
De circo . . . . . 196
Ἀποτελεσματική . . . . . 197

## Excerpta ex codice 9 (Paris. 2424)

Σκευασία μέλανος . . . . . 200
Amicitia seu inimicitia Lunae cum planetis.
α'. Θεωρία τῆς Σελήνης· ἥμισυ φιλία καὶ τελεία ἀγάπη μετὰ τοῦ Κρόνου, 201.— β'. μέτα τοῦ Διός, 201.— γ'. μετὰ τοῦ Ἄρεως, 202.— δ' μετὰ τοῦ Ἡλίου, 203. — ε'. μετὰ τῆς Ἀφροδίτης, 203. — ϛ'. μετὰ τοῦ Ἑρμοῦ, 204. — ζ'. Θεωρία τῆς Σελήνης· ἥμισυ ἔχθρα μετὰ τοῦ Κρόνου, 205. — η', μετὰ τοῦ Διός, 205. — θ', μετὰ τοῦ

## EXTRACTS FROM CODE 4 (PARIS. 2419)

A book of astronomical matters ... on astronomy and first who discovered it. . . . . 160
A new fragment of Veltius Valentis. . . . . 161
Of the most wise Valens, concerning the transits of the stars according to the thematic chart and the nativity. - On Saturn. . . . 163
On Jupiter. . . . . 165
On Mars. . . . . 166
On the Sun. . . . . 167
On Venus. . . . . 168
On Mercury. . . . . 170
On the Moon. . . . . 171
The mystical method of Hermes Trismegistus. . . . . 172
From Masaris, on the effects of the Moon.
54. On the fact that the Moon participates with the Sun in nativities and to destruction . . . . . 178
55. On the Operations of the Moon . . . . . 179
On the conjunctions and separations of the Moon . . . . . 181
On the applications and separations of the Moon to the stars, and what they signify in nativities . . . . . 182
On the antipodes of the people living beneath the earth and the other living creatures . . . . . 180
On peony. [redacted] On the peony called glykysitis, also known as alphaonia . . . . . 187

## EXCERPTS FROM CODEX 8 (PARIS. 2423)

On the celestial dragon. . . . . 194
On the Ascending Node, first discourse . . . . . 195
On the Ascendant, Second Treatise . . . . . 195
On the Circus . . . . . 196
Astrological Effects . . . . . 197

## EXCERPTS FROM CODEX 9 (PARIS. 2424)

Preparation of Ink . . . . . 200
Friendship or Enmity of the Moon with the Planets.
1. Consideration of the Moon's half friendship and perfect love with Saturn, 201. — 2. with Jupiter, 201. — 3. with Mars, 202. — 4. with the Sun, 203. 5. with [redacted]enus, 203. 6. with Mercury, — 204. — 7. Consideration of the Moon's half enmity with Saturn, 205. — 8. with Jupiter, 205. — 9. with

Ἄρεως, 206. — ι'. μετὰ τοῦ Ἡλίου, 207. — ια'. μετὰ τῆς Ἀφροδίτης, 207. — ιβ'. μετὰ τοῦ Ἑρμοῦ, 208. — ιγ'. Θεωρία τῆς Σελήνης εἰς τελειάν ἔχθραν μετὰ τοῦ Κρόνου κατὰ διάμετρον, 209. — ιδ'. κατὰ διάμετρον τοῦ Διός, 209. — ιε'. τοῦ Ἄρεως, 210. — ιϛ'. τοῦ Ἡλίου, 211. — ιζ'. τῆς Ἀφροδίτης, 211. — ιη'. τοῦ Ἑρμοῦ, 212. — ιθ'. Τῆς Σελήνης καὶ τοῦ Κρόνου συνέλευσις εἰς ἓν οἴκημα ἐν τοῖς ιβ' ζῳδίοις · ἔχθρα, 213. — κ'. Τῆς Σελήνης καὶ τοῦ Διός συνέλευσις, 213. — κα'. Τῆς Σελήνης καὶ τοῦ Ἄρεως συνέλευσις, 214. — κβ'. Τῆς Σελήνης καὶ τοῦ Ἡλίου συνέλευσις, 215. — κγ'. Τῆς Σελήνης καὶ τῆς Ἀφροδίτης συνέλευσις, 215. — κδ'. Τῆς Σελήνης καὶ τοῦ Ἑρμοῦ συνέλευσις, 216. — κε'. Τῆς Σελήνης μόνης εὑρισκομένης ἐν τοῖς ιβ' ζῳδίοις . . 216

De viginti octo mansionibus Lunae . . . . . 217

Ἡ Σελήνη εἰς ἓν ἕκαστον μαζήλιον τῶν κη' ἤτοι τῶν μονῶν αὐτῆς τί ἀποτελεῖ . . . . . 218

## Excerpta ex codice 10 (Paris. 2506)

Rhetorii Aegyptii excerpta nova . . . . . 220

ιβ'. Πῶς δεῖ μοιρικῶς εὑρεῖν τὰ κέντρα τῶν ιβ' τόπων. . . . 221

ιγ'. Περὶ χρόνων ζωῆς κατὰ πάντας τοὺς ἄρχοντας καὶ οἰκοδεσπότας. 223

ιδ'. Πῶς δεῖ εὑρεῖν τὰς ϛ' ὥρας ἃς ἀπέχει ὁ ὡροσκόπος τῶν παρ' ἑκάτερα τοῦ τε μεσουρανήματος καὶ τοῦ δύνοντος, 223. — Ἄλλο. Πῶς δεῖ εὑρεῖν πόσας ὥρας ἀπέχει ὁ ἀφέτης τοῦ μεσουρανήματος εὑρεθεὶς ἐν τῷ ιβ' τόπῳ καὶ πῶς ἀπ' αὐτοῦ λαμβάνεται τὸ μεσουράνημα, 227. — Ἄλλο. Πῶς δεῖ λαμβάνειν τὴν δεξιὰν τετραγωνικὴν πλευρὰν τῆς Ἀφροδίτης οὔσης ἐν τῷ δευτέρῳ τόπῳ, 227. — Πῶς δεῖ λαβεῖν τοῦ ἀφέτου ὄντος ἐν τῷ δευτέρῳ τὴν κόλλησιν πρὸς αὐτὸν τοῦ ἀναιρέτου, 228. — Πῶς δεῖ λαβεῖν τριγωνικὴν πλευρὰν δεξιὰν τοῦ ἀστέρος ὄντος ἐν τῷ τρίτῳ, 229. — Πῶς δεῖ λαβεῖν δεξιὰν πλευρὰν τριγωνικὴν ὄντος τοῦ ἀστέρος ἐν τῷ ϛ' τόπῳ . . . . . 230

ιε'. Περὶ τοῦ περιπάτου <Σελήνης>, 232. — Ἄλλο εἰς τὸ αὐτὸ σαφέστερον . . . . . 235

ιϛ'. Πῶς δεῖ ζητεῖν περὶ χρόνων ζωῆς . . . . . 237

ιζ'. Περὶ οἰκοδεσπότου . . . . . 239

ιη'. Περὶ ἀναιρέτου . . . . . 239

ιθ'. Περὶ ἀνοικοδεσποτήτων γενέσεων κατὰ Οὐάλεντα . . . 240

κ'. Περὶ τοῦ ἐπικρατήτορος . . . . . 241

κα'. Περὶ χρόνων διαιρέσεων . . . . . 241

κβ'. Διδασκαλία πῶς δεῖ ἀποτελεῖσθαι γενέθλια (Πόσα δεῖ ζητεῖν) . 243

Mars, 206. — 10. with the Sun, 207. · 11. with Venus, 207. — 12. with Mercury, 208. — 13. Consideration of the Moon in perfect enmity with Saturn in opposition, 409. · 15. with Mars, 210. — 14. in opposition to Jupiter, 209. 15'. of the Sun, 211. 17th. Of Venus, 211. — 18. Of the Of Mercury, 212. — 19. The conjunction of the Moon and Saturn into one house in the 12 Signs; enmity, 213. 20. Of the Moon and the conjunction of Jupiter, · 21. Of the Moon and Mars 213. conjunction, 214. 22. The conjunction of the Moon and the Sun, 215. – 23. The conjunction of the Moon and Venus, 215. - 24. The conjunction of the Moon and Mercury, 216. - 25. The Moon found alone in the 12 Signs. De viginti octo 216

mansionibus Lunae . . . . . 217

What the Moon produces in each one of the 28 mansions, that is, its stations . . . . . 218

## EXTRACTS FROM CODE 10 (PARIS. 2506)

New excerpts from Rhetorius of Egypt . . . . . 220

12. How to find the cusps of the 12 places in degrees. . . . 221

13. On the years of life according to all the rulers and domicile lords. 223

14. How one must find the 3 hours by which the ascendant is distant from those of both of the midheaven and of the giver, 223. — Another. How one must find how many hours the apheta found in the 12th house is distant from the midheaven, and how the midheaven is derived from it, 227. — Another. How one must take the right square side of Venus when she is in the second house, 227. — How one must take, when the apheta is in the second house, the application of the anaeretes to it, 228. How one must take the right trine side of a star when it is in the third house, 229. How one must take the right trine side when the star is in the 3rd house . . . . . 230

15. On the Progression <of the Moon>, 232. — Another on the same subject more clearly . . . . . 235

16. How one must inquire about the years of life. . . . . 237

17. On the lord of the nativity. . . . . 239

18. On the destroyer (anaeretes). . . . . 239

19. On nativities without a house-ruler, according to Valens. . . . 240

20. On the predominator (epikrateter). . . . . 241

21. On the divisions of times. . . . . 241

22. Instruction on how nativities must be completed (How many things must be sought). . 243

ρμϛ'. <Πάλχου> περὶ στάσεως καὶ ἐμφυλίων πολέμων καὶ σφαγῆς. 248
ροε'. Περὶ τῶν ἐτῶν τῆς βασιλέως ἀρχῆς. Οὐάλεντος . . . 249
ρπγ'. Περὶ ὀνείρων . . . . . 249
σιε'. <Πάλχου> περὶ ἀποδημίας ἐξ ἀνεπιγράφου, 250. — Περὶ ξενιτείας, 251. — Ἄλλως . . . . . 252
De episcopo Euripi in Italiam relegato . . . . . 253
σιθ'. Πῶς δεῖ ἐξετάζειν τὰς ἐν ταῖς καταρχαῖς ἐνιαυσίους ἐπισκέψεις. 253
Περὶ μηνῶν ἐτῶν καὶ μηνῶν θ' τοῦ Ἡλίου καὶ διάφορα σχήματα Οὐάλεντος εἰς τὸ περὶ χρόνων διαιρέσεως . . . . . 255
Ἄλλως περὶ ἀγγελιῶν . . . . . 257
Ἀποτελέσματα ὁρίων Κριτοδήμου. . . . . 257
Πάλχου περὶ τροπῆς ἔαρος . . . . . 261
Περὶ τίνος θέλει ἐρωτᾶν ἀπὸ τοῦ κλήρου τῆς Τύχης Οὐάλεντος γνῶναι τὸν πυνθανόμενον . . . . . 263
Ἑπτὰ πλανητῶν εὐεργεσίαι . . . . . 265
Πλοίου ἐξαρτίου τό<ποις ἀνα>κείμενα . . . . . 265
Εἰς ἀστρολάβον στίχοι . . . . . 265

## Excerpta ex codice 13 (Paris. Suppl. Gr. 1241)

Theophili Edesseni capitula duo . . . . . 266
Ἀποτελέσματα τῶν ἡλιακῶν ἐκλείψεων . . . . . 267
Ἀποτελέσματα τῶν σεληνιακῶν ἐκλείψεων . . . . . 269

Addenda et Corrigenda. . . . . 271

## INDICES

Index codicum : Consensus numerorum . . . . . 273
Scriptores possessores codicum . . . . . 273
Annorum notae in codicibus obviae . . . . . 274
Affinitates codicum potiores . . . . . 274
Indices nominum : I. Nomina auctorum . . . . . 275
II. Nomina cetera . . . . . 278
Indices graecitatis : I. Vocabula astrologica. . . . . 280
II. Vocabula cetera. . . . . 281

132. "Pachus on sedition and civil wars and slaughter. 248
175. On the years of the king's rule. Of Valens. 249
183. On dreams. 249
215. "Pachus on travel abroad, from an untitled source, 250. On
On sojourning abroad, 251. — Otherwise 252
Concerning the bishop of Euripus exiled to Italy. 253
219. How one must examine the annual reviews in the inceptions. 253
On the months, years and months of 9 of the Sun and various configurations
Of Valens on the division of times. 255
Otherwise on messages 257
Outcomes of the terms of Critodemus. 257
Palchus on the Vernal Equinox. 261
On What One Wishes to Inquire from the Lot of Fortune according to Valens
To Know the Inquirer 263
The Beneficences of the Seven Planets 265
Places Assigned to the Rigging of a Ship. 265
Verses on the Astrolabe 265

## EXCERPTS FROM CODE 13 (PARIS. SUPPL. GR. 1241)

Two Chapters of Theophilus of Edessa 266
Effects of Solar Eclipses. 267
Effects of Lunar Eclipses 269

TO BE ADDED AND CORRECTED. 271

## INDICES

Index of manuscripts: Consensus of numbers 273
Writers and owners of manuscripts. 273
Year notations found in the manuscripts 274
Principal relationships among manuscripts 274
Indices of names: 1. Names of authors 275
II. Other names 278
Indices of Greek terms: I. Astrological vocabulary. 280
II. Other vocabulary. 281

Ὁ μὲν Ἥλιος διέρχεται τὰ καθόλου ζῴδια ἤτοι τὸν κύκλον τοῦ οὐρανοῦ εἰς τριακοσίας ἑξήκοντα καὶ τρεῖς (sic) ἡμέρας ποιῶν εἰς τὸ καθὲν ζῴδιον μῆνα ἕνα· ἡ δὲ Σελήνη διέρχεται τὸν καθόλου κύκλον εἰς ἡμέρας κη′ καὶ τρίτον ποιῶν εἰς τὸ καθὲν ζῴδιον ἡμέρας β′(ἥμισυ).

Αον. Διέρχέται ὁ Ἥλιος τὸν Κριὸν ἀπὸ τὰς [ἀπὸ τὰς] ια′ (ἥμισυ) τοῦ Μαρτίου ἕως τὰς ια′ (ἥμισυ) τοῦ Ἀπριλλίου — Κριός. Ὁ Κριὸς ἐπέχει τὴν κεφαλήν (bis repetitum).

Βον. Ἀπὸ τὰς ια′ (ἥμισυ) τοῦ Ἀπριλλ(ίου) ἕως τὰς ια′ (ἥμισυ) τοῦ Μαΐου διέρχεται ὁ Ἥλιος τὸν Ταῦρον. — Ταῦρος· ἄρχει τὸν τράχηλον.

Γον. Ἀπὸ τὰς ια′ (ἥμισυ) τοῦ Μαΐου ἕως τὰς ια′ (ἥμισυ) τοῦ Ἰουνίου διέρχεται ὁ Ἥλιος τοὺς Δυδίμους (sic). — Δύδιμοι (sic)· ἄρχει τοὺς ὤμους.

Δον. Ἀπὸ τὰς ια′ (ἥμισυ) τοῦ Ἰουνίου ἕως τὰς ια′ (ἥμισυ) τοῦ Ἰουλλ(ίου) διέρχέται ὁ Ἥλιος τὸν Καρκίνον — Καρκίνος· ἄρχει τὸ στῆθος.

Εον. Ἀπὸ τὰς ια′ (ἥμισυ) τοῦ Ἰουλ(ίου) ἕως τὰς ια′ (ἥμισυ) τοῦ Αὐγούστου διέρχεται ὁ Ἥλιος τὸν Λέοντα. — Λέων· ἄρχει τὴν καρδίαν.

Ϛον. Ἀπὸ τὰς ια′ (ἥμισυ) τοῦ Αὐγούστου ἕως ια′ (ἥμισυ) τοῦ Σεπτ(εμβρίου) — Παρθένος· ἄρχει τὸν στόμαχον καὶ τὴν κοιλίαν.

Ζον. Ἀπὸ τὰς ια′ (ἥμισυ) τοῦ Σεπτεβρίου (sic) ἕως ια′ (ἥμισυ) τοῦ Ὀκτοβρίου (sic) διέρχεται ὁ Ἥλιος τὸν Ζυγόν — Ζυγός. οὗτος ἐπέχει τοὺς δύο γλουτούς.

Ηον. Ἀπὸ τὰς ια′ (ἥμισυ) τοῦ Ὀκτοβρίου ἕως τὰς ια′ (ἥμισυ) τοῦ Νοέμβρίου — Σκορπίος· ἄρχει τὸ αἰδ(ο)ῖον.

Θον. Ἀπὸ τὰς ια′ (ἥμισυ) τοῦ Νοεμβρίου ἕως τὰς ια′ (ἥμισυ) τοῦ Δεκεμβρίου. Ἥλιος εἰς τὸν Τοξότην. — Τοξότης· ἄρχει τοὺς δύο μηροὺς.

Ιον. Ἀπὸ τὰς ια′ (ἥμισυ) τοῦ Δεκεμβρίου ἕως τὰς ια′ (ἥμισυ) τοῦ Ἰα(νουαρ)ίου ὁ Ἥλιος εἰς τὸν Αἰγόκερον (sic). — Αἰγόκερος (sic)· ἄρχει τοῖς γούνασι.

ΙΑον. Ἀπὸ τὰς ια′ (ἥμισυ) τοῦ Ἰα(νουα)ρ(ίου) ἕως τὰς ια′ (ἥμισυ) τὰς τοῦ Φευρο-ναρ(ίου) ὁ Ἥλιος εἰς τὸν Ὑδροχόν (sic) — Ὑδροχόος· ἄρχει <κνήμας>.

ΙΒον. Ἀπὸ τὰς ια′ (ἥμισυ) τοῦ (rasura) Φευρουαρί(ου) ἕως ια′ (ἥμισυ) τοῦ Μαρτίου ὁ Ἥλιος εἰς τοὺς Ἰχθύας — Ἰχθῦς· ἄρχουσι τοὺς πόδας κάτ(ω).

Νοητέον σοι ὅτι ὅταν γενηθῇ ἡ Σελήνη. εὑρίσκεται μετὰ τοῦ Ἡλίου ἐν ᾧ ζῳδίῳ ἵσταται ὁ Ἥλιος, καὶ ποιεῖ ἐν τῷ καθ' ἑνὶ ζῳδίῳ ἡμέρας δύο ἥμισι (sic) καὶ διέρχεται τὰ πάντα ζῴδια εἰς ἡμέρας κη′ (ἥμισυ) [supra dixit τρίτον]. ὅταν οὖν ἔναι ἡ Σελήνη ἐν τῷ τυχόντι ζῳδίῳ, | πρόσεχε ἵνα μὴ ποιήσῃς τομὴν ἢ καυστηρίαν εἰς τὸ μέλος ἐκεῖνο ὅπερ ἄρχει τὸ ζῴδιον.

De hac tabula, cf. quae *Revue archéologique*, 1916, I, p. 7 ss. disseruimus. Huius modi figurae saepius in codicibus Latinis inveniuntur; rarius in Graecis. Ex his nobis quidem noti sunt : Parisinus 2180, f. 108 (cf. *Cat.*, VIII, 3, p. 16, cod. 38), Ambrosianus 1030, f. 254ᵛ (cf. *Cat.*, III, p. 15, cod. 23); Ambrosianus 282, f. 155 (cf. *Cat. Mss. alchimiques grecs*, II, p. 91, cod. 8), cuius picturam phototypice expressit Carbonelli, *Sulle fonti storiche della chimica e dell' alchimia*, Romae, 1925, p. 35.

The Sun traverses all the Signs, that is, the circle of the heaven, in three hundred and sixty-three (sic) days, spending one month in each individual sign; and the Moon traverses the entire circle in 28 and one-third days, spending 2 (and a half) days in each individual sign.

1. The Sun passes through Aries from the 11th (and a half) of March to the 11th (and a half) of April – Aries. Aries occupies the head (bis repetitum).

2nd. From the 11th (and a half) of April until the 11th (and a half) of May the Sun passes through Taurus. Taurus: it rules the neck.

3rd. From the 11th (and a half) of May until the 11th (and a half) of June the Sun passes through Gemini (sic). — Gemini (sic): it rules the shoulders.

4th. From the 11th (and a half) of June until the 11th (and a half) of July the Sun passes through Cancer. Cancer: it rules the chest.

5th. From the 11th (and a half) of July until the 11th (and a half) of August the Sun passes through Leo. Leo: it rules the heart.

6th. From the 11th (and a half) of August until the 11th (and a half) of September — Virgo: it rules the stomach and the belly.

7th. From the 11th (and a half) of September (sic) until the 11th (and a half) of October (sic) the Sun passes through Libra. — Libra: this one governs the two buttocks.

8th. From the 11th (and a half) of October until the 11th (and a half) of November — Scorpio: it rules the genitals.

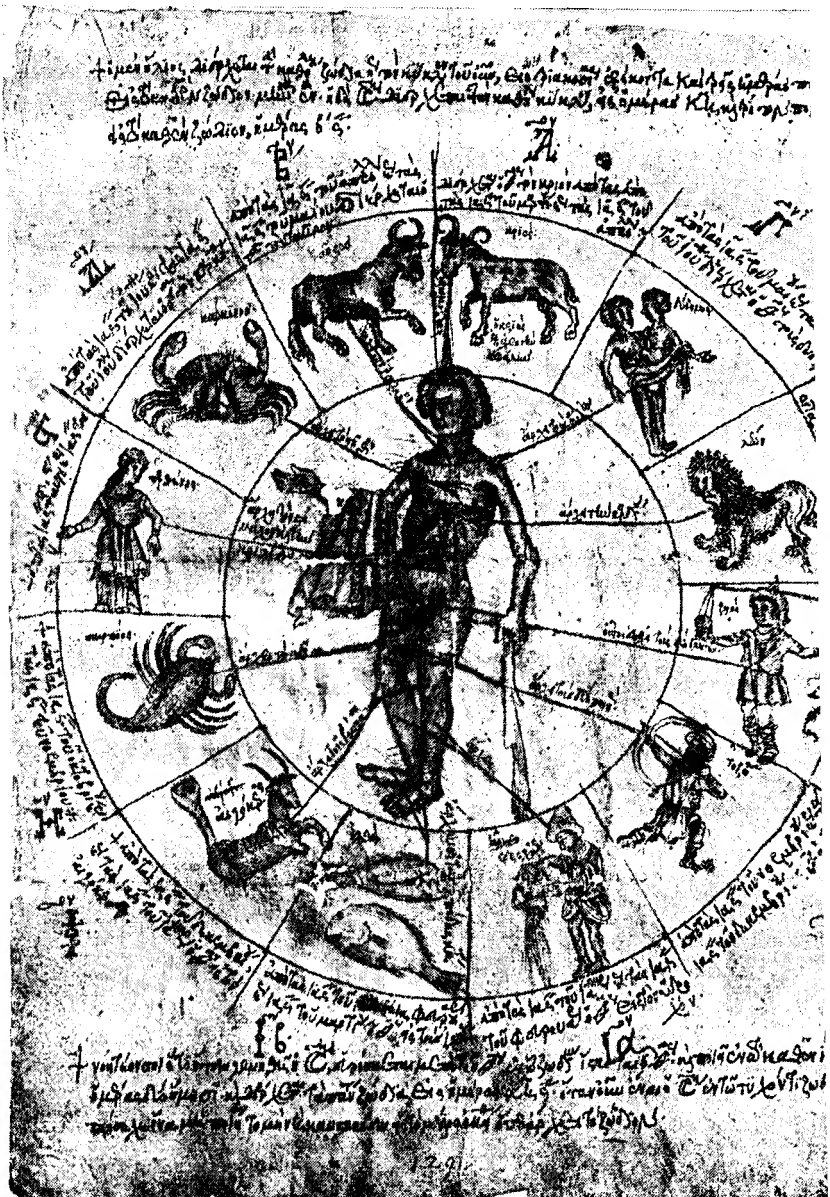
9th. From the 11th (and a half) of November until the 11th (and a half) of December. The Sun is in Sagittarius. — Sagittarius: it rules the two thighs.

10th. From the 11th (and a half) of December until the 11th (and a half) of January the Sun is in Capricorn (sic). — Capricorn (sic): it rules the knees.

11th. From the 11th (and a half) of January until the 11th (and a half) of February the Sun is in Aquarius (sic). — Aquarius: it rules the «shins». 11th. From the 11th (and a half) of (erasure) February until the 11th (and a half) of March the Sun is in Pisces. Pisces: they rule the feet (below).

You should know that when the Moon is born, it is found together with the Sun in whatever Sign the Sun is in, and it spends two and a half days in each individual sign and passes through all the signs in 28 (and a half) days [above he said a third]. When, therefore, the Moon is in any given sign, take care not to perform a cutting or cauterization on that member which that sign rules.

Concerning this table, cf. what we discussed in Revue archéologique, 1916, I, p. 7 ff. Figures of this kind are found quite often in Latin codices; more rarely in Greek ones. Of these, those known to us are: Parisinus 2180, f. 108 (cf. Cat., VIII, 3, p. 16, cod. 38), Ambrosianus 1030, f. 254 (cf. Cat., III, p. 15, cod. 23); Ambrosianus 282, f. 155 (cf. Cat. Miss. alchimiques grecs, II, p. 91, cod. 8), the illustration of which was reproduced in phototype by Carbonelli, Sulle fonti storiche della chimica e dell' alchimia, Romae, 1925, p. 35.



Cod. 4 (Paris. 2419), f. 1.

Code. 4 (Paris. 2419), f. 1. 1.